

وَمَا أَشْكُرُ لِرَسُولٍ غَدُوهُ وَمَا نَهَكَ عَنْهُ فَأَنْتَهُوَ  
رسول اللہ جو کچھ تم کو دین اس کے لئے لو اور جس سے منع کریں اس سے باز آ جاؤ

الْمُعْتَبَرُ

افشرجہ

# سُنَنِ أَبِي دَاوُدَ شَرِيف

دُرست متن مع اُردو ترجمہ و شرح جلد سوم

شیخ الحدیث مولانا منظور احمد دامت فیہم

فائل دارالعلوم دیندار العلوم اشہاد سیدہ لکھنؤ سابق پرفیسر کلاہ نور محمدی ہالوارہ



وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا  
رسول اللہ جو کچھ تم کو دینا شروع کرے لو اور جس سے منع کریں اس سے باز آ جاؤ

الْعِبَادَةُ  
فشرحہ

# سُنَنِ أَبِي دَاوُدَ شَرِيف

جلد سوم

درست متن مع اردو ترجمہ و شرح

شیخ الحدیث مولانا منظور احمد دامت فیوہم

فاضل دارالعلوم دیوبند استاد دارالعلوم اشہار سیالکوٹ سابق پروفیسر کالج پٹوہری بہاولپور

تقریباً مکمل

پاک لینڈ

۱۶- اردو بازار، لاہور

سٹی پلازا، کالج روڈ، راولپنڈی



نام کتاب \_\_\_\_\_

شرح \_\_\_\_\_ مبنی بر تبدل المجد و از علامہ خلیل احمد سہانپوری <sup>رحمۃ اللہ علیہ</sup>

مترجم و شایع \_\_\_\_\_ شیخ الحدیث مولانا منظور احمد دامت فیہم الخیر والعلوم یوبند

استاد دارالعلوم اشہابیہ الیکٹرانک سابق پرفیسر اسلام آباد یونیورسٹی ہالوپور

ناشر \_\_\_\_\_ المصعبا  
 ۱۶- اردو بازار، لاہور

فضل المعبود  
یعنے

# شرح اُردو سنن ابی داؤد شریف

مجلد ثالث

## فہرست مندرجات

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۲۲	اشعار یعنی ہدی کی نشانی	۱	کتاب المصائب
۲۵	ہدی کی تبدیلی	۱	فرضیت حج
۲۶	جو ہدی بھیج دے مگر خود مقیم رہے	۴	عورت کا غیر محرم کے ساتھ حج
۲۷	ہدی کے اونٹوں پر سواری	۸	بے نکاح یا بے حج رہنا
۲۸	ہدی جب پہنچنے سے پہلے تھک جائے	۸	حج میں تجارت
۳۱	اونٹوں کا نحر	۱۰	کرائے پر سواریاں چلانا
۳۳	احرام کا وقت	۱۲	بچے کو حج کرانا
۳۷	حج میں شرط رکھنا	۱۴	حج کے میقات
۳۹	افراد یعنی مفرد حج	۱۸	حائضہ اور احرام
۵۴	اتران یعنی حج اور عمرہ اکٹھا کرنا	۱۹	احرام باندھتے وقت خوشبو
۶۲	حج کا احرام کسے عمرہ میں بدل دینا	۲۰	تلبیہ یعنی ہال چپکانا
۶۳	حج بدل	۲۱	ہدی یعنی قربانی کا جانور



صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۱۱۹	طواف میں دعا	۶۷	تنبیہ یعنی لبتیک کہنا
۱۲۰	عصر کے بعد طواف	۶۹	تنبیہ کب قطع کرے
۱۲۱	قارن کا طواف	۷۰	عمرہ کرنے والا کب تنبیہ قطع کرے
۱۲۲	صفا و مروہ کا قصہ	۷۱	محرم کا اپنے غلام کو تادیب کرنا
۱۲۹	آنحضرتؐ کے حج کی کیفیت	۷۲	جو شخص عام کپڑوں میں احرام کرے
۱۲۳	عرفہ میں وقوف	۷۴	محرم کا لباس
۱۲۴	منیٰ کی طرف نکلنا	۷۹	محرم کا ہتھیار اٹھانا
۱۲۵	عرفہ کی طرف نکلنا	۸۰	محرم عورت کا اپنا چہرہ ڈھانپنا
۱۲۶	زوال کے بعد عرفہ کو جانا	۸۱	محرم کے سر پر سایہ کیا جانا
۱۲۶	عرفہ میں منبر پر خطبہ	۸۲	محرم کا سینگ لٹکانا
۱۲۸	وقوف عرفہ کی جگہ	۸۳	محرم کا سرمہ ڈالنا
۱۲۹	عرفہ سے واپسی	۸۳	محرم کا غسل کرنا
۱۵۳	مزدلفہ میں نماز	۸۵	محرم کا نکاح
۱۵۹	مزدلفہ میں جلدی جانا	۹۰	محرم جن جانوروں کو قتل کر سکتا ہے
۱۶۳	حج اکبر کا دن	۹۲	محرم کے لیے شکار کا گوشت
۱۶۵	باہرمت میں	۹۶	محرم کے لیے ٹڈی
۱۶۷	جو کوئی عرفہ کو نہ پاسکے	۹۷	فدیہ
۱۶۹	منیٰ میں نزول	۱۰۰	احصار
۱۶۹	منیٰ میں کس روز خطاب کرے	۱۰۳	دخول کعبہ
۱۷۰	جنہوں نے کہا حضورؐ نے یوم النحر کو خطبہ دیا	۱۰۵	کعبہ کو دیکھ کر ہاتھ اٹھانا
۱۷۱	یوم النحر میں کس وقت خطبہ دیں	۱۰۷	حجر اسود کو چومنا
۱۷۲	منیٰ کے خطبہ میں امام کیا کہے	۱۰۸	استلام ارکان
۱۷۳	منیٰ کی راتوں کو مکہ میں شب باشی	۱۱۱	طواف واجب
۱۷۵	منیٰ میں نماز	۱۱۴	طواف میں اضطباع
۱۷۸	اہل مکہ کے لئے قصر	۱۱۴	رمل کا بیان

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۴۷	زانی اور زانیہ	۱۷۹	رُمی جہار
۲۵۰	کنیز کو آزاد کر کے نکاح کرنے والا	۱۸۴	سرمنڈوانا اور بال کٹوانا
۲۵۳	نسبی رشتوں کی رضاعت سے حرمت	۱۹۰	عمرہ
۲۵۵	دودھ میں مرد کا تعلق	۱۹۷	احرام عمرہ والی کو حیض
۲۵۶	بڑی عمر والے کی رضاعت	۱۹۹	عمرہ میں قیام مکہ
۲۶۲	پانچ رضعات سے کم	۲۰۰	حج میں طوافِ افاضہ
۲۶۳	مرضعہ کو عطا	۲۰۳	وداع
۲۶۴	جن عورتوں کا نکاح میں جمع کرنا جائز نہیں	۲۰۴	طوافِ افاضہ اور حائلہ
۲۷۰	نکاحِ مُتَعہ	۲۰۵	طوافِ وداع
۲۷۲	شغار یعنی بیہ تسہ	۲۰۷	تخصیب
۲۷۵	تحلیل یعنی حلالہ کرنا	۲۱۱	حج کے ایک عمل پر دوسرے کی تقدیم
۲۷۸	غلام کا نکاح بلا اجازت مولیٰ	۲۱۳	مکہ کے بارے میں
۲۷۹	نکاح کے پیغام پر پیغام دینا	۲۱۴	مکہ کی حرمت
۲۸۱	جس عورت سے نکاح کا ارادہ ہو اسے دیکھنا	۲۱۹	حاجیوں کو نمیند پلانا
۲۸۲	ولی کے بارے میں	۲۲۰	مکہ میں اقامت
۲۸۹	عضل یعنی روکنا	۲۲۱	کعبہ کے اندر نماز
۲۹۰	دو ولیوں کی طرف سے نکاح	۲۲۴	حج میں نماز
۲۹۳	نکاح سے متعلق طلبِ امر	۲۲۶	کعبہ کا مال
۲۹۶	دوشیزہ جس کا باپ اس سے پوچھے بغیر نکاح کر دے	۲۲۸	مدینہ آنا
۲۹۸	شوہر دیدہ عورت	۲۲۹	تحریمِ مدینہ
۳۰۲	کفو یعنی ہم سہری	۲۳۶	قبروں کی زیارت
۳۰۳	اس کی تزویج جو ابھی پیدا نہیں ہوا	۲۴۰	کتابُ النکاح
۳۰۵	مہر	۲۴۳	نکاح کی ترغیب
۳۰۷	قلّتِ مہر	۲۴۴	دیندار خاتون سے نکاح کا حکم
۳۱۲	کیسے جانے والے عمل پر تزویج	۲۴۵	دوشیزاؤں سے نکاح



صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۷۸	نکاح سے پہلے طلاق	۳۱۲	جوہر مقرر کیے بغیر مرگیا
۳۸۱	غصہ میں طلاق	۳۱۷	خطبہ نکاح
۳۸۲	ہنسی مذاق میں طلاق	۳۱۹	نابالغوں کا نکاح
۳۸۳	طلاق ثلاثہ کے بعد رجوع کا نسخ	۳۲۲	مہر ادا کرنے سے پہلے عورت سے ملاقات
۳۹۱	طلاق کے الفاظ اور نیتیں	۳۲۵	نکاح کرنے والے کو کیا کہا جائے
۳۹۳	خیار	۳۲۵	جو نکاح کے بعد منکوحہ کو حاملہ پائے
۳۹۴	تیرا معاملہ تیرے ہاتھ	۳۲۷	بیویوں کے مابین تقسیم
۳۹۹	طلاق بہتہ	۳۳۱	بیوی سے گھر کی شرط
۴۰۰	طلاق میں دوسو سہ	۳۳۳	بیوی پر شوہر کا حق
۴۰۵	جو بیوی کو بہن کہہ کر پکارے	۳۳۴	عورت کا شوہر پر حق
	ظہار	۳۳۶	عورتوں کو بیٹنا
۴۱۴	خلع	۳۳۸	غضب بصر کا حکم
۴۱۷	آزاد ہونے والی کنیز آزاد یا غلام کی منکوحہ ہو	۳۴۲	نونڈیوں کی وطی
۴۲۲	جب زوجین میں سے ایک مسلمان ہو جائے	۳۴۶	نکاح کا جامع باب
۴۲۵	بعد میں اسلام لانیوالے کو عورت کبت تک ٹوٹانی جاسکتی ہے	۳۵۰	حائضہ سے ہم آغوشی اور جماع
۴۲۷	اسلام لانیوالے کی زیادہ بیویاں	۳۵۲	حائضہ سے جماع کا کفارہ
۴۳۱	والدین میں سے ایک اسلام لائے تو اولاد کس کی	۳۵۳	عزل
۴۳۲	رحان	۳۵۷	بیوی سے خاص معاملات کا دوسروں سے ذکر
۴۴۶	جب بچے میں شک کرے	۳۶۰	کتاب الطلاق
۴۴۸	بچے کی نفی کی سنگینی	۳۶۰	جو کسی کو اس کے شوہر کے خلاف اکسائے
۴۴۹	ولد الزنا کا دعویٰ	۳۶۰	جو شوہر سے سوکن کی طلاق مانگے
۴۵۱	قیافہ شناس	۳۶۱	طلاق کی کراہت
۴۵۴	لڑکے میں تنازعہ پر قعد اندازی	۳۶۲	طلاق سنت
۴۵۶	نکاح کی صورتیں جو جاہلیت میں نہیں	۳۷۰	جن طلاقوں کے بعد رجوع منسوخ ہے۔
۴۵۸	بچہ بستر والے کا ہے	۳۷۵	غلام کی طلاق کی سنت

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۵۱۲	ایک شہر میں دوسرے سے ایک روز پہلے چاند نظر آئے	۴۶۰	بچے کا زیادہ حقدار کون ہے ؟
۵۱۵	شب کے دن روزے کی کراہیت	۴۶۴	مطلقہ کی عدت
۵۱۶	جوشعبان کو رمضان سے ملائے	۴۶۵	مطلقات کی عدت میں نسخ و استثناء
۵۱۸	اس کی کراہیت	۴۶۶	مراجعة
۵۱۹	ہلال شوال پر دو اشخاص کی گواہی	۴۶۶	مبتوتہ کا نفقہ
۵۲۱	اور ایک شخص کی گواہی ہلال رمضان کی رویت پر	۴۷۵	اس بارے میں فاطمہؓ پر نکیر کرنے والے
۵۲۲	سحری کی تاکید	۴۷۹	مبتوتہ دن کے وقت گھر سے نکل سکتی ہے
۵۲۲	جنہوں نے سحر کو غداء کا نام دیا	۴۷۹	میراث کے تعین میں بیوہ کی متاع
۵۲۵	سحری کا وقت	۴۸۰	بیوہ اور سوگ
۵۲۸	جو شخص اذان سنے اور برتن اس کے ہاتھ میں ہو	۴۸۲	کیا بیوہ گھر سے منتقل ہو سکتی ہے
۵۳۰	افطار کا وقت	۴۸۳	جنہوں نے تحول جائز رکھا
۵۳۱	افطار جلدی مستحب ہونا	۴۸۴	معتدہ کن چیزوں سے پرہیز کرے
۵۳۳	کس چیز سے روزہ کھولے	۴۸۷	حاملہ کی عدت
۵۳۴	افطار کے وقت دعا	۴۸۹	ام الولد کی عدت
۵۳۴	غروب سے پہلے افطار	۴۹۰	مبتوتہ اور شوہر کی طرف واپسی
۵۳۵	دصال یعنی لگاتار روزہ	۴۹۱	زنا کی شدت و سنگینی
۵۳۷	روزہ دار اور غیبت	۴۹۲	کتاب الصیام
۵۳۸	روزہ دار اور مسواک	۴۹۳	روزوں کی فرضیت کا آغاز
۵۳۹	روزہ دار جب پیاس کے باعث پانی اوپر ڈالے	۴۹۵	طاقت کے باوجود جواز فدیہ کا نسخ
۵۴۰	روزہ دار کا سینگ لگوانا	۴۹۸	بوڑھے اور حاملہ کا باب
۵۴۶	روزہ دار کا احتلام	۵۰۱	مینہ ۲۹ دن کا بھی ہوتا ہے
۵۴۷	سوتے وقت سر نہ لگانا	۵۰۸	جب لوگوں کو ہلال نظر نہ آئے
۵۴۸	روزہ دار کا عمدہ اچھے کرنا	۵۰۸	جب مینہ مخفی رہے
۵۵۰	روزہ دار اور بوسہ	۵۰۹	جنہوں نے کہا چاند نظر نہ آئے تو تیس دن پورے کر دو
۵۵۳	روزہ دار کا تھوک نلگانا	۵۱۱	رمضان پر روزے کا تقدم



صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۶۰۱	حضور کے روزے کی کیفیت	۵۵۳	جوان کے لیے اس کی کراہیت
۶۰۲	پیر اور جمعرات کا روزہ	۵۵۴	رمضان میں بحالت جنابت صبح کرنا
۶۰۳	عشرہ ذی الحجہ	۵۵۶	رمضان میں جماع کا کفارہ
۶۰۴	اس میں افطار	۵۶۷	عمداً افطار کرنے والے پر تشدید
۶۰۵	عرفات میں یوم عرفہ کا روزہ	۵۶۹	بھول کر کھالینا
۶۰۶	عاشوراء کا روزہ	۵۷۱	فضلائے رمضان میں تاخیر
۶۰۸	عاشوراء نویں دن کی روایات	۵۷۲	جو مر جائے اور اس کے ذمہ روزے قضا ہوں
۶۱۰	عاشوراء کے روزے کی فضیلت	۵۷۴	سفر میں روزہ
۶۱۰	ایک دن روزہ ایک دن افطار	۵۷۸	فطر کا اختیار
۶۱۱	ہر مہینے کے تین روزے	۵۸۱	وہ جنہوں نے روزہ اختیار کیا
۶۱۲	جس نے کما وہ دن پیر اور جمعرات ہیں	۵۸۲	مسافر نکلے تو کب افطار کرے
۶۱۴	جنہوں نے کما کوئی سے تین دن	۵۸۳	افطار کے لئے مسافت کی مقدار
۶۱۴	روزے میں نیت	۵۸۵	جو کہے میں نے پورا رمضان روزہ رکھا
۶۱۶	اس میں رخصت	۵۸۶	عبدین میں روزہ
۶۱۸	جن کے نزدیک اس کی قضا ہے	۵۸۷	ایام تشریق میں روزے
۶۱۹	نفلی روزہ شوہر کی اجازت کے بغیر	۵۹۰	جمعہ کے روزے کی تخصیص کی ممانعت
۶۲۲	روزہ دار کو جب دعوت ولیمہ ملے	۵۹۱	ہفتہ کے روزے کی تخصیص کی ممانعت
۶۲۲	اسے جب کھانے کی کوئی دعوت ملے	۵۹۳	اس بارے میں رخصت
۶۲۳	اعتکاف	۵۹۶	صوم الدہر بطور نفل
۶۲۶	اعتکاف کی جگہ	۵۹۷	باحرمت مہینوں کے روزے
۶۲۸	معتکف کا گھر میں داخل ہونا	۵۹۸	محرم کے روزے
۶۳۱	کیا معتکف مریض کی عیادت کر سکتا ہے۔	۵۹۹	رجب کا روزہ
۶۳۴	مستحاضہ کا اعتکاف	۶۰۰	شعبان کے روزے
			شوال کے چھ روزے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# اَوَّلُ كِتَابٍ مِّنْ سَلَكِ

## بَابُ فَرَضِ الْحَجِّ

### فَرَضِ حَجِّ كَابَاب

مناسک مناسک یا مناسک کی جمع ہے، قرآن سبعہ نے اس لفظ کو دونوں طرح پڑھا ہے (دورہ حج) یہ دراصل معصومہ میسی ہے  
یعنی عبادت، ناسک کا معنی ہے عبادہ، نسکیہ قربانی کو کہا جاتا ہے۔ افعال حج کو مناسک کا خصوصی نام دیا گیا ہے۔ فرضیت حج  
میں گیارہ کے قریب اقوال ہیں۔ بعض کے نزدیک حج ہجرت سے پہلے فرض تھا۔ ابن الاثیر نے کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
قبل از ہجرت ہر سال حج کرتے تھے۔ ابن الجوزی نے کہا ہے کہ آپ کے حج کی تعداد معلوم نہیں ہو سکی۔ حاکم نے صحیح سند سے توری سے  
روایت کی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے قبل از ہجرت کئی حج کئے تھے۔ جابر رضی اللہ عنہ سے ترمذی میں ان کی تعداد دو اور حاکم اور ابن ماجہ  
کے ہاں تین آئی ہے، یہ تعداد جابر رضی اللہ عنہ سے علم پر مبنی ہے اور زیادہ تعداد کے خلاف نہیں ہے۔ ہجرت کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم نے دس ہجری میں ایک ہی حج کیا تھا اور وہ حجۃ الوداع تھا۔ فتح مکہ کے سال شہ میں عتبات ابن اسید نے لوگوں کو حج کرنا یا تھا دعوت  
حضور کی طرف سے مکہ کے حاکم تھے اور شہ میں حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کی امامت میں حج ہوا تھا۔ محقق ابن الہمام نے کہا ہے کہ حج کی فرضیت ہجرت  
کے نوں یا پانچویں یا پھنے سال ہوئی تھی۔ اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو وحی الہی سے معلوم تھا کہ آپ لوگوں کو حج کرانے اور انہیں  
مناسک حج کی تعلیم دے کر تبلیغ رسالت کی تکمیل کرنے تک زمرہ رہیں گے۔ اور زیادہ واضح بات یہ ہے کہ پانچ یا چھ ہجری میں حضور  
نے حج اس لیے نہ کیا کہ ابھی تک نہ ہوا تھا اور آٹھویں سال اسے آپ نے اس کو نیسی (مہینوں کے اول بدل اور میر پیر) کے باعث  
ملتوی کر دیا تھا۔ اور نوں سال اسے حضور نے اس کو افضلیت صدیق کے اظہار و اعلان کی خاطر ملتوی فرمایا تھا تاکہ سب کو پتہ چل  
جائے کہ حضور کا نائب اور قائم مقام کون ہے۔

حج کا لغوی معنی قصد ہے اور یہ معنی عربی کے شائع و ذائع تھا۔ شاعروں نے اپنے اشعار میں رؤساء اور کرام کا ذکر کرتے  
ہوئے کہا ہے کہ لوگ فلاں کے گھر کا حج کرتے ہیں، یعنی وہاں کثرت آمد و رفت دیکھتے ہیں۔ پھر اس لفظ کا استعمال خاص طور مکہ کا  
قصد کرنے اور بیت اللہ میں جا کر چند خاص قسم کی عبادت ادا کرنے کے لیے بطور اصطلاح ہو گیا۔ حج اور حج دونوں طرح سے استعمال  
ہوتا ہے۔ حج کی فرضیت دین کے ضروری بنیادی ارکان میں سے ایک رکن ہے۔ اور حج عمر بھر میں بشرط استطاعت ایک بار فرض



ہے اور کسی عارضی مصلحت مثلاً نذر کے بغیر حج کی فرضیت (وجوب) مکرر نہیں ہوتی۔ اس میں اختلاف ہے کہ آیا وہ فوری طور پر فرض ہے یا تراخی (ڈھیل) کے ساتھ، اس میں بھی اختلاف ہے کہ آیا حج بیت اللہ صرف اسی امت پر فرض ہے یا پہلی امتوں پر بھی فرض تھا۔ پہلی بات زیادہ واضح ہے مگر ابن حجر نے دوسری کو اختیار کیا ہے اور کہا ہے کہ یہ قدیم شراط میں سے ہے۔ آدم علیہ السلام نے چالیس سال تک ہند سے پیدل حج کئے اور جبریلؑ نے آدمؑ سے کہا تھا کہ تجھ سے سات ہزار سال قبل فرشتے بیت اللہ کا طواف کرتے رہے ہیں۔ لیکن اس میں پہلی امتوں پر حج فرض ہونے کی کوئی دلیل نہیں نکلتی۔ اس سے اتنا پتہ ضرور جلتا ہے کہ انبیاء علیہم السلام حج کیا کرتے تھے اور ممکن ہے ان پر فرض ہو مگر ان کی امتوں پر فرض ہونے کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ کتاب المناسک میں ایک سو باب اور تین سو پچیس حدیثیں ہیں۔

## ۱۷۲۱۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ الْمَعْنَى

قَالَ نَايِرُ بْنُ هَارُونَ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عُسَيْنٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سِنَانٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ الْأَقْرَعَ بْنَ حَازِمٍ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ الْحَجُّ فِي كُلِّ سَنَةٍ أَوْ مَرَّةً وَاحِدَةً قَالَ بَلْ مَرَّةً وَاحِدَةً فَمَنْ لَدَفَهُمْ تَطَوُّعٌ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ أَبُو سِنَانَ الدُّؤْلِيُّ كَذَّابٌ قَالَ عَبْدُ الْجَلِيلِ بْنُ حَمِيدٍ وَسُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ جَمِيعًا عَنِ الزُّهْرِيِّ وَقَالَ عُقَيْلٌ عَنْ سِنَانَ۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ اقراع دہن بن عباس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سوال کرتے ہوئے کہا: یا رسول اللہ حج ہر سال میں ہے یا ایک ہی بار (مربعہ میں) آپ نے فرمایا: بلکہ ایک ہی مرتبہ، اور جو زیادہ بار کرے وہ نفل ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرنے والا ابوسنان دؤلی ہے۔ عبد الجلیل بن حمید اور سلیمان بن کثیر دونوں نے ابوسنان کہا اور عقیل نے سنان کا لفظ بولا (اس حدیث کو نسائی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کیا۔ اور اس کی سند میں زہری کا شاگرد سفیان بن حسین ہے جس پر کبھی بن معین وغیرہ نے تنقید کی ہے لیکن جیسا کہ ابو داؤد نے کہا ہے دوسرے ثقہ راوی اس کی متابعت کرتے ہیں۔ نسائی نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے۔ (اور مسلم نے) جس میں حضورؐ کے خطبے کا ذکر ہے اور ایک شخص کے تین بار سوال کا۔ پھر حضورؐ نے فرمایا کہ اگر میں ہاں کہہ دیتا تو حج ہر سال فرض ہو جاتا اور تم اسے ارادہ کر سکتے۔)

## ۱۷۲۲۔ حَدَّثَنَا النَّفِیْسِيُّ نَاعَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ

عَنِ ابْنِ لَاحِقٍ وَاقِدِ بْنِ الْيَتْبِيِّ قَالَ اَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا زَوَاجَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ هَذِهِ ثُمَّ ظَهَرُوا الْحَصْرَ۔

ابو وقار مذنبی نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو آخری حج میں اپنی ازواجِ مطہرات سے یہ فرماتے سنا کہ بس یہی حج ہے اس کے بعد (تمہارے لیے) چٹائیوں کی پشتیں ہیں۔

شرح: مسند احمد میں ابو واقد رضی اللہ عنہ سے روایت کرنے والا واقعہ ہے جس کے نام پر ابو واقد کی کنیت تھی۔ مولانا نے فرمایا کہ سنن ابی داؤد کے تمام نسخوں میں ابی لابی واقد البیثی عن امیہ ہے مگر مجتبائی نسخے میں ابن ابی واقد البیثی عن امیہ ہے جس سے وضاحت ہو جاتی ہے کہ یہ راوی واقعہ ہے۔ بخاری نے بھی تاریخ میں ہی کہا ہے۔ ابو واقد کے بیٹے واقد کو ابن مندہ نے صحابہ میں شمار کیا ہے اور ابوداؤد سے نقل کیا ہے کہ وہ صحابی تھا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول کے دو معنی ہو سکتے ہیں: ایک یہ کہ تم پر اس کے بعد حج فرض نہیں رہا کیونکہ فریضہ واجب چکا دو مرتبہ کہ اب تم پر گھروں میں جے رہنا فرض ہے اور حج کے لیے گھروں سے مت نکلا۔ ازواج مطہرات میں بھی اس ارشاد کے معنی میں اختلاف رہا ہے۔ سودہؓ اور زینبؓ نے اس کے بعد حج نہیں کیا اور اسی ارشاد کو دلیل بنایا مگر دیگر ازواج حج کیا کرتی تھیں لہذا وہ پہلے معنی کی قائل تھیں۔ عائشہؓ نے اور دوسری ازواج نے پہلا معنی مراد لیا کہ اب حج ہم پر فرض نہیں مگر نفل سے حائض بھی نہیں۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے ایک اور حدیث سے استدلال کیا تھا کہ: افضل الجہاد الحج والعمرة۔ بخاری نے حضرت عائشہؓ کی روایت سے حضور کا قول بیان کیا ہے کہ: احسن الجہاد اجماع حج مبرکہ۔ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ حضورؐ سے یہ حدیث سننے کے بعد میں حج ترک نہیں کر سکتی بطلب یہ کہ جس طرح مردوں پر جہاد کا حکم شروع ہے اس طرح عورتوں کے لیے حج کا حکم شروع ہے۔

ابن بطلال نے کہا کہ حضرت ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا پر جنگ جمل کے سلسلے میں بعض اعتراض کرنے والوں نے کہا ہے کہ آیت قرآنی "وَقَدْ فِي بُيُوتِكُمْ اَنْ يَسْفِكُوْا حُرْمَ مَهْرٍ اَنْ يَكُوْنُوا اَعْمٰی" (حالانکہ آیت کا یہ منشا ہرگز نہیں کہ ازواجؓ مطہرات پر کسی وقت کسی مال میں اپنے گھروں سے نکلنا جائز نہ تھا۔ یہ مطلب نکالنے والا کوئی جاہل مرکب ہی ہو سکتا ہے) ابن بطلال کہتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول: لَکِنْ اَفْضَلُ اِنْجِهَالِہٖ اِنْ لَمْ یُجْمَعْ اِنْ لَوْ کُوْنُوْا کَاکِرًا تَابَہٗ یُکُوْنُ اَنْکَسَ سَہْوِہٖ ثَابِتٌ ہُوَ تَابَہٗ اَنْ لَّہٗ کَہٗ یَلِیْہٗ اَفْضَلُ الْجہَادِ جَہٗ اَوْ رَجَہٗ عِلَاحٌ ہُوَ اِنْ اِنْجِهَادٌ تَابَہٗ جِسْمٌ سَہْوِہٗ کَہٗ جَہٗ اَفْضَلُ ہے۔ حضرت عمرؓ اس بارے میں توقف کرتے تھے۔ پھر حضرت عائشہؓ کی دلیل کی قوت ان پر ظاہر ہو گئی تو اپنی خلافت کے آخر میں ازواجؓ مطہرات کو حج کی اجازت دی اور اس وقت جتنے بھی صحابہ موجود تھے یا تابعین، سب نے انکی موافقت کی اور کسی نے نکر نہ کی۔ پھر حضرت عثمانؓ نے اپنی خلافت میں انہیں حج کرواتے رہے۔ صحیح بخاری میں ہے کہ حضرت عمرؓ نے اپنی خلافت کے آخر میں ازواجؓ مطہرات کے ساتھ عثمانؓ بن عفان کو حج کرانے بھیجا۔ وہ خواہش کرتے تھے کہ وہ جوں میں سوار تھیں اور عثمانؓ پکارتے جاتے تھے: لوگو! کوئی ادھر نہ آئے نہ اس طرف نظر اٹھائے۔ جب منزل ہوتی تو انہیں وادی کے درمیان میں اتار دیتے اور کوئی ادھر نہ جاتا اور عبدالرحمنؓ بن عوف (ام المومنین عائشہؓ رضی اللہ عنہا کے ایک دودھ کے رشتہ دار) اور عثمانؓ (دلاؤ نبی) وادی کے کنارے پڑا کرتے۔ یہی حق ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد حضرت عائشہؓ اور دیگر اہل بیتؓ کا حج کرنا ثابت کرتا ہے کہ ابو واقدؓ لیشی کی حدیث سے مراد یہ ہے کہ ان پر حج ایک ہی بار فرض تھا جیسا کہ سب کا یہی حکم ہے، مگر اس سے مراد آئندہ کسی حج سے روکنا نہیں تھا۔ حافظ ابن حجرؒ نے کہا کہ اس میں یہ دلیل بھی ہے کہ گھر و نکاح اور پرکڑنے، حکم و جوبہ نہ تھا (یعنی اس معنی میں نہ تھا کہ وہ کسی شرعی ضرورت سے بھی گھروں سے باہر نہ آسکیں گی)۔

## بَابُ فِي الْمَرْأَةِ تَحْتَ بَغَيْرِ مُحَرَّمٍ

عورت کے غیر محرم کے ساتھ حج کرنے کا باب

۱۷۲۳- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، الثَّقَفِيُّ، نَا الْوَلِيدُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ

أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ أَبَاهُ زَيْدَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ مُسْلِمَةٍ تَسَافِرُ مَسِيرَةَ لَيْلَةٍ إِلَّا وَمَعَهَا رَجُلٌ ذُو حِرْمَةٍ مَعَهَا.

ابوہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کسی مسلم عورت کے لیے حلال نہیں کہ وہ ایک دن رات کا سفر کرتے درآجھا لیکہ اس کے ساتھ اس کا کوئی محرم نہ ہو (بخاری، مسلم، ترمذی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا اور بخاری اور ترمذی میں: یوم و لیلۃ کا لفظ ہے)

شرح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جب عورت کو ساتھ لے جانے والا کوئی محرم نہ ملے تو اس پر حج فرض نہیں رہتا، یعنی تنہی اور جس بھری کا قول ہے۔ حنفیہ اور احمد بن حنبل اور اسحاق بن رہویہ کا بھی یہی قول ہے۔ مالک نے کہا کہ وہ دوسری عورتوں کی جماعت کے ساتھ جا سکتی ہے اور شافعی نے کہا کہ ایک آزاد لائق اعتماد مسلم عورت کے ساتھ جا سکتی ہے مگر ظاہر ہے کہ وہ "ایک آزاد عورت" اس حج کرنے والی کا ذی محرم مرد نہیں ہوتا اور حضورؐ نے اس کا ذکر فرمایا ہے نہ کہ کسی لائق اعتماد مسلم آزاد عورت کا۔ اصحاب شافعی اس مسلک کی دلیل میں ایک حدیث پیش کرتے ہیں کہ حضورؐ نے حج کے لیے استطاعت کی تعریف فرمائی ہے: الزاد والراحمہ۔ "سفر خرچ اور سواری" اور اوپر کی حدیث کی تاویل انہوں نے عام اسفار سے کی ہے۔ لیکن ان کی پیش کردہ حدیث میں ابراہیم بن یزید الخوزی متروک الحدیث راوی ہے۔ پھر یہ حدیث مرسل بھی ہے اور مرسل شافعی کے نزدیک محبت نہیں ہوتی۔ اصحاب شافعی نے اس عورت کی مثال اس کا ضرورت سے دی ہے جو دارا الحرب میں اسلام لے آئے اور اسی طرح وہ جو کفار کے ہاتھ میں قید ہوں کہ لیے تنہا دارا الحرب سے نکل کر چلے آنا جائز ہے۔ لیکن اس کا جواب یہ ہے کہ یہ تو حالت اضطرار ہے اور سفر حج حالت اضطرار نہیں ورنہ کہنا پڑے گا کہ وہ ایسی ہی حج کر آئے تو تمہارے اس اصول پر جائز ہونا چاہیے۔

اس حدیث کے لفظ ذی حرمت سے مراد اس کا محرم ہے یعنی جس کے ساتھ اس کا نکاح حرام ہے ہمیشہ کے لیے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ علماء کے نزدیک محرم کا ضابطہ یہ ہے کہ جس کے ساتھ اس کا نکاح ہمیشہ ہمیشہ کے لیے حرام ہو لیکن حرمت کا باعث کوئی سبب مباح ہو۔ پس پہلی قید سے سالی اور دوسری اس عورت کی مال خارج ہوگئی جس کے ساتھ شبہ سے وطی کی گئی ہو۔ اسی طرح اس کی بیٹی بھی اور اسی طرح سالی کی بھوپھی بھی۔ امام احمد نے مسلم عورت کے غیر مسلم باپ کو بھی اس سے خارج کیا ہے مبادا وہ کفر کے باعث اسے کسی فتنے میں مبتلا کر دے۔ اس مضمون کی احادیث میں اختلاف ہے بعض میں: "ایک رات کی مسافت" کا ذکر ہے (جیسے کہ حدیث زبیر بحث میں ہے) بعض میں: "ایک دن رات کی مسافت" کا ذکر ہے جیسے کہ ترمذی اور بخاری کی ہی حدیث۔ ایک روایت میں ہے: "دون دن یا دو رات کی مسافت" اور ایک روایت میں ہے: "تین دن کی مسافت" ابو داؤد کی ایک روایت میں: "برید" کا لفظ ہے بنو کا فی

نے کہا ہے کہ طہرائی کی ابن عباسؓ کی حدیث میں بریدؓ سے کم میں محرم کے اعتبار کا ذکر آیا ہے اور اس کے الفاظ یہ ہیں: عورت تین میل کا سفر خاوند یا محرم کے بغیر نہ کرے۔ شوکانی نے کہا ہے کہ اس مسئلہ میں علماء کا اختلاف ہے کہ حج وغیرہ کے سفر میں کیا کوئی بغیر محرم بھی محرم کا قائم مقام ہو سکتا ہے؛ یا نہیں۔ مثلاً لائق اعتناء عورتوں کی جماعت۔ بعض نے کہا کہ یہ جائز ہے کیونکہ اس صورت میں تمت منجبت ہوتی ہے۔ اور ایک قول ہے کہ جائز نہیں کیونکہ حدیث کا لفظ اس کی اجازت نہیں دیتا۔

البدائع میں فرضیت حج کی شرائط کے سلسلے میں لکھا ہے کہ عورتوں کے ساتھ دو شرطیں مخصوص ہیں؛ ایک یہ کہ اس کے ساتھ اس کا خاوند یا محرم ہو، اگر ان میں سے کوئی نہ ہو یا بوجہ نہ جاسکے مثلاً معذور ہے دائم المرض ہے، یا قید ہے، وغیرہ وغیرہ تو عورت پر حج فرض نہیں۔ شافعیؒ کے نزدیک اس پر حج اس کے باوجود واجب ہے جبکہ اس کے ساتھ سفر میں لائق اعتناء دساہتی عورتیں ہوں امام شافعیؒ کی دلیل اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: **وَذَلَّلْهُ عَلَىٰ النَّاسِ حِجَّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا** اور الناس کا لفظ مذکر و مؤنث سب پر مشتمل ہے۔ پس جب آمد و رفت کا خرچ اور سواری موجود ہے اور اس عورت کو سفر کی طاقت بھی ہو اور اسکے ساتھ قابل اعتماد عورتیں ہوں تو جو نہ فتنے کا خوف نہیں لہذا اس پر حج فرض ہے۔ حنفیہ کی دلیل یہ حدیث ہے اور اس کے علاوہ کئی احادیث ہیں جن میں محرم کے بغیر عورت کے سفر پر پابندی لگائی گئی ہے۔ کئی میں ایک دن رات کے سفر پر اور کئی میں تین دن رات پر۔ اور سفر کے لفظ میں سفر حج بھی شامل ہے۔ عورتوں کی موجودگی میں فتنے کا احتمال موجود ہے کیونکہ عورتیں جاسے جماعت کی شکل میں ہوں بہر حال فتنہ و فساد کی آماج گاہ ہیں جیسے کہ قصاب کے تختے پر پڑا ہوا گوشت ہوتا ہے۔ یہی سبب ہے کہ صرف عورتوں کے مجمع میں خوف فتنہ کے وقت جانا عورت کے لیے جائز نہیں ہوتا۔ اور یہی سبب ہے کہ اجنبی عورت کو تنہائی میں بٹھانا یا بات چیت کرنا حرام ہے گو اس کے ساتھ کوئی اور عورت بھی کیوں نہ ہو۔ اور آیت کا حکم عورتوں کو محیط نہیں ہے جب تک ان کے ساتھ خاوند یا محرم نہ ہوں۔ اس کا سبب یہ بھی ہے کہ عورت خود بخود سواری، نزول اور دیگر انسانی ضروریات کے پورا کرنے پر قادر نہیں ہے لہذا وہ استطاعت ہی نہیں رکھتی تو نفس اسے شامل نہیں ہے۔ غلامیہ کہ مَنِ اسْتَطَاعَ کے لفظ میں عورت کے لیے خاوند یا محرم کی موجودگی داخل ہے۔ عورت اس کے بغیر مستطیع نہیں ہے۔

شوکانی نے حافظ ابن حجر کے حوالے سے (فتح الباری میں) کہا ہے کہ اکثر علماء نے اس باب میں مطلق پر عمل کیا ہے کیوں کہ تقدیرات مختلف ہوتی ہیں۔ یعنی ہر سفر میں عورت کے لیے محرم کی شرط ہے گو حدیث کی نفس مطلق ہے۔ نوویؒ نے کہا ہے کہ احادیث میں جو مہندی ہے، اس سے ظاہر مراد نہیں بلکہ ہر سفر مراد ہے جسے سفر کہا جاسکے۔ پس عورت کو محرم کے بغیر سفر کی ممانعت ہے۔ تحدید کسی امر واقع کے باعث ہوتی تھی لہذا اس کا مضموم مخالف مراد نہیں ہو سکتا، ابن العقیق نے کہا ہے کہ سوال کرنے والوں کے مختلف ہونے کے باعث حدیث میں تحدید مسافت کا اختلاف واقع ہوا ہے۔ منذری نے کہا ہے کہ ایوم یا الیوم کے لفظ سے دن رات مراد ہو سکتا ہے (محاورات میں) ایسا موجود ہے جس نے ایوم کا لفظ بولا اس میں رات شامل تھی اور جس نے الیوم کہا تو دن اس میں شامل رہا۔ اور یہ بھی احتمال ہے کہ یہ سب کچھ بطور تمثیل ہو جو اعداد کی ابتداء کے لیے ہو مثلاً ایوم پہلا عدد ہے الاشارة کثرت کا پہلا لفظ ہے اور الاشارة جمع کا پہلا لفظ ہے۔ اور یہ بھی احتمال ہے کہ ثلاث کا ذکر کم اعداد سے پہلے رہا ہو اور اس کا تقاضا یہ ہے کہ کم از کم تعداد لی جائے۔ اور وہ بریدؓ کی روایت ہے۔ اور طہرائی کی حدیث میں تو ایسا لفظ آیا ہے جو بریدؓ سے کم مسافت میں بھی محرم کے اعتبار پر دلالت کرتا ہے، یہ حدیث ابن عباسؓ سے آئی ہے اور اس کے الفاظ ہیں: عورت خاوند یا محرم کے بغیر تین میل کا سفر نہ کرے۔ پس کم از کم کی روایت کو لیا جائے تو یہی کم سے کم مقدار ہے کیونکہ اس سے اوپر کی مسافتیں



تو بدرجہ اولیٰ ممنوع ثابت ہوں گی۔

حنفیہ کا مسلک یہ ہے کہ حمانعت میں کے ساتھ مقید ہے کیونکہ یہ تو متحقق ہے اور اس سے کم مشکوک، پس متیقن کو یا جائیگا۔ سفیان ثوری نے کہا ہے کہ محرم کا اعتبار مسافرت بعیدہ میں ہے، قریبہ میں نہیں۔ امام احمد نے کہا ہے کہ جب عورت کو محرم نہ ملے تو اس پر حج فرض نہیں ہوتا۔ بخاری نے کہا ہے کہ عورت کے لیے حج میں محرم کی شرط غریبہ اور ابو منیفہ، نخعی، اسحاق، شافعی کا (ایک قول میں) مذہب ہے۔ مگر اس میں ان کا اختلاف ہے کہ آیا یہ وجوب کی شرط ہے یا ادا کی۔ مالک نے کہا، اور ایک روایت میں احمد نے بھی کہ فرض حج کے سفر میں محرم کا کوئی اعتبار مشروع نہیں ہے۔

امام طحاوی نے شرح معانی الآثار میں کہا ہے کہ یہ تمام احادیث اس بات پر متفق ہیں کہ عورت پر تین دن کا سفر بلا محرم حرام ہے اور تین سے کم میں آثار مختلف ہیں۔ پس ہم نے خور کیا تو پتہ چلا کہ تین دن کے سفر پر تو تمام احادیث و آثار متفق ہیں اور جب تین کی مسافرت کو مقرر کیا جائے تو اس سے کم کا سفر بلا محرم مباح رہے گا اگر یہ مطلب نہ لیا جائے تو تین کے ذکر کا کوئی معنی نہیں بنتا۔ پھر جب تین اور ایک کا تناقض دیکھیں تو ایک عدد کو دوسرے کا فاسخ مانا پڑے گا، اور دلائل عقل سے ہی اولیٰ معلوم ہوتا ہے۔ کہ تین کا عدد فاسخ مانا جائے کیوں کہ وہ زیادہ ہے۔ اور مسافرت قصر مسلوۃ اور مدت مسح و سفر بھی تین دن کی ہے۔

۱۴۲۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ النَّفِيلِيُّ عَنْ مَالِكٍ - وَحَدَّثَنَا

الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَابِشْرُ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ  
الْحَسَنُ فِي حَدِيثِهِ عَنْ أَبِيهِ ثُمَّ اتَّفَقُوا عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تَوَمَّنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُسَافِرَ يَوْمًا وَلَيْلَةً فَذَكَرَ  
مَعْنَاهُ۔

۱۴۲۳۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضور نے فرمایا: اللہ اور قیامت پر ایمان رکھنے والی عورت کے لیے حلال نہیں کہ وہ ایک دن لات کا سفر کرے البتہ پچھلی حدیث کے معنی کی مانند (مسلم اور ابن ماجہ نے بھی اسے بیان کیا اور بخاری نے بطور متابعت اس کا ذکر کیا ہے) ابو داؤد کا قول ہے کہ اس حدیث میں نفیلی نے مالک سے مدحنا کے لفظ سے روایت کی ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ نفیلی اور تعنی نے: عن ابیہ کا لفظ نہیں بولا۔ اور محمد بن عمن ابیہ کے لفظ کے بغیر ابن وہب اور عثمان بن عمر نے بھی مالک سے روایت کی ہے۔ (حدیث کے مضمون پر کلام گزر چکا ہے۔ تین کے عدد میں تو ایک اور دو شامل ہیں مگر ان سے کسی میں تین کا عدد شامل نہیں لہذا تین کی روایت کو لینا ہی انسیب ہے)

۱۴۲۵۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى عَنْ جَرِيرٍ عَنْ سُهَيْلٍ عَنْ سَعِيدِ

ابْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
ذَكَرْنَا حَوْهَ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ بَرِيدًا۔

۸۲۵: ابویہ رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ۱۶ اور شہین راوی نے اوپر کی حدیث کی طرح بیان کیا مگر بریدؓ کا لفظ بولا (برید میں چار فرسنگ ہوتے ہیں اور ہر فرسنگ میں تین میل ہیں برید بارہ میل کا ہوا۔ یہ مقدار ایک مرتبے کے برابر بلکہ اس سے بھی کم ہے کیونکہ مرحلہ سولہ میل کا ہوتا ہے۔ لہذا یہ ایک دن رات کے سفر سے بھی کم ہوا)

۱۲۶- حَدَّثَنَا عُمَنْ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَهَذَا أَنَّ أَبَا مُعَاوِيَةَ وَوَكَيْعًا حَدَّثَاهُمَا عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تَوَمُّنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُسَافِرَ سَفَرًا فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فَصَاعِدًا إِلَّا وَمَعَهَا أَبُوْهَا وَأَخُوْهَا أَوْ زَوْجُهَا أَوْ ابْنُهَا أَوْ ذُوْ مَحْرَمٍ مِّنْهَا۔

ابو سعیدؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ اور قیامت پر ایمان رکھنے والی عورت کو کھلے محل میں کہ وہ ایسا سفر جو تین دن سے اوپر یا اس سے بھی زیادہ ہو اپنے باپ یا بھائی یا خاوند یا بیٹے یا کچھ محرم کے بغیر کرے اس حدیث کو مسلم نے اور ترمذی وابن ماجہ نے بھی روایت کیا ہے اور بخاری نے اسے قزاعہ بن یحییٰ عن ابی سعیدؓ کی سند سے اس کی مانند روایت کیا ہے)

۱۲۷- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَّايَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ حَدَّثَنِي عَنْ ابْنِ عُمرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُسَافِرُ الْمَرْأَةُ ثَلَاثًا إِلَّا وَمَعَهَا ذُوْ مَحْرَمٍ۔

ابن عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ حضورؐ نے فرمایا: عورت تین دن کا سفر محرم کے بغیر نہ کرے بخاری اور مسلم نے بھی اسے روایت کیا)

شرح: حضرت احمدؒ لا ست ذہبیؒ (فتح الملہم) حنفیہ نے تین دن سے کم کے سفر میں فرصت کے وقت عورت کو بلا محرم جانا مباح قرار دیا ہے اور ان کا استدلال اس حدیث ہے۔ لیکن شیخ ابن الہمام نے کہا کہ اس صورت میں مشکل یہ پیش آتی ہے کہ معصومین میں عن قزاعہ عن ابی سعیدؓ مرفوع حدیث آئی ہے جس میں دو دن کا ذکر ہے۔ اور پھر معصومین میں ابویہؓ کی مرفوع حدیث میں ایک دن رات بھی موجود ہے۔ مسلم کے ایک لفظ میں صرف یوم کا لفظ ہے اور ایک لفظ میں لیل کا لفظ ہے اور ابو داؤد کے ایک لفظ میں برید کا لفظ ہے اور اسے ابن حبان نے بھی صحیح میں روایت کیا ہے اور حاکم نے روایت کر کے صحیح علی شرط مسلم کہا ہے اور معجم طبرانی میں تین میل کا ذکر ہے اور تین یوم کو وہیم قرار دیا ہے۔ منذری نے کہا ہے کہ یہ جوابات مسائل کے احوال کے لحاظ سے تھے ان میں تین نہیں ہے۔ حضرت الاستاذ نے فرمایا کہ ابو حنیفہؒ اور ابو یوسفؒ کے بھی عورت کے بلا محرم ایک دن کے سفر کی کراہت آئی ہے اور حسب بیان شافعیؒ آج کل کے دور کے فساد کے باعث فتویٰ اسی پر ہونا مناسب ہے اور معصومین کی ایک دن یا ایک رات یا ایک دن رات کی روایت سے اس کی تائید ہوتی ہے۔

حضرت الامام ذر رحمہ اللہ نے طحاوی کی بحث سے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ ان احادیث میں تعارض ہے اور تقدیم و تاخیر کا علم نہیں ہے لہذا ہم دونوں قسم کی احادیث کو اختیار کرتے ہیں، واجب سفر میں تین دن کو اور غیر واجب سفر میں ایک دن کو۔ اور سفر حج میں محرم کا ہونا امن کے زمانے میں تو شرط اور اسے اور فساد کے زمانے میں شرط وجوب ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۱۷۲۸۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ أَبُو أَحْمَدَ نَاسُفِيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُرَدُّ مَوْلَاةً لَهُ يُقَالُ لَهَا صَفِيَّةُ سَافِرُ مَعَهُ إِلَى مَكَّةَ -

نافع سے روایت ہے کہ ابن عمرؓ اپنی ایک صفیہ نامی لونڈی کو اپنے پیچھے سوار کر کے مکہ کا سفر کیا کرتے تھے (ابن عمرؓ اس لونڈی کے مالک ہونے کے باعث محرم تھے ان کا سفر جائز تھا)

## بَابُ ۳ لَأَصْرُورَةٍ فِي الْإِسْلَامِ

(باب: اسلام میں بے نکاح رہنا جائز نہیں)

۱۷۲۹۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا أَبُو خَالِدٍ يَعْنِي سُلَيْمَانَ ابْنَ حَيَّانَ الْأَخْصَرِ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَطَاءٍ عَنْ عَمْرِوَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَرُورَةٌ فِي الْإِسْلَامِ -

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسلام میں ضرورہ کا وجود نہیں ہے (خطابی نے ضرورہ کے دو معنی بیان کئے ہیں ایک تو نصاریٰ کی رہبانیت کی طرح بے نکاح رہنا (یعنی بلا عقد شرعی) اور دوسرا حج کو ادا نہ کرنا (یعنی استطاعت کے باوجود) اور اس سے بعض لوگوں نے استدلال کیا ہے کہ جو خود فریقین حج نہ ادا کر چکا ہو وہ اگر کسی کی طرف سے حج بدل کرے گا تو وہ خود حج کرنے والے کی طرف سے ہو جائے گا۔ اولیٰ اشافعی، احمد اور اسحاق کا یہی قول ہے۔ مالک، ثوری، حنفیہ، حسن بصری، عطاء اور بخاری نے کہا کہ حج کرنے والے کا حج اس کی نیت کے مطابق ہو گا اور اس حدیث کا اس مسئلے سے کوئی تعلق نہیں ہے)

## بَابُ التَّجَارَةِ فِي الْحَجِّ

(حج میں تجارت کا باب)

۱۴۲۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْفَرَاتِ يَعْنِي أَبَا مَسْعُودٍ الرَّازِيَّ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْمَخْرَمِيَّ وَهَذَا الْفُظُّ قَالَ لَا نَأْشَابَهُ عَنْ زُرَّاءٍ عَنْ عَبْدِ رُبَنِ دِينَارٍ عَنْ عُمَرَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانُوا يَحْجُونَ وَلَا يَتَزَوَّدُونَ قَالَ أَبُو مَسْعُودٍ كَانَ أَهْلُ الْيَمَنِ أَوْ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ يَحْجُونَ وَلَا يَتَزَوَّدُونَ وَيَقُولُونَ نَحْنُ الْمُتَوَكِّلُونَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى۔

ابن عباسؓ نے کہا کہ لوگ حج کو جاتے تھے مگر سفر خرچ نہ لیتے تھے، ابو مسعودؓ راوی نے کہا کہ اہل یمن یا یمن والوں میں سے کچھ لوگ حج کرتے مگر سفر خرچ نہ لیتے تھے اور کہتے ہیں کہ ہم متوکل ہیں پس اللہ عزوجل نے یہ آیت اتاری: وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى (البقرہ ۱۹۷) اور سفر خرچ لے لیا کرو کیونکہ بہترین سفر خرچ (سوال سے یا نافرمانی سے) بچنا ہے (بخاری، مسلم اور نسائی نے بھی اس کی روایت کی ہے۔

شرح: سفر حج میں تجارت کی اہازت سورہ البقرہ کی ایک اور آیت سے صراحتاً ثابت ہوئی ہے: لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ۔ تم پر کوئی گناہ نہیں کہ (سفر حج میں) اپنے رب کا فضل تلاش کرو، امام ابو داؤد نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے زاد راہ لینے کا حکم دیا تو آمد و رفت میں اور زمانہ قیام مکہ میں تجارت بھی جائز ہے کیونکہ اس سے زاد سفر مہیا ہوتا ہے۔ ابو داؤد کے نسخے میں اس باب کا عنوان: باب التجارة اور اس کے ماثیے میں باب التزود التجارة ہے۔ ایک نسخے میں باب التزود فی الحج ہے اور اگلی حدیث پر باب کا عنوان: باب التجارة فی الحج ہے۔

۱۴۳۱۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُوسَى نَاجِرِيُّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ عَنْ مَجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَرَأَ هَذِهِ آيَةَ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ قَالَ كَانُوا لَا يَتَجَرَّوْنَ بِسَيِّئٍ فَاَمْرًا بِالتَّجَارَةِ اِذَا افْاضُوا مِنْ عَرَافَاتٍ۔

مجاہدؓ نے کہا کہ ابن عباسؓ نے یہ آیت پڑھی: لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ (البقرہ ۱۹۸) اور کہا کہ لوگ منیٰ میں تجارت نہ کرتے تھے پس انہیں حکم ملا کہ جب عرافات سے واپس آئیں تو تجارت کریں (اس کی سندیں یزید بن ابی زیادؓ ہے جس پر آئمہ حدیث کی ایک جماعت نے کلام کیا ہے اور مسلم نے متابعت ثابت کرنے کے لیے اس کی حدیث روایت کی ہے۔ منذری)

## باب

۱۷۳۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُنا أَبُو مُعَاوِيَةَ مُحَمَّدُ بْنُ حَازِمٍ عَنِ الْأَعْمَشِ

عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَمْرِو عَنْ جَهْرَانَ أَبِي صَفْوَانَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَرَادَ الْحَجَّ فَلْيَتَعَجَّلْ -

ابن عباس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو حج کا ارادہ کرے اسے جلدی کرنی چاہیے۔  
اس حدیث کو امام احمد نے مسند میں، حاکم نے مستدرک میں اور بیہقی نے سنن کبریٰ میں بھی روایت کیا ہے۔ اس حدیث کے ایک راوی مہران ابو صفوان کو ابو زریق نے مہجول کہا ہے۔ میزان میں ہے کہ معلوم نہیں یہ کون شخص ہے)۔  
شرح: جلدی کرنے کا حکم اس لیے دیا گیا ہے کہ مبادا کوئی رکاوٹ اسے روک دے اور حج فوت ہو جائے۔ یہ حدیث حج کو فوراً ادا کرنے کی دلیل ہے۔ امام احمد نے ابن عباس سے مرفوعاً روایت کی ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: حج کی طرف جلدی کرو، یعنی فریضہ کی طرف کیونکہ تم میں سے کوئی نہیں جانتا کہ اسے کیا پیش آئے گا۔ ایک اور حدیث جو: عن ابن عباس عن الفضلؓ اور عن أحمد بن حنبلہ عن الأعمش روایت ہوئی ہے، اس میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو حج کا ارادہ کرے وہ جلدی کرے کیونکہ وہ بیمار بھی ہو سکتا ہے، سواری مٹا بھی ہو سکتی ہے اور کوئی اور ضرورت بھی پیش آ سکتی ہے۔ احمد کے علاوہ ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے۔ یہ روایات دلالت کرتی ہیں کہ حج کا وجوب (استعانت کے بعد) فی الفور ہے بشوکانی نے کہا کہ اس کے فوراً واجب ہونے کا قول مالک، ابو حنیفہ، احمد، بعض اصحاب شافعی، اہل بیت میں سے زید بن علی، ابی ہادی مؤید باللہ اور ناصر کا ہے۔ اور شافعی، اوزاعی، ابو یوسف، محمد بن الحسن، اہل بیت میں سے قاسم بن ابراہیم اور ابوطالب کا قول یہ ہے کہ اس کا وجوب تراخی سے (درجیل سے، دیر سے) ہے۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج دس ہجری میں کیا حالانکہ وہ چھ یا پانچ ہجری میں فرض ہو چکا تھا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ حج کی فرضیت کے وقت میں اختلاف ہے، حتیٰ کہ ایک قول یہ بھی ہے کہ وہ دس ہجری میں فرض ہوا تھا لہذا کوئی تاخیر واقع نہیں ہوئی۔ اور اس کی فرضیت دس ہجری سے پہلے بھی تسلیم کی جائے تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حج میں دیر اس وجہ سے ہوئی تھی کہ آپ نے اہل شرک سے اختلاف کو نہ پسند فرمایا جو بیت اللہ کا طواف شنگے ہو کر کرتے تھے۔ پھر جب اللہ تعالیٰ نے اپنے باحترمت گھر کو ان کی نجاست سے پاک کر دیا تو آپ نے حج کیا۔ پس آپ کی تراخی عذر کی بناء پر تھی، عذر کی صورت میں تراخی سب کے نزدیک جائز ہے اور اس میں کوئی اختلاف نہیں۔ ابداللح میں ہے کہ ابو سہیل نے مجاہدی نے اس مسئلے میں ابو یوسف اور محمد میں اختلاف نقل کیا ہے۔ ابو یوسف کے نزدیک حج فی الفور فرض ہے اور محمد کے نزدیک دیر کرنا جائز ہے اور یہی شافعی کا قول ہے۔ ابو حنیفہ کا قول ایک روایت میں ابو یوسف کے مطابق ہے اور دوسری روایت میں محمد کے قول میں ہے۔

## کتاب الکبریٰ

دکرائے پڑ سواریاں چلانے والے کا باب

۱۴۳۳- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاعِبُ الْوَاحِدِ بْنِ زِيَادٍ نَا الْعَلَاءُ بْنُ

الْمُسَيْبِ نَا أَبُو أَمَامَةَ الثَّمِيمِي قَالَ كُنْتُ رَحْلاً أُكْرِى فِي هَذَا الْوَجْهِ كَانَ نَاسٌ يَقُولُونَ إِنَّهُ لَيْسَ لَكَ حَجٌّ فَلَقِيتُ ابْنَ عُمَرَ فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ لَوْ جُلُّتُ أَكْرِى فِي هَذَا الْوَجْهِ وَإِنْ نَاسًا يَقُولُونَ إِنَّهُ لَيْسَ لَكَ حَجٌّ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ أَلَيْسَ تُحْرِمُ وَتُلْبِي وَتَطُوفُ بِالْبَيْتِ وَتُقِصُّ مِنْ عَرَفَاتٍ وَتَرْجِي الْجَمَارَ قَالَ قُلْتُ بَلَى قَالَ فَإِنْ لَكَ حَجًّا جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنْ مِثْلِ مَا سَأَلْتَنِي عَنْهُ فَسَكَتَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُجِبْهُ حَتَّى نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلاً مِنْ رَبِّكُمْ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَرَأَ عَلَيْهِ هَذِهِ الْآيَةَ قَالَ لَكَ حَجٌّ-

ابو امامہ تمیمی نے کہا کہ میں حج کے سفر میں کراٹے پر سواری چلاتا تھا اور کچھ لوگ کہتے تھے کہ تیرا کوئی حج نہیں ہے پس ابن عمرؓ سے ملا اور کہا: اے ابو عبد الرحمنؓ میں ایک ایسا شخص ہوں کہ سفر حج میں کراٹے کا کاروبار کرتا ہوں اور کچھ لوگ کہتے ہیں کہ تیرا کوئی حج نہیں ہے۔ پس ابن عمرؓ نے کہا: کیا تو احرام نہیں باندھتا، تلہیہ نہیں کہتا، بیت اللہ کا طواف نہیں کرتا عرفات سے واپسی نہیں کرتا اور جبروں پر کنگریاں نہیں مارتا؟ میں نے کہا کیوں نہیں؟ ابن عمرؓ نے کہا کہ تیرا حج ہو جاتا ہے۔ ایک آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا تھا اور اسی طرح کا سوال کیا تھا جو تو نے مجھ سے کیا ہے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس پر خاموش رہے اور کوئی جواب نہ دیا حتیٰ کہ یہ آیت اتری: لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلاً مِنْ رَبِّكُمْ فِي مَوَاسِمِ الْحَجِّ۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص کو بلا بھیجا اور یہ آیت اس کے سامنے پڑھ کر فرمایا: تیرا حج ہو جاتا ہے یعنی جب حج میں تجارت جائز ہے تو تیرا کاروبار بھی جائز ہے۔

۱۴۳۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا حَمَّادُ بْنُ مَسْعَدَةَ أَنَا ابْنُ أَبِي ذَرٍّ

عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رِبَاحٍ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّاسَ فِي أَوَّلِ الْحَجِّ كَانُوا يَبْتَاعُونَ لَبِيئَةً وَعَرَفَةَ وَسُورَةَ ذِي الْمَجَازِ وَمَوَاسِمَ الْحَجِّ فَخَافُوا الْبَيْعَ وَهُمْ حُرُمٌ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلاً مِنْ رَبِّكُمْ فِي مَوَاسِمِ الْحَجِّ قَالَ فَحَدَّثَنِي عُبَيْدُ بْنُ عُمَيْرٍ أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُهَا فِي الْمَصْصَةِ-

عبداللہ بن عباس رضی سے روایت ہے کہ زمانہ جاہلیت میں لوگ منیٰ، عرفہ، ذوالحلیفہ کی منڈی اور حج کے زمانے میں خرید و فروخت کیا کرتے تھے۔ پس حالت احرام میں وہ تجارت سے ڈرے تو اللہ سبحانہ یہ آیت اتاری لَئِيْ سَ عَلَیْکُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَبْتَغُوْا فَضْلًا مِنْ شَیْءٍ بِکُمْ فِیْ مَوَاسِمِ الْحَجِّ۔ ابن ابی ذؤب نے کہا کہ پھر عبید بن عمر نے مجھے بتایا: ابن عباس رضی اس آیت کو معصوم یونانی پڑھتے تھے۔ حاکم نے اسے مستدرک میں روایت کر کے اس کی تصحیح علی شرط الشیخین کی ہے۔ یہ ابن عباس رضی کی شاذ قرأت ہے کیونکہ مشہور و متواتر قرأت میں یہ لفظ: فِی مَوَاسِمِ الْحَجِّ نہیں ہے۔ ابن جریر طبری نے بھی ابن عباس رضی کی یہ روایت بیان کی ہے۔

۱۴۲۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَابُنْ أَبِي فُذَيْلٍ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي ذُؤَبٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَيْرٍ قَالَ أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ كَلَامًا مَعْنَاهُ أَنَّهُ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّاسَ فِي أَوَّلِ مَا كَانَ الْحَجُّ كَانُوا يَدْبِعُونَ فَاذْكُرْ مَعْنَاهُ إِلَى قَوْلِهِ مَوَاسِمِ الْحَجِّ۔

اسی حدیث کی دوسری روایت میں ابن ابی ذؤب نے عبید بن عمر سے (بلا واسطہ عطاء) روایت کرتے ہوئے بقول احمد بن صالح (شیخ ابی داؤد) ایسی بات کہی جس کا معنی یہ تھا کہ عبید بن عمر مولا ابن عباس رضی سے ہیں۔ اس نے عبداللہ بن عباس رضی سے روایت کی کہ لوگ زمانہ جاہلیت جب حج کرتے تھے تو خرید و فروخت کرتے تھے الخ پھر راوی نے اسی حدیث کا معنی ذکر کیا مواسم الحج کے لفظ تک۔

شرح: اس روایت سے حدیث سابقہ کا راوی عبید بن عمر مولا ابن عباس رضی سے معلوم ہوا۔ حافظ نے بھی تہذیب التہذیب ہی کہا ہے اور ابن ابی داؤد نے بھی۔ لیکن مولانا نے فرمایا کہ حاکم نے مستدرک میں اس حدیث کی تصحیح کی ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ عبید بن عمر لیبی ہے۔ واللہ اعلم۔

## بَابُ فِي الصَّبِيِّ يَحُجُّ

(بچے کو حج کرائے جانے کا باب)

۱۴۲۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاسُفِيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عُقْبَةَ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالرُّوحَاءِ فَلَقِيَ رَكْبًا فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ مَنْ الْقَوْمُ فَقَالُوا الْمُسْلِمُونَ فَقَالُوا فَمَنْ أَنْتُمْ قَالُوا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَفَزَعَتِ امْرَأَةٌ فَلَخَذَتْ بِعَصَدِ



الصَّبِيِّ فَأَخْرَجَتْهُ مِنْ مَحْفَتِهَا فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لِهَذَا أَحَجٌّ قَالَ نَعَمْ  
وَلَكَ أَجْرٌ

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رومہ کے مقام پر تھے تو آپ کچھ شتر سواروں سے ملے اور انہیں سلام کیا اور فرمایا: تم کون لوگ ہو؟ انہوں نے کہا ہم مسلمان ہیں۔ پھر انہوں نے پوچھا: تم کون لوگ ہو؟ لوگوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (مع اپنے اصحاب کے) پس ایک عورت نے جلدی کی اور ایک بچے کا بازو پکڑا اور اس بچے کو اپنے بوج میں سے نکالا اور کہنے لگی: یا رسول اللہ کیا اس کا حج ہے۔ آپ نے فرمایا ہاں اور کچھ بھی اس کا ذاب ہے (یہ حدیث مسلم اور مسند احمد میں بھی مروی ہوئی ہے)

شرح: معالم السنن میں خطابی نے کہا ہے کہ بچے کا حج محض فضیلت و استعجاب کے لحاظ سے تھا، اگر ایسا بچہ زندہ رہے اور پھر اس پر حج فرض ہو تو یہ بچہ حج نفل اس کے فریضے کی طرف سے محسوب نہ ہوگا۔ اور یہ اسی طرح ہے جیسے کہ بچے کو نماز روزے کا حکم دیا جاتا ہے اور وہ اس کیلئے اجر و فضیلت ہے نہ کہ فرض کی ادائیگی کے طور پر۔ اور اس کے رہنا اور مکمل و آم کو سببیت کا اجر ملتا ہے۔ اور جب بچے کا حج ہو جاتا ہے تو اس سے ارکان حج ادا کروائے جانے چاہئیں، حتیٰ کہ اگر وہ چل نہ سکتا ہو تو اٹھا کر ایسا کیا جائے۔ جب مجنون کے افاقہ سے مایوسی ہو چکی ہو تو اس کے حج کے بھی یہی احکام ہیں۔ اور اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ اگر اس کا حج فاسد ہو جائے یا اس میں کوئی نقص واقع ہو جائے تو اس کی تلافی واجب ہے، اور اگر وہ کوئی شکار کرے تو اس پر فدیہ لازم ہے اور یہ تاوان یا فدیہ وغیرہ اس کے مال میں سے ادا ہوں گے۔

علامہ شوکانی نے نیل الاوطار میں کہا ہے کہ ائمہ فتویٰ کا اس مسئلے پر اجماع ہے کہ بچے پر حج فرض نہیں ہے کیونکہ وہ نابالغ ہے ہاں، اگر وہ حج کرے گا تو اس کا نفل واقع ہوگا، جمہور کا مسلک تو یہی ہے مگر ابو حنیفہؒ نے کہا کہ اس کا احرام صحیح نہیں ہے اور احرام کے محرمات میں سے کچھ بھی اس کے ذمہ لازم نہیں ہے۔ ہاں اسے محض بطور تہ ریب (سنن) حج کرایا جاتا ہے۔ اور بعض فقہاء کا یہ قول شاذ ہے کہ بچے کا حج اس کی طرف سے فرضیت کی ادائیگی کے لیے کافی ہے۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ جب سوال ہوا کہ کیا اس کا حج ہے تو حضورؐ نے جواب میں ہاں فرمایا تھا۔ طحاوی نے کہا ہے کہ اس ہاں میں اس بات کی کوئی دلیل نہیں ہے کہ اس کا آئندہ کبھی فرض ہونے والا حج بھی ابھی سے جبکہ وہ مکلف نہیں ادا ہو گیا۔ بلکہ یہ قول ان لوگوں کا جواب تھا جنہوں نے کہا تھا کہ اس کا کوئی حج نہیں اس کی دلیل یہ ہے کہ راوی حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہ جن بچے کو اس کے گھروالوں نے حج کرایا ہو اس کی بلوغت پر اگر شرائط پائی جائیں تو فرض حج واجب ہوگا۔ ابن ابی شیبہؒ میں ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یہ فتویٰ دے کر کہا کہ اسے میری طرف سے یاد رکھو اور یہ مت کہو کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ یہ حدیث مرفوع ہے۔ شوکانی نے کہا کہ ان احادیث سے بچے کے حج کی صحت تو معلوم ہو گئی مگر وہ حج اس کی طرف سے بطور فریضہ حج ادا نہ ہوگا بلکہ بلوغت کے بعد حسب شرائط اس پر حج فرض ہوگا۔ یہی بات حق ہے اور اسی سے تمام دلائل جمع ہو جاتے ہیں۔

جہاں تک بچے کے حج کے متعلق حنفیہ کے مسلک کا تعلق ہے، مولانا نے فرمایا کہ حنفیہ کا مسلک وہ ہے جو باب المناسک میں شیخ سندھی نے لکھا ہے اور اس کی شرح محدث علی نقاری نے کی ہے کہ سمجھ دالہ بچے کا احرام بطور نفل واقع ہو جاتا ہے نہ کہ بطور فرض۔ کیونکہ اس کے حج کا فرض نہ ہونا ایک اجماعی مسئلہ ہے۔ اور بچے کا حج نفل خود اس کے اپنے افعال سے ہوگا نہ یہ

کہ اگر وہ کسی اور کو کہہ دے تو وہ اس کی طرف سے بطور بدلہ ادا ہو گا۔ متاخرین حنفیہ نے اس مسئلے میں اختلاف کیا ہے اور بعض کے نزدیک بچے کا حج بالکل نہیں ہوتا۔ مگر دلائل کتاب و سنت اور دلائل فقہ سے یہی نتیجہ نکلتا ہے کہ بچے کا احرام اور حج صحیح ہیں بطور نفل۔ اور عدم صحت کا مطلب یہ ہے کہ اس پر کفارات وغیرہ کا اطلاق نہ ہو گا مگر ان کے باوجود اسے ثواب ضرور ملے گا۔ ان تفامیل سے معلوم ہوا کہ بعض لوگوں نے حنفیہ کا مسلک اس مسئلے میں کما حقہ سمجھا نہیں لہذا اس کے نقل میں غلط فہمی کا شکار ہوئے ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## بَابُ فِي الْمَوَاقِيتِ

(مواقیت کا باب)

۱۷۳۷۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ ۚ وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ نَامًا لَكَ عَنْ تَارِغِمِ بْنِ عُمَرَ قَالَ وَقَّتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا الْحُلَيْفَةِ وَلَا هِلَ الشَّامِ الْجُحْفَةَ وَلَا هِلَ نَجْدِ الْقَرْنِ وَبَلْعَنَى أَنَّهُ وَقَّتَ لِأَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَلَمَ۔

ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ والوں کے لیے ذوالحلیفہ کو میقات مقرر فرمایا اور اہل شام کے لیے جحفہ اور اہل نجد کے لیے قرن اور نجدے خبر علی ہے کہ آپ نے اہل یمن کے لیے یلملم کو مقرر فرمایا تھا مسلم، بخاری، ابن ماجہ اور نسائی نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے۔

شرح: توقیت کا معنی ہے وقت مقرر کرنا، مدت کی مقدار ٹھہرانا، پھر اس میں توسیع ہوئی اور زمان کے علاوہ مکان پر بھی اس کا اطلاق ہونے لگا۔ اور کسی ٹھہرائی ہوئی جگہ کو میقات کہا جانے لگا۔ گویا توقیت کا معنی تحدید و تعیین ہو گیا۔ پس بقول شوکانی ذیل الاوطار: مواقیت سے مراد وہ مقامات ہیں جنہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے باہر سے آنے والے حاجیوں اور عمرہ کرنے والوں کے لیے بغرض احرام مقرر فرمایا تھا۔ ذوالحلیفہ مدینہ سے چھ سات میل پر ہے اور یہاں پر بعض کنوئیں ہیں جنہیں غوام میں مشہور ایک جھوٹے انسانے کے باعث آبار علی کہتے ہیں۔ اور ذوالحلیفہ تھامہ کے علاقے میں بھی ایک جگہ کا نام ہے جو حاذہ اور ذات عرق کے درمیان واقع ہے۔ یہاں پر مراد پہلا مقام ہے نہ کہ دوسرا۔ مکہ سے مدینہ کو جاتے ہوئے چار مرحلوں پر اور مدینہ سے چھ مراحل پر جحفہ واقع ہے، کسی زمانے میں آباد تھا مگر سیلابوں کی کثرت نے اسے اجاڑ دیا ہے۔ یہ مصریوں اور شامیوں کی میقات ہے۔ اس کا اصل نام یلملم تھا۔ قرن ایک بستی کا نام ہے جو طائف کے قریب واقع ہے اور اسی قرن کی نسبت اس کی طرف نہیں بلکہ اپنے ایک مورث اعلیٰ قرن بن روان بن ناصیہ بن مراد کی طرف ہے۔ یلملم مکہ سے دودن کے فاصلے پر ہے اور وہاں پر معاذ بن جبل کی طرف غصوب ایک مسجد ہے۔

۱۷۳۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ حَرْبٍ نَحْمَدُ عَنْ عَمْرِو عَنْ طَاوُسٍ  
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعَنِ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ وَقَّتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَعَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدَهُمَا وَلَا هَلِ الْيَمِينَ يَكْمَلُهُ وَقَالَ أَحَدُهُمَا أَلْتَمَلُ قَالَ فَهَتَّ  
لَهُمْ وَلَمَنْ أَتَى عَلَيْهِنَّ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهِنَّ فَمَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ وَمَنْ  
كَانَ دُونَ ذَلِكَ قَالَ ابْنُ طَاوُسٍ مِّنْ حَيْثُ أُنْشِأَ قَالَ وَكَذَلِكَ حَتَّى أَهْلُ  
مَكَّةَ يَهْلِكُونَ مِنْهَا۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا، اور طاؤس نے مرسل روایت کی، کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آٹھ اسی حدیث کے معنی میں  
اور ان میں سے ایک نے کہا کہ اہل یمن کے لیے یلم اور ایک نے کہا اَلْتَمَل۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان علاقوں کے  
لوگوں کے لیے یہ مواقیت ہیں اور ان کے لیے بھی جو ان پر باہر سے آئے جو حج و عمرہ کا ارادہ رکھتا ہو۔ اور جو ان مواقیت کے اندر  
ہو ان طاؤس نے کہا کہ وہ جہاں سے سفر شروع کرے وہیں احرام باندھے، ابن طاؤس نے کہا حتیٰ کہ مکہ والے مکہ ہی سے احرام باندھیں  
اس حدیث کو بخاری، مسلم اور نسائی نے بھی روایت کیا۔

مشریح: خطابی نے کہا ہے کہ ان مواقیت کی تحدید کا معنی یہ ہے کہ ان مواقیت سے کوئی احرام کے بغیر نہ گزرے اور آگے نہ  
جائے۔ اور اس پر فقہاء کا اجماع ہے کہ اگر کوئی ان کے آنے سے پہلے ہی احرام باندھ لے اور عاتب احرام میں ان مواقیت پر پہنچے  
تو بھی جائز ہے۔ اور اس لحاظ سے یہ مواقیت نماز کے اوقات کی مانند نہیں ہیں کیونکہ نماز کا وقت داخل ہو جانے سے قبل وہ نماز  
ادا نہیں ہو سکتی۔ اور اس حدیث میں یہ بیان ہے کہ مثلاً اگر کوئی مدنی شام سے جمعہ کی راہ سے آتا ہو تو وہ اب بچھ سے احرام باندھے  
یعنی احرام کے لحاظ سے وہ شامی ہو جائے گا۔ اسی طرح اگر کوئی مدنی ذوالحلیفہ کے راستے سے آتا ہو تو وہ یہیں سے احرام باندھے  
گویا وہ احرام کے لحاظ سے مدنی ہو گا۔ مواقیت کے اندر والا جہاں سے حج و عمرہ کے لیے چلے گا وہیں سے احرام باندھے گا  
لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عبدالرحمن بن ابی بکر رضی اللہ عنہما کو حکم دیا تھا کہ ام المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ  
تعالیٰ عنہا سے احرام بندھوا کر لائیں۔

مولانا نے فرمایا کہ ایک میقات سے دوسری کی طرف جانے والے کا حکم حقیقہ کے نزدیک یہ ہے کہ وہ اگر بلا احرام ایسا کرے  
تو ہائز ہو گا مگر مستحب یہی ہے کہ سامنے جو پہلا میقات آئے اسی سے احرام باندھ لے۔ بخو کا نے کہا کہ بلا عذر احرام کے  
بغیر میقات کے گزرنے کے متعلق اختلاف ہے۔ جمہور نے اس کی ممانعت کی ہے اور اسے ناجائز کہا ہے خواہ کوئی حج اور  
عمرہ کے لیے میقات سے گزر رہا ہو یا کسی اور عرض کے لیے۔ اگر کوئی بلا احرام گزرے گا تو گناہ گار ہو گا، اور اس کے ذمہ ایک  
جانور کا خون واجب ہو جائے گا۔ لیکن ابن عمر رضی اللہ عنہما، انصاری، شافعی (آخری قول میں)، ابن عباس رضی اللہ عنہما (ایک قول میں) کہتے ہیں کہ  
صرف حاجی اور معتبر کو ہی احرام باندھنا ضروری ہے، کسی اور عرض سے جانے والا بلا احرام گزر سکتا ہے۔ جمہور کی دلیل ابن  
ابی شیبہ کی حدیث ہے (جو معجم طبرانی میں بھی ہے) کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد مروی ہے، میقات سے

بلا احرام مت گورو۔ مسند شافعی میں ابو الشعثاء سے روایت ہے کہ اس نے ابن عباسؓ کو لوگوں کو واپس لوٹاتے دیکھا جو بلا احرام میقات سے گزر آئے تھے۔ مصنف ابن ابی شیبہ اور بیہقی نے معرفت میں شافعی کے طریق سے جابرؓ کی حدیث بھی اسی طرح بیان کی ہے (یہ جابر بن یزید ابو الشعثاء ہے) مسند اسحاق بن راہویہ میں ابن عباسؓ کی موقوف حدیث مروی ہے کہ میقات سے بلا احرام گزرنے والے پر ایک جانور کی قربانی آئیگی اور میقات پہنچے واپس ہمارے احرام باندھے گا۔ اور فتح مکہ کے دن جو حضورؐ اور آپ کے اصحاب بلا احرام مکہ میں داخل ہوئے تھے تو حضورؐ نے خود فرمایا تھا کہ یہ میرے لیے ایسی ساعت کے ساتھ مخصوص ہے، نہ کسی کے لیے میرے سے پہلے اور نہ بعد میں ایسا کرنا حلال ہے۔ اور میرے لیے بھی دن کی صرف اسی گھڑی کے لیے حلال تھا۔ مکہ ہمیشہ تک کے لیے محترم ہو چکا ہے۔ پس جن لوگوں نے اس حدیث زیر شرح کے مفہوم سے انکار کیا ہے کہ احرام صرف حج اور عمرہ کے لیے ہے ان کے خلاف یہ ناطق نصوص حجت ہیں۔

۱۷۳۹۔ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ بِهْرَامٍ الْمَدَائِنِيُّ نَا الْمَعَاذِيَّ بْنَ عِمْرَانَ عَنْ أَقْلَحَ يَعْنِي ابْنَ حُمَيْدٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَّتْ لَاهِلِ الْعِرَاقِ ذَاتَ عِرْقٍ۔

۱۷۳۹: عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل عراق کے لیے ذات عرق کو میقات مقرر فرمایا تھا۔ (یہ حدیث نسائی میں بھی ہے اور مسلم نے جابر بن عبد اللہؓ سے اسی مضمون کی حدیث روایت کی ہے) شرح: حدیث عامۃ مخمین کے نزدیک ثقہ راویوں سے مروی ہے، مگر امام احمد نے اس کے راوی افعی بن حمید پر دو حدیثوں کے باعث نکیر کی ہے ایک تو یہی حدیث اور دوسری اشعار کی حدیث (قربانی کے جانور پر نشان لگانا) ذات عرق، نجد اور تہام کی حد فاصل ہے اور اصل میں یہ پہاڑ وغیرہ کی وجہ سے ذات عرق کہلاتی ہے۔

۱۷۴۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَبِيلٍ نَا وَكَيْعٌ نَا سُفْيَانُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي زَيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ وَقَّتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاهِلِ الْمَشْرِقِ الْعَقِيقَ۔

۱۷۴۰: ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل مشرق کے لیے عقیق کو میقات مقرر فرمایا تھا (اسی حدیث کو ترمذی نے روایت کیا اور اس کی تحنین کی ہے لیکن ترمذی نے اس کے راوی یزید بن ابی زیاد کو ضعیف کہا ہے اور بقول بیہقی وہ اس روایت میں منفرد ہے۔ یہ حدیث مسند میں بھی ہے اور بقول شیخ شاکر اس کی سند صحیح ہے) شرح: خطابی نے اس حدیث کو ذات عرق والی روایت پر ترجیح دی ہے اور کہا ہے کہ صحیح ترین یہ ہے کہ ذات عرق کو فتح عراق کے بعد حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اہل عراق کی میقات بنایا تھا۔ لوگ آج تک ذات عرق سے ہی احرام باندھتے ہیں۔ شافعی کا قول ہے کہ ذات عرق سے احرام باندھنا درست ہے مگر مستحب یہی ہے کہ عقیق سے باندھا جائے۔ حافظ ابن عبد البر نے کہا

ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آفاق جہان کے لیے فتوحات سے قبل ہی میقات مقرر فرمائے تھے اس لیے یہ کنادرست نہیں کہ ذاتِ عرق میقات نہیں ہو سکتا کیونکہ ابھی عراق فتح نہیں ہوا تھا۔ ذاتِ عرق کی حدیث بہت سے طرق سے آئی ہے اور کثرتِ طرق کے باعث اس میں قوت پیدا ہو گئی ہے۔ ماقظ ابن حجر نے کہا ہے کہ ذاتِ عرق تو جوہی میقات ہے مگر عقیق استحبابی۔ بعض علماء کا قول ہے کہ عقیق اور ذاتِ عرق ایک ہی جگہ کے دو نام ہیں۔ یہ عقیق تو عراقی عقیق ہے مگر اس کے علاوہ تین عقیق اور بھی ہیں۔ اصل میں عقیق اس جگہ کو کہتے ہیں جسے پانی کا بہاؤ اپنے زور سے زمین کو بھاڑ کر ایک نالے کی سی شکل دے دے۔

## ۱۷۴۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَا ابْنُ أَبِي فُدَيْكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ

عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يُحْيَى عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي سَفْيَانَ الْأَخْنَسِيِّ عَنْ جَدِّهِ حُكَيْمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَهْلَ حَجَّةٍ أَوْ عُمْرَةٍ مِنَ الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ أَوْ وَجِبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ شَكَ عَبْدُ اللَّهِ أَيْتَهُمَا قَالِ-

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مکرمہ ام سلمہ سے روایت ہے کہ انہوں نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا: جس شخص حج یا عمرے کا احرام مسجد اقصیٰ سے مسجد حرام تک باندھا اس کے اگلے پچھلے گناہ بخشے گئے، یا فرمایا کہ اس کے لیے جنت واجب ہو گئی۔ روای حدیث عبد اللہ کو شک ہے کہ کون سا لفظ (اس کے استاد یحییٰ اخنسی نے) کہا (اس حدیث کو ابن ماجہ نے بھی روایت کیا ہے)

شرح: منذری نے کہا ہے کہ راویوں نے اس حدیث کے متن اور اسناد میں بہت اختلاف کیا ہے خطابی نے کہا کہ اس حدیث میں موافقت سے بہت دور پہلے ہی احرام کا جواز ہے اور کئی صحابہ نے ایسا کیا ہے، لیکن ایک جماعت نے اسے ناپسند کیا ہے۔ عمران بن حصین نے بصرہ سے ہی احرام باندھ لیا تھا جسے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ناپسند فرمایا۔ حسن بصری، عطاء بن ابی رباح اور مالک بن انس اسے مکروہ کہتے ہیں اور احمد اور اسحاق کی رائے بھی یہی ہے پھر خطابی نے کہا کہ احرام کی پابندیاں بعض دفعہ دشواریوں کا باعث بنتی ہیں شاید اس لیے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس فعل کو پسند نہ کیا تھا۔ ابو داؤد کا قول ہے کہ اللہ وکیع پر رحم اس نے بیت المقدس سے مکہ تک احرام باندھا تھا۔ یہ قول مدح بھی ظاہر کرتا ہے، اور اس سے کچھ شفقت کا اظہار بھی ہوتا ہے کہ اس بزرگ نے اتنی مشقت اٹھائی! ماقظ ابن حجر نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ امام بخاری کے نزدیک میقات سے باہر سے احرام باندھنا جائز نہیں اور ابن المنذر وغیرہ نے اس فعل کے جواز پر اجماع کا دعویٰ کیا ہے مگر اس دعویٰ میں کلام ہے کیونکہ اسحاق اور داؤد اسے جائز نہیں رکھتے۔ جہور نے تقدیم نہ مانی اور تقدیم مکانی میں فرق کیا ہے، ان کے نزدیک تقدیم مکانی جائز ہے اور نہ مانی جائز نہیں۔

۱۷۲۲- حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ أَبِي الْحَجَّاجِ نَاعْبِدُ الْوَارِثَ نَاعُقْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ السَّهْمِيُّ حَدَّثَنِي زُرَّارَةُ بْنُ كُرَيْمٍ أَنَّ الْحَارِثَ بْنَ عَمْرِو السَّهْمِيَّ حَدَّثَهُ قَالَ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَمْنَى أَوْ يَعْرِفَاتٍ وَقَدْ أَطَافَ بِهِ النَّاسُ قَالَ فَتَجِئُ الْأَعْرَابُ فَإِذَا رَأَوْا وَجْهَهُ قَالُوا هَذَا وَجْهُ مُبَارَكٍ قَالَ وَوَقَّتْ ذَاتُ عِرْقٍ لِأَهْلِ الْعِرَاقِ -

حارث بن عمرو سہمی نے حدیث بیان کی کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا آپ اس وقت منی یا عرفات میں تھے لوگوں نے آپ کو گھیرے میں سے رکھا تھا۔ حارث رہنے لگا کہ صحابی لوگ آتے اور جب آپ کا چہرہ دیکھتے تو کہتے؛ یہ مبارک چہرہ ہے! اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل عراق کے لیے ذات عرق کو میقات قرار دیا یہ حدیث سنائی نے بھی روایت کی ہے

## بَابُ الْحَائِضِ تَهْلُ بِالْحَجَةِ

(حیض والی عورت کے احرام حج کا باب)

۱۷۲۳- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاعْبِدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ نَفَسْتُ أَسْمَاءَ بِنْتُ عُمَيْسٍ بِحَدِّ ابْنِ أَبِي بَكْرٍ بِالشَّجَرَةِ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَا بَكْرٍ أَنْ تَغْتَسِلَ وَتَهْلُ - حضرت عائشہ نے فرمایا کہ اسماء بنت عمیس کے بطن سے محمد بن ابی بکرؓ نے شجرہ کے مقام پر پیدا ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو بکر رضی اللہ عنہ کو حکم دیا کہ اسماءؓ کو غسل کر کے احرام باندھ دے وسلم اور ابن ماجہ نے بھی اس کی روایت کی ہے۔ شجرہ، ذوالخلفہ اور بیداویہ تینوں مقامات قریب قریب ہیں اور مدینہ سے چھ میل پر واقع ہیں

۱۷۲۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى وَاسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَبُو مَعْمَرٍ قَالَا نَا مَرَّوَانُ بْنُ سَجَاعٍ عَنْ خُصَيْفٍ عَنْ عِكْرَمَةَ وَمُجَاهِدٍ وَعَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْحَائِضُ وَالنَّفْسَاءُ إِذَا اتَّعَا عَلَى الْوَقْتِ تَغْتَسِلَانِ وَتَحْرُمَانِ وَتَقْضِيَانِ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ الطَّوَاكِفِ بِالْبَيْتِ قَالَ أَبُو مَعْمَرٍ فِي حَدِيثِهِ حَتَّى تَطْهَرُوا وَلَمْ يَذْكُرْ ابْنَ عِيسَى عِكْرَمَةَ وَمُجَاهِدًا قَالَ عَطَاءٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَلَمْ

۱۴۲۵: حکم عمرؓ، مجاہد اور عطاءؓ نے ابن عباسؓ سے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: حیض و نفاس والی عورت جب میقات پر آئے تو غسل کرے۔ اور احرام باندھ لے اور بیت اللہ کے طواف کے علاوہ سب عبادات حج ادا کریں۔ ابو معمرؓ نے اپنی حدیث میں کہا: حتیٰ کہ وہ پاک ہوئے۔ اور ابن عیینہؓ نے حکم عمرؓ اور مجاہد کا ذکر نہیں کیا بلکہ عطاءؓ ابن عباسؓ سے روایت کی۔ اور ابن عیینہؓ نے کُتھا کا لفظ نہیں بولا اور کہا: مناسک ادا کریں سوائے طواف کعبہ کے (ترمذی نے بھی اسے روایت کیا اور حدیث عزیزؓ کہا۔ منذریؓ نے کہا کہ اس کی سند میں خفیف بن عبد الرحمنؓ حرانی ہے جس کی کثرت ابو عیون ہے۔ کئی محدثین نے اسے ضعیف کہا ہے اور اس کے شاگرد مروان بن شجاعؓ پر بھی کلام ہوا ہے۔ ابن مہبان نے ثقات اور ضعیفاء دونوں طبقوں میں ذکر کیا ہے۔

شرح: طواف کی پابندی اس لیے ہے کہ وہ مسجد حرام کے اندر ہو جاتا ہے اور مسجد کا داخلہ اور طواف دونوں حیض و نفاس والی پر ممنوع ہیں، شوکانیؒ نے نیل الاوطار میں کہا ہے کہ اس حدیث میں ما لثمہ عورت کے لیے صفا و مروہ کی سعی کا جواز انگلت ہے، اور حدیث عائشہؓ میں اس کی تائید موجود ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: حوا جی کرتے ہیں تو بھی کر۔ لیکن ابن ابی شیبہؒ اور طبرانیؒ میں ابن عمرؓ کی حدیث میں صفا و مروہ کی سعی کا استثناء بھی موجود ہے۔ حافظؒ نے کہا ہے کہ ابن ابی شیبہؒ کی حدیث کی سند صحیح ہے۔ اور جہور کے نزدیک سعی میں طہارت واجب یا شرط نہیں ہے، اور اس میں طہارت کے وجوب کا قول صرف حسن بصریؒ کا ہے جو ابن المنذرؒ نے نقل کیا ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے محمد بن قسیمؒ سے متابعہ کا وجوب کا قول نقل کیا ہے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ صفا و مروہ کے درمیان سعی طہارت سے مشروط نہیں ہے بلکہ اس کی شرط یہ ہے کہ وہ طواف کے بعد ہو دراصل ایک آدمی جنابت اور حیض و نفاس سے پاک ہو۔ پس اگر کوئی شخص طواف کے وقت ان سے پاک نہ ہو تو سعی بالکل جائز نہیں۔ لیکن اگر عورت کو طواف سے فراغت کے بعد حیض آگیا ہو تو وہ سعی کر سکتی ہے کیونکہ طواف کے وقت طہارت کی شرط پائی گئی۔

## بَابُ الطَّيِّبِ عِنْدَ الْحَرَامِ

(احرام کے وقت خوشبو لگانے کا باب)

۱۴۲۵: حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ وَأَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَا نَأْمُرُكَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ لُقَاسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أُطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِحْرَامَهُ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ وَدَحْلَلَهُ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالْبَيْتِ -

۱۴۲۵: عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو احرام باندھنے کے قبل اور احرام سے نکلنے کے لیے طواف زیارت سے پہلے خوشبو لگا کر تھی (باقی صحاح خمسہ میں بھی یہ حدیث موجود ہے)

۱۴۲۶: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَزَّازُ نَا سَمِعْتُ بَنِي زَكْرِيَّا عَنِ



الْحَسَنُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ  
كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَبَيْصِ الْمَسْكِ فِي مَفْرَقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ  
مُحَرَّمٌ -

۱۴۶۶: عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ گویا میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حالت احرام میں آپ کے سر کی مانگ میں  
مشک کی چمک دیکھ رہی ہوں (بخاری، مسلم اور نسائی میں بھی یہ حدیث موجود ہے)  
شرح: حافظ ابن حجر نے کہا کہ احرام سے قبل خوشبو کا استعمال اور پھر حالت احرام میں بھی اس کا باقی رہنا۔ نہ صرف خوشبو  
بلکہ خوشبو دار چیز مثلاً مشک کا جرم بھی۔ مجبور کے نزدیک جائز بلکہ مستحب ہے۔ امام مالک اور حنفی ائمہ میں سے محمد بن الحسن کا  
اس میں اختلاف ہے محمد بن الحسن کا پہلا قول جواز کا تھا مگر انہوں نے کہا کہ میں نے لوگوں کو بہت ہی زیادہ خوشبو لگائے  
ہوئے دیکھ کر جاننا کہ یہ اچھی نہیں ہے۔

## بَابُ التَّلْبِيدِ

تلبید کا باب

۱۴۶۷- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ التَّمْرِيُّ نَائِبُنْ وَهَبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ  
عَنِ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْلُ مُلَبَّدًا -

۱۴۶۷: عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو باؤڑ بلند تلبیہ کہتے سنا درحالیکہ  
آپ نے سر کو ملبد کیا ہوا تھا (گوند کے ساتھ بالوں کو حفاظت کی غرض سے سر پر چپکا دیتے تھے جسے تلبید کہا جاتا تھا۔ تلبید کا  
لفظی معنی ہے بندہ بنا دیا، گویا بالوں کو سر سے چپکا کر بندہ بن جاتا ہے۔ باقی تمام صحاح میں بھی ماسوائے ترمذی کے یہ  
حدیث موجود ہے۔)

۱۴۶۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ نَاعَبْدُ الْأَعْلَى نَامُ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ  
تَائِفٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبَّدَ رَأْسَهُ بِالْعَصَلِ -

۱۴۶۸: ابن عمر سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے سر کو شند سے ملبد کیا (مستدرک حاکم میں بھی یہ حدیث مروی ہے)  
شرح: اس حدیث کے لفظ عَصَل میں حافظ ابن الصلاح نے کہا ہے کہ یہ لفظ غُسل بھی ہو سکتا ہے۔ یعنی وہ چیز جس سے سر کے  
بال دھوئے جائیں مثلاً خطمی وغیرہ۔ عَصَل کی روایت پر اعتراض ہوا ہے کہ اس پر کھیاں جمع ہوتی ہیں اور حضور ۱۴ سے برگزیدہ  
رہتے۔ جواب یہ دیا گیا کہ عَصَل میں حضور کے ہارے میں آیا ہے کہ آپ کے جلد اطہر پر کھیاں نہیں بیٹھتی تھیں۔ مولانا نے فرمایا کہ شند

سے بال چپکانے سے اس کے جسم اور کپڑے پر پھیلنے اور چپچیاہٹ کا قوی اندیشہ ہوتا ہے، پس اگر غسل کا لفظ ہی صحیح روایت ہے تو اس سے مراد غرض کی گوند ہے جو منٹھاس کے باعث شہد کھلاتی ہے جیسا کہ لسان العرب میں لکھا ہے۔

## بَابُ فِي الْهَدْيِ

(ہدی کا باب)

۱۴۲۹- حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ نَامُ مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَةَ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَقَ وَثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ نَا يُزَيْدُ بْنُ زُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ إِسْحَقَ الْمَعْنَى قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ أَبِي نَجِيحٍ حَدَّثَنِي مُجَاهِدٌ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْدَى عَامَ الْخُدَيْبِيَّةِ فِي هَذَا الْيَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَلًا كَانَ لِابْنِ جَهْلٍ فِي رَأْسِهِ بُرَّةٌ فَضَمَّه قَالَ ابْنُ مِنْهَالٍ بُرَّةٌ مِّنْ ذَهَبٍ رَأَى الثَّقَلِيُّ يَغِيظُ بِذَلِكَ الْمَشْرُوكِينَ-

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صلح حدیبیہ کے سال اپنی ہدی کے اونٹوں میں ایک وہ اونٹ بھی قربانی کیا تھا جو ابو جہل کا تھا، اس کی ناک میں چاندی کا حلقہ (کھیل جیسا) تھا، ابن منہال راوی نے کہا کہ سونے کا حلقہ تھا، ثقیلی نے یہ فقرہ نہ اُٹھ روایت کیا کہ: اس سے مشرکوں کے دل میں غصہ پیدا ہو رہا تھا (مولانا نے فرمایا کہ ابو جہل کی نسبت اس کے اونٹ کا انجام اچھا ہوا کہ اسے فی سبیل اللہ ذبح کیا گیا اور اس کا گوشت اللہ کے رسول اور اولیاء اللہ نے کھایا۔ غلطابی نے کہا ہے کہ اس سے جانوروں کی زینت کے لیے ذرا سا سونا یا چاندی استعمال کرنا جائز نکلا۔ حدیث میں اسکا لفظ کیونکہ حلقہ تو ناک میں تھا اور ناک سر سے متصل ہوتی ہے۔

## بَابُ فِي هَدْيِ الْبَقَرِ

(گائے کی قربانی کا باب)

۱۴۵۰- حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ نَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحَرَ عَنْ ابْنِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ بَقْرَةً وَاحِدَةً-

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ سلام اللہ علیہا سے روایت ہے کہ حجۃ الوداع میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آل محمد کی طرف سے ایک گائے ذبح کی تھی (نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے) شیخ! مسلم میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قربانی کے دن حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف سے ایک گائے ذبح کی تھی۔ اور مسلم کی دوسری حدیث عن نسائہ کا لفظ ہے۔ ایک اور روایت میں صرف عدت عائشہ رضی اللہ عنہا کا نام آتا ہے۔ آل محمد کا لفظ اہل بیت کی طرح اولاً ازواج کے لیے آیا ہے (بخاری کتاب الزہد) پھر تو تنجایہ لفظ ازواج رضی اللہ عنہا کے علاوہ حضرت علی رضی اللہ عنہ و فاطمہ اور حسن و حسینؑ کو بھی مشتمل ہے۔ مگر اس حدیث میں دوسری روایات کی وضاحت کے باعث ابی محمد سے مراد صرف ازواج ہیں۔

۱۷۵- حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ وَمُحَمَّدُ بْنُ مَهْرَانَ الرَّازِيُّ قَالَ نَا الْوَلِيدُ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَبَحَ عَمَنَّا إِعْتَمَرَهُ بَقَرَةً بِلَنَّهُنَّ -

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ازواج میں سے (قبل از حج) عمرہ ادا کرنے والیوں کی طرف سے گائے ذبح کی تھی دیہ حدیث نسائی اور ابن ماجہ میں بھی ہے) بشرح: مولانا نے فرمایا کہ احادیث سے یہ بات ثابت ہو چکی ہے کہ ازواج مطہراتؑ نے سوائے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حجۃ الوداع میں تمتع ادا کیا تھا، کیونکہ جب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے عمرہ کا احرام باندھا تو ماہواری سے معذور ہو گئیں (مقام سرق پہ) پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں حکم دیا کہ عمرہ توڑ دیں اور حج مفرد کا احرام باندھیں، اس طرح ان کا صرف حج ادا ہوا۔ پھر بعد از حج انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا کہ عمرہ کر لیں۔ آپ نے عبدالرحمن بن ابی بکرؓ کو حکم دیا کہ انہیں مقام تعیم سے احرام بندھوا کہ لائیں اور عمرہ ادا کر لیں۔ پس یہ عمرہ کی قضاء تھی جسے انہوں نے توڑا تھا، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف سے جو گائے ذبح کی تھی یہ اسی کا کفارہ تھا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے علاوہ دیگر ازواج کی طرف سے جو گائے ذبح کی گئی تھی وہ شکرانے کا ثواب تھا۔ کیونکہ انہوں نے تمتع کیا تھا۔

## بَابُ فِي الْأَشْعَارِ

(اشعار کا باب)

۱۷۵- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ وَحَفْصُ بْنُ عُمَرَ الْمَعْنِيُّ قَالَا نَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا حَسَّانَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظَّهْرِيَّ الْحَلِيفَةَ ثُمَّ دَعَا بِدَانِيَةٍ فَأَشْعَرَهَا مِنْ صَفْحَةِ  
سِنَانِهَا الْأَيْمَنِ ثُمَّ سَلَّتْ دَمَهَا الدَّمَ وَقَلَّهَا بِنَعْلَيْنِ ثُمَّ أَتَى بِرَاحِلَتِهِ فَلَمَّا  
تَعَلَّاهَا وَاسْتَوَتْ بِهِ عَلَى الْبَيْدَاءِ أَهَلَ بِالْحَجَّةِ -

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز ظہر ذوالحلیفہ میں پڑھی پھر ایک اونٹ  
منگوایا اور اس کی ہان کے دائیں طرف کو زخمی کیا پھر اس کا خون پونچھا اور اس کے گلے میں دو جوتیوں کا مار ڈالا، پھر آپ کی  
سوار کی لائی گئی پس جب آپ اس پر بیٹھ گئے اور وہ مقام بیداء میں آپ کو لے کر اٹھ بیٹھی تو آپ نے حج کی لبیک کہی (مسلم  
ترمذی، ابن ماجہ اور نسائی نے بھی یہ حدیث روایت کی)

شرح: خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ اشعار کا لفظ شعار سے نکلا ہے جس کا معنی ہے علامت۔ قربانی کے جانور  
کی کو ہان کو زخمی کر کے خون نکال دینا اشعار ہے جو اس کی کعبۃ اللہ کی نیاز ہونے کی علامت ہے مبادا کوئی اس سے راستے  
میں چھپڑا کرے۔ اشعار مثلاً نہیں ہے جس سے کہ منع کیا گیا ہے۔ اس مسئلے میں ابو حنیفہ کے سوا کسی کا اختلاف نہیں  
اور ان کے دونوں شاگردوں نے عائر فقہاء کا ساتھ دیا ہے۔ مثلاً سے مراد کسی جانور کا کوئی عضو کاٹنا۔ جس سے اس کی تغذیہ  
مقصود ہوتی ہے یا اس کے گوشت کا کوئی ٹکڑا کھانے کے لیے کاٹ لیتے تھے مثلاً اونٹ کی کو ہان دنبوں کی چلی وغیرہ۔  
اشعار کی مثال کسی جائز مقصد کے لیے داغ دینا ہے اور یا جیسا کہ آدمیوں کا قتل کرنا، فصد اور سیٹل لگانا وغیرہ۔  
علاوہ ازیں یہ مثلاً نہیں ہو سکتا کیونکہ مثلاً سے ممانعت پہلے ہوئی تھی اور اشعار آخری حج میں ہوا جو متاخر تھا۔ اور  
اس حدیث سے جانور (اونٹ) کے گلے میں کوئی چیز ٹکنا بھی ثابت ہوا۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم ۲۵ ذوالقعدہ کو نماز ظہر چار رکعت پڑھا کہ مدینہ سے نکلے اور نماز عصر دو رکعت ذوالحلیفہ  
میں پڑھائی اس کے بعد اگلے دن کی ظہر تک چار نمازیں ادا فرمائیں، یعنی کل پانچ نمازیں یہاں ادا فرمائیں۔ جس ظہر کا حدیث  
میں ذکر ہے یہ ۲۶ ذوالقعدہ کی نماز ظہر ہے۔ مولاناؒ نے فقہ حنفی کی کتابوں کے حوالے سے درج تقدیر شرح معانی  
الانوار ۱۱ بصرہ الواقعہ ثابت کیا ہے کہ ابو حنیفہؒ نے اپنے زمانے کے اشعار کی محافل کی اور اسے مکر وہ کہا تھا  
کیونکہ لوگ اس میں بہت مبالغہ کرنے لگے تھے اور جانوروں کو عذاب دینے لگے تھے۔

۱۵۳- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَائِحِي عَنْ شُعْبَةَ بْنِ هَذَا الْحَدِيثِ بِمَعْنَى

أَبِي الْوَلِيدِ قَالَ ثُمَّ سَلَّتْ الدَّمَ بِبَيْدِهِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ هَنَاءٌ قَالَ سَلَّتْ  
عَنْهَا الدَّمَ بِأَصْبَعِهِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا مِنْ سُنَنِ أَهْلِ الْبَصْرَةِ الَّذِي تَفَرَّدُوا

بہ۔ اُسی حدیث کی دوسری روایت ہے۔ اس میں یہ لفظ ہیں کہ: حضورؐ نے اپنے ہاتھ سے خون صاف فرمایا۔  
ابوداؤد نے کہا کہ حمام کی روایت میں انگلی سے پونچھنے کا ذکر ہے۔ ابوداؤد نے کہا یہ حدیث اہل بصرہ کی سنن میں سے  
ہے، وہ اس کی روایت میں متفرد ہیں۔

۱۰۵۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ نَاسِفٌ بَنُو عَيْنَةَ عَزِ الزُّهْرِي  
عَنْ عُرْوَةَ عَنْ ابْنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَمَرْوَانَ أَنَّهُمَا قَالَا أَخْرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَلَمَّا كَانَ بِبَيْتِ الْحَلِيفَةِ قَلَدًا الْهَدْيَ وَأَشْعَرَهُ  
وَأَحْرَقَهُ۔

مسعود بن مخرمہ اور مروان نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ کے سال مدینہ سے نکلا، پس جب ذوالحلیفہ میں پہنچے تو ہمدی کے جانوروں کو قلاوے ڈالے اور ان کا اشعار کیا اور احرام باندھا (بخاری اور نسائی نے بھی یہ حدیث روایت کی)

۱۰۵۵۔ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ وَكِيعٌ عَنْ سُفْلِينَ عَنْ مَنْصُورٍ وَالْأَعْمَشِ عَنْ  
إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَهْدَى عَنَّا مَقْلَدًا۔

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قلاوہ پڑی ہوئی بکریوں کو بطور ہدیہ روانہ فرمایا تھا (بخاری، مسلم، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے)

شرح: ہدایہ میں ہے کہ بھیڑ بکری کو قلاوہ ڈالنا غیر معتاد ہے اور سنت نہیں۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں کہا کہ بقول ابن المنذر امام مالک اور حنفیہ نے انہیں قلاوہ ڈالنے کا انکار کیا ہے، شاید ان حضرات کو یہ حدیث نہیں پہنچی اور ہم نہیں جانتے کہ ان کے پاس اس کے سوا کوئی اور دلیل بھی ہے کہ قلاوہ ڈالنے سے یہ جانور ضعیف ہو جاتے ہیں دیا انہیں قلاوہ سنبھالنے کی قوت نہیں ہوتی اور یہ ایک کمزور دلیل ہے علامہ علی محمد القاریؒ میں لکھا ہے کہ امام شافعیؒ نے اس حدیث سے بھیڑ بکری کو قلاوہ ڈالنے کا استدلال کیا ہے۔ احمد، اسحاق، ابوفور اور ابن حبیب کا یہی مذہب ہے امام مالکؒ اور ابو حنیفہؒ نے کہا کہ انہیں قلاوہ نہ ڈال جائے کیونکہ وہ اس کی برداشت نہیں کر سکتیں۔ اور حافظ ابن عبد البرؒ نے کہا کہ جن لوگوں نے قلاوہ نہ ڈالنے کا کہا ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ شارع علیہ السلام نے فقط ایک حج (رفعت کے بعد) کیا ہے اور اس میں بھیڑ بکری کی قربانی نہیں دی۔ بخاری میں جو الاسود عن عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث بھیڑ بکری کے قلاوہ کے باب میں ہے انہوں نے اس کا انکار کیا ہے اور کہا ہے کہ اس حدیث کو عائشہ رضی اللہ عنہا کے اہل بیت نہیں جانتے۔ اور بعض نے کہا کہ معلوم نہیں اس حدیث میں کون سی دلیل ہے۔ اس میں صرف یہ لکھا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ بھیڑ بکریاں بطور ہدیہ بھیجیں اور خود مدینہ میں مقیم ہے، پس یہ واقعہ قطعاً آپ کے حج سے پہلے کا ہے پس فعل اور ترک میں کوئی تعارض نہیں کیونکہ صرف ترک کو جواز کے منسوخ ہونے کی دلیل نہیں بتایا جاسکتا۔ پھر صحابہ میں سے وہ کون ہے جس نے صراحتاً یہ کہا ہو کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی ہمدی میں بھیڑ بکری نہ تھی؟۔

مولا ناٹنے فرمایا کہ رسول اللہ علیہ وسلم نے جو بھیرا بکری کی ہدی روانہ کی تھی وہ احرام کی ہدی نہ تھی، یہی سبب ہے کہ آپ اسے روانہ فرما کر بلا احرام رہے اور یہ منقول نہیں ہوا کہ آپ نے اپنے احرام میں کوئی ہدی روانہ فرمائی تھی، پس اس قائل کا یہ قول فضول ہے کہ ترک اور فعل میں تعارض نہیں، کیونکہ جن لوگوں نے تعارض کا دعویٰ کیا ہے کہ دو دیکھوں کا تعارض ہے، اور یہاں پر فعل ہی نہیں پایا گیا لہذا تعارض کا تصور نہیں ہو سکتا۔ اور اس قائل کا یہ قول بھی عجیب ہے کہ صحابہ میں سے کسی نے حضورؐ کی ہدی میں غنم کے ہونے کا انکار نہیں کیا۔ حالانکہ اصل سوال یہ ہے کہ ان حضرات میں سے وہ کون بزرگ ہیں جنہوں نے اس کا اقرار و اظہار کیا ہو؟ اور حنفیہ کے بارے میں یہ کہنا کہ وہ غنم کو ہدی نہیں ماننے، ایک افتراء ہے۔ حنفیہ نے یہ کہیں نہیں کہا۔ حنفی کتب اس سے پتہ ہیں کہ ہدی سے مراد وہ جانور ہے جس کو بطور تقرب الی اللہ حرم کی طرف بھیجا یا لے جایا جائے اور وہ کم از کم ایک بکری ہے کیونکہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہی منقول ہے۔ اور حنفیہ نے کہا ہے کہ اونٹ، گائے اور غنم مذکور و مؤنث سب ہدی ہیں۔ تقلید ہدی میں ان کا یہ مذہب ضرور ہے کہ تقلید بدنہ (بڑی قربانی کی ہوتی ہے اور غنم بدنہ نہیں ہے۔ اور غنم کو قلاوہ ڈالنا متعارف نہیں ہے۔ اور اس حدیث کے متعلق حنفیہ نے کہا ہے کہ اس میں اسود متفرد ہے لہذا یہ ماذبہ۔ یہ سبب ہے کہ حنفیہ نے اس سے احتجاج نہیں کیا۔

## بَابُ تَبْدِيلِ الْهَدْيِ

(ہدی کی تبدیلی کا باب)

۱۷۵۶- حَدَّثَنَا الثُّفَيْلِيُّ تَامُ مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحِيمِ قَالَ  
أَبُو دَاوُدَ أَبُو عَبْدِ الرَّحِيمِ خَالَدُ بْنُ أَبِي يَزِيدَ خَالَ مُحَمَّدٍ يَعْنِي ابْنَ سَلَمَةَ  
رَوَاهُ عَنْهُ حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ جَهْمِ بْنِ الْجَارُودِ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ  
أَبِيهِ قَالَ أَهْدَى عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ بُخْتِيًّا فَأَعْطِيَهَا ثَلَاثَ مِائَةِ دِينَارٍ فَأَتَى  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَهْدَيْتُ بُخْتِيًّا فَأَعْطَيْتُهَا  
ثَلَاثَ مِائَةِ دِينَارٍ فَأَبَيْتُهَا وَأَشْتَرِي بِثَمَنِهَا بَدْنًا قَالَ لَا أَنْحَرُهَا إِنَّمَا هِيَ قَالَ  
أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا إِلَّا تَهَ كَانَ أَشْعَرَهَا-

عبد اللہ بن عمر نے کہا عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے ایک بختی کو بطور قربانی تین سو دینار میں خریدا۔ پھر وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ میں نے ایک بختی اونٹ کی ہدی کی ہے اور اسے تین سو دینار سے خریدا ہے۔ کیا اب میں اسے فروخت کر کے اس کی بجائے کئی اونٹ نہ خرید لوں! حضورؐ نے فرمایا کہ نہیں، اسی کو ذبح کر کے بوداؤ دے کہہ کہ یہ اس لیے تھا کہ حضرت عمرؓ نے اسے اشعار دیا تھا (بخاری نے کہا ہے

کہ جسم بن جارود کا سامع سالم سے غیر معلوم ہے)

شرح: ابوداؤد نے جسم بن جارود کی صرف یہی روایت لی ہے۔ ابن حبان نے اسے ثقات میں شمار کیا ہے اور ابن خزیمہ نے اپنی صحیح میں اس کی روایت درج کی ہے مگر اس سے احتیاج میں توقف کیا ہے۔ تہذیب التہذیب میں ہے کہ اس کے نام میں بھی اختلاف ہے، بعض اسے نتم اور بعض نے شلم کہا ہے۔ جنتی اور بخت نصر کی طرف منسوب ہے، یہ خراسانی اونٹ ہوتا تھا جو بہت تیز رفتار اور موٹا تازہ تھا۔ کہتے ہیں کہ یہ عرب و عجم کے جانوروں کے ملاپ سے پیدا ہوا تھا۔ ایک نسخے میں بختیا کے بجائے بجیبا کا لفظ ہے جس سے مراد خالص نسل کا اور نہایت تیز رفتار اونٹ ہے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ہدیٰ کو تبدیل کرنا جائز نہیں۔ مولا نامنے کہا کہ اگر یہ نفلی ہدیٰ تھی تو نیت کے باعث متعین ہو چکی تھی لہذا اس کی تبدیلی جائز نہ تھی، اور اگر یہ واجب ہدیٰ تھی تو حدیث کا حکم اولیت پر محمول ہے۔ ابوداؤد کا قول ظاہر کرتا ہے کہ اس روایت کو بطور ہدیٰ نامزد کر دینے کے باعث تبدیلی جائز نہ رہی تھی، گواشعار سے تعین نہیں ہوتی۔ واجب ہدیٰ کی تبدیلی اس لیے جائز ہے کہ اس کے ذمہ میں واجب ہونے کے باعث جو جانور بھی ذبح کیا جائے گا وہ ذمہ سے فراغت کا سبب بن جائے گا۔

## بَابُ مَنْ بَعَثَ بِهَدِيَةٍ وَأَقَامَ

(باب جو شخص اپنی ہدیٰ بھیج دے اور خود مقیم رہے)

۱۵۷- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ نَا أُمِّدُمُ بْنُ حَمِيدٍ عَنِ

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ فَتَلْتُ فَلَا يُدْبِرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْدَاتِي  
ثُمَّ أَشْعَرَهَا وَقَلَّدَهَا ثُمَّ بَعَثَ بِهَا إِلَى الْبَيْتِ وَأَقَامَ بِالْمَدِينَةِ فَمَا حُرِّمَ عَلَيْهِ  
شَيْءٌ كَانَ لَهُ حِلًّا

حضرت عائشہ سلام اللہ علیہا نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اونٹوں کے قلاوے اپنے ہاتھ سے تیار کیے۔ پھر آپ نے انہیں اشعار کیا اور قلاوے ان کے گلے میں ڈالے پھر انہیں بیت اللہ کی طرف بھیجا پھر آپ مدینہ میں مقیم رہے پس آپ کے لیے کوئی حلال شے حرام نہ ہوئی بخاری مسلم اور ابن ماجہ نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے، شرح: بخاری میں یہ حدیث متصل آئی ہے۔ زیاد بن ابی سفیان نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے لکھ کر پوچھا تھا کہ عبد اللہ بن عباس نے کتنے ہیں جو شخص ہدیٰ روانہ کر دے اس پر وہ سب کچھ حرام ہو جاتا ہے جو حاجی پر ہوتا ہے جب تک کہ وہ اپنی ہدیٰ کو ذبح نہ کر دے۔ اس پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے یہ جواب دیا تھا کہ بات وہ نہیں جو ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہی ہے انہیں حنفیہ کا مذہب اس باب میں یہ ہے کہ جس نے قربانی کو بھیج دیا، اس کے گلے میں کوئی نشان لٹکا دیا، خواہ وہ نفلی یا واجب ہو یا نذر ہو یا کسی شکار کی ہڈی وغیرہ اور اس کے ساتھ خود بھی چل پڑا اور انحالیکہ اس کی نیت حج کی ہو تو اس کا احرام ہو گیا، کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے: جس نے اونٹ کو قلاوہ ڈال دیا پس وہ حرم ہے۔ کیونکہ یہ وہی کرتا ہے جس کی نیت حج کی ہو اور



قربانی کو قلاوہ ڈال کر روانہ کر دینا تبلید کے معنی میں ہے۔ گو یا اس نے حکم الہی کی اجابت کی۔ اجابت سمجھی بالفعل ہوتی ہے اور کبھی قول کے ساتھ ہوتی ہے۔ کیونکہ ایک ایسا فعل جو فصا نفس احرام میں سے ہے وہ نیت کے ساتھ متفصل ہو گیا۔ ابن الہمام نے لکھا ہے کہ اس کی تین شرطیں ہوں گی۔ تقلید، اس قربانی کے ساتھ چل پڑنا اور حج کی نیت۔

۱۷۵۸- حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ خَالِدٍ الرَّمْلِيُّ وَتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ أَنَّ

اللَيْثَ بْنَ سَعْدٍ حَدَّثَهُمْ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ وَعُمَرَةَ بِذَلِكَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْدِي مِنَ الْمَدِينَةِ فَاقْبَلُ فَلَا يُدْ هَدِيَهُ ثُمَّ لَا يَجْتَنِبُ شَيْئًا مِمَّا يَجْتَنِبُ الْمُحْرِمُ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ سے ہدیٰ بھیج دیتے تھے اور میل پہنچا ہدی کے قلاوے بٹتی تھی۔ پھر آپ محرم کی مانند کسی چیز سے اجتناب نہ فرماتے تھے۔

۱۷۵۹- حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ بَشْرٍ بْنُ الْمُفَضَّلِ نَا ابْنُ عَوْنٍ عَنِ الْقَاسِمِ

بْنِ مُحَمَّدٍ وَعَنْ إِبْرَاهِيمَ زَعَمَ أَنَّهُ سَمِعَهُ مِنْهُمَا جَمِيعًا وَلَمْ يَحْفَظْ حَدِيثَ هَذَا مِنْ حَدِيثِ هَذَا أَوْ لَا حَدِيثَ هَذَا مِنْ حَدِيثِ هَذَا قَالَ قُلْتُ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْهَدْيِ فَأَنَا فَتَلْتُ فَلَا يُدْ هَابِيْدَتِي مِنْ عَمَلٍ كَانَ عِنْدَنَا ثُمَّ أَصْبَحَ فِينَا حَلَا لَا يَأْتِي مَا يَأْتِي الرَّجُلُ مِنْ أَهْلِهِ۔

حضرت ام المؤمنین رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہدیٰ روانہ فرمائی اور میں نے اُن سے خود اس کے قلاوہ بٹے اور اُن ہمارے پاس تھی، پھر آپ اپنے اہل خانہ میں حلال رہے، اپنی الزواج سے بھی ملنے رہے۔

## بَابُ فِي رُكُوبِ الْبُدَاتِ

(ہدی کے کھادنتوں کی سواری کا باب)

۱۷۶۰- حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي

هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا لَيْسَ بَدَنَهُ قَالَ ارْكَبْهَا قَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ ارْكَبْهَا وَتِلْكَ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ فِي الثَّلَاثَةِ۔

ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک آدمی کو اونٹ یا بکے دیکھا تو فرمایا: اس پر سوار ہو جا۔ اس نے کہا کہ یہ قربانی کا اونٹ ہے، دوسری یا تیسری بار فرمایا: تیرا بھلا (یا بڑا) ہو اس سوار ہو جا۔ بخاری، مسلم اور نسائی میں یہ حدیث موجود ہے، حضور نے اسے عنک میں دیکھا تو تاکید سے فرمایا کہ سوار ہو جا۔

۱۴۶۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَائِحِيٌّ عَنْ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ قَالَ سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رُكُوبِ الْهَدْيِ فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ارْكَبْهَا بِالْمَعْرُوفِ إِذَا أُلْجِئْتَ إِلَيْهَا حَتَّى تَجِدَ ظَهْرًا۔

ابو الزہریرہ نے جابر بن عبد اللہ سے ہدیٰ پر سوار ہونے کے متعلق پوچھا تو جابر نے کہا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ جب تک سواری نہ ملے اور تو مجبور ہو تو معروف طریقے سے اس پر سوار ہو جا۔ مسلم اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے۔

شرح: معروف کے ساتھ سوار ہونے کا یہ مطلب یہ ہے کہ مبادا تیری سواری سے ہدیٰ کو نقصان پہنچے۔ بشو کا نئے کہا کہ اس باب کی احادیث ہدیٰ پر سوار ہونے کے جواز پر دلالت کرتی ہیں چاہے وہ نفلی ہو یا وجوبی۔ یہی عروہ بن زبیر کا قول ہے اور بقول ابن اللہد احمد، اسحاق اور طاہرہ کا یہی مسلک ہے۔ اور ابن عبد البر نے شافعی، مالک اور ابو حنیفہ سے اس کی کراہت نقل کی ہے، یعنی اگر بلا ضرورت ہدیٰ پر سواری کی جائے۔ اور اکثر فقہاء کا یہی مسلک ہے۔ ترمذی نے اسے احمد، اسحاق اور شافعی سے نقل کیا ہے۔ اور بعض حنفیہ نے جواز کو اضطار کے ساتھ مقید کیا ہے۔ اگر ہدیٰ کا نقصان ہو تو ابو حنیفہ نے کہا ہے کہ اس کی منہا ہوگی اور یہی شافعی سے منقول ہے۔ ابن عبد البر نے بعض اہل ظاہر سے اتر کے باعث سواری کا وجوب نقل کیا ہے تاکہ زمانہ جاہلیت میں جو بیکرہ اور سانپ وغیرہ کا رواج تھا اس کی مخالفت ہو۔

الْبَيْتُ الْهَادِي عَشَرَ

بَابُ الْهَدْيِ إِذَا عَطِبَ قَبْلَ أَنْ يَبْلُغَ

(باب۔ جب ہدیٰ مقام ذبح پر پہنچنے سے قبل ٹھک جائے)

۱۴۶۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ تَاجِيَةَ الْأَسْلَمِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مَعَهُ يَهُدَى فَقَالَ إِنْ عَطِبَ مِنْهَا شَيْءٌ فَإِنْ حَرَهُ ثُمَّ أَصْبَغَ نَعْلَهُ فِي دَمِهِ ثُمَّ خَلَّ بِلَنِّهِ وَبَيْنَ النَّاسِ۔

ناجیہ اسلمی رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے ہاتھ ہڈی کو بھیجا اور فرمایا: اگر ان میں سے کوئی جانور درماندہ ہو جائے تو اسے بخر کر دینا پھر اس کے پیر کو اس کے خون سے رنگ دینا پھر اسے لوگوں کی خاطر چھوڑ دینا (ترمذی، ابن ماجہ اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا اور ترمذی نے اسے حسن صحیح کہا ہے)۔  
 شرح: ناجیہ اسلمی رحمہ اللہ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تیس قربانی کے اونٹ دے کر صلح حدیبیہ سے قبل بھیجا تھا۔ اس حدیث کو واقفی نے مفصل بیان کیا ہے اور اس کی روایت میں ہے کہ ہڈی میں ایک اونٹ درماندہ ہو گیا تو میں مقام ابواء میں حضورؐ کی خدمت میں حاضر ہوا اور حقیقت حال گوش گزار کی۔ اس وقت آپؐ نے فرمایا کہ اسے بخر کر دو، اس کے قلاوون کو اس کے خون سے آلودہ کر دو اور تم یا تمہارے ساتھی اس میں سے کچھ نہ کھالیں اور دوسرے لوگوں کے لیے اسے چھوڑ دو اسے جانور کا گوشت اغنیاء کے علاوہ اور لیے جانے والے کے علاوہ اور سب لوگ کھا سکتے ہیں۔

۱۷۳۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ حَرْبٍ وَمُسَدَّدٌ قَالَ نَاحِمًا حَرْبٌ وَمُسَدَّدٌ نَاعِبُ الْوَارِثِ وَهَذَا حَدِيثُ مُسَدَّدٍ عَنْ أَبِي الثَّيَّاحِ عَنْ مُوسَى بْنِ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَانًا الْأَسْلَمِيَّ وَبَعَثَ مَعَهُ بِثَمَانٍ عَشْرَةَ بَدَنَةً فَقَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ أُرْجِفَ عَلَى مِنْهَا شَيْءٌ قَالَ تَنْحَرُهَا ثُمَّ تَصْبِغُ نَعْلَهَا فِي دُمِهَا ثُمَّ أَصْرِبُهَا عَلَى صَفْحَتِهَا وَلَا تَأْكُلُ مِنْهَا أَنْتَ وَلَا أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِكَ أَوْ قَالَ مِنْ أَهْلِ رِفْقَتِكَ وَقَالَ فِي حَدِيثِ عَبْدِ الْوَارِثِ ثُمَّ اجْعَلْهُ عَلَى صَفْحَتِهَا مَكَانَ أَصْرِبُهَا قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَسَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ يَقُولُ إِذَا أَقَمْتُ الْإِسْنَادَ وَالْمَعْنَى كَفَاكَ۔

ابن عباس رحمہ اللہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فلاں اسلمی کو (ناجیہ اسلمی رحمہ اللہ) بھیجا اور اس کے ساتھ اٹھارہ اونٹ بھیجے۔ ناجیہ نے کہا کہ یہ فرمائیے اگر ان میں سے کوئی چلنے سے رہ جائے (تو کیا کروں؟) حضورؐ نے فرمایا: تو اسے ذبح کر دیجیو پھر اس کے پیر کو اس کے خون سے رنگ دیجیو۔ پھر اس خون آلود پیر کو اس کی کوبان پر مارنا اور اس کو تو یا تیرے ساتھیوں میں سے کچھ نہ کھانا، یا فرمایا: تیرے رفیقوں اور ہم سفروں میں سے۔ اور عبد الوارث کی روایت میں ہے کہ اسے اس کی کوبان پر رکھ دینا، یعنی اضمیٰ ہنہا کے بجائے یہ لفظ فرمایا۔ اس حدیث کو مسلم، نسائی اور احمد نے روایت کیا ہے۔  
 شرح: نووی اور عطائی نے کہا ہے کہ ناجیہ اور اس کے ہم قافلہ لوگوں کو کھانے سے اس لیے منع فرمایا کہ مبادا گوشت کھانے کی غرض سے وہ کسی جانور کو خود تشکادیں یا تشک جانے کے ہانے ذبح کر دیں یا ایسا نہ ہو تو کسی کے دل میں خواہ مخواہ ان کے خلاف یہ خیال پیدا ہو جائے کہ سب انہی کا کیا دھڑ تھا۔ قادری نے کہا کہ کنہی کا باعث یہ تھا کہ وہ لوگ غنی تھے۔ یہ جانور اگر حرم تک پہنچ کر درماندہ ہو تو اسے ذبح کر کے سب لوگ کھا سکتے ہیں۔ راستے میں تشک کر رہ جانے والے جانور کے نعل کو رنگنے کا فائدہ یہ تھا کہ محتاج لوگ اسے قربانی جان کر اس کا گوشت کھالیں۔



شرح: عبداللہ بن قرق کا نام زمانہ مہابلیت میں شیطان تھا، حضورؐ نے اس کا نام عبداللہ رکھا۔ یہ محسن کے امیر رہے ہیں اس حدیث میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک عجیب معجزہ مذکور ہے کہ اونٹ آپ کے دست مبارک سے قربان ہونا چاہتے اور ایک دوسرے پر قربانی میں سبقت لے جانا چاہتے تھے۔

۱۷۶۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَارِثٍ نَاعَبُدُ الرَّحْمَنَ بْنَ مَهْدِيٍّ

نَاعَبُدُ اللّٰهَ بْنَ الْمُبَارَكِ عَنْ حَرْمَلَةَ بْنِ عَمْرٍاءَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْحَارِثِ الْأَزْدِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عُقْرَةَ ابْنَ الْحَارِثِ الْكِنْدِيَّ قَالَ شَهِدْتُ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَأُتِيَ بِالْبُدْنِ فَقَالَ ادْعُوا إِلَىٰ آبَا الْحَسَنِ فَلَدُعِيَ لَهُ عَلَىٰ فَقَالَ لَهُ خُذْ بِاسْفَلِ الْحَرْبَةِ وَاخْذُ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَعْلَاهَا ثُمَّ طَعَنَاهَا بِالْبُدْنِ فَلَمَّا فَرَّخَ رَكِبَ بَغْلَتَا وَأُرْدَفَتْ عَلَيْهِمَا نِصْيَ اللّٰهُ عَنْهُ۔

عقرة بن حارثؓ نے کہا کہ میں حجۃ الوداع میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر تھا، قربانی کے اونٹ لائے گئے تو آپ نے فرمایا میرے لیے ابو الحسن (علی بن ابی طالبؓ) کو بلاؤ۔ پس علیؓ کو بلایا گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: حربہ کی بجلی طرف کو پکڑ لے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا اوپر کا حصہ پکڑ لیا پھر اس کے ساتھ دونوں نے قربانی کے اونٹوں کو (تخریں) زخمی کیا۔ پھر جب فارغ ہوئے تو اپنی پھر پر سوار ہو گئے اور علیؓ کو اپنے پیچھے بٹھالیا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ علیؓ رہے چونکہ بدنی میں شریک تھے لہذا انہیں تخر میں بھی شریک کیا گیا۔ یہ حدیث بہت مختصر ہے طویل حدیثوں میں یہ تفصیل بھی ہے کہ حضورؐ نے کتنے اونٹ ذبح کیے تھے اور پھر بقیہ علیؓ کے کس قدر۔ یہ تو ظاہر ہے کہ ہر اونٹ کے غرقا یہ طریقہ تو اختیار نہیں کیا گیا جو مذکور ہے غالباً تخر کی ابتداء اس طرح ہوئی ہوگی)

## بَابُ كَيْفَ تُنَحَّرُ الْبُدْنُ

(اونٹوں کے تخر کی کیفیت کا باب)

۱۷۶۷- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنِ ابْنِ

جَزْمٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ وَآخِرَتِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَابِطٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابَهُ كَانُوا يَنْحَرُونَ الْبُدْنَ مَعْقُولَةً الْيُسْرَىٰ فَإِنَّهُ عَلَىٰ مَا بَقِيَ مِنْ قَوَائِمِهَا۔

جابر رضی سے روایت ہے اور عبد الرحمن بن سابطؓ نے خبر دی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحاب اونٹوں کو اس طرح نحر کرتے تھے کہ ان کا بایاں ہاتھ باندھ دیتے اور باقی تین ٹانگوں پر کھڑے کھڑے انہیں نحر کرتے تھے (ابوداؤد نے ایک ہی سند میں اس حدیث کی مرفوع اور مرسل روایت کو جمع کر دیا ہے کیونکہ عبد الرحمن بن سابط تابعی ہے) شرح: شوکانی نے نیل الاوطار میں یہ لکھ کر کہ: اونٹ بیٹھا یا کھڑا، اس کا نحر دونوں صورتوں میں فضیلت میں برابر ہے، یہ حنفیہ کا مسلک ہے، شوکانی نے یہ تاثر دیا ہے کہ حنفیہ کا مسلک اس مسئلہ میں خلاف سنت ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ صیح نہیں ہے بلکہ حنفیہ کا اصل مذہب اونٹ میں نحر ہے۔ ہدایہ میں ہے کہ اونٹ میں نحر مستحب ہے اور گائے اور بھیڑ بکری میں ذبح۔ غلط فہمی جو پیدا ہوئی وہ اس قلعے سے تھی کہ امام ابو حنیفہؒ نے فرمایا ہے کہ میں نے اونٹ کو کھڑے کھڑے نحر کیا تو وہ بھراک اٹھا اور قریب تھا کہ کچھ لوگوں کو مار ڈالے، اس سے میں نے سمجھی کہ اونٹ کو بٹھا کر اور باندھ کر نحر کروں۔ پس ابو حنیفہؒ نے جو کچھ کیا وہ ضرورت کے لیے تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اس امر میں یہ خصوصیت تھی کہ اونٹ نحر ہونے میں ایک دوسرے پر سبقت لے جاتا چاہتے تھے اور یہ آپ کا معجزہ ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ امام ابو حنیفہؒ کے ہاں بھی افضل یہی ہے کہ اونٹ کو کھڑے کھڑے نحر کیا جائے، باقی جو کچھ کیا تھا وہ ایک عذر سے ہوا۔ گویا اگر اونٹ کے بھراکنے کا اندیشہ ہو تو اسے بٹھا کر نحر کرنا چاہیے ورنہ افضل پہلی صورت ہے۔

۱۷۶۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاهُشَيْمُ، أَنَا يُؤُسُ أَخْبَرَنِي زِيَادُ

ابْنُ جَبْرِ قَالَ كُنْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ بْنِ عُمَرَ بْنِ أَبِي رَجُلٍ وَهُوَ يَنْحَرُ بِلَا نَتَّةٍ وَهِيَ بَارِكَةُ فَقَالَ إِبَاعَتْهَا قِيَامًا مَا مُقَيَّدَةً سُنَّةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

زیاد بن جبیر نے کہا کہ میں منی میں ابن عمرؓ کے ساتھ تھا۔ وہ ایک شخص کے پاس سے گزرے جو اپنا اونٹ بٹھا کر نحر کر رہا تھا۔ عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا: اسے اٹھاؤ اور باندھ کر کھڑے کھڑے نحر کرو، یہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت ہے (بخاری، مسلم اور نسائی نے اسے روایت کیا ہے)۔

۱۷۶۹۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ أَنَا سُفْيَانُ يَعْنِي ابْنَ عُيَيْنَةَ عَنْ

عَبْدِ الْكَرِيمِ الْجَزْرِيِّ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَلِيٍّ قَالَ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَتَوَمَّ عَلَى بُدْنِهِ وَأَقِيمَ جُلُودَهَا وَجَلَدَ لَهَا وَأَمَرَنِي أَنْ لَا أُعْطِيَ الْجَزَّ أَرْمَنَهَا شَيْئًا قَالَ خُنُّ نَعْطِيهِ مِنْ عِنْدِنَا.

علیؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے حکم دیا کہ میں آپ کے قربانی کے اونٹوں (کی خدمت اور غورو برداشت) پر کھڑا رہوں اور ان کے چمڑے اور جھولیں تقسیم کر دوں اور مجھے حکم دیا کہ تصاب کو ان میں سے کچھ نہ دوں اور فرمایا کہ ہم اسے اپنے پاس سے دیں گے (بخاری، مسلم، نسائی اور ابن ماجہ نے یہ حدیث روایت کی ہے)۔

شرح : اونٹوں پر کھڑے رہنے سے ایک تو یہ مراد ہو سکتی ہے کہ ان کی نگرانی کرنے کا حکم تھا کہ جب تک قربانی نہ ہوں ان کا پورا خیال رکھا جائے۔ اور دوسری یہ کہ بوقت نحر اور کھال وغیرہ اتارے جانے کے وقت خیال رکھیں۔ حدیث کے اگلے الفاظ سے دوسرا معنی قریب تر ہے۔ چمڑے ہانٹنے سے یہ مراد ہے کہ ان کا بھی صدقہ کیا جائے مع بھول وغیرہ ساز و سامان کے۔ اور یہ امر استنباطی ہے کیونکہ اسے دباغت کے بعد اپنے کام میں لایا جاسکتا ہے۔ تصاب کو اس کے کام کی مزدوری الگ سے دی جائے نہ کہ گوشت میں سے۔ یہ بھی مراد ہو سکتی ہے کہ بطور اجرت نہیں بلکہ بطور تصدق و ہدیہ اسے گوشت دیا جاسکتا ہے۔

## بَابُ فِي وَقْتِ الْإِحْرَامِ

(احرام کے وقت کا باب)

۱۷۷۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنْصُورٍ نَا يَعْقُوبُ يَعْنِي ابْنَ إِسْرَاهِيلَ نَا ابْنُ عَيْنٍ ابْنُ إِسْحَاقَ حَدَّثَنِي خُصَيْفُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجَرِيرِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ يَا أَبَا الْعَبَّاسِ عَجَبْتُ لِاخْتِلَافِ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي إِهْلَالِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَوْجَبَ فَقَالَ إِنِّي لَا أَعْلَمُ النَّاسَ بِذَاكَ وَلَا نَهَايْنَاهَا إِنَّمَا كَانَتْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَّةً وَاحِدَةً فَمِنْ هُنَاكَ اخْتَلَفُوا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجًّا فَلَمَّا صَلَّى فِي مَسْجِدِهِ بِنَدَى الْحَلِيفَةِ رُكْعَتَيْهِ أَوْجَبَ فِي مَجْلِسٍ فَأَهْلَ بِالْحَجِّ حِينَ فَرَغَ مِنْ رُكْعَتَيْهِ فَسَمِعَ ذَلِكَ مِنْهُ أَقْوَامٌ فَحَفَظَتْهُ عَنْهُ ثُمَّ رَكِبَ فَلَمَّا اسْتَقَلَّتْ بِهِ نَاقَتُهُ أَهْلَ وَأَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْهُ أَقْوَامٌ - وَذَلِكَ أَنَّ النَّاسَ إِنَّمَا كَانُوا يَأْتُونَ أَرْسَالَ فَسَمِعُوهُ حِينَ اسْتَقَلَّتْ بِهِ نَاقَتُهُ يَهْلُ فَقَالُوا إِنَّمَا أَهْلَ حِينَ اسْتَقَلَّتْ بِهِ نَاقَتُهُ - ثُمَّ مَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا عَلَا عَلَى شَرَفِ الْبَيْدَاءِ أَهْلَ وَأَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْهُ أَقْوَامٌ فَقَالُوا إِنَّمَا أَهْلَ حِينَ عَلَا عَلَى شَرَفِ الْبَيْدَاءِ وَإِنَّمَا اللَّهُ لَقَدْ أَوْجَبَ فِي مُصَلَّاهُ وَأَهْلَ حِينَ اسْتَقَلَّتْ بِهِ

نَاقَتُهُ وَأَهْلَ حَيْثَ عَلَى شَرَفِ الْبَيْدَاءِ قَالَ سَعِيدٌ فَمَنْ أَخَذَ يَقُولُ ابْنُ عَبَّاسٍ  
أَهْلًا فِي مُصَلَّاهُ إِذَا فَرَخَ مِنْ رَكَعَتَيْهِ -

سعید بن جبیر نے کہا کہ میں نے عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا: اے ابوالعباس! (دکھتے ہیں) میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے احرام باندھنے کے وقت میں تلبیہ کہنے کے بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب کے اختلاف سے حیران ہوں۔ تو ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں اس بات کو سب لوگوں سے زیادہ جانتا ہوں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف ایک ہی بار حج کیا تھا (بعد از فریضت) یہی سبب ہے کہ لوگوں نے اس بارے میں اختلاف کیا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حج کو نکلے تو ذوالحلیفہ میں اپنی مسجد میں دو رکعت نماز پڑھی۔ اسی مجلس میں آپ نے احرام باندھا اور دو رکعت نماز سے فارغ ہو کر تلبیہ کہا۔ بہت سے لوگوں نے یہ تلبیہ سنا اور میں نے یہ بات یاد رکھ لی۔ پھر آپ اونٹنی پر سوار ہوئے جب آپ کو اونٹنی سے کراہ کھڑی ہوئی تو آپ نے پھر تلبیہ کہا اور کچھ لوگوں نے اس وقت سنا۔ اور یہ اس لیے کہ لوگ درجہ چلے آتے تھے، انہوں نے آپ سے تلبیہ اس وقت سنا جب کہ اونٹنی آپ کو لے کر اُٹھ کھڑی ہوئی تھی، یہی سبب ہے کہ لوگوں نے کہا کہ آپ نے تلبیہ اس وقت کہا جب اونٹنی سیدھی کھڑی ہو گئی تھی۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چلے، پس جب بیداء کی بلندی پر چڑھے تو تلبیہ کہا اور کچھ لوگوں نے اس وقت سنا لہذا انہوں نے کہا کہ آپ نے تلبیہ اس وقت کہا جبکہ بیداء کی اونچائی پر چڑھے تھے، اور خدا کی قسم آپ نے تو احرام نماز کی جگہ پر ہی باندھ لیا تھا اور اس وقت بھی تلبیہ کہا جب اونٹنی سیدھی کھڑی ہوئی اور اس وقت بھی تلبیہ کہا جب بیداء کی بلندی پر چڑھے تھے۔ سعید بن جبیر نے کہا کہ جن لوگوں نے احرام باندھنے میں ابن عباس رضی اللہ عنہ کا قول لیا وہ دو رکعت نماز سے فارغ ہو کر مسیٰ پر ہی تلبیہ پڑھتے ہیں (مذہب اہل مدینہ کی سند میں محمد بن اسحاق اور حنفیہ بن عبد الرحمن حجازی نے اسے اور یہ حدیث امام احمد نے بھی روایت کی ہے۔ شیخ شاہ کریم نے کہا ہے کہ یہ صحیح حدیث ہے کیونکہ ابن اسحاق مدنی ہیں مگر اس حدیث میں اس نے مدنی کہا ہے اور وہ ثقہ ہے اور جن لوگوں نے حنفیہ کو ضعیف کہا ہے ان کے پاس کوئی دلیل نہیں، وہ ثقہ ہے۔

شرح: مولانا نے فرمایا کہ حنفیہ کا احرام کے وقت کے بارے میں یہی مسلک ہے۔ مزید یہ کہ احرام کے لیے مستقلاً دو رکعت نماز ادا کرنی ان کے نزدیک منسوخ ہے، اگر فریضہ ادا کر کے احرام باندھے تو جائز ہے مگر ترک سنت کے باعث خلاف اولیٰ ہے۔ رکعات احرام کا سلام کہتے ہی قبل از رخ تلبیہ کہنا منسوخ ہے۔

۱۷۱- حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ مَسْلَمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ بَيَّدَاكُمْ هَذِهِ الَّتِي تَكْذِبُونَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا مَا أَهْلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ عِنْدِ الْمَسْجِدِ يَعْزِي مَسْجِدًا ذِي الْحُلَيْفَةِ -



عبداللہ بن عمرؓ نے کہا کہ: یہ ہے تمہارا مقام بیداء جس کے بارے میں تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق غلط بات کہتے ہو، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے تنبیہ مسجد ذوالنحیفہ کے پاس کہا تھا (باقی صحاح خمسہ میں بھی یہ حدیث موجود ہے)

شرح: ابن عمرؓ کے قول میں کذب سے مراد یہ نہیں کہ لوگ معاذ اللہ عنہما رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ باندھتے تھے، بلکہ مطلب یہ ہے کہ یہ بات غلط اور خلاف واقعہ ہے۔ لوگوں کو علم نہ تھا اس لیے انہوں نے یہ بات کہی۔ عربی زبان میں خلاف واقعہ بات کو کذب کہتے ہیں گو کہنے والا لاعلمی سے کہے۔ مسجد سے مراد یہ نہیں کہ وہاں پہلے سے کوئی مسجد تھی، بلکہ حضورؐ کی نماز کی جگہ مراد ہے۔

۱۷۷۲- حَدَّثَنَا الْقَعْلَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ جُرَيْجٍ أَنَّهُ قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ رَأَيْتُكَ تَصْنَعُ أَدْعَاءَ كَمَ أَحَدٍ أَمِنْ أَصْحَابِكَ يَصْنَعُهَا قَالَ مَا هُنَّ يَا بَنُ جُرَيْجٍ قَالَ رَأَيْتُكَ لَا تَسُوسُ مِنَ الْأَرْكَانِ إِلَّا الْيَمَانِيَيْنِ وَرَأَيْتُكَ تَلْبَسُ النِّعَالَ السَّبْتِيَّةَ وَرَأَيْتُكَ تَصْبِغُ بِالصُّفْرِ وَرَأَيْتُكَ إِذَا كُنْتَ بِمَكَّةَ أَهَلَّ النَّاسَ لِذُرْأَوْهَا الْهَلَالِ وَلَمْ تُهَلِّ أَنْتَ حَتَّى كَانَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ - فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ مَا الْأَرْكَانُ فَإِنِّي لَمَّا أَرَسُّوْا اللَّهَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمَسُّ إِلَّا الْيَمَانِيَيْنِ وَأَمَّا النِّعَالُ السَّبْتِيَّةُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبَسُ النِّعَالَ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا شَعْرٌ وَيَتَوَضَّأُ فِيهَا فَأَنَا أَحَبُّ أَنْ أَلْبَسَهَا - وَأَمَّا الصُّفْرُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْبِغُ بِهَا فَأَنَا أَحَبُّ أَنْ أَصْبِغَ بِهَا وَأَمَّا الْإِهْلَالُ فَإِنِّي لَمَّا أَرَسُّوْا اللَّهَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهَلِّ حَتَّى تَنْبَغِثَ بِهِ رَأَيْتُهُ -

عُبَید بن جریجؓ نے عبد اللہ بن عمرؓ سے کہا اے ابو عبد الرحمن! میں نے آپ کو چار ایسے کام کرتے دیکھا ہے جو آپ کے ساتھیوں میں سے کسی کو کرتے نہیں دیکھا۔ ابن عمرؓ نے فرمایا: اے ابن جریجؓ وہ کون سے کام ہیں؟ اس نے کہا کہ میں نے آپ کو (بیت اللہ کے) ارکان میں سے صرف دو یمنی رکنوں (رکن یمنی اور رکن حجر) کو مس کرتے دیکھا ہے اور میں نے آپ کو ہستی جوڑتے پہنے ہوئے دیکھا ہے، اور میں نے آپ کو زود رنگ کا عصا نگاٹے ہوئے دیکھا ہے۔ اور میں نے آپ کو دیکھا ہے کہ جب آپؐ میں ہوں تو اور لوگ تو ذی الحجہ کا چاند دیکھتے ہی احرام باندھ لیتے ہیں اور آپؐ آٹھ ذی الحجہ کو احرام باندھتے ہیں۔ پس عبد اللہ بن عمرؓ نے کہا کہ جہاں تک ارکان کا سوال ہے میں نے رسول اللہؐ

صلی اللہ علیہ وسلم کو صرف ایمانی ارکان کو مس کرتے دیکھا، اور جہاں تک سبقت جوتی کا تعلق ہے تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وہ جوتے پہننے دیکھا تھا جن میں بال نہ تھے اور آپ انہیں میں وضو فرما لینے تھے، پس میں بھی انہی کو پہننا پسند کرتا ہوں۔ جہاں تک زرد خضاب کا تعلق ہے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس رنگ سے خضاب کرتے دیکھا تھا لہذا مجھے بھی یہی پسند ہے، اور جہاں تک تبلیہ کا تعلق ہے، سو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو صرف اسی وقت تبلیہ پڑھتے دیکھا تھا جب آپ کی اونٹنی آپ کو لے کر اٹھتی تھی۔ (بخاری نے یہ حدیث مطول اور مختصر کتاب الطہارۃ، کتاب اللباس اور کتاب الحج میں سکھنے کتاب الحج میں، اور نسائی نے کتاب الطہارۃ میں اور کتاب الزینہ اور کتاب الحج میں، اور ابن ماجہ نے لباس اور حج میں، مالک نے مؤطا میں اور ترمذی نے شمائل اور حج میں بیان کی ہے۔)

شرح: سبقت جوتوں سے مراد کھٹے ہوئے چمڑے کے جوتے ہیں جن پر بال نہ رہے ہوں۔ بعض صحابہ مثلاً ابن زبیر رحمہ اور معاویہ رحمہ بیت اللہ کے تمام ارکان کو اسلام کرتے اور کہتے تھے کہ بیت اللہ میں سے کوئی جگہ چھوڑی نہ چاہیے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دو شا می کو نوں کو اس لیے نہ چھوتے تھے کہ کعبہ کو ابراہیمی بنیادوں پر استوار نہیں کیا گیا۔ مگر عبد اللہ بن زبیر رحمہ اور ان کا بھائی عروہ رحمہ بھی سب ارکان کو مس کرتے تھے۔ کعبہ کے چار ارکان ہیں، رکن یمانی، رکن حجر اسود، رکن شامی اور رکن عراقی۔ حدیث میں تفلیک "درمیان ارکان"، کا لفظ بولا گیا ہے۔ حجر اسود کے رکن کو دو فضیلتیں حاصل ہیں: ایک اس میں حجر اسود کا ہونا اور دوسرے قوا عبد ابراہیمی یہ ہونا۔ رکن یمانی کو صرف دوسری فضیلت حاصل ہے، یہی سبب ہے کہ پہلے کا بوسہ لیا جاتا ہے، اور دوسرے کو مس کیا جاتا ہے۔ ان دو کے علاوہ کسی رکن کا بوسہ یا اسلام نہیں ہوتا۔ اہل مال میں ابن عمرؓ کا استدلال یہ تھا کہ اہل مکہ چونکہ صرف آٹھویں تاریخ کو حج کے لیے سوار ہوتے ہیں لہذا میں اسی دن تبلیہ کہتا ہوں۔

۱۴۴۳- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ نَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ

مُحَمَّدِ بْنِ الْمُسْكَدِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرُ بِالدِّيْنَةِ أَرْبَعًا وَصَلَّى الْعَصْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ يَأْتِ بِذِي الْحُلَيْفَةِ حَتَّى أَصْبَحَ فَلَمَّا رَكِبَ رَاحِلَتَهُ وَاسْتَوَتْ بِهِ أَهْلًا -

انس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نمازِ ظہرِ مدینہ میں چار رکعت پڑھی اور نمازِ عصرِ ذوالحلیفہ میں دو رکعت پڑھی۔ پھر آپ نے ذوالحلیفہ میں رات گزاری حتیٰ کہ دوسری صبح جب ظہر کے بعد سواری پر سوار ہوئے اور وہ اٹھ کھڑی ہوئی تو قبیہ کہا بخاری، سلم، ترمذی اور نسائی نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے مگر وہ مختصر ہے اور اس میں شبِ بصری کا ذکر نہیں۔

۱۴۴۴- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا رُوْحٌ ثَنَا أَشْعَثُ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ

أَنَسٍ ابْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ ثَمَّ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ

فَلَمَّا عَلَا جَبَلُ الْبَيْدَاءِ أَهَلَ-

انس بن مالک سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر کی نماز ادا کی پھر اپنی سواری پر سوار ہوئے پھر جب آپ بیداء کے پہاڑ پر چڑھے تھے تو تلبیہ کہا (یہ حدیث سنن نسائی میں بھی ہے) تلبیہ اور اہلال میں ابن عباس رضی اللہ عنہما اور عمر رضی اللہ عنہما اور خود انس رضی اللہ عنہ کی دیگر احادیث کو بھی ذہن میں رکھیے۔

۱۷۷۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا وَهَبُ يَعْنِي ابْنَ جَرِيرٍ نَا ابْنِي قَالَ سَمِعْتُ

مُحَمَّدَ بْنَ إِسْحَاقَ يَحْدِثُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ عَائِشَةَ بَدَلَتْ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ قَالَتْ قَالَ سَعْدٌ كَانَ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَخَذَ طَرِيقَ الْفُرَجِ أَهَلَ إِذَا اسْتَلَقَتْ بِهِ لَاحِلَتُهُ وَإِذَا أَخَذَ طَرِيقَ أَحُدٍ أَهَلَ إِذَا أَشْرَفَ عَلَى جَبَلِ الْبَيْدَاءِ-

حضرت سعد رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب فرج کا راستہ اختیار فرماتے تو تلبیہ کہتے جبکہ سواری آپ کو لے کر اٹھتی۔ اور جب احد کا راستہ کرتے تو بیداء کے پہاڑ پر چڑھ کر تلبیہ کہتے تھے (فرج مکہ اور مدینہ کے درمیان ایک بستی کا نام ہے جو اپنے چٹھوں اور سرسبزی و شادابی کے باعث مشہور ہے)

## بَابُ الْإِسْتِرَاطِ فِي الْحَجَّةِ

(رج میں شراط رکھنے کا باب)

۱۷۷۶- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا عَبَّادُ بْنُ الْعَوَامِ عَنْ هِلَالِ بْنِ

خَبَّابٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ ضَبَاعَةَ بَدَتْ الزَّبِيرَ بْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ الْحَجَّ اسْتَرِطُ؟ قَالَ نَعَمْ- قَالَتْ فَكَيْفَ أَقُولُ قَالَ قُولِي لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ وَحُجِّلِي مِنَ الْأَرْضِ حَيْثُ حَبَسْتَنِي-

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ منباعد بنت زبیر بن عبد المطلب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور کہا یا رسول اللہ میں حج کرنا چاہتی ہوں کیا شرط لگاؤں؟ آپ نے فرمایا ہاں اس نے کہا کہ میں کیوں کر کموں (فرمایا تو کہ: لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ وَحُجِّلِي مِنَ الْأَرْضِ حَيْثُ حَبَسْتَنِي) حاضر ہوں اے اللہ میں حاضر ہوں اور میں احرام وہاں کو لوں گی

جہاں تو مجھے روک دے گا۔ یہ حدیث مسلم، ترمذی، ابن ماجہ اور نسائی نے بھی روایت کی ہے اور بخاری مسلم اور نسائی نے اسے عروہ عن عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت سے بیان کیا ہے۔

تشریح: منباہ رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا زبیر بن عبد المطلب کی بیٹی یعنی آپ کی چچا زاد بہن تھیں آپ کے متعدد چچاؤں میں سے صرف دو کا ایمان ثابت ہوا ہے، حمزہ رضی اللہ عنہ اور عباس رضی اللہ عنہ۔ خطابی نے کہا ہے کہ اشتراط فی الحج میں لوگوں کا اختلاف ہے بعض کا قول یہ ہے کہ یہ صرف منباہ رضی اللہ عنہ سے مخصوص تھا، ممکن ہے انہیں کوئی مرض ہو یا ایسی حالت ہو کہ راہ میں رک جانے کا غلبہ ہو لہذا انہوں نے پہلے سے شرط کر لی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں اجازت دے دی۔ ورنہ اس شرط کا کوئی فائدہ بظاہر نظر نہیں آتا کیونکہ احصار کی صورت میں تو وہ حاجی بھی رک سکتا ہے جس نے شرط نہ لگائی ہو۔ بعض نے حج میں شرط لگانے کا اثبات کیا اور کہا احصار صرف دشمن کے روک دینے سے ہوتا ہے، اور مرض یا کوئی اور کاوٹ ہو تو حاجی احرام نہیں کھول سکتا، اگر مرض وغیرہ کی صورت میں یہ جائز ہوتا تو منباہ رضی اللہ عنہ اس شرط کی محتاج نہ ہوتیں۔ اس قول کے قائل ابن عباس رضی اللہ عنہما، ابن عمر رضی اللہ عنہما، شافعی، احمد، اسحاق ہیں۔ اور فقہائے عراق نے کہا ہے کہ احصار کے واقع ہونے میں دشمن اور مرض وغیرہ کا کوئی فرق نہیں ہے، سفیان ثوری کا مشہور قول ہے: الاحصار بالمرض والغزو۔ خطابی نے کہا کہ: دخلى من الارض حثيث جستنیٰ کا قول اس بات کی دلیل ہے محض جہاں رک جانے پر مجبور ہو وہیں احرام کھول دے گا چاہے جل میں ہو یا حرم میں، اور وہیں قربانی ذبح کرے گا۔ مدینیہ کے سال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہی کیا تھا۔ اور فقہائے عراق نے کہا ہے کہ احصار کا بانود صرف حرم میں ذبح کیا جاسکتا ہے۔ محض اپنے احرام پر باقی رہے گا، اپنی ہدی بھیج دے گا اور ان سے وقت مقرر کرے گا کہ فلاں دن میری قربانی حرم میں ذبح کی جائے۔ جب وہ وقت آئے تو وہ احرام کھول دے گا۔

مولائے نے فرمایا کہ منباہ رضی اللہ عنہ بنت زبیر رضی اللہ عنہا کا قصہ بخاری اور مسلم نے روایت کیا ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منباہ رضی اللہ عنہا کے ہاں تشریف لے گئے اور اس سے فرمایا: مشايد تو نے حج کا ارادہ کیا ہے؟ اس نے کہا کہ میں تو بیمار ہوں۔ حضور نے فرمایا کہ حج کر اور مشرک کرے کہ اللہ تجھے تو جہاں پر روک دے گا میرے حلال ہونے کی جگہ وہی ہوگی۔ علامہ علی القاری نے کہا کہ اشتراط کا یہ مطلب ہے کہ میں جہاں پر مریض ہو جاؤں اور سفر حج کو جاری نہ رکھ سکوں میں وہیں پر احرام کھول سکوں۔ جن لوگوں نے کہا کہ مرض باعث احصار نہیں ہے انہوں نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے اور کہا ہے کہ اگر مرض باعث احصار ہوتا تو اس اشتراط کی کوئی ضرورت نہ ہوتی۔ اور جن لوگوں نے کہا ہے کہ مرض بھی باعث احصار ہو سکتا ہے۔ جیسا کہ یہ ابو حنیفہ رحمہ اللہ کا مذہب ہے، انہوں نے حجاج بن عمرو انصاری کی آئندہ حدیث سے استدلال کیا ہے۔ اور ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ثابت ہے کہ وہ اشتراط کا انکار کرتے تھے اور کہتے تھے کہ کیا تہمت ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کا فی نہیں ہے؟ پس ہمارے نزدیک اشتراط اور عدم اشتراط برابر ہے کیونکہ جب رکاوٹ آجی گئی تو اشتراط ہو یا نہ ہو بہر صورت رکنا پڑتا ہے۔ علامہ طبری نے اس اشتراط کے عام کو منباہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ مخصوص قرار دیا ہے۔ اور دوسری روایات سے اشتراط کے بغیر بھی تخیل ثابت ہے یا یوں کہا جائے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منباہ رضی اللہ عنہ کی تسکین قلب اور دجھوٹی کی خاطر ایسا فرمایا ہو گا کیونکہ بیمار آدمی مایوسی کا شکار ہو جاتا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## بَابُ فِيْ اِفْرَادِ الْحَجِّ

رج کے افراد کا باب

۱۷۷۷۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ نَامًا لِّكَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ  
أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْرَدَ الْحَجَّ۔

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مفرد حج کیا تھا وسلم، ترمذی، بیہقی اور ابن ماجہ نے یہ حدیث روایت کی ہے۔

شرح: حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حج کے متعلق احادیث میں اختلاف ہے کہ آیا آپ نے حج مفرد کیا تھا یا قرآن یا تمتع؟ اس مسئلے نے علماء کو بھی کافی پریشان کیا ہے۔ حافظ ابن القیم نے زاد المعاد میں اس پر سیر حاصل بحث کی ہے، علامہ غزالی نے معالم السنن میں فرمایا ہے کہ اس بات پر اہمیت میں کوئی اختلاف نہیں کہ حج کا افراد، قرآن اور تمتع سب جائز ہیں۔

اختلاف صرف افضلیت میں ہوا ہے، سو امام مالک اور شافعی نے افراد کو افضل کہا اور حنفیہ اور ثوری نے قرآن کو۔ محمد بن منہل کے نزدیک تمتع افضل ہے۔ ان سب کے پاس اپنے مذاہب کے دلائل حدیث سے موجود ہیں اور امام ابو داؤد نے ان مختلف احادیث کو اجمال کے ساتھ اور کبھی تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے۔ لیکن جاہلوں کی ایک جماعت اور محدوس کے ایک گروہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث پر ان کے راویوں پر اور ائمہ حدیث پر طعن کرتے ہوئے کہا کہ قیام اسلام کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف ایک حج کیا تھا، پس یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ آپ اس حج میں مفرد بھی ہوں، قارن بھی ہوں اور تمتع بھی؟ حالانکہ ان تینوں اقسام کی عبادات اور احکام مختلف ہیں اور ان احادیث کی سندیں اہل روایت اور ائمہ حدیث کے نزدیک جتید اور صحیح ہیں؟ اس کے باوجود ان احادیث میں یہ اختلاف اور یہ تناقض کیونکر واقع ہو گیا ہے؟ اس اعتراض سے انکی مراد یہ ہے کہ دراصل حدیث اور اس کے راوی و فاضل سب ناقابل اعتبار ہیں۔

امام شافعیؒ نے اپنے رسالہ اختلاف الحدیث میں اس کا کافی دشافی جواب بڑی تفصیل سے دیا ہے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ عربی زبان میں فعل کی نسبت جس طرح فاعل کی طرف ہوتی ہے اسی طرح بعض دفعہ آمر کی طرف بھی ہوتی ہے مثلاً تم کہو گے کہ: فلاں نے گھر بنایا، حالانکہ بنانے والے معمار اور مزدور تھے مگر یہ نسبت حکم دینے والے اور بنوانے والے کی طرف صحیح ہے۔ اسی طرح حدیث میں ہے کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ماغزہ اسلمی کو رحم کیا اور صفوان رضی اللہ عنہ کی چادر چرانے والے کا ہاتھ کاٹا، حالانکہ فعل رحم و قطع میں حضور موجود نہ تھے، آپ نے یہ کام کرنے کا حکم دیا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سے بعض مفرد تھے، بعض قارن اور بعض تمتع ان میں سے ہر ایک اعمال حج کو آپ سے سیکھتا تھا اور آپ کے احکام پر عمل کرتا تھا۔ اس سبب سے ان تمام کے افعال کی نسبت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف صحیح ہے۔ ہر ایک نے سچ کہا اور ہر ایک کی روایت برحق ہے۔ امام خطابی نے کہا کہ اختلاف روایت کا ایک سبب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اتنے بڑے مجمع میں (جس کی تعداد

ایک لاکھ سے اوپر تھی کسی نے حضور کا پورا تبلیہ سنا ہو تو کہا ہو کہ آپ نے حج و عمرہ دونوں الفاظ بولے تھے، اور کسی پر عمرہ کا لفظ مخفی رہ گیا ہو تو اس نے کہا ہو کہ آپ نے صرف حج کا تبلیہ کہا تھا۔ ان دونوں میں کوئی تناقض نہیں۔ تناقض تب ہوتا جبکہ ایک کا اضافہ دوسرے کے برخلاف ہوتا۔ ایک احتمال یہ بھی ہے کہ آپ نے کسی قارن کو حج و عمرہ دونوں کے اکٹھے تبلیہ کی تلقین فرمائی، کسی کو جو مفرد تھا صرف حج کے تبلیہ کی تلقین ہوئی اور جو متمتع تھے انہیں صرف عمرہ کے تبلیہ کی تلقین فرمائی ہو۔ اس میں کوئی تناقض اور تدافع کی صورت نہیں پائی جاتی۔

نوی نے کہا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم حج کے بارے میں علماء کے تین مختلف اقوال ہیں۔ ایک یہ کہ آپ نے حج مفرد کیا، دوسرا یہ کہ آپ نے متمتع کیا اور تیسرا یہ کہ آپ نے قرآن کیا تھا۔ ہر ایک نے ایک صورت کو ترجیح دی ہے اور اس کے دلائل پیش کیے ہیں۔ صحیح یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پہلے پہل مفرد تھے پھر اس کے بعد آپ نے عمرہ کا بھی احرام باندھا اور عمرہ کو حج میں داخل کر کے قارن ہو گئے تھے۔ مولانا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قرآن کے متعلق بارہ صحابہ سے صحیح روایات موجود ہیں اور ان میں تاویل کا احتمال نہیں ہے۔ ابن حزم ظاہری نے ان کو ایک ایک کر کے بیان کیا ہے۔ علمائے حنفیہ نے کہا ہے کہ اس طرح اس باب کی سب احادیث جمع ہو جاتی ہیں۔ جہاں تک افراد کا تعلق ہے تو وہ اس بنیاد پر مبنی ہیں کہ راوی نے آپ کو حج کا تبلیہ پڑھتے سنا اور سمجھا کہ آپ مفرد تھے۔ اور افراد حج سے یہ مراد بھی لی جاسکتی ہے کہ حج کی فرضیت کے بعد آپ نے صرف ایک ہی حج کیا تھا۔ متمتع کی حدیث کی بنیاد یہ ہے کہ کچھ لوگوں نے آپ کو عمرہ کا تبلیہ پڑھتے سنا کہ یہ کہہ دیا کہ آپ نے متمتع کیا تھا۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ کچھ لوگوں نے متمتع کا لفظ بول کر قرآن مراد لیا ہو۔ اور جب دو عبادات اکٹھی ادا کی جائیں تو صرف ایک کا نام تبلیہ میں پکارنا جائز ہے۔ اور قدیم اطلاقات میں متمتع کو قرآن یا اس کے برخلاف بھی کہا جاتا تھا۔

۱۷۷۸- حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ حَرْبٌ نَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ وَنَا مُوسَى بْنُ إِسْلَعِيلٍ نَا حَمَّادُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ سَلَمَةَ وَنَا مُوسَى نَا وَهَيْبٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُوَافِينَ هِلَالِ ذِي الْحِجَّةِ فَلَمَّا كَانَ بِبَدْيِ الْحُلَيْفَةِ قَالَ مَنْ شَاءَ أَنْ يَهْلَ بِحَجٍّ فَلْيَهْلْ وَمَنْ شَاءَ أَنْ يَهْلَ بِعُمْرَةٍ فَلْيَهْلْ بِعُمْرَةٍ قَالَ مُوسَى فِي حَدِيثٍ وَهَيْبٌ فَإِنِّي لَوَلَا أَنِّي أَهْلَدَيْتُ لَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ وَ قَالَ فِي حَدِيثٍ حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ وَأَمَّا أَنَا فَأَهْلُ بِالْحَجِّ فَإِنَّمَعِيَ الْهَدَى- ثُمَّ اتَّفَقُوا، فَكُنْتُ فِيمَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ- فَلَمَّا كَانَ فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ حَضَّتْ فَدَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَبْكِي فَقَالَ مَا يُبْكِيكَ؟ قُلْتُ

وَدِدْتُ أَنِّي لَمَّا كُنْتُ خَرَجْتُ الْعَامَ قَالَ إِرْفُضِي عُمَرَتَكَ وَانْقُضِي رَأْسَكَ  
وَأَمْتَسْجِي قَانَ مُوسَى وَاهْلِي بِالْحَجَّةِ وَقَالَ سَلِمَانٌ وَاصْنَعِي مَا يَصْنَعُ الْمُسْلِمُونَ  
فِي حَجَّتِهِمْ- فَلَمَّا كَانَ لَيْلَةُ الْقَدَرِ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدًا  
الرَّحْلَيْنِ فَذَهَبَ بِهَا إِلَى التَّنْعِيمِ- زَادَ مُوسَى فَأَهْلَتْ بِعُمَرَةَ مَكَانَ عُمَرَتِهَا  
وَطَأَتْ بِالْبَيْتِ فَقَضَى اللَّهُ عُمَرَتَهَا وَحَجَّتَهَا- قَالَ هَشَامٌ وَلَمْ يَكُنْ فِي شَيْءٍ  
مِنْ ذَلِكَ هَدًى- قَالَ أَبُو دَاوُدَ زَادَ مُوسَى فِي حَدِيثِ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ  
فَلَمَّا كَانَتْ لَيْلَةُ الْبَطْحَاءِ طَهَّرَتْ عِلَاشَتَهُ-

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ہم لوگ ذی الحجہ کے پاندہ کے طلوع سے کچھ دن پہلے مدینہ سے نکلے پس جب آپؐ ذوالحجیفہ میں پہنچے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو حج کا احرام باندھنا چاہے وہ باندھے اور جو عمرہ کا احرام باندھنا چاہے وہ باندھے، موسیٰ راوی نے دُھیب کی حدیث میں کہا کہ ارشاد فرمایا اگر میں ہدیٰ نہ بھیج چکا ہوتا تو عمرہ کا احرام باندھتا۔ اور حماد بن سلمہ کی حدیث میں کہا کہ (یہ فرمایا کہ) جہاں تک میرا تعلق ہے میں حج کا احرام باندھتا ہوں کیونکہ میرے ساتھ ہدیٰ ہے، پھر سب راوی متفق ہو گئے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا میں ان لوگوں میں تھی جنہوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا۔ پس جب کچھ راستہ چلے تو مجھے ماہواری لگئی پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے درانحالیکہ میں رو رہی تھی، تو آپؐ نے فرمایا: تم کیوں روتی ہو؟ میں نے کہا کاش میں اس سال حج کے لیے نہ آئی۔ آپؐ نے فرمایا: اپنا عمرہ توڑ دو اور سر کے بال کھول دو اور کنگھی کر لو، موسیٰ نے کہا کہ (فرمایا) اور حج کا احرام باندھ لو، اور سیمان نے کہا کہ: اور وہ سب کچھ کہ جو مسلمان اپنے حج میں کرتے ہیں۔ پھر جب واپسی کی رات تھی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عبد الرحمن کو حکم دیا، وہ انہیں تنعیم کی طرف لے گئے، موسیٰ نے یہ اضافہ کیا کہ: پھر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اپنے عمرے کی جگہ پر عمرے کا احرام باندھا اور کعبۃ اللہ کا طواف کیا پس اللہ تعالیٰ نے ان کا حج اور عمرہ پورا کر دیا، ہشام نے کہا کہ اس سارے قصے میں کوئی ہدیٰ نہ تھی۔ ابو داؤد نے کہا کہ موسیٰ نے حماد بن سلمہ کی حدیث میں یہ اضافہ کیا: پس جب محنت میں بٹھرنے کی رات تھی تو عائشہ رضی اللہ عنہا پاک ہو گئیں (بخاری، مسلم، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے۔)

شرح: حضور صلی اللہ علیہ وسلم ۲۵ ذی القعدہ کو مدینہ سے حج کے لیے روانہ ہوئے تھے۔ آپؐ نے یہ جو فرمایا تھا کہ: میں حج کا احرام باندھتا ہوں کیوں کہ میرے ساتھ ہدیٰ ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ عمرہ ادا کر کے جو شخص حلال ہونا چاہے اور اس کے ساتھ ہدیٰ کے جانور ہوں تو وہ واپس نہیں کر سکتا۔ جب تک اعمال حج پورے نہ ہوں گے وہ حلال نہ ہو گا۔ قرآن اور افراد کی یہی صورت ہے، بر غلاف تمتع کے۔ مولانا نے فرمایا کہ شاید آپؐ نے یہ اس وقت فرمایا تھا جب کہ دوسرے لوگوں کو حج کا احرام فسخ کر کے عمرہ کا ارادہ کرنے کا حکم دیا تھا۔ اور حضورؐ نے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے جو فرمایا تھا

کہ لنگسی کر دے اس کا مطلب صاف طور پر یہ تھا کہ عمرے کا احرام ترک کر دے لنگسی کرنے سے سر کے بالوں کا فوجا جانا لازم تھا اور وہ احرام میں ممنوع ہے۔ خلاصہ یہ کہ حضورؐ نے انہیں عمرہ کے احرام کو ترک کرنے کا حکم دیا تھا نہ کہ اس کے افعال کے ترک کرنے کا۔ اور یہ جو فرمایا کہ احرام باندھو اس کا مطلب یہ تھا کہ حج کا احرام باندھ لو، تعظیم جہاں سے ام المؤمنینؓ نے عمرہ کا احرام باندھا تھا یہ مکہ اور سرف کے درمیان مکہ سے دو فرسنگ پر محل میں واقع ایک مقام ہے جہاں سے اہل مکہ عمرہ کا احرام باندھتے ہیں اور وہاں مسجد عائشہؓ نامی ایک مسجد بھی ہے۔ ہشام کی روایت میں جو ہدیٰ کی نفی ہے اس سے مراد یہ ہے کہ حضرت عائشہؓ نے مفرد حج کیا تھا جس میں ہدیٰ لازم نہیں۔ ہاں جیسا کہ پہلے ایک حدیث میں گذرا حضورؐ نے ان کی طرف سے ایک گائے قربانی کی تھی جو عمرہ کا احرام ترک کرنے کے سبب سے واجب ہوئی تھی۔ بلکہ البیہاقی حدیث عائشہؓ کے طہر کی حدیث خود حضرت عائشہؓ کی طرف سے نہیں بلکہ راوی کا کلام ہے۔ قاسم اور عروہ جو حضرت عائشہؓ کا قریبی رشتہ دار اور شاگرد ہیں انہوں نے طہر یوم النحر میں بتایا ہے اور وہی صحیح ہے۔

۱۷۷۹- حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ تَوَيْلٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حَجَّةِ الْوُدَّاءِ فَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِالْحَجِّ وَأَهَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ وَأَمَّا مَنْ أَهَلَ بِالْحَجِّ أَوْ جَمَعَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَلَمْ يَحِلُّوا حَتَّى كَانَ يَوْمُ النَّحْرِ.

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زویہ مطہرہ عائشہؓ نے فرمایا کہ ہم لوگ حجۃ الوداع کے سال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مدینہ سے نکلے۔ ہم میں سے بعض نے عمرہ کا احرام باندھا، بعض نے حج و عمرہ دونوں کا اور بعض نے حج کا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کا احرام باندھا۔ لیکن جنہوں نے حج کا احرام باندھا یا حج و عمرہ کو جمع کیا وہ یوم النحر سے پہلے حلال نہ ہوئے (بخاری، مسلم، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے) شرح: مولانا نے فرمایا کہ حج مفرد کا احرام باندھنے والے جن کے ساتھ ہدیٰ تھی انہوں نے تو احرام نہیں کھولا مگر دوہرہ احرام کو حضورؐ نے حکم دیا تھا کہ اسے فسخ کر کے صرف عمرہ کا احرام باندھ لیں۔ یہ احادیث میں ثابت ہے۔

۱۷۸۰- حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُسَرِّحِ أَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ يَأْسَنَادُهُ مِثْلَهُ زَادَ فَأَمَّا مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ فَأَحَلَّ.

ابن وہب نے مالک کی اوپر کی حدیث اسی سند اور معنی میں بیان کی ہے اور یہ لفظ زاید ہے کہ: جنہوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا وہ حلال ہو گئے (احرام کھول دیا)



۱۷۸۱۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَأَهْلَلْنَا بِعُمْرَةٍ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيُهِلْ بِالْحَجِّ مَعَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ لَا يَحِلُّ حَتَّى يَحِلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا فَقَدِمْتُ مَكَّةَ وَأَنَا حَائِضٌ وَلَمْ أَطْفِئِ بِالْبَيْتِ وَلَا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَشَكَوْتُ ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ انْقُضِي رَأْسَكَ وَأَمْتَشِطِي وَأَهْلِي بِالْحَجِّ وَدَعِي الْعُمْرَةَ قَالَتْ فَفَعَلْتُ فَلَمَّا قَضَيْنَا الْحَجَّ أَرْسَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ إِلَى الشَّعْبِ فَأَعْتَمَرْتُ فَقَالَ هَذِهِ مَكَانُ عُمَرَتِكَ قَالَتْ فَطَافَ الَّذِينَ أَهَلُّوا بِالْعُمْرَةِ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلُّوا ثُمَّ طَافُوا طَوَافًا آخَرَ بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ مَتْنَى الْحَجِّ هُمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَانُوا جَمَعُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَأَهْلَلْنَا طَافُوا طَوَافًا وَاحِدًا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حجۃ الوداع کے سال نکلے اور ہم نے عمرہ کا احرام باندھا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس کے پاس ہدی ہے وہ حج اور عمرہ کا احرام باندھے اور پھر دونوں کا احرام اکٹھا کرے (یعنی یوم النحر میں) پس میں مکہ آئی تو حیض کی حالت میں تھی اور میں نے نہ بیت اللہ کا طواف کیا اور نہ صفا و مرہ میں سعی کی۔ پس میں نے اس بات کی شکایت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کی تو آپ نے فرمایا کہ اپنا سر کھول دو اور کنگھی کر لو اور حج کا احرام باندھ لو اور عمرہ ترک کر دو۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نے ایسا ہی کیا۔ پھر جب ہم نے حج ختم کر لیا تو مجھے عبدالرحمن بن ابی بکر رضی اللہ عنہما کے ساتھ تنعم کی طرف بھیجا، پس میں نے عمرہ کیا تو حضور نے فرمایا: یہ تیرے اس ترک کردہ عمرہ کی جگہ ہے۔ جن لوگوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا انہوں نے بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا و مرہ کی درمیانی سعی کی پھر احرام کھول دیا۔ پھر انہوں نے منی سے واپسی پر اپنے حج کے لیے ایک طواف کیا۔ لیکن جن لوگوں نے حج اور عمرہ کو جمع کیا تھا انہوں نے ایک ہی طواف کیا۔ ابوداؤد نے کہا اس حدیث کو ابوالہیثم بن سعد اور معمر بن شباب سے اسی طرح روایت کیا اور ان لوگوں کے طواف کا ذکر نہ کیا جنہوں نے عمرہ کا احرام باندھا تھا اور ان لوگوں کے طواف کا بھی ذکر نہ کیا جنہوں نے حج اور عمرہ کو جمع کیا تھا۔

شرح: حیض و نفاس میں اور سعی جائز نہیں۔ طواف مسجد حرام کے اندر ہوتا ہے اور منافس کے لیے دخول مسجد جائز نہیں۔

اگر کوئی مسجد حرام کے باہر سے طواف کرے اور اس کے اور کعبہ کے درمیان دیواریں عامل ہوں تو جائز نہیں۔ لیکن اگر دیواریں منہدم ہو گئی ہوں تب بھی عامۃ علی کے نزدیک جائز نہیں۔ خلاصہ یہ کہ طواف کے جوائز کی دو شرطیں ہیں: پہلی اس کے مسجد حرام کے اندر ہونا اور دوسری طہارت۔ اور چونکہ صفا اور مروہ کی سعی کی صحت بیت اللہ کے طواف پر موقوف ہے لہذا قبل از طواف یا بعد از طواف سعی حیض و نفاس اور جنابت میں جائز نہیں۔

حنوفی رحمہ اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہؓ کو جو سر کے بال کھولنے اور کنگھی کرنے کا حکم دیا تھا یہ اس بات کی صریح دلیل ہے کہ ان سے عمرہ تڑوا دیا گیا تھا اور یہ کہ عمرہ کے افعال حج کے افعال میں داخل نہیں ہو سکتے حضرات شافعیہ کے نزدیک ہو سکتے ہیں۔ اور اس حدیث میں حضورؐ کا یہ قول کہ: یہ عمرہ تیرے اُس عمرہ کی جگہ پر ہے۔ اس بات کی صریح دلیل ہے کہ پہلا عمرہ فسخ ہوا تھا اور اس کی بجائے دوسرا واقع ہوا تھا۔

اس حدیث میں یہ دلیل بھی موجود ہے کہ قارن کے لیے ایک ہی طواف کافی ہے اور شافعی، مالک اور احمد وغیرہم کا یہی قول ہے۔ مگر اوزاعی، شعبی، شعبی، مجاہد، ابن ابی سیل، وغیرہم اور ابو حنیفہ اور ان کے اصحاب نے کہا کہ قارن دو طواف کرے گا اور دوبار سعی کرے گا۔ اور یہ قول حضرات عمرہ، علی بن زبیر، حسن بن حسین بن ابی مسعود، علقمہؓ اور اسودؓ سے منقول ہے۔ اور ابن مسعودؓ کی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما نے دو طواف کیے تھے اور دوبار سعی کی تھی۔ مگر عائشہ رضی اللہ عنہا کا مذہب یہ ہے کہ قارن ایک ہی طواف کرتا ہے۔ اختلاف کا باعث یہی ہے کہ اس حج میں جمع کثیر تھا لہذا جن لوگوں نے پہلا طواف نہیں دیکھا صرف دوسرا دیکھا تھا انہوں نے ایک کی روایت کی۔ اور جنہوں نے دونوں طواف و سعی دیکھے انہوں نے دو کی روایت کی ہے۔ اور مثبت ثانی کی نسبت اولیٰ ہے لہذا دو طواف اور دو سعی کی روایت ہی اولیٰ ہے۔

۱۷۸۲- حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ مَوْسَى بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ لَبِيتْنَا بِالْحَجَّةِ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِسَرَفٍ رَحَضْتُ فَلَا خَلَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا ابْنِي فَقَالَ مَا يُبْكِيكِ يَا عَائِشَةُ فَقُلْتُ رَحَضْتُ لَيْتَنِي لَمْ أَكُنْ حَاجِبَتْ فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ أَمَا ذَلِكِ شَيْءٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ الدَّمِ فَقَالَ أُنْسِيكِ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ أَنَّ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ فَلَمَّا دَخَلْنَا مَكَّةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَاءَ أَنْ يَجْعَلَهَا عُمْرَةً فَلْيَجْعَلْهَا عُمْرَةً إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَ الْهَدْيِ قَالَتْ وَذَبَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نِسَائِهِ الْبَقَرِ يَوْمَ النَّحْرِ فَلَمَّا كَانَتْ لَيْلَةُ الْبَطَاءِ وَطَهَّرَتْ عَائِشَةُ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرْتَرِجُ صَوَاحِبِي بِحَجَّةٍ وَعُمْرَةٍ وَأَرْجِعُ أَنَا بِالْحَجَّةِ

فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ إِبْرَاهِيمَ أَنْ يَكْرِفَ فَذَهَبَ بِهَا إِلَى التَّنْعِيمِ فَلَبَّتْ بِالْحُمْرَةِ۔

حضرت عائشہ ام المؤمنین نے فرمایا کہ ہم نے حج کا تلبیہ کہا حتیٰ کہ جب ہم مقام سرت میں پہنچے تو مجھے ماہواری ہو گئی پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے تو میں رو رہی تھی۔ آپ نے فرمایا: اے عائشہ! تم کیوں روتی ہو؟ تو میں نے کہا کہ مجھے ماہواری آگئی ہے کاش میں حج کو نہ آتی۔ تو آپ نے فرمایا: سبحان اللہ یہ تو ایک ایسی چیز ہے جو اللہ نے آدم کی بیٹیوں پر لکھ دی ہے۔ پھر فرمایا کہ تمام عبادات حج ادا کرو مگر بیت اللہ کا طواف نہ کرنا۔ پس جب ہم مکہ میں داخل ہوئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو اسے عمرہ بنا نا چاہے وہ عمرہ بنائے سوائے اس کے جس کے پاس ہدی ہے۔ عائشہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیویوں کی طرف سے گائیں یوم النحر میں ذبح کیں۔ پس جب لیلة البقیۃ آئی، محضبت کی رات اور عائشہ طاہرہ ہو چکی تھیں تو انہوں نے کہا یا رسول اللہ میری ساتھیں توج اور عمرہ کر کے جا میں گی اور میں فقط حج کر کے؟ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عبد الرحمن بن ابی بکرؓ کو حکم دیا اور وہ حضرت عائشہ کو تنعیم میں لے گیا تو عائشہ نے عمرے کا احرام باندھا (بخاری، مسلم اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے)

شرح: سرت مدینہ سے کچھ فاصلہ پر مکہ کے راستے میں ایک مقام کا نام ہے۔ حافظ نے لکھا ہے کہ تمام روایات اس پر متفق ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے یوم النحر میں طواف افاکیہ کیا۔ اس سے پہلے اس مضمون پر کچھ گور چکا ہے۔

۱۷۸۳۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاجِرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ

عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَرَى إِلَّا اللَّهَ فَلَمَّا قَدِمْنَا تَطَوَّفْنَا بِالْبَيْتِ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَكُنْ سَاقِ الْهَدْيِ أَنْ يَحِلَّ فَاحِلٌ مِنْ لَمْ يَكُنْ سَاقِ الْهَدْيِ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے، ہم اسے حج ہی سمجھتے تھے، پس جب ہم مکہ آئے تو لوگوں نے بیت اللہ کا طواف کیا، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان لوگوں کو حکم دیا جنہوں نے ہدی ساتھ نہ لی تھی کہ وہ احرام کھول دیں۔ پس جو قربانی کے باوجود نہیں لائے تھے انہوں نے احرام کھول دیا (بخاری، مسلم اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا)

نشیخ: شروع میں منصور نے محض ترغیب دی تھی مگر جب لوگوں کا احرام دیکھا تو تاکید کی حکم دیا، اور یہ حکم اسی سال کے لیے تھا تا کہ اسلام میں جاہلیت کا قلع قمع کیا جائے۔ کعبۃ اللہ کے طواف کی نیت سے جانے والا خواہ حج کر کے جائے یا عمرہ کرنے آئے حاجی ہی کہا جاتا ہے۔ اب بھی عرفہ عام ہی ہے۔ اسی چیز کو حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ ہم اسے حج ہی جانتے تھے۔ درندہ دوسری سیرج امارت میں خود ان کا قول موجود ہے کہ بعض نے حج کا احرام باندھا تھا اور بعض نے عمرہ کا، پس اس حدیث میں حج سمجھنے کا مطلب وہی ہے جو بیان ہوا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی ازواج کے ساتھ ہدی نہ تھی لہذا اب انہوں نے حج کے احرام کو عمرہ میں بدل دیا

سوائے عائشہ رضی اللہ عنہا کہ، کیونکہ وہ فطری عذر سے تھیں۔

۱۷۸۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ نَاعِمَانُ بْنُ عُمَرَ أَنَا يُونُسُ  
عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ  
اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَلْبَرْتُ لِمَا سُفِّتِ الْهَدْيُ قَالَ مُحَمَّدٌ أَحْسِبُ قَالَ  
وَلَحَلَّتْ مَعَ الَّذِينَ أَحَلُّوا مِنَ الْعُمْرَةِ قَالَ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ أَمْرُ النَّاسِ وَاحِدًا-

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو کچھ مجھے بعد میں معلوم ہوا ہے اگر پہلے سے معلوم ہوتا تو میں ہدی نہ لاتا۔ ابو داؤد کے شیخ محمد بن یحییٰ نے کہا کہ میرے استاد کے بقول حضور نے یہ بھی فرمایا: اور میں ان لوگوں کے ساتھ احرام کھول دیتا جنہوں نے عمرہ سے احرام کھولا تھا۔ محمد نے کہا کہ حضور کا مطلب یہ تھا کہ سب لوگوں کا حال ایک جیسا ہوتا (بخاری نے یہ حدیث روایت کی مگر آخری فقرہ کہ: آپ کی مراد یہ تھی کہ سب لوگوں کا حال ایک جیسا ہو جاتا روایت نہیں کیا) یہ قول اس بات پر دلالت نہیں کرتا کہ افراد قرآن سے افضل ہے۔ بلکہ جب حضور نے لوگوں کا احرام کھولنے میں تردد دیکھا تو بات پر روز دینے کی خاطر یہ فرمایا: زمانہ جاہلیت میں لوگ ایام حج میں عمرہ کو مکروہ جانتے تھے اور اس رسم اور عقیدے کو مٹانا مد نظر تھا۔

۱۷۸۵- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا اللَّيْثُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ  
أَقْبَلْنَا مِهْلَيْنِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ مُفْرِدًا وَأَقْبَلَتْ عَائِشَةُ  
مِهْلَةً بِعُمْرَةٍ حَتَّى إِذَا كَانَتْ بِسَرِّهِ عَرَّكَتْ حَتَّى إِذَا قَدِمْنَا طُفْنَا بِالْكَعْبَةِ وَالصَّافَا  
وَالْمَرْوَةِ فَأَمَرَ نَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَحِلَّ مِنْهَا مَا لَمْ يَكُنْ مَعَهُ  
هَدْيٌ قَالَ فَقُلْنَا حِلُّ مَاذَا قَالَ الْحِلُّ كُلُّهُ فَوَاقَعْنَا النِّسَاءَ وَنَطَلَبْنَا بِالطَّيِّبِ  
وَلَبِسْنَا ثِيَابَنَا وَلَكِنَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَ عَرَفَةَ إِلَّا أَرْبَعُ لَيَالٍ ثُمَّ أَهْلَلْنَا يَوْمَ التَّرْوِيَةِ ثُمَّ دَخَلَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عَائِشَةَ فَوَجَدَهَا تَبْكِي فَقَالَ مَا سَا نَا  
قَالَتْ شَأْنِي أَنِّي قَدْ حَضْتُ وَقَدْ حَلَّ النَّاسُ وَلَمْ أَحِلِّ وَلَمْ أَطْفُ بِالْبَيْتِ وَ  
النَّاسُ يَدْعُونَ إِلَى الْحَجِّ الْآنَ قَالَ إِنْ هَذَا أَمَرَ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ الدَّمِ فَأَغْسَلَنِي  
ثُمَّ أَهْلَى بِالْحَجِّ فَفَعَلْتُ وَوَقَّعْتُ الْمَوَاقِفَ حَتَّى إِذَا أَظْهَرْتُ طَافَتْ بِالْبَيْتِ وَ

بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ قَالَ قَدْ حَلَلْتَ مِنْ حَجِّكَ وَعُمْرَتِكَ، جَمِيعًا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَجِدُنِي نَفْسِي إِنِّي لَمْ أَطُفْ بِالْبَيْتِ حِينَ حَجَجْتُ قَالَ فَادْهَبْ بِهَا يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَأَعِمِّرْهَا مِنَ الشَّعِيرِ وَذَلِكَ لِكَيْلِكَ الْحَصْبَةِ۔

حضرت جابر نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مفرد حج کا احرام باندھ کر گئے اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے عمرہ کا احرام باندھا تھا حتیٰ کہ جب وہ مقام سرف پر پہنچیں تو انہیں ماہواری کی کیفیت ہو گئی۔ حتیٰ کہ جب ہم مکہ پہنچے تو بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا و مروہ کی سعی بھی کی۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم میں سے جن لوگوں نے بدیٰ ساتھ نہ لی تھی احرام کھول دینے کا حکم دیا ہم نے پوچھا کہ کس کس چیز سے ملال ہونا مطلب ہے؟ فرمایا کہ ہر چیز سے ملال ہونا۔ پس ہم بیوں سے ملے اور خوشبو لگائی اور اپنے روزانہ استعمال کے کپڑے پہن لیے حالانکہ ہمارے اور عرفہ کے درمیان صرف چار دن کا فاصلہ تھا۔ پھر ہم نے آٹھ ذی الحجہ کو احرام باندھا پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عائشہ کے ہاں گئے تو انہیں روتا ہوا پایا آپ نے فرمایا کیا بات ہے؟ انہوں نے کہا کہ میری حالت یہ ہے کہ مجھے ماہواری آگئی ہے۔ اور لوگوں نے احرام کھولا اور میں نے بیت اللہ کا طواف نہیں کیا اور لوگ اب صبح کو جا رہے ہیں حضورؐ نے فرمایا کہ یہ تو ایک ایسا امر ہے جو اللہ تعالیٰ نے آدمؑ کی بیٹیوں پر لکھ دیا ہے، پس تو غسل کر اور حج کا احرام باندھ پس عائشہ رضی اللہ عنہا نے ایسا ہی کیا اور تمام عبادات میں شامل رہیں حتیٰ کہ جب طہر کی حالت ہو گئی تو بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا و مروہ کی سعی کی۔ پھر حضورؐ نے فرمایا: تو اپنے حج اور عمرہ دونوں سے فارغ ہو گئی۔ انہوں نے کہا یا رسول اللہ میں اپنے دل میں یہ بات پاتی ہوں کہ حج میں میں نے طواف کعبہ نہیں کیا حضورؐ نے فرمایا: اے عبد الرحمن! انہیں تنعیم سے احرام بندھو اگر عمرہ کرنا اور یہ محض میں رہنے کی رات تھی یعنی ذی الحجہ کی چودھویں رات۔ اس حدیث کو مسلم اور نسائی نے بھی روایت کیا ہے۔

شرح: اس حدیث پہنچنے نے روایت کیا تو اس میں یہ الفاظ ہیں: یا رسول اللہ میں نے حج کرنے تک طواف کعبہ نہیں کیا یعنی عمرہ توڑ دیا تھا اور اسی لیے اُس کے بجائے یہ عمرہ کر لیا گیا۔ جیسا کہ اوپر کی احادیث میں صراحتاً گزرا چکا ہے۔

۱۷۸۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَائِحِي بْنُ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ

أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَبْعُضُ هَذِهِ الْقِصَّةَ قَالَ عِنْدَ قَوْلِهِ وَاهِلِي بِالْحَجِّ ثُمَّ حَجَّتِي وَأَصْنَعِي مَا يَصْنَعُ الْحَاجُّ غَيْرَ أَنَّ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ وَلَا تُصَلِّي۔

حضرت ابو الزبیر نے جابرؓ کو اس قصہ کا کچھ حصہ بیان کرتے سنا۔ اس میں جابرؓ نے حضورؐ کے اس قول کے ساتھ کہ: تو حج کا احرام باندھ یہ بھی کہا کہ پھر تو حج کر اور جو کچھ حاجی کرتے ہیں تو بھی کر، صرف یہ فرق ہے کہ نہ بیت اللہ کا طواف کرنے نماز پڑھ۔

۱۷۸۷۔ حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنِ مَرْزُوقٍ أَخْبَرَنِي أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا

الْأَوْزَاعِيُّ حَدَّثَنِي مَنْ سَمِعَ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رِيَّاحٍ حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَهْلَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجَّةِ خَالِصًا لَا يُخَالِطُ شَيْءٌ فَقَدِمْنَا مَلَكَ الْأَرَبِ لِيَالٍ خَلَوْنَ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ فَطَفْنَا وَسَعَيْنَا ثُمَّ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَحِلَّ وَقَالَ لَوْلَا هَدْيِي لَحَلَلْتُ ثُمَّ قَالَ سُرَّاقَةُ بْنُ مَالِكٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ مَتَّعْنَا هَذَا الْعَامَ هَذَا أَمْرٌ لِلأَبَدِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلَى هِيَ لِلأَبَدِ قَالَ الْأَوْزَاعِيُّ سَمِعْتُ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رِيَّاحٍ يُحَدِّثُ بِهَذَا فَلَمْ أَحْفَظْهُ حَتَّى لَقِيتُ ابْنَ جُرَيْجٍ فَأَثْبَتَهُ لِي۔

جابر بن عبد اللہ نے کہا کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ خالص حج کا احرام باندھا اس میں اور کوئی چیز مخلوط نہ تھی۔ پس جب ہم مکہ آئے تو یہ ذی الحجہ کی پانچ تھی (چار دن گزر چکے تھے) ہم نے طواف اور سعی کی، پھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ ہم احرام کھول دیں اور فرمایا کہ اگر میرے ساتھ ہدی نہ ہوتی تو میں بھی احرام کھول دیتا۔ پھر سراقہ بن مالک کھڑا ہوا اور کہا یا رسول اللہ ہمارا یہ تمتع صرف اس سال کے لیے ہے یا ہمیشہ کے لیے؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: بلکہ یہ ہمیشہ کے لیے ہے۔ اوزاعی نے کہا کہ میں نے عطاء بن ابی رباح کو یہ حدیث بیان کرتے ہوئے سنا لیکن یہ مجھے حفظ نہ ہوئی جب تک کہ میں ابن جریر سے نہیں ملا تو اس نے مجھے یاد کرا دی (بخاری، مسلم، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے) احرام کھولنے کے حکم کا منشاء یہ تھا کہ عمرہ ادا ہو گیا اب احرام کھول دیں اور پھر حج کا احرام اس کے بعد باندھیں۔ سراقہ کے سوال کا منشاء یہ تھا کہ وہ لوگ زمانہ جاہلیت میں عمرہ کو حج کے ایام میں شدید گناہ سمجھتے تھے اور اس رسم کو حضورؐ نے زائل کیا تھا۔ پس عمرہ کا ایام حج میں ادا ہونے کا جواز ہمیشہ کے لیے ہے مگر حج کو عمرہ کے لیے فسخ کرنا یہ ان کے ساتھ اسی سال کے لیے مخصوص تھا۔

۱۷۸۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِمًا عَنْ تَيْيَسِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ عَطَاءِ

ابْنِ أَبِي الرِّيَّاحِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ لِأَرْبَعِ خَلَوْنَ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ فَلَمَّا طَافُوا بِالْبَيْتِ وَبِالْصَّفَا وَالتَّرْوَةِ وَالرَّسُولُ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجَعَلُوهَا عُمْرَةً إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَ الْهَدْيِ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ التَّرْوَةِ أَهْلُوا بِالْحَجِّ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ النَّحْرِ قَدِمُوا بِالْبَيْتِ

## وَلَمْ يَطُوفُوا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ-

جابرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے ساتھی ذی الحجہ کے چار دن گزرنے کے بعد مکہ آئے پس جب آپ نے بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا و مروہ کی سعی کر لی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے عمرہ بناؤ! اس شخص کے سوا جس کے پاس ہدیٰ ہے۔ پس جب ۸ ذی الحجہ ہوئی تو لوگوں نے حج کا احرام باندھا، پھر جب یوم النحر ہوا تو مکہ آئے اور بیت اللہ کا طواف کیا اور صفا و مروہ کا طواف کیا بخاری، مسلم، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے مطول اور مختصر روایت کیا ہے)

شرح: اس حدیث میں جابرؓ کا یہ قول مشکل ہے کہ: دسویں ذی الحجہ کو بیت اللہ کا طواف کیا مگر صفا و مروہ میں طواف نہیں کیا۔ بخاری نے اس کے برعکس ابن عباسؓ سے روایت کی ہے کہ ان سے تمتع کے متعلق پوچھا گیا تو کہا کہ حجاجین اور انصار اور ان واج النبیؐ نے حجۃ الوداع میں احرام باندھا اور ہم نے بھی احرام باندھا۔ پس جب ہم مکہ میں آئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جن لوگوں نے حج کا احرام باندھا ہے وہ اے عمرہ بنا دیں سوائے ان کے جو ہدیٰ لے کر آئے ہیں۔ ہم نے بیت اللہ کا طواف اور صفا و مروہ کی سعی کی اور بیویوں سے ملے اور اپنے عام کپڑے پہن لیے۔ اور فرمایا جس نے ہدیٰ ساتھ لی ہو اس کے لیے یہ حلال نہیں جب تک کہ قربانی اپنی قربان گاہ میں پہنچ جائے۔ پھر آپ نے ہمیں ۸ ذی الحجہ کی شب کو حج کا احرام باندھنے کا حکم دیا۔ پس جب ہم مناسک سے فارغ ہوئے تو مکہ آکر بیت اللہ اور صفا و مروہ کا طواف کیا پس ہمارا حج پورا ہو گیا اور ہم پر ہدیٰ واجب ہوئی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: سو جو ہدیٰ میسر آئے۔ پس ائمہ امت نے جن احادیث کو بنایا ہے یہ حدیث ان سب کے خلاف ہے کیونکہ تمتع جب طواف افانہ کرے تو اس پر دوبارہ سعی واجب ہے اور یہ امر منفق علیہ ہے۔ یہی کہا جائے گا کہ اس حدیث میں کسی راوی کے وہم کے باعث کمی بیشی ہوئی ہے۔ اگر اس کی تاویل کی جائے تو وہ بعید ہوگی۔ تاویل اس کی یہ ہے کہ اس حدیث کا تعلق قرآن کریم نے والوں سے ہے جو طواف قدوم میں صفا و مروہ کی سعی کر چکے تھے لہذا طواف زیارت کے وقت انہوں نے یہ سعی نہ کی تھی۔ دوسری تاویل یہ ہے کہ: لَمْ يَطُوفُوا کا مطلب یہ ہے کہ راوی نے اس کا ذکر نہیں کیا اور اس کے شاگردوں نے اسے طواف کی نفی سے مذکور کیا۔ تیسری تاویل یہ ہے کہ اس کا تعلق بعض تمتع کرنے والوں کے ساتھ ہے جنہوں نے اعمال حج سے فراغت کے بعد نفلی طواف کیا اور صفا و مروہ میں سعی نہ کی۔ چوتھی تاویل یہ ہے کہ اس کا تعلق طواف زیارت کے ساتھ نہیں بلکہ طواف صدر کے ساتھ ہے کہ اس میں انہوں نے صفا و مروہ کی سعی نہیں کی۔

۱۷۸۹ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا عَبْدَ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ نَاجِيْبُ

يَعْنِي الْمَعْلَمَ عَنْ عَطَاءٍ حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ هُوَ وَأَصْحَابُهُ بِالْحَجَّةِ وَلَيْسَ مَعَ أَحَدٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ هَدْيٌ إِلَّا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَلْحَةُ وَكَانَ عَلَى رِضَى اللَّهِ عَنْهُ قَدِمَ مِنْ

الْيَمِينَ وَمَعَ الْهَدْيِ فَقَالَ أَهْلَتْ بِمَا أَهَلَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرًا صَحَابَهُ أَنْ يَجْعَلُوهَا عَمْرَةً يُطَوُّوْنَ  
ثُمَّ يَقْصِرُوا وَيَحِلُّوا إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَ الْهَدْيِ فَقَالُوا أَنْنَطْلِقُ إِلَى مَنَى وَذُكُورُنَا تَقْطُرُ  
فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوْ أَتَى اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا  
اسْتَدْبَرْتُ مَا أَهْدَيْتُ وَلَوْ لَا أَنْ مَعِيَ الْهَدْيُ لَأَحْلَلْتُ -

علماء نے کہا کہ مجھ سے جابر بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اور آپ کے امی بنے  
حج کا احرام باندھا اور ان میں سے کسی کے پاس سوائے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اور طلحہ بن زید کے اس دن ہدی نہ تھی  
اور علی رضی اللہ عنہ یمن سے ہدی ساتھ لائے تھے اور علی بن ابی طالب نے تبلیہ میں کہا تھا کہ میرا احرام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے احرام  
کی طرح ہے۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اصحاب کو حکم دیا تھا کہ اس احرام کو عمرہ کا احرام بنادیں، طواف کریں، پھر  
بال کٹائیں اور احرام کھول دیں، سوائے ان کے جن کے پاس ہدی تھی۔ پس انہوں نے کہا کہ ہم منیٰ میں جائیں اور یہاں سے  
ذکوہ سے قطرے گرتے ہوں۔ سو یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پہنچی تو آپ نے فرمایا: جو کچھ مجھے بعد میں معلوم ہوا ہے  
اگر پہلے معلوم ہوتا تو ہدی نہ لاتا اور اگر میرے ساتھ ہدی نہ ہوتی تو احرام کھول دیتا اس حدیث کو بخاری نے بھی روایت کیا ہے  
شرح: شوکانی نے کہا ہے کہ مطلق احرام بھی ابہام کے ساتھ جائز ہے اور علی بن ابی طالب اور ابو موسیٰ بنی کی حدیثیں بتاتی ہیں کہ  
اگر کوئی آدمی دوسرے کے احرام جیسا احرام باندھے جسے جانتا ہو تو وہ بھی جائز ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو علی بن  
کے تبلیہ کی خبر ملی تو آپ نے اس سے منع نہیں فرمایا۔ جمود کا مذہب یہی ہے مگر بعض مالکیہ اس طرف گئے ہیں کہ صرف منہم  
احرام باندھے اور فقہائے کوہ نہ کا یہی مذہب ہے ابن الجوزی نے کہا ہے کہ معلوم ہوتا ہے کہ امام بخاری کا مذہب بھی یہی  
ہے۔ مگر یہ اس زمانے کے ساتھ خاص تھا، اب جبکہ احکام مستقر ہو گئے ہیں اور ان کے مراتب کا پتہ چل چکا ہے اب ایسا کرنا  
صحیح نہیں ہے۔ اور اصل میں اس اختلاف کا تعلق ایک اصولی قاعدہ کے ساتھ ہے، اور وہ یہ کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا  
خطاب کسی شخص و احمد کے ساتھ تھا مخصوص جماعت کے ساتھ آیا اسی سے مخصوص ہے، یا ساری امت اس میں داخل ہے؟  
اور یہ مسئلہ طویل ہے۔ لفظ ہر خطاب خاص کا تعلق مخصوص اشخاص کے ساتھ ہوتا ہے جب تک عموم کی دلیل نہ ملے۔

محدث علی القاری نے کتاب المناسک اور اس کی شرح میں کہا ہے کہ عبادت کی صحت میں صرف ہی منہم نیت کافی ہے  
کہ مثلاً میں حج کی یا عمرہ کی نیت کرتا ہوں لیکن اگر حضرت علی بن ابی طالب کی طرح اس نیت کو معلق کیا جائے، کہ مثلاً انہوں نے کہا تھا: میں رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے احرام میں احرام باندھتا ہوں تو یہ بھی جائز ہے۔ بعض علماء حنفیہ مثلاً علامہ سیوطی نے اس معلق نیت  
کو ان احادیث کے باعث حرام علی بن ابی طالب اور ابو موسیٰ اشعریؓ کے ساتھ مخصوص مانا ہے، ورنہ مناسک میں ایسی نیت کی ضرورت نہیں ہوتی۔  
مولانا نے فرمایا کہ علامہ عینیؒ کی یہ حدیث بتاتی ہے کہ حنفیہ کے ہاں معلق احرام جائز نہیں، مگر یہ حنفی مذہب کی کتابوں کی  
تقریحات کے خلاف ہے۔ البدائع میں انہی احادیث کے حوالہ سے لکھا ہے کہ یہ جائز ہے۔



۱۷۹۰۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا عَنْ

شُعْبَةَ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ هَذِهِ عُمَرَةُ اسْتَمْتَعْنَا بِهَا فَصَنِّ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ هَذَا فَيُفْلِحُ فَيُجِلُّ الْحَلَّ كُلَّ وَقَدْ دَخَلَتِ الْعُمَرَةُ فِي الْحَجِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا مِنْكُمْ إِنَّمَا هُوَ قَوْلُ ابْنِ عَبَّاسٍ -

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: یہ عمرہ ہے جس سے ہم نے ایام حج میں نامہ اٹھایا ہے پس جس شخص کے ہدی نہ ہو وہ پوری طرح سے احرام کھول دے اور عمرہ قیامت تک کے لیے حج میں داخل ہو گیا ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کو مرفوع جاننا منکر ہے، یہ محض ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے (یہ حدیث مسلم اور نسائی نے بھی روایت کی ہے)۔

شرح: منذری نے کہا کہ ابو داؤد کے قول میں کلام ہے کیونکہ احمد بن منبل، محمد بن مثنیٰ، محمد بن بشار اور عثمان بن ابی شیبہ نے اسے عن محمد بن جعفر (منذر) عن شعبہ مرفوعاً روایت کیا۔ اور یزید بن ہارون، معاذ العنبری، ابو داؤد طحاوی اور عمر بن مرزوق نے اسے شعبہ سے مرفوعاً روایت کیا ہے۔ ان حفاظ کے اثبات کے بعد کسی راوی کی تفصیر سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ اور خطاب نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول کی یہ تاویل لکھی ہے کہ: عمرہ قیامت تک حج میں بھی روا ہو ہو سکتا ہے۔ سبب اس کا یہ ہے کہ اہل جاہلیت زمانہ حج میں عمرہ ادا نہ کرتے تھے لہذا ان کے اس خیال اور عمل کو حضورؐ نے باطل ٹھہرایا۔ اور حضورؐ نے تو حج قرآن کیا تھا، پھر آپؐ کا یہ ارشاد کہ: ہم نے عمرہ سے تمتع کیا، اس کا مطلب یہ ہے کہ آپؐ کے حکم سے آپؐ کے بعض اصحابؓ نے ایسا کیا۔ اور ساتھیوں کا فعل ساری جماعت کی طرف یا کسی ایسے شخص کی طرف منسوب ہو سکتا ہے جو خود اس کا فاعل نہ ہو۔

۱۷۹۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ مُعَاذِ بْنِ حَدَّثَنَا ابْنُ نَافِلَةَ عَنْ

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَهَلَ الرَّجُلُ بِالْحَجِّ ثُمَّ قَدِمَ مَكَّةَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَقَدْ حَلَّ وَهِيَ عُمَرَةُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ رَجُلٍ عَنْ عَطَاءٍ دَخَلَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُهِلِّينَ بِالْحَجِّ خَالِصًا فَجَعَلَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَرَةً -

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب آدمی حج کا احرام باندھے پھر مکہ میں آئے

کعبۃ اللہ کا طواف کرے اور صفاء مردہ میں سعی کرے تو وہ حلال ہوگا اور یہ عمرہ ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اسے ابن عمر نے عطا کیا ہے روایت کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب خاص جج کا احرام باندھ کر مکہ میں داخل ہوئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے عمرہ قرار دیا۔

شرح: منذری نے کہا ہے کہ اس حدیث کی سند میں نہاس بن قثم ابو الخطاب بصری ہے، جس کی حدیث ناقابل احتجاج ہے۔ حافظ ابن القیم نے کہا ہے کہ ابو داؤد نے جو اس سے پہلے: ہذا حدیث منکر کہا ہے دراصل وہ علت عطا کی اس حدیث میں ہے یعنی: اذا اهل الوحل الخ کیونکہ حقا حدیث کے نزدیک یہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ہے جسے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ابو اشتار عطا، اور انس بن سلیم وغیرہم نے روایت کیا ہے بطور قول ابن عباس رضی اللہ عنہما اور کا تب کی غلطی سے یہ تعدیل مجاہد بن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث کے ساتھ لگا دی گئی۔ اور عطا اسے جو قول نقل ہوا یہ حدیث مرسل ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ نہاس کی حدیث میں جو قاعدہ بیان ہوا ہے وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت شدہ شریعہ کے خلاف ہے۔ حضورؐ سے بلا شک و تردید امر ثابت ہے کہ حج کے احرام کو عمرہ پھر ادینا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ خاص تھا کہ آپؐ نے ان لوگوں کو جن کے پاس ہدی نہ تھی صرف اسی موقع اور سال کے لیے حج کے احرام کو عمرہ قرار دینے کا حکم دے دیا تھا، نہاس ایک ضعیف راوی ہے جس نے یہ ضعیف حدیث روایت کی ہے۔ ابو داؤد نے اس کے بعد ابن عمر کی جو مرسل روایت بیان کی ہے اس سے اس نے یہ ثابت کیا کہ نہاس کی حدیث ضعیف ہے۔ اور عطا کی یہ مرسل روایت دراصل ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے جس کے مرفوع ہونے کو ابو داؤد نے منکر قرار دیا تھا اور کسی کا تب نے اسے حجاب کی روایت سے لگا دیا ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا یہی مذہب تھا کہ جب کوئی شخص حج یا عمرہ کا احرام باندھ کر آئے اور طواف وسعی کرے تو اس کا احرام ٹھل گیا۔

## ۱۷۹۲۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ شَوْكَرٍ وَاحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ قَالَا نَا هُشَيْمٌ عَنْ

يَزِيدَ بْنِ أَبِي زَيْادٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَهْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ فَلَمَّا قَدِمَ رَطَافُ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَقَالَ ابْنُ شَوْكَرٍ وَلَمْ يَقْصِرْ وَلَمْ يَحِلَّ مِنَ الْحَجِّ الْهَدْيِ وَأَمَرَمَنْ لَمْ يَكُنْ سَاقِ الْهَدْيِ أَنْ يَطُوفَ وَأَنْ يَسْعَى وَيَقْصِرَ ثُمَّ يَحِلَّ زَادَ ابْنُ مَنِيعٍ أَوْ يَحْلِقُ ثُمَّ يَحِلَّ۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کا احرام باندھا پس جب مکہ پہنچے تو بیت اللہ کا طواف کیا اور صفاء مردہ کے درمیان سعی کی، اور ابن شؤکر راوی نے کہا: اور آپؐ نے بال نہیں ترشوائے اور نہ احرام کھولا اس سبب سے کہ آپؐ کے ساتھ ہدی تھی اور جن لوگوں نے ہدی کے ساتھ نہیں لی تھی انہیں حکم دیا کہ طواف کریں اور سعی کریں اور بال ترشوائیں، پھر احرام کھولیں۔ ابن منیع نے یہ اضافہ کیا کہ: یا بال مندوا نہیں پھر احرام کھولیں (اس کی سند بھی یزید بن ابی زیاد ابو عبد اللہ کوئی سے ہے جس پر بعض محدثین نے تنقید کی ہے اور مسلم نے بطور شاہد اس کی حدیث روایت کی ہے (منذری)

۱۷۹۳- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَاعَبِدُ اللَّهَ بْنَ وَهَبٍ أَخْبَرَنِي  
حَيَّوَةُ أَخْبَرَنِي أَبُو عَيْسَى الْخُرَاسَانِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْقَاسِمِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ  
الْمُسَيَّبِ أَنَّ رَجُلًا مِّنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى عُمَرَ بْنَ  
الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَشَرَّهَذَا عِنْدَهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِي مَرَضِهِ الَّذِي قُبِضَ فِيهِ يَنْهَى عَنِ الْعُمْرَةِ قَبْلَ الْحَجِّ -

سعید بن المسیب سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سے ایک آدمی حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے پاس آیا اور ان کے پاس گواہی دی کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مرض الوفا میں سنا کہ آپ نے حج سے پہلے عمرہ سے منع فرمایا اور مندرجہ نے کہا ہے کہ اس حدیث کی سند میں کلام ہے کیونکہ سعید بن المسیب کا سماع حضرت عمرؓ سے ثابت نہیں ہوا۔ پس یہ روایت منقطع ہے۔ خطابی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حج سے پہلے دوسرے ادا کر چکے تھے، ثابت اور معلوم امر کو ظن و گمان والے امر کی وجہ سے نہیں چھوڑا جاسکتا ہے۔ اس کے جواز میں اہل علم کا اجماع ہے اور اس میں کوئی اختلاف معقول نہیں ہے۔ اگر اس روایت کا کوئی درجہ ہے تو اس میں یہ احتمال ہے کہ حضورؐ کی یہ نبی استحباب و اختیار پر مبنی تھی اور آپ نے حج کی اہمیت کے پیش نظر اور اس کی عظمت کے لحاظ سے یہ حکم دیا ہو گا حج کا وقت بھی محدود ہے اور عمرے کا کوئی محدود وقت نہیں ہے اور تمام سال اس کا وقت ہے اور اللہ تعالیٰ نے حج کے لفظ کو عمرہ پر مقدم فرمایا ہے: وَاجْعَلُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ (البقرہ-۱۹۷)

۱۷۹۴- حَدَّثَنَا مُوسَى أَبُو سَلَمَةَ نَاحِمًا عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي شَيْخٍ الْهَنَائِي  
خَبَرَنَا عَنْ خَلْدَةَ مَتْنٍ قَرَأَ عَلَى أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ مِنْ أَهْلِ الْبَقْرَةِ أَنَّ مُعَاوِيَةَ بْنَ  
أَبِي سَفْيَانَ قَالَ لِأَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ كَذَا وَرَكُوبِ جُلُودِ التَّمُورِ قَالُوا نَعَمْ قَالَ تَعْلَمُونَ  
أَنَّهُ نَهَى أَنْ يُقَرَّنَ بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ فَقَالُوا أَفَمَا هَذَا فَقَالَ أَمَّا هَذَا مَعَهُنَّ  
وَلَكِنَّكُمْ تَسِيئْتُمْ -

معاویہ رضی اللہ عنہ ابی سفیان نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب سے کہا: کیا آپ لوگ جانتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فلاں چیز سے منع فرمایا تھا؟ اور چیتوں کی کھالوں پر سوار ہونے سے منع فرمایا تھا؟ انہوں نے کہا کہ ہاں! معاویہؓ نے کہا کہ کیا آپ لوگ جانتے ہیں کہ آپؐ نے حج اور عمرہ کو ملائے سے روکا تھا؟ انہوں نے کہا کہ یہ بات تو نہیں ہے۔ پس معاویہؓ نے

کہا کہ دیکھو آپ نے اس کو ان ممنوعہ چیزوں کے ساتھ روکا تھا لیکن آپ لوگ بھول گئے (اس حدیث کو نسائی نے بھی مختصراً روایت کیا ہے)

شرح: فلاں چیز کا مطلب یہ ہے کہ معاویہؓ نے تو اسے بیان کیا تھا مگر نیچے کا کوئی راوی بھول گیا ہے۔ درندوں کی کھالوں پر بیٹھنا یا انہیں زین اور کچا دے پر بچھنا عجیبوں کا غرور و تکبر تھا لہذا اس سے منع فرما دیا گیا۔ حضرت معاویہؓ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے آخری حج میں حج کو منع کر کے عمرہ ادا کرنے کے شاید یہ سمجھ لیا ہوگا کہ قرآن سے منع کر دیا گیا ہے، حالانکہ صبیہ رضی اللہ عنہا نے اسی معاملے میں معاویہؓ سے موافقت نہیں کی کیونکہ وہ اس علت کو سمجھتے تھے۔ حضورؐ نے جو بدی لانے پر اظہار افسوس فرمایا تھا یہ بھی صحابہ کی تالیف قلب کے لیے تھا کہ وہ یہ نہ سمجھیں کہ حج کے احرام کو عمرہ بنانے سے انہیں ثواب میں کمی کا نقصان ہوگا۔ اصلی مقصود جاہلیت کی ایک رسم کو مٹانا تھا اور وہ مٹ گئی۔ اور یہ بھی احتمال ہو سکتا ہے کہ نبی اس بات سے غمی کہ حج کا احرام باندھ کر اس میں عمرہ کے احرام کو داخل نہ کیا جائے، کیونکہ عمرہ تو ہر وقت ہو سکتا ہے اس کے لیے حج کے احرام میں اسے کیوں داخل کیا جائے؟ نووی نے مسلم کی شرح میں یہی لکھا ہے کہ یہ صورت ممنوع ہے۔ اور حنفیہ کا بھی یہی مسلک ہے۔

## بَابُ ۲۲ فِي الْقُرْآنِ

(یہ باب قرآن کے متعلق ہے)

۱۴۹۵- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاهُشَيْمٌ أَنَا حِجِّي بْنُ رَافٍ

رَأْسُ حَقٍّ وَعَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ صَهْبٍ وَحُمَيْدُ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُمْ سَمِعُوهُ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَبِّرُ بِالْحَجَّةِ وَالْعُمْرَةِ جَمِيعًا، يَقُولُ لَبَّيْكَ عُمْرَةً وَحَجًّا لَبَّيْكَ عُمْرَةً وَحَجًّا.

انس بن مالکؓ کے شاگردوں نے انہیں یہ کہتے سنا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حج اور عمرہ کا تلبیہ کہتے سنا فرمایا: لَبَّيْكَ عُمْرَةً وَحَجًّا، لَبَّيْكَ عُمْرَةً وَحَجًّا اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا۔ شرح: خطابی نے کہا کہ حدیث کا مطلب یہ ہے کہ آپ نے ان دونوں کا احرام بیک وقت باندھا تھا نہ یہ کہ ایک کے احرام میں دوسرے کو داخل کیا۔ نووی نے قرآن یا قرآن کی یہی تعریف لکھی ہے کہ حج اور عمرہ کا اکٹھا احرام باندھا جائے۔ اس حدیث سے حضورؐ کا قارن ہونا ثابت ہوا۔

۱۴۹۶- حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ مَوْسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاهُشَيْمٌ أَنَا يُؤَبُّ

عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَنَسِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَاتَ بِهَا يَغْنِي بِذِي الْحُلَيْفَةِ حَتَّى أَصْبَحَ ثُمَّ رَكِبَ حَتَّى إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ عَلَى اللَّيْلِ حَمِدَ اللَّهَ

وَسَبَّحَ وَكَتَبَتْ أَهْلَ بَحْتٍ وَعُمَرَةُ أَهْلَ النَّاسِ يَهْمَا - فَلَمَّا قَدِمْنَا أَمَرَ  
النَّاسَ فَحَلُّوا حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمُ الثَّرْوِيَةِ أَهَلُّوا بِالْحَبَةِ وَنَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعَ بَدَنَاتٍ بِمِدَّةٍ قِيَامًا -

انسؓ سے روایت ہے کہ نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ذوالحلیفہ میں رات گزار دی حتیٰ کہ صبح ہوئی تو آپؐ اونٹنی پر سوار ہوئے  
حتیٰ کہ جب اونٹنی بیدار ہو آپؐ کو لے کر کھڑے ہوئے تو آپؐ نے اللہ عزوجل کی حمد و تسبیح و تکبیر بیان کی پھر حج اور عمرہ کا احرام  
باندھا اور دوسرے لوگوں نے بھی دونوں کا احرام باندھا۔ پھر جب مکہ میں آئے تو آپؐ نے لوگوں کو حکم دیا اور انہوں نے احرام  
کھول دیا حتیٰ کہ جب ترویہ کا دن (۸ ذی الحجہ) آیا تو انہوں نے حج کا احرام باندھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھ  
سے کئی اونٹ کھڑے نحر کئے یہ حدیث بخاری میں بھی ہے

شرح: اس حدیث سے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ حضورؐ نے احرام بوقت صبح باندھا تھا، حالانکہ عرض اس بیان سے یہ ہے  
کہ رات ذوالحلیفہ میں گزار کر دوسرے دن احرام باندھا اس سے قبل کئی حدیثوں میں اور انسؓ کی حدیث میں بھی گزر چکا ہے کہ  
احرام بعد از نماز ظہر باندھا گیا تھا۔ پھر احادیث میں یہ بھی گزر چکا ہے (ابن عباسؓ) کہ حضورؐ نے تلبیہ بعد نماز اذن شروع کیا اور  
اونٹنی جب بیدار ہو چڑھی تو پھر تلبیہ پکارا۔ انسؓ اس بیان میں متفق ہیں کہ بیدار ہو کر تلبیہ پکارنے سے قبل حضورؐ نے حمد و تکبیر اور  
تسبیح کی تھی، ابوداؤد کے حاشیے پر ابوداؤد کا بیان بھی جاتا ہے۔

۱۷۹۷- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُعِينٍ نَحْجَاجُ نَائِيُوسُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ

عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كُنْتُ مَعَ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حِينَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْيَمَنِ قَالَ فَأَصْبْتُ مَعَهُ أَوَاقًا قَالَ فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيَّ  
مِنَ الْيَمَنِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَجَدْتُ فَارِطَةَ  
قَدْ لَبَسَتْ ثِيَابًا صَدِيقًا وَقَدْ نَضَعَتِ الْبَيْتَ بِنُضُوجٍ فَقَالَتْ مَا لَكَ فَإِنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَمَرَ أَصْحَابَهُ فَاحْلُوا قَالَ قُلْتُ لَهَا أَهَلْتُ بِأَهْلًا  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ صَنَعْتَ؟ قَالَ قُلْتُ أَهَلْتُ بِأَهْلًا  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَإِنِّي قَدْ سَقَيْتُ الْهَدْيَ وَفَرَنْتُ قَالَ فَقَالَ لِي انْحَرِ

مَنْ الْبُذْنِ سَبْعًا وَسِتِّينَ أَوْ سِتًّا وَسِتِّينَ وَأَمْسِكَ لِنَفْسِكَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ أَوْ رُبْعًا وَثَلَاثِينَ وَأَمْسِكَ لِي مِنْ كُلِّ بَدَانَةٍ بَضْعَةً۔

براہین غائب نے کہا کہ میں حضرت علیؓ کے ساتھ تھا جبکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں میں پر امیر بنایا تھا براہ راست لے کہا کہ میں نے ان کے ساتھ کچھ اوقیے (چاندی پائی۔ براہ راست لے کہا جب علیؓ پہنچے سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس (حجۃ الوداع میں) آئے تو علیؓ نے کہا کہ میں نے فاطمہؓ کو رنگ دار کپڑے پہنے دیکھا (یعنی وہ احرام میں نہ تھیں) اور انہوں نے گھر میں کچھ خوشبو بکھیر رکھی تھی، پس فاطمہؓ نے علیؓ سے (انہیں احرام میں دیکھ کر) کہا کہ کیا بات ہے؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے آپ کے اصحاب نے احرام کھول دیا ہے علیؓ نے کہا کہ میں نے جواب دیا؛ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جیسا احرام باندھا تھا، علیؓ نے کہا کہ میں پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے مجھ سے فرمایا: تم نے احرام کیسا باندھا تھا؟ علیؓ نے کہا کہ میں نے کہا تھا: میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم جیسا احرام باندھتا ہوں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں تو بدی ساتھ لایا ہوں اور قرآن کیا ہے۔ علیؓ نے کہا کہ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سر شستہ یا چھپا ستھ اونٹ نحر کر دے اور اپنے لیے ۳۳ یا ۳۴ روکے، اور ان میں سے میرے لیے ہر اونٹ کا ایک انگڑا روک لے رنساٹی نے بھی اسے روایت کیا اور آگے سنن ابی داؤد میں حدیث نمبر ۱۰۹۵ پر ماہرین کی طویل حدیث میں یہ قصہ مذکور ہے۔

مشرح: یہی صورت ابو موسیٰؓ نے اشعری نے اختیار کی تھی کہ: میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جیسا احرام باندھتا ہوں۔ مگر ان کے ساتھ بدی نہ تھی لہذا حضورؐ نے ان کا احرام کھلوا دیا اور علیؓ بدی ساتھ لاسٹے تھے یا یہ کہ حضورؐ نے انہیں بدی میں شریک کر لیا تھا لہذا وہ احرام پھر باقی رہے۔ مسلم کی روایت میں اس تعداد کے برخلاف یہ ہے کہ آپ نے ۳۶ اونٹ خود نحر کئے اور باقی علیؓ کو عطا فرمائے اور انہیں علیؓ نے نحر کیا۔ بقول شوکانی، قرطبی اور عیاضؒ نے کہا ہے کہ سب راویوں کی نقل مسلم کے مطابق ہے نہ کہ ابو داؤد کے۔ مسلم نے روایت کیا کہ ہر اونٹ کا ایک قطعہ ہنڈیا میں پکایا گیا اور حضورؐ نے علیؓ سمیت گوشت کھا یا اور شور بایا۔

۱۰۹۸۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاجِرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ مَنْصُورٍ

عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ قَالَ الصُّبَّيُّ بْنُ مَجْبَدٍ أَهْلَكْتُ بِهِمَا مَعًا فَقَالَ لِي عُمَرُ هَدَيْتَ لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ ﷺ  
صُبَّيُّ بْنُ مَجْبَدٍ نے کہا کہ میں نے حج و عمرہ کا اکٹھا احرام باندھا تو عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ تو نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کی ہدایت پالی ہے (رنساٹی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا)

مشرح: یہ حدیث ابو داؤد کے ابن اسنن کے نسخے میں مطلق موجود ہے اور یہاں حاشیے پر یوں درج ہے

۱۰۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قَدَامَةَ بْنِ أَيُّوبَ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ أَلْمَعْنَى قَالَ تَنَا جَرِيرُ بْنُ

عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ قَالَ الصُّبَّيُّ بْنُ مَجْبَدٍ كُنْتُ رَجُلًا أَعْرَابِيًّا تَوَرَّيْتُ

فَاسْلَمْتُ فَأَتَيْتُ رَجُلًا مِنْ عَشِيرَتِي يُقَالُ لَهُ هُذَيْمُ بْنُ ثُرُومَةَ فَقُلْتُ لَهُ يَا هَئِنَاكَ إِنِّي  
 حَرِيصٌ عَلَى الرِّجْهِادِ وَإِنِّي وَجَدْتُ الْحَبَّةَ وَالْعُمَرَةَ مَكْتُوبَيْنِ عَلَيَّ فَكَيْفَ رَأَيْ  
 بَانَ أَجْمَعُهُمَا فَقَالَ لِي أَجْمَعُهُمَا وَآذِ بَحْرًا اسْتَيْسَرَ عَنِ الْهَدْيِ فَأَهْلَكَ بِهِمَا مَعًا - فَلَمَّا أَتَيْتُ  
 الْعُدَيْبَ لِقَائِي سَلَمَانَ بْنَ رَبِيعَةَ وَزَيْدًا بْنَ صَوْحَانَ وَأَنَا أَهْلُ يَهْمَا جَمِيعًا  
 فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ مَا هَذَا يَا فَقْرًا مِنْ بَعِيدِهِ - قَالَ فَكَأَنَّمَا الْبَقِي عَلَى جَبَلٍ  
 حَتَّى أَتَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقُلْتُ لِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ  
 إِنِّي كُنْتُ رَجُلًا أَعْرَابِيًّا تَضَرَّنِيَا وَإِنِّي اسْلَمْتُ وَإِنِّي حَرِيصٌ عَلَى الرِّجْهِادِ  
 وَإِنِّي وَجَدْتُ الْحَبَّةَ وَالْعُمَرَةَ مَكْتُوبَيْنِ عَلَيَّ فَأَتَيْتُ رَجُلًا مِنْ قَوْمِي فَقَالَ لِي  
 أَجْمَعُهُمَا وَآذِ بَحْرًا مَّا اسْتَيْسَرَ -

حدیث محمد بن قسطلہ بن امین ۱۲ صبی بن معبد نے کہا کہ میں ایک صحرائی عیسائی شخص تھا، میں مسلمان ہو گیا اور اپنے خاندان کے ایک شخص ہرمیم  
 بن ثرملہ کے پاس گیا اور کہا: اے شخص! میں جہاد کا حریص ہوں اور میں پاتا ہوں کہ مجھ پر حج اور عمرہ واجب میں پس میں انہیں  
 کیوں کر جمع کروں؟ اس نے کہا کہ دونوں کو جمع کرے اور جو ہو سکے قربانی ذبح کر دے۔ پس میں نے دونوں کا احرام باندھا، پھر جب  
 میں غزیب میں آیا تو مجھے سلیمان بن ربیعہ اور زید بن صوحان ملے اور ایک دوسرے سے کہا کہ یہ شخص اپنے اونٹ سے زیادہ  
 سمجھ دار نہیں ہے۔ مگر میں نے کہا کہ مجھے بول لگا جیسے مجھ پر پہاڑ گرا دیا گیا ہے حتیٰ کہ میں حضرت عمر بن خطاب کے پاس آیا اور کہا:  
 اے امیر المؤمنین! میں ایک صحرائی نصرانی آدمی تھا اور مسلمان ہو گیا ہوں اور میں جہاد کا حریص ہوں اور میں نے دیکھا کہ حج اور عمرہ  
 مجھ پر واجب ہیں، پس میں اپنی قوم کے ایک آدمی کے پاس گیا تو اس نے مجھ سے کہا کہ انہیں جمع کرے اور جو میسر ہو قربانی کر دے میں  
 نے ان دونوں کا احرام باندھ لیا، پس حضرت عمرؓ نے مجھ سے فرمایا: تجھے اپنے نبی کی سنت کی ہدایت مل گئی۔ ہرمیم بن ثرملہ کا نام ذہیم  
 بن ثرملہ، یکمیم بن ثرملہ، نسائی میں ہرمیم بن عبد اللہ۔ ہدیم بن عبد اللہ اور قاسموس میں ہدم بن عبد اللہ آیا ہے۔ اسی روایت  
 سے معلوم ہوا کہ حضرت عمرؓ سے جس قرآن کی کراہت کا ذکر احادیث میں ہے وہ حج کا قرآن نہیں ہے۔ یہ محال ہے کہ وہ ایک  
 چیز کو سنت کہیں اور پھر اس کو معاذ اللہ کر وہ بتائیں۔

۱۸۰۰ - حَدَّثَنَا النَّفِيلِيُّ نَامِسِكِيُّ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ

عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
 أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَتَانِي اللَّيْلَةُ ابْتِ مِنْ عِنْدِ رَأْفٍ

عَزَّوَجَلَّ قَالَ وَهُوَ بِالْعَقِيقِ فَقَالَ صَلِّ فِي هَذَا الْوَادِي الْمُبَارَكِ وَقَالَ عُمَرَةُ  
فِي حَجَّتِهِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ وَعُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ فِي هَذَا  
الْحَدِيثِ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ وَقُلَّ عُمَرَةُ فِي حَجَّتِهِ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ عَلِيُّ  
بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ وَقُلَّ عُمَرَةُ فِي حَجَّتِهِ -

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا: آج رات میرے رب عزوجل کی طرف سے ایک آنے والا آیا، حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ حضور ص اس وقت وادی عقیق میں تھے، آنے والے نے کہا کہ اس مبارک وادی میں نماز پڑھ اور اس نے یہ بھی کہا کہ (یوں کہہ) عمرہ حج میں۔ ابو داؤد نے کہا کہ ولید بن مسلم اور عمر بن عبد الواحد نے اس حدیث میں اوزاعی سے یوں روایت کی: اور کہہ عمرہ حج میں۔ ابو داؤد نے کہا کہ اسی طرح اس حدیث میں علی بن مبارک نے یحییٰ بن ابی کثیر سے روایت کی کہ: اس نے کہا کہ تو کہہ عمرہ حج میں یہ حدیث بخاری اور ابن ماجہ میں بھی موجود ہے۔ اور بخاری میں ایک روایت کے لحاظ سے یہ لفظ ہیں: کہہ عمرہ اور حج۔

(مشرح) یہ حدیث بھی اس بات کی دلیل ہے کہ حضور نے ہاتھ الہی حج اور عمرہ دونوں کا احرام باندھا تھا اور آپ قادر تھے۔ لیکن بقول شریکانی اشکال یہ ہے کہ اگر قرآن بامر الہی تھا تو آپ نے یہ کیوں فرمایا تھا کہ: جو مجھے بعد میں معلوم ہوا اگر پہلے سے ہوتا تو میں ہدی نہ مولا نا؟ اور یہ کہنا کہ یہ بات آپ نے اپنے اصحاب کی دل جوئی کے لیے فرمائی تھی اس لیے درست نہیں کہ یہ تو ایک قسم کا فریب تھا معاذ اللہ۔ اور شارح علیہ السلام سے اس کا مدور محال ہے۔ صحیح جواب یہ ہے کہ احرام کھولنے میں جو تیز مانع تھی وہ ہدی تھی اور نہ جس طرح حج کا احرام فسخ ہو سکتا تھا اسی طرح قرآن کا بھی ہو سکتا تھا۔ پس آپ نے ہدیٰ ساتھ لائے پر یہ فرمایا تھا کہ قرآن کا احرام باندھنے پر جو بامر الہی تھا۔

۱۸۰- حَدَّثَنَا هُنَادُ بْنُ السَّرِيِّ نَاجِبُ ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ ثنا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ  
عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ حَدَّثَنِي الرَّبِيعُ بْنُ سَبْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِعُسْفَانَ قَالَ لَهُ سُرَاقَةُ بْنُ  
مَالِكٍ الْمُدَلِّجِيُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقِضْ لَنَا قِصْنَاءَ قَوْمٍ كَانُوا وَلِدُوا الْيَوْمَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ  
وَجَلَّ قَدْ أَدْخَلَ عَلَيْكُمْ فِي حَجَّتِكُمْ هَذِهِ أَعْمَرَةً فَإِذَا قَدْ مُتُّمْ فَمَنْ تَطَوَّفَ  
بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَقَدْ حَلَّ الْأَمْنُ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ -

سبرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے حتیٰ کہ جب عسفان میں پہنچے تو سراقہ بن مالک مدلیجی نے کہا یا رسول اللہ ہمارے لئے ان لوگوں میں سے ایسا فیصلہ فرمائیے جو گویا آج پیدا ہوئے ہیں (لا علم ہوں) پس حضورؐ



نے فرمایا کہ اللہ عزوجل نے تمہارے اس حج میں تم پر عمرہ داخل کر دیا ہے۔ پس جب تم مکہ پہنچو تو جو شخص بیت اللہ کا طواف کرے اور صفا و مروہ میں سعی کرے تو اس کا احرام کھل گیا سوائے اس کے جس کے پاس ہدی ہے۔

شرح: سراقہ بن مالک کنانی مدلجی فتح مکہ میں اسلام لائے تھے اور سفر ہجرت میں ان کے حضور کے قافلے کا پیچھا کرنے کا قصہ مشہور ہے۔ یہ بات کہ ہم میں ایسا فیصلہ فرمائیے الخ اس کا مطلب یہ تھا کہ جس طرح ایک لاعلم نادان کو سمجھایا جاتا ہے آپ ہمیں واضح انداز میں سمجھا دیں کہ حج میں کیا کرنا ہے، اور آپ نے یہ جواب ارشاد فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے تمہارے اس حج میں عمرہ داخل کر دیا ہے، اس کا مطلب یہ تھا کہ حج سے پہلے عمرہ کرو پھر ملال ہو جاؤ اور پھر آٹھویں کوچ کا احرام باندھو۔ ان الفاظ سے صاف نکلتا ہے کہ یہ حکم اسی سال کے لیے تھا یعنی حج کو عمرہ میں بدل دینا۔

۱۸۰۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابُ بْنُ نَجْدَةَ نَاشِعِيبُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ خَلَّادٍ نَاجِيحِيُّ الْمَعْنَى عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ مُعَاوِيَةَ ابْنَ أَبِي سُفْيَانَ أَخْبَرَهُ قَالَ قَصَرْتُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَشْقَصٍ عَلَى الْمَرْوَةِ أَوْ لَيْتُهُ يُقَصِّرُ عَنْهُ عَلَى الْمَرْوَةِ بِمَشْقَصٍ۔

معاویہ بن ابی سفیانؓ نے ابن عباسؓ کو خبر دی، اس نے کہا کہ میں نے مروہ پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بالوں کو کاٹا ایک قمیچی سے۔ بالوں کا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بالوں کو مروہ پر کاٹا جاتے دیکھا (بخاری، مسلم اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے)

شرح: ابن حزم نے کہا ہے کہ حدیث مشکل ہے۔ اس سے ان لوگوں نے استدلال کیا جو کہتے ہیں کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے متع کیا تھا اور صحیح بات جس میں کوئی شک نہیں اور سب لوگوں سے جو منقول ہے وہ یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے بال نہیں کٹوائے نہ احرام کھولا اور شاید حج سے معاویہؓ کی مراد عمرہ ہجرت ہے کیونکہ اس وقت وہ اسلام لا چکے تھے لیکن ذی الحجہ کے بارے میں جن لوگوں کی روایت ہے اس میں یہ مراد نہیں لی جاسکتی۔ یا شاید معاویہؓ کی مراد یہ ہے کہ حلاق نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سر کے بال مونڈے مگر کچھ باقی رہ گئے تھے جو معاویہؓ نے مروہ پر کاٹے اور یہ یوم النحر کا دن ہے اور یہ بھی لگایا ہے کہ حسن بن علی نے اس (آئندہ) حدیث کی سند میں غلطی کی ہے اس نے اس میں معمر کا لفظ بولا مالا لکہ اصل میں یہ ہشام سے مروی ہے جو ضعیف ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ واقعہ عمرہ کا ہے حج کا نہیں ورنہ یہ قول صحیح نہیں کیونکہ حج میں حضور نے یوم النحر میں بال مندھوائے تھے۔

۱۸۰۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَمُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْمَعْنَى قَالَا نَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَنَا مَعْمَرُ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ مُعَاوِيَةَ

قَالَ لَهُ أَمَا عَلِمْتَ إِنِّي قَصَرْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَقِصٍ عَلَى الْمَرْوَةِ بِحَجَّتِهِ أَوْ رَأَيْتَهُ يُقَصِّرُ عَلَى الْمَرْوَةِ -

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ معاویہ رضی اللہ عنہ نے ان سے کہا کہ کیا تمہیں معلوم نہیں کہ میں نے ایک بدو کی غلطی سے حج میں مردہ پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بال کاٹے تھے؟ لفظ حج کا اضافہ حسن راوی کا ہے یہ حدیث نسائی میں بھی ہے مگر اس میں حج کا ذکر نہیں اور نسائی کی دوسری روایت میں عمرہ کا لفظ ہے۔ اور عمرہ کو حج بھی کہہ دیتے ہیں جیسے کہ کبھی حج کو عمرہ کہتے ہیں۔ منذری، غطالی کا قول بھی یہی ہے کہ حج کے لفظ سے مراد یہاں عمرہ ہے۔

۱۸۰۴- حَدَّثَنَا ابْنُ مُعَاذٍ أَنَا ابْنُ نَاشِعَةَ عَنْ مُسْلِمِ الْقُرْبِيِّ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ أَهْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعُمَرَةَ وَأَهْلُ أَصْحَابِهِ حَجَّجَتْ -

ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے تھے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرہ کا احرام باندھا اور آپ کے اصحاب نے حج کا احرام باندھا اسے مسکم اور نسائی نے بھی روایت کیا ہے، مگر یہ ثابت ہو چکا ہے کہ حضور کا احرام حج اور عمرہ دونوں کا تھا۔ اس حدیث میں حضور کے تو صرف عمرے کے احرام کا ذکر ہوا ہے اور اصحاب کے صرف حج کا حالانکہ بعض اصحاب کا احرام حج و عمرہ دونوں کا تھا۔ اصحاب کے بارے میں بھی بعض کے فعل کا ذکر آیا ہے اور دوسروں کا اس حدیث میں نہیں ہے حالانکہ گذشتہ بہت سی احادیث میں یہ ثابت ہو چکا ہے۔ گویا یہ حدیث بہت مختصر ہے کہ بعض چیزوں کا ذکر رہ گیا ہے۔

۱۸۰۵- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ حَدَّثَنِي ابْنُ عَقِيلٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرِو قَالَ تَمَتَّعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوُطَاخِ بِالْعُمَرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَأَهْدَى وَسَاقَ مَعَهُ الْهَدَايَ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَبَدَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْلًا بِأَلْحَجِّ وَتَمَتَّعَ النَّاسُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمَرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَكَانَ مِنَ النَّاسِ مَنْ أَهْدَى فَسَاقَ الْهَدَايَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ يَهْدِ فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَالَ لِلنَّاسِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ أَهْدَى فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ لَهُ مِنْ شَيْءٍ حُرْمَتُهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ - وَمَنْ لَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَهْدَى فَلْيُطْفِئْ بِالْبَيْتِ وَيَا الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ وَلْيَقْصِرْ وَلْيَحِلِّ ثُمَّ لِيَهْلِ بِأَلْحَجِّ وَلِيَهْدِ فَمَنْ لَمْ

يَجِدُ هَٰذَا فَلْيَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجَّةِ وَسَبْعَةً إِذَا رَجَعَ إِلَىٰ أَهْلِهِ - وَطَافَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ فَأَسْتَلَمَ الرُّكْنَ أَوَّلَ شَيْءٍ ثُمَّ  
خَبَّ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ مِنَ السَّبْعِ وَمَشَىٰ أَرْبَعَةَ أَطْوَافٍ ثُمَّ رَكَعَ حِينَ قَضَىٰ  
طَوَافَهُ بِالْبَيْتِ عِنْدَ الْمَقَامِ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَأَنْصَرَفَ فَأَتَى الصَّفَا فَطَافَ  
بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ أَطْوَافٍ ثُمَّ لَمْ يَحْلِلْ مِنْ شَيْءٍ حَرَّمَهُ حَتَّى قَضَىٰ  
حَجَّهُ وَنَحَرَ هَٰذِهِ يَوْمَ النَّحْرِ وَأَقَاصَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ  
شَيْءٍ حَرَّمَهُ وَفَعَلَ النَّاسُ مِثْلَ مَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَنْ أَهْدَىٰ وَسَاقِ الْهَدَىٰ مِنَ النَّاسِ -

عبداللہ بن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں حج کے ساتھ عمرہ بھی ادا کیا تھا۔ پس آپ نے ہدیٰ لی اور اسے ذوالحلیفہ سے اپنے ساتھ ہانکا تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تلبیہ شروع کیا تو عمرہ کا اور پھر حج کا تلبیہ کہا اور لوگوں نے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کے ساتھ عمرہ ملایا (یعنی یہ قرآن تھا) لوگوں میں سے بعض نے ہدیٰ خریدی تھی اور اسے ہانکا تھا اور بعض نے ہدیٰ ساتھ نہ لی۔ پس جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ پہنچے تو لوگوں سے فرمایا کہ تم میں سے جو قربانی لایا ہے وہ حج تمام ہونے تک احرام نہیں کھول سکتا اور جو ہدیٰ نہیں لائے بیت اللہ اور صفا و مردہ کا طواف کرے اور یاں کٹوائے اور احرام کھول دے پھر حج کا احرام باندھے اور تمتع کی قربانی دے اور جسے قربانی نہ ملے تو تین دن کے روزے رکھے اور سات گھر کو بٹے تب رکھے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ اور طواف کیا اور پہلا کام حجر اسود کا بوسہ تھا جو کیا پھر سات میں سے تین مکہ میں تیز تیز چلے اور چار چکر عام چال سے چلے پھر جب طواف ختم کیا تو مقام کے پاس دو رکعت نماز پڑھ کر سلام پھیرا اور نماز ختم کی پھر صفا پر آئے اور سات مکہ صفا مردہ کے گائے پھر عثم بنوں تک احرام بالکل نہیں کھولا اور دس ذی الحجہ کو اپنی قربانی کا نحر کیا اور عرفات سے لوٹ کر طواف افاغہ کیا پھر ہر حلیم جیز جو احرام کے باعث تھی ملال ہو گئی اور جن لوگوں نے قربانی ساتھ لی تھی انہوں نے بھی ویسا ہی کیا جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھا یہ حدیث بخاری، مسلم اور نسائی نے بھی روایت کی ہے۔ شرح: غلطی نے کہا کہ اس حدیث سے معلوم ہو گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قارن تھے اور یہ تمام احادیث متفق ہیں ان میں کوئی اختلاف نہیں۔ اور اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ عمرے پر حج کو داخل کرنا جائز ہے جب تک کہ آدمی عمرے کا طواف شروع نہ کر دے۔ حج پر عمرے کو داخل کرنے میں اختلاف ہے مالک اور شافعی اس کے خلاف ہیں اور حنفیہ نے کہا ہے کہ پہلی صورت کی مانند آدمی اس سے بھی قارن ہو جاتا ہے۔

۱۸۰۶۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ

عَنْ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا شَأْنُ النَّاسِ قَدْ حَلُّوا وَلَمْ تَحْلِلْ أَنْتَ مِنْ عُمَرِكَ فَقَالَ إِنِّي لَبَدْتُ رَأْسِي وَقَلَدْتُ هَدْيِي فَلَا أَحِلُّ حَتَّى أَنْحَرَ الْهَدْيَ -

جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ حفصہؓ نے کہا یا رسول اللہ لوگوں کا کیا حال ہے کہ وہ تو احرام کھول چکے اور آپ نے اپنے عمرے سے احرام نہیں کھولا؟ پس حضورؐ نے فرمایا: میں نے اپنے سر کو لمبہ کیا ہے اور اپنی ہڈی کو چمکا ڈالا ہے پس میں نحر کرنے سے قبل احرام نہیں کھولوں گا یہ حدیث بخاری، نسائی، مسلم اور ابن ماجہ نے بھی روایت کی ہے۔ اوپر حدیث نمبر ۱۸۰۳ کی شرح بھی دیکھئے

## بَابُ الرَّجُلِ يُهْلُ بِالْحَجِّ ثُمَّ يَجْعَلُهَا عُمْرَةً

حج کا احرام کر پھر اس کو عمرہ میں بدل دینے کا بیان

۱۸۰۷۔ حَدَّثَنَا هَنَّادُ يَعْنِي بَنَ السَّرِيِّ عَنِ ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ أَنَّ أَبَا ذَرٍّ كَانَ يَقُولُ فِي مَنْ حَجَّ ثُمَّ فَسَخَهَا بِعُمْرَةٍ لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ إِلَّا لِلزَّكَاةِ الَّذِينَ كَانُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

حضرت ابو ذرؓ کہتے تھے کہ حج کرنے والا اسے عمرہ کے ساتھ فسخ نہیں کر سکتا۔ یہ نسخ صرف ان لوگوں کے لیے تھا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے (مسلم نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے۔ یہ حدیث اس بارے میں صریح ہے کہ حج کا احرام باندھ کر پھر اسے عمرہ سے بدل دینا صحابہ کرام کے ساتھ مخصوص تھا، یہی جمہور کا مذہب ہے، مگر امام احمد اور بعض اصحابؓ ظواہر کہتے ہیں کہ حج کو فسخ کر کے عمرہ بنا دینا ہر ایک کے لیے جائز ہے۔ اوپر خطابی کے حوالے سے گور چکا ہے کہ اس نسخ کی علت یہ تھی کہ زمانہ اجابلیت کی ایک رسم کو مٹانا مقصود تھا۔

۱۸۰۸۔ حَدَّثَنَا الثُّفَيْلِيُّ أَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ لَنَا رِيبَةُ ابْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ بِلَالٍ عَنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَسَخُ الْحَجِّ لَنَا خَاصَّةٌ أَوْ لِمَنْ بَعْدَنَا قَالَ بَلْ لَكُمْ خَاصَّةٌ -

بال بن الحارث نے کہا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا حج کو فسخ کرنا ہمارے ساتھ مخصوص ہے یا ہمارے بعد

والول کے لیے بھی ہے؟ حضورؐ نے ارشاد فرمایا: بلکہ یہ تمہارے ساتھ مخصوص ہے رسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے۔ دارقطنی نے اس کی سند پر کلام کیا ہے۔ منذری نے کہا ہے کہ ابو ذرؓ کی حدیث صحیح تر ہے (شرح: عمارت بن بلال کو منذری نے مہمول سا کہا ہے مگر حافظ ابن حجرؒ سے اُسے ثقات تابعین میں سے بتایا ہے۔ بلال بن الحارث مڑنی کو ابن سعدؒ نے ہاجرین کے تیسرے طبقے میں شمار کیا ہے۔ یہ شہدہ میں مدینہ میں آئے تھے اور اپنے ساتھ قبیلہ مزنیہ کے کچھ لوگوں کو بھی لائے تھے۔ مالک، ابو حنیفہ، شافعی اور جمہور علماء کا مذہب یہ ہے کہ حج کو فسخ کر کے عمرہ میں تبدیل کرنا صحابہ کے ساتھ مخصوص تھا، ان کے بعد جائز نہیں۔ زمانہ جاہلیت میں زمانہ حج کے اندر عمرہ نہیں کرتے تھے۔ اس رواج کو مٹانا مد نظر تھا اس لیے حضورؐ نے اپنے اصحاب کو یہ حکم دیا تھا۔ امام احمدؒ نے کہا ہے کہ بلال بن رباحؓ کی حدیث میرے نزدیک ثابت نہیں ہے۔ مگر اوپر گزر چکا ہے کہ عمارت بن بلالؓ ثقات تابعین میں سے تھا۔ اور یہی مضمون اوپر ابو ذر غفاریؓ کی حدیث میں گزر چکا ہے۔

## بَابُ الرَّجُلِ يَحْجُّ عَنْ غَيْرِهِ

جو شخص دوسرے کی طرف سے حج کرتا

۱۸۰۹۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ رَدَّ يَفَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَاءَتْهُ امْرَأَةٌ مِنْ خَتَمِ تَسْتَفْلِيَةٍ فَجَعَلَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا وَتَنْظُرُ إِلَيْهِ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْرِفُ وَجْهَ الْفَضْلِ إِلَى الشَّقِ الْأَخْرِ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى عِبَادِهِ فِي الْحَجِّ أَذْرَكَتْ إِيَّيَ شَيْخًا كَبِيرًا لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَتَّبِعَ عَلَى الرَّاحِلَةِ فَأَحْجَّ عَنْهُ قَالَ نَعَمْ وَذَلِكَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ۔

عبداللہ بن عباسؓ نے کہا کہ فضل بن عباسؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے سواری پر تھا۔ تقیم کے قبیلے کی ایک عورت حضورؐ سے مسئلہ پوچھنے آئی، فضل اس کی طرف دیکھنے لگے اور وہ فضل کی طرف، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فضل کا منہ دوسری طرف کو پھیرتے تھے اس عورت نے کہا یا رسول اللہ حج کے بارے میں اللہ تعالیٰ کا فرض میرے بہت بوڑھے باپ پر عائد ہوا ہے، لیکن وہ تو سواری پر مٹھ کر نہیں سکتا کیا میں اس کی طرف سے حج کروں؟ حضورؐ نے فرمایا ہاں۔ اور یہ واقعہ آخری حج کا ہے (بخاری، مسلم اور نسائی نے بھی یہ حدیث روایت کی اور بخاری، مسلم، نسائی اور ترمذی نے اسے ابن عباسؓ عن الفضلؓ بن عباسؓ بھی مرفوعاً روایت کیا ہے)

شرح: خطاب نے معالم السنن میں اس حدیث پر کہا ہے کہ اس سے کسی زندہ یا مردہ کی طرف سے حج بدل کا جواز ثابت ہوتا ہے، اور یہ کہ حج کی حیثیت نماز روزے اور دیگر بدنی عبادات جیسی نہیں کہ ان میں نیابت نہیں چلتی۔ شافعی کا مسلک یہی ہے۔ مالک کا یہ قول نہیں حالانکہ ابن عباسؓ کی حدیث خود انہوں نے روایت کی ہے۔ میت کے بارے میں مالک کا مسلک یہ ہے کہ اگر میت نے وصیت کی ہو تو خیر ورنہ میرے نزدیک اس کی طرف سے صدقہ نہ حج کی نسبت افضل ہے۔ ابراہیم نخعی اور ابن ابی ذئب حج بدل کے قائل نہیں تھے مگر یہ حدیث ان سب کے خلاف محبت ہے۔ اور اس میں یہ دلیل بھی ہے کہ جس شخص کو بہت بڑھا چاہے میں مال ملا ہو اور وہ خود سفر کے قابل نہ ہو تو وہ دوسروں سے حج کر سکتا ہے۔ اور حج بدل کرنے والی عورت بھی ہو سکتی ہے یعنی شرائط سفر کے ساتھ مالک اور ابو حنیفہ سے حکایت کی گئی ہے کہ ان کے نزدیک چلنے پھرنے سے معذور شخص پر حج فرض نہیں۔ ہاں! ابو حنیفہ نے کہا کہ اگر حج کی فرصت زمانہ صحت میں ہو چکی تھی اور پھر وہ معذور ہو گیا تو فرض ماقط نہیں ہوگا، امام مالک نے کہا کہ فریضہ ماقط ہو گیا۔

مولانا نے فرمایا کہ حدیث کا ظاہری مطلب یہی ہے کہ وہ شخص عاجز تھا، سواری پر بھی نہ بیٹھ سکتا تھا، اب سوال یہ ہوگا کہ اس حالت میں اس پر حج کیوں کہ فرض ہو گیا کیوں کہ اس میں استطاعت نہیں۔ اور جب خود اس پر حج فرض نہیں تو اس کا بدل کیسے جائز ہوا؟ حج کی فرصت کی شرط استطاعت سبیل ہے: وَلَمْ يَكُنْ عَلَى الْإِنْسَانِ حُجُّ الْكَيْفِ مِمَّنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا۔ القرآن اور جو شخص سواری پر نہ بیٹھ سکے، سفر پر قادر نہ ہو وہ راستہ کی استطاعت کئے والا نہیں ہوتا۔ اس اشکال کے جواب میں یہ کہہ دینا کافی نہیں کہ اس عورت نے یہی سمجھا تھا کہ ایک مالدار مسلم ہونے کے باعث اس کے باپ پر حج فرض ہو گیا ہے، کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس قسمی عورت کے سوال کے جواب میں یہ نہیں فرمایا تھا کہ تیرے باپ پر حج فرض نہیں، بلکہ یہ فرمایا تھا کہ ہاں! تو اس کی طرف سے حج کر سکتی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اگر ایک دراک فریضہ اور چیز ہے اور کسی خاص شخص پر اپنے حالات کی بنا پر حج کی فرصت یا عدم فرصت دوسری چیز ہے پس اس مسلم مالدار شخص کو اگر فریضہ تو حاصل تھا۔ یعنی جماعت مسلمین کے جو فرائض ہیں مثلاً نماز روزہ، حج، زکوٰۃ وہ تو اس پر عاید ہو گئے تھے مگر ایک عذر کے باعث اس فرد خاص پر اس کا وجوب نہیں تھا۔ جیسے نماز اہل اسلام پر فرض ہے (یعنی اجمالاً) لیکن ہر شخص پر اس کا وجوب اس کے خاص احوال و صفات کی بنا پر ہوگا۔ اگر نماز کا وقت آنے پر ایک شخص خدا نخواستہ جنون میں مبتلا ہو جائے یا بے ہوش ہو جائے تو اجمالاً نماز فرض ہونے کے باوجود اس فرد پر اس کی فرصت عائد نہ ہوگی۔ یہی حال دیگر فرائض کا ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے جواب کا عطا یہ تھا کہ تو اس کی طرف سے حج کر سکتی ہے یعنی بطور نفل و تطوع۔ اس جواب کی طرف حافظ ابن حجر نے اشارہ کیا ہے اور یہ جواب قاضی عیاض سے نقل کیا ہے۔ مگر پھر حافظ نے اس حدیث کے بعض طرق کی بنا پر اس جواب کی تغلیط کی ہے کیونکہ مسلم کے لفظ یہ ہیں کہ اس عورت نے کہا: میرے باپ پر حج کا فریضہ عائد ہے۔ اور مسند احمد کی روایت میں ہے کہ: حج اس پر فرض ہو چکا ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ بہتر جواب یہ ہے کہ اس عورت کے سوال کا مطلب یہ لیا جائے کہ میرے باپ پر صحت کی حالت باعث استطاعت حج فرض ہو گیا تھا اب وہ معذور ہو گیا ہے اور اس وقت کی معذوری سابق فرصت کو ماقط نہیں کر سکتی، پس میں اس کی طرف سے کیا اب حج کر سکتی ہوں؟ اس کے جواب میں حضور نے ہاں فرمایا تھا۔ اور حنفیہ کا مذہب یہی ہے کہ جو شخص مستطیع ہو گیا ہو مگر بعد میں معذور ہو جائے تو سابق استطاعت کے باعث جو حج کی فرصت ہو چکی تھی وہ اب بھی

باقی ہے۔ یہاں پر ایک بحث یہ بھی ہے کہ سائل مرد تھا یا عورت، اور جس کے لیے سوال ہوا وہ اُس کا باپ تھا یا ماں؟ روایات اس باب میں مختلف ہیں۔ فتح الباری میں حافظ نے ان روایات کو یوں جمع کیا ہے کہ سوال کرنے والا مرد تھا جس کے ساتھ اس کی بیٹی بھی تھی جس کا ذکر اس روایات میں ہے، اور مرد کے ساتھ اُس کی بیٹی نے بھی سوال کیا تھا اور جس کی خاطر سوال کیا گیا وہ اس مرد کا باپ یعنی اس غنیمی لڑکی کا دادا تھا اور سوال میں بوڑھے میاں کے علاوہ ان کی بوڑھی بیوی، یعنی سائل کی ماں اور اس غنیمی عورت کی دادی بھی داخل تھی۔ مولانا دفرماتے ہیں کہ اس چیز پر ابو نعیم کی ایک قوی سند سے آنے والی حدیث دلالت کرتی ہے جس کا مرقی خود فضل بن عباس رضی اللہ عنہما۔

۱۸۱۰۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ وَمُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ بِعَنَاةَ قَالَا نَا

شُعْبَةُ عَنِ الثَّعْلَبِيِّ بْنِ سَالِمٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَوْسٍ عَنْ أَبِي رَزِينٍ قَالَ حَفْصُ  
فِي حَدِيثِهِ رَجُلٌ مِّنْ بَنِي عَامِرٍ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنِي شَيْخٌ كَبِيرٌ  
لَّا يَسْتَطِيعُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ وَلَا الظَّنَّ قَالَ أَتُحِبُّ عَنْ أَبِيكَ وَاعْتَمَرَ

نبی عامر کے ایک ابو رزین (نقیض بن صبرہ عقیلی) نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا کہ یا رسول اللہ میرا باپ بہت بوڑھا ہے، وہ حج اور عمرہ کی استطاعت نہیں رکھتا اور نہ سفر کر سکتا ہے۔ حضور ﷺ نے فرمایا: تو اپنے باپ کی طرف سے حج اور عمرہ ادا کر (ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے اسے روایت کیا اور ترمذی نے اسے حسن صحیح کہا ہے)۔  
تشریح: یہ قصہ اور ہے جس کا غنیمی عورت کے واقعہ سے تعلق نہیں ہے۔ اس حدیث میں یہ وضاحت نہیں ہے کہ آیا سوال فرض حج کے بارے میں تھا یا نفل کے بارے میں؟ اور جواب سے بھی اس کی وضاحت نہیں ہوتی۔ حافظ ابن حجر نے کہا کہ یہ واقعہ ابن عمرؓ وغیرہ نے بھی بیان کیا ہے۔ امام احمد نے وجوب عمرہ میں اس حدیث کو صحیح ترین قرار دیا ہے، لہذا اس میں وجوب کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ جس طرح سائل کا جواب مبہم تھا ویسا ہی حضور ﷺ کے جواب میں بھی ابہام ہے۔ گویا جواب سوال کے مطابق اور یہ بات واضح ہے کہ امر ہمیشہ وجوب کے لیے نہیں ہوتا اس کے لیے کسی خارجی دلیل کی ضرورت ہے۔

۱۸۱۱۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَهَنَادُ بْنُ الشَّرِيِّ الْمَعْنِيُّ وَاحِدٌ

قَالَ اسْحَقُ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سُلَيْمَانَ عَنْ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عَزْرَةَ عَنْ  
سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ  
لَبَّيْكَ عَنْ شُبْرُمَةَ قَالَ مَنْ شُبْرُمَةُ قَالَ آخَرُ لِي أَوْ قَرِيبٌ لِّي قَالَ حُجَّتَ عَنْ  
نَفْسِكَ قَالَ لَا قَالَ حُجَّ عَنْ نَفْسِكَ ثُمَّ حُجَّ عَنْ شُبْرُمَةَ۔

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو یوں کہتے سنا: لَبَّيْتُ عَنْ شَبْرٍ مَدَّةً۔ حضورؐ نے فرمایا شبر مرہ کون ہے؟ اس نے کہا وہ میرا ایک بھائی ہے، یا یہ کہا کہ میرا ایک رشتہ دار ہے۔ حضورؐ نے فرمایا کیا تو نے اپنی طرف سے حج کر لیا ہے؟ اس نے کہا نہیں۔ آپؐ نے فرمایا کہ پہلے اپنی طرف سے حج کر پھر شبر مرہ کی طرف سے حج کر (ابن ماجہ نے بھی یہ حدیث روایت کی) شعیب: منذرؓ نے بیہقی کا قول نقل کیا ہے کہ اس حدیث کی اسناد صحیح ہے اور اس باب میں اس سے صحیح تر حدیث کوئی نہیں۔ اس بات میں اختلاف ہے کہ جس شخص نے خود حج نہ کیا ہو کیا وہ کسی اور کی طرف سے حج بدل کر سکتا ہے یا نہیں؟ امام شافعیؒ نے شافعیؒ نے اسے ناجائز کہا ہے اور خطابیؒ نے احمد اور اسحاق کا یہی مذہب بیان کیا ہے۔ ثوریؒ نے کہا ہے کہ جائز ہے خواہ خود اپنا حج کیا ہو یا نہ کیا ہو بشرطیکہ جس کی طرف سے حج کرے تاہم اسے تنگ نہ کرے مثلاً یہ کہ زیادہ خرچ کا مطالبہ کرے اور حنفیہ کے نزدیک یہ مکروہ ہے کہ خود حج نہ کیا ہو اور دوسرے کی طرف سے حج بدل کرے۔ منع کرنے والوں نے ابن عباسؓ کی اس حدیث سے استدلال کیا ہے جو پہلے اپنی طرف سے اور پھر کسی اور کی طرف سے حج کرنے کی دلالت کرتی ہے اور بیہقی نے اس کی تصحیح کی ہے۔ طحاویؒ نے اس کے موقوف ہونے کو ترجیح دی ہے۔ احمد نے کہا کہ اسے مرفوع کرنا خطا ہے اور ابن منذرؓ نے کہا کہ اس کا رفع ثابت نہیں۔

شیخ ابن السام نے کہا ہے کہ اس حدیث کے رفع اور وقف میں اضطراب ہے، اور یہ اضطراب رفع و وقف کے تعارض کی مانند نہیں ہے اس صورت میں رفع کو مقدم کرنے میں کیونکہ وہ ثقہ کا اضافہ ہوتا ہے جو قبل قبول ہے ابن المفسر نے اپنی کتاب میں بیان کیا ہے کہ بعض علمائے اس حدیث کو ضعیف کہا ہے کیونکہ سعید بن ابی عمروؒ اسے بصرہ میں ابن عباسؓ پر موقوف روایت کرتا تھا اور کوفہ میں بطور حدیث مرفوع بیان کرتا تھا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ سعید بن عمروؒ پر حالت مشتبہ ہو گئی تھی۔ پھر قتادہؒ نے اس سند میں معنی کے ساتھ روایت کی ہے اور اس کی طرف تدلیس منسوب ہے۔ اگر اسی روایت کو مان لیا جائے تو اس کا حاصل یہ نکلے گا کہ اس کا امر استحباب کے لیے ہے۔ یعنی حج بدل کرنے والے کے لیے مستحب یہ ہے کہ پہلے اپنا حج کرے پھر کسی اور کا۔ اور اس کی ایک دلیل یہ بھی ہے کہ شخصی عورت کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بغیر اس حکم کے کہ پہلے وہ اپنی طرف سے حج کرے، یہ فرمایا تھا کہ تو اپنے باپ کی طرف سے حج کر۔ اسی طرح حدیث شبر مرہ کا مفاد بھی استحباب ہے۔ اس طرح یہ احادیث صحیح ہو سکتی ہے۔

جہاں تک ضرورہ (جس نے حج نہیں کیا ہے) کے حج کا تعلق ہے اگر وہ خود اس پر استطاعت رکھتا ہو، زاد ورامہ کا مالک ہو صحت مند ہو تو اس کے لیے حج بدل مکروہ ہے، کیونکہ وہ امکان و استطاعت کے باوجود اپنا حج نہیں کرتا تو اس کی تاخیر کے باعث گنہگار ہوتا ہے اور اسی طرح اگر وہ اپنا فرض حج ادا کرنے سے قبل نفلی حج ادا کرے تو بھی مکروہ ہے۔ مگر اس سب کے باوجود ضرورہ کا حج بدل ادا ہوتا ہے کیونکہ نئی خود نفس حج میں نہیں بلکہ دوسرے اسباب کی بنا پر آئی ہے، اور وہ یہ ہے کہ مبادیہ شخص جو دوسرے کی طرف سے حج کرے تاہم خود اپنا ادا ہی نہ کر سکے اور مر جائے کیونکہ ایک سال کے اندر اندر موت نادر نہیں ہے۔ پس حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا قول: پہلے اپنی طرف سے حج کر پھر شبر مرہ کی طرف سے، اس پر محمول ہوگا۔ عبادات کی میں اقسام ہیں: (۱) محض بدنی عبادتیں جیسے نماز، زکوٰۃ (۲) بدنی اور مالی کا مرکب عبادات مثلاً حج۔ پس پہلی قسم میں ہمارے نزدیک نیابت نہیں چلتی۔ اور دوسری میں مطلقاً چلتی ہے اور تیسری قسم میں بلا عذر تو نہیں چلتی لیکن حالت عذر میں چلتی ہے۔ اور ان تینوں میں نیابت کے احکام فقہ حنفیہ کی کتابوں میں مذکور ہیں۔



## بَابُ كَيْفِ التَّلْبِيَةِ

(تلبیہ کی لبیک کا باب)

۱۸۱۲- حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ تَلْبِيَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ - إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ قَالَ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَزِيدُ فِي تَلْبِيَتِهِ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ وَسَعْدَايُكَ وَالْخَيْرُ يَدَايُكَ وَالرَّعْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ -

عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا تلبیہ یہ ہے۔ لبیک اللہم لبیک الخ "حاضر ہوں اے اللہ حاضر ہوں، میں حاضر ہوں، تیرا کوئی شریک نہیں، میں حاضر ہوں۔ بے شک تعریف اور احسان تیرا ہی ہے۔ اور بادشاہت تیری ہی ہے تیرا کوئی شریک نہیں" نافع نے کہا کہ عبداللہ بن عمر اپنے تلبیہ میں یہ الفاظ بھی زیادہ کرتے تھے: میں حاضر ہوں، میں حاضر ہوں، میں حاضر ہوں اور سعدی تیری اور سعدی خدا کی اور سعدی میں پیش کرتا ہوں۔ اور بھلائی تیرے ہی ہاتھوں میں ہے اور رغبت تیری ہی طرف ہے اور عمل تیری ہی خاطر ہے۔" (باقی تمام صحاح میں بھی یہ حدیث موجود ہے)

شرح: "لبیک" شیعویہ کے نزدیک لفظ تشنیہ ہے اور یونس نحوی لکھتا ہے کہ یہ اسم مفرد ہے جو اصل میں کُتِبَ کہ ہے الف کو یاد سے بدل کر لبیک بنا دیا گیا ہے۔ فراء کہتا ہے کہ اصل لفظ تھا کُتِبَ کہ، تاکید کی خاطر تشنیہ لایا گیا ہے۔ معنی یہ ہے کہ میں تجھے دو مرتبہ جواب دیتا ہوں۔ اور یہ تشنیہ حقیقی نہیں ہے بلکہ صرف تکثیر اور مبالغے کے لیے ہے۔ اور اس کا معنی ہے: اجابت بعد از اجابت اور لگاتار اجابت۔ اہل علم کی ایک جماعت کا قول ہے کہ تلبیہ دراصل ابراہیمی دعوت کا جواب ہے جبکہ تعبیر کعبہ کے بعد انہوں نے انسانوں کو حج کی دعوت دی تھی۔ پس یہ دعوت زمین و آسمان میں گونجی۔ مردوں کی پشتوں اور ماؤں کے رحموں میں ہونے والے لطفوں نے اس کا جواب دیا اور اب زمین کے ہر گوشے سے لوگ لبیک پکارتے ہوئے کعبۃ اللہ کی طرف چلے آتے ہیں۔ یہ لبیک پکارنے والے وہی ہیں جنہوں نے اُس دن دعوت ابراہیمی کا جواب دیا تھا۔

اس حدیث میں عبداللہ بن عمرؓ سے بعض الفاظ کا اضافہ مردی ہوا ہے مگر مسلم میں ابن عمرؓ کی روایت سے ثابت ہے کہ یہ اضافہ انہوں نے اپنے والد محترم جناب عمرؓ سے حاصل کیا تھا۔ مسلم کے الفاظ اضافہ یہ ہیں۔ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ وَسَعْدَايُكَ وَالْخَيْرُ يَدَايُكَ وَالرَّعْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ - مصنف ابن ابی شیبہ میں حضرت مسعود بن عمرؓ کی روایت سے مرفوع تلبیہ پر جناب عمرؓ فاروق رضی اللہ عنہ سے یہ اضافہ منقول ہے: لَبَّيْكَ مُرْغَوًا وَمُرْهُوْبًا إِلَيْكَ وَالنِّعْمَاءُ وَالْفَضْلُ الْحَسَنُ - ان احادیث سے مرفوع تلبیہ پر اضافہ کا جواز نکلتا ہے چنانچہ امام طحاوی نے کہا ہے کہ:

تمام مسلمانوں کا اس تلبیہ پر اجماع ہے لیکن کچھ لوگوں کا قول ہے کہ اس پر اللہ تعالیٰ کے ذکر کا اضافہ کیا جاسکتا ہے اور یہی محمد حسن الثوری اور اوزاعی کا قول ہے اور انہوں نے ابن عمرؓ کے مذکور اضافہ سے استدلال کیا ہے۔ اور دوسروں نے اس کے خلاف کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو جو تلبیہ سکھایا تھا اس پر اضافہ جائز نہیں۔ حضورؐ نے انہیں یہ نہیں فرمایا تھا کہ تم پر اس کا اضافہ بھی مباح ہے۔ اس کی مثال یہ ہے کہ جیسے حضورؐ نے لوگوں کو نماز کی تکبیر سکھائی تو اب اس پر اضافہ کرنا جائز نہیں ہے۔ پھر طحاوی نے حضرت سعد بن ابی وقاصؓ کی حدیث بیان کی کہ انہوں نے ایک آدمی کو! بَشِیْطُ ذَا الْمَعَارِجِ کہتے سنا تو فرمایا کہ اللہ تعالیٰ یقیناً ذوالمعارج ہے مگر ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں یوں تلبیہ نہیں کہتے تھے۔ طحاوی نے کہا کہ یہی میرا فائدہ ہے۔

سنن نسائی میں ابن مسعودؓ کی روایت سے حضورؐ کے تلبیہ میں کچھ زائد الفاظ مروی ہیں اور جابرؓ کی طویل حدیث میں اور حضرت عمرؓ اور ابن عمرؓ کی حدیثوں میں کچھ زائد الفاظ بھی مروی ہیں اور ان پر تکمیر مروی نہیں۔ اور ذوالمعارج کے الفاظ کا اضافہ بھی ابوداؤدؓ کی بعض احادیث میں آیا ہے اور یہ بھی کہ حضورؐ نے لوگوں کا یہ اضافہ سنا اور تکمیر نہیں فرمائی۔ اس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ مرفوع تلبیہ پر اقتصار افضل ہے اور اگر کوئی زائد الفاظ کہے تو اس میں بھی حرج نہیں جمہور کا یہی قول ہے۔ مگر مالکؒ نے اسے حسب روایت حافظ ابن عبد البرؒ مکررہ کہا ہے اور شافعیؒ کا ایک قول بھی یہی ہے۔ دوسرے قول یہ ہے کہ اس میں کوئی حرج نہیں۔ اور ابو حنیفہؒ سے یہ منقول ہے کہ مرفوع تلبیہ کے اندر اضافہ جائز نہیں اسے پڑھ کر بعد میں اگر اور الفاظ کہے تو جائز بلکہ مستحب ہے۔

مولانا نے فرمایا ہے کہ تلبیہ میں چار مذاہب ہیں۔ (۱) تلبیہ سنت ہے مگر اس کے ترک کرنے سے کوئی کفارہ واجب نہیں، امام شافعیؒ اور امام احمدؒ کا یہی مذہب ہے (۲) تلبیہ واجب ہے جس کے ترک سے ایک جانور کی قربانی واجب ہوتی ہے، خطابی کے بقول یہ ابو حنیفہؒ اور مالکؒ کا مذہب ہے اور نوویؒ نے کہا کہ اسے سنت قرار دیا مگر کہا کہ اس کے ترک سے قربانی واجب ہے (۳) تلبیہ واجب ہے مگر اس کے قائم مقام کوئی نفل بھی ہو سکتا ہے مگر کعبہ کو چھو پڑنا یا کوئی اور ذکر۔ یہ مالکیہ میں سے ابن شاش اور حنفیہ میں سے مغینانی کا مذہب ہے۔

(۴) یہ احرام کا رکن ہے جس کے بغیر احرام منعقد نہیں ہوتا، ابن عبد البرؒ نے یہ مذہب ثوری، ابو حنیفہؒ اور ابن حبیبؒ مالکی اور زہری شافعی سے نقل کیا ہے۔ اہل ظاہر نے کہا کہ تلبیہ عام نماز کی تکبیر تحریمہ کی مانند رکن احرام ہے۔ مولانا نے فرمایا ہے کہ حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ تلبیہ ایک بار فرض ہے اور پھر اس کا تکرار سنت ہے۔

۱۸۱۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَايَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ نَا جَعْفَرُ نَا ابْنُ

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ أَهَلَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ التَّلْبِيَةَ مِثْلَ حَدِيثِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ وَالتَّاسُ يَزِيدُونَ ذَا الْمَعَارِجِ وَنَحْوَهُ مِنَ الْكَلَامِ وَالتَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ فَلَا يَقُولُ لَهُمْ شَيْئًا۔

جابر بن عبد اللہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے احرام باندھا اور پھر ماہِ ربیعہ نے ابن عمرؓ کے تبلیہ کی طرح تبلیہ کا ذکر کیا۔ کہا کہ لوگ ذوالمعارج وغیرہ کے الفاظ کا اضافہ کرتے تھے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم سُنتے تھے اور کچھ نہ کہتے تھے۔ (ابن ماجہ نے یہ حدیث ابن عمرؓ کی حدیث کی طرح روایت کی ہے اور اس میں اضافے کا ذکر نہیں ہے۔)

۱۸۱۴۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ  
ابْنِ عَمْرِو بْنِ حَرْمٍ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ  
ابْنِ هِشَامٍ عَنْ خَلَادِ بْنِ السَّائِبِ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَتَانِي جَبْرِئِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَأَمَرَنِي أَنْ أُمِرَ أَصْحَابِي وَ  
مَنْ مَعِيَ أَنْ يَرْفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ بِالْإِهْلَالِ أَوْ قَالَ بِالتَّلْبِيَةِ يُرِيدُ أَحَدَهُمَا۔

خلاد بن سائبؓ انصاری سے روایت ہے کہ اس نے اپنے باپ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جبریلؑ میرے پاس آیا اور مجھے حکم دیا یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے کہ میں اپنے اصحاب اور ان کو جو میرے ساتھ ہیں حکم دوں کہ وہ اہلال (تلبیہ) کے ساتھ اپنی آوازیں بلند کریں۔ یا حضورؐ نے اہلال کے بجائے تبلیہ کا لفظ بولا تاہم حدیث ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ میں موجود ہے اور ترمذی نے اسے حسن صبیح کہل ہے۔  
تشریح: ”اور ان کو جو میرے ساتھ ہیں“ سے مراد صحابہ ہیں اور یہ لفظ بطور تاکید فرمایا۔ یا یہ مطلب کہ مہاجرین و انصار کے علاوہ جو لوگ ابھی آکر قافلیں شامل ہوئے ہیں۔ اور حکم سے مراد جمہور کے نزدیک امر استحباب ہے اور ظاہر یہ کہ نزدیک امر وجوب۔ دلائل شرع کی بنا پر عورتیں اس حکم سے مستثنیٰ ہیں۔

## بَابُ مَتَى يَقْطَعُ التَّلْبِيَةَ

(تلبیہ کب قطع کرے)

۱۸۱۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاوُكَيْعٌ نَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنِ  
ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبَّى  
حَتَّى رَجَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ۔

عبد اللہ بن عباسؓ نے فضل بن عباسؓ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جمرہ عقبہ پر رمی کرنے تک تلبیہ جاری رکھا (اس حدیث کو بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ اور ترمذی نے روایت کیا ہے)

شرح: یہ حکم مفرد، مستثنیٰ اور قارن سب کے لیے ہے۔ شوکانی نے کہا ہے کہ یہی جمہور کا مذہب ہے کہ حجرہ عقبہ کی رمی تک تلبیہ جاری رکھے لیکن ابن عمرؓ کا مذہب یہ ہے کہ حرم میں داخل ہوتے ہی تلبیہ قطع کر دے اور جب مکہ سے عرفات کو نکلے تو پھر تلبیہ شروع کر دے۔ اور حضرت عائشہؓ، سعد بن ابی وقاصؓ اور علیؓ سے مروی ہے کہ جب موقف کے قریب جائے تو تلبیہ موقوف کر دے۔ جمہور کے نزدیک حجرہ پہلی کنکری پھینکتے ہی تلبیہ موقوف ہو جاتا ہے اور بعض روایات میں جو آخری کنکری کا ذکر آیا ہے یہ فضلؓ کا اپنا فہم ہے ورنہ ثابت نہیں ہے کہ رمی کے دوران میں بھی تلبیہ جاری تھا۔

۱۸۱۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاعِبِدُ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ نَايَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ غَدَا نَأْمُرُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَنَى إِلَى عَرَفَاتٍ مَنَا الْمَلِيَّ وَمَنَا الْمَكِيَّزَ۔

عبداللہ بن عمرؓ نے کہا کہ ہم لوگ منیٰ سے عرفات کو گئے تو بعض لوگ تلبیہ کہتے تھے اور بعض تکبیر کہتے تھے (یہ حدیث مسلم میں بھی آئی ہے)

شرح: خطابی نے کہا ہے کہ علامہ اہل علم اس مسئلے میں عباس بن عبدساز کی حدیث پر عمل کرتے ہیں نہ کہ ابن عمرؓ کی حدیث پر، اور سفیان ثوریؒ فقہائے حنفیہ اور شافعی کا مسلک یہ ہے کہ حجرہ عقبہ پہلی کنکری پھینکتے ہی تلبیہ موقوف ہو جاتا ہے اور احمد اسحاق نے کہا کہ رمی کے اہتمام پر تلبیہ موقوف ہوتا ہے اور مالکؒ نے کہا کہ یوم عرفہ کے زوال آفتاب تک جاری رہے گا، زوال کے ساتھ ہی موقوف ہوگا۔ حسن بصریؒ کے نزدیک یوم عرفہ کی نماز فجر ادا کر کے ہی تلبیہ موقوف کرے گا۔ مالکؒ کے نزدیک غیر حرم کے لیے تلبیہ مکروہ ہے دوسروں کے لیے مکروہ نہیں۔

## بَابُ ۲۹ مَتَى يَقْطَعُ الْمُعْتَمِرُ التَّلِيَّةَ

عرہ کرنے والا کب تلبیہ قطع کرے؟

۱۸۱۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاهُشَيْمٌ عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُلَبِّي الْمُعْتَمِرُ حَتَّى يَسْتَلِمَ الْحَجَرَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي سُلَيْمَانَ وَهَمَّامٌ عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ مَوْقُوفًا۔

ابن عباس رضی اللہ عنہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ عمرہ ادا کرنے والا حجرِ اسود کا بوسہ لینے تک تلبیہ کہے۔ ابوداؤد نے کہا کہ عبد اللہ بن ابی سلیمان اور ہمام نے عطاء سے اور اس نے یہ روایت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے موقوف بیان کی (ترمذی نے اسے روایت کر کے حسن صحیح کہا ہے۔ منذری نے کہا کہ بعض ائمہ نے اس کے راوی عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ پر تنقید کی ہے) ابن عمرؓ کا مذہب بیان ہو چکا کہ حرم میں داخل ہوتے ہی تلبیہ موقوف ہو جاتا ہے مگر بقول ترمذی اگر اہل علم کا عمل ابن عباس رضی اللہ عنہ کی حدیث پر ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اس حدیث کے راوی ابن ابی لیلیٰ سے مراد محمد بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ ہے جو فقہ میں بلند پایہ شخصیت ہونے کے باوجود اہل علم کے نزدیک مشکم فیہ ہے، وہ کثیر الوہم تھا، خاص کر جب عطاء سے روایت کرے تو بہت عطا کرتا ہے لہذا اہل نقل نے اسے حقیقت کہا ہے۔ خلاصہ یہ کہ اس حدیث کا رفع عطا ہے اور یہ ابن عباس رضی اللہ عنہ پر موقوف ہے۔

## بَابُ الْمُحْرَمِ يُؤَدِّبُ غُلَامَهُ

حرم کے اپنے غلام کو تادیب کرنے کا باب

۱۸۱۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ حَنْبَلٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي عَازِمَةَ

قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ أَنَا ابْنُ إِسْحَاقَ عَنْ يَحْيَى بْنِ عُبَادَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرِ  
الزَّبِيرِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
حُجَلَجًا حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْعَرَجِ نَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَزَلْنَا فَجَلَسَتْ  
عَائِشَةُ إِلَى جَدِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَلَسْتُ إِلَى جَدِّ أَبِي وَ  
كَانَتْ زَمَالَةً لِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَزَمَالَةٌ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَاحِدَةٌ مَعَ غُلَامٍ لِي بَكْرٍ فَجَلَسَ أَبُو بَكْرٍ يَنْتَظِرُ أَنْ يَطْلُعَ عَلَيْهِ وَطْلَعَ وَلَيْسَ  
مَعَهُ بَعِيرُهُ قَالَ أَيْنَ بَعِيرُكَ قَالَ أَضَلَلْتُهُ الْبَارِحَةَ قَالَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ بَعِيرُ  
وَاحِدٌ تَضَلُّهُ قَالَ فَطُفِقَ يَضْرِبُهُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْتَظِرُ  
وَيَقُولُوا انْظُرُوا إِلَى هَذَا الْمُحْرَمِ مَا يَصْنَعُ قَالَ ابْنُ أَبِي رِزْمَةَ فَمَا يَرِيدُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَنْ يَقُولَ انْظُرُوا إِلَى هَذَا الْمُحْرَمِ  
مَا يَصْنَعُ وَيَتَبَسَّمُ۔

اسمار بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کرنے کو نکلے حتیٰ کہ جب ہم مقام

عرج پر تھے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اور ہم نے بھی منزل کی۔ پس عائشہ رضی اللہ عنہا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اور میں اپنے باپ (حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ) کے قریب بیٹھی۔ اور ابو بکر رضی اللہ عنہ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا سامان سفر وغیرہ اکٹھا تھا جو ابو بکر رضی اللہ عنہ کے ایک غلام کے سپرد تھا۔ پس ابو بکر رضی اللہ عنہ اس انتظار میں بیٹھ گئے کہ وہ غلام آئے۔ سو جب وہ آیا تو اس کے ساتھ اس کا اونٹ نہ تھا یعنی جس پر سامان سفر تھا۔ پس ابو بکر رضی اللہ عنہ اسے کہا کہ تمہارا اونٹ کہاں ہے؟ اس نے کہا کہ وہ تو میں نے گزشتہ رات گم کر دیا تھا۔ راوی نے کہا کہ اس پر ابو بکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ایک ہی اونٹ ہوا اور تو اسے گم کر دے؟ راوی نے کہا کہ پھر وہ اسے پہننے لگے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسکراتے تھے اور فرماتے تھے: اس حرم کو دیکھو کیا کرتا ہے؟ ابن ابی رزمہ راوی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس پر کوئی اضافہ نہ کرتے کہ فرماتے: اس احرام والے کو دیکھو کیا کرتا ہے۔ (یہ حدیث ابن ماجہ نے بھی روایت کی ہے)

نسخ: عرج مکہ کی راہ میں ایک منزل کا نام ہے جس کی طرف عبداللہ بن عمرو بن عثمان رضی اللہ عنہما مشہور شاعر منسوب تھا حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول کہ دیکھو یہ حرم کیا کرتا ہے؟ ایک تنبیہ کے طور پر تھا لیکن اس سے صرف یہ معلوم ہوا کہ غلام کو اتنی سی تادیب احرام پر اثر انداز نہیں ہوتی ورنہ ابو بکر رضی اللہ عنہ نہ کرتے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صرف تعریفانہ بلکہ نصیحتی منع فرمادیتے۔

## بَابُ الرَّجُلِ يُحْرِمُ فِي ثِيَابِهِ

اس آدمی کا باب جو اپنے عام کپڑوں میں احرام باندھے

۱۸۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا هَمَامٌ قَالَ سَمِعْتُ عَطَاءَ  
أَنَا صَفْوَانَ بْنَ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَهُوَ بِالْجَعْرَانَةِ وَعَلَيْهِ أَثَرُ خُلُقٍ أَوْ قَالَ صُفْرَةٍ وَعَلَيْهِ حُبَّةٌ فَقَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَأْمُرُنِي أَنْ أَصْنَعَ فِي عُمُرَتِي فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَحْيَ فَلَمَّا سَرَى عَنْهُ قَالَ آيُنَ السَّائِلُ عَنِ الْعُمُرَةِ اغْسِلْ  
عَنْكَ أَثَرَ الْخُلُقِ أَوْ قَالَ أَثَرَ الصُّفْرَةِ وَاخْلُصِ الْجَبَّةَ عَنْكَ وَأَصْنَعْ فِي عُمُرَتِكَ مَا  
صَنَعْتَ فِي حَجَّتِكَ۔

یعلیٰ بن اُمیہ نے کہا کہ جعرانہ کے مقام پر ایک آدمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا جس پر خوشبو کا، یا کہا کہ زردی کا نشان تھا اور اس پر ایک جیبہ تھا۔ پس اس نے کہا یا رسول اللہ آپ مجھے کیا حکم دیتے ہیں جو میں اپنے عمرے میں کروں؟ پس اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی نازل فرمائی، جب آپ کی وہ حالت جاتی رہی تو فرمایا: عمرہ کے متعلق سوال کرنے والا کہاں ہے؟ خوشبو کا نشان دھو ڈال، یا فرمایا کہ زردی کا نشان، اور اپنا جیبہ اتار دے اور تو اپنے عمرہ

میں بھی دہی کر جو تو نے حج میں کیا۔

تشریح: جس شخص کا اس حدیث میں ذکر ہے وہ یا تو عطاء میں منیہ یا عمرو بن سواد یا حسب روایت طحاوی خود یعلیٰ بن امیہ تھا۔ جعرانہ ایک مقام کا نام ہے جو مکہ اور طائف کے درمیان واقع ہے، اس شخص کے کپڑوں کے علاوہ معلوم ہوتا ہے کہ جسم پر بھی خوشبو کے نشانات تھے جیسا کہ بعض دوسری روایات میں ہے، اگر نشان صرف کپڑے پر ہوتا تو اس کا اتروانا ہی کافی تھا، دھونے کا حکم دینے کا مطلب ہی معلوم ہوتا ہے کہ کپڑے کے علاوہ جسم پر بھی خوشبو لگی ہوئی تھی۔ خلوٰق زعفران سے مرکب خوشبو کا نام ہے۔ حضرت عائشہؓ کی حدیث میں گزر چکا ہے کہ احرام کے بعد بھی حضورؐ کے جسم پر مشک کے نشانات تھے، سو شاید یہاں اس لیے منع فرمایا گیا کہ زعفران کی خوشبو یا دیاہہ رنگدار خوشبو مردوں کے لیے ناجائز ہے۔ ویسے جمہور اس کے قائل ہیں کہ خوشبو کا یہ حکم حضرت عائشہؓ کی حدیث سے منسوخ ہو چکا ہے۔ اس حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ شخص اعمال حج سے واقف تھا مگر اس کے خیال میں عمرے کے احکام حج کے احکام سے کچھ مختلف ہونے چاہئیں تھے، اس کے سوال کا منشا غالباً یہی تھا۔ اسی لیے اُس نے سوال میں خاص طور پر عمرے کا لفظ بولا۔ اس سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ زمانہ جاہلیت میں عمرہ کے متعلق لوگوں میں کچھ تساہل پایا جاتا تھا ورنہ سب سے پہلے اتار دینا اور خوشبو کا ترک کرنا حج کے دوران میں ان کے اندر رائج تھا یہ قطعاً جعرانہ میں پیش آیا تھا جو فتح مکہ کے بعد متصلاً ہوا تھا۔ حجۃ الوداع میں حضرت عائشہؓ کی حدیث کے مطابق خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے احرام کے وقت خوشبو استعمال کی تھی جس کا اثر بعد تک باقی رہا۔ لیکن محمد بن الحسن اور مالک کے نزدیک اس حدیث کے باعث حرم کپڑوں اور جسم پر خوشبو کا اثر باقی نہ رہنا چاہیے۔ اس حدیث سے یہ استدلال بھی کیا گیا کہ اگر کسی نے بھول کر یا نادانی سے احرام میں خوشبو لگائی تو اسے فوراً دور کر دے، اس کا کفارہ کوئی نہ ہو گا۔ مالک نے کہا کہ اگر خوشبو دیر تک لگی رہی تو کفارہ آئے گا۔ ابو منیہؓ اور ایک روایت کے مطابق احمد کے نزدیک مطلقاً کفارہ لازم ہے۔

۱۸۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى نَا أَبَوْعَوَانَةَ عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ

عَطَاءٍ عَنْ يَعْلَى بْنِ أُمِيَّةَ وَهَشِيمٍ عَنِ الْحَجَّاجِ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى عَنْ أَبِيهِ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ قَالَ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِخْلَعْ جُبْنَكَ

فَخَلَعَهَا مِنْ رَأْسِهِ وَسَاقَ الْحَدِيثَ -

یعلیٰ بن امیہؓ نے اسی حدیث دوسری سند سے، اس میں ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: اپنا جبہ اتار دے، تو اس نے اسے سر کی طرف سے اتار دیا اور راوی نے پھر ساری حدیث بیان کی (بخاری، مسلم، نسائی اور ترمذی نے یہ حدیث روایت کی ہے)

۱۸۲۱۔ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ خَالِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ الْهَمْدِيُّ التَّمِيمِيُّ

حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى بْنِ أُمِيَّةَ عَنْ أَبِيهِ

بِهَذَا الْخَبَرِ قَالَ فِيهِ فَأَمَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَنْزِعَهَا  
نَزْعًا وَتَغْتَسِلَ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا وَسَاقَ الْحَدِيثَ -

یہی حدیث ایک اور سند سے، اس میں یعلیٰ بن کا یقول ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے جبہ اتار دینے اور دو یا تین بار غسل کرنے کا حکم دیا تھا۔ (ابن ماجہ کے سوا باقی سب صحاح میں بھی یہ حدیث موجود ہے) یہی نے ابو داؤد سے یہ حدیث اسی سند سے روایت کی ہے اور اس میں بغسل کے بجائے یغسل کا لفظ ہے اور دوسری روایت کے موافق ہے۔

۱۸۲۲- حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ نَاوَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ نَا أَبِي قَالَ سَمِعْتُ  
فَيْسَ بْنَ سَعْدٍ يُحَدِّثُ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ  
رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْجُجْرَانَةِ وَقَدْ أَحْرَمَ بِعُمَرَةِ وَعَلَيْهِ  
جُبَّةٌ وَهُوَ مُصَفَّرٌ لِحْيَتَهُ وَرَأْسَهُ وَسَاقَ الْحَدِيثَ -

یعلیٰ بن امیہؓ سے روایت ہے کہ ایک آدمی جعرانہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا، اس نے عمرہ کا احرام باندھا ہوا تھا اور ایک ٹیڑھ پہن رکھا تھا اور اپنی ڈاڑھی اور سر کو (خوشبو سے) درد کر رکھا تھا۔ اور راوی نے پھر یہ ساری حدیث بیان کی (یہ حدیث بھی بخاری، مسلم، نسائی اور ترمذی میں موجود ہے۔ اور نسائی کی ایک اور حدیث میں اس حدیث سے ملتا جلتا مضمون ہے۔ اس میں ہے کہ اس شخص نے خوب خوشبو لگا رکھی تھی جو اس پر لپٹی ہوئی تھی۔ اگر یعلیٰ کی حدیث کو حدیث عائشہؓ سے منسوخ نہ مانا جائے تو نہی کا سبب شاید یہ تھا کہ اس کا سر اور ڈاڑھی خوشبو سے ڈھکی ہوئی تھی، کوئی معمولی خوشبو نہ تھی)۔

## بَابُ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ

محرم کے لباس کا باب

۱۸۲۳- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَاحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ قَالَا نَاسُفَيْنُ عَنِ

الزَّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا يَتْرُكُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ فَقَالَ لَا يَلْبَسُ الْقَمِيصَ وَلَا الْبُرْسُكَ وَلَا الشَّرَازِيلَ  
وَلَا الْعِمَامَةَ وَلَا ثَوْبًا مَسَّهُ وَرَسٌ وَلَا زَعْفَرَانٌ وَلَا الْخُفَيْنِ إِلَّا لِمَنْ لَا يَجِدُ  
التَّعْلِينَ فَمَنْ لَمْ يَجِدِ التَّعْلِينَ فَمَنْ لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَيْنِ وَ  
لِيَقْطَعْهُمَا حَتَّى يَكُونَا اسْفَلَ مِنَ الْكُعْبَيْنِ -



عبداللہ بن عمرؓ نے کہا کہ ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ احرام والا کون سے کپڑے ترک کرے؟ تو حضورؐ نے فرمایا کہ: قمیص، سرڑھا کٹنے والا جبہ، شلوار، عمامہ، درس یا زعفران لگا کپڑا، موزے نہ پہنے سوائے اس کے جسے جوتا نہ ملے، جسے جوتا نہ ملے وہ موزے پہن لے مگر انہیں گٹوں سے میچے تک کاٹ دے (بخاری، مسلم اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا)

شرح: اس حدیث کا حکم اجملاً مردوں سے خاص ہے، عورتیں اس سے مستثنیٰ ہیں۔ قمیص اور شلوار کی بنی میں ہر سلا ہوا کپڑا داخل ہے۔ اور عمامہ اور برنس کی بنی سے ثابت ہو گیا کہ چیز جن سے سرڑھا کٹ جائے وہ جائز نہیں۔ درس ایک بولی ہے جس سے کپڑوں کا رنگ سرخ کیا جاتا تھا اسی طرح زعفران سے کپڑوں کو زرد کرتے تھے۔ محرم کے لیے احرام کے کپڑے ان سے رنگنا جائز نہیں۔ حنفیہ کے نزدیک اس حدیث میں کعبین سے مراد پاؤں کی ابھری ہوئی ہڈیاں ہیں اور آیت وضو میں ان سے مراد گتے ہیں۔ لغت میں کعبین کے دونوں معنی آتے ہیں جیسا کہ اسمعی اور امام فخر الدین نے کہا ہے امام احمد نے موزوں کا پہننا محرم کے لیے جائز کہا ہے۔ غلطی کو اس پر سیرت ہے اور کہتے ہیں کہ یہ سنت شایدا احمد کو پہنچی نہیں ورنہ ان حیا تبع سنت یہ نہ کہتا۔

۱۸۲۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَنَّاؤُ-

ابن عمرؓ کی وہی حدیث ایک اور سند سے

۱۸۲۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَنَّاؤُ وَرَأَدُ وَلَا تَنْتَقِبُ الْمَرْأَةُ الْحَرَامُ وَلَا تَلْبَسُ الْقَفَازِينَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَحِجِّيُّ بْنُ أَيُّوبَ عَنْ مُوسَى ابْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَلَى مَا قَالَ اللَّيْثُ وَرَوَاهُ مُوسَى بْنُ طَارِقٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ مَوْفُوعًا عَلَى ابْنِ عُمَرَ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَمَالِكٌ وَأَيُّوبُ مَوْفُوعًا بِرَاهِيْمُ بْنُ سَعِيدٍ الْمَدِينِيِّ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُحَرَّمَةُ لَا تَنْتَقِبُ وَلَا تَلْبَسُ الْقَفَازِينَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ إِسْمَاعِيلُ الْمَدِينِيُّ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُحَرَّمَةُ لَا تَنْتَقِبُ

## وَلَا تَلْبَسُ الْقَفَازِينَ-

ابن عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اُسی حدیث کے معنی کی روایت کی اور اس میں یہ لفظ زائد کیے۔ احرام والی عورت نقاب نہ پہنے اور دستا نے نہ پہنے۔ ابوداؤد نے کہا کہ اس حدیث کو حاتم بن اسماعیل اور یحییٰ بن ایوب نے موسیٰ بن عقبہ عن نافع کی سند سے روایت کیا اُسی طرح جس طرح لیث کی روایت ہے (یہی جو سامنے ہے) اور موسیٰ بن طارق نے اسے موسیٰ بن عقبہ سے ابن عمرؓ پر موقوف روایت کیا اور اسی طرح عبید اللہ بن عمر اور مالک اور ایوب نے موقوف روایت کیا اور ابراہیم بن سعید مدینی نے نافع عن ابن عمرؓ سے مرفوع روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: حُرْمُ عَوْرَتِ نِقَابٍ اَوْرَدُ سِتَانِيْ نَهْ يَهْنِيْ. ابوداؤد نے کہا کہ ابراہیم بن سعید المدینی اہل مدینہ میں سے ایک بزرگ تھا جس کی کچھ زیادہ احادیث نہیں ہیں راہ الحدیث یعنی لیث کی روایت بخاری، ترمذی اور نسائی نے بھی روایت کی ہے۔

شرح: احرام والی عورت کے لیے اپنا چہرہ ڈھانکنا جائز نہیں کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے۔ عورت کا احرام اس کے چہرے میں ہے اور عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ سواہ ہمارے پاس سے گزرتے تھے درالحالیکہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حالت احرام میں تھیں۔ پس جب وہ لوگ ہمارے سامنے آئے تو ہم میں سے کوئی اپنی چادر کو چہرے پر نہ لٹکاتی اور جب وہ گزر جاتے تو پھر اٹھا لیتی تھیں۔ اس سے پتہ چلا کہ اگر چہرے پر کوئی ایسی چیز نہ لٹکائی جائے جو چہرے سے الگ رہے تو جائز ہے کیونکہ اس کی مثال یوں جیسے کوئی عورت قبے میں یا خیمے میں چھپ کر بیٹھے۔ اس حدیث میں دستا نے مخالفت ہے اور اس سے امام شافعیؒ نے استدلال کیا ہے کہ عورت کو دستا نے پہننا جائز نہیں جتنی نے دستا نے جائز رکھے ہیں اور ان کی دلیل سعد بن ابی وقاصؓ کی حدیث ہے کہ وہ اپنی سیٹیوں کو دستا نے پہنتے تھے۔ اور دستا نے پہننا قمیص کی مانند ہے جو عورت احرام میں استعمال کرتی ہے۔ ہاں حدیث ابن عمرؓ کا مفاد یہ ہے کہ یہ نبیؐ استحبنا لباسہ یعنی بہتر یہی ہے کہ عورت دستا نہ پہنے۔ مردوں کے لیے دستا نے پہننا ائمہ اربعہ کے نزدیک ناجائز ہیں۔

۱۸۲۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا اِبْرَاهِيْمَ بْنَ سَعِيْدٍ الْمَدِيْنِيَّ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُحْرِمَةُ لَا تَلْبَسُ الْقَفَازِيْنَ

ابراہیم بن سعید مدینی کی جس روایت کا حوالہ داؤد نے دیا ہے اسے یہاں قتیبہ بن سعید کے طریق سے مندر کیا ہے کہ ابن عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی، حضور نے فرمایا: عورت نہ تو نقاب پہنے اور نہ دستا نے پہنے۔

۱۸۲۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا يَعْقُوبُ نَا اَبِي عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ قَالَ فَإِنْ نَافَعًا مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ حَدَّثَنِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى النِّسَاءَ فِي إِحْرَامِهِنَّ عَنِ الْقَفَازِيْنَ وَالنِّقَابِ وَمَا مَسَّ الْوَرُسُ وَالزُّعْفَرَانُ مِنَ الثِّيَابِ وَلِتَلْبَسَ بَعْدَ ذَلِكَ

مَا أَحَبَّتْ مِنَ الْوِثْيَابِ مُعَصْفًا أَوْ خَزًّا أَوْ حُلِيًّا أَوْ سَرَاوِيلَ أَوْ قَمِيصًا  
أَوْ خُفًّا قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَى هَذَا عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ عَبْدُكَ وَمُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ  
عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ إِلَى قَوْلِهِ وَمَا مَسَّ الْوَرِيسَ وَالزَّعْفَرَانُ مِنَ الْوِثْيَابِ لَمْ  
يَذْكُرْ مَا بَعْدَكَ -

عبداللہ بن عمرؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ نے عورتوں کو اپنے احرام میں دستانوں اور نقاب سے اور  
ورس اور زعفران لگے کپڑوں سے منع فرمایا۔ اور اس کے بعد وہ جس رنگ کے کپڑے چاہے پہنے خواہ معصفر ہوں یا بریشم کے  
یا زیور یا شلوار یا قمیض یا موزے۔ ابوداؤد نے کہا کہ یہ حدیث ابن اسحاق سے عبدہ نے روایت کی، اور محمد بن سلمہ نے محمد  
بن اسحاق سے اس قول تک کہ: وہ کپڑے جو ورس اور زعفران لگے ہوں، اور ان دونوں نے اس کے بعد کی عبارت کا ذکر  
نہیں کیا۔

شرح: معصفر وہ کپڑا ہے جو معصفر سے رنگا گیا ہو اور عصفَر ظم نامی پودے کے پھول ہوتے ہیں۔ غزَر ریشم کی ہی ایک قسم ہے  
اس حدیث میں محرم عورت کو معصفر کی ممانعت کی گئی ہے جو مختلف فیہ ہے کیونکہ حدیث میں اس کا جواز بھی آیا ہے۔ امام شافعی  
نے معصفر کا جواز لکھا ہے کیونکہ عائشہ صدیقہؓ نے حالت احرام میں معصفر کپڑے پہنے تھے۔ حنبلہ کی تائید اس میں یہ ہے کہ  
اگر معصفر کپڑا دھل جائے اور اس میں خوشبو نہ رہے اور رنگ پھیکا پڑ جائے تو عورت کے لیے احرام میں جائز ہے ورنہ  
نہیں۔ حضرت صدیقہؓ سے اس کی ممانعت بھی منقول ہے۔

۱۸۲۸ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَمَّادُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ

عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ وَجَدَ الْقَرْفَقَالَ أَلْقَى عَلَى ثَوْبِيَا نَافِعٌ فَالْقَيْتُ عَلَيْهِ  
بُرْسًا فَقَالَ تَلَقَى عَلَى هَذَا وَقَدْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنْ يَلْبَسَ الْمُحْرِمُ -

ابن عمرؓ کو سردی لگی تو انہوں نے نافع سے کہا کہ اسے نافع مجھ پر کوئی کپڑا ڈالو۔ نافع نے کہا کہ میں نے ان پر سردی لگنے والا جعفر  
(برس) ڈال دیا تو ابن عمرؓ نے کہا کہ تم مجھ پر یہ کپڑا ڈالتے ہو مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے محرم کو اس کے پہننے سے منع  
فرمایا تھا بخاری اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے۔ نسائی کی روایت طویل تر اور مفصل ہے۔  
شرح: ابن عمرؓ کے قول سے معلوم ہوا کہ یہ واقعہ حالت احرام میں پیش آیا۔ ویسے ابن عمرؓ کا اس سے پرہیز بطور تودیع  
و احتیاط تھا ورنہ اسے پہننا نہیں کہا جاتا اور سردی کو دور کرنے کے لیے برتس کو اوپر لینا ممنوع نہ تھا۔ یہی سبب ہے کہ اسے  
اتار کر پھینک نہیں دیا تھا۔

۱۸۲۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ حَرْبٍ نَحْنُ أَحْمَدُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ

دِينَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الشَّرَّاءُ يَلْمِزُ الْيَحْدُ إِلَّا زَارَ وَالْخَفَّاءُ لَمْ يَلْمِزُوا إِلَّا يَحْدُ التَّعْلِيْقُ

ابن عباسؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا: شلوار اس کے لیے جو تہ بندنہ پائے اور موزہ اس کے لیے جو جو تہ نہ پائے (باقی صحاح خمسہ میں بھی یہ حدیث موجود ہے) ابوداؤد نے کہا کہ یہ اہل مکہ کی حدیث ہے۔ سلیمان بن حرب، اور عمرو بن دینار مکی ہیں احمد بن زید بصری ہے اور جابر زید تک یہ حدیث اہل بصرہ کی طرف لوٹ آئی ہے اور اس میں سراویل کا ذکر متقدم ہے اور موزے کو قطع کرنا مذکور نہیں ہوا۔

شرح: حافظ نے فتح الباری میں کہا ہے کہ بقول قرطبی امام احمد نے اس حدیث کے ظاہر کو لے کر موزے اور سراویل کا پہننا محرم کے لیے بائیں شرط جائز قرار دیا ہے کہ اُسے جو تہ اور تہ بندنہ ہیں۔ مگر جہور نے دوسری احادیث کے باعث موزے کو قطع کرنا اور شلوار کو بھاڑ کر تہ بندنہ دینا ضروری قرار دیا ہے، اگر وہ ایسا نہ کرے گا تو فدیہ لازم ہوگا۔ اس کی دلیل ابن عمرؓ کی گزشتہ حدیث ہے جس میں موزہ کو قطع کرنے کا حکم اور سراویل کی صریح ممانعت آئی ہے۔ ابوداؤد نے جابر بن زید کا سراویل کے ذکر میں تفرق بیان کیا مگر ابن ابی شیبہ کی روایت میں سند کے ساتھ سعید بن جبیر عن ابن عباسؓ سراویل کا ذکر موجود ہے۔ پس جابر بن زید متقدم نہ رہا۔ رہا موزے کو قطع کرنے کا ذکر سو وہ نسائی کی ایک اور روایت اور مسلم کی بعض روایات میں واضح طور پر موجود نہیں ہے۔ غرض ابوداؤد نے یہ عبارت لکھ کر کاٹ دی ہوگی اور کسی کا تہ نہ اسے حاشیے پر لکھ دیا ہوگا چنانچہ اب یہ حاشیہ پر ہے ابوداؤد کے متن میں نہیں۔

۱۸۳۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ الدَّامَغَانِيُّ نَحْنُ أَبُو سَامَةَ أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ

سُوَيْدٍ الثَّقَفِيُّ حَدَّثَنِي عَائِشَةُ بِنْتُ طَلْحَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ حَدَّثَتْهَا قَالَتْ كُنَّا نَخْرُجُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى مَكَّةَ فَنَضِلُّ حَبَاهُنَا بِالسَّكِّ الْمُطَيَّبِ عِنْدَ الْأَحْدَامِ فَإِذَا عَرِقَتْ لِاحِدًا نَأْسَالُ عَلَى وَجْهِهَا فَيَرَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا يَنْهَاهَا۔

عائشہ ام المؤمنینؓ نے فرمایا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مکہ کی طرف نکلتے تھے تو اپنی پیشانیوں کو خوشبودار گنت کے ساتھ احرام کے وقت لپیٹ دیتے تھے۔ ہم جب ہم میں سے کسی کو پسینہ آتا تو وہ ہمارے چہرے پر بہا تا تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں دیکھتے تو منع نہ فرماتے تھے۔  
شرح: سکت ایک معروف خوشبو ہوتی تھی جسے بنانے میں بہت دیر لگتی تھی۔ حالت احرام کے اندر تو خوشبو لگانے کا جواز

کسی کے نزدیک نہیں ہے مگر یہ احرام کے وقت (یعنی اس کی تیاری کے وقت) کا بیان ہے، اس حدیث سے واضح ہو گیا کہ پہلے سے لگی ہوئی خوشبو اگر حالت احرام میں باقی رہے تو حرج نہیں ہے اور یہی جمہور کا قول ہے۔ مگر ابن عمرؓ، زہریؓ، امام مالکؓ، امام محمد بن الحسنؓ اور بعض شافعیہ کے نزدیک احرام باندھتے وقت اتنی خوشبو لگانا جس کا اثر بعد تک رہ جائے جائز نہیں ان کا استدلال بعض دوسری احادیث سے ہے مثلاً یعلیٰ بن امیہ کی گزشتہ حدیث۔ جمہور نے اس حدیث کی حماقت کو استنباط پر محمول کیا ہے جیسا کہ اوپر گزر چکا ہے۔

۱۸۳۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ قَالَ ذَكَرْتُ لِابْنِ شِهَابٍ فَقَالَ حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَصْنَعُ ذَلِكَ يَعْنِي يَقْطَعُ الْخُفَيْنِ لِلْمَرْأَةِ الْمُحْرَمَةِ ثُمَّ حَدَّثَتْهُ صَفِيَّةُ بِنْتُ أَبِي عُبَيْدٍ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا حَدَّثَتْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كَانَ رَخَصَ لِلنِّسَاءِ فِي الْخُفَيْنِ فَتَرَكَ ذَلِكَ-

سالم بن عبد اللہ نے کہا کہ عبد اللہ بن عمرؓ محرم عورت کے لیے پہلے موزوں کو کاٹ دیتے تھے۔ پھر صفیہ بنت ابی عبیدؓ ابن عمرؓ کی زوجہ نے انہیں حضرت عائشہؓ کی حدیث سنائی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں کے لیے موزوں کی رخصت دی تھی تو عبد اللہ نے قطع کرنا چھوڑ دیا۔

## بَابُ الْمَحْرَمِ يَحْمِلُ السَّلَاحَ

محرم کے ہتھیار اٹھانے کا باب

۱۸۳۲- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ نَا شُعْبَةُ عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ يَقُولُ لَمَّا صَاحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلَ الْحُدَيْيَةِ صَاحَهُمْ عَلَى أَنْ لَا يَدْخُلُوهَا إِلَّا بِحُلْبَانِ السَّلَاحِ فَسَأَلْتُهُ مَا جُلْبَانُ السَّلَاحِ قَالَ الْقِرَابُ بِهَا فِيهِ-

ابو اسحاق نے براءؓ کو کہتے سنا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل حدیبیہ (یعنی کفار مکہ جن کے ساتھ معاہدہ حدیبیہ ہوا تھا) کے ساتھ مصالحت فرمائی تو اس شرط پر صلح ہوئی تھی کہ اہل اسلام مکہ میں ہتھیاروں کو نیام میں لے کر نہیں گئے۔

شعبہ نے ابو اسحاق سے پوچھا کہ جلبان السلاح کیا چیز ہے؟ تو اس نے کہا کہ نیام مع ہتھیار (بخاری نے یہ حدیث صلیح اور صحیح اور جہاد اور مغازی میں بیان کی ہے اور مسلم نے کتاب الجہاد میں) خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ جلبان کی یہ تفسیر میں نے کسی لغت کے لائق اعتماد آدمی سے نہیں سنی۔ بعض کے نزدیک جلبان قد اور جیم شخص کو کہتے ہیں۔ شاید ہتھیار کے باعث چونکہ آدمی مہبت ناک سا نظر آتا ہے لہذا تلوار کی نیام کو جلبان کہنے لگے۔ یہ شرط حضور نے اس لیے کی تھی کہ اہل مکہ سے ہر قسم کی غلط حرکت پر انہیں آنے کا اندیشہ قوی تھا۔

## بَابُ فِي الْحُرْمَةِ تَغْطِي وَجْهَهَا

(عمر عورت کے اپنے چہرے کو ڈھانکنے کا باب)

۱۸۳۳- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاهُشَيْمُ بْنُ يَزِيدَ بْنِ أَبِي

زِيَادٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ الزُّكَبَانُ يَمُرُّونَ  
بِنَا وَنَحْنُ مُحَرَّمَاتٌ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا أَحَدُ زَوَارِبِنَا  
سَدَلَتْ أَحَدَنَا جَلْبَابًا مِنْ رَأْسِهَا عَلَى وَجْهِهَا فَإِذَا جَاوَزُونَا كَشَفْنَاهَا۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ جب سوار ہمارے قریب سے گزرنے جبکہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ احرام میں ہوتیں، تو جب وہ ہماری محاذات میں آتے تو ہم لوگ اپنی چادریں چہروں پر لٹکاتیں، پھر جب وہ آگے گزر جاتے تو ہم چہرہ کھول دیتے تھے (یہ حدیث ابن ماجہ نے بھی روایت کی ہے)

شرح: خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عورت کو احرام میں نقاب استعمال کرنے کی ممانعت ثابت ہے (جیسا کہ پچھلی احادیث میں گزرا) لیکن چادر کے (بوقت ضرورت) سرے چہرے پر لٹکانا جو سدل کہلاتا ہے (اور نقاب نہیں ہے) سدل کی اجازت عطاء، مالک سفیان ثوری اور احمد بن حنبل اور اسحاق لے دی ہے اور یحییٰ بن محمد بن الحسن کا قول ہے۔ منذری نے کہا ہے کہ شعبہ، یحییٰ بن سعید القطانی اور یحییٰ بن معین کے نزدیک مجاہد کا سماع حضرت عائشہؓ سے ثابت نہیں ہے۔ ابو حاتم رازی نے کہا کہ مجاہد کی روایت عائشہ سے مرسل (منقطع) ہے۔ لیکن بخاری اور مسلم نے مجاہد کی حدیث عائشہؓ سے روایت کی ہے جس سے بظاہر سماع کا ثبوت ہوتا ہے۔ اس حدیث کی سند میں یزید بن ابی زیاد راوی متکلم فیہ ہے۔ مسلم نے اس کی روایت دوسروں کے ساتھ ملا کر لی ہے جس سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ اسے ناقابل حجاج سمجھتے ہیں۔

شوکانی نے کہا ہے کہ جب عورت نستر کی خاطر سر کا کپڑا چہرے پر لٹکائے تو وہ چہرے سے ضرور لٹکتا ہے۔ اس معلوم ہوا کہ جن لوگوں کے نزدیک سدل کا جواز اس شرط کے ساتھ ہے کہ کپڑا چہرے پر نہ پڑے۔ یہ حدیث ان کے قول کے بظاہر خلاف ہے۔ اور اگر یہ شرط ہوتی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسے بیان فرما دیتے۔ حافظ نے فتح الباری میں کہا ہے کہ احرام میں ضرورت کے وقت عورت کے لیے سدل مستحب ہے بشرطیکہ چادر چہرے سے الگ رہے۔ مولانا نے فرمایا کہ شوکانی

کا قول ناقابل فہم ہے کیونکہ حضورؐ نے صراحتاً نقاب کی ممانعت فرمائی ہے اور یہ حدیث اُس سے متعارض ہے۔ پس دونوں کو جمع کرنے کے لیے ہم نے یہ کہا کہ اس ممانعت کا منشاء یہ ہے کہ پردہ چہرے سے متعلق نہ ہو۔ اور رسول کی اجازت اس شرط کے ساتھ ہے کہ کپڑا چہرے سے الگ رہے (ادد گھونٹ میں یہ ممکن ہے)

## بَابُ فِي الْمُحْرَمِ يُظَلُّ

محرم کے سر پر سایہ کیے جانے کا باب

۱۸۳۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي

عَبْدِ الرَّحِيمِ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَنْلَيْسَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ حُصَيْنٍ عَنْ أُمِّ الْوَلَدِ الْحُصَيْنِ

حَدَّثَتْ قَالَتْ حَبَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حَجَّةَ الْوُدَّاءِ فَرَأَيْتُ أَسَامَةَ وَبِلَالًا وَاحِدَهُمَا أَخَذَ بِخَطَامِ نَاقَةِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْآخَرُ رَافِعُ ثَوْبِهِ يَسْتُرُهُ مِنَ الْحَرِّ حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ

الْعَقْبَةِ۔

حضرت ام المؤمنین نے کہا کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ آخری حج کیا۔ پس میں نے اسامہ اور بلال کو دیکھا کہ ان میں سے ایک نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اونٹنی کی مٹار پکڑ رکھی تھی اور دوسرے نے اپنا کپڑا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دھوپ سے بچانے کے لیے اوپر اٹھایا ہوا تھا حتیٰ کہ جمرہ عقبہ پر نکلے یاں پھینکیں یہ حدیث مسلم اور نسائی نے بھی روایت کی ہے۔

تشریح: نسائی کی روایت میں ہے کہ اونٹنی کی مٹا بلال کے ہاتھ میں تھی اور کپڑے کا سایہ حضورؐ پر اُسامہ کرتا تھا۔ جمرہ عقبہ مکہ کی جانب سے پہلا جمرہ ہے جو گھاٹی کے پاس ہونے کے سبب سے جمرہ عقبہ کہلاتا ہے۔ شوکانی نے کہا ہے کہ اس حدیث سے محرم کے سر پر چھتری وغیرہ یا کپڑے کا سایہ کرنے کا ثبوت ملتا ہے اور یہی جمہور کا مذہب ہے۔ امام مالکؒ اور احمدؒ نے اس کے خلاف کہا ہے اور یہ حدیث ان کے خلاف حجت ہے۔ جمہور کا اس پر اجماع ہے کہ محرم کے لیے نیچے یا جھت کے نیچے بیٹھنا جائز ہے۔ چھتری یا کپڑے وغیرہ کے سائے کی ممانعت میں امام مالکؒ اور امام احمدؒ کی دلیل یہ تھی کہ حدیث ہے جس کی سند صحیح ہے کہ ابن عمرؓ نے ایک محرم کو دیکھا جو اونٹ پر سوار تھا اور سر پر دھوپ سے بچنے کے لیے سایہ کر رکھا تھا تو ابن عمرؓ نے کہا کہ: جس کے لیے تو نے احرام باندھا ہے اس کے لیے دھوپ برداشت کر۔ اور یہ تھی کہ ایک ضعیف روایت جابرؓ سے مروی آئی ہے کہ: جو محرم غزوہ آفتاب تک دھوپ کھائے گا وہ گناہوں سے اس طرح پاک ہو جائے گا کہ گویا آج پیدا ہوا ہے۔ ان روایات کا جواب یہ ہے کہ ابن عمرؓ کا قول کسی کے لیے حجت نہیں ہے اور جابرؓ کی ضعیف حدیث سے زیادہ دھوپ میں رہنے کی افضلیت ثابت ہوتی ہے مگر زیر نظر صحیح حدیث میں حضورؐ کا اپنا فعل موجود ہے اور یہ تصور نہیں ہو سکتا کہ حضورؐ

افضل کو چھوڑ دیتے۔ ہاں یوں کہا جائے تو بات نبتی ہے کہ بعض مفعول افعال حضورؐ نے بیانِ جوانہ کی خاطر کیے ہیں واللہ اعلم

## بَابُ ۳۶ الْمَحْزَمِ يَحْتَجِمُ

محرم کے سینگ لگوانے کا باب

۱۸۳۵- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاسُفِيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَطَاءٍ وَطَارِئِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ-

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حالتِ احرام میں سینگ لگوائی تھی یہ حدیث بخاری نے کئی مقامات پر روایت کی ہے اور مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، مسند دارقطنی اور مسند احمد میں بھی مروی ہوئی ہے (شرح: معالم السنن بن خطابی نے کہا کہ احرام میں حجامت مکروہ نہیں ہے۔ اور یہی مذہب سفیان ثوری، اصحابِ رائے شافعی، احمد اور اسحاق کا ہے۔ مالکؒ نے اسے شدید ضرورت کے سوا مکروہ کہا ہے اور حسن بصری کے نزدیک حجامت سے ایک جانور کی قربانی واجب ہو جاتی ہے۔ جن فقہانے اسے مکروہ کہا ہے وہ صرف اس بناء پر ہے کہ اس کے لیے ہاں کاٹنے پڑیں گے۔ اگر ایسی جگہ پر سینگ لگوائیں جہاں بال نہ ہوں تو ان کے نزدیک بھی فدیہ نہیں ہاں اگر بال کاٹے جائیں گے تو فدیہ واجب ہو گا۔ امام مالکؒ کی دلیل بقول علامہ عینی یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حجامت ایک مرض کے باعث کرائی تھی۔

۱۸۳۶- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَايَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَنَا هِشَامُ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ فِي رَأْسِهِ مِنْ دَاءٍ كَانَ بِهِ-

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے احرام میں ایک بیماری کے سبب میں سر میں کھینچنے لگوائے تھے (بخاری اور نسائی نے بھی مختصراً اسے روایت کیا ہے)

۱۸۳۷- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاعِبِدُ الرَّزَاقِ أَنَا مَعْمَرُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ عَلَى ظَهْرِ الْقَدَامِ مِنْ وَجَعٍ كَانَ بِهِ-

انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حالتِ احرام میں پاؤں کی پشت پر ایک بیماری کے



باعث کچھنے لگوائے تھے (نساائی اور ترمذی نے اسے روایت کیا ہے۔ نساائی بخاری کا نام و شتابا ہے جس کا معنی خطابی نے یہ بتایا ہے کہ ہڈی پر بوجھ پڑے اور وہ لوٹے نہیں مگر دب جائے) ظاہر ہے کہ یہ واقعہ اور ہے اور دوسرے کی حدیثوں والا اور ہے۔

## بَابُ ۳۷ یُكْتَلُ الْمُحْرَمُ

محرم کے سرمہ ڈالنے کا باب

۱۸۳۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاسُفِينُ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى

عَنْ نُبَيْهِ بْنِ وَهَبٍ قَالَ اشْتَكَى عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْمَرٍ عَيْنَيْهِ فَأَرْسَلَ إِلَى ابْنِ عَثْمَانَ قَالَ سَفِينُ وَهُوَ أَمِيرُ الْمُؤَسِّمِ مَا يَصْنَعُ بِهِمَا قَالَ اصْمَدُ هُمَا بِالْصَّبْرِ فَإِنِّي سَمِعْتُ عَثْمَانَ يُحَدِّثُ ذَلِكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

نبیہ بن وہب نے کہا کہ عمر بن عبد اللہ بن معمر کی آنکھیں خراب ہو گئیں تو اس نے ابان بن عثمان کو پیغام بھیجا، سفیان نے کہا کہ اس وقت ابان بن عثمان امیر الحج تھے، پیغام یہ تھا کہ آنکھوں کا کیا کروں؟ ابان نے کہا کہ ان پر مصبر کا سیپ کر دو کیونکہ میں نے عثمان رضی اللہ عنہ کو یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے سنا تھا، مسلم، ترمذی اور نساائی نے بھی اسے روایت کیا ہے،

شرح: ابان بن عثمان اموی کی کنیت ابوسعید یا ابو عبد اللہ تھی عمر بن شعیب نے کہا کہ میں نے ابان سے بڑھ کر حدیث اور فقہ کا کوئی عالم نہیں دیکھا۔ یحییٰ بن سعید القطان نے ابان کو فقہائے مدینہ میں شمار کیا ہے۔ صبر ایک درخت کا سب سے جسے ہماری زبان میں مصبر کہتے ہیں۔ امام احمد نے بھی یہ حدیث اس سند سے مستند کی روایت کی ہے۔ مولا نادر فرماتے ہیں کہ سُر سے میں اگر خوشبو نہ ہوتو حنفیہ کے نزدیک اس میں کوئی خراج نہیں۔ اگر کوئی بلا عذر بھی استعمال کرے تو کوئی فدیہ یا صدقہ نہیں آتا مگر اولیٰ یہ ہے کہ اسے ترک کیا جائے کیونکہ اس میں ذریت ہے اگر سرمہ خوشبودار ہو تو تین دفعہ ڈالنے سے جانور کی قربانی اور ایک دو بار سے صدقہ واجب ہے۔ مشافعیہ کا مذہب بھی یہی ہے۔

۱۸۳۹۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُثَيْبٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ

نَافِعٍ عَنْ نُبَيْهِ بْنِ وَهَبٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ۔

نبیہ بن وہب سے وہی حدیث ایک اور سند کے ساتھ۔

## بَابُ ۳۸ الْمُحْرَمُ يَغْتَسِلُ

محرم کے غسل کرنے کا باب

## ۱۸۴۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ

أَسْلَمَ عَنْ ابْنِ أَبِي هَيْمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ  
وَالْمُسَوْرَةَ مَحْرَمَةً اخْتَلَفَا بِالْأَبْوَاءِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ  
وَقَالَ الْمُسَوْرَةُ لَا يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ فَأَرْسَلَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ إِلَى أَبِي أَيُّوبَ  
الْأَنْصَارِيِّ فَوَجَدَهُ يَغْسِلُ بَيْنَ الْقَرْنَيْنِ وَهُوَ يَسْتُرُ ثَوْبٍ قَالَ فَسَلَّمْتُ  
عَلَيْهِ فَقَالَ مَنْ هَذَا أَقُلْتُ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُنَيْنٍ أَرْسَلَنِي إِلَيْكَ عَبْدُ اللَّهِ  
بْنُ عَبَّاسٍ أَسْأَلُكَ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْسِلُ رَأْسَهُ  
وَهُوَ مُحْرِمٌ قَالَ فَوَضَعَ أَبُو أَيُّوبَ يَدَهُ عَلَى الثَّوْبِ فَطَاطَاهُ حَتَّى بَدَأَ إِلَى رَأْسِهِ  
ثُمَّ قَالَ لَا تُسَارِنَ يَصُبُّ عَلَيْهِ أَصْبَبٌ قَالَ فَصَبَّ عَلَى رَأْسِهِ ثُمَّ حَرَّكَ أَبُو أَيُّوبَ  
رَأْسَهُ بِيَدَيْهِ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَأَذْبَرَ ثُمَّ قَالَ هَكَذَا أَرَأَيْتَهُ يَفْعَلُ۔

عبد اللہ بن حنین کا بیان ہے کہ عبد اللہ بن عباس اور مسور بن مخزومؓ میں ابواء کے مقام پر اس غسل کے مسئلہ میں اختلاف ہو گیا تو ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ محرم اپنا سر دھو سکتا ہے اور مسور نے کہا نہیں دھو سکتا۔ پس عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ نے مجھے ابویوب انصاری کے پاس بھیجا۔ پس عبد اللہ نے (راوی نے) ابویوبؓ کو کونوں کے دو عمودوں کے درمیان ایک کپڑے کی اوٹ میں نہانے دیکھا۔ عبد اللہ نے کہا کہ میں نے انہیں سلام کیا تو انہوں نے پوچھا: یہ کون ہے؟ میں نے کہا میں عبد اللہ بن حنین ہوں عبد اللہ بن عباس نے مجھے آپ کے پاس اس عرض سے بھیجا ہے کہ آپ سے پوچھوں: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم احرام کی حالت میں اپنا سر کس طرح دھوتے تھے؟ عبد اللہ نے کہا کہ اس پر ابو ایوبؓ نے کپڑے کو بائیں سے بھکا یا حتیٰ کہ ان کا سر مجھے دکھائی دینے لگا، پھر پانی ڈالنے والے سے کہا کہ پانی ڈال۔ عبد اللہ نے کہا کہ اُس نے پانی ڈالا تو ابویوب نے اپنے ہاتھوں سے سر کے بالوں کو حرکت دی اور ہاتھوں کو اگے پھیرے گئے۔ پھر فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یوں کرتے دیکھا تھا۔ (بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ اور احمد نے بھی اسے روایت کیا)

شرح: عبد اللہ بن حنین ہاشمی عبد اللہ بن عباسؓ کا آراشدہ غلام تھا ابواء فرج کے مصنفات میں ایک بستی تھی جو بجانب مدینہ مجھ سے تیس میل کے فاصلے پر تھی۔ یہاں پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی والدہ ماجدہ آمنہ کی قبر ہے۔ ابن عیینہ نے اس حدیث کے آخر میں یہ اضافہ کیا ہے کہ عبد اللہ بن حنین نے واپس آکر اُن حضرات کو ابویوب کا قول و فعل بتایا تو مسورؓ نے کہا کہ میں کبھی تجھ سے (ابن عباس) سے جھگڑا نہیں کروں گا۔ علامہ عینیؒ نے کہا ہے کہ اس مسئلہ میں فقہاء کا اختلاف ہے۔ (ابو حنیفہ، ثوری، اولیٰ، احمی، ثقی، احمد اور اسحاق اس میں حرج نہیں جانتے۔ اس بارے میں حضرت عمر بن الخطابؓ،

ابن عباسؓ اور جابرؓ سے رخصت مروی ہے اور یہی جمہور کا مذہب ہے اور انکی دلیل یہی حدیث ہے۔ امام مالکؒ اسے محرم کے لیے مکروہ جانتے تھے اور بیان کیا جاتا ہے کہ عبد اللہ بن عمرؓ صرف واجب غسل میں سر دھوتے تھے۔ ابو داؤد نے اس حدیث سے استدلال کرتے ہوئے غسل کو بھی اسی پر قیاس کیا ہے اور اس حدیث پر غسل کا باب رکھا ہے کیونکہ غسل میں سر کا دھونا ہی محل اشکال ہے مبادا اس سے مال بچ جائیں

## بَابُ ۳۹ الْمُحْرِمِ يَتَزَوَّجُ

محرم کے نکاح کا باب

۱۸۴۱- حَدَّثَنَا الْقَعْبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ تَارِيعٍ عَنْ نُبَيْهِ بْنِ وَهَبٍ

أَخْبَى بَنِي عَبْدِ الدَّارِ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَرْسَلَ إِلَى أَبَانَ بْنِ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانٍ يَسْأَلُهُ وَأَبَانَ يُؤَمِّدُ أَمِيرَ الْحَارِجِ وَهُمَا مُحْرِمَانِ إِيَّائِي أَرَدْتُ أَنْ أَنْكِحَ طَلْحَةَ بْنَ عُمَرَ ابْنَةَ شَلْبَةَ بْنِ جُبَيْرٍ فَأَرَدْتُ أَنْ تَحْضُرَ ذَلِكَ فَأَنْكَرَ ذَلِكَ عَلَيْهِ أَبَانَ وَقَالَ إِيَّائِي سَمِعْتُ أَبِي عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْكِحُ الْمُحْرِمُ وَلَا يَنْكَحُهُ

نہیم بن وہب عبد دار کا بیان ہے کہ عمر بن عبد اللہ نے ابان بن عثمان سے سوال کرنے کے لیے آدمی بھیجا اور ابان اس وقت امیر حج تھے اور وہ دونوں محرم تھے، پیغام یہ تھا کہ میں اپنے بیٹے طلحہ بن عمر کا نکاح شلبہ بن جبیر کی بیٹی سے کرنا چاہتا ہوں اور گزارش کرتا ہوں کہ آپ بھی تشریف لائیں۔ ابان نے اس پر نکیر کی اور کہا کہ میں نے اپنے ہاں عثمان بن عفان کو یہ کہتے سنا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا محرم نہ اپنا نکاح کرے نہ کسی اور کا نکاح کرے اس حدیث کو مسلم اور ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کیا اور ابن ماجہ نے وَلَا يَخْطُبُ کا اضافہ بھی کیا ہے۔ سنن ابی داؤد میں کتاب الصيد میں بھی یہ حدیث آ رہی ہے۔

تشریح: بخطائی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ اس حدیث کے ظاہر پر مالکؒ اور شافعیؒ کا مذہب ہے، ان کے نزدیک ایسا نکاح فسخ ہے چاہے کوئی اپنا نکاح کرے یا کسی کا ولی بنے۔ اور حنفیہ نے نکاح اور النکاح دونوں کو احرام میں جائز کہا ہے اور ان کی دلیل ابن عباسؓ کی حدیث ہے کہ حضورؐ نے حضرت میمونہؓ سے احرام میں ہی نکاح کیا تھا اور حدیث عثمانؓ کی تاویل انہوں نے یہ کی ہے کہ یہ امر نہیں بلکہ خبر ہے یعنی محرم مناسک میں مصروف ہونے کے باعث اتنی فرصت نہیں پاتا۔ اور بعض نے اس حدیث کے لفظ نکاح بمعنی جماع لیا ہے، یعنی نکاح تو ہو سکتا ہے مگر اس کا نتیجہ یعنی وطی ممنوع ہے۔ اس کے بعد خطابی نے اس کا رد لکھا ہے اور کہا ہے کہ حدیث کا لفظ بعیدہ نہی ہے۔ لَا يَنْكِحُ وَلَا يَخْطُبُ حنفیہ نے کہا ہے کہ اگر یہ نہی ہے تو اسے تنزیہ پر محمول کیا جائے گا نہ کہ تحریم پر۔

۱۸۲۲- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جَعْفَرٍ حَدَّثَهُمْ

نَاسِعِيْدٌ عَنْ مَطَرٍ وَيَعْلَى بْنِ حَكِيمٍ عَنْ تَافِعٍ عَنْ ثُبَيْلَةَ بْنِ وَهَبٍ عَنْ أَبِي بَاتٍ  
رَبِّ عُمَانَ عَنْ عُثْمَانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ مِثْلَهُ زَادَ وَلَا يَخْطُبُ-

اس حدیث کی دوسری روایت جس میں وَلَا یَخْطُبُ کا لفظ زاد ہے یعنی پیغام نکاح بھی نہ دے اور یہ انما فرما سکے اور  
بہیقی میں بھی موجود ہے

۱۸۲۳- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِمًا عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ

عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصَمِّ بْنِ أَخِي مَيْمُونَةَ عَنْ مَيْمُونَةَ قَالَتْ  
تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَنُ حَلَا لَرْنِ بِسَرَفٍ-

ام المؤمنین میمونہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مقام سرف میں مجھ سے نکاح کیا جبکہ ہم دونوں احرام سے  
باہر تھے اسلم اور ترمذی نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے، غلطابی نے کہا ہے کہ ابن عباس کو اس نکاح میں وہم ہوا ہے اور  
میمونہ سے پہلے کہ اس بات کو کوئی نہیں جان سکتا لہذا اسی کا قول اختیار کیا جائے گا۔

شرح: مولانا نے فرمایا کہ محرم کے نکاح کے جواز اور عدم جواز میں اختلاف ہے۔ سعید بن المسیب، سالم، قاسم، سلیمان بن  
یسار، لیث، اوزاعی، مالک، شافعی، احمد اور اسحاق نے کہا کہ محرم کے لیے اپنا یا کسی اور کا نکاح جائز نہیں، اگر کرے گا تو وہ  
باطل ہو گا اور حضرت عمرؓ اور حضرت علیؓ کا بھی یہی قول ہے۔ دوسری طرف ابراہیم خفی، ثوری، عطاء، حکم بن عتیق، حماد بن ابی  
سلیمان، یحییٰ، مسروق، ابو عقیقہ، ابویوسف، محمد بن الحسن نے کہا کہ محرم اگر نکاح کرے تو کوئی حرج نہیں ہاں احرام میں  
مقاربت نہ کرے۔ اور یہی قول ابن عباس اور ابن مسعودؓ کا ہے۔ اور اس مسئلہ کی اصل بنیاد اس تحقیق پر ہے کہ حضرت میمونہؓ  
سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا نکاح آیا احرام کی حالت میں ہوا تھا یا احرام سے باہر۔ دونوں فریقوں نے اس سلسلے میں اپنے  
اپنے دلائل دیئے ہیں۔

مانعین کا استدلال ابو رافعؓ کی حدیث سے ہے۔ اس نے کہا کہ نکاح کے وقت حضورؐ احرام میں نہ تھے اور میں ہونے  
والے زوجین میں ایلیٰ تھا۔ ابن عباسؓ نے اس کے برخلاف کہا کہ یہ نکاح احرام میں ہوا تھا۔ مانعین نے چند وجوہ سے ابو رافعؓ  
کے قول کو ابن عباسؓ کے قول پر ترجیح دی ہے۔ را، ابو رافعؓ اس وقت بالغ آدمی تھے مگر ابن عباسؓ کی عمر دس سال کے  
لگ بھگ تھی پس ابو رافعؓ اس وقت ابن عباسؓ کی نسبت اس معاملے کا زیادہ حافظ تھا۔ ۲۳، ابو رافعؓ حضورؐ اور میمونہؓ  
کے درمیان ایلیٰ تھا لہذا جو کچھ وہ جانتا تھا ابن عباسؓ نہ جان سکتے تھے (۲۴) یہ واقعہ عہد القضاء کا ہے اور ابن عباسؓ اس وقت  
حضورؐ کے ساتھ نہ تھے بلکہ وہ ان ضعیف لوگوں میں سے تھے جنہیں عذر کی بنا پر اللہ تعالیٰ نے ہجرت سے مستثنیٰ فرمایا تھا،  
ابن عباسؓ نے یہ واقعہ اوروں سے سنا ہو گا (۲۵) حضورؐ جب عمرہ کے لیے داخل ہوئے تھے تو آپسے بیت اللہ کا طواف کیا پھر

صفاء و مروہ کی سعی کی اور سر منڈوا کر احرام کھول دیا۔ اب یہ بات تو واضح ہے کہ حضورؐ نے یہ نکاح نہ تو طواف سے پہلے کیا اور نہ طواف و سعی کے عرصے میں، پس ابورافعؓ کا قول ہی صحیح ہے (۵) صحابہ رضی اللہ عنہم نے ابن عباسؓ کی تغلیط کی ہے مگر ابورافعؓ کی تغلیط نہیں کی (۶) ابورافعؓ کا قول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اس نبی کے مطابق ہے جس میں محرم کے نکاح پر پابندی لگادی گئی ہے اور ابن عباسؓ کا قول اس حدیث کے خلاف ہے۔ اس قول سے یا تو نسخ لازم آتا ہے یا احرام کی حضورؐ کے لیے نکاح کی تخصیص، اور یہ دونوں امر بے دلیل اور خلاف اصل ہیں۔ (۷) میمونہ کے بھانجے نے شہادت دی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میمونہؓ سے نکاح احرام کے باہر کیا تھا اور وہ میری بھی خالہ تھیں جیسے کہ ابن عباسؓ کی خالہ تھیں۔ ابن القیم نے اسے الہدیٰ میں بیان کیا ہے۔

مولانا نے فرمایا ہے کہ یہ تمام وجوہ ترجیح قابل رد ہیں کیونکہ (۱) حفظ کا تعلق بلوغت اور عدم بلوغت سے نہیں بلکہ وہ ایک فطری چیز ہے۔ امام بخاری کا مرتبہ چھوٹی عمر میں ہی حفظ و ائقان میں جو تھا کیا کوئی اور محدث اس کے قریب بھی پہنچ سکا ہے؟ اور ابورافعؓ کو محض بلوغت کی بنا پر ابن عباسؓ سے راجح قرار دینا ایک ایسا قول ہے جو صحابہ و تابعین میں سے کسی سے سرزد نہیں ہوا۔ روایت و درایت دونوں اس کے خلاف ہیں۔ علم و فقہ اور حفظ و ائقان میں ابن عباسؓ کا جو مقام تھا ابورافعؓ اس میں ان کے ہم پلہ نہیں ہو سکتے۔ عمر بن الخطابؓ ابن عباسؓ کو خاص علمی مجلسوں میں بڑی عمر کے صحابہ کے ساتھ بٹھاتے تھے۔ عبدالرحمن بن عوفؓ نے اس پر اعتراض کیا کہ اس عمر کے تو ہمارے بچے ہیں، آپ اسے اس علمی مجلس میں کیسے بٹھائے ساتھ بٹھاتے ہیں تو حضرت عمرؓ نے فرمایا تھا کہ تم جانتے ہی ہو اس کا فقہ و علم میں جو مقام ہے۔ اور پھر سب لوگوں سے سورہ النصر کا معنی پوچھا تو سب خاموش رہے اور ابن عباسؓ نے کہا کہ اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قرب اجل کا اعلان کیا گیا ہے۔ اور ابن عباسؓ نے یہ نکاح والی حدیث بڑی عمر میں روایت کی ہے اور اس میں انہیں کوئی شک و تردد نہیں تھا اور ان کے حافظ و عادل شاگردوں نے یہ حدیث ان سے روایت کی اور صحاح ستہ کے مولفین نے اسے اپنی کتابوں میں درج کیا اس سب کچھ کے باوجود ابورافعؓ کے قول کو ابن عباسؓ کی حدیث پر کس طرح ترجیح دی جا سکتی ہے؟ (۲) جہاں تک ابورافعؓ کا قصد ہونے کا سوال ہے وہ مسلم ہے۔ لیکن یہ تسلیم نہیں کیا جا سکتا کہ وہ اس معاملے کو ابن عباسؓ سے زیادہ جانتا تھا حضورؐ نے ابورافعؓ کو پیغام نکاح دے کر بھیجا میمونہؓ نے اپنا معاملہ اپنی بہن ام الفضلؓ (زوجہ عباسؓ) و والدہ ابن عباسؓ کے سپرد کر دیا اور ام الفضلؓ نے یہ معاملہ اپنے خاوند عباسؓ کے سپرد کیا۔ ابورافعؓ صرف پیغام رسال تھا، نکاح میں اس کا کوئی دخل نہیں رہا، کسی روایت میں یہ نہیں کہ اس نے نکاح کر لیا تھا یا وہ مجلس نکاح میں بھی حاضر تھا نکاح کر لیا لا عباسؓ نے تھا اور ظاہر ہے کہ اس کا جتنا علم ابن عباسؓ کو ہو سکتا ہے کسی اور کو نہیں ہو سکتا نکاح خواں اس کا باپ اور دس اس کی سگی خالہ تھی (۳) یہ بھی تسلیم نہیں ہے کہ ابن عباسؓ نے اس عمر میں حضورؐ کے ساتھ نہ تھے۔ نکاح ان کے خاندان میں تھا اور سارا کام گھر کے لوگ انجام دے رہے تھے تو ابن عباسؓ کد کہاں تھے؟ اگر مان لیا جائے کہ ابن عباسؓ موجود نہ تھے تو گھر کی بات تھی جو انہوں نے خود شرکاء و واقعہ سے سنی تھی، اس کا انہیں یقین تھا لہذا اپنے فاضل و حافظ شاگردوں کو بتائی۔

(۴) اس وجہ ترجیح میں تو بچوں کی ہنسی کا سامان موجود ہے۔ کون کہتا ہے کہ حضورؐ نے یہ نکاح طواف میں یا سعی میں کیا تھا؟ یہ بات روایات سے ثابت ہے کہ نکاح مکہ کے راستے میں ہوا تھا۔ یزید بن اعمم کی روایت میں تو اس سرف میں ہونا آیا ہے۔ نسائی کی روایت مجتبیٰ میں ہے کہ ابن عباسؓ نے کہا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میمونہؓ سے نکاح عرس سے

حالت احرام میں نکاح کیا۔ یعنی کی حدیث میں ہے کہ نکاح سرت میں ہوا۔ پس دونوں فریق اس بات پر متفق ہو گئے کہ نکاح مقام سرت میں ہوا اب ابو رافع رضی اللہ عنہ کی بات کو ترجیح دینے کا کیا سوال باقی رہ جاتا ہے (۵) یہ بات غلط ہے کسی صحابی نے ابن عباس رضی اللہ عنہ کی تعلیٰ نہیں کی سعید بن المسیب کی روایت ہے کہ میمونہ رضی اللہ عنہا کے نکاح کے متعلق ابن عباسؓ کو وہم ہوا ہے۔ اب کہاں سعید بن المسیب کی تعلیٰ اور کہاں ابن عباس رضی اللہ عنہ (۶) مخرج کے نکاح سے نبی کی حدیث میں یا تو تحریم مراد ہوگی یا تنزیہ۔ پہلی صورت میں واقعی یہ ابو رافع رضی اللہ عنہ کے قول کے موافق ہوتی بشرطیکہ اس پر کوئی دلیل قائم ہوئی، جو نہیں ہے۔ دوسری صورت میں یہ حدیث قول ابی رافع رضی اللہ عنہ کے موافق نہیں ہے خصوصاً اس لیے کہ اس میں: وَلَا يَخْطُبُ كَالْمَخْطُوبِ لَاحِظ بھی ہے۔ اور خطبہ کسی کے نزدیک بھی اس حالت میں حرام نہیں، گو یا خطبہ کی نبی۔

تحریم کے لیے نہیں تو اسی طرح نکاح کی خمی کا بھی حال ہے۔ اور جب یہ احتمال موجود ہے تو اس سے استدلال باطل ہے۔ (۷) ہمیں یہ تسلیم ہے کہ میمونہ رضی اللہ عنہا کا بھانجا یزید بن اسلم یہ روایت کرتا ہے کہ میمونہ رضی اللہ عنہا کا نکاح اس حال میں ہوا کہ حضور ﷺ احرام میں نہ تھے، اور یہ بھی تسلیم کہ میمونہ رضی اللہ عنہا اس کی خالہ ہوتی ہیں، لیکن اس کا قول ابن عباس رضی اللہ عنہ کے قول کے مقابلے میں زیادہ معتبر نہیں۔ عمرو بن دینار نے یہ قول ابن شہاب زہری پر رد کیا تھا اور اس پر تنقید کی تھی، یہ روایت بیہقی نے حمیدی کے طریق سے بیان کی ہے۔ عمرو بن دینار نے کہا کہ میں نے زہری سے کہا: مجھے ابو الشفا نے بتایا ہے کہ بقول ابن عباس رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا نکاح احرام میں ہوا تھا، تو ابن شہاب نے کہا کہ مجھ کو یزید بن اسلم نے بتایا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ نکاح اجرام سے باہر ہوا تھا میمونہ رضی اللہ عنہا اس کی خالہ تھی۔ تو عمرو بن دینار نے کہا میں نے ابن شہاب زہری سے کہا: کیا تو اپنی ایڑیوں پر پیشاب کرنے والے ایک بدمذکب کا مقابلہ ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کرتا ہے حالانکہ وہ ابن عباسؓ کی بھی خالہ تھی؟

ادھر ہم نے عطائی کا قول درج کیا ہے کہ خود میمونہ رضی اللہ عنہا جو صاحب واقعہ تھیں کتنی ہی کہ میرا نکاح حالت احرام سے باہر ہوا تھا۔ حافظ زیلعی نے ابو رافع رضی اللہ عنہ کے قول کی ترجیح کا ایک سبب اسے بھی بتایا ہے اور کہا ہے کہ یہ مانعین کی سب سے قوی دلیل ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ میمونہ رضی اللہ عنہا کا یہ قول یزید بن اسلم نے نقل کیا ہے، اور یزید بن اسلم کی بات کا جواب گزر چکا۔ دوسرا یہ ہے کہ میمونہ رضی اللہ عنہ نے یہ نکاح خود تو نہیں کیا تھا بلکہ ان کا معاملہ حضرت عباس رضی اللہ عنہ کے سپرد تھا۔ عباس رضی اللہ عنہ نے جب یہ نکاح کیا تھا تو میمونہ رضی اللہ عنہا حاضر نہ تھیں ان حالت میں ان کے قول کو (حسب روایت یزید بن اسلم) کیسے ترجیح دی جاسکتی ہے؟ صاحب قصہ وہ نہ تھیں بلکہ عباس رضی اللہ عنہ اور ان کا گھرانہ تھا۔ اور میمونہ رضی اللہ عنہ کے قول سے مراد یہ ہے کہ مقام سرت میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے مقاربت فرمائی تھی۔

ابن عباس رضی اللہ عنہ کی حدیث کی ترجیح کی وجوہ بہت سی ہیں جن میں چند ایک یہ ہیں (۱) علم وفقہ اور حفظ و اتقان میں ابن عباسؓ کا مرتبہ جس میں کوئی ان کا سہم و شریک نہیں۔ حافظ زیلعی نے نصب الراية میں ابن حبان سے نقل کیا ہے کہ نہ تو اخبار میں کوئی تقاض ہے اور نہ ابن عباسؓ کو کوئی وہم ہوا ہے کیوں کہ وہ دوسروں سے حافظ تر اور عالم تر ہیں (۲) ابن عباس رضی اللہ عنہ کی حدیث صحاح ستہ میں مروی ہے بلکہ محدثین اس کی تخریج و تصحیح پر متفق ہیں اور یزید بن اسلم کی حدیث نہ بخاری نے روایت کی نہ نسائی نے۔ اسی طرح ابو رافع رضی اللہ عنہ کی حدیث کو صحیحین میں سے کسی نے نہیں لیا اور وہ درجہ صحت کو نہیں پہنچی۔ اسی لیے اس کے متعلق ترمذی نے کہا کہ ہمیں نہیں معلوم کہ حماد بن عمار کے سوا کسی اور نے اسے مسند کیا ہو (۳) ابو رافع رضی اللہ عنہ کی حدیث کی اسناد اور اتفاق میں اختلاف ہے جیسا کہ ترمذی نے کہا۔ مالک اور سلیمان بن بلال نے اسے مرسل بیان کیا ہے اسی طرح یزید بن اسلم کی حدیث کو بعض نے یزید بن میمونہ بیان کیا ہے اور بعض نے یزید بن اسلم کا اپنا بیان نقل کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میمونہ رضی اللہ عنہ سے حالت احرام سے باہر نکاح

کیا تھا۔ یہ روایت مُرسَل ہے اور اس میں میمونہ کا ذکر نہیں ہے۔ پھر ترمذی نے اس روایت کے متعلق جسے یزید بن الاسم نے میمونہ کے حوالے سے بیان کیا، باب کے آخر میں کہا ہے کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میمونہ رضہ سے حلال ہونے کی حالت میں نکاح کیا اور حلال ہونے کی حالت میں مقاربت کی اور وہ سرف میں فوت ہوئیں اور ہم نے انہیں اُسی گنبد میں دفن کیا جس میں حضور نے ان سے ملاقات فرمائی تھی ابو قتیبہ ترمذی نے کہا کہ یہ حدیث غریب ہے اور کئی لوگوں نے اس حدیث کو یزید بن الاسم سے بلا حوالہ میمونہ رضہ روایت کیا ہے لہذا یہ مُرسَل ہے (۵) حضرت عائشہ رضہ اور ابو ہریرہ رضہ کی احادیث ابن عباس رضہ کی حدیث کی مؤید ہیں۔ عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث کو طحاوی نے بیان کیا ہے بطریق محمد بن عذیمہ۔ عائشہ رضہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی ایک بیوی سے احرام میں نکاح کیا تھا، ابو ہریرہ رضہ کی حدیث کو طحاوی نے سلیمان بن شعیب کے طریق سے روایت کیا ہے اور اس کا مضمون بھی یہی ہے کہ نکاح احرام میں ہوا تھا۔ ذیلی نے سہیل کے حوالے سے (الروض الاغنی) نقل کیا ہے کہ حدیث عائشہ رضہ میں مراد میمونہ رضہ کا نکاح ہے۔ شوقانی نے بھی عیاض کے حوالے سے اس حدیث عائشہ رضہ کا ذکر کیا ہے اور حضرت ابو ہریرہ رضہ کی حدیث کا بھی حوالہ دیا ہے (۵) حدیث ابن عباس قیاس کے عین مطابق ہے کیونکہ احرام میں اگر کوئی شخص لونڈی خریدے یا کوئی اور بیع و شرا و وغیرہ کا عقد کرے تو بالاتفاق جائز ہے۔ اور ظاہر ہے کہ نکاح بھی ایک عقد ہے لہذا یہ بھی جائز ہے۔ (۶) حدیث ابن عباس غمک ہے اور اس کی کوئی قریبی تاویل ممکن نہیں جبکہ بولرافع اور یزید بن الاسم کی روایات کی کئی قریبی تاویلیں ہو سکتی ہیں۔ ابن عباس رضہ کی حدیث کی یہ تاویل کہ محرم سے مراد: محرم کے اندر ہے، اسے بخاری کی روایت رد کرتی ہے جس کے لفظ یہ ہیں کہ: تزوجھا وھو محرم وھو بہا وھو ملال۔ اس روایت سے محرم اور ملال کے الفاظ کا تقابل اس تاویل کو باطل کر دیتا ہے۔ اور ایک شاعر کے قول سے جو استدلال کیا گیا ہے کہ: قَتَلُوا بَنِي عَقَانَ الْخَلِيفَةَ مُحْجُومًا۔ یہ محض ایک لغوی اور مشاعرانہ دلیل ہے۔ (۷) ابن عباس رضہ کی حدیث ایک امر نادر کو ثابت کرتی ہے یعنی نکاح بحالت احرام۔ اور ابولرافع رضہ اور یزید بن الاسم کی روایات ایسی نہیں ہیں۔

مولانا مرنے بخت کے آخر میں فرمایا ہے کہ متفحیح بحث صرف اس امر میں ہے کہ میمونہ رضہ کا نکاح کہاں پر واقع ہوا تھا۔ اور اس میں روایات مختلف ہیں۔ ابن سعد کی روایات میں اس کی وضاحت نہیں۔ ہاں اس کی دوسری روایات میں محرم ہونے کا ذکر ہے۔ اور نکاح کے متعلق یہ ثابت ہے کہ میمونہ رضہ نے اس کا اختیار عباس کو دے دیا تھا۔ اور بعض روایات میں ہے کہ نکاح سرف کے مقام پر ہوا جو مکہ سے دس میل پر ہے۔ اگر حضور نے مکہ آتے وقت یہ نکاح کیا تھا تو یقیناً احرام ہوا۔ اور اگر واپسی پر ہوا تھا تو یقیناً حالت طحاوی کی تائید ملے گی۔ پہلی بات کی تائید طحاوی کی روایات کرتی ہیں۔ جن میں ہے کہ عمرۃ القضاء کے بعد حضور نے مکہ ہی میں مقاربت اور ولیمہ کا ارادہ فرمایا مگر مشرکین آڑے آئے اور حضور نے مقام سرف میں تعریس فرمائی تھی۔ مگر روایات خود طحاوی کی اس کے خلاف بھی ہیں۔ صحاح کی روایات کو جمع کرنے کی غرض سے طحاوی کی ان روایات کو ترجیح دینا اولیٰ اسے جن میں مقام سرف میں مکہ کو آتے ہوئے نکاح کا ذکر بحالت احرام ہونا ثابت ہے۔ واللہ اعلم۔

۱۸۴۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدُّ بْنُ حَمَّادٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَيُّوبَ عَنْ عَمْرِوَةَ

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ۔

ابن عباس رضہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے میمونہ رضہ سے بحالت احرام نکاح کیا تھا۔ (اس حدیث کو

بخاری نے کتاب الحج کتاب المغازی اور کتاب النکاح میں روایت کیا۔ مسلم نے کتاب النکاح میں، ترمذی نے ابواب الحج نسائی نے کتاب الحج میں، ابن ماجہ نے کتاب الحج میں روایت کیا ہے،

۱۸۴۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ نَاسُفِينُ عَنْ اسْلَمِ بْنِ أُمِيَّةَ عَنْ رَجُلٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ وَهَمَ ابْنُ عَبَّاسٍ فِي تَزْوِجِهِ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرَمٌ۔

سعید بن المسیب نے کہا کہ میمونہ رضہ کے نکاح بجا ملت احمد میں ابن عباس رضہ کو وہم ہوا ہے اس اثر کی سند میں ایک مہمول شخص ہے اگر ایسا نہ بھی ہوتا تب بھی یہ حجت نہ تھا اور اتبویہ ایک مہمول کی روایت ہے،

## بَابُ مَا يَقْتُلُ الْمُحْرَمُ مِنَ الدَّوَابِّ

محرم جن جانوروں کو قتل کر سکتا ہے ان کا بیان

۱۸۴۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاسُفِينُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ سُلَيْمِ بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَمَّا يَقْتُلُ الْمُحْرَمُ مِنَ الدَّوَابِّ فَقَالَ خَمْسٌ لَا جُنَاحَ فِي قَتْلِهِنَّ عَلَى مَنْ قَتَلَهُنَّ فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمِ الْعُقُوبُ وَالْخُرَابُ وَالْفَارَةُ وَالْحِلَاةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ۔

عبد اللہ بن عمر سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ان جانوروں کے متعلق پوچھا گیا جنہیں محرم قتل کر سکتا ہے تو آپ نے ارشاد فرمایا: پانچ جانوروں کے قتل میں صل و حرم کے اندر قاتل کو کوئی گناہ نہیں، بچھو، کوا، چوہا، جیل اور دیوانہ کتا اس حدیث کو مسلم اور نسائی نے روایت کیا اور بخاری اور مسلم نے اسے ام المؤمنین حفصہؓ سے بھی روایت کیا،

شرح: شافعی نے بقول خطابی معالم السنن، کہا کہ ان جانوروں کے علاوہ ہر حرام جانور جو کاٹنے والا اور زندہ ہو اس کا یہی حکم ہے کیونکہ حدیث میں بیان شدہ جانوروں میں سے بعض تو درندے ہیں اور حشرات الارض جو مضر ہیں اور بعض پرندے ہیں جو نہ تو درندوں میں داخل ہیں اور نہ مضر حشرات الارض میں۔ وہ ایسے حیوان ہیں جن کا گوشت نمیبھ ہے، کھانے کے قابل نہیں اور شافعیؒ نے ان میں جو جامع چیز دیکھی وہ ان کی حرمت ہے۔ مالک کا قول شافعی کی مانند ہے مگر بھوٹے کتے کو قتل کرنے سے انہوں نے منع کیا۔ اصحاب رائے نے کہا کہ کتا اور دیگر حیوانات جن کا ذکر حدیث میں ہے یہ سب قتل کے قابل ہیں اور بھیرے کا قیاس بھی انہی پر ہے، اس کے قتل میں محرم پر فدیہ نہیں، شیر، چیتے، ریکھ اور خنزیر کے متعلق ان کا قول یہ ہے کہ اگر یہ حملہ آور ہوں تو انکے قتل میں ان پر فدیہ نہیں ورنہ فدیہ ہے۔ سفیان بن عیینہ نے کہا کہ الکلب العقور سے مراد ہر بھانے والا جانور ہے۔ حنفیوں نے عقبہ ابن ابی لہب کو بدعادی تھی، اسے اللہ اس پر اپنے کتوں میں سے کوئی کتا مسلط فرما۔ پس شیر نے اسے بھاڑ ڈالا۔



ابوسعید رضی عنہ کی روایت السبع العادی کا لفظ ہے جس سے معلوم ہوا کہ ہر درندہ الکلب العقور میں داخل ہے۔ نویسقہ سے مراد چوہا ہے جو بے نکل کر نقصان پہنچاتا ہے۔ فسق کا اصلی معنی خروج ہے۔ ابوسعید کی روایت میں ہے کہ کوئے پر تیر چلائیں مگر قتل نہ کریں۔ شاید اس سے مراد وہی کوہا جو جانے کھاتے ہیں اور مالک کی مراد شاہد بھی تھی۔ عطا کے نزدیک اس کے قتل میں فدیہ ہے مگر وہ اس قول میں متفق ہے۔ بخفی کا قول کہ چوہے میں فدیہ ہے، اہل علم کے اقوال سے باہر ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ پانچ کا عدد اکثر کے نزدیک حجت نہیں اگرچہ لفظ سے تعداد صرف پانچ ہی معلوم ہوتی ہے۔ حضرت عائشہ رضی عنہا کی حدیث کے بعض طرق میں چار اور بعض میں چھ اور ابوسعید رضی عنہ کی روایت میں "حملہ آور درندہ" کا لفظ بھی ہے جس سے تعداد سات ہو گئی۔ ابوہریرہ رضی عنہ کی حدیث ابن خزیمہ، ابن المنذر میں چیتا اور بھیڑ یا بھی موجود ہے۔ اب یہ تعداد نو ہو گئی۔ بکھو میں سانپ بدرجہ اولیٰ داخل ہے۔ کوئے سے مراد یہ عام کوہا ہے مگر سیاہ کوہا جو صرف انگوٹری کھاتا ہے اور اس کی چوہا اور انگلیں ہوتی ہیں وہ اس سے خارج ہے۔ کوہا بہت نقصان دینے والا فیث جانور ہے، چوہے اٹھا کر لے جاتا ہے، مردار کھاتا ہے۔ اور داؤد لگے تو کوئی کھانے کی چیز نہیں چھوڑتا۔ ہر حملہ آور درندہ کلب عقور کے حکم میں ہے۔ حنفیہ کے نزدیک بڑی شکار دو قسم کا ہے (البدائع) ایک حلال اور دوسرا حرام۔ حلال جانور کو محرم نہیں مار سکتا جیسے ہرن، خرگوش، زبیر، اور عام حلال پرندے۔ جنگلی ہوں یا بحری، اسی میں داخل ہیں کیونکہ یہ درندہ دراصل ہے ہی بڑی۔ صرف بعض پرندے رزق کی تلاش میں پانی میں جاتے ہیں۔ حرام جانور دو قسم کے ہیں۔ ایک وہ جو طبعاً موزی اور خواہ مخواہ حملہ آور ہوتے ہیں اور دوسرے وہ جو غالباً حملہ آور نہیں ہوتے۔ پس حملہ آور جانوروں کو محرم ہے کھنکے قتل کر سکتا ہے اور ان کا کوئی فدیہ نہیں جیسے شیر، چیتا، بھیڑ یا بکھو وغیرہ کیونکہ ان کی اذیت سے بچنا واجب ہے چاہے وہ حملہ کریں یا نہ کریں۔ یہی سبب ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان پانچ ناسق جانوروں کا قتل کرنا جائز فرمایا ہے۔ اور یہ معنی لومڑی اور بکھو میں موجود نہیں ہے۔ ہاں ان جانوروں میں سے اگر کوئی پہلے حملہ آور ہو تو اسے قتل کیا جاسکتا ہے اس تفصیل سے معلوم ہوا کہ حنفیہ کے مذہب کے بیان میں بعض علما نے تساہل سے کام لیا ہے۔

۱۸۴۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ بَحْرٍ نَا حَارِثُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا شَيْخُ مُحَمَّدُ بْنُ

حَجَّادٍ عَنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَمْسٌ قَتَلُهُنَّ حَلَالٌ فِي الْحَرَمِ الْحَيَّةُ وَالْعَقْرَبُ وَالْجَدَاءُ وَالْفَارَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ

ابوہریرہ رضی عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا پانچ جانوروں کا قتل حرام میں جائز ہے۔ سانپ، بکھو، چیل، چوہا اور کلنے والا کتہ۔ سانپ کے لفظ میں ہر قسم اور ہر رنگ اور ہر علاقے کا سانپ داخل ہے۔ نہ کاٹنے والا کتہ محل اختلاف ہے، قاضی حسین اور ماوردی وغیرہ نے اس کا قتل حرام لکھا ہے۔ امام شافعی نے کتاب الاثم میں جواز لکھا ہے۔ نووی نے شرح مہذب کی کتاب البیوع میں اسے حرام لکھا ہے جس کا قتل جائز نہیں۔ کتاب القیم اور غضب میں اسے غیر محترم لکھا ہے اور کتاب الحج میں اس کے قتل کو مکروہ تنزیہی لکھ دیا ہے۔ یہ شدید اختلاف ہے

۱۸۲۸- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ أَنَا هُشَيْمٌ أَنَا زَيْدُ بْنُ أَبِي

يَسَادٍ ، نَاعَبَدُ الرَّحْمَنَ بْنَ أَبِي نَعِيمٍ الْبَجَلِيُّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَمَّا يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ قَالَ الْحَيَّةُ وَالْعَقْرُ  
وَالْفَوْسِقَةُ وَيَزِيحِي الْغُرَابُ وَلَا يَقْتُلُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ وَالْحِدَاةُ وَالسَّبْعُ  
الْعَادِيَّ-

ابو سعید خدریؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ان جانوروں کے متعلق سوال ہوا جنہیں محرم قتل کر سکتا ہے تو حضورؐ نے فرمایا: سانپ، بچھو، فوسیقہ (چوہا)، اور کوئے کو مارے مگر قتل نہ کرے، اور کائٹے والا کتا اور چیل اور حملہ آور ورنڈر (ترمدی) اور آبن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے اور ترمذی نے اس کی تحسین کی ہے گو اس میں یزید بن ابی زید اور ضعیف راوی موجود ہے اور ایک منکر لفظ بھی پایا جاتا ہے کہ: کوئے پر تیر یا پتھر وغیرہ پھینکے مگر اسے قتل نہ کرے۔ نوویؒ نے کہا ہے کہ اگر یہ حدیث صحیح ہو تو مراد یہ ہے کہ کوئے کا قتل اتنا مؤکد نہیں جتنا سانپ وغیرہ کا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ ہو سکتا ہے اس سے نباتات کھانے والا کو اہل

## بَابُ ۲۶ لَحْمُ الصَّيْدِ الْمَحْرَمِ

محرم کے لیے شکار کے گوشت کا باب

۱۸۲۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ حُمَيْدٍ الطَّوِيلِ

عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِيهِ وَكَانَ الْحَارِثُ خَلِيفَةً  
عُمَرَائِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الطَّائِفِ فَصَنَعَ لِعُمَرَائِينَ طَعَامًا فِيهِ مِنَ الْحَبْدِ  
وَالْيَعَاقِثِ وَلَحْمِ الْوَحْشِ فَبَعَثَ إِلَى عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَجَاءَهُ الرَّسُولُ  
وَهُوَ يَخِيطُ الْأَبَاعِرَ فَجَاءَهُ وَهُوَ يَقْضِي الْخَبْطَ عَنْ يَدِهِ فَقَالَ لَوَالَهُ كُلُّ فَقَالَ  
أَطْعَمُوهُ قَوْمًا حَلَالًا فَإِنَّا حُرْمٌ فَقَالَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَشِدُ اللَّهَ مَنْ كَانَ  
هَهُنَا مَنْ أَشْجَعَ أَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْلًا لِيَلِيهِ  
رَجُلٌ حِمَارٌ وَحِشٌ وَهُوَ مُحْرِمٌ فَأَبَى أَنْ يَأْكُلَهُ قَالُوا لَعَمْرُ-

عبداللہ بن حارث کا بیان ہے کہ حارثؓ حضرت عثمانؓ کی طرف سے طائف کا حاکم تھا اور اس نے حضرت عثمانؓ کے لیے کھانا پکا یا جس میں مونٹ چکورا اور مدکور اور بعض جنگلی جانوروں کا گوشت بھی تھا۔ عثمان رضی اللہ عنہ نے علی رضی اللہ عنہ کو بھی بلا بھیجا اور قاصدان کے پاس اس وقت آیا جبکہ وہ اپنے اونٹوں کے لیے دشتوں کے پتے بھاڑ رہے تھے۔ قاصداً آیا تو وہ اپنے ہاتھ سے پتے دور کر رہے تھے۔ لوگوں نے حضرت علیؓ سے دعوت کھانے کو کہا تو انہوں نے کہا کہ یہ کھانا ان لوگوں کو کھلاؤ جو احرام سے باہر ہوں کیونکہ ہم تو محرم ہیں۔ پھر علیؓ نے فرمایا کہ یہاں پر تنبیہ الشجع کا کوئی آدمی ہو تو میں اسے خدا کا نام لے کر پوچھتا ہوں کہ کیا تمہیں معلوم ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک شخص نے ایک جنگلی گدھا تحفہ میں دیا تو سب احرام میں ہونے کے حضور نے اس کے کھانے سے انکار کر دیا تھا؟ لوگوں نے کہا کہ ہاں (مسند احمد میں یہ حدیث مطول موجود ہے)

نشریح: خطابی نے کہا کہ معلوم ہوتا ہے حضرت علیؓ کو کسی طریقے سے معلوم تھا کہ حارثؓ نے یہ شکار حضرت عثمانؓ کی خاطر کیا تھا، ورنہ جب کوئی ضلال شخص شکار کرے اور محرم کی خاطر نہ کرے تو بہت سے علماء نے اس کے تناول کی اجازت دی ہے۔ اور اس پر ابو داؤد کی اسی باب میں جابرؓ کی حدیث صراحت دلاتی ہے۔ حافظ نے فتح الباری میں کہا ہے کہ اس حدیث سے محرم کے لیے مطلقاً شکار کا گوشت کھانے کی ممانعت نفلت ہے۔ علیؓ، ابن عباسؓ، ابن عمرؓ، عائشہؓ، ثور بن ابی وائلؓ اور اسحاقؓ کا یہی مذہب ہے۔ لیکن مسلم میں طلحہؓ کی حدیث اس کے معارض ہے کہ انہوں نے شکار کا گوشت کھایا اور کہا کہ ہم نے اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ بھی کھایا تھا۔ اسی طرح ابو قتادہؓ کی حدیث اور عمر بن سلمہؓ کی حدیث جسے مالک اور اصحاب سنن نے روایت کیا ہے اور ابن خزیمہ نے اس کی تصحیح کی ہے کہ حضورؐ کو بہزی نے ہرن بطور تحفہ پیش کیا تو آپؐ نے حضرت ابو بکرؓ کو اسے تقسیم کرنے کا حکم دیا اور حضورؐ اس وقت احرام میں تھے۔ حافظ نے کہا کہ حوازی کی حدیثوں سے مراد وہ شکار ہے جسے شکاری نے جبکہ وہ ضلال ہو احرام میں نہ ہو، اپنے لیے شکار کیا ہو مگر اس میں سے محرم کو بھی تحفہ دیدے۔ اور عدم حوازی کی حدیثوں کا مطلب یہ ہے کہ شکاری اسے محرم کی خاطر شکار کیا تھا۔ امام مالکؒ نے ایک اور تفصیل بھی بیان کی ہے کہ جو شکار محرم کے لیے اس کے احرام سے قبل بکڑا گیا ہو وہ جائز ہے۔ حضرت عثمانؓ سے یہ تفصیل مذکور ہے کہ جس محرم کے لیے شکار ہوا تھا اسے کھانا جائز نہیں مگر دوسرے محرم کھا سکتے ہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ بخاری میں ہے کہ جو ہرن حضورؐ کی خدمت میں پیش ہوا تھا وہ زرمہ تھا۔ اور یہ بھی احتمال ہے کہ حضورؐ کو معلوم ہو کہ کسی اور محرم نے اشارے سے یا دلالت سے شکار میں مدد کی تھی۔ معتبؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جنگلی گدھے کے گوشت کی پشت پیش کی تھی جبکہ آپؐ جمعہ میں تھے۔ آپؐ نے اور سب لوگوں نے اسے کھایا۔ یہی ہے کہ اس روایت کی سند صحیح ہے۔ پس آپؐ نے گوشت قبول کیا اور زرمہ جانور رد کر دیا تھا۔ گو یا اس لیے کہ وہ آپؐ کی خاطر بکڑا گیا تھا۔

۱۸۵۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْبَاعٍ قَالَ سَمِعْتُ قَيْسَ بْنَ عَظَاةٍ

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ يَا زَيْدُ بْنُ أَرْقَمَ هَلْ عَلِمْتَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْدَى إِلَيْنَا عَصُوصًا فَلَمْ يَقْبَلْهُ وَقَالَ إِنَّا حُرْمٌ قَالَ نَعَمْ۔

ابن عباس رضی نے زید بن ارقم سے فرمایا: اے زید تجھے معلوم ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو شکار کا ایک ٹکڑا پیش کیا گیا تھا تو آپ نے قبول نہ فرمایا اور فرمایا: ہم اہرام میں ہیں؟ زید نے کہا کہ ہاں! (مسلم اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا۔ ایک نسخے میں عصفور صید کے بجائے عصفور زید کا لفظ ہے، یعنی شکار کیا ہوا پرندہ یا چڑیا بحث اور گزرجلی ہے۔

۱۸۵۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَايَعْقُوبُ يَعْنِي الْأَسْكَدَانِيَّ

عَنْ عَمْرِو بْنِ الْمُطَّلِبِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ صَيْدُ الْبَرِّ لَكُمْ حَلَالٌ مَا لَمْ تُصِيدُوا وَهُوَ وَصَادُ لَكُمْ قَالَ أَبُو دَاوُدَ اتَّخَذَ الْخَبْرَانِ عَنِ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنِ أَبِي عَصَا بَيِّنَةً يَنْظُرُ بِمَا أَخَذَاهُ أَصْحَابُهُ..

جابر بن عبد اللہ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا: جو جنگلی شکار تم نے نہ مارا یا تمہارے لیے نہ مار گیا وہ تمہارے لیے حلال ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ جب دو حدیثوں میں تعارض ہو تو دیکھا جائے گا کہ آپ کے اصحاب کا عمل کس پر تھا۔ (ترمذی اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے) بشرح: امام شافعی نے کہا ہے کہ اس باب میں یہ احسن حدیث ہے۔ شوکانی نے کہا کہ عمر و باد و جود صحیحین کا راوی ہونے کے مختلف فیہ ہے اور اس کے مولا مطلب بن عبد اللہ بن جنطیل کا سماع جابر رضی سے بقول ترمذی ثابت نہیں۔ اور ترمذی نے ایک اور جگہ کہا کہ محمد بن اسماعیل بخاری نے کہا ہے کہ اس کا سماع کسی صحابی سے ثابت نہیں سوائے اس شخص جس کے متعلق اس نے کہا کہ: مجھ سے اس شخص نے حدیث بیان کی جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خطبے میں موجود تھا امام شافعی نے یہ حدیث: عن عمر و عن رجل من الانصار عن جابر رضی روایت کی ہے اور طبرانی نے: عن عمر و عن المطلب عن ابی موسیٰ روایت کی ہے اور اس کی سند میں یوسف بن خالد سستی متروک ہے۔ خطیب نے اسے: مالک عن نافع عن ابن عمر روایت کیا مگر اس کی اسناد میں عثمان بن خالد مختل و محی نہایت ضعیف ہے۔

یہ حدیث محرم کے اپنے شکار یا اس کی خاطر کیے ہوئے شکار میں اور کسی غیر محرم کے شکار میں جو اس نے محرم کے لیے نہ کیا ہو فرق کرنے میں صریح ہے، پس یہ حدیث دوسری مطلق احادیث کو بھی اسی شرط کے ساتھ مقید کرتی ہے مثلاً معتب کی حدیث، طلحہ کی حدیث اور ابو قتادہ رضی کی حدیث اور یہ قرآنی آیت کی تخصیص کرتی۔ مولانا رحمہ نے فرمایا کہ شوکانی پر سیرت ہے کہ باوجودیکہ وہ اعتراف کرتے ہیں کہ اس کے سارے طرق ضعیف ہیں اور مضطرب ہیں پھر بھی اس کے حجت ہونے، بقیۃ احادیث میں فیدہ لگانے اور آیت قرآنی کی تخصیص میں کیسے پیش کرتا ہے؟ بہر صورت یہ حدیث حنفیہ کے مسلک کی مؤید ہے۔۔۔ ابو داؤد کا یہ قول بھی کچھ غیر مفید رہا کہ حدیثوں میں تعارض ہے لہذا اب صحابہ کا عمل دیکھیں گے۔ کیونکہ صحابہ کا عمل بھی اس باب میں مختلف رہا ہے۔ البدائع میں ہے کہ عاصم و علماء کے نزدیک محرم کے لیے وہ شکار کھانا جائز ہے جسے غیر محرم نے اپنے لیے مارا یا پکڑا ہو۔ اور داؤد و ابن علی اصفہانی نے کہا کہ حلال نہیں۔ یہ مسئلہ صحابہ میں بھی اختلافی رہا ہے۔ طلحہ بن عبید اللہ، ابو قتادہ، جابر رضی اور عثمان رضی کے نزدیک حلال ہے اور علی، ابن عباس رضی اور عثمان کے نزدیک

دوسری روایت میں، حلال نہیں ہے۔ حرام کہنے والوں نے اس قرآنی آیت سے استدلال کیا ہے: وَحُجُّمَ عَلَيْكُمْ صَنِيعُ الْبَنِي إِسْرَءِيلَ مَا دَنُّهُمْ حُجُّمًا۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ آیت میں ابہام ہے لہذا تو کسی حالت میں جنگی شکار مت کھا۔ اور ہماری دلیل ابو قتادہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے کہ وہ حلال اور اس کے ساتھی محرم تھے پس اس نے ایک وحشی گدھے پر حملہ کر دیا اور جاہر بلا کی یہ زیر نظر حدیث جو اس باب میں نص ہے۔ اور آیت میں صرف شکار کی حرمت آئی ہے نہ کہ لحم سید کی۔ معتب بن جثامہ کی حدیث کی روایات مختلف۔ اور اس باب میں امام شافعی کا مذہب بعینہ حنفیہ جیسا ہے۔

۱۸۵۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ التَّيْمِيِّ عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى إِذَا كَانَ بَعْضُ طَرِيقِ مَكَّةَ تَخَلَّفَ مَعَ أَصْحَابٍ لَهُ مُحْرَمِينَ وَهُوَ غَيْرُ مُحْرِمٍ فَرَأَى جِمَارًا وَخَشِيَ أَنْ يَسْتَوِيَ عَلَى فَرَسِهِ قَالَ فَسَأَلَ أَصْحَابَهُ أَنْ يُنَادُوا لَهُ سَوْطَةً فَأَبَوْا فَسَأَلَهُمْ رُحْمَةً فَأَبَوْا فَأَخَذَهُ ثُمَّ شَدَّ عَلَى الْجِمَارِ فَقَتَلَهُ فَأَكَلَ مِنْهُ بَعْضُ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى بَعْضُهُمْ فَلَمَّا أَدْرَكَوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلُوهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّهَا هِيَ طُعْمَةٌ أَطْعَمَكُمُوهَا اللَّهُ تَعَالَى۔

ابو قتادہؓ سے روایت ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھے کہ مکہ کی راہ میں ایک جگہ وہ اپنے محرم ساتھیوں سمیت پیچھے رہ گئے اور ایک جنگلی گدھا دیکھا، ابو قتادہؓ نے اپنے گھوڑے پر سیدھے ہو بیٹھے، نافع نے کہا کہ ابو قتادہؓ نے اپنے ساتھیوں سے کوڑا پکڑنے کو کہا تو انہوں نے اس سے انکار کیا، پھر اپنا نیزہ پکڑنے کو کہا تو بھی انہوں نے انکار کیا۔ پس انہوں نے اپنا نیزہ پکڑا اور گدھے پر حملہ کر دیا اور اسے قتل کر دیا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعض اصحاب نے اس میں سے کھایا اور بعض نے نہ کھایا۔ پس جب وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جا کر ملے تو یہ مسئلہ آپؐ سے پوچھا تو حضورؐ نے فرمایا وہ ایک رزق تھا جو اللہ تعالیٰ نے تمہیں کھلایا۔ (بخاری نے یہ حدیث الحج میں، تہہ میں، جہاد میں، معاذی میں، الطعمہ میں اور ذبائح میں بیان کی ہے۔ مسلم نے حج میں روایت کیا مؤطا میں کتاب الحج میں ہے اور ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے۔ دارقطنی نے بھی اسے روایت کیا اور اس میں ہے کہ حضورؐ نے صحابہؓ کو کھانے کا حکم دیا تو انہوں نے کھایا اور جب میں نے بتایا کہ اسے آپؐ کے لیے شکار کیا تھا تو آپؐ نے نہ کھایا)

شرح: یہ عمرہ الحدیبیہ کا واقعہ ہے مگر بخاری کی روایت میں حج کا لفظ ہے، عمرہ کو بھی حج کہہ دیتے تھے۔ ابو عوانہ نے حج یا عمرہ کا لفظ شک کے ساتھ بولا ہے۔ ابو قتادہؓ کے غیر محرم ہونے کا باعث یہ تھا کہ وہ حضورؐ کے حکم سے کسی اور محرم پر گئے ہوئے تھے اور راستے میں حضورؐ سے ملے تھے۔ اس قسم کے شکار میں اضطرابی ذبح کافی ہے یعنی محض زخمی کر کے خون نکال دینا اسی لیے

ذبح کا ذکر نہیں کیا گیا۔

## بَابُ الْجَرَادِ لِلْمُحَرَّمِ

۱۸۵۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى نَاحِيًا عَنْ مَيْمُونِ بْنِ جَابَانَ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْجَرَادُ مِنْ صَيْدِ الْبَحْرِ۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ ٹڈی سمندری شکاریں سے ہے۔  
شرح: یعنی ٹڈی بھی سمندری شکار کے حکم میں ہے کہ وہ محرم کے لیے حلال ہے۔ لیکن اس حدیث کی سند میں میمون بن جابان ایک راوی ہے جس کی روایت پر محدثین نے اعتبار نہیں کیا۔ ٹڈی جنگلی شکار ہے اور اس کے تلف کرنے پر فدیہ آتا ہے۔ یہی قول عمرہ، عثمان، رضی اللہ عنہ، ابن عمر، ابن عباس اور عطاء کا ہے اور عبد رسی نے کہا کہ سب اہل علم کا یہی قول ہے سوائے ابوسعید رضی اللہ عنہ کے۔ اور ابوداؤد نے اس حدیث کو اور آئندہ کو بھی وجمہ قرار دیا ہے۔ جمہور کا استدلال اس حدیث سے جسے امام شافعی نے الائمہ میں سند صحیح کے ساتھ درج کیا ہے اور اس میں حضرت عمرہ کا یہی فتویٰ منقول ہے کہ ٹڈی کو مارنے کا فدیہ آئے گا۔

۱۸۵۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِيًا عَنْ مَيْمُونِ بْنِ جَابَانَ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ كَعْبٍ قَالَ الْجَرَادُ مِنْ صَيْدِ الْبَحْرِ۔

ابو رافع رضی اللہ عنہ نے کعب رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ ٹڈی سمندری شکاریں سے ہے ابوداؤد کے اکثر نسخوں میں یہ حدیث نہیں ہے اور عون البعود کے نسخے میں اسے ابوالمہزم والی حدیث کے بعد ہی لکھا گیا ہے۔

۱۸۵۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ عَنْ حَبِيبِ الْمَعْلَمِ عَنْ أَبِي الْمَهْزَمِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَصَبْنَا صَرْمًا مِنْ جَرَادٍ فَكَانَ رَجُلٌ يَضْرِبُ بِسَوْطٍ وَهُوَ مُحَرَّمٌ فَقِيلَ لَهُ إِنَّ هَذَا لَا يَصْلَحُ فَذَكَرْ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّمَا هُوَ مِنْ صَيْدِ الْبَحْرِ سَمِعْتُ أَبَا دَاوُدَ يَقُولُ أَبُو الْمَهْزَمِ ضَعِيفٌ وَالْحَدِيثَانِ جَمِيعًا وَهَمٌّ۔

ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ ہمیں ایک ٹڈی مل گئی تو ایک آدمی محرم ہونے کے باوجود انہیں اپنا کوڑا مارتا تھا، تو اسے کہا گیا کہ یہ ٹیک نہیں۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے اس کا ذکر کیا گیا تو آپ نے فرمایا کہ یہ تو سمندری شکاریں سے ہے۔ میں نے

دسن کے راوی) ابو داؤد کو کہتے سنا کہ راوی ابو المہزم ضعیف ہے اور یہ دونوں مدثیں وہم ہیں۔  
 شرح: ابو المہزم پر تو ابو داؤد نے خود ہی تبصرہ کر دیا ہے مگر اس کا شاگرد حبیب المعلم بھی مشکم فیہ راوی ہے پہلی حدیث کے وہم ہونے کا باعث تو یہ ہے کہ وہ مرفوع نہیں بلکہ کعب رض کا قول ہے۔ اس کے راوی میمون بن حبان پر عقیلی اور راوی نے تنقید کی ہے۔  
 بہیقی نے اسے غیر معروف کہا ہے۔ عامۃ فقہاء کا قول ان روایات کے خلاف ہے۔ صحیح یہی ہے کہ مذکورہ جنگلی شکار رہے اور اس کے قتل سے فدیہ آتا ہے۔

## بَابُ فِي الْفِدْيَةِ

۱۸۵۶۔ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ عَنْ خَالِدِ الطَّحَانِ عَنْ خَالِدِ  
 الْحَدَّادِ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ  
 أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِهِ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَقَالَ قَدْ  
 أَذَلِكَ هُوَ أَمْرُ رَأْسِكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ التَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْلَقْتُ ثُمَّ  
 أَذْبَحَ شَاةَ نُسْكَاً أَوْ صُمَّ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعَمَ ثَلَاثَةَ الصَّيْعِ مِنْ تَبَرٍ عَلَى سِتِّهِ  
 مَسَاكِينَ۔

کعب بن عجرہ رض سے روایت ہے کہ صلح حدیبیہ کے دنوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسی کے پاس سے گزرے تو فرمایا۔  
 تبر ہی سر کی جوڑوں نے تجھے اذیت دی ہے؟ کعب نے کہا کہ ہاں۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سر منڈوا دے پھر بطور  
 قربانی ایک بکری ذبح کر یا مین دن روزہ رکھ یا کھجور کے تین صاع چھ مساکین کو کھلا دے (بخاری نے یہ حدیث کتاب الحج، المغازی  
 الطب الايمان والتذوین، مسلم نے الحج میں، صاحب مؤطا نے الحج میں، ترمذی نے حج میں، نسائی نے حج میں اور ابن ماجہ نے بھی حج  
 میں روایت کی ہے)

شرح: علامہ عینی نے عمدۃ القاری میں کہا ہے کہ اس حدیث سے کئی مسائل نکلتے ہیں۔ ایک یہ کہ محرم کے لیے عذر کے باعث  
 سر منڈوانا جائز ہے اور اس کا کفارہ قرآنی آیت اور اس حدیث میں مذکور ہے۔ اس پر اجماع ہے۔ دوسرا یہ کہ اس حدیث میں  
 صرف سر کے بالوں کا ذکر ہے۔ باقی جسم کے بالوں کا حکم بھی یہی ہے اور اس میں داؤد ظاہری کا اختلاف ہے۔ تیسرا یہ کہ یہ حکم کعب رض کو  
 عطا کرانے بال خود مونڈ ڈال، اگر کوئی محرم کسی غیر محرم کا سر مونڈے تو کسی پر فدیہ نہیں (مالک،شافعی اور احمد کے نزدیک) ابو حنیفہ  
 نے کہا کہ اگر غیر محرم کسی غیر محرم کا سر مونڈے تو محرم پر صدقہ آئے گا۔ چوتھا یہ کہ اگر کوئی شخص بلا ضرورت سر مونڈے یا لباس پہن لے یا خوشبو  
 لگائے تو عیب کیا کہ اس نے ابن عبد البر نے کہا ہے ابو حنیفہ، شافعی اور ان کے اصحاب اور ابو ثور کے نزدیک جانور کا فدیہ ہوگا۔  
 اور اسے روزہ رکھنے یا صدقہ کا اختیار نہیں ہے مگر یہ کہ ضرورت داعی ہو۔ پانچواں یہ کہ اس صورت مذکورہ میں حضور نے

اسے تین چیزوں کا اختیار ہے، عامرہ علماء کا یہی مذہب ہے مگر ابو حنیفہ شافعی اور ابو ثور نے تخییر کو ضرورت پر محمول کیا ہے، اگر بلا ضرورت ایسا کرے گا تو اس پر دم آئے گا۔ وجہ یہ کہ تخییر آسانی کے لیے ہے اور بنائیت کرنے والا اس کا مستحق نہیں۔ چھٹا مسئلہ یہ کہ روزہ تین دن کا ہے، مگر سعید بن جبیر، حسن، علقمہ عکرمہ اور نافع کا قول ہے کہ دس روزے یا دس مساکین کا کھانا، یہ قول بقول ابن جریر طبری غریب ہے۔ ساتواں یہ کہ کھانا چھ مساکین کا ہے اس سے کم کا جائز نہیں اور یہی جمہور کا قول ہے مگر ابو حنیفہ سے ایک یہ قول بھی بیان کیا گیا ہے کہ ایک ہی مسکین کو دیا جاسکتا ہے، ظاہر ہے کہ یہ قول ضعیف ہے۔ آٹھواں یہ کہ گندم اور جو کا جو فرق صدقہ فطر میں ہے اسے یہاں بھی سمجھا جائے گا۔ یہ کفارہ مکہ میں یا کہیں اور بھی ادا کیا جاسکتا ہے۔ فرعی تفصیل ہم نے چھوڑ دی ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## ۱۸۵۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِدًا عَنْ دَاوُدَ عَنِ الشَّعْبِيِّ

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ إِنْ شِئْتَ فَأَنْسُكَ نِسِيكَهَ وَإِنْ شِئْتَ فَصُمْ ثَلَاثَ أَيَّامٍ وَإِنْ شِئْتَ فَاطْعَمْ ثَلَاثَةَ أَصْعٍ مِنْ تَمْرٍ لِسِتَّةِ مَسَاكِينٍ۔

کعب بن عجرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا: اگر چاہے تو ایک ہانور قرآن کرنے اگر چاہے تو تین روزے رکھ لے اور اگر چاہے تو تین صاع کھجور چھ مسکینوں کو کھلا دے۔  
 شرح: اس ہانور کا نام ہدی نہیں جو صرف حرم کے اندر ذبح ہو بلکہ یہ نسیک، نسک یا ایک روایت میں شاة بھی آیا ہے۔ یہ حرم کے باہر بھی ذبح ہو سکتی ہے۔ بعض رواۃ نے تصرف سے بخاری وغیرہ میں تہدی یا اُحد کا لفظ بھی آیا ہے۔ مولانا نے فرمایا ہے کہ حنفیہ نے جو کھجور کے چھ صاع کا حکم دیا ہے یہ مجھے کہیں نہیں مل سکا اور ان دو احادیث کا مجھے کوئی جواب نہیں ملا۔

## ۱۸۵۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى نَاعِبًا عَبْدُ الْوَهَّابِ ح وَحَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ

عَلِيٍّ تَائِيْدُ بْنُ زُرَيْجٍ وَهَذَا الْفَرْقُ ابْنُ الْمُثَنَّى عَنْ دَاوُدَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّبَهُ زَمَنْ الْحُدَايِيَّةِ فَذَكَرَ الْقِصَّةَ قَالَ أَمَعَكَ دُمٌ قَالَ لَا قَالَ فَصُمْ ثَلَاثَ أَيَّامٍ أَوْ تَصَدَّقْ بِثَلَاثَةِ أَصْعٍ مِنْ تَمْرٍ عَلَى سِتَّةِ مَسَاكِينٍ بَيْنَ كُلِّ مَسْكِينَيْنِ صَاعٌ۔

کعب بن عجرہ سے روایت ہے کہ حدیبیہ کے دنوں میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم اس کے پاس سے گزرے آپ پھر حدیث کا قصہ ذکر کیا۔ حضور نے فرمایا تیرے پاس ہانور ہے، کہا کہ نہیں۔ فرمایا کہ تین دن روزہ رکھ یا تین صاع کھجور کو چھ مسکین پر فی مسکین نصف صاع کے حساب سے صدقہ کر دے۔ (اس حدیث سے کچھ لوگوں نے سمجھا کہ متعین تو ذبح ہی ہے مگر اس کے



نہ ہونے ہوئے پھر روزے اور صدقے میں اختیار ہے۔ ابن عبد البر نے کہا کہ ترتیب و جوب کے لیے نہیں استحباب کے لیے ہے)

۱۸۵۹۔ حَدَّثَنَا مُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ أَخْبَرَهُ عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ وَكَانَ قَدْ أَصَابَهُ فِي رَأْسِهِ أَذًى فَحَلَقَ فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَهْدِيَ هَذَا بِقَرَّةٍ۔

ایک انصاری نے کہا (جو بقول حافظ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ ہے۔ تقریب) کہ کعب بن عجرہؓ کو سر میں تکلیف تھی (وہی جوؤں کی) تو اس نے سر مونڈ دیا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک گائے یا بیل کی قربانی کا حکم دیا (طبرانی میں بھی گائے کا ذکر ہے، عبد بن حمید اور سعید بن منصور نے بقرہ کا ذکر کیا ہے۔ مگر صحیح روایات میں بکری کا ذکر ہے اور وہی درست ہے)

۱۸۶۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنصُورٍ نَا يَعْقُوبُ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبَانُ يَعْنِي ابْنَ صَالِحٍ عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عُمَيْيَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ قَالَ أَصَابَنِي هَوَامٌّ فِي رَأْسِي وَأَنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحَدِّ يَلِيَّةٍ حَتَّى نَخَوْتُ عَلَى بَصَرِي فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِيَّ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ الْآيَةُ فَلْيَعِزَّنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي احْلِقْ رَأْسَكَ وَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعَمْ سِتَّةَ مَسَاكِينَ فَرَفَأَ مِنْ زَيْبٍ أَوْ أَسْلَكَ شَاةً فَحَلَقْتُ رَأْسِي ثُمَّ نَسَكْتُ۔

کعب بن عجرہؓ نے کہا کہ میرے سر میں جوئیں پڑ گئیں اور میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مدینہ کے سال تھا، حتیٰ کہ مجھے اپنے نگاہ کا خوف ہونے لگا، پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری: فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَلْيَعِزَّنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نے مجھے بلایا اور فرمایا: اپنا سر مونڈ دے اور تین دن روزہ رکھ یا چھ مسکین کو کشمش کا ٹوکرا کھلا دے یا ایک بکری قربان کر دے۔ پس میں نے سر مونڈ دیا اور بکری ذبح کر دی شرح: خطابی نے کہا ہے کہ فرق ۱۶ رطل کا ہے اور وہ تین صاع ہے۔ ابن حزم نے کہا ہے کہ ان روایات میں کسی ایک کو ترجیح دینا ضروری ہے کیونکہ واقعہ ایک ہے، جبکہ ایک ہے۔ شعبہ سے جو روایات محفوظ ہے وہ نصف صاع من طعام کی ہے اور اس میں کھجور یا گندم کا اختلاف راویوں کا تصرف ہے۔ کشمش کا ذکر صرف حکم بن عیینہ کی روایت میں ہے اور

کعب بن عجرہؓ سے اسی قطعے میں یہ روایت ہے جس میں یہ لفظ زاید ہیں کہ: قرآن میں سے جو کام بھی کہے گا وہ تیرے لیے کافی ہے (یہ روایت سنن ابی داؤد کے بعض نسخوں میں نہیں ہے لہذا اسے حاشیے پر لکھا گیا ہے)

١٨٦٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَائِيحِي عَنْ حُجَّاجِ الصَّوَابِ حَدَّثَنِي  
يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ سَمِعْتُ الْحَجَّاجَ بْنَ عَمْرٍو الْأَنْصَارِيَّ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كُسِرَ أَوْ عَرِجَ فَقَدْ حَلَّ وَعَلَيْهِ  
الْحَتْمُ مِنْ قَابِلٍ قَالَ عِكْرِمَةُ فَسَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ وَابَا هُرَيْرَةَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَا  
صَدَقَ -

عکرمہ نے کہا کہ میں نے حجاج بن عمرؓ سے انصاری کو یہ کہتے سنا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس شخص کی ہڈی ٹوٹ جائے یا وہ ٹنگڑا ہو جائے تو احرام کھول دے۔ اور اس کا آئندہ سال حج فرض ہے۔ عکرمہ نے کہا کہ پھر میں نے ابن عباسؓ اور ابو ہریرہؓ سے پوچھا تو اس کے متعلق کہا کہ حجاج نے سچ کہا (ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا۔

تشریح: معالم السنن میں خطابی نے کہا کہ یہ حدیث ان لوگوں کے لیے دلیل ہے جو دشمن کے روک دینے کے علاوہ مرض اور کس اور عذر سے بھی احصار کے قائل ہیں اور یہ سفیان ثوری اور حنفیہ کا مذہب ہے اور عطاء عروہ اور نخعی سے بھی مروی ہے۔ امام مالک، شافعی، احمد اور اسحاق کا مذہب یہ ہے کہ احصار صرف دشمن کے روکنے سے ہوتا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اگر کوئی آدمی غلطہً مثلاً لنگڑا ہو تو وہ اس حدیث کے حکم میں داخل نہیں ہے کیونکہ ظاہر حدیث کا یہی مطلب ہے۔

اور یہ جو فرمایا کہ: فَقُلْ حَلَّ۔ اس کا معنی یہ نہیں کہ اس کا احرام خود بخود کھل گیا، بلکہ یہ احرام کھولنے کی اجازت ہے جیسے کہ حدیث میں ہے: جب مشرق سے رات آجائے اور مغرب میں سورج ڈوب جائے تو صائم نے روزہ افطار کر لیا یعنی اب وہ روزہ کھولنے کا مجاز ہے نہ یہ کہ اس کا روزہ از خود ہی کھل گیا۔ احصاء کے احرام کھول دینے کا سبب جواز ہونے کی دلیل یہ قرآنی آیت ہے: فَإِنْ أَحْصَيْتُمْ نَحْمًا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَيْئَةِ اور آیت میں کچھ الفاظ مضمحل ہیں۔ معنی اس کا یہ ہے کہ: پس اگر تم حج اور عمرہ کے اتمام سے روکے جاؤ اور احرام کھولنے کا ارادہ کرو تو جو ہدایت ملے اس پر عمل کرو۔ وجہ یہ ہے کہ صرف احصاء ہدی کا موجب نہیں ہے کیونکہ اگر وہ شخص احرام نہ کھولنا چاہے، اور احصاء کے رفع ہونے تک محرم ہی رہنا پسند کرے تو ایسا کر سکتا ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ کا یہ قول بھی ہے: فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَفُلْ بِئِهِ۔ اس کا مطلب بھی یہی ہے کہ اگر عمرہ سے کوئی آدمی سر منڈا دے تو فدیہ واجب ہوگا، کیونکہ صرف سر میں تکلیف ہونے سے تو فدیہ لازم نہیں آتا جب تک کہ اس موقع کی رخصت سے فائدہ نہ اٹھائے۔ اسی طرح صیام کے سلسلے میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ۔ اس کا مطلب بھی یہی ہے کہ جو شخص بیمار یا مسافر ہو اور روزہ نہ رکھے تو دوسرے ایام میں یہ گنتی پورے کرے، ورنہ صرف مرض یا سفر سے تو دوسرے دنوں کی گنتی واجب نہیں ہو جاتی۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد میں بھی کچھ کلام مضمحل ہے: فَمَنْ اضْطُرَّ عَلَيْكَ بَاغٍ وَلَا عَادِلٌ فَلَا إِثْمَ عَلَيْكَ۔ اس کا معنی یہ ہے کہ حالت اضطرار میں جو کھائے تو اس پر گناہ نہیں بشرطیکہ باغی اور عادی نہ ہو نہ یہ کہ صرف اضطرار ہی گناہ کو اٹھا دیتا ہے گو مضطر نہ کھائے۔ اور حنفیہ جو کہتے ہیں کہ احصاء صرف دشمن کی رکاوٹ سے ہی نہیں ہوتا بلکہ اس کے اور اسباب مثلاً مرض وغیرہ بھی ہو سکتے ہیں تو انہوں نے اس حدیث کے علاوہ آیت قرآنی کے لفظ فَإِنْ أَحْصَيْتُمْ نَحْمًا کے عموم سے استدلال کیا ہے یعنی احصاء جس طرح بھی متحقق ہو جائے وہ شرعی احصاء ہے۔ اور ان کے نزدیک عموم لفظ کو اعتبار ہوتا ہے خصوص سبب کا نہیں۔ امام شافعی نے فَإِذَا أَمَّنْتُمْ سے استدلال کیا ہے کہ امن صرف دشمن کی رکاوٹ دودھ ہونے سے ہوتا ہے پس احصاء بھی صرف دشمن کی طرف سے ہوگا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ امن سے مراد ازالہ مرض بھی ہو سکتی ہے جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے۔ اَلْأَمَانُ مِنَ الْجَذَامِ۔ سبب اس کا یہ ہے کہ مرض کا دور ہونا اس مرض کے باعث موت سے امان کا باعث ہے۔ اور حدیث کے الفاظ: وَبَيَّنَّا الْحُجَّ مِنْ قَابِلِ اس بات کی دلیل ہیں کہ اگر کسی شخص نے حج نفل کا احرام باندھا تھا تو اس پر بھی جو واجب ہو گیا کیونکہ نفل کو شروع کر دینے والا اسے پورا کرنے پر مامور ہے: وَأَتِمُّوا الْحُجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ۔ اس حدیث پر ابو داؤد اور منذری نے سکوت اختیار کیا ہے اور ترمذی نے اسے حسن کہا ہے۔ اسے ابن خزیمہ، حاکم اور بیہقی ابن ماجہ اور نسائی نے بھی روایت کیا ہے۔ حاکم نے مستدرک میں اور ذہبی نے اس کی تنقیص میں اسے صحیح علی شرط البخاری کہا ہے۔

۱۸۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَوَكِّلِ الْعَسْفَلَانِيُّ نَاعَبُدُ الزَّاقِ

عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ الْحُجَّاجِ  
ابْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَسِرَ أَوْ عَرِجَ أَوْ مَرَضَ  
فَذَكَرَ مَعْنَاهُ۔

حجاج بن عروس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا: جس کی ہڈی ٹوٹ گئی یا وہ لنگڑا ہو گیا یا بیمار ہو گیا اور اس حدیث میں روایت کی رتہ مذی، نسائی اور ابن ماجہ میں بھی یہ حدیث موجود ہے، اس حدیث کی سند میں عکرمہ اور حجاج کے درمیان عبداللہ بن رافع کا اضافہ ہے اور متن میں مرض کے لفظ کا اضافہ ہے۔

۱۸۶۴- حَدَّثَنَا النُّفَيْلِيُّ نَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَقَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا حَاضِرٍ الْجَمِيرِيَّ يُحَدِّثُ أَبِي مَيْمُونٍ ابْنَ مِهْرَانَ قَالَ خَرَجْتُ مُعْتَمِرًا عَامَ حَاصِرِ أَهْلِ الشَّامِ ابْنُ الزُّبَيْرِ بِمَكَّةَ وَبَعَثَ مَعِيَ رِجَالٌ مِّنْ قَوْمِي يَهْدِيَانِي فَلَمَّا انْتَهَيْنَا إِلَى أَهْلِ الشَّامِ مَنْعُونَا أَنْ نَدْخُلَ الْحَرَمَ فَخَرْتُ الْهَدْيَ مَكَانِي ثُمَّ أَحَلَلْتُ ثُمَّ رَجَعْتُ فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ خَرَجْتُ لَا قَضِيَ عُمْرَتِي فَأَتَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ أَبْدِلِ الْهَدْيَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَصْحَابَهُ أَنْ يُبَدِّلُوا الْهَدْيَ الَّذِي نَحَرُوا عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ-

عمر بن ميمون نے کہا کہ میں نے ابو حاضر حمیری کو اپنے باپ ميمون بن مهران سے یہ بیان کرتے سنا کہ جس سال اہل شام نے عبداللہ بن زبیر کا مکہ میں محاصرہ کر رکھا تھا اور میری قوم کے کچھ لوگوں نے میرے ساتھ قربانی کے جانور بھیجے تھے۔ جب ہم شامی لشکر تک پہنچے تو انہوں نے ہمیں حرم میں داخل ہونے سے روک دیا، پس میں نے قربانی کو وہیں ذبح کر دیا پھر احرام کھول دیا اور واپس آ گیا۔ اگلے سال میں اپنا عمرہ قضا کرنے کے لیے آیا تو ابن عباس کے پاس جا کر سوال کیا تو ابن عباس نے کہا کہ ہدی کو بدل دو کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اصحاب کو وہ ہدی بدلنے کا حکم دیا تھا جو انہوں نے مدینہ کے سال ذبح کی تھی کہ وہ عمرہ القضاء میں اس کے بدلے میں اور ہدی قربانی کریں۔

شرح: خطابی نے کہا ہے کہ جن فقہاء کے نزدیک نفل حج باعمرہ کی قضا بھی واجب ہے یہ حدیث ان کی مؤید ہے۔ کیوں کہ اللہ تعالیٰ نے سورہ مائدہ میں فرمایا ہے هَذَا يَابَا لَعْنُ الْكُفْبَةِ، اور جس شخص نے ہدی کو رکاوٹ کی جگہ پر ہی ذبح کر دیا ہے یعنی حرم سے باہر تو اس کی ہدی چونکہ کعبہ تک نہ پہنچی لہذا اس پر اس کا بدلنا اور کعبہ تک پہنچانا واجب ہو گا۔ منذری نے کہا ہے کہ اگر یہ حدیث صحیح ہے تو اس کا حکم استحباً ہی ہے (یعنی حنفیہ کے علاوہ دوسروں کے نزدیک) مولانا نے فرمایا کہ مدینہ کے سال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے جن اصحاب نے حرم سے باہر ہدی ذبح کی تھی حضور کا یہ حکم انہی کے لیے تھا۔

## بَابُ دُخُولِ مَكَّةَ

دخول کعبہ کا باب

۱۸۶۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ ثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ  
نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ إِذَا أَقْدَامَ مَكَّةَ بَاتَ بِذِي طُوًى حَتَّى يَصْبَحَ وَيَغْتَسِلَ ثُمَّ  
يَدْخُلُ مَكَّةَ نَهَارًا وَبَيَّدَ كُرْعَانَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ فَعَلَ-

نافع سے روایت ہے کہ ابن عمرؓ جب مکہ آتے تو ذی طویٰ میں رات گزارتے۔ صبح اٹھتے اور غسل کرتے پھر دن  
پڑھنے مکہ میں داخل ہوتے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے بیان کرتے کہ آپؐ نے ایسا ہی کیا تھا یہ حدیث بخاری،  
مسلم اور نسائی میں بھی مروی ہے۔

شرح: طویٰ کا کعبہ، فتح اور کسر سے تینوں طرح آیا ہے مگر ضمتہ سے صحیح تر ہے۔ خطابی فرماتے ہیں کہ اسے مندرج  
اور غیر منصرف دونوں طرح پڑھتے ہیں۔ یہ حرم کے اندر ایک مقام کا نام ہے اور کہتے ہیں کہ مکہ کے قریب ایک کنوئیں کا نام ہے  
مکہ میں دن کو داخل ہونا افضل ہے مگر رات کو بھی وہاں جانا جائز ہے جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عمرہ جہرانہ کے وقت  
رات ہی کو داخل ہوئے تھے ودخول مکہ سے قبل غسل بھی مستحب ہے جیسا کہ اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے۔

۱۸۶۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ الْبُرُمَكِيُّ نَامِعُنُ عَنْ مَالِكٍ ح  
وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ حَنِبَلٍ عَنْ يَحْيَى ح وَحَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ  
نَا أَبُو سَامَةَ جَمِيعًا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْخُلُ مَكَّةَ مِنَ الثَّلَاثَةِ الْعُلْيَا وَيَخْرُجُ مِنَ الثَّلَاثَةِ  
السُّفْلَى زَادَ الْبُرُمَكِيُّ يَعْزِي ثَلَاثَتِي مَكَّةَ-

ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں اوپر کی گھاٹی سے داخل ہوتے تھے اور نچلی گھاٹی سے خارج  
ہوتے تھے۔ عبد اللہ بن جعفر برمکی راوی حدیث نے یہ لفظ زائد کہا کہ ابن عمرؓ کی مراد مکہ کی دو گھاٹیاں ہیں (بخاری، مسلم، نسائی  
اور ابن ماجہ نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے)۔

شرح: عبد اللہ بن جعفر برمکی، ہارون الرشید کے مشہور معتبوب وزیر اور منہ بولے بھائی جعفر بن یحییٰ بن خالد بن برمک کا بیٹا  
تھا۔ محدثین اسے ثقہ اور مستقیم الحدیث کہتے ہیں۔ پہاڑی بلند راستے کو عقبہ یا ثنیمہ کہا جاتا ہے اور اوپر گھاٹی کداء کہلاتی ہے  
مگر اب یہ گھاٹی ہموار ہو چکی ہے۔ نچلی گھاٹی کسلاقی تھی اور اب اس میں تبدیلیاں آچکی ہیں۔

۱۸۶۷- حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا أَبُو سَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ  
نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْرُجُ مِنْ طَرِيقِ  
الشَّجَرَةِ وَيَدْخُلُ مِنْ طَرِيقِ الْمَعْرَسِ-

ابن عمر سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم شجرہ کی راہ سے خارج ہوتے تھے  
اور معرّس کے راستے سے مکہ میں داخل ہوتے تھے (بخاری اور مسلم نے بھی اسے روایت کیا ہے۔  
شرح: شجرہ سے مراد مقام ذی الحلیفہ کا ایک درخت ہے اور معرّس مدینہ منورہ سے چھ میل پر ایک جگہ پر مسجد بنی  
ہوئی ہے جہاں سفر یا جہاد وغیرہ کے موقع پر حضورؐ رات گزارتے اور صبح کو آگے بڑھتے تھے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ  
حدیث اور کچھلی حدیث دراصل ایک ہی ہے چنانچہ مسلم میں بطور حدیث واحد آئی ہے، امام ابو داؤد یا ان کے اسناد میں  
بن ابی شیبہ نے انہیں الگ الگ کر کے دو حدیثیں بنا دیا ہے۔

۱۸۶۸- حَدَّثَنَا هُرُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَا أَبُو سَامَةَ نَاهِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ  
أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَاءِ  
مِنْ أَعْلَامِكُمْ وَدَخَلَ فِي الْعَصْرِ مِنْ كُدَيْ وَكَانَ عُرْوَةُ يَدْخُلُ مِنْهُمَا جَمِيعًا وَ  
أَكْثَرُ مَا كَانَ يَدْخُلُ مِنْ كُدَيْ وَكَانَ أَقْرَبَهُمَا إِلَى مَنْزِلِهِ-

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فتح مکہ کے سال مکہ کے اوپر سے کدّاء کی طرف سے  
داخل ہوئے اور عمرہ کے زمانے میں کدّی سے داخل ہوئے۔ اور راوی حدیث عروہ ان دونوں جگہوں سے داخل ہوتا تھا  
مگر زیادہ تر کدّی سے داخل ہوتا تھا اور یہ مقام اس کی منزل سے قریب تر تھا (بخاری، مسلم، ترمذی اور نسائی نے بھی  
یہ حدیث روایت کی ہے)

شرح: حافظ ابن القیم نے زاد المعاد میں لکھا ہے کہ عمرہ کے لیے حضورؐ غلی گھائی (کدّی) سے داخل نے ہوتے تھے۔  
علامہ عینی نے اس حدیث کی شرح میں لکھا ہے کہ مکہ میں داخل ہونے والے ہر شخص کے لیے یہی مستحب ہے کہ کدّاء سے داخل  
ہو اور کدّی سے خارج ہو۔ مولانا نے اس حدیث کی مختلف روایات کی تحقیق کے بعد فرمایا ہے کہ فتح مکہ کے موقع پر  
حضورؐ کا کدّاء کی طرف سے داخل ہونا متفق علیہ ہے اور اس میں کوئی بھی اختلاف نہیں۔ حدیث کا دوسرا جزء ابو داؤد کی  
روایت میں یہ ہے کہ عمرہ کے وقت حضورؐ کدّی سے داخل ہوئے اور بخاری کی روایت میں ہے کہ حضورؐ کدّی کی طرف سے  
خارج ہوئے تھے۔ بخاری نے ابو داؤد کی اس روایت سے تین امور میں اختلاف کیا ہے: اول یہ کہ بخاری نے داخل کے بجائے  
خرج کا لفظ روایت کیا ہے۔ ثب یہ کہ بخاری نے عمرہ کا ذکر نہیں کیا۔ ج۔ یہ کدّی کے ساتھ من علی کہ کا لفظ بولا حالانکہ  
کدّی مکہ کی اوپر کی جانب نہیں ہے یہ ابو اسامہ راوی کا وہم ہے۔ مسلم نے اسی روایت میں ابو داؤد سے یہ اختلاف کیا ہے

کہ اُس نے دوسرے جزو کا ذکر نہیں کیا اور نہ عمرہ کا ذکر کیا ہے، صرف فتح مکہ کے زمانے میں حضورؐ کے کدّاء کی طرف سے داخل ہونا بیان کیا ہے۔ بیہقی نے ہی حدیث روایت کی مگر اس میں ہے کہ حضورؐ عمرہ کے لیے کدّی سے خارج ہو گئے۔ اور ظاہر ہے کہ یہ لفظ صریحاً ابو داؤد کی روایت کے خلاف ہے۔ البتہ بیہقی کی دوسری روایت ابو داؤد کی اس روایت کے بالکل مطابق ہے۔ ہاں اُس نے لفظ "وَقَالَ" کا اضافہ کیا ہے، یعنی اس قول کے قائل نامعلوم ہیں اور یہ لفظ پختہ نہیں ہے۔

۱۸۶۹- حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى كَاسُفِيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا دَخَلَ مَكَّةَ دَخَلَ مِنْ أَعْلَاهَا وَخَرَجَ مِنْ أَسْفَلِهَا-

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ علیہ وسلم جب مکہ میں داخل ہوتے تو اوپر کی جانب سے داخل ہوتے تھے اور نجلی جانب سے باہر نکلتے تھے۔ (اوپر کی جانب کدّاء یا حجّون کہلاتی ہے اور نجلی جانب کدّی یا شیکہ)

## بَابُ فِي رَفْعِ الْيَدِ إِذَا رَأَى الْبَيْتَ

بیت اللہ کو دیکھ کر ہاتھ اٹھانے کا باب۔

۱۸۷۰- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جَعْفَرٍ حَدَّثَهُمْ نَاشِئَةً سَمِعَتْ أَبَا قُرْعَةَ يُحَدِّثُ عَنِ الْمُهَاجِرِ الْمَكِّيِّ قَالَ سُئِلَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الرَّجُلِ يَرَى الْبَيْتَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ فَقَالَ مَا كُنْتُ أَرَى أَحَدًا يَفْعَلُ هَذَا إِلَّا أَلِهُهُ قَدْ حَجَّجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَكُنْ يَفْعَلُ-

جابر بن عبد اللہ سے ایسے شخص کے متعلق پوچھا گیا جو بیت اللہ کو دیکھ کر ہاتھ اٹھاتا ہے تو انہوں نے کہا کہ میں نہیں سمجھتا کہ یہودیوں کے علاوہ کوئی اور بھی ایسا کرتا ہوگا۔ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کیا۔ آپ ایسا نہیں کرتے تھے (ترمذی اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے)۔  
مشرح: خطابی نے کہا ہے کہ اس مسئلے میں لوگوں کا اختلاف ہے، بیت اللہ کو دیکھ کر ہاتھ اٹھانیوالوں سے سفیان ثوری،

ابن المبارک، احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہ بھی تھے۔ انہوں نے اس حدیث کو ضعیف کہا ہے کیونکہ اس کا راوی مہاجر  
ان کے نزدیک مجہول ہے اور انہوں نے حدیث ابن عباس سے (مرفوعاً) استدلال کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ہاتھ  
صرف سات جگہوں میں اٹھائے جاتے ہیں، نماز کی ابتداء میں، بیت اللہ کے سامنے، صفاء اور مرفہ پر، دونوں موقعوں اور دونوں  
جہروں پر۔ اور بیت اللہ کو دیکھ کر ہاتھ اٹھانا ابن عباس اور ابن عمر سے ثابت ہے (یاد رہے اس حدیث ابن عباس میں رکوع اور  
تومہ کے وقت رفع الیدین کا کوئی ذکر نہیں آیا۔ اگر ان حضرات کے نزدیک یہ حدیث صحیح ہے تو اس میں اور رفع الیدین کی  
احادیث میں تلبیس کی کیا صورت ہے؟) حنفیہ کے نزدیک جبکہ طحاوی نے شرح معانی الآثار میں صراحت کی ہے بیت اللہ  
کو دیکھ کر اس کی تنظیم میں ہاتھ اٹھانا مکروہ ہے۔ حنفی فقہ کی مشہور کتب مثلاً قدوری، ہدایہ، کا فی اور بدائع میں اس کا  
کوئی ثبوت نہیں ملتا۔ اسی طرح کتب حدیث میں بھی کوئی ثبوت اس کی مشروعیت کا نہیں ہے۔ امام شافعی نے ابن جریر  
کی حدیث رفع الیدین کو لاشیء قرار دیا ہے کیونکہ وہ منقطع ہے۔ پس نہ تو اس رفع کی کوئی حدیث لائق اعتناء رہی اور  
نہ اس کی نفی کی۔ واللہ اعلم۔

۱۸۷۱۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ نَاسِلَامُ بْنُ مُسْكِينٍ نَائِبُ

الْبَنَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِيَّاحٍ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا دَخَلَ مَكَّةَ طَافَ بِالْبَيْتِ وَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ خَلْفَ الْمَقَامِ  
يَعْنِي يَوْمَ الْفَتْحِ۔

ابو ہریرہ رضی سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب مکہ میں داخل ہوئے تو بیت اللہ کا طواف کیا اور مقام ابراہیم  
کے پیچھے دو رکعت نماز پڑھی، یعنی فتح مکہ کے دن (اس حدیث کو ابو داؤد نے اس باب میں شاید گزشتہ حدیث کی تائید کے لیے  
درج کیا ہے کیونکہ اس میں بیت اللہ کو دیکھ کر ہاتھ اٹھانے کا کوئی ذکر نہیں آیا)

۱۸۷۲۔ حَدَّثَنَا ابْنُ حَبِيلٍ نَابِهْرُ بْنُ أَسَدٍ وَهَاشِمُ يَعْنِي ابْنَ الْفَافِ

قَالَ نَاسِلِمُنْ بْنُ الْمُخَيْرَةِ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِيَّاحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
قَالَ أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَدَخَلَ مَكَّةَ فَأَقْبَلَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْحَجَرِ فَاسْتَلَّ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ  
أَتَى الصَّفَا فَعَلَاهُ حَيْثُ يَنْظُرُ إِلَى الْبَيْتِ فَرَفَعَ يَدَيْهِ فَجَعَلَ يَذْكُرُ  
اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مَا شَاءَ أَنْ يَذْكُرَهُ وَيَدْعُوهُ قَالَ وَالْأَنْصَابُ تَحْتَهُ قَالَ هَاشِمُ  
فَدَعَا وَحَمِدَ اللَّهَ وَدَعَا بِمَا شَاءَ أَنْ يَدْعُو۔



ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ سے آئے اور مکہ میں داخل ہوئے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجر اسود کی طرف گئے اس کا استلام کیا (بوہ لیا) پھر بیت اللہ کا طواف کیا پھر صفا پر آئے اور اس پر چڑھے حتیٰ کہ آپ کو بیت اللہ نظر آسکتا تھا۔ پس آپ نے ہاتھ اٹھائے (دعا کے لیے) اور جس قدر خدا نے چاہا اس کا ذکر کرتے اور دعا مانگتے رہے اور گڑے ہوئے پتھر دیا انصار مدینہ آپ سے نیچے تھے۔ ہاتھ راوی نے کہا: پھر آپ نے دعا کی اور اللہ کی حمد کی اور بتقدیر چاہا (دعا فرمائی) یہ حدیث مسلم میں بھی مروی ہے۔

شرح: ابو داؤد کی روایت میں: **وَلَا نَصَابَ تَحْتَهُ** کا لفظ ہے۔ بعض صفا پر چڑھنے کے لئے گڑے ہوئے پتھر کے نیچے تھے۔ بعض نسخوں میں **وَالْأَنْصَارُ تَحْتَهُ** آیا ہے۔ یعنی انصار مدینہ آپ سے نیچے کھڑے تھے۔ حضور کا یہ طواف محض نفی تھا، عمرہ کا طواف نہ تھا، پس صفا پر چڑھنا خطاب کے لیے قاتا کہ بلند جگہ پر سے خطاب فرمائیں۔ اور اس حدیث میں جو ہاتھ اٹھانے کا ذکر ہے یہ دعا کی خاطر تھا نہ کہ کعبہ دیکھ کر اس کی تعظیم کے لیے۔ استلام سے مراد بوہ لینا، مس کرنا اور یہ ممکن نہ ہو تو حجر اسود کے بالمقابل ہاتھ اٹھانا ہے۔

## بَابُ فِي تَقْبِيلِ الْحَجَرِ

حجر اسود کو جوہ منے کا باب

۱۸۷۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سَفِينُ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ  
إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ عُمَرَ أَنَّهُ جَاءَهُ إِلَى الْحَجَرِ فَقَبَّلَهُ فَقَالَ  
إِنِّي أَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ لَا تَنْفَعُ وَلَا تَضُرُّ وَلَوْ لَا إِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُكَ مَا قَبَّلْتُكَ -

عابس بن ربیعہ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ وہ حجر اسود کی طرف آئے اور اس کا بوہ لیا۔ پھر فرمایا: میں بالیقین جانتا ہوں کہ تو پتھر ہے، کوئی نقصان بھی نہیں دے سکتا اور اگر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تیرا بوہ لیتے نہ دیکھا ہوتا تو میں تجھے نہ جانتا اس حدیث کو بخاری، مسلم، مالک، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، دارمی اور احمد نے بھی روایت کیا۔ مسلم، ترمذی اور ابن ماجہ کی روایت عابس کے بجائے عبد اللہ بن مسرج سے آئی ہے۔

شرح: خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ اس حدیث سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنن کی متابعت کا لزوم ثابت ہوا اگرچہ کسی کو ان کی علتوں اور اسباب کا علم نہ ہو، اور یہ کہ جب حضور کی سنت صحیح طریق سے کسی کو پہنچ جائے تو خواہ اس کا معنی و مطلب سمجھ میں نہ آئے پھر بھی وہ حجت ہے اور اس پر واجب ہے۔ حجر اسود کے بوہ سے میں اتنی بات فی الجملہ معلوم ہے کہ حضور نے اس کا بوہ اکرام و اعظام اور تبرک کے طور پر لیا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے بعض مقامات، شہروں، ملکوں اور علاقوں کو دوسروں پر فضیلت دی ہے اور اس فضیلت کے کچھ معنی یا ظاہر اسباب بھی ہیں۔ اسی طرح بعض

مہینوں، دنوں اور راتوں کو بھی فضیلت دی ہے۔ اس کے اسباب ہر کسی کو معلوم نہیں ہو سکتے اور اس باب میں گردن جھکائے بغیر پارا نہیں۔ اور عقلی طور پر یہ بات مشہور اور جائز ہے انسانی عقول اسی سے ابا، نہیں کرتے۔ بعض احادیث میں آیا ہے کہ حجر اسود زمین میں اللہ تعالیٰ کے دائیں ہاتھ کی مانند ہے۔ یعنی جس طرح ہاتھ میں ہاتھ دے کر مصافحہ کرتے، بیعت لیتے اور معاہدہ کرتے ہیں۔ حجر اسود کا بوسہ گویا اللہ تعالیٰ کا مصافحہ ہے مگر اس سب کچھ کے باوجود وہ ایک پتھر ہی ہے اس میں کوئی نفع و نقصان کی طاقت نہیں پائی جاتی جیسا کہ اس حدیث میں سیدنا عمر فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے صراحت و وضاحت فرمادی ہے۔

طبری کے کہنا ہے کہ زمانہ جاہلیت میں لوگ بتوں اور پتھروں کی پوجا کرتے تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس خدشے کو رفع فرمایا کہ مبادا کوئی جاہل یہ سمجھنے لگے کہ حجر اسود میں کوئی معبودیت یا نفع و نقصان کی صفت پائی جاتی ہے۔

## بَابُ اسْتِلامِ الرُّكَّانِ

استلام ارکان کا باب

۱۸۷۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الثَّيَالِسِيُّ نَاكِثٌ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ

عَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا أَرَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ مِنَ الْبَيْتِ الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانَيْنِ -

ابن عمرؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بیت اللہ کے صرف دو یمنی رکنوں کا استلام کرتے دیکھا تھا (بخاری، مسلم اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے)

تشریح: رکن سے مراد جانب ہے اور یہاں بیت اللہ کے بیرونی کونے مراد ہیں جہاں پر کہ اس کی دیواریں باہم ملتی ہیں۔ یہ کل چار ارکان ہیں: رکن اسود اور رکن یمنی جن کو تغلیباً یمنیان کہتے ہیں۔ اور رکن شامی اور رکن عراقی جن کو شامی رکن کہتے ہیں۔ رکن اسود کا بوسہ لیا جاتا ہے اور اس سے لپٹتے ہیں۔ رکن یمنی کو فقط مس کیا جاتا ہے۔ باقی دو ارکان کا استلام نہیں ہے کیونکہ بیت اللہ فوا عبد ابراہیم پر پورا بنا ہوا نہیں ہے۔ پس یہ دو رکن دراصل اپنی رکنیت کے مقام پر نہیں ہیں بلکہ شرقی و غربی دیوار کے وسط میں ہیں۔ ابن عمرؓ کے قول سے ثابت ہو گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے باقی دو ارکان کا استلام نہیں کیا تھا کہ بیت اللہ ابھی بنیاں دوں پر قائم نہیں ہے۔ اس مسئلے میں ابن عباسؓ اور معاویہؓ کے مابین اختلاف ہوا تھا۔ معاویہ سب ارکان کا استلام کرتے تھے اور کہتے تھے کہ بیت اللہ میں سے کوئی چیز معجور نہیں ہے۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ استلام فقط ان دو شامی ارکان کا ہوتا ہے۔ معاویہؓ نے کہا کہ جواب امام شافعیؒ نے یہ لکھا ہے کہ ان دو ارکان کا استلام بیت اللہ کو معجور کرنے کے باعث نہیں بلکہ سنت کی ادائیگی کے باعث ہے ورنہ بیت اللہ کا طواف جب کیا گیا تو وہ معجور کیوں کر ہوا؟ فعل و ترک میں عبادات کے اندر فقط سنت کی پابندی لازم ہے، اور اس بات کا تو کوئی بھی قائل نہیں کہ ارکان کے مابین کی جگہ کا استلام کیا جائے، پس اگر اس ترک سے بیت اللہ کا معجور کرنا لازم نہیں آتا تو ادائیگی سنت کی

خاطر دوارکان کے ترک سے بھی لازم نہیں آسکتا۔ حجر اسود کے رکن میں دو فضیلتیں ہیں، ایک اس میں حجر اسود کا ہونا اور دوسرے قواعد ابراہیمی پر ہونا۔ رکن یثربی میں فقط قواعد ابراہیمی پر ہونے کی فضیلت ہے۔ یہی سبب ہے کہ پہلے کا بوسہ لیا جاتا ہے اور دوسرے کو صرف مس کرتے ہیں۔ اور باقی دوارکان کی نہ تقبیل ہے نہ استلام۔ جہور کی یہی رائے ہے اور بعض کے نزدیک رکن یثربی کی تقبیل بھی ہے۔ ہمیں سے قابل تعظیم و اکرام چیزوں کی تقبیل کے مسئلے میں بعض علماء نے استدلال کیا ہے مثلاً مصحف کو چومنا، آدمی کے ہاتھ کا بوسہ لینا، کتب حدیث کو چومنا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے منبر اور قبر مبارک کو چومنا، قبور صالحین کا بوسہ لینا۔ یہ معنوں نفع الہامی کا ہے۔ مولانا رائے فرمایا کہ صالحین کی قبور کا بوسہ لینا عوام اور جمہور کو فتنہ میں مبتلا کرنے کا باعث ہو سکتا ہے اور یہ سجدہ کے مشابہ ہے لہذا جائز نہیں۔ علامہ شامی نے جن چیزوں کی فقط زیارت اور ان کے پاس دعا و مسنون ہے ان کے چومنے کو مکروہ لکھا ہے، اس قاعدے کے مطابق تقبیل قبور جائز نہیں ہوگی۔

۱۸۷۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ نَاعَبُدُ الرَّزَاقِ أَنَا مَعْمَرُ بْنُ زُهَيْرٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ أَخْبَرَ يَقُولُ عَائِشَةُ أَنَّ الْحَجَرَ بَعْضُهُ مِنَ الْبَيْتِ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ وَاللَّهِ إِنِّي لَا ظُنُّ عَائِشَةَ إِنْ كَانَتْ سَمِعَتْ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنِّي لَا ظُنُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَتْرُكْ اسْتِلامَهَا إِلَّا أَنَّهُمَا لَيْسَا عَلَى قَوَاعِدِ الْبَيْتِ وَلَا طَافَ النَّاسُ سَاعَ الْحَجَرِ إِلَّا لِدَلَالِكَ۔

سالم نے کہا کہ ابن عمرؓ کو عائشہؓ مدینہ کا قول بتایا گیا کہ: حجر کا بعض حصہ بیت اللہ میں داخل ہے، تو ابن عمرؓ نے کہا کہ عائشہؓ نے گمراہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی تھی تو میرا خیال یہ ہے کہ حضورؐ نے شامی ارکان کا استلام اس لیے ترک فرمایا تھا کہ میرے دونوں ابراہیمی بنیادوں پر نہیں ہیں، اور لوگ کعبۃ اللہ کا طواف جو ان ارکان کے پڑے سے کرتے ہیں یعنی حجرِ حطیم) کو اندر سے کر تو وہ اسی سبب سے ہے دیہ حدیث بقول منذری نسائی میں بھی ہے اور ابن عمرؓ کے قول کو بخاری اور مسلم نے بھی روایت کیا ہے) شرح: حجر یا حطیم سے مراد وہ جگہ ہے جسے قریش مکہ نے تعمیر کعبہ کے وقت قدسِ نفیس کے باعث چھوڑ دیا تھا۔ یہ ایک قوس وار دیوار ہے جو کہ کعبہ کی غریب جانب میں بیت اللہ سے جُدا ہے اور مشرق و مغرب میں اس کی تنگ سی گلی بنی ہوئی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ ساری جگہ بیت اللہ کے اندر داخل ہے۔

۱۸۷۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَائِحِي عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي سَرَادٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْعُو أَنْ

يَسْتَلِمُ الزُّكْنَ الْيَمَانِيَّ وَالْحَجَرَتَيْنِ كُلَّ طَوَافٍ قَالَ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ  
يَفْعَلُهُ -

ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے طواف کے ہر پکڑ میں زکُنِ یمانی اور حجر اسود کا استلام ترک نہیں کرتے تھے۔ نافع نے کہا کہ عبد اللہ بن عمر بھی ایسا ہی کیا کرتے تھے (اس حدیث کو نسائی نے بھی روایت کیا ہے)

## بَابُ ۲۹ الطَّوَّافِ الْوَاجِبِ

واجب طواف کا باب

۱۸۷۷- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَا ابْنَ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ

عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ يُعْنِي ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ فِي حَجَّةِ الْوُدَّاعِ عَلَى بَعِيرٍ يَسْتَلِمُ  
الزُّكْنَ بِحُجْنٍ -

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں ایک اونٹ پر سوار ہو کر بیت اللہ کا طواف کیا، زکُن کا استلام ایک عصا سے کرتے تھے۔ (بخاری، مسلم، نسائی، ترمذی، ابن ماجہ اور احمد نے یہ حدیث روایت کی ہے۔)

شرح: حُجْن کا معنی ہے ٹڑے ہوئے سر والا ڈنڈا جسے سواری کو پھلانے کے لیے استعمال کیا جاتا تھا۔ امام خطابی نے معالم از میں لکھا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ طواف سوار ہو کر اس لیے کیا تھا کہ (جمع کثیر تھا) اور سب لوگ حضورؐ کے قریب ہونے اور آپؐ کا طریقہ دیکھنے اور آپؐ سے مسائل دین دریافت کرنے کے مشتاق تھے۔ خصوصاً اس لیے بھی کہ آپؐ نے اس حج میں اُمت کو رخصت فرما دیا تھا، لوگ آپؐ کو دیکھیں، آپؐ کے افعال کا مشاہدہ کریں اور آپؐ سے دینی مسائل دریافت کریں۔ یہ سواری ایک شرعی حاجت کی بنا پر تھی اور اسی معنی میں جابر بن عبد اللہ کی روایت بھی موجود ہے۔ اس سے یہ فقہی مسئلہ نکلا کہ حسب ضرورت سوار ہو کر طواف جائز ہے، بلکہ کسی کو اٹھوا کر بھی طواف بوقت ضرورت جائز ہے۔ خطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث سے ملال بانوروں کے بول و ہراز کی طہارت کا استدلال بھی کیا جاسکتا ہے کیونکہ اونٹ جب اتنی دیر تک مسجد حرام میں رہے جتنی دیر میں کہ طواف ختم ہوتا ہے تو یہ احتمال ہوتا ہے کہ وہ ضرور پیشاب کرے گا مگر میں گزارش کرتا ہوں کہ مسائل کی بنیاد احتمالات پر نہیں ثبوت پر ہوتی ہے۔ کیا کسی نے یہ نقل کیا ہے کہ اس اونٹ نے مطاف میں بول و براز کیا تھا؟

طواف واجب (یعنی فرض) سے مراد طواف زیارت ہے۔ مسلم نے ابوالطفیل کی حدیث میں یہ اضافہ کیا ہے کہ حضورؐ حجر اسود کی طرف اشارہ کر کے اس عصا کو بوسہ دیتے تھے۔ مسلم نے ابن عمرؓ سے روایت کی ہے کہ حضورؐ حجر اسود کا استلام ہاتھ سے فرماتے اور ہاتھ کو بوسہ دیتے تھے۔ سعید بن منصور نے عطاء سے روایت کی ہے کہ: میں نے ابو سعیدؓ ابو ہریرہؓ



صفیہ بنت شیبہ نے کہا کہ فتح کے سال مکہ میں جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو الطینان حاصل ہو گیا تو آپ نے ایک اونٹ پر طواف کیا، رکن کا استلام ایک عصا سے فرماتے تھے جو آپ کے ہاتھ میں تھا اور میں آپ کی طرف دیکھ رہی تھی (یہ حدیث ابن ماجہ کی سنن میں بھی ہے اور اس کی سند حسن ہے)

شرح: زاد المعاد میں حافظ ابن القیم نے کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا جھنڈا فسخ مکہ کے دن حجون کے مقام پر مسجد فتح کے پاس گاڑ لیا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ کو تشریف لے گئے۔ آپ کے پیچھے اوبارہ گرد و مہاجرین و انصار تھے حتیٰ کہ آپ مسجد حرام میں داخل ہوئے اور بحر اسود کی طرف بڑھ کر اس کا بوسہ لیا، پھر بیت اللہ کا طواف کیا اور آپ کے ہاتھ میں ایک کمان تھی، بیت اللہ کے ارد گرد، اندر باہر اوتھمیں سو ساٹھ بت تھے۔ آپ انہیں کمان کے ٹوکے دیتے اور فرماتے: حق آگیا اور باطل مٹ گیا۔ بلاشبہ باطل مٹنے ہی والا تھا۔ حق آگیا اور اب باطل سر نہ اٹھائے گا نہ دوبارہ آئے گا۔ اور بت منہ کے بل گرتے چلے جاتے تھے اور یہ طواف آپ نے سوار ہو کر کیا تھا اور چونکہ اس دن آپ احرام میں نہ تھے لہذا طواف پر التماس فرمایا۔

۱۸۷۹- حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَمُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ الْمَعْنَى قَالَ نَا أَبُو عَامِرٍ عَنْ مَعْرُوفٍ يَعْنِي ابْنَ خَرْبُوذَ الْمَكِّيَّ نَا أَبُو الطُّفَيْلِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ عَلَى رَاحِلَتِهِ يَسْتَلِمُ الرُّكْنَ يَمُحِّجُهُ ثُمَّ يَقْبِلُ زَادُ مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَطَافَ سَبْعًا عَلَى رَاحِلَتِهِ-

ابو الطفیل نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سواری پر بیت اللہ کا طواف کرتے دیکھا۔ اپنا عصا رکن سے منس کرتے اور اس کا بوسہ لیتے تھے۔ محمد بن رافع راوی حدیث نے یہ اضافہ کیا کہ: پھر صفا و مروہ کی طرف نکلے اور اپنی سواری پر سات چکر لگائے۔ (مسلم اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے) ابو الطفیل رضی اللہ عنہ صحابی کا نام عامر بن واہلہ تھا۔

۱۸۸۰- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي أَبُو الزَّبِيرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ عَلَى رَاحِلَتِهِ بِالْبَيْتِ وَالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ لِيَذَاهُ النَّاسُ وَلَيْشَرَفَ وَلَيْسَأَلُوهُ فَإِنَّ النَّاسَ غَشَوُهُ-

ابو الزبیر نے جابر بن عبد اللہ کو کہتے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں بیت اللہ کا طواف اور صفا و مروہ کی سواری پر کی تاکہ لوگ آپ کو دیکھیں اور آپ بلند رہیں (کہ لوگوں کو دیکھنے میں آسانی ہو) اور تاکہ آپ سے مسائل پوچھیں اور سب اس کا یہ حق کہ لوگوں نے آپ کو ہر طرف سے گھیر لیا تھا (یعنی بھیڑ زیادہ ہو گئی تھی) یہ حدیث مسلم ورنسائی میں بھی ہے۔

شرح: سوار ہونے کی جو غلتیں احادیث میں ہیں سب درست ہیں۔ بھیڑ مٹی بہت زیادہ تھی کہ پہلنا دشوار ہو رہا تھا اور آپ کے آگے ہٹو بچو کی آواز بلند نہ کی جاتی تھی نہ کسی کو مار کر ہٹایا جاتا تھا۔ ایک عرض یہ بھی تھی کہ لوگ آپ کے اعمال کو باآسانی دیکھ لیں اور یہ سبب بھی تھا کہ لوگ آپ سے مسائل دریافت کر کے جواب لے سکیں۔ اور اس حدیث سے جن لوگوں نے حلال جانوروں کے بولے براز کی طہارت کا حکم نکالا ہے یہ غلط ہے کیونکہ کہیں یہ ثابت نہیں ہوا کہ آپ سواہی نے مسجد حرام میں بول دیا نہ کہ بیابان تھا۔ نیز اس وقت تک مسجد حرام کا احاطہ نہیں ہوا تھا اور نہ اس کی صفائی کا وہ انتظام تھا جو بعد میں ہوا۔ بالعرض اگر انٹ بول دیا نہ کہ ہوتا تو صفائی کی جاسکتی تھی کیونکہ حضور کا سوار ہونا ایک شرعی عذر سے تھا۔ جیسا کہ بچوں کو مسجد میں داخل کرنا ہائندہ ہے حالانکہ خدمت ہوتا ہے کہ وہ مسجد کو بول دیا نہ کہ سے طوط سے طوط کر دیں گے۔

۱۸۸۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ ناخِلُ الدُّبْنِ عَبْدُ اللَّهِ نايزِيدُ بْنُ أَبِي بَرْدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدِمَ مَكَّةَ وَهُوَ يَسْتَكْبِي فَطَافَ عَلَى رَأْسِهِ كُلَّمَا أَتَى عَلَى التُّرْنِ اسْتَلَمَ التُّرْنَ يَخْجِنُ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ طَوَافِهِ أَتَاكَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں آئے تو بیمار تھے۔ پس آپ نے سواری پر طواف کیا جب رکن پر پہنچے تو اسے ایک عصا سے چھوتے۔ طواف سے فارغ ہوئے تو اونٹ کو بٹھایا اور دو رکعت نماز ادا کی۔ شرح: شواکا نے کہا ہے کہ اس حدیث کی سند میں یزید بن ابی زیاد ناقابل احتجاج ہے۔ یہی معنی ہے کہ یہ یزید نے وہو یشتکی کا لفظ جو روایت میں بڑھایا ہے، یہ کسی اور نے بیان نہیں کیا اور امام شافعی نے کہا ہے کہ حجۃ الوداع میں حضور بالکل بیمار نہیں ہوئے تھے۔

۱۸۸۲۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ تَوْفَلٍ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ شَكَوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي أَشْتَكِي فَقَالَ طَوِّفِي مِنْ وَرَاءِ النَّاسِ وَأَنْتِ رَاكِبَةٌ قَالَتْ نَظُفْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَئِذٍ يُصَلِّي إِلَى جَلْبِ الْبَيْتِ وَهُوَ يَقْرَأُ بِالطَّوْرِ وَكِتَابٍ مَسْطُورٍ۔

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نکایت کی کہ میں بیمار ہوں تو آپ نے فرمایا کہ سوار ہو کر لوگوں کے پیچھے سے طواف کرے، پس میں نے طواف کیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

اس وقت بیت اللہ کے پہلو میں نمازِ فجر کی نماز پڑھا رہے تھے اور سورہ طہ کی تلاوت فرما رہے تھے (مولانا نے فرمایا کہ یہ طوافِ وداع کا ذکر ہے۔ بخاری نے یہ حدیث صحیح میں پانچ جگہوں پر روایت کی ہے۔ موطا، مسلم، نسائی اور ابن میں موجود ہے)

## بَابُ الْإِضْطِبَاعِ فِي الطَّوَافِ

طواف میں اضطباع کا باب

۱۸۸۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سَفِيْنُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ يَعْلَى عَنْ يَعْلَى قَالَ طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُضْطَبِعًا بِبُرْدٍ أَخْضَرَ۔

یعلیٰ بن ابی حمزہ تمیمی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سبز چادر سے اضطباع کر کے طواف فرمایا (ترمذی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا اور ترمذی نے اسے حسن صحیح کہا ہے۔)

(شرح: اضطباع کا معنی ہے چادر کو دائیں بغل کے نیچے سے نکال کر اس کے دونوں پہلوئیں کندھے پر ڈال دینا۔ اس میں دایاں کندھا نکال رہتا ہے، گویا اللہ کے حضور عز و جلال کا اظہار ہے۔ نیز مشرکوں نے عورتوں کو ہاتھوں میں لے کر طواف کرنے کی دہائی آج بھی اس نے کسی کام کا نہیں چھوڑا لہذا اظہارِ شجاعت و بلاغت کے لیے یہ حکم دیا گیا، اسی طرح رتل کا حکم بھی تھا۔ پھر یہ احکام ہمیشہ کے لیے باقی رکھے گئے۔)

۱۸۸۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ مَوْلَى نَاحِشٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ ابْنِ حُثَيْمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابَهُ اعْتَمَرُوا مِنَ الْجِعْرِ أَنْتَ فَرَمَلُوا بِالْبَيْتِ وَجَعَلُوا أَرْبَعَهُمْ تَحْتَ أَبَاطِهِمْ ثُمَّ قَلَّ قُوَّهَا عَلَى عَوَالِقِهِمُ الْيُسْرَى۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحاب نے جعرانہ سے (بزمانہ فتح مکہ) عمرہ ادا کیا پس بیت اللہ کے طواف میں رتل کیا اور اپنی چادریں بغلوں کے نیچے سے نکال کر دائیں کندھے پر ڈالی ہوئی تھیں (رتل کا معنی ہے کندھے سے لٹکا کر چھوٹے قدموں سے تیز تیز چلنا)

## بَابُ فِي الرَّمْلِ

یہ باب رمل کے بیان میں ہے



۱۸۸۵. حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ مَوْسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِيًا دَنَا أَبُو عَاصِمٍ الْغَنَوِيُّ  
عَنْ أَبِي الطَّفِيلِ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ يَزْعُمُ قَوْمُكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَدَّارَ مَلٍ بِالْبَيْتِ وَإِنَّ ذَلِكَ سُنَّةٌ قَالَ صَدَقُوا وَكَذَبُوا قُلْتُ وَمَا صَدَقُوا  
وَمَا كَذَبُوا قَالَ صَدَقُوا قَدَّارَ مَلٍ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَذَبُوا لَيْسَ  
بِسُنَّةٍ أَنْ قُرَيْشًا قَالَتْ رَمَنَ الْحَكَايَةِ دَعَا مُحَمَّدًا وَأَصْحَابَهُ حَتَّى يَمُوتُوا  
مَوْتَ التَّغَفِّ فَلَمَّا صَا لَحْوُهُ عَلَى أَنْ يَجِئُوا مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فَيُقِيمُوا بِمَكَّةَ  
ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَقَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُشْرِكُونَ مِنْ قَبْلِ قُعَيْقَعَانَ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِهِ ارْمَلُوا بِالْبَيْتِ ثَلَاثًا وَلَيْسَ  
بِسُنَّةٍ قُلْتُ يَزْعُمُ قَوْمُكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ بِبَيْتِ  
الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ عَلَى بَعِيرٍ وَإِنَّ ذَلِكَ سُنَّةٌ قَالَ صَدَقُوا وَكَذَبُوا قُلْتُ مَا صَدَقُوا  
وَمَا كَذَبُوا قَالَ صَدَقُوا قَدَّارَ مَلٍ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الصَّفَا  
وَالْمَرْوَةِ عَلَى بَعِيرٍ وَكَذَبُوا لَيْسَتْ بِسُنَّةٍ كَانَ النَّاسُ لَا يَدْفَعُونَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يَصْرِفُونَ عَنْهُ فَطَافَ عَلَى بَعِيرٍ لَيْسَ سَمْعُوا كَلَامَهُ وَلَبَّيْ  
مَكَانَهُ وَلَا تَنَالَهُ أَيْدِيهِمْ.

ابو الطفیل رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کہا: تیری قوم کہتی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیت اللہ کے طواف میں رمل کیا تھا اور ایسا کلاسنت ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ: انہوں نے درست بھی کہا اور غلط بھی۔ میں نے کہا کہ انہوں نے کیا درست کہا کیا غلط کہا؟ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا انہوں نے یہ سچ کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے رمل کیا تھا اور انہوں نے یہ غلط کہا کہ وہ سنت ہے، وہ سنت نہیں ہے۔ قریش نے حدیبیہ کے زمانہ میں کہا تھا کہ محمدؐ اور اس کے ساتھیوں کو چھوڑ دو حتیٰ کہ وہ نغف (ناک کے چھوڑے) سے مر جائیں۔ پھر جب قریش نے آپ سے مصالحت کی کہ مسلمان آئندہ سال آئیں اور مکہ میں تین دن ٹھہریں، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے اور مشرک قعیقعان نامی پہاڑ کی طرف تھے۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اصحاب سے فرمایا کہ بیت اللہ کے طواف میں تین پکڑوں کے اندر رمل کرو۔ اور یہ سنت نہیں ہے۔ میں نے کہا کہ تیری قوم کیا کہتی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صفا و مروہ کے درمیان اپنے اونٹ پر

طواف فرمایا تھا اور یہ سنت ہے۔ ابن عباس نے کہا کہ انہوں نے درست بھی کہا اور غلط بھی۔ میں نے کہا کہ انہوں نے کیا سچ کہا کیا غلط کیا؟ ابن عباس نے کہا کہ یہ بات انہوں نے ٹھیک کہی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صفا و مرقہ کے درمیان اونٹ پر طواف فرمایا تھا، اور انہوں نے جو اسے سنت کہا سو یہ غلط ہے، یہ سنت نہیں ہے۔ لوگوں کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس سے دور نہیں کیا جاتا اور بٹایا نہیں جاتا تھا اس لیے آپ نے اونٹ پر طواف فرمایا تاکہ لوگ آپ کی باتیں سنیں اور آپ کو دیکھیں مگر ان کے ہاتھ آپ تک نہ پہنچیں (صحیح مسلم اور مسند احمد میں بھی یہ حدیث موجود ہے) شرح: ابن عباس رضی اللہ عنہما نے تو بالکل درست ہے کہ بلا غدار سوار ہو کر طواف کرنا مشروع نہیں۔ حضور کا سوار ہونا ایک شرعی مصلحت اور نذر سے بچنا، عام سنت نہیں۔ لیکن ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فقہائے نہیں مانی کہ رتل سنت نہیں، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں بھی رمل کیا تھا حالانکہ اس وقت مشرکوں کو شجاعت و جلالت دکھانا پیش نظر نہیں ہو سکتا تھا۔

۱۸۸۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاحِمًا ذُو بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ أَنَّهُ حَدَّثَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ وَقَدَّ وَهَنَتْهُمْ حَتَّى يَأْتِرَبَ فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ أَنَّهُ يَقْدُمُ عَلَيْكُمْ قَوْمٌ قَدَّ وَهَنَتْهُمْ الْحُمَى وَلَقُوا مِنْهَا شَرًّا فَاطْلَمَ اللَّهُ تَعَالَى نَبِيَّهٗ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مَا قَالُوا فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَرْمِلُوا الْأَشْوَاطَ الثَّلَاثَةَ وَأَنْ يَسْتَوُوا بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ فَلَمَّا رَأَوْهُمْ رَمَلُوا قَالُوا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ ذَكَّرْتُمْ أَنَّ الْحُمَى قَدَّ وَهَنَتْهُمْ هَؤُلَاءِ أَجَلَدُ مِنَّا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَلَمْ يَأْمُرَهُمْ أَنْ يَرْمِلُوا الْأَشْوَاطَ كُلَّهَا إِلَّا لِبُقَاءِ عَلَيْهِمْ۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم (عمرۃ القضاۃ میں) مکہ میں آئے اور مسلمانوں کو یثرب کے بخار نے کمزور کر دیا تھا، پس مشرکوں نے کہا کہ: تمہارے پاس ایک قوم آئی ہے جسے بخار نے ضعیف کر دیا ہے اور اس بخار کے باعث ان کا بُرا حال ہو گیا ہے اس زمانے تک مدینہ کی آب و ہوا سخت و بائی اور متعدی تھی پس اللہ تعالیٰ نے مشرکوں کی بات کی اطلاع اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دے دی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں (مسلمانوں کو) حکم دیا کہ طواف کے تین چکروں میں رمل کریں اور دو رکنوں کے درمیان معمولی رفتار سے چلیں۔ جب مشرکوں نے مسلمانوں کو رمل کرتے دیکھا تو آپس میں کہا: یہ ہیں وہ لوگ جن کے متعلق تم نے بتایا تھا کہ بخار نے انہیں کمزور کر دیا ہے؟ یہ تو ہم سے بھی زیادہ طاقت ور ہیں! ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو انہیں طواف کے سب چکروں میں رمل کا حکم نہیں دیا تھا یہ صرف ان پر شفقت اور رحم کے باعث تھا (یہ حدیث بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی اور مسند احمد میں بھی مروی ہے۔)

شرح: حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ امام بخاری کے باب التزل فی الحج والعمرة سے یہ مراد ہے کہ رمل کے مشروع ہونے کا اثبات کریں اور یہی جمہور علماء اسلام کا مذہب ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس کی سنیت سے انکار کیا ہے مگر ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث

میں اس کے برخلاف ثابت ہے۔ اوجہ النوراع میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحاب کی رسل کی بابت اس کی بقتائے مشرعیت کی دیں ہے۔

۱۸۸۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاعَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرِو بْنِ هِشَامٍ  
ابْنُ سَعْدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ  
يَقُولُ فِيمَا الرَّمْلَانِ وَالْكَشْفُ عَنِ الْمَنَازِكِ وَقَدْ أَطَاءَ اللَّهُ الْإِسْلَامَ وَنَفَى  
الْكُفْرَ وَاهْلَكَ وَمَعَ ذَلِكَ لَا نَدْعُ شَيْئًا كُنَّا نَفْعَلُهُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اسلم عدوی نے کہا کہ میں نے حضرت عمر بن رضی اللہ عنہ کو کہتے سنا: یہ رمل اور کندھے کھولنا کیوں ہے جبکہ اللہ تعالیٰ نے اسلام کو جاری کر دیا ہے اور کفر اور اہل کفر کو دور کر دیا ہے؛ مگر اس کے باوجود ہم وہ چیزیں نہیں چھوڑیں گے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں کیا کرتے تھے (یہ حدیث ابن ماجہ نے بھی روایت کی ہے)

شرح: اسلم عدی سیدنا عمر رضی اللہ عنہ کا آزاد کردہ غلام تھا۔ خطابی نے کہا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کبھی کوئی چیز کسی علت یا سبب سے شروع فرماتے تھے، پھر وہ سبب باقی نہ رہتا تھا مگر سنت اپنے حال پر باقی رہتی تھی، چنانچہ رمل کا بھی یہی حال ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ اس حدیث کا خلاصہ یہ ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دل میں شاید یہ خیال آیا تھا کہ طواف میں رمل کرنے کا سبب تو اب باقی نہیں رہا لہذا اسے ترک کیوں نہ کر دیا جائے؛ مگر پھر انہوں نے یہ خیال اس سبب سے چھوڑ دیا کہ اللہ تعالیٰ کی اس میں کوئی ایسی حکمت ہوگی جس میں اطلاع نہیں ہوئی۔ اس فعل کو کرنے والا اس کے اولین سبب کو جب ذہن میں لاتا ہے تو اسلام اور اہل اسلام کے اعزاز و شوکت کا نقشہ اس کی آنکھوں میں پھر جاتا ہے۔ گویا کہ اس کے باقی رکھنے کا یہ بھی ایک مقصد ہے۔

۱۸۸۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاعِلِيْسَى بْنُ يُونُسَ نَاعْبِيدُ اللَّهِ بْنِ إِفْرِ  
زِيَادٍ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنَّمَا جُعِلَ الطَّوْفُ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَرَحَى الْجَبَارِلِ قَامَةً  
ذِكْرًا لِلَّهِ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: بیت اللہ کا طواف، صفا و مرۃ کے درمیان سعی کرنا اور جہروں پر نکلنے یاں پھینکنا اللہ کے ذکر کو قائم کرنے کی خاطر مقرر کیا گیا ہے (یہ حدیث ترمذی نے بھی روایت کی اور اسے حدیث صحیح کہا ہے)

شرح: ان تاریخی متبرک مقامات میں اقامت دین کے جو واقعات گزر چکے ہیں اور اسلامی تاریخ کے ساتھ ان کی جو اہمیت منورہ

رہی ہے ان کا تذکرہ ان افعال کے ساتھ وابستہ ہے۔ ویسے تو تمام عبادات کا مقصد ذکر اللہ کا قیام ہے مگر ان میں چیزوں کا خصوصی ذکر اس لیے فرمایا گیا کہ بظاہر ان افعال میں عبادت کا معنی ظاہر نہیں ہوتا۔ پس یہ چیزیں بظاہر نہ ہونے کے باوجود ذکر اللہ کی اقامت کے باعث عبادات بن گئی ہیں۔ ورنہ ظاہر ہے کہ بیت اللہ کی تو عبادت نہیں ہوتی اور اسی طرح سعی اور رمی جہار کا مال ہے۔ پس اللہ تعالیٰ نے انہیں اپنے ذکر کو ثابت و قائم رکھنے کی خاطر عبادات ٹھہرا دیا ہے۔ حدیث میں اشارہ اس حقیقت کی طرف بھی ہے کہ عبادت میں جانب اللہ قائم کی جاتی ہے۔ کسی کا حق نہیں کہ از خود کسی چیز کو عبادت قرار دے دے۔ مثلاً اللہ خود اللہ کی طرف سے اس کے رسول کی معرفت قائم کئے گئے ہیں۔

۱۸۸۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلِيمَانَ الْأَنْبَارِيُّ نَائِحِيَّ بْنُ سَلِيمٍ

عَنِ ابْنِ خُثَيْمٍ عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اصْطَبَعَ فَاسْتَلَمَ فَكَبَّرَ ثَمَّ رَمَلَ ثَلَاثَةَ أَطْوَابٍ وَكَانُوا إِذَا بَلَغُوا التَّرْكَنَ الْيَمَانِيَّ  
وَتَغَيَّبُوا مِنْ قُرَيْشٍ مَشَوْا ثُمَّ يَطْلَعُونَ عَلَيْهِمْ يَرْمُلُونَ تَقُولُ قُرَيْشٌ كَأَنَّهُمْ  
الْبُغْرَاكَانُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَكَانَتْ سُنَّةً۔

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے انصباغ کیا، پھر رکن کو مس کیا اور تکبیر کہی پھر طواف کے تین چکروں میں رمل کیا۔ اور حضورؐ اور آپؐ کے ساتھی جب رکن یمانی پر پہنچے تو قریش سے غائب ہو جاتے تو عام رفتار سے چلتے تھے پھر جب قریش کو دکھائی دیتے تو رمل کرتے تھے، قریش کہتے تھے کہ گویا یہ لوگ ہرن ہیں۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ پھر یہ سنت قرار پاگئی (یعنی پہلی مرتبہ تواضعا اور رمل مشرکوں کو شوکت اسلام اور علالت اہل اسلام دکھانے کے لیے قائم ہوئے تھے مگر پھر حجۃ الوداع میں بھی یہی طریقہ اختیار کیا گیا تو یہ ہمیشہ کے لیے سنت قرار دیا گیا۔ ابن عباسؓ رمل کا یہ قول ان کے گوشہ قول کی نفی کرتا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ آخر کار ابن عباسؓ نے اس مسئلے میں جماعت صحابہ کے قول کی طرف رجوع کر لیا تھا۔

۱۸۹۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاخِعًا أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ

ابْنِ خُثَيْمٍ عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَأَصْحَابَهُ اعْتَمَرُوا مِنَ الْجِعْرَانَةِ فَرَمَلُوا بِالْبَيْتِ ثَلَاثًا وَمَشَوْا أَرْبَعًا۔

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپؐ کے اصحاب نے جعرانہ کے مقام سے عمرہ ادا کیا پس بیت اللہ کے طواف میں تین چکر تو رمل کے کئے اور چار چکر عام رفتار سے کئے (سنن ابن ماجہ میں بھی یہ حدیث مروی ہے)

شرح: مولاناؒ نے فرمایا کہ شاید اسی قصے نے ابن عباسؓ کو اپنے پہلے قول سے رجوع بہ آمادہ کیا تھا۔

۱۸۹۱- حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ نَسْلَمُ بْنُ أَخْضَرَ نَاعِبِيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ  
أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَمَلَ مِنَ الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ وَذَكَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَعَلَ ذَلِكَ -

نافع سے روایت ہے کہ ابن عمرؓ نے حجر اسود سے حجر اسود تک (پورے پکڑ میں) رمل کیا اور ذکر کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی ایسا ہی کیا تھا یہ حدیث مسلم، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کی۔ اور مسلم، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے اسے ماہر سے بھی روایت کیا ہے) ابن عباسؓ سے جو دو رکعتوں کے درمیان عام رفتار سے چلنے کا ذکر ہے وہ عمرۃ القضا کا واقعہ ہے۔ پھر حجۃ الوداع میں پورے تین چکروں میں رمل کیا گیا اور یہی مہجور علماء کا مذہب ہے۔

## بَابُ الدُّعَاءِ فِي الطَّوَافِ

طواف میں دعا کا باب

۱۸۹۲- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاعِيسِيُّ بْنُ يُوْنُسَ نَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ  
يَحْيَى بْنِ عُثَيْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا بَيْنَ التُّرْكَيْنِ رَبَّنَا إِنِّي فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ  
حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ -

عبد اللہ بن السائب نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دو رکعتوں کے درمیان یہ کہتے سنا رَبَّنَا إِنِّي فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ "اے ہمارے رب ہمیں دنیا میں بھلائی عطا کر اور آخرت میں بھلائی عطا کر اور ہم کو آگ کی سزا سے محفوظ فرما" (بقول منذری یہ حدیث نسائی میں موجود ہے) مہجور علماء نے اسلام کے نزدیک یہ دعا مسنون ہے اور اس کے ترک سے کوئی فدیہ نہیں آتا، مگر حسن بصریؒ، سفیان ثوریؒ اور ابن ماجہؒ کے نزدیک ترک سے فدیہ (ایک جانور کی قربانی) لازم ہے۔

۱۸۹۳- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَاعِقُوبُ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ  
عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا طَافَ فِي الْحَجِّ  
وَالْعُمْرَةِ أَوَّلَ مَا يَقْدُمُ فَإِنَّهُ يَسْعَى ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ وَيَمْشِي أَرْبَعًا ثُمَّ يُصَلِّي  
سَجْدَتَيْنِ -

ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکہ آتے ہی حج اور عمرہ میں جو پہلا طواف کرتے اس میں تین چکروں میں

مقل کرتے اور چار ٹکڑوں میں عام اختیار سے پہلے پھر دو رکعت نماز پڑھتے تھے (یہ حدیث بخاری، مسلم، مالک، نسائی، احمد اور اور دارمی نے بھی روایت کی ہے) طواف کے بعد جو نماز ہے اس میں دعائیں ہیں اور اس نماز کا تعلق طواف کے ساتھ ہے لہذا بالفاظ دیگر یہ دعا طواف میں سمجھ کر ابوداؤد نے اس حدیث کو یہاں درج کیا ہے ورنہ بظاہر باب سے اس کی کوئی مطابقت نہیں۔

## بَابُ الطَّوَّافِ بَعْدَ الْعَصْرِ

عصر کے بعد طواف کا باب

۱۸۹۲- حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ نَاسُفِيَانُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَابِيَا عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مَطْعَمٍ يُبْلَغُ بِهِ التَّبَعُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَمْنَعُوا أَحَدًا يَطُوفُ بِهَذَا الْبَيْتِ وَيُصَلِّيَ أَوْ سَاعَةً شَاءَ مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ-

جبر بن مطعمؓ اس حدیث کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچاتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا، کسی شخص کو مت روکو جو بیت اللہ کا طواف کرے اور نماز پڑھے، رات یا دن کی کسی گھڑی میں (ترمذی، ابن ماجہ، دارمی اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا) شرح: سنن ابوداؤد کے ایک نسخے میں ابوداؤد کے شیخ ابن السرح کے ساتھ دو سرار اوی فضل بن یعقوب بھی ہے اور یہ الفاظ حدیث فضل سے مروی ہیں۔ اور فضیل نے اس حدیث میں یہ اضافہ بھی بیان کیا کہ حضورؐ نے فرمایا: اے بنی عبدمنان کسی شخص کو مت روکو آتم۔ خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ امام شافعی نے اس حدیث کے استدلال کر کے کہا ہے کہ مکہ میں اوقات نہی میں نماز جائز ہے۔ بعض علماء صرف طواف کی دو رکعتوں کا جواز ثابت کیا ہے کیونکہ جب طواف کے بعد نماز مسنون ہے اور طواف ہر وقت جائز ہے تو نماز طواف بھی ہر وقت جائز ہے۔ ابن عباس سے بھی اس مضمون کی ایک حدیث مروی ہے جسے تفسیر میں حافظ ابن حجر نے معنوں قرار دیا ہے ابن عدی نے ابوہریرہؓ کی ایک حدیث نقل کی ہے جس سے یہ مضمون نکلتا ہے کہ طواف کرنے والا جب پہلے نماز پڑھے لیکن امام بخاری اور ابن عدی دونوں نے غریب کہا ہے اور اس کی متابعت نہیں ملتی۔ شوقانی نے کہا کہ ان احادیث کی بناء پر امام شافعی اور المنصور باقرؒ نے کہا کہ مکہ میں یا بعد از طواف اوقات مکروہ میں نماز جائز ہے۔ مگر جمہور نے ان احادیث سے استدلال کیا ہے جو صحاح میں اور اوقات مکروہ میں نماز کو ناجائز قرار دیتی ہیں۔ جبر بن مطعمؓ کی حدیث سے ان احادیث کی تخصیص نہیں کی جاسکتی کیونکہ وہ عام ہیں اور صحیح تہوئے کے ساتھ اپنے اپنے مضمون میں فیصلہ کن ہیں۔

## بَاب طَوَافِ الْقَارِنِ

قارن کے طواف کا بیان

۱۸۹۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ حَنْبَلٍ نَائِحِي عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ لَمْ يَطِفِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا أَصْحَابُهُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ إِلَّا طَوَافًا وَاحِدًا طَوَافُهُ الْأَوَّلُ۔

ابو الزبیر نے کہا کہ میں نے جابر بن عبد اللہ کو کہتے سنا تھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحاب نے صفا و مروہ کے درمیان صرف ایک طواف کیا تھا یعنی پہلا ہی طواف (اس حدیث کو مسلم اور نسائی نے روایت کیا۔ ابن ماجہ نے اسے جابرؓ کے علاوہ ابن عمر اور ابن عباس رضی اللہ عنہم سے بھی روایت کیا اور بقول منہجی ترمذی نے بھی اسے بیان کیا ہے) شروح: مسلم نے اسے یحییٰ بن سعید کے طریق سے روایت کیا تو: (الطواف واحد) کے لفظ پر ہی اکتفا کیا ہے اور محمد بن بکر کے طریق سے روایت کیا ہے تو: طواف الاول کے لفظ کا اضافہ کیا ہے۔ ابو داؤد کی یہ روایت یحییٰ بن سعید کے طریق سے ہے مگر اس میں یہ اضافہ (بر خلاف مسلم) موجود ہے۔ اس لحاظ سے ابو داؤد نے اس روایت میں مسلم کی مخالفت کی ہے۔ نووی نے شرح مسلم میں کہا ہے کہ اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم قارن تھے اور آپؐ نے ایک ہی طواف پر اکتفا کیا اور ایک ہی سعی کی تھی۔ مولانا نے فرمایا کہ نوویؒ نے جو استدلال کیا ہے وہ اس حدیث سے نہیں ہو سکتا کیونکہ یہ احتمال ہے کہ حدیث کا معنی یہ ہو: نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحاب نے حج کے لیے صرف ایک طواف یعنی وہی پہلا طواف کیا کیونکہ آپؐ نے اس میں ایک ہی سعی کی تھی، پس مطلب یہ ہوا کہ حج کے لیے سعی کو مکرر نہ کیا جائے گا اور یہ ایک اجماعی مسئلہ ہے جس میں کوئی اختلاف نہیں۔ امام طحاویؒ نے کہا کہ اگر شوافع حدیث علیٰ ابن جابرؓ سے استدلال کریں اور کہیں کہ طواف واحد پر کوئی اضافہ نہ ہوا تھا تو اس کی وضاحت ابو الزبیرؓ عن جابرؓ کی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحاب نے صفا و مروہ کے درمیان فقط ایک ہی مرتبہ سعی کی تھی۔ اس کا مطلب صرف یہ ہے کہ یوم النحر کے طواف میں صفا و مروہ کی سعی نہیں ہوتی اور نہ طواف صدر میں۔ یہ سعی صرف طواف قدوم میں ہوتی ہے۔ پس حدیث میں شوافع کے قول کی کوئی دلیل نہیں ہے۔

۱۸۹۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَرْثَدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ لَمْ يَطُوفُوا حَتَّى رَمَوْا الْجَمْرَةَ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وہ اصحاب جو (حجۃ الوداع میں) آپ کے

ساتھ تھے انہوں نے حجرہ پر رچی کرنے قبل طواف نہیں کیا تھا حسب بیان منذری یہ حدیث نشانی میں بھی آئی ہے،  
 مشرح: یہ حدیث بظاہر ان احادیث کے صریحاً خلاف ہے جن میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اور دیگر اصحاب نے یہ بیان کیا ہے کہ حضور  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ میں داخل ہوتے ہی طواف اور سعی کی تھی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے جن اصحاب کے ساتھ ہدی تھی  
 انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مانند احرام نہ کھولا اور جن حضرات کے پاس ہدی نہ تھی انہوں نے بھی طواف و سعی تو پہلے  
 حضرت کے ساتھ کی مگر احرام نہ کھولا، پس جب یہ صورت حالت تھی تو یہ کیونکر کہا جاسکتا ہے کہ حجرہ پر رچی کہ نے تک ان  
 حضرات نے طواف نہیں کیا تھا؟ پس اس کی یہ تاویل لازم ہوئی کہ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جن لوگوں کے ساتھ ہدی نہ  
 نہ تھی انہوں نے حجرہ پر رچی کرنے تک حج کا طواف نہ کیا۔ یا یوں کہا جائے گا کہ جن لوگوں کے ساتھ ہدی تھی انہوں نے اعمال  
 احرام کھولنے کے لیے اس وقت تک طواف نہ کیا جب تک کہ حجرہ پر رچی نہ کر لی۔ اس رچی کے بعد ان حضرات نے  
 طواف افاغہ کیا اور احرام کھول دیا۔ یا یوں کہیے کہ قارن یا غیر قارن سب حضرات نے طواف افاغہ رچی حجرہ کے بعد ہی  
 کیا تھا، بہر حال اس حدیث کا لفظ: لم یطوفوا مقید کرنا پڑے گا ورنہ یہ حدیث گزشتہ بہت سی احادیث کے خلاف پڑیگی  
 یہ حدیث مذہب احناف کے مطابق ہی باب کے عنوان سے مناسبت رکھتی ہے ورنہ نہیں۔

۱۸۹۷۔ حَدَّثَنَا الزَّيْنِعُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْمُؤَدِّبُ أَنَّ الشَّافِعِيَّ عَنِ ابْنِ عُيَيْنَةَ  
 عَنِ ابْنِ أَبِي جُحَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
 لَهَا طَوِّفِي بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ يَكْفِيكَ لِحَجَّتِكَ وَعُمْرَتِكَ  
 قَالَ الشَّافِعِيُّ كَانَ سُفْيَانُ رُبَمَا قَالَ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ عَائِشَةَ وَرُبَمَا قَالَ عَنْ  
 عَطَاءٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا۔

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا: تیرا بیت اور صفا و مروہ  
 کا طواف تیرے حج اور عمرہ کے لیے کافی ہے شافعی نے کہا کہ سفیان کئی بار تو یہ کہتا کہ: عن عطاء عن عائشہ رضی اللہ عنہا اور کئی بار یوں کہتا کہ:  
 نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا۔ (اصلی حدیث کی مانند مسلم میں بھی حدیث موجود ہے)  
 مشرح: اس حدیث میں ابوداؤد کے سناذ الاسناد مشہور امام حدیث وفقہ محمد بن ادیس بن عباس بن عثمان بن شافع بن سائب  
 بن عبید بن عبد بنید بن ہاشم بن عبد المطلب بن مناف قرشی مطلبی شافعی کی ہیں جنہیں میں امام شافعی کہا جاتا ہے اور دوسری صدی  
 کے محدثین ملت میں سے تھے۔ علما کا اس مسئلے میں اختلاف ہوا ہے۔ عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا مدینہ سے مکہ جاتے ہوئے راستہ میں  
 ماہوار ای غدر میں مبتلا ہوئیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ: عمرہ کو چھوڑ دو اور حج کا احرام باندھو۔ پس انہوں نے  
 حج کیا اور جب مناسک حج سے فارغ ہوئیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ میری ساتھ والیاں حج اور عمرہ ادا  
 کر کے جائیں گی اور میں فقط حج کے ساتھ واپس ہوں گی۔ پس حضور نے انہیں ان کے بھائی عبد الرحمن کے ساتھ تنقیہ کی طرف بھیجا  
 جہاں سے انہوں نے عمرہ کا احرام باندھا اور عمرہ کو قضا کیا، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ: تمہارا



بیت اللہ کا طواف اور صفا و مروہ کی سعی تمہیں حج و عمرہ کی طرف سے کافی ہے۔

شافعیہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ کو حج کا احرام عمرہ کے احرام میں داخل کرنے کا حکم دیا تھا اور یہ کہ وہ عمرہ کے افعال ترک نہ دیں، پس وہ قادن ہو گئیں اور قادن کا عمرہ حج میں داخل ہو جاتا ہے اور اس کے افعال حج ہی افعال میں داخل ہو جاتے ہیں اور اس کی دلیل حضور کا یہ قول ہے کہ: تیرا بیت اللہ کا طواف اور صفا و مروہ کا طواف (یعنی وہ ہو تو نے حج میں کیا تھا) تیری طرف سے حج اور عمرہ کے لیے کافی ہیں۔ سبب یہ تھا کہ عمرہ کے افعال حج کے افعال میں داخل ہو گئے تھے (یعنی حج کی ادائیگی سے عمرہ ان خود ادا ہو گیا)

حنفیہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ کو عمرہ چھوڑ دینے کا حکم دیا تھا اور فرمایا تھا کہ: سر کے بال محمول  
دو اور کنگھی کرنا اور عمرہ ترک کرنا۔ پس یہ الفاظ ترک و نہ پس یہ الفاظ ترک افعال کے لیے نہیں بولے گئے کیونکہ عمرہ کے افعال (ریت اللہ کا طواف  
و صرف اوامروہ کی سعی) حج میں بھی ہوتے ہیں ان افعال کے ترک کا کوئی معنی انہیں تھا کیونکہ وہ افعال تو بظاہر متروک ہی تھے۔  
پس جب حضرت عائشہ نے عمرہ کو ترک کیا تو اب ان کا حج مفرد ہو گا۔ جب وہ حج سے فارغ ہو گئیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس متروک عمرہ کی قضا کا مطالبہ کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ذہن میں اس وقت حضرت عائشہ کا سارا  
قصہ از اول تا آخر تھا اس سبب سے آپ نے فرمایا کہ حج کے افعال جو تو نے ادا کئے ہیں وہ ثواب کے لحاظ سے حج اور عمرہ کی  
طرف سے کافی ہیں، کیونکہ اگر تو نے پہلے عمرہ کا احرام باندھا تھا اور اس کی ادائیگی کی استطاعت نہیں رہی تھی اور باذن اللہ تو نے  
اُسے چھوڑا تھا۔ اس پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بتایا کہ میں نے عمرہ کا طواف نہیں کیا تو پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے انہیں ان کے بھائی کے ساتھ عمرہ کا احرام بندھوانے کے لیے تعظیم کی طرف بھیجا اور فرمایا کہ یہ عمرہ اس عمرہ کے بجائے ہے جسے  
تو نے توڑ دیا تھا۔ یہ جو کچھ ہم نے اوپر کہا ہے اس کا ثبوت یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عائشہ سے فرمایا تھا کہ کیا  
تو نے ان دنوں میں طواف نہ کیا تھا جب کہ آئے ہیں؟ یعنی بابت ذہول یہ فرمایا کہ: كَلَّا أَفَئِذَا بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْهَضْرَةِ  
يَكْفِيكَ الْحُجَّاءُ وَعُمْرَتُكَ الْوَلَدُ اگر معنی وہ لیا جائے جو اوپر گزرا کہ: صرف حج کے افعال سے ہی جتنے حج و عمرہ کا ثواب مل گیا ہے  
کیونکہ عمرہ کو توڑنا شرعی عذر سے تھا، تو اس کی دلیل بھی واقعہ مدیہ میں موجود ہے کہ حضور نے اور آپ کے اصحاب نے اس موقع  
پر گو مشرکین کی دکان کے باعث عمرہ ادا نہیں کیا تھا مگر بابت ثواب وہ عمرہ ہی کہلا یا تھا۔

اور شائعہ کا قول تب ثابت ہو سکتا ہے جبکہ پہلے یہ مانا جائے کہ حضرت عائشہؓ نے قرآن ادا کیا تھا، حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ انہوں نے مفرد ج ادا کیا تھا جیسا کہ دلائل حدیث سے یہ ثابت ہے۔ اور جب وہ قارئین عظمیٰ بھی نہیں تو یہ کہنا کیسے صحیح ہو کہ مفرد کا طواف و امد قرآن کے لیے کافی ہے؟ طحاوی کی روایت سے یہ بات مزید واضح ہو جاتی ہے، جس میں یہ ہے کہ حضرت عائشہؓ نے کہا تھا یا رسول اللہ! آپ کے سب گھروں سے توجہ اور سحر کر جائیں اور میں صرف حج لے کر لوٹوں؟ تو حضورؐ نے فرمایا: چلو تمہیں ہی کافی ہے۔ اور پھر حضرت عائشہؓ کے اصحاب بہ انہیں سحر کرایا گیا۔ پس یہ الفاظ مکہ: (انفری فائدہ) یکفیک۔ پس یہاں یہ چیز زیر بحث نہیں تھی کہ ایک ہی طواف قارئین کے لیے اور سحر کی طرف سے کافی ہو جاتا ہے بلکہ حضورؐ نے یہ فرمایا تھا کہ: تمہارا لیے یہی کافی ہے یعنی ثواب کے لحاظ سے تمہارا حج افراد حج اور سحر دونوں کی طرف سے کافی ہے۔

## بَابُ هـ الْمَلْتَزِمِ

ملتزم کا باب

۱۸۹۸۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاجِرِيُّ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ  
عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ صَفْوَانَ قَالَ لَمَّا  
فَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قُلْتُ لَا لِبَسَنَ ثِيَابِي وَكَانَتْ دَارِي  
عَلَى الطَّرِيقِ فَلَا نَظْرَنَ كَيْفَ يَصْنَعُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْطَلَقْتُ  
فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ خَرَجَ مِنَ الْكَعْبَةِ هُوَ وَأَصْحَابُهُ قَدْ  
اسْتَلَمُوا الْبَيْتَ مِنَ الْبَابِ إِلَى الْحَظِيمِ وَقَدْ وَضَعُوا خُدُودَهُمْ عَلَى الْبَيْتِ  
وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَطُهُمْ۔

عبدالرحمن بن صفوان نے کہا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ فتح کیا تو میں نے کہا کہ میں اپنا لباس پہنتا ہوں اور میرا گھر پر سربراہ تھا، اور میں دیکھتا ہوں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا کرتے ہیں۔ پس میں گیا اور دیکھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحاب کعبہ سے نکلے اور انہوں نے دروازے سے لے کر حطیم تک بیت اللہ کا استلام کیا۔ انہوں نے اپنے رخساروں کو بیت اللہ پر رکھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے وسط میں تھے۔

شرح: دروازے سے لے کر حجر اسود تک کعبہ کی دیوار کا حصہ ملتزم کہلاتا ہے کیونکہ رخصت کے وقت حاجیوں کے لیے اس کے ساتھ لیٹنا مستحب ہے۔ اور راوی کا یہ قول کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے وسط میں تھے۔ اس بات پر نص نہیں کہ حضور بھی اس فعل میں ان کے ساتھ شریک تھے۔ مولانا دار الشیخ محمد اسحاق دہلوی نے فرمایا کہ مسند احمد میں یہ حدیث کئی طرق سے آئی ہے۔ ایک طریق میں ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کعبہ میں داخل ہو کر دو رکعت نماز پڑھی۔ دوسری روایت میں ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دروازے اور حجر اسود کے مابین لیٹتے ہوئے دیکھا اور صحابہ بھی التزام کر رہے تھے۔ ایک اور روایت میں حضور کا بیت اللہ کا چمٹنا اور چہرہ اس پر رکھنا آیا ہے۔ یہ کچھل دو روایتیں صراحۃً بتاتی ہیں کہ اولوگوں کی مانند حضور نے بھی ملتزم پر التزام فرمایا تھا۔ معلوم یوں ہوتا ہے کہ ابوداؤد کی روایت بالمعنی ہوئی ہے۔ اصل لفظ تھے: مِنَ الْبَابِ إِلَى الْحَجَرِ۔ راوی نے اس کو ابوجر سمجھا اور وہی حطیم ہے لہذا اس نے: مِنَ الْبَابِ إِلَى الْحَظِيمِ روایت کر دیا۔

۱۸۹۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاعِيشِي بْنُ يُوْسُفَ نَا الْمُنَنَّى (ابْنُ الصَّبَّاحِ،

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ طَفْتُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ فَلَمَّا جَلْنَا دُبُرَ الْكَعْبَةِ قُلْتُ لَا تَتَعَوَّذُ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ ثُمَّ مَضَى حَتَّى اسْتَلَمَ الْحَجَرَ وَأَقَامَ بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْبَابِ فَوَضَعَ صَدْرَهُ وَوَجْهَهُ وَذِرَاعَيْهِ وَكَفَيْهِ هَكَذَا أَوْ بَسْطَهَا بَسْطًا ثُمَّ قَالَ هَكَذَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ-

عمر بن شعیب نے اپنے باپ سے روایت کی اس نے کہا کہ میں نے عبد اللہ (بن عمرو بن العاص رضی) کے ساتھ طواف کیا پس جب ہم کعبہ کی پشت پر آئے تو میں نے کہا: کیا آپ تعوذ نہیں کریں گے؟ انہوں نے کہا کہ: ہم آگ سے اللہ کی پناہ لیتے ہیں۔ پھر وہ چلے گئے کہ حجر اسود کا استلام کیا پھر رکن اور دروازے کے درمیان کھڑے ہوئے اور پناہ سیدہ اور چہرہ اور دونوں بازو و سبیل یوں رکھیں اور ہتھیلیوں کو پھیلا یا۔ پھر کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اسی طرح کرتے دیکھا تھا ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کی ہے ابن ماجہ کی روایت میں عن ابیہ عن مجرہ کا لفظ ہے مگر بظاہر عن مجرہ کا لفظ اس روایت کی سند میں غیر محفوظ ہے کیونکہ یہی نے یہ روایت اس لفظ کے بغیر کی ہے، لیکن اس روایت کی سند میں شعیب کا قول یوں آیا ہے کہ: میں اپنے باپ عبد اللہ بن عمرو بن العاص کے ساتھ طواف کر رہا تھا آنحضرت کے باپ کا نام محمد ہے اور محمد کے باپ کا نام عبد اللہ بن عمرو بن العاص ہے مندری نے کہا ہے کہ شعیب کا سماع عبد اللہ سے صحیح طور پر ثابت ہے۔ اور ابن ماجہ کی روایت سے مندری یہ مراد لیتے ہیں کہ شعیب اور محمد دونوں عبد اللہ بن عمرو کے ساتھ طواف کر رہے تھے۔

۱۹۰۰- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ مَيْسَرَةَ نَائِحِي بْنُ سَعِيدٍ نَا السَّائِبِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْحَزْوَ مِي قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ كَانَ يَقُودُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَيَقِيْمُهُمْ عِنْدَ الشَّقَةِ الثَّالِثَةِ مَتَا يَلِي الرُّكْنَ الَّذِي يَلِي الْحَجَرَ مَتَا يَلِي الْبَابَ فَيَقُولُ لَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ أُمِيتَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيْ هَهُنَا فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَقُومُ فَيُصَلِّيْ-

عبد اللہ بن سائب ابن عباس کی قیادت کرتے تھے (جبکہ وہ نابینا ہو چکے تھے) پس وہ انہیں اس جگہ میں ٹھہراتے تھے جو کعبہ کے دروازے کی طرف حجر اسود کے پاس ہے۔ پس ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: کیا تجھے خبر ملی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس جگہ نماز پڑھا کرتے تھے؟ عبد اللہ کہتے کہ ہاں۔ پس ابن عباس وہاں کھڑے ہو کر نماز پڑھتے تھے یہ حدیث نسائی نے بھی روایت کی ہے اور مسند احمد کی روایت میں بخاری (اسا لفظی اختلاف ہے)۔

## بَابُ أَمْرِ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ

صفا و مروہ کے قصے کا باب

۱۹۰۱- حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ وَحَدَّثَنَا  
ابْنُ السَّرْحِ نَافِئُ بْنُ وَهْبٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ قُلْتُ لِعَائِشَةَ  
ذُو الْجَنَّةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا يَوْمَ مَعْدِنِ حَدِيثُ السِّينِ أَرَأَيْتَ قَوْلَ  
اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَا أُسْمَى عَلَى أَحَدٍ شَيْئًا إِلَّا  
يَطُوفُ بِهِمَا قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كَلَّا لَوْ كَانَ كَمَا تَقُولُ كَانَتْ فَلَا حُجَّةَ  
عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا إِنَّمَا أَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةَ فِي الْأَنْصَارِ كَانُوا يُهْلُونَ  
لِمَنَاةَ وَكَانَتْ مَنَاةُ حَدُّ وَقَدِيدٍ وَكَانُوا يَتَحَرَّجُونَ أَنْ يَطُوفُوا بَيْنَ الصَّفَا  
وَالْمَرْوَةِ فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَنْ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ

عروہ نے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مکرمہ عائشہ صدیقہ سے کہا اور میں ان دنوں جھوٹی عمر کا تھا کہ  
عبدالایہ تو فرمائیے کہ اللہ تعالیٰ کے اس قول سے کہ: صفا اور مروہ اللہ کے شعائر میں سے ہیں، میرے خیال یہ معلوم  
کہ اگر کوئی آدمی ان کا طواف نہ کرے تو اسے کوئی گناہ نہیں۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: ہر گز نہیں اگر بات یوں  
ہوتی جیسی کہ تم کہتے ہو تو آیت یوں ہوتی: پس اس پر گناہ نہیں اگر وہ ان کا طواف نہ کرے۔ یہ آیت انصار  
کے متعلق اتری تھی۔ وہ منات نامی بت کے لیے حج کرتے تھے اور مناتہ قدید نامی مقام کے سامنے تھا اور  
صفا و مروہ کے طواف کو گناہ جانتے تھے۔ پس جب اسلام آیا تو انہوں نے اس کے متعلق رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم سے پوچھا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری: إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ (بخاری،  
مسلم، مؤطا، ترمذی، نسائی ابن ماجہ میں بھی یہ حدیث آئی ہے)

مشرح: خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اس آیت کا شان نزول یہ  
بتایا ہے کہ ان لوگوں کے فعل کے محل میں بعد از اسلام انہیں حرج معلوم ہوا اور یہ حرج ان کے عقیدے کے  
مطابق پہلے سے چلا آتا تھا، پس اس کے محل کی نفی کو بیان کرنے کے لیے آیت نازل ہوئی۔ لیکن اصل حقیقت یہ  
ہے کہ صفا اور مروہ زمانہ جاہلیت میں بت پرستی کا محل بن گئے تھے، جس طرح کہ کعبہ کہ اندر اور باہر ہر طرف بت جما

دینے لگے تھے۔ پس زمانہ اسلام میں ان لوگوں نے بت پرستی کے مقامات پر خدا پرستی میں حرج سمجھا تو ان کی اس غلط فہمی کو یوں دور کیا گیا کہ دراصل تو صفا و مروہ دین حق کے شعار تھے مگر لوگوں نے ان پر بت پرستی کی اور اب اس بت پرستی کے نشانات کو مٹا بھی دیا گیا ہے تو عبادت خداوندی کو بجالانے میں حرج نہ سمجھا جائے۔ اس حدیث میں الانصار کے بجائے الانصاب کا لفظ بھی مروی ہے۔ اگر یہ روایت درست ہے تو انصاب نصب کی جمع ہے اور اس کا معنی ہے وہ گاڑی ہوئی اور جہانی ہوئی چیز جسے من دون اللہ پوجا جاتا تھا، مگر اکثر روایات میں الانصار کا لفظ ہے۔ حضرت عائشہؓ کے نزدیک صفا و مروہ کے مابین سعی فرض عقی اور مالک اشفعی، احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہ کا یہی مذہب ہے۔ مگر ابن عباس رضی اللہ عنہ نے سعی کو نفل قرار دیا تھا اور یہی مذہب ابن مسعود سفیان ثوری اور فقہائے کوفہ کا ہے۔ سفیان کے نزدیک اس کے ترک پر ایک جانور کی قربانی واجب ہے اور خنیفہ نے اس میں نسیان کی شرط عائد کی ہے۔

حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ عروہ نے ایک آیت سے یہ استدلال کیا تھا کہ اس میں گناہ کے رفع کرنے کا ذکر ہے جو اباحت کی دلیل ہے۔ حضرت عائشہؓ کے ارشاد کا مطلب یہ تھا کہ تمہارا استدلال غلط ہے۔ یہ آیت وجوب اور عدم وجوب سے ساکت ہے اور اس میں یہ صراحت ہے کہ سعی کرنے والے کو گناہ نہیں ہوتا، اگر یہ فعل مباح ہوتا تو فعل کے تارک سے گناہ کے رفع کرنے کا ارشاد فرمایا جاتا۔ اور حکمت اس میں یہ ہے کہ ساتلوں کے سوال کو مد نظر رکھا گیا ہے۔ ان کا سوال یہ تھا کہ وہ جاہلیت میں ایسا کرتے تھے لہذا یہ فعل اسلام میں جاری نہیں رہ سکتا پس ان کے اس خیال کا رد فرمایا گیا ہے۔ منۃ زمانہ جاہلیت کے ایک بت کا نام تھا جسے عمرو بن لُحی نے ہذیل کی خاطر قائم کیا تھا۔ مسلم کی روایت ابو داؤد کے خلاف ہے۔ وہاں ہے کہ انصار زمانہ جاہلیت میں دو بت پوجتے تھے جو ساحل سمندر پر تھے اور ان کے نام اساف اور نائلہ تھے، ان کی پوجا کے بعد وہ صفا و مروہ کا طواف کرتے اور پھر احرام کھولتے تھے۔ جب اسلام آیا تو زمانہ جاہلیت کی اس عادت کو برقرار رکھنے میں ان لوگوں کو گناہ معلوم ہوا، اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔ ان روایتوں کو بہتی نے یوں جمع کیا ہے کہ زمانہ جاہلیت میں انصار کے دو فریق تھے۔ ایک فریق صفا و مروہ میں طواف کرتا تھا یعنی وہ فریق جو اساف اور نائلہ کے لیے مراسم حج بجا لاتے تھے، اور ان میں سے ایک بت صفا پر اور دوسرا مروہ پر تھا۔ اور ان کا ساحل سمندر پر ہونا رواۃ کا وہم ہے، یہ کبھی ساحل سمندر پر نہ تھے اور صفا و مروہ پر ہی تھے، ہاں جو بت ساحل سمندر پر تھا وہ منۃ تھا جیسا کہ قاضی عیاض نے کہا ہے۔ اور دوسرا فریق وہ تھا جو حسب روایت زہری منۃ کا پجاری تھا۔ اسلام لانے کے بعد دونوں فریقوں کو صفا و مروہ کے طواف میں توقف تھا کیونکہ وہ سب اسے رسوم جاہلیت میں شمار کرتے تھے۔ پس یہ آیت ان دونوں فریقوں کے متعلق اتنی تھی۔

واحدی نے کہا ہے کہ اہل کتاب کے قول کے مطابق اساف اور نائلہ نے کعبہ میں بدکاری کی تھی لہذا وہ پتھروں میں مسخ ہو گئے اور لوگوں نے انہیں عبرت کے لیے صفا و مروہ پر رکھ دیا۔ جب مدت طویل ہو گئی تو خود انہی کو معبود بنا لیا گیا۔ اور اہل علم کا صفا و مروہ کے طواف کے متعلق تین اقوال پر اختلاف ہوا ہے۔ پہلا یہ کہ اس کے بغیر حج ہوتا ہی نہیں (یعنی یہ ارکان و فرائض میں سے ہیں) اور یہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما صدیقہ رضی اللہ عنہما کے بقول ہے۔

جابر بن عبد اللہ، شافعی مالک، احمد، اسحاق اور ابو ثور کا قول ہے (مالک اور احمد کی دوسری روایات اس کے خلاف ہیں) اور ان کا استدلال مسند احمد، دار قطنی اور بیہقی کی حدیث سے ہے کہ: سعی کرو کیونکہ اللہ نے اسے تم پر لکھ دیا ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ سعی واجب ہے، اگر رہ جائے تو بانی کی قربانی سے اس کا مداوا ہو سکتا ہے۔ یہ ثوری، ابو حنیفہ اور بقول ابن العربی مالک کی ایک روایت سے ثابت ہے۔ تیسرا قول یہ ہے کہ یہ رکن واجب نہیں ہے بلکہ سنت و مستحب ہے اور یہ ابن عباس رضی اللہ عنہما، ابن سیرین رضی اللہ عنہما، اور مجاہد اور ایک روایت میں احمد بن حنبل سے مروی ہے۔

## ۱۹۰۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ ناخَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ناإِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي

خَالِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَمَرَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكَعَتَيْنِ وَمَعَهُ مَنْ يَسْتُرُكَ مِنَ النَّاسِ فَقِيلَ لِعَبْدِ اللَّهِ أَدْخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَعْبَةَ قَالَا لَا۔

عبد اللہ بن ابی اوفیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرہ کیا (عمرۃ القضاہ) پس بیت اللہ کا طواف کیا اور مقام ابراہیم کے پیچھے دو رکعت نماز پڑھی اور آپ کے ساتھ صحابہ رضی اللہ عنہم تھے جو لوگوں (مشرکین) سے آپ کو چھپائے ہوئے تھے کہ مبادا کوئی مشرک آپ پر حملہ کر دے یا کوئی چیز مثلاً تیر وغیرہ پھینک دے پس عبد اللہ سے پوچھا گیا کہ آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ میں داخل ہوئے تھے؟ انہوں نے کہا کہ نہیں (یعنی عمرۃ القضاہ میں) کیونکہ اس وقت کعبہ میں بت پڑے تھے جو فحش مکہ کے وقت نکالے گئے (بخاری، مسلم، ابن ماجہ اور نسائی میں بھی یہ حدیث موجود ہے)۔

## ۱۹۰۳۔ حَدَّثَنَا تَيْمِيمُ بْنُ الْمُنْتَصِرِ ناإِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ ناأَنَسُ بْنُ

عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أَوْفَى فِي هَذَا الْحَدِيثِ زَادَ ثُمَّ آتَى الصَّفَا وَالْمَاءَ وَكَفَسَعَى بَيْنَهُمَا سَبْعًا ثُمَّ خَلَقَ رَأْسَهُ۔

اسماعیل بن ابی خالد نے کہا کہ میں نے عبد اللہ بن ابی اوفیٰ رضی اللہ عنہ کو یہ حدیث بیان کرتے سنا دی (یعنی اوپر کی حدیث) اور اس میں یہ اضافہ کیا کہ: پھر آپ صفا و مردہ پر آئے اور ان میں سات بار سعی کی پھر اپنی سرمنڈلیاں بخاری، مسلم، نسائی اور ابن ماجہ میں یہ حدیث آئی ہے)۔

۱۹۰۴۔ حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ نَائُهُ هَيْرٌ نَاعَطَاءُ بْنُ السَّائِبِ عَنْ كَثِيرِ  
ابْنِ جَمَهَانَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمَرَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَوَدَّةِ يَا أَبَا  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ إِنِّي أَرَاكَ تَمْشِي وَالنَّاسُ يَسْعَوْنَ قَالَ لَنْ أَمْشِيَ فَقَدْ رَأَيْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي وَإِنْ أَسْعَى فَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْعَى وَأَنَا شَبِيهٌ كَثِيرٌ.

’صفا و مروہ کے درمیان ایک آدمی نے عبد اللہ بن عمرؓ سے پوچھا کہ اے ابوعبدالرحمن! آپ تو چل رہے  
ہیں اور لوگ دوڑتے ہیں۔ ابن عمرؓ نے کہا کہ اگر میں چلوں تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو چلتے دیکھا  
تھا، اور اگر میں دوڑوں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دوڑتے دیکھا تھا اور میں ایک بوڑھا شخص بھی ہوں  
درندہ مدنی اور ابن ماجہ میں بھی یہ حدیث موجود ہے) ابن عمرؓ کے جواب کا خلاصہ یہ تھا کہ دونوں امر جائز ہیں اور  
حضورؐ سے ثابت ہیں، مگر میں بوڑھا ہوں لہذا صرف چل رہا ہوں، سعی تو قوی لوگوں کے لیے ہے۔ مؤلانے فرمایا  
کہ دوسب زمیلوں کے درمیان سعی سنت ہے جو بلا عذر چھوڑنا جائز نہیں، ہاں ضعف کے باعث اس کا ترک  
جائز ہے۔

## بَابُ صِفَةِ حُجَّةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے حج کی کیفیت کا باب)

۱۹۰۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ  
وَهِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ وَسُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدِّمَشْقِيُّانِ وَمُرَبِّمَا نَرَادَ  
بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ الْكَلِمَةَ وَالشَّيْءُ قَالُوا أَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْلَعِيلَ نَا جَعْفَرُ  
بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فَلَمَّا أَتَيْنَا إِلَيْهِ  
سَأَلَ عَنِ الْقَوْمِ حَتَّى أَتَاهُ إِلَى فَقُلْتُ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ حُسَيْنٍ  
فَأَهْوَى بِيَدِهِ إِلَى رَأْسِي فَتَرَعَزَ رِزْرِي الْأَعْلَى ثُمَّ نَزَعَ رِزْرِي الْأَسْفَلَ ثُمَّ

وَضَعَهُ كَقَعِهِ بَيْنَ ثَدْيَيْهِ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ غُلَامٌ شَابٌّ فَقَالَ مَرْحَبًا بِكَ وَاهْلًا  
يَا ابْنَ أَخِي سَلْ عَمَّا شِئْتَ فَسَأَلْتُهُ وَهُوَ أَعْلَى وَجَاءَ وَقَتُ الصَّلَاةِ  
فَقَامَ فِي نِسَاجَةٍ مُلْتَحِفًا بِهَا يَعْنِي ثَوْبًا مُلْتَفًّا كُلَّمَا وَضَعَهَا عَلَى مَنْكِبَيْهِ  
رَجَعَ طَرَفَاهَا مِنْ صِغَرِهَا فَصَلَّى بِنَا وَرَدَّاهُ إِلَى جَنْبِهِ عَلَى الشُّجْبِ  
فَقُلْتُ أَخْبِرْنِي عَنْ حَجَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَيِّدْ  
فَعَقَدَ تِسْعًا ثُمَّ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَثَ تِسْعَ  
سِنِينَ لَمْ يَحْجَّ ثُمَّ أَذَّنَ فِي النَّاسِ فِي الْعَاشِرَةِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجٌّ فَقَدِمَ الْمَدِينَةَ بِشَرِّ كَثِيرٍ كُلَّمُ يَلْتَمِسُ أَنْ يَأْتِيَهُ  
بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَعْمَلُ بِمِثْلِ عَمَلِهِ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى أَتَيْنَا ذَا الْحُلَيْفَةِ فَوَلَدَتْ  
أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي بَكْرٍ فَأَرْسَلَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ أَصْنَعُ فَقَالَ اغْتَسِلِي وَاسْتَنْدِفِي بِثَوْبٍ وَآخِرِي فَصَلِّي  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ رَكِبَ الْقَصَوَاءَ حَتَّى  
إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ نَاقَتُهُ عَلَى الْبَيْدَاءِ قَالَ جَابِرٌ نَظَرْتُ إِلَى مَدِّ بَصَرِي مِنْ  
بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ رَاكِبٍ وَمَاشٍ وَعَنْ يَمِينِهِ مِثْلُ ذَلِكَ وَعَنْ يَسَارِهِ مِثْلُ  
ذَلِكَ وَمِنْ خَلْفِهِ مِثْلُ ذَلِكَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبِينُ أَظْهَرَنَا  
وَعَلَيْهِ يُنْزَلُ الْقُرْآنُ وَهُوَ يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ فَمَا عَمِلَ بِهِ مِنْ شَيْءٍ عَمِلْنَا بِهِ  
فَاهْلٍ بِالتَّوْحِيدِ لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ  
الْحَمْدَ وَالتَّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ وَاهْلُ النَّاسِ بِهَذَا الدِّمَى  
يَهْلُونَ بِهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا مِنْهُ



وَكِرِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلْبِيَّتُهُ قَالَ جَابِرٌ لَسْنَا نَسْمَعُ إِلَّا  
الْحَبَّةَ لَسْنَا نَعْرِفُ الْعُمَةَ حَتَّى إِذَا أَتَيْنَا الْبَيْتَ مَعَهُ اسْتَلَمَ الرُّكْنَ فَرَمَلَ  
فَلَدًا وَمَشَى أَرْبَعًا ثُمَّ تَقَدَّمَ إِلَى مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ فَقَرَأَ وَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ  
إِبْرَاهِيمَ مِصْلًا فَجَعَلَ الْمَقَامَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ قَالَ فَكَانَ ابْنِي يَقُولُ  
قَالَ ابْنُ نُفَيْلٍ وَعُثْمَانُ وَلَا أَعْلَمُهُ ذَكَرَكَ إِلَّا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ سَلِيمَانُ وَلَا أَعْلَمُهُ إِلَّا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الرَّكْعَتَيْنِ يَقُولُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَيَقُولُ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ثُمَّ رَجَعَ  
إِلَى الْبَيْتِ فَاسْتَلَمَ الرُّكْنَ ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الْبَابِ إِلَى الصُّفَا فَلَمَّا دَنَا مِنَ الصُّفَا  
قَرَأَ إِنَّ الصُّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ نَبَدًا بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ فَبَدَأَ بِالْقَفَا  
فَرَفَعَ عَلَيْهِ حَتَّى رَأَى الْبَيْتَ فَكَبَّرَ اللَّهُ وَوَحْدَهُ وَقَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ  
لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ أَنْجَزَ وَعَدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ  
ثُمَّ دَعَا بَيْنَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ نَزَلَ إِلَى الْمَرْوَةِ حَتَّى إِذَا انْصَبَّتْ  
قَدْ مَا لَمْ يَمْشِ فِي بَطْنِ الْوَادِي حَتَّى إِذَا صَعِدَ مَشَى حَتَّى آتَى الْمَرْوَةَ فَصَنَعَ  
عَلَى الْمَرْوَةِ مِثْلَ مَا صَنَعَ عَلَى الصُّفَا حَتَّى إِذَا كَانَ آخِرَ الطَّوَافِ عَلَى الْمَرْوَةِ  
قَالَ إِنِّي لَوِ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَنْدَبْتُ لَمْ أَسْقِ الْهَدْيَ وَلَجَعَلْتُهَا  
عُمَرَةً وَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ لَيْسَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيَحْلِلْ وَلْيَجْعَلْهَا عُمَرَةً فَحَلَّ  
النَّاسُ كُلُّهُمْ وَقَصَرُوا إِلَّا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ  
فَقَامَ سَرَاقَةً بَنُ جُعْشَمٍ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيْعَامِنَا هَذَا أَمْ لِلْأَبَدِ فَشَكَكَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَابِعَهُ فِي الْأُخْرَى ثُمَّ قَالَ دَخَلَتِ الْعُمَرَةُ

فِي الْحَجِّ هَكَذَا مَرَّتَيْنِ لَا بَلَّ لِرَبِّهِ أَبَدٍ قَالَ وَقَدِمَ عَلَيَّ مِنَ الْيَمَنِ بِبُذُنِ  
 النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَ فَاطِمَةَ رَضِيَ عَنْهَا حَلَّ لَبِسَتْ ثِيَابًا  
 صَبِيغًا وَالتَّحَدَّثَ فَانْكَرَ عَلَيَّ رَضِيَ عَنْكَ عَلَيْهَا وَقَالَ مَنْ أَمَرَكَ بِهَذَا قَالَتْ  
 أَبِي قَالَ وَكَانَ عَلَيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ بِالْعِرَاقِ ذَهَبْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحَرِّثًا عَلَى فَاطِمَةَ رَضِيَ فِي الْأَمْرِ الَّذِي صَنَعْتُهُ مُسْتَفْتِيًا  
 لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الَّذِي ذَكَرْتُ عَنْهُ فَاحْبَرْتُهُ أَنِّي أَنْكَرْتُ  
 ذَلِكَ عَلَيْهَا فَتَالَتْ أَبِي أَمَرَنِي بِهَذَا فَقَالَ صَدَقْتَ صَدَقْتَ مَاذَا أَقُلْتَ حِينَ  
 فَرَضْتَ الْحَجَّ قَالَ قُلْتُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَهْلُ بِمَا أَهَلَّ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 قَالَ فَإِنَّ مَعِيَ الْهَدْيَ فَلَا تَحْلِلُ قَالَ فَكَانَ جَمَاعَةُ الْهَدْيِ الَّذِي قَدِمَ بِهِ  
 عَلَيَّ مِنَ الْيَمَنِ وَالَّذِي آتَى بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ مَاءً  
 فَحَلَّ النَّاسُ كُلُّهُمْ وَقَصَّروا إِلَّا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ كَانَ  
 مَعَهُ هَدْيٌ قَالَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ وَوَجَّهُوا إِلَى مَنَى أَهَلُّوا بِالْحَجِّ  
 فَرَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى مِثْلَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ وَالْمَغْرِبِ  
 وَالْعِشَاءِ وَالصُّبْحِ ثُمَّ مَكَثَ قَلِيلًا حَتَّى طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَأَمَرُ بِقُبَّةٍ لَهُ مِنْ  
 شَعْرِ فُضِرَتْ بِبَنِيهِ فَسَارَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تَشْكُ قُرَيْشٌ  
 أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاقِفٌ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ بِالْمَدِينَةِ دَلِيلًا كَمَا  
 كَانَتْ قُرَيْشٌ تَصْنَعُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَاجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 حَتَّى آتَى عَرَفَةَ فَوَجَدَ الْقُبَّةَ فَدُضِرَتْ لَهُ بَنِيهِ فَانْزَلَ بِهَا حَتَّى إِذَا  
 زَاغَتِ الشَّمْسُ أَمَرَ بِالْقَصُوعِ فَرُحِلَتْ لَهُ فَرَكِبَ حَتَّى آتَى بَطْنَ الْوَادِي  
 فَخَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ إِنَّ دِمَاءَكُمْ وَآمَوَالَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ

يَوْمَكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا إِلَّا أَنْ كُلَّ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ  
الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ قَدْحِي مَوْضُوعٌ وَمَاءُ الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ وَأَوَّلُ  
دَمٍ أَضَعُهُ دَمًا وَنَادِمٌ قَالَ عُثْمَانُ دُرَيْسُ بْنُ رَبِيعَةَ وَقَالَ سُلَيْمَانُ دَمُ  
رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ كَانَ مُسْتَرْضِعًا فِي بَيْتِ سَعْدٍ فَقَتَلَتْهُ  
هَذِيلٌ وَرَبَّوا الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ وَأَوَّلُ رَبَّوَا أَضَعُ رَبَّانَا رَبَّوَا عَبَّاسُ بْنُ  
عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ كُلُّهُ فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي النِّسَاءِ فَإِنَّكُمْ أَخَذْتُمُوهُنَّ  
بِإِمَانَةِ اللَّهِ وَاسْتَحْلَلْتُمُ فُرُوجَهُنَّ بِكَلِمَةِ اللَّهِ وَإِنْ لَكُمْ عَلَيْهِنَّ أَنْ  
لَا يُوطِئَنَّ فُرُشَكُمْ أَحَدًا اتَّكُرْهُنَّ فَإِنْ فَعَلْنَ فَأُضْرِبُوهُنَّ ضَرْبًا عَذِيرَ  
مُبْتَدِئٍ وَلَهُنَّ عَلَيْكُمْ رِمْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَإِنْ قَدْ تَرَكَتُ  
فِيكُمْ مَا لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَهُ إِنْ اعْتَصَمْتُمْ بِهِ كِتَابُ اللَّهِ وَأَنْتُمْ مُسْئِلُونَ  
عَنِّي فَمَا أَنْتُمْ قَائِلُونَ قَالُوا كَشَّهَدَ أَنْتَ قَدْ بَلَغْتَ وَأَذَيْتَ وَنَصَحْتَ  
ثُمَّ قَالَ يَا صَبِيحَةَ السَّيَّابَةِ يَرْفَعُهَا إِلَى السَّمَاءِ وَيُنْكِتُهَا إِلَى النَّاسِ اللَّهُمَّ  
اشْهَدْ اللَّهُمَّ اشْهَدْ اللَّهُمَّ اشْهَدْ ثُمَّ أَدْنَى يَدَيْهِ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الظُّهْرَ  
ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعَصْرَ وَلَمْ يُصَلِّ بَيْنَهُمَا شَيْئًا ثُمَّ رَكِبَ الْقَصُوءَ حَتَّى أَتَى الْمَوْقِفَ  
فَجَعَلَ يَطْنُ نَاقَتَهُ الْقَصُوءَ إِلَى الصُّخْرَاتِ وَجَعَلَ حَبْلَ الْمَشَاةِ بَيْنَ يَدَيْهِ  
فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَكُمُ يَزُلْ وَاقِفًا حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَذَهَبَتِ الصُّفْرَةُ  
قَلِيلًا حِينَ غَابَ الْقُرْصُ وَارْدَفَتْ أَسَامَةً خَلْفَهُ فَدَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ شَنَقَ لِلْقَصُوءِ الزَّمَامَ حَتَّى أَنَّ رَأْسَهَا لَيُصِيبُ  
مَوْرَكَ رَحْلِهِ وَهُوَ يَقُولُ بِيَدِهِ الْيُمْنَى السَّكِينَةَ أَيُّهَا النَّاسُ السَّكِينَةَ  
أَيُّهَا النَّاسُ كُلَّمَا أَتَى جَبَلًا مِنَ الْجِبَالِ أَرَخَى لَهَا قَلِيلًا حَتَّى تَصْعَدَ حَتَّى

آتَى الْمُدَلِفَةَ فَجَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِأَذَانٍ وَاحِدٍ وَأَقَامَتَيْنِ  
 قَالَ عُثْمَانُ وَلَمْ يُسَيِّبْهُمُ بَيْنَهُمَا شَيْئًا ثُمَّ اتَّفَقُوا ثُمَّ اضْطَجَعَ رَسُولُ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ صَلَّى الْفَجْرَ فَجَنَّبَ بَيْنَهُ الصُّبْحُ قَالَ  
 سُلَيْمَانُ يَدَاؤُا وَإِقَامَةٌ ثُمَّ اتَّفَقُوا ثُمَّ رَكِبَ الْقُصُوءَاءُ حَتَّى آتَى الْمَشْعَرَ  
 الْحَرَامَ فَرَقِيَ عَلَيْهِ قَالَ عُثْمَانُ وَسُلَيْمَانُ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَحَمِدَ اللَّهَ  
 وَكَبَّرَهُ زَادَ عُثْمَانُ وَوَحْدَهُ فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى أَصْفَرَ حِدًّا ثُمَّ دَفَعَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَأَرْدَتِ الْفَضْلُ  
 بْنُ عَبَّاسٍ وَكَانَ رَجُلًا حَسَنَ الشَّعْرِ أَبْيَضَ وَسِيمًا فَلَمَّا دَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ الطُّعْنُ يُجَرِّينَ فَطَفِقَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهِنِ  
 فَوَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ عَلَى وَجْهِ الْفَضْلِ وَصَرَفَ  
 الْفَضْلُ وَجْهَهُ إِلَى الشَّقِّ الْأَخْرَ وَحَوَّلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَهُ  
 إِلَى الشَّقِّ الْأَخْرَ وَصَرَفَ الْفَضْلُ وَجْهَهُ إِلَى الشَّقِّ الْأَخْرَ يَنْظُرُ حَتَّى آتَى مُحَسَّرًا  
 فَحَرَكَ قَدِيمًا ثُمَّ سَلَكَ الطَّرِيقَ الْوُسْطَى الَّذِي يُخْرِجُكَ إِلَى الْجَمْعَةِ الْكُبْرَى  
 حَتَّى آتَى الْجَمْعَةَ الَّتِي عِنْدَ الشَّجَرَةِ فَرَمَاهَا بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ  
 حَصَاةٍ مِنْهَا بِمِثْلِ حَصَى الْخَذْفِ فَرَمَى مِنْ بَطْنِ الْوَادِي ثُمَّ انْصَرَفَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَنَحْرِ فَتَحَرَ بَيْدَهُ ثَلَاثًا وَسِتِّينَ  
 وَآمَرَ عَلِيًّا أَنْ تَحْرَمَ مَا غَيْرَ يَقُولُ مَا بَقِيَ وَأَشْرَكَهُ فِي هَدْيِهِ ثُمَّ أَمَرَ مِنْ  
 كُلِّ بَدَنَةٍ بِبَضْعَةٍ فَجُعِلَتْ فِي قَدْرِ فَطِيخَتْ فَأَكَلَا مِنْ لَحْمِهَا وَشَرِبَا  
 مِنْ مَرَقِهَا قَالَ سُلَيْمَانُ ثُمَّ رَكِبَ ثُمَّ أَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 وَسَلَّمَ إِلَى الْبَيْتِ فَصَلَّى بِمَكَّةَ الظُّهْرَ ثُمَّ آتَى بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَهُمْ

يَسْقُونَ عَلَى زَمْرٍ فَقَالَ اُنْزِلُوا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَكُلُوا اَنْ يَغْلِبَكُمْ  
النَّاسُ عَلَى سِقَايَتِكُمْ لَنْزَعَتْ مَعَكُمْ قَنَاقُوكُمْ ذَلُوا فَشَرِبَ مِنْهُ۔

محمد بن علی (الباقریؑ) نے کہا کہ ہم لوگ جابر بن عبد اللہؓ کے پاس گئے جب ان کے پاس پہنچے تو انہوں نے لوگوں سے (ان کا نام و نسب وغیرہ) پوچھا۔ حتیٰ کہ میری باری آئی تو میں نے کہا کہ میں محمد بن علی بن حسین ہوں پس جابرؓ نے اپنا ہاتھ میرے سر کی جانب بڑھایا اور میرا اوپر کا ہٹن کھولا پھر میرا نچلا ہٹن کھولا پھر اپنا ہاتھ میرے پستانوں کے درمیان رکھ دیا اور میں ان دونوں نوجوان لڑکا کا حقار جابرؓ کا یہ فعل شفقت اور حب اہل بیت کے باعث تھا! پھر جابرؓ نے کہا اے میرے بھتیجے تمہیں خوش آمدید کہتا ہوں (یعنی دینی بھتیجا) جو چاہو پوچھو۔ پس میں نے ان سے سوال کیا اور وہ ناہینا تھے اور نماز کا وقت آگیا تو وہ ایک تہہ دار کپڑے کو لپیٹ کر اٹھے، یعنی وہ کپڑا تہہ دار تھا، جب اسے کندھے پر رکھتے تو چھوٹا ہونے کے باعث وہ نیچے ڈھلک جاتا تھا، پس انہوں نے ہمیں نماز پڑھائی حالانکہ ان کی چادر لکڑیوں کے کھونٹے پر لٹکی ہوئی تھی۔ پھر میں نے کہا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حج کے متعلق بتائیے۔ پس انہوں نے ہاتھ سے اشارہ کیا اور نو کا اشارہ بنا یا (یعنی چھوٹی انگلی کی طرف سے تین انگلیاں بند کیں، پھر کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نو سال تک حج نہ کیا۔ پھر دسویں سال لوگوں میں حج کا اعلان کر دیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حج کو جانے والے میں، پس مدینہ میں بہت سے انسان آج جمع ہوئے جنہیں ہر ایک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتداء کرنا اور آپ جیسے عمل کرنا چاہتا تھا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ سے نکلے اور ہم بھی آپ کے ساتھ نکلے یہاں تک کہ ہم لوگ ذوالحلیفہ پہنچ گئے یہاں پر اسماء بنت زید عقیس نے محمد بن ابی بکرؓ کو جنم دیا اور اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پیغام بھیجا کہ میں کیوں کر کروں۔ حضورؐ نے جواب دیا کہ غسل کر لو اور ایک کپڑا بطور سنگوٹ باندھ لو (یا خوشبو کا استعمال کرو)، اور احرام باندھ لو۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس مسجد میں نماز پڑھی پھر قصواء اونٹنی پر سوار ہوئے حتیٰ کہ اونٹنی مقام بیداء میں آپ کو لے کر سیدھی اٹھ کھڑی ہوئی۔ جابرؓ نے کہا کہ میں نے آپ کے سامنے، دائیں، بائیں اور پیچھے حدنگاہ تک سوار اور پیدل دیکھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے درمیان تھے اور آپ پر قرآن اترتا تھا اور آپ ہی اس کا مطلب جانتے تھے، پس جس طرح آپ عمل کرتے ہم بھی اسی طرح کرتے۔ پس آپ نے توحید الہی کا تلبیہ پکارا: لَبَّيْكَ اَللّٰهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْكَ، اِنَّ الْخُدَّاءَ اَتْعَمَّكَ لَكَ اَلْمَلٰٓئِكَةُ وَ الشَّيْٓءُ لَكَ۔ اور لوگوں نے یہ تلبیہ بلند کیا جو وہ پکارتے ہیں۔ یعنی بعض الفاظ کے اضافے کے ساتھ جو پیچھے گزر چکے ہیں، مثلاً ابن عمرؓ کا تلبیہ۔ لَبَّيْكَ وَ سَعْدِيْكَ وَ اَلْوَعْبَادُ اَلْمَلٰٓئِكَةُ وَ اَلْعَمَلُ۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں منع فرمایا، اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنا ہی تلبیہ پکارتے تھے۔ جابرؓ نے کہا کہ ہماری نیت صرف حج کی تھی، ہم عمرہ کو (ان دونوں میں ادا کرنا) نہیں جانتے تھے، حتیٰ کہ جب ہم آپ کے ساتھ بیت اللہ آئے تو آپ نے رکن (حجر و اسود) کا استلام کیا پھر تین شوط رتل سے اور چار شوط معمولی رفتار سے کاٹے، پھر مقام ابراہیم کی طرف پڑھے اور یہ آیت پڑھی وَ اِخْتَدُّوْا مِنْ مَّقَامِ اِبْرٰٓهِیْمَ مُصَلًّی۔ پس آپ نے مقام کو اپنے

اور بیت اللہ کے درمیان رکھا جعفر نے کہا کہ میرے والد محمد بن علی کہتے تھے، ابن لقیل اور عثمان نے کہا کہ: میرے علم میں انہوں نے یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے نقل کیا، سلیمان نے کہا کہ: میں نہیں جانتا مگر یہ کہ جابر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: ان دونوں رکعتوں میں قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَعَدَّ اور قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ پڑھا جاتا ہے۔ پھر آپ بیت اللہ کی طرف گئے اور رُکْنِ کَرِہِ (حجرِ اسود کا) استلام کیا (یہ سات چکروں کے استلام کے بعد آٹھواں تھا) پھر آپ باب الصفا سے صفا کی طرف کو باہر نکلے، پس جب صفا کے قریب پہنچے تو یہ آیت پڑھی إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ مَقَامَاتِنَا لِلّٰهِ، ہم اسی جگہ سے شروع کرتے ہیں جسے اللہ تعالیٰ نے پہلے ذکر فرمایا، پس آپ نے سعی کو صفا سے شروع فرمایا اور اس پر چڑھے حتیٰ کہ کعبہ کو دیکھا تو اللہ تعالیٰ کی تکیہ و توحید بیان کی اور کہا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ الْمَلِكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا تَجْعَلُ لَهُ الْكُفْرَةَ وَتَصْكَرُ عَبْدًا وَهُوَ رَبُّ الْأَرْوَاحِ وَحْدَهُ۔ اور ذکر و توحید کے درمیان میں دعا کی اور تین بار اسی طرح یہ کلمات ہے۔ پھر آپ مروہ کی طرف کو اترے حتیٰ کہ جب آپ کے قدم وادی میں ٹکے تو وادی کے اندر تیز بھاگے (رمل کیا) حتیٰ کہ جب مروہ پر چڑھے تو عام رفتار سے چڑھے، جب مروہ پر چڑھے تو وہاں بھی اسی طرح کیا جس طرح صفا پر کیا تھا۔ حتیٰ کہ جب مروہ کا آخری چکر تھا تو آپ نے فرمایا: جو کچھ مجھے اب معلوم ہوا ہے اگر پہلے معلوم ہوتا تو میں ہدیٰ ساتھ نہ لاتا اور اسے عمرہ بنا دیتا، پس تم میں سے جس کے ساتھ ہدیٰ نہیں ہے وہ احرام کھول دے اور اس کو عمرہ بنا دے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ اور ہدیٰ لانے والوں کے علاوہ سب لوگوں نے احرام کھول دیا اور بال کٹوائے پس سراقہ بن جعشم نے کہا کہ یا رسول اللہ کیا یہ صرف اسی سال کے لیے ہے یا ہمیشہ کے لیے! اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ہاتھوں کی انگلیاں ایک دوسری میں ڈالیں پھر فرمایا کہ عمرہ حج میں یوں داخل ہو گیا ہے اس طرح دوسرے کیا اور فرمایا کہ نہیں بلکہ ہمیشہ ہمیشہ کے لیے (یعنی عمرہ قیامت تک کے لیے حج کے دنوں ادا ہو سکتا ہے اور جاہلیت کا خیال باطل ہے کہ ان دنوں میں عمرہ نہیں ہوتا) جابر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ علی رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اونٹ لے کر آئے تو انہوں نے حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کو احرام کھولنے والوں میں دیکھا اور انہوں نے رنکدار پٹے پہن لیے تھا اور سرمہ لگا لیا تھا، پس علی رضی اللہ عنہ نے اس بات کا بڑا مانا اور کہا: تمہیں یہ کس نے حکم دیا؟ انہوں نے کہا میرے باپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا ہے۔ پس علی رضی اللہ عنہ عراق میں گئے تھے کہ میں فاطمہ رضی اللہ عنہ کی شکایت کرنے کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گیا کہ انہوں نے ایسا کیوں کیا؟ حالانکہ اس نے جو کچھ کیا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھ کر کیا تھا اور وہی مجھے بتایا تھا۔ پس میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جا کر یہ سب کچھ بتایا تو حضور نے فرمایا: اس نے سچ کہا، اس نے سچ کہا۔ تو نے جب حج کا تلبیہ کہا تھا تو کیا کہا تھا؟ علی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے کہا تھا: اے اللہ جس نیت سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے احرام باندھا ہے میں بھی اس کے ساتھ باندھتا ہوں۔ حضور نے فرمایا کہ میرے ساتھ ہدیٰ ہے پس تو بھی احرام نہ کھول جابر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ علی رضی اللہ عنہ ہدیٰ میں سے لائے تھے اور جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ سے ساتھ لائے یہ ساری تعداد میں سو تھی۔ پس سب لوگوں نے احرام کھول دیا اور بال کٹوا دیئے سوائے ان کے جن کے ساتھ ہدیٰ تھی

جابر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جب ذی الحجۃ کی آٹھویں تاریخ آئی اور لوگ منیٰ کی طرف متوجہ ہوئے تو انہوں نے حج کا احرام باندھا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اونٹ پر سوار ہوئے اور منیٰ میں ظہر سے لے کر صبح (نویں کی صبح) تک پانچ نمازیں ادا کیں۔ پھر کچھ دیر ٹھہرے حتیٰ کہ سورج طلوع ہوا تو آپ نے بالوں کا بنا ہوا قبۃ لگانے کا حکم دیا۔ پس وہ عمرہ میں لگا یا گیا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم چلے اور قریش کو شک نہ تھا کہ آپ مزدلفہ میں مشعر حرام کے پاس ٹھہریں گے جیسا کہ قریش زمانہ جاہلیت میں کرتے تھے۔ مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وہاں سے گزر گئے حتیٰ کہ عرفہ میں گئے تو اپنا قبۃ عمرہ میں لگا ہوا پایا، پس آپ اس میں اترے اور سورج ڈھلنے تک اسی میں رہے حتیٰ کہ جب آفتاب ڈھل گیا تو آپ نے قصواء کی نیاری کا حکم دیا پس اس پر کچا وہ باندھا گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سوار ہوئے حتیٰ کہ وادی کے درمیان میں (عرفہ کے مقام پر) پہنچے۔ پھر لوگوں کو خطبہ دیا اور فرمایا: یقیناً تمہارے خون اور تمہارے مال آپس میں اسی طرح حرام (محترم ہیں) جیسے کہ اس دن کی حرمت اس جینے میں اس شہر میں ہے۔ سن لو کہ جاہلیت کی بات میرے قدموں کے نیچے دہری ہوئی ہے (باطل ہے) اور جاہلیت کے خون باطل کئے گئے ہیں، اور میں پہلے اپنے خونوں سے شروع کرتا ہوں سب سے پہلا خون (عثمان راوی نے کہا) ابن ربیعہ کا خون ہے اور سلیمان راوی نے کہا کہ ربیعہ بن حارث بن عبد المطلب کا خون ہے جو بنی سعد میں دودھ پیتا بچہ تھا اور اسے ہذیل نے قتل کر دیا تھا۔ اور جاہلیت کا سود باطل ہے اور پہلا سود جو میں باطل کرتا ہوں وہ ہمارا سود ہے یعنی عباس بن عبد المطلب کا سود، وہ سارے کا سارے باطل کیا گیا ہے۔ پس تم عورتوں کے معاملے میں اللہ سے ڈرو کیونکہ تم نے انہیں اللہ کی امانت کے ساتھ لیا ہے اور ان کی شرمگاہوں کو اللہ کے حکم کے ساتھ حلال کیا ہے۔ اور ان کے ذمہ تمہارا یہ حق ہے کہ وہ تمہارے بستروں پر کسی کو نہ چڑھا لیں جسے تم ناپسند کرتے ہو (یعنی تمہاری اجازت کے بغیر کسی کو گھر میں نہ آنے دیں) پس اگر وہ ایسا کریں تو انہیں پیٹو مگر ضرب شدید نہ لگاؤ۔ اور ان کا تمہارے ذمہ یہ حق ہے کہ ان کا نان و نفقہ معروف طریقے سے تم پر واجب ہے اور میں نے تم میں وہ چیز چھوڑی ہے کہ اگر اسے مضبوط تھا تو ہو تو ہرگز گمراہ نہ ہو گے، وہ اللہ کی کتاب ہے۔ اور تم سے میرے متعلق سوال کیا جائے گا تو تم کیا جواب دو گے؟ لوگوں نے کہا ہم گواہی دیتے ہیں کہ آپ نے تبلیغ کر دی اور فریضہ ادا کر دیا اور خیر خواہی کی۔ پھر آپ نے اپنی انگشت شہادت کو اشارہ کرتے ہوئے آسمان کی طرف اٹھایا اور لوگوں کی طرف اسے اشارہ کرتے ہوئے پست کیا (اور فرمایا) اے اللہ گواہ رہ، اے اللہ گواہ رہ۔

پھر بلال رضی اللہ عنہ نے اذان دی، پھر اقامت کہی تو حضور ﷺ نماز ظہر پڑھا، پھر اقامت کہی تو آپ نے نماز عصر پڑھا، اور ان کے درمیان کچھ نہ پڑھا۔ پھر آپ قصواء پر سوار ہوئے حتیٰ کہ سرزمین عرفات پر تشریف لے گئے تو آپ نے اپنی قصواء اونٹنی کا پیٹ صحرات (چٹانوں) بڑے پتھروں کی طرف کیا اور پیدل چلنے والوں کا راستہ اپنے سامنے رکھا اور قبلہ رخ ہو گئے، آپ بلال پر یہاں کھڑے رہے حتیٰ کہ آفتاب غروب ہو گیا اور شفق کی سرخی کچھ جاتی رہی جبکہ سورج کی ٹمکیہ اچھی طرح اوجھل ہو گئی اور اسامہ رضی اللہ عنہ کو آپ نے اپنے پیچھے سوار کیا۔ پھر آپ نے کوچ کیا اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے قصواء کی قمار کو کھینچا حتیٰ کہ اس کا سر آپ کے کجاوے کے اوپر پاؤں رکھنے کی

جگہ تک پہنچتا تھا اور آپ اپنے دائیں ہاتھ کے اشارے فرماتے: اے لوگو آرام سے رہو اے لوگو سکون سے رہو، جب کسی ٹیلے پر آتے تو اس مہار کو ذرا سا ڈھیلا کر دیتے تاکہ وہ ٹیلے پر چڑھ جائے۔ حتیٰ کہ آپ مزدلفہ میں پہنچے تو مغرب اور عشاء کی نماز کو ایک اذان اور دو اقامتوں کے ساتھ جمع فرمایا۔ عثمان راوی نے کہا کہ دونوں نمازوں کے درمیان آپ نے کوئی فعلی نماز نہ پڑھی، پھر سب راوی متفق ہوئے، پھر حضور نے طلوع فجر تک آرام فرمایا۔ حتیٰ کہ جب فجر طلوع ہوئی تو فجر کے خوب واضح ہونے پر آپ نے نماز فجر ادا کی، سلیمان نے کہا: ایک اذان اور ایک اقامت کے ساتھ پڑھی، پھر سب راوی متفق ہوئے کہ حضور قصواء پر سوار ہو کر مشعر حرام پر پہنچے اور اس کے اوپر چڑھے، عثمان اور سلیمان نے کہا کہ: پس آپ قبلہ رو ہوئے اور اللہ کی حمد، تکبیر اور تملیل کہی عثمان نے یہ لفظ زائد کہا کہ: اللہ کی توحید بیان کی۔ پس آپ وہیں کھڑے رہے حتیٰ کہ خوب روشنی پھیل گئی پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم طلوع آفتاب سے قبل ہی چل پڑے اور فضل بن عباس کو پیچھے سوار کیا۔ . . . . اور فضل رضی عنہ بصورت بالوں والا، سفید روئیں آدمی تھا، پس جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کوچ کیا تو ہودج نشین عورتیں پاس سے گزریں اور فضل رضی عنہ کی طرف دیکھنے لگا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا دست مبارک فضل رضی عنہ کے چہرے پر رکھا اور فضل رضی عنہ نے اپنا منہ دوسری طرف کو پھیر لیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اپنا ہاتھ دوسری طرف رکھ دیا اور فضل رضی عنہ نے اپنا منہ دوسری طرف پھیرا اور ادھر دیکھنے لگا۔ یہاں تک کہ آپ وادی محسر میں پہنچے تو اونٹنی کو ذرا تیز کر دیا۔ پھر آپ نے وہ درمیانی راستہ اختیار فرمایا جو تجھے حجرہ کبرئییٰ تک نکالے جاتا ہے، حتیٰ کہ آپ اس جمرہ پر پہنچے جو درخت کے پاس ہے اور اس پر سات کنکہ یاں پھینکیں، ہر کنکہ پر تکبیر کہتے تھے اور وہ کنکریاں لوہے کے دانے جیسی تھیں، پس آپ نے وادی کے درمیان سے رحتی کی۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قربان گاہ پر پہنچے اور اپنے دست مبارک سے ترمیمہ اونٹ خرکے اور علی رضی عنہ کو حکم دیا تو انہوں نے بقیہ اونٹ خرکے، اور حضور نے علی رضی عنہ کو اپنی ہدی میں شامل فرمایا۔ پھر حکم دیا کہ ہر اونٹ کا ایک ٹکڑا اے کہ ایک ہنڈیا میں ڈال لگیا اور اسے پکا یا گیا، پس دونوں بزرگوں نے اس کا گوشت کھا یا اور شور بایا۔

سلیمان نے کہا کہ پھر آپ سوار ہوئے تو بیت اللہ کی طرف تیزی سے واپس تشریف لائے اور مکہ میں نماز ظہر پڑھی پھر بنی عبدالمطلب کے پاس آئے اور وہ زمزم پر لوگوں کو پانی پلا رہے تھے۔ پس فرمایا: اے بنی عبدالمطلب ڈول کھینچو، اگر یہ خوف نہ ہو تاکہ لوگ تمہاری سفایت (پانی پلانا) پر غائب آجائیں گے تو میں بھی تمہارے ساتھ پانی کھینچا (یعنی مجھے دیکھ کر ہر آدمی کی آرزو ہوتی کہ وہ بھی سنت جان کر یہ فعل کرے اور بھیڑ لگ جائے) پس انہوں نے حضور کو ایک ڈول دیا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس میں سے پانی پیا (یہ حدیث مسلم، نسائی نے کئی جگہ اور ابن ماجہ نے بھی روایت کی ہے۔)

شرح: اس سفر حج میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تمام ازواج مطہرات بھی تھیں۔ ذوالحلیفہ میں حضور نے روانگی کے دن کی عصر سے لے کر اگلے دن کی ظہر تک سب نمازیں ادا فرمائی تھیں۔ اسماء بنت عمیس کو بچے کی ولادت کے بعد غسل کا حکم ملا تھا کہ طہارت کا نہیں بلکہ محض نظافت کا غسل تھا۔ مولانا نے فرمایا کہ اسی



سبب سے تمیم اس کا قائم مقام نہ ہو سکا۔ یہی حکم عائشہ عورت کا بھی ہے۔ مقام ذی الحلیفہ پر جو آپ نے دو رکعت ادا فرمائی تھیں یہ یا تو نماز ظہر تھی اور یا بقول حافظ ابن القیم ظہر کے علاوہ احرام کی دو رکعتیں تھیں۔ دخول کعبہ کے (یعنی مسجد حرام کے) وقت تحیمۃ المسجد نہیں ہے کیونکہ بیت اللہ کی تحیمۃ طواف ہے اسی لیے حضور صلی اللہ علیہ وسلم پہلے طواف فرمایا، شعائر شعیبہ کی جمع ہے بمعنی علامت، مراد اس سے وہ عبادات ہیں جن کا حکم دیا گیا ہے مثلاً وقوف، رمی، طواف اور سعی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ جن اصحاب نے ہدای سنا ہے ہونے کی وجہ سے احرام نہ کھولا تھا بلکہ قرآن کیا تھا ان کے نام حافظ ابن القیم نے یہ گنوائے ہیں: ابوبکر، عمر، علی، طلحہ اور زبیر رضی اللہ عنہم اور طحاوی نے ان میں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا بھی اضافہ کیا ہے۔ سراقہ بن مالک کے جواب میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جو یہ فرمایا تھا کہ: دَخَلْتُ الْكَعْبَةَ فِي الْحَجِّ اس سے مراد یہ تھی کہ حج کے دنوں عمرہ ادا نہ کرنے کی بجائے رسم مٹا دی گئی ہے اور اب ہمیشہ یہ حکم رہے گا کہ ان دنوں میں عمرہ ہو سکتا ہے۔ امام نووی نے کہا ہے کہ اس فتح کے بارے میں علماء کا اختلاف ہے کہ آیا یہ بھی باقی ہے یا نہیں۔ امام احمد اور بعض ظاہریہ نے کہا ہے کہ یہ بھی قیامت تک باقی ہے۔ مگر امام مالک، شافعی، ابو حنیفہ اور سلف و خلف کے جمہیر علماء کا مسلک یہ ہے کہ یہ فتح اب باقی نہیں بلکہ یہ صرف اُسی سال حضور کے اصحاب کے ساتھ خاص تھا تاکہ زمانہ جاہلیت کی ایک رسم کو مٹا یا جائے۔ اس کی صریح دلیل مسلم میں ابو ذر رضی اللہ عنہ کی حدیث اور نسائی کی حدیث ہے جس میں صراحت ہے حضور کا ارشاد مروی ہے کہ یہ فتح اسی سال سے مخصوص تھا۔ ابو موسیٰ اشعری کا احرام بھی حضرت علی رضی اللہ عنہ کے احرام جیسا تھا مگر ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کو حضور نے احرام چھڑوا دیا مگر علی رضی اللہ عنہ نہیں۔ اس کا باعث یہ تھا کہ علی رضی اللہ عنہ سے حضور کے لیے ہدی لائے تھے، ممکن ہے اپنے لیے بھی لے آئے ہوں، یا یوں کہیے کہ حضور نے علی رضی اللہ عنہ کو اپنی ہدیٰ بخش کر لیا تھا لہذا ان کا احرام باقی رکھا گیا۔

قریبی زمانہ جاہلیت میں صرف مشعر حرام تک جاتے تھے اور عرفات چونکہ حرم سے باہر ہے لہذا یہ کہہ کر مال نہ جاتے تھے کہ ہم اللہ کے ہمسائے ہیں۔ باقی لوگ عرفات تک جاتے تھے۔ حضور نے قریش کی اس جاہلی رسم کو بھی مٹا دیا اور عرفات میں تشریف لے گئے۔ منہ کے مقام پر حضور کا قبۃ میں نزول ثابت کرتا ہے کہ محرم شیعہ، ہودج وغیرہ کے اندر رہ سکتا ہے، مگر اس مسئلے میں مالک رحمہ اللہ اور احمد کا اختلاف ہے۔ بطن عرب میں حضور نے دو خطبے دیے تھے۔ پہلے میں لوگوں کو مناسک حج کی تعلیم دی تھی اور دوسرا خطبہ نہایت مختصر تھا جو یہاں پر درج ہے۔ ابن ربیعہ جس کا خون حضور نے باطل عظیم ایا تھا اس کا نام ایاس تھا۔ عورتوں کے متعلق وصیت کرتے ہوئے حضور نے یہ جو فرمایا کہ: وہ تمہارے بستروں پر کسی اور کو نہ بیٹھنے دیں، یہ معاذ اللہ بدکاری کا کنایہ نہ تھا۔ کیونکہ زنانہ کی سزا تو رجم ہے بلکہ اس سے مراد اہل عرب کی وہ عادت ہے کہ غیر محرموں کا گھروں میں داخلہ اور عورتوں سے بات چیت معیوب نہ سمجھی جاتی تھی۔ حضور نے اس خطبے میں جو کتاب اللہ پر اکتفا فرمایا وہ اس لیے تھا کہ کتاب اللہ خود عمل بالسنتہ پر مشتمل ہے: أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ أُوْا مَا تَأْكُلُوا الرِّسُولُ لِحَدِّ ذُوْهُ وَمَا يَكُمُ عَنْهُ فَأَنْتُمْ عَمَوْنَ۔

اس حدیث میں عرفات کے موقف کے ذکر میں صحرات کا ذکر وارد ہوا ہے۔ یہ وہ بڑے بڑے پتھر ہیں جو

جبل رحمت کے نیچے ادھر ادھر بکھرے ہوئے ہیں اور یہاں پر وقوف کے نامستحب ہے ورنہ حتی الامکان اس کے قرب میں پہاڑ کے اوپر چڑھنے کا کوئی ثبوت نہیں ہے۔ وقوف کا وقت نویں ذی الحجہ کے زوال شمس سے لے کر یوم النحر کے طلوع فجر ثانی تک ہے۔ امام احمد کے نزدیک اس وقت کی ابتداء عرقہ کے دن فجر سے شروع ہوتی ہے۔ جمع بین الصلوٰتین کے لیے اس حدیث میں ایک اذان اور دو اقامت کا ذکر آیا ہے اور یہی امام ترمذی کا قول ہے۔ اس میں روایات کا اختلاف بھی ہے اور ائمہ فقہ کا مسلک بھی مختلف ہے۔ حاصل کلام بقول مولانا رحمہ ہے کہ جب دونوں نمازوں کے درمیان کوئی اور کام حاصل نہ ہو تو ایک ہی اقامت کافی ہے اور جب ایک نماز پڑھ کر کوئی اور کام بھی کر لیا جائے، تو ذرا دیر ہو جانے کے باعث دوسری نماز کے لیے دوسری اقامت بھی جائز ہے۔

اس حدیث میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے تجدد ادا فرمانے کا ذکر نہیں آیا حالانکہ علماء کی ایک جماعت کے نزدیک وہ آپ پر فرض تھی جن لوگوں کے نزدیک فعل بھی انہیں تو اس حدیث میں کوئی اشکال نہیں کہ کثرت مسفر اور ادائیگی مناسک کے باعث چھوٹ گئی۔ شاہ ولی اللہ نے لکھا ہے کہ حضور نے مزدلفہ کی رات کو تہجد نہیں پڑھی کیونکہ عادت مبارک یہ تھی کہ اس طرح کے معمول میں آپ نوافل و مستحب کو چھوڑ دیتے تھے تاکہ لوگ انہیں سنت نہ بنالیں اور اُمت پر آسانی رہے۔ مولانا بجز العلوم نے فرمایا کہ اس حدیث میں مراحات موجود ہے کہ حضور رات بھر استراحت میں رہے اور نماز تہجد نہیں پڑھی۔ اور قسطلانی نے مواہب لدنیہ میں لکھا ہے کہ اس رات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تجدد ادا نہیں فرمائی۔ لیکن احیاء العلوم میں عزیزی نے کہا ہے کہ اس رات کے نوافل ترک نہ کئے جائیں۔ مولانا نے فرمایا کہ عزیزی کا قول ان لوگوں کے مسلک پر ہے جو تہجد کو حضور پر فرض مانتے ہیں۔ اور حضور نے اسے ادا کیا ہو گا مگر راوی نے اسے بیان نہیں کیا یا وہ اپنے علم کی بناء پر کہتا ہے کہ حضور نے طلوع فجر تک استراحت فرمائی تھی اور جب نماز تہجد ادا فرمائی تو وتر بھی ضرور پڑھے ہوں گے کیونکہ تہجد پر وتر کا اور وتر پر صلوٰۃ اللیل کا اطلاق بھی احادیث میں آتا ہے۔

مفسر جس کا ذکر اس حدیث میں ہے اصحاب الفیل پر عذاب ہیں آیا تھا کہ وہ تھک کر عاجز آ گئے اور آگے نہ جاسکے اور حرم سے نکلتے ہی پتھر اڑ شروع ہو گیا۔ لیکن چونکہ یہ جگہ حرم کے اندر ہے لہذا بعض علماء مثلاً محدث علی القاری کے نزدیک وہ حرم سے باہر بھی مبتلائے عذاب ہو گئے تھے اور عرفات کے قریب ان پر پتھر کنکریاں برس رہی تھیں، صرف ایک کچھ کر جاسکا تھا جس نے جا کر یہ قلمہ یمن میں بیان کیا اس وادی کو وادی نادجی کہتے ہیں ابلیس کا بیان ہے کہ یہاں شکار کرنے والے پر آگ برستی ہے۔ اس حدیث میں حضور کے نماز ظہر کو مکہ میں ادا فرمانے کا ذکر ہے مگر ابن عمرؓ کی حدیث میں ہے کہ مکہ میں طواف کر کے واپس تشریف لائے اور ظہر منیٰ میں پڑھی پس غالباً مکہ میں جو نماز پڑھی تھی وہ طواف کی دو رکعت نماز تھی اور ظہر منیٰ میں آکر پڑھا تھا تھی۔ یا پھر یوں کہا جائے کہ ان دونوں روایات میں تعارض ہے لہذا عقل و فکر کو کام میں لائیں گے۔ اب ظاہر ہے کہ حضور طلوع آفتاب سے کچھ ہی پہلے مشعر سے واپس ہوئے اور منیٰ میں رسی کی اور پھر اونٹوں کا نحر کیا، ان کا گوشت پکوا یا اور تناول فرمایا۔ پھر مکہ تشریف لے گئے اور طواف وسعی کی، پس نماز ظہر کا مکہ میں ہی ہو گیا تھا اور حضور سے وقت مختار سے بلا ضرورت

مؤخر نہیں کر سکتے تھے۔ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں جو یہ آیا ہے کہ آپ نے طواف زیارت کو رات تک ملتوی کیا تھا، اس کا مطلب بقول نووی یہ ہے کہ آپ تو طواف زیارت کر چکے تھے مگر ازواج مطہرات کو لے کر بوقت شب انہیں طواف زیارت کرانے تشریف لائے تھے۔ مولاناؒ نے بقول علامہ علی القاریؒ اس سے اختلاف کیا ہے اور کہا ہے کہ احسن یہ ہے کہ حضورؐ خود تشریف نہیں لے گئے تھے بلکہ ازواج مطہراتؓ کو زیارت کے لیے بھیجا یا تھا کیونکہ آپ کا ازواج کے ساتھ واپس ہونا ثابت نہیں ہوا۔

۱۹۰۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ نَسِيبُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ بِلَالٍ ح وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاعِبُ الدُّوَّاهِ ابْنُ الْحَقِيقِ الْمَعْنَى وَاحِدٌ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ بِأَذَانٍ وَاحِدٍ يَعْرِفُهُ وَاقِفًا مَتِينًا وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا وَصَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِجَمْعٍ بِأَذَانٍ وَاحِدٍ وَاقِفًا مَتِينًا وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا الْحَدِيثُ اسْتَدَّكَ حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ فِي الْحَدِيثِ الطَّوِيلِ وَوَاقَفَ حَاتِمُ ابْنِ إِسْمَاعِيلَ عَلَى اسْتَدَّكَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْجُعْفِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرٍ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِأَذَانٍ وَاقِفًا مَتِينًا -

جعفر صادق نے اپنے والد محمد باقر سے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر اور عصر کو عرفہ میں ایک ہی اذان سے پڑھا اور ان کے درمیان سنن و نوافل نہیں پڑھے اور دو اقامتیں کملوائیں، اور مغرب و عشاء کو مزدلفہ میں ایک اذان اور دو اقامتوں کے ساتھ پڑھا اور ان کے درمیان نوافل نہیں پڑھے تھے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کو حاتم بن اسماعیل نے طویل حدیث میں مسند کیا اور حاتم بن اسماعیل کے ساتھ سند میں محمد بن علی جعفی نے عن جعفر عن ابیہ عن جابرؓ موافقت کی ہے، لیکن اس حدیث میں کہا کہ حضورؐ نے مغرب اور عشاء (عشاء) ایک اذان اور ایک اقامت کے ساتھ ادا کیں (حاشیہ پر ابو داؤد کا قول مذکور ہے کہ: مجھے سے احمد نے کہا کہ حاتم نے اس طویل حدیث میں غلطی کی ہے) مولاناؒ نے فرمایا کہ اس خطا کا محل معلوم نہیں ہو سکا شاید یہ خطا ہو کہ محمد بن علیؓ نے حضرت علیؓ کا کوفہ والا قول کہ: میں غضبناک ہو کر فاطمہؓ کی شکایت کرنے کو گویا آئم جابرؓ بن عبد اللہ کی حدیث میں داخل کر دیا ہے یا شاید یہ غلط ہو کہ حاتم نے اپنی حدیث میں مزدلفہ کی نمازوں مغرب و عشاء کو ایک اذان اور دو اقامتوں سے پڑھنا بیان کیا ہے دراصل ایک یحییٰ القطان نے عن جعفر عن ابیہ آئم اس کا ذکر نہیں کیا۔

۱۹۰۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَايَجِي بْنُ سَعِيدٍ نَا جَعْفَرُ بْنُ أَبِي  
عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ نَحَرْتُ هَهُنَا وَمِنْهُ كُلُّهَا  
مَنْحَرٌ وَقَفْتُ بِعَرَفَةَ فَقَالَ قَدْ وَقَفْتُ هَهُنَا وَعَرَفَةَ كُلُّهَا مَوْقِفٌ وَ  
وَقَفْتُ بِالسَّوْدِ لَعْنَةٍ وَقَالَ قَدْ وَقَفْتُ هَهُنَا وَمَرْزِدَ لَعْنَةٍ كُلُّهَا مَوْقِفٌ۔

جابر نے کہا کہ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میں نے یہاں پر نحر کیا ہے اور مہلبی سارا نحر کی جگہ ہے، اور ہضو  
نے عرفہ میں وقوف فرمایا اور کہا کہ: میں یہاں پر ٹھہرا ہوں اور عرفہ تمام موقوف (جائے وقوف) ہے۔ اور مرزد لَعْنَةٍ  
پس ٹھہرے اور فرمایا: میں یہاں ٹھہرا ہوں اور مرزد لَعْنَةٍ تمام ہی موقوف ہے (یعنی تمام مہلبی میں قربانی ہو سکتی ہے سارے  
مقامات اور مرزد لَعْنَةٍ میں وقوف ہو سکتا ہے)۔

۱۹۰۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ جَعْفَرٍ بِإِسْنَادِهِ  
زَادَ قَانُحَرُّوْا فِي رِحَالِكُمْ

جعفر (صادق) نے اپنی سند کے ساتھ حدیث بیان کی اور یہ لفظ زاید ہے: پس تم اپنے ڈیروں میں نحر کرو۔  
(ورنہ تو ایک ہی جگہ پر ازدام اور گروہ بڑا کا خدشہ ہے!)

۱۹۰۹۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ نَايَجِي بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ  
عَنْ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا شَيْءٌ آتَى عَنْ جَابِرٍ قَدْ كَرِهْتُ هَذَا الْحَدِيثَ وَأَذْرَجْتُ فِي الْحَدِيثِ  
عِنْدَ قَوْلِهِ وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى قَالَ فَقَرَأَ فِيهِمَا بِالتَّوْحِيدِ  
وَقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَقَالَ فِيهِ قَالَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِالْكُوفَةِ قَالَ  
آتَى هَذَا الْحَرْفَ لَمْ يَدْكُرْ جَابِرٌ قَدْ هَبْتُ مُحَرِّشًا وَذَكَرَ قِصَّةَ  
قَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا۔

جعفر نے کہا کہ میرے باپ نے مجھے جابرؓ کی طرف سے حدیث سنائی، پھر یہی اوپر والی طویل حدیث بیان  
کی اور حدیث میں حضورؐ کے اس ارشاد میں کہ: وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى، یہ لفظ اذرج کئے: کہ ان دو  
مکھات میں حضورؐ نے سورہ توحید اور قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ پڑھیں۔ اور اس میں یہ بھی کہا کہ: علی رضی اللہ عنہ نے  
کوفہ میں کہا، جعفر نے کہا کہ میرے والد نے کہا کہ یہ لفظ جابرؓ نے نہیں بولے تھے کہ: پس میں حضورؐ کے پاس نکالت  
لے کر گیا، اور قاطمہ رضی اللہ عنہا کا قصہ بیان کیا۔ (حدیث نمبر ۱۹۰۷ سے لے کر ۱۹۰۹ تک کی چاروں احادیث کی

روایت جعفر سے ہے کہ اوپر تک ایک ہی ہے لہذا ان کا حوالہ بھی وہی سمجھا جائے جو حدیث نمبر ۱۹۰ میں گزرا ہے۔ بعض الفاظ کی کمی بیش کے سوا کوئی ایسا فرق نہیں ہے۔

## بَابُ الْوُقُوفِ بِعَرَفَةَ

(عرفہ میں وقوف کا باب)

۱۹۱۔ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ قُرَيْشٌ وَمَنْ دَانَ دِينَهَا يَعْتَفُونَ بِالْمَرْدِ لِقَاءَهُ وَكَانُوا يَسْمُونَ الْخُمْسَ وَكَانَ سَائِرُ الْعَرَبِ يَعْتَفُونَ بِعَرَفَةَ قَالَتْ فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى نَبِيَّهٗ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَأْتِيَ عَرَفَاتٍ فَيَقِفُ بِهَا ثُمَّ يَنْفِضَ مِنْهَا فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى ثُمَّ أَنْفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ قریش اور ان کے ہم مذہب لوگ مزدلفہ میں ٹھہرتے تھے اور ٹھس کھاتے تھے (یعنی شجاع) اور باقی سب عرب عرفات میں ٹھہرتے تھے۔ پس جب اسلام آیا تو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم دیا کہ عرفات جاؤ اور وہاں ٹھہریں پھر وہاں سے واپس ٹھریں، پس اللہ تعالیٰ کے اس قول کا یہی مطلب ہے کہ اَنفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ (البقرہ ۱۹۹) یہ حدیث بخاری نے کتاب الحج اور کتاب التفسیر میں روایت کی ہے، اور مسلم، ترمذی اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے۔

شرح: ٹھس جمع ہے اٹھس کی بمعنی شجاع۔ زمانہ جاہلیت میں قریش اور کنانہ اور ان کے متبعین کا یہ لقب تھا کیونکہ وہ اپنے مذہب میں بڑے پختہ اور شدید تھے یا اس لیے کہ وہ انجسار (کعبہ) کے متولی تھے۔ عرفہ کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ بنو عدس وہاں پر عبادت کے ساتھ اپنے رب کا تعارف پاتے ہیں۔ یا یہ کہ آدم وحواء کا ملاپ زمین پر بھیجے جانے کے بعد یہاں ہوا تھا۔ یا اس لیے کہ جبریل علیہ السلام نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو اس مقام پر مناسک حج کا تعارف کرایا تھا اور ہر عبادت بنا کر پوچھتے تھے کہ: اَعَرَفْتُ هَذَا اَرَكُنَا لَوْ اَنَّا اَسْمِعُ اَنْتَ اَسْمِعُ اور یا اس لیے یہ عرفہ کہلایا کہ اس دن اللہ تعالیٰ ان کے ساتھ نیکی اور رحمت کا سلوک کر کے انہیں بخش دیتا ہے۔ اور عرفہ کا معنی پاک بنانا بھی ہے، اللہ تعالیٰ عرفہ کے دن گناہ گاروں کو اپنی رحمت و بخشش کے ساتھ نوازتا اور انہیں پاک کر دیتا ہے۔ قریش نضر بن کنانہ کی اولاد کا لقب ہے چونکہ وہ حرم میں جمع ہوتے تھے اس لیے قریش کہلائے۔ یا تجارت کا مال ادھر ادھر سے

خبرید کر جمع کر لیتے تھے لہذا انہیں قریش کہا گیا۔ قریش کا معنی شدید بھی ہے، سخت اکھڑاؤ نہٹ کو جملہ قریش کہتے ہیں، یہیں سے قریش کا لقب نکلا۔ یا اس لیے کہ قصی کو فرشتہ کہا جاتا تھا (خوش پوش) یا اس لیے قریش کہلائے کہ وہ پہل پہل کر حاجیوں کی ضروریات کا اندازہ کرتے تھے اور انہیں راحت پہنچاتے تھے۔ قریش ایک سمندری جانور ہے جس سے باقی سب جانور دُستے ہیں، یہیں سے لفظ قریش نکلا۔ ان کا ایک بزرگ قریش بن خالد بن غالب بن فہر گزرا ہے جو ان کے تجاسفی قافلے چلا یا کرتا تھا اس کے نام پر یہ قریش کہلائے۔

## بَابُ الْخُرُوجِ إِلَى مَنَى

(منی کی طرف نکلنے کا باب)

۱۹۱۱۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ نَا الْأَحْوَصُ بْنُ جَوَّابِ الصَّبِيَّ

نَاعِمًا دُرَيْقُ بْنُ زُرَيْقٍ عَنْ سُلَيْمَانَ الْأَعْمَشِ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ مِقْسَمٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ وَالْفَجْرَ يَوْمَ الْعَرَفَةِ بِمَنَى .

ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آٹھویں ذی الحجہ کو ظہر کی نماز اور نویں کو فجر کی نماز منی میں ادا فرمائی تھی (ترمذی نے بھی اسی کی مانند حدیث روایت کی ہے) اور طویل حدیث میں گزرا ہے کہ آٹھویں کو ظہر سے کر عشاء تک کی سب نمازیں منی میں ادا فرمائیں اور نویں کی صبح کو بعد از نماز فجر منی سے عرفات کو تشریف لے گئے تھے۔

۱۹۱۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ نَا إِسْحَاقُ الْأَمْرُقِيُّ عَنْ سُفْيَانَ

عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رَفِيعٍ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قُلْتُ أَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ عَفَلْتَهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آيَنَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ قَالَ بِمَنَى قُلْتُ وَآيَنَ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفَرِ قَالَ يَا لَا بَطْحَ نُفْمَ قَالَ أَفْعَلْ كَمَا يَفْعَلُ امْرَأُوكَ .

عبد العزیز بن رفیع نے کہا کہ میں نے انس بن مالک سے سوال کیا کہ مجھے ایک چیز بتائیے جو آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یاد رکھا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ترویہ کے دن ظہر کی نماز کہاں پڑھی تھی؟ انس نے کہا کہ منی میں اس نے پوچھا کہ یوم النفر یعنی ۳ ذی الحجہ کو حضور نے عصر کی نماز کہاں پڑھی؟ انہوں نے کہا کہ بطح (یعنی محصب) میں۔ پھر انس نے کہا کہ اسی طرح کہ جس طرح تیرے امراء کرتے ہیں دیکھو مکہ محصب میں نزول کوئی عبادت

نہیں ہے جو لازم ہو لہذا امراء کی مخالفت کمرے خواہ مخواہ فقہ میں مت پڑا بخاری مسلم، ترمذی، نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے۔

## بَابُ الْخُرُوجِ إِلَى عَرَفَةَ

(عرفہ کی طرف نکلنے کا باب)

۱۹۱۳- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَأْيَقُوبُ نَأْيُ عَنِ ابْنِ اسْتَعَى حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ عَدَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَنًى حِينَ صَلَّى الصُّبْحَ صَبِيحَةَ يَوْمِ عَرَفَةَ حَتَّى أَتَى عَرَفَةَ فَنَزَلَ بِنِمَآةٍ وَهِيَ مَنْزِلُ الْإِمَامِ الَّذِي يَنْزِلُ بِهِ بِعَرَفَةَ حَتَّى إِذَا كَانَتْ عِنْدَ صَلَوةِ الظُّهْرِ رَمَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْجَرًا فَجَمَعَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ ثُمَّ خَطَبَ النَّاسَ ثُمَّ رَاحَ فَوَقَفَ عَلَى الْمَوْقِفِ مِنْ عَرَفَةَ.

ابن عمر نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فجر کی نماز پڑھ کر صبح سویرے ہی یوم عرفہ میں عرفہ کو تشریف لے گئے تھے کہ آپ عرفہ میں پہنچے اور نمرہ کے مقام پر منزل فرمائی۔ اور امام الحج کی یہی منزل ہے جو عرفہ میں اترے حتیٰ کہ جب نماز ظہر کا وقت ہونے کو تھا تو حضور جلدی ہی تشریف لے گئے اور ظہر اور عصر کی نمازیں جمع کیں، پھر لوگوں کو خطبہ دیا۔ پھر موقف کی طرف گئے اور عرفہ میں موقف میں ٹھہرے۔

(شرح: عرفہ میں جمع بین الصلوات کے بارے میں یہ اختلاف ہے کہ آیا یہ سفر کے باعث ہے یا بطور تشکک عبارت ہے۔ حافظ ابن حجرؒ نے کہا ہے کہ یہ جمع مسافر کے ساتھ مخصوص ہے اور یہی جمہور کا مذہب ہے۔ اور مالک، ابو زاعلی اور شافعیہ کی ایک روایت ہے کہ یہ جمع بطور عبادت ہے لہذا ایک کے لیے جائز ہے۔ ابن الزبیر سے اس کا مسنون ہونا مروی ہوا ہے اور یہی حنفیہ کا مذہب بھی ہے۔ اس حدیث میں جمع بین الصلوات پہلے اور خطبہ بعد میں آیا ہے مگر اوپر کی احادیث میں گنہگار کہ نماز پہلے اور خطبہ بعد میں تھا۔ علماء کا عمل جابرؓ کی حدیث پر ہے اور ابن حزم نے کہا ہے کہ حدیث ابن عمرؓ دو حال سے خالی نہیں ہے: تو خطبہ پہلے ہوا ہو گا اور نماز کے بعد پھر کچھ مسائل کی گفتگو رہی ہو گی جسے حدیث ابن عمرؓ میں خطبہ بعد از صلوٰۃ کہا گیا ہے۔ یہ تاویل بہت اچھی ہے اور اس سے دونوں حدیثیں جمع ہو جاتی ہیں۔ ورنہ دوسری صورت یہ ہے کہ حدیث ابن عمرؓ میں کوئی وسم کا فرق ہے۔ عبدالحق اور ابن القطان نے ابن اسحاق کے باعث حدیث ابن عمرؓ کو معقول قرار دیا ہے اور اہل اسلام اور ائمہ کا عمل حدیث جابرؓ پر ہے۔

## بَابُ الرَّوَاهِ إِلَى عَرَفَةَ

(بعد از زوال عرفہ کو جانے کا باب)

۱۹۱۴- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا وَكَيْعٌ نَا نَافِعُ بْنُ عَمَرَ عَنْ  
سَعِيدِ بْنِ حَسَّانَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ لَمَّا أَنْ قَتَلَ الْحَبَّاجُ ابْنَ الزُّبَيْرِ أَمْسَلَ  
إِلَى ابْنِ عُمَرَ آيَةً سَاعَةً كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرُوحٍ فِي  
هَذَا الْيَوْمِ قَالَ إِذَا كَانَ ذَلِكَ رُحْنَا فَلَئِنْ أَرَادُ بْنُ عُمَرَ أَنْ يَرُدُّوهُ قَالَ  
قَالُوا لَمْ تَزِرْ الشَّيْءُ قَالَ أَزَاغَتْ قَالُوا لَمْ تَزِرْ قَالَ فَلَئِنْ قَاتَلُوا  
قَدْ زَاغَتْ أُرْتَحَلَ.

ابن عمرؓ نے کہا کہ جب حجاج نے ابن زبیرؓ کو قتل کیا تو ابن عمرؓ کو پیغام بھیجا اس دن (عرفہ کے دن) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کس گھڑی میں بعد از زوال تشریف لے جاتے تھے؟ ابن عمرؓ نے کہا کہ جب وہ وقت آئے گا تو ہم چلیں گے۔ پھر جب ابن عمرؓ نے چلنے کا ارادہ کیا تو راوی سعید بن حسانؓ کہتا ہے کہ لوگ کہنے لگے: ابھی سورج نہیں ڈھلا، پھر ابن عمرؓ نے پوچھا کہ کیا سورج ڈھل گیا ہے؟ لوگوں نے کہا کہ نہیں ڈھلا۔ پھر جب لوگوں نے کہا کہ ڈھل گیا ہے تب ابن عمرؓ نے کوچ کیا۔ (اس کوچ سے مراد نماز کی طرف نکلنا یا وقوف کی خاطر موقف میں جانا ہے۔ حضرت ابن عمرؓ ان دنوں نابینا ہو چکے تھے۔ یہ حدیث ابن ماجہ میں بھی مروی ہے۔)

## بَابُ الْخُطْبَةِ بِعَرَفَةَ

(عرفہ میں منبر پر خطبے کا باب)

۱۹۱۵- حَدَّثَنَا هَنَّادٌ عَنْ ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ أَنَا سَفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ  
عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي ضَمْرَةَ عَنْ أَبِيهِ أَوْ عَمِّهِ قَالَ  
رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ.

بنو ضمرہ کے ایک شخص نے اپنے باپ یا چچا سے روایت کی کہ اس نے کہا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا جب کہ آپ عرفہ میں منبر پر تھے (اس روایت کی سند میں دو مجہول راوی ہیں)  
شرح: حج کے خطبوں میں ائمہ فقہاء کا اختلاف ہے۔ مالکیہ اور حنفیہ نے کہا کہ حج کے خطبے تین ہیں: نویں ذی الحجہ کا خطبہ



عمر کے دن کا خطبہ اور منیٰ میں یوم النحر اگلے دن کا خطبہ۔ امام شافعیؒ نے ان کی موافقت کی مگر کہا کہ: یوم النحر سے تیسرے دن منیٰ کا خطبہ۔ اور شافعیؒ نے ایک چوتھا خطبہ بڑھایا جو یوم النحر کا ہے۔ شافعیؒ نے کہا کہ لوگوں کو اس کی حاجت ہے تاکہ وہ اس دن کے اعمال مثلاً: رمی، ذبح، حلق اور طواف کو جان سکیں۔ طحاوی نے شافعیؒ کے تعاقب میں کہا کہ خطبہ مذکورہ متعلقات حج میں سے نہیں ہے، کیونکہ اس میں امور حج کی کوئی چیز مذکور نہیں ہوئی، اس میں صرف عام نصیحتیں ہیں اور سلف سے منقول نہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس میں کوئی چیز بیان کی ہو جو یوم النحر سے متعلق ہوئی ہیں معلوم ہوا کہ یہ خطبہ حج کے لیے نہیں ہے۔ ابن القصار نے کہا کہ یہ چوتھا خطبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس لیے دیا تھا کہ جو باتیں اس سے پہلے بیان کی گئیں تھیں انہیں از سر نو کہہ دیں کیونکہ لوگ دنیا کے مختلف علاقوں کے جمع ہو چکے تھے یوگوں کو غلط فہمی ہوئی تو انہوں نے اسے خطبہ سمجھ لیا امام احمد نے ہی حدیث مسند میں روایت کی ہے: عن سفیان بن عیینہ عن زید بن اسلم عن رجل عن ابیہ او عمر کہ میں نے عرفات میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا کہ ایک آدمی نے آپ سے عقیقہ کا سوال کیا تو فرمایا: میں عقوق کو پسند نہیں کرتا لیکن جس کے ہاں بچہ پیدا ہوا اور وہ اس کی طرف سے قربانی کرنا چاہے تو کہے۔ پس مسند کی روایت میں منبر کا کوئی ذکر نہیں ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وقت میں عرفات میں کوئی منبر تھا بھی نہیں، آپ نے یہ خطبہ اونٹنی پر دیا تھا۔ ہاں اگر منبر کا لغوی معنی یعنی بلند جگہ ہے پس تو البتہ معنی درست ہے کیونکہ اونٹنی ایک بلند چیز تھی اور اس نے منبر کا کام دیا تھا۔ حضرت شاہ محمد اسحاق دہلوی کا یہ ارشاد ہے۔

۱۹۱۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَنَاعِمٌ أَنَّ اللَّهَ بْنَ دَاوُدَ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ بُبَيْطٍ عَنْ رَجُلٍ مِّنَ الْحِجَّيِّ عَنْ أَبِيهِ بُبَيْطٍ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَاقِقًا بَعَرَفَةً عَلَى بَعِيرٍ أَحْمَرَ يَخْطُبُ.

سلمہ بن ببط نے اپنے قبیلے کے ایک شخص سے اور اس نے اس کے باپ بُبیط رضی سے روایت کی کہ اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو عرفہ میں بحالت وقوف ایک سرخ اونٹ پر خطبہ دیتے دیکھا تھا (یہ حدیث نسائی نے روایت کی ہے) شرح: منذری نے کہا کہ یہ حدیث نسائی اور ابن ماجہ نے سلمہ بن بُبیط عن ابیہ سے روایت کی۔ اور ان کی روایت میں: عن رجل من الحجی کا لفظ نہیں ہے۔ بخاری نے تاریخ کبیر میں (جلد ۸ ص ۱۳۸، ۱۳۹) اسے بیان کیا ہے۔ اور سلمہ کا باپ بُبیط بن شریط صحابی تھا اور اس کا باپ شریط بھی صحابی تھا۔ سلمہ بن بُبیط بقول احمد، وکیع، ابوداؤد، یحییٰ بن معین، عجللی اور نسائی، عثمان بن ابی شیبہ اور ابن حبان ثقہ ہے بخاری کا بیان ہے کہ کچھ عرصہ میں وہ مختلط ہو گیا تھا۔ حاجزہ کی گزشتہ طویل حدیث میں گمراہ کہ حضورؐ اپنی فضاواؤں پر سوار تھے۔ بعض لوگوں نے اسے دُور سے دیکھ کر اونٹ سمجھا ہو گا۔

۱۹۱۵۔ حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَا نَا وَكَيْفٌ عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ حَدَّثَنَا عَدْنَةُ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ خَالِدٍ بَنِ هُوَذَا

قَالَ هَذَا عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ أَبِي عَمْرٍو حَدَّثَنِي خَالِدُ بْنُ الْعَدَاءِ بْنِ هُوْدَةَ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ يَوْمَ عَرَفَةَ عَلَى بَعِيرٍ قَائِمٍ فِي الرَّكَابَيْنِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ ابْنُ الْعَدَاءِ عَنْ وَكِيعٍ كَمَا قَالَ هَذَا.

علاء بن خالد بن ہوزہ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو عرفہ کے دن ایک اونٹ پر دو رکابوں میں کھڑے ہو کر خطبہ دیتے دیکھا تھا۔ ابو داؤد نے کہا ابن العلاء نے اسے وکیع سے اسی طرح روایت کیا جیسے ہذا نے کہا ہے (خالد بن ہوزہ اور اس کا بیٹا علاء دونوں اپنی قوم بنی عامر کے سردار تھے۔ علاء بن خالد بن عامر کا وفد حضورؐ کے پاس لایا تھا اور آپؐ نے اسے ریخ نامی چشمے بطور جاگیر عطا کئے تھے۔ اس حدیث میں بھی اونٹ کا ذکر ہے۔ مجمع کثیر ہونے کے باعث جن لوگوں نے دُور سے دیکھا انہوں نے اونٹ سبھا ورنہ حضورؐ اپنی قصواں اونٹنی پر سوار تھے۔ وکیع کی حدیث کا حوالہ ابو داؤد نے دیا ہے وہ مسند احمد میں مروی ہے۔

۱۹۱۸ - حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ نَاعُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ نَا عَبْدَ الْمَجِيدِ أَبُو عَمْرٍو عَنْ الْعَدَاءِ بْنِ خَالِدٍ يَمَعَنَا كُ - عبد المجید ابو عمرو نے علاء بن خالد سے گزشتہ حدیث کی ہم معنی حدیث روایت کی۔

## بَابُ مَوْضِعِ الْوُقُوفِ بِعَرَفَةَ

(عرفہ میں وقوف کی جگہ کا باب)

۱۹۱۹ - حَدَّثَنَا ابْنُ ثَقَيْلٍ نَاعُفِيَانُ عَنْ عَمْرِو وَيَعْنَى ابْنِ دِينَارٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَفْوَانَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ شَيْبَانَ قَالَ أَتَانَا ابْنُ مَرْيَعٍ الْأَنْصَارِيُّ وَنَحْنُ بِعَرَفَةَ فِي مَكَانٍ يُبَاعِدُكَ عَنْ عَمْرٍو عَنْ الْأَمَامِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْكُمْ يَقُولُ لَكُمْ فَنُؤَا عَلَى مَشَاعِرِكُمْ فَأَتَكُمْ عَلَى إِرْتٍ مِنْ إِرْتِ إِبْرَاهِيمَ.

یزید بن شیبان نے کہا کہ ہمارے پاس (زید) ابن مریع رضی اللہ عنہ آیا اور ہم عرفہ میں ایک ایسی جگہ تھے جسے

عمرو امام سے دُور جاتا تھا، پس ابن مربع نے کہا کہ میں تمہاری طرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ایلچی ہوں حضورؐ تم سے فرماتے ہیں کہ لوگ اپنی مشاعر (جملے عبادت) پر وقوف کرو کیونکہ تم ابراہیمؑ کی میراث میں حصہ دار ہو۔  
ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے

شرح: مشاعر سے مراد معالم ہیں، یعنی طریقہ ہائے عبادت اور علامات دین۔ حضورؐ کے ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ تم عرفہ میں حرم سے باہر وقوف کرو کیونکہ ابراہیمؑ نے ہی اسے ماجہوں کے لیے مشعر اور موقف بنایا تھا۔ عامرؓ عرب عرفہ میں وقوف کرتے تھے مگر قریش حرم کے اندر ہی وقوف کرتے تھے اور اپنے آپ کو محسّس کہتے تھے۔ یعنی وہ اپنے آپکو اپنے مذہب میں بڑا شدید اور بہادر قرار دیتے تھے اور کہتے تھے کہ ہم حرم سے باہر نہیں نکلیں گے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں بتا دیا کہ یہ تمہاری ایجادِ کفر دی بدعت ہے، ابراہیمی دین نہیں ہے کیونکہ ابراہیمؑ نے جو سنت اپنے وارثوں کے لیے قائم فرمائی تھی وہ تو عرفہ کا وقوف ہے۔ اس حدیث سے پتہ چلتا ہے کہ وہ حضرات امام کے موقف سے کافی دور تھے نہ یہ کہ وہ جگہ اصل موقف سے ہی دُور تھی۔ یہ اس لیے نسائی کی روایت کے الفاظ بظاہر بھی بتاتے ہیں کہ وہ لوگ موقف سے بچتے تھے۔ مولانا نے فرمایا کہ اس سے مراد امام کے موقف سے بعید ہے

## بَابُ الدَّفْعَةِ مِنْ عَرَفَةَ

(عرفہ سے واپسی کا باب)

۱۹۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سُفْيَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ  
ح وَحَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَيَّانٍ نَاعِبِيكَ نَا سَلِيمَانَ الْأَعْمَشِ الْمَعْنَى  
عَنِ الْحَكَمِ عَنْ مِقْسَمٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَفَاضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ عَلَيْهِ السَّكِينَةُ وَرَدِيغُهُ أَسَامَةُ فَقَالَ  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ فَإِنَّ الْبِدَ لَيْسَ بِإِيْجَافِ الْخَيْلِ وَ  
الْإِبِلِ قَالَ فَمَا رَأَيْتُمْ رَافِعَةً يَدَيْهَا عَادِيَةً حَتَّى آتَى جَمْعًا تَرَادَ  
وَهْبُ شَمَّ أَرَدَفَ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ وَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ الْبِدَ  
لَيْسَ بِإِيْجَافِ الْخَيْلِ وَالْإِبِلِ فَعَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ قَالَ فَمَا رَأَيْتُمْ  
رَافِعَةً يَدَيْهَا حَتَّى آتَى مِنًى .

ابن عباس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عرفہ واپس ہوئے تو آپؐ پر سکون و وقار تھا اور اس امر

آپ کے پیچھے سوار تھا۔ پس آپ نے فرمایا: اے لوگو! سکون اختیار کرو کیونکہ انکی گھوڑوں اور اونٹوں کو تیز دوڑنے میں نہیں ہے۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ پھر میں نے سوار یوں کو اپنے اگلے پاؤں اٹھا کر دوڑتے نہ دیکھا حتیٰ کہ حضورؐ مردلفہ میں پہنچے گئے۔ وہب کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ: پھر آپ نے فضل بن عباسؓ کو اپنے پیچھے سوار کیا اور فرمایا: اے لوگو! انکی گھوڑے اور اونٹ تیز دوڑانا نہیں ہے، پس تم سکون کو اختیار کرو، پھر میں نے سوار یوں کو اپنے اگلے پاؤں بلند کرتے (دور ڈالتے) نہ دیکھا حتیٰ کہ آپؐ منیٰ میں تشریف لے گئے۔ (بخاری، مسلم، نسائی، دارقطنی اور احمد نے بھی اسے روایت کیا ہے) اتنے عظیم و کثیر جمع میں اگر لوگوں کو سوار یاں تیز دوڑانے کی اجازت دی جاتی تو ظاہر ہے کہ حادثے پیش آجاتے۔ حضورؐ کے ارشاد کا مطلب یہی تھا کہ نیکی کی طرف سبقت کرنا بجا، مگر ایسے طریقے سے نہیں جس سے دوسروں کو اذیت پہنچ جائے۔

## ۱۹۲۱ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يُونُسَ نَزَاهَيْرٌ ح

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سَقِيَانُ هَذَا الْفَظْ حَدِيثُ زُهَيْرِ بْنِ أَبِي هَرَبَةَ  
ابْنِ عُقْبَةَ أَخْبَرَنِي كُرَيْبٌ أَنَّهُ سَأَلَ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ قُلْتُ أَخْبَرَنِي كَيْفَ  
فَعَلْتُمْ أَوْ صَنَعْتُمْ عَشِيَّةَ رَدِفَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ جِئْنَا الشَّعْبَ الَّذِي يُسَمُّهُ فِيهِ النَّاسُ لِلْمَعْرِسِ فَأَنَاخَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاقَتَهُ ثُمَّ بَالَ وَمَا قَالَ أَهْرَاقَ الْمَاءِ  
ثُمَّ دَعَا بِالْوُضُوءِ فَتَوَضَّأَ وَوُضُوءُ الْكَيْسِ بِالْبَالِغِ حَتَّى أَقُلْتُ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ الصَّلَاةُ قَالَ الصَّلَاةُ أَمَّا مَكَ قَالَ فَرَكِبَ حَتَّى قَدِمْنَا مُزْدَلِفَةَ فَأَقَامَ  
الْمَغْرِبَ ثُمَّ أَنَاخَ النَّاسُ فِي مَنَازِلِهِمْ وَلَمْ يُحِلُّوا حَتَّى أَقَامَ الْعِشَاءَ فَصَلَّى  
وَصَلَّى ثُمَّ حَلَّ النَّاسُ زَادَ مُحَمَّدٌ فِي حَدِيثِهِ قَالَ قُلْتُ كَيْفَ فَعَلْتُمْ حِينَ  
أَصْبَحْتُمْ قَالَ رَدِفَهُ الْفَضْلُ وَانْطَلَقْتُ أَنَا فِي سَبَاقٍ قَرِيشَ عَلَى رَحْلِي

کہ یہ نے اسامہ بن زیدؓ سے پوچھا کہ جس دن غروب آفتاب کے بعد تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے سوار ہی پر تھے تو تم نے کیا کیا کام کئے تھے؟ اسامہؓ نے کہا کہ ہم اس پہاڑی راستے پر آئے جہاں لوگ پھیلی رات کو آرام کرنے کی خاطر سوار یاں بٹھاتے ہیں، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی اونٹنی کو بٹھایا پھر بول کیا، اور اسامہؓ رہنے پر یہ نہ کہا کہ آپؐ نے پانی بہایا۔ (جو پیشاب سے کنایہ کے طور پر بولتے ہیں)۔ پھر پانی منگوایا اور اس میں دیارہ مغالبہ نہ کیا۔ میں نے کہا یا رسول اللہ! نماز فرمایا: نماز تمہارے آگے ہو گی۔ اسامہؓ نے کہا کہ پھر حضورؐ سوار

ہوئے حتیٰ کہ ہم مزدلفہ میں آئے تو حضور نے مغرب کی نماز پڑھی۔ پھر لوگوں نے اپنی فرودگاہوں میں سواریاں بٹھائیں مگر کچا دے نہ کھوئے یہاں تک کہ حضور نے عشاء کی اقامت کھلوائی اور نماز پڑھاٹی پھر لوگوں نے کجاوے کھولے۔ محمد بن کثیر نے اپنی روایت کردہ حدیث میں یہ اضافہ بھی کیا کہ: کرب نے کہا پھر تم لوگوں نے صبح کو کیا کیا؟ اُسامہؓ نے کہا کہ فضلؓ بن عباس حضورؐ کی سواری پر آپؐ کے پیچھے سوار ہوا اور میں قریش کے آگے آگے جانے والوں میں پیدل (مثنیٰ کی طرف) گیا (بخاری، مسلم، مؤطا، نسائی اور ابن ماجہ میں بھی یہ حدیث مروی ہے)۔

شرح: حافظ ابن حجر کے بقول فاکہی کی روایت میں سعید بن جبیر نے کہا ہے کہ آج کل خلفاء مغرب کی نماز اس پہاڑی راستے پر پڑھتے ہیں جس کا ذکر اُسامہؓ نے کیا کہ وہاں حضورؐ نے صرف طہارت اور وضو کیا تھا۔ فاکہی نے ابن جریرؒ کے طریق سے بھی یہ روایت بیان کی ہے اور اس میں یہ لفظ ہیں کہ اب خلفاء مغرب کی نماز شعب میں پڑھتے ہیں۔ ان پر دو روایتوں سے پتہ چلا کہ بعد میں خلفاء نے (راشدین نے نہیں) نماز مغرب کو اس گھاٹی میں وقت عشاء کے داخل ہونے سے پہلے پڑھنا شروع کر دیا تھا جو خلاف سنت ہے۔ کیونکہ جمع بین الصلاتین کا وقت عشاء کا وقت ہے۔ اور یہ جمع تاخیر ہے جو مزدلفہ میں ہوتی ہے۔ ان خلفاء سے مراد خلفائے بنی امیہ تھے اور ابن عمرؓ نے اس خلاف سنت فعل میں ان کی اقتداء نہیں کی تھی بلکہ اس پر نکیر کی تھی۔ عکرمہ سے بھی یہ نکیر ثابت ہے چنانچہ فاکہی کی روایت میں ہے کہ عکرمہ نے کہا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہاں پر بول کیا تھا اور تم لوگوں نے اسے جہانے نماز بنا ڈالا ہے۔ پس اُسامہؓ نے حدیث میں معترض اور لوگوں کے سواریوں کو جھٹانے سے بھی مراد ہے کہ لوگوں نے اس فعل کو بھی لازم سنت ٹھہرا لیا تھا۔ اُسامہؓ کے اس قول کا کہ: حضورؐ نے وضو میں مبالغہ نہ فرمایا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ پانی زیادہ استعمال نہیں فرمایا گو یہ وضو شرعی ہی تھا۔ بعض لوگوں نے اس سے وضو لغوی مراد لیا ہے، مگر ابو داؤد کی کتاب الطہارۃ میں گزر چکا ہے کہ یہ وضو اُسامہؓ نے کرایا تھا۔ . . . . پس یہ وضو لغوی مثلاً استنجاء کیسے ہو سکتا تھا؟ اور وضو کے بعد اُسامہؓ کا لفظ نماز کہنا اور حضورؐ کا یہ جواب کہ: نماز تیرے آگے آئے گی۔ یہ اس بات کا واضح قرینہ ہے کہ یہ وضو شرعی ہی تھا۔

مزدلفہ کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ وہاں پر لوگ جمع ہونے میں اسی لیے آئے جمع بھی کہتے ہیں۔ یہ جمع بین الصلاتین جو مزدلفہ میں ہوئی بالاجماع جمع تاخیر تھی۔ سبب اس کا مشافعیہ اور بعض اور لوگوں کے نزدیک سفر تھا اور حنفیہ اور مالکیہ کے نزدیک اس جگہ عبادت (شک) ہی یہی ہے۔ پس اگر کوئی شخص اس دن راستے میں مغرب پڑھے گا تو اس کی نماز نہیں ہوگی۔ عبادات میں علت اعلیٰ اتباع رسول اور اطاعتِ امر ہے۔ یہی سبب ہے کہ اس پڑھنے والے پر مزدلفہ میں اس کا اعادہ واجب ہوگا یعنی اس وقت میں جس میں کہ حضورؐ نے اذ فرمائی تھی۔

۱۹۲۲- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَائِبِي ابْنِ إِدْمَرَ تَابِعِينِ عَنْ

عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عِيَّاشٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعٍ

عَنْ عَلِيٍّ قَالَ رَأَيْتُ أَسَامَةَ فَجَعَلَ يُعْنِقُ عَلَى نَاقَتِهِ وَالتَّاسُ يُضْرِبُونَ  
الْإِدْلَ يَمِينًا وَشِمَالًا لَا تَكْتَفِتُ إِلَيْهِمْ وَيَقُولُ السَّكِينَةُ أَيُّهَا النَّاسُ وَ  
دَفَعَ حَبِيبَ عَابَتِ الشَّمْسِ .

حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے اسامہ کو سوار پر اپنا ردف  
بنا یا اور اپنی اونٹنی کو وسطی چال چلانے لگے اور لوگ دائیں اور بائیں اپنے اونٹوں کو پیٹنے (بھگاتے) تھے حضورؐ  
ان کی طرف توجہ نہ فرماتے اور یوں کہتے: اے لوگو سکون و وقار اختیار کرو۔ اور سورج غروب ہونے بعد آپ  
عرقہ سے واپس ہوئے (ترمذی نے اسے روایت کر کے حسن صحیح کہا)

شرح: سنن ابی داؤد میں اس حدیث میں: لَا يَلْتَفِتُ إِلَيْهِمْ کا لفظ آیا ہے مگر جامع ترمذی میں بغیر لاء کے ہے۔  
مسند احمد کی روایت میں بھی لاء کا لفظ نہیں ہے۔ بیہقی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اسی مضمون کی حدیث روایت کی ہے  
اور اس میں بھی لاء کا لفظ نہیں ہے۔ ان مختلف احادیث سے پتہ چلتا ہے کہ سنن ابی داؤد کی روایت میں جو لفظ  
لا آیا ہے یہ غیر محفوظ ہے، اور کسی راوی کے وہم کا نتیجہ ہے یا کسی کاتب کی غفلت سے لکھا گیا ہے۔ لیکن امام احمد  
نے مسند میں ابو داؤد کی سند کے ساتھ جو حدیث درج کی ہے اس میں یہ لفظ موجود ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ  
اس کا مطلب یہ ہے کہ یحییٰ بن آدم عن سفیان کی سند کے ساتھ مروی روایت میں لاء کا حرف موجود ہے۔ شاید  
یہ یحییٰ بن آدم کی غلط یا وہم کے باعث ہو۔ محقق ابن الہمام نے فتح القدیر میں ابو داؤد، ترمذی اور ابن ماجہ کے  
حوالے سے یہی حدیث درج کی ہے تو اس میں لاء کا حرف نہیں آیا۔ ان دلائل سے معلوم ہوتا ہے کہ لاء لفظ  
حدیث میں نہیں ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۱۹۲۳۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ  
أَبِيهِ إِنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ أَسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ وَأَنَا جَالِسٌ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيرُ فِي حَبَّةِ الْوَدَاعِ حِينَ دَفَعَ قَالَ كَانَ  
يَسِيرُ الْعَنَقُ فَإِذَا وَجَدَ فَجَوَّةً نَصَّ قَالَ هِشَامُ النَّصُّ فَوْقَ الْعَنَقِ .

عروہ نے کہا کہ میں اسامہؓ کے پاس بیٹھا تھا کہ اُس سے دریافت کیا گیا: حضورؐ عرقہ سے واپسی کیوں کر  
چل رہے تھے (یعنی رفتار کی کیفیت بتائیے)؛ اسامہؓ نے کہا کہ آپؐ وسطی چال چلتے تھے اور جب گنجاہ  
ملتی تو اونٹنی خوب تیز بھگاتے تھے۔ ہشام راوی نے حدیث کے لفظ نص کی شرح یہ بتائی ہے کہ وہ عنق سے  
نیز تر چال کا نام ہے (یہ حدیث بخاری میں حج، جہاد اور مغازی میں آئی ہے مسلم، مؤطا، نسائی اور ابن ماجہ  
میں بھی موجود ہے) خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ اس حدیث سے پتہ چلا کہ حضورؐ درمیانہ چال سے

مصلیٰ چلتے تھے مبادا اتنے بڑے مجمع میں لوگ باہم ٹکرا جائیں، ورنہ جہاں پر موقع ملتا سواری کو تیز بھی بھاگاتے تھے

۱۹۲۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا يَعْقُوبُ نَا أَبِي عَبْدِ بْنِ

إِسْحَاقَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عُقَيْبَةَ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ أَسَامَةَ قَالَ  
كُنْتُ رَدَفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا وَقَعَتِ الشَّمْسُ دَفَعَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

اُس امر نے کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ردیف تھا، جب سورج غروب ہو گیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عرفت سے واپس مزدلفہ کو تشریف لے آئے۔

۱۹۲۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ مُوسَى

بْنِ عُقَيْبَةَ عَنْ كُرَيْبٍ عَنْ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ  
أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ دَفَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ حَتَّى  
إِذَا كَانَ بِالشَّعْبِ نَزَلَ فَبَالَ قَتَوَضًا وَلَمْ يُسْبِغِ الْوُضُوءَ قُلْتُ لَهُ  
الصَّلَاةُ فَقَالَ الصَّلَاةُ أَمَّا مَكَ فَرَكَبَ فَلَمَّا جَاءَ الْمَرْ دَلِفَةَ نَزَلَ قَتَوَضًا  
فَأَسْبَغَ الْوُضُوءَ ثُمَّ أَقِيَمَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ ثُمَّ آخَرَ كُلُّ إِنْسَانٍ بَعِيرَهُ  
فِي مَتَرِلِهِ ثُمَّ أَقِيَمَتِ الْعِشَاءُ فَصَلَّاهَا وَلَمْ يُصَلِّ بَيْنَهُمَا شَيْئًا -

ابن عباس رضی اللہ عنہ کے غلام کریم نے اُسامہ بن زید رضی اللہ عنہ کو یہ کہتے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عرفہ سے چلے  
آئے کہ جب شعب (بھاڑی راستے) میں پہنچے تو بول کیا، پھر وضو کیا مگر زیادہ پانی صرف نہ کیا۔ میں نے عرض کیا:  
نماز تو فرمایا: نماز تمہارے آگے ہوگی۔ پھر آپ سوار ہو کر مزدلفہ پہنچے تو پھر اترے اور وضو کیا، اس وضو میں  
پانی بہت خرچ کیا۔ پھر نماز کی اقامت ہوئی تو آپ نے نماز مغرب پڑھی، پھر ہر انسان نے اپنا اونٹ اپنی فردگاہ  
میں بٹھا دیا تو عشاء کی اقامت ہوئی۔ پس آپ نے یہ دونوں نمازیں پڑھیں اور ان کے درمیان کچھ نہ پڑھا۔  
(بخاری، مسلم اور نسائی میں بھی یہ حدیث موجود ہے)

## بَابُ الصَّلَاةِ بِجَمْعٍ

(مزدلفہ میں نماز کا باب)

۱۹۲۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ

عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعُشَاءَ عَرَبًا لَمْزُ دَلْفَةٍ جَمِيعًا.

عبداللہ بن عمر سے روایت ہے روایت ہے کہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے مغرب اور عشاء کی نماز مزدلفہ میں جمع کی۔ (بخاری) مسلم اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے، اس کی کیفیت یعنی جمع تاخیر اور پہ کی احادیث میں گزر چکی ہے اور یہ بحث بھی نہ ہو چکی ہے کہ آیا یہ جمع جائز ہے یا واجب، اور اس کے ترک سے کیا لازم آتا ہے۔ حنفیہ کے نزدیک یہ مناسک حج میں سے ہے اور واجب ہے۔

۱۹۲۷- حَدَّثَنَا ابْنُ حَنْبَلٍ نَاحِمًا ذُبْنُ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ

عَنِ الرَّهْزِيِّ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ قَالَ بِإِقَامَةِ جَمْعٍ بَيْنَهُمَا قَالَ أَحْمَدُ قَالَ وَكَيْفَ صَلَّى كُلَّ صَلَاةٍ بِإِقَامَةٍ.

زہری سے اُسی حدیث کی سند اور معنی کے ساتھ مروی ہے کہ: دونوں نمازوں کو ایک ایک اقامت سے جمع کیا۔ احمد بن حنبل نے وکیع سے قال کے لفظ سے نقل کیا کہ: ہر نماز کو ایک اقامت کے ساتھ پڑھا۔

۱۹۲۸- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاحِمًا ذُبْنًا عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ الْمَعْنَى نَاحِمًا ذُبْنًا عَنْ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ عَنِ الرَّهْزِيِّ

بِإِسْنَادِهِ ابْنُ حَنْبَلٍ عَنْ حَمَّادٍ وَمَعْنَاهُ قَالَ بِإِقَامَةٍ وَاحِدَةٍ لِكُلِّ صَلَاةٍ وَلَمْ يُنَادِ فِي الْأَوَّلَى وَلَمْ يُسَبِّحْ عَلَى آثَرِ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا قَالَ مُحَمَّدٌ لَمْ يُنَادِ فِي وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا.

ابن شہاب زہری سے اور پہ کی سند سے اسی کے معنی کی حدیث مروی ہے، اس میں کہا کہ: ہر نماز کے لیے الگ اقامت تھی اور پہلی کے لیے اذان نہ دلوائی اور ان میں سے کسی کے بعد سنن و نوافل نہیں پڑھے مخلد راوی نے کہا کہ ان میں سے کسی کے لیے اذان نہ دلائی تھی۔

شرح: یہ حدیث گزشتہ طویل حدیثِ مبارکہ کے خلاف ہے۔ حدیثِ مبارکہ کو مثبت ہونے کی وجہ سے ترجیح حاصل ہے۔



۱۹۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ الْمَغْرِبَ ثَلَاثًا وَالْعِشَاءَ رَكْعَتَيْنِ فَقَالَ لَهُ مَالِكُ بْنُ الْحَارِثِ مَا هَذِهِ الصَّلَاةُ قَالَ صَلَّيْتُهُمَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَكَانِ بِاقَامَةٍ وَاحِدَةٍ.

عبداللہ بن مالک نے کہا کہ میں نے ابن عمرؓ کے ساتھ مغرب کی تین رکعات اور عشاء کی دو رکعات پڑھیں تو مالک بن الحارث نے کہا کہ یہ کیسی نماز ہے؟ ابن عمرؓ نے کہا میں نے یہ دونوں نمازیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہمیں پہلے ایک اقامت کے ساتھ پڑھی تھیں (ترمذی نے یہ حدیث روایت کی اور اسے حسن صحیح کہا ہے)

شرح: مولانا نے فرمایا کہ یہ مالک بن الحارث شاید ہمدانی ہے جسے ابو موسیٰ کو فی کہتے تھے۔ اس کے سوال کا منشاء یہ تھا کہ اس نے ابن عمرؓ کو مزدلفہ میں ایک ہی اقامت کے ساتھ دو نمازیں جمع کر کے دیکھا تھا اور یہ بات غیر معتاد تھی۔ ابن عمرؓ نے یہ جواب دیا کہ یہ سنت ہے۔

۱۹۳۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلِيمَانَ الْأَنْبَارِيُّ نَا إِسْحَقُ يَعْنِي ابْنَ يَوْسَفَ عَنْ شَرِيكَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّيْنَا مَعَ ابْنِ عُمَرَ بِالْمَدِينَةِ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِاقَامَةٍ وَاحِدَةٍ قَدْ كَرَّمَعْنِي ابْنُ كَثِيرٍ.

سعید بن جبیر اور عبداللہ بن مالک نے کہا کہ ہم نے ابن عمرؓ کے ساتھ مزدلفہ میں مغرب و عشاء ایک اقامت سے پڑھیں، پھر راوی محمد بن کثیر (اوپر کی حدیث کا راوی) کی حدیث کا معنی روایت کیا (یعنی سوال پر ابن عمرؓ نے حدیث کو مرفوع کیا تھا)

۱۹۳۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ الْعَلَاءِ نَا أَبُو سَامَةَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ أَقْضَيْنَا مَعَ ابْنِ عُمَرَ فَلَمَّا بَلَغْنَا جَمْعًا صَلَّيْنَا الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِاقَامَةٍ وَاحِدَةٍ ثَلَاثًا وَاثْنَتَيْنِ فَلَمَّا

النَّصْرَفَ قَالَ لَنَا ابْنُ عُمَرَ هَكَذَا صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَكَانِ -

سعید بن جبیر نے کہا کہ ہم لوگ ابن عمر کے ساتھ عرفہ سے لوٹے، پس جب ہم مزدلفہ میں پہنچے تو انہوں نے ہمیں مغرب اور عشاء کی نماز میں ایک ہی اقامت کے ساتھ تین اور دو رکعات پڑھائیں۔ پس نماز ختم کر کے ابن عمر نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس جگہ پر ہم کو اسی طرح نماز پڑھائی تھی (مسلم، ترمذی اور نسائی نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے)

۱۹۳۲ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ حَدَّثَنِي سَلَمَةُ بْنُ كَهِيلٍ قَالَ رَأَيْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ أَقَامَ بِجَمْعٍ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ ثَلَاثًا ثُمَّ صَلَّيَ الْعِشَاءَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ قَالِ شَهِدْتُ ابْنَ عُمَرَ صَنَعَ فِي هَذَا الْمَكَانِ مِثْلَ هَذَا وَقَالَ شَهِدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَنَعَ مِثْلَ هَذَا فِي هَذَا الْمَكَانِ -

سلمہ بن کہیل نے کہا کہ میں نے سعید بن جبیر کو مزدلفہ میں قیام کرتے دیکھا، پس اس نے پہلے مغرب کی تین رکعات اور پھر عشاء کی دو رکعات پڑھیں، پھر کہا کہ میں ابن عمر کے ساتھ موجود تھا انہوں نے اس جگہ ایسا ہی کیا اور کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حاضر تھا، آپ نے بھی اس جگہ پر ایسا ہی کیا تھا۔

۱۹۳۳ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا أَبُو الْأَحْوَصِ نَا أَشْعَثُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَقْبَلْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ مِنْ عَرَفَاتٍ إِلَى الْمُنًى دَلِفَةً فَلَمْ يَكُنْ يَفْتُو مِنَ التَّكْبِيرِ وَالتَّهْلِيلِ حَتَّى آتَيْنَا الْمُنًى دَلِفَةً فَأَذَّنَ وَأَقَامَ وَأَمَرَ أَسَانًا فَأَذَّنَ وَأَقَامَ فَصَلَّى بِنَا الْمَغْرِبَ ثَلَاثَ رَكْعَاتٍ ثُمَّ اتَّفَقَ إِلَيْنَا فَقَالَ الصَّلَاةُ فَصَلَّى بِنَا الْعِشَاءَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ دَعَا بِعَشَائِهِ قَالَ أَخْبَرَنِي عَلَاذِرُ بْنُ عُمَرَ وَبِثْنِ حَدِيثِ أَبِي عَيْنٍ ابْنِ عُمَرَ فَقِيلَ لَابْنِ عُمَرَ فِي ذَلِكَ فَقَالَ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

## هَكَذَا۔

اشعث بن سلیم نے اپنے باپ سلیم سے روایت کی، اس نے کہا کہ میں ابن عمرؓ کے ساتھ عرفات سے مزدلفہ آیا، پس وہ مزدلفہ میں پہنچنے تک برابر تکبیر و تملیل میں مصروف رہے، پس انہوں نے اذان دی اور اقامت کہی، یا کسی انسان کو اذان اور اقامت کا حکم دیا پھر نماز مغرب کی تین رکعات پڑھا میں۔ پھر کہا: الصلوٰۃ (نماز!) پھر عشاء کی دو رکعات پڑھیں پھر اپنا رات کا کھانا منگوایا اشعث نے کہا کہ مجھے علاج ابن عمرؓ نے اسی طرح کی حدیث سنائی جیسی کہ میرے باپ نے ابن عمرؓ سے روایت کی تھی۔ اشعث نے علاج کی طرف سے بتایا کہ ابن عمرؓ سے اس بارے میں سوال کیا گیا تو انہوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اسی طرح نماز پڑھی تھی۔

۱۹۳۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ أَنَّ عَبْدَ الْوَاحِدِ بْنَ زِيَادٍ وَ أَبَا عَوَانَةَ وَ أَبَا مَعَاوِيَةَ حَدَّثُوهُمْ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عَمَارَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ مَا دَأْبُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَوةً إِلَّا لَوْ قُتِلَ إِلَّا يَجْمَعُ فَإِنَّهُ جَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ وَ صَلَّى صَلَوةً الصُّبْحِ مِنَ الْغَدِ قَبْلَ وَقْتِهَا۔

ابن مسعودؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کبھی نماز کے وقت کے بغیر اسی نماز کو پڑھتے نہیں دیکھا سوائے مزدلفہ کے پس آپ نے مزدلفہ میں مغرب اور عشاء کو جمع کیا اور دوسرے دن نماز صبح قبل از وقت پڑھی (بخاری، مسلم اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا) شرح: مغرب اور عشاء کو جمع تاخیر کے ساتھ عشاء کے وقت میں ادا فرمایا تھا جیسا کہ کئی امارت میں گورا نماز صبح کو قبل از وقت ادا کرنے کا مطلب بقول حافظ ابن حجر یہ ہے کہ اس نماز کو مزدلفہ میں وقت معتاد سے قبل ادا فرمایا، کیوں کہ لوگ جمع تھے اور طلوع فجر آنکھوں کے سامنے تھا لہذا آپ نے حضرت کی نسبت اسے پہلے پڑھا۔ یہ مطلب نہیں کہ طلوع فجر سے پہلے یہ نماز ادا فرمائی تھی۔ ممکن ہے وقت معتاد سے قبل پڑھنے کے باعث بعض لوگوں نے قبل از طلوع فجر سمجھ لیا ہو کہ ہر ایک کی نگاہ ایک جیسی تو نہیں ہوتی! اور اس کی وضاحت ابواسحاق کے طریق سے عبد اللہ بن مسعودؓ کی فعلی حدیث ہے۔ عبد الرحمن بن زید نے کہا کہ میں عبد اللہؓ کے ساتھ مکہ گیا، پھر ہم مزدلفہ میں پہنچے تو عبد اللہؓ نے مغرب و عشاء کو اذان و اقامت سے ادا کیا پھر فجر اس وقت پڑھی جبکہ صبح طلوع ہو گئی۔ پھر کہا کہ یہ دو نمازیں اس جگہ اپنے وقت سے پھیر دی گئی ہیں مغرب اور عشاء۔ پس لوگ بوقت عشاء مزدلفہ میں آئیں (اور دنوں کو جمع کریں) اور فجر کو اس وقت

میں ادا کریں۔

۱۹۳۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا يَحْيَى بْنُ أَدَمَ تَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عِيَّاشٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ذَافِعٍ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ فَلَمَّا أَصْبَحَ يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَفَ عَلَى قُزَحَ فَقَالَ هَذَا قُزَحُ وَهُوَ الْمَوْقِفُ وَجَمْعُ كُلِّهَا مَوْقِفٌ وَنَحَرْتُ هَهُنَا وَمِئِي كُلُّهَا مَنَحَرٌ فَانْحَرُوا فِي رِحَالِكُمْ.

حضرت علیؑ نے فرمایا کہ پھر جب صبح ہوئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قُزَح پہاڑ پر کھڑے ہوئے (جو مزدلفہ میں ہے) پس فرمایا کہ یہ قُزَح ہے اور یہی مَوْقِف ہے اور مزدلفہ سارے کا سارا مَوْقِف ہے (اور مِئٰی میں فرمایا) میں نے یہاں پر نحر کیا ہے اور مِئٰی سارا ہی نحر (اور ذبح) کی جگہ ہے، پس تم اپنے ڈیروں میں نحر کرو۔ (یہ حدیث ترمذی نے روایت کر کے اسے حسن صحیح کہا ہے اور ابن ماجہ میں بھی مروی ہے۔  
شرح: قُزَح پہاڑ کا وہ حصہ ہے جس کے پاس امام مزدلفہ میں قیام کرتا ہے، یہ اس وقت اس کے دائیں ہاتھ ہوتا ہے اور اسے مِیْقَدَہ کہتے تھے کیونکہ نہانہ جاہلیت میں یہاں آگ جلائی جاتی تھی اور قریش یہیں پر وفوت کرتے تھے، عرفات میں نہیں جاتے تھے۔ مزدلفہ کی وہ جگہ جسے محسّر کہتے ہیں مَوْقِف نہیں ہے جیسا اس سے قبل گزر چکا ہے۔ ۱۰ صحاب کے ڈیرے چونکہ مِئٰی میں تھے لہذا حضورؐ نے یہ حکم دیا کہ اپنے ڈیروں میں ہی نحر کرلو۔

۱۹۳۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَقَفْتُ هَهُنَا بِعَرَفَةَ وَبِعَرَفَةَ وَعَرَفَةَ كُلُّهَا مَوْقِفٌ وَقَفْتُ هَهُنَا بِجَمْعٍ وَجَمْعُ كُلِّهَا مَوْقِفٌ وَنَحَرْتُ هَهُنَا وَمِئِي كُلُّهَا مَنَحَرٌ فَانْحَرُوا فِي رِحَالِكُمْ.

حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میں عرفہ میں یہاں ٹھہرا ہوں اور سارا عرفہ مَوْقِف (ٹھہرنے کی جگہ) ہے اور میں مزدلفہ میں یہاں ٹھہرا ہوں اور سارا مزدلفہ مَوْقِف ہے، اور میں نے یہاں پر نحر کیا ہے اور مِئٰی سارا نحر (نحر کی جگہ) ہے، پس تم اپنے ڈیروں میں نحر کرو (جابرؓ کی یہ حدیث نمبر ۱۹۰ پر مطوّل گزر چکی ہے۔)

۱۹۳۷۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَا أَبُو سَامَةَ عَنْ أَسَامَةَ

ابْنُ زَيْدٍ عَنْ عَطَاءٍ قَالَ حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّ عَرَفَةٍ مَوْقِفٌ وَكُلُّ مَنِيٍّ مَنَحَرٌ وَكُلُّ الْمَزْدَلِفَةِ مَوْقِفٌ وَكُلُّ فِجَاجٍ مَكَّةَ طَرِيقٌ وَمَنَحَرٌ.

عطاء نے کہا کہ مجھ سے جابر بن عبد اللہ نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: سارا عرفہ موقف ہے اور سارا منیٰ منحہ ہے اور سارا مزدلفہ موقف ہے اور مکہ کے تمام چوڑے راستے (اس میں آنے کے) طریق ہیں اور منحہ ہیں (مسلم، ابن ماجہ اور احمد نے اسے روایت کیا ہے لیکن یہ اضافہ مسلم میں نہیں آیا باقی تینوں کتابوں میں موجود ہے)

۱۹۳۸ - حَدَّثَنَا ابْنُ كَثِيرٍ أَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عُمَرَ بْنِ مَيْمُونٍ قَالَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ كَانَ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ لَا يُغَيِّضُونَ حَتَّى يَرَوْا الشَّمْسَ عَلَى نَبِيرٍ فَخَالَفَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَقَّ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ.

عمر بن ميمون نے کہا کہ حضرت عمر بن الخطاب نے فرمایا: اہل جاہلیت مزدلفہ سے واپس نہیں ہوتے تھے جب تک کہ سورج کی دھوپ کو کوہ نبیر پر نہ دیکھ لیتے، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی مخالفت فرمائی اور طلوع آفتاب سے پہلے ہی مزدلفہ سے کوچ کر گئے (یہ حدیث بخاری، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، دارقطنی اور احمد نے مسند میں روایت کی ہے) شہر: مزدلفہ سے منیٰ کو جاتے ہوئے دائیں ہاتھ ایک عظیم پہاڑ ہے جسے نبیر کہتے تھے اور اس کے علاوہ مکہ کے چار اور پہاڑوں کا نام نبیر ہے۔

## بَابُ التَّعْجِيلِ مِنْ جَمْعٍ

(مزدلفہ سے جلدی جانے کا باب)

۱۹۳۹ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاسُفِيَانُ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ ابْنُ أَبِي يَزِيدٍ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ أَنَا مِمَّنْ قَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْمَزْدَلِفَةِ فِي صَعْفَةِ أَهْلِهِ.

ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے تھے کہ میں ان لوگوں میں شامل تھا جن میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے گھروالوں (عورتوں اور بچوں) میں مزدلفہ کی رات پہلے بیچ دیا تھا۔ (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے)

شرح: لوگوں کا ازدحام بہت تھا لہذا مزدلفہ سے مٹی کی طرف رمی جمار کے لیے خواتین اور بچوں کو پہلے روانہ کر دیا گیا۔ اس سے یہ مسئلہ نکلا کہ عورتوں، بچوں، مریضوں اور بوڑھوں کو اس طرح آگے بھیجا جاسکتا ہے۔

۱۹۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سَفِيَانُ نَاسِكَمَةُ بْنُ كَهْمَلٍ

عَنِ الْحَسَنِ الْعُرْفِيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَدْ مَنَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْمَزْدَلِفَةِ أُغِيلِمَةً بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَلَى حُمَاتٍ فَجَعَلَ يُلَطِّطُ أَفْخَاذَنَا وَيَقُولُ أَبَيْتُ لَأَتْرُمُوا الْجِمَةَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ اللَّطَطُ الضَّرْبُ اللَّيِّنُ.

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ مزدلفہ کی رات بنی عبدالمطلب کے بڑکوں کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آگے روانہ کر دیا تھا اور ہم گدھوں پر سوار تھے (آپ ہماری رانوں کو چھو کر) (تھپتھپا کر) فرماتے تھے: میرے پیارے بیٹو! سورج طلوع ہونے سے پہلے حجرہ پر نکلے یاں مت بھینکنا۔ ابوداؤد نے کہا تلخ (جو اس حدیث میں آیا ہے) کا معنی ہے: نرمی سے مارنا۔ (یہ حدیث نسائی، ابن ماجہ نے بھی روایت کی ہے اور یہی مضمون ترمذی اور جامع الاصول کی ایک حدیث کا ہے)

شرح: علامہ عینی نے عمدۃ القاری (شرح بخاری) میں کہا ہے کہ مزدلفہ میں رات گزارنے کے (فقہی حکم کے) متعلق علماء میں اختلاف ہے پس ابوحنیفہ اور ان کے اصحاب، ثوری، احمد، اسحاق، ابوثور اور محمد بن ادریس الشافعی نے (ایک قول میں) کہا ہے کہ مزدلفہ میں رات گزارنا واجب ہے۔ اور یہ کہ یہ حج کا رکن نہیں اور اس کے ترک سے دم (قربانی) واجب ہے۔ یہی عطاء زہری قتادہ اور مجاہد کا قول ہے۔ امام شافعی سے ایک قول میں یہ سنت ہے اور یہی مالک کا قول ہے۔ ابن بنت الشافعی اور ابن خزیمہ کے نزدیک یہ رکن ہے، اور علقمہ، نخعی، اور شعبی نے کہا کہ جس نے مزدلفہ میں رات گزاری اس کا حج فوت ہو گیا۔ شرح التہذیب میں ہے کہ یہی حسن بصری کا قول ہے اور ابو عبید القاسم بن سلام کا بھی یہی مذہب ہے۔ شافعی نے کہا کہ رات کے دوسرے نصف میں سے ایک گھڑی جو وہاں گزارے اس کی سنت (یا وجوب بقول ثانی) ادا ہو گئی۔ امام مالک سے ایک روایت یہ ہے کہ مزدلفہ میں نزول واجب اور رات وہاں گزارنا سنت ہے اور اسی طرح امام کے ساتھ قوف بھی سنت ہے۔ اور پہل

ظاہر نے کہا کہ جس نے امام کے ساتھ صبح کی نماز مزدلفہ میں نہ پائی اس کا حج باطل ہو گیا، سوائے عورتوں، بچوں اور کمزوروں کے۔ اور حنفیہ کے نزدیک اگر کسی نے صبح کے بعد مزدلفہ کا وقوف ترک کر دیا تو یعنی بلا عذر اس پر دم (قربانی) واجب ہے اور اگر مہیڑ کا عذر ہو اور مہیڑ کی طرف جلدی کوچ کر جائے تو اس کے ذمہ کچھ نہیں اور آیت کریمہ میں جو کچھ حکم دیا گیا ہے وہ ذکر ہے نہ کہ وقوف۔ اور مشعر میں وقوف کا وقت یوم النحر میں طلوع فجر کے بعد سے بہت روشنی ہونے تک ہے۔ اور امام مالکؒ کے نزدیک کوئی بھی اسفار تک نہ ٹھہرے بلکہ اس سے پہلے کوچ کرے۔

علامہ عینی نے یہ بھی کہا ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پیروی میں حجرہ عقبہ کی رمی کا وقت یوم النحر میں چاشت کا وقت ہے اور رافعی نے کہا کہ طلوع آفتاب کے بعد رمی کرنا سنت ہے، پھر باقی اعمال بجا لائے جائیں تاکہ طواف دن کی قبل از دوپہر کی روشنی میں واقع ہو۔ یعنی نے کہا کہ ہمارے شیخ زین الدین کا قول ہے کہ اہل لغت کی تفسیر کے مطابق رافعی کا قول حدیث کے خلاف ہے کیونکہ صغوة النہار کا وقت چاشت سے قبل ہوتا ہے۔ اور یہ اعتنا رکھنا کہ وقت ہے ورنہ جواز کا وقت تو طلوع آفتاب کے بعد ہی ہو جاتا ہے اور یہی ہمارا مذہب ہے کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ابن عباسؓ سے فرمایا تھا کہ طلوع غمس سے قبل رمی نہ کرنا۔ اس کا آخری وقت غروب آفتاب تک ہے۔ اور امام شافعیؒ نے کہا کہ رات کے پچھلے نصف کے بعد رمی جائز ہے۔ محیط میں ہے کہ رمی کے تین اوقات ہیں، پہلا وقت مسنون جو طلوع آفتاب کے بعد ہے۔ دوسرا وقت مباح جو زوال کے بعد ہے اور تیسرا وقت مکروہ جو رات کا ہے۔

۱۶۱۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا الْوَلِيدُ بْنُ عُقْبَةَ نَا

حَمَزَةُ التَّزِيَّاتِ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالِ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَدِّمُ ضِعْفَاءَ أَهْلِهِ يَخْلِسُ وَ  
يَأْمُرُهُمْ بِعَيْنِي لَا يَرْمُونَ الْجِمَادَةَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ

ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے کمزور گھروالوں کو صبح کے اندھیرے میں آگے بھج دیتے تھے اور انہیں حکم دیتے تھے کہ طلوع غمس سے پہلے رمی نہ کریں (اس سے نساہی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کیا ہے)

۱۶۲۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَا ابْنُ أَبِي خَدِيكٍ عَنِ

الصَّحَّاحِ يَعْنِي ابْنَ عُثْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ أُرْسِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَمْرِ

سَلَّمَ كَيْلَهُ التَّحْرِفَرَمَاتِ الْجَمَّةَ قَبْلَ الْفَجْرِ ثُمَّ مَضَتْ فَأَفَاضَتْ  
وَكَانَ ذَلِكَ الْيَوْمَ الَّذِي يَكُونُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْنِي  
عِنْدَهَا.

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ام سلمہ کو نحر کی رات بھیجا پس اس نے  
فجر سے پہلے رمی کی پھر وہ گھر گئیں، پھر طواف افاضہ کیا۔ اور یہ دن ام سلمہؓ کی باری کا دن تھا یعنی جس دن رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے ہاں ہوتے تھے (نسائی نے بھی اسے روایت کیا مگر عورت کا نام نہیں لیا احتمال  
ہے کہ وہ ام سلمہؓ ہوں گی۔ اور ابن ماجہؒ نے حضرت عائشہؓ سے سودہؓ بنت زمعہ کے متعلق روایت  
کی ہے کہ وہ بوجھل جسم کی تھیں لہذا انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دیگر لوگوں سے قبل روانگی  
کی اجازت لے لی تھی)

شرح: اس حدیث میں حضرت عائشہؓ نے ام سلمہؓ کے اُس وقت بھیجے جانے کی علت بتائی ہے۔ دیگر اہمات  
المؤمنین نے طواف افاضہ اگلی رات میں کیا کیا تھا۔ علامہ طیبیؒ نے کہا ہے کہ اس حدیث سے استدلال کر کے  
امام شافعیؒ نے فجر سے قبل رمی جمرہ کا جو از نکالا ہے گو تاخیر ان کے نزدیک بھی افضل ہے۔ دوسرے علماء  
نے کہا کہ یہ رعیت ام سلمہؓ کے لیے تھی ورنہ رمی جمرہ صرف فجر کے بعد ہی ہو سکتی ہے۔

۱۹۴۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَلَادٍ الْبَاهِلِيُّ تَابِعِيٌّ عَنِ ابْنِ جُرَيْمٍ  
أَخْبَرَنِي عَطَاءُ أَخْبَرَنِي مُخَبَّرٌ عَنْ أَسْمَاءَ أَنَّهَا رَمَتْ الْجَمَّةَ قُلْتُ رَأَيْتَا  
رَمَيْنَا الْجَمَّةَ قَالَتْ إِنْ كُنَّا نَصْنَعُ هَذَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

عطاءؒ نے کہا کہ مجھے کسی خبر دینے والے نے اسماء بنت ابی بکرؓ کے بارے میں بتایا کہ انہوں نے جمرہ  
رمی کی تو میں نے کہا کہ ہم نے رمی رات کو قبل از طلوع فجر کر لی ہے تو اسماءؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کے وقت میں ہم ایسا کیا کرتے تھے (یہ حدیث نسائی، بخاری، مسلم، مؤطا اور جامع الاصول میں بھی موجود ہے)  
شرح: اس حدیث میں اسماءؓ کی طرف سے روایت کر کے عطاءؒ کو بتاتے والے کا نام نہیں آیا مگر بخاری میں یہ  
شخص عبداللہ بن کیسان مدنی کے نام سے آیا ہے۔ حدیث کا لفظ بکلی ہے جس سے طلوع فجر کے بعد کا نہ ہیرا  
مراد ہو سکتا ہے، مطلب یہ کہ یہ لفظ رات کی رمی میں صریح ہے۔



۱۹۴۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سَفْيَانُ حَدَّثَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ أَقْبَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ السَّكِينَةُ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَزُومُوا يَمِثْلَ حَصَى النُّخْدِثِ فَأَوْضَعُ فِي وَادِي مُحَسِّرٍ.

بابر نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سکون و وقار کے ساتھ منہ لہغہ سے روانہ ہوئے اور لوگوں کو حکم دیا کہ چھوٹی ٹنگریوں کے ساتھ رچی کریں۔ پھر آپ نے وادی محسّر میں سواری کو تیز چلایا (یہ حدیث نسائی، ترمذی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کی ہے)

## بَابُ يَوْمِ الْحَبَةِ الْأَكْبَرِ

(رج اکبر کے دن کا باب)

۱۹۴۵ - حَدَّثَنَا مُؤَمِّلُ بْنُ الْفَضْلِ ثَنَا الْوَلِيدُ ثَنَا هِشَامُ يَعْنِي ابْنَ الْغَاوِرِ ثَنَا فَخْرٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَفَ يَوْمَ النَّحْرِ بَيْنَ الْجَمْعَاتِ فِي الْحَجَّةِ الَّتِي حَبَّ فَقَالَ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا قَالُوا يَوْمُ النَّحْرِ قَالَ هَذَا يَوْمُ الْحَبَةِ الْأَكْبَرِ.

ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع میں جمروں کے درمیان کھڑے ہوئے اور فرمایا: آج کون سا دن ہے؟ لوگوں نے کہا: یوم النحر۔ آپؐ نے فرمایا: یہ حج اکبر کا دن ہے (یہ حدیث ابن ماجہ میں بھی ہے اور بخاری نے اسے تعلیقاً روایت ہے)

شرح: حج اکبر کے دن میں اختلاف ہوا ہے۔ بعض نے کہا کہ وہ یوم النحر ہے، بعض نے کہا کہ وہ یوم عرفہ ہے بعض نے کہا کہ جس طرح یوم الجمل اور یوم النقیق ہیں۔ حالانکہ یہ ایک ہی دن نہیں ہے۔ اس طرح حج کے تمام دن یوم الحج اکبر کہلاتے ہیں۔ بعض نے کہا کہ حج اکبر قرآن ہے اور حج اصغر افراد۔ بعض نے کہا کہ وہ ابو بکرؓ صدیق رضی اللہ عنہ کی امامت میں حج تھا کیونکہ اس میں مسلمان، مشرکین اور یہود و نصاریٰ کا اجتماع ہوا تھا۔ پس مسلمان اور مشرکین نے تین دن میں حج کیا اور یہود و نصاریٰ نے تین پے درپے دنوں میں حج کیا، جب کائنات کو اللہ نے پیدا کیا ہے اور جب تک دنیا قائم رہے گی ایسا اجتماع نہ کبھی پہلے ہوا تھا نہ بعد میں ہوگا، پس یہ حج اکبر کا دن تھا۔ حافظ ابن حجرؒ نے لکھا ہے کہ حج اصغر کے متعلق اختلاف ہے۔ جمہور کے نزدیک وہ عمرہ ہے۔ اور یوم حج اصغر سے مراد عرفہ کا دن ہے اور یوم حج اکبر یوم النحر ہے کیونکہ اس میں بقیہ مناسک حج تمام ہو جاتے

ہیں۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ ان احادیث میں یہ دلیل موجود ہے، کہ یوم النحر کا خطبہ مشروع ہے اور امام شافعی اور ان کے متبعین کا یہی مسلک ہے۔ حنفیہ اور مالکیہ نے کہا کہ حج میں تین خطبے ہیں: ذوالحجہ کی ساتویں کا خطبہ، عرفہ کا خطبہ اور مٹی سے اگلے دن کا خطبہ۔ امام شافعیؒ نے ان میں جمہور کی موافقت کی ہے لیکن منیٰ کا خطبہ ان کے نزدیک ۱۲ دین کو ہے کیونکہ وہ دن نحر کا پہلا روز ہے۔ اور شافعیؒ نے ایک چوتھا خطبہ بھی بڑھایا ہے اور وہ یوم النحر کا خطبہ ہے۔ شافعیؒ نے فرمایا کہ لوگوں کو اس کی تعلیم کی حاجت ہوتی ہے تاکہ اس دن کے اعمال یعنی رمی، ذبح، حلق اور طواف کو سیکھ سکیں۔ طحاوی نے کہا کہ یہ خطبہ متعلقات حج سے نہیں ہے کیونکہ حضورؐ نے اس میں عام وعظ و نصیحت اور اسلامی احکام بیان فرمائے تھے اور کسی نے یہ نقل نہیں کیا کہ حضورؐ نے اس خطبے میں یوم النحر کے اعمال و احکام بھی بیان فرمائے تھے اس سے معلوم ہوا کہ اس خطبے کا مقصد حج کی وجہ سے نہیں تھا۔ ابن القصار نے کہا کہ دنیا کے گوشوں سے لوگ جمع تھے لہذا حضورؐ نے اس موقع سے فائدہ اٹھا کر تبلیغ دین کی خاطر یہ خطبہ ارشاد فرمایا تھا۔ جہاں تک یوم النحر کے اعمال کی تلقین کا تعلق ہے وہ یوم النحر کے ساتھ متعین نہیں بلکہ امام عرفات کے خطبے میں باسانی یہ تعلیم دے سکتا ہے۔

۱۶۴۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ خَارِيسٍ أَنَّ الْحَكَمَ بْنَ

تَافِعٍ حَدَّثَهُمْ أَنَّ شُعَيْبَ عَنِ الزُّهْرِيِّ حَدَّثَنِي حَمِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَاهُ يَزِيدَ قَالَ بَعَثَنِي أَبُو بَكْرٍ فِي مَنْ يُؤْذِنُ يَوْمَ التَّحْرِ بِمَنَى أَنْ لَا يَحْتَبِرَ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكًا وَلَا يَطُوفَ بِالْبَيْتِ عُرْيَانًا وَ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ يَوْمَ التَّحْرِ وَالْحَجِّ الْأَكْبَرِ الْحَبِ

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ مجھ کو ابو بکرؓ نے ان لوگوں میں بھیجا تھا جو منیٰ میں یوم النحر کو اعلان کرتے تھے۔ کہ اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے گا اور کوئی منگ بیت اللہ کا طواف نہ کرے گا۔ اور حج اکبر کا دن یوم النحر ہے اور حج اکبر سے مراد حج ہے (یہ حدیث بخاری اور مسلم میں آئی ہے)

شرح: سورہ توبہ میں ارشاد الہی ہے کہ: اِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ بِحَسْبٍ فَلَا يَقْبَلُ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا۔ پس ابو بکر صدیقؓ نے یہی اعلان کر لیا تھا۔ حافظ ابن حجرؒ نے کہا ہے کہ مشرک کے مسجد میں دخول کے متعلق کئی مذاہب ہیں حنفیہ کے نزدیک یہ مطلقاً جائز ہے۔ مالکیہ اور حنفی اسے مطلقاً ممنوع کہتے ہیں اور شافعیہ اس سلسلے میں مسجد حرام اور دوسری مساجد میں تفریق کرتے ہیں۔ تفسیر احمدی میں ہے کہ آیت اور حدیث میں مسجد حرام کے قریب نہ آنے کا مطلب یہ ہے کہ مشرک حج اور عمرہ کے لیے نہیں آسکتا، اور مجرد دخول سے انہیں روکنا ضروری نہیں نہ مسجد حرام سے نہ کسی اور مسجد سے۔ امام شافعیؒ کے نزدیک یہاں پر دخول سے مراد مطلق دخول ہے، پس مشرکوں کو خاص طور پر مسجد حرام میں داخل نہیں ہونے دیا جائے گا۔ امام مالکؒ نے فرمایا کہ منع کے حکم



یہ تھا کہ رجب کو شعبان سے اور محرم کو صفر سے بدل دیتے تھے۔ نسی کا اصل معنی تاخیر ہے۔ یہیں سے نسیہ کا لفظ نکلا ہے۔ مشرکین کا دین کی جن باتوں پر رد و براہی مٹے، یقین چلا آتا تھا، ان میں سے ایک باحترمت مہینوں کا احترام بھی تھا وہ ان میں جنگ و جدل اور خونریزی سے باز رہتے تھے اور باہم امن سے رہتے تھے حتیٰ کہ یہ مہینے گزر جاتے اور مدال مینے آ جاتے تھے۔ اکثر عرب کا یہی عقیدہ تھا کہ وہ ان مہینوں میں قتال کو جائز نہ رکھتے تھے۔ اور بعض قبائل اشہر حرم کی حرمت کو اس طرح توڑتے تھے کہ جب کسی حرام مہینے میں قتال کرتے تو اسے کسی دوسرے حلال مہینے سے بدل دیتے تھے (لوٹ مار اور قتل و غارت تو ان کی عادت میں پڑے تھے) اس موقع پر وہ کہتے تھے: **شَأْنُنَا الشَّهْرُ**۔ ہم نے یہ مہینہ دوسرے کے ساتھ بدل دیا ہے۔ وہ اس کام میں مصروف رہے حتیٰ کہ اہل حساب میں گڑبڑ ہو گئی اور معلوم نہ رہا کہ کون سا مہینہ دراصل کیا ہے۔ پس بارہا ایسا ہوتا کہ ایک سال حج کسی مہینے میں واقع ہوا ہے اور اگلے سال کسی اور مہینے میں جا پڑا ہے۔ حتیٰ کہ وہ سال آیا جس میں جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کیا اس سال حج اس کے اصل وقت میں آیا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نویں ذی الحجہ کو وقفِ عرفہ کے وقت خطبہ دیا اور بتا کر دشمنانہ سے اُنکی نسی منسوخت ہو گئی ہے اور معاملہ اصل حساب پر آ گیا ہے حضور نے انہیں بڑی تاکید سے حساب میں گڑبڑ کرنے اور مہینوں میں ہیر پھیر کرنے سے منع فرمایا۔ (اگر علامہ خطابی نے اس خطبہ کو خطبہ عرفات قرار دیا ہے تو جیسا کہ اوپر گزرا، حسب روایت بخاری ایسا نہیں تھا۔ بلکہ یہ خطبہ دس ذی الحجہ کو مٹی میں ہوا تھا۔ اگر خطبہ عرفات میں دلائل سے ان کے نزدیک ثابت تھا کہ اس میں بھی حضور نے اس حقیقت کا ذکر فرمایا تھا تو یہ امر آخراً ہے۔)

رجب کو محرم کی طرف اس لیے منسوب فرمایا کہ یہ قبیلہ اس مہینے کے احترام میں بہت شدت اور مبالغہ کیا کرتا تھا لہذا یہ مہینہ اس سبب سے اس کی طرف منسوب ہو گیا۔ اور اس کو حماد بنی اور شعبان کے درمیان کے درمیان جو فرمایا یہ مزید تاکید بیان کے لیے تھا تاکہ نسی کا قلع قمع ہو سکے کہ رجب وہ ہے جو ان دو مہینوں کے درمیان ہے، نہ وہ جسے وہ ہیر پھیر سے بنا ڈالنے لگے تھے۔

۱۹۲۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ فَيْصٍ تَابِعَهُ أَبُو هُرَيْرَةَ

أَبُو آيُوبَ السَّخْتِيَانِيُّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ ابْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَاهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَسَمَاهُ ابْنُ عَوْنٍ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ -

حضرت ابو بکرہ کی گزشتہ حدیث ایک اور سند کے ساتھ۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث میں ایک اور روایت کی رو سے ابن عاون راوی نے ابن ابی بکرہ کا نام عبد الرحمن بن ابی بکرہ لیا ہے (یہ حدیث بخاری مسلم، ابن ماجہ اور احمد نے روایت کی ہے)

## بَابُ مَنْ لَمْ يُدْرِكْ عَرَفَةَ

(باب اُس شخص کا جو عرفہ کو نہ پاسکے)

۱۹۴۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنِي بُكَيْرُ بْنُ عَطَاءٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْمَرَ الدِّيَلِيِّ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِعَرَفَةَ فَجَاءَ نَاسٌ أَوْ كَفَرٌ مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ فَأَمَرُوا رَجُلًا فَنَادَى دَسُؤَلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ الْحَبَّةُ فَا مَرَّ رَجُلًا فَنَادَى الْحَبَّةُ يَوْمَ عَرَفَةَ مَنْ جَاءَ قَبْلَ صَلَاةِ الصُّبْحِ مِنْ كَيْلَةِ جَمْعٍ فَتَمَّ حَجَّهُ أَيَّامُ مِثْلِ ثَلَاثَةٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا اِسْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا اِسْمَ عَلَيْهِ ثُمَّ ارْتَدَتْ رَجُلًا خَلَقَهُ فَجَعَلَ يُنَادِي بِذَلِكَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ مَهْرَانُ عَنْ سُفْيَانَ قَالَ الْحَبَّةُ مَرَّتَيْنِ وَرَوَاهُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ عَنْ سُفْيَانَ قَالَ الْحَبَّةُ مَرَّةً.

عبد الرحمن بن یعمر دیلی نے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر ہوا اور اس وقت آپ عرفہ میں تھے۔ پس کچھ لوگ اہل نجد میں سے آئے اور انہوں نے ایک آدمی کو حکم دیا، اس نے بلند آواز سے پکار کر پوچھا: یا رسول اللہ حج کیسے ہوتا ہے؟ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو حکم دیا اور اس نے پکار کر کہا: حج حج ہے اور عرفہ کا دن ہے اور جو آدمی مزدلفہ کی رات سے نماز صبح سے قبل آگیا تو اس کا حج پورا ہو گیا یعنی اس نے حج کو پایا، مثنیٰ کے ایام میں ہیں ۱۱، ۱۲، ۱۳ کا دن پس جو دو دن میں جلدی کرے (اور مثنیٰ کے ایام میں سے دوسرے دن ۱۲ کو رخصتی سے فارغ ہو کر مثنیٰ سے مکہ کو رجوع کرے) اس پر بھی گناہ نہیں اور جو متاخر ہو (اور ۱۳ کو رخصتی کر کے مکہ جائے) اس پر بھی گناہ نہیں۔ پھر حضور نے اُس شخص کے بعد ایک اور شخص کو منادی کرنے کے لیے بھیجا پس وہ بھی یہی منادی کرنے لگا۔ ابو داؤد نے کہا کہ اسی طرح مہران نے سفیان سے روایت کی اور: اُحج اُحج دو بار کہا اور یحییٰ بن سعید القطان نے سفیان سے روایت کی تو حج کا لفظ ایک بار بولا (نسائی اور مسند احمد میں اُحج کا لفظ ایک بار آیا ہے۔ ترمذی، نسائی، ابن ماجہ اور دارمی نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے)

۱۹۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَائِحِي عَنْ إِسْمَاعِيلَ نَاعَامِرٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ مُصْطَرِّسٍ الطَّائِي قَالَ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَوْقِفِ يَعْنِي بِجَمْعٍ قُلْتُ جِئْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنْ جَبَلِي طَيِّ أَكَلْتُ مَرِيطِيَّتِي وَآتَعْتُ نَفْسِي وَاللَّهِ مَا تَرَكْتُ مِنْ جَبَلٍ إِلَّا وَقَعْتُ عَلَيْهِ فَهَلْ لِي مِنْ حَبٍّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَدْرَكَ مَعَنَا هَذِهِ الصَّلَاةَ وَآتَى عَرَافَاتٍ قَبْلَ ذَلِكَ لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَقَدْ شَمَّ حَجَّهُ وَقَضَى تَفَثَهُ.

عالم شیعہ نے کہا کہ مجھ کو عروہ بن مفرس طائی نے بتایا: میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس موقف میں یعنی مزدلفہ میں آیا اور عرض کیا، یا رسول اللہ میں طی کے دو پہاڑوں (ابا اور سطلی) سے آیا ہوں، اپنی سواری کو تھکا دیا ہے اور خود بھی بہت تھک گیا ہوں، واللہ میں نے کوئی راستہ یا پہاڑ نہیں چھوڑا مگر اس پر ٹھہر رہا تو کیا میرا حج ہو گیا؟ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو شخص ہمارے ساتھ یہ نماز (صبح کی نماز) پائے اور اس سے پہلے وہ عرفات میں رات کو یا دن کو آچکا ہو پس اس کا حج پورا ہو گیا اور وہ اپنی میل کچیل اتارے (یعنی پاک صاف ہو جائے) احرام کھول دے اور جسمانی میل کچیل اتار ڈالے۔ ترمذی نے اسے روایت کر کے حسن صحیح کہا ہے اور نسائی، ابن ماجہ، دارمی، احمد نے بھی اسے روایت کیا ہے۔

شرح: خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ اس حدیث کی رو سے جو شخص یوم عرفہ کے زول سے لے کر یوم النحر کے طلوع فجر تک عرفات میں کچھ دیر ٹھہر گیا اُس نے حج کو پالیا۔ اور امام مالک کے اصحاب نے کہا کہ وقوف کے معاملے میں رات دن کے تابع ہے، پس جو شخص غروب آفتاب تک عرفہ میں نہ رہا اس کا حج فوت ہو گیا اور اسے اس کی قضا کرنا ہوگی۔ حسن بصریؒ سے مروی ہے کہ اس کا حج ہو گیا مگر اونٹ کی قربانی دینا واجب ہو گیا اور اکثر فقہانے کہا کہ جو شخص غروب آفتاب سے پہلے عرفہ سے چلا گیا اس کا حج پورا ہو گیا مگر اس کے ذمہ دم ہے عطا، سفیان ثوری، حنفیہ، شافعی اور احمد کا یہی قول ہے۔ مالک اور شافعی نے کہا کہ جو شخص غروب آفتاب سے قبل عرفہ سے چلا جائے مگر طلوع فجر سے پہلے پھر وہیں واپس آجائے تو اس کے ذمہ کچھ نہیں۔ اور حنفی فقہانے کہا کہ جب وہ غروب آفتاب کے بعد لوٹا اور عرفہ میں وقوف کیا تو اس سے دم ساقط نہیں ہوا۔ اور حضورؐ کا یہ ارشاد کہ: فَقَدْ شَمَّ حَجَّهُ، اس سے مراد یہ ہے کہ حج کا اکثر حصہ پورا ہو گیا یعنی عرفات کا وقوف، کیونکہ اسی کے فوت ہو جانے سے حج فوت ہوتا ہے۔

## بَابُ التُّزُولِ بِمَنَى

(منی میں نزول کا باب)

۱۹۵۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَنَا مَعْمَرٌ

عَنْ حُمَيْدٍ الْأَعْرَجِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
ابْنِ مَعَاذٍ عَنْ رَجُلٍ مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خُطِبَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّاسَ بِمَنَى وَتَزَلَّهُمْ مَنَارُهُمْ فَقَالَ  
لِيُنْزِلَ إِلَهُهَا جُرُودًا هَهُنَا وَآشَارًا إِلَى مَيْسَرَةِ الْقِبْلَةِ وَالْأَنْصَارِ  
هَهُنَا وَآشَارًا إِلَى مَيْسَرَةِ الْقِبْلَةِ ثُمَّ لِيُنْزِلَ النَّاسَ حَوْلَهُمْ۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک صحابی نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منی میں لوگوں سے خطاب فرمایا اور ان میں ان کی فرود گاہوں میں اتارا۔ پس فرمایا کہ ہاجرین یہاں اتریں اور قبلہ کے دائیں طرف اشارہ فرمایا، اور انصار یہاں اتریں اور قبلہ کی بائیں جانب اشارہ فرمایا، پھر اور لوگ ان کے گرد اتریں (قبلہ سے دائیں اور بائیں سے مراد یہ ہے کہ قبلہ رخ ہو کر دائیں اور بائیں لوگوں کی منزلیں مقرر کرنے کا مقصد یہ تھا کہ لوگوں کو کوئی الجھن اور تکلیف پیش نہ آئے)

## بَابُ أَيَّ يَوْمٍ يَخْطُبُ بِمَنَى

(اس بات کا باب کہ منی میں کس دن خطاب کرے)

۱۹۵۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ نَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ

ابْنِ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ رَجُلَيْنِ مِّنْ بَنِي بَكْرِ قَالَا  
رَأَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ بَيْنَ أَوْسَطِ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ  
وَنَحْنُ عِنْدَ رَاحِلَتِهِ وَهِيَ خُطْبَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الَّتِي خُطِبَ بِمَنَى۔

ابن ابی نجیح نے بنی بکر کے دو شخصوں سے روایت کی، انہوں نے کہا کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایام تشریق کے وسط میں (۱۲ ذی الحجہ کو) خطاب فرماتے دیکھا اور ہم آپ کی سواری کے قریب تھے۔ اور وہ وہی خطبہ

ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منیٰ میں ارشاد فرمایا تھا۔

۱۹۵۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا أَبُو عَاصِمٍ نَارِيَعَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حُصَيْنٍ حَدَّثَنِي جَدِّي سَرَّاءُ بِنْتُ نُبَّهَانَ وَكَانَتْ رَبَّةً بَيْتٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ قَالَتْ خَطَبَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الرُّمُوشِ فَقَالَ آتَى يَوْمَ هَذَا قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ أَلَيْسَ وَسَطَ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَلِكَ قَالَ عَمَّ أَبِي حُرَّةٍ الرَّقَاشِيُّ أَنَّهُ خَطَبَ أَوْ سَطَ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ .

ربیعہ بن عبد الرحمن بن حصین نے کہا کہ میری دادی سراء بنت نبھان نے (جو زمانہ جاہلیت میں ایک بت خانے کی مالک تھی، مجھے حدیث سنائی۔ اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یوم الرؤس (۱۲ ذی الحجہ) میں میں خطبہ دیا اور فرمایا: یہ کون سا دن ہے؟ ہم نے کہا خدا اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں آپ نے فرمایا کیا یہ ایام تشریق کا وسطی دن نہیں ہے؟ ابوداؤد نے کہا کہ اسی طرح ابو حرہ رقاشی نے کہا کہ آپ نے ایام تشریق کے وسط میں خطاب فرمایا تھا (یوم الرؤس اس لیے نام پڑا کہ اس دن لوگ قربانی کے جانوروں کے سر بھون کر کھاتے تھے)

شکح: یہ خطبہ مسند احمد میں مفصل و مطول موجود ہے۔ ان دونوں حدیثوں میں جو خطبہ ۱۲ ذی الحجہ کو ارشاد فرمایا گیا، شافعیہ کے نزدیک خطبات حج میں داخل ہے مگر حنفیہ اور مالکیہ کے نزدیک یہ خطبہ فتویٰ، سوال و جواب اور تعلیم و تعلم کے انداز میں تھا لہذا خطبات حج میں شامل نہیں ہے اس پر خطبے کا اطلاق لغوی معنی کے اعتبار سے ہے، جس کا مطلب یہ ہے کہ حضورؐ نے اس میں بعض سوالوں کے جواب ارشاد فرمائے تھے۔ اسی طرح آئندہ باب کا خطبہ بھی ہے کہ وہ احناف اور مالکی فقہاء کے نزدیک خطبات حج میں سے نہیں۔ لوگ دور دراز سے آئے ہوئے تھے، ہر شخص حضورؐ سے ملنے اور گفتگو کرنے اور کلام مبارک سنانے کا خواہش مند تھا، لوگوں نے بہت سے سوالات بھی کئے تھے۔ موقع کی مناسبت سے حضورؐ نے ان دنوں میں عام بنیادی اسلامی احکام بیان فرمائے۔ ویسے بھی آخری حج تھا، دین کی تکمیل ہو چکی تھی اور حضورؐ بطور وصیت امت کو ضروری امور کی طرف متوجہ فرما رہے تھے۔ خطبات حج میں سے نہ ہونے کا مطلب یہ ہے کہ بطور فقہی احکام کے بعد کے امرا کیلئے ان دنوں میں خطبے دینا داخل امور حج نہیں ہے۔

بَابُ مَنْ قَالَ خَطَبَ يَوْمَ النَّحْرِ

(ان لوگوں کا باب جنہوں نے کہا کہ حضورؐ نے یوم النحر کو خطبہ دیا)



۱۹۵۴ - حَدَّثَنَا هُرُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَاهِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ نَاهِشَامَةُ حَدَّثَنَا الْهَرَمَاسُ بْنُ زِيَادٍ الْبَاهِلِيُّ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ عَلَى نَاقَتِهِ الْعُضْبَاءِ يَوْمَ النَّحْرِ بِمِنًى .

ہرماس بن زیاد باہلی نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو عید قربان کے دن منیٰ میں اپنی اونٹنی عضباء پر خطبہ ارشاد فرماتے دیکھا تھا۔ (منذری نے کہا کہ یہ حدیث نسائی میں بھی ہے) شرح: ہرماس بن زیاد باہلی ابو حذیر یمامہ کے رہنے والے تھے۔ ابن مندہ نے کہا کہ یمامہ میں فوت ہوئے والا یہ آخری صحابی ہے۔ عکرمہ بن عمار نے کہا کہ میں ہرماس سے سلسلہ میں ملا تھا۔ مسند احمد کی حدیث کے لفظ یہ ہیں کہ: میں اپنے باپ کے پیچھے گدھے پر سوار تھا اور میں اس وقت چھوٹی عمر کا تھا پس میں نے حضور کو اپنی اونٹنی عضباء پر خطبہ دیتے سنا۔ یہ اونٹنی چھوٹے کانوں والی تھی جس کے باعث اس کا یہ نام پڑا۔

۱۹۵۵ - حَدَّثَنَا مُؤَمِّلٌ يَعْنِي ابْنَ الْفَضْلِ الْحَرَّانِيَّ نَا الْوَلِيدُ نَا ابْنُ جَابِرٍ نَا سَلِيمَانُ بْنُ عَامِرٍ الْكَلَّاعِيُّ سَمِعْتُ أَبَا أُمَامَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ خُطْبَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِنًى يَوْمَ النَّحْرِ .

ابو امامہؓ کہتے تھے کہ میں نے یوم النحر میں بمقام منیٰ حضورؐ کا خطبہ سنا تھا۔

بَابُ أَيِّ وَقْتٍ يَخْطُبُ يَوْمَ النَّحْرِ

(باب۔ یوم النحر میں کس وقت خطبہ دیں)

۱۹۵۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ الدِّمَشْقِيُّ نَا مَرْوَانُ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَامِرٍ الْمَنَافِيِّ حَدَّثَنَا رَافِعُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْمُنَافِيِّ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ بِمِنًى حِينَ ارْتَفَعَ الضُّحَى عَلَى بَغْلَةٍ شَهْبَاءَ وَعَلَى رِضَى اللَّهِ عَنْهُ يُعَبِّرُ عَنْهُ وَالنَّاسُ بَيْنَ قَائِمٍ وَقَاعِدٍ .

رافع بن عمرو مزی نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو کافی دن چڑھے مئی میں لوگوں سے خطاب فرماتے دیکھا، آپ ایک شہبائے نجر کہ سوار تھے اور علی رضی اللہ عنہ (دور سے لوگوں کو) آپ کی بات پہنچاتے اور سمجھانے تھے اور لوگ کچھ کھڑے اور کچھ بیٹھے ہوئے تھے۔

شمس: رافع بن عمرو مزی صحابی تھے اور بقرہ ماہ سے تھے۔ ان کی فقط دو حدیثیں ہیں۔ ایک تو یہی اور دوسری ابن ماجہ میں ہے کہ: عجبوہ کعبور جنت میں سے ہے۔ ابن عباس کہنے لگا کہ حجۃ الوداع میں ان کی عمر پانچ یا چھ سال تھی۔ اس حدیث کا یہ مضمون کہ آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم ایک شہبائے نجر پر تھے پچھلی روایت کے خلاف ہے کہ آپ عصباء اونٹنی پر تھے۔ دونوں حدیثوں کو جمع کرنے والوں ممکن ہے کہ پچھلی حدیث والا خطبہ یوم النحر کا تھا اور یہ خطبہ کسی اور دن کا ہے۔ مولانا محمد یحییٰ نے حضرت گنگوہی کی تقریر میں لکھا ہے کہ حضور کے حج کے خطبات کی روایات مختلف ہیں، ظاہر یہ ہے کہ آپ نے کئی دنوں میں خطبے دیئے بلکہ یوں کہنے کے ساتھ یں ذی الحجہ سے لے کر مناسک حج کے اختتام تک خطاب فرماتے رہے اور اس میں کوئی حرج نہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے احوال و عادات مبارکہ سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ آپ خطاب و تذکیر اور تعلیم و تدریس کا کوئی موقع نہ چھوڑتے تھے اور حج کے دنوں میں تو حاضرین کو تذکیر و وعظ کی بہت ضرورت تھی، پس یہ مناسب نہیں ہے کہ ان دنوں کے خطابات کو صرف تین یا چار تک محدود رکھا جائے۔ اور ہمارے علماء نے جوۃ، آ اور گیارہ تاریخ کو خطبوں کے لیے بتایا ہے یہ محض آسانی کی خاطر ہے کہ ہر روز خطاب کرنا مبادا لوگوں پر شاق گزرے، اور ان مراد یہ نہیں ہے کہ ان ایام کے علاوہ خطبہ دینا ممنوع یہ بدعت ہے۔

## بَابُ مَا يَذْكُرُ الْإِمَامُ فِي خُطْبَتِهِ بِمِنَى

(امام منی کے خطبے میں کیا ذکر کرے)

۱۹۵۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاعِبُ الدَّوَارِثِ عَنْ حَمِيدِ الْأَعْرَجِ

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَعَاذٍ التَّيْمِيِّ قَالَ  
خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ بِمِنَى فَفُتِحَتْ أَسْمَاعُنَا  
حَتَّى كُنَّا نَسْمَعُ مَا يَقُولُ وَنَحْنُ فِي مَنَازِلِنَا فَطَفِقَ يَعْلِمُهُمْ مَنَاسِكَهُمْ  
حَتَّى بَلَغَ الْجَمَاءُ فَوَضَعَ إصْبَعِيهِ السَّبَّابَتَيْنِ فِي أُذُنَيْهِ ثُمَّ قَالَ  
يَحْصَى الْخَدَفِ ثُمَّ أَمَرَ لَهُمَا جَرِيْنَيْنِ فَتَزَلُّوا فِي مُقَدِّمِ الْمَسْجِدِ وَ  
أَمَرَ الْأَنْصَارَ فَتَزَلُّوا مِنْ وَرَاءِ الْمَسْجِدِ ثُمَّ نَزَلَ النَّاسُ بَعْدَ ذَلِكَ.

عبدالرحمن بن معاذ تمیمی نے کہا کہ ہمیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خطبہ دیا جبکہ ہم منیٰ میں تھے پس ہماری سماعت کی قوت زیادہ ہو گئی (ہمارے کان کھل گئے) حتیٰ کہ آپ کے ارشاد کو اپنے ڈیروں میں سنتے تھے پس حضور صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں کو مناسک حج کی تعلیم دینے لگے حتیٰ کہ بات جمروں تک پہنچی تو آپ نے اپنی دونوں انگشت ہائے شہادت کو کانوں میں رکھا اور فرمایا: چھوٹی کنکریوں کے ساتھ۔ پھر مہاجرین کو حکم دیا تو وہ مسجد کے آگے اترے اور انصار کو حکم دیا تو وہ مسجد سے پرے اترے پھر سب لوگ اس کے بعد فرد گاہوں میں اترے (نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے)

شرح: حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی تقریر میں ہے کہ یہ خطبہ اگر ذی الحجہ کی آٹھویں کو ہوا تھا تو: حَتَّىٰ يَكْفُرَ الْجَمَاعَةُ سے مراد یہ ہو گا کہ: یہاں تک کہ بیان مسائل میں آپ جمروں کے ذکر تک پہنچے۔ اور اگر یہ خطبہ کسی اور دن میں تھا مثلاً یوم النحر میں یا اس کے بعد تو بخود سے مراد یہ کہ بیان مسائل میں آپ جب بنفس نفیس تشریف لے جاتے ہوئے جمروں تک پہنچ گئے تو انگلیاں کانوں میں الیں (جیسا کہ زور سے بولنے کے لیے کیا جاتا ہے) پس آپ نے باوازیلہ پکار کر فرمایا: بَعْضِي الْخُذَفَ۔ اگر دوسرے نسخے کے مطابق لَفْظًا ذُنْبِيہ کو عبارت کا حصہ نہ مانا جائے تو بھی عبارت کی توجیہ ایک اور طرح سے ممکن ہے۔ وہ یہ کہ جب جمروں کے ذکر پر پہنچے (یا خود جمروں کے پاس تشریف لے گئے) تو اپنی دونوں شہادت کی انگلیوں سے رَمَحِی کی کیفیت کا اشارہ فرمایا اور زبان سے فرمایا کہ: چھوٹی کنکریاں پھینکو۔ یعنی کنکریوں کی مقدار کو زبان مبارک سے بیان فرمایا۔ اور رَمَحِی کا طریقہ انگلیوں کے ساتھ سمجھایا۔ اسے یوں بھی کہا جاسکتا ہے کہ راوی حدیث نے خود ان کیفیتوں کو لوگوں کی آسانی کی خاطر بیان کیا تھا۔ بہر صورت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز مبارک کا سوالا لکھ کے مجمع کی فرد گاہوں میں برابر جا پہنچنا۔ (جو اپنے سامان اور بار ببارسی کے جانوروں اور سوار یوں سمیت خدا جانے کتنی دور تک پھیلے ہوئے تھے) یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا معجزہ تھا۔ راوی کی مراد یہ بھی ہو سکتی ہے کہ اگر ہم اپنے اپنے ڈیروں اور منزلوں میں بھی ہوتے تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مبارک آواز کو وہیں پر سن لیتے۔ (گویا وہ بطور مبالغہ آنجناب کی آواز کی بلندی کو بیان کر رہا ہے) ایسے موقعوں پر کچھ لوگوں کا سامان اور سوار یوں وغیرہ کی خاطر فرد گاہوں میں بھی رہا کرتے ہیں، لہذا اس بات کا امکان ہے کہ وہ لوگ جو بوقت خطبہ اس خاص جگہ پر موجود نہ تھے انہوں نے بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی آواز سن لی ہو۔

## بَابُ بَيْتٍ بِمَكَّةَ لَيْلًا مِّنِي

(منیٰ کی راتوں کو مکہ میں شب باشی کا باب)

۱۹۵۸ - حَدَّثَنَا أَبُو يَكْرِ مَحَمَّدُ بْنُ خَلَّادٍ الْبَاهِلِيُّ نَائِبِي عَنْ

ابْنِ جُرَيْجٍ حَدَّثَنِي جَرِيدٌ أَوْ أَبُو جَرِيرٍ الشَّكَّ مِّنْ يَّجْبِي أَنَّهُ سَمِعَهُ

عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ فَرْوَيْحٍ يَسْأَلُ ابْنَ عُمَرَ قَالَ إِنْكَانَتْ بَايَعُ بِأَمْوَالِ النَّكَاسِ فَيَأْتِي أَحَدُنَا مَكَّةَ فَيَبِيتُ عَلَى الْمَالِ فَقَالَ أَمَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَاتَ بِمَنَى وَظَلَّ.

عبدالرحمن بن فرویح (حضرت عمرؓ کے مولیٰ) نے ابن عمرؓ سے سوال کر کے کہا کہ ہم لوگوں کے اموال کی خرید و فروخت میں مکہ میں رات بھر رہتے ہیں تاکہ لوگوں کے اموال کی حفاظت ہو سکے تو ابن عمرؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو منیٰ میں رات گزارتے اور وہیں رہتے تھے۔

شرح: معالم السنن میں خطابی نے اس حدیث کی شرح میں کہا ہے کہ مال کی حفاظت وغیرہ ضروریات کے لیے ان دنوں مکہ میں رات رہنے کے متعلق علماء میں اخلاف ہوئے ابن عباس نے بوقت ضرورت اس میں حرج نہیں سمجھا۔ حنفیہ کے نزدیک حجرہ کی رچی کے بعد اگر کوئی مکہ میں رات رہے تو بری بات تو ہے مگر کوئی تاوان وغیرہ نہیں آتا بشافعیؒ نے کہا کہ اس میں رخصت صرف آبِ نضیم کے معتقلین کو ہے، اور کوئی رہے گا تو ایک رات کا ایک درہم، دو کا دو اور تین کا دو آئے گا، اور مالک کے نزدیک ایک رات منیٰ سے غائب (یعنی مکہ میں) رہنے پر دو م آتا ہے۔

حافظ ابن حجر نے تہذیب التہذیب اور تقریب میں کہا ہے کہ حریر یا البوحریر حجازی اس حدیث کا راوی جمہول ہے۔ ابن عمرؓ کے قول کا مطلب یہ تھا کہ حضورؐ کی سنت تو یہ ہے کہ آپ ان دنوں منیٰ میں رات گزارتے تھے، رہی اموال کی بات تو سب لوگوں کے اموال عموماً مکہ ہی میں رہتے ہیں، ہر شخص ہر جگہ تو اپنا اسباب نہیں اٹھائے پھر تا حفاظ اموال کے لیے قفل وغیرہ استعمال ہو سکتا ہے یا کسی کو بطور امانت سپرد کئے جا سکتے ہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ ہم حنفیہ کے نزدیک منیٰ میں رات گزارنا فجر تک سنت مؤکدہ ہے، امام شافعیؒ کے نزدیک واجب ہے اور بعض علماء کے نزدیک مکہ میں رات گزارنا سنت مؤکدہ ہے، امام کا اکثر حصہ منیٰ میں رہیں۔

۱۹۵۹ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا ابْنُ سَيِّدٍ وَابْنُ سَامَةَ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ تَائِفٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ اسْتَأْذَنَ الْعَبَّاسُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيتَ بِمَكَّةَ لِيَأْتِيَ مَنَى مِنْ أَجْلِ سِقَايَةِ قَاذِنَ لَهُ .

ابن عمرؓ نے کہا کہ عباسؓ نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سقایہ (پانی پلانا) کے انتظام کی خاطر منیٰ کی راتوں میں مکہ چھڑنے کی اجازت مانگی تو آپؐ نے انہیں اجازت دے دی (بخاری، مسلم، نسائی)

اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے۔  
 شرح: یہ اجازت ایک شرعی عذر کے سبب سے تھی اور یہ بھی ثابت ہے کہ چرواہوں کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دن چھوڑا کہ دوسرے دن رمی کرنے کی اجازت دے دی تھی۔ جمہور نے اسی لیے منیٰ میں شب باشی کو مناسک حج میں شمار کیا ہے۔ یہ اجازت عباس رضی اللہ عنہ یا دیگر اہل سقیۃ اور چرواہوں کی خاطر تھی جیسا کہ احمد اور ابن المنذر کا قول ہے۔ جمہور کے نزدیک تمام شرعی عذروائے اس میں داخل ہیں۔

## بَابُ الصَّلَاةِ بِمَنَى

(منیٰ میں نماز کا باب)

۱۹۶۰ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ أَنَّ أَبَا مُعَاوِيَةَ وَحَفْصَ بْنَ غِيَاثٍ حَدَّثَا هُمُ وَحَدِيثُ أَبِي مُعَاوِيَةَ أَنَّكَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ صَلَّى عُمَرَانُ بِمَنَى أَرْبَعًا فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُكْعَتَيْنِ وَمَعَ أَبِي بَكْرٍ رُكْعَتَيْنِ وَمَعَ عُمَرَ رُكْعَتَيْنِ زَادَ عَنْ حَفْصٍ وَمَعَ عُمَرَانَ صَدْرًا مِنْ إِمَارَتِهِ ثُمَّ أَتَاهَا زَادَ مِنْ هَهُنَا عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ ثُمَّ تَفَرَّقَتْ بِكُمْ الطُّرُقُ فَلَوَدِدْتُ أَنَّ لِي مِنْ أَرْبَعِ رُكْعَاتٍ رُكْعَتَيْنِ مُتَقَبَّلَتَيْنِ قَالَ الْأَعْمَشُ فَحَدَّثَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ قُرَّةٍ عَنْ أَشْيَاخِهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَفَيْلٌ لَهُ عِبْتُ عَلَى عُمَرَانَ ثُمَّ صَلَّيْتُ أَرْبَعًا قَالَ الْخَلَّافُ شَرُّ

عبد الرحمن بن یزید نے کہا کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے منیٰ میں چار رکعت نماز پڑھائی۔ پس عبد اللہ بن مسعود نے کہا کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دو رکعتیں پڑھیں اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے ساتھ دو رکعتیں پڑھیں اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ساتھ دو رکعتیں پڑھیں۔ حفص بن غیاث راوی نے یہ اضافہ کیا کہ: حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے ساتھ ان کی خلافت کے ابتدائی سالوں میں دو رکعتیں پڑھیں، پھر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے قصر چھوڑ دیا۔ یہاں سے ابو معاویہ راوی کی حدیث کا اضافہ ہے کہ: پھر تمہاری دادا صلوٰۃ کے طریقے مختلف ہو گئے، پس کاش ان چار رکعات کے بجائے مجھے دو قبول کی جانے والی رکعات مل جائیں۔ الأعمش نے کہا کہ معاویہ بن حترہ نے مجھے اپنے اساتذہ سے روایت کر کے بتایا کہ عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے چار رکعتیں پڑھیں، راوی نے کہا کہ عبد اللہ سے پوچھا گیا، آپ نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے پوچھا۔

کیا پھر خود بھی چار رکعات پڑھیں؟ تو عبداللہ رضی نے فرمایا: مخالفت فتنے اور شر کا باعث ہے۔ بخاری، مسلم اور نسائی نے بھی اسے مختصراً اور مطولاً روایت کیا ہے۔

شرح: خطابی معالم السنن میں لکھتے ہیں کہ اگر مسافر کے لیے پوری نماز پڑھنا ناجائز ہوتا تو صحابہ حضرت عثمان رضی کی پیروی نہ کرتے کیونکہ صحابہ کی موجودگی میں برسر عام (غداً بخواستہ) باطل پر کسی کی پیروی بھی جائز نہ تھی۔ اس سے یہ پتہ چلا کہ ان کے نزدیک اتمام جائز تھا گواں میں سے زیادہ تر کے نزدیک قصر ہی مختار تھا۔ اس کی دلیل یہ ہے کہ پہلے تو عبداللہ بن مسعود رضی نے نکیر کی اور پھر اپنے دوسرے فعل پر یہ غدر پیش کیا کہ ائمہ کی مخالفت باعث فتنہ و شر ہے پس اگر اتمام کا کوئی جواز نہ ہوتا تو مخالفت شر نہ ہوتی بلکہ خیر ہوتی۔ مگر ابراہیم نخعیؒ سے مروی ہے کہ حضرت عثمانؓ نے مکہ میں (نکاح کر کے) اسے وطن بنالیا تھا لہذا نماز قصر نہ پڑھی۔ اور زہریؒ سے روایت ہے کہ: حضرت عثمان رضی نے طائف میں کچھ جائداد خرید لی تھی اور وہاں (کچھ دن) مقیم ہونے کا ارادہ کر لیا تھا۔ ابن عباسؓ کا مذہب ہی ہے کہ مسافر جب گھروالوں میں آئے (خواہ وہ کہیں ہوں) تو نماز پوری پڑھ سکتا ہے۔ اسی طرح اگر صحراء میں اس کے مواشی ہوں اولاً میں جائے تو بھی وہ مقیم ہو گا یہی مذہب احمد بن حنبل کا بھی ہے۔

مولاناؒ نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے اتمام صلوة پر بحث کرتے ہوئے سب سے بہتر توجیہ جو نقل کی ہے وہ حافظ ابن حجر نے ابن بطلال سے نقل کی ہے کہ حضرت عثمانؓ اور حضرت عائشہؓ کا یہ مذہب تھا کہ سفر میں رباعی نماز کا قصر واجب نہیں ہے بلکہ ایک رخصت ہے۔ پس انہوں نے پہلے تو رخصت پر عمل کیا اور پھر عزیمت پر۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ اس توجیہ کی بناء پر حضرت عثمانؓ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما کا مذہب اس مسئلہ میں مٹا فیہ کے مسلک کے مطابق ہے۔ اگلی احادیث میں اس مسئلہ پر مزید کلام آتا ہے۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی کا یہ قول کہ: اَلْخِلَافَةُ شَوْكُ نَهَائِهِ بَارِيكَ مَبْنِي، احتیاط اور دیانت پر مبنی ہے۔ یعنی جہاں تک اس مسئلہ کا تعلق ہے باوجودیکہ انہوں نے حضرت عثمان رضی پر نکیر بلکہ تعریف بھی کی مگر جہاں تک اختلاف رائے سے آگے مخالفت کا تعلق ہے وہ ایک فتنہ ہے۔ کاش! صحابہ رضوان اللہ علیہم کے بعد اتنی وقت نظر اور اتنی وسعت خیال باقی ہوتی تو مسلمان فرقہ پرستی کی لعنت میں گرفتار نہ ہوتے یا یہ کہ ان میں فرقہ بندی اتنی شدید نہ ہوتی۔

۱۹۶۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ

الزُّهْرِيِّ أَنَّ عُسْمَانَ إِثْمًا صَلَّى بِمِنَى أَرْبَعًا لَاتَهُ أَجْمَعٌ عَلَى الْإِقَامَةِ بَعْدَ الْحَجِّ۔

زہریؒ سے روایت ہے کہ عثمان رضی اللہ عنہ نے منیٰ میں چار رکعت اس لیے ادا کیں کہ وہ حج کے بعد مکہ میں اقامت کا ارادہ کر چکے تھے۔

شرح: منذریؒ نے زہریؒ کی روایت کو منقطع کہا ہے کیونکہ زہریؒ نے حضرت عثمان رضی کو نہیں پایا۔ لیکن اگر اسے روایت نہ سمجھا جائے محض امام زہریؒ کا قول اور تاویل سمجھا جائے تو زہریؒ کا بیان ایک نہایت معقول و برکتنا

ہے۔ ماصل اس کا بقول مولانا یہ ہے کہ حضرت عثمان نے جب مکہ میں نکاح کر لیا اور طائف میں کچھ جا ملاد بنا لی تو حج کے بعد کچھ دن وہاں رہنے کی نیت کر لی لہذا وہ مسافر نہ رہے بلکہ مقیم ہو گئے۔ اس صورت میں یہ اعتراض بھی غلط ہو جاتا ہے کہ عثمان رضی اللہ عنہما جبرین اولین میں سے تھے، بلکہ انہوں نے دو ہجرتیں کی تھیں اور ہجرت کر جانے والے کو چھوڑے ہوئے مقام میں دوبارہ بس جانا حرام اور ممنوع ہے، حضرت عثمان رضی اللہ عنہما ہرے کہ مستقلاً تو مکہ میں قیام کا ارادہ نہیں کر چکے تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خود فتح مکہ کے موقع پر وہاں پندرہ دن مقیم رہے تھے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما طائف کے امیر تھے اور وہیں پر انہوں نے وفات پائی تھی، اور اسی طرح حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کوفہ میں وفات پائی نہ کہ مدینہ میں۔ بعض کا خیال یہ بھی ہے کہ جب تک ہجرت فرض تھی اس وقت تک یہی حکم تھا، جب سارا عرب دارالاسلام بن گیا تو پہلا حکم باقی نہ رہا تھا۔

۱۹۶۲۔ حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنِ الْمُغِيرَةِ

عَنْ إِبْرَاهِيمَ قَالَ إِنَّ عُمَرَ بْنَ الْوَلِيدِ أَخَذَهُمَا وَطَنًا.

ابراہیم نخعی نے کہا کہ عثمان رضی اللہ عنہ نے پوری نماز اس لیے پڑھی تھی کہ انہوں نے مکہ کو وطن بنا لیا تھا (یعنی وہاں پر نکاح کے باعث مکہ ان کے لیے وطن ثانی ہو گیا تھا۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ تاویل حنفیہ کے مسلک کے زیادہ موافق ہے۔ منذری رحمہ اللہ کے بقول ابراہیم نخعی کا یہ قول بھی روایت منقطع ہے کیونکہ انہوں نے حضرت عثمان کو نہیں دیکھا تھا۔ مگر جیسا کہ اوپر لکھا گیا ابراہیم یا زہری حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے روایت نہیں کر رہے بلکہ ان کے اس فعل کی تاویل بتا رہے ہیں۔

۱۹۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ

عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ لَمَّا أَخَذَ عُمَرُ الْأَمْوَالَ بِالطَّائِفِ وَأَرَادَ أَنْ يُقِيمَ بِهَا صَلَّى أَرْبَعًا قَالَ ثُمَّ أَخَذَ بِأُذُنِهِ بَعْدَهُ.

زہری سے روایت ہے کہ جب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے طائف میں جا ملاد بنائی اور وہاں پر اقامت کا ارادہ کیا تو پوری نماز چار رکعت پڑھی، زہری نے کہا پھر ان کے بعد ائمہ نے اسے اختیار کیا۔ یعنی بنی امیہ کے وہ حکام جو شاید مکہ میں مقیم تھے انہوں نے پوری نماز پڑھنی شروع کی۔

۱۹۶۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنِ

الزُّهْرِيِّ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْعَتَّانِ أَتَمَّ الصَّلَاةَ بِمَنَى مِنْ أَجْلِ الْأَعْرَابِ لِأَنَّهُمْ كَثُرُوا عَامَئِذٍ فَصَلَّى بِالنَّاسِ أَرْبَعًا لِيَعْلَمَهُمْ أَنَّ الصَّلَاةَ أَرْبَعٌ

زہری سے روایت ہے کہ حضرت عثمان بن عفانؓ نے اُن بدو لوگوں کی وجہ سے مٹی میں پوری نماز پڑھی جو اس سال کثرت سے اُٹے تھے پس انہوں نے لوگوں کو چار رکعت نماز پڑھائی تاکہ انہیں یہ تعلیم دیں کہ نماز دراصل چار رکعت ہے (ممکن ہے اسی سال اتفاق سے یہ بھی ایک سبب بن گیا ہو اور مکہ میں تاہل کے باعث مقیم ہونے کی نیت کے ساتھ یہ بھی مل گیا ہو۔ ورنہ صرف یہ سبب چار رکعات پڑھانے کا باعث نہیں ہو سکتا تھا کیونکہ حضورؐ کے آخری حج کے موقع پر بے شمار دیہاتی اور صحرائی لوگ جمع تھے مگر آپؐ نے دو ہی رکعات پڑھائیں)

## بَابُ الْقَصْرِ لِأَهْلِ مَكَّةَ

(اہل مکہ کے لیے قصر کا باب)

۱۹۶۵۔ حَدَّثَنَا الشُّفَيْعِيُّ نَزَاهِيرُنا أَبُو اسْحَقَ حَدَّثَنَا حَارِثَةُ

ابْنُ وَهْبٍ الْخَزَاعِيُّ وَكَانَتْ أُمُّهُ تَحْتَ عُمَرَ فَوَلَدَتْ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمَرَ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ وَالتَّاسُ أَكْثَرُ مَا كَانُوا فَصَلَّى بِنَارِ كَعْبَتَيْنِ فِي حَجَّةِ الْوَادِعِ.

حارثہ بن وہبؒ خزاعی جس کی والدہ (پہلے خاندان کی وفات کے بعد) حضرت عمرؓ رضی اللہ عنہ کے نکاح میں تھی اور اُس سے حضرت عمرؓ کا بیٹا عبید اللہؓ بن عمرؓ پیدا ہوا تھا، نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مقام مٹی میں نماز پڑھی اور لوگوں کی تعداد بہت زیادہ تھی، پس حضورؐ نے ہمیں حجۃ الوداع میں دو رکعت نماز پڑھائی (بخاری، مسلم، ترمذی اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ابو داؤد نے کہا کہ مار عنہ بنی خزاعہ میں سے تھا اور ان کی رہائش مکہ میں تھی۔ حارثہ بن وہبؒ عبید اللہ بن عمرؓ کا ماں ٹھہریک بھائی تھا شرح: خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ حارثہ کے اس قول میں فضلیؒ بنا رکھا ہے، اس بات کی کوئی دلیل نہیں کہ مکی منی میں نماز قصر کرے گا کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مکی میں مسافر تھے اس لیے آپؐ نے مسافر کی نماز پڑھی۔ شاید اگر حارثہؒ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریاافت کرتا تو حضورؐ اسے اتمام کا حکم دیتے۔ بعض دفعہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کچھ جگہوں میں بعض امور کا بیان ترک کر دیتے تھے کیونکہ اس سے پہلے اسے بیان فرما چکے ہوتے تھے۔ خاص کر اس قسم کا نام اور ظاہر معاملہ جسے ہر کوئی جانتا ہے۔ اور عمر بن الخطابؓ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اہل مکہ کو نماز قصر پڑھا کر فرما دیتے تھے کہ اے مکہ والو! اپنی نماز پوری کر لو کیونکہ ہم مسافر لوگ ہیں۔

خطابی کہتے ہیں کہ اس امر میں علماء میں کچھ اختلاف ہوا ہے۔ پس شافعیؒ نے کہا کہ امام اور مسافر سب قصر کریں اور امام کی نماز ختم ہو تو مکہ والے اٹھ کر اپنی نماز مکمل کر لیں، پس سفیان اور احمد اور حنفیہ کا قول ہے اور یہی عطاء



عابد اور زہری سے مروی ہے۔ اور مالک اور اوزاعی کا مذہب یہ ہے کہ امام جب قصر کرے گا تو مکہ والے یاد رکھیں سب لوگ بھی قصر کریں گے۔ پھر خطابی نے اپنی سند سے ولید بن مسلم کا قول نقل کیا ہے کہ میں مکہ گیا اور اسکا حاکم محمد بن ابراہیم تھا اور اسے حکم ملا تھا کہ منیٰ اور عرفہ میں نماز قصر کرے، پس اس نے قصر نماز پڑھا علیٰ توسفیان ثوری نے اٹھ کر نماز لوٹالی اور ابن جریر نے پہلی دو رکعات پر دو اور کا انفاق کر کے چار پڑھ لی۔ پھر میں مدینہ میں داخل ہوا، مالک بن انس سے ملا اور یہ واقعہ انہیں سنایا۔ مالک نے کہا: امیر نے درست کیا اور ابن جریر نے خطا کی۔ پھر میں شام میں پہنچا اوزاعی سے ملا اور انہیں یہ واقعہ سنایا تو انہوں نے کہا: مالک نے درست کہا، امیر نے درست کیا اور سفیان اور ابن جریر نے غلطی کی۔ پھر میں مصر گیا اور شافعی سے ملا اور یہ واقعہ سنایا تو انہوں نے کہا: امیر نے غلطی کی، مالک نے غلطی کی، اوزاعی نے غلطی کی اور سفیان اور ابن جریر نے درست کیا۔ خطابی نے کہا کہ ابن جریر نے تو اپنی پہلی دو رکعتوں پر بناؤ کیونکہ اس کا مذہب یہ تھا کہ فرض والا نفل والے کے پیچھے نماز پڑھ سکتا ہے۔ سفیان نے نماز کا اعادہ اس لیے کیا کہ اس کے نزدیک فرض والے کی نماز نفل پڑھنے والے کے پیچھے جائز نہ تھی اور امیر کی نماز اس کے نزدیک نفل تھی کیونکہ وہ مکہ کا والی تھا اور مکہ میں مقیم تھا، اس پر قصر نہ تھا۔ یہی وجہ ہے کہ سفیان نے نماز لوٹالی۔ اور اس مسئلے میں حنفیہ کا مسلک بھی یہی ہے۔

مولانا رحمہ نے فرمایا کہ عارضہ منیٰ کے قول کا مطلب یہ نہیں کہ مقیم لوگوں نے بھی دو ہی رکعات پڑھی تھیں۔ یہ مسئلہ تو سب کو معلوم ہے کہ مقیم مقتدی ہو تو امام کے سلام کے بعد نماز پوری کرے گا۔ دوسرے یہ بھی ثابت نہیں کہ عارضہ منیٰ کی رہائش اس وقت بھی مکہ میں تھی تیسرے صلیت ہے کہ مطلب یہ ہے کہ حضورؐ نے خود بھی دو رکعات پڑھیں اور دوسرے سب مسافروں نے بھی، یہ ضروری نہیں کہ وہ خود بھی اس میں شامل ہو۔

## بَابُ فِي رَمَى الْجَمَارِ

(یہ باب رمی جمار میں ہے)

۱۹۶۶ - حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ  
يَزِيدَ بْنِ اَبِي نَرِيٍّ اَنَّ اَنَا سَلِمَةَ بْنَ عُمَرَ وَبْنِ الْاَحْوَصِ عَنْ اُمِّهِ قَالَتْ رَأَيْتُ  
رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي الْجِمَارَةَ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي وَهُوَ  
رَاكِبٌ يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ وَرَجُلٌ مِّنْ خَلْفِهِ يَسْتُرُهُ فَسَأَلْتُ عَنِ الرَّجُلِ  
فَقَالُوا الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ وَارْتَدَّ حَمَلُ النَّاسِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ لَا يَقْتُلْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَإِذَا رَمَيْتُمُ الْجِمْرَةَ  
فَمَا تَرْمُوا بِمِثْلِ حَصَى الْخَدَفِ .

امم جندب رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وادی کے وسط میں جمرہ پر رمی کرتے دیکھا اور آپ اس وقت اونٹنی پر سوار تھے، ہر کنکری کے ساتھ تکبیر کہتے تھے اور ایک آدمی پیچھے سے آپ کی حفاظت کر رہا تھا۔ پس میں نے اس مرد کے متعلق پوچھا تو لوگوں نے کہا وہ فضل بن عباس رضی اللہ عنہ ہے۔ اور لوگوں نے بھیڑ ڈال دی تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے لوگو! ایک دوسرے کو (بڑے بڑے پتھروں) مت مار دینا اور جب جمرہ پر رمی کرو تو چھوٹی چھوٹی کنکریوں کے ساتھ رمی کرو (ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے) شرح: منذری نے کہا کہ سلیمان کی ماں ام جندب رضی اللہ عنہا تھیں، اس حدیث کے بعض طرق میں یہ نام واضح طور پر آیا ہے۔ یزید بن ابی زیاد ایک ضعیف راوی ہے۔ آخری سوں مختلط ہو گیا تھا اور سلیمان بن الاحوص کو ابن جندب کے علاوہ کسی نے ثقہ نہیں کہا۔ سلیمان کا باپ عمرو بن الاحوص صحابی تھا۔

۱۹۶۷ - حَدَّثَنَا أَبُو ثَوْرٍ ابْنُ إِسْرَاهِيلَ بْنِ خَالِدٍ وَ هُبَيْرُ بْنُ بَيَانَ

قَالَا نَا عَمِيَّةَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ عَنْ سَكِينَةَ بِنْتِ عُمَرَ بْنِ الْاَحْوَصِ  
عَنْ اُمِّهِ قَالَتْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ جَمْرَةِ الْعَقْبَةِ  
رَاكِبًا وَ رَأَيْتُ بَيْنَ اصْبَاعِهِ حَجَرَ اَفْرَطِي وَ رَحَى النَّاسِ .

امم جندب نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جمرہ عقبہ کے پاس دیکھا، آپ سوار تھے اور میں نے آپ کی انگلیوں میں ایک پتھر (کنکری) دیکھا، پس آپ نے رمی کی تو لوگوں نے بھی کی۔

۱۹۶۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَنَا ابْنُ اِدْرِيسَ نَا يَزِيدَ بْنَ

أَبِي زِيَادٍ بِإِسْنَادٍ فِي هَذِهِ الْحَدِيثِ زَادَ وَلَمْ يَقُمْ عِنْدَهَا .  
اسی حدیث کی ایک اور روایت میں یہ لفظ تراشد ہے: اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جمرہ کے پاس نہیں  
ٹھہرے بلکہ رمی کے بعد اپنی فرودگاہ پر تشریف لے گئے

۱۹۶۹ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ نَا عَبْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ عُمَرَ عَنْ تَارِفِ بْنِ

أَبْنِ عِمْرَةَ أَنَّهُ كَانَ يَأْتِي الْجِمَارَ فِي الْأَيَّامِ الثَّلَاثَةِ بَعْدَ يَوْمِ النَّحْرِ مَا شِئْنَا  
ذَاهِبًا وَ رَاجِعًا وَ يُخْبِرُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ .

ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ وہ (یعنی ابن عمرؓ) تینوں دنوں میں جمروں پر یوم النحر کے بعد آمدورفت میں پیدل آتے تھے اور بتاتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایسا ہی کرتے تھے (منذری نے کہا کہ اس حدیث کی سند میں عبد اللہ بن عمر بن حفص عمری متکلم فیہ ہے اور مسلم نے اس کی روایت اس کے بھائی عبد اللہ کے ساتھ ملا کر لی ہے۔

۱۹۴۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ حَنْبَلٍ نَاحِيَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي عَلَى رَاحِلَتِهِ يَوْمَ النَّحْرِ ضَحًى فَأَمَّا بَعْدُ ذَلِكَ فَبَعْدُ زَوَالِ الشَّمْسِ -

ابو الزبیر نے کہا کہ میں نے جابر بن عبد اللہ کو کہتے سنا کہ: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یوم النحر میں بوقت چاشت اپنی سواری پر بوقت چاشت رمی کرتے دیکھا۔ مگر اس کے بعد زوال آفتاب کے بعد رمی کرتے تھے (اس مسئلے پر سب علماء کا اجماع ہے اور یہ حدیث مسلم ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کی ہے)

۱۹۴۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاحِيَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي عَلَى رَاحِلَتِهِ يَوْمَ النَّحْرِ يَقُولُ لِنَا خُذُوا أَمَنَّا سَكُمْ قَالَ لَا أَدْرِي لَعَلِّي لَا أَحْتَجُّ بَعْدَ حَجَّتِي هَذِهِ -

ابو الزبیر نے کہا کہ میں نے جابر بن عبد اللہ کو کہتے سنا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یوم النحر میں اپنی سواری پر رمی کرتے دیکھا آپ فرماتے تھے کہ: اپنے مناسک حج مجھ سے سیکھ لو، حضورؐ نے فرمایا کہ شاید اس کے بعد میں حج نہ کروں۔ (یہ بعض نسخوں کی حدیث ہے جو ابو داؤد کے حاشیے پر درج ہے اسے مسلم اور نسائی نے بھی روایت کیا ہے)

۱۹۴۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الرَّهَرِيُّ نَاسِئَانُ عَرُ مِسْعَرٍ عَنْ وَبَرَةَ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ مَتَى أَرْمِي الْجِمَارَ قَالَ إِذَا رَمَيْتُ إِمَامَكَ فَأَرْمِ فَأَعَدْتُ عَلَيْهِ الْمَسْئَلَةَ فَقَالَ كُنَّا نَتَحَيَّنُ زَوَالِ الشَّمْسِ فَإِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ رَمَيْنَا -

وبرہ بن عبد الرحمن سلمی نے کہا کہ میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا: میں رمی کب کروں؟ انہوں نے کہا کہ جب تیرا ام (ج) رمی کرے تو تو بھی کر۔ پھر میں نے یہ سوال ان سے دوبارہ کیا تو کہا: ہم زوال آفتاب کے منتظر رہتے تھے جب سورج ڈھل جاتا تو ہم رمی کرتے تھے (اس حدیث کو بخاری نے بھی روایت کیا ہے) یہ سوال یوم النحر کے بعد تین دن کی رمی کے متعلق تھا۔

۱۹۴۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ بَجْرٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ الْمَعْنِيُّ قَالَا  
نَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَدُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَفَاضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مِنْ الْخِدْيَوْمِ حِينَ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَنَى فَمَكَتْ بِهَا لَيْلَى أَيَّامِ  
التَّشْرِيقِ يَرَى الْجَمْعَةَ إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ كُلَّ جَمْعَةٍ بِسَبْعِ حَصَيَّاتٍ يُكْتَرَمُ  
كُلُّ حَصَاةٍ وَيَقِفُ عِنْدَ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ فَيُطِيلُ الْقِيَامَ وَيَتَصَدَّرُ وَيَرْمِي  
الثَّالِثَةَ وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا۔

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سورج ڈھل جانے کے بعد ظہر کی نماز (مکہ میں) پڑھ کر طواف افاضہ کیا پھر آپ منیٰ کو واپس تشریف لائے پھر وہاں پر ایام تشریق میں ٹھہرے ہیں۔ زوال آفتاب کے بعد جمرہ کی رمی کرتے تھے، ہر جمرے پر سات کنکریاں مالتے تھے۔ ہر کنکرے کے ساتھ تکبیر کہتے اور پہلے اور دوسرے جمرے کے پاس ٹھہرتے اور طویل قیام کرتے اور عاجزی سے دعائیں کہتے اور تیسرے پر کنکریاں مالتے تو اس کے پاس نہ ٹھہرتے تھے۔

شرح: یہ حدیث جابرؓ کی طویل حدیث کے موافق ہے۔ ابن عمرؓ کی روایت میں ہے کہ حضور اسی دن مکہ سے واپس ہوئے پھر ظہر پڑھی۔ بیہقی نے معرفت میں کہا ہے کہ ابن عمرؓ کی حدیث سند کے اعتبار سے اس حدیث سے صحیح تر ہے۔ مگر منذری نے کہا ہے کہ اس کی سند حسن ہے اور اسے ابن حبان نے اور حاکم نے بھی روایت کیا ہے اور اسے صحیح علی شرط مسلم کہا ہے۔

۱۹۴۴۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَمْرٍو وَسَلَمَةُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ الْمَعْنِيُّ قَالَا  
نَاشِبَةً عَنِ الْحَكَمِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ عَنِ ابْنِ  
مَسْعُودٍ قَالَ لَمَّا أَتَيْنَاهُ إِلَى الْجَمْعَةِ الْكُبْرَى جَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ وَ

مَنْ عَنِ كَيْبِيْنِهِ وَمَا فِي الْجَمْعَةِ بِسَبْعِ حَصِيَّاتٍ وَقَالَ لَهْكَذَا رَحَى الذِّبْيِ  
أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ۔

عبدالرحمن بن یزید نے کہا کہ ابن مسعود جب بڑے حجرے پر پہنچے تو بیت اللہ کو بائیں ہاتھ پر اور منیٰ کو  
دائیں ہاتھ پر رکھا اور حجرہ پر سات کنکریاں ماریں اور کہا: جس ذات پر سورۃ البقرہ اُتری تھی اُس نے یوں رمی  
کی تھی (اسے بخاری نے کتاب الحج میں تین بار اور مسلم، ترمذی اور نسائی نے بھی روایت کیا) ابن مسعود نے  
خاص طور پر سورۃ بقرہ کا ذکر اس لیے کیا کہ اس میں مناسک حج کا ذکر ہے۔

۱۹۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْكَمَةَ الْقَعْبِيُّ عَنْ مَالِكٍ ح وَنَا

أَبْنُ السَّرْحِ أَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ  
أَبْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ عَنْ أَبِي الْبَدَأِ أَحْمَدُ بْنُ عَاصِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ لِرِعَاءِ الْبِلِّ فِي الْبَيْتَيْنِ يَوْمَ  
النَّحْرِ ثُمَّ يَوْمَ الْغَدَاةِ وَيَوْمَ الْيَوْمَيْنِ وَيَوْمَ الْيَوْمِ الْفَجْرِ۔

عاصم بن عدی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اونٹوں کے چرواہوں کو منیٰ کے  
علاوہ باہر رات گزارنے کی اجازت دے دی تھی۔ وہ یوم النحر کی رمی کرتے پھر اگلے دن رمی کرتے اور اس کے  
بعد اگلے روز رمی کرتے یعنی دو دن کے لیے اور پھر یوم النحر یعنی ۱۳ کی رمی کرتے تھے (ترمذی، نسائی، ابن ماجہ  
اور مؤطا میں بھی یہ حدیث آئی ہے)

شرح: خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ یہ رخصت حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شرعی ضرورت  
سے صرف اونٹوں کے چرواہوں کو دی تھی کسی اور کا یہ حکم نہیں ہے۔ مسند کی روایت میں ہے کہ انہیں یہ  
اجازت دی گئی تھی کہ یوم النحر کی رمی کے بعد اگلے روز یا اس کے اگلے روز دو دن کی اکٹھی رمی کرتے اور  
پھر آخری دن کی رمی کرتے۔

۱۹۷۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاسُفِيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَمُحَمَّدِ ابْنِ أَبِي

بَكْرٍ عَنْ أَبِيهِمَا عَنْ أَبِي الْبَدَأِ أَحْمَدُ بْنُ عَدِيٍّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ رَخَّصَ لِلرِّعَاءِ أَنْ يَرْمُوا يَوْمًا وَيَدْعُوا يَوْمًا۔

عاصم بن عدی سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چرواہوں کو اجازت دے دی تھی کہ ایک دن

رمی کریں اور ایک دن چھوڑ دیں (یوم النحر کی رمی کریں پھر ۱۲ کو دودن کی اکٹھی رمی کریں اسے ترمذی نے بھی روایت کیا ہے)

۱۹۷۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ نَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ نَاشِعَةَ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا مُجَلِّزٍ يَقُولُ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ الْجَمَاعَةِ فَقَالَ مَا أَدْرِي أَرَأَيْتَ مَا هَذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتِ أَوْ يَسْبِعُ -

ابو مجلہ کہتے تھے کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے جمار کے متعلق کچھ پوچھا تو انہوں نے کہا کہ مجھے نہیں معلوم آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کچھ کنکریاں پھینکی تھیں یا سات (یہ حدیث نسائی میں بھی موجود ہے۔ اور کئی حدیثوں میں سات کا عدد مذکور ہے پس اُمت کا عمل سات کنکریوں پر ہے جو جابر رضی اللہ عنہ، ابن مسعود رضی اللہ عنہ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے ثابت ہے)

۱۹۷۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ نَا الْحَجَّاجُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَمْرِوَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ جَمْعَهُ الْعَقِبَةَ فَقَدْ حَلَّ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا النِّسَاءَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا حَدِيثٌ ضَعِيفٌ الْحَجَّاجُ لَمْ يَرِ الزُّهْرِيُّ وَلَمْ يَسْمَعْ مِنْهُ -

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: جب تم میں سے کوئی جمرہ عقبہ پر رمی کرے تو اس کے لیے بچہ کی سوا سب (ممنوع یعنی احرام کی حالت میں چیزیں حلال ہو گئیں۔ ابوداؤد) کہا یہ حدیث ضعیف ہے، حجاج نے ترمذی کو نہیں دیکھا اور نہ اس سے کچھ سنا (یعنی یہ حدیث منقطع ہے یعنی یہ حدیث ایک اور طریق سے روایت کی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم نے رمی کی اور حلق کرا لیا تو تمہارے لیے خوشبو اور کپڑے اور ہر (احرام کی ممنوع) چیز حلال ہے سوائے عورتوں کے۔ اور یہ اس وقت ہے جبکہ حاجی کے ساتھ ہدی نہ ہو ورنہ جانور ذبح کر کے ہی حلال ہوگا)

## بَابُ الْحَلْقِ وَالتَّقْصِيرِ

(سر منڈانے اور بال کٹوانے کا باب)

۱۹۷۹۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ ارْحِمِ الْمُحْلِفِينَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالْمُقَصِّرِينَ قَالَ اللَّهُمَّ ارْحِمِ الْمُحْلِفِينَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالْمُقَصِّرِينَ قَالَ وَالْمُقَصِّرِينَ۔

عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا: اے اللہ سرمنڈوانے والوں پر رحم فرما، لوگوں نے کہا یا رسول اللہ: اور بال کٹوانے والوں پر بھی۔ آپؐ نے فرمایا: اے اللہ سرمنڈوانے والوں پر رحم فرما۔ لوگوں نے کہا یا رسول اللہ: اور بال کتروانے والوں پر بھی۔ آپؐ نے فرمایا: اور بال کتر و اے والوں پر بھی (بخاری، مسلم اور ترمذی نے بھی اسے روایت کیا ہے)

شرح: اس حدیث میں تو مقصرین کے لیے دوسری مرتبہ میں دعا فرمائی ہے مگر پہلی کی روایت میں مقصرین کا ذکر چوتھی مرتبہ ہوا ہے ظاہر ہے کہ اس دعا میں حلق کی فضیلت بیان ہوئی ہے اور اس کی ترغیب پائی جاتی ہے کیونکہ حق عبادت میں بلیغ تر اور خضوع میں واضح تر اور صدق نیت پر زیادہ دلالت کرتا ہے کیونکہ سرمنڈوا دینا گویا ہر زینت سے فارغ ہو جاتا ہے۔ یہی سبب ہے کہ صلحاء نے اس بات کو پسند کیا ہے کہ توبہ کے وقت حلق کرایا جائے۔ امام مالک اور احمد کے نزدیک سارا سرمنڈوانا واجب ہے اور حنفیہ کے نزدیک مستحب ہے اور شافعی کا بھی یہی قول ہے۔ پھر مقدار میں اختلاف ہوا ہے۔ حنفیہ کے نزدیک اپہ مگر ابو یوسف نے پہ کہا۔ شافعی نے کہا کہ کم از کم تین بال منڈوانا واجب ہے اور ان کے بعض اصحاب نے ایک بال تک بھی کہا ہے۔ اور تقصیر (بال کٹوانا) بھی حلق کی مانند ہے یعنی افضل سارے سر کے بالوں کو کٹوانا ہے اور مستحب یہ ہے کہ انگلی کے پورے کم نہ کٹولے۔ اس پر اجماع ہے کہ عورتوں کے حق میں تقصیر ہی مشروع ہے جیسا کہ حافظ نے فتح الباری میں کہا ہے۔

محدث علی القاری نے مرقات وغیرہ میں لکھا ہے کہ بخاری و مسلم وغیرہ کے مطابق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرۃ القضاء میں قصر کرایا تھا اور اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد: مُحْلِفِينَ كُذِّسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ دونوں کے جواز پر دلالت کرتا ہے مگر حلق افضل ہے اجماعاً۔ اور بظاہر اس کے سارے سر کا حلق ثابت ہوتا ہے۔ اور حضورؐ نے یہ جو فرمایا: خُذُوا عَنِّي مَنَاسِكَكُمْ، سو یہ ثابت نہیں ہوا کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام یا اصحاب کرام نے سر کے صرف بعض حصے پر اکتفاء کیا ہو۔ اس مسئلے کا قیاس مسح پر کرنا غلط ہے کیونکہ مسح میں بآ استعمال ہوئی ہے جو بعض پر دلالت کرتی ہے: وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ۔ اور حدیث میں مسح ناصیہ کا لفظ موجود ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ مسح میں سر کے بعض حصے پر اکتفاء جائز ہے اور اس کے خلاف کوئی دلیل نہیں آئی۔ لیکن حلق کا مسئلہ اس کے خلاف ہے کیونکہ مُحْلِفِينَ كُذِّسَكُمْ میں اور كُذِّسَكُمْ تَحْلِقُوا كُذِّسَكُمْ حَتَّىٰ الْخَمِيسِ میں پائے تعدیہ نہیں آئی، اور نہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے اصحاب

سے یہ ثابت ہوا ہے کہ انہوں نے سر کے بعض حصے کے حلق پر اکتفا کیا ہو۔ بلکہ قرعہ سے نہی وارد ہے خواہ بچوں کا ہی کیوں نہ ہو۔ اور قرعہ کا معنی ہی ہے کہ سر کا کچھ حصہ مونڈ دیا جائے اور باقی چھوڑ دیں۔ پس ظاہر تو یہی کہ بقول امام مالک۔ آدمی اس وقت تک احرام سے نہیں نکلتا جب تک کہ سارا سر نہ منڈوائے اور حنفیہ میں سے ابن الہمام کا بھی یہی قول ہے،

مولانا نے فرمایا کہ اس اشکال کا جواب یہ دیا جاسکے کہ مشکوٰۃ المصابیح میں ایک حدیث مروی ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا مجھ سے معاویہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ میں نے مروہ کے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کچھ بال ایک بڑے تیر کے پھل سے کاٹے تھے۔ پس بظاہر اس حدیث کے الفاظ تفسیر میں اس انبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ہی معلوم ہوتا ہے کہ منیٰ کا لفظ بعض ظاہر کرتا ہے۔ اور مسند احمد کی حدیث میں ہے کہ معاویہ نے کہا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بالوں کے اطراف میں سے کچھ کاٹے تھے۔ پس اگر یہ حدیث ثابت ہے تو اس سے سلق و قسر کی بعض ثابت ہو جاتی ہے۔

۱۹۸۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ يَعْقُوبَ عَنْ مُوسَى بْنِ عَقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَلَقَ رَأْسَهُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ۔

ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حجۃ الوداع میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا سر منڈوایا تھا۔ (بخاری مسلم اور ترمذی میں یہ حدیث موجود ہے)

۱۹۸۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ نَاحِفُ عَنْ هِشَامِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَفَعَ حِمَّةَ الْعَقَبَةِ يَوْمَ النَّحْرِ رَاجِعًا إِلَى مَنْزِلِهِ بِمِثْقَالِ دِينَارٍ فَخَذَ بِشِقِّ رَأْسِهِ الْأَيْمَنِ فَحَلَقَهُ وَجَعَلَ يَقْسِمُ بَيْنَ مَنْ تَلِيَهُ الشَّعْرَةَ وَالشَّعْرَتَيْنِ ثُمَّ أَخَذَ بِشِقِّ رَأْسِهِ الْأَيْسَرِ فَحَلَقَهُ ثُمَّ قَالَ هَهُنَا أَبُو طَلْحَةَ فَدَفَعَهُ إِلَى أَبِي طَلْحَةَ۔

انس بن مالک سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یوم النحر کو حجرۃ عقبہ پر رمی کی پھر منیٰ میں اپنی فرود گاہ کی طرف واپس آئے، پس بھڑکے بکریوں کو قربان کرنے کے لیے منگوایا اور انہیں ذبح کیا۔ پھر سر مونڈھنے والے کو بلایا تو اس نے آنجناب کے سر کی دائیں جانب کو پکڑا اور مونڈھ دیا اور اپنے قریب والوں میں ایک



ایک دو بال تقسیم کر دیئے۔ پھر حضورؐ کے سر کی بائیں جانب کو پکڑا اور اسے مونڈ دیا پھر حضورؐ نے فرمایا: کیا ابو طلحہؓ یہاں ہے؟ پس یہ بال ابو طلحہؓ کو عطا فرما دیئے۔ (بخاری، مسلم، نسائی اور ترمذی نے بھی اسے روایت کیا ہے)

شرح: خطائی نے کہا ہے کہ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ سب امور میں حتیٰ کہ سر منڈوانے میں بھی تین درامیں طرف سے شروع کرنا مستحب ہے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو یہی پسند تھا۔ اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ گو حضورؐ کے یہ بال بطور تبرک تقسیم ہوئے تھے مگر بنی آدم کے بال ظاہر ہیں اور اس طہارت میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی تخصیص کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ اور حضورؐ نے جو سر منڈوانے والوں کے لیے دعا فرمائی تھی اس میں ایک سبب یہ بھی تھا کہ جن لوگوں نے اپنے سر میں تلبدیر بالوں کو چپکا نا اور جمانا کی ہوئی تھی یہ ان کے لیے عتاء اور جس نے تلبدیر نہ کی ہو اُس کے لیے قصر کافی ہے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تلبدیر نہ رکھی تھی۔ اور ایک حدیث بھی ہے کہ جس نے اپنا سر بلند کیا ہو وہ حلق کرائے (یہ ابن عمر اور حضرت عمرؓ سے مروی ہے)

مولانا نے فرمایا کہ اس حدیث میں فَدَخَلَ نَحْجًا آیا ہے۔ نَحْجٌ ان بھیڑ بکریوں کو کہا جاتا ہے جنہیں کیا جائے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے کہ آنجنابؐ نے حجۃ الوداع میں اونٹوں کا خرکیا تھا اور یوم النحر میں بھیڑ بکری کا ذبح کرنا ثابت نہیں ہوا۔ پس ظاہر یہ ہے کہ ذبح سے مراد اونٹ اور انہی کو خرکیا گیا تھا۔ یہی حدیث مسلم میں ابو داؤد کی سند اور الفاظ سے مروی ہے مگر اس میں نَحْجٌ کا لفظ ہے اور یہی کی اس حدیث کی روایت میں بھی نَحْجٌ لفظ آیا ہے ذبح کا نہیں۔ خلاصہ یہ کہ یہ غالباً کسی راوی کا تصرف ہے کہ سنن ابی داؤد میں ذبح کے الفاظ روایت کر دیئے۔

اس حدیث میں حسب روایت مسلم جب حضورؐ نے ابو طلحہؓ کے متعلق دریافت فرمایا اور وہ موجود نہ تھا تو آپؐ نے وہ بال اُمّ سلیمؓ کو دے دیئے۔ مسلم کی روایت میں بالوں کی مانند کٹے ہوئے ناخنوں کی تقسیم بھی آئی ہے اور اس حدیث سے حضورؐ کے بالوں اور ناخنوں سے تبرک حاصل کرنا اور انہیں محفوظ رکھنا ثابت ہوا۔

۱۹۸۲۔ حَدَّثَنَا عَقْبَةُ بْنُ هِشَامٍ أَبُو نَعِيمٍ الْحَلَبِيُّ وَعَمْرُ بْنُ

عُثْمَانَ السَّعِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ بِإِسْنَادِهِ بِهَذَا قَالَ لِلْحَالِقِ ابْدَأْ بِالْيَمَنِ فَاحْلِقْهُ.

ہشام بن حسان نے انہی سند سے وہی اوپر کی حدیث بیان کی اور اس میں کہا کہ: حضورؐ نے نائی سے کہا کہ سر کے دائیں طرف سے شروع کر اور اُسے مونڈا (مولانا نے فرمایا کہ یہ روایت نسخۃ احمدیہ مکتوبہ میں آئی ہے اور کہیں نہیں)

۱۹۸۳- حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ أَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ أَنَا خَالِدٌ عَنْ

عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُسْتَلُّ يَوْمَ مَرَى  
فَيَقُولُ لَا حَرَجَ فَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ إِنِّي حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ وَلَا حَرَجَ  
قَالَ إِنِّي أَمْسَيْتُ وَلَمْ أَدْرِمَ قَالَ أَرْمِ وَلَا حَرَجَ .

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ مئی کے دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کئے جاتے تو آپ فرماتے: کوئی حرج نہیں۔ پس ایک آدمی نے آپ سے پوچھا: میں ذبح سے پہلے حلق کر لیا ہے تو فرمایا: ذبح کر اور کوئی حرج نہیں۔ اس نے کہا کہ پھپھلا پہر ہو گیا ہے اور میں نے رمی نہیں کی تو فرمایا: رمی کر اور کوئی حرج نہیں۔ (بخاری، مسلم، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے بیان کیا)

شرح: علامہ علی القاریؒ کے نزدیک اس حدیث کا لفظ: أَمْسَيْتُ سے مراد بعد از غروب آفتاب ہے اور طبی نے جو بعد العصر کہا اس پر یہ تنقید کی ہے کہ یہ تو بالاتفاق جائز ہے اور اس میں کوئی کوتاہی نہیں۔ حنفیہ کا مذہب اس ضمن میں یہ ہے کہ یوم النحر میں طلوع فجر کے بعد وقت جواز ہے کراہت سمیت اور طلوع آفتاب سے زوال تک وقت مسنون ہے۔ بعد از زوال سے غروب تک بلا کراہت وقت جواز ہے اور رات کراہت کے ساتھ وقت جواز ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ قارن اور متمتع کے لیے رمی ذبح اور حلق میں ترتیب واجب ہے (حنفیہ کے ہاں) اسی طرح ذبح کی تخصیص ایام النحر کے ساتھ اور جہاں تک ذبح کی تخصیص حرم کے ساتھ ہے وہ بالاتفاق شرط پس اگر کوئی حرم سے باہر ذبح کرے تو ادا نہ ہوا جب تک کہ حرم کے اندر ذبح نہ کرے۔ اور حلق اور طواف میں پس یہ جو کہا گیا ہے کہ رمی، حلق اور طواف میں ترتیب واجب ہے یہ صحیح نہیں (علی القاریؒ)

ان افعال میں حنفیہ کے نزدیک مذہب حق یہ ہے کہ طوافِ افاضہ کا وقت ایام نحر ہے۔ اس کا اول وقت یوم النحر کی فجر ثانی کا طلوع ہے اور اس میں حنفیہ میں اختلاف نہیں۔ اس سے قبل طوافِ افاضہ جائز نہیں۔ امام شافعیؒ کے نزدیک لیلۃ النحر کی نصف رات اس کا پہلا وقت ہے اور یہ حد نہیں کیونکہ لیلۃ النحر ایک اور رکن کا وقت ہے یعنی وقوف عرفات کا۔ پس یہ دوسرے رکن کا وقت نہیں ہو سکتا یعنی طواف کا۔ سبب یہ ہے کہ سب ارکان کا وقت معین و موقت ہے اور انہی سے خاص ہے۔ امام ابو حنفیہؒ کے نزدیک طوافِ افاضہ ایام النحر کے ساتھ موقت ہے وجوہاً، پس اگر کوئی اس سے مؤخر کر دے گا تو اس پر دم اڑے گا۔ ابو یوسف اور محمد کے نزدیک یہ بالکل موقت نہیں حتیٰ کہ اگر کوئی اسے ایام النحر سے مؤخر کر دے تو اس کے ذمہ کچھ نہیں اور یہی شافعی کا قول ہے ان حضرات کی دلیل وہ حدیث ہے جس میں رمی سے پہلے ذبح کمرنے والے سے حضورؐ نے فرمایا تھا: اِزِمْ وَلَا حَرَجَ . اور اس دن حضورؐ سے افعال حج کی تقدیم و تاخیر کے متعلق جو سوال بھی ہوا اس کا جواب حضورؐ نے ہی دیا کہ: کہ کوئی حرج نہیں۔ اس سے پتہ چلا ان افعال کا آخری وقت مقرر نہیں اور نہ تاخیر سے دم واجب

ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ حدیث میں لفظ نفی حرج فرمایا گیا ہے، یعنی گناہ نہیں ہوا اور اس سے یہ لازم نہیں ہوا۔ اس کی مثال یہ ہے کہ اگر کوئی عذر کے باعث سر کا حلق وقت سے پہلے کر دے تو گناہ تو نہیں ہوا مگر لایا گیا رجمی کے وقت کا جہاں تک سوال ہے پس ایام رجمی چار میں ایک یوم النحر اور تین ایام تشریق۔ یوم النحر میں رجمی کا پہلا وقت طلوع فجر ثانی کے بعد ہے، طلوع فجر سے قبل جائز نہیں۔ اس کا مستحب اول وقت طلوع آفتاب کے بعد سے زوال سے پہلے تک ہے، یہ حنفیہ کا مذہب ہے شافعی رحمہ کے نزدیک لیلۃ النحر کے نصف آخر سے رجمی حمار کا وقت داخل ہو جاتا ہے، جیسا کہ انہوں نے وقوف عرفہ و مزدلفہ میں بھی اسی قسم کی بات کہی ہے۔ طلوع آفتاب کے بعد ان کے نزدیک رجمی کا وجوبی وقت ہے۔ سفیان ثوری نے کہا کہ طلوع آفتاب سے پہلے رجمی جائز نہیں۔ اور اس کا آخری وقت دن کا آخری حصہ ہے۔ ابو حنیفہ رحمہ نے بھی یہی کہا کہ یوم النحر میں رجمی کا وقت غروب آفتاب تک پھیلا ہوا ہے۔ ابو یوسف نے کہا کہ وقت زوال تک پھیلا ہوا ہے، پس جب سورج ڈھل جائے تو وقت فوت ہو گیا۔ ابو حنیفہ نے یوم النحر کی رجمی کو بھی باقی ایام کی رجمی پر اعتبار کیا کیونکہ باقی دنوں میں زوال کے بعد سے غروب آفتاب تک رجمی کا وقت ہے۔ ابو حنیفہ نے کہا کہ اگر کسی نے غروب شمس تک بھی رجمی نہ کی تو وہ دوسرے دن طلوع فجر سے پہلے کرے۔ یہ کفایت کرے گی۔ اور ہمارے ائمہ کے نزدیک رجمی کا وقت محدود ہے اور صاحبین اور شافعی کے نزدیک محدود نہیں۔

جہاں تک حلق کا تعلق ہے وہ زمان و مکان دونوں کیساتھ مختص ہے۔ وقت اس کا ایام نحر ہیں اور جگہ اس کی اندرون حرم ہے۔ یہ ابو حنیفہ کا قول ہے۔ ابو یوسف کے نزدیک حلق زمان و مکان کے ساتھ مخصوص نہیں، محمد بن الحسن کے نزدیک مکان کیساتھ مختص ہے زمان سے نہیں رخصت اس کے برخلاف زمان سے مختص اور مکان سے غیر مختص قرار دیا ہے۔ اگر کوئی آدمی حلق کو ایام النحر کے بعد یا حرم سے باہر کرے تو ابو حنیفہ کے نزدیک دم واجب ہے۔ ابو یوسف کے نزدیک دونوں میں سے کسی صورت میں دم واجب نہیں۔ محمد کے ہاں مکان میں دم واجب ہے زمان میں نہیں اور رخصت کے نزدیک اس کے برعکس ہے۔

جہاں تک ذبح کا سوال ہے وہ قارن اور متمتع پر واجب ہے مفرد پر نہیں۔ اس کے لیے مکان یعنی حرم مقرر ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **أَنْ يَذْبَحَ مُحِلًّا**۔ اور محلی سے مراد حرم ہے اور مراد اس سے ہدیٰ متمتع ہے۔ **فَمَنْ قَتَلَ بِالنُّعْمَةِ قِرَاحِيًّا**۔ فَمَا اسْتَلَيْكَ مِنَ الْهَدْيِ اور ہدی سے مراد وہ جانور ہے جو بیت اللہ کی طرف بطور نیناد و تحفہ لے جایا جائے۔ اور زمانہ اس کا ایام نحر ہیں، اگر کوئی ان سے پہلے ذبح کر دے تو جائز نہیں کیونکہ اضمیہ کی مانند وہ بھی ایام نحر کے ساتھ مختص ہے۔

۱۸۸- **حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الْعَتَاكِيُّ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ**

**أَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ بَلَغَنِي عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ بِنْتِ عُثْمَانَ فَتَالَتْ**  
**أَحَبُّ بَنِي أُمِّ عُثْمَانَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَكُنَّ**  
**عَلَى النِّسَاءِ حَلَقٌ أَسْمَاعُ النِّسَاءِ التَّقْصِيرُ**

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: عورتوں پر حلق نہیں، عورتوں پر صرف تقصیر ہے (اس حدیث کی سند میں انقطاع ہے جسے بلغنی کا لفظ ظاہر کر رہا ہے۔ عورتوں کے لیے انگلی کی پور کے برابر تقصیر واجب ہے اور یہ مسئلہ اجماعی ہے جیسا کہ حافظ ابن حجر نے بتایا ہے۔ ترمذی میں عورت کو سر منڈانے کی غمی وارد ہے)

۱۹۸۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو يَعْقُوبَ الْبَغْدَادِيُّ ثِقَةً نَاهِشَامُ بْنُ يُونُسَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جُبَيْرِ ابْنِ شَيْبَةَ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ قَالَتْ أَخْبَرَتْنِي أُمُّ عُسْثَمَانَ بِنْتُ أَبِي سُفْيَانَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ عَلَى النِّسَاءِ الْحَلْقُ إِنَّمَا عَلَى النِّسَاءِ التَّقْصِيرُ۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: عورتوں کے ذمہ حلق نہیں، ان پر صرف تقصیر ہے۔

## بَابُ الْعُمْرَةِ

(عمرہ کا باب)

۱۹۸۶۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ وَيَحْيَى ابْنُ زَكْرِيَّا عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ أَعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ أَنْ يَحُجَّ۔

ابن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کی ادائیگی سے قبل عمرہ ادا فرمایا تھا (بخاری نے بھی اسے روایت کیا)

شرح: لغت میں عمرہ کا معنی زیارت ہے۔ شافعی اور احمد وغیرہ کے نزدیک یہ واجب ہے، مالکیہ کا مشہور مذہب یہ ہے کہ عمرہ نفل ہے اور حنفیہ کا قول اس میں مختلف ہوا ہے۔ بدائع میں اسے واجب لکھا

اور جس نے مسنون کہا ہے اس کی مراد یہ ہے کہ اس کا وجوب سنت سے ثابت ہوا ہے۔ جو احادیث عمرہ کے واجب با فرض ہونے میں پیش کی گئی ہیں ان میں سے اکثر معلول ہیں۔ حنفیہ نے ترمذی کی حدیث سے

استدلال کیا ہے جسے اس نے حسن صحیح کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک اعرابی کے جواب میں فرمایا تھا عمرہ واجب نہیں ہاں اس کا ادا کرنا بہتر ہے۔

۱۹۸۶۔ حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ عَنْ ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ نَا ابْنُ جُرَيْجٍ

وَمُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَقَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
وَاللَّهِ مَا أَعْمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَائِشَةَ فِي ذِي الْحِجَّةِ  
إِلَّا لِيَقْطَعَ بِذَلِكَ أَمْرَ أَهْلِ الشِّرْكِ فَإِنَّ هَذَا الْحَيَّ مِنْ قُرَيْشٍ وَمَنْ  
دَانَ دِينَهُمْ كَانُوا يَقُولُونَ إِذَا عَقَا الْوَبْرُوكَ الدُّبُرُ وَدَخَلَ صَفْرُ فَقَدْ  
حَلَّتِ الْعُمَةُ لِمَنِ اعْتَمَرَ فَكَانُوا يُحَرِّمُونَ الْعُمَةَ حَتَّى يَنْسَلِخَ  
ذُو الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ذی الحجہ میں حضرت عائشہ کو صرف اس لیے عمرہ کرایا تھا کہ اس طرح اہل شرک کے خیال اور رسم کو توڑ دیں۔ قریش اور ان کے ہم مذہب کہا کرتے تھے: جب اونٹوں کی پشت کے بال کثرت سے آگ آئیں اور ان کی پشت کا زخم درست ہو جائے اور ماہ صفر داخل ہو جائے تو عمرہ کرنے والوں کے لیے عمرہ حلال ہو جاتا ہے، پس وہ ذوالحجہ اور محرم میں عمرہ حرام قرار دیتے تھے (اس کا کچھ حصہ بخاری اور مسلم نے روایت کیا ہے)

۱۹۸۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ ابْنِ أَبِي هَيْمَةَ

مُهَاجِرٍ عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَ فِي رَسُولٍ مَرَّوَانِ بْنِ  
أَرْسَلٍ إِلَى أُمِّ مَعْقِلٍ قَالَتْ كَانَ أَبُو مَعْقِلٍ حَاجًّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا قَدِمَ قَالَتْ أُمُّ مَعْقِلٍ قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ عَلَى  
حَجَّةٍ فَأَنْطَلَقَ يَشِيَّانَ حَتَّى دَخَلَ عَلَيْهِ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عَلَى  
حَجَّةٍ وَإِنَّ لِي ابْنِي مَعْقِلَ بْنَ أَبِي بَكْرٍ قَالَ أَبُو مَعْقِلٍ صَدَقَتْ جَعَلْتَهُ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَاهَا فَلْتَحَبَّ عَلَيْهِ فَإِنَّهُ

فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَعْطَاهُ الْبِكَرَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَمْرَاءٌ قَدْ كَبُرْتُ  
وَسَقِمْتُ فَهَلْ مِنْ عَمَلٍ يُجْزِي عَنِّي مِنْ حَجَّتِي قَالَ عُمَرَاءُ فِي رَمَضَانَ  
تُجْزِي حَجَّهٖ

ابو بکر بن عبد الرحمن نے کہا کہ مروان نے جو قاصد ام معقل رضی اللہ عنہا کے پاس بھیجا تھا اس نے مجھے بتایا کہ ام معقل رضی اللہ عنہا نے کہا: ابو معقل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کو گیا ہوا تھا، جب وہ واپس آیا تو ام معقل رضی اللہ عنہا نے کہا کہ مجھے معلوم ہے میرے ذمہ حج ہے۔ پس وہ دونوں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے ام معقل رضی اللہ عنہا نے کہا یا رسول اللہ میرے اوپر حج ہے اور ابو معقل کے پاس ایک جوان اونٹ ہے۔ ابو معقل رضی اللہ عنہ نے کہا: اس نے سچ کہا، میں نے وہ اونٹ خدا کی راہ میں (جہاد کے لیے) ٹھہرا رکھا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: وہ اونٹ اسے دے دو تاکہ یہ اس پر حج کرے کیونکہ یہ بھی فی سبیل اللہ ہے، پس ابو معقل رضی اللہ عنہ نے وہ اونٹ اسے دے دیا پھر ام معقل رضی اللہ عنہا نے کہا یا رسول اللہ میں ایک بوڑھی بیمار عورت ہوں، کیا کوئی عمل میرے لیے حج سے کفایت کر سکتا ہے؟ آپ نے فرمایا: رمضان میں عمرہ کرنا حج سے کفایت کرتا ہے (اسانی، ترمذی اور ابن ماجہ میں بھی یہ حدیث مروی ہے)

شرح: مروان کا قاصد معلوم نہیں ہو سکا کہ کون تھا؟ یوں اس حدیث کی سند میں انقطاع ماننا پڑتا ہے لیکن اس حدیث کی دوسری روایات سے یہ انقطاع دور ہو جاتا ہے۔ مسند احمد میں یہ روایت ابو بکر بن عبد الرحمن القرظی عن معقل بن ابی معقل الخ کے طریق سے آئی ہے اور اس میں مروان کے نام معلوم الا سم قاصد کا کوئی ذکر نہیں

۱۹۸۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَوْفٍ الطَّائِيُّ ثَنَا أَحْمَدُ بْنُ خَالِدٍ  
الْوَهْبِيُّ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ عِيسَى بْنِ مَعْقِلٍ قَالَتْ لَمَّا حَجَّ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَّةَ الْوُدَّ اِرْعَ وَكَانَ لَنَا جَمَلٌ فَجَعَلَهُ أَبُو  
مَعْقِلٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاحْصَانًا مَرَضًا وَهَلَكَ أَبُو مَعْقِلٍ وَخَرَجَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا فَرَّغَ مِنْ حَجِّهِ جِئْتُهُ فَقَالَ يَا أُمَّ مَعْقِلٍ  
مَا مَنَعَكَ أَنْ تَخْرُجِي مَعَنَا قَالَتْ لَقَدْ تَهَيَّأْنَا فَهَلَكَ أَبُو مَعْقِلٍ وَكَانَ  
لَنَا جَمَلٌ هُوَ الَّذِي تَحَبُّهُ عَلَيْهِ فَأَوْضَى أَبُو مَعْقِلٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ  
فَهَلْ لَّا خَرَجْتَ فَإِنَّ الْحَبْرَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَمَّا إِذَا قَاتَلَتْكَ هَذِهِ الْحَجَّةُ

مَعْنًا فَاعْتَبِرْ فِي رَمَضَانَ فَإِنَّهَا كَحَجَّةٍ فَكَانَتْ تَقُولُ الْحَبَّةُ حَجَّةً  
وَالْعُمَّةُ عُمْرَةً وَقَدْ قَالَ هَذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا  
أَدْرِي أَلِي خَاصَّةٌ

ام معقلؓ نے کہا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آنحضری حج کیا اور ہمارا ایک اونٹ تھا جسے ابو معقل بنی سبیل اللہ وقف کیا تھا اور ہمیں ایک بیماری آئی اور ابو معقلؓ فوت ہو گیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حج کو تشریف لے گئے۔ پس جب آپ حج سے فارغ ہو گئے تو میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے ام معقلؓ تو ہمارے ساتھ حج کو کیوں نہ گئی؟ ام معقلؓ نے کہا کہ ہم نے تیاری کی تھی مگر ابو معقلؓ فوت ہو گیا اور ہمارا ایک اونٹ تھا جس پر ہم حج کرتے تھے، ابو معقلؓ نے وصیت کر دی کہ یہ فی سبیل اللہ وقف ہے۔ حضورؐ نے فرمایا کہ تو اسی اونٹ پر سوار ہو کر کیوں نہ گئی۔ لیکن اب جب کہ ہمارے ساتھ حج نہیں کر سکی تو رمضان میں عمرہ کر لے کیونکہ وہ بھی حج کی مانند ہے۔ ام معقلؓ کہتی تھیں کہ حج حج ہے اور عمرہ عمرہ ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے یہ فرمایا تھا، مجھے معلوم نہیں کہ یہ میرے ہی ساتھ مخصوص ہے؟

شرح: اس حدیث میں بہت اضطراب اور شدید اختلاف ہے۔ کیونکہ اس کی پہلی روایت میں ہے کہ ابو معقلؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کر کے واپس آیا تھا اور اپنی بیوی کے ساتھ حضورؐ کی خدمت میں حاضر ہوا تھا اور حضورؐ کی گفتگو ان دونوں کے ساتھ ہوئی تھی۔ جبکہ اس دوسری روایت میں ہے کہ ابو معقلؓ حضورؐ کے حج کو تشریف لے جانے سے قبل ہی ملاک ہو گیا تھا اور حج کے بعد ام معقلؓ ان کی خدمت میں حاضر ہوئی تھی اور حج کے بارے میں گفتگو کی تھی۔ مولاناؒ فرماتے ہیں کہ مولانا محمد یحییٰؒ نے حضرت گنگوہیؒ کی تقریر میں اس سلسلے میں جو کچھ لکھا ہے، اس کے سوا میں نے کہیں نہیں دیکھا کہ کسی نے ان دو احادیث کو جمع کرنے کا قصد کیا ہو۔ حضرت نے فرمایا کہ معقلؓ کے والدین کے قصے میں روایات مختلف ہیں۔ ان کو یوں جمع کیا جاسکتا ہے کہ ابو معقلؓ کے پاس تین اونٹ تھے ایک زراعت کی خاطر، دوسرا باربرداری کے لیے اور تیسرا وہ جسے اس نے فی سبیل اللہ وقف کیا تھا۔ ابو معقلؓ نے اور اس کا بیٹا دونوں حج کو جانا چاہتے تھے اور ام معقلؓ کے پاس سواری کا انتظام نہ تھا پس ام معقلؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا تو آپؐ نے اُسے اس اونٹ پر حج کرنے کی اجازت دے دی جو فی سبیل اللہ وقف تھا۔ پھر اس فتویٰ کے بعد ابو معقلؓ ہمارا ہو گیا اور وفات پا گیا اور ام معقلؓ بھی بیمار تھی، علاوہ بریں اسے عدت وفات کا عذر بھی تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ساتھیوں سمیت حج کو تشریف لے گئے اور جب واپس تشریف لائے تو ام معقلؓ آنجنابؐ کی خدمت میں حاضر ہوئی تو حضورؐ نے اس سے حج کو نہ جانے کا سبب پوچھا۔ ام معقلؓ نے وہ مواقع و اسباب بیان کیے جن کے باعث وہ جانہ سکی تھی۔ ان اعذار میں سے ایک عذر یہ تھا کہ وہ اونٹ جس پر اسے جانا تھا فی سبیل اللہ وقف تھا

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تو نے اسی اونٹ پر حج کیوں نہ کیا، حج بھی سبیل اللہ ہے۔ پھر ام معقلؓ نے دوسرے اعذار پیش کئے جن میں سے ایک اس کے خاوند کی موت فقی اور اس کی اپنی بیماری اور مصائب وغیرہ تھے۔ پھر اس سب کچھ کے بعد ام معقلؓ نے وہ ذریعہ پوچھا جس سے اسے فوت شدہ فضیلت حاصل ہو سکے اس کا جواب حضورؐ نے یہ دیا کہ رمضان میں عمرہ کرنا میرے ساتھ حج کرنے کے برابر ہے۔ اس طرح سے بہت سی روایات تو متعلق ہو جاتی ہیں۔ رمضان میں عمرہ کا ثواب بڑا عظیم ہے مگر اس کا مطلب یہ نہیں کہ اس سے فرض حج بھی ادا ہو جاتا ہے۔

۱۹۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاعِبُهُ الْوَارِثُ عَنْ عَامِرِ الْأَحْوَلِ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَجَّ فَقَالَتْ امْرَأَةٌ لَزَوْجَهَا أَحْجِبْنِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا عِنْدِي مَا أَحْجُبُكَ عَلَيْهِ فَقَالَتْ أَحْجِبْنِي عَلَى جَمَلِكَ فَلَاذِنْ قَالَ ذَلِكَ حَبِيسٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَنَّا وَجَلَّ قَاتِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ امْرَأَتِي تَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَإِنَّهَا سَأَلَتْنِي الْحَبَّةَ مَعَكَ فَقَالَتْ أَحْجِبْنِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ مَا عِنْدِي مَا أَحْجُبُكَ عَلَيْهِ فَقَالَتْ أَحْجِبْنِي عَلَى جَمَلِكَ فَلَاذِنْ فَقُلْتُ ذَلِكَ حَبِيسٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَنَّا وَجَلَّ قَاتِي قَالَ أَمَا أَنْتَ لَوْ أَحْجَبْتَهَا عَلَيْهِ كَانَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَإِنَّهَا أَمَرْتَنِي أَنْ أَسْأَلَكَ مَا يَعْدِلُ حَجَّةً مَعَكَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْرَأْهَا السَّلَامَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ وَآخِرُهَا أَنَّهَا تَعْدِلُ حَجَّةً مَعِيَ يَعْنِي عُمَرَةَ فِي رَمَضَانَ.

ابن عباسؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کا ارادہ فرمایا تو ایک عورت نے اپنے خاوند سے کہا کہ مجھے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کے لیے چلو۔ خاوند نے کہا کہ میرے پاس سواری نہیں جس پر تجھے حج کراؤں۔ اس نے کہا کہ مجھے اپنے فلاں اونٹ پر حج کراؤ۔ اس نے کہا کہ وہ تو اللہ عزوجل کی راہ میں وقف ہے۔ پھر وہ مرد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا اور کہا کہ میری بیوی آپ کو سلام اور اللہ کی رحمت عرض کرتی ہے اور اس نے مجھے کہا ہے کہ میں اسے آپ کے ساتھ حج کراؤں۔ میں نے کہا کہ میرے



پاس کوئی سواری نہیں جس پر تجھے حج کراؤں تو اس نے کہا کہ اپنے فلاں اونٹ پر حج کراؤ۔ میں نے کہا کہ وہ تو فی سبیل اللہ عزوجل وقف ہے۔ حضورؐ نے فرمایا کہ اگر تو اسے اس اونٹ پر حج کرا دے تو یہ کام بھی فی سبیل اللہ ہے۔ اس نے کہا کہ میری بیوی نے مجھے کہا ہے کہ میں آپ سے پوچھوں وہ کون سا عمل ہے جو آپ کے ساتھ حج کرنے کے برابر ہے؟ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسے میری طرف سے السلام اور رحمۃ اللہ وبرکاتہ کہ دو اور بتا دو کہ رمضان میں عمرہ کہنا میرے ساتھ حج کرنے کے برابر ہے۔ ابن ماجہ نے بھی اسے مختصر روایت کیا ہے اور انسائی نے اسے ابو معقل رضی سے مختصر روایت کیا ہے یہ عورت وہی ام رنہ معقل تھی گو حافظ ابن حجر نے اسے کوئی اور عورت قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ یہ ام سنان رضی ام سلمہ تھی۔ اور دلیل اس کی یہ دی ہے کہ حدیث ابن عباس رضی عنہما والی عورت انصاری تھی جبکہ ام معقل رضی عنہا تھیں لیکن حافظ صاحب نے تقریب اور تہذیب میں ام معقل رضی کے متعلق لکھا ہے کہ اسے انصاریہ کہا جاتا ہے۔

۱۹۹۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ حَمَّادٍ نَادَاؤُذَيْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَمَمَ عُمَمًا ثَيْنَيْنِ عُمَمَةً فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَمَةً فِي شَوَّالٍ۔

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو عمرے کیے تھے ایک ذوالقعدہ میں اور دوسرا شوال میں۔

تشریح: مولانا فرماتے ہیں کہ یہ حدیث بخاری کی اس روایت کے خلاف ہے جس میں عروہ بن زبیر نے ابن عمر رضی عنہما سے پوچھا کہ حضورؐ نے کتنے عمرے کئے تو انہوں نے جواب دیا کہ چار جن میں سے ایک رجب میں تھا۔ پھر عروہ نے اپنی خانہ عائشہ صدیقہ رضی عنہا سے کہا کہ اناں جان! آپ وہ بات نہ سنیں گے جو ابو عبد اللہ حمل نے کہی ہے؟ حضرت عائشہ رضی عنہا نے فرمایا کہ وہ کیا کہتے ہیں؟ عروہ نے کہا کہ وہ کہتے ہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چار عمرے کئے تھے جن سے ایک رجب میں تھا۔ حضرت عائشہ رضی عنہا نے فرمایا: اللہ تعالیٰ ابو عبد اللہ الرحمن پر رحم فرمائے، وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہر عمرے میں موجود تھے اور حضورؐ نے رجب میں کوئی عمرہ نہیں کیا تھا۔ اسی طرح حضرت عائشہ رضی عنہا کی یہ حدیث مسلم کی روایت کردہ حدیث انس رضی عنہ کے بھی خلاف ہے جس میں انس رضی عنہ کا قول ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے چار عمرے کئے تھے ایک تو حج کے ساتھ تھا اور باقی تینوں ذوالقعدہ میں تھے، یعنی ایک عمرہ حدیبیہ والا، دوسرا اگلے سال والا، اور تیسرا جعرانہ سے جہاں آپ نے غزوہ حنین کی غنیمتیں تقسیم فرمائی تھیں۔ اور یہ حدیث ابن ماجہ میں مروی حدیث عائشہ رضی عنہا کے بھی خلاف ہے جس میں آیا ہے کہ اس حدیث میں جناب عائشہ رضی عنہا صدیقہ رضی عنہا نے دو عمروں کا ذکر چھوڑ دیا ہے ایک حدیبیہ والا جس سے مشرکوں نے روک دیا تھا (گو ثواب کے لحاظ سے وہ عمرہ ہی تھا) اور دوسرا وہ جو حج کے ساتھ ادا فرمایا تھا۔ پس ام المؤمنین رضی عنہا اس حدیث میں صرف انہی دو عمروں کو ذکر فرمایا جو مستقل اور منفرد تھے۔ ہاں اس حدیث میں شوال کے عمرے کا

جو ذکر ہے اس کا جواب حافظ ابن القیم نے ائمہ میں دیا ہے کہ یہ عمرہ جسے حضرت عائشہؓ نے سوال میں فرمایا ہے غالباً جعفرانہ والا عمرہ ہے، کیونکہ آپؓ سوال میں تشریف لے گئے مگر احرام وی القعدہ میں باندھا۔ ہمارے استاد الاساتذہ شاہ محمد اسحاق دہلوی نے بھی یہی جواب دیا ہے کہ حضورؐ مدینہ سے سوال میں نکلے تھے لہذا یہ عمرہ اُسی کی طرف منسوب ہو گیا۔

۱۹۹۲۔ حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ نَزْهَيْرٌ نَا أَبُو اسْحَقَ عَنْ مُبَاهِدٍ قَالَ

سُئِلَ ابْنُ عُمَرَ كِمَ اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَرَّتَيْنِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ لَقَدْ عَلِمَ ابْنُ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَدْ اعْتَمَرَ ثَلَاثًا سِوَى الَّتِي قَرَنَهَا بِحَجَّةِ الْوَدَاعِ

تجانبہ نے کہا کہ ابن عمرؓ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عمروں کی تعداد پوچھی گئی تو انہوں نے دو بتائی۔ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ آخری حج والے عمرے کے علاوہ حضورؐ نے تین عمرے کئے تھے (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا) شاید ابن عمرؓ معمول گئے یا حدیبیہ اور حج والا عمرہ چھوڑ کر دو کی تعداد بیان کی تھی۔

۱۹۹۳۔ حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ وَثْقَيْبَةُ قَالَا نَادَاؤُ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

الْعُظَامُ عَنْ عُمَرَ وَبْنِ دِينَارٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَ عُمَرَاءَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَالثَّانِيَةَ حِينَ تَوَاطَوْا عَلَى عُمَةٍ مِّنْ قَابِلٍ وَالثَّلَاثَةَ مِنَ الْجِعْرَانَةِ وَالرَّابِعَةَ الَّتِي قَرَنَ مَعَ حَجَّتِهِ

ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چار عمرے ادا کئے تھے۔ پہلا حدیبیہ کا عمرہ، دوسرا وہ عمرہ جو دوسرے سال معاہدہ صلح کے مطابق ہوا تھا، تیسرا وہ عمرہ جو جعفرانہ سے ادا کیا گیا تھا اور چوتھا وہ عمرہ جسے حضورؐ نے حج کے ساتھ کیا تھا (ترمذی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا اور اس کی سند صحیح ہے۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ حضورؐ کا حج قرآن تھا)

۱۹۹۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّلِيسِيُّ وَهْدَبَةُ بْنُ خَالِدٍ

قَالَا نَاهُمَا عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اعْتَمَدَ أَرْبَعَةً عَلَيْهِ كُلُّهُمْ فِي ذِي الْقَعْدَةِ إِلَّا الَّذِي مَعَ حَجَّتِهِ قَالَ  
أَبُو دَاوُدَ أَتَقْنَتُ مِنْ هَهُنَا مِنْ هَذِهِ وَسَمِعْتُهُ مِنْ أَبِي الْوَلِيدِ وَلَمْ  
أَضِطُّهُ زَمَنَ الْحَدِيثِ أَوْ مِنَ الْحَدِيثِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَاءُ  
مِنَ الْجَعْرِ أَنَّهُ حَيْثُ قَسَمَ عَنَّا عِمْرَانُ حَنِينٌ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَاءُ  
مَعَ حَجَّتِهِ -

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے چار عمرے کئے جو سب ذوالقعدہ میں تھے سوائے اس کے جو آپ نے حج کے ساتھ کیا۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس کے بعد مجھے ہر برس یہ عبارت اچھی طرح یاد ہے اور ابو الولید سے سنی تو تھی مگر خوب یاد نہیں، حدیث کے زمرے کا خطبہ یا وہ خطبہ جو حدیبیہ سے ہوا وہ ذی القعدہ میں تھا، جعفر آنے سے جو عمرہ حضورؐ نے کیا جہاں کہ آپ نے جنہیں کی غنیمتیں تقسیم فرمائی تھیں اور یہ بھی ذی القعدہ میں تھا اور ایک عمرہ جو آپ نے حج کے ساتھ کیا تھا۔ (مولانا نے فرمایا کہ ابو داؤد کے صرف ایک نسخے میں یہاں پر چوتھے عمرے یعنی عمرۃ القضاء کا ذکر ہے (یہ حدیث بخاری میں نہیں ہے، مسلم اور ترمذی میں بھی مروی ہے)

شرح: ابو داؤد کے محض نسخے میں بھی عمرۃ القضاء کا ذکر موجود ہے۔ بخاری کی روایت میں بھی عمرۃ القضاء کا نام آیا ہے اور اس کی وہ حدیث ایسی سند کے ساتھ ہے جس کے ساتھ سنن ابی داؤد میں ہے۔ مسلم اور بیہقی میں بھی ایسا ہی ہے۔ پس یہاں پر اگر یہ لفظ اکثر نسخوں میں ساقط ہو گیا تو کسی ناقل یا کتاب کی غلطی سے ہوا ہے۔

## بَابُ الْمُهَلَّةِ بِالْعُمَرَةِ تَحِيصُ فَيُدْرِكُهَا الْحَجُّ

فَتَنْقُضُ عُمَرَتَهَا وَتَهْلُ بِالْحَجِّ هَلْ تَقْضِي عُمَرَتَهَا

(اس عورت کا ہاں جس نے عمرہ کا احرام باندھا اور حیض آگیا تو عمرہ توڑ کر حج کا احرام باندھ لے)

۱۹۹۵ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَتَّابٍ دَنَا دَاوُدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ بْنُ حُثَيْمٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ مَاهِكٍ عَنْ حَفْصَةَ

بَنَتْ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِيهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ أَرَدْتُ أَنْ أُحْتَكَّ عَاثُشَةً فَأَعَمَّهَا مِنَ التَّنْعِيمِ فَإِذَا هَبَطْتَ بِهَا مِنَ الْأَكْمَةِ فَلْتُحَرِّمْ فَنَاتَهَا عَمَّا مَتَّقَلَهُ.

عبد الرحمن بن ابی بکرؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا: اے عبد الرحمن! اپنی بہن عاٹشہؓ کو اپنے پیچھے سوار کر لو اور انہیں تنعیم سے احرام بندھواؤ۔ اور جب تم انہیں لکھنے سے نیچے اترو تو یہ احرام باندھ لیں پس بے شک یہ قبول کیا جائے والا عمرہ ہے۔ (منذری نے کہا کہ بقول محدث ابی ہریرہؓ حضرت عبد الرحمنؓ نے ہمارے علم میں اس حدیث کے علاوہ اور کوئی حدیث اپنے باپ سے روایت نہیں کی۔ بخاری، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے یہ حدیث عمرو بن اوس عن عبد الرحمن بن ابی بکرؓ کے طریق سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عبد الرحمنؓ کو حکم دیا کہ حضرت عاٹشہؓ کو تنعیم سے عمرہ کرائیں۔ یہ مضمون سنن ابی داؤد کی کئی حدیثوں میں گزر چکا ہے)

شرح: اس سے قبل اس مضمون پر کافی بحث گزر چکی ہے۔ حنفیہ کے نزدیک جناب ام المؤمنینؓ نے ماہواری کے عذر کے باعث عمرہ توڑ دیا تھا جو حج کے بعد قضا کرایا گیا اور شوافع نے کہا کہ عمرہ توڑا نہ تھا بلکہ اس کے افعال حج کے افعال میں داخل ہو گئے تھے اور تنعیم سے جو عمرہ کرایا گیا یہ ایک نیا عمرہ تھا جو حضرت عاٹشہؓ کے رنج و غم کو دور کرنے کے لیے کرایا گیا۔ یہ حدیث اور اس پر باندھا ہوا ابو داؤد کا عنوان باب حنفیہ کے خیال کی تائید کرتا ہے۔

۱۹۹۶ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ ثنا سَعِيدُ بْنُ مُزَاهِمٍ حَدَّثَنَا أَبُو مَرْحَمٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أُسَيْدٍ عَنْ مُحَرَّرٍ شِ بْنِ الْكَعْبِيِّ قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجِعْرَانَةَ فَجَاءَ إِلَى الْمَسْجِدِ فَزَاكَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَحْرَمَ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى رَاحِلَتِهِ فَاسْتَقْبَلَ بَطْنَ سَرَفَ حَتَّى لَفِيَ طَرِيقَ الْمَدِينَةِ فَاصْبَحَ بِمَكَّةَ كَبَائِتٍ.

محرر شیبہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جعرانہ میں داخل ہوئے، پس مسجد میں جا کر جب تک اللہ نے چاہا نماز پڑھتے رہے پھر احرام باندھا پھر اپنی سواری پر سیدھے بھیجے اور بطن سرف کی طرف منہ کیا

حتیٰ کہ مدینہ کی راہ کو جا ملے اور صبح کو مکہ میں تھے اسی طرح جس طرح دیں رات گزرنے والا ہوتا (ترمذی اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے)

شرح: مولانا فرماتے ہیں کہ سنن ابی داؤد کی اس حدیث کا سابق ترمذی، نسائی اور مسند احمد کے سابق کے خلاف ہے۔ ترمذی نے ابن جریر کی حدیث بیان کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رات کے وقت جعرانہ سے عمرہ کرنے کو نکلے، مکہ میں داخل ہوئے، عمرہ ادا کیا اور رات ہی کو جعرانہ واپس تشریف لے گئے۔ بوقت صبح آپ جعرانہ میں تھے اس طرح کہ گویا وہیں رات گزاری ہو۔ دوسرے دن جب سورج ڈھلا تو زلف کے راستے سے بطن سرف میں پہنچے اس وجہ سے آپ کا عمرہ لوگوں پر پوشیدہ رہا۔ اسی طرح مسند احمد میں بھی ہے۔ فتح الودود میں ہے کہ یہ الفاظ: فَاَصْبَحَ بِمَكَّةَ كَمَا مَت، بتاتے ہیں کہ آپ مکہ میں تھے، پھر رات کو جعرانہ آئے پھر مکہ واپس گئے اس طرح کہ آپ کے وہاں سے نکلنے کا علم نہ ہو سکا۔ مگر فتح الودود کی یہ تاویل خلاف مشہور ہے۔ مشہور یہی ہے کہ آپ جعرانہ میں حنین کا مال غنیمت تقسیم فرما رہے تھے، جب مدینہ کو واپسی کا ارادہ فرمایا تو راتوں رات مکہ جا کر عمرہ کیا اور پھر واپس جعرانہ پہنچ گئے۔ صبح کو آپ وہیں تھے اور عام لوگوں کو آپ کے اس رات کے سفر کا علم نہ ہوا۔ پس ظاہر یہ ہے کہ کسی کاتب یا ناقل نے غلط کیا ہے اور درست وہی بات ہے جو ترمذی اور نسائی کی روایت میں ہے کہ حضور جعرانہ سے رات کو عمرہ کرنے کو مکہ گئے اور رات ہی کو عمرہ کی ادائیگی کے بعد جعرانہ واپس پہنچ گئے، صبح کو آپ پھر جعرانہ ہی میں تھے۔ دوسرے دن زوال آفتاب کے وقت بطن سرف سے نکلے حتیٰ کہ مشہور راستے پر جا ملے۔ پس ابو داؤد کی روایت میں یہ لفظ کسی راوی کا وہم ہے کہ: فَاَصْبَحَ بِمَكَّةَ، یہاں پر کسی راوی نے جعرانہ کے بجائے مکہ کا لفظ بول دیا ہے۔ اور یہ حدیث عنوان باب سے مناسبت نہیں رکھتی۔

## بَابُ الْمَقَامِ فِي الْعُمْرَةِ

(عمرہ میں مکہ کے قیام کا باب)

۱۹۹۷ - حَدَّثَنَا أَبُو دُرَيْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ

إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ ابْنِ صَالِحٍ وَعَنْ ابْنِ نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقَامَ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ ثَلَاثًا -

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عمرۃ القضاء میں تین دن (مکہ میں) مقیم رہے (بخاری نے اس حدیث کو کئی بار روایت کیا ہے)

شرح: صحابہ اور تمام سلف نے اس عمرے کا نام عمرۃ القضاء رکھا ہے جس سے ثابت ہوتا ہے کہ ان سب کے نزدیک یہ اس عمرہ کی قضاء تھی جو حدیبیہ میں مشرکین کی بہکاوٹ کے سبب نہ ہو سکا اور حسب معاہدہ

آئندہ سال ہوا تھا۔ فتح القدیر میں علامہ ابن الہمام نے فرمایا ہے کہ اسے عمرۃ القضیۃ بھی کہا گیا ہے یعنی فیصلے کا عمرہ، کہ صلح حدیبیہ کے فیصلے کے مطابق ہونے کے باعث اس کا یہ نام ہوا، مگر اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ بقول امام مالکؒ یہ ایک جدید عمرہ تھا، بلکہ یہ وہی حدیبیہ والا فوت شدہ عمرہ تھا۔ یہی بات کہ وہاں پر قربانی کی گئی، احرام کھولے گئے، لہذا وہ عمرہ تھا، تو ظاہر ہے کہ اسے فقط ایک تجبوری کے باعث بلحاظ احمد و ثواب تو عمرہ کہہ سکیں گے مگر یہ درحقیقت عمرہ نہ تھا کیونکہ اس میں نہ بیت اللہ کا طواف ہوا اور نہ صفا و مروہ کی سعی، اور اسی کو عمرہ کہا جا سکتا ہے۔ صحابہ میں سے ہر شخص جانتا تھا کہ یہ عمرہ وہی حدیبیہ والا فوت شدہ عمرہ ہے لہذا اسکی صراحت و وضاحت کی ضرورت نہ تھی ہاں اگر اس کے خلاف صراحت ہوتی تو البتہ ایک بات بھی تھی۔

## بَابُ الْإِفَاضَةِ فِي الْحَبَةِ

(رج میں طواف افاضہ کا باب)

۱۹۹۸- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا عَبْدَ الرَّزَّاقِ نَا عُبَيْدُ اللَّهِ

عَنْ تَائِفٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَاضَ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ صَلَّى الظُّهْرَ بِمِنًى يَحْيَى رَاجِعًا -

ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یوم النحر میں طواف افاضہ کیا پھر واپس ہو کر ظہر کی نماز منیٰ میں پڑھی (بقول منذری یہ حدیث بخاری، مسلم اور نسائی نے بھی روایت کی ہے اور بخاری کے الفاظ مختصر ہیں)

تشریح: اس طواف کا نام طواف افاضہ، طواف زیارت اور طواف رکن ہے۔ جابر رضی کی طویل حدیث کے مطابق ظہر کی نماز حضورؐ نے مکہ میں پڑھی تھی اور پھر بعد میں واپس منیٰ تشریف لائے۔ اس پر قبل ازیں بحث گذر چکی ہے۔

۱۹۹۹- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَ يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ الْمَعْنَى

وَاحِدًا قَالَا نَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَقَ نَا أَبُو عُبَيْدَةَ ثَابِتُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَمْعَةَ عَنْ أَبِيهِ وَعَنْ أُمِّهِ زَيْنَبُ بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَتْ لِي لَحْيٌ أَلْتِي يَصِيرُ إِلَيَّ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَاءَ يَوْمِ النَّحْرِ فَصَارَ إِلَيَّ فَدَخَلَ عَلَيَّ وَهُبُ بْنُ زَمْعَةَ وَمَعَهُ رَجُلٌ مِّنْ آلِ أَبِي أُمَيَّةَ مُتَقَمِّصِينَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ هِبَ هَلْ أَفَضْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
 اللَّهُ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْزِعْ عَنْكَ الْقَمِيصَ قَالَ فَتَزَعَهُ مِنْ  
 رَأْسِهِ وَتَزَعَهَا صَاحِبُهُ قَمِيصَةً مِنْ رَأْسِهِ ثُمَّ قَالَ وَلِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
 قَالَ إِنَّ هَذَا يَوْمٌ رُخِّصَ لَكُمْ إِذَا أَنْتُمْ رَمَيْتُمُ الْجَمْرَةَ أَنْ تَحِلُّوا  
 يَعْزِي مِنْ كُلِّ مَا حُرِّمْتُمْ إِلَّا النِّسَاءَ فَإِذَا أَمْسَيْتُمْ قَبْلَ أَنْ تَطُوفُوا هَذَا  
 الْبَيْتَ صَدَقْتُمْ حُرْمَةً كَهَيْئَتِكُمْ قَبْلَ أَنْ تَرْمُوا الْجَمْرَةَ حَتَّى تَطُوفُوا بِهِ

حضرت ام سلمہؓ نے فرمایا کہ وہ میری باری کی رات تھی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یوم النحر کو پھلے  
 پہ میرے پاس نشریف لائے۔ پھر میرے ہاں وہب بن زمعہ آئے۔ (یہ حضرت ام سلمہؓ کے ایک قریبی رشتہ دار  
 تھے) اور ان کے ساتھ ابوامیہ کے خاندان کا ایک اور آدمی تھا جو حضرت ام سلمہؓ کا خاندان ہے ان دونوں  
 نے قمیص پہن رکھے تھے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہب سے فرمایا: اے ابو عبد اللہ کیا تو نے  
 طواف افانہ کر لیا ہے؟ اس نے کہا نہیں واللہ یا رسول اللہ۔ حضورؐ نے فرمایا: اپنی قمیص اتار دو، راوی  
 کہتا ہے کہ وہب رضی اللہ عنہ نے سر کی طرف سے قمیص اتار دی اور اس کے ساتھ تھی نے بھی اسی طرح قمیص اتار دی  
 پھر اس نے پوچھا یا رسول اللہ ایسا کیوں ہے؟ حضورؐ نے فرمایا کہ یہ ایک ایسا دن ہے کہ جس میں جمرہ پر  
 رمی کرنے کے بعد تم پر عورتوں کے سوا سب کچھ (منوعات احرام میں سے) حلال ہو گیا۔ لیکن جب طواف  
 افانہ سے قبل رات ہو گئی تو تمہاری وہی ہیئت ہو گئی جو جمرہ کی رمی سے پہلے تھی جب تک کہ تم بیت اللہ کا  
 طواف نہ کرو۔ (مسند احمد اور بیہقی میں بھی یہ حدیث موجود ہے)

شرح: مسند احمد میں اس حدیث کے بعد یہ اضافہ بھی ہے کہ: ام قیس بنت محسن کا بیان ہے کہ یوم النحر میں  
 میرے ہاں سے عکا شہ رضی بن محسن اور بنوا سعد کے کچھ لوگ قمیص پہنے ہوئے پھلے ہرنکے پھر عشاء کے وقت  
 واپس آئے اور ان کی قمیصیں ان کے ہاتھوں میں تھیں۔ میں نے پوچھا اے عکا شہؓ! کیا بات ہے کہ جب تم لوگ  
 گئے تھے تو قمیصیں پہنے ہوئے تھے پھر جب آئے ہو تو تمہاری قمیصوں ہاتھوں میں ہیں۔ پس راوی نے کہا کہ  
 ہمیں ام قیس نے بتایا کہ یہ ایک ایسا دن تھا کہ جب ہم اس میں جمرہ پر رمی کر لیں تو ہر چیز حلال ہو جاتی ہے۔ مگر  
 عورتوں کی ملاقات صرف اسی وقت حلال ہوتی ہے جبکہ ہم بیت اللہ کا طواف کر لیں۔ عکا شہؓ نے کہا کہ چوں کہ  
 ہم نے بھی طواف کیا تھا لہذا ہماری پھر وہی حالت ہو گئی جو رمی جمرہ سے پہلے تھی، اس لئے ہم نے قمیصیں اتار  
 دی ہیں اور اسی طرح یہ اضافہ بیہقی کی حدیث میں بھی ہے۔ لیکن ابوداؤد نے صرف پہلی سند سے احمد بن حنبل اور بیہقی  
 بن معین سے روایت کیا ہے، دوسری سند سے جو ام قیس رضی اللہ عنہا ہے۔ اس حدیث کو بیان کرنے سے پہلے بیہقی  
 نے کہا ہے کہ: یہ لفظ ام سلمہؓ کی حدیث میں ایک اور حکم سمیت مروی ہے اور میں نہیں جانتا کہ کسی فقیہ نے اسے

لیا ہو، اور حاشیہ میں فتح الودود سے نقل کیا ہے کہ شاید جن کا یہ قول نہیں وہ اسے تغلیظ اور تشدید پر محمول کرتے ہیں کہ یوم النحر میں طواف کی تاخیر نہ کی جائے اور اسے دن میں ادا کیا جائے۔ مگر ظاہر حدیث اس تاویل کے خلاف ہے، مولانا محمد یحییٰ نے حضرت گنگوہیؒ کی تقریر میں لکھا ہے کہ حضورؐ نے جو اس شخص کو قمیص اتارنے کا حکم دیا تھا بظاہر وہ قمیص خوشبو سے معطر تھی اور یہ چیز جماع کے دواعی میں سے ہے۔ اور اصحاب رسولؐ کو تو اس معاملے میں زیادہ احتیاط کی ضرورت تھی۔ پس حضورؐ نے اسے قمیص اتار دینے کا حکم دیا تھا۔ یہ احتیاط اور ستر ذرا ٹھہر مٹی تھا۔ اسی وجہ سے بعض فقہاء عورت کے سوا ہر شئی ملال ہو جانے پر بھی خوشبو کا استعمال احتیاطاً ناجائز جانتے ہیں۔ قاعدہ یہ ہے کہ جب کسی مباح سے فتنے کا اندیشہ ہو تو اسے ترک کر دیا جاتا ہے۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ تاخیر طواف کے سبب سے محض تشدید کے طور پر یہ حکم دیا ہو۔ عملی ہدایہ جو ارشاد ہے کہ: تم پہلی حالت کی مانند محرم ہو گئے ہو، یہ بھی محض قمیص پہننے سے روکنے کے لیے تھا اور اس کا قرینہ یہ ہے کہ قمیص کے علاوہ کسی اور چیز کے اتارنے کا حکم نہیں ملا مثلاً عمامہ، ٹوپی وغیرہ۔

۲۰۰۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ نَا سُفْيَانُ عَنْ

أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ وَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَّرَ طَوَافَ يَوْمِ النَّحْرِ إِلَى اللَّيْلِ -

حضرت عائشہؓ اور ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یوم النحر کے طواف کو رات تک مؤخر کیا تھا (ترمذی، نسائی، ابن ماجہ اور احمد نے بھی اسے روایت کیا۔ ترمذی نے اسے حدیث حسن کہا ہے)

شرح: یہ حدیث جابرؓ کی طویل حدیث اور ابن عمرؓ کی حدیث کے خلاف ہے۔ جن میں سے پہلی میں گنہ راکہ حضورؐ نے طوافِ افاضہ یوم النحر میں ظہر سے قبل کیا اور ظہر مکہ میں پڑھ کر مٹی کو لوٹے تھے۔ دوسری میں گنہ راکہ ہے کہ حضورؐ نے ظہر کی نماز طواف کرنے کے بعد مٹی میں آکر پڑھی تھی۔ حافظ ابن القیم نے الہمدیٰ میں لکھا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فعل طواف جو ثابت و معلوم ہے اور اہل علم کو اس کے وقت کے متعلق کوئی شک نہیں ہے یہ حدیث واضح طور پر اس کے خلاف ہے۔ ترمذی نے کتاب العلل میں کہا ہے کہ میں نے

اس حدیث کے متعلق محمد بن اسماعیل بخاری سے پوچھا اور کہا کہ کیا ابوالزبیرؓ کا سماع حضرت عائشہؓ اور ابن عباسؓ سے ثابت ہے۔ بخاری نے کہا کہ ابن عباسؓ سے سماع ہے اور عائشہؓ رضی اللہ عنہا کے اس کے سماع میں کلام ہے ابوالحسن قحطان نے کہا کہ میرے نزدیک یہ حدیث صحیح نہیں ہے۔ یوم النحر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دن کے وقت طواف کیا تھا، اختلاف صرف اس میں ہے کہ نماز ظہر مکہ میں پڑھی یا مٹی میں واپس تشریف لا کر پڑھی۔ جابرؓ پہلی بات کہتے ہیں اور ابن عمرؓ دوسری بات۔ بظاہر اس حدیث کی روایت ابوالنضرؓ سے حضرت عائشہؓ سے نہیں کرتا بلکہ کسی اور شخص سے ہے جس کا نام اس نے ظاہر نہیں کیا کیونکہ ابوالنضرؓ سے اس جگہ عن



سے روایت کرتا ہے، نیز ابوالنزیہر کا سماع حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نہیں ہے لہذا اس حدیث میں توقف واجب ہے۔ اور اس روایت کے خلاف جو دوسری ثابت شدہ صحیح احادیث ہیں ان میں کوئی شک نہیں ہے۔ اور ابوالنزیہر کی غلطی پر یہ بات بھی دلالت کرتی ہے کہ ابوسلمہ بن عبد الرحمن نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے حجۃ الوداع کے متعلق جو حدیث روایت کی ہے اس میں صراحت طواف افاضہ کا یوم النحر میں واقع ہونا مذکور ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ غلطی اصل میں طواف کے نام میں ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جس طواف کو رات تک مؤخر کیا تھا وہ طواف وداغ ہے نہ کہ طواف افاضہ۔ پس ابوالنزیہر نے یا اس سے اوپر یا نیچے کے کسی راوی نے یوم النحر کا لفظ بول کر غلطی کی ہے۔ اور اس کی یہ تاویل بھی ممکن ہے جو بخاری نے ایک متعلق حدیث میں یہ لفظ بول کر ظاہر کی ہے کہ: نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے زیارت کو رات تک مؤخر فرمایا تھا۔ یہ وہی ابوالنزیہر عن عائشہ و ابن عباس کی حدیث ہے۔ پس اصل لفظ یہاں صرف زیارت کا تھا اور اس سے مراد بیت اللہ کی زیارت ہے نہ کہ طواف زیارت حافظ ابن حجر نے ابن ابی شیبہ سے طاؤس کا ایک اثر نقل کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر شب کو افاضہ (زیارت) کرتے تھے۔ اب ظاہر ہے کہ ہر شب کو طواف زیارت نہیں ہوتا تھا، پس مراد اس سے طواف زیارت نہیں بلکہ مٹی سے ہر رات مکہ کا نزول ہے۔

۲۰۰۱ - حَدَّثَنَا سَلِيمَانُ بْنُ دَاوُدَ أَنَّ ابْنَ وَهَبٍ حَدَّثَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ

عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَزَمْ مَوْلًى مِنَ السَّبْعِ الَّذِي أَقْضَى فِيهِ -

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس طواف افاضہ کے سات چکر واپس مل نہیں کیا تھا۔ (نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اس کی روایت کی ہے) مولانا نے فرمایا کہ یہ طواف حضور نے سوار ہو کر کیا تھا اور رمل کا سوال پیدل کے لیے ہوتا ہے سوار کے لیے نہیں۔

## بَابُ الْوَدَاعِ

(وداع کا باب)

۲۰۰۲ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ نَسْفِيَانُ عَنْ سَلِيمَانَ الْأَحْوَلِ عَنْ

طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ النَّاسُ يَنْصَرِفُونَ فِي كُلِّ وَجْهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْفِرَنَّ أَحَدٌ حَتَّى يَكُونَ آخِرَ عَهْدِهِ الطَّوْفَ بِالْبَيْتِ -

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ لوگ (طواف زیارت کے بعد) ہر طرف کو چل دیتے تھے، پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کوئی بھی واپس نہ روانہ ہو جب تک آخری کام بیت اللہ کا طواف نہ کرے (مسلم، ابن ماجہ اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے)،

شرح: یہ طواف وواح یا صدر کے نام سے موسوم ہے۔ یہ طواف باہر والوں پر واجب ہے اور مکہ والوں پر نہیں اور یہ طواف صرف حاجی پر واجب ہے، مفرد ہو یا مجتمع یا قارن۔ اور عمر کو کرنے والے پر واجب نہیں اگرچہ وہ باہر کا رہنے والا ہو۔ اور جو یہ طواف نہ کرے اس پر بلا احرام واپسی واجب ہے بشرطیکہ میقات کے اندر ہو، باہر چلا گیا تو رجوع کے ساتھ دم بھی واجب ہے۔

بَابُ الْحَائِضِ تَخْرُجُ بَعْدَ الْإِفَاضَةِ

(مافضہ کا باب کہ وہ طوائف افاضہ کے بعد جاسکتی ہے)

٢٠٠٣ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ  
عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُجَيٍّ  
فَقِيلَ إِنَّهَا قَدْ حَاضَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّهَا  
حَاضَتْهَا فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا قَدْ أَفَاضَتْ فَقَالَ فَلَا إِذَا

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صفیہ رضی اللہ عنہا کو فرمایا تو کہا گیا کہ وہ تو باہواری سے ہیں۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ شاید وہ ہمیں سفر سے روک دے گی۔ گھر والوں نے کہا کہ یا رسول اللہ! اس نے طوافِ افاغہ کر لیا تھا، حضورؐ نے فرمایا: تب نہیں (بخاری، مسلم، موطا، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ اور مسند احمد میں بھی یہ حدیث مروی ہے)۔

شرح بشوکانی نے کہا کہ اس حدیث میں طواف و دُاع کے وجوب کی دلیل ہے اور یہی اکثر علما کا قول ہے اور اس کے ترک سے دم واجب ہے۔ مالک، داؤد اور ابن المنذر نے کہا کہ وہ سنت ہے اور اس کے ترک سے کچھ لازم نہیں آیا۔

٢٠٠٣ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ أَنَا أَبُو عَوَانَةَ أَنَا يَعْلَى بْنُ عَطَاءٍ  
عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَوْسٍ قَالَ  
أَتَيْتُ عَمْرَو بْنَ الْخَطَّابِ فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْمَرَاةِ تَطُوفُ بِالْبَيْتِ يَوْمَ النَّحْرِ

ثُمَّ تَحِيَّصُ قَالَ لِيَكُنْ آخِرُ عَهْدٍ هَذَا لَبَيْتِ فَقَالَ الْحَارِثُ كَذَلِكَ أَفْتَانِي  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَقَالَ عُمَرُ أَرَبْتَ عَنْ يَدَيْكَ سَأَلْتُ  
عَنْ شَيْءٍ سَأَلْتُ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْكِمَا اخْلُفَ

مارث بن عبد اللہ بن اوس نے کہا کہ میں حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے پاس آیا اور ان سے عورت کے متعلق پوچھا جو یوم النحر میں بیت اللہ کا طواف کرے پھر اسے حیض آجائے تو انہوں نے کہا کہ اس کا آخری کام بیت اللہ کا طواف ہونا چاہیے۔ راوی نے کہا کہ اس پر مارث نے کہا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی یہی فتویٰ دیا تھا۔ حارث نے کہا کہ تب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: تیرے ہاتھ نہ رہیں تو نے مجھ سے وہ بات پوچھی ہے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھ چکا تھا تاکہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم کے خلاف حکم دوں (یہ حدیث نسائی اور ترمذی نے بھی روایت کی ہے)

شرح: خطابی نے کہا کہ یہ حکم حائض کے بارے میں استنباطی/اعتباری ہے جبکہ وقت میں مہلت ہو، لیکن جب واپسی کی جلدی ہو تو حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کی دلیل سے بلا طواف وداغ ہی رخصت ہونا جائز ہے۔ یہی مالک، اوذاعی، شافعی، احمد، اسحاق، حنفیہ اور سفیان کا مذہب ہے۔ امام طحاوی نے حضرت عائشہ اور ائمہ سلیم رضی اللہ عنہ کی حدیثوں کی دلیل سے اس حدیث ضوخ قرار دیا ہے۔

## بَابُ طَوَافِ الْوَدَاعِ

(طواف وداع کا باب)

۲۰۰۵ - حَدَّثَنَا وَهَبُ بْنُ بَقِيَّةَ عَنْ خَالِدٍ عَنْ أَقْلَحَ عَنِ الْقَاسِمِ  
عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ أَحْرَمْتُ مِنَ التَّنْعِيمِ بَعْمًا ۖ فَدَخَلْتُ  
فَقَضَيْتُ عُمَرَاءَ وَأَنْتَظَرِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَرْضِ بَطْحِ  
حَتَّى فَرَغَتْ وَأَمَرَ النَّاسُ بِالرَّحِيلِ قَالَتْ وَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْتَ فَنَظَّابَتْ بِهِ ثُمَّ خَرَجَ

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نے عقیقہ سے عمرے کا احرام باندھا، پھر میں مکہ میں داخل ہوئی اور اپنا عمرہ قضاء کیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے البطح (محبوب) میں میرا انتظار کیا حتیٰ کہ میں فارغ ہو گئی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو کوچ کا حکم دیا اور خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بیت اللہ میں آئے پس اس کا طواف فرمایا پھر مکہ سے نکلے۔

۲۰۰۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، ثنا أَبُو بَكْرِ يَعْنِي الْحَنْفِي تَأَلَّفَهُ  
عَنِ الْقَسِمِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجْتُ مَعَهُ تَعْنِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي النَّفَرِ الْأَخِيرِ فَتَرَلَّ الْمُحَصَّبَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَتْ ثُمَّ جِئْتُهُ  
بِسَحَرٍ فَكَذَّنَ فِي أَصْحَابِهِ بِالرَّحِيلِ فَأَمَّا تَحَلَّ فَمَتَّى بِالْبَيْتِ قَبْلَ صَلَواتِهِ  
الصُّبْحِ فَطَافَ بِهِ حِينَ خَرَجَ ثُمَّ انْصَرَفَ مُتَوَجِّهًا إِلَى الْمَدِينَةِ -

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ آخری کوچ میں تھی اسرا ذی الحجہ کو پس  
آپ محضب میں اترے۔ اس حدیث میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں بوقت سحر آپ کے پاس آئی تو آپ  
نے اپنے اصحاب میں کوچ کا اعلان کرادیا۔ پھر آپ نے کوچ فرمایا اور بیت اللہ کے پاس سے گزرے منانہ صبح سے  
قبل۔ پس آپ نے بیت اللہ کا طواف کیا جبکہ مکہ سے نکل رہے تھے پھر مدینہ کو متوجہ ہو کر چل کھڑے ہوئے  
راہوداؤد کے حصی نسخے میں فضائل محضب کے بعد یہ عبارت بھی ہے: ابوداؤد نے کہا کہ ابن لیث نے حضرت عائشہ  
کے تنعیم بھیجے جانے کا قصہ بیان نہیں کیا اس عبارت کے بعدیٰ ہذا الحدیث کا لفظ ہے۔

شرح: مولانا نے فرمایا کہ حافظ ابن القیم نے یہاں پر دو اشکال بیان کر کے جواب دیا ہے۔ پہلا اشکال یہ ہے کہ  
حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملے جبکہ آپ مکہ سے جا رہے تھے اور  
اور میں مکہ میں آ رہی تھی۔ دوسری طرف یہ ہے جو بالکل اس کے برعکس حضور صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں آ رہے تھے  
اور میں وہاں سے جا رہی تھی۔ کیونکہ اس حدیث میں یہ ہے کہ دونوں کی ملاقات راستے میں ہوئی تھی اور پہلی میں ہے  
کہ حضور نے اپنی فرودگاہ میں جناب عائشہ کا انتظار کیا تھا جب وہ آئیں تو آپ نے اپنے اصحاب میں کوچ کا  
اعلان کر دیا۔ حافظ ابن القیم نے کہا کہ اگر اسود کی یہ حدیث محفوظ ہے تو اس کی صحیح عبارت یہ ہے کہ: رسول اللہ  
صلی اللہ وسلم مجھ سے ملے جبکہ میں مکہ سے واپس جا رہی تھی اور آپ مکہ میں تشریف لا رہے تھے، کیونکہ حضرت عائشہ  
نے طواف فرمایا اور اپنا عمرہ قضاء کیا پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی بتائی ہوئی جگہ تشریف لے گئیں اور اس وقت  
آپ سے ملیں جبکہ آپ طواف واداع کے لیے مکہ چلے آئے تھے، پس آپ نے کوچ فرمایا اور اصحاب میں اس کا  
اعلان کر دیا۔ اسود کی اس حدیث کا اس کے سوا کوئی مطلب نہیں ہو سکتا۔

۲۰۰۷ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ تَأَلَّفَهُ شَامُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ ابْنِ  
جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدَ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ طَارِقٍ أَخْبَرَهُ  
عَنْ أُمِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا جَاءَهُ مَكَانًا مِنْ دَارِ

## يَعْلَى نَسِيَهُ عَمِيدُ اللَّهِ اسْتَقْبَلَ الْبَيْتَ فَدَعَا.

عبدالرحمان بن طارق نے اپنی ماں (جو صحابیہ تھیں) کی طرف سے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب یعلیٰ کے گھر سے ایک جگہ سے گزرتے جس جگہ کو راوی عبید اللہ بھول گیا ہے، تو بیت اللہ کی طرف منہ کرتے تھے اور دعاء مانگتے تھے (بخاری اور نسائی نے بھی روایت کی)

شرح: امام احمد نے اپنی مسند میں یہ حدیث مختلف طرق سے روایت کی ہے۔ ایک طریق میں ہے: إِذَا دَخَلَ مَكَا ثَا مِ بْنِ دَارِ يَعْلَى أَمَّ - ایک طریق میں عبدالرحمن بن طارق بن علقمہ عن عثمہ یہ لفظ ہیں: إِذَا جَاءَ مَكَا ثَا مِ بْنِ دَارِ يَعْلَى - اسناد الغابہ میں ہے: كَانَ يَأْتِي مَكَا ثَا فِي دَارِ يَعْلَى فَيَسْتَقْبِلُ الْبَيْتَ فَيَدْعُو فَيُخْرِجُ يَعْلَى بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَدْعُو وَفِيهِ مَسْلَمَاتٌ - فتح البودود میں ہے کہ شاید یہ وہی جگہ ہے جسے قبولیت دعا کا مقام کہتے ہیں اور وہ اعلیٰ کی طرف سے بازار میں واقع ہے۔

## بَابُ التَّحْصِيبِ

(تحصیب کا باب)

۲۰۰۸ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ هِشَامٍ

عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِذَا نَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُحَصَّبَ لِيَكُونَ أَسَمَهُ لِحُرُوجِهِ وَلَيْسَ بِسُنَّةٍ فَمَنْ شَاءَ نَزَلَهُ وَمَنْ شَاءَ لَمْ يَنْزِلْهُ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم محض میں اس لیے اترتے تھے کہ مکہ سے روانگی آسان تر ہو جائے اور یہ سنت نہیں ہے، پس جو چاہے وہاں اترے اور جو چاہے نہ اترے (بخاری، مسلم، ترمذی اور ابن ماجہ میں بھی یہ حدیث موجود ہے)

شرح: تحصیب کا معنی ہے مقام محض میں اترنا، اور یہ مقام اطلح کہلاتا ہے۔ خطابی کہتے ہیں کہ پہلے لوگ اسے سنت سمجھتے تھے مگر پھر اسے ترک کر دیا گیا؛ حافظ ابن القیم نے کہا ہے کہ سلف کا اس میں اختلاف رہا ہے کہ آیا محض میں ٹھہرنا سنت ہے یا یہ محض ایک اتفاقہ فرد گاہ تھی؟ کچھ لوگوں نے اسے حج کی سنتوں میں شمار کیا ہے کیونکہ بخاری و مسلم میں ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جب مکہ سے روانگی کا ارادہ فرمایا تو اعلان کیا کہ ہم انشاء اللہ کل حیف بنی کنانہ (محض) میں اتریں گے جہاں پر مشرکوں نے کفر پر قائم رہنے کی قسم کھائی تھی۔ اور مسلم میں ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرات ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما اس جگہ اترتے تھے۔ اور مسلم کی ایک روایت میں ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کو سنت جانتے تھے۔

اور سلف کی ایک جماعت، حضرت عائشہؓ اور ابن عباسؓ سے سنتیں جانتے تھے بلکہ ایک اتفاقاً منزل سمجھتے تھے۔ صحیحین میں ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ محصب کوئی چیز نہیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وہاں پر اس لیے اترے تھے کہ مدینہ کو روانگی میں آسانی رہے۔ اور صحیح مسلم میں ابو رافعؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے یہ حکم نہیں دیا تھا کہ میں اپنے ساتھ والوں سمیت محصب میں اتروں، لیکن میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا قبۃ وہاں پر لگا دیا، پھر آپ تشریف لائے تو وہیں اترے اور اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولؐ کی بات کو سچا کر دیا کہ: نحن نازلون غداً بمخيف بني كنانة۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ جن لوگوں نے محصب کے سنت ہونے سے انکار کیا ہے مثلاً حضرت عائشہؓ اور ابن عباسؓ رضی اللہ عنہما، ان کی مراد یہ ہے کہ یہ مناسک حج میں سے نہیں ہے اور اس کے ترک سے کوئی گناہ یا کفارہ لازم نہیں آتا۔ اور جن لوگوں نے اسے ثابت کیا ہے مثلاً ابن عمرؓ، ان کی مراد یہ ہے کہ بالعموم حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے افعال کی پیروی مسنون ہے جو لازم تو نہیں مگر باعث برکت ہے۔ اور محصب میں ظہر سے لے کر عشاء تک کی نمازیں پڑھنا مستحب ہے اور رات کا کچھ حصہ ظہر کا بھی جیسا کہ انسؓ اور ابن عمرؓ کی حدیث بتاتی ہے۔

۲۰۰۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ الْمَعْلُ ح وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالُوا أَنَا سُفْيَانُ نَاصِلِحُ بْنُ كَيْسَانَ عَنْ سُلَيْمَانَ ابْنِ يَسَارٍ قَالَ قَالَ أَبُو سَافِعٍ لَمْ يَأْمُرُنِي أَنْ أَنْزِلَهُ وَلَكِنْ ضَرَبْتُ قُبَّتَهُ فَتَنَزَّلَهُ قَالَ مُسَدَّدٌ وَكَانَ عَلَى ثِقَلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ عُثْمَانُ يَعْنِي فِي الْإِبْطَحِ۔

ابو رافعؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے نزول کا حکم نہیں دیا تھا لیکن میں نے آپؐ کا قبۃ وہاں پر لگا دیا اور آپؐ اس میں اترے تھے مسدّد نے کہا کہ ابو رافعؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سادو سلمان پر مقرر تھے اور عثمانؓ راوی نے کہا کہ ابو رافعؓ کی مراد ابطح ہے (یہ حدیث مسلم نے بھی روایت کی ہے)

۲۰۱۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاعِبِدُ الرَّسَّاقِ أَنَا مَعْمَرُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ عُثْمَانَ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيْنَ تَنْزِلُ عِنْدَافِي حَجَّتِهِ قَالَ هَلْ تَرَكَ لَنَا عَقِيلٌ مَنَزَلًا ثُمَّ قَالَ نَحْنُ نَأْمَلُونَ بِخَيْفِ بَنِي كِنَانَةَ حَيْثُ قَاسَمْتُ قُرَيْشٌ عَلَى الْكُفْرِ يَعْنِي الْمُحْصَبَ وَذَلِكَ أَنَّ بَنِي كِنَانَةَ حَالَفَتْ قُرَيْشًا عَلَى بَنِي هَاشِمٍ أَنْ

لَا يَبَايِعُوهُمْ وَلَا يُؤْوُوهُمْ وَلَا يَبَايِعُوهُمْ قَالَ الزُّهْرِيُّ وَالْخَيْفُ  
الْوَادِي -

اسامہ بن زیدؓ نے کہا کہ میں نے کہا یا رسول اللہؐ آپ کل کہاں آئیں گے (یعنی حج کے موقع پر) تو حضورؐ نے فرمایا کیا عقیل نے ہماری کوئی منزل چھوڑی ہے؟ پھر فرمایا کہ ہم خیف بنی کنانہ میں آئیں گے (یعنی محصب میں) جہاں پر قریش نے کفر پر تمہیں کھائی تھیں۔ اور اس کا قصہ یہ ہے کہ بنی کنانہ نے قریش کے ساتھ بنی ہاشم کے خلاف معاہدہ کیا تھا کہ ان کے ساتھ شادی بیاہ نہ کریں گے اور مکہ میں انہیں ٹھکانہ نہ دیں گے اور ان کے ساتھ خرید و فروخت نہ کریں گے۔ زہری نے کہا کہ خیف کا معنی ہے وادی۔ (یہ حدیث بخاری نے حج، جہاد، مناقب، الانصار، مغازی اور کتاب التوحید میں روایت کی ہے اور ابن ماجہ اور مسند احمد میں بھی کئی جگہ آئی ہے اور بقول منذری لسانی میں بھی ہے)

شمس: محصل سے مراد اس حدیث میں عقیل بن ابی طالب ہیں۔ اس حلف سے مراد وہ مشہور معاہدہ ہے جو قریش میں بنی ہاشم اور بنی المطلب کو مکہ سے خیف بنی کنانہ کی طرف خارج کرنے پر حضورؐ کی مخالفت میں ہوا تھا۔ اس میں کئی باطل اور سرکشانہ شرائط تھیں۔ اللہ تعالیٰ نے دیکھ کر حکم دیا تو اس نے ذکر اللہ کے علاوہ جو جو کچھ اس معاہدے میں لکھا تھا اسے چٹ کر دیا اور اللہ تعالیٰ نے اس کی خبر اپنے رسولؐ کو دے دی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی اطلاع اپنے چچا ابوطالب کو دی۔ انہوں نے وہ صحیفہ دیکھا تو اسے دیسا ہی پایا اور وہ سخت حیران و پریشان ہوئے۔

یہ واقعہ ہجرت حبشہ اور اسلام عمر بن الخطابؓ کے بعد کا ہے۔ قریش نے ان چیزوں کو دیکھا اور یہ بھی کہ اسلام قبائل میں پھیل رہا ہے تو انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قتل کا ارادہ کر لیا۔ ابوطالب کو پتہ چلا تو اس نے بنی ہاشم اور بنی المطلب کو جمع کیا اور ان لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس محفوظ پہاڑی گھاٹی میں داخل کر کے محفوظ کر لیا جو شعب ابی طالب کے نام سے مشہور ہو گئی تھی۔ بنی ہاشم اور بنی المطلب خواہ مومن ہوں یا کافر وہ سب قدیم عادت کے مطابق حیت و عصیت کی بنا پر اس چیز پر متفق ہو گئے تھے۔ قریش نے جب یہ دیکھا تو اس وقت یہ معاہدہ کیا کہ بنی ہاشم اور بنی المطلب کے ساتھ شادی بیاہ، تعلقات، خرید و فروخت اور امن و صلح ہمیشہ کے لیے بند کر دی جائے گا یہ کہ یہ لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو قتل کی خاطر ہمارے سپرد کر دیں۔ یہ معاہدہ منصور بن عکرمہ بن ہشام نے یا بقول بعض بغیض بن عامر نے لکھا تھا جس کا ہاتھ بعد میں شل ہو گیا تھا۔ یہ صحیفہ کتبہ نبویؐ میں حکم خرم کو کعبہ کے اندر لٹکا دیا گیا۔ ابوطالب کے علاوہ تمام بنی ہاشم اور بنی المطلب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ساتھ لے کر شعب ابی طالب میں داخل ہو گئے۔ قریش دو یا تین سال تک اس معاہدے پر قائم رہے تھے۔ شعب کے اندر نہایت شدید حالات گزرے، ان لوگوں کا غلہ اور سامان حیات بند کر دیا گیا۔ پوشیدہ طور پر کچھ اندر پہنچ جاتا تو الگ بات ہے ورنہ قریش نے شدید حصار اور پہرہ لگا رکھا تھا۔ شعب کے اندر سے لوگ زما نہ حج میں ہی باہر نکل سکتے تھے۔

پھر کچھ لوگ اس معاہدے کو توڑنے پر تل گئے اور اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو مطلع کر دیا کہ صحیفہ میں اللہ کے نام کے سوا ہر لفظ اور حرف کو دیمک پاٹ گئی ہے۔ حضورؐ نے یہ ابوطالب کو بتایا اور اس نے قریش مکہ کو بتا دیا۔ جب اُس معاہدے کو اتار گیا تو واقعی اسے ایسا پایا گیا، پس قریش نے مقاطعہ ختم کرنے کا اعلان کیا اور بنی ہاشم اور بنی المطلب کو اُس پہاڑی گھاٹی سے نکلنے کا موقع ملا۔ اس وقت حضورؐ کی عمر ۴۰ سال تھی اور یہ نبوت کا دسواں سال تھا۔ اس کے چھ ماہ بعد ابوطالب کی وفات ہوئی اور اس کے تین دن بعد حضرت خدیجہ بھی وفات پا گئیں۔ یا قوت حموی نے معجم البلدان میں لکھا ہے کہ اس گھاٹی کا نام شعب ابی یوسف تھا۔ یہ عبدالمطلب کی ملکیت تھی اور اس نے ضعیف العمر ہونے کے باعث اپنے بیٹوں میں تقسیم کر دی تھی حضورؐ کو اپنے والد کا حصہ ملا تھا۔ اور اسی مقام پر بنی ہاشم کے منازل و مساکن تھے۔

اس حدیث میں وارد ہوا ہے کہ: هَلْ شَرَكْنَا عَقِيلَ مَازِلًا؟ یہ حجتہ الوداع کا قصبہ تھا، لیکن مستلاحمد کی حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ الفاظ فتح مکہ کے موقع پر فرمائے تھے۔ حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ دونوں مواقع پر ان الفاظ کا فرمایا جانا ممکن اور ثابت مانا جاسکتا ہے، حضورؐ کی ہجرت مدینہ کے بعد آپ کے آبائی مکان پر عقیل بن ابوطالب قابض ہو گئے تھے۔ طالب تو جنگ بدر میں مفقود ہو گیا اور عقیل نے ابھی مسلمان نہ تھے اور جنگ بدر کے قیدیوں میں تھے۔ رہا ہو کر گئے تو سارا گھریج ڈالا مگر بعض روایات سے پتہ چلتا ہے کہ اس گھر پر اولاد عقیل بن کا قبضہ رہا حتیٰ کہ ایک لاکھ دینار میں محمد بن یوسف ثقفی (حجاج کا بھائی) ان سے خرید لیا۔ چونکہ عقیل بن اس گھر پر قابض تھے یا حسب روایت ثانیہ اسے بیچ دیا تھا اس لیے حضورؐ نے یہ ارشاد فرمایا۔ ویسے بھی ہجرت کے باعث آپ اسے ترک کر چکے تھے۔

۲۰۱۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ نَاعِمًا ثَنَا أَبُو عَمْرِو وَيَعْنِي

الْأَوْسَاعِي عَنِ الرَّهْزِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حِينَ أَرَادَ أَنْ يَنْفِرَ مِنْ مَنًى نَحْنُ نَارًا لَوْ نَدَا فَنَدَرَ نَحْوَهُ لَمْ يَنْدَرَ أَوَّلَهُ وَلَا ذَكَرَ الْخَيْفَ الْوَادِيَّ -

ابو ہریرہ رضی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب منیٰ سے روانگی کا ارادہ فرمایا تو فرمایا کہ ہم کل اتریں گے الخ لیکن اس روایت میں راوی نے پہلی حدیث کا پہلا حصہ (اُسامہ رضی کا سوال اور حضورؐ کا جواب) بیان نہیں کیا اور نہ یہ کہ خیف وادی کو کہتے ہیں (یہ حدیث بخاری اور مسلم دونوں نے کتاب الحج میں روایت کی ہے)۔

۲۰۱۲ - حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ مَوْسَى نَا حَسَادَ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ بَكْرِ

ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَابْنِ أَبِي يَتِيمٍ عَنْ تَائِفٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَهْجُو هَجْعَةً بِالْبَطْحَاءِ



ثُمَّ دَخَلَ مَكَّةَ وَيَزْعُمُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ .

نافع نے کہا کہ ابن عمرؓ بطحائے مدینہ میں داخل ہوتے تھے اور کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایسا ہی کرتے تھے یہ حدیث بھی بخاری و مسلم دونوں میں موجود ہے، بطحائے مدینہ، محض ایک ہی جگہ کے نام ہیں۔

۲۰۱۳ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاعِقَانُ نَاحِمًا دُرَيْنُ سَلَمَةَ  
أَنَا حَمِيدٌ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِالْبُطْحَاءِ ثُمَّ هَجَرَ بِهَا  
هَجْعَةً ثُمَّ دَخَلَ مَكَّةَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ .

ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ظہر، عصر، مغرب اور عشاء بطحائے مدینہ میں پڑھیں پھر قحوطہ اساعصہ سو گئے اور پھر مکہ میں داخل ہوئے۔ اور ابن عمرؓ بھی یہی کام کرتے تھے دیکھائی روایت کی سند میں کچھ گڑبڑ تھی جس کی وضاحت کے لیے امام ابو داؤد نے یہ روایت درج کی ہے

بَابُ فِي مَنْ قَدَّمَ شَيْئًا قَبْلَ شَيْءٍ فِي حَجِّهِ

(جو شخص حج میں ایک عمل کو دوسرے پر مقدم کرے)

۲۰۱۴ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عِيسَى  
ابْنِ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ أَنَّكَ قَالَ وَقَفَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ يَمِينِي يَسْأَلُونَهُ  
فَجَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَمْ أَشْعُرْ فَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ  
أَذْبَحَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ بَحْ وَلَا حَرَجَ وَجَاءَهُ  
رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَمْ أَشْعُرْ فَتَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ قَالَ أَرُمُ

وَلَا حَرَجَ قَالَ فَمَا سُئِلَ يَوْمَئِذٍ عَنْ شَيْءٍ قَدِمَ أَوْ أُخِّرَ إِلَّا قَالَ اصْنَعْ وَلَا حَدِيثَ.

عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع میں منیٰ میں وقوف کر رہے تھے، لوگ آپ سے سوال کرتے تھے۔ پس ایک شخص آیا اور کہنے لگا یا رسول اللہ مجھے معلوم نہ تھا میں نے ذبح سے پہلے حلق کر لیا، حضور نے فرمایا: ذبح کر کوئی حرج نہیں۔ ایک اور آدمی آیا اور بولا یا رسول اللہ مجھے معلوم نہ تھا تو میں نے رتھی سے قبل نحر کر دیا ہے۔ آپ نے فرمایا: رتھی کر کوئی حرج نہیں۔ عبداللہ نے کہا کہ حضور نے اس دن تقدیم و تاخیر کے متعلق جو سوال بھی ہوا آپ نے فرمایا: کر لو کوئی حرج نہیں بخاری، مسلم، مؤطا، ترمذی اور ابن ماجہ میں بھی یہ حدیث مروی ہے۔

شرح: اس سے قبل یہ حدیث کہیں اوپر گزر چکی ہے اور وہاں اس پر کلام ہو چکا۔ ابو حنیفہ کے نزدیک نفی حرج سے مراد گناہ کی نفی ہے جو فدیہ کی نفی کو مستلزم نہیں، پس ان کے نزدیک اگر کوئی شخص ذبح سے قبل حلق کر لے تو فدیہ لازم ہوگا جو قارن پر دہرا ہوگا۔ ان کا استدلال ابن ابی شیبہ کی حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ہے کہ اعمال حج کی تقدیم و تاخیر سے دم واجب ہے۔ باقی ائمہ بشمولیت صاحبین کے نزدیک ان صورتوں میں نہ گناہ ہے نہ فدیہ۔ یہ اختلاف اس وقت ہے جبکہ حاجی قارن یا متعین ہو ورنہ ابو حنیفہ کے نزدیک بھی کوئی فدیہ نہیں۔

۲۰۱۵۔ حَدَّثَنَا عِثْمَنُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاجِرٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ

عَنْ زِيَادِ بْنِ عُلَاقَةَ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ شَرِيكٍ قَالَ خَرَجْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجًّا فَكَانَ النَّاسُ يَأْتُونَهُ فَمَنْ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ سَعَيْتُ قَبْلَ أَنْ أَطُوفَ أَوْ قَدْ مِتُّ شَيْئًا أَوْ أَخَذْتُ شَيْئًا فَكَانَ يَقُولُ لَا حَرَجَ لَا حَرَجَ إِلَّا عَلَى رَجُلٍ اقْتَرَضَ عِمْرًا رَجُلٌ مُسْلِمٌ وَهُوَ ظَالِمٌ فَذَلِكَ الَّذِي حَدَّثَ وَهَلَكَ.

اسامہ بن شریک نے کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کے لیے گیا۔ لوگ آپ سے سوال کرتے آتے تھے، پس جو کہتا کہ یا رسول اللہ! میں نے طواف سے قبل سعی کر لی یا کسی چیز کو مقدم یا مؤخر کر دیا تو آپ فرماتے: کوئی حرج نہیں، کوئی حرج نہیں، سوائے اس شخص کے جس نے کسی مسلمان کی آمد کو قطع کیا اور ظالم ہوتے ہوئے ایسا کیا، پس وہی شخص ہے جو گناہ گار ہو اور ہلاک ہو (اس حدیث کا ایک راوی زیاد بن علاقہ نامی ہونے کی وجہ سے مشکم فیہ ہے۔ حافظ ابن القیم نے کہا ہے کہ اس حدیث میں سعیت قبل ان الطوف کا لفظ محفوظ نہیں، محفوظ صرف نفی

غزاور حلق کی تقدیم و تاخیر ہے۔ حدیث کے آخری الفاظ دلالت کرتے ہیں کہ لا حرج کا معنی نفی اثم ہے نہ کہ نفی فدیہ۔ کیونکہ دوسرے کی حق تلفی اگر مالی معاملات میں ہے تو حق رسی لازم ہے اور گناہ الگ جو دوسرے کی معافی سے ہی معاف ہوگا۔

## بَابُ فِي مَكَّةَ

دیہ باب مکہ کے بارے میں ہے

۲۰۱۶ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاسِقِيَانُ بْنُ عَمِيْنَةَ حَدَّثَنَا كَثِيْرُ بْنُ كَثِيْرِ بْنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ عَنْ بَعْضِ أَهْلِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصَلِّي مِمَّا يَلِي بَابَ بَنِي سَهْمٍ وَالنَّاسُ يَمْشُونَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَيْسَ بَيْنَهُمَا سِتْرَةٌ قَالَ سَفِينُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكُعْبَةِ سِتْرَةٌ قَالَ سَفِيَانُ كَانَ ابْنُ جَرِيْجٍ أَخْبَرَنَا عَنْهُ قَالَ أَنَا كَثِيْرٌ عَنْ أَبِيهِ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ لَيْسَ مِنْ أَبِي سَمِعْتُهُ وَلَكِنْ مِنْ بَعْضِ أَهْلِ عَنْ جَدِّيْ -

مطلب بن رضی ابی وداعہ سے روایت ہے کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو باب بنی سہم کے پاس نماز پڑھتے دیکھا اور لوگ آپ کے آگے سے گزرتے تھے اور حضور میں اور ان میں کوئی سترہ نہ تھا، سفیان نے کہا کہ آپ میں اور کعبہ میں کوئی سترہ نہ تھا۔ اور سفیان نے کہا کہ ابن جریر نے ہمیں کثیر کی طرف سے خبر دی تھی اور کہا تھا کہ: آخرنا کثیر عن ابیہ۔ پس میں نے خود کثیر سے پوچھا تو اس نے کہا میں نے اپنے باب سے یہ حدیث نہیں سنی بلکہ میں نے اپنے بعض گھر والوں سے اور اس نے میرے دادا سے سنی تھی (ابن ماجہ اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے)۔

شرح: مسند احمد کی حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ نماز طواف کے بعد والی تھی۔ باب بنی سہم کو آجکل باب عمرہ کہتے ہیں کیونکہ لوگ اس دروازے سے نکل کر تیعمم کی طرف احرام کی خاطر جاتے ہیں۔ نماز کے آگے سے گزرنا بڑی مسجد اور صحرا میں مختلف فیہ ہے۔ بعض ائمہ نے کہا کہ قدموں اور سجدہ گاہ کے درمیان سے گزرنا مکروہ ہے اور یہی مختار ہے اور اسی کی تائید اس حدیث میں ہے۔

## بَابُ تَحْرِيمِ مَكَّةَ

۲۰۱۴ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ نَا الْأَوْزَاعِيُّ  
 حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ يَعْنَى ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
 لَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مَكَّةَ قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِمْ  
 فَحَمِدَ اللَّهَ وَاشْتَفَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْفِيلَ وَ  
 سَلَّطَ عَلَيْهَا رَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ وَإِنَّمَا أُحِلَّتْ لِي سَاعَةٌ مِنَ النَّهَارِ  
 ثُمَّ هِيَ حَرَامٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا يُعْصَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُنْقَرُ صَيْدُهَا  
 وَلَا تَحِلُّ لُقُطَتُهَا إِلَّا لِمُسْتَدٍ فَقَالَ عَبَّاسٌ أَوْ قَالَ قَالَ الْعَبَّاسُ يَا  
 رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا أَلَا دُخْرَ قِيَامَتِكَ لِقُبُورِنَا وَبُيُوتِنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا أَلَا دُخْرَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَزَادَ فِيهِ ابْنُ الْمُبَارَكِ  
 عَنِ الْوَلِيدِ فَقَامَ أَبُو شَاهٍ رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
 أَكْتُبُوا لِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْتُبُوا لِي شَاهٍ  
 قُلْتُ لَا وَنَزَاعِي مَا قَوْلُهُ أَكْتُبُوا لِي شَاهٍ قَالَ هَذِهِ الْخُطْبَةُ الَّتِي  
 سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

ابو ہریرہ رضی عنہ سے روایت ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو مکہ کی فتح عطا کی تو نبی صلی اللہ  
 علیہ وسلم ان میں کھڑے ہوئے پس اللہ کی حمد و ثناء بیان کی پھر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مکہ سے ہاتھی کو روک  
 دیا تھا اور اس پر اپنے رسول اور مومنوں کو مسلط کیا ہے۔ اور اس کی حرمت میرے لیے دن کی ایک گھڑی  
 میں حلال کی گئی تھی۔ پھر یہ قیامت تک حرام ہے۔ اس کے درخت نہ کاٹے جائیں اور ان کے شکار کو نہ ڈرایا جائے  
 اور اس کا لقطہ صرف اس کے لیے حلال ہے جو اس کا اعلان کرنے والا ہو۔ پس عباس رضی عنہ یا ابو ہریرہ رضی عنہ  
 کہا کہ عباس رضی عنہ نے کہا، یا رسول اللہ اذخر بولٹی کے سوا کیونکہ وہ ہماری قبروں کے لیے اور گھروں  
 کے لیے ہے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اذخر کے سوا۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث میں

ابن المصنف نے ولید سے یہ اصراف کیا ہے کہ بن کا ایک آدمی ابو شاہ نے اٹھا تو کہنے لگا یا رسول اللہ مجھے لکھواد دیجئے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ابو شاہ کو لکھ دو۔ میں نے اوزاعی سے کہا کہ حضورؐ کے اس ارشاد کا کیا مطلب تھا کہ ابو شاہ کو لکھ دو؟ اس نے کہا کہ اس سے مراد یہ خطبہ تھا جو اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا (بخاری نے جنائز، بیوع، لقطہ، جزیرہ، مغازی، دیات میں اور مسلم نے حج میں تسائی نے حج میں اور ابن ماجہ نے حج میں روایت کیا ہے)

شرح: معالم السنن میں خطابی نے کہا ہے کہ: **إِنَّ اللَّهَ خَبَسَ عَنِ مَكَّةَ الْفِيلَ** الخ سے یہ استدلال کیا گیا ہے کہ مکہ بزور فتح ہوا تھا نہ کہ صلح سے۔ دوسروں نے اس کی تاویل یہ کی ہے کہ اس سے مراد بلا احرام داخلہ تھا کیونکہ حضورؐ سیاہ عمامہ باندھے ہوئے احرام کے بغیر مکہ میں داخل ہوئے تھے۔ اور بعض نے کہا کہ حضورؐ کے لیے وہاں پر جو کچھ حلال کیا گیا وہ خونریزی تھی نہ کہ دوسری اشیاء مثلاً شکار اور درخت قطع کرنا وغیرہ مگر یہ تاویلین لفظ حدیث سے بہت دور نظر آتی ہیں۔ سوال یہ ہے کہ خونریزی اگر حلال کی گئی تو کیوں؟ اسی لیے کہ بزور شمشیر مکہ کو فتح کیا گیا تھا ورنہ بصورت صلح خونریزی کا سوال پیدا نہ ہو سکتا تھا۔ بعض محدثین نے یہاں پر ایک چھٹنا ہوا سوال کیا ہے کہ زمانہ جاہلیت میں تو ہاتھی والوں کو مکہ سے روکا گیا اور وہ حد حرم سے تجاوز نہ کر سکے مگر زمانہ اسلام میں حجاج بن یوسف کو کیوں نہ روکا گیا حالانکہ اس نے مکہ کا محاصرہ کیا بغنیق سے سنگباری کی اور کعبہ میں آگ بھڑکائی اور با حرمت خون بہایا اور عبداللہ بن زبیرؓ جیسے جلیل القدر صحابی کو اور ان کے ساتھیوں کو مسجد حرام کے اندر قتل کیا؟ اور پھر باطنی شیعوں (قرابطوں) کو کیوں نہ روکا گیا جنہوں نے کعبہ کو لوٹا، اس کا پردہ اور زیور اتارے، حجر اسود کو اکھاڑا، بہت سے حاجیوں کو قتل کیا اور بہترین اہل اسلام کو عین کعبہ کے سامنے ذبح کر دیا تھا؟ اس سوال کا جواب بعض علماء نے یہ دیا کہ دور جاہلیت میں ہاتھی کو کعبہ سے روکا جاتا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت و رسالت کی نشانی اور آپ کے آباء و اجداد کے اعزاز و اکرام کی خاطر تھا جو کہ کعبہ کے متواتر اور خادم تھے۔ پس یہ کام گویا عنقریب مبعوث ہونے والے پیغمبر اکرمؐ کی پیش گوئی اور اس کی پیدائش کا پیش خیمہ تھا۔ اگر ہاتھی کو روکا نہ جاتا تو اور کعبہ کے حرم کی حفاظت نہ کی جاتی تو وہاں پیش آتیں:

- ۱۔ اہل حرم کا قتل جو کہ عامۃ المسلمین کے آباء و اجداد تھے اور ان کی اولاد کے ہاتھوں اقامت دین مقدس تھی
- ۲۔ یہ واقعہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت کا نشان تھا اور زمانہ جاہلیت کے لوگ صرف اپنی باتوں کو جانتے اور سمجھتے تھے جو محسوس اور مشاہد ہوں۔ اگر یہ واقعہ یوں پیش نہ آتا تو ان کے سامنے کوئی عینی اور حسی شہادت آنجنابؐ کی نبوت و رسالت کی نہ ہوتی۔ لیکن جب اللہ تعالیٰ نے اپنے دین کو غالب کر دیا اور اس کے جھنڈوں کو بلند کر دیا تو اس کے انصار و اعداؤں کا فی ہو گئے اور اس کے دلائل کھل کر سامنے آ گئے تو حجاج یا قرامطہ کا اتحاد دین کو نقصان پہنچانے والا اور اس کی حقانیت میں قدح کرنے والا نہ رہا، نہ عامۃ المسلمین کو ان افعال سے کوئی شک و شبہ لاحق ہو سکتا تھا۔ جو کچھ پیش آیا یہ مومن بندوں کے صبر و ثبات اور یختگی ایمان کی آزمائش تھی۔ لہذا زمانہ جاہلیت میں جو کچھ پیش آیا اس کی اس وقت ضرورت تھی نہ کہ ظہور اسلام کے بعد۔ واللہ اعلم

خطابی کہتے ہیں کہ اس حدیث سے علم کی کتابت اور اسکی تحریری نشر و اشاعت کی دلیل ثابت ہوتی ہے۔  
 مولانا نے فرمایا کہ میں نے حکم ابرہہ کا قصہ یہ تھا کہ وہ ہاتھی لے کر اپنے لشکر سمیت کعبہ کو گرانے کی  
 نیت سے نکلا تھا کہ مکہ کے قریب آپتیا اور اس کے لشکر نے عبدالمطلب بن ہاشم کے دو سواونٹ پکڑ لیے  
 عبدالمطلب ان دنوں قریش کے سردار اور رئیس تھے۔ ابرہہ نے حیاطہ حمیری نامی ایک شخص کو مکہ میں بھیجا اور کہا  
 کہ اس شہر کے رئیس اور سردار کا پتہ چلاؤ اور اس سے کہو کہ میں تم سے لڑنے نہیں آیا بلکہ صرف کعبہ کو ڈھانا چاہتا  
 ہوں۔ اگر تم لوگ آڑے نہ آؤ تو میں تم سے تعرض نہ کروں گا، مجھے تمہاری خونریزی سے غرض نہیں ہے  
 اگر وہ لڑائی کا ارادہ نہ رکھتا ہو تو اسے میرے پاس لاؤ۔ جب حیاطہ مکہ میں داخل ہوا تو شہر کے سردار اور  
 رئیس کا پتہ چلا یا۔ اسے بتایا گیا کہ وہ عبدالمطلب بن ہاشم ہے حیاطہ عبدالمطلب کے پاس آیا اور اسے  
 ابرہہ کا پیغام دیا۔ عبدالمطلب نے جواب دیا کہ واللہ ہمارا ابرہہ سے لڑنے کا نہ ارادہ ہے نہ اس کی  
 طاقت ہے۔ یہ اللہ کا باحرم گھر ہے اور اس کے خلیل ابراہیم علیہ السلام کا بناء کمرہ گھر ہے۔  
 اگر وہ اسے بجائے تو اس کا گھر اور حرم ہے اور اگر ابرہہ کو اس کی تخریب کی اجازت دے دے تو ہم اسے  
 کیونکر ٹھٹھا سکتے ہیں؟

حیاطہ نے کہا کہ بادشاہ کے پاس چلو کیونکہ اس نے مجھے یہ حکم دیا ہے کہ تمہیں اس کے سامنے  
 چلو۔ عبدالمطلب اپنے بعض بیٹوں سمیت ابرہہ کے لشکر میں گئے۔ ابرہہ کے درباری کہنے لگے کہ اے  
 بادشاہ! قریش کا سردار تیرے دروازے پر ہے، اور حاضری کی اجازت چاہتا ہے اسے اندر آنے اور  
 اپنی ضرورت بیان کرنے کی اجازت دو۔ ابرہہ نے اجازت دی۔ عبدالمطلب ایک جیسیم، پڑھیت خوبصورت  
 آدمی تھا، جب ابرہہ نے اسے دیکھا تو اس کا اعزاز و اکرام کیا اور اسے اپنے ساتھ بٹھالیا۔ پھر ترجمان سے  
 کہا کہ اس شخص سے پوچھو تمہاری کیا حاجت ہے؟ عبدالمطلب نے کہا کہ بادشاہ سے میری ضرورت یہ ہے  
 کہ میرے دو سواونٹ جو اس نے پکڑے ہیں انہیں مجھ کو واپس کر دے۔ ابرہہ نے ترجمان سے کہا کہ اس سے  
 کہو: میں نے تجھے دیکھ کر سمجھا تھا کہ تو ایک عظیم آدمی ہے، مگر تیری گفتگو سے میں نے جانا کہ تو اس کے غلام  
 ہے، تو مجھ سے اپنے دو سواونٹوں کی واپسی کا مطالبہ کرتا ہے مگر تو اس گھر کا ذکر نہیں کرتا جو تیرا اور تیرے  
 باپ دادا کا دین ہے؟ میں اس گھر کو گرانے آیا ہوں مگر تو مجھ سے اس کے بارے میں کوئی بات نہیں کرتا۔  
 عبدالمطلب نے کہا کہ اونٹوں کا مالک تو میں ہوں مگر اس گھر کا مالک اس کا رب ہے جو اسے خود بچائے گا  
 ابرہہ نے کہا کہ وہ اسے مجھ سے نہیں بچا سکتا۔ عبدالمطلب نے کہا تو پھر تو جان اور تیرا کام، میرے اونٹ  
 واپس کر دے۔ ابرہہ نے اونٹ واپس کر دیئے اور عبدالمطلب قریش کے پاس واپس آیا اور انہیں سارا  
 واقعہ سنا دیا اور انہیں حکم دیا کہ مکہ سے نکل کر پہاڑوں میں چلے جائیں اور لکھائیوں اور غاروں میں پناہ گیر  
 ہو جائیں کیونکہ ابرہہ کے حملے کا خوف ہے۔

دوسرے دن صبح کو ابرہہ نے مکہ میں داخل ہونے کی تیاری کی۔ اپنے ہاتھی کو آگے بڑھایا اور لشکر کو حرکت  
 دی۔ ہاتھی کا نام محمود تھا اور ابرہہ بیت اللہ کو گرانے پر نکلا ہوا تھا، وہ چاہتا تھا کہ یہ کام انجام دے کر ہی یمن کو

واپس ہو گا۔ جب انہوں نے ہاتھی کو آگے بڑھایا تو فضیل بن عذیب نخلی آگے بڑھا اور ہاتھی کے پہلو میں جا کھڑا ہوا اور اس کا کان پکڑ کر کہا: اسے ہاتھی بیٹھ با اور بچ کر واپس چلا جا۔ تو جہاں سے آیا ہے وہیں واپس چلا جا کیونکہ تو اللہ تعالیٰ کے باحرمیت حرم میں ہے۔ پس ہاتھی بیٹھ گیا۔ انہوں نے اسے مار کر اٹھانا چاہا۔ مگر اس نے اٹھنے سے انکار کر دیا۔ انہوں نے آنکڑا اس کے سر پر مارا تو بھی نہ اٹھا، ڈنڈوں سے پیٹا اور اس کے جسم میں جھبھوئے مگر وہ نہ اٹھا، پھر انہوں نے اس کا منہ زمین کی طرف موڑا تو اٹھ کر بھاگنے لگا۔ پھر شاہ کو پھیرا تو وہ بھاگنے لگا، پھر مکہ کا رخ کر کے اُسے چلا یا تو بیٹھ گیا۔ اور اللہ تعالیٰ نے اُن پر سمندروں کی جانب سے کچھ پرندوں کی ٹکڑیاں بھیجیں۔ ہر پرندے کے پاس تین پتھر تھے۔ دو دو پتھر پنجوں میں اور ایک ایک چونچ میں یہ ٹکڑیاں چنے اور مسور کے دانوں جیسی تھیں۔ وہ جس جس کو لگتی وہیں ہلاک ہو جاتا۔ اور وہ ٹکڑیاں ہر ایک کو نہیں لگے۔ وہ لشکر واپس ہوا کہ بھاگ کھڑا ہوا تو لوگ ہر راستے میں اور ہر پڑاؤ میں گرنے لگے۔ اسی پرندہ کو وہ ٹکڑی جسم پر لگی تھی، وہ اسے لے کر واپس چلے تو اس کی انگلیوں کی پوریں ایک ایک کر بھرا گئیں، جو پور گرتی اس کی جگہ سے پیپ اور خون بہتا تھا حتیٰ کہ وہ صفا جاپنچے اور وہ اس وقت پرندے کے چونے کی مانند ہو چکا تھا۔ وہ اس وقت تک نہ مراحب تک اس کا دل نہ چھٹ گیا۔

مولانا نے فرمایا کہ حنفیہ اور جمہور علماء کا مسلک یہ ہے کہ مکہ بزورِ شمشیر فتح ہوا تھا۔ اس حدیث میں اس کی دلیل موجود ہے کیونکہ حضورؐ نے فرمایا کہ مکہ کو میرے لیے دن کی ایک گھڑی میں حلال کیا گیا اور یہ کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولؐ کو اور ایمانداروں کو اُس پر تسلط کر دیا۔ مکہ میں خود بخود اگنے والی نباتات اور درخت محترم ہیں مگر لوگ جن چیزوں کو خود اگاتے ہیں تاکہ اُن سے نفع پائیں انہیں کاٹنا جائز ہے۔ جمہور علماء کا یہی مذہب ہے مگر شافعیؒ نے کہا کہ اس کا بھی فدیہ ہے خود رو درختوں اور بوٹیوں کے متعلق امام مالکؒ نے کہا کہ انہیں کاٹنے کا گناہ تو ہے مگر فدیہ کوئی نہیں۔ عطاءؒ نے کہا کہ کاٹنے اور اکھاڑنے والا استغفار کرے۔ ابو حنیفہؒ نے کہا کہ اس کی قیمت کی ہدی واجب ہے۔ امام شافعیؒ بڑے درخت میں گائے اور چھوٹے میں بھیڑ بکری کا فدیہ بتایا ہے۔ ابن العربیؒ نے کہا کہ علماء حرم کے درختوں کو قطع کرنے کی حرمت پر متفق ہیں لیکن شافعیؒ نے درختوں کی شاخوں سے مسواک کاٹنا جائز کہا ہے۔ اور درختوں کے پتے اور پھل لینا بھی بقول شافعیؒ جائز ہے بشرطیکہ اس سے ان درختوں کے کٹ جانے یا سوکھ جانے کا خدشہ نہ ہو۔ اور حجامہ اور عطا وغیرہ کا یہی مذہب ہے جو شافعیؒ خود بخود گھر بائیں ان کو کام میں لانا جائز ہے۔

۲۰۱۸ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاجِرٌ عَنْ مَنصُورٍ

عَنْ مِجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ وَلَا يُعْتَلَى خَلَاهَا۔

دوسری سند سے یہ حدیث ابن عباسؓ سے مروی ہے۔ اس میں ہے کہ حضورؐ نے یہ بھی فرمایا: اور اس کی

تر نباتات نہ کاٹی جائے (بخاری و مسلم نے بھی اسے روایت کیا ہے) حنفیہ نے تو گھاس کو چرانا بھی ناجائز کہا ہے اور یہ حدیث اس کی دلیل ہے، یہی امام مالک کا مذہب ہے۔ مشافعی نے اسے چار پاؤں کی ضرورت کی خاطر چرانا حلال اور گھاس کھودنا یا کاٹنا حرام کہا ہے

۲۰۱۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ نَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ عَنْ يُونُسَ ابْنِ مَاهِكٍ عَنْ أُمِّهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا تَبْعُنِي لَكَ بَيْتِي بَيْتًا أَوْ بَنَاءً يُبْطِلُكَ عَنِ الشَّمْسِ فَقَالَا إِنَّمَا هُوَ مَنَاجُ سَبَقَ إِلَيْهِ -

عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا: یا رسول اللہ تم آپ کے لیے منی میں ایک گھر یا عمارت نہ بنادیں تاکہ آپ اس کے سائے میں دھوپ سے آرام کر سکیں؟ تو حضورؐ نے فرمایا: نہیں، منیٰ میں جو پہلے پہلا بنائے جہاں چاہے ڈیرہ لگالے (ترمذی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے۔ ترمذی نے اسے حسن صحیح کہا ہے)

تشریح: اگر منیٰ میں حضورؐ اپنے لیے کوئی چھوٹا وغیرہ بنانے کی اجازت دے دیتے تو اب تک اس میں بے شمار مکانات اور عمارتیں تعمیر ہو چکی ہوتیں اور لوگوں کو اعمال حج کی ادائیگی میں دقت پیش آجاتی منیٰ میں شروذج، حلق اور رمی ہوتی ہے اور اس میں سب لوگ شریک ہیں۔ امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک مکہ کی گلیوں اور بازاروں میں بیٹھنے کی جگہوں کا بھی یہی حکم ہے، بلکہ حرم کی ساری زمین اللہ کے لیے وقف ہے لہذا اس کا کوئی مالک نہیں ہو سکتا۔ منیٰ میں مکان بنانے کے عدم جواز کی جو علت حضورؐ نے بیان فرمائی اس سے خطابی کی اس تاویل کا رد ہوتا ہے کہ حضورؐ کے لیے اور مہاجرین و انصار کے لیے مکہ میں گھر بنانا اس لیے ناجائز تھا کہ یہ دارالہجرت تھا اور وہ حضرات اسے اللہ کی خاطر چھوڑ چکے تھے، مگر سوال یہ ہے کہ منیٰ کا تو یہ حکم نہ تھا نہ وہاں کسی نے کوئی باند ادا یا مکان چھوڑا تھا؟ پھر بھی اس میں مکان بنانا ممنوع ٹھہرایا گیا۔ افسوس تو یہ ہے کہ اب منیٰ میں کئی مکانات اور عمارتیں تعمیر ہو گئی ہیں۔

۲۰۲۰۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ يَحْيَى ابْنِ ثَوْبَانَ أَخْبَرَنِي عُمَارَةُ بْنُ تَوْبَانَ حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ بَاذَانَ قَالَ أَتَيْتُ يَحْيَى بْنَ أُمِّيَةَ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِحْتِكَا



## الطَّعَامُ فِي الْحَرَمِ الْحَاكِمُ فِيهِ -

بعلی بن امیہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: حرم میں کھانے پینے کی اشیاء کو روک کر رکھنا الحاد ہے (بخاری نے اس حدیث کو تاریخ کبیر میں بعلی بن امیہ عن عمر بن الخطابؓ روایت کیا ہے) شرح: بخاری نے موسیٰ بن باذان کو تاریخ میں مسلم بن باذان کہا ہے اور ابو زرہ نے اسے مجہول کہا ہے حرم میں الحاد نص قرآنی سے حرام ہے۔ الحاد کا معنی ہے ظلم و تعدی اور حد سے تجاوز لفظی معنی اس کا ہے ایک طرف کو جھکنا اور یہیں سے تحد کا لفظ ہے۔ احتکار ہر جگہ ناجائز ہے لیکن حرم میں اس کی حرمت مستزاد ہے کیونکہ یہ وادی غیر ذی نفع ہے لہذا اس میں رزق کی ترقی ہونی چاہیے تاکہ باہر سے آنے والوں کو تکلیف نہ ہو۔

## بَابُ فِي نَبِيذِ السَّقَايَةِ

حاجیوں کو نبیذ پلانے کا باب

۲۰۲۱ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ أَنَا خَالِدٌ عَنْ حُسَيْدٍ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَجُلٌ لِابْنِ عَبَّاسٍ مَا بَالُ أَهْلِ هَذَا الْبَيْتِ يَسْقُونَ النَّبِيذَ وَيَتَوَعَّجُهُمْ كَيْسِقُونَ اللَّيْنِ وَالْعَسَلِ وَالسَّوِيقِ أَبْخُلُ بِهِمْ أَمْ حَاجَةٌ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ مَا بِنَا مِنْ بَخْلٍ وَلَا بِنَا مِنْ حَاجَةٍ وَلَكِنْ دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَاحِلَتِهِ وَخَلْفَتِهِ أَسَامَةُ بْنُ مَرْثَدٍ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرَابٍ فَأَتَى بِنَبِيذٍ فَشَرِبَ مِنْهُ وَدَفَعَ فَضْلَهُ إِلَى أَسَامَةَ فَشَرِبَ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنْتُمْ وَأَجَمَلْتُمْ كَذَلِكَ فَافْعَلُوا فَتَحَنُّ هَكَذَا أَلَا نُرِيدُ أَنْ نُغَيِّرَ مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کسی آدمی نے کہا: کیا وجہ ہے کہ عباس کا گھرانہ لوگوں کو نبیذ پلاتا ہے اور ان کے چچا زاد لوگوں کو دودھ شہد اور ستو پلاتے ہیں؟ کیا یہ ان کا بخل ہے یا افلاس؟ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا: نہ ہم میں کوئی بخل ہے اور نہ فقر وفاقہ۔ بلکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی سواری پر تشریف لائے اور اسامہ بن زیدؓ

عنور کی سواری پر آپ کا ردیف تھا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کوئی مشروب طلب فرمایا۔ آپ کو نبینہ دی گئی اور آپ نے اس میں سے خود پیا اور بقیہ اُسامہ بن زیدؓ کو عطا فرمایا اور اس نے بھی پیہ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم نے بہت اچھا کام کیا ہے، تم اسی طرح کرو۔ پس ہم اسی طرح کرتے اور جو کچھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا اس میں تبدیلی نہیں کرتے در صحیح مسلم اور مسند احمد میں بھی یہ حدیث مروی ہے۔

شرح: نبینہ اس مشروب کا نام ہے جو پانی میں کھجور، کشمش اور شہد وغیرہ ملا کر بنایا جاتا ہے۔ اگر یہ اسی طرح ان چیزوں سمیت پڑا رہے تو کچھ دیر بعد نشہ آور ہو جاتا ہے۔ پس اُس وقت سے پہلے پہلے اس کا پینا جائز ہے۔ زمرم کا سقایہ (پانی پلانا) فرمانہ جاہلیت سے ہی عباس رضی اللہ عنہ کے زیر اہتمام تھا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بیت اللہ کی کنجی اور زمرم کا انتظام بحال رکھا تھا۔ عباسؓ اور ان کا خاندان حج کے دنوں میں لوگوں کو پانی پلایا کرتا تھا اور پانی کو نبینہ بنا دیتے تھے۔ حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ نبی امیہؐ مقابلہ لوگوں کو بہتر مشروب پیش کرتے تھے مگر زمرم کا انتظام ان کے پاس نہ تھا۔

## بَابُ الْإِقَامَةِ بِمَكَّةَ

مکہ میں اقامت کا باب

۲۰۲۲ - حَدَّثَنَا الْقُعْنَبِيُّ نَاعَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي الدَّرَاوَسَدِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حُمَيْدٍ أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ يُسْأَلُ السَّائِبَ ابْنَ يَزِيدَ هَلْ سَمِعْتَ فِي الْإِقَامَةِ بِمَكَّةَ شَيْئًا قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ الْحَضَرَمِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لِلْمُهَاجِرِينَ إِقَامَةٌ بَعْدَ الصُّكْرِ ثَلَاثًا.

عمر بن عبد العزیزؓ نے سائب بن یزید سے پوچھا کہ کیا تو نے مکہ کی اقامت کے متعلق کوئی حدیث سنی ہے؟ اس نے کہا کہ مجھے علاء بن الحضرمی نے بتایا کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا کہ مہاجرین طوافِ صدر کے بعد رنجنی حج کے مناسک پورے کر کے تین دن مکہ میں ٹھہر سکتے ہیں (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے اور مسلم میں: "مناسک حج پورے کرنے کے بعد" کے الفاظ آئے ہیں)۔

شرح: حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ فتح مکہ سے قبل مہاجرین کے لیے مکہ کی اقامت حرام تھی۔ فتح مکہ کے

بعد ہجرت موقوف ہو گئی اور مکہ دارالاسلام بن گیا تو اب مہاجرین کو حج اور عمرہ کے لیے مکہ میں ٹھہرنا اور مناسک پورے کرنے کے بعد تین دن تک (تیار سی وغیرہ کے لیے) وہاں رہنا جائز رکھا جائز رکھا گیا۔ اس سے زائد مدت جائز نہ تھی۔ اسی لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سعد بن خویلدؓ کی مکہ میں موت پر اظہار رنج و غم فرمایا تھا۔ داؤدؓ کے کلام میں اس حکم کو مہاجرین اولین کے ساتھ مخصوص کیا گیا ہے حالانکہ اولین کی شرط لگانا کوئی معنی نہیں۔ نوویؒ نے کہا کہ اس حدیث سے مراد یہ ہے کہ مہاجرین کے لیے مکہ کو از سر نو وطن بنانا جائز نہ تھا۔ قاضی عیاضؒ نے اسے جمہور کا قول بتایا ہے۔ اور قاضیؒ نے کہا کہ یہ حکم اس زمانے تک تھا جب کہ ہجرت فرض تھی، بعد کا یہ حکم نہیں ہے۔ اور اس پر تو سب کا اتفاق ہے کہ فتح مکہ سے قبل ہجرت فرض تھی اور مدینہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نصرت اور اسلام کے اعزاز کی خاطر رہنا ضروری تھا۔ لیکن غیر مہاجرین کے لیے یہ پابندی نہیں وہ جس جگہ چاہیں جب تک چاہیں رہیں۔

مگر اس حکم سے وہ لوگ مستثنیٰ ہیں جن کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ کے علاوہ اور جگہ رہنے کی اجازت دے دی تھی۔ قرطبیؒ نے کہا ہے اس حدیث میں مہاجرین سے مراد فقط مکہ کے مہاجرین ہیں کیونکہ انہوں نے اسے اللہ کے لیے چھوڑ دیا تھا۔ یہ اختلاف اس وقت کے مہاجرین کے متعلق ہے۔ بعد میں اگر کوئی اپنے وطن سے کسی اور جگہ ہجرت کر جائے اور یہ ہجرت محض بتدہو تو آیا فتنہ فرو ہو جانے کے اس کے لیے واپسی جائز ہوگی یا نہیں، سو احسن تو یہی ہے کہ اس کا بھی حکم مانا جائے کیونکہ اس کی ہجرت اللہ تبارک و تعالیٰ کی حدیث ابن مسعودؓ سے ہوئی ہے۔ جس میں ہے کہ سود خوار اور سود و صندہ پر اللہ کی لعنت الخ اور اس پر بھی اللہ کی لعنت جو ہجرت کے بعد پھر صحرائی بن جائے۔

## بَابُ الصَّلَاةِ فِي الْكُعْبَةِ

کعبہ کے اندر نماز کا باب

۲۰۲۳۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ تَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْكُعْبَةَ هُوَ وَأَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ الْحَجَبِيُّ وَبِلَالٌ فَأَغْلَقَهَا عَلَيْهِ فَنَكَتَ فِيهَا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ فَسَأَلْتُ بِلَالَ حِينَ خَرَجَ مَاذَا اصْنَعُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ جَعَلَ عُمُودًا عَنْ يَسَارِهِ وَعُمُودَيْنِ عَنْ يَمِينِهِ وَثَلَاثَةَ أَعْمِدَةٍ وَرَأَى كَأَنَّكَ وَكَانَ الْبَيْتُ يَوْمَئِذٍ عَلَى سِتَّةِ أَعْمِدَةٍ ثُمَّ صَلَّى۔

عبداللہ بن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور اُسامہ بن زید رضی اللہ عنہما اور عثمان بن طلحہ ججی اور بلال رضی اللہ عنہ کے اندر داخل ہوئے۔ پھر بلال رضی اللہ عنہ نے دروازہ بند کر دیا، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کچھ دیر کعبہ کے اندر رہے۔ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ پھر میں نے بلال رضی اللہ عنہ سے پوچھا جبکہ وہ کعبہ سے باہر نکلا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا کیا؟ پس بلال رضی اللہ عنہ نے کہا کہ آپ نے ایک ستون اپنے بائیں طرف رکھا اور دو ستون دائیں طرف اور تین ستون پیچھے، اور بیت اللہ کے ان دنوں چھ ستون تھے، پھر آپ نے نماز پڑھی (بخاری نے یہ حدیث اپنی صحیح میں آٹھ مقامات پر درج کی، مسلم، موطا، ترمذی، اور نسائی میں بھی یہ مروی ہے)۔

شرح: بخاری کتاب الجہاد میں صراحت ہے کہ یہ واقعہ فتح مکہ کا تھا۔ ازہام کے خوف سے دروازہ بند کر دیا گیا تاکہ ہر آدمی آنے کی کوشش نہ کرے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ کی روایت میں حضورؐ کی نماز کی نفی آئی ہے، ہمارے استاذ الاساذ حضرت سید انور شاہؒ کی تحقیق یہ ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ کی حدیث کا تعلق حجۃ الوداع سے ہے مولانا نے ایک اور راستہ اختیار فرمایا ہے۔ ان کا کہنا یہ ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ فتح مکہ میں حضورؐ کے ساتھ نہ تھے اور وہ نفی کو کبھی اُسامہ رضی اللہ عنہ کی طرف اور کبھی اپنے بھائی فضل رضی اللہ عنہ کی طرف منسوب کرتے ہیں۔ بلال رضی اللہ عنہ کا بیان صحیح تر ہے کیونکہ اس میں اثبات ہے اور بلال رضی اللہ عنہ اس وقت ساتھ موجود تھے۔ علاوہ ازیں فتح مکہ کے موقع پر فضل رضی اللہ عنہ کا ساتھ ہونا بھی سوائے ایک شاذ روایت کے کہیں ثابت نہیں ہوا۔ اگر کبھی اللہ تعالیٰ کسی کو یہ سعادت عطا کرے تو اس کے لیے مستحب ہے کہ آداب کا پورا خیال رکھے، خشوع و خضوع اور تواضع کو ملحوظ رکھے۔ دعائیں کوشش کرے، چھت کی طرف نہ سر اٹھائے نہ نگاہ کرے۔ حضورؐ کی جائے نماز پر نماز پڑھے۔ دیوار پر اپنا رخسار رکھے۔ ہر طرف گھوم پھر کر استغفار کرے اور تسبیح و تہلیل و تہمید میں مشغول رہے اور حضورؐ پر صلاۃ و سلام کی کثرت کرے۔

۲۰۲۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ ابْنُ إِسْحَاقَ الْأَدْمِيُّ

نَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ مَهْدِيٍّ عَنْ مَالِكٍ بِهَذَا الْمَعْنَى كَرِ السَّوَارِي قَالَ  
ثُمَّ صَلَّى وَبَيْتَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ ثَلَاثَةٌ أَذْمَرِ

وہی حدیث دوسری سند کے ساتھ۔ اس میں ستونوں کا ذکر نہیں اور راوی نے کہا کہ آپ نے نماز پڑھی جبکہ آپ کے اور قبلہ کے درمیان تین گز کا فاصلہ تھا۔

۲۰۲۵ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ

عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ تَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَى  
حَدِيثِ الْقَعْنَبِيِّ قَالَ وَنَسِيتُ أَنْ سَأَلَهُ كَمْ صَلَّى

ابن عمرؓ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کہ باب کی پہلی حدیث کی مانند اس میں یہ لفظ بھی ہیں کہ: میں اپنے شیخ سے یہ پوچھنا بھول گیا کہ حضورؐ نے کتنی نماز پڑھی تھی۔

۲۰۲۶ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ بَأْجَرٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زَيْدٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ صَفْوَانَ قَالَ قُلْتُ لِعَمْرِ بْنِ الْخَطَّابِ كَيْفَ صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ دَخَلَ الْكَعْبَةَ قَالَ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ -

عبد الرحمن بن صفوان نے کہا کہ میں نے حضرت عمرؓ سے پوچھا جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کعبہ میں داخل ہوئے تو آپؐ نے کیا کیا تھا؟ انہوں نے کہا کہ حضورؐ نے دو رکعت نماز پڑھی تھی (عبد الرحمن بن صفوانؓ بھی صحابی تھے)

۲۰۲۷ - حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْحَبَّاجِ نَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ أَبِي أَنْ يَدْخُلَ الْبَيْتَ وَفِيهِ إِلَهَةٌ قَامَ بِهَا فَأَخْرَجَتْ قَالَ فَاتَّخَذَ صَوْرَةً إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَفِي أَيِّدِهِمَا الْأُمُّ لَمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاتِلْتُمُ اللَّهَ وَاللَّهُ لَقَدْ عَلِمُوا مَا اسْتَقْسَمَ بِهَا قَطُّ قَالَ ثُمَّ دَخَلَ الْبَيْتَ فَكَبَّرَ فِي نَوَاحِيهِ وَفِي زَوَايَا ثُمَّ خَرَجَ وَلَمْ يُصَلِّ فِيهِ -

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب (فتح کے موقع پر) مکہ تشریف لائے تو آپؐ نے بتوں کی وہاں موجودگی میں کعبہ کے اندر داخل ہونے سے گریز فرمایا۔ پس آپؐ نے انہیں وہاں سے نکالنے کا حکم دیا اور ان مورتیوں کو نکالا گیا۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ کعبہ سے ابراہیمؑ اور اسماعیلؑ کی مورتیاں بھی نکالی گئیں اور ان کے ہاتھوں میں فال کے تیر (پانسے) تھے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ تعالیٰ مشرکوں کو ہلاک کرے، واللہ انہیں معلوم تھا کہ ان دونوں بزرگوں نے بھی فال کے تیر استعمال نہیں کئے تھے۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ پھر حضورؐ کعبہ میں داخل ہوئے اور اس کے اطراف اور کونوں میں تکبیر کہی، پھر باہر

نکلے اور اس میں نماز نہیں پڑھی۔ بخاری نے کتاب الحج اور کتاب المناسک میں یہ حدیث روایت کی ہے،  
 شرح: ان دونوں پیغمبروں کی موتیوں کے ہاتھوں میں الزلام تھے۔ یہ زلم کی جمع سے جس کا معنی سب سے پہل  
 کے تیر۔ ان میں سے کسی تیر پر اَفْعَلُ، کسی پر لَا تَفْعَلُ لکھا ہوتا اور بعض خالی ہوتے تھے۔ کسی کام کا ارادہ کرتے  
 تو بتوں کا بخاری تیروں کو کسی بدن میں ڈال کر ہلاتا اور پھر ایک کونکا لٹا، اگر پہلا نکلتا تو وہ کام کر لیتے، دوسرا  
 نکلتا تو نہ کرتے اور تیسرا نکلتا تو پھر وہی عمل دہراتا حتیٰ کہ ہاں یا نہ والا تیر نکل آتا۔ ابن اسحاق سے منقول ہے  
 کہ قریش مکہ کا سب سے بڑا بت ہبل تھا جو کعبہ کے اندر ایک گہرے گڑھے میں تھا اور اسی گڑھے میں وہ  
 چیزیں جمع ہوتی تھیں جو کعبہ پر بطور نذر لائی جاتیں۔ اور ہبل کے پاس سات تیر تھے جن میں سے ہر ایک  
 پر اوت پٹانگ باتیں لکھی ہوتی تھیں۔ دیتوں کے فیصلے، نسب کے فیصلے وغیرہ انہی سے کئے جاتے تھے۔

## بَابُ الصَّلَاةِ فِي الْحَجْرِ

حج میں نماز کا باب

۲۰۲۸ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ كَأَبَدُ الْعَزِيزِ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ أُمِّهِ  
 عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ كُنْتُ أَحِبُّ أَنْ أَدْخُلَ الْبَيْتَ وَأُصَلِّيَ فِيهِ  
 فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِي فَأَدْخَلَنِي فِي الْحَجْرِ  
 فَقَالَ صَلِّ فِي الْحَجْرِ إِذَا أَرَدْتَ دُخُولَ الْبَيْتِ فَإِنَّهَا هُوَ قُطْعَةٌ  
 مِنَ الْبَيْتِ فَإِنْ قَوْمُكَ اقْتَصَرُوا أَحْيَنَ بَنُوا الْكَعْبَةَ فَأَخْرَجُوهُ مِنَ  
 الْبَيْتِ -

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں چاہتی تھی کہ بیت اللہ میں داخل ہوں اور اس میں نماز پڑھوں پس رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے میرا ہاتھ پکڑا اور مجھے حج میں داخل کیا اور فرمایا کہ حج میں نماز پڑھو گے جب کہ تو بیت اللہ  
 میں داخل ہونے کا ارادہ کرے گی کیونکہ یہ بیت اللہ کا ایک ٹکڑا ہے۔ تیری قوم نے جب کعبہ بنایا تو بیت اللہ  
 کو چھوٹا کر دیا تھا اور حج کو کعبہ سے نکال دیا تھا (ترمذی اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا اور ترمذی نے اسے  
 حسن صحیح کہا ہے، ابن عمر رضی اللہ عنہما نے اسی سے استدلال کر کے رکن شامی اور عراقی کو متنبہ کیا تھا کیونکہ درحقیقت  
 وہ رکن نہیں کیونکہ بیت اللہ ابراہیمی بنیادوں پر تمام نہیں کیا گیا اور اس کی دلیل یہ بھی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے ہمیشہ حطیم کے باہر سے طواف فرمایا تھا۔ لیکن فقہانے کہا ہے کہ اگر نماز صرف حطیم کا استقبال  
 کر کے نماز پڑھے تو اس کی نماز جائز نہ ہوگی کیونکہ نماز میں استقبال بیت اللہ تو قطعی ہے اور حطیم کا بیت اللہ

میں داخل ہونا دلیل ظنی سے ثابت ہوا ہے، پس اس کے ساتھ بیت اللہ کے کسی جزء کا استقبال بھی واجب ہوا

## بَابُ فِي دُخُولِ الْكَعْبَةِ

دخول کعبہ کا باب

۲۰۲۹ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ

عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنْ عِنْدِهَا وَهُوَ مُسْرُودٌ ثُمَّ رَجَعَ إِلَيْهَا وَهُوَ كَرِيهٌ فَقَالَ إِنِّي دَخَلْتُ الْكَعْبَةَ وَلَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا دَخَلْتُهَا إِنِّي أَخَافُ أَنْ أَكُونَ قَدْ شَقَقْتُ عَلَى أُمَّتِي .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس سے خوشی خوشی سے باہر گئے پھر واپس آئے تو غمگین تھے، پس فرمایا: میں کعبہ میں داخل ہوا اور اگر میں وہ کچھ جانتا ہوتا جس کا بعد میں علم ہوا تو کعبہ میں داخل نہ ہوتا۔ مجھے خوف ہے کہ میں نے اپنی امت کو مشقت میں ڈال دیا ہے (ترمذی وابن ماجہ، ترمذی نے اسے حسن صحیح کہا ہے)

شرح: بظاہر یہ حجۃ الوداع کا واقعہ ہے کیونکہ عائشہ صدیقہ انہی دنوں میں حضور کے ساتھ تھیں۔ فتح مکہ کے سال تو آپ نے کعبہ میں نماز بھی پڑھی تھی اور حجۃ الوداع میں فقط داخل ہوئے تھے اور تکیہ و تمیل کی تھی، علامہ شوکانی نے کہا ہے کہ جن لوگوں کا خیال یہ ہے کہ حضور فقط فتح مکہ کے زمانے میں ہی کعبہ میں داخل ہوئے تھے یہ حدیث ان کا رد کرتی ہے۔ اور یہ بات بھی ثابت شدہ ہے کہ عمرہ القضاء (یا عمرہ جعرا) کے دنوں میں آپ کعبہ میں داخل نہیں ہوئے، پس بالیقین یہ ثابت ہوا کہ یہ دخول حجۃ الوداع میں تھا اور یہی پہلی کا قول ہے۔ اور یہ بات بہت بعید ہے کہ اس حدیث والی بات حضور نے فتح مکہ کے بعد فرمائی ہو۔ اور حضور نے اس پر جو اظہار غم فرمایا اور اس کا سبب یہ بتایا کہ مجھے خوف ہے میں نے اپنی امت کو مشقت میں نہ ڈال دیا ہو، یہ نہایت گہری شفقت کا اظہار ہے۔ اور مطلب اس کا یہ ہے کہ لوگ اسے مسنون جان کر دخول کعبہ کی کوشش کریں گے۔ بھیڑ بھاڑ ہوگی اور کشمکش پیش آئے گی۔ محضی نسخے میں اس حدیث پر باب فی دخول الکعبۃ کا عنوان درج ہے۔

۲۰۳۰ - حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرَّاجِ وَ سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ وَ مُسَدَّدٌ

قَالُوا أَنَا سُفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ الْحَجَّيِّ حَدَّثَنِي خَالِي عَنْ أُسَيْمٍ قَالَتْ

سَمِعْتُ الْأَسَدِيَّ تَقُولُ قُلْتُ لِعُثْمَانَ مَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ دَعَاكَ قَالَ إِنِّي نَسِيتُ أَنْ أَمُرَكَ أَنْ تُخَيَّرَ الْقَرْنَيْنِ فَإِنَّهُ لَيْسَ يُبْعَى أَنْ يَكُونَ فِي الْبَيْتِ شَيْءٌ كَيْشَعْلُ الْمُصَلِّي قَالَ ابْنُ السَّرْحِ خَالِي مُسَافِعُ بْنُ شَيْبَةَ.

صفیہ بنت شیبہ (الحجیہ) نے کہا کہ میں نے اسلمیہ سے سنا، وہ کہتی تھی کہ میں نے عثمان بن طلحہ حجی سے پوچھا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے بلایا تھا تو کیا فرمایا تھا؟ اس نے کہا یہ فرمایا تھا کہ: میں تم سے یہ کہنا بھول گیا تھا کہ تم ان سینگوں کو ڈھانک دو کیونکہ بیت اللہ میں کسی ایسی چیز کا ہونا مناسب نہیں ہوگا کی تو جہ کو ہٹاؤ۔ ابن السرح نے کہا کہ میرا ماموں (راوی حدیث) مسافع بن شیبہ تھا یہ سینک اس بیٹھے کے تھے جسے اسمعیل کے فدیے میں جہناب ابراہیم نے قربان کیا تھا۔ شاید بطور یادگار انہیں کعبہ میں لگایا لٹکا دیا ہوگا۔ لیکن یہ نہیں معلوم کہ لگانے والا کون تھا اور وہ سینک محفوظ کیوں کر رہے؟

## بَابُ فِي مَالِ الْكُعبَةِ

یہ باب کعبہ کے مال کے متعلق ہے

۲۰۳۱ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاعِبُ الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْحِمْيَرِيُّ عَنْ الشَّيْبَانِيِّ عَنْ وَاصِلِ الْأَحْدَبِ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ شَيْبَةَ يَعْنِي ابْنَ عُثْمَانَ قَالَ قَعَدَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فِي مَقْعَدِكَ الَّذِي أَنْتَ فِيهِ فَقَالَ لَا أَخْرُجُ حَتَّى أَقْسِمَ مَالِ الْكُعبَةِ قَالَ قُلْتُ مَا أَنْتَ بِقَاعِدٍ قَالَ بَلَى لَا فَعَلَنْ قَالَ قُلْتُ مَا أَنْتَ بِقَاعِدٍ قَالَ لِمَ قُلْتُ لِأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ رَأَى مَكَانَهُ وَابْنُكُمْ وَهُمَا أَحْوَجُ مِنْكَ إِلَى الْمَالِ فَلَمْ يَحَرِّكَاهُ نِقَامَ فَخَرَجَ.

شیبہ بن عثمان رضی اللہ عنہ نے شقیق سے کہا کہ حضرت عمر بن الخطابؓ تمہاری اسی جگہ پر بیٹھے تھے کہ انہوں نے کہا کہ میں نہیں ہاؤں گا جب تک کہ کعبہ کا مال تقسیم نہ کر دوں۔ میں نے کہا کہ آپ ایسا نہیں کریں گے۔ انہوں نے کہا کیوں نہیں؟ میں ضرور ایسا کروں گا۔ شیبہ نے کہا کہ میں نے کہا آپ ایسا نہیں کریں گے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا



کیوں؟ میں نے کہا: اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی مال کی موجودگی کو دیکھا اور حضرت ابو بکر کو بھی یہ معلوم تھا، اور ان دونوں کو اس مال کی آپ سے زیادہ حاجت تھی مگر انہوں نے اسے نہیں ملا یا پس حضرت عمرؓ اٹھے اور چلے گئے (بخاری اور نسائی میں بھی یہ حدیث مروی ہے شیبہؓ بن عثمانؓ صحابی تھا، اس کی کنیت ابو عثمان ہے، عثمان سے مراد ابن طلحہؓ حبشی ہے یہ عبدالدار کے قبیلے کے لوگ تھے جو کعبۃ اللہ کے صاحب یعنی کنجی بر وار تھے اور ہیں۔ مال سے مراد نذر و نیاز کی وہ چیزیں تھیں جو کعبہ پر چڑھائی جاتیں اور کعبہ کے اندر ایک گھرے گڑھے (کنویں) میں محفوظ تھیں)

### باب ۹

۲۰۳۲ - حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ يَحْيَى نَاعِبُ اللَّهِ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ  
مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِسْحَانَ الطَّائِفِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُرْوَةَ تَبْنِ الزُّبَيْرِ عَنِ  
الزُّبَيْرِ قَالَ لَمَّا أَقْبَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ لَيْلَةٍ  
حَتَّى إِذَا كُنَّا عِنْدَ السِّدِّ سَرَّوْا وَقَفَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِي طَرَفِ الْقَرْنِ الْأَسْوَدِ حَذْوَهَا فَاسْتَقْبَلَ نَحْبًا بِبَصَرِهِ وَقَالَ مَرَّةً  
وَأَدْيَاهُ وَقَفَّ حَتَّى النَّاسُ كُلُّهُمْ شَمُّ قَالَ إِنْ صِيدَ وَجَّ وَحِصَانُهُ  
حَرَمٌ مُحَرَّمٌ لِلَّهِ وَذَلِكَ قَبْلَ نَزُولِهِ الطَّائِفِ وَحِصَانُهُ لِيَقْيَفِ -

زبیر رض سے روایت ہے کہ جب ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ لیلۃ سے آئے حتیٰ کہ جب ہم ہیری کے درخت کے پاس تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قرن اسود نامی پہاڑ کی ایک طرف اس کے سامنے کھڑے ہوئے اور طائف کی وادی نجف کی طرف نگاہ کی، اور ایک دفعہ راوی نے وادی کا لفظ بولا اور بٹھڑے رہے حتیٰ کہ سب لوگ غمگین ہو گئے، آپ نے فرمایا کہ وُجَّ کا شکرا اور اس کے درخت حرام ہیں اللہ کے لیے باحرمت ہیں۔ اور یہ واقعہ آپ کے طائف پہنچنے اور وہاں پر ثقیف کے قلعے کا محاصرہ کرنے سے پہلے کا ہے (مسند احمد میں یہ روایت موجود ہے) حمصی نسخے میں یہاں پر اس حدیث سے پہلے باب کا لفظ موجود ہے: خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ لیلۃ طائف کے قریب ایک پہاڑ ہے جس کے ایک طرف ثقیف اور دوسری طرف قبیلۃ نصر بن معاویہ قابض تھا، نجف طائف کی ایک وادی تھی۔ وُجَّ یا تو خود طائف تھا یا اس کی ایک وادی کا نام۔ حِصَانُہ کا سننے دار درخت کو کہتے تھے۔ خطابی نے کہا کہ حضورؐ نے جو وُجَّ کو حرام بٹھرایا اس کا کوئی سبب مجھے معلوم نہیں۔ ممکن ہے اسے مسلمانوں کے منافع کی خاطر وقف فرمایا ہو۔ یہ بھی احتمال ہے کہ یہ حرمت ایک خاص مدت کے لیے ہو اور پھر منسوخ ہو گئی ہو اور زبیر رض کا قول: وَذَلِكَ

قُبِّلَ تَزْلُجًا لَهَا طَائِفٌ وَحَصَّارُهُ لِقَافٍ اس پر طالت کرتا ہے۔ پھر صل کے تمام علاقوں کی مانند اس کی اباحت لوٹ آئی ہو۔ کیونکہ یہ معلوم ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا شکر جب طائف کا محاصرہ کئے پڑا تھا تو لوگوں نے شکار، درخت اور ضروریات کی اشیاء کا استعمال کیا تھا اس سے اس کا حلال اور مباح ہونا معلوم ہو گیا۔ خطابی نے کہا کہ اس کے سوا کوئی وجہ میری نظر میں نہیں۔ کعب الاحبار سے اس بارے میں جو منقول ہے میں اسے بیان نہیں کر سکتا۔ وہ ایک بڑا ڈٹوٹی ہے جو دین و فطرت اور عقل و فکر کے یکسر خلاف ہے۔ واللہ اعلم۔

مولانا نے تاریخ خمیس سے نقل کیا ہے کہ وِج کے حرم ہونے میں اختلاف ہے، امام ابو حنیفہ کے نزدیک وہ حرم نہیں اور امام مالک اور شافعی کے نزدیک وہ حرم مکہ و مدینہ کی طرح حرم ہے۔ الودعیز میں ہے کہ طائف کے وِج کے شکار اور درخت کاٹنے سے نبی وارد ہوئی ہے اور نبی کراہت ہے جو تادیب کو واجب کرتی ہے فدے کو نہیں۔ مالکیہ کے امام اور مفتی محمد بن عمر قسطلانی سے پوچھا گیا کہ کیا آپ نے وِج کے شکار کے مسئلہ میں مالکی مذہب میں کچھ پڑھا ہے تو انہوں نے کہا کہ میں اسے نہیں جانتا اور میرے لیے اس کے شکار کی حرمت کا فتویٰ دینے کی گنجائش نہیں کیونکہ یہ حدیث ان امارت میں سے نہیں جن پر تحلیل و تحریم کا مدار ہو سکے بشوکانی نے نیل الاوطار میں کہا ہے کہ یہ حدیث وِج کے شکار اور درختوں کی حرمت پر دلالت کرتی ہے اور شافعی اور یحییٰ (زیدی فقیہ) اسی طرف گئے ہیں۔ البحر میں ہے کہ اگر یہ حدیث صحیح ہے تو قیاس یہی ہے کہ یہ تحریم کو ثابت کرتی ہے مگر اجماع نے اس سے روکا ہے۔ مگر اس اجماع میں بھی کلام ہے۔ کیونکہ شافعی کے جمہور اصحاب کا مذہب تحریم ہے۔

## بَابُ فِي أُتْيَانِ الْمَدِينَةِ

یہ باب مدینہ آنے کے متعلق ہے

۲۰۳۲ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاسُفِيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَشَدُّ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسْجِدَاتٍ مَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَسْجِدِي هَذَا أَوِ الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جاوے نہ کہے جائیں مگر تین مسجدوں کی طرف، مسجد حرام، اور میری یہ مسجد اور مسجد اقصیٰ (بخاری، مسلم، ابن ماجہ اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا اور اسی حدیث کو ابو سعید رضی اللہ عنہ سے بخاری، مسلم، ترمذی اور ابن ماجہ نے روایت کیا ہے)

شرح: خطابی کہتے ہیں کہ اس حدیث کا مضمون نذر کے متعلق ہے، یعنی آدمی یہ نذر کرے کہ میں کسی مسجد میں

جا کر نماز پڑھوں گا، پس اور مسجدوں میں تو چاہے نذر پوری کرے یا نہ کرے لیکن اگر اس نے ان تین مسجدوں میں سے کسی میں نماز پڑھنے کی نذر مانی تھی تو اس نذر کا ایفاء واجب ہے۔ ان تین مسجدوں کو اس امر میں یہ خصوصیت حاصل ہے کہ یہ تینوں مسجدوں انبیاء کی ہیں اور ہمیں ان کی اقتدار کا حکم دیا گیا ہے۔ بعض علماء کے نزدیک اس نذر سے مراد اعتکاف کی نذر ہے۔

بظاہر حدیث کا جو مطلب نظر آتا ہے وہ یہ ہے کہ تقرب الہی کی نیت سے صرف ان تین مساجد کا سفر جائز ہے۔ بشرط حال سفر کا کفایت ہے کیونکہ اونٹ پر کجاوہ اسی وقت کتے ہیں جب سفر کا ارادہ ہو۔ ان تین مساجد کا درجہ اور فضیلت باقی تمام مساجد پر ثابت ہے۔ مسجد حرام میں نماز کا ثواب ایک لاکھ مسجد اقصیٰ میں اور مسجد نبویؐ میں پچاس پچاس ہزار درجے زائد ہیں (ابن ماجہ) اس حدیث ابن ماجہ میں ابوالخطاب راوی پر کلام ہے۔ محدث علی القاریؒ نے کہا ہے کہ جن دوسری احادیث میں اس سے کم ثواب مذکور ہے وہ پہلے کی ہیں، اس وقت کا ثواب اُسی قدر ہوگا پھر اس میں اضافہ ہو گیا۔ ثواب کے اصلے میں بعض اور احادیث سے موجود ہیں۔

یہ مسئلہ تو مساجد کا تھا۔ جہانک حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر شریف کی زیارت کا سوال ہے، بعض نے اس حدیث کی بناء پر اس کی خاطر سفر کرنے کو ناجائز بتایا ہے۔ مگر حنفیہ، شافعیہ اور مالکیہ کے نزدیک اس نیت سے سفر کرنا مستحب ہے اور اس حدیث میں صرف مساجد کا بیان ہے نہ کہ کسی اور جگہ یا شخص وغیرہ کا در نہ ہر سفر جو کسی دوسرے جائز مقصد کے لیے ہو مثلاً طلب رزق حلال، طلب علم، زیارت صالحین، احباب اور اہل و عیال کی ملاقات وغیرہ ناجائز ٹھہرے گا اور ظاہر ہے کہ اس کا کوئی بھی قائل نہیں ہے۔ بالفرض اگر اس حدیث کا وہی معنی لیا جائے جو بعض مانعین (مثلاً حافظ ابن تیمیہؒ، حافظ ابن القیم وغیرہ) نے لیا ہے تو بھی کہا جاسکتا ہے کہ ان مساجد کے سفر کا جواز ان کی فضیلت کے باعث ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قبر مبارک آپ کی مسجد ہی کے ایک حجرے میں ہے لہذا وہ اس سے باہر نہیں ہو سکتی۔ بلکہ حضورؐ کی قبر کی زیارت افضل الطاعات اور اعظم القربات سے ہے۔ اس کا درجہ تقریباً واجب کے برابر ہے۔ اور ابن عدی کی ایک حدیث سے وجوب کا استدلال کیا گیا ہے: جس نے کعبہ کا حج کیا اور میری زیارت نہ کی، اس نے حج پر جفا کی۔ اس کی سند حسن ہے۔ بعض مالکیہ نے جزم و یقین سے کہا ہے کہ مدینہ کی طرف پیدل جانا کعبہ اور بیت المقدس کے سفر سے افضل ہے صحیح تر بات یہی ہے کہ حضورؐ کی قبر شریف کی زیارت عورتوں کے لیے بھی مستحب ہے۔ ویسے بھی زیارت قبول کی اجازت جس حدیث میں دی گئی ہے وہ مطلق ہے اور اس میں مردوں اور عورتوں میں فرق و امتیاز نہیں ہے ہاں بعض شرعی شروط و قیود لازم ہیں۔

## بَابُ فِي تَحْرِيمِ الْمَدِينَةِ

تحريم مدینہ کا باب

مولانا نے فرمایا کہ مدینہ کی تحریم و عدم تحریم میں علماء کا اختلاف ہے، یعنی جس طرح حرم مکہ کے آداب و احکام ہیں آیا مدینہ کا بھی کوئی ایسا حرم ہے اور اس کے بھی وہ احکام ہیں یا نہیں؟ ابن ابی ذئب، زہری، شافعی، مالک، احمد اور اسحاق کا مذہب یہ ہے کہ مدینہ کا بھی حرم ہے جس میں درخت کا ٹٹا اور شکار کرنا حرام ہے۔ فرق صرف یہ ہے کہ یہاں پر فدیہ نہیں ہے، ہاں ابن ابی ذئب نے اس جزاء کے وجوب کا بھی حکم دیا ہے۔ اسی طرح یہاں پر شکار کرنے والے یا درخت کاٹنے والے کا سامان نہیں چھیننا جاتا، شافعی کے قول قدیم میں سلب بھی جائز ہے (یعنی شکاری کا سامان چھین لینا) مگر قول جدید اس کے خلاف ہے۔ امام مالک کا قول ہے کہ مدینہ کی بے ریاں اور درخت کاٹنے سے صرف اس لیے روکا گیا تھا کہ اس کی رونق اور سرسبزی و شادابی میں فرق نہ آجائے۔ ابن حزم نے کہا ہے کہ جو شخص حرم مدینہ سے اپنے صحن جمع کرے اس کا سامان سامان چھین لیا جائے گا اور صرف ستر عورت کے لیے کپڑا اس کے پاس رہنے دیں گے۔ سفیان ثوری، عبد اللہ بن المبارک، ابو حنیفہ، ابو یوسف اور محمد بن الحسن نے کہا کہ مدینہ میں مکہ جیسا کوئی حرم نہیں ہے۔ لہذا کسی کو شکار یا درخت وغیرہ کاٹنے سے نہیں روکا جاسکتا۔ اور جس حدیث میں اس کی ممانعت ہے وہ صرف مدینہ کی زینت اور شادابی کو مانتی رکھنے کے لیے تھا۔ طحاوی کی روایت کے مطابق تو مدینہ کے ٹیلوں کو ہموار کرنا بھی جائز نہیں ہے۔ اور انس رضی کے بھائی ابو عیمر کی لال چڑیا (غیر) والی حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ وہاں شکار حرام تھا تو حضور اس کی کبھی اجازت نہ دیتے، ظاہر ہے کہ مکہ میں اس کی اجازت نہیں ہے، امام طحاوی نے (اور احمد نے مسند میں) عائشہ رضی اللہ عنہا سے حدیث روایت کی ہے کہ ہمارے ہاں ایک وحشی جانور تھا، جب حضور باہر تشریف لے جاتے تو باہر نکل کر ناچتا ٹاپتا اور کھیلتا کودتا تھا مگر جب حضور گھر میں ہوتے تو آرام سے بیٹھا رہتا تھا تا کہ حضور کو تکلیف نہ ہو۔ اس حدیث کی سند صحیح ہے، اور طحاوی نے سلم بن اویس کی حدیث نقل کی ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس شکار کر کے لایا کرتے تھے اور حضور ان کے انتظار میں رہتے۔ یہ حدیث بطرائق میں بھی مروی ہے۔ سعد بن ابی وقاص رضی کی حدیث سلب علماء کے نزدیک منسوخ ہے۔

۲۰۳۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَّ سَفْيَانَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ

أَبِيهِ عَنِ أَبِيهِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ مَا كُتِبْنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا الْقُرْآنَ وَمَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةُ حَرَامٌ مَا بَيْنَ عَائِثٍ إِلَى شَوِّهَا فَمَنْ

أَحْدَثَ حَدَثًا أَوْ أَدَى مُحَدَّثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ

اجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ عَدْلٌ وَلَا صَوْفٌ وَذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاجِدَةٌ

يَسْعَى بِهَا آدُنَاهُمْ فَمَنْ أَحْفَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَ

التَّائِسِ أَجْمَعِينَ لَا تَقْبَلُ مِنْهُ عَدْلٌ وَلَا صَرَفٌ وَمَنْ وَ إِلَى قَوْمًا بَغِيرِ  
إِذْنٍ مَوْلِيَهُ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ  
مِنْهُ عَدْلٌ وَلَا صَرَفٌ .

علیؑ نے کہا کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے قرآن کے سوا اور جو کچھ اس صحیفے میں ہے اس کے  
سوا کچھ نہیں لکھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مدینہ عاترہ سے تو رتک محترم ہے پس جس نے  
کوئی بدعت نکالی یا کسی بدعتی کو پناہ دی تو اس پر اللہ اور فرشتوں اور سب انسانوں کی لعنت۔ اس سے  
کوئی فریضہ اور نفل قبول نہ ہوگا۔ اور مسلمانوں کی ذمہ داری ایک ہے، دُور والے بھی اسے نبھائیں گے پس  
جس نے کسی مسلم کا عہد توڑا تو اس پر اللہ اور فرشتوں اور تمام انسانوں کی لعنت۔ اس سے کوئی فریضہ اور نفل  
قبول نہیں کیا جائے گا اور جس نے اپنے موالی کی اجازت کے بغیر کسی قوم کے ساتھ موالات کر لی پس اُس پر اللہ  
اور فرشتوں اور سب انسانوں کی لعنت اُس سے کوئی فریضہ اور کوئی نفل قبول نہیں کیا جائے گا (بخاری  
مسلم، احمد اور ترمذی نے اسے روایت کیا)

شرح: معالم السنن میں خطابی نے کہا ہے کہ عاترہ اور ثور پہاڑوں کے نام ہیں، مگر بعض علما نے کہا کہ مدینہ  
میں ثور نامی کوئی پہاڑ نہیں، ثور تو مکہ میں ہے، پس الہ کے نزدیک حدیث کے لفظ دراصل: عاترہ سے احمد  
تک ہیں۔ جہاں تک مدینہ کی تحریم کا سوال ہے اس سے مراد اس کی تعظیم و اکرام ہے نہ یہ کہ اس کا شکار اور  
درخت کا ٹٹا حرام ہے۔ اور اس کی تغیر والی حدیث حرمت شکار کی انفی کرتی ہے کیونکہ تغیر شکار ہے  
محدث کا معنی بدعتی ہے اور محدث کا معنی بدعت اور غیر شرعی کا ہے۔ عدل سے مراد فریضہ اور صرف  
نفل ہے۔ اگر کوئی مسلم کسی شخص یا چند اشخاص کو امان دے دے تو امام اسے جائز رکھے گا، لیکن سب کفار کو یا ان کی  
جماعت کو امام کے سوا کوئی امان نہیں دے سکتا، اگر دے تو امام اسے رد کر دے گا کیونکہ اس سے جہاد و قتال کے  
معاملت میں غلغلہ واقع ہوگا۔ اور غیر موالی سے موالات کی حرمت اس حدیث سے ثابت ہے ظاہر ہے کہ  
اگر وہ موالی سے اس کی اجازت مانگے گا تو وہ نہ دیں گے، پس اگر وہ غفیعہ طور پر ایسا کرے گا تو موالات  
باطل ہوگی۔

علیؑ کے قول کا باعث یہ تھا کہ بعض روافض کہتے تھے کہ علیؑ کے پاس بہت سا علم ہے جو کتاب اللہ  
پر زائد ہے اور اس کے ہزار دروازے پھر ہزار دروازے سے ہزار دروازے کھلتے ہیں۔ اس قسم کی خرافات  
کے باعث علیؑ کے بعض دوستوں نے ان سے اس کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے یہ جواب دیا یہ صحیفہ  
جس کی طرف انہوں نے اشارہ کیا ان کی تلوار کی بنیاد میں تھا معلوم ہوتا ہے کہ یہ سوال کئی بار ہوا ہوگا اور اس کا  
جواب علیؑ نے اپنے خطبے میں بھی دیا اور انفرادی طور پر بھی۔ روافض کی یہ خرافات اب بھی کتابوں میں موجود  
ہیں جو عجیب و غریب من گھڑت علم الامنام جیسی چیزوں پر مشتمل ہیں مثلاً جعفر کی روایت، مصحفِ فاطمہؑ

کی روایت، سترگنہ لمبے قرآن کی روایت۔ اسی قسم کے سوال پہا یک پر علی رضی نے کہا تھا کہ ہمارے پاس کتاب اللہ کے سوا کچھ نہیں، ہاں اللہ تعالیٰ اگر کسی کو اپنی کتاب کا فہم عطا کر دے تو اس کا فضل ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ بخاری کی روایت عاثر الی ثور کے بجائے من کن الی کذا ہے ایک اور جگہ من عاثر الی کذا ہے۔ سبب اس کا یہ ہے کہ مصعب زبیری نے عاثر اور ثور دونوں کا انکار کیا ہے۔ لیکن ثور تو غیر ٹھیک ہے مگر میں ہے عاثر کے بارے میں اس کے انکار کا لوگوں نے رد کیا ہے۔ لوگ اسے غیر بھی کہتے ہیں۔ اس بنا پر حدیث کا معنی کیا ہو گا؟ ابن قدامہ نے کہا کہ اس سے مراد بعینہ پہاڑ نہیں ہیں بلکہ ایک وسیع مقدار مراد ہے۔ نوویؒ نے کہا کہ حضورؐ نے اُحد یا کسی اور پہاڑ کا نام فور رکھا۔ محبت طبریؒ نے کہا کہ ثقہ عالم ابو محمد عبد السلام بصری کا بیان ہے کہ اُحد پہاڑ کے قریب ایک چھوٹا پہاڑ ہے جس کا نام ثور ہے اور یہ بات میں نے اُس سرزمین کو اچھی طرح جاننے بچانے والے کئی لوگوں سے سنی ہے۔ اس سے بڑھ چلا کہ حدیث کا یہ لفظ ثور صحیح ہے اور اس نام کا پہاڑ مدینہ میں موجود ہے۔ اور علمائے ہونکہ بحث و تحقیق نہیں کی لہذا یہ غیر معروف پہاڑ ان سے پوشیدہ رہا۔ یہی چیز قطب جلی فی بھی لکھی ہے۔ مولانا فرماتے ہیں کہ قاموس میں اس کا ذکر موجود ہے اور اس میں اس حدیث کا حوالہ بھی دیا گیا ہے۔ ابو عبد اللہ القاسم بن سلام کا یہ قول درست نہیں ہے کہ صحیح لفظ من عاثر الی اُحد تھا۔

عدل اور صرف کی تفسیر میں اختلاف ہے۔ جمہور کے نزدیک صرف سے مراد فریضہ اور عدل سے مراد نفل ہے۔ ثوری اور حسن بصری نے اس کے برعکس کہا ہے۔ اُصہبی نے کہا کہ صرف کا معنی توبہ اور عدل کا معنی فدیہ ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ صرف کا معنی دیت ہے اور عدل کا معنی اس پر اضافہ ہے۔ بیضاوی کے نزدیک صرف سے مراد شفاعت اور عدل سے مراد فدیہ ہے۔ مولات سے مراد اگر دلاء عتاقہ ہے تو اذن کو بطور شرط نہیں لایا گیا بلکہ تحریم کی تاکید کی خاطر بولا گیا ہے اور اگر مولات ملت مراد ہے تو اس سے استقالاتی حوالی کی اجازت سے ہی ہو سکتا ہے ورنہ نہیں۔

۲۰۲۶ - حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى نَاعِبِدُ الصِّدِّ نَاهَتَامُ نَأَقْتَادُ عَنْ

أَبِي حَسَّانَ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُحْتَلَى خَلَاهَا وَلَا يُنْفَرُ صَيْدُهَا وَلَا تُلْقَطُ لُقُطُهَا إِلَّا لِمَنْ أَشَاءَ بِهَا

وَلَا يَصْلُحُ لِرَجُلٍ أَنْ يَحِلَّ فِيهَا السِّلَاحُ لِقَاتِلٍ وَلَا يَصْلُحُ أَنْ يُقَطَّعَ مِنْهَا شَجَرَةٌ إِلَّا أَنْ

يَعْلِفَ رَجُلٌ بَعِيرًا -

اسی قصہ میں علیؑ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مدینہ کی تازہ گھاس نہ کاٹی جائے اور اس کے شکار کو نہ ڈرایا جائے اور اس کا لکھ نہ اٹھایا جائے مگر وہ شخص جسے سکتا ہے جو اس کا اعلان کرے اور کسی آدمی کے لیے درست نہیں کہ قتال کی خاطر اس میں ہتھیار اٹھائے اور نہ یہ مناسب ہے کہ اس کا درخت کاٹے مگر یہ کہ کوئی اپنے اونٹ کے لیے چارہ کے (امام احمد نے اسے مسند میں روایت کیا ہے) اس حدیث سے پتہ چلا کہ افساد اور ویرانی کی خاطر مدینہ کی نباتات کاٹنا حرام اور شرعی اغراض کے لیے جائز ہے یہی مضمون مسلم کی حدیث ابی سعیدؓ میں بھی موجود ہے۔ اگر کوئی اپنی کھیتی کی درستگی کے لیے جڑی بوٹیاں اور خود روپوںے اکھاڑ دے تو اس کا جو انہی اس سے ثابت ہو گیا۔

۲۰۳۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَنَّ نَزِيدَ بْنَ الْحُبَابِ حَدَّثَهُمْ نَاسِكِيَّانَ بْنَ كِنَانَةَ مَوْلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي سَفْيَانَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ زَيْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ نَاحِيَةٍ مِنَ الْمَدِينَةِ بَرِيذٌ أَوْ بَرِيذٌ لَا يُخْبِطُ شَجَرَةً وَلَا يُعْضِدُ إِلَّا مَا يَسَاقُ بِهِ الْجَمَلُ.

عدی بن زیدؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ کی طرف کو ایک ایک برید (خدا اور رسول کی) محفوظ چلا گاہ قرار دیا، اس کے درخت کے پتے نہ جھاڑے جائیں اور شاخیں نہ کاٹی جائیں مگر جس چھڑی کے ساتھ اونٹ کو چلا جائے۔ (یا جس قدر کہ اونٹ پر لا کر لے جائی جا سکے، شرح: مدینہ کے حرم کی حد بندی میں روایات مختلف ہیں۔ ایک روایت میں: مَا بَيْنَ جَبَلَيْهَا ہے ایک میں: مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا اور لَابہ کا معنی حرہ ہے جو سیاہ پتھر ہیں مسند احمد میں جابر رضی کی حدیث میں مَا بَيْنَ حَرَّتَيْهَا ہے ایک میں مَا زَيْتُونُهَا ہے۔ مَا زَمٌ کا معنی ہے دو پہاڑوں کے درمیان کا تنگ راستہ۔ یہاں سنن ابی داؤد میں: مِنْ كُلِّ نَاحِيَةٍ بَرِيدٌ اُسے یعنی مدینہ کی ہر طرف سے ایک ایک برید اسی لیے بعض حنفیہ نے کہا کہ یہ حدیث مضطرب ہے۔ حافظ نے کہا ہے کہ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا والی روایت راجح تر ہے کیوں کہ زیادہ تر راوی ہی کہتے ہیں اور بَيْنَ جَبَلَيْهَا کی روایت اس کے خلاف نہیں، یعنی ہر لابہ کے پاس ایک پہاڑ ہے۔ یا یہ کہ شمالاً جنوباً تو بَيْنَ لَابَتَيْهَا ہے اور شرقاً غرباً جَبَلَيْهَا۔ اور برید ہار فرسنگ کا ہے اور فرسنگ تین میل کا۔ ابو ہریرہؓ نے (بخاری و مسلم) کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینہ کے دونوں لالوں (حرروں) کے درمیان کا علاقہ اور مدینہ کے گرد بارہ میل کی حد کو محلی قرار دیا تھا۔ جمی سرکاری زمین ہوتی ہے جس میں کوئی دخل انداز نہیں ہو سکتا۔

۲۰۳۷ - حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ نَاجِرِيُّ يَعْنِي ابْنَ حَارِثٍ قَالَ حَدَّثَنِي  
يَعْلَى بْنُ حَكِيمٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ قَالَ رَأَيْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ  
أَخَذَ رَجُلًا يَصِيدُ فِي حَرَمِ الْمَدِينَةِ الَّذِي حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَسَلَبَهُ ثِيَابَهُ فَجَاءَ مَوَالِيَهُ وَكَلَّمُوهُ فِيهِ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّمَ هَذَا الْحَرَمَ وَقَالَ مَنْ وَجَدَ أَحَدًا  
يَصِيدُ فِيهِ فَلْيُسَلِّبْهُ وَلَا أَرُدُّ عَلَيْكُمْ طُعْمَةً أَطْعَمَنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكِنْ إِنْ شِئْتُمْ دَفَعْتُ إِلَيْكُمْ ثَمَنَهُ .

سلمان بن ابی عبد اللہ نے کہا کہ میں نے سعد بن ابی وقاص کو دیکھا، انہوں نے ایک آدمی کو کپڑا جو حرم  
مدینہ میں شکار کر رہا تھا، حرم مدینہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حرام قرار دیا تھا۔ سعدؓ نے اس کے  
کپڑے چھین لیے، اس کے موالی آئے اور اس کے متعلق سعدؓ سے بات کی سعدؓ نے کہا کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حرم کو محترم ٹھہرایا تھا اور فرمایا تھا کہ جو کسی کو اس میں شکار کرتا ہوا پائے تو اس کے  
کپڑے وغیرہ چھین لے، اور اللہ کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو تحفہ مجھے عطا کیا ہے اسے واپس  
نہیں کروں گا لیکن اگر تم چاہو تو میں اس کی قیمت تمہیں واپس کر دیتا ہوں راہمہ نے اسے مسند میں روایت  
کیا ہے؟

شرح: مسلم اور مسند احمد میں ایک روایت میں ہے کہ عامر بن سعدؓ نے کہا کہ سعد سوار ہو کر مقام  
عقیق کی طرف اپنے محل کو چلے تو انہوں نے ایک غلام کو درخت کا ٹٹے اور اس کے پتے جھاڑتے دیکھا  
دیکھا تو انہوں نے اس کے کپڑے چھین لیے۔ جب سعدؓ عقیق سے واپس آئے تو اس غلام کے گھر وائے  
آئے کہ وہ کپڑے واپس کر دیں۔ سعدؓ نے فرمایا معاف اللہ! جو چیز مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بطور غنیمت  
عطا فرمائی میں اسے کیسے رد کر دوں؟ شوکانی نے کہا کہ بظاہر اس حدیث سے تمام کپڑے سلب کر لینے کا  
حکم نکلتا ہے۔ اور شافعی رحمہ کا قول قدیم ہی ہے۔ نوویؒ نے کہا کہ سعدؓ کا اور صحابہ کی ایک جماعت کا بھی  
مسک تھا۔ اوپر گزر چکا ہے کہ یہ حکم بطور تشدید ہو تو ہو، ورنہ بطور فدیہ اور جزاء نہیں ہے۔ اگر یہ فدیہ ہوتا  
تو سعدؓ یہ نہ کہتے کہ: اگر تم چاہو تو میں اس کی قیمت دے دوں۔ طحاوی نے دلائل سے ثابت کیا ہے کہ اگر  
اس حدیث کا معنی یہ لیا جائے کہ مدینہ کا حرم بھی اسے سب احکام میں حرم مکتہ جیسا ہے تو دوسری صحیح  
احادیث کے خلاف ہوگا لہذا یہ حدیث منسوخ ہے۔ باب تحریم المدینہ کی ابتدائی بحث کو پھر  
ایک مرتبہ دیکھ لیا جائے۔



۲۰۳۸ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَايَزِيدُ بْنُ هُرُونَ أَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ صَالِحٍ مَوْلَى التَّوَّامَةِ عَنْ مَوْلَى لِسْعِدٍ أَنَّ سَعْدًا وَجَدَ عَبِيدًا امْنً عَبِيدَ الْمَدِينَةِ يَقْطَعُونَ مِنْ شَجَرِ الْمَدِينَةِ فَاخَذَ مَتَاعَهُمْ وَقَالَ يَبْعَنِي لِمَوَالِيهِمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْ قِطْعِ شَيْءٍ مِنْ شَجَرِ الْمَدِينَةِ شَيْءٌ وَقَالَ مَنْ قَطَعَ مِنْهُ شَيْئًا فَلَمَنْ أَخَذَ كَسَلِيَهُ.

سعدؓ کے ایک آزاد کردہ غلام سے روایت ہے کہ سعدؓ نے مدینہ کے غلاموں میں سے بعض کو مدینہ کے درخت کاٹنے دیکھا تو ان کا سامان لے لیا اور ان کے موالی سے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مدینہ کے درختوں میں سے کسی کو کاٹنے سے منع فرماتے سنا تھا اور آپؐ نے فرمایا تھا کہ جو کوئی ان میں سے کچھ کاٹے تو اسے پکڑنے والے کو اس کا سامان لینا چاہیے (ادھر گزری ہوئی مسند کی حدیث دیکھ لیا)

۲۰۳۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَفْصٍ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَطَّانُ نَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ أَخْبَرَنِي خَارِجَةُ بْنُ الْحَارِثِ الْجُهَنِيُّ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحْبُطُ وَلَا يَعْتَدُ حَتَّى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكِنْ يُهْتَشُّ هَشًّا رَقِيقًا.

جابر بن عبد اللہؓ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ: اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی محفوظ سرزمین (محلی) کے پتے نہ بھاڑے جائیں اور درخت نہ کاٹے جائیں بلکہ انہیں آہستہ سے ہلایا جائے (یعنی ضرورت کے وقت آہستہ سے پتے اتارے جائیں۔ یہ الفاظ بھی ولایت کرتے ہیں کہ حرم مدینہ کا حکم حرم مکہ سے کچھ مختلف ہے۔ اس حدیث کی سند میں الحارث الجہنی مجہول ہے۔

۲۰۴۰ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا يَحْيَى ح وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ ابْنِ نُمَيْرٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْتِي قُبَاءَ مَا شِئًا وَرَأَى كِبَارًا أَدَبًا ابْنِ نُمَيْرٍ وَيُصَلِّيُ رُكْعَتَيْنِ.

ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قبائیں پیدل اور سوار آیا کرتے تھے۔ ابن نمیر نے اضافہ کیا کہ: اور دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے (بخاری، مسلم اور نسائی میں بھی موجود ہے) قبائیں حضورؐ ہجرت کے بعد پہلے پہل ٹھہرے تھے اور ایک مسجد بھی بنائی تھی۔ اس مسجد کا ذکر قرآن مجید میں موجود ہے اور اس کی بہت فضیلت ہے۔ قبائیں تشریف آوری وہاں کے لوگوں سے ملاقات کے لیے اور اس مسجد میں نماز پڑھنے کے لیے ہوتی تھی یہ مسجد ان تین مساجد کے علاوہ ہے جس کا ذکر اوپر گذرا کہ صرف انہی کے لیے شد رحال کیا جائے۔ ظاہر ہے کہ قبائیں کی تشریف آوری شد رحال کی حد سے باہر تھی۔

## بَابُ زِيَارَةِ الْقُبُورِ

### قبور کی زیارت کا باب

۲۰۴۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَوْفٍ نَا الْمُقْرِئُ نَاحِيوَهُ عَنْ أَبِي صَخْرٍ حُمَيْدِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُسَيْطٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ عَلَيْهِ رُوحِي حَتَّىٰ أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ۔

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو کوئی مجھے سلام کہے گا تو اللہ تعالیٰ میری روح کو میری طرف لوٹا دے گا حتیٰ کہ میں اس کے سلام کا جواب دوں گا۔  
شرح: حدیث سے مراد حضورؐ کی قبر مبارک پر جا کر سلام کہنا ہے جیسا کہ عنوان سے بھی ظاہر ہے، اور اس سے پہلے یہ حدیث گزر چکی ہے اور جب کوئی سلام کہے تو اللہ تعالیٰ آپؐ کی روح کو اس طرف متوجہ کر دیتا ہے اور سلام کا جواب دیتے ہیں۔ ابن الملک نے کہا کہ روح سے مراد یہ ہے اللہ تعالیٰ آپؐ کو لوگوں کا سلام نام بنام پہنچاتا ہے اور یہ روح ابلاغ سلام کا کنایہ ہے۔ معاملہ چونکہ عالم برزخ کا ہے لہذا اس کی حقیقت کوئی نہیں جان سکتا۔ اس اعتبار سے یہ حدیث متشابہات میں سے ہے۔

۲۰۴۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَرَأْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نَافِعٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قُبُورًا وَلَا تَحْمِلُوا قَبْرِیْ عَیْدًا وَصَلُّوا عَلَیَّ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي حَيْثُ كُنْتُ۔

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اپنے گھروں کو قبریں مت بناؤ اور میری قبر کو میلہ مت بناؤ اور مجھ پر صلوٰت پڑھو کیونکہ تم جہاں بھی ہو گے تمہاری صلوٰۃ مجھے پہنچے گی۔

شرح: گھروں کو قبریں بنانا کنایہ اس بات کا ہے کہ انہیں نماز، ذکر الہی اور تلاوت کلام پاک سے خالی رکھا جائے۔ قبرستان میں یہ چیزیں نہیں ہوتیں، وہاں نماز ویسے بھی ہائز نہیں اور اصحابِ قبور کا عمل کا وقت گزر چکا ہے۔ پس گھروں میں نفل نماز اور ذکر و تلاوت کا اہتمام ہونا چاہیے ایک قول یہ ہے کہ اس کا معنی یہ ہے: گھروں میں نفل نماز اور ذکر و تلاوت کا اہتمام ہونا چاہیے۔ ایک قول یہ ہے کہ اس کا معنی یہ ہے: گھروں میں مردوں کو دفن مت کرو۔ جہاں تک حضورؐ کی ذات اقدس کا تعلق ہے کہ آپؐ گھر میں ہی دفن کیے گئے، تو یہ حضورؐ کے خصائص میں سے ہے جیسا کہ حدیث میں وارد ہے۔ یہ معنی بھی ہو سکتا ہے کہ قبروں کو مائیں مت بناؤ مبادا رقت و رحمت اور عبرت جاتی رہے، بلکہ انہیں دیکھنے جاؤ، عبرت و موعظت حاصل کرو اور گھروں کو واپس آ جاؤ۔ یہ معنی بھی ہو سکتا ہے کہ گھروں کو فقط رہنے سہنے اور نیند کی جگہ مت بناؤ کہ وہاں نماز نہ پڑھو۔ وجہ یہ کہ نیند بھی موت کی بہن ہے، سو جس نے گھر کو صرف نیند کا مقام بنایا اس نے اُسے قبر بنا ڈالا۔ حافظ توریشی نے کہا کہ یہ یہ معنی بھی ہو سکتا ہے کہ جو گھر میں نماز نہیں پڑھتا وہ مردے کی مانند اور اُس کا گھر قبر کی طرح ہے جو نماز کا محل نہیں صحیح مسلم میں اس معنی کی تائید کی ایک حدیث موجود ہے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جس گھر میں اللہ کا ذکر ہوتا ہو اُس کی مثال زندہ کی طرح اور جس میں ذکر اللہ نہیں ہوتا اس کی مثال میت کی مانند ہے۔ پس اس لحاظ سے حدیث کا معنی یہ ہوا کہ مردوں کی طرح مت ہو جاؤ جو اپنے گھروں یعنی قبروں میں نماز نہیں پڑھتے ورنہ تمہارے گھر قبروں کی مانند ہو جائیں گے۔

یہ جو ارشاد فرمایا کہ: میری قبر کو عید مت بناؤ، اس کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح عید کا دن سرور اور اکمل و شرب کا ہوتا ہے اس طرح میری قبر کو ہو و لعب اور سرور اور اکمل و شرب کا مرکز مت بناؤ، یعنی وہاں پر کوئی سالانہ میلہ وغیرہ منعقد مت کرو۔ الحمد للہ کہ اُس نے اپنے پاک رسولؐ کی تربت مقدسہ کو ان خرافات اور مصلوں ٹھیلوں سے پاک رکھا ہے جو لوگ دوسری قبور پر کسی نہ کسی نام یا کسی نہ کسی ہانے سے منعقد کرتے ہیں۔ یہود و نصاریٰ اپنے انبیاء و صلحاء کی قبروں کو میلے ٹھیلے اور خرافات کا مرکز بنا لیتے تھے، نتیجہ یہ ہوا کہ ان کے دل سخت ہو گئے اور وہ محض ظاہری خود ساختہ رسوم کے پابند ہو کر رہ گئے۔ اسی لیے فرمایا کہ مجھ پر صلوٰۃ پڑھو جو ہر جگہ سے مجھے پہنچ جائے گی۔

۲۰۴۳ - حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ يَحْيَى نَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْنٍ الْمَدِينِيُّ أَخْبَرَنِي دَاوُدُ بْنُ خَالِدٍ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ رَبِيعَةَ يَعْنِي ابْنَ الْهَدَيْرِ قَالَ مَا سَمِعْتُ طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثًا قَطُّ غَيْرَ حَدِيثٍ وَاحِدٍ قَالَ قُلْتُ وَمَا هُوَ قَالَ خَرَجْنَا

مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُرِيدُ قُبُورَ الشُّهَدَاءِ حَتَّى إِذَا أَشْرَفْنَا عَلَى حَرَّتِهِ وَآتَيْنَا فَلَمَّا قَدَّ لَيْنَا مِنْهَا فَإِذَا اقْبُورُهُ بِمَحْنِيَةٍ قَالَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ اقْبُورُهُ إِخْوَانُنَا هَذِهِ قَالَ قُبُورُهُ أَصْحَابُنَا فَلَمَّا جِئْنَا قُبُورَ الشُّهَدَاءِ قَالَ هَذِهِ قُبُورُهُ إِخْوَانُنَا

طلحہ بن عبید اللہ نے فرمایا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ شہداء کی قبروں کی زیارت کے لیے گئے حتیٰ کہ ہم حرہ واقعہ نامی ٹیلے پر چڑھے، جب ہم اس کے نیچے اترے تو وہاں موڑ پر کچھ قبریں تھیں، ہم نے کہا یا رسول اللہ کیا یہ ہمارے بھائیوں کی قبریں ہیں؟ آپ نے فرمایا: یہ ہمارے اصحاب کی قبریں ہیں۔ پھر جب ہم شہداء کی قبروں پر پہنچے تو فرمایا: یہ ہمارے بھائیوں کی قبریں ہیں (امام احمد نے اسے مسند میں روایت کیا ہے) شرح: پیچھے گزر چکا ہے کہ حرہ سیاہ رنگ کی پتھر ملی زمین کو کہتے ہیں۔ واقعہ مدینہ منورہ کے ایک ٹیلے کا نام ہے اور اسی کے نام سے وہ حرہ موسوم ہوا جو وہاں پر واقع ہے اور حرہ شریفیہ ہے۔ کہا جاتا ہے کہ یہ جگہ واقعہ نامی کسی شخص کے نام سے منسوب ہوئی جو قدیم زمانے میں وہاں اُترا تھا۔ اس حدیث میں اصحاب اور انخوان کے الفاظ آئے ہیں۔ حضرت گنگوہی نے فرمایا ہے کہ سوال کرنے والوں نے جب پہلی قبروں کے متعلق پوچھا کہ کیا یہ ہمارے بھائیوں کی قبریں ہیں تو حضور نے نسبی اخوت کی نفی فرمائی اور محبت اسلامی کا اثبات فرمایا۔ شہداء کے متعلق فرمایا کہ یہ ہمارے بھائیوں کی قبریں ہیں، کیونکہ وہ مہاجرین و انصار کے نسبی بھائی تھے۔ ایک حدیث میں ان لوگوں کے لیے جو آپ کی امت میں آپ کے بعد آنے والے تھے انخوان کا لفظ آیا ہے، وہاں پر اخوت ایمانی و اسلامی ملوے۔

۲۰۴۲ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَا خِرَابَ الْبَطْحَاءِ الَّتِي بِبَدْيِ الْحَلِيفَةِ فَصَلَّى بِهَا فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَفْعَلُ ذَلِكَ

عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ذوالحلیفہ کی کنکریوں والی زمین میں سواری کو بٹھایا اور وہاں نماز پڑھی۔ نافع نے کہا کہ عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ بھی ایسا ہی کرتے تھے (بخاری، نسائی، مسلم میں بھی یہ حدیث مروی ہے) شرح: حجۃ الوداع کی احادیث میں اس مقام پر حضور کی نماز کا ذکر گزر چکا ہے۔ حضور نے وہاں پر صلوٰۃ احرام پڑھی اور احرام باندھا تھا۔ اور مکہ سے مدینہ کو واپسی پر بھی وہاں ٹھہرے تھے اور نماز ادا فرمائی تھی۔ اس کا ذکر آئندہ حدیث میں امام مالک نے کیا ہے۔

۲۰۴۵۔ حَدَّثَنَا الثَّقَفِيُّ قَالَ قَالَ مَالِكٌ لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ  
يُجَاوِزَ الْمُعَرَّسَ إِذَا قَفَلَ رَاجِعًا إِلَى الْمَدِينَةِ حَتَّى يُصَلِّيَ فِيهَا مَا بَدَأَ  
لَهُ لِأَنَّهُ بَلَغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَّسَ بِهِ قَالَ أَبُو  
دَاوُدَ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْحَاقَ الْمَدِينِيَّ قَالَ الْمُعَرَّسُ عَلَى سِتَّةِ  
أَمْيَالٍ مِنَ الْمَدِينَةِ.

مالک نے کہا کہ مدینہ کی طرف واپسی کے وقت کسی کے لیے مناسب نہیں کہ مُعَرَّس پر نماز پڑھے  
بغیر آگے بڑھے۔ کیونکہ مجھے خبر ملی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ وسلم نے وہاں پر رات کے پچھلے پہر آرام  
فرمایا تھا۔ ابو داؤد نے کہا کہ میں نے محمد بن اسحاق مدینی سے سنا کہ مُعَرَّس مدینہ سے چھ میل پر واقع ہے  
یہی مسجد ذی الجلیفہ کی جگہ ہے جیسا کہ معجم البلدان سے مولانا نے نقل کیا ہے۔ محمد بن اسحاق مُسْتَبِی ہے  
ابو داؤد کے بعض نسخوں میں یہاں پر ایک اضافہ ہے: حدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ قَالَ قَرَأْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ  
بْنِ نَافِعٍ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْعَمَرِيِّ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا  
قَدَّمَ بَاتَ بِالْمُعَرَّسِ حَتَّى يَغْتَدِي. ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب  
(کسی سفر سے) تشریف لاتے تو مُعَرَّس میں رات گوارتے حتیٰ کہ صبح ہو جاتی۔

اخْرِجْكَ تَابُ الْمَنَاسِكِ

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## أَوَّلُ كِتَابِ النِّكَاحِ

(اس میں پچاس باب اور ۱۱۲۱ احادیث ہیں)

بقول حافظ ابن حجر لغت میں نکاح کا معنی چمٹنا اور تداخل ہے۔ فراد نے کہا نکح دعورت کے انلام نہانی کا نام ہے اور نکح بھی جائز ہے۔ اس کا استعمال وطی میں کثیر ہے اور عقد نکاح چونکہ اس کا سبب ہے لہذا اس کا نام نکاح ہوا۔ ابو القاسم زجاجی نزدیک عقد اور وطی دونوں لفظ نکاح کے حقیقی معنی ہیں۔ فارسی نے کہا کہ جب بیوی کے لیے نکاح کا لفظ بولیں تو مرد وطی ہے اور جب کہیں: نکح فلانة تو اس سے مراد عقد ہے۔ کچھ اور اہل لغت کا قول ہے کہ اس لفظ کا معنی ہے غالباً نہ حیثیت سے کسی چیز کو لازم کر لینا۔ محسوسات اور معانی دونوں میں اس کا استعمال ہوتا ہے، مثلاً اہل عرب کہتے ہیں: نکح المظنة الارض۔ بادش زمین پر چھا گئی۔ نکح الثعاس عینہ۔ او نگھاس کی آنکھ پر غالب آگئی۔ نکح الثعاس فی الارض۔ میں نے گندم کو زمین میں بویا۔ نکح الحصة الابل۔ کنکر یاں اونٹ کے پاؤں میں جھبہ گئیں۔ یہ تو ہوا اس لغوی معنی۔

شرع میں نکاح کا حقیقی معنی عقد اور مجازی معنی وطی ہے۔ کتاب اللہ اور سنت و حدیث میں لفظ زیادہ تر عقد کے معنی میں آیا ہے۔ حتیٰ کہ کہا گیا ہے یہ لفظ قرآن میں صرف عقد کے لیے استعمال ہوا ہے۔ اور حتیٰ نکح زوجاً غیوۃ میں بھی سنت سے ثابت ہوا کہ نکاح کا معنی اس آیت میں وطی ہے۔ اور یہ تو واضح ہے کہ وطی کے لیے نکاح لازم ہے۔ گویا نزول قرآن تو اس آیت سے صرف تزوج ثابت ہوا اور سنت نے وضاحت کی کہ اس مسئلہ میں صرف عقد نکاح کافی نہیں جب تک کہ وطی نہ ہو وہ عورت پہلے خاوند کی طرف نہیں لوٹ سکتی۔ اور یہ بات بھی مسلم ہے کہ دوسرے خاوند کی طرف لوٹنے کے لیے طلاق اور عدت بھی واجب ہے۔ ابو الحسن بن القاسم نے کہا ہے کہ لفظ نکاح قرآن میں ہر جگہ عقد پر بولا گیا ہے سوائے اس آیت کے۔ وَابْتَدُوا لِبَنَاتِنِ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ۔ یتامنی کی آزمائش نہ ہو جب تک کہ وہ بلوغت (احتمام) کو پہنچ جائیں بعض شوافع نے کہا ہے کہ نکاح کا لفظ وطی میں مجاز ہے۔ اور بعض احناف کا بھی یہی قول ہے۔ بعض نے کہا کہ یہ لفظ ان دونوں معنوں میں مشترک ہے اور خارجی دلائل سے پتہ چلے گا کہ کہاں پر کون سا معنی مراد ہے۔ زجاجی نے بھی بالجزم یہی کہا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ میری نظر میں ہی راجح ہے۔ بعض نے کہا ہے کہ درحقیقت اس لفظ کا معنی جماع ہے اور مجازاً عقد پر بولا جاتا ہے، کیونکہ جماع کے

تمام نام کنایات ہیں، و مبر یہ کہ اس کا عریاں ذکر قبیح ہے۔ ابن القطاع نے نکاح کے نام جمع کئے ہیں جو ہزار سے زائد ہیں۔

البدائع میں ہے کہ غلبہ شہوت کے وقت نکاح فرض ہے۔ جو شخص عورت کی خواہش میں بے قابو ہو جائے اور وہ حق مہر اور نفقہ کی ادائیگی پر قادر ہے مگر اس کے باوجود نکاح نہ کرے تو گناہ گار ہوگا۔ جب غلبہ شہوت نہ ہو تو اس وقت اس کے حکم میں اختلاف ہے کہ آیا واجب ہے یا مستحب۔ داؤد بن علی اصفہانی وغیرہ اصحاب ظواہر نے کہا ہے کہ نکاح بھی نماز و روزہ کی مانند فرض عین ہے۔ لہذا اس کا بلا عدل و تارک گناہ گار ہوگا۔ امام شافعی نے کہا کہ نکاح بیع و شرا کی مانند مباح ہے۔ احکام میں سے بعض نے اسے مستحب کہا ہے یہ کہ خبیث کا قول ہے۔ بعض نے اسے فرض کفایہ قرار دیا ہے جیسے جہاد اور نماز جنازہ۔ بعض نے اسے واجب کہا ہے اور اس کے وجوب کی کیفیت میں بھی اختلاف ہوا ہے۔ بعض نے کہا کہ سلام کا جواب (جمع میں سے) دینے کی مانند یہ نکاح بھی واجب علی الکفایہ ہے۔ بعض نے اسے واجب عین کہا ہے مگر عملی حیثیت سے نہ کہ اعتقاداً۔ جیسے کہ صدقہ فطر اور قربانی واجب ہے مگر ہر فرد پر واجب نہیں بلکہ شرائط کے ساتھ واجب ہے۔

اصحاب ظواہر کی دلیل آیات قرآنی کے امر کے صیغے ہیں: فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ۔ وَالْكَوْثَرُ الْكَوْثَرُ مِنْكُمْ۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد: كُنْزٌ وَجُودٌ۔ مَتَا كَحْوِ الْكُنْزِ كَمَا۔ اللہ تعالیٰ کا امر نکاح مطلق ہے اور مطلق امر فرضیت کے لیے ہوتا ہے الا یہ کہ اس کے خلاف کوئی دلیل قائم ہو جائے۔ زنا سے بچنا فرض ہے، امام شافعی کا استدلال اس آیت سے ہے: وَاحْلِلْ لَكُمْ مَا دَرَأَ عَنْكُمْ۔ لفظ حلال سے اباحت ثابت ہوتی ہے۔ اور لَكُمْ کا لفظ بھی مباحات میں آتا ہے۔ اور نکاح ہو نہ قصائے شہوت کا ذریعہ ہے

اور قصائے شہوت فی نفسہ مباح ہے کیونکہ یہ اپنے نفس کو نفع پہنچاتا ہے، اور یہ چیز مباح ہے واجب نہیں۔ جیسے کہ کھانا پینا وغیرہ، اور آیت قرآنی: سَتِيدٌ اَوْ حَصُورٌ اَوْ نِكَاحٌ مِنَ الصِّلَةِ جِئْنَا مِنْ اللّٰهِ تَعَالٰی نے بھلی علیہ السلام کی مدح کی ہے کہ: وہ سرور تھا، حضور تھا اور صاحبین میں سے نبی تھا۔ پس حضور ہونا، یعنی عورت سے بے نیاز رہنا اللہ تعالیٰ کے نزدیک لائق مدح ہوا۔ اگر نکاح فرض ہوتا تو بھلی اس کے ترک پر لائق مدح نہ ہوتا۔

حنفیہ میں سے جن حضرات نے نکاح کو مستحب کہا ہے ان کی دلیل یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ اَنْبَاءً فَلْيَنْزِلْ حُجٌّ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَلْيُصِمْ۔ پس اس حدیث سے صوم کو نکاح کا قائم مقام ہونا ثابت ہوا اور نفلی روزہ واجب نہیں لہذا اس کا قائم مقام بھی واجب نہیں۔ اور بعض اصحاب کی بیویاں نہ تھیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کا علم تھا، اس کے باوجود آپ نے ان پر نکیہ نہ فرمائی۔ اگر نکاح واجب ہوتا تو آپ ضرور نکیہ فرماتے۔ اور جن حنفی حضرات نے نکاح کو فرض یا واجب کہا ہے انہوں نے نکاح کے باب میں وارد ہونے والے اوامر سے استدلال کیا ہے کیونکہ مطلق امر فرضیت کے لیے ہوتا ہے۔ مگر نکاح ہر فرد کی تعیین کے ساتھ فرض نہیں کیونکہ اگر کوئی شخص اسے ترک کر دے تو گناہ گار نہ ہوگا اور یا خلاف سنت فعل ہوگا اگر بلا عذر شرعی ہو پس نکاح فرض کفایہ مثلاً جہاد (یعنی عام حالات میں جبکہ نفیر عام نہ ہو) اور نماز

جنازہ کی مانند فرض کفایہ ہے۔ جنہوں نے اسے عملی فرض کہا ہے نہ کہ اعتقادی، ان کی دلیل یہ ہے کہ مطلق امر میں فرضیت و وجوب اور استحباب دونوں کا احتمال ہوتا ہے کیونکہ امر دراصل طلب و وعاد کا نام ہے اور طلب فرض اور مستحب دونوں میں پائی جاتی ہے پس عمل تو لامحداد ادا ہوگا مگر اعتقاد فرضیت کا نہ ہوگا۔ عملی وجوب کی یہ تشریح ہے۔ اس صورت میں عقیدہ یہ ہوگا کہ اگر اللہ تعالیٰ کی مراد فرضیت ہے تو وہ بھی ادا ہو گیا اور اگر نہ ہو استحباب ہے تو وہ بھی ادا ہوگا۔ پس اس طرح سے اسے واجب کہنا احتیاط کا تقاضا ہے اور معلق حد تک ضرر اور گناہ سے بچنے کا سبب ہے۔

اور اباحت اور حلال ہونے کے جو دلائل امام شافعیؒ نے دیئے ہیں ہم انہیں بھی نتیجہ مانتے ہیں، یعنی نکاح فی نفسہ تو حلال اور مباح، لیکن وہ واجب للغیر ہے اس حیثیت سے کہ اس سے نفس کو بدکاری سے بچایا جاسکتا ہے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ ایک فعل ایک جہت سے محض حلال اور مباح ہو مگر دوسری حیثیت سے وہ واجب یا مستحب بھڑے۔ اور کبھی کے بارے میں جو حضور کا لفظ ہے تو ممکن ہے اس شریعت میں نقلی عبادت نکاح سے افضل رہی ہو۔ مگر آخری کامل شریعت میں ایسا نہیں ہے۔

حضرت الاستاذ شیخ الاسلام عثمانیؒ نے (فتح الملہم ص ۱۲) فخر الاسلام بزدوی حنفی سے نقل کیا ہے کہ نکاح اس عقد شرعی کا نام ہے جس پر بعض احکام و مقاصد مترتب ہوتے ہیں۔ اور بعض دفعہ لفظ نکاح سے وطی مراد ہوتی ہے۔ ایک قول میں لفظ نکاح عقد اور وطی دونوں معنوں میں حقیقت ہے کیونکہ نکاح کا معنی ہے ضم اور اجتماع اور یہ معنی دونوں میں پایا جاتا ہے۔ لیکن صحیح تفسیر یہ ہے کہ یہ لفظ وطی میں حقیقت ہے کیونکہ اس میں ضم کا معنی بلیغ تر ہے۔ اور دونوں معنی حقیقی نہیں ہو سکتے کیونکہ اس سے لفظ نکاح کا مشترک ہونا ثابت ہوگا۔ الدر المختار میں بھی اسکے قریب قریب آیا ہے۔ اور یہ کہ جب لفظ نکاح کتاب و سنت میں قرائن سے مجرّد آنے کا تو مراد وطی ہوگی۔

حضرتؒ نے فرمایا کہ نکاح حکمت منزیلیہ کا عظیم ترین رکن ہے اور اجتماعی زندگی کی بنیاد ہے۔ یہ دین پر مددگار، شیطان کو ذلیل و رسوا کرنے والا اور اس دشمن خدا کے مقابلے میں ایک مضبوط قلعہ ہے۔ یہ امت کی تکثیر کا سبب ہے جو سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے دیگر انبیاء پر اظہار فخر و مباہات کا ذریعہ ہے۔ لہذا ضروری ہے کہ اس کے اسباب اختیار کر کے اور سنن و آداب کی حفاظت اور اس کے مقاصد کی شرح و تفصیل پر غامض توجہ دی جائے حکیم الاسلام شاہ ولی اللہؒ نے نکاح کو معاشرے کی بنیاد، زوجین کے ارتباط و اصطحاب کا سبب، شفقت علی الاولاد، غیرت کے بچاؤ کا ذریعہ، نسل انسانی کے بقاء کا باعث، انسانی معاشرے کی بنیادوں کے استحکام، عصبیات و ذوی الارحام میں محبت و شفقت اور محبت و مودت اور نفس انسانی کو گنہگار محفوظ رکھنے کا ذریعہ قرار دیا ہے۔ حجۃ الاسلام امام غزالیؒ نے نکاح کے پانچ فوائد گنوائے ہیں: اولاد، کسر شہوت، تدبیر منزل، رشتہ داروں کی کثرت، اور عورت کے ساتھ زندگی بسر کرنے میں نفس کا مجاہدہ اور ریاضت یہ مقاصد انسانی معاشرہ کے قیام و بقاء اور نسل انسانی کے توالد و تناسل کے لیے سخت ضروری ہیں اس لیے غزالیؒ نے آفات النکاح کے ضمن میں تین چیزوں کا ذکر کیا ہے جنہیں ذہن میں رکھنا اور ان کی برائیوں سے گریز اور پرہیز ضروری ہے۔ (۱) یکہ اہل و عیال کے باعث بعض دفعہ آدمی طلب حلال سے عاجز آکر کسب حرام پر آمادہ ہو جاتا ہے۔



(۲) یہ کہ آدمی بعض دفعہ عورت کے حقوق کی ادائیگی نہیں کر سکتا اور صبر و ثبات اور تحمل کے ساتھ اس کے ساتھ گزارہ نہیں کر سکتا جو معاشرے کی تباہی کا باعث ہے۔

(۳) بعض دفعہ اہل و عیال انسان کو حقوق اللہ کی ادائیگی میں غل میں اور اس طرح وہ دنیا و آخرت میں خسارہ پاتا ہے۔

## بَابُ التَّحْرِیْضِ عَلَی النِّكَاحِ

نکاح کی ترغیب کا باب

۲۰۴۶۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا جَرِيْرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيْمَ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ إِنِّي لَا مَشِيْءَ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ بِمِثْلِي إِذْ لَقِيَهِ عُثْمَانُ فَاسْتَخْلَاةً فَلَمَّا رَأَى عَبْدُ اللَّهِ أَنَّهُ لَيْسَتْ لَهُ حَاجَةٌ قَالَ لِيْ تَعَالِ يَا عَلْقَمَةُ فَنَجِئْتُ فَقَالَ لَهُ عُثْمَانُ أَلَا تَزَوِّجُهُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ جَارِيَةً بَكَرًا أَلَعَلَّهٗ يَرْجِعُ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِكَ مَا كُنْتَ تَعُودُ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ كَيْفَ قُلْتَ ذَاكَ لَقَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصْرِ وَأَحْصَنُ لِلْفَرْجِ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ۔

علقمہ نے کہا کہ میں منیٰ میں عبد اللہ بن مسعودؓ کے ساتھ چل رہا تھا کہ اچانک حضرت عثمانؓ سے ملے اور غلو ت طلب کی پس جب عبد اللہؓ نے دیکھا کہ انہیں اُس امر کی (جو حضرت عثمانؓ نے کہا تھا) ضرورت نہیں تو مجھ سے کہا: اے علقمہ! اؤ۔ پس میں آیا تو عثمانؓ نے ان سے کہا کہ اے ابو عبد الرحمن! کیا ہم تمہارا نکاح ایک دوشیزہ لڑکی سے نہ کرادیں جس کے باعث تمہارا شباب یا پہلا وقت واپس آجائے پس عبد اللہؓ نے کہا کہ اگر آپ یہ کہتے ہیں تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا آپؐ فرماتے تھے: ہم میں سے جس کو نکاح کی استطاعت ہو وہ نکاح کرے کیونکہ اس سے اُس کی آنکھ میں حیا اور شرمگاہ میں حفاظت ہوگی اور جو یہ طاقت نہ رکھے تو وہ روزہ رکھے کیونکہ وہ اس کے لیے قطع شہوت کا سبب ہے رجباری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ اور احمد نے اسے روایت کیا۔

شرح: البارة کا معنی نکاح ہے اور وہاں خصمتین کو کچل دینے کو کہتے ہیں۔ جانور کو یا تو اس طرح سے خصی کرتے ہیں اور یا خصیتیں نکال کر جسے خصماء کہتے ہیں، بخاری کی روایت کے الفاظ یہ ہیں کہ جب حضرت عثمانؓ عبداللہؓ کے ساتھ تنہا ہوئے تو اس وقت نکاح کی پیشکش کی تھی۔ اکثر راویوں کے نزدیک بقول حافظ ہی ہے جو بخاری میں آیا۔ مگر مسلم کی ایک روایت میں، ابن حبان کی روایت میں اور یہاں ابوداؤد کی روایت میں اس کے خلاف ہے شاید یہاں کچھ تقدیم و تاخیر ہو گئی ہے۔ حضرت عثمانؓ نے یہ بات شاید اس لیے کہی کہ انہوں نے عبداللہؓ کو شکستہ سال دیکھا کیونکہ ان کی بیوی فوت ہو چکی تھی۔ خطابی نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے کہ شہوت کا زور کم کرنے کی خاطر دواؤں وغیرہ کا استعمال جائز ہے مگر قوت جماع کو یکسر ختم کر دینا درست نہیں مبادا بعد میں پشیمانی ہو۔

## باب مَا يُؤْمَرُ بِهِ مِنْ تَزْوِيجِ ذَاتِ الدِّينِ

دیندار عورت سے نکاح کرنے کے حکم کا باب

۲۰۴۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ كَانَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا ثَعْلَبَةُ بْنُ عُبَيْدٍ أَنَّ اللَّهَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُنْكَهَنَّ النِّسَاءَ إِلَّا مَرْبِعَ لِمَالِهَا وَلِحَسَبِهَا وَلِجَمَالِهَا وَلِإِنْ يَنْهَاهَا فَظَمُّ يَذَاتِ الدِّينِ تَرِبَتْ يَدَاكَ۔

ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا: عورتوں سے چار مقاصد کے لیے نکاح کیا جاتا ہے، ان کے مال کی خاطر، ان کے حسب و نسب کی خاطر، ان کی خوبصورتی کی خاطر پس اللہ تبارک و تعالیٰ نے تو دیندار عورت کے ساتھ نکاح کر کے کامیاب ہو (بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ)۔  
شرح: مطلب یہ ہے کہ عورت کے نکاح میں عموماً ان چیزوں کا لحاظ رکھا جاتا ہے۔ لیکن دیندار عورت حقوق و فرائض سے واقف ہوگی، اخلاص کی مطیع ہوگی، دینی کاموں میں مددگار ہوگی اور انجام کار گھر بسانے اور راحت پہنچانے میں معاون ہوگی لہذا اگر غیب دی گئی کہ اس کا لحاظ رکھو۔ تَرِبَتْ يَدَاكَ (تیرے ہاتھ خاک آلود ہوں، تو ذلیل ہو)۔ دراصل یہ بددعا ہے مگر یہاں بددعا کا معنی مراد نہیں اور بعض نے کہا ہے کہ اگر کوئی آدمی اس ارشاد کو مد نظر نہ رکھے گا تو اس کے لیے بددعا ہے، یا یہ کہ انجام کار وہ ایسی ویسی عورت سے کسی خالص دنیوی غرض کے باعث نکاح کر کے ذلیل و رسوا ہو گا جیسا کہ عام مشاہدہ ہے۔

## بَابُ فِي تَزْوِيجِ الْأَبْكَارِ

دوشیزاؤں کے ساتھ نکاح کا باب

۲۰۴۸ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا أَبُو مُعَاوِيَةَ أَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَزَوَّجَتْ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ يَكْرَهُ أَمْ ثَيِّبٌ فَقُلْتُ ثَيِّبًا قَالَ أَفَلَا يَكْرَهُ أَتَزَلَّعُ بِهَا وَتُزَلَّعُ بِكَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَتَبَ إِلَيَّ حُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ السَّامَوِيُّ -

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا: کیا تو نے نکاح کر لیا ہے؟ میں نے کہا کہ ہاں۔ فرمایا: دوشیزہ سے یا ثیبہ سے؟ میں نے کہا ثیبہ سے۔ فرمایا: دوشیزہ سے کیوں نہ کیا کہ تو اس سے کھیلتا یا ہنسی مذاق کرتا وہ تجھ سے کرتی؟ (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ) کسی عذر یا شرعی ضرورت کی بات تو دوسری ہے، ورنہ ایک نوجوان کنوارے مرد کا نکاح دوشیزہ سے ہی مناسب ہے اور اس میں بہت سی معاشرتی و اخلاقی مصلحتیں ہیں۔ جابر رضی اللہ عنہ نے کچھ عمر رسیدہ عورت سے نکاح غائب اس لیے کیا تھا کہ ان کا باپ عبد اللہ شہید ہو گیا تھا اور جابر رضی اللہ عنہ کی متعدد دہائیں تھیں، گھر کو چلانے اور ان کی دیکھ بھال کے لیے عمر رسیدہ عورت کو ترجیح دی۔ بعض روایات میں ایسا ہی آیا ہے۔ ظاہر ہے کہ ان کے حالات کے لیے ہی مناسب تر تھا۔

۲۰۴۹ - حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ أَبِي حَفْصَةَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أَمْرًا آتَى لَا تَنْتَعِمُ بِكَ لَا مِسَّ قَالَ غَيْرُ بَهَا قَالَ أَخَافُ أَنْ تَتَّبِعَهَا نَفْسِي قَالَ فَاسْتَمْتِعْ بِهَا -

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ایک مرد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا اور قال کہ میری بیوی کسی مس کرنے والے کا ہاتھ نہیں روکتی حضور نے فرمایا کہ اُسے ہٹا کر دو۔ اس نے کہا مجھے خوف ہے کہ میرا دل اس کا پیچھا کرے گا۔ فرمایا کہ پھر اس سے فائدہ اٹھا دے۔ نسائی میں بھی یہ حدیث مروی ہے، محضی نسخے میں اس

حدیث پر باب کا عنوان ہے: باب النہی عن تزویج من لم یلد من النساء؛ "باکھج عورتوں سے نکاح کی نہی۔ لیکن مولانا نے لکھا ہے کہ یہ عنوان بعض نسخوں میں اگلی حدیث (۲۰۵۰) پر ہے۔

شرح: بظاہر لَا تَمْنَعُ یَا لَا مَسِ کا معنی یہی ہے کہ وہ عورت ٹیکو کار نہیں ہے، کسی کا ہاتھ نہیں جھٹکتی۔ خطابی نے کہا کہ اس حدیث سے فاجرہ کے نکاح کا جواز ثابت ہوا ورنہ حضورؐ اس شخص سے ضرور طلاق دلوادیتے۔ اور آیت قرآنی (النور۔ ۳۰) وَالَّذَانِیَہُ لَا یُؤْمِنُ بِمَا اَلَّا زَانٍ اَوْ مُشْرِکٌ اِنْ یَقُولْ خَطَا بِلِیْ اَیْکَ مَخْصُوص کا فرعونیت کے بارے میں ہے جس کا نام عناق تھا اور مکہ میں بدکاری کرتی تھی۔ مسلم زانیہ عورت سے نکاح ہو جائے تو صحیح ہے منذری نے کہا ہے کہ لَا تُزَوِّجُ یَا لَا مَسِ کا معنی احمد بن حنبلؒ نے یہ بیان کیا کہ: وہ میرا مال دوسروں کو دے ڈالتی ہے۔ احمدؒ سے کہا گیا کہ ابو عبیدہ کہتا ہے اس سے مراد فاجرہ ہے۔ احمدؒ نے کہا کہ ہمارے نزدیک اس کا یہی معنی ہے کہ وہ اُس شخص کا مال اڑا دیتی ہے، ورنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فاجرہ عورت کو گھر روکے رکھنے کا حکم نہ دے سکتے تھے۔ لیکن ابن الاعرابی نحوی و لغوی نے اس کا معنی فاجرہ ہی کیا ہے۔

مولانا نے فرمایا ہے کہ اس حدیث کے لفظ: لَمْ يَنْفَعْ بِكَ لَكَ مَسٌّ کا معنی بقول ابی عبیدہ وابن الاعرابی اور حسب جزم خطابی مجور ہے مگر اسمعی اور حسب بیان نسائی، احمد بن حنبل نے یہ مطلب بیان کیا ہے کہ وہ عورت گھر کا مال لوگوں کو دے ڈالتی اور کھانے پینے کی اشیاء اڑاتی اور اسراف کرتی تھی۔ قاضی ابوالطیب نے پہلے معنی کو ترجیح دی ہے، کیونکہ دوسرا معنی محاورہ عرب کے خلاف ہے۔ ذہبی نے المختصر میں کہا ہے کہ اس شخص کی مراد یہ تھی کہ وہ عورت لمس کرنے والوں سے لذت پاتی ہے، اس سے بدکاری مراد نہیں ورنہ اس شخص کا قول قذف سمجھا جاتا۔ مولانا نے فرمایا کہ اس شخص کا کلام مبہم تھا جس سے قذف ثابت نہیں ہوتا، قذف کے لیے صراحت درکار تھی۔ حافظ ابن کثیر نے کہا ہے کہ لمس سے زنا مراد لینا بہت بعید ہے۔ اقرب یہ ہے کہ اس شخص کو اپنی بیوی پر شبہ تھا اور ظن غالب یا یقین نہ تھا، اس نے قرائن سے پہچان لیا تھا کہ یہ کسی کا ہاتھ نہیں جھٹکتی اور شارح علیہ السلام نے احتیاطاً اسے مفارقت کا حکم دیا اور جب اُس شخص نے اظہار محبت کیا کہ محبت تو یقینی ہے اور شک محض شک ہی ہے لہذا اُسے گھر رکھنے کا حکم دیا۔ کیونکہ خوف تھا کہ اگر طلاق دے دیگا تو یہ عاشق مزاج شخص مبادا زنا کا ارتکاب کر بیٹھے بسن کے حصی اسنے میں حبسیا کو اوپر گورہا یہاں جو باب کا عنوان ہے حدیث اس سے کوئی مناسبت نہیں رکھتی۔ ہاں باب فی تزویج الابکار کے عنوان سے اس کی مناسبت یوں بنتی ہے کہ دوشیزہ عورت سے یہ بہت کم خدشہ ہوتا ہے کہ وہ کسی کا ہاتھ نہ جھٹکے۔ اسی طرح اگر وہ عنوان باب النہی عن تزویج من لم یلد اگلی حدیث یعنی ۲۰۵ پر ہو تو اس عنوان کی مناسبت ظاہر ہے۔

٢٥٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ نَائِزِيْدُ بْنُ هُرُوْنٍ أَنَا  
مُسْتَلِمُ بْنُ سَعِيْدِ بْنِ أَحْبَتٍ مَنصُورُ ابْنِ إِذَا نَ عَنْ مَنصُورٍ يَعْنِي ابْنَ

زَاذَانَ عَنْ مُعَا وَيَتِيمَ بْنِ قُرَّةَ عَنْ مَعْقِلِ بْنِ كَيْسَارٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي أَصْبْتُ امْرَأَةً ذَاتَ جَمَالٍ وَحَسَبٍ وَاسْتَهْلَا تِلْدًا فَاتَزَوَّجَهَا قَالَ لَا تَزُمُ أَتَاهُ الثَّانِيَةَ فَتَنَهَا ثُمَّ أَتَاهُ الثَّالِثَةُ فَقَالَ تَزَوَّجُوا الْوُدُودَ الْوُدُودَ فَإِنِّي مَكَاتِرٌ بِكُمْ

معقل بن یسار نے کہا کہ ایک مرد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ میں نے ایک صاحب جمال و حسب عورت پائی ہے مگر اس کے ہاں اولاد نہیں ہوتی (عقیم یعنی بانجھ ہے) کیا میں اس سے نکاح کر لوں؟ آپ نے فرمایا: نہیں۔ پھر وہ دوسری مرتبہ آیا تو آپ نے اسے روکا پھر تیسری مرتبہ آیا تو حضور نے فرمایا: بہت محبت کرنے والی بہت اولاد جننے والی عورت سے نکاح کرو کیونکہ میں تمہاری کثرت کے باعث پچھلی امتوں پر فخر کروں گا (سنن نسائی)

شرح: آخری الفاظ سے معلوم ہو گیا کہ حضور کی نبی صرف اس غرض سے تھی۔ وہ شخص چونکہ ایک ذاتی معاملے میں مشورہ لے رہا تھا، حلیت و حرمت کا کوئی مسئلہ نہیں پوچھتا تھا، اس لیے آپ نے پہلے تو اسے مشورہ دیا اور پھر اس کا سبب بیان فرما دیا۔ پس نبی تحریم کی غرض سے نہ تھی۔

## بَابُ فِي قَوْلِهِ الرَّأْيُ لَا يَنْكَحُ إِلَّا زَانِيَةً

باب اللہ تعالیٰ کے اس قول میں کہ: لَا يَنْكَحُ إِلَّا زَانِيَةً

۲۰۵۱ - حَدَّثَنَا أَبُو إِهْمٍ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّبِيُّ نَائِبِي عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ

ابْنِ الْأَحْنَسِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ مَرْثَدَ بْنَ أَبِي مَرْثَدٍ الْغَنَوِيَّ كَانَ يَحْمِلُ الرُّسَارَى بِمَكَّةَ بَغْيٌ يُقَالُ لَهَا عَنَاقٌ وَكَانَتْ صَدِيقَتَهُ قَالَ جِئْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْكِحْ عَنَاقًا قَالَ فَسَكَتَ عَنِّي فَتَزَلَّتْ ذَا الرَّأْيِ لَانِيَةَ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا نَرَانٍ أَوْ مُشِيرًا فَكَدَعَانِي فَقَرَأَهَا عَلَيَّ وَقَالَ لَا تَنْكِحُهَا

عبد اللہ بن عمرو بن العاصؓ سے روایت ہے کہ مرثدؓ ابن ابی مرثدؓ غنوی مکہ سے مسلمان قیدیوں کو مدینہ لے جاتا تھا اور مکہ میں ایک فاحشہ عورت عناق نامی تھی اور وہ زمانہ جاہلیت میں، مرثدؓ کی دوست تھی

مرشدؒ نے کہا کہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور پوچھا کہ یا رسول اللہ کیا میں عناق سے نکاح کروں؟  
مرشدؒ نے کہا کہ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خاموش رہے تو یہ آیت اتری: اور زانیہ سے وہی نکاح  
کرتا ہے جو زانی ہو یا مشرک ہو۔ پس آپؐ نے مجھ کو بلا یا اور یہ آیت پڑھ کر سُنا لی اور فرمایا: اُس سے نکاح  
میت کہ (ترمذی اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا)۔

شرح: مولانا نے فرمایا کہ دراصل یہ ایک طویل روایت ہے جسے ابو داؤد نے مختصراً روایت کیا ہے:  
ترمذی کے الفاظ یہ ہیں کہ: مرشد بن ابی مرشدؒ مکہ سے قیدیوں کے مدینہ لے جاتا تھا اور مکہ میں عناق نامی  
ایک فاحشہ عورت تھی جو اس کی دوست رہ چکی تھی۔ ایک قیدی سے مرشدؒ نے وعدہ کیا تھا کہ اسے  
اٹھائے جائے گا۔ مرشدؒ نے کہا کہ میں مکہ آیا، چاندنی رات تھی، میں ایک دیوار کے سہنے میں پہنچا عناق  
آئی اور میرا سایہ دیوار کے پہلو میں دکھا، جب وہ مجھ تک پہنچی تو بولی: مرشدؒ ہے؟ میں نے کہا مرشدؒ ہوں۔  
اس نے کہا: خوش آمدید، آج کی رات ہمارے پاس رہو۔ مرشدؒ نے کہا کہ میں بولا: اے عناق اللہ تعالیٰ  
نے زنا حرام کر دیا ہے۔ وہ کہنے لگی: اے خیموں والو! یہ مرد تمہارے قیدیوں کو اٹھائے جاتا ہے۔ مرشدؒ نے  
کہا کہ آٹھ آدمی میرے پیچھے لگ گئے اور میں نے غصہ مہ (بھاڑی راستہ) اختیار کیا ایک غار میں، یا کہف (بڑی  
غار) میں جا پہنچا تو اندر باغیچہ داخل ہوا۔ وہ آئے اور اوپر پہاڑ پر میرے سر پر کھڑے ہو گئے اور انہوں نے پیشاب  
کیا ان کا پیشاب میرے سر پر پڑا مگر اللہ تعالیٰ نے انہیں مجھے دیکھنے سے اندھا کر دیا۔ پھر وہ واپس چلے  
گئے اور میں اپنے ساتھی (قیدی) کے پاس واپس پہنچ گیا۔ پس میں نے اسے اٹھایا اور وہ ایک بو بھل آدمی  
تھا، حتیٰ کہ میں آخر (خوشبودار بوٹی) میں جا پہنچا اور اس کی بیڑیاں وغیرہ کاٹیں پس میں اسے اٹھا تا تو وہ  
مجھے تھکا دیتا حتیٰ کہ میں مدینہ میں پہنچا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آیا اور آپؐ سے  
کہا کہ یا رسول اللہ کیا میں عناق سے نکاح کروں؟ حضور صلی اللہ علیہ وسلم خاموش رہے مجھے کوئی جواب  
نہ دیا حتیٰ کہ یہ آیت اتری: اَلْزَّانِي لَا يَنْكِحُ اِلَّا زَانِيَةً اَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا اِلَّا زَانٍ  
اَوْ مُشْرِكٌ۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے مرشدؒ زانیہ زانیہ عورت یا مشرک عورت  
سے نکاح کرتا ہے اور زانیہ سے زانی یا مشرک کے سوا کوئی نکاح نہیں کرتا، پس تو اس سے نکاح نہ کر۔

ابن جریر طبری نے کہا ہے کہ اہل تاویل اس کی تاویل میں مختلف ہیں۔ بعض نے کہا کہ یہ آیت بعض ان  
عورتوں کے نکاح کے متعلق اتری تھی جو مشرکوں میں زانیہ مشہور تھیں۔ وہ جھنڈوں والی تھیں جو اپنے  
مکان پر سرخ جھنڈا لگاتی تھیں اور اپنے جسم کراٹے پہ جلاتی تھیں پس اللہ تعالیٰ نے اُن فاحشہ عورتوں کے ساتھ  
مسلمانوں کا نکاح حرام ٹھہرایا۔ انہیں زانیہ یا مشرک فرمایا کیونکہ ان میں یہی صفات تھیں۔ پس ان فاحشہ عورتوں  
میں سے کسی کے ساتھ ایمانداروں یا مشرکوں میں سے بھی کوئی زانیہ نکاح کر سکتا تھا کیونکہ وہ مشرک تھیں،  
وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، پس اللہ تعالیٰ نے اُن کا نکاح مومنوں پر اس تاویل والوں کے قول میں حرام  
فرمایا: پھر ابن جریر نے اس کی متعلقہ روایات بیان کی ہیں۔ اور کچھ اور لوگوں نے کہا ہے کہ اس آیت کا معنی  
یہ ہے کہ: زانیہ زانی عورت یا مشرک عورت سے نہ کرنا کہتا ہے اور زانیہ عورت کے ساتھ صرف

زانی مرد یا مشرک زنا کرتا ہے۔ انہوں نے کہا کہ نکاح کا معنی یہاں جماع ہے۔ پھر ابن جریر نے اس مضمون کی متعلقہ احادیث بیان کیں۔ اور پھر کہا کہ کچھ اور لوگوں کا قول یہ ہے کہ اللہ کا یہ حکم ہر زانی اور زانیہ کے متعلق ہے حتیٰ کہ اسے اللہ تعالیٰ نے اس آیت سے منسوخ فرمایا: **وَ اَنْكِحُوا الْاَيَامٰى مِنْكُمْ**، پس اللہ تعالیٰ نے مسلم مراد اور ہر مسلم عورت کا نکاح حلال فرمایا، پھر طبری نے اس کے متعلقہ آثار نقل کئے ہیں۔ پھر اس نے کہا کہ میرے نزدیک صحیح ترین قول ان لوگوں کا ہے جنہوں نے کہا کہ نکاح سے مراد یہاں وطی ہے اور یہ آیت مشرک فاحشہ، جھنڈوں والی (کوٹھوں والی) عورتوں کے متعلق ہے کیونکہ اس بات پر دلیل قائم ہو چکی ہے کہ مسلم زانی عورت ہر مشرک پر حرام ہے اور مسلم زانی مرد پر ہر مشرک بت پرست عورت حرام ہے۔ جب یہ ہے تو آیت کی مراد یہ نہیں ہے کہ کوئی زانی مسلم کسی عقیف مسلم عورت سے عقد نکاح نہیں کر سکتا اور اسے یا زانی عورت سے یا مشرک سے نکاح کرنا ہوگا۔ اور جب ثابت ہو گیا تو واضح ہو چکا کہ آیت کا معنی یہ ہے کہ زانی صرف اس زانیہ سے زنا کرتا ہے جو اسے حلال جانے یا مشرک سے زنا کرتا ہے جو اسے حلال جانتی ہے۔ اور **ذَلِكُمْ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ** کے مفہوم میں اختلاف ہے کہ آیا اس سے مراد مذمت یا تحریم۔ اور کیا ذلک کا اشارہ زنا کی طرف ہے یا نکاح کی طرف۔ جمہور نے آیت کو مذمت کیلئے اس واسطے کہا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث میں آیا ہے کہ ایک آدمی نے اپنی زوجہ کے متعلق کہا: **اِنَّهَا لَا تَزْنِيْكَ لَا مِسِيْرٍ** اور کچھ لوگوں نے یہ بھی کہا ہے کہ زنا نکاح کو فسخ کر دیتا ہے، اس قول کی اصل بھی یہی ہے شوکانی نے کہا ہے کہ البحر میں علیؓ، ابن عباسؓ، ابن عمرؓ، جابرؓ، سعید بن المسیبؓ، عروہؓ، زہریؓ اور ائمہ ثلاثہ اور مالکؓ، شافعیؒ، ربیعہؒ اور ابی ثورؒ کے متعلق کہا ہے کہ ان کے نزدیک زانیہ زانی پر نکاح کرے تو حرام نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **وَاُحِلَّ لَكُمْ مَا دَرَأَ ذَالِكُمْ** اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ: حرام حلال کو حرام نہیں کر دیتا (ابن ماجہ عن ابن عمرؓ) اور حسن بصریؒ سے منقول ہے کہ مزنیہ کے ساتھ زانی کا نکاح حرام ہے اور حسنؒ نے اس آیت سے استدلال کیا (یعنی ان کے نزدیک ذلک کا اشارہ نکاح کی طرف ہے) اور احمد اور قتادہ سے بھی یہی روایت ہے، ہاں جب وہ ثابت ہو جائیں تو تحریم کا سبب جاتا رہا لہذا تحریم بھی نہ رہی۔

مولانا نے فرمایا کہ مزنیہ کی حرمت برائے زانی کے لیے اس آیت سے استدلال نہیں ہو سکتا کیونکہ آیت کا صریح حکم یہ ہے کہ زانیہ عقیفہ پر اور عقیفہ زانی پر حرام ہے۔ اور بطور استثناء زانیہ زانی پر اور زانیہ پر حلال ہے، پس یہ کیونکر ممکن ہے کہ اس آیت سے زانی پر زانیہ کے حرام ہونے کے لیے استدلال کیا جائے۔ اور اگر تسلیم کر لیا جائے تو بھی تو یہ سے تو نگاہ معاف ہو گا زانی اور زانیہ کا نام تو نہیں مٹے گا۔ اور جب یہ ہے تو تو بہ کے بعد حرمت کیونکر مٹ جائے گی؟ شوکانی نے مندرجہ کا قول نقل کیا ہے کہ علماء کے اس آیت میں پانچ قول ہیں:

۱) یہ کہ وہ منسوخ ہے اور ناسخ یہ آیت ہے: **وَ اَنْكِحُوا الْاَيَامٰى مِنْكُمْ** اس بناء پر اکثر علماء کا یہ قول ہے کہ جس نے کسی عورت سے زنا کیا ہو وہ بھی اور کوئی اور بھی اس سے نکاح کر سکتا ہے۔

(۴) نکاح سے مراد یہاں وطی ہے۔

(۵) سزا یافتہ زانی صرف سزا یافتہ زانیہ سے نکاح کر سکتا ہے یا مشترکہ سے اور یہی حکم زانیہ کا ہے۔

(۶) یہ آیت ان عورتوں کے متعلق ہے جن سے مرد اس لیے نکاح کرتے تھے کہ ان کے کسب و خرچ حاصل کریں

(۷) یہ آیت زانیہ کے عقیف پر اور عقیف کے زانیہ پر حرام ہونے میں عام ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ زنجشتری

نے کثافات میں پہلا قول اختیار کیا ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اجماع سے یہ نکاح جائز ہوا ہے۔ اور

حنفیہ کا مذہب اس باب میں جمہور کا مذہب ہے کہ زانیہ کا نکاح زانی سے ہو سکتا ہے۔ حافظ ابن القیم

نے زاد المعاد میں حرمت کو اختیار کیا ہے۔

۲۰۵۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَأَبُو مَعْمَرٍ قَالَ نَاعَبِدُ الرِّوَاثَ عَنْ

حَبِيبٍ حَدَّثَنَا عَنْ وَبْنِ شُعَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْكِحُ الزَّانِي الْمَجْلُودَ إِلَّا مِثْلَهُ

وَقَالَ أَبُو مَعْمَرٍ قَالَ نَا حَبِيبُ الْمَعْلَمِ عَنْ وَبْنِ شُعَيْبٍ -

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ سزا یافتہ رجُل (مجلود) زانی صرف اپنے جیسی سے نکاح کر سکتا ہے۔ ابو معمر نے

کہا کہ حَدَّثَنَا حَبِيبُ الْمَعْلَمِ عَنْ وَبْنِ شُعَيْبٍ -

شرح: الامیر الیمانی نے قبل اسلام میں کہا ہے کہ یہ حدیث اس بات کی دلیل ہے کہ جس شخص کا زنا ظاہر

ہو اس سے عورت نکاح نہیں کر سکتی۔ اور شاید سزا یافتہ (مجلود) کا وصف اس شخص کے لیے ہے جس کا

زنا ظاہر ہو۔ اور اسی طرح مرد کے لیے اس عورت سے نکاح ناجائز ہے، جس کا زنا ظاہر ہو جائے۔ مولانا نے

نے فرمایا کہ حدیث کا صیغہ اگر نہی پر محمول ہے تو بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ سزا یافتہ لوگ دوسروں پر حرام ہیں

اور صرف نکاح کر سکتے ہیں۔ اور مجلود کی صفت اس لیے ہے کہ زنا کا ثبوت یا اقرار سے ہوتا ہے

یا شہادت سے، اور دونوں صورتوں میں سزا (جلد) اگر کنوارے ہوں تو) نافذ ہوگی۔ لیکن جب زنا ثابت

نہ ہو تو انہیں زانی یا زانیہ نہیں کہا جاسکتا۔ اس بناء پر جمہور علماء کے نزدیک یہ حدیث منسوخ ہے اور

اس کی ناسخ بھی وہی آیت ہے، وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَى مِنْكُمْ - اور: وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَٰلِكُمْ - اور اس

مسئلے پر اجماع ہو چکا ہے جس کے خلاف کسی سے ثابت نہیں۔ ہاں اگر حدیث کو نہی پر نہیں بلکہ نفی پر یعنی

بطور جملہ خبریہ نافیہ لیا جائے تو اس سے تحریم ثابت نہیں ہو سکتی۔

بَابُ فِي الرَّجُلِ يَتَّقُ أَمَتَهُ ثُمَّ يَتَزَوَّجَهَا

یہ باب اس شخص کے متعلق ہے جو لونڈی کو آزاد کر کے اس سے نکاح کر لے



۲۰۵۳ - حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ ثَنَا عُبَيْدُ عَنْ مَطْرِ بْنِ عَنْ

عَامِرٍ عَنْ أَبِي بَرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَعْتَقَ جَارِيَةً وَتَزَوَّجَهَا كَانَ لَهُ أَجْرَانِ -

ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس نے اپنی لونڈی کو آزاد کیا اور اس سے نکاح کر لیا تو اس کو دو اجر ملیں گے (بخاری، مسلم، نسائی میں بھی مروی ہے) شرح: ایک اجر آزاد کرنے کا اور دوسرا نکاح کا۔ ایک قول میں یہ مطلب ہے کہ اسے ہر عمل کا دوہرا اجر ہو گا مثلاً گناہ روزہ وغیرہ۔ بخاری میں یہ حدیث طویل ہے: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تین آدمیوں کا گناہ جبر ہے۔ ایک وہ جو اہل کتاب میں سے اپنے نبی پر ایمان لایا اور محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر بھی ایمان لایا اور غلام بندہ جب اللہ کا حق اور اپنے مالکوں کا حق ادا کرے، اور وہ آدمی جس کی ایک لونڈی تھی جس سے وہ وطی کر تا تھا، اس کی تادیب کی اور اچھی طرح تادیب کی، اسے تعلیم دی تو اچھی طرح دی، پھر اسے آزاد کیا اور اس کے ساتھ نکاح کر لیا تو اس کا دہرا اجر ہے۔ حدیث علی القاری نے کہا کہ ایک اجر آزادی کا دوسرا نکاح کا۔ بعض نے کہا کہ ایک اجر اس کی تادیب اور مابعد کا اور دوسرا آزادی اور مابعد کا۔ کہ مانی نے کہا کہ ہر شخص جو دہرا کام کرے اس کا اجر دوہرا ہے تو پھر ان تین کی تخصیص کا کیا مطلب ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ان تینوں کاموں کا کرنے والا دو دو مخالف چیزوں چیزوں کو جمع کر تا ہے لہذا وہ دو مندوں کو جمع کر تا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ ضمیمہ بعینہ اللہ تعالیٰ کے حق اور والد کے حق میں موجود ہے، پس بہتر یہ ہے کہ کہا جائے: حضور کی مراد یہ تین چیزیں اور ان جیسی اور چیزیں ہیں نہ کہ صرف یہ تین۔

۲۰۵۴ - حَدَّثَنَا عَلَمٌ وَبْنُ عَوْنٍ أَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ وَ

عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهْبٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْتَقَ صَفِيَّةً وَجَعَلَ عِتْقَهَا صَدَاقَهَا -

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت صفیہؓ کو آزاد کیا اور ان کی آزادی کو ان کا حق مہر قرار دیا (مسلم، ترمذی، نسائی، بخاری) شرح: معالم السنن میں عطاء بی فرماتے ہیں کہ کئی علماء اس حدیث کے ظاہر کی طرف گئے ہیں اور کہا ہے کہ لونڈی کو آزاد کر کے اس کی آزادی کو اس کا حق مہر ٹھہرانا جائز ہے۔ یہ سعید بن المسیبؓ، حسن بصریؓ، ابراہیم نخعیؓ، زہریؓ، احمد بن حنبلؓ اور اسحاق بن راہویہؓ کا مذہب ہے اور اوزاعیؓ سے بھی مروی ہے۔ مالک بن انسؓ نے

اسے مکروہ اور ناجائز کہا اور یہی رائے حنفیہ کی ہے۔ شافعیؒ نے کہا کہ جب لونڈی اس کا مطالبہ کرے اور خود ہی یہ شرط لگائے اور مالک مان لے تو جائز ہے۔ جن لوگوں نے عدم جواز کہا ہے ان کے نزدیک یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی۔ اور کتاب و سنت سے یہ امر معلوم ہے کہ نکاح کے معاملے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے بعض خصائص تھے۔ اور کوئی ویسا نہیں کر سکتا۔ بعض نے کہا ہے کہ حدیث کا مطلب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم صفیہؓ کو کوئی حق مہر اس لیے نہ دیا تھا کہ وہ مہر ہو بہ تھیں اور نفس کا مہر کسی عورت کی طرف سے یہ بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی۔ احمد بن حنبل کا قول ہے کہ صفیہؓ کے نکاح کا سبب وہی تھا جو اس حدیث میں مذکور ہے کیونکہ ان کا زوجہ رسول ہونا بھی معلوم شدہ امر ہے اور اس سبب کے سوا ہم اس کا کوئی سبب بھی نہیں جانتے تو یہاں مذکور ہے۔

مولاناؒ نے فرمایا کہ صفیہؓ بنت حُجی بن اخطب اسرائیلیہ ہارون کی اولاد سے تھیں۔ خیر میں قید ہوئیں اور حضورؐ نے ان سے نکاح کر کے ازواج میں داخل فرمایا۔ آزادی کو مہر ٹھہرانا خطابی کے بیان کردہ علماء کے علاوہ عطاء، قتادہ، طاؤس، حسن بن حُجی، سفیان ثوری اور ابو یوسف کا مذہب ہے۔ لیث، ابن شبرم، جابر بن زید ابو حنیفہ، محمد بن الحسن زعفران مالک کے نزدیک یہ جائز نہیں اور یہ حضورؐ کے خصائص میں سے تھا۔ ابو حنیفہؒ کا قول ہے کہ اگر کوئی شخص ایسا کرے تو لونڈی آزاد ہوگی، نکاح جائز ہوگا اور مہر مثل واجب ہے پہلے فریق کی دلیل یہ حدیث ہے۔ دوسرے فریق نے کہا کہ یہ انسؓ کا غیر مسند قول ہے، شائد انسؓ نے اس کی تاویل کی ہو کیونکہ صفیہؓ کا حق مہر معلوم نہیں تھا دیؓ نے کہا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جو یہ بنت الحارث کے معاملے میں بھی وہی کچھ کیا تھا جو صفیہؓ کے معاملے میں کیا، پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ابن عمرؓ نے کہا کہ اگر کوئی ایسا کرے تو حق مہر کی تجدید واجب ہے، پس اس سے حضورؐ کی خصوصیت ثابت ہوئی، اور یہ بھی ممکن ہے خصوصیت کے علاوہ ابن عمرؓ نے یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہو۔ بہر صورت اس میں پہلے فریق کی دلیل نہیں بنتی مولاناؒ نے فرمایا کہ بیہقی کی ایک حدیث سے ابن عمرؓ کے کلام کی تائید ہوتی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صفیہؓ کو آزاد فرمایا اور زینہ نامی ایک لونڈی اسے بطور حق مہر دی۔ ابن الزبیرؓ نے کہا کہ یہ بات انسؓ کا اپنا خیال ہے کہ حضورؐ نے صفیہؓ کو کوئی مہر نہ دیا تھا۔ اور انسؓ کو صفیہؓ کا زوجہ رسولؐ ہونا صرف حجاب سے معلوم ہوا تھا، پس کیسے کہا جاسکتا ہے کہ انہیں یہ معلوم ہو گیا تھا کہ حضورؐ نے اس کی آزادی کو ہی حق مہر قرار دیا تھا۔

## بَابُ يَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ

باب۔ رضاعت سے بھی نسب والے رشتے حرام ہیں

۵۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

ابْنِ دِينَارٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عُمَرَ وَنَحْوِهِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجَةِ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَحْرُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ الْوِلَاةِ -

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی نروجہ مطہرہ عائشہ سلام اللہ علیہا سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: رضاعت سے بھی وہ رشتے حرام ہو جاتے ہیں جو ولادت سے ہوتے ہیں (تہ مذی، نسائی، مسلم، بخاری، ابن ماجہ)

مشرح: خطابی نے معالم السنن میں فرمایا کہ اس حدیث میں یہ بیان ہے کہ نکاح کے معاملے میں رضاعت کی حرمت نسبی حرمت کی مانند ہے۔ جس مرد اور عورت نے ایک دودھ پیا ہو وہ ایک دوسرے پر حرام ہیں۔ رضاعی ماں نسبی ماں کی مانند ہے اور اس کے سب رشتے نسبی رشتوں جیسے ہیں۔ مگر وہ دودھ پینے والے کے باپ یا بھائی پر حرام نہیں ہاں اس کی اولاد اور اولاد در اولاد پر حرام ہے۔ اور اس میں یہ بھی دلیل ہے کہ زنا کا دودھ پینے سے اس بچے اور زانی یا اس کی اولاد میں یہ رشتہ قائم نہیں ہو سکتا۔ اور دو رضاعی بہنوں کو جمع کرنا حرام ہے جیسا کہ نسبی بہنوں کا معاملہ ہے۔

حافظ نے فقہ الباری میں کہا ہے کہ یہ مسئلہ اجتماعی ہے۔ رضاعت سے نکاح کی تحریم اور اس کے توابع کی تحریم ہو جائے گی اور رضیع (دودھ پینے والا بچہ) اور دودھ پلانے والی کی اولاد میں حرمت پھیل جائے گی اور وہ لوگ اس کے اقارب شمار ہوں گے ان مسائل میں: نظر کا جواز خلوت کا جواز اور سفر کا جواز۔ لیکن اہمیت رہاں ہونا، کے باقی احکام مثلاً توارث، وجوب نفقہ، ملکیت کے باعث آزادی وغیرہ احکام اس پر مترتب نہیں ہوتے۔

۲۰۵۶ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ نَزَاهِيرُ عَنْ هِشَامِ

ابْنِ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لَكَ فِي أُخْتِي قَالَ فَا فَعَلْتُ مَاذَا قَالَتْ فَتَنَكِّحُهَا قَالَ أُخْتُكَ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ أَوْ تُحِبِّينِ ذَاكَ قَالَتْ لَسْتُ بِمُخْلِيةٍ بِكَ وَ أَحَبُّ مِنْ شَرِكْنِي فِي خَيْرِ أُخْتِي قَالَ فَإِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِي قَالَتْ قُوا اللَّهَ لَقَدْ أُخْبِرْتُ أَنَّكَ تَخْطُبُ دُرَّةَ أَوْ دُرَّةَ شَكَّ زُهَيْرِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ قَالَتْ بِنْتُ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ أَمَا وَاللَّهِ لَوْ كَرِهْتُ لَكُنْ رَبِّيبَتِي فِي حِجْرِي مَا حَلَّتْ لِي إِنَّهَا ابْنَةُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ أَرْضَعْتَنِي

وَأَبَاهَا شَرِيبَةً فَلَا تَعْرِضَنَّ عَلَيْهَا بَنَاتُكَ وَلَا أَخَوَاتُكَ

ام سلمہؓ سے روایت ہے کہ ام حبیبہؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا: یا رسول اللہ کیا آپ کو میری بہن کی طرف رغبت ہے؟ حضورؐ نے فرمایا کہ پھر میں کیا کروں؟ ام حبیبہؓ نے کہا کہ آپ اس سے نکاح کر لیں۔ حضورؐ نے فرمایا: تمہاری بہن سے؟ اس نے کہا کہ ہاں آپ نے فرمایا: کیا تو اس بات کو پسند کرتی ہے؟ اس نے کہا کہ میں آپ کے ساتھ منفرد نہیں رہنا چاہتی اور مجھے وہ شخص اچھا لگے گا جو مجھے میری بہن کی بھلائی میں شریک کرے۔ حضورؐ نے فرمایا کہ وہ تو میرے لیے حلال نہیں۔ ام حبیبہؓ نے کہا کہ واللہ مجھے معلوم ہوا ہے کہ آپ دڑہ، یا دڑہ، رہبر راوی کو شک ہے، بنت ابی سلمہؓ کو پیغام نکاح دینے واسطے ہیں۔ حضورؐ نے فرمایا: ام سلمہؓ کی بیٹی؟ اس نے کہا ہاں۔ حضورؐ نے فرمایا اگر وہ میری گود میں پلّی ہوئی نہ ہوتی تو بھی مجھ پر حلال نہ تھی کیونکہ وہ میرے رضاعی بھائی کی بیٹی ہے۔ مجھ کو اور اس کے باپ کو تو یہ بنے دودھ پلایا تھا، تم لوگ مجھ پر اپنی لڑکیاں اور اپنی بہنیں مست پیش کیا کرو (بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ)۔

شرح: ام حبیبہؓ بنت ابی سفیان ام المؤمنین۔ ان کی اس بہن کا نام مسلمہ اور نسائی نے غزہ بتایا ہے۔ سوال ہو سکتا ہے کہ ام حبیبہؓ نے یہ پیش کش کیوں کی جبکہ قرآن کی نفس میں اس کی حرمت موجود ہے: وَأَنْ تَجْمَعُوا بَنَاتِ الْأُخْتَيْنِ۔ اس کا جواب یہ ہے کہ احتمال موجود ہے کہ ابھی اس وقت یہ آیت نازل نہ ہوئی ہو۔ مگر حدیث کا سیاق ظاہر کرتا ہے کہ آیت نازل ہو چکی تھی۔ شاید ام حبیبہؓ نے اسے نکاح کے باب میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیات میں سے سمجھا ہوا اور انہیں یہ غمراہی ہو کہ حضورؐ ام سلمہؓ کی بیٹی دڑہؓ سے نکاح کرنا چاہتے ہیں حالانکہ وہ حضورؐ کی ربیبہ تھی (بوی کی پہلے خاوند سے بیٹی) اور چونکہ یہ خبر غلط تھی لہذا ام حبیبہؓ کا گمان شاید یہ ہو کہ یہ حضورؐ کے خصائص میں سے ہے کہ دو بہنوں سے بیک وقت نکاح رکھیں۔ حضورؐ نے بتا دیا کہ دڑہؓ سے نکاح کا ارادہ کرنے کی خبر غلط ہے اور اس سے دو سبب سے میرا نکاح جائز نہیں۔ ایک تو یہ کہ وہ میری ربیبہ ہے، دوسرا یہ کہ وہ میرے دودھ شریک بھائی ابو سلمہؓ کی بیٹی ہے۔ تو یہ حضورؐ کے چچا ابولہبؓ کی لونڈی تھی۔ علیمہ کی گود میں جانے سے قبل چند دن تک تو یہ نے حضورؐ کو دودھ پلایا تھا۔ اس وقت تو یہ کی گود میں مسرور تھا۔ اس سے قبل وہ حمزہؓ کو بھی دودھ پلایا چکی تھی جو نسب میں آپؐ کا چچا اور رضاعی رشتے میں بھائی تھا۔ اس کے بعد اس نے ابو سلمہؓ کو بھی دودھ پلایا تھا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم قبل از ہجرت تو یہ کے ساتھ صلہ رحمی کیا کرتے تھے۔ خدیجہؓ طہرہؓ نے ابولہبؓ سے کہا تھا کہ یہ لونڈی ہمارے ہاتھ فروخت کر دو مگر ابولہبؓ نے انکار کر دیا تھا۔ حضورؐ کی ہجرت کے بعد ابولہبؓ نے اسے آزاد کر دیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہجرت کے بعد بھی اسے بطور صلہ رحمی کئی چیزیں اور کپڑے بھیجا کرتے تھے۔ خیر سے واپسی پر تو یہ کی موت کی خبر آپؐ کو ملی اور اس کا بیٹا مسروح اس سے پہلے وفات پا چکا تھا۔

## بَابُ فِي لَبَنِ الْفَحْلِ

دودھ میں مرد کے تعلق کا باب

۲۰۵۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ الْعَبْدِيُّ أَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُمَرَ وَكَاهْلَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ أَفْلَحُ بْنُ أَبِي الْقُعَيْسِ فَاسْتَنْزَتْ مِنْهُ قَالَ تَسْتَرِينَ مِنِّي وَأَنَا عَمَلُكَ قَالَتْ قُلْتُ مِنْ أَيْنَ قَالَ أَرْضَعْتُكِ امْرَأَةً أَخِي قَالَتْ إِنَّمَا أَرْضَعْتَنِي الْمَمَاءُ وَلَمْ يُرْضِعْنِي الرَّجُلُ فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَدَّثَتْهُ فَقَالَ إِنَّهُ عَمَلُكَ فَلْيَكِدْ عَلَيْكَ.

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میرے ہاں افلح بن ابی القعیس آیا تو میں نے اس سے پردہ کر لیا پر دے کی اوٹ میں ہو گئی، اس نے کہا: آپ مجھ سے پردہ کرتی ہیں حالانکہ میں آپ کا چچا ہوں۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نے کہا وہ کیسے؟ اس نے کہا کہ میری بھانجہ نے آپ کو دودھ پلایا تھا۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ میں نے جواب دیا: مجھے عورت نے دودھ پلایا تھا نہ کہ مرد نے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے ہاں تشریف لائے تو میں نے آپ سے یہ بات کی۔ آپ نے فرمایا: وہ تیرا چچا ہے وہ تیرے پاس آسکتا ہے۔

شرح: شاید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ رضاعی رشتہ پہلے سے معلوم تھا یا بذریعہ وحی آپ کو پتہ چل گیا۔ جمہور علماء و تابعین اور فقہائے امصار مثلاً اور اشعری، شافعی، ابوحنیفہؒ اور ان کے صاحبین ابن جریرؒ، مالک، احمد، اسحاق، ابو ثور اور ان کے اتباع کا یہی مسلک ہے کہ رضاعی حرمت مردوں تک بھی متعدی ہوتی ہے، یعنی رضاعی ماں کا خاوند دودھ پینے والے بچے کا رضاعی باپ ہے، رضاعی باپ کا بھائی اس بچے کا رضاعی چچا ہے و علیٰ ہذا القیاس۔ اور ان کی دلیل یہ حدیث صحیح ہے۔ قاضی عبدالوہاب نے اس کی مثال یہ دی ہے کہ فرض کرو ایک شخص کی دو بیویاں ہیں۔ ایک کی گود میں لڑکا اور دوسری کی گود میں لڑکی ہے، تو یہ ان بچوں کا نکاح آپس میں جائز نہیں کیوں کہ یہ دونوں ایک باپ کی اولاد ہیں چاہے ان کی مائیں مختلف ہیں۔ سبب یہ کہ دودھ کا باعث ان کا باپ تھا۔ اس بناء پر اس مسئلے کو لکبر الفعل کا مسئلہ کہتے ہیں۔ دور اول میں اس مسئلے میں کچھ اختلاف رہا ہے اور شاید ظاہری حضرات کا مسلک اب بھی اس کے خلاف ہو مگر جمہور کا مذہب وہی ہے جو اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے۔ خطابی نے بھی یہی کچھ کہا ہے،

## بَابُ فِي رَضَاعَةِ الْكَبِيرِ

بڑی عمر والے کی رضاعت کا باب

۲۰۵۸۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ تَابِعُ بْنُ حَرْمٍ وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ

ابْنُ كَثِيرٍ أَنَا سَعْيَانُ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ  
عَائِشَةَ الْمَحْضَى وَاحِدَةً أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ  
عَلَيْهَا وَعِنْدَهَا رَجُلٌ قَالَ حَفْصُ فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَيْهِ وَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ  
ثُمَّ اتَّفَقَ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ أَخِي مِنْ الرِّضَاعَةِ فَقَالَ انْظُرْ مَنْ  
إِخْوَانُكَ فَإِنَّهَا الرِّضَاعَةُ مِنَ الْمَجَاعَةِ.

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس تشریف  
لائے تو ان کے پاس ایک مرد تھا، حفص راوی نے کہا کہ یہ بات حضور پر شاق گزری اور آپ کا چہرہ متغیر  
ہو گیا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا یا رسول اللہ یہ میرا رضاعی بھائی ہے۔ حضور نے فرمایا کہ دیکھ لیا کرو وہ تمہارے  
بھائی کون ہیں کیونکہ رضاعت اس وقت ہوتی ہے جب کہ وہ بھوک مٹانے کا باعث ہو بخاری، مسلم، نسائی  
شرح: خطابی معالم السنن میں کہا ہے کہ اس کا معنی یہ ہے کہ جس رضاعت کے ساتھ حرمت واقع ہوتی ہے  
وہ بچپن میں ہوتی ہے۔ (یعنی دو سال کی عمر تک) رضیع وہ بچہ ہے جس کی خوراک دودھ ہو اور اسی سے اس کی بھوک  
دور ہو۔ لیکن جب روٹی وغیرہ سے اس کی بھوک دور ہوتی ہے اس وقت کا پیا ہوا دودھ حرمت ثابت نہیں  
کرتا، یعنی وہ شرعی معتبر رضاعت نہیں ہے۔ مدت رضاعت مجہور علماء، سفیان، ابوزاعی، شافعی، احمد، حاکم  
ابو یوسف، محمد بن الحسن کے نزدیک دو سال ہے: وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَ لَكَيْنِ كَامِلَيْنِ  
لِمَنْ أَكَلَا أَنْ يُكْمَلَ الرِّضَاعَةُ (البقرہ ۲۳۳) پس دو سال پر مدت رضاعت پوری ہو جاتی ہے: وَكُمْلَةُ  
وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا: امام مالک نے دو سال کے اوپر معمولی مدت کو بھی دو ہی سال میں شمار کیا ہے۔

اوپر کی حدیث میں گزر چکا ہے کہ ابوالقیس حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا رضاعی باپ تھا۔ پس یہ شخص  
جو ان کے ہاں آیا تھا یہ ابوالقیس کا بیٹا ہو گا جس کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔ جن لوگوں نے اسے عبد اللہ بن زید  
قرار دیا ہے، انہیں غلطی لگی ہے۔ یہ عبد اللہ صحابی نہیں بلکہ تابعی تھا۔ اس کی مال جس نے حضرت عائشہ رضی  
اللہ عنہا کو دودھ پلایا تھا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد تک زندہ رہی تھی اور اسی زمانے میں عبد اللہ پیدا ہوا  
تھا۔ حضور نے اس حدیث میں ایک اصولی بات فرمائی ہے کہ رضاعت سے حرمت اور رشتہ قائم ہو جاتا ہے  
لہذا خیال رکھا جائے کہ واقعی کون رضاعی بھائی ہے۔ رضاعت صرف وہ ہے جس پر بچے کا گزارا ہو اور وہ

مذتِ رُضا عت کے اندر اندر ہے، اسی سے رشتہ چلتا اور حرمت قائم ہوتی ہے۔ اس مذت میں دو دھچکا ہے کسی طور سے پلایا جائے، مثلاً بطور دواء بطور مزاج، نادانستگی کے ساتھ وغیرہ وغیرہ، اس سے حکم حرمت ثابت ہو جاتا ہے۔ حنفیہ کے نزدیک ایک ہی دفعہ چوسنا حرمت ثابت کر دیتا ہے۔ المقتدر والمعتان اور خمس رُضا عت میں اضطراب ہے۔ ابو بکر رازی نے ابن عباس رضی سے روایت بیان کی ہے کہ حضرت عائشہ رضی کا یہ قول کہ لا تحرم الرضعة ولا الرضعتان "ایک مرتبہ چوسنا حرمت پیدا نہیں کرتا" یہ حکم پہلے تھا لیکن اب ایک ہی دفعہ کا چوسنا حرمت کا باعث ہے۔ پس ابن عباس رضی نے حضرت عائشہ رضی کی روایت کو منسوخ قرار دیا ہے۔

۲۰۵۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامُ بْنُ مُطَهَّرٍ أَنَّ سَلِيمَ بْنَ الْمُغِيرَةِ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ لَا رَضَاعَ إِلَّا مَا شَدَّ الْعَظْمَ وَأَنْبَتَ اللَّحْمَ فَقَالَ أَبُو مُوسَى لَا تَسْأَلُونَا وَهَذَا الْحَبْرُ فِيكُمْ۔

ابن مسعود رضی نے فرمایا کہ رُضا عت صرف وہ ہے جو ہڈی مضبوط کرے اور گوشت پیدا کرے۔ پس ابو موسیٰ رضی نے کہا: جب تک یہ خبر عالمِ قوم میں موجود ہے ہم سے سوال مت کیا کر و سہلے ابو موسیٰ سے مراد ابو موسیٰ ہلالی ہے اشعری نہیں جیسا کہ آئندہ حدیث میں آتا ہے، شرح: اگلی حدیث میں ابن مسعود رضی نے اس روایت کو مرفوع قرار دیا ہے۔ اس حدیث کا فقہ صاحب البدائع نے یہ لکھا ہے کہ ایک بادیہ نشین شخص کی بیوی نے بچہ جنا جو مر گیا اور اس عورت کے پستان سوج گئے، وہ آدمی اسے چوستا اور بھینک دیتا، اتفاقاً ایک گھونٹ حلق میں اتر گیا تو اس نے ابو موسیٰ اشعری رضی سے یہ مسئلہ پوچھا۔ انہوں نے کہا کہ عورت تجھ پر حرام ہو گئی۔ پھر وہ عبد اللہ بن مسعود رضی کے پاس آیا اور ان سے مسئلہ پوچھا: انہوں نے کہا کیا تو نے پہلے کسی سے پوچھا ہے؟ اس نے ابو موسیٰ رضی کا نام لیا اور ان کا فتویٰ سنا یا۔ اس پر عبد اللہ ابو موسیٰ رضی کے پاس گئے اور وہاں جا کر یہ مسئلہ بیان کیا، جس پر ابو موسیٰ رضی نے کہا کہ جب تک یہ عالم موجود ہے ہم سے مت پوچھا کرو۔

۲۰۶۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلِيمَانَ الْأَنْبَارِيُّ نَا وَكِيعٌ عَنْ سَلِيمَانَ بْنِ الْمُغِيرَةِ عَنْ أَبِي مُوسَى الْهَلَالِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَاهُ وَقَالَ الْكُتُبُ الْعَظْمَ۔

ابن مسعود رضی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی اسی طرح جس طرح گدڑی اور اس میں لفظ یہ ہے: ہڈی کو

قوی کرے۔ (مسند احمد میں یہ حدیث مروی ہے)

## بَابُ فِي مَنْ حَرَّمَ بِهِ

باب۔ جنہوں نے بڑی عمر والے کی رضاعت کو حرمت کا سبب کہا

۲۰۶۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَاعَنْبَسَةُ حَدَّثَنَا يُونُسُ

عَنِ ابْنِ شَهَابٍ حَدَّثَنَا عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا حَذِيفَةَ بْنَ عُتْبَةَ بْنَ رَبِيعَةَ  
ابْنَ عَبْدِ شَمْسٍ كَانَ تَبَنَّى سَالِمًا وَأَنْكَحَهُ ابْنَتَهُ أَخِيهِ هِنْدَ بِنْتَ  
الْوَلِيدِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ وَهُوَ مَوْلَى لَامْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ كَمَا  
تَبَنَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْدًا وَكَانَ مَنْ تَبَنَّى رَجُلًا  
فِي الْجَاهِلِيَّةِ دَعَاكَ النَّاسُ إِلَيْهِ وَوَرِثَ مِيرَاثَهُ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ  
وَجَلَّ فِي ذَلِكَ أَدْعَوْهُمْ لِأَبَائِهِمْ إِلَى قَوْلِهِ فَاخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَ  
مَوَالِيكُمْ فَزَوُّوا إِلَى آبَائِهِمْ فَمَنْ لَمْ يَعْلَمْ لَهُ أَبٌ كَانَ مَوْلَى وَآخًا  
فِي الدِّينِ فَجَاءَتْ سَهْلَةَ بِنْتُ سَهِيلِ ابْنِ عَمْرِو الْقُرَشِيِّ ثُمَّ الْعَامِرِيُّ  
وَهِيَ امْرَأَةُ أَبِي حَذِيفَةَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا نَرَى سَالِمًا  
وَلَدًا فَكَانَ يَأْوِي مَعِيَ وَمَعَ أَبِي حَذِيفَةَ فِي بَيْتٍ وَاحِدٍ وَبِرَائِي فَضَلَّ  
وَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِمْ مَا قَدْ عَلِمْتَ فَكَيْفَ تَرَى فِيهِ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا ضَعْتَهُ خَمْسَ رَضَعَاتٍ فَكَانَ يَمْنُوكَ  
وَلَدَهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ فَبِذَلِكَ كَانَتْ عَائِشَةُ تَأْمُرُ بَنَاتِ أَخَوَاتِهَا  
وَبَنَاتِ إِخْوَتِهَا أَنْ يُرْضِعْنَ مَنْ أَحَبَّتْ عَائِشَةُ أَنْ يَرَاهَا وَيَدْخُلَ  
عَلَيْهَا وَإِنْ كَانَ كَبِيرًا خَمْسَ رَضَعَاتٍ ثُمَّ يَدْخُلْ عَلَيْهَا وَابْنُ أُمِّ



سَلَّمَ وَسَاوَرُ آوَرُ وَارِجُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ يَدَ خِلْنٍ عَلَيْهِ  
يَتَلَّكَ الرَّصَاعَةَ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ حَتَّى يُدْخِلَهُ فِي الْمَهْدِ وَقُلْنَ لِعَائِشَةَ  
وَاللَّهُ مَا نَدْرُجِي لَعَلَّهَا كَانَتْ دُخْصَهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لِسَالِمٍ دُونَ النَّاسِ -

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ اور ام سلمہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ابوہریرہ بن عتبہ بن  
ربیعہ بن عبد شمس نے سالمہ کو متبہی بنا یا اور اس سے اپنی بھتیجی کا نکاح کیا جس کا نام ہند بنت بن عتبہ  
بن ربیعہ تھا اور سالمہ انصار کی ایک عورت کا آزاد کردہ غلام تھا۔ یہ ایسا ہی تھا جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم نے زیدہ کو متبہی بنا لیا تھا۔ اور زیدہ جاہلیت کا رواج تھا کہ متبہی اسی کا بیٹا پکارا جاتا جس نے  
متبہی بنا یا ہوتا۔ اور وہ اس کی میراث لیتا تھا، حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے اس کے متعلق آیت اتاری: انہیں ان کے  
باپوں کے نام سے پکارو۔ آپس وہ تمہارے دینی بھائی اور مولیٰ (آزاد کردہ غلام) ہیں۔ پس انہیں ان کے  
باپوں کی طرف لوٹا یا گیا اور جس کا باپ معلوم نہ ہوتا وہ مولیٰ اور دینی بھائی ہوتا۔ پس سہلہ بنت سہیل بن  
عمر و قرشی عامری آئی، اور وہ ابوہریرہ کی بیوی تھی، وہ کہنے لگی: یا رسول اللہ! تم تو سالمہ کو بیٹا جانتے تھے  
پس وہ میرے ساتھ ابوہریرہ کے ساتھ ایک گھر میں اولاد کی مانند رہتا تھا اور وہ مجھے عام کیڑوں میں دیکھتا تھا۔  
اور اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کے بارے میں جو احکام اتارے ہیں وہ آپ جانتے ہی ہیں، سو آپ فرمائیں ہم کیا  
کریں؟ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسے دودھ پلا دو، پس سہلہ رضی اللہ عنہا نے اسے پانچ بار دودھ  
پلا دیا تو وہ اس کے بیٹے کی مانند تھا جو رضاعت کے باعث تھا۔ پس عائشہ رضی اللہ عنہا اپنی بھانجیوں اور بھتیجیوں کو  
حکم دیتی تھیں کہ جسے عائشہ رضی اللہ عنہا دیکھنا اور اپنے ہاں آنا پسند کریں، اگرچہ وہ بڑا ہو، اسے پانچ بار دودھ  
پلا دیں پھر وہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے سہنے آجاتا۔ اور ام سلمہ رضی اللہ عنہا اور باقی ازواج النبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
اس سے انکار کیا کہ ایسی رضاعت کے باعث اپنے پاس کسی شخص کو آنے دیں حتیٰ کہ اس نے چمکھوڑے  
میں دودھ نہ پیا ہو، اور انہوں نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہا کہ ہمیں نہیں معلوم شاید یہ رخصت صرف سالمہ کے لیے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے تھی اور کسی کے لیے نہیں (بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ)  
شرح: معالم السنن میں عطابی نے کہا کہ عامرہ اہل علم نے اس مسئلے میں ام سلمہ رضی اللہ عنہا کا قول اختیار کیا ہے  
اور سالمہ کے معاملے کو یا تو خصوصیت پر محمول کیا ہے یا نسخ پر۔ اور شافعی رحمہ اللہ اس حدیث کی بناء پر رضاع کا  
عدد جس سے حرمت واقع ہوتی ہے پانچ قرار دیا ہے۔ مگر اس کے باوجود وہ رضاعت کبیر کے قائل نہیں  
ہوئے۔ گو یا شافعی کے نزدیک اس حدیث میں دو چیزیں ہیں، ایک رضاع کبیر اور دوسرا حرمت کا پانچ  
کے عدد پر مبنی ہونا۔ اور جب کسی دلیل یا سبب سے نسخ ایک چیز میں جاری ہو جائے تو جب دوسری چیز میں وہ  
معنی نہ پایا جا جائے تو اس میں نسخ جاری نہیں ہوتا۔ اور واجب کے لیے اس چیز سے استدلال صحیح ہے جو

غیر واجب ہو۔ دیکھو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بول کر رہے تھے اور کسی گزرنے والے نے سلام کہا تو آپ نے جواب نہ دیا حتیٰ کہ مٹی سے تیمم کیا پس آپ نے اس موقع پر دو ضربیں لگائیں ایک منہ کے لیے اور دوسری ہاتھوں کے لیے، پس علمائے اس سے یہ نتیجہ نکالا کہ یہ حدیث تیمم میں دو ضربوں کے لیے اصل ہے اگرچہ یہ تیمم حضورؐ نے موضع وجوب میں نہیں کیا تھا۔ یعنی اس وقت تیمم محض استسباباً تھا۔

منذر بن عوف نے حافظ ابن القیم کے حوالے سے لکھا ہے کہ رضاع کبیر کے مسئلے میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے قول کو لیث بن سعد، عطاء اور اہل ظاہر نے اختیار کیا ہے۔ اور اکثر علماء نے حدیث کو یا تو خصوصیت پر محمول کیا ہے یا نسخ پر۔ اور نسخ پر ان کا استدلال اس سے ہے کہ سالم رضی اللہ عنہ کا قصہ ہجرت کی ابتداء میں تھا کیونکہ جس آیت کا اس حدیث میں ذکر ہے وہ اوائل ہجرت میں نازل ہوئی تھی اور سہلہ رضی اللہ عنہا نے اس آیت کے نزول کے بعد ہجرت کی تھی، لیکن وہ احادیث جس میں یہ آتا ہے کہ تحریم کا حکم بچپن کے ساتھ متعلق ہے وہ ان لوگوں نے روایت کی ہیں جن کا اسلام متاخر تھا مثلاً ابو ہریرہؓ اور ابن عباسؓ رضی اللہ عنہما انہی احادیث پر عمل اولیٰ ہے۔

مولانا فرماتے ہیں کہ ابو حذیفہؓ کا نام ہشتم یا ششم یا ہاشم تھا اور بعض کے نزدیک تیس۔ وہ اولین مسلمانوں میں سے تھے، اسلام لانے میں ان کا نمبر نہم وال تھا۔ وہ معاویہؓ کے ماموں تھے، ان کی بہن ہند بنت عتبہ معاویہؓ کی والدہ تھیں۔ ابو حذیفہؓ نے دونوں ہجرتیں کی، جنگ بدر میں شامل تھے اور بعد ۵۳ سال جنگ یمامہ میں شہید ہوئے۔ سالم رضی اللہ عنہ مولیٰ ابی حذیفہؓ کا نام سالم بن عبد بن ربیعہ تھا اور کنیت ابو عبد اللہ۔ وہ فارسی تھے یعنی اصطفیٰ کے رہنے والے۔ فضلاء صحابہ میں ان کا شمار تھا۔ انہیں مہاجرین اور انصار دونوں میں شمار کیا گیا ہے۔ مہاجر اس لیے کہ جب ابو حذیفہؓ کی بیوی ثبیبہ انصاریہؓ نے انہیں آزاد کیا تو انہوں نے ابو حذیفہؓ سے عقد دلا کر لیا اور ابو حذیفہؓ نے انہیں بیٹا بنالیا۔ اور چونکہ ان کو آزاد کرنے والی انصاری عورت تھی لہذا یہ انصار میں شمار ہوئے۔ اور ابو حذیفہؓ کا مقبض ہونے کی وجہ سے انہیں قریشی بھی کہا جاتا تھا حالانکہ وہ دراصل عجمی تھے۔ یہ بہت بڑے قاری قرآن تھے حضورؐ کی ہجرت مدینہ سے قبل سالم مہاجرین کے امام صلوة تھے۔ جنگ یمامہ میں شہید ہوئے اسلامی لشکر کا جھنڈا ان کے ہاتھ میں تھا۔ دایاں بازو کٹ گیا تو جھنڈا بائیں سے پکڑ لیا، پھر وہ بھی کٹ گیا تو جھنڈے کو سینے سے لگا لیا اور وہ زبان سے یہ آیت پڑھ رہے تھے: وَكَأَيُّ مَنِ تَجِبِي قَاتِلَ مَعْدُودٍ بِشُؤْنٍ كَثِيرٍ۔ جب نیچے گمے تو اس نے ساتھیوں سے پوچھا کہ ابو حذیفہؓ کہاں ہیں؟ بتایا گیا کہ شہید ہو گئے۔ پھر ایک صحابی کا نام لیا تو بتایا گیا کہ وہ بھی شہید ہوئے۔ فرمایا: مجھے ان دونوں کے درمیان میں لٹا دو۔

طبری نے تہذیب الآثار میں سند صحیح سے روایت کی ہے کہ امہات المؤمنین میں سے حفصہؓ کا قول بھی عائشہؓ کے قول کی مانند تھا مثلاً کافی نے کہا ہے کہ رضاع کبیر میں علی بن ابی طالبؓ کا قول بھی حضرت عائشہؓ کی مانند تھا۔ ابن حزم نے یہ قول علیؓ سے نقل کیا ہے مگر حافظ ابن عبد البر نے اس کا انکار کیا ہے اور کہا ہے کہ یہ روایت صحیح نہیں کیونکہ راوی عورت اعور ضعیف ہے۔ ابن عساکرؒ، عروہ بن زبیرؓ اور حافظ ابن حزمؒ کا بھی یہی مذہب تھا۔ ان لوگوں کی دلیل یہ آیت قرآنی ہے: وَأَمْكُرُكُمْ تَكْفُرًا لِّلَّهِ فِي أَرْضُكُمْ تَكْفُرًا وَآخُوًا مَّكْرًا

مِنَ الرِّضَاعَةِ لَيْكِنْ جَمُورُكَ مَذْهَبٌ يَرَى أَنَّ رِضَاعَتَهُ كَالْحَلْمِ بِحَبْنٍ مِّنْهُ مَتَّعَ اللَّهُ تَعَالَى كَقَوْلِهِ: وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ أَلَمْ يَفْضُلَا لَهُ فِي عَامَيْنِ أَلَمْ وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا۔ اور گزشتہ باب کی مادیث سے بھی مدتِ رضاعت یہی معلوم ہوتی ہے اور اُمّ سلمہ کی حدیث جو ترجمہ مذہبی میں ہے: لَا يُحْرَمُ مِنَ الرِّضَاعِ إِلَّا مَا فَتَحَ اللَّهُ مَعَاءَ فِي الشَّامِ۔ اسی طرح ابن ماجہ میں عبد اللہ بن زبیرؓ کی حدیث ہے: اور ابن عمرؓ کی موقوف حدیث: لَا رِضَاعَةَ إِلَّا لِمَنْ أَمَرَ ضِعْفُ فِي الصَّغَرِ۔ اور ابن عباسؓ کی حدیث: مَا كَانَ فِي الْحَوْلَيْنِ وَإِنْ كَانَتْ مَصَّةً وَاحِدَةً فَهِيَ مُحْرَمٌ۔ اور ابن عمرؓ دارقطنیؒ اور بیہقیؒ میں ابن عباسؓ کی مرفوع حدیث: لَا يُحْرَمُ مِنَ الرِّضَاعِ إِلَّا مَا كَانَتْ فِي الْحَوْلَيْنِ۔ اور طحاہیؒ اور بیہقیؒ میں جابرؓ کی مرفوع حدیث: لَا رِضَاعَ بَعْدَ الْفَصَالِ وَلَا يُكْتَمُ بَعْدَ اخْتِلَامٍ۔

حافظ ابن حجرؒ نے سالمؓ کی حدیث کے کئی جواب نقل کئے ہیں۔ ایک یہ کہ یہ حدیث منسوخ ہے اور محبتِ طبریؒ نے اسی پر جزم کیا ہے وجہ یہ کہ سالمؓ کا قفقہ اوائلِ ہجرت میں تھا اور دو سال کے اعتبار کی احادیث جو نو عمر صحابہؓ کی روایات ہیں ان کے متاخر ہونے پر دلالت کرتی ہیں۔ لیکن یہ ایک ضعیف استدلال ہے کیونکہ راوی کے متاخر الاسلام ہونے اور کم عمر ہونے سے یہ لازم نہیں آتا کہ اس کی روایت متقدم زمانہ امرِ مسلمات صحابہؓ تو بالاتفاق مقبول ہیں، ایک جواب یہ ہے کہ یہ حکم سالمؓ اور ابو حذیفہؓ کی بیوی کے ساتھ مخصوص تھا۔ اور اس میں اصل ام سلمہؓ کا قول ہے اور دیگر اذواجؓ نے مطلبت کے بھی کہا کہ یہ ایک خاص حکم تھا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صرف سالمؓ کے لیے دیا تھا۔ ابن الصیغ وغیرہ نے اسی جواب کو پسند کیا ہے۔ لہذا اس فقرے سے استدلال نہیں ہو سکتا۔

فقہاء کا اس امر میں اختلاف ہے کہ رضاع کون سی مدت میں معتبر ہے۔ اس سلسلے میں پہلا قول دو دو سال کا ہے اور یہ حضرت عمرؓ، ابن عباسؓ، ابن مسعودؓ، ابو حذیفہؓ، شافعیؒ، حسن بن صالحؒ، مالکؒ، زفر بن مذہلؒ، محمد بن الحسنؒ سے منقول ہے اور ابو ہریرہؓ، ابن عمرؓ، احمدؒ، ابو یوسفؒ، سعید بن المسیبؒ، شعبیؒ، ابن شبرمہؒ، اسحاقؒ، ابو عبیدہؒ اور ابن المنذرؒ سے مروی ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ وہ رضاع جو تحریم کا مقتضی ہے وہ نظام یعنی دو دو چھڑانے سے پہلے پہلے کا ہے اور یہ قول ام سلمہؓ کا ہے اور ابن عباسؓ سے بھی مروی ہے۔ اور حسنؒ، زہریؒ، اور اعلیٰؒ نے عکر مرہ اور قتادہ کا یہی مذہب ہے۔ تیسرا قول یہ ہے کہ بچپن کا رضاع تحریم پیدا کرتا ہے مگر بچپن کی حد اس قول والوں نے مقرر نہیں کی۔ یہ حضرت عائشہؓ کے علاوہ دیگر اذواجؓ نے مطلبت سے مروی ہے، اور ابن عمرؓ اور سعید بن المسیبؓ سے بھی مروی ہے۔ چوتھا قول تیس ماہ کا ہے جو ابو حذیفہؓ اور زفرؓ کی ایک روایت ہے۔ پانچواں قول دو سال اور اس کے قریب کا ہے اور یہ مالکؒ سے مروی ہے، مگر مؤطا میں ہے کہ دو سال کے بعد رضاع کم ہو یا زیادہ، اس سے تحریم نہیں آتی۔ چھٹا قول تین سال کا ہے اور یہ کوئی فقہاء کی ایک جماعت سے اور حسنؒ بن صالحؓ سے مروی ہے۔ ساتواں قول سات سال کا ہے جو عمر بن عبد اللہؓ سے مروی ہے۔ آٹھواں قول دو سال باوہ دن کا ہے جو ربیعہؓ سے منقول ہے۔ نواں قول یہ ہے کہ رضاعت بچپن کی مقید ہے مگر بوقتِ حاجت شرعی کبیر کی رضاعت بھی معتبر ہے۔ مثلاً کوئی ایسا شخص ہو جس کا اس عورت کے

سامنے آنا اگر یہ ہو اور اس سے پر وہ باعثِ شفقت ہو۔ یہ حافظ ابن ابی تیمیہ کا قول مختار ہے۔

## بَابُ هَلْ يُحَرِّمُ مَا دُونَ خَمْسِ رَضَعَاتٍ

باب کیا پانچ رضعات سے کم حرمت پیدا کرتے ہیں؟

۲۰۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ عَنْ عَمَّةٍ تَابَتِ عَبْدُ الرَّحْمَنِ  
عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ كَانَ فِيهَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْقُرْآنِ عَشْرَ رَضَعَاتٍ  
يُحَرِّمَنَّ ثُمَّ نُسِخْنَ بِخَمْسٍ مَعْلُومَاتٍ يُحَرِّمَنَّ فَتَوَقَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُنَّ مِمَّا يَقْرَأُ مِنَ الْقُرْآنِ

عمرہ بنت عبد الرحمن نے حضرت عائشہ سے روایت کی کہ انہوں نے کہا: اللہ تعالیٰ نے قرآن میں یہ بھی آنا  
تھا کہ دس بار دودھ پلانا حرام کر دیتا ہے پھر وہ پانچ معلوم رضعات کے ساتھ منسوخ ہو گئے۔ پس نبی صلی اللہ  
علیہ وسلم کی وفات ہوئی تو یہ قرآن میں پڑھے جاتے تھے۔ (مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ)  
شرح: مقدار رضاع کے مسئلے میں اختلاف ہوا ہے۔ جمہور کا قول یہ ہے کہ مدت رضاع کے اندر قلیل و  
کثیر رضاع باعثِ حرمت ہے۔ یہ مالک، ابو حنیفہ، اوزاعی، ثوری اور احمد بن حنبل کا مشہور مذہب  
ہے۔ پھر کچھ اور لوگوں کا خیال ہے کہ تحریم ایک رضعت (ایک بار پینے) سے زائد میں ہے اب اس زائد کی مقدار  
میں اختلاف ہے۔ پس حضرت عائشہ سے اور حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا سے دس رضعات کی روایت آئی ہے حضرت عائشہ سے  
سات رضعات کی روایت بھی ہے جو ابن ابی نعیم نے بسند صحیح بواسطہ عبد اللہ عن زبیر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کی  
ہے۔ مصنف عبد الرزاق میں "سات یا پانچ" رضعات کی روایت ہے۔ مسلم میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پانچ رضعات  
کی روایت بھی ہے اور یہی شافعی کا قول ہے اور ایک روایت میں احمد کا بھی۔ ادیری ابن حزم غلاہری کا مذہب  
ہے۔ ابو عبیدہ، ابو ثور، ابن المنذر اور داؤد غلاہری اور ان کے متبعین رسولے ابن حزم کے کا قول یہ ہے کہ تین  
رضعات سے حرمت ثابت ہوتی ہے۔ قرطبی نے ایک روایت میں کہا کہ: ایک یا دو رضعات اور ایک یا دو بار چوسنا  
حرمت پیدا نہیں کرتا، اس سے زیادہ سے حرمت آجائے گی۔ لیکن جمہور نے کہا کہ مضمہ یا مقعہ (چوسے) اس  
وقت خارج از بحث ہوں گے جب کہ ثابت ہو جائے کہ دودھ رضیع کے پیٹ میں نہیں پہنچا۔ جمہور کا مذہب اس  
وجہ سے قوی ہے کہ عدد رضعات میں اختلاف ہے اور خود حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا جو اس کی راوی ہیں ان سے مختلف روایات  
ہیں۔ پس کم از کم جس پر رضاعت کا نام آجائے اسے ہی اختیار کیا جائے گا۔ اور بلحاظ نظر اس کی تائید یوں ہو  
جاتی ہے کہ رضاعت کے ساتھ دائمی حرمت وابستہ ہے لہذا اس میں عدد کا کوئی لحاظ رکھنا درست نہیں

جیسے مثلاً رشتہ داما دی۔ نیز جو مانع چیز بیٹ میں جہائے اور اس سے حرمت وابستہ ہو اس میں عدد کا کوئی سوال نہیں ہو سکتا مثلاً منی۔ یہ روایت متواتر نہیں اور قرآن کے کسی حصے کی قرآنیت تو اتر کے بغیر ثابت نہیں ہو سکتی لہذا حضرت صدیقہ رضہ کا یہ قول کہ پہلے دس رضعات تھے پھر پانچ ہوئے اور حضورؐ کی وفات تک قرآن میں پڑھے گئے، اس سے استدلال صحیح نہیں ہے (فتح الباری) حضورؐ کے بعد نسخ کا سوال نہیں ہو سکتا لہذا مانتا پڑھے گا کہ یہ آیت منسوخ تھی اور کچھ لوگوں کو نسخ معلوم نہ تھا لہذا وہ بعد میں بھی پڑھتے رہے (خطابیؒ)

۲۰۶۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مَسْرُودٍ نَحْنُ اسْمَعِيلُ عَنْ أَبِي يُوْبَ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحْرِمُ الْمَصَّةُ وَلَا الْمَصْتَكَنَ۔

عبداللہ بن زبیرؓ نے عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی کہ انہوں نے کہا، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ایک چوسا یا دو چوسے سے حرمت پیدا نہیں کرتے (مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ) اس حدیث میں اضطراب ہے جیسا کہ اوپر گورچکا، لہذا یہ استدلال میں نہیں لائی جا سکتی۔

## باب فی الرضخ عند الفصال

دودھ پھڑا تے وقت مرضعہ کی عطا کا باب

۲۰۶۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ نَحْنُ أَبُومَعَاوِيَةَ وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْعَلَاءِ أَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُدْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَجَّاجِ بْنِ الْحَجَّاجِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَدُ هِبَ عَنِّي مَذْمَمَةَ الرِّضَاعَةِ قَالَ الْعَرَّةُ الْعَبْدُ وَالْأَمَةُ قَالَ النَّفِيلِيُّ حَجَّاجُ بْنُ الْحَجَّاجِ أَلَا سَلَكُنِي وَهَذَا الْقُطْبَةُ۔

حجاج بن مالک بن عوفؓ اسلمی سے روایت ہے کہ میں نے کہا یا رسول اللہ مجھ سے رضاعت کا حق کیونکر دور ادا ہو سکتا ہے؟ حضورؐ نے فرمایا ایک جان، غلام یا لونڈی (نسائی، ترمذی، تہذیبی نے اسے حسن صحیح کہا ہے)

شرح، خطابیؒ نے کہا ہے کہ نَذْمَتْ اور مَذْمَتْ دونوں کا معنی ذمہ داری اور حق ہے۔ سوال کا منشاء یہ تھا کہ دودھ پلانے والی نے جو احسان کیا تھا اس کا حق کیسے ادا ہو؟ حضورؐ نے فرمایا کہ اس کی خدمت

# کے لیے غلام یا لونڈی مہیا کرو۔ بَابُ مَا يُكْرَهُ أَنْ يَجْمَعَ بَيْنَهُنَّ مِنَ النِّسَاءِ

ان عورتوں کا باب جنہیں جمع کرنا ناجائز ہے

۲۰۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ نَاثُرُ هَيْرِ نَادٍ أَوْدُ  
ابْنُ أَبِي هِنْدٍ عَنْ عَامِرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتَيْهَا وَلَا أَلْعَمَةُ عَلَى بِنْتِ أَخِيهَا  
وَلَا الْمَرْأَةُ عَلَى خَالَاتِهَا وَلَا الْخَالَةُ عَلَى بِنْتِ أَخْتِهَا وَلَا تُنْكَحُ الْكُبْرَى  
عَلَى صَغُرَى وَلَا الصُّغُرَى عَلَى الْكُبْرَى۔

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: عورت کو اس کی بھوپھی پر، بھوپھی کو اس کی جھینجی پر، بھانجی کو خالہ پر اور خالہ کو بھانجی پر اور بڑی کو چھوٹی پر اور چھوٹی کو بڑی پر نکاح میں نہ لایا جائے۔  
(بخاری، ترمذی، نسائی)

شرح: خطابی نے کہا ہے کہ اس نہی کا باعث قطع رحمی کا انسداد ہے۔ ایک خاوند کی بیویوں میں منافست پیدا ہو جاتی ہے اور جب وہ قریبی رشتہ دار ہوتیں تو قطع رحمی پیدا ہو جاتی لہذا اسے حرام فرما دیا گیا۔ ابو داؤد کے عنوان باب میں کہ آیت کا لفظ ہے جو حرمت اور اس سے کم درجے کی محض ناپسندیدگی دونوں پر بولا جاتا ہے۔ حقیقی بھوپھی بھتیجی اور حقیقی خالہ بھانجی کے علاوہ مجازی بھوپھی اور خالہ بھی اس میں داخل ہیں مثلاً دادی کی بہن، نانی کی بہن، نانا کی بہن اور یہ حرمت اجتماعی ہے ران کے علاوہ جو اقارب ہیں ان میں حرمت نہیں مثلاً دو چھو بھوپوں کی لڑکیاں، دو خالوں کی لڑکیاں۔ یہ حدیث مشہور ہے لہذا اس سے کتاب اللہ کی آیت وَاَحْلَئْ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذٰلِكُمْ کی تخصیص جائز رکھی گئی ہے جنفیه نے ایک قاعدہ کلیہ بیان کیا ہے جو ان تمام مسائل پر حاوی ہے کہ ہر وہ دو عورتیں جن میں سے اگر ایک کو مرد فرض کریں تو دوسری کے ساتھ اس کا نکاح شرعاً ناجائز ہے، انہیں ایک شخص کے ہاں جمع کرنا حرام ہے۔ اور اس کی دلیل معجم طبرانی کی حدیث ہے کہ جب تم ایسا کرو گے تو قطع رحمی کرو گے۔ ابو داؤد کی مراسیل میں بھی ایک مرسل حدیث اس مضمون کی ہے کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قطع رحمی کے خوف سے قرأتوں کو باہم جمع کرنا حرام قرار دیا ہے۔ داؤد ظاہری کے علاوہ رد الفاضل وخواجہ کا مسلک بھی اس کے برعکاس ہے کبریٰ وصغریٰ کے الفاظ حدیث کے پہلے حصے کے مؤید ہیں یعنی مثلاً بھتیجی۔ بھوپھی اور بھوپھی۔ بھتیجی۔

۲۰۶۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَا عَنِسَةَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ

عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي قَبِيصَةُ بِنْتُ ذُوَيْبٍ أَنَّ سَمْعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُجْمَعَ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتَيْهَا

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورت اور اس کی خالہ اور عورت اور اس کی چھو بھی کو جمع کرنے سے منع فرمایا (بخاری، مسلم، نسائی)

۲۰۶۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الثَّقَلِيُّ نَا خَطَّابُ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ خُصَيْفٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَرِهَ أَنْ يُجْمَعَ بَيْنَ الْعَمَّةِ وَالْخَالَاتِ وَبَيْنَ الْخَالَاتَيْنِ وَالْعَمَّتَيْنِ

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے چھو بھی اور خالہ کے درمیان اور دو خالوں اور دو چھو پھیوں کے درمیان جمع کرنے کی ناپسندیدگی ظاہر فرمائی (مسند احمد، ترمذی، شرح) اس حدیث کا راوی خطاب بن القاسم متکلم فیہ ہے، ابو زرہ نے اسے منکر الحدیث کہا ہے۔ عقبہ نے اسے غیر معروفت کہا ہے۔ خصیف راوی ضعیف ہے۔ اوپر کی حدیث کی روشنی میں اس حدیث کا مطلب یہ بتایا گیا ہے کہ کوئی شخص اپنی بیوی اور اس کی بھتیجی یا بھانجی کو ایک ساتھ نکاح میں نہ رکھے۔ فقہ الودود میں ہے کہ بیوی کی چھو بھی اور اس کی خالہ سے نکاح جائز نہیں۔ اسی طرح جو عورتیں بیوی کی خالہ ہوں اور بہنیں اور جو اس کی چھو بھی ہوں اور بہنیں۔ خالین سے مراد یہ بھی ہو سکتا ہے کہ بیوی کی خالہ کی خالہ۔ اس حدیث کو مشکل جان کر شارحین نے اس کی ایسی شرح کی ہے جو دوسری احادیث کے خلاف نہ پڑے۔ مثلاً بطور اس سلسلے میں وہی ہے جو ہم نے اوپر نقل کیا ہے۔

۲۰۶۸ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرَّحِ الْبَصْرِيُّ نَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بِنْتُ الزُّبَيْرِ أَنَّ سَمْعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَوْلِهِ وَ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ لَا تَقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَإِنْ كُنْتُمْ لَا تَقْسِطُونَ فَاذْكُرُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ يَا ابْنَ أَخْتِي هِيَ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجَرٍ وَلِيَّهَا تَشَارِكُهُ فِي مَالِهِ فَبِعَجْبِهِ مَا لَهَا وَجَمَالُهَا فَيُرِيدُ وَلِيَّهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ أَنْ يَقْسِطَ فِي صَدَاقِهَا فَيُعْطَاهَا

مِثْلَ مَا يُعْطِيهَا غَيْرَهُ فَهُوَ عَنْ أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَقْسِطُوا لَهُنَّ وَيَبْلُغُوا بِهِنَّ  
 عَلَى سُنَّتِهِنَّ مِنَ الصَّدَاقِ وَأَمَرُوا أَنْ يَنْكِحُوا مَا طَابَ لَهُمْ مِنَ النِّسَاءِ سَوَاءً  
 قَالَتْ عُرْوَةٌ أَمْ قَالَتْ عَائِشَةُ ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ اسْتَفْتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ بَعْدَ هَذِهِ الْآيَةِ فِيهِنَّ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ  
 قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَامَى النِّسَاءِ اللَّاتِي لَا  
 تُؤْتَوْنَ لَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ قَالَتْ وَالَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ  
 إِنَّهُ يُتْلَى عَلَيْهِمْ فِي الْكِتَابِ الْآيَةُ الْأُولَى الَّتِي قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِيهَا وَإِنْ خِفْتُمْ  
 أَنْ لَا تَقْسِطُوا فِي الْبَيْتِ فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ عَائِشَةُ  
 وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي الْآيَةِ الْآخِرَةِ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ هِيَ رَغْبَةُ  
 أَحَدِكُمْ عَنْ يَتِيمَتِهِ الَّتِي تَكُونُ فِي حَجْرِهِ حِينَ تَكُونُ قَبِيلَةَ الْمَالِ وَالْجَمَالِ  
 فَهُوَ أَنْ يَنْكِحُوا مَا رَغِبُوا فِي مَالِهَا وَجَمَالِهَا مِنْ يَتَامَى النِّسَاءِ إِلَّا  
 بِالْقِسْطِ مِنْ أَجْلِ رَغْبَتِهِمْ عَنْهُنَّ قَالَ يُونُسُ وَقَالَ رَبِيعَةُ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ  
 وَجَلَّ وَإِنْ خِفْتُمْ أَنْ لَا تَقْسِطُوا فِي الْبَيْتِ قَالِ يَقُولُ أُنْزِلُوهُنَّ إِنْ خِفْتُمْ  
 أَنْ لَا تَقْسِطُوا فِي الْبَيْتِ قَالِ يَقُولُ أُنْزِلُوهُنَّ إِنْ خِفْتُمْ فَقَدْ أَحْلَلْتُ لَكُمْ  
 أَرْبَعًا -

عروہ بن زبیر نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوہرہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے پوچھا کہ اللہ تعالیٰ کے اس قول کا کیا مطلب ہے: اور اگر تم بخوف ہو کہ یتیموں میں انصاف نہ سکو گے تو ان عورتوں سے شادی کرو جو تمہیں کہیں نہ لیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: اسے میرے بھائی یہ یتیم عورت ہے جو اپنے ولی کے ہاں پرورش پا رہی ہو اور اس کے مال میں شریک ہو پس اس شخص کو اس کا مال اور جمال پسند آئے اور وہ ولی اس کے حق مہر میں انصاف کئے بغیر اس کے ساتھ نکاح کرنا چاہے اور اتنا حق مہر نہ دے جتنا کوئی اور دے سکتا ہو۔ پس ایسے لوگوں کو ان یتیم عورتوں سے نکاح کرنے سے روک دیا گیا سوائے اس صورت کے کہ ان کے ساتھ انصاف کریں اور انہیں ان کا زیادہ سے زیادہ مہر مثل ادا کر دیں۔ اور انہیں حکم دیا گیا کہ وہ ان کے علاوہ اور عورتوں سے نکاح نہ کریں عروہ نے



کہا کہ پھر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ اس آیت کے نزول کے بعد پھر لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہی یتیم بڑکیوں کا مسئلہ پوچھا تو اللہ عز و جل نے یہ آیت نازل فرمائی: اور لوگ تم سے عورتوں کے متعلق سوال کرتے ہیں، کہو کہ اللہ تعالیٰ ان کے متعلق تمہیں جواب دیتا ہے اور وہ جواب یہ ہے کہ یتیم بڑکیوں میں تم پر جو احکام نازل ہوئے ہیں، جن کو تم ان کا حق مہر نہیں دیتے اور ان سے نکاح کرنے کی رغبت رکھتے ہو جعفرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے یہ جو فرمایا کہ تم پر کتاب کی آیتیں پڑھی جاتی ہیں اُس سے مراد وہی پہلی آیت ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ دوسری آیت میں اللہ تعالیٰ کا یہ قول کہ: ہم ان سے نکاح کی رغبت رکھتے ہو، اس کا مطلب یہ ہے کہ تم اُس یتیم بڑکی سے نکاح نہیں کرنا چاہتے ہو جو تم میں سے کسی کی کفالت میں ہو، جب کہ اس کا مال اور جمال کم ہو، پس لوگوں کو ان یتیم بڑکیوں کے نکاح سے روک دیا گیا جن کے مال اور جمال میں رغبت ہو مگر یہ کہ اس سے انصاف کریں کیونکہ لوگ ایسی بڑکیوں سے نکاح کی رغبت نہ کرتے تھے۔ اور یونس نے کہا کہ ربیعہ نے اللہ تعالیٰ کے اس قول میں کہا ہے: وَ اِنْ خِفْتُمْ اَنْ لَا تَقْسِطُوا فِي الْبَيْكَاتِ، اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اگر تمہیں بے انصافی کا خوف ہو تو انہیں چھوڑ دو کیوں کہ میں نے تمہارے لیے چار عورتیں حلال کر دی ہیں۔ (بخاری، مسلم، نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے)

شرح: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے ان آیات کی جو تفسیر بیان فرمائی اس کا خلاصہ یہ ہے کہ یتیم بڑکیاں دو قسم کی تھیں: ایک مالدار صاحب حسن و جمال اور دوسری وہ جو ان دونوں سے محروم تھی، یعنی مفلس بھی تھی اور صاحب جمال بھی نہ تھی۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جب بڑکیاں مال اور جمال میں کم ہوں تو تم انہیں چھوڑ دیتے ہو اور نکاح کی رغبت نہیں رکھتے۔ اور جب وہ مال اور جمال والی ہوں تو ان کے مال کی خاطر اور اس لیے کہ انہیں معمولی حق مہر میں ہی رخصت کر کے ان سے نکاح کی رغبت رکھتے ہو۔ چنانچہ ان آیات میں ان دونوں باتوں سے منع فرمایا گیا اور ہر صورت یتیموں کے ساتھ عدل و انصاف کا حکم دیا گیا۔ مولانا نے فرمایا کہ اس حدیث کی مناسبت باب کے عنوان سے بظاہر کوئی نہیں۔ ہاں اگر یوں کہا جائے کہ کسی شخص کی کفالت میں زیادہ یتیم بڑکیاں ہوں تو بشرط عدل ان سے نکاح کر سکتا ہے لیکن گزشتہ احادیث کے مطابق حرمت کو جمع نہ کرے۔

۲۰۶۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَنْبَلٍ نَأْيَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ

ابن سَعْدٍ حَدَّثَنَا أَبِي عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ حُلْحَلَةَ الدَّيْلِيُّ أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ حَدَّثَنَا أَنَّ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ حَدَّثَنَا أَنَّهُمْ حِينَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ مِنْ عِنْدِ يَزِيدَ بْنِ مُعَاوِيَةَ مَقَتَلَ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لَقِيَهُ الْبِسْوَرُ بْنُ مَحْرَمَةَ فَقَالَ لَهُ هَلْ لَكَ إِلَيَّ مِنْ حَاجَةٍ تَأْمُرُنِي بِهَا قَالَ فَقُلْتُ لَهُ قَالَ هَلْ أَنْتَ مُعْطَى سَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَغْلِبَكَ الْقَوْمُ عَلَيْهِ وَآيِمُ اللَّهُ لَئِنْ أَعْطَيْتَنِيهِ لَا يُخْلَصَ  
إِلَيْهِ أَبَدًا حَتَّى يَبْلُغَ إِلَى نَفْسِي أَنْ عَلَيَّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خُطِبَ  
بِنتِ أَبِي جَهْلٍ عَلَى فَاطِمَةَ فَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ  
يَخُطُبُ النَّاسَ فِي ذَلِكَ عَلَى مَنَبَرٍ هَذَا وَأَنَا يَوْمَئِذٍ مُحْتَلِمٌ فَقَالَ إِنَّ  
فَاطِمَةَ وَنَحْوِي وَأَنَا اتَّخَوَّفْتُ أَنْ تُفْتَنَ فِي دِينِهَا قَالَ ثُمَّ ذَكَرَ صِهْرَ آلِهِ مِنْ  
بَنِي عَبْدِ الشَّمْسِ فَأَشَى عَلَيْهِ فِي مُصَاهَرَتِهِ إِيَّاهُ فَأَحْسَنَ قَالَ حَدَّثَنِي  
فَصَدَقَنِي وَوَعَدَنِي فَوَفَّائِي فَإِنِّي لَكُنْتُ أَحَرِّمُ جَلًّا لَوْلَا جُلُّ حَرَامًا  
وَلَكِنِّي وَاللَّهِ لَا تَجْمَعُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ وَبِنْتُ عَدُوِّ اللَّهِ مَكَانًا وَاحِدًا  
أَبَدًا -

علی بن الحسین نے ابن شہاب کو حدیث سنائی کہ جب حضرت حسین بن علی رضی اللہ عنہما کے قتل کے بعد  
وہ یزید بن معاویہؓ کے پاس سے مدینہ میں آئے تو مسور بن مخزومؓ ان سے ملے اور کہا کہ آپ کو کوئی ضرورت ہو  
تو مجھے تنعم دیجئے۔ علی بن الحسینؓ نے کہا کہ نہیں مسورؓ نے کہا کیا آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تلوار (ذوالفقار)  
مجھے عطا کریں گے کیونکہ مجھے خوف ہے کہ یہ لوگ آپ سے وہ لے لیں گے، اور واللہ اگر وہ تلوار آپ مجھے  
دے دیں تو بخدا جب تک میری جان میں جان ہے کوئی اسے مجھ سے لے نہیں سکے گا۔ علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ  
ابو جہل کی بیٹی کو پیغام نکاح دیا اور اسے فاطمہؓ پر (بطور سوت) لانا چاہا تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کو سنا، آپ لوگوں کو اس بارے میں اپنے اس منبر پر خطبہ دے رہے تھے اور میں ان دنوں میں جوان ہو چکا تھا۔ میں  
حضورؐ نے فرمایا کہ فاطمہؓ مجھ سے ہے اور مجھے خطرہ ہے کہ اس نکاح کی صورت میں، وہ اپنے دین کے بارے  
میں نقص میں مبتلا ہوگی۔ پھر حضورؐ نے بنی عبد شمس میں سے اپنے ایک رشتہ دار (ولادہ۔ ابو العاص بن زبیر) کا  
ذکر فرمایا اور اس کے حضورؐ سے حسن معاملہ کی تعریف فرمائی اور اچھا ذکر فرمایا۔ فرمایا اُس نے مجھ سے بات کی تو سچی  
کی اور مجھ سے وعدہ کیا تو پورا کیا۔ (یعنی زینبؓ بنت رسول اللہ کو مکہ سے مدینہ بھیجنے کا وعدہ کیا) اور میں کسی  
حرام کو ملال یا حلال کو حرام نہیں کرتا، مگر واللہ رسول اللہؐ کی بیٹی اور دشمن خدا کی بیٹی ایک مکان میں کبھی جمع  
نہیں ہو سکتیں (بخاری، مسلم، النسائی، ابن ماجہ)

شرح: ابو العاصؓ اموی کے ساتھ حضرت زینبؓ کا نکاح قبل از بعثت نبوی ہو چکا تھا۔ ابو العاص جنگ  
بدر میں بجا لبت شرک گرفتار ہوئے اور اس شرط پر رہا ہوئے کہ زینبؓ کو مدینہ پہنچا دیں گے۔ یہ وعدہ انہوں نے

پورا کیا۔ پھر دوبارہ گرفتار ہوئے اور زینبؓ نے انہیں پناہ دے دی پس وہ اسلام لے آئے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زینبؓ کا نکاح ان سے بجال رکھا۔ حافظ ابن حجر اور حافظ ابن القیم نے حضورؐ کے اس قول کی کہ: فالتہ رسول اللہ کی بیٹی اور عدو اللہ کی بیٹی ایک مکان میں جمع نہیں ہو سکتیں، یہ علت بیان کی ہے کہ اس صورت میں حضورؐ کو اذیت پہنچتی جو فعل حرام ہے۔ علی رضی اللہ عنہ کے لیے ابو جہل کی بیٹی کے ساتھ نکاح حلال تھا مگر حضورؐ کی اذیت کے باعث اس سے منع فرمایا گیا۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اسے حضورؐ کے خصائص میں شمار کیا جائے کہ آپ کی بنات پر دوسرا نکاح ناجائز تھا، یا بالخصوص فاطمہؓ کے سلسلے میں یہ ناجائز تھا۔ بقول حافظ ابن القیم اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ حضورؐ کے گھر والوں کی اذیت خود حضورؐ کی اذیت ہے، کیونکہ حضورؐ نے اس سلسلے میں یہ بھی فرمایا تھا کہ: یوئینی ما اذابہا۔ جو چیز میری بیٹی کو دکھ دیتی ہے۔ مقام تعجب و صدفوس سے کہ حضورؐ کا یہ کلمہ جسے صراحتہ حضرت علیؓ کے فہمے میں بیان فرمایا تھا اسے بعض سازشی طبع منافقوں نے یہاں سے اٹھا کر دیگر اصحاب کبار مثلاً جناب عمر رضی اللہ عنہ پر بعض فرضی الزامات کی بناء پر چپکانے کی کوشش کی ہے۔ نحمدہ اللہ تعالیٰ۔

۲۰۶۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ خَالٍ سِنَّا عَبْدُ الرَّسَّاقِ أَنَا مَعَهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ وَعَنْ أَبِي بَرْزَةَ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ بِهَذَا الْخَبَرِ قَالَ فَسَكَتَ عَلِيٌّ رَضِيَ عَنْ ذَلِكَ النِّكَاحِ۔

عبد الرزاق نے اپنی سند سے اس حدیث میں ابن ابی ملیکہ سے روایت کی ہے کہ مسورؓ نے کہا: اس پر علیؓ نے اس نکاح کے بارے میں خاموشی اختیار کر لی (حوالہ سابقہ یعنی بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ)۔

۲۰۶۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ الْمَعْنَى قَالَ أَحْمَدُ نَالَ الْكَلْبُ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ الْقُرَشِيُّ التَّيْمِيُّ أَنَّ الْمُسَوْرَةَ بِنَ مَخْرَمَةَ حَدَّثَتْهُ أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْبُنْبُرِ يَقُولُ إِنَّ هِشَامَ بْنَ الْمُغِيرَةِ وَاسْتَاذُنَا أَنْ يَنْكِحُوا ابْنَتَهُمْ مِنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ فَلَا أَذَنَ لَهُمْ لَا أَذَنَ لَنَا إِلَّا أَنْ يُرِيدَ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ أَنْ يُطْلِقَ ابْنَتِي وَيُنْكِحَ ابْنَتَهُمْ فَإِنَّمَا ابْنَتِي بِصُغَرٍ مِثِّي يُرِيدُنِي مَا أَرَاهَا وَيُؤْذِنُنِي مَا أَذَاهَا وَالْإِخْبَارُ فِي

## حَدِيثُ أَحْمَدَ .

مسور بن مخزوم نے عبید اللہ بن ابی ملیکہ قرشی تمیمی کو حدیث سنائی کہ اُس نے (مسور نے) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو منبر پر فرماتے سنا کہ بنی ہشام بن مغیرہ نے مجھ سے اجازت مانگی ہے کہ وہ اپنی بیٹی کا نکاح علی بن ابی طالب سے کریں، پس میں اجازت نہیں دیتا، پھر اجازت نہیں دیتا، پھر اجازت نہیں دیتا، مگر یہ کہ ابن ابی طالب میری بیٹی کو طلاق دیدے اور ان کی بیٹی سے نکاح کر لے میری بیٹی میرا ایک ٹکڑا ہے اس کا دُکھ میرا دُکھ ہے اور اس کی میری اذیت ہے۔ اخبار کا لفظ احمد کی روایت میں ہے۔ (بخاری، مسلم، ترمذی، ابن ماجہ اور نسائی)

شرح: علیؑ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پروردہ تھے۔ فاطمہؑ حضورؐ کی محبوب بیٹی تھیں اور اُس وقت زنان کی والدہ زندہ نہیں نہ کوئی بہن نہ بھائی۔ ان حالات میں اگر علیؑ وہ نکاح کر لیتے تو فاطمہؑ کو فطری لحاظ سے جو دکھ ہوتا وہ ناقابل تصور ہے۔ حدیث سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ اگر بالفرض فاطمہؑ کو اس سے اذیت نہ ہوتی تو حضورؐ یہ نہ فرماتے اور نہ نکاح میں شامل ہوتے، لیکن روایات میں فاطمہؑ رضی اللہ عنہا کا شدید غیظ و غضب آیا ہے اور اس نے حضورؐ سے سخت لفظوں میں شکایت کی تھی۔ کوئی نفاق زدہ انسان یہ اعتراض نہیں کر سکتا کہ خود حضورؐ نے متعدد دُخواتین سے نکاح کیا اور ازواجِ مطہرات میں رشک و غیرت کے معاملات بھی پیش آئے تو پھر حضورؐ نے علیؑ کو ان سخت الفاظ سے کیوں روکا اور بنی ہشام بن مغیرہ کو کیوں برسرِ منبر ڈانٹا؟ سبب یہی تھا کہ ایک تو ازواجِ النبی کے لئے سب سے بڑا اعزاز یہی تھا کہ حضورؐ نے ان سے نکاح فرمایا، دوسرے ان کے حالات ایسے نہ تھے جیسے فاطمہؑ کے تھے، تیسرے حضورؐ کی شفقت، رحم اور ملاحظت ان کی شکایات کا ازالہ کر دیتی تھی۔ ابو جہل کی اس بیٹی کا نام روایات میں جویریہ (یہ مشہور تر ہے) عوداء، حنیفا، جبرہمہ اور جمیلہ آیا ہے۔ علیؑ نے جب اس طرف سے توجہ نہ پائی تو کہتے ہیں کہ عتاب بن اسید نے اُس کے ساتھ نکاح کر لیا تھا۔

## بَابُ فِي نِكَاحِ الْمُتَعَةِ

نکاحِ متعہ کا باب

۲۷۲ - حَدَّثَنَا مُسَدُّ بْنُ مُسَرٍّ هَدَانَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ

ابْنِ أُمَيَّةَ عَنِ الرَّهْزِيِّ قَالَ كُنَّا عِنْدَ عَبْدِ عَمْرِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَتَدَاكَرْنَا مُتَعَةَ

النِّسَاءِ فَقَالَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ رَبِيعٌ بْنُ سُبْرَةَ أَشْهَدُ عَلَى إِبْرَاهِيمَ أَنَّهُ حَدَّثَ

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهَا فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ .

زہری نے کہا کہ ہم لوگ عمر بن عبدالعزیز کے پاس تھے تو ہم نے عورتوں کے متعہ کے متعلق بات چیت کی ایک شخص جس کا نام یوحنا بن سبرہ تھا اس نے کہا کہ میں اپنے باپ پر گواہ ہوں کہ اس نے یہ حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے متعہ سے حجۃ الوداع میں منع فرمایا تھا (مسلم، نسائی، ابن ماجہ اور مسند احمد میں بھی یہ حدیث مروی ہے)

شرح خطابی نے معالم السنن میں لکھا ہے کہ نکاح متعہ کی تحریم مسلمانوں میں ایک اجماعی مسئلہ کی مانند ہے۔ اسلام کی ابتدا میں یہ مباح تھا، پھر حضورؐ نے اسے حجۃ الوداع میں حرام فرمایا۔ اور یہ تحریم حضورؐ کی عمر کے آخری وقت میں ہوئی، پس آج بعض روافض کے سوا کسی کا بھی یہ مسلک نہیں۔ ائمہ اسلام میں اس کے متعلق کوئی اختلاف نہیں کہ یہ حرام ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما اس کی اباحت میں اضطراب رکھتے تھے کہ مثلاً اگر کوئی شخص طویل عرصہ تک رنڈو رہے، نکاح کے لیے پاس حق مہر اور نفقہ نہ ہو تو اس کے لیے مباح ہوگا۔ پھر ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس میں توقف کیا اور یہ فتویٰ دینے سے رُک گئے۔ پھر خطابی نے اپنی سند سے سعید بن جبیر کی روایت بیان کی ہے کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے کہا: کیا آپ کو معلوم ہے کہ آپ نے کیا کیا اور کیسا فتویٰ دیا؟ وہ فتویٰ دُور دُور تک پھیل چکا ہے اور شعراء اس میں شعر کہتے ہیں: ابن عباس رضی اللہ عنہما نے پوچھا کہ شعراء نے کیا کہا ہے؟ میں نے کہا ہے کہ انہوں نے کہا ہے:۔

قد قلت للشیخ کما طال مجسہ  
یا صاحبہا هل لك في فتيا ابن عباس  
هل لك في رخصته الاطراف آتية  
تكون مثوات حتى يصد راناس

”جب شیخ ایک طویل عرصہ تک رہا تو میں نے کہا: اے دوست! کیا تم ابن عباس رضی اللہ عنہما کے فتوے سے فائدہ نہ اٹھاؤ گے؟ کیا تمہیں ایک نرم اعضاء والی دوشیزہ درکار نہیں ہے جو لوگوں کی روانگی تک تمہارا ٹھکانا بنی ہے؟ اس پر ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ پڑھا اور کہا: واللہ میں نے اس کے لیے فتویٰ نہیں دیا اور نہ میرا ارادہ تھا اور میں نے تو ایک حرام چیز کو بجا سمجھنا اضطراب اس طور پر ملال کہا تھا جیسے مردار اور خون اور لحم خنزیر اس وقت ملال ہو جاتا ہے۔ اور یہ چیزیں سوائے مضطر کے کسی کے لیے ملال نہیں۔ اور متعہ بھی حرام، خون اور خنزیر کے گوشت کی طرح ہے۔

خطابی نے کہا کہ اس سے تم پر واضح ہو جاتا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس میں ایک قیاس کا مذہب اختیار کیا تھا اور متعہ کو طعام کے ساتھ مضطر کے لیے تشبیہ دی تھی۔ مگر یہ قیاس صحیح نہیں ہے کیونکہ اس باب میں ضرورت اس طرح ثابت نہیں ہو سکتی جیسی کہ طعام کی ضرورت ہے جس پر انسانی زندگی موقوف ہے اور اس کے بغیر موت اور ہلاکت کا غد شہ ہے۔ یہ چیز تو غلبہ شہوت کے باب سے تھی جس پر صبر ممکن ہے، اس میں موت کا کوئی خطرہ نہیں ہوتا اور اس کے مادے کو صوم سے قطع کیا جاسکتا ہے، اور اس کا علاج بھی ممکن ہے۔ پس یہ طعام کی مانند ایک ناگزیر انسانی ضرورت نہ تھی۔

مولانا نے فرمایا کہ متعہ کی تعریف یہ ہے کہ کسی عورت سے ایک معین مدت کے لیے نکاح کیا جائے۔ جب وہ مدت گزر جائے تو از خود فرقت واقع ہو جائے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ متعہ ایک مؤقت نکاح تھا،

گو اسے لفظ تزویج کے ساتھ بطور عقد باندھا جاتا اور شاہدوں کی موجودگی میں منعقد ہوتا۔ متعہ غیبیہ کے زمانے میں مباح قرار دیا گیا تھا پھر منسوخ ہو گیا۔ پھر فتح مکہ میں مباح ٹھہرایا گیا اور اس کے بعد ہمیشہ کے لیے اس کی حرمت کا اعلان کیا گیا۔ بعض اصحاب کو نسخ کی اطلاع نہ ملی اس لیے انہوں نے اسے مباح کہا مگر معلوم ہو جانے پر انہوں نے بھی تحریم کا فتویٰ دیا اور اس پر اجماع ہو گیا۔ حضرت علیؓ سے اس کی حرمت کا واضح اعلان ثابت ہے پس جو لوگ متعہ کو حلال جانیں اور پھر حضرت علیؓ سے بھی اپنا انساب کریں ان پر تعجب ہے کہ وہ یہ کیونکر کہتے ہیں؟ ہوائے نفسانی اور اغوائے شیطانی کے علاوہ اسے اور کیا کہا جائے گا۔ روافض کے اکثر مسائل کا ہی حال ہے۔ متعہ کی طویل اجاث کے لیے فتح الباری، عمدۃ القاری اور نیل الاوطار کا مطالعہ کیا جائے۔ اس حدیث کا راوی صحابی سبرہ بن معبد جہنی ہے۔ اس حدیث سے یہ تاثر ملتا ہے کہ متعہ کی ابدی حرمت حجۃ الوداع میں ہوئی تھی مگر ربیع بن سبرہ کی یہی حدیث جو مسلم میں آئی ہے اس سے پتہ چلتا ہے کہ فتح مکہ کے موقع پر ہی متعہ کی حرمت کا آخری اعلان ہو گیا تھا۔ اس بارے میں مسلم کی حدیث کو بوجہ ترجیح حاصل ہے۔ فقہہ ایک ہے، حدیث ایک ہے لہذا قوت طریق کے وسند کے لحاظ اسی مسلم کی حدیث کو ترجیح حاصل ہے۔ محل کے تعیین میں سنن ابی داؤد میں یہ گزرتا ہو گیا ہے۔ مگر ہم نے دیکھا کہ خطابی اسی کو ترجیح دیتے ہیں کہ آخری اعلان حرمت حجۃ الوداع میں ہوا تھا۔ ممکن ہے مزید تاکید و توثیق کے لیے سود کی حرمت کے اعلان کی مانند حجۃ الوداع میں بھی اس کا اعلان کرایا گیا ہو۔ بعض روایات میں گھر بیو گدھوں کی حرمت کا بھی حجۃ الوداع میں اعلان ہوا تھا حالانکہ ان کی حرمت غزوہ خیبہ میں ہو چکی تھی۔

۲۰۴۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ قَتَارٍ عَنْ نَاعِبِ بْنِ عَبْدِ الرَّزَّاقِ

أَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الرَّهْزَمِيِّ عَنْ رَبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّمَ مُتْعَةَ النِّسَاءِ۔

ربیع بن سبرہ رضی اللہ عنہ اپنے والد سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں کا متعہ حرام قرار دیا تھا۔ مسند احمد میں بھی یہ حدیث آئی ہے۔ راوی ایک ہی ہے اور یہاں پر تحریم کا محل اور وقت نہیں بتانا لہذا اسے اوپر کی حدیث پر محمول کیا جائے گا۔

## بَابُ فِي الشَّغَارِ

یہ باب شغار کے بیان میں ہے

۲۰۴۴۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ

مُسَرَّ هَدِي تَابِيحِي عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ كَلَاهُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ

اَللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ نَهٰی عَنِ الشَّغَارِ مَرَّ اَدْمُسَدَّ ذَا فِی حَدِیْثِهِ قُلْتُ  
لَنَکْرِهَ مَا الشَّغَارُ قَالَ یُنَکِّحُ ابْنَةَ الرَّجُلِ وَیُنَکِّحُہُ ابْنَتُہُ یَغْیْرِ صَدَاقَ  
وِیُنَکِّحُہُ اُحْتِ الرَّجُلِ فِیُنَکِّحُہُ اُحْتُہُ یَغْیْرِ صَدَاقَ

ابن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے شغار سے منع فرمایا مسد نے اپنی حدیث میں یہ اضافہ کیا کہ عبد اللہ نے کہا میں نے نافع سے پوچھا شغار کیا ہے؟ اس نے کہا کہ ایک آدمی دوسرے کی لڑکی سے نکاح کرے اور اپنی لڑکی کا نکاح اسے دے دے مگر حق مہر کے بغیر اسی طرح دو آدمی اپنی بہن دوسرے کو نکاح میں بلا حق مہر دے دیں۔ (بخاری، نسائی، ترمذی اور ابن ماجہ نے بھی اس کی روایت کی ہے) شکر ح: نووی کے بقول شغار کا اصل معنی رفع (اٹھانا) ہے، جب کتنا پیشاب کرنے کے لیے ٹانگ اٹھائے تو کہتے ہیں۔ مفعول انکب اور شغار کا معنی خالی ہونا بھی ہے، یہ نکاح چونکہ نکاح تھا ہی نہیں، محض ایک تبادلہ تھا کہ ایک دوسرے کی بہن یا بیٹی یا اور محرمات کا تبادلہ بلا عقد اور بلا حق مہر ہوتا تھا۔ گو یا اس میں سے مہر کو اٹھا دیتے تھے یا یوں کہنے کے گویا یوں کہتے تھے: تم میری بہن یا بیٹی کی ٹانگ نہیں اٹھا سکتے حیثیت میں تمہاری بہن یا بیٹی کی ٹانگ نہ اٹھاؤں۔ یہ بھی نکاح متعدی طرح سے جاہلیت کے نکاحوں میں سے ایک نکاح شمار ہوتا تھا۔ علماء امت اس کے ممنوع ہونے پر اجماع کر چکے ہیں، لیکن اختلاف فقط یہ ہے کہ آیا یہ بھی اس نکاح کے باطل ہونے کی بناء پر ہے یا نہیں۔ امام شافعی کے نزدیک اور بقول خطابی احمد، اسحاق اور ابو عبیدہ کے نزدیک یہ نکاح سرے سے باطل ہے، یعنی منعقد ہی نہیں ہوتا۔ مالک نے کہا کہ اگر نکاح کیا گیا (یعنی باقاعدہ عقد ہوا مگر بلا مہر ہوا) تو قبل از دخول اور بعد از دخول اسے فسخ کیا جائے گا اور ایک روایت میں قبل از دخول نہ کہ بعد از دخول۔ ایک جماعت نے کہا کہ جاہلیت میں تو محض تبادلہ ہوتا تھا عقد نہیں، اگر عقد ہوا تو مہر مثل واجب ہو گا (کیونکہ عقد نکاح تو ذکر مہر کے بغیر بھی ہو جاتا ہے) یہ مذہب ابو حنیفہ کا ہے اور عطاء بن زہری اور لیث سے بیان ہوا ہے۔ احمد اور اسحاق سے بھی ایک روایت یہی ہے اور ابو ثور اور ابن جریر طبری کا بھی یہی قول ہے۔ اور سب فقہاء کا اجماع ہے کہ بہن یا بیٹی کی طرح بھیجی، بھانجی چھو بھی کی بیٹی، خالہ کی بیٹی وغیرہ کی بھی یہی حکم ہے۔ اور اس کی واضح صورت یہ ہے کہ مثلاً ایک شخص دوسرے سے کہے: میں اپنی بیٹی کا نکاح تم سے اس شرط پر کرتا ہوں کہ تم اپنی بیٹی کا نکاح مجھ سے کر دو، اور ان دونوں کا حق مہر تبادلے میں ایک دوسری کی شرم گاہ ہے۔ دوسرا کہے کہ میں نے قبول کیا۔ اس سے معلوم ہو گیا کہ اوے بے کے نکاح کا جو رواج ہے یہ شغار نہیں کیونکہ اس میں دونوں طرف ہوتا ہے۔

۲۰۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ یَحْیٰی بْنِ قَارِسٍ نَّایَعْقُوبُ بْنُ

اِبْرَاهِیْمَ حَدَّثَنَا اَبِی عَنِ اَبِی اِسْحٰقَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ الرَّحْمَنِ

بْنُ هُرَيْرَةَ الْأَعْرَجِ أَنَّ الْعَبَّاسَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ ابْنَ الْعَبَّاسِ أَنْكَهَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ  
ابْنَ الْحَكَمِ ابْنَتَهُ وَأَنْكَحَهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنَتَهُ وَكَانَا جَعَلَا صَدَاقًا  
فَكَتَبَ مَعَاوِيَةُ إِلَى مَرْوَانَ يَا مَرْوَةَ بِالتَّقْرِيقِ بَيْنَهُمَا وَقَالَ فِي كِتَابِهِ  
هَذَا الشَّغَارُ الَّذِي نَهَى عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

عباس بن عبد اللہ بن عباس نے عبد الرحمن بن اعلم کے ساتھ اپنی بیٹی کا نکاح کیا اور عبد الرحمن نے اس سے  
اپنی بیٹی کا نکاح کیا اور ان دونوں نے مہر طہرایا تھا۔ پس معاویہ نے مروان کو یہ حکم لکھا کہ ان دونوں میں تفریق  
کرا دے۔ اپنے خط میں لکھا کہ یہی وہ شغار ہے جس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منع فرمایا تھا۔  
شرح: مولانا نے فرمایا کہ سنن ابی داؤد کے تمام نسخوں میں یہی عبارت ہے: وَكَانَا جَعَلَا صَدَاقًا۔ لیکن  
شوکانی نے متقی الاخبار کے نسخے سے: وَكَانَا جَعَلَا صَدَاقًا لکھا ہے، یعنی ہ کی ضمیر کے ساتھ اس  
صورت میں معنی یہ بنتا ہے کہ ان دونوں نے اسی عقد کو مہر بنایا تھا اور ظاہر ہے کہ یہی شغار تھا جیسا کہ اوپر  
گزر چکا ہے (مولانا فرماتے ہیں کہ شوکانی کے علاوہ میں نے یہ اور کیوں نہیں دیکھا۔ شوکانی نے کہا ہے کہ شغار  
کی دو صورتیں ہیں ایک وہ جو احادیث میں مذکور ہے یعنی یہ کہ دونوں طرف سے کوئی حق مہر نہ ہو۔ دوسری صورت یہ  
ہے کہ دونوں طرف سے اولیاء یہ شرط رکھیں کہ ہم تمہیں اپنی لڑکی نکاح میں دیتے ہیں تم ہمیں اپنی لڑکی دے دو بعض  
علماء نے صرف پہلی صورت کو شغار ٹھہرایا اور اس سے منع کیا ہے دوسری سے نہیں دیکھو کہ دوسری  
صورت میں عقد نکاح بھی ہے اور مہر بھی۔ یا یہ کہ کم از کم دوسری صورت میں صرف مہر کے ذکر سے خاموشی ہے  
انہوں نے کہا کہ مہر کے ذکر کا ترک کرنا بطلان نکاح کا مقتضی نہیں ہے مہر پر تو کسی وقت بھی اتفاق ہو سکتا  
ہے۔ اور قرآن کی بیان کردہ طلاق و عدت کی صورتوں میں یہ موجود ہے کہ اگر نفل عورت کو طلاق ہوئی اور مہر مقرر  
نہ تھا تو کیا حکم ہے؟ نکاح بلا تقرر مہر صحیح ہے۔ پس شغار میں جو صورت اس نکاح کے باطل ہونے کا باعث  
ہے وہ یہ ہے کہ شرم گاہ کو حق مہر طہرایا جائے۔ اور جب اس کا ذکر نہ ہو تو علماء کے نزدیک صحیح تر یہی ہے  
کہ نکاح صحیح ہے۔

حافظ ابن حجر نے کہا کہ امام شافعیؒ سے اس مسئلہ میں مختلف روایتیں ہیں کہ اگر تبادلے کے نکاح میں حق مقرر  
ہو تو کیا نکاح صحیح ہے یا نہیں؟ علماء میں تو یہ ہے کہ پھر بھی نکاح باطل ہے لیکن مختصر میں بظاہر صراحت یہ ہے  
کہ نکاح صحیح ہے۔ یہی سبب ہے نقل مذاہب کرنے والوں نے شافعیؒ سے نقل کرنے میں کسی ایک رائے پر  
اقتدار کیا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ جب یہ واضح ہو گیا تو اس حدیث میں جو عقد طہرین کی طرف سے بیان کیا گیا ہے  
اس میں شغار کا شائبہ تک نہ تھا جس سے حضورؐ نے روکا ہے۔ وجہ یہ کہ ان دونوں عقدوں میں مہر موجود تھا اور یہ  
شرط نہ تھی کہ ہر عورت کی شرم گاہ دوسری کا مہر ہے۔ پس اس صورت میں اس نکاح کے فساد کی کوئی وجہ نہ تھی اور  
علماء میں سے کسی کے نزدیک بھی یہ ناجائز نہ تھا پس معاویہ کا تقریق کا حکم صرف احتیاط پر مبنی مانا جائے گا



اور یہ سید فرائع کی قسم سے تھا۔ رہا امیر معاویہؓ کے خط کا مضمون کہ یہ وہ شغار ہے جس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ نے منع فرمایا تھا، سو یہ حضرت معاویہؓ کا اپنا فہم تھا اور یہ بات معلوم ہے کہ راوی کا فہم دوسروں کے نزدیک معتبر اور حجت نہیں ہوتا۔ علاوہ ازیں یہ شغار کے لغوی معنی کے بھی خلاف ہے۔ اس حدیث میں گو محمد بن اسحاق راوی ہے مگر اس میں وہ حدیثی کا صیغہ استعمال کر رہا ہے لہذا معتبر و مقبول ہے۔

## باب فی التحلیل

یہ باب تحلیل میں ہے

۲۰۷۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ نَارُ هَيْوَةَ حَدَّثَنَا شَيْخُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ

عَامِرٍ عَنِ الْحَارِثِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَنِ الْمُحْلِلِ وَالْمُحَلَّلِ لَهُ

حضرت علیؓ سے روایت ہے، اور بقول اسماعیل راوی حدیث علیؓ نے اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف مرفوع کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: حلالہ کرنے والے اور جس کے لیے حلالہ کیا جائے، دونوں پر خدا کی لعنت ہے۔ (ترمذی، تفساتی، ابن ماجہ اور مسند احمد) شرح: علامہ غطانی نے کہا ہے کہ اگر محلل اور محللہ کے درمیان کسی فاسد شرط کی بنا پر نکاح ہو تو نکاح فاسد ہے کیونکہ وہ متعہ کی مانند نکاح مؤقت ہے۔ لیکن جب نیت یہ ہو کہ شرط نہ ہو تو مکروہ ہے۔ پس اگر یہ دوسرا خاوند اس عورت سے جماع کرے اور اسے طلاق دیدے تو عدت گزر جانے پر پہلے خاوند کے لیے حلال ہو جائے گی۔ بہت سے علماء نے اس بات کو مکروہ کہا ہے کہ نکاح کرنے والوں کے دلوں میں یہ خیال یا نیت پوشیدہ ہو یا ان میں سے ایک کے دل میں یہ نیت ہو کہ میں اسے پہلے خاوند کے لیے حلال کر رہا ہوں، اگرچہ شرط نہ لگاؤں۔ اگرچہ نیت خفی نے کہا کہ جب تک رغبت کا نکاح نہ ہو وہ عورت پہلے خاوند کے لیے حلال نہیں ہوتی، پس اگر پہلے خاوند یا دوسرے یا عورت میں سے کسی ایک کی نیت بھی تحلیل کی ہو تو نکاح باطل ہے اور پہلے خاوند کے لیے وہ عورت حلال نہیں ہوتی۔ سفیان ثوری نے کہا کہ اگر کسی شخص نے تحلیل کے ارادے سے نکاح کیا (شرط سے نہیں) پھر وہ اسے اپنے ہی پاس روک لینا چاہے تو مجھے یہ صحت اس صورت میں پسند آتا ہے کہ اسے چھوڑ کر از سر نو نکاح کرے۔ احمد بن حنبلؓ کا بھی یہی قول ہے اور مالکؓ نے کہا کہ ہر حال میں ان کے اندر تفریق کی جائے گی۔ علماء میں سے حافظ ابن تیمیہ اور ان کے شاگرد ابن القیم اس مسئلے میں بڑے سخت ہیں۔ ان کے نزدیک سرے سے نکاح ہوتا ہی نہیں۔ ان دونوں نے اس مسئلے پر سینکڑوں صفحات لکھے ہیں جن سے پتہ چلتا ہے کہ وہ اس مسئلہ میں انتہا پسندی تک جا پہنچے ہیں۔ شاید سبب یہ ہو کہ اس مسئلے کو ان کے وقت غلط طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔

شوکانی نے کہا ہے کہ یہ حدیث اور اس مضمون کی اور احادیث تحلیل کے حرام ہونے پر دلائل کمری ہیں کیونکہ لعنت فقط گناہ کبیرہ پر ہوتی ہے حافظ صاحب نے تلخیص میں کہا ہے کہ جب دوسرا شخص یہ شرط کرے کہ نکاح کرے کہ جب وہ جماع کرے گا تو عورت بائن ہے یا یہ شرط کہ وہ اسے تحلیل کے بعد طلاق دے دیگا تو اس حدیث سے استدلال کیا گیا ہے کہ نکاح باطل ہے۔ اور اس میں شک نہیں کہ اس حدیث کا اطلاق اس صورت کو بھی مشتمل ہے۔ ابن حزم نے کہا ہے کہ یہ حدیث ہر محل کے بارے میں عام نہیں ہے کیونکہ اگر ایسا ہوتا تو اس میں سر و اہب اور بایع اور مزوج داخل ہوتا۔ پس صحیح یہ ہے کہ اس میں بعض محل ہی داخل ہیں اور وہ وہ محل ہے جو کسی دوسرے کی خاطر حرام کو ملا دلیل حلال کرے بسویہ متعین ہو گیا کہ اس سے مرد و محل ہے جس کے ساتھ یہ شرط لگی ہو۔ فقہاء کا اس میں اختلاف نہیں کہ یہ شخص جب اس عورت کو اس کے پہلے خاوند کیلئے حلال کرنے کی نیت نہ رکھتا ہو اور عورت کی یہ نیت ہو تو یہی وہ اس لعنت میں داخل نہیں ہوتی۔ سو اس سے یہ ثابت ہوا کہ اس حدیث سے مراد شرط ہے، یعنی نکاح بشرط تحلیل۔ بشرط کے بغیر جن لوگوں نے کہا ہے کہ تحلیل جائز ہے ان میں ابو ثور اور بعض حنفیہ اور مؤید باللہ اور ہادویہ ہیں۔ انہوں نے احادیث تحریم کو اس صورت پر محمول کیا ہے جس میں کہ شرط کی گئی ہو کہ یہ نکاح تحلیل کی خاطر ہے۔ انہوں نے کہا کہ عبد الرزاق نے روایت کی ہے کہ ایک عورت نے ایک مرد کو سپہام بھیجا اور اس کے ساتھ اس شرط پر نکاح کیا کہ وہ اسے پہلے خاوند کے لیے حلال کر دے تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اسے حکم دیا کہ وہ اس عورت کے ساتھ مقیم رہے، اسے طلاق نہ دے ورنہ اسے سزا ملے گی پس اس کا نکاح صحیح تھا اور حضرت عمرؓ نے اسے تجدید نکاح کا حکم نہیں دیا تھا۔ اور عبد الرزاق نے عروہ بن زبیر سے یہ روایت بھی کی ہے کہ جب زوبین میں سے کوئی جانتا نہ ہو تو عروہ تحلیل میں حرج نہیں جانتے تھے۔ ابن حزم نے کہا کہ یہی قول سالم بن عبد اللہ اور القاسم بن محمد کا ہے۔ ابن القیم نے اعلام المؤمنین میں کہا ہے کہ عطاء سے صحیح طور پر ثابت ہوا ہے کہ جس شخص نے تحلیل کے لیے نکاح کیا پھر اسے اس عورت کی طرف رغبت ہو گئی اور اسے روک لیا (طلاق نہ دی) تو عطاء نے کہا کہ اس میں کوئی حرج نہیں (پس نکاح کی صحت عطاء کے نزدیک بشرط تحلیل ثابت ہو گئی۔ شعبی نے کہا کہ جب پہلا خاوند حکم نہ دے تو تحلیل میں کوئی حرج نہیں۔ لیث بن سعد نے کہا کہ جب اس شرط سے نکاح کیا پھر اسے طلاق دے دی اور وہ اپنے پہلے خاوند کی طرف لوٹ آئی تو درست ہے (یعنی وہ اس کے لیے حلال ہو چکی) شافعی رہ اور ابو ثور نے کہا کہ نکاح فاسد اس شخص کا ہے جو بشرط تحلیل نکاح کرے اور پھر اسے طلاق دیدے۔ لیکن جس نے عقد میں یہ شرط نہ کی ہو تو اس کا نکاح صحیح ہے چاہے عقد کے انعقاد سے پہلے یہ شرط کی ہو یا نہ اور محلل نے یہ نیت کی ہو یا نہ کی ہو۔ ابو ثور نے کہا کہ محلل کو اس صورت میں ثواب ہوگا مگر کہ اس نے فریقین کو ایک بڑی الجھن سے نکلا۔ اور بشیر بن الولید نے ابو یوسف سے اور انہوں نے ابو حنیفہؒ سے اسی طرح کی روایت کی ہے مگر یہ ایک خاص قسم کے نکاح کی فقہی تاویل ہے) اور ابو حنیفہؒ کے صاحبزادے نے ان سے یہ روایت کی ہے کہ جب دوسرے شخص نے اور عورت نے پہلے خاوند کے لیے تحلیل کی نیت کی ہو تو وہ حلال نہیں ہوتی۔ اور حسن بن زیاد نے زفر اور ابو حنیفہؒ سے روایت کی ہے کہ اگر نفس عقد میں یہ شرط لگی ہو کہ یہ شخص اس عورت کو اس کے پہلے خاوند کے لیے حلال کر رہا ہے تو

شرط باطل ہے اور نکاح صحیح ہے اور وہ شخص اس عورت کو بطور زور و جبر رکھ سکتا ہے۔  
 پس امام ابو حنیفہؒ سے یہ تین روایات ہیں۔ فقہانے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: فَلَا تَحِلُّ لَهُ حَتَّى  
 تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرُكَ اور یہ شخص جس نے دوسرا نکاح کیا ہے یہ زوج ہے، اس نے مہر کے ساتھ، ولی کے  
 ساتھ اس عورت کی رضا سے نکاح کیا ہے اور وہ عورت مانع شرعی سے خالی ہے اور یہ شخص اسے اس کے  
 پہلے خاوند کی طرف لوٹانے پر راضی ہے۔ پس یہ حدیث ابن عباسؓ میں داخل ہے جس میں رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد ہے۔ لَا اِلَیْكَ اَحَدٌ رَّغْبَةٍ اور یہ نکاح رغبت ہے کہ وہ اس عورت کو ایک  
 مسلم کے لیے حلال کرنا چاہتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرُكَ۔ اور نبی  
 صلی اللہ علیہ وسلم نے اس عورت کے اپنے پہلے خاوند کی طرف لوٹنے کی صرف یہ شرط فرمائی ہے کہ وہ دونوں  
 ایک دوسرے کا مزہ چکھ لیں۔ پس یہ عورت نفس کے ساتھ پہلے خاوند کے لیے حلال ہو گئی۔  
 جہاں تک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی لعنت کا سوال ہے تو اس میں تو کوئی شک نہیں کہ ہر  
 مُحْلِلٌ یَا مُحْلِلٌ لَہٗ اس لعنت سے مراد نہیں ہے کیونکہ نکاح کا ولی بھی مُحْلِلٌ ہے، وہ عقد سے قبل جو کچھ حرام  
 تھا اسے حلال کرتا ہے۔ نکاح کرنے والا حاکم مُحْلِلٌ ہے اسی مذکورہ اعتبار سے۔ اور اپنی لونڈی کو زواج  
 کرنے والا اسے خریدار کے لیے حلال کرنے والا (مُحْلِلٌ) ہے۔ اور ہم نے دیکھا تو معلوم ہوا کہ ہر وہ شخص  
 جو مطلقہ ثلاثہ کے ساتھ نکاح کرتا ہے وہ بھی مُحْلِلٌ ہے اگرچہ تحلیل کی شرط نہ بھی کرے یا اس کی نیت نہ بھی  
 کرے کیونکہ اس کی طبی سے وہ عورت پہلے خاوند کے لیے حلال ہو گئی (یعنی اگر اب وہ اسے طلاق دیے  
 تو) اور یہ قطعی طور پر معلوم ہے کہ یہ شخص اس حدیث کے حکم لعنت میں داخل نہیں ہے پس حضورؐ کی مراد اس  
 لعنت سے وہ شخص ہے جو حرام کو اپنے فعل سے حلال کرے اور اس کے پاس کوئی شرعی حجت نہ ہو اور یہ مسلم  
 کو بے شک معلوم ہے کہ وہ شخص لعنتی ہے۔ اور جو اپنے مسلم بھائی کے ساتھ احسان کا ارادہ کرے اور اسے اس کی  
 جدا شدہ بیوی سے ملانے کی رغبت کرے اور اس کے مصائب کو دور کرنے اور اولاد کی تکالیف کو مثالے کی  
 کوشش کرے تو وہ محسن ہے اور: وَمَا عَلَی الْمُحْسِنِیْنَ مِنْ سَبِّیْلِ، چہ جائیکہ اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 کی لعنت پہنچے۔ پھر اس کے بعد شوکانی نے اس عبارت کو نقل کر کے اس پر اعتراض کیا ہے۔ مگر اس اعتراض  
 کا کوئی سر پیر نہیں بنایا۔

علامہ محدث علی القاریؒ نے شرح مشکوٰۃ میں کہا ہے کہ اس حدیث سے نکاح بشرط تحلیل کی کراہت (یعنی  
 حرمت) پر استدلال کیا گیا ہے فقہاء نے کہا ہے کہ جب بشرط تحلیل کے ساتھ نکاح کرے مثلاً یوں کہ: میں تجھے  
 اس شرط پر نکاح کرتا ہوں کہ تجھے تیرے پہلے خاوند کے لیے حلال کر دوں۔ یا عورت یہ کہے تو یہ منکر وہ تحریمی ہے  
 اور فقہاء نے کہا کہ وہ دونوں اگر اشتراط تحلیل کی نیت کریں اور زبان سے یہ شرط نہ کہیں تو مرد کو اجزہ ہو گا اور وہ  
 لعنت کا مستوجب نہ ہو گا۔ لیکن بعض نے کہا کہ اگر زبان سے بھی کہیں تو مرد ناجور ہے کیونکہ اس کا قصد اصلاح  
 کا ہے۔ لیکن لعنت اس وقت ہوگی جبکہ وہ اس پر اجزہ کی شرط لگائے۔ ہاں یہ میں ہے کہ بشرط لگانے والا مُحْلِلٌ ہی  
 اس حدیث کا مُحْلِلٌ ہے کیونکہ حدیث کا عموم (یعنی فقط مُحْلِلٌ) اجماعاً رد نہیں ہے۔ ابن الہمام نے کہا ہے کہ فتویٰ

کے لیے قول مختار یہ ہے کہ اگر مطلقہ ثلاثہ غیر کفو سے نکاح کرے یا وہ اس سے جماع کرے تو وہ پہلے خاوند کے لیے حلال نہیں۔ لیکن اگر ولی اس کا نکاح کرے تو پہلے کے لیے حلال ہو جائے گی۔ اس مسئلے کو ذرا غور سے جانچنا ضروری ہے کیونکہ محلل غالباً غیر کفو ہی ہوتا ہے۔ خلاصہ گفتگو یہ ہے کہ حدیث میں جو لعنت مذکور ہے وہ مشروط ہے اور جن حنفی فقہاء نے اس فعل کو جائز نہ کہا ہے انہوں نے چند شرطوں کو ملحوظ رکھ کر کہا ہے نہ کہ مطلقاً اور عموماً۔ واللہ اعلم بالصواب۔

۲۰۷۷۔ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ يَكْيَيْةَ عَنْ خَالِدٍ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ عَائِدٍ عَنِ الْحَارِثِ الْأَعْوَرِ عَنْ رَجُلٍ مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَرَأَيْنَا أَنَّكَ عَلَى عَيْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَعْنَاكَ۔

حارث اعور نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک صحابی سے روایت کی ہے، پس ہم نے دیکھا کہ وہ علی بن ابی حنیفہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اوپر کی حدیث کے معنی کے مطابق روایت کرتے ہیں (اوپر کی حدیث کا مسند و مرفوع ہونا مشکوک رہا تھا۔ اس سند کے الفاظ بھی یقینی نہیں۔ حارث اعور مشکلم فیہ راوی ہے جیسا کہ اوپر کئی مقامات پر گزرا۔ ہاں یہ حدیث دیگر اصحاب سے بھی مروی ہے۔ مثلاً ترمذی نے اسے عن ہریر بن شریب عن ابن مسعود روایت کیا ہے اور نسائی نے بھی، ترمذی نے اسے حسن صحیح کہا ہے اور اسی طریق سے سند احمد میں بھی ہے حارث کی روایت ضعیف ہے کیونکہ اسے کذاب تک کہا گیا ہے۔

## بَابُ فِي نِكَاحِ الْعَبْدِ بغيرِ اِذْنِ مَوْلِيهِ

یہ باب غلام کے نکاح میں ہے اس کے موالی کی اجازت کے بغیر

۲۰۷۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَعِثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَهَذَا لَفْظُ إِسْنَادِهِ وَكَلَامُهُ عَنْ وَكِيعٍ نَا الْحَسَنُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ ابْنِ عَقِيلٍ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا عَبْدٍ تَزَوَّجَ بِغَيْرِ اِذْنِ مَوْلِيٍّ فَهُوَ عَاهِرٌ۔

جابر نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو غلام اپنے موالی کی اجازت کے بغیر نکاح کرے وہ زانی ہے (ترمذی نے بھی اسے روایت کیا اور اسے حدیث حسن کہا) شرح: خطابی نے کہا ہے کہ عاہر کا معنی زانی ہے اور عمر زنا کو کہتے ہیں غلام کا نکاح اس لیے باطل ہے

کہ اس کی جان اور منفعت اس کے مالک کی مملوک ہے اور جب وہ نکاح میں مشغول ہوگا تو مالک کے کام کے لیے فارغ نہ رہے گا۔ حنفی فقہاء اور مالک نے کہا اگر مالک نکاح کو جائز ٹھہرائے تو جائز ورنہ باطل ہے۔  
اوزاعی، شافعی، احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہ نے کہا کہ یہ نکاح سرے سے باطل ہے۔ شافعی نے کہا کہ اگر مالک اس نکاح کو جائز بھی ٹھہرا دے تب بھی باطل ہے کیونکہ ان کے نزدیک نکاح ولی کی اجازت موقوف پر معتقد ہی نہیں ہوتا۔ شوکانی نے کہا ہے کہ اس حدیث میں مالک کی اجازت کے بعد نکاح کرنے والے غلام کو عاقر فرمایا گیا ہے جو اس بات کی دلیل ہے کہ یہ نکاح منعقد نہیں ہوتا کیونکہ زنا باطل ہے۔ داؤد ظاہری کہا کہ چونکہ نکاح فرض عین ہے لہذا یہ نکاح صحیح ہے۔ فرض میں مالک کی اجازت پر موقوف نہیں ہوتا لیکن داؤد کا یہ قیاس نقص کے مقابلے میں ہے۔ حنفی نے اسے مالک کی اجازت پر موقوف کہا ہے۔ شافعی نے سرے سے باطل اور مالک نے نکاح کو نافذ کہا مگر کہا ہے کہ مالک اسے فسخ کر سکتا ہے۔

۲۷۹۔ حَدَّثَنَا عَقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ نَا أَبَوْ قَتَيْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

ابْنِ عُمَرَ عَنْ تَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا نَكَحَ الْعَبْدُ بَغِيرَ إِذْنِ مَوْلَا لَا فَنِكَاحُهُ بَاطِلٌ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا الْحَدِيثُ ضَعِيفٌ وَهُوَ مَوْقُوفٌ وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .

ابن عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپؐ نے فرمایا کہ جب غلام اپنے مالک کی اجازت کے بغیر نکاح کرے تو اس کا نکاح باطل ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ یہ حدیث ضعیف ہے۔ دراصل یہ موقوف ہے ابن عمرؓ کا قول ہے ابو داؤد نے اس کے ضعف کا حکم شاید عبد اللہ بن عمرؓ کی وجہ سے لگایا ہے جو اس حدیث کا راوی ہے اور ضعیف ہے۔ صحیح تر یہی ہے کہ اس سند میں عبد اللہ بن عمرؓ کی عمری ہے مولانا نے فرمایا کہ ابو داؤد کے محتبائی نسخے کے حاشیے پر عبد اللہ بن عمرؓ ثقہ راوی ہے۔ یہ دونوں بھائی عمری کہلاتے ہیں۔

بَابُ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يَخْطُبَ الرَّجُلُ عَلَى خُطْبَةِ أَخِيهِ

اپنے بھائی کے پیغام نکاح پر پیغام دینے کی کراہیت کا باب

۲۸۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ سَرِّهِ نَاسُفِيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ

عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَخْطُبُ الرَّجُلُ عَلَى خُطْبَةِ أَخِيهِ .

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کوئی اپنے بھائی کے پیغام نکاح پر اپنا پیغام نہ دے (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ)

تشریح: اپنے بھائی سے یہاں پر مسلم بھائی مراد ہے۔ معالم السنن میں خطابی نے کہا ہے کہ یہ نہی تادیب و استعجاب کے لیے ہے نہ کہ تحریم کی خاطر۔ دوسری صورت اگر ہوتی تو عقد کی صورت میں وہ باطل ٹھہرنا اکثر علماء کا یہی قول ہے مگر مالک بن انس نے کہا کہ اگر نکاح ہو جائے تو قبل از دخول ان میں تفریق کر دی جائے، بعد از دخول نہیں۔ داؤد نے اس عقد کو باطل کہا ہے۔ انخیعہ کا لفظ ظاہر کرتا ہے کہ اس سے مراد منکح ہے۔ اگر کوئی مسلم کسی ذمی (یہودی یا نصرانی) عورت کو پیغام نکاح دیتا ہے اور پہلے سے کسی یہودی یا عیسائی کی بات چل رہی ہے تو یہ ناجائز نہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں اور کفار میں اخوت کو قطع کر دیا ہے۔ شافعی نے کہا ہے کہ حتیٰ کا تعلق خاص حالات سے ہے ہر وقت نہیں، اور وہ یہ حالت ہے کہ مثلاً مخطوبہ سے کسی کی بات چل رہی ہے اور وہ کسی خاص معین شخص کے ساتھ نکاح کا اذن دے دیتی ہے۔ پس اس حالت میں جبکہ ایک کی بات پختہ ہو گئی کسی دوسرے کے لیے جائز نہیں کہ اُس پہلے خطاب کی اجازت کے بغیر بات چیت شروع کرے۔ اس مضمون میں شافعی رحمہ کی دلیل فاطمہ بنت قیسؓ کی حدیث ہے۔ پھر خطابی نے وہ حدیث اپنی سند سے بیان کی کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فاطمہ بنت قیسؓ سے کہا جبکہ وہ اپنے خاوند کی طلاق کی عدت میں تھی کہ جب تیری عدت گزرے تو مجھے بتانا۔ فاطمہؓ نے کہا کہ میں نے عدت گزرنے پر بتایا تو معاویہؓ اور ابو جہمؓ نے مجھے پیغام نکاح دیا ہے پس حضورؐ نے فرمایا کہ معاویہؓ تو مفلس ہے اس کے پاس کوئی مال نہیں اور ابو جہمؓ کا ڈنڈا ہر وقت اس کے کندھے پر رہتا ہے تو اُسامہؓ سے نکاح کر لے فاطمہؓ نے کہا کہ میں نے اُسامہؓ سے نکاح کیا اور مجھے رشک کی نگاہوں سے دیکھا گیا۔

خطابی فرماتے ہیں کہ اس حدیث سے کئی شرعی مسائل معلوم ہوئے۔ ایک یہ کہ عدت کے دوران میں مطلقہ یا بواہ کو اشارہ کنایہ نکاح کا پیغام دینا جائز ہے غالباً خطابی نے سمجھا کہ ان دونوں حضرات نے عدت کے دوران میں ہی بطور اشارہ پیغام دیا تھا مگر یہ بات اس حدیث سے صراحۃً ثابت نہیں ہوتی، ممکن ہے انقضائے عدت پر ان کا پیغام ملا ہو۔ دوسرا یہ کہ حسن سلوک کی بعض صورتوں میں مال کا ہونا ضروری ہے۔ اور اس میں یہ دلیل بھی ہے کہ غلام زادے کا نکاح قریشی سے جائز ہے۔ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ مرد عورت کو تادیب کر سکتا ہے۔ اور اس میں یہ دلیل بھی ہے کہ مشورہ دینے والا بطور خیر خواہی اور اظہار حقیقت اگر کسی کے عیوب ظاہر کرے تو یہ غیبت نہ ہوگی۔ اور حضورؐ کا ابو جہمؓ کے متعلق یہ ارشاد کہ: وہ اپنا ڈنڈا کندھے سے نہیں اتارتا، اس کے دو مطلب ممکن ہیں۔ ایک یہ کہ وہ بیوی کو تادیب کرتا ہے اور دوسرا یہ کہ وہ بالعموم سفر پر رہتا ہے کیونکہ یہ محاورہ سفر پر بھی بولا جاتا ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ مہر کے نزدیک یہ نہی تحریم کے لیے ہے اور عقد کا باطل ہونا نہ ہونا الگ بات ہے۔ نوویؒ کا بیان ہے کہ یہ نہی بالاجماع تحریم کے لیے ہے لیکن اس کی شروط میں اختلاف ہے۔ پس شافعیہ اور مذاہب نے کہا کہ جب مخطوبہ یا اس کا ولی ایک خطاب سے بات چلی کرے تو کسی دوسرے کو خطبہ حرام ہوگا،

اگر ایک کو نفی میں جواب دے دیا تو دوسرے مخاطب کا خطبہ جائز ہے۔ اگر غا طبوں میں سے کوئی ایک دوسرے کے خطبے کو نہ جانتا ہو یا ابھی تک کسی کے ساتھ بات چلی نہ ہوئی ہو تو بیک وقت دو یا زیادہ خطبے جائز ہیں کیونکہ اصل تو اباحت ہے۔ مثلاً اس سے اس مسئلے میں دو روایتیں ہیں۔ اگر مخطوبہ یا اس کے ولی کی اجابت صراحۃً نہیں بلکہ اشارۃً ہوئی ہو تو اس صورت میں شافعیہ سے بھی دو روایتیں ہیں اور صحیح ترمذی روایت یہ ہے، اور مالکیہ اور حنفیہ کا قول بھی یہی ہے کہ اس صورت میں بھی دوسرے غا طبوں کا خطبہ حرام نہیں۔ اور جب ہاں یا نہ میں کوئی جواب نہ ہوا ہو تو دوسروں کا خطبہ جائز ہے۔ اور محبت اس میں فاطمہ بنت قیسؓ کا واقعہ ہے۔ اسے دو پیغام پہلے مل چکے تھے اور تیسرا سامعہؓ کا پیغام حضورؐ نے دیا۔ اگر یہ ناجائز ہوتا تو ممکن نہ تھا کہ ایسا ہوتا۔ جب شروط تحریم پائی گئیں اور عقد بھی دوسرے مخاطب سے ہو گیا تو جمہور کے نزدیک ارتکاب حرام کے باوجود عقد ہو گیا کیونکہ خطبہ حرام تھا جو نکاح میں شرط نہیں ہے۔ پس جب عقد ہو گیا تو گو خطبہ غلط طریقے سے ہوا تھا نکاح جائز ہے اور اسے فسخ نہیں کیا جائے گا۔ پہلا مخاطب اگر دوسرے کو اجازت دے دے یا پہلے کا خطبہ مثلاً عدت میں ہوا تو دوسرے کا خطبہ جائز ہے۔ مخطوبہ اگر دوسروں سے خطبہ جائز ہے چاہے نکاح ایک سے ہی کریں

۲۰۸۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاعِبُ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ تَارِفِ بْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَخْطُبُ أَحَدُكُمْ عَلَى خُطْبَةِ أَخِيهِ وَلَا يَبِيعُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ

ابن عمرؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے کوئی دوسرے کے پیغام پر پیغام نکاح نہ دے اور دوسرے کی بیع پر بیع نہ کرے مگر اس کے اذن سے (مسلم، ابن ماجہ) بعض روایات میں یہ نہیں ہے بیعے ہیں یعنی: لَا يَخْطُبُ اور لَا يَبِيعُ اور بعض میں مضارع کے بیعے ہیں۔ مفاد دونوں کا ایک ہے بیع کی صورت میں بھی وہی کلام ہے جو اوپر گونا گہ پہلے کی بیع تڑوانے یا سودا خراب کرنے کو ایسا نہ کرے۔

بَابُ الرَّجُلِ يَنْظُرُ إِلَى الْمَرْأَةِ وَهُوَ يَرِيدُ تَزْوِيجَهَا

اگر کسی عورت کی طرف دیکھ لے جس سے نکاح کا ارادہ ہو

۲۰۸۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاعِبُ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ زِيَادٍ نَاعِبُ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ حُصَيْنٍ عَنْ وَاقِدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يَعْنِي ابْنَ سَعْدٍ ابْنَ مُعَاذٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

إِذَا خَاطَبَ أَحَدُكُمُ الْمَرْأَةَ فَإِنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى مَا يَدْعُوهُ إِلَى  
نِكَاحِهَا فَلْيَفْعَلْ قَالَ فَخَطَبْتُ جَارِيَةً فَكُنْتُ اتَّخِبُ أَهْلَهَا حَتَّى رَأَيْتُ مِنْهَا مَا  
دَعَانِي نِكَاحِهَا وَتَزَوَّيْتُ بِهَا فَتَزَوَّجْتُهَا

جابر بن عبد اللہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی مرد عورت کو پیغام نکاح دے تو اگر وہ نکاح کی رغبت کے لیے اسے دیکھ سکے تو دیکھ لے۔ جابر نے کہا کہ میں ایک لڑکی سے شادی کرنا چاہتا تھا اور اسے چھپ چھپ کر دیکھتا تھا یہاں تک کہ میں نے اس کا چہرہ دیکھ لیا جس سے مجھے اس کے نکاح کی رغبت پیدا ہو گئی، پس میں نے اس سے نکاح کر لیا۔ اسی مطلب کی ایک حدیث مسلم نے ابو ہریرہؓ کی روایت سے بیان کی ہے۔

شرح: ابو ہریرہؓ کا بیان ہے کہ میری موجودگی میں ایک شخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ میں نے انصار کی ایک عورت سے نکاح (کا ارادہ) کیا ہے۔ حضورؐ نے فرمایا کیا تو نے اسے دیکھ لیا ہے؟ اس نے کہا کہ نہیں۔ حضورؐ نے فرمایا: جاؤ اسے جاکر دیکھ لے کیونکہ انصار کی آنکھوں میں نقص ہوتا ہے شارع کا مقصد دراصل یہ تھا کہ جس عورت کے ساتھ زندگی گزارنا ہو اسے نکاح کے بعد چھوڑنے سے بہتر ہے کہ پہلے ہی دیکھ لیا جائے کیونکہ نکاح کا معاملہ اہم اور نازک ہے اور گھر میں ٹک پٹ سے زندگیوں برباد ہوتی ہیں۔ خطابی نے کہا ہے کہ نکاح کی غرض سے صرف چہرے اور ہاتھوں کی طرف نظر کرنا مباح ہے۔ اسے غریباں نہ دیکھیں اور اس کے ستر پر نگاہ نہ ڈالے۔ عورت کا اذن ہو یا نہ ہو برابر ہے۔

بقول شوکانی جابرؓ کی اس حدیث کو شافعی، عبد الرزاق، بزار اور حاکم نے روایت کیا ہے اور حاکم نے اسے صحیح کہا ہے۔ حافظ نے اس کے رجال کو ثقات کہا ہے مگر اس کی سند میں محمد بن اسحاق سے اور ابن شہاب نے اسے واقد بن عبد الرحمن کی وجہ سے معلول کہا ہے اور کہا ہے کہ معروف واقد بن عمرو ہے جیسا کہ حاکم کی روایت میں ہے اور اس طرح شافعی اور عبد الرزاق کی روایت میں بھی۔ واقد بن عبد الرحمن بقول صاحب تقریب مجہول ہے۔ ابن حبان نے اسے ثقہ کہا ہے شوکانی نے کہا کہ جمہور علماء کا مذہب اس حدیث کے مطابق ہے۔ قاضی عیاض نے مغلطہ کی طرف دیکھنے کو مکر وہ کہا ہے مگر یہ قول دلائل شرع کے خلاف ہے۔ جمہور کے نزدیک صرف ہاتھ اور منہ دیکھنا جائز ہے اور داؤد نے سارا بدن دیکھنا جائز کہا ہے (یعنی لباس میں) اور اسے نے کہا کہ مواضع لحم (موٹاپے کی جگہیں) کا دیکھنا جائز ہے۔

## بَابُ فِي الْوَلِيِّ

یہ باب ولی کے بارے میں ہے

بقول محقق ابن الہمام ولی وہ ہے جو عاقل و بالغ اور وارث ہو، پس بچہ، مجنون، غلام اور کافر کسی مسلم عورت کے ولی نہیں ہو سکتے۔ نکاح میں ولایت دو قسم کی ہے: ایک ندب و استحباب کی ولایت یعنی عاقل و بالغ



عورت کی ولایت چاہے دوشیزہ ہو چاہے یتیمہ۔ اور دوسری جبری ولایت، اور وہ نابالغ عورت کی ولایت ہے خواہ دوشیزہ ہو یا یتیمہ، اس طرح بڑی عمر کی عورت اور محنون عورت۔

۲۰۸۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سَفْيَانُ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُوَلَّى عَنِ الرَّهْزِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا امْرَأَةٍ تَكَحَّثَ بِغَيْرِ إِذْنِ مَوْلِيهَا فَنِكَاحُهَا بَاطِلٌ تِلْكَ مَرَاتٍ فَإِنْ دَخَلَ بِهَا فَالْمَهْرُ لَهَا بِمَا أَصَابَ مِنْهَا فَإِنْ تَشَاجَرُوا فَالْسُّطَانُ وَلِيُّ مَنْ لَا وَلِيَ لَهُ۔

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس عورت نے اپنے موالی (اوسلہ) کی اجازت کے بغیر نکاح کیا تو اس کا نکاح باطل ہے مہین بار فرمایا۔ اگر عاوند نے اس کے ساتھ نکاح کر لی تو مہر واجب ہے۔ اگر جھگڑا اٹھ کھڑا ہو تو جس کا کوئی ولی نہ ہو اس کا ولی حاکم ہے (ابن ماجہ اور ترمذی) شرح: حنفیہ نے اس حدیث کو نابالغ لڑکی، لونڈی اور مکاتبہ پر محمول کیا ہے کیونکہ یہ حدیث اس حدیث کے معارض ہے جس میں فرمایا ہے: أَلَا يَجْمَأُ حَقُّ بِنَفْسِهَا مِنْ ذَلِكُمْ تَبَعُ نِكَاحِ عَوْرَتِ وَلِيٍّ كُنْتُ لِي فِي نِسْبَتِ لَيْسَ حَنْفِيَّةٌ نَسَبُ اس حدیث کو اس صورت پر محمول کیا ہے جبکہ عورت غیر کفو میں نکاح کرتے۔ اور اولیاء کے اختلاف کی صورت میں وہ سب ساقط و معدوم سمجھے جائیں گے اور عورت کا ولی حاکم مجاز ہوگا۔ اس حدیث میں جو بلا ولی نکاح کی صورت میں تاوان اور حد وغیرہ کا حکم نہیں آیا اس کا مطلب یہ ہے کہ نکاح ہو گیا اور دخول کی صورت میں مہر واجب ہو گیا۔ اور بطلان کے لفظ کا معنی غیر تمام اور غیر مناسب ہے یعنی اگر ولی کا اس میں نقصان ہوا ہو تو نکاح ساقط ہو سکتا ہے مثلاً مہر کم ہو یا کفو میں ہو۔ اور بعض روایات کے یہ لفظ ہیں: فَكَلَهَا الْمَهْرُ بِمَا السُّطَانُ مِنْ فَرْجِهَا پس یہ استعمال کا لفظ صریحاً دلالت کرتا ہے کہ نکاح منعقد ہو گیا تھا۔

۲۰۸۴۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ نَا ابْنُ لَيْثٍ عَنْ جَعْفَرٍ يَعْنِي ابْنَ رَبِيعَةَ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَاهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَجَعْفَرٌ وَلَمْ يَسْمَعْ مِنَ الرَّهْزِيِّ كَتَبَ إِلَيْهِ۔

یہ اُسی حدیث کی دوسری روایت ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس کے راوی جعفر نے زہری سے منکر روایت نہیں کی بلکہ زہری نے جعفر بن ربیعہ کو خط لکھا تھا۔

۸۵-۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ ابْنُ أَعْيَنَ نَا أَبُو عُبَيْدَةَ

الْحَدَّادُ عَنْ يُونُسَ وَاسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي  
مُوسَى أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا نِكَاحَ إِلَّا بِوَلِيِّ قَالَ أَبُو  
دَاوُدَ وَهُوَ يُونُسُ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ وَاسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ

ابو موسی سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ولی کے بغیر نکاح نہیں ہوتا۔ ابو داؤد نے

کہا کہ روایت یوں ہے: یونس عن ابی بردہ، واسرائیل عن ابی اسحاق ابی بردہ راصل حدیث ابن ماجہ اور ترمذی نے بھی روایت کی ہے

شرح: مولانا نے فرمایا کہ علماء کا اس مسئلے میں اختلاف ہوا ہے۔ شافعی کے نزدیک ولی کے بغیر نکاح منعقد ہی نہیں ہوتا۔ ابو حنیفہ نے کہا کہ بالغ عورت میں ولی کا اعتبار نہیں کیونکہ حدیث میں ہے: **الْأَيِّمُ أَحَقُّ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيِّهَا**۔ اور حدیث زیر نظر سے مراد وہ نکاح ہے جس میں بالاجماع ولی کی ضرورت ہو مثلاً نابالغ اور مجنون۔ سیوطی نے شرح ترمذی میں کہا ہے کہ اس حدیث کو جہور نے نفی صحت پر اور ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے نفی کمال پر محمول کیا ہے، یعنی نکاح کامل وہ ہے جو ولی کرے، بصورت دیگر نکاح ہو جائیگا مگر ناقص اور نامناسب، اور ولی کو غیر کفو کی صورت میں حق اعتراض و فسخ حاصل ہوگا۔ زین العرب نے کہا ہے کہ عورت اگر کم درجے کی ہو تو وہ ولی کے بغیر خود ہی اپنا نکاح کر سکتی ہے، اور یہ امام مالک کی رائے ہے، یا وہ کسی کو ولی یا وکیل مقرر کر سکتی ہے۔ اور اگر شریف (صاحب حیثیت) ہو تو اس کے لیے ولی کا وجود لازم ہے۔

امام ابن الہمام نے کہا ہے کہ ولی کے مسئلے میں ہمارے علماء سے سات روایتیں آئی ہیں۔ دو روایتیں امام ابو حنیفہ سے ہیں، ایک یہ کہ قاتل و بالغ عورت اپنے نکاح کو خود منعقد کر سکتی ہے مگر یہ غیر مستحب ہے اور حنیفہ کا ظاہر مذہب یہی ہے۔ ابو حنیفہ سے دوسری روایت حسن کی ہے کہ اگر عورت نے کفو میں نکاح کیا تو جائز ہے۔ اور فتویٰ کے لیے یہی روایت اختیار کی گئی ہے۔ ابن الہمام نے کہا کہ لا نکاح الا بولی کی حدیث اس حدیث کے معارض ہے۔ **الْأَيِّمُ أَحَقُّ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيِّهَا** بے نکاح عورت اپنے نفس کی خود زیادہ حقدار ہے (مسلم اور مؤطا) اور اس سے استدلال یوں ہوتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حدیث میں عورت اور اس کے ولی دونوں کے لیے حق ثابت فرمایا ہے، اور یہ بات معلوم ہے کہ ولی کو عقد کرنے کے سوا اور کوئی حق نہیں بشرطیکہ عورت راضی ہو اور حضور نے عورت کو اس حق فرما کر زیادہ حقدار ثابت کیا ہے۔ اب یا تو ان دونوں حدیثوں میں معارضہ اور ترجیح کا قاعدہ چلے گا یا پھر جمع کا طریق اختیار کرنا ہوگا۔ پہلی صورت اختیار کریں تو **الْأَيِّمُ أَحَقُّ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيِّهَا** کی حدیث قوت سند میں اور اس کی صحت کے اندر عدم اختلاف میں اسے ترجیح حاصل ہے

بخلاف حدیث لَا نِكَاحَ إِلَّا بِوَلِيِّکَ کے، کیونکہ یہ ضعیف ہے اور اس کی سند میں اضطراب ہے اسطرچ اس کے موصول یا منقطع یا مرسل ہونے میں بھی اختلاف ہوا ہے۔ اسی طرح حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث یعنی حدیث نمبر ۲۸۳ کیونکہ نہ ہری نے اس کا انکار کیا ہے، طحاوی نے کہا کہ ابن جریر نے بتایا اس نے ابن شہاب زہری سے اس کے متعلق پوچھا تو اس نے کہا کہ غیر معروف ہے۔ اب دوسرا طریقہ جمع کا ہے کہ اس کے عموم کو مخصوص پر محمول کریں اور یہ شائع طریقہ ہے۔ یہ طریقہ ابو موسیٰؓ کی حدیث لانکاح الا بولیٰ کو مخصوص کرتا ہے وہ اس طرح کہ ہم نفی سے مراد نفی کمال ہے اور یہ کہ سنت طریقہ یہی ہے کہ نکاح ولی کی بابت کیسا ہے اور عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث کو یہ طریقہ یوں مخصوص کرتا ہے کہ اس سے مراد وہ نکاح ہے جو وہ عورت غیر کفو میں کرے۔ اور باطل کے لفظ سے مراد یہ ہے کہ ولی کے بغیر اگر غیر کفو میں نکاح ہو تو ایک قول میں جو نکاح کو صحیح نہیں کہتے وہ غیر صحیح ہے اور جو عقد نکاح کو صحیح کہتے ہیں ان کے نزدیک باطل سے مراد یہ ہے کہ ولی کو اس نکاح کے فسخ میں حق خصومت حاصل ہے۔ اور یہ سب جو بیان ہو اطلاقا نصوص میں شائع ہے اور حدیثوں کا معارضہ دور کرنے کی خاطر اس کا ارتکاب واجب ہے۔ علاوہ ازیں حدیث عائشہؓ ان قائلین بطلان کے مذہب کے بھی خلاف ہے کیونکہ وہ یہ نہیں کہتے کہ جب وہ عورت ولی کے اذن سے خود نکاح کرے تو اس کا نکاح صحیح ہے اور حدیث یہی کہہ رہی ہے کیونکہ اس میں نکاح کی مباشرت اور عمل کو عورت کی طرف منسوب کیا گیا ہے: اَيَّمَا امْرَأَةٍ تَنَكَحَتْ بِغَيْرِ اِذْنِ مَوْلَاهَا لَمْ يَكُنْ ثَابِتًا ہوا کہ بشرع منقول میں تو عورت کو اپنے نفس کا ولی کی نسبت زیادہ حق ہے۔ معنوی و عقلی طور پر بھی یہ ثابت ہے۔ اور وہ یوں کہ وہ عورت اپنے مال میں تصرف کی اہل ہے اسی طرح اس حدیث کی رو سے اپنے نفس میں جائز تصرف کی اہل ہے اور وہ اس کا نکاح ہے۔ پس خلاف اولیٰ ہونے کے باوجود اس حدیث کی تصحیح واجب ٹھہری اور ماننا پڑا کہ وہ (باوجود خلاف اولیٰ ہونے کے) اپنے نکاح میں خود مختار ہے ابن الہمام کی تحریر ختم ہوئی۔

فتح الباری میں حافظ صاحب نے کہا ہے کہ جہور ان احادیث کے باعث کہتے ہیں کہ عورت اپنا نکاح خود بائیں نہیں کر سکتی۔ اور قرآن کی آیت: فَلَا تَعْضُلُوْهُنَّ اِنْ يَسْكُنْنَ اَرْوَاجَهُنَّ مُعْقِلًا یَسَارًا کے واقعہ میں نازل ہوئی تھی۔ معقل نے کہا کہ میں نے اپنی ایک بہن کا نکاح ایک مرد کے ساتھ کیا اس نے اسے طلاق دے دی اور جب عدت گزری تو پھر نکاح کی درخواست لے کر آگیا تو میں نے کہا کہ وہ کبھی بھی اب تیری طرف نہیں لوٹ سکتی اور عورت اس کے پاس جانے کی خواہش رکھتی تھی۔ پس ولی کے اعتبار پر یہ صریح ترین دلیل ہے ورنہ اس کے عضل در کاوٹ کا کوئی معنی نہ تھا۔ علاوہ ازیں اگر وہ خود نکاح کر سکتی تھی تو بھائی کی کیا ضرورت تھی اور جس کا معاملہ خود اپنے ہاتھ میں ہے اس کے لیے یہ نہیں کہا جاتا کہ کسی دوسرے نے اسے روک دیا ہے حافظ صاحب کے اس استدلال کی داد دینے کو جی چاہتا ہے۔ معاملہ برعکس ہے کہ اللہ تعالیٰ اولیاء سے حق چھین کر عورت کو دے رہا ہے حافظ صاحب منطقی و فلسفی استدلال سے اس کے خلاف ثابت کر رہے ہیں اور ابو حنیفہؒ اس طرف گئے ہیں کہ

ولی کی شرط اصلاً نہیں اور عورت اپنا نکاح خود کر سکتی ہے اگرچہ ولی کے اذن کے بغیر ہو جبکہ وہ کفو میں نکاح کرے۔ اور انہوں نے بیع پر قیاس سے استدلال کیا ہے کہ وہ اپنے مال میں مستقل اور خود مختار ہے۔ اور اشتراط ولی میں جو احادیث وارد ہیں ان کو انہوں نے صغیرہ پر محمول کیا ہے اور اس قیاس کے ذریعے سے ان احادیث کے عموم میں خصوص پیدا کیا ہے۔ اور اصول میں یہ جائز ہے کہ قیاس کے ذریعے سے عموم میں تخصیص پیدا کی جائے مگر معقلہ کی مذکورہ حدیث نے اس قیاس کو رفع کر دیا ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ حافظ رحمہ اللہ کے فہم کے مطابق ابو حنیفہؒ نے احادیث کے عموم کو صرف قیاس سے مخصوص نہیں کیا۔ حافظ صاحب جیسے آدمی کا یہ سمجھنا بڑا عجیب ہے۔ بلکہ ابو حنیفہؒ کا استدلال کتاب اللہ اور سنت رسول اللہؐ سے ہے۔ کتاب اللہ سے استدلال اس طرح کہ قرآن کہتا ہے: **وَاصْرَأْكَ مُؤْمِنَةً إِنْ ذَهَبَتْ نَفْسُهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَنْتَحِلَهَا** پس یہ آیت اس بات میں نقص ہے کہ عورت کی عبارت سے نکاح منعقد ہو جاتا ہے۔ اور یہ بھی کہ نکاح بلفظ ہتہ بھی منعقد ہو جاتا ہے یہ آیت ان دونوں مسئلوں پر مخالف پر حجت ہے۔ اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: **فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ حَتَّىٰ تَنْكِحَ ذَوْجًا غَيْرَهُ**۔ اس آیت سے استدلال دو طرح پر ہے: ایک یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے نکاح کی اضافت عورت کی طرف کی ہے کہ وہ جب تک کسی اور سے نکاح نہ کرے پہلے خاوند پر حلال نہیں۔ دوسرا یہ کہ حرمت کی انتہا کو اللہ تعالیٰ عورت کا نکاح کو ناقض دیا ہے یعنی جب وہ اپنا نکاح کرے گی تو حرمت رفع ہو جائے گی۔ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا**۔ اس میں تراجع یعنی باہم نکاح کرنے کو مرد و عورت کی طرف منسوب فرمایا ہے اور ولی کا کہیں ذکر نہیں۔ اللہ تعالیٰ کا یہ قول: **وَرَأَىٰ أَطْلَقْتُمُ النِّسَاءَ قَبْلَ أَنْ يَكُنَّ أَجَاهُنَّ فَلَا تَكُنَّ لَهُنَّ** **أَنْ يَنْكِحُنَّ أَوْ يَتَرَاجَعَا**۔ اس آیت سے استدلال دو طرح پر ہے ایک یہ کہ اللہ تعالیٰ نے نکاح کو عورتوں کی طرف منسوب فرمایا کہ وہ نکاح کریں (أَنْ يَنْكِحُنَّ) پس عورت کا نکاح ولی کی شرط کے بغیر اس کی اپنی عبادت سے جائز ہوا۔ دوسرا یہ کہ اللہ تعالیٰ نے اولیاء کو اس بات سے روکا کہ ان میں نکاح کرنے میں رکاوٹ ڈالیں جبکہ فریقین راضی ہوں۔ یہ ہے وہ آیت جس سے حافظ ابن حجرؒ نے اولیاء کے اختیار پر استدلال کیا ہے!

اب رہی سنت، پس ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ولی کو ثیب کے معاملے میں کوئی اختیار نہیں۔ اس کا مفاد یہ ہے کہ ولی کی ولایت کو نیتہ سے قطع کر دیا گیا ہے۔ اور حضورؐ کی حدیث مسلم اور مؤطا وغیرہ میں ہے کہ **أَلَا تَمُؤْنُ أَحَدٌ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيِّهَا**۔ آیم کا معنی ہے بے خاوند عورت۔ اور از روئے استدلال جب عورت عقل و حریت میں بالغ ہو تو نکاح میں بھی اپنی ولی خود ہے۔ بچے کی مانند جب وہ بالغ ہو جائے تو خود مختار ہے۔ اور جامع مسئلہ یہ ہے کہ باپ کو نکاح کرنے کی ولایت اگر نابالغ میں حاصل ہے تو اس کی نیابت میں ہے کیونکہ نکاح ایک نافع تصرف ہے جو دین و دنیا کی مصلحت کو متضمن ہے۔ اور ایسی عورت کو اب بھی اور آئندہ بھی اس کی حاجت

ہے جب تک وہ نابالغ تھی خود اس مصلحت کو حاصل نہ کر سکتی تھی، عاقل و بالغ ہونے کے بعد اس کا  
 سچا جا تارہا اور وہ اپنے نفس پر تصرف میں قادر ہو گئی لہذا اس حقیقت کی وجہ سے غیر کی ولایت زائل  
 ہو گئی ولایت ایک نیابت ہے جو ضرورت کے وقت ثابت ہوتی ہے اور ضرورت نہ رہے تو زائل  
 ہو جاتی ہے۔ علاوہ انہی حرمت اس بات کے منافی ہے کہ ایک تحرر (آزاد) کو دوسرے تحرر پر حاصل ہو  
 اور منافی کا ثبوت صرف ضرورت تک ہوتا ہے اس کے بعد نہیں۔ عاقل بالغ مرد کے بھی ولایت کے  
 زائل ہونے کا یہی سبب ہے۔ اس باب میں مرد اور عورت میں کوئی فرق نہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے فرمایا ہے: **الْمَرْأَةُ مِثْلُ الرَّجُلِ**۔ عورت میں مردوں ہی کا حصہ اور انہی کی مانند ہیں۔  
 اسی طور پر عاقل بالغ عورت کو اپنے مال میں تصرف کا اور اپنی ولایت خود حاصل کرنے کا حق دیا گیا  
 ہے۔ جب وہ مال کی مانند اپنی ولی نکاح میں خود سے تو کسی اور کو اس کا ولی بنانا درست نہ ہو ا یعنی اس معنی  
 میں جس میں کہ مخالف مانتا ہے اور قرآنی آیت: **وَأَلْكَحُوا الْأَيَّامَ مِنْكُمْ** کا خطاب مردوں کی طرف اس  
 سبب سے ہے کہ عرف و عادات یہی ہے اور اولیٰ یہی ہے، کیونکہ عرفاً عورتیں اپنے نکاح خود نہیں کیا  
 کرتیں کیونکہ نکاح میں چلت پھرت، ملاقاتیں اور مردوں کی محفل میں آنا جانا ہوتا ہے۔ پس یہ ندب و  
 استحباب ہے نہ کہ حکم و ایجاب۔ اور دلیل اس کی اگلا قول ہے: **وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ**  
 اور ہر کوئی جانتا ہے۔ کہ غلاموں اور لونڈیوں کی صلاح شرط جواز نہیں ہے اور اس کی مثال یہ ارشاد الہی  
 ہے: **فَكَاتَبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا**۔ حالانکہ خیر کا ہونا مکاتب بنانے کی شرط نہیں ہے۔ یا پھر  
 اس آیت کہ یمہ کو تمام دلائل کو جمع کرنے کی خاطر نابالغوں کے نکاح پر محمول کیا جائے گا یعنی **وَالْأَيَّامَ**  
 میں اور حضور کا یہ قول کہ: **لَا يُزَوِّجُ النَّبِيُّ إِلَّا الْأَوْلِيَاءَ** بھی بطور ندب و استحباب ہے کیونکہ  
 عرف و عادات یہی ہے کہ عورتیں اپنے نکاح کا انتظام خود نہیں کیا کرتیں بلکہ ان کے اقارب کرتے ہیں۔ اور  
 اسی طرح **لَا نِكَاحَ إِلَّا بِوَلِيٍّ**۔ علاوہ انہی ناقلین اخبار نے کہا ہے کہ تین احادیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم سے ثابت نہیں ہوتیں، ان میں سے ایک یہ بھی ہے۔ اور یہی باعث ہے کہ یہ بخاری و مسلم نے  
 روایت نہیں کی۔ اس کے باوجود ہم ان احادیث پر عمل کرتے اور ان کا صحیح محمل نکالتے ہیں عائشہ  
 رضی اللہ عنہا کی مدد زہری پر ہے اور اوپر گزر چکا ہے کہ زہری نے اس کا انکار کیا تھا۔ اس کے مصنف  
 کی ایک دلیل یہ بھی ہے کہ عائشہ رضی اللہ عنہا جو اس حدیث کی راویہ ہیں انہوں نے خود اپنی بھانجی کا  
 نکاح عبد الرحمن بن منذر بن زہر سے کیا تھا۔ اس سے ثابت ہوا کہ حضرت عائشہ کا اپنا مذہب اس روایت  
 کے خلاف تھا۔ اور اس حدیث کے لفظ ولی سے موالیٰ بھی مراد لیا جاسکتا ہے جیسا کہ اوپر کی حدیث میں  
 یہی لفظ موجود ہے، گو پایہ حدیث لونڈی کے متعلق ہے کہ وہ اپنے موالیٰ کی اجازت کے بغیر نکاح نہیں کر سکتی

۲۰۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ قَائِمٍ سَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ

مَعْمَرٍ عَنِ الرَّهْزِيِّ عَنْ عَمْرِو بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ أَنَّهَا كَانَتْ عِنْدَ

ابْنِ جَحْشٍ فَهَكَكَ عَنْهَا وَكَانَ فِيْصِنَ هَاجِرًا إِلَى أَرْضِ الْحَبَشَةِ فَرَزَجَهَا  
النَّبَاشِيُّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ عِنْدَهُمْ

حضرت ام حبیبہؓ سے روایت ہے کہ وہ حبشہ میں ابن جحش کے ساتھ تھیں، وہ فوت ہو گیا  
اور وہ حبشہ کی ہجرت کرنے والوں میں سے تھا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ان کا نکاح نجاشی  
نے وہیں حبشہ میں کر دیا (نسائی میں بھی یہ حدیث مروی ہے)

شکیح: ام حبیبہؓ کا قصہ یہ ہے کہ وہ عبید اللہ بن جحش کے نکاح میں تھیں اور انہی کے ساتھ حبشہ کو  
دوسری ہجرت کی۔ ان کا خاوند حبشہ میں مرتد ہو کر (عیسائی ہو کر) ہلاک ہو گیا۔ ام حبیبہؓ اسلام پر ثابت قدم  
رہیں۔ یہ ابوسفیان کی بیٹی تھیں ان کا بیان ہے کہ خواب میں مجھ سے کسی نے کہا: اے مومنوں کی ماں۔ میں  
گھبرا گئی اور خواب کی تعبیر یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھ سے نکاح کریں گے۔ جب میری عدت  
گزر گئی تو نجاشی شاہ حبشہ کا قاصد میرے دروازے پر آیا۔ اس کے ساتھ ایک لونڈی تھی جس کا نام  
ابرهہ تھا اور وہ بادشاہ کے کپڑوں اور تیل عطر پر مامور تھی۔ وہ لونڈی میرے پاس آئی اور کہنے لگی کہ رسول  
صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے خط لکھوا یا ہے کہ میں تیرا نکاح حضورؐ سے کروں۔ میں نے کہا: اللہ تجھے بھلائی کی  
بشارت دے۔ لونڈی نے کہا کہ بادشاہ کہتا ہے کہ اپنی طرف سے کوئی وکیل نکاح مقرر کرو۔ پس میں نے

خالد بن سعید بن العاصؓ کو پیغام بھیجا اور اسے اپنا وکیل بنایا۔ اور سیرت یعری میں ہے کہ ام حبیبہؓ کے  
ولی نکاح عثمان بن عفان تھے اور خالد بن العاصؓ کا نام بھی لیا گیا ہے۔ پس ام حبیبہؓ نے ابرہہ کو چاندی  
کے دو گن اور اپنے پاؤں کی دو پانہیں اور پاؤں کی انگلیوں کی چاندی کی انگلیوں کو چاندی  
خوشی میں دے دیں۔ جب پچھلا پہر ہوا تو نجاشی نے جعفر بن ابی طالبؓ اور دوسرے مسلمانوں کو جو وہاں  
تھے بلوایا، وہ آگئے تو نجاشی نے خطبہ نکاح پڑھا: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ السَّلَامِ اَللّٰهُمِّنِ الْعَزِيزِ الْجَبَّارِ وَاشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدًا لَا اَنْ مُحَمَّدًا عَبْدًا وَرَسُولُهُ  
وَاَنْتَ الْكَذَّابُ بَشَّرَ بِهِ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ۔ اَمَّا بَعْدُ فَاِنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ  
إِلَيَّ اَنْ اُزَوِّجَهُ اَمَّ حَبِيبَةَ بِنْتِ اَبِي سَفْيَانَ فَاجَبْتُ اِلَيْهِ دَعَا اِلَيْهِ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَقَدْ اَصَدَّقْتُهَا اَرْبَعَ مِائَةٍ دِينَارٍ۔ وَفِي رِوَايَةِ الْاَحْبَابِ اَرْبَعُ مِائَةٍ مِثْقَالٍ مِنَ الذَّهَبِ  
ثُمَّ سَكَبَ الدِّنَانِيرَ بَيْنَ يَدَيِ الْقَوْمِ۔ فَنَعِمَ خَالِدُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلّٰهِ اَحْمَدًا

وَأَسْتَغْفِرُهُ وَأَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَانْ مُحَمَّدًا عَبْدًا وَرَسُولُهُ۔ اَرْسَلَهُ  
بِالْهَدْيِ وَدِينَ الْحَقِّ لِيُظَاهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ۔ اَمَّا بَعْدُ فَقَدْ جَبِيتُ  
إِلَى مَا دَعَا إِلَيْهِ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَّجْتُهُ اَمَّ حَبِيبَةَ بِنْتِ اَبِي سَفْيَانَ فَبَارَكَ اللّٰهُ  
لِرَسُولِهِ۔ اور شاہ نجاشی نے دینار خالد بن سعید رضی اللہ عنہ کے حوالے کئے (یعنی پانہزار دینار بطور حق منہ)  
اور خالدؓ نے وہ لے لیے۔ پھر ان لوگوں نے اسے اٹھنے کا ارادہ کیا تو نجاشی نے کہا: بیٹھے رہیے کیونکہ نکاح پر

کھانا کھلانا بیویوں کی سنت ہے، پھر اس نے کھانا منگوایا اور لوگوں نے کھایا، پھر وہ رخصت ہو گئے۔ یہ ہجرت کے ساتویں سال کا واقعہ تھا۔

ام حبیبہؓ نے کہا کہ جب مال (میرے پاس آیا تو میں نے ابراہیم کو پیغام بھیجا جس نے مجھے بشارت دی تھی۔ پس میں نے اس سے کہا کہ میں نے تجھے جو کچھ دیا تھا سود یا مگر اس وقت میرے پاس مال نہ تھا۔ یہ سچا سبب مشکل ہیں انہیں سے لے لو اور انہیں خرچ کرو۔ پس ابراہیم نے وہ تمام چیزیں جو میں نے اسے دی تھیں سب نکالیں اور مجھے واپس کرنے ہوئے کہا: بادشاہ نے مجھے تاکید کی ہے کہ میں تم پر کوئی کوئی بوجھ نہ ڈالوں اور میں ہی اس کے کپڑوں اور تیل کا انتظام کرنے پر مامور ہوں اور میں نے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا دین قبول کیا ہے اور اللہ کے لیے مسلم ہو گئی ہوں اور بادشاہ نے اپنی بیویوں کو حکم دیا ہے کہ تمہیں وہ تمام عطر بھیج دیں جو ان کے پاس ہے۔ دوسرے دن وہ میرے پاس بہت سادہ اور دیگر خوشبوئیں لائی پس میں وہ سب لے کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور آپؐ اسے میرے پاس دیکھتے اور نیکر نہ فرماتے تھے۔

اور نجاشیؓ نے ام حبیبہؓ کو شرجیل بن حسنہ کے ساتھ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بھیج دیا اور جب ابوسفیانؓ کو ام حبیبہؓ کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے نکاح کی خبر ملی تو اس نے کہا کہ: وہ ایک ایسا نر ہے جسے جھکا یا نہیں جاسکتا۔ ام حبیبہؓ کی عمر اس وقت کچھ اوپر تیس سال تھی وہ حضورؐ کے ہاں تقریباً چار سال رہیں اور مسکنہؓ یا سکنہؓ میں حضرت معاویہؓ کے دور میں مدینہ میں فوت ہوئیں اور ان کا جنازہ مروان بن الحکم نے پڑھایا۔

اس حدیث کی مناسبت باب کے عنوان سے یہ ہے کہ ام حبیبہؓ کا نکاح نجاشیؓ نے کیا تھا جو ان کا ولی نہ تھا، لہذا ثابت ہوا کہ تزویج میں ولی کی شرط نہیں ہے۔ یا یوں کہیے کہ نجاشیؓ کا حکم تھا اور جس کا کوئی اور ولی نہ ہو اس کا ولی حاکم ہوتا ہے لہذا اس کا عقد ولی کا عقد ہوا۔ اور یہ بات صحیح طور پر ثابت نہیں ہو سکی کہ خالد بن سعید بن العاصؓ حضرت ام حبیبہؓ کے ولی تھے اور انہوں نے بحیثیت ولی یہ نکاح کیا تھا علامہ خطابیؒ نے لکھا ہے کہ چونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے نجاشیؓ نے مہر ادا کیا تھا لہذا تزویج اس کی طرف منسوب ہوئی۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی طرف سے عمرو بن ابی سلمیٰؓ کو وکیل بنا کر حبشہ میں بھیجا تھا اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ولی نکاح خالد بن سعید بن العاصؓ تھے جو ابوسفیانؓ کے چچا زاد تھے۔ ابوسفیانؓ اس وقت باعث کفر ولی نہیں ہو سکتے تھے۔ بہر حال اس حدیث سے یہ ثابت ہو گیا کہ ولی کے بغیر نکاح منعقد ہو جاتا ہے کیونکہ اس واقعہ میں ولی کی وضاحت و صراحت موجود نہیں۔

## بَابُ فِي الْعَضْلِ

یہ باب عضل (یعنی روکنے) میں ہے

۲۰۸۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ تَابِعًا  
ابْنُ رَاشِدٍ عَنِ الْحَسَنِ حَدَّثَنَا ثَعْلَبَةُ بْنُ كَيْسٍ قَالَ كَانَتْ لِي أُخْتُ مُخْطَبٌ  
إِلَيَّ فَأَتَانِي ابْنُ عَمِّ لِي فَأَنْكَحْتُهَا إِيَّاهُ ثُمَّ طَلَقَهَا طَلَاً قَالَ رَجَعَهُ ثُمَّ  
تَرَكَهَا حَتَّى انْقَضَتْ عِدَّتُهَا فَلَمَّا حُطِبْتُ إِلَيَّ أَتَانِي يَخْطُبُهَا فَقُلْتُ لَا  
وَاللَّهِ لَا أَنْكَحُهَا أَبَدًا قَالَ فَفِي ذَلِكَ هَذِهِ الْآيَةُ وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ  
فَبَلَّغْنِ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضِلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ الَّتِي تَزَوَّجْتُمُ النِّسَاءَ  
عَنْ يَمِينِي فَأَنْكَحْتُهَا إِيَّاهُ۔

معقل بن یسارؓ نے کہا کہ میری ایک بہن تھی جس کے نکاح کی خواستگاری مجھ سے کی جاتی تھی میرا ایک  
چچا زاد خواستگار ہوا تو میں نے اُس کا نکاح اس سے کر دیا۔ پھر اس نے اُسے رجعی طلاق دے دی اور  
عدت گزرنے تک اسے چھوڑ دیا حتیٰ کہ اس کی عدت گزر گئی۔ پھر جب بعض لوگوں نے اس سے نکاح  
کی خواہش کا اظہار کیا تو وہ بھی خواست گار بن کر آگیا۔ میں نے کہا نہیں، واللہ میں اس سے تیرا نکاح کبھی نہ کروں گا  
معقلؓ نے کہا کہ اس پر یہ آیت اتری: وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَّغْنِ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضِلُوهُنَّ  
أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ (البقرہ ۲۳۲) معقلؓ نے کہا کہ میں نے اپنی قسم کا کفارہ دیا اور اسی کے ساتھ  
اس کا نکاح کر دیا۔ بخاری نے اسے کتاب النکاح، طلاق اور تفسیر میں اور ترمذی نے تفسیر میں روایت کیا  
شرح: حدیث نمبر ۲۰۸۵ کی شرح میں حافظ ابن حجرؒ کا استدلال اس آیت سے گزر چکا، علامہ خطابیؒ نے  
بھی بڑے زور شور سے یہی استدلال کیا ہے کہ اگر ولی کے بغیر نکاح ہو سکتا تو اس واقعہ میں معقلؓ کی رکاوٹ  
بے معنی ہوتی۔ مگر حیرت ہے کہ ان بزرگوں کی نظر اس طرف کیوں نہ گئی کہ اللہ تعالیٰ اس آیت میں اولیاء کو رکاوٹ  
ڈالنے سے منع فرما رہا ہے اور اپنے نکاح کا اختیار عورتوں کو بخش رہا ہے۔ اَنْ يَنْكِحْنَ اَزْوَاجَهُنَّ۔  
کہ وہ اپنے خاوندوں سے نکاح کر لیں، ان الفاظ میں نکاح کی نسبت عورتوں کی طرف کی گئی ہے کہ وہ  
نکاح کر لیں۔ یہ استدلال مانعین کے استدلال سے واضح تر اور قوی تر ہے۔ مزید بحث گزر چکی۔  
معقلؓ کی بہن کا نام حافظ صاحب نے عجیل اور سہیل نے یلیل اور بعض نے فاطمہ بتایا ہے۔ جس سے  
اس کا نکاح تھا وہ بقول حافظ ابن حجرؒ اور اسمعیل قاضی ابوالبداحؒ بن عاصم انصاریؒ تھا۔ مگر شیخ  
عز الدین بن عبد السلام نے عبد اللہ بن رواحہؓ لکھا ہے۔ اس حدیث کا راوی عباد بن راشد شلم  
فیہ ہے۔

## بَابُ إِذَا أَنْكَحَ الْوَلِيَّانِ

دو ولیوں کے نکاح کرنے کا باب



۲۰۸۸ - حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ نَاهِشَامٌ ح وَنَا مُحَمَّدُ بْنُ  
كَثِيرٍ أَنَا هَمَامٌ ح وَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِمًا ذُ الْمَعْنَى عَنْ قَتَادَةَ عَنِ  
الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا امْرَأَةٍ دَخَلَهَا  
وَلَيَّانَ فَهِيَ لِلْأَوَّلِ مِنْهُمَا وَأَيُّمَا رَجُلٍ بَاعَ بَيْعًا مِّنْ رَّجُلَيْنِ فَهُوَ لِلْأَوَّلِ  
مِنْهُمَا.

سمرہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس عورت کا نکاح دو ولیوں نے کر لیا تو وہ  
ان میں سے پہلے کے لیے ہے۔ اور جس آدمی نے دو شخصوں سے بیع کی وہ ان میں سے پہلے کے لیے ہے  
(ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا)

شرح: ترمذی نے اس حدیث کی روایت کے بعد اسے حسن کہا ہے اور لکھا ہے تمام اہل علم اس پر  
متفق ہیں کہ پہلے ولی کا نکاح جائز اور دوسرے کا منسوخ (کالعدم) ہے۔ اور اگر وہ اکٹھے ہی نکاح کریں  
یعنی دونوں الگ الگ مردوں سے تو دونوں کا نکاح باطل ہے اور بیہ ثوری، احمد اور اسحاق کا قول ہے  
علامہ خطابی نے کہا کہ اہل علم اس پر متفق ہیں جب تک کہ دوسرے مرد کی غلوت واقع نہ ہو جائے۔ اس  
صورت میں مالک نے کہا کہ ان میں تفریق نہ کرائی جائے اور یہی قول عطاء کا ہے۔ اگر یہ نہ معلوم ہو سکے  
کہ کس کا نکاح پہلے تھا تو بقول ابو ثور دونوں سے طلاق دلوائی جائے۔ مولانا نے فرمایا کہ اس مسئلہ میں حنفیہ  
کا مذہب ہے جو ترمذی نے بیان کیا۔ صرف اتنی شرط اور ہے کہ دونوں دلی درجہ میں برابر ہوں مثلاً  
دونوں بھائی ہیں یا دونوں چچا ہیں۔ کیونکہ ان میں سے ہر ایک کو تہ و تک کا حق ہے جبکہ نکاح کفو میں ہو۔  
اور کافی مہر کے ساتھ ہو۔ نکاح کی ولایت قرابت کی بنیاد پر ہے اور اس کا تجزیہ ممکن نہیں، گویا ہر ایک کی  
ولایت علی و جہ الکمال ہے۔ تفصیلات اس مسئلہ کی فقہ میں ہیں۔

بَابُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى لَا يَجِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ  
كُرْهًا وَلَا تَعْصُلُوهُنَّ

اللہ تعالیٰ کے اس قول میں: لَا يَجِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كُرْهًا وَلَا تَعْصُلُوهُنَّ

۲۰۸۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ تَا أَسْبَاطُ نَا الشَّيْبَانِيُّ عَنْ  
عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ الشَّيْبَانِيُّ وَذَكَرَهُ عَطَاءٌ أَبُو الْحَسَنِ  
السَّوَالِيُّ وَلَا أَطْنُهُ إِلَّا عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي هَذِهِ الْآيَةِ لَا يَحِلُّ لَكُمْ  
أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ قَالَ كَانَ الرَّجُلُ إِذَا مَاتَ  
كَانَ أَوْلِيَاءُهُ أَحَقُّ بِأَمْوَالِهِ مِنْ وَلِيِّ نَفْسِهَا إِنْ شَاءَ بَعْضُهُمْ رَوْجَهَا  
أَوْ نَزَّجُوهَا وَإِنْ شَاءَ وَالْمَرْءُ يَرْجُوها فَتَزَلَّتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي ذَلِكَ

اس آیت کی تفسیر عکرمہ اور ابوالحسن عطاء السوالی (غیر معروف) نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے یہ نقل کی ہے کہ جب کوئی آدمی مر جاتا تھا تو اس کے اولیاء عورت کے اولیاء سے اس عورت کے زیادہ حق دار ہوتے تھے، وہ اگر چاہتے یا ان میں کوئی چاہتا تو اس کا نکاح ثانی کرتے اور چاہتے تو نہ کر دیتے، اس بارے میں یہ آیت نازل ہوئی تھی (یہ سورۃ نساء کی آیت ۱۴ ہے اور بخاری میں یہ روایت آئی ہے)

شرح: سنی کی روایت میں اسے زمانہ جاہلیت کا اور صحاح کی روایت میں اہل مدینہ کا رواج لکھا ہے۔ واحدی نے کہا کہ رواج جاہلیت کا تھا اور مسلمانوں میں بھی چلا آ رہا تھا۔ طبرانی نے اس آیت کا نزول اس کی ایک عورت کبشہ بنت معن کے قتل میں بتایا ہے۔ اسی حدیث کی جو روایت صرف عکرمہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے کی ہے اس میں یہ تفسیر بھی ہے کہ یہ رواج اس عورت کے متعلق تھا جس سے غلوٹ کے بغیر ہی اس کا خاوند فوت ہو جاتا۔ بخاری کی روایت میں ہے کہ: إِنْ شَاءَ بَعْضُهُمْ نَزَّجُوهَا اور جو با آہ بذل الجہود کے مائشے پر نزع و جھا کا لفظ موجود ہے، یہی صحیح تر ہے۔ طبری نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ خاوند کی موت پر اس کا کوئی قریبی رشتہ دار اپنا کپڑا اس عورت پر ڈال دیتا تھا، پھر اگر وہ حین جمیل ہوتی تو خود نکاح کر لیتا ورنہ اسے موت تک روکے رکھتا اور اس کا وارث بن جاتا تھا۔

۲۰۹۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بِنِ ثَابِتِ بْنِ الْمَوَدِّ عَنْ حَدَّثَنِي

عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ يَزِيدَ التَّحَوِّيِّ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ  
قَالَ لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لَتَذْهَبُوا بَعْضُ  
مَا أَتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ وَذَلِكَ أَنَّ الرَّجُلَ  
كَانَ يَرِثُ أَمْرًا آذَى قَرَابَتِهِ فَيَعْضُلُهَا حَتَّى تَمُوتَ أَوْ تَرُدَّ إِلَيْهِ صَدَاقَهَا  
فَأَحْكَمَ اللَّهُ عَنْ ذَلِكَ وَزَهَى عَنْ ذَلِكَ

ابن عباسؓ نے کہا کہ: لَا يَجُوزُ لَكُمْ أَنْ تَكْرُثُوا النِّسَاءَ كُرْهًا اَنْتُمْ يَه اس طرح تھا کہ مرد کسی قرابتدار کی بیوی کا وارث بن بیٹھا اور موت تک اسے روکے رکھتا تھا، یا پھر وہ حق مہر واپس کرتی (تو خلاصی پاتی) پس اللہ تعالیٰ نے اس سے منع فرمایا اور روک دیا (بخاری، نسائی)

۲۰۹۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ شَبُوبَةَ نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنَ عُثْمَانَ عَنْ

عِيْسَى بْنِ عُبَيْدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ مَوْلَى عُمَرَ عَنِ الضَّحَّاكِ بِمَعْنَاهُ قَالَ فَوَعظَ اللَّهُ ذَلِكَ۔

ضحاک بن مزاحم سے بھی گزشتہ حدیث جیسی روایت ہے۔ اس نے کہا کہ اللہ تعالیٰ انہیں یہ نصیحت فرمائی (یعنی گزشتہ روایت نَا حَكَمَ اللَّهُ عَنْ ذَالِكَ وَنَهَى عَنْ ذَالِكَ کے لفظ تھے اس میں فَوَعظَ اللَّهُ ذَالِكَ یا بِذَالِكَ کا لفظ ہے۔ مطلب وہی ہے۔ اَحْكَمُ کا معنی بھی منع ہے)

## بَابُ فِي الْإِسْتِمَارِ

یہ باب عورت سے نکاح میں طلب امر کا ہے۔

۲۰۹۲۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ نَا أَبَانُ نَا يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَمْلِكُ الشَّيْبُ حَتَّى تَسْتَأْمَرَ وَلَا الْبُكْرُ إِلَّا بِإِذْنِهَا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا إِذْنُهَا قَالَ أَنْ تَسْكُتَ۔

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ثیب کا نکاح نہ کیا جائے جب تک اس کا امر حاصل نہ کر لیا جائے اور دو شیرہ کا نکاح نہ کیا جائے مگر اس کے اذن کے ساتھ۔ لوگوں نے کہا یا رسول اللہ اس کا اذن کیا ہے؟ فرمایا یہ کہ وہ خاموش رہے (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ)

تشریح: ثیب وہ عورت ہے جو خاوند کی موت یا طلاق کے باعث اس سے جدا ہو گئی ہو۔ اس حدیث کے بموجب اُس سے امر لیے بغیر اس کا نکاح نہیں ہو سکتا۔ ولی اس کا امر لیے بغیر نکاح نہیں کر سکتا۔ اور دو شیرہ کا اذن ضروری ہے۔ اس حدیث میں ثیب کے لیے امر اور دو شیرہ کے لیے اذن کا لفظ آیا ہے ان الفاظ کے فرق سے معلوم ہو سکتا ہے کہ پہلا لفظ یعنی استیمار تو تاکید مشاورت پر دلالت کرتا ہے لہذا ولی اس کے نکاح میں صریح اذن کا محتاج ہے۔ اگر وہ منع کی صراحت کر دے تو اتفاقاً نہیں منع نہیں ہو سکتا۔

دوشیزہ کا معاملہ اس کے برخلاف ہے کیونکہ اذن سکوت سے بھی ہوتا ہے اور قول سے بھی۔ دوشیزہ حیا کے باعث بعض دفعہ صرف خاموشی پر اکتفاء کرتی ہے۔ بلکہ صریحاً انکار کے علاوہ وہ جو کچھ کرے مثلاً سکوت ہنسنا یا رونا اسے رضاء ہی سمجھا جاتا ہے۔ جب ثیب اور باکرہ کا حکم مختلف ہے تو ضروری ہوا کہ ثیابت و بکارت کی معرفت ہو۔ لیکن یہ معرفت بالاتفاق حکمی ہے حقیقی نہیں۔ کیونکہ بکارت کی حقیقت دوشیزگی کا بقاء اور ثیابت کی حقیقت دوشیزگی کا زوال ہے۔ پس ہر عورت جس کی بکارت کسی بیماری یا چوٹ یا گرنے یا چھلانگ یا زیادہ دیر تک نکاح نہ ہونے کے باعث زائل ہو چکی ہو وہ نکاح میں دوشیزہ ہی سمجھی جاتی ہے۔ اور اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ جس کی بکارت جائزہ عقد سے یا فاسد عقد سے یا عقد کے شبہ سے زائل ہو گئی ہو جس سے کہ مہر واجب ہوتا ہو تو اس کا نکاح ثیب جہاں کہ ہو گا۔ لیکن زنا سے جس کی بکارت زائل ہو چکی ہو اس کا نکاح امام ابو حنیفہؒ کے قول میں باکرہ کی مانند اور ابو یوسفؒ، محمد اور شافعی کے نزدیک ثیب کی مانند ہو گا۔

۲۰۹۳ - حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ تَائِي زَيْدٌ يَعْنِي ابْنَ زُرَّاعٍ ح وَنَا مُوسَى ابْنُ إِسْمَاعِيلَ تَائِي حَمَّادُ الْمَعْنَى حَدَّثَنَا شَيْخُ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو وَنَا أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْتَأْمِرُ الْيَتِيمَةَ فِي نَفْسِهَا فَإِنْ سَكَتَتْ فَهُوَ إِذْنُهَا وَإِنْ أَبَتْ فَلَا جَوَازَ عَلَيْهَا وَالْإِخْبَارُ فِي حَدِيثِ يَزِيدٍ قَالَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ أَبُو خَالِدٍ سَلِيمَانُ بْنُ حَيَّانَ وَمُعَاذُ بْنُ مُعَاذٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو وَرَوَاهُ أَبُو عَمْرٍو ذَكَوَانُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ الْبِكْرُ تَسْتَحِبِّي أَنْ تَكَلَّمَ فَتَالَ سَكَتَتْهَا أَقْرَأُهَا -

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یتیم لڑکی سے اس کے نفس کے بارے میں امر یا نہ مانگے گا، اگر وہ خاموش رہے تو یہ اس کا اذن ہے اور اگر انکار کر دے تو اس پر کوئی جواز نکاح کا جواز نہیں ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کے الفاظ یزید راوی کے ہیں۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس طرح ابو خالد سلیمان بن حیان اور معاذ بن معاذ نے محمد بن عمرو سے روایت کی۔ اور اسے ابو عمرو ذکوان نے حضرت عائشہؓ سے روایت کیا۔ انہوں نے کہا یا رسول اللہ دوشیزہ تو بات کرنے سے شرماتی ہے۔ حضورؐ نے فرمایا کہ اس کی خاموشی اس کا اقرار ہے (ترمذی اور نسائی نے حدیث ابی ہریرہؓ کی روایت کی ہے اور حضرت عائشہؓ کی حدیث بخاری، مسلم اور نسائی میں ہے)

مشرح: خطابی نے کہا ہے کہ دو شیرہ کا نکاح اس کے اذن و سکوت کے بغیر اور قیاب کا نکاح اس کے قولی اذن و امر کے بغیر باطل ہے۔ یہی اذن احادیث کے ظواہر کی دلالت ہے۔ اوزاعی، سفیان ثوری اور حنفیہ کا یہی مذہب ہے۔ مالک بن انس، ابن ابی لیلیٰ، شافعی، احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہ نے کہا کہ باپ بالغ و شیرہ کا نکاح اس کے اذن کے بغیر کر سکتا ہے اور ان کے نزدیک استیذان اس فاس صورت میں واجب کے لیے نہیں بلکہ اس کی غوش دلی کے لیے ہے۔ خطابی نے کہا اس حدیث ۲۰۹۳ سے یہ دلیل نکلی کہ نابالغ لڑکی کا نکاح باپ کے سوا اور کوئی نہ کرے۔ اور یہ اس طرح کہ استیذان و اذن حاصل کرنا، صرف بعد از بلوغ ہو تاکہ اس سے قبل اس کے اذن یا انکار کا کوئی معنی نہیں ہوتا۔ اس سے ثابت ہوا کہ یتیم لڑکی کا نکاح صرف اس وقت کیا جائے جبکہ اس کا اذن یا انکار صحیح ہو (اور وہ وقت بعد از بلوغ ہے) یتیم وہ ہے جس کا باپ اس کی بلوغت سے قبل مر گیا تھا اور اب وہ بالغ تو ہے مگر اب وہ نام باقی رہ گیا ہے یا اسے یتیم کہا جاتا ہے۔ اہل عرب بعض دفعہ چیزوں کو پہلے نام سے پکارتے ہیں۔ اسے یتیم پہلی حالت و صفت کی وجہ سے کہا گیا، اب وہ صفت تو زائل ہو گئی مگر نام باقی رہ گیا جیسے جوان آدمی کو بعض دفعہ غلام (لڑکا) کہتے ہیں۔ خضرؑ نے جس شخص کو قتل کیا تھا وہ بقول ابن عباس رضوان تھا۔ لیلیٰ اخیلیہ نے اپنے اشعار میں حجاج کو بطور مدح غلام کہا ہے۔

خطابی کہتے ہیں کہ نابالغ کے نکاح میں (جبکہ ولی باپ نہ ہو) اختلاف ہے۔ شافعی کے نزدیک باپ یا دادا کے سوا کوئی اس کا نکاح نہیں کر سکتا مثلاً بھائی، چچا یا وصی وغیرہ۔ ثوریؒ نے کہا وصی نابالغ یتیم کا نکاح نہیں کر سکتا۔ حماد اور مالک نے کہا کہ وصی کر سکتا ہے اور شریح کا بھی یہی قول مروی ہے۔ حنفیہ نے کہا کہ وصی اگر ولی ہے تو نکاح کر سکتا ہے مگر بلوغت کے بعد لڑکی مختار ہے، نکاح رکھے یا نہ رکھے۔ مولانا نے فرمایا کہ شفقت و رحمت کی خاطر یتیم کا یہ نام باقی رہا ورنہ نابالغ ہوئے بغیر تو اجازت لینے کا سوال نہیں تھا۔ اور تعجب اجازت لینے کا حکم دیا گیا تو معلوم ہوا کہ اس کا نکاح بعد از بلوغ کیا جائے گا۔ نابالغ لڑکی کا نکاح اگر باپ یا دادا کر دے تو نافذ ہے اگر وہ یتیم تھی تو دادا کر دے تو دادا کی صورت میں صرف یتیم کو بلوغت پر اپنا اختیار خود ہو گا اور نکاح نافذ ہو جائے گا۔ یہ مذہب حنفیہ کا ہے۔

۲۰۹۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَنَّ ابْنَ إِدْرِيسَ عَنْ مُحَمَّدِ

ابْنِ عَمْرِو بْنِ هَذَا الْحَدِيثِ بِإِسْنَادِهِ زَادَ فِيهِ قَالَ فَإِنْ بَكَتْ أَوْ سَكَتَتْ

زَادَ بَكَتْ قَالَ أَبُو إِدْرِيسَ بَكَتْ بِمَحْفُوظٍ هُوَ وَهُوَ فِي الْحَدِيثِ الْوَهْمُ مِنْ ابْنِ إِدْرِيسَ

گزشتہ حدیث ابی ہریرہؓ کی یہ ایک اور روایت ہے۔ اس میں یہ اضافہ ہے کہ: اگر وہ روپڑے یا خاموش

رہے۔ روپڑے کا لفظ زائد ہے ابو داؤد نے کہا: بکث کا لفظ محفوظ نہیں اور یہ وہم ہے جو ابن ادریس

راوی کی طرف سے ہے۔ یا محمد بن العلاء کی طرف سے یا کسی پچھلے راوی سے (محمد بن العلاء والی عبارت

حاشیہ پر ہے اور محقق شیخ میں متن کے اندر ہے)

۲۰۹۵۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ إِبْنِ سَيْبَةَ نَا مُعَاوِيَةَ بْنَ هِشَامٍ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ حَدَّثَنِي الثَّقَفِيُّ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرُوا النِّسَاءَ فِي بُنَائِهِمْ.

ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: عورتوں سے ان کی بیٹیوں کے متعلق مشورہ لو (کیونکہ باپ سے ماں زیادہ ان کے حال کو جانتی ہے)۔  
 شرح: علامہ عطائی نے کہا ہے کہ بیٹیوں کے نکاح کے سلسلے میں ان کی ماؤں سے مشورہ کرنا اس سبب سے نہیں کہ عقد نکاح میں انہیں کوئی اختیار حاصل ہے بلکہ اس کا منشاء ان کی دجونی اور حسن معاشرت ہے۔ اور اس کا باعث یہ بھی ہے کہ اس طرح بیٹیوں اور ان کے خاوندوں میں الفت و یگانگت بڑھتی اور قائم رہتی ہے کیونکہ گھریلو معاملات کا انتظام عورتوں کے سپرد ہوتا ہے لہذا ان کی رہنمائی سے بہت سے مصالح قائم رہتے ہیں۔ اگر ایسا نہ کیا جائے تو نسا و اور بگاڑ کا اندیشہ ہوتا ہے۔ بیٹیاں ماؤں کے ساتھ زیادہ مانوس ہوتی ہیں اور ان کی بات زیادہ تر مانتی ہیں۔  
 ماں اپنی بیٹیوں کے بارے میں جو کچھ جانتی ہیں مثلاً ان کی ولی رضاء و رغبت اور میلان و رجحان، اس کا علم باپ کو نہیں ہو سکتا۔ علاوہ ازیں بیٹیوں کی بعض عفیہ باتیں ایسی ہوتی ہیں جو وہ مال کو بتا دیتی ہیں، یا ماں کو اس کا علم ہو سکتا ہے مگر باپ کو نہیں۔ اس حدیث کی سند میں ابن عمرؓ سے نیچے کا راوی مہول ہے۔

## بَابُ فِي الْبِكْرِ يُزَوِّجُهَا أَبُوْهَا وَلَا يَسْتَأْمِرُهَا.

اس دو شیزہ کا باپ جس کا باپ اس سے پوچھے بغیر اس کا نکاح کر دے

۲۰۹۶۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ إِبْنِ سَيْبَةَ نَا حُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ نَا جَدِيرُ بْنُ حَارِثٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ جَارِيَتَهُ بَكْرًا أَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَتْ أَنَّ أَبَاهَا زَوَّجَهَا وَهِيَ كَارِهَةٌ فَخَيَّرَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ایک دو شیزہ لڑکی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور بیان کیا کہ اس کے باپ نے اس کی کراہت کے باوجود اس کا نکاح کر دیا ہے، پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے اختیار دے دیا (ابن ماجہ، مسند احمد)۔  
 شرح: اس حدیث میں یہ دلیل موجود ہے کہ بالغ لڑکی یا ہے دو شیزہ ہو ولی کو اسے مجبور کرنے کا کوئی حق نہیں ہے یہی حنفیہ کا مذہب ہے۔ مگر امام شافعی اور ان کے اصحاب اور احمد کا قول اس کے خلاف ہے۔

۲۰۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ نَاحِمًا عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَوَيْدُ بْنُ عَبَّاسٍ وَهَكَذَا رَوَاهُ النَّاسُ مُرْسَلًا مَعْرُوفًا.

عکرمہ نے (مرسل) یہی حدیث نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی۔ ابو داؤد نے کہا کہ حماد بن زید نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ذکر نہیں کیا اور معروف یہی ہے کہ لوگوں نے اسے اسی طرح مرسل روایت کیا ہے۔  
 شرح: حافظ زیلعی نے نصب الراية میں کہا کہ ہمارے اصحاب نے کہا کہ ولی کو باغ و شیزہ پر جبر کا اختیار نہیں ہے۔ اور ان کی دلیل یہ حدیث ہے۔ جسے ابو داؤد، نسائی، ابن ماجہ اور مسند احمد میں روایت کیا گیا ہے۔ ان کی روایت حسین بن محمد شاجر بن یزید عن ابوبکر عن عکرمہ عن ابن عباس رضی اللہ عنہما سے حسین بن محمد مروزی ثقہ ہے جو صحیحین کا راوی ہے۔ اسے بہت سی روایتیں ہیں اور کہا کہ اس میں جریر بن حازم نے غلطی کی ہے کہ اسے موصول کر دیا ہے درہ مخفوناً روایت مرسل ہے جیسا کہ ابو داؤد نے کہا ہے۔ ابن ماجہ نے اسے زید بن حبان عن ابوبکر موصولاً روایت کیا ہے۔ اور زید کا ثقہ ہونا مختلف فیہ ہے۔ ابن ابی حاتم نے اپنی کتاب العلل میں اپنے والد سے نقل کیا ہے کہ اس حدیث کا موصول کرنا غلط ہے یہ حدیث مرسل ہے۔ میں نے پوچھا کہ وہم کس کا ہے تو اس نے کہا کہ حسین کا ہونا چاہیے کیونکہ جریر بن حازم سے روایت کرنے والا صرف وہی ہے۔ لیکن خطیب بغدادی کا قول التبیح میں منقول ہے کہ بالکل حسین کی طرح سلیمان بن حرب نے بھی جریر بن حازم سے روایت کی ہے۔ پس حسین کی ذمہ داری تو ختم ہوئی اور اس کی خطا بھی ماثی رہی۔ اور ابوبکر بن سوید نے عن الثوری عن ابوبکر اس حدیث کو موصول روایت کیا ہے۔ اسی طرح معمر بن سلیمان نے عن زید بن حبان عن ابوبکر اسے موصول کیا ہے۔ ابن القطان نے اپنی کتاب میں کہا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ حدیث صحیح ہے۔ اور یہ عورت غصا اور بنت خدام نہیں جن کا نکاح اس کے باپ نے کرایا تھا اور وہ ثیب بنتی ہیں اس نے ناپسند کیا اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اسے رد کر دیا اس کی حدیث بخاری میں ہے۔ وہ تو ثیب بنتی اور یہ عورت جس کا ذکر اس حدیث میں ہے باکرہ بنتی۔ پس یہ دو عورتیں تھیں۔ اور ان کے دو ہونے کی دلیل یہ بھی ہے کہ سیقی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک حدیث روایت کی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک کنواری اور ایک ثیب کا نکاح رد فرمایا تھا جن کا نکاح ان کی کراہت کے باوجود باپ نے کیا تھا۔

مولانا نے فرمایا کہ نسائی نے اپنی سنن میں غصا رضی اللہ عنہا کی حدیث درج کی ہے جس میں ہے کہ وہ کنواری تھی۔ اس کا اپنا بیان ہے کہ میرے باپ نے میری ناپسندیدگی کے باوجود میرا نکاح کیا اور میں دو شیزہ بنتی اور میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے شکایت کی تو حضور نے میرے باپ کو منع کر دیا۔

عبداللہ الحق نے احکام میں لکھا ہے کہ نسائی میں اس کا دو شیزہ ہونا مذکور ہے مگر صحیح یہ ہے کہ وہ حسب روایت بخاری ثیب بنتی تھی۔ المجاہد النقی میں ہے کہ سیقی نے ذکر کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک

دوشیزہ کا نکاح رد کیا تھا جس کے باپ نے اس کا نکاح کیا مگر اس نے انکار کیا تھا بہیقی کا طریق یوں ہے۔ جریر بن عبد یوب عن عکرمہ عن ابن عباس رضی اللہ عنہما، پھر بہیقی نے کہا کہ اس میں جریر نے خطا کی ہے اور محفوظ یہ ہے کہ یہ روایت عکرمہ سے مرسل ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ جریر بن عازم ایک جلیل القدر ثقہ ہے اور اس نے جب حدیث کے رفع کا اضافہ کیا ہے تو اس کو مرسل بیان کرنے والوں کا ارسال اسے مضر نہیں۔ دراصل ایک ثوری اور زید بن حبان دونوں نے اس کی متابعت کی ہے اور دونوں نے اس حدیث کو ابوب سے موصولاً روایت کیا ہے۔ دارقطنی اور ابن القطان نے بھی یہی کہا ہے۔ اور زید کی روایت اسی طرح نسائی اور ابن ماجہ نے اپنی اپنی سنن میں بیان کی ہے: معمر بن سلیمان عن زید عن ابوب۔ اور بہیقی نے اس کے بعد جو روایت درج کی وہ اس کی صحت کی مشابہہ ہے۔ بہیقی نے اسے بھی خطا ٹھہرایا ہے اور کہا ہے کہ اس کی سند میں ذماری ہے جو بقول دارقطنی غیر قوی ہے۔ اور اس نے اس میں وہم کیا ہے اور صحیح یہ ہے کہ وہ مرسل ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ ذماری کا اضافہ اور حاکم نے اس سے روایت لی ہے اور ابن حبان اور عمر بن علی نے اسے ثقہ کہا ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہوا کہ یہ حدیث موصولاً صحیح ہے۔ حسین بن محمد وزی ثقہ ہے، اس کی زیادتی مقبول ہے۔ اس کے متابع موجود ہیں اور شواہد بھی۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## بَابُ فِي الثَّيِّبِ

یہ باب ہے ثیب میں

۲۰۹۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَا نَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتَوَاحَّشُونَ بَنَفْسَهُمَا مِنْ قَرِيْبَتِهِمَا وَإِلَيْكَ تَسْتَأْمِرُ فِي نَفْسِهِمَا وَإِذْنُهَا صَمَاتُهَا وَهَذَا لَفْظُ الْقَعْنَبِيِّ۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ایتیم (بے نکاح عورت) اپنے ولی کی نسبت اپنی جان کی زیادہ حقدار ہے اور دوشیزہ سے اس کے نفس کے بارے میں مشورہ لیا جائے اور اس کا اذن اس کی خاموشی ہے۔ اور یہ قعنبی کے الفاظ ہیں۔ (مسلم ابن ماجہ، ترمذی اور نسائی) شرح: خطابی نے کہا کہ اس حدیث میں ایتیم کا لفظ بکر کے مقابلے میں بولا گیا ہے لہذا اس سے مراد ثیب ہے اور خطابی نے یہ بھی بڑی عجیب بات کہی ہے کہ اس حدیث سے بطور مفہوم کے اصحاب مشافعی نے اس کے بالکل برعکس استدلال کیا ہے۔ وہ یہ کہ ثیب کا ولی اس کی جان کا اس کی اپنی نسبت زیادہ حقدار ہے۔ اور پھر فلسفیانہ و منطقیانہ انداز میں ایک اصولی مسئلہ بیان کیا ہے جسے اس کے سوا اور کیا کہا جاسکے گا کہ وہ نفس کے مقابلے میں قیاس ہے۔ ایتیم کے معنی میں حافظ ابن حجر نے بھی وہی بات کہی ہے جو خطابی نے کہی کہ یہ لفظ بے نیا وند بھی بولا جاتا ہے مگر یہاں سبب مقابلہ اس سے مراد ثبوت ہے۔ مولانا نے قاموس سے نقل فرمایا کہ ایتیم خواہ دوشیزہ



سہو یا شیب، بے خاوند عورت کو کہتے ہیں۔ قاضی عیاض نے ابراہیم حربی اور اسماعیل قاضی سے نقل کیا ہے کہ ابراہیم کا معنی ہے: خاوند کے بغیر خواہ جھوٹی یا بڑی۔

امام شافعیؒ نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے اور اس کا طریقہ یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورتوں کی دو قسمیں فرمائی ہیں: ایک ثیب دوسری دوشیزہ۔ پھر ثیب کو مخصوص فرمایا کہ وہ ولی سے اپنی زیادہ حقدار ہے۔ مسلم نے بھی الایم کا لفظ بولا ہے جس کا معنی ہے بلا زوج عورت خواہ ثیب ہو یا بکر۔ شافعیؒ نے فرمایا کہ ایتم سے بھی مراد ثیب ہے کیونکہ ایتم اور بکر کا مقابلہ یہی بناتا ہے۔ اس کا جواب حنفیہ نے یہ دیا ہے کہ حدیث کا منطوق ایتم ہے اور مفہوم مخالف ہمارے نزدیک حجت نہیں، اگر مفہوم کو حجت مانا جائے تو بھی وہ منطوق کے خلاف نہیں ہو سکتا۔ اگر مفہوم کو معتبر مانیں تو حدیث کا باقی حصہ مفہوم کے خلاف ہے اور وہ ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قول: وَالْبُكَرُ نُسْتَامُؤُفِیْ نَفْسِہَا کیونکہ استیمار کا جو بوجہ ہیں کہ حدیث کا لفظ بتا رہا ہے اجبار کے منافی ہے۔ استیمار کا معنی ہے طلب امر اور اذن لینا۔ اور اس کا ظاہری فائدہ اس کے سوا کچھ نہیں کہ اس کی رضا حاصل کی جائے یا عدم رضا کا پتہ چلے تو اس کے مطابق کیا جائے۔ طلب استیذان سے بظاہر یہی فائدہ ہے۔ پس اس کا باقی رہتا اور مفہوم پر مقدم کرنا واجب ہے اگر مفہوم اس کے معارض ہو۔ اور لفظ سے حقیقت کا اغبات حاصل ہو رہا ہے کہ وہ ثیب کے لیے تو مطلقاً ہے اور بکر کے لیے اس حیثیت سے ہے کہ اس سے بھی استیمار کیا جائے۔ زیادہ سے زیادہ یوں کہیں گے کہ اگر ایتم کا معنی ثیب ہے تو حدیث نے دونوں کو اپنے نفس کی حقیقت ان دونوں کے حسب حال دی ہے۔ اور بکر کو الگ بلفظ استیمار اس لیے بیان فرمایا ہے کہ ثیب کو تو براہ راست خطبہ کیا جاسکتا ہے مگر دوشیزہ کو عادتاً براہ راست نہیں بلکہ بذریعہ ولی خطبہ کرتے ہیں پس ولی کو استیمار کا حکم دیا گیا تاکہ اس کی رضا کے بغیر اس کا نکاح واقع نہ ہو۔ اور ایتم کا حکم جو بیان کیا گیا وہ بکر کے ساتھ بطور مقابلہ نہیں بلکہ پہلے بے غاوند عورت کو اس کے نفس کا خود زیادہ حقدار ثابت فرمایا: اَلدِّیْمُ اَحَقُّ بِنَفْسِہَا مِنْ وِیْتِہَا۔ اور احق تو بکر بھی ہے کیونکہ وہ بھی بے غاوند ہے مگر چونکہ اسے براہ راست خطاب کا عرف و عادت نہیں ہوتا لہذا بطور تاکید مزید فرما دیا گیا کہ بکر کی حقیقت یوں ثابت ہوگی کہ: وَالْبُكَرُ نُسْتَامُؤُفِیْ نَفْسِہَا۔

شوکانی نے نیل الاوطار میں کہا ہے کہ بالغ دوشیزہ کا نکاح اگر اس کے اذن کے بغیر کیا جائے تو عقد صحیح نہیں ہوتا۔ اور اس میں ثوری عسرت اور حنفیہ کا یہی مذہب اور بقول ترمذی اکثر اہل علم کا یہی قول ہے۔ اور مالک، شافعی، لیث، ابن ابی لیلیٰ، احمد، اسحاق، نے کہا ہے کہ باپ بلا اذن نکاح کر دے تو صحیح ہے۔ یہ احادیث ان کے خلاف ہیں اور ابن بریدہ کی حدیث بھی جو باب کفایت میں ہے اور مفہوم سے جو انہوں نے ولی کا حق زیادہ ثابت کرنا چاہا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ مفہوم منطوق کے مقابلے میں تمسک کے مقابل نہیں ہوتا۔ اور شافعی نے یہ جو کہا ہے کہ استیمار اور استیذان صرف دلجوئی کے لیے ہے جیسا کہ ماؤں سے بھی مشورہ کا حکم اسی خاطر دیا گیا ہے۔ اور الجوہر النقی میں ہے کہ یہی ثقی نے شافعی سے نقل کیا ہے کہ اگر دوشیزہ کا نکاح صرف اس کے امر سے ہوتا ہو تو اس وقت تک اس کا نکاح جائز نہ ہوگا جب تک کہ اس کا امر اپنے نفس پر ثابت نہ ہو جائے شوکانی نے کہا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا قول: لَا تَنْكِحُوا الْبُكَرَ حَتَّى تَسْتَأْذِنَ اس بات کی دلیل ہے کہ اس کا باپ یا ادر کوئی اس پر جبر نہیں

کر سکتا، شارح عمدہ نے کہا کہ یہی حنفیہ کا مذہب ہے اور اس کا تمسک حدیث سے قوی ہے کیونکہ بکر کے لفظ میں جو عموم ہے یہ معنی اس سے قریب تر ہے۔ اور اس پر یہ بھی اضا ذکر کیا جا سکتا ہے کہ استیذان اس سے ہوتا ہے جس میں اذن دینے کی قوت و صلاحیت ہو۔ اور نابالغ کا کوئی اذن نہیں لہذا وہ لفظ ارادہ میں داخل نہیں ہے اور یہ حدیث بالغ لڑکیوں سے خاص ہے۔ ابن المنذر نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول ثابت شدہ ہے کہ: وَلَا تَكْمُ الْبُكَرُ حَتَّى تَسْتَأْذِنَ۔ اور یہ ایک عام قول ہے اور جو کوئی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بنائے ہوئے طریقے کے خلاف عقد کرے گا وہ باطل ہوگا۔ علق پر حجت تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور کسی کے لیے بھی سنت میں استثناء اس صیسی سنت کے علاوہ جائز نہیں ہے۔ اور جب یہ ثابت ہو گیا کہ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے جب عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کا نکاح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کیا تھا اس وقت وہ بالغ نہ تھیں لہذا ان سے استیذان نہ کیا گیا اور یہ صورت شرعی حکم سے مستثنیٰ تھی۔ (رخصتی کے وقت بعض علماء کی تحقیق میں وہ بالغ تھیں)

اور ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث میں حضور علیہ السلام کا قول کہ: دُشِيزَه (بالغہ) سے اس کا باپ اذن سے، اس باب میں صریح ہے کہ باپ بالغ دُشِيزَه پر صبر نہیں کر سکتا۔ اور اسی پر عکرمہ عن ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث دلالت کرتی ہے۔ امام شافعی نے اس حدیث کا منطوق ترک کیا اور مفہوم کا سہارا لیا، وہ اس طرح کہ ثبت تو اپنے نفس کی زیادہ حقدار ہے مگر بکر اس کے برخلاف ہے علامہ ابن رشد نے کہا ہے کہ عموم مفہوم کی نسبت اولیٰ ہوتا ہے اور اس میں کوئی اختلاف نہیں۔ بالخصوص اس لیے کہ مسلم کی حدیث میں ہے کہ بالغ دُشِيزَه سے باپ اجازت سے۔ ابن حزم نے کہا کہ جن لوگوں نے بالغ دُشِيزَه کے نکاح میں جبر کو جائز رکھا ان کے پاس کوئی دلیل نہیں۔ ابن جریر طبری کا بھی یہی مذہب ہے کہ بالغ دُشِيزَه پر جبر نہیں کیا جا سکتا۔ اور الأئیم کا معنی طبری نے بلا زوج عورت کیا ہے۔ اور اس نے کہا کہ حدیث میں آگے جو وابکر نشا مونی لفسہا ہے یہ اس لیے ہے کہ قریب کا اذن اور ہے اور دُشِيزَه کا اور۔

۲۰۹۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ زَيْدِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ قَالَ الثَّيِّبُ أَحَقُّ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيِّهَا وَالْبُكَرُ يَسْتَأْذِنُهَا أَبُو هَا قَالَ أَبُو دَاؤُدَ أَبُو هَا لَيْسَ بِمَحْفُوظٍ۔

عبداللہ بن فضل نے اپنے اوپر کی حدیث کے اسناد اور معنی کے مطابق روایت کی، اس کے لفظ یہ ہیں کہ ثییب اپنے نفس کی اپنے ولی کی نسبت زیادہ حقدار ہے اور بکرہ سے اس کا باپ اذن لے گا۔ ابوداؤد نے کہا کہ ابوہا کا لفظ محفوظ نہیں ہے (مگر مندرجی نے کہا کہ یہ اضاذہ مسلم اور نسائی میں بھی ہے) بقول امام شافعی یہ اضاذہ ابن عیینہ نے کیا ہے۔ مگر ثقہ کا اضاذہ بالاتفاق مقبول ہے پھر امام ابوداؤد معلوم نہیں اسے غیر محفوظ کیوں بتاتے ہیں؟

۲۱۰۰۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاعِمُ بْنُ الزَّرَّاقِ أَنَا مَعْمَرُ عَنْ صَلَاحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ مَطْعَمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ لِلْوَلِيِّ مَسْرُ الثِّيبِ أَمْزُوا لَيْثِمَةً نَسْتَأْمُرُوهُمْ بِهَا إِقْرَارَهَا.

ابن عباس ۴۲ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا: ولی کو ثیب کے ساتھ کوئی مرد کار نہیں اور یثیمہ سے امر حاصل کیا جائے اور اس کی خاموشی ہی اس کا اقرار ہے (نسائی)  
 شرح: یہ بحث اوپر گذر چکی ہے کہ یثیمہ سے مراد بالغ و شیرازہ ہے جو کبھی یتیم تھی۔ چونکہ بعض دفعہ یہ خیال کیا جاتا ہے کہ اسے پوچھنے کی حاجت نہیں یہ ہمارے ہی ہاں توہمیلی ہے۔ لہذا فرما دیا گیا کہ اذن کے معاملے میں یہ بھی دوسری بالغ عورتوں کی مانند ہے۔ اس حدیث میں صالح بن کيسان، نافع بن جبیر سے روایت کرتا ہے۔ بعض محدثین نے اس پر لے دی کہ ہے مگر مولانا نے فرمایا کہ صالح کا سماح نافع بن جبیر سے باعث تعجب نہیں کیونکہ صالح نے صحابہ (ابن عمرؓ، ابن الزبیرؓ) کو بھی دیکھا ہے۔ اگر بعض دوسری روایات میں صالح نے عبد اللہ بن فضل سے اور اس نے نافع بن جبیر سے روایت کی ہے تو ایسا ہونا ممکن ہے۔ معمر کی طرف غلطی منسوب کی جاتی ہے جو ایک عظیم و جلیل ثقہ راوی ہے۔ صحیح بخاری کی کتاب الزکوٰۃ میں ہے کہ صالح بن کيسان عمر میں ذہری سے بڑا تھا۔ اور اس نے ابن عمرؓ کو پایا تھا۔

۲۱۰۱۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَجَيْتَمِ ابْنِي يَزِيدَ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ خَنْسَاءَ بِنْتِ حِذَامٍ الْأَنْصَارِيَّةِ أَنَّ أَبَاهَا زَوَّجَهَا وَهِيَ ثَيِّبٌ فَكَرِهَتْ ذَلِكَ فَجَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لَهَا فَزَوَّجَهَا.

خنساء بن حذام انصاریہ سے روایت ہے کہ اس کے باپ نے اس کا نکاح کر دیا اور وہ ثیب تھی، پس اس نے اسے ناپسند کیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور یہ واقعہ بیان کیا تو حضورؐ نے اس کا نکاح رد کر دیا (بخاری، نسائی، ابن ماجہ)

شرح: اس حدیث پر کچھ گفتگو حدیث نمبر ۲۰۹ کی شرح میں گذر چکی ہے۔ ثوری کی روایت میں خنساء بن حذام دو شیرازہ ہونا آیا ہے، لیکن راجح یہ ہے کہ وہ ثیب نہیں۔ عبد الرزاق کی روایت میں ہے کہ ان کا خاوند جنگ احمد میں شہید ہوا تھا اور اس کے بعد یہ قصبہ پیش آیا جو یہاں پر مذکور ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ ممکن ہے یہ قصبہ دو دفعہ پیش آیا ہو، ایک بار دوشیزگی میں دوسری بار بھوگی میں۔ پھر اس عیسیٰ کی روایت میں ہے کہ اپنے آپ کو اس قصبہ میں دو شیرازہ بتانے والی خود خنساءؓ تھیں اور ابوداؤد کی روایت میں اسے بیوہ یا ثیب بتانوالا عبد الرحمن انصاری اور مجمع ابن یزید انصاری ہے لہذا اگر ترجیح کا سوال ہے تو خود خنساء بن حذام کا بیان ہی قابل ترجیح ہے جو

صاحب د اقرع ہے۔ مجمع بن یزید صحابی نہیں اس کا چچا مجمع بن جبار بن انصاری صحابی تھا اور یہ جامعین قرآن میں سے ہے۔

## بَابُ فِي الْكَفَاءِ

یہ باب الکفاء کے بیان میں ہے۔

۲۱۰۲ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَّاحِدُ بْنُ غِيَاثٍ نَا حَمَّادُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ أَبَا هِنْدٍ حَجَّوَالَتَّبَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْبُيُوتِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بَنِي بِيَاضَةَ أَنْكَحُوا أَبَا هِنْدٍ وَأَنْكَحُوا إِلَيْهِ وَقَالَ إِنْ كَانَ فِي شَيْءٍ مِمَّا تَدْرَأُونَ بِهَا خَيْرٌ فَانْجِمُوهُ.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ابو ہند رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سر کی چوٹی میں پھنسنے لگائے پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے بنی بیاضہ ابو ہند کا نکاح کرو اس کی بیٹیوں کو پیغمبر نکاح دو۔ اور فرمایا: تمہاری دواؤں میں سے اگر کسی میں بھلائی ہے تو وہ حجامت ہے۔

شرح: علامہ خطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث میں امام مالکؒ اور ان کے ہم خیالوں کی دلیل موجود ہے کہ کفالت میں صرف دین کا اعتبار ہے کسی اور چیز کا نہیں۔ ابو ہند بنی بیاضہ کا آزاد شدہ غلام تھا، ان سے نسبتی تعلق نہ رکھتا تھا۔ اکثر علماء کے قول میں کفالت کا اعتبار چار چیزوں میں ہے: دین، حریت، نسب اور پیشہ۔ اور بعض علماء ان پر دو کا اضافہ کر کے چھ کہتے ہیں یعنی: عیوب سے سلامتی اور مال۔

مولانا نے فرمایا کہ کفالت کفو کی جمع ہے۔ کفو کا معنی ہے مثل اور نظیر۔ دین میں کفالت بالاجماع معتبر ہے اور لازم ہے۔ پس مسلم عورت کا نکاح کافر سے نہیں ہو سکتا۔ دین کے علاوہ دوسری چیزوں میں کفالت لازم نہیں (یعنی اس کا لحاظ نہ رکھا جائے) تو حرج نہیں نکاح ہو جاتا ہے، جہود نے نسب میں کفالت کا اعتبار کیا ہے۔ ابو حنیفہؒ نے کہا کہ قریش ایک دوسرے کے کفو ہیں۔ اسی طرح عرب بھی۔ اور کوئی غیر قریشی عرب قریش کا کفو نہیں ہے اور کوئی غیر عربوں کا کفو نہیں۔ فتح الباری میں ہے کہ کفالت میں بنی ہاشم اور بنی المطلب کو دوسروں پر مقدم کرنا صحیح ہے۔ باقی سب لوگ یعنی عرب ایک دوسرے کے کفو ہیں۔ ثوری نے کہا کہ جب غلام یا آزاد شدہ غلام عربی عورت سے شادی کرے تو نکاح کفریہ کیا جائے گا۔ امام احمد کا بھی ایک روایت میں یہی مذہب ہے۔شافعی روئے متوسط راہ اختیار کی اور کہا کہ غیر کفو میں نکاح حرام نہیں کہ جس کے باعث اسے رد یا فسخ کیا جائے، یہ صرف عورت اور اولیاء کی ایک قسم کی حق تلفی ہے۔ اگر وہ راضی ہیں تو نکاح ٹھیک ٹھاک ہے، کیونکہ انہوں نے اپنا حق ترک کر دیا ہے۔ اگر دوسرے اولیاء راضی ہیں مگر ایک نہیں تو وہ نکاح فسخ کر سکتا ہے۔ شافعی روئے یہ بھی کہا کہ نسبی کفالت کے اعتبار

کا اعتبار عورتوں کے لیے ہے نہ کہ مردوں کے لیے۔ یعنی عورت کے نکاح میں یہ سوچا جاسکتا ہے کہ فلاں مرد اس کا کفو ہے یا نہیں، مردوں کے نکاح میں یہ نہیں دیکھا جاتا۔ کیونکہ غیرت و محبت اور عزت و ذلت کا جو تصور عورتوں میں ہے وہ مردوں میں نہیں ہوتا کیونکہ مرد کا ہاتھ بالاتر ہوتا ہے۔ دلائل سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ کفایت کا اعتبار ایک قانونی اور معاشرتی مصلحت کا مسئلہ ہے۔ اور اگر چکا ہے کہ دین کے علاوہ اور کسی کی حیثیات لازم نہیں ہے۔ معاشرت کے امن و امان اور گھریلو زندگی کے سکھ چین کے لیے اس کا اعتبار ہے۔ کیونکہ اگر غیر کفو میں نکاح ہو تو اکثر فتنہ و فساد پیدا ہوتا ہے جس سے مقصد نکاح ہی فوت ہو جاتا ہے۔

ابوہند رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بہترین صحابہ میں سے تھا۔ لوگ چونکہ موالی سے نکاح کرنا پسند نہیں کرتے اس لیے حضورؐ نے یہ فرمایا۔ ایک حدیث میں ہے کہ جو کوئی اس شخص کو دیکھنا چاہے جس کے دل میں اللہ نے ایمان کی تصویر کھینچ دی ہے وہ ابوہندؓ کو دیکھ لے۔

## بَابُ فِي تَزْوِيجٍ مَنْ لَمْ يُولَدْ

جو ابھی پیدا نہیں ہوا اس کی تزویج کا باب۔

۲۱۰۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى الْمَعْنَى قَالَا نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُزَيْدَ بْنِ مِقْسَمٍ الثَّقَفِيُّ مِنْ أَهْلِ الطَّائِفِ حَدَّثَنَا ثَنِي سَارَةَ بِنْتُ مِقْسَمٍ أَنَّهَا سَمِعَتْ مَيْمُونَةَ بِنْتَ كُرْدَمَ قَالَتْ خَرَجْتُ مَعَ أَبِي فِي حَجَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكُنَّا إِلَيْهِ إِنِّي وَهُوَ عَلَى نَاقَةٍ لَمْ مَعَهُ دَرَّةٌ كِدَرَةِ الْكَتَابِ فَسَمِعْتُ الْأَعْرَابَ وَالنَّاسَ وَهُمْ يَقُولُونَ الطَّبِطَبِيَّةُ الطَّبِطَبِيَّةُ فَدَنَا إِلَيْهِ إِنِّي فَاحْتَدَيْتُ بِهِ فَاقْتَرَلَهُ وَوَقَفَ عَلَيْهِ وَاسْتَمَعَ مِنْهُ فَقَالَ إِنِّي حَضَرْتُ جَبْشَ غَثْرَانَ قَالَ ابْنُ الْمُثَنَّى جَبْشَ غَثْرَانَ فَقَالَ طَارِقُ بْنُ الْمَرْقِيعِ مَنْ يُعْطِينِي رُحْمًا بِتَوَابِهِ قُلْتُ وَمَا تَوَابُهُ قَالَ أَرْوَجُهُ أَوَّلَ بِنْتٍ تَكُونُ لِي فَأَعْطَيْتُهُ رُحْمِي ثُمَّ غَبِثْتُ عَنْهُ حَتَّى عَلِمْتُ أَنَّهُ قَدْ وُلِدَ لَمْ جَارِيَةً وَبَلَغَتْ ثَمَرِ حَيْثُ فَقُلْتُ لَهُ أَهْلِي جَهْرُهُنَّ إِنِّي خَلَفْتُ أَنْ لَا يَفْعَلَ حَتَّى أَصْدِقَ صَدَاقًا جَدِيدًا غَيْرَ الَّذِي كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ وَخَلَفْتُ أَنْ لَا أَصْدِقَ غَيْرَ الَّذِي أُعْطَيْتُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَقْرَبُ آيَةَ النَّسَاءِ هِيَ الْيَوْمَ قَالَ

قَدَرَاتِ الْقَتِيرِ قَالَ أُرَى أَنْ تَتْرُكَهَا قَالَ فَرَاغَنِي ذَلِكَ وَنَظَرْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ مَتَنِي قَالَ لَا تَأْتُوهُ وَلَا صَاحِبَكُمْ يَا نَحْوُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ الْقَتِيرُ الشَّيْبُ.

میسون بن کرم نے کہا کہ میں اپنے باپ کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حج میں گئی اور میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا۔ پس میرا باپ حضورؐ کے قریب گیا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اپنی اونٹنی پر سوار تھے اور آپ کے پاس ایک درہ تھا جیسا کہ بچوں کے معلقوں کے پاس ہوتا ہے۔ پس میں نے صحابیوں اور لوگوں کو سنا وہ کہتے تھے۔ طبطیبہ، طبطیبہ، طبطیبہ (یعنی درہ، یا یہ لوگوں کے ادھر ادھر بھاگتے ہوئے قدموں کی آواز کی حکایت ہے) پس میرا باپ آپ کے قریب ہوا اور اس نے حضورؐ کا پاؤں پکڑا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے نہ روکا (یا یہ کہ میرے باپ نے آپ کی رسالت کا اقرار کیا) اور حضورؐ ٹھہر گئے اور اس کی بات غور سے سنی۔ میرے باپ نے کہا میں عشران کے لشکر میں حاضر تھا، یا بقول ابن المثنیٰ عشران کے لشکر میں) پس طارق بن الرفع نے کہا کہ کون ہے جو مجھے اپنا نیزہ دے گا؟ اسے اس کا عوض ملے گا۔ میں نے کہا کہ اس کا عوض کیا ہوگا؟ اس نے کہا کہ میرے ہاں جو پہلی بیٹی پیدا ہوگی وہ میں اس کے نکاح میں دوں گا۔ پس میں نے اسے اپنا نیزہ دے دیا، پھر میں اس سے غائب ہو گیا حتیٰ کہ مجھے معلوم ہو گیا کہ اس کے ہاں لڑکی پیدا ہوئی اور اب وہ بالغ ہو چکی ہے۔ پھر میں اس کے پاس گیا اور کہا: میرے گھر والوں کو میرے ساتھ تیار کر کے بھیجو۔ تو اس نے قسم کھائی کہ وہ ایسا نہ کرے گا حتیٰ کہ میں از سر نو ہر روانہ کروں، علاوہ اس کے جو میرے اور اس کے درمیان تھا۔ (یعنی نیزہ) اور میں نے قسم کھائی کہ جو دے چکا ہوں اس کے سوا کچھ اور نہ دوں گا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اب وہ عورت کس عمر میں ہے؟ کرمؓ رہنے کے لئے کہا کہ وہ سفید بال دیکھ چکی ہے حضورؐ نے فرمایا میری راسطے ہے کہ تم اسے چھوڑ دو۔ کرمؓ رہنے کے لئے کہا کہ میں اس بات سے گھبرا گیا اور میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف نظر کی۔ جب آپ نے میری یہ حالت دیکھی تو فرمایا: نہ تو گناہ گار ہو نہ تیرا ساتھی گناہ گار ہو۔ ابو داؤد نے کہا کہ قاتیر کا معنی سفید بال ہیں (منذری نے کہا کہ اس حدیث کی سند میں اختلاف ہے اور اس میں بعض جہول راوی ہیں۔ مثلاً سارہ بنت مقسم بقول صاحب تقریب جہول ہے)

شرح: اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ معدوم کا نکاح باطل ہے، منعقد نہیں ہوتا کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کرمؓ کو یہ حکم نہیں دیا تھا کہ اسے طلاق دے دو بلکہ یہ فرمایا تھا کہ: جانے دو، اس کا خیال ترک کر دو۔ یہ محض ایک وعدہ تھا جواب باعث نزاع تھا۔ دونوں طرف سے تقاضا تھی ہو گئی تھی مگر بے فائدہ۔ حضورؐ نے ایک حکیمانہ طریقے سے اس کا فیصلہ فرما دیا۔ اس کی عمر پوچھنے کی غرض یہی تھی کہ اسے احساس دلایا جائے کہ اب تم اسے لے کر کیا کرو گے؟ وہ تو بڑھ چکا بھی ہو چکی۔

ابراہیم بن میسرہ کی خانہ نے ایک عورت سے روایت کی جو سچی تھی (غالباً یہی میمونہ رضہ بنت کردہم تھی) اس نے کہا کہ زمانہ جاہلیت میں میرا باپ ایک جنگ میں تھا کہ لوگوں کو زمین کی سخت گرمی پہنچی تو ایک آدمی بولا: کون ہے جو مجھے اپنے جوتے دیدے تو میں اسے اپنی پہلی پیدا ہونے والی لڑکی دے دوں گا۔ میرے باپ نے اپنے جوتے اتار دیے اور اس کی طرف پھینک دیئے۔ پھر اس کے ہاں ایک لڑکی پیدا ہوئی۔ پھر ابراہیم نے اوپر کی حدیث کی مانند بیان کیا مگر قیصر کا قصہ بیان نہیں کیا۔ (اگر یہ قصہ وہی کردہم والا ہے تو ممکن ہے اس شخص نے نیزہ اور جوتے دونوں چیزیں مانگی ہوں اور اوپر صرف نیزے کا اور اس حدیث میں صرف جوتوں کا ذکر آیا ہو۔ یا ممکن ہے کہ یہ کسی اور کا قصہ ہو کیونکہ جاہلیت میں ایسے قہقے پیش آتے رہتے تھے)

٢٠٥ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النُّفَيْلِيُّ نَاعِمُ الدُّعَيْرِيِّ مُحَمَّدُ نَائِزِيْدُ بْنُ الْهَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيْمَ عَنْ أَبِي سَكْمَةَ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ صَدَاقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ ثَمَنًا عَشْرَةَ أَوْقِيَّةً وَنَشْرُفَقُلْتُ وَمَا نَشْرُفُ قَالَتْ نِصْفُ أَوْقِيَّةٍ -

ابو سلمہ نے کہا کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے مہر کی بابت سوال کیا۔ انہوں نے فرمایا کہ: بارہ اوقیہ اور نیش۔ میں نے کہا نیش کیا ہے؟ فرمایا نصف اوقیہ (مسلم، نسائی، ابن ماجہ)  
 شرح: ایک اوقیہ چالیس درہم تھا تو اس حساب سے ۱۲ اوقیہ پانچ سو درہم ہوئے آج کل ہمارے سکے کے حساب سے یہ ایک بڑی رقم بنتی ہے۔ یہ ایک عمومی حساب تھا کہ حضورؐ نے بالعموم ازواج کو اس قدر مہر دیا، ورنہ اوپر گزر چکا ہے کہ ام حبیبہؓ کا مہر بخاشیؓ نے حضورؐ کی طرف سے چار سو دینار (چار ہزار درہم) ادا کیا تھا

۲۱۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ نَحْنُ زَيْدٌ عَنْ أَبِي يُوْبَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي الْعَجْفَاءِ السُّلَمِيِّ قَالَ خَطَبَنَا عُمَرُ فَقَالَ إِلَّا لَا تَغَالُوا بِصَدَقِ النِّسَاءِ فَإِنَّهَا لَوْ كَانَتْ مَكْرُمَةً فِي الدُّنْيَا أَوْ تَقْوَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَانَتْ أَوْ لَا كُفِّرَ بِهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَصْدَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِمْرَأَةً مِنْ نِسَائِهِ وَلَا أَصْدَقَتْ إِمْرَأَةً مِنْ بَنَاتِهِ أَكْثَرُ مِنْ ثَلَاثِي عَشْرَةَ أُدْرِيَةً.

ابو العجفاء سلمیٰ نے کہا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ہمیں خطبہ دیا تو فرمایا: خبردار عورتوں کے مہر میں غلو مت کرو کیونکہ اگر وہ دنیا میں عزت کا باعث یا اللہ کے نزدیک تقویٰ کا سبب ہوتا تو تم سب سے زیادہ اس کے حقدار نبی صلی اللہ علیہ وسلم تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیویوں میں سے کسی کا حق مہر بارہ اوقیہ سے زیادہ نہیں دیا اور آپ کی بیٹیوں میں سے کسی کو اس سے زیادہ مہر نہ دیا گیا (مسند احمد اور نسائی۔ ابو العجفاء کا نام ہیرم بن ضعیب تھا)۔

شرح: بخاری اور ابو احمد حاکم نے ابو العجفاء پر تنقید کی ہے۔ پیچھے گزر چکا ہے کہ اُم حبیبةؓ اس مقدار سے مستثنیٰ تھیں اور ان کا مہر نجاشی نے مقرر کیا اور خود ادا کر دیا تھا جسے حضورؐ نے قبول فرمایا۔ حضرت عائشہؓ نے ۱۲ اوقیہ بیان فرمایا ہے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کسر کو چھوڑ دیا ہے اور یہ کلام عرب میں عام طور پر شائع تھا مہر کی مقدار کی زیادتی کا جواز تو ضرور ہے: وَآتَيْنَا أَحَدًا هُنَّ قَشَاطِرًا۔ مگر کلام افضلیت میں تھا اور بات وہی درست ہے جو عمر رضی اللہ عنہ نے فرمائی۔ ویسے بھی بطور حاکم وقت ان کا حق تھا کہ عمومی مصلحت سے لوگوں کو آگاہ کریں۔ بعض دفعہ مہر کی زیادتی محض ایک دوڑ بن کر رہ جاتی ہے اور اس سے کئی معاشرتی قباحتیں اور الجھنیں بھی پیدا ہوتی ہیں۔ حضرت عمرؓ صرف غلو اختیار کرنے سے روک رہے تھے اور ان کا نظریہ بالکل درست تھا جیسے کہ دلیل بھی بر عمل اور درست تھی۔

۲۱۰۷۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ أَبِي يَعْقُوبَ الشَّقَفِيُّ نَامِعَلِيُّ بْنُ مَنصُورٍ نَحْنُ ابْنُ الْمُبَارَكِ نَحْنُ مَعْمَرُ بْنُ الرَّهَرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ أُقْرِجِيْبَةَ أَنَّهَا كَانَتْ نَحْتُ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنِ جَحْشٍ فَسَاتَ بِأَرْضِ الْحَبَشَةِ فَرَزَّهَا النَّجَاشِيُّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَامْهَرَهَا عَنْهُ أَرْبَعَةَ أَلْفٍ وَبَعَثَ بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شُرَيْجِيلُ بْنُ حَسَنَةَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَدَحَسَنَةُ هِيَ أُمُّهُ.

ام حبیبہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ وہ حبشہ میں تھیں اور ان کا خاوند عبید اللہ بن جحش وہاں فوت ہو گیا تو نجاشیؓ نے ان کا نکاح نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کر دیا اور حضورؐ کی طرف سے انہیں چار ہزار درہم مہر دیا اور انہیں شریخیل بن حسنہ کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بھیج دیا۔ ابوداؤد نے کہا کہ حسنہ ان کی



ماں کا نام تھا اور باپ کا نام عبداللہ تھا۔

۲۱۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ عَنْ بُذَيْعٍ نَاعِلِيٍّ عَنْ الْحَسَنِ بْنِ شَيْخٍ عَنْ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّ الشَّجَاشِيَّ زَوْجَ أُمِّ حَبِيبَةَ بِنْتِ أَبِي سَفْيَانَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى صَدَاقِ أَرْبَعَةِ آلَافٍ دِرْهَمٍ وَكَتَبَ بِذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقِيلَ .

زہری سے (مرسل) روایت ہے کہ بخاشی نے ام حبیبہ بنت ابی سفیان کا نکاح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ چار ہزار درہم ہر پر کیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف لکھ کر تو آپ نے قبول فرمایا۔

## بَابُ قِلَّةِ الْمَهْرِ

قلیت مہر کا باب

۲۱۰۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ أَنَا حَمَّادُ عَنْ ثَابِتِ بْنِ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ عَلَيْهِ رَدْعٌ زَعْفَرَانٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَبِئْسَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً قَالَتْ مَا أَصَدَّقْتُهَا قَالَ وَزَنَ نَوَاقِظَ مِنْ ذَهَبٍ قَالَ أَوْلَيْتُ وَلَوْ بِشَاةٍ .

انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عبد الرحمن بن عوفؓ کو دیکھا اور اُن پر زعفران کے رنگ کا نشان تھا۔ حضورؐ نے فرمایا: کیا بات ہے؟ عبد الرحمنؓ نے کہا یا رسول اللہ میں نے ایک عورت سے نکاح کیا ہے۔ حضورؐ نے فرمایا: تو نے اسے کیا مہر ادا کیا؟ انہوں نے کہا کھجور کی گٹھلی کے وزن کا سونا۔ فرمایا: دیکھ کہ چاہے ایک بکری کے ساتھ (بخاری، مسلم، نسائی، ترمذی اور ابن ماجہ) اس سونے کی مقدار پانچ درہم سونے کے برابر تھی۔ یہ بقول خطابی ان کے ہاں ایک معلوم مقدار تھی۔

شرح: مولانا نے فرمایا کہ اس مقدار کی قیمت کے متعلق کہا گیا ہے کہ ان دنوں وہاں پر پانچ درہم تھی۔ بعض نے کہا کہ دینار لیکن اعتراض یہ ہے کہ کھجور کی گٹھلیاں مختلف طول و عرض اور وزن کی ہوتی ہیں لہذا انہیں معیار کیونکر بنایا جاسکتا تھا؟ اس کا یہ جواب دیا گیا ہے کہ نواۃ من ذهب کا لفظ ہر اس چیز پر بولا گیا جس کی قیمت پانچ درہم چاندی ہو۔ اور خطابی نے یہی بات جہنم کے ساتھ کہی ہے۔ لیکن بقول ابن قیمیہ پانچ درہم وزنی سونا مراد ہے۔ درہم جس طرح ایک سکے کا نام تھا اسی طرح وہ ایک وزنی معیار بھی تھا اور یہاں پر وہی مراد ہے۔ بیہناوی نے اسے ظاہر بات

کہا ہے مگر اس لحاظ سے تو اس کا ۳ مثقال ہو نا لازم آتا ہے۔

ولیمہ کی اصل کسی چیز کو جمع کرنا اور پورا کرنا ہے اور یہ لفظ ہر خوشی کے کھانے پر بولتے تھے اور پھر یہ لفظ شادیوں کے کھانے پر بولا جانے لگا۔ شادی کے علاوہ کسی اور چیز کے لیے اگر یہ لفظ بولیں تو منافات کے ساتھ بولتے ہیں مثلاً فلاں مقصد کامیابی کا ولیمہ وغیرہ حضور کا امر: اُولَہٗمُ وَاُولَہٗمُ بظاہر وجوب کے لیے ہے اور بقول قرطبی مالکی مذہب ہی ہے۔ لیکن مالکی مشہور روایت یہ ہے کہ ولیمہ مستحب ہے۔ ابن التینی نے امام احمد کے مذہب سے وجوب کی حکایت کی ہے مگر بقول صاحب المغنی وہ سنت ہے۔ ابوحامی شافعی کا ایک قول بھی وجوب کا ہے۔ ابن حزم نے کہا کہ اہل ظاہر کا یہی مسلک ہے کہ ولیمہ واجب ہے۔ کتاب الام سے بظاہر ولیمہ واجب معلوم ہوتا ہے جبکہ سلیم الرازی نے کہا۔ اس بیان سے پتہ چلا کہ اس کے واجب یا غیر واجب ہونے میں اختلاف ہے۔ وجوب کا استدلال طبرانی کی ایک حدیث سے کرتے ہیں کہ: الولیمہ حق۔ مسلم میں ہے: شر الطعام الولیمہ الخ اور آخر میں فرمایا: وہو حق ابو الشیخ طبرانی کی ایک روایت میں ہے: ولیمہ حق اور سنت ہے، جسے اس میں بلا یا گیا اور وہ نہ گیا تو وہ گنہ گار ہوا۔ اور مسند احمد کی ایک روایت میں ہے بقول علی رضی اللہ عنہ وجب فاطمہؓ سے ان کا نکاح ہوا، شادی میں ولیمہ لازمی ہے۔ ابن بطلال نے حق کا معنی یہ بتایا ہے کہ وہ باطل نہیں بلکہ پسندیدہ چیز اور مستحب ہے اور یہ سنت فضیلت ہے (نہ کہ سنت عبادت) اور حق سے مراد وجوب نہیں ہے اور چونکہ وہ ایک اصنافی خوشی کا کھانا ہے لہذا اس قسم کے تمام کھانوں کی مانند ہی ہے اور امر یہاں استحباب کے لیے ہے اور اس کی دلیل یہ بھی ہے کہ حضورؐ نے جو ایک بکری کا حکم دیا وہ بالاتفاق واجب نہیں ہے۔

ولیمہ کے وقت میں بھی اختلاف ہے کہ آیا یہ عقد سے پہلے ہے یا اس کے بعد یا بیوی سے ملاقات کے وقت یا اس کے بعد یا ابتدائے عقد سے بعد از غلوت تک؟ علامہ تقی الدین سبکی نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جو منقول ہے وہ بعد از غلوت ہے جیسا کہ بخاری میں انس رضی اللہ عنہ کی حدیث میں صراحت موجود ہے۔ وَلَوْ بَشَا قَرَّةٌ کے متعلق حافظ ابن حجر نے کہا کہ یہ تو امتناعی نہیں بلکہ تفقید کے لیے ہے۔ حدیث کے سیاق سے معلوم ہوتا ہے کہ ولیمہ کی تکثیر مطلوب ہے بشرطیکہ کوئی اس پر قادر ہو۔ قاضی عیاضؒ نے کہا فقہاء کا اجماع ہے کہ صاحب حیثیت آدمی ایک بکری سے زیادہ پر اور اس سے بھی زیادہ پر ولیمہ کر سکتا ہے، کم از کم مقدار یہ ہے۔ اور مستحب یہ ہے کہ وہ خاوند کی حالت کے مطابق ہو۔ اور اس حدیث سے دہا کے لیے ذعفران کے استعمال کا جو ثابت ہوتا ہے اور اس مخصوص موقع پر جائز رکھنا نکلتا ہے۔ لیکن عبدالرحمن بن کثیرؒ نے کپڑوں پر زعفران کا نشان بتا ہے کہ مالکی حضرات کے بقول کپڑوں پر زعفران لگانا جائز اور بدن پر لگانا جائز ہے اور مالکؒ نے اسے علمائے مدینہ سے نقل کیا ہے۔ ابو حنیفہؒ روایتی ہے اور ان کے اصحاب نے اسے ممنوع کہا ہے اور اس بارے میں وارد شدہ صحیح احادیث سے استدلال کیا ہے۔ عبدالرحمن بن کثیرؒ کے فقہ کے بارے میں بہت کچھ کہا گیا ہے مثلاً: (۱) یہ واقعہ اوائل ہجرت کا تھا اور اس وقت زعفران مردوں کے لیے ممنوع نہ تھا۔ منع کی احادیث کی روایت کرنے والے اکثر وہ حضرات ہیں جنہوں نے دیر سے ہجرت کی تھی (۲) عبدالرحمن بن کثیرؒ نے کپڑے پر زعفران کا نشان قصداً

نہیں لگایا گیا تھا بلکہ ان کی بیوی کے کپڑوں یا جسم وغیرہ سے منتقل ہوا تھا۔ کووی اور بیضاوی کا یہی قول ہے (۳) ممکن ہے بیوی سے فعلوت کی خاطر انہوں نے خوشبو لگانا چاہی اور جلدی میں مردانہ خوشبو نہ ملی ہو تو زمانہ خوشبو کو ہی استعمال کر لیا ہو۔ جیسا کہ جمعہ کے دن خوشبو لگانے کا حکم ہے خواہ عورت کی خوشبو میں سے ہی ہو۔ (۴) وہ نشان معمولی تھا لہذا حضورؐ نے منع نہ فرمایا (۵) علامہ باجی نے یہ جواب دیا کہ ممنوع وہ زعفران ہے جو خوشبویات کا مجموعہ ہو اور جس میں خوشبو نہ ہو اس میں حرج نہیں (۶) زعفران کا استعمال مردوں پر حرام نہیں صرف تزییناً ناپسندیدہ ہے اور اس کی دلیل یہ حدیث ہے (۷) دُلہا کے لیے اس کا استثناء ہے اور عام طور پر ممنوع ہے۔

مقدارِ مہر میں فقہاء کا اختلاف ہوا ہے شیخ الاسلام عثمانی رحمہ اللہ نے (فتح الملہم ۴/۴۹۶) حضرت شاہ ولی اللہ دہلوی سے نقل کیا ہے کہ زمانہ جاہلیت میں لوگ مہر کے بغیر نکاح نہ کرتے تھے۔ اس میں کئی مصلحتیں تھیں۔ ایک یہ کہ نکاح کا فائدہ تبھی حاصل ہو سکتا ہے کہ فریقین میں سے ہر ایک دائمی معاونت و رفاقت کے لیے دل سے آمادہ ہو۔ عورت کی طرف سے یہ چیز اپنی عصمت کی سپردگی سے حاصل ہوتی ہے اور مرد کا ہاتھ نکاح میں چونکہ بوجہ اوپر ہوتا ہے لہذا لازم آیا کہ وہ مال خرچ کر کے اپنی آمادگی ثابت و ظاہر کرے۔ مرد کے ہاتھ میں مال ہی ایک ایسی چیز ہے جو شدید حرص و بخل کا باعث ہے، جب وہ اسے فراخ دل سے حسب توفیق دے ڈالے تو گویا اس نے بخوشی اس عورت کے ساتھ زندگی گزارنے اور معاشرتی مصالح کے حصول کے لیے اپنی آمادگی ظاہر کر دی۔ اس سے عورت کے اولیاء کی خوشدلی کا بھی سامان ہو جاتا ہے جنہوں نے اپنے تحت جگر اور عصمت کو اس مرد کے حوالے کیا ہوتا ہے۔ نکاح اور سفاح میں یہی فرق ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔

أَنْ تَذْبَعُوا أَبَاؤَكُمْ مَحْشِينَ غَيْرِ مُتَارِفِينَ۔ یہی سبب تھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس رسم مہر کو علیٰ حالہ باقی رکھا۔ حضرت نے فرمایا کہ اس آیت میں مال کا لفظ جو آیا ہے اس سے مراد بروہ چیز نہیں جس پر مال کا لفظ بولا جائے ورنہ شرعی مصالح اور معاشرتی فوائد کا حصول ممکن نہ ہو گا۔ کیونکہ مال کا لفظ جو جو کے ایک دانے اور کھجور کی ایک گٹھلی پر بولا جاتا ہے، اور ہر جلیل و حقیر شئی اس میں داخل ہے۔ ابتغاء کا لفظ جو آیت میں ہے اس سے مراد ہے: سعی و اجتہاد سے طلب کرنا۔ (راغب اصفہانی) پس یہ اموال جن سے کہ نکاح کا ابتغاء مطلوب ہے معتد بہ اور معقول مقدار کے ہونے چاہئیں۔ اسی لیے بعض علماء نے کہا کہ: مَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا کا لفظ دلالت کرتا ہے کہ آزاد عورت کا مہر لازمًا اتنی مقدار کا ہو جس سے اس میں اور لونڈی میں فرق ہو سکے۔ طول سے مراد اگر ایک پیسہ، دو پیسے، ایک سو کا دانہ، دو دانے ہوں تو وہ کون شخص ہے جس کے لیے مقدار کی ادائیگی کی استطاعت نہ ہو اور اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ: تم میں سے جسے طول (مال) کی استطاعت نہ ہو تو وہ لونڈی سے نکاح کرے (کیونکہ اس کا مہر کم ہو گا) اسی طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے وہ عورت حلال کی گئی تھی (بطور خصوصیت) جو حضورؐ کو اپنی جان کا مہر کہہ دے اور آپ اسے قبول فرمائیں۔ اس سلسلے میں فرمایا: لَكِنَّكَ يَكُونُ عَلَيْكَ حُرْمٌ۔ "تا کہ تم پر حرج نہ رہے" اس سے معلوم ہوا کہ مہر کی ادائیگی باعث حرج ہوتی ہے جسے شرعی مصلحت کی خاطر آپ سے اٹایا گیا۔ اور حرج صرف اس صورت میں متصور ہے کہ مہر کی ایک معقول مقدار ہو۔ اور حدیث میں جو "لو سہ کی انگوٹھی" کا لفظ آیا ہے

وہ بطور مبالغہ ہے۔ جیسا کہ فرمایا ہے کہ: صدقہ کہ خواہ جلی ہوئی کھری کا ہو۔ ظاہر ہے کہ جلی ہوئی کھری تو کوئی نفع مند چیز نہ تھی، لہذا یہ بطور مبالغہ و محاورہ بولا گیا ہے۔

غرضیکہ حسب دلائل شرع مہر کی مقدار ایسی ہونی لازم ہے جسے عرفاً مال کہا جاسکے۔ اس کی کمی بیشی کی حد مقرر نہیں ہو سکتی اور یہ ہر شخص کے احوال کے مطابق ہے۔ ارشاد الہی ہے: وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْتِيهِمْ بَلَاةٌ يُزْكَرُوا وَلَوْ كَانُوا مِنْكُمْ لَكُنْتُمْ عَنْهُمْ مُتَعَلِّمِينَ۔ یہاں پر درہم کا لفظ نہیں آیا اور مال کی کثرت و قلت کا مقابلہ قنطار اور دینار کے لفظوں سے ہوا ہے۔ گویا یہ بتایا گیا کہ ایک دینار مال خطیہ کی کم از کم مقدار ہے جسے وزن دیا جاسکے۔ اور قنطار عد شرعیہ میں دینار دس درہم کے برابر ہوتا ہے یعنی باب نکاح وغیرہ میں، اور جزیرہ میں ۱۲ درہم کے مقابل شمار ہوتا ہے۔ پس یہی مناسب رہا کہ سرقہ کے باب میں اس مقدار کو قطعید کا معیار بنایا جائے اور نکاح کے باب میں مہر کی کم سے کم مقدار اسے قرار دیں۔ اور مہر کی کثیر مقدار وہ ہے جسے اللہ تعالیٰ نے قنطار سے تعبیر فرمایا ہے: وَأَتَيْنَهُمْ أَحَدَهُمْ بِقِنْطَارٍ۔ حنفیہ نے کتاب وسنت کے دلائل سے دس درہم کو کم سے کم مہر مقرر کیا ہے۔ دارقطنی اور بیہقی نے ایک حدیث روایت کی ہے کہ: دس درہم سے کم مہر نہیں ہوتا۔ اس حدیث کے بہت سے طرق ہیں جنہیں محدثین نے ضعیف کہا ہے۔ مگر کثرت طرق کے باعث ایسی حدیث لائق احتجاج ہو جاتی ہے (نووی فی شرح المہذب) محقق ابن الہمام نے برہان الدین صلبی کی شرح بخاری سے نقل کیا ہے کہ بقول بغوی یہ حدیث حسن ہے۔ پھر ابن الہمام نے بعض اور طرق نقل کئے ہیں اور ایک طریق کے متعلق ابن حجر سے نقل کیا ہے کہ یہ حسن ہے۔ ابن امیر الحاج نے بھی اسے حسن کہا ہے۔ حضرت نے فرمایا کہ حنفیہ نے جس طریق سے استدلال کیا وہ شاید یہی ہے جسے حسن کہا گیا ہے۔ امام محمد نے فرمایا کہ یہ حضرت علیؓ، عبداللہ بن عمروؓ، عامر شعبیؓ اور ابراہیم نخعیؓ سے مروی ہے اور طحاوی نے اسے شرح معانی الآثار میں جابرؓ سے مرفوعاً روایت کیا ہے اور یہ چیز ایسی نہیں جسے اجتہاد سے مقرر کیا جائے، اس میں سماع کی ضرورت ہے دارقطنی نے اپنی سنن میں داؤد الاودی عن الشعبي عن علیؓ روایت کیا ہے کہ ہاتھ دس درہم سے کم میں قطع نہیں کیا جاسکتا اور مہر دس درہم سے کم نہیں ہوتا۔ داؤد الاودی کو ضعیف کہا گیا ہے مگر حضرت نے فرمایا کہ اس نام و نسبت کے دو راوی ہیں۔ ایک تو داؤد بن یزید بن عبدالرحمن اودی ہے اور یہ بلا اختلاف حدیث میں غیر قوی ہے مگر ابن عدی نے کہا ہے کہ میں نے اس کی کوئی منکر حدیث نہیں دیکھی جو حد سے تجاوز ہو بشرطیکہ اس سے روایت کرنے والا ثقہ ہو۔ اس کی حدیث لکھی جاسکتی ہے اور جب اس کا شاگرد ثقہ ہو تو مقبول ہے۔ اور مذکورہ اثر کو اس سے محمد بن ربیعہ اور عبداللہ بن موسیٰ روایت کیا ہے اور وہ دونوں ثقہ ہیں۔ دوسرا داؤد بن عبداللہ راوی ہے جس کو احمد بن معین، ابو داؤد اور ابن شاہین وغیرہم ائمہ نے ثقہ کہا ہے۔ نسائی نے کہا ہے کہ اب تک صحیح یہ بات متحقق نہیں ہو سکی کہ اس سند میں کونسا داؤد اودی مراد ہے۔ عینی نے ابن حزم سے نقل کیا ہے کہ یہ داؤد بن یزید ہے۔ اور شعبی کا مرسل مقبول ہے (عجلیٰ) مزنی نے کہا ہے کہ شعبی نے علی بن ابی طالبؓ سے سماع کیا ہے۔

مولانا در سہارنپوری نے فرمایا کہ کم از کم مقدار مہر میں اختلاف ہے۔ بعض نے کہا کہ کم از کم جسے مال کہا جا

سکے۔ ایک قول ہے کہ جس میں قطع ید واجب ہے۔ بعض نے چالیس درہم، بعض نے پچاس درہم کیا ہے۔ اور قطع ید کی کم از کم مقدار میں بھی اختلاف ہے کیونکہ تین درہم پانچ درہم اور دس درہم تک کہا گیا ہے۔ حنفیہ نے ان روایات کی بناء پر جن کا اوپر ذکر ہوا دس درہم کہا ہے جو بہت سے اصحاب سے مروی ہے اور جہاں اس سے کم آیا ہے اس سے مراد یہ ہے کہ اس قدر تو معجل ہے اور باقی بعد میں مکمل کیا جائے گا۔ اور یہ بات تو متفق علیہ ہے۔ سونے کی ایک گٹھلی کا مول تو دس پانچ درہم سے زیادہ ہو سکتا ہے۔ آج کل تو اس قدر سونا ممکن ہے کہ سینکڑوں روپے کی مقدار تک جا پہنچے۔

۲۱۱۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ جَبْرِئِيلَ الْبَغْدَادِيُّ أَنَا يَزِيدُ أَنَا مُوسَى بْنُ مُسْلِمٍ بْنُ رُوْمَانَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْطَى فِي الصَّدَاقِ امْرَأَةً مَلًّا كَفَيْهِ سَوِيْقًا أَوْ ثَمَرًا فَقَدْ اسْتَحْلَلَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ صَالِحِ بْنِ رُوْمَانَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ مَوْقُوفًا وَرَوَاهُ أَبُو عَاصِمٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ رُوْمَانَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنَّا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمِعْتُمُ بِالْقُبْصَةِ مِنَ الطَّعَامِ عَلَى مَعْنَى الْمُتَعَةِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ ابْنُ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ عَلَى مَعْنَى أَبِي عَاصِمٍ۔

جابر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس شخص نے عورت کے مهر میں دو مٹھی بھر ستویا جو دیئے تو اس نے اسے ملال کر لیا۔ ابو داؤد نے کہا اسے عبد الرحمن بن مہدی نے جابر پر موقوف روایت کیا ہے اور ابو عاصم نے اس کو اس سند سے جابر سے روایت کیا ہے کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں کھانے کی چیز کی ایک مٹھی کے ساتھ .... متعہ کرتے تھے، یہ متعہ کے معنی میں ہے اور ابو داؤد نے کہا ابن جریر سے ابو عاصم جیسی ہم معنی روایت کی ہے (مسند احمد، مگر اس میں موسیٰ بن مسلم بن رومان کے بجائے صالح بن مسلم بن رومان سے روایت ہے۔ منذری نے ابو داؤد کی روایت کے راوی موسیٰ ابن مسلم کو ضعیف کہا ہے)

شرح: ابو داؤد نے موسیٰ ابن مسلم نے نام کی تصحیح کی ہے کہ وہ صالح بن رومان ہے۔ اس حدیث میں استحلال کا ذکر ہے جسے اگر ابو عاصم کی روایت پر محمول کر کے استمتاع کہیں تو مراد یہ ہے کہ جب متعہ جائز تھا جنگ خیبر اور فتح مکہ میں، تو اس وقت اس قلیل مقدار پر متعہ کر لیتے تھے۔ اور ظاہر ہے کہ اس صورت میں اس کا شرعی نکاح کے مهر سے کوئی واسطہ نہیں ہے۔ اگر اس سے مراد فرج کا ملال کرنا لیں تو اوپر گزر چکا ہے کہ بقول صاحب البدائع اس سے مراد مهر محجل ہے جو عورت کی ملاقات کے وقت دیتے تھے۔ بعد میں مهر کی تکمیل کی جاتی ہوگی کیونکہ اس حدیث میں زیادہ کی نفی نہیں ہے۔ اگر مهر کا نام بالکل نہ لیں تو نکاح تب بھی درست ہے۔ اگر کم مقرر کریں تو بعد

میں تکمیل ہو سکتی ہے۔ اور چونکہ اوپر کی حدیث کی شرح میں بیان شدہ روایات کے مطابق دس تک کی زیادتی ثابت ہے لہذا یہی معنی کیا جائے گا کہ مہر کی تکمیل بعد میں ہوتی تھی۔

## بَابُ فِي التَّرْوِيجِ عَلَى الْعَمَلِ يَعْمَلُ

کئے جانے والے عمل پر ترجیح کا باب

۲۱۱۱۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ ابْنِ دِينَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ وَهَبْتُ نَفْسِي لَكَ فَقَامْتُ فِيمَا مَا طُوبِيكَ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ زَوِّجْنِيهَا إِنَّ كُنْتُ نَكُنُ لَكَ بِهَا حَاجَةً فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ تُصَدِّقُهَا بِهَا يَا أَيْتَاهُ قَالَ مَا عِنْدِي إِلَّا إِرَارِي هَذَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ إِنِ اعْطَيْتَهَا إِرَارَكَ جَلَسْتَ لَا إِرَارَ لَكَ فَالْتَمَسَ شَيْئًا قَالَ لَا أَجِدُ شَيْئًا قَالَ فَالْتَمَسَ وَكُوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ فَالْتَمَسَ فَكُوْ يَجِدُ شَيْئًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْءٌ قَالَ نَعْرُ سُورَةً كَذَا أَوْ سُورَةً كَذَا الْمُسَوِّمَاتُهَا فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ زَوَّجْتُكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ .

سہل بن سعد ساعدی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک عورت آئی اور بولی: یا رسول اللہ میں نے اپنی جان آپ کو بخشی (یعنی جان کا معاملہ آپ کے اختیار میں دیا) پھر وہ کافی دیر کھڑی رہی تو ایک آدمی اٹھا اور کہنے لگا یا رسول اللہ اگر آپ کو اس کی حاجت نہیں تو مجھ سے اس کا نکاح فرما دیجئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کیا تیرے پاس کوئی چیز ہے جو تو اسے بطور مہر ادا کر دے؟ اس نے کہا میرے پاس میرے اس تہ بند کے سوا کچھ نہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تو اگر اسے اپنا تہ بند دے ڈالے گا تو پھر تہ بند کے بغیر ہی بیٹھا رہے گا پس تو کوئی چیز تلاش کر۔ اس نے کہا میں کوئی چیز نہیں پاتا۔ آپ نے فرمایا کہ تو تلاش کر اگرچہ وہ بوسے کی انگوٹھی ہو۔ پس اس نے تلاش کی تو کچھ نہ پایا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تیرے پاس قرآن کا کچھ حصہ ہے؟ اس نے کہا کہ ہاں فلاں فلاں سورت ہے جن کا اس شخص نے نام لیا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میں نے اس عورت کا نکاح تجھ سے کیا اس قرآن کے بدلے میں جو تیرے پاس ہے (یعنی

اتفاقاً قرآن سکھانے کے عوض میں رنجاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ اور ترمذی، ترمذی نے اسے صحیح کہا۔  
شرح: ابو داؤد کے عنوان سے معلوم ہوا کہ انہوں نے اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جتنا قرآن اس شخص کو  
یاد دیا پڑھا ہوا تھا اتنا اس عورت کو پڑھانے اور سکھانے کے عوض میں نکاح کا عقد ہوا۔ اس عورت نے  
چونکہ اپنے نفس کا مہر کیا تھا لہذا اب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ حق ہو گیا کہ اس کا نکاح (جب خود قبول نہیں  
تو کسی اور سے کر دیں۔ اس عورت کا نام ابن القطاع نے خولہ بنت حکیم یا ام شریک لکھا ہے۔ سورہ احزاب میں  
اللہ تعالیٰ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اجازت دی ہے کہ اگر کوئی عورت اپنے نفس کا مہر آپ کو کر دے تو آپ  
چاہیں تو اسے قبول کر لیں۔ نفس کے سبب سے مراد نکاح ہے (بلا عوض) کیونکہ آزاد عورت کی جان کسی کی ملک نہیں ہوتی۔  
بخاری کی روایت میں ہے کہ حضورؐ نے اسے غور سے دیکھا مگر کوئی جواب نہ دیا۔ بخاری کی روایت میں ہے کہ وہ تین  
بار کھڑی ہوئی اور اپنی پیشکش دہرائی۔ حضورؐ کی خاموشی یا تو وحی کے انتظار میں تھی، یا ماننا سب جواب سوچنے کے لیے  
دریاس کے لیے کہ اگر راہ حیا را سے منہ توڑ کر جواب دینا نہ چاہتے تھے کیونکہ آپ شدید طور پر با حیا تھے۔

فقہاء کا اس میں اختلاف ہے کہ مہر کا مال متقوم (قیمت دار) ہونا ضروری ہے یا نہیں۔ حنفیہ کے نزدیک  
مہر کا مال متقوم ہونا ضروری ہے کیونکہ قرآن لکھا ہے: **أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ** آپ شافعی نے کہا کہ مہر کا مال متقوم  
ہونا لازم نہیں بلکہ اگر کوئی ایسی چیز جو جس کا عوض یا ماسکے مثلاً خدمت، تعلیم وغیرہ تو جائز ہے۔ شافعی کا استدلال  
اس حدیث سے ہے اور کہا کہ ظاہر ہے کہ قرآن کی سورتیں تو مال نہ تھیں اس مہر مشمی کا مال ہونا شرط نہ رہا۔ حنفیہ نے  
ایک اور آیت سے استدلال کیا ہے: **فَنَضَعُ مَا ذُرِّ عُنُودَ** یعنی طلاق قبل از دخول کی صورت مقرر شدہ مہر کا  
صاف ادا کرو۔ پس مہر ایسا ہونا چاہیے کہ اس کی تصنیف ہو سکے اور وہ صرف مال ہے۔ اور یہ حدیث آماد میں  
ہے جو نفس قرآنی کا مقابلہ یا نسخ نہیں کر سکتی۔ علاوہ ازیں حدیث کا ظاہر تو بالاجماع متروک ہے کیونکہ اس میں  
تعلیم کا ذکر نہیں صرف قرآنی سورتوں کا ذکر ہے۔ پھر ہم اس حدیث کی یہ تاویل بھی کر سکتے ہیں کہ یہاں محدث جن  
لفظ آپ کا مطلب یہ ہے کہ تیرے قاری قرآن ہونے کے باعث میں نے تیرا نکاح کر دیا۔ اس میں مہر کی نفی نہ تھی۔  
مہر تو بعد میں بھی مقرر اور ادا ہو سکتا تھا۔

۲۱۱۲۔ **حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا أَبِي حَفْصُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا**

**إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ الْحَجَّاجِ بْنِ الْحَجَّاجِ الْبَاهِلِيِّ عَنْ عَسَلٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ**

**عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ نَحْوُ هَذِهِ الْقِصَّةِ لَوْ يَذْكُرُ إِلَّا زَارَ وَالْخَاتَمَ فَقَالَ مَا تَحْفَظُ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ**

**سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَالَّتِي تَلِيهَا قَالَ قَرَأْتُهَا عَشْرِينَ آيَةً وَهِيَ أَمْرٌ تَلَكَّ**

عطاء بن ابی رباح نے ابو ہریرہ سے اسی قسم کا قصہ بروایت کیا ہے مگر اس میں نہ بند اور انگوٹھی کا ذکر نہیں

کیا۔ اور کہا: حضورؐ نے فرمایا: تجھے کتنا قرآن یاد ہے؟ اس نے کہا سورہ البقرہ یا اس کے بعد والی سورہ آل عمران

فرمایا اٹھ اور اسے میں آیات سکھا دے اور یہ تیری بیوی ہے اس حدیث کی سند میں عسل بن سفیان منعیف

راوی ہے۔ علاوہ ازیں ابراہیم بن طہمان راوی کبھی کبھی اس روایت کو مسل سان کر تا تھا جس کا ذکر ہم نے

میزان میں لکھا ہے۔

۲۱۱۳۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَبِي الزُّرْقَاءِ نَا ابْنِي حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَاسِدٍ عَنْ  
مُكْحُولٍ نَحْوَ خَبَرِ سَهْلٍ قَالَ وَكَانَ مُكْحُولٌ يَقُولُ لَيْسَ ذَاكَ لِأَحَدٍ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

محمد بن راشد نے کھول سے یہ حدیث سہل بن سعدؓ کی حدیث کی مانند روایت کی۔ محمد بن راشد نے کہا کہ کھول کھلتا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد کسی اور کے لیے نہیں ہے۔ یعنی یہ حضورؐ کے خصائص میں سے تھا کہ مہر کے بغیر کسی عورت کا نکاح کر دیں۔ مولانا گنگوہیؒ نے فرمایا کہ کھول رونے غالباً اسے اس لیے بعید جانا تھا کہ نص قرآنی مہر کا مال ہونا واجب کرتی ہے: اَنْ يَكْتَسُوْا اَبْأَمْوَالِكُمْ اِلَآ اَمْوَاكُم مِّنْ اٰثَرِ زَوْجِكُمْ ۚ فَاِنْ كُنْتُمْ عَلَيْهِ غَارِبًا فَلَا يَكْسِبُ عَلَيْكُمْ اَمْوَالُهُمْ ۚ فَاِنْ كُنْتُمْ عَلَيْهِ غَارِبًا فَلَا يَكْسِبُ عَلَيْكُمْ اَمْوَالُهُمْ ۚ (فتح الملہم ص ۱۷۷) قرآن یا اس کی کوئی سورت بالاجماع مہر میں بن سکتا لہذا اوپر کی حدیث میں جو بِمَا مَلَكَ مِنَ الْفَرَانِ گزرا ہے اس کا مطلب یہی ہے کہ قرآن کے حافظ و قاری ہونے کے باعث یا اس کی برکت کے باعث میں نے تیرا نکاح کیا۔ یہاں پر بتا تعلیل و سببیت کے لیے ہے جیسے اس آیت میں ہے: اِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ اَنْفُسَكُمْ بِاِخْتَارِكُمْ اَلْعَجَلِ اور ارشاد باری تعالیٰ: وَكُلًّا اَخَذْنَا بِذُنُبِهِمْ اِسْ حَدِیث کی ایک روایت میں عَلٰی مَا مَلَكَ مِنْ الْفَرَانِ کے لفظ میں، وہاں بھی علی سببیت کے لیے ہے جیسے قرآن میں ہے: وَلِتُكَبِّرُوا اللّٰهَ عَلٰی مَا هَدٰىكُمْ غرض حضورؐ نے اس کا نکاح کیا اور تعلیم قرآن کی ترغیب بھی دلائی مگر حق مہر سے سکوت رہا اور وہ بعد میں بھی کسی وقت طے ہو سکتا تھا۔

بَابُ ۳ فِيمَنْ تَزَوَّجَ وَلَمْ يُسِرِّ صَدَاقًا حَتَّى مَاتَ .

اس شخص کا باب جس نے نکاح کیا اور ہر مقررہ کیا حتیٰ کہ مرگیا

٢١١٢- حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاعِمُ بْنُ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ فَرَّاسٍ  
عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَرْوَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ فِي رَجُلٍ تَزَوَّجَ امْرَأَةً فَمَاتَ عَنْهَا وَلَوْ يَدْخُلُ بِهَا وَ  
لَوْ يَفِرُّ مِنْهَا فَقَالَ لَهَا الصَّدَاقُ كَامِلًا وَعَلَيْهَا الْعِدَّةُ وَلَهَا الْمِيرَاثُ قَالَ مُعْقِلُ بْنُ  
سِنَانٍ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِهِ فِي بَرٍّ وَبُنْتٍ وَاشْتَقَ.

مسروق نے عبد اللہ بن مسعودؓ سے اس شخص کے متعلق روایت کی جس نے کسی عورت سے نکاح کیا پھر مرگیا اور



اس سے خلوت نہ کی اور ہر بھی مقرر نہ کیا۔ عبد اللہؓ نے کہا کہ اس عورت کو پورا ہر ملے گا اور اس پر عدت ہے اور اس کے لیے میراث ہے۔ معتقل بن سنان روئے نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ آپ نے بروج بنت دیشقؓ کے متعلق یہ فیصلہ فرمایا تھا۔ (ترمذی، نسائی، ابن ماجہ۔ ترمذی نے اسے حسن صحیح کہا)

۲۱۱۵۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَايِزِيدُ بْنُ هَارُونَ وَابْنُ مَرْثَدٍ عَنِ سَفْيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ فَسَأَلَ عُثْمَانَ مِثْلَهُ۔

یہ حدیث نمبر ۲۱۱۴ کی ایک اور روایت ہے جو اسی کی مانند ہے اور علقمہ نے ابن مسعودؓ سے روایت کی ہے۔ علامہ خطابی نے اس حدیث کی شرح میں مفوضہ کا لفظ لکھا ہے کہ اس کا خاوند جب قبل از دخول مردار سے تو اسے ہر مثل ملے گا (لیکن حدیث میں مفوضہ کا کوئی ذکر نہیں) خطابی نے کہا کہ یہ مذہب حنفیہ کا ہے اور شافعی کے دو اقوال میں سے صحیح تر یہی ہے۔ اور ہر مثل میں اس عورت کے عصبات کی عورتوں کا لحاظ ہوگا یعنی بہن بھی چچا زادیاں وغیرہ۔ اور مال اور مالہ ان میں داخل نہیں ہیں۔

۲۱۱۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ نَايِزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ نَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ خَلَّاسٍ وَابْنِ حَصَّانٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ مَسْعُودٍ أَتَى فِي رَجُلٍ يَهْدَاهُ الْخَبْرَ قَالَ فَاخْتَلَفُوا إِلَيْهِ شَهْرًا أَوْ قَالَ مَرَّاتٍ قَالَ فَإِنِّي أَقُولُ فِيهَا إِنَّ لَهَا صَدَاقًا كَصَدَاقِ نِسَاءِهَا لَا وَكَسَ وَلَا شَطَطَ وَأَنَّ لَهَا الْيَرَاثَ وَعَلَيْهَا الْعِدَّةُ فَإِنْ يَلِكُ صَرَابًا فَمِنْ اللَّهِ وَإِنْ يَلِكُ خَطَأً فَمِنْهُ وَمِنْ الشَّيْطَانِ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ بَرَّيَانٍ فَقَامَ نَاسٌ مِنْ أَشْجَعٍ فِيهِمْ أَجْرَاهُ وَأَبُو سِنَانٍ فَقَالُوا يَا ابْنَ مَسْعُودٍ نَحْنُ نَشْهَدُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَاهَا فَبَيْنَا فِي بَرْوَعٍ بَنَاتٍ وَاشْتَقَ وَإِنَّ زَوْجَهَا هَلَالُ بْنُ مَرَّةٍ الْأَشْجَعِيُّ كَمَا قَضَيْتَ قَالَ فَفَرَّحَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ فَرَحًا شَدِيدًا حِينَ وَافَقَ قَضَاؤُكَ قَضَاءَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

عبد اللہ بن عتبہ بن مسعودؓ نے کہا کہ عبد اللہ بن مسعودؓ کے پاس ایک شخص کے بارے میں مسئلہ پوچھنے کے لیے لوگ ایک ماہ تک آتے جاتے رہے یا یہ کہ کئی بار عبد اللہؓ کے پاس آئے عبد اللہؓ نے ان سے کہا میں اس مسئلہ میں کہتا ہوں کہ اس عورت کا ہر اس کی دیگر عورتوں (یعنی قریبی رشتہ عورتوں) جیسا ہے نہ کم نہ زیادہ اور یہ کہ اس کے لیے میراث ہے اور اس پر عدت ہے۔ پس اگر یہ بات درست ہے تو اللہ کی طرف سے ہے اور اگر خطا ہے تو مجھ سے اور شیطان کی طرف سے ہے اور اللہ اور اس کا رسول دونوں اس سے میری ہیں۔ پس اشجع قبیلہ کے کچھ لوگ آئے

جن میں جراح رحمہ اور ابو سنان رحمہ تھے اور کہا: اے ابن مسعود ہم گواہی دیتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمارے درمیان بڑھ کر نہ بنت و اشقی کے متعلق اسی قسم کا فیصلہ فرمایا تھا جو آپ نے کیا ہے۔ . . . . .

اور اس کا خاوند بلال بن مضر رحمہ اشجعی تھا عبد اللہ بن مسعود رحمہ اس بات پر نہایت خوش ہوئے کہ ان کا فیصلہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے فیصلے کے موافق رہا ہے (مسند احمد میں یہ حدیث مروی ہے)

شرح: اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ عورت کا نکاح ہو جائے اور حق مهر مقرر ہو جائے مگر خاوند قبل از دخول مر جائے تو اسے پورا نہ ملے گا، میراث بھی ملے گی اور عدت بھی گزارے گی۔ بقول شوکانی ابن مسعود رحمہ، ابن سیرین رحمہ ابن ابی لیلیٰ رحمہ ابو حنیفہ رحمہ اور ان کے اصحاب، اسحاق رحمہ کا یہی مذہب ہے اور علی رحمہ، ابن عباس رحمہ، ابن عمر رحمہ مالک رحمہ، داؤد رحمہ، لیث رحمہ، یحییٰ رحمہ اور شافعی رحمہ کی ایک روایت اور قاسم رحمہ کی ایک روایت ہے کہ وہ عورت فقط میراث کی مستحق ہے اور مهر اور جوڑے کی مستحق نہیں۔ اس حدیث کا جواب انہوں نے یہ دیا ہے کہ اس میں اضطراب ہے کبھی معقل بن سنان، کبھی اشجع کے آدمی، اور کبھی اشجع کے لوگوں سے مروی ہے۔ حالانکہ یہ حدیث صحاح خمسہ میں موجود ہے اور ترمذی رحمہ نے اسے صحیح کہا ہے۔ حاکم، بیہقی اور ابن حبان نے بھی اسے روایت کیا۔ ابن حزم نے کہا کہ اس میں کوئی شک نہیں کیونکہ اس کی سند صحیح ہے۔ بیہقی نے کہا اس میں ابوسنان کا نام آیا ہے جو مشہور صحابی تھا اور اس میں اختلاف مضر نہیں اور اس کی تمام روایت صحیح ہیں اور بعض روایات میں ہے کہ اشجع کی ایک جماعت اس واقع میں حاضر تھی۔ امام شافعی رحمہ نے اس حدیث کے ثبوت میں کلام کیا ہے اور کہا ہے کہ اگر یہ حدیث صحیح ہوتی تو میں اس کو تسلیم کر لیتا۔ حاکم کہتا ہے کہ ہمارے استاد ابو عبد اللہ نے کہا کہ اگر میں شافعی کے پاس موجود ہوتا تو لوگوں میں بکھراؤ کہہ کر اعلان کرتا کہ یہ حدیث صحیح ہے لہذا آپ اسے اپنائیں۔ اور اس حدیث کا ایک شاہد ہے جسے ابو داؤد اور حاکم نے عقبہ بن عامر رحمہ کی حدیث سے بیان کیا ہے۔

٢١١٤. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ الدَّهْلِيُّ وَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ مُحَمَّدٌ حَدَّثَنِي أَبُو الْأَصْبَغِ الْجَزْرِيُّ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحِيمِ خَالِدِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أُنَيْسَةَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ مَرْثَدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِرَجُلٍ أَتَرَضَى أَنْ أُرَوْ جَسَدَ فَلَانَةٍ قَالَ نَعَمْ وَقَالَ لِلْمَرْأَةِ أَتَرْضَيْنِ أَنْ أُرَوْجَكَ فَلَانًا قَالَتْ نَعَمْ فَزَوَّجَ أَحَدَهُمَا صَاحِبَهُ فَمَا خَلَّ بَهَا الرَّجُلُ وَلَمْ يَفْرِضْ لَهَا صَدَاقًا وَلَمْ يُعْطِهَا شَيْئًا وَكَانَ مِنْ شُهَدَاءِ الْحَدِيثِ وَكَانَ مِنْ شُهَدَاءِ الْحَدِيثِ يَبِينُهُ لَهُمْ سَهْوُ بَخِيلٍ فَلَمَّا حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَوَّجَنِي فَلَانَةً وَلَوْ أَفْرِضْ لَهَا صَدَاقًا وَلَمْ أُعْطِهَا شَيْئًا وَإِنِّي

أَشْهَدُكُمْ أَنِّي أُعْطِيتُهَا مِنْ صَدَاقِهَا سَهْمِي بِخَيْرٍ فَأَخَذْتُ سَهْمًا فَبَاعْتُهُ بِمِائَةِ أَلْفٍ قَالَ  
أَبُو دَاوُدَ زَادَ عُمَرُ فِي أَوَّلِ الْحَدِيثِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ النِّكَاحِ أَيْسَرُهُ  
وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزَّجَلِ شَوْسَاقٌ مَعْنَاهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ نَحَافٌ أَنْ يَكُونَ  
هَذَا الْحَدِيثُ مُلْزَقًا لِأَنَّ الْأَمْرَ غَيْرُ هَذَا -

عقبت بن عامر سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرد سے فرمایا: کیا تو راضی ہے کہ میں تیرا نکاح  
فلاں عورت سے کر دوں اس نے کہا ہاں۔ اور اسی عورت سے فرمایا: کیا تو راضی ہے کہ میں تیرا نکاح فلاں مرد سے  
کر دوں؟ وہ بولی ہاں۔ پس حضور نے ان کا ایک دوسرے سے نکاح کر دیا۔ پھر اس عورت سے غلوت کی اور اس کے  
لیے کوئی ہر مقرر نہ کیا تھا اور اسے کچھ نہ دیا تھا۔ اور وہ حدیبیہ میں حاضر ہونے والوں میں سے تھا، اور حدیبیہ  
والوں کا حصہ غیر میں تھا۔ پس جب اس مرد کو وفات آئی تو اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فلاں  
عورت سے میرا نکاح فرمایا تھا اور میں نے اس کے لیے کوئی ہر مقرر نہ کیا تھا نہ اسے کوئی چیز دی تھی، اور میں تمہیں  
گواہ ٹھہراتا ہوں کہ میں نے اسے اس کے ہر میں اپنا خیر کا حصہ دیا ہے۔ پس اس عورت نے حصہ لیا اور اسے  
ایک لاکھ درہم میں فروخت کر دیا۔ ابو داؤد نے کہا کہ عمر راوی نے حدیث کے شروع میں یہ اضافہ کیا ہے کہ  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: بہترین نکاح وہ ہے جو سب سے سستا ہو اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے اس مرد سے فرمایا: تم پھر راوی عمر نے اس حدیث کا معنی روایت کیا ہے بعض نسخوں کے ماثیث پر یہ عبارت  
درج ہے کہ: ابو داؤد نے کہا، ڈر ہے کہ اس حدیث میں کمی بیشی ہوئی ہو کیونکہ معاملہ اس کے برعکس ہوتا ہے  
(یعنی مرض الموت میں اس نے عورت کو مہر پر زائد دے دیا۔ مگر ورنہ اگر اعتراض نہ ہو تو کوئی حرج نہیں)

## بَابُ فِي خُطْبَةِ النِّكَاحِ

خطبہ نکاح کا باب

۲۱۱۸- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سَفِيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
مَسْعُودٍ فِي خُطْبَةِ الْحَاجَةِ فِي النِّكَاحِ وَغَيْرِهِ وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلِيمَانَ الْأَنْبَارِيُّ الْمَعْنَى نَاوِيكُمْ  
عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ وَأَبِي عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ عَلَّمَنَا رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُطْبَةَ الْحَاجَةِ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ سِتْعِينَ وَسِتْعِينَ وَنَعُوذُ بِهِ مِنْ  
شُرُورِ أَنْفُسِنَا مَنْ يَهْدِيهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا

اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ  
وَالرَّحْمَٰنَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ  
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ  
وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا كَرِهُوا أَنْ يَكُونَ  
عَبْدُ اللَّهِ بِنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ نِكَاحٌ وَغَيْرُهُ فِي حَاجَتِ كَا خُطْبَةِ مَرْوِي سَيِّدِ اللَّهِ رَضِيَ كَمَا كَمِ كَوْرَسُوهَا صَلَّي اللَّهُ

وسلم نے حاجت کا خطبہ سکھایا جو یہ ہے کہ: الحمد لله نستعينه اے تعریف اللہ ہی کے لیے ہے۔ ہم اس سے مدد  
مانگتے ہیں اور اس سے مغفرت چاہتے ہیں اور اس سے اپنے نفوس کی برائی سے پناہ لیتے ہیں۔ جسے اللہ ہدایت دے  
اسے کوئی گمراہ کرنے والا نہیں اور جسے گمراہ کرے تو اسے ہدایت دینے والا کوئی نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے  
سوا کوئی معبود نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ بے شک محمدؐ اس کا بندہ اور اس کا رسول ہے۔ اے ایمان والو  
اللہ سے ڈرو جن کے نام پر تم باہم سوال کرتے ہو اور رشتہ داریوں کے معاملے سے ڈرو، بے شک اللہ تم پر نگران  
ہے۔ اے ایمان والو اللہ سے ڈرو جیسا کہ اس سے ڈرنے کا حق ہے اور تم مت مرو مگر اس حال میں کہ تم مسلم ہو۔  
اے ایمان والو اللہ سے ڈرو اور سیدھی مضبوط بات کہو، وہ تمہارے اعمال کی اصلاح کر دے گا اور تمہارے  
گناہ بخش دے گا اور جو شخص اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے تو بے شک اس نے بڑی کامیابی پالی۔ اور  
محمد بن کثیر راوی نے الحمد للہ سے پہلے اُن کا لفظ نہیں بولا (ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ)

شرح: حافظ ابن حجر نے لکھا ہے کہ اہل علم کے نزدیک نکاح خطبہ کے بغیر بھی جائز ہے اور ثوری وغیرہ کا یہی  
قول ہے۔ بعض اہل ظاہر نے خطبہ کو نکاح کی شرط بتایا ہے مگر یہ شاذ ہے۔ نسائی کی روایت میں یہ لفظ بھی ہے کہ  
کلمہ شہادت کے بعد یہ تین آیات پڑھے (سورہ نسا آیت ۱، آل عمران آیت ۱۲، اور سورہ احزاب آیت ۵۰-۵۱)  
سورہ نسا کی آیت میں اس روایت میں الفاظ کا اختلاف ہے کیونکہ وہاں پر ہے: وَاتَّقُوا اللَّهَ آخِ اور یہاں ہے يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ اے مولانا نے فرمایا کہ شاید یہ ابن مسعودؓ کی شاذ قرأت  
ہے ورنہ متواتر قرأت تو اس کے خلاف ہے حَقَّ تَقَاتِهِ کا معنی ابن مسعودؓ اور ابن عباسؓ نے یہ بتایا کہ اس کی  
اطاعت کی جائے اور نافرمانی نہ کی جائے اور ایک قول یہ کہ: اُسے یاد رکھا جائے اور بھلا یا نہ جائے۔ اس آیت  
کی وضاحت یا نسخ دوسری آیت میں ہوا ہے کہ: فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ۔ پہلی آیت میں عقائد اور دوسری میں  
اعمال مراد ہیں۔ مُسْلِمُونَ یعنی مخلص اور عس ایماندار بنو کہ جب بھی موت آئے رایت اسلام میں آئے۔

۲۱۱۹۔ حَكَمْنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا أَبُو عَاصِمٍ نَا عِمْرَانُ عَنْ تَدَاةَ عَبْدِ رَيْهِ عَنْ أَبِي

عِيَّاضٍ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا تَشَهَّدَ ذَكَرَ نَحْوَهُ قَالَ  
بَعْدَ قَوْلِهِ وَرَسُولُهُ أَرْسَلَهُ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ مَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ



۲۱۲۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَأَبُو كَامِلٍ قَالَا نَاَحْمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا بِنْتُ سَبْعٍ قَالَ سُلَيْمَانُ أَوْ سِتٍّ وَدَخَلَ بِي وَأَنَا بِنْتُ تِسْعٍ۔

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے جب نکاح کیا تو میں سات سال کی تھی، سلیمان نے کہا: یا پھر سات کی اور میری رخصتی جب ہوئی تو میں نو سال کی تھی (بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ) شیح: حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ بقول محقق علماء کا اس پر اجماع ہے کہ باپ اپنی نابالغ و شیرہ لڑکی کا کر سکتا ہے اگرچہ وہ وطی کے قابل نہ ہو لیکن طحاوی نے ابن شبرمہ کا قول نقل کیا ہے کہ وطی کے ناقابل لڑکی کا نکاح کرنے سے باپ کو روکا جائے گا۔ ابن حزم نے ابن شبرمہ سے مطلقاً ممانعت نقل کی، یعنی باپ اپنی نابالغ و شیرہ کا نکاح کر نہیں سکتا حتیٰ کہ وہ بالغ ہو جائے۔ مولانا نے حافظ سے نقل کیا کہ شخصیں کا دعویٰ غلط ہے کیونکہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو ام کلثومؓ کے نکاح کا پیغام دیا تو علیؓ نے اس کی صغیر سنی کا عذر کیا۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: اگر زندہ رہی تو بڑی بھی ہو جائے گی، پھر حضرت عمرؓ نے اس سے نکاح کیا۔ نوویؒ نے مسلم کی شرح میں کہا ہے کہ اہل اسلام اس پر اجماع کہ باپ اور دادا اپنی نابالغ و شیرہ لڑکی، پوتی کا نکاح کر سکتے ہیں اور دلیل یہ حدیث ہے اور ایسی لڑکی کو بلوغت کے بعد فسخ کا حق نہیں ہوتا یہ مذہب مالک، شافعی فقہائے عراق نے کہا کہ بلوغت کے بعد لڑکی کو فسخ کا اختیار ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ فقہائے حنفیہ کا مذہب اس باب میں وہی ہے جو فقہائے حجاز کا ہے کہ اس لڑکی کو بعد از بلوغت فسخ نکاح کا اختیار نہیں ہوگا۔ لیکن باپ اور دادا کے علاوہ دوسرے اولیاء ایسی لڑکی کا نکاح نہیں کر سکتے۔ اور یہ مذہب شافعی، مالک ابن ابی لیلیٰ، ابو ثور اور ابو عبیدہ اور جمہور علماء کا ہے۔ انہوں نے کہا کہ اگر یہ اولیاء نکاح کریں گے تو صحیح نہ ہوگا۔ اور اوزاعی اور ابو حنیفہ اور کئی اور سلف نے کہا کہ دوسرے اولیاء نکاح کر سکتے ہیں مگر لڑکی کو بلوغت کے بعد فسخ کا اختیار ہے۔ ابو یوسف نے کہا کہ اسے فسخ کا اختیار اس صورت میں بھی نہیں۔

جہاں تک نابالغ لڑکی کی روانگی کا تعلق ہے تو اگر مرد اور ولی کی کسی چیز پر متفق ہو جائیں جس میں نابالغ لڑکی کا ضرر نہ ہو تو اس پر عمل کیا جاسکتا ہے۔ اگر ان کا اختلاف ہو تو احمد اور ابو عبیدہ نے کہا کہ نو سال کی لڑکی کو رخصتی پر مجبور کیا جاسکتا ہے اور اس سے کم عمر کی لڑکی کو نہیں۔ مالک، شافعی، ابو حنیفہ نے کہا کہ اس کی حد یہ ہے کہ اسے جماع کی طاقت ہو اور یہ چیز لڑکیوں کے اختلاف سے مختلف ہوتی ہے اور کوئی عمر اس کا ضابطہ نہیں بن سکتی اور یہی صحیح مسلک ہے۔ اور حدیث عائشہؓ میں نہ کوئی تحدید ہے نہ اس سے روکا گیا ہے۔ داؤدی نے کہا ہے کہ عائشہؓ اس وقت خاضی جوان تھیں۔ روایات میں ان کی عمر بوقت نکاح میں اختلاف ہے، سب کو جمع کریں تو خلاصہ

یہ ہے کہ کچھ اور کچھ سال عمر تھی۔ ساتواں سال پورا نہ تھا۔

۱ اور خطابی اور احمد بن حنبلہ کا قول گزر چکا ہے کہ عرب لڑکیاں نو سال کی عمر میں جوان ہو جاتی ہیں۔ بالخصوص مکہ کھاتے پیتے گھر والوں کی لڑکیاں۔ اور ظاہر ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا عرب کے ایک مشہور تاجر کی بیٹی تھیں، لہذا اس عمر میں ان کا جوان ہو جانا کوئی قابل تعجب نہیں ہو سکتا۔

## بَابُ فِي الْمَقَامِ عِنْدَ الْبَكْرِ

دو شیئرہ بیوی کے پاس ٹھہرنے کا باب

۲۱۲۲۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ نَائِيحِي عَنْ سُفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ

أَبِي بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ أُمَّ سَلَمَةَ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ لَيْسَ بِكَ عَلَى أَهْلِكَ هَوَانٌ لَوْ تَبَعْتُ لَكَ وَإِنْ تَبَعْتُ لَيْسَ بِي

۱ ام سلمہؓ سے روایت ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے نکاح کیا تو تین دن ان کے پاس ٹھہرے، پھر فرمایا تم اپنے غلوں (یا اپنے رشتہ داروں) کے نزدیک کم درجہ کی نہیں ہو۔ اگرچہ تو میں تمہارے پاس پورا ہفتہ رہوں، اور اگر تمہارے پاس ایک ہفتہ رہوں گا تو اپنی سب عورتوں کے پاس ہفتہ ہفتہ بھر رہوں گا (مسلم، ابن ماجہ، اور نسائی)

شرح: مولانا نے فرمایا کہ یہ حدیث اس بات کی دلیل ہے کہ اگر غلوں کی ایک سے زیادہ بیویاں ہوں تو ان کے درمیان عدل واجب ہے۔ اور حنفیہ کا مذہب اس باب میں یہ ہے کہ غلوں پر زیادہ بیویوں میں باری، نفقہ، لباس میں عدل واجب ہے، مودت اور جماعت میں نہیں (مودت کا تعلق دل سے ہے اور جماعت کا انشاء نفس اور حاجت سے) اس بارے میں اصل اللہ تعالیٰ کا یہ قول ہے۔ فَإِنْ خِفْتُمْ أَنْ لَا تَقْدِرُوا فَوَاحِدَةً اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر تمہیں خوف ہو کہ زیادہ بیویوں میں نان و نفقہ اور باری میں انصاف نہ کر سکو گے تو صرف ایک سے نکاح کرو۔ اور آیت کے آخر میں ہے اِنْ لَا تَعُولُوا۔ یعنی کہ تم جو نہ کرو۔ جو عدل کے منافی ہے۔ پس باری، نان و نفقہ وغیرہ میں دو شیئرہ و تہمتہ، پہلنی اور سنی، جوان اور بڑھیا، مسلم اور کتبہ برابر ہیں۔ اور لونڈیوں میں کوئی تقسیم نہیں ہوتی۔ ہاں اگر لونڈی نکاح میں ہو تو اس کا ایک دن اور آزاد کے دو دن ہیں۔ کھانے پینے اور لباس سب بیویاں حتیٰ کہ لونڈی (منکوہہ) بھی برابر ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیشہ عدل و انصاف کو اس باب میں بھی ملحوظ رکھا، گو بعض کے نزدیک آپ پر قسم واجب نہ تھی۔

۲۱۲۳۔ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةٍ وَعُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ هُشَيْمٍ عَنْ حَمِيدٍ عَنْ

أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَفِيَّةَ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا زَادَ عُثْمَانُ وَكَانَتْ ثِيْبًا وَقَالَ حَدَّثَنِي هُثَيْبٌ أَنَا حَمِيدٌ نَا أَنَسُ .

انس بن مالک نے کہا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صفیہؓ کو نکاح میں لیا تو ان کے پاس تین دن مقیم رہے۔ عثمانؓ راوی نے یہ اضافہ کیا کہ وہ ثیب تھیں۔

۲۱۲۴۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاهُشَيْحُو وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيَّةَ عَنْ خَالِدِ بْنِ الْحَدَّادِ عَنْ أَبِي فَلَانَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ إِذَا تَزَوَّجَ الْبُكَرَ عَلَى الْثِيْبِ أَقَامَ عِنْدَهَا سَبْعًا وَإِذَا تَزَوَّجَ الْبُكَرَ عَلَى الْبُكَرِ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا وَكَوَقُلْتُ إِنَّهُ رَفَعَهُ لَصَدَاقَتْ وَلِجَنَّةٍ قَالَ أَلَسْتَهُ كَذَلِكَ .

انس بن مالک نے کہا کہ جب آدمی دو شیرہ سے شادی کرے اور پہلے گھر میں ثیب ہو تو اس کے پاس سات دن رہے اور جب ثیب سے نکاح کرے تو اس کے پاس تین دن رہے۔ اور اگر میں کہوں (یعنی ابو قتادہؓ کہتا ہے) کہ انسؓ نے یہ حدیث مرفوعاً بیان کی تو سچ ہے لیکن اس نے کہا کہ سنت اسی طرح ہے (مگر یہ سیغہ بھی مرفوع شمار ہو سکتا ہے گو صراحتاً نہیں (بخاری و مسلم اور ترمذی)

## بَابُ فِي الرَّجُلِ يَدْخُلُ بِامْرَأَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَنْقُذَهَا

عورت کو مرد اکمر نے سے پہلے اس سے ملاقات کا باب

۲۱۲۵۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاهُشَيْحُو وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيَّةَ عَنْ أَبِي فَلَانَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا تَزَوَّجَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَاطِمَةَ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَاهَا شَيْئًا قَالَ مَا عِنْدِي شَيْءٌ قَالَ أَيْنَ دُرْعَتُكَ الْحَطْمِيَّةُ .

ابن عباسؓ نے کہا کہ جب علیؓ نے فاطمہؓ کے ساتھ نکاح کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے علیؓ سے فرمایا: کہ اسے کچھ دے دو (یعنی ہمیں سے کچھ بطور معجزہ) علیؓ نے کہا کہ میرے پاس کچھ نہیں۔ حضورؐ نے فرمایا تیری وہ حطمی زره کہاں ہے؟ (سنن نسائی)

شرح: اس سے معلوم ہوا کہ اول تو پورا مہر پہلے ادا کرنا مستحب ہے ورنہ کچھ نہ کچھ پہلے دیا جائے، اس سے بیوی کی دلجوئی اور پاس خاطر منظور ہے۔ محطیہ، عبد القیس کے قبیلے کے ایک بطن حطم کی طرف منسوب ہے جو زریں بناتے تھے۔



۲۱۲۶۔ حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ عَبِيدٍ الْحِمْصِيُّ نَا أَبُو حَيَّوَةَ عَنْ شُعَيْبٍ يَعْنِي ابْنَ أَبِي حَمْرَةَ حَدَّثَنِي غِبْلَانُ بْنُ أَنَسٍ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَوْبَانَ عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَمَّا تَزَوَّجَ فَاطِمَةَ بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَرَادَ أَنْ يَدْخُلَ بِهَا فَمَنْعَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يُعْطِيَهَا شَيْئًا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَيْسَ لِي شَيْءٌ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطِهَا وَدَعْكَ فَأَعْطَاهَا دَرْعَهُ ثُمَّ دَخَلَ بِهَا.

محمد بن عبد الرحمن بن ثوبان نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سے ایک شخص سے روایت کی۔ (شاید یہ ابن عباسؓ میں مبیسکہ پھیلی روایت میں گزرا) کہ علی رضی اللہ عنہ نے جب فاطمہ بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نکاح کیا تو ان سے ملنے کا ارادہ کیا مگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے روکا جب تک کہ وہ کچھ انہیں دے نہ ڈالیں۔ علیؓ نے کہا یا رسول اللہ میرے پاس تو کچھ بھی نہیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اسے اپنی زرہ دے دو۔ پس علیؓ نے اپنی زرہ اسے دی اور پھر ان سے ملاقات کی۔

شرح: عرب میں رواج تھا کہ نکاح کے بعد بیوی کے لیے ایک پر تکلف عہدہ لگاتے یا نئی عمارت میں اسے ملتے ہیں سے بنی بھا یا داخل بھا کا محاورہ بناتے۔ اسی کو زفاف بھی کہتے تھے۔ شوکانی نے کہا کہ بظاہر اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ عقد کے وقت ہر مقرر نہ ہوا تھا لیکن صحیح تر بات یہ ہے کہ حضورؐ نے بطور مہر معجل کوئی چیز پیش کرنے کا حکم دیا تھا۔ زرہ قیمتی چیز ہوتی تھی۔ حضرت عائشہؓ و دیگر گزشتہ حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ صحت نکاح یا صحت ملاقات کے لیے ہر پہلے ادا کرنا ضروری شرط نہیں اور مجھے اس میں کوئی اختلاف معلوم نہیں ہے۔ مگر خطابیؒ نے ابن عمرؓ سے نقل کیا ہے کہ غلوت سے قبل کچھ دینا واجب ہے۔ ابن عباسؓ، قتادہؓ اور زہریؓ سے منقول ہے کہ بلا ادا کی گئی مہر (پورا یا کچھ حصہ) غلوت مکروہ ہے۔ مالک بن انسؒ کا قول بھی اسی قسم کا ہے مگر انہوں نے صراحتاً اسے مکروہ نہیں کہا۔ شافعیؒ کا قول قدیم اور سفیان ثوریؒ سے بھی ایسا ہی منقول ہے۔ دیگر علماء مثلاً سعید بن المسیب، حسن بصری، حنفی، احمد اور اسحاق اس میں رخصت دیتے ہیں۔

۲۱۲۷۔ حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ عَبِيدٍ يَعْنِي ابْنَ أَبِي حَيَّوَةَ عَنْ شُعَيْبٍ عَنْ غِبْلَانَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَمِثْلَهُ.

عکرمہ نے بھی ابن عباسؓ سے اسی قسم کی روایت کی۔

۲۱۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْقَبَّاحِ الْبَزَارِيُّ عَنْ مَنصُورٍ عَنْ طَلْحَةَ

عَنْ خَيْثَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أُدْخِلَ امْرَأَةً عَلَى زَوْجِهَا قَبْلَ أَنْ يُعْطِيََهَا شَيْئًا قَالَ أَبُو دَاوُدَ خَيْثَمَةُ كَرِهْتُمُ مِنْ عَائِشَةَ -

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ میں کسی عورت کو اس کے خاوند کے پاس نہ بھیجوں قبل اس کے کہ وہ اسے کچھ دے (ابن ماجہ) ابو داؤد نے کہا کہ راوی حدیث خیمثہ نے حضرت عائشہؓ سے سماع نہیں کیا

شرح: منذری کے حاشیے میں درج ہے کہ خیمثہ ابن عبد الرحمن جعفی کے متعلق حجازی نے تاریخ کبیر میں کہا ہے کہ اس نے کہا: میں علی بن ابی طالبؓ کے ساتھ تھا۔ پس اس سے معاشرت ثابت ہو گئی اور علمائے اصول حدیث ثقہ راوی کی معاشرت کو روایت کے لیے کافی جانتے ہیں۔ گو ابن القطن نے اس میں گفتگو کی ہے۔ حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ لوگ (یعنی خواتین) مدینہ میں حضورؐ کے وقت میں (اور اس کے بعد میں بھی) نکاح اور زنا وغیرہ کے سلسلے میں حضرت ام المومنین عائشہ سلام اللہ علیہا سے مشورہ لیا کرتے تھے اور معاملات ان کے ارشاد سے طے ہوتے تھے حضرت عائشہؓ کی اس حدیث کا منشا ایسی ہے۔ مگر اوپر گزر چکا کہ یہ امر ندب و استحباب اور خواتین کی تائید و دہجوئی کے لیے ہے۔

۲۱۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ الْبَرْسَانِيُّ أَنَا ابْنُ جَرِيرٍ عَنْ عُمَرَ وَبْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْمًا (امْرَأَةً تَنكِحُ عَلَى صَدَاقٍ أَوْ حَبَاءٍ أَوْ عِدَّةٍ قَبْلَ عَصْمَةِ النِّكَاحِ فَهِيَ لَهَا وَمَا كَانَ بَعْدَ عَصْمَةِ النِّكَاحِ فَهُوَ لِمَنْ أُعْطِيَتهُ وَأَحَقُّ مَا أَكْرَمَ عَلَيْهِ الرَّجُلُ ابْنَتَهُ أَوْ أُخْتَهُ -

عبد اللہ بن عمرو بن العاص نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس عورت نے کسی مرد یا عیلتے (تحفہ وغیرہ) یا کسی وعدے پر عقد نکاح کیا تو وہ اس کا ہے اور عقد نکاح کے بعد جو کچھ ہو وہ اس کا ہے جس کو ملا۔ اور آدمی کا سب سے بہتر احسان اس کی بیٹی یا بہن کی خاطر ہے۔ (نسائی اور ابن ماجہ نے اسے روایت کیا ہے) شرح: خطابی نے کہا کہ بعد از نکاح والا تحفہ یا ہدیہ جو اس حدیث میں مذکور ہے اس سے مراد وہ تحفہ ہے جو ولی اپنے لیے شرط لگاتا ہے۔ اور لوگوں نے اس کے (جو بہن میں اختلاف کیا ہے۔ ثوری اور مالک بن انس نے کہا کہ باپ نے جس مال وغیرہ کی شرط کی ہو وہ سب عورت کے لیے ہے نہ کہ باپ کے لیے اور عطا اور طلاق سے بھی یہی روایت ہے۔ احمد نے کہا کہ وہ باپ کا ہے مگر کسی اور ولی کے لیے ایسا جائز نہیں کیونکہ باپ کو اپنی اولاد کے مال پر اختیار ہوتا ہے۔ علی بن الحسینؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے ایک شخص سے اپنی بیٹی کا نکاح کیا اور اپنے لیے مال کی شرط رکھی مسروق کے متعلق منقول ہے کہ اس نے بیٹی کا نکاح کیا اور حج کرنے اور مساکین کے لیے دس ہزار درہم کی شرط لگائی۔ شافعی نے کہا کہ اگر کوئی ایسی شرط کرے تو ولی کو کچھ نہ ملے گا اور عورت کو مہر مثل ملے گا۔ شوکانی نے لکھا ہے کہ

عامۃ فقہاء و علماء و سادات کا بھی یہ خیال ہے کہ عقد سے پہلے یا عقد میں ایسی شرط سادہ ہے۔ بعد العقد کا جو ذکر حدیث میں ہے اس سے مراد اقارب کے ساتھ احسان ہے جو مستحسن ہے۔ اگر بیوی کے اقارب کے ساتھ اس طرح کا سلوک کیا جائے تو بہتر ہے۔ حدیث کے ظاہری الفاظ سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ قبل از عقد کسی کو سوائے بیوی کے کچھ دینا شرط یا شرط کرنا وغیرہ جائز نہیں ہے۔

## بَابُ مَا يُقَالُ لِلْمَرْءِ إِذَا تَزَوَّجَ

باب نکاح کرنے والے کو کیا کہا جائے۔

۲۱۳۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَاعِمُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ

سُهَيْلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَقَّأَ الْإِنْسَانَ إِذَا تَزَوَّجَ قَالَ بَارَكَ اللَّهُ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی انسان کو نکاح کی مبارک باد دیتے تو فرماتے: اللہ تیرے لیے مبارک کرے اور تجھ پر برکت کرے اور تم دونوں کو خیر کے ساتھ جمع کرے (ابن ماجہ، ترمذی، نسائی) شرح: اہل عرب کی رسم تھی کہ نکاح کی مبارک یوں دیتے۔ باریک و البینین۔ راحت و تسکین اور بیٹوں کے ساتھ۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بقول علامہ خطابی اس سے منع فرمایا اور اس کے بجائے یہ دعا فرمائی جو اس حدیث میں ہے۔ جاہلیت کی مبارکباد میں بیٹوں کا ذکر اس لئے ہے کہ وہ لوگ بیٹوں سے نفرت کرتے اور عورتوں کو حقیر جانتے تھے۔

## بَابُ الرَّجُلِ يَتَزَوَّجُ الْمَرْأَةَ فَيَجِدُهَا حُبْلَى

جو کسی عورت سے نکاح کرے اور اسے حاملہ پائے اس کا باب

۲۱۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَحُمَيْدُ بْنُ أَبِي الْمَسْرِيِّ

الْمَعْنَى قَالُوا نَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَ ابْنُ أَبِي الْمَسْرِيِّ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْ يَقُولُ مِنَ الْأَنْصَارِ شَرًّا تَفَقُّوا يُقَالُ لَهُ بَصْرَةٌ قَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً بِكَرَأْنِي سِتْرَهَا فَدَخَلْتُ عَلَيْهَا فَإِذَا هِيَ حُبْلَى فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهَا الصَّدَاقُ بِمَا اسْتَحْلَلْتَ مِنْ فَرْجِهَا وَالْوَلَدُ عَبْدٌ لَكَ

فَاذْأَوَّلَاتٍ قَالَ الْحَسَنُ فَأَجْلِدُهَا وَقَالَ ابْنُ السَّرِيِّ فَأَجْلِدُوهَا وَقَالَ  
فَحَدُّوهَا قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ قَتَادَةُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ  
عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَرَوَاهُ يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ نَعِيمٍ عَنْ سَعِيدِ  
ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَعَطَاءِ الْخُرَّاسَانِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَرْسَلُوهُ وَفِي حَدِيثٍ  
يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ أَنَّ بَصْرَةَ بِنَ أَكْثَرَكُمْ أَمْرًا وَكُلُّهُمْ قَالَ فِي حَدِيثِهِ جَعَلَ  
الْوَلَدَ عَبْدًا لَهَا.

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک انصاری صحابی جسے بصرہ رضہ کہتے تھے، اس نے کہا میں نے ایک دوست میرے  
باپردہ عورت سے نکاح کیا اور اس سے غلوت کی تو کیا دیکھتا ہوں کہ وہ حاملہ ہے۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا کہ تو نے جو اس کی عصمت کو مائل کیا ہے اس کے باعث اس کے لیے حرام ہے اور لڑکا تیرا غلام ہے، اور جب  
وہ بچہ جنے تو اسے کوڑے لگانا۔ واحد کا لفظ عقاب جمع کا۔ یا یہ فرمایا کہ اسے مد لگاؤ۔ ابو داؤد نے کہا کہ یہ حدیث  
قتادہ نے سعید بن یزید عن سعید بن المسیب۔ روایت کی اور یحییٰ بن ابی کثیر نے، عن یزید بن نعیم عن سعید  
المسیب، اور عطاء خراسانی نے عن سعید بن المسیب۔ انہوں نے یہ حدیث مرسل بیان کی ہے۔ اور یحییٰ بن ابی کثیر کی  
حدیث میں ہے کہ بصرہ رضہ بن اکثم نے ایک عورت سے نکاح کیا۔ اور ان سب نے اپنی حدیث میں کہا کہ حضور نے  
بچے کو اس کا غلام قرار دیا۔

شرح: علامہ خطابی نے کہا کہ یہ حدیث مرسل ہے۔ میں نہیں جانتا کہ کسی فقیہ نے اسے اختیار کیا ہو۔ اور علماء میں  
میرے علم کے مطابق اس امر پر اتفاق ہے کہ آزاد عورت کا بچہ جو ولد الزنا ہو وہ آزاد ہے، پس وہ اسے کیسے غلام  
بنا سکتا ہے؟ اور اگر یہ حدیث ثابت ہو تو اس کا معنی یہ بیان کیا جاسکتا ہے کہ حضور نے اسے بچے کے ساتھ نیک  
سلوک کا حکم دیا، اس کی تعلیم و تربیت اور پرورش کا حکم دیا تاکہ اس کی خدمت سے فائدہ اٹھا سکے جبکہ وہ باغ  
ہو جائے، گو اس کے احسان کے بدلے میں وہ اس کا غلام ہو گا۔ اور اگر یہ حدیث ثابت ہو تو اس میں یہ دلیل پائی جاتی  
ہے کہ جو شخص زنا کا حمل دیکھے اسے عقد نکاح سے منع کیا جائے گا۔ اور یہ سفیان ثوری، ابو یوسف، احمد بن حنبل اور  
اسحاق کا قول ہے۔ اور ابو حنیفہ شافعی اور محمد بن الحسن نے کہا کہ نکاح جائز ہے۔ مگر شافعی کے مذہب پر وطنی کمرہ  
ہے۔ ابو یوسف اور شافعی کے نزدیک اس عورت پر کوئی عدت نہیں۔ خطابی نے کہا کہ ممکن ہے حضور نے اس  
عورت کے لیے ہر مثل کا حکم دیا ہو نہ کہ مقرر شدہ مہر کا، کیونکہ اس حدیث میں یزید بن نعیم عن سعید بن المسیب  
کی روایت میں ہے کہ حضور نے ان میں تفریق کر دی تھی۔ اگر نکاح صحیح ہوا ہوتا تو تفریق نہ ہوتی کہ کوئی منکوحہ  
کے ساتھ زنا اس کے نکاح کو فسخ نہیں کرتا اور نہ خاوند کو تفریق کا اختیار واجب کرتا ہے۔ اگر اس حدیث کی کوئی  
اصل ہے تو ممکن ہے کہ یہ منسوخ ہو۔

مولانا نے فرمایا کہ اس حدیث کے راوی محمد بن ابی السری پر محمد بن میں سے ابو حاتم، ابن عدی، مسلم بن القاسم، ابن وضاح نے تنقید کی ہے۔ ابن حجر نے لکھا ہے کہ وہ علم نجوم کا ماہر تھا۔ حافظ صاحب نے لکھا ہے کہ بصرہ صحابی کا نام بصرہ، نضہ اور لفرہ بھی آیا ہے مگر بصرہ ہی محفوظ ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ بچے کے غلام ہونے کا مطلب تو یہ تھا کہ وہ تیرا خادم ہوگا اس لیے اس کے ساتھ اچھا سلوک کرنا مگر جہاں تک عداور سزا کا تعلق ہے امام مالک کا یہی مذہب ہے دوسرے فقہاء نے کہا ہے کہ اسے تعزیر و تادیب پر محمول کیا جائے گا، یا یوں کہو کہ اس عورت نے زنا کا اقرار کر لیا ہوگا۔

۲۱۳۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَاعِمَانُ بْنُ عُمرَا عَلَى يُعْنِي ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى عَنْ يَزِيدَ بْنِ نَعْيَجٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّ سَرَّ جَلًّا يُقَالُ لَهُ بَصْرَةٌ بَنَ أَكْثَمَ نَكْحَ امْرَأَةً فَذَكَرَ مَعْنَاهُ زَادَ وَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا وَحَدَّثَ ابْنُ جَرِيَجٍ أَكْثَمَ۔

سعيد بن المسيب سے روایت ہے کہ ایک شخص نے جس کو بصرہ رن بن اکثم کہا جاتا تھا۔ پھر گزشتہ حدیث کا معنی ذکر کیا۔ اس میں یہ اضافہ کیا کہ: اور حضور نے ان میں تفریق کر دی۔ اور ابن جریر کی گزشتہ حدیث اتم ہے۔

## بَابُ فِي الْقَسَمِ بَيْنَ النِّسَاءِ

عورتوں کے اندر تقسیم کا باب

۲۱۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ نَاهَتَامُ نَاقَتَادَةُ عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ بَشِيرِ بْنِ تَهْيِيلٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَتْ لَهُ امْرَأَتَانِ فَمَالَ إِلَى أَحَدِهِمَا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَنَشَقَّهُ مَا بَدَلُ۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وسلم سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا جس کی دو بیویاں ہوں پھر وہ ان میں سے ایک کی طرف جھک گیا تو قیامت کے دن اس حال میں آئے گا کہ اس کا ایک پہلو جھکا ہوا ہوگا۔ ابن ماجہ، ترمذی، نسائی، شرح: یعنی قیامت میں مغلوج آئے گا۔ علامہ علی القاری نے کہا کہ دو کا ذکر فرمایا ہے مگر دو سے زیادہ تین یا چار کا بھی یہی حکم ہے۔ اور ممکن ہے کہ اس کے میلان کے لحاظ سے جسم کا فاج ہو مثلاً تین میں سے ایک طرف جھک گیا تو تہ حصہ جسم سا قسط ہوگا۔ چار میں سے ایک کی طرف جھکا تو پانچ چار میں سے دو کی طرف جھکا تو بھی پانچ، و علی ہذا القیاس۔ ہمارے اصحاب حنفیہ نے کہا کہ دو میں سے ایک سے جماع ترک کر دینا جائز نہیں بلکہ احیاناً از رو سے ویانت واجب ہے۔ لیکن قضاء اور الزام مہر کے لیے صرف پہلی وطی کافی ہے۔ اس کے لیے کوئی مدت مقرر نہیں کی جاسکتی مگر فقہاء نے کہا

ہے کہ عورت کی رضا اور خوشی کے بغیر مدت ایلاؤ تک وطی ترک کرنا جائز نہیں۔ اور مستحب یہ ہے کہ ہر قسم کے سلوک میں ان کے درمیان مساوات رکھے۔

۲۱۳۴۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِمًا عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي  
قَلَابَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْخَطِيطِيِّ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْسِمُ فَيَعْدِلُ وَيَقُولُ اللَّهُمَّ هَذَا قَسَمِي  
فِي مَا أَمْلِكُ فَلَا تَكْذِبْنِي فِي مَا تَمْلِكُ وَلَا أَمْلِكُ يَعْزِي الْقَلْبَ .

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تقسیم فرماتے عدل کرتے تھے .....  
اور فرماتے تھے: اے اللہ! میں چیزوں کا مجھے اختیار ہے ان میں میری یہ تقسیم ہے اور جس چیز کا تو ہی مالک ہے اس  
میں مجھ سے مواخذہ نہ فرمائیے، اور میں اس کا مالک نہیں ہوں یعنی دل کا (نسائی، ترمذی، ابن ماجہ)  
شرح: یعنی تمام معاملات میں مساوات رکھنے کے باوجود قلبی میلان میرے قبضے میں نہیں ہے لہذا اس پر  
مواخذہ نہ کیا جائے۔

۲۱۳۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ نَاعِبُ الدُّرِّ عَنْ ابْنِ أَبِي  
الرَّيِّ نَادٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ يَا ابْنَ أُخْتِي  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُفْضِلُ بَعْضَنَا عَلَى بَعْضٍ فِي  
فِي الْقَسَمِ مِنْ مَكْنِهِ عِنْدَنَا وَكَانَ قَلَّ يَوْمٌ إِلَّا وَهُوَ يَطُوفُ عَلَيْنَا  
جَمِيعًا فَيَدُّنَا مِنْ كُلِّ امْرَأَةٍ مِنْ غَيْرِ مَسِيْسٍ حَتَّى يَبْلُغَ إِلَى الَّتِي هُوَ  
يَوْمُهَا فَيَبِيتُ عِنْدَهَا وَلَقَدْ قَالَتْ سَوْدَةُ بَدْتُ رَمْعَةً حِينَ أَسَدْتُ  
وَفَرَقتُ أَنْ يُفَارِقَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ يَوْمِي لِعَائِشَةَ فَقِيلَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهَا قَالَتْ  
نَقُولُ فِي ذَلِكَ أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَفِي أَشْبَاهِهَا أَرَاهُ قَالَ وَإِنْ امْرَأَةً  
خَافَتْ مِنْ بَعْضِهَا نُشُوزًا .

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے عروہ سے فرمایا: اے میرے بھانجے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم میں سے کسی کو کسی پر باری میں فضیلت نہ دیتے تھے، ہر ایک کے پاس تشریف لے جاتے اور ٹھہرتے تھے۔ اور شاہیدی کوئی دن ہوتا کہ آپ ہم سب کے پاس نہ تشریف نہ لاتے ہوں۔ پس ہر بیوی سے ملتے مگر خاص ملاقات صرف اسی سے ہوتی جس کی باری کا دن ہوتا، پس آپ اس کے ہاں رات گزارتے سودہ بنت زمعہ جب بوڑھی ہو گئی اور اسے خوف ہوا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسے چھوڑ دیں گے تو اس نے کہا یا رسول اللہ میری باری عائشہ کے لیے ہے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی یہ بات قبول فرمائی۔ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ہم کہتے تھے کہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اسی بارے میں اور ایسے ہی واقعات میں نازل فرمائی تھی۔ ہشام نے کہا کہ میرے خیال میں عروہ نے کہا یہ آیت اِنْ هُوَ اَقْرَبُ خَافَتْ مِنْ بَعْضِهَا شَوْكًا اَنْ يَّهْرَبَ (بخاری و مسلم میں یہ حدیث موجود ہے)

شرح: یہ آیت سورہ نساء کی ۱۲۸ ویں ہے۔ پوری آیت کا ترجمہ یہ ہے: اور اگر کوئی عورت اپنے خاوند سے بے رحمی یا بے توجہی کا خوف کرے تو ان دونوں پر گناہ نہیں کہ آپس میں صلح کر لیں اور صلح بہتر ہے۔ یعنی عورت اگر محسوس کرے کہ مجھ میں خاوند کے لیے کوئی کٹش نہیں رہی تو آپس میں راضی نامہ کر لیں۔ مثلاً عورت اپنا کوئی حق چھوڑ دے اور مرد یہ وعدہ کرے کہ وہ ہر حال اس کے ساتھ نبھائے گا وغیرہ وغیرہ۔ یہ صلح فرقت اور طلاق سے بہر صورت بہتر ہے۔ حضرت سودہ رضی اللہ عنہا سے جب حضور ص کا نکاح ہوا تو وہ کافی سن رسیدہ تھیں اور اب تو تقریباً بوڑھی ہو چکی تھیں۔ خانگی اطمینان قلب کی خاطر حضور ص کو اللہ تعالیٰ نے عورتوں کے حقوق میں کافی رعایتیں دی دی تھیں مبادا دین کے کام میں کوئی رکاوٹ ہو۔ سورہ احزاب اس کی شاہد ہے۔ حضرت سودہ رضی اللہ عنہا خود ہی خیال تھا کہ یہ حضور ص کا حسن معاشرت ہے کہ میرے ساتھ نبھا رہے ہیں لہذا انہوں نے خود ہی بعض حقوق سے دست برداری دے دی تھی۔

۲۱۳۶ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى الْمَعْنَى قَالَا تَنَا عَبَادُ بْنُ عَبَادٍ عَنْ عَصِيمٍ عَنْ مُعَاذَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَيْسَنَا إِذَا كَانَ فِي يَوْمِ الْمَرَاةِ وَمَتَابَعَدَ مَا نَزَلَتْ تُرْجِي مَنْ نَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتَوَوَّجُوا إِلَيْكَ مَنْ نَشَاءُ قَالَتْ مُعَاذَةُ فَقُلْتُ لَهَا مَا كُنْتَ تَقُولِينَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كُنْتُ أَقُولُ إِنْ كَانَ ذَلِكَ إِلَى كَذَا أَوْ تَرَى أَحَدًا عَلَى نَفْسِي .

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہم سے اجازت لیا کرتے تھے جبکہ ہم میں سے کسی باری میں ہوتے بعد اس کے کہ جب یہ آیت اتاری تھی: پیچھے ڈال دے تو جس کو چاہے ان میں سے اور اپنے ہاں رکھے جسے چاہے۔ معاذہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا کہا کرتی تھیں یعنی جب اجازت لیتے تو عائشہ

نے کہا کہ میں کہا کرتی تھی: اگر فیصلہ مجھ پر ہے تو میں اپنے آپ پر کسی کو ترجیح نہیں دیتی (بخاری، مسلم، نسائی)  
 شرح: یہ سورہ احزاب کی آیت ۵۱ ہے۔ فقہاء و مفسرین نے اس کے معنی میں اختلاف کیا ہے۔ بعض نے کہا کہ اس کا  
 معنی یہ ہے کہ: تو ان میں سے جسے چاہے طلاق کے بغیر بچے ڈال دے اور جسے چاہے اپنے سے قریب کریں مطلب  
 یہ کہ آپ پر تقسیم فرض نہ تھی اور انہ واج کا معاملہ سراسر آپ کے سپرد تھا۔ بعض نے کہا کہ اس آیت میں آپ کو حسب  
 مشاء ان میں سے کسی کو طلاق دینے یا نہ دینے کا اختیار تھا۔ بعض نے کہا کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کو اپنی امت  
 کی عورتوں میں سے حسب قواعد شرعیہ کسی کو اپنے نکاح میں لانے یا نہ لانے کا اختیار دیا گیا تھا۔ علامہ ابن جریر طبری  
 نے اس آخری معنی کو ترجیح دی ہے اور کہا ہے کہ یہ حکم صرف حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی منکومہ بیویوں کے متعلق نہ  
 تھا بلکہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اجازت دی تھی کہ حسب قواعد شرع مسلم خواتین کو نکاح میں لائیں اور جسے نہ چاہیں نہ لائیں  
 اسی طرح جو خواتین آپ کے نکاح میں ہیں ان میں سے جس سے چاہیں اور جب چاہیں مقاربت کریں یا نہ کریں۔ اس کا  
 مطلب یہ ہوا کہ غیر منکومہ خواتین سے حسب مشاء نکاح کی اجازت دی گئی اور ازواج مطہرات میں تقسیم رباری کا  
 وجوب ختم کیا گیا۔

نووی کا قول ہے کہ: اللہ تعالیٰ کا یہ قول تَرْجِي مَنْ تَشَاءُ اَمْ اس آیت کا ناسخ تھا: لَا يَجِلُّ ذَلِكَ لِلنِّسَاءِ  
 مِنْ بَعْدِ الْاِمِّ۔ اس ناسخ آیت نے حضور کے لیے پابندی اٹھا دی تھی۔ اور بعض کا قول ہے کہ سنت نے لَا يَجِلُّ  
 ذَلِكَ لِلنِّسَاءِ مِنْ بَعْدِ كُوْنِ مَسُوْخٍ کیا ہے۔ زید بن ارقم نے کا قول ہے کہ اس کے بعد حضور نے میمنہ، زنا، ثعلبہ، صفینہ  
 اور جویریہ سے نکاح فرمایا تھا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا قول بھی اسی کی تائید کرتا ہے کہ حضور کو مزید نکاح کرنے کی  
 اجازت مل گئی تھی۔

کسی ایک زوجہ رضی اللہ عنہ کی باری میں دوسری سے ملنے کا سوال اس صورت میں پیدا ہو سکتا تھا کہ مثلاً جس کی باری  
 سے وہ ضروری ایام میں ہے علماء کا اس میں بھی اختلاف ہے کہ آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر تقسیم واجب تھی یا نہیں  
 مگر حضور نے عدل کے ساتھ ساتھ اس چیز کو بھی ہمیشہ ملحوظ رکھا اور باقاعدہ تقسیم کرتے رہے۔ عائشہ کا قول ان کی  
 فرہانت اور اس خصوصیت تعلق یعنی تھا جو انہیں حضور سے حاصل تھا۔

۲۱۳۶ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ مَرْحُومِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْعَلَلَا رَحَدَات

أَبُو عَمْرٍو أَنَّ الْجَوْشِيَّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ بَابُنُوْسٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ  
 رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ إِلَى النِّسَاءِ يَعْنِي فِي مَرَضِهِ فَاجْتَمَعْنَ  
 فَقَالَ إِنِّي لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَدُورَ بَيْنَكُنَّ فَإِنْ رَأَيْتُنَّ أَنْ تَأْذَنَ لِي فَكُونُ  
 عِنْدَ عَائِشَةَ فَعَلْتُنَّ فَآذَنَ لَهُ۔

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مرض الوفات میں انہی ازواج کو بلا بھیجا جب



وہ جمع ہوئیں تو فرمایا کہ اب مجھ میں یہ طاقت نہیں کہ تمہاری باری کے ایام تمہارے ہاں آسکوں۔ اگر تمہاری رائے ہو تو مجھے اجازت دے دو کہ میں عائشہؓ کے ہاں رہوں، پس انہوں نے اجازت دے دی۔  
 شرح: یزید بن ابیہوس پر بعض محدثین نے تنقید کی ہے۔ ابو حاتم نے اسے جھول کہا ہے اور داؤد نے شیعہ ٹھہرا ہے۔ اس حدیث سے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ آپؐ پر باری واجب تھی۔ لیکن اگر واجب نہ تھی تو حضورؐ نے یہ ان کی تجویز کے لیے فرمایا ہوگا۔

۲۱۳۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ السَّرْحِ نَا ابْنُ ذَهَبٍ عَنْ يُونُسَ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ عُرْوَةَ بِنَ الرَّبِيعِ حَدَّثَتْ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا اقْتَرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ فَأَيُّهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهُ وَكَانَ يَقْسِمُ لِكُلِّ امْرَأَةٍ مِّنْهُنَّ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا غَيْرَ أَنَّ سُودَةَ بِنْتَ زَمْعَةَ وَهَبَتْ يَوْمَهَا لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مکرمہ عائشہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب کسی سفر کا ارادہ فرماتے تو اپنی ازواج میں قرعہ اندازی کرتے، پس جس کا نام نکلتا اسے ساتھ بیجاتے تھے۔ اور ہر عورت کے لیے اس کے دن اور رات کی باری مقرر فرماتے تھے مگر سودہ بنت زمعہ نے اپنا دن عائشہؓ کو بخش دیا۔ قتال بخاری، ابن ماجہ اور نسائی۔

شرح: البدائع میں ہے کہ حالت سفر میں خاوند پر قسم واجب نہیں، وہ دن باری میں شمار نہیں ہوتے، اگر وہ کسی ایک بیوی کو سفر میں ساتھ لے جائے تو وہ اپنی پر و دوسری یہ مطالبہ نہیں کر سکتی کہ اب اتنے دن میرے ہاں رہو۔ کیونکہ سفر کے ایام گویا اس لحاظ سے منافع ہیں۔ کیونکہ خاوند پر کسی کو سفر میں ساتھ لے جانا ضروری نہیں، مگر افضل یہ ہے کہ ان میں قرعہ اندازی کرے۔ اس سے ازواج کی دلجوئی ہوگی اور ایک کی طرف جھکنے کا اعتراض نہ ہوگا۔ قرعہ اندازی محض فیصلے کی ایک استغیابی صورت ہے اس سے اظہار حق مطلوب نہیں ہوتا۔

بَابُ فِي الرَّجُلِ يَشْتَرِطُ لَهَا دَارَهَا

بیوی کے ساتھ گھر کی شرط کرنے کا باب

۲۱۳۹۔ حَدَّثَنَا عِيْسَى بْنُ حَمَّادٍ أَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ

عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عَقِبَةَ بْنِ عَامِرٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ  
لَا أَحَقَّ الشُّرُوطِ أَنْ تَتَوَقَّأَ بِمَا اسْتَحْلَكْتُمْ بِهِ الْفَرْجَ وَجَرَ

عقبہ بن عامر نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا: جن شرطوں کا پورا کرنا سب سے زیادہ ضروری ہے وہ نکاح کی شرطیں ہیں جن کے ساتھ تم شرم گاہوں کو ملال کرتے ہو۔ بخاری، مسلم، نسائی، ترمذی، ابن ماجہ

شرح: معاشرتی زندگی کے سکون پر انسان کے اطمینان و وقار کا انحصار ہے۔ معاشرتی زندگی کا سکون زوجین کے حقوق و فرائض کی بخوشی ادائیگی پر مبنی ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے نکاح کی شروط کے ایفاء کا حکم اس لیے دیا گیا ہے کہ اس کا معاملہ بہت احتیاط پر مبنی ہے اور اس کا دروازہ بہت تنگ ہے۔ ذرا سی بے احتیاطی سے بگاڑ پیدا ہو جاتا ہے جو زندگی کے سکون و اطمینان کو غارت کر دیتا ہے۔ علامہ خطابی نے کہا ہے کہ نکاح کی شرطیں مختلف ہیں۔ بعض کی ادائیگی بالاتفاق ضروری ہے اور وہ وہی شرط ہے جس کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا کہ: "فَاِمْتَسَاكِ بَعْضُكُمْ فَرْجَ الْآخَرِ حَسَنًا" یا معروف کے ساتھ روک رکھنا یا احسان کے ساتھ رخصت کر دینا۔ اور اس حدیث کا مطلب بعض نے یہی بتایا ہے۔ بعض ایسی شرطیں ہیں جنہیں اتفاقاً پورا نہیں کیا جاتا مثلاً یہ کہ بیوی یہ مطالبہ کرے کہ پہلی بیوی کو طلاق دے دو۔ اور بعض شرطیں وہ ہیں جن میں اختلاف ہوا ہے مثلاً یہ شرط کہ اس پر کسی اور سے نکاح نہ کرے گا یا کوئی لونڈی نہ رکھے گا، یا یہ کہ بیوی کو اس کے پہلے گھر سے دوسرے گھر میں منتقل نہ کرے گا۔

ترمذی نے اس حدیث کی روایت کے بعد کہا ہے کہ صحابہ میں بعض اہل علم مثلاً حضرت عمرؓ کا یہ قول ہے کہ جب آدمی کسی عورت سے شادی کرے اور شرط رکھے کہ اسے اس کے گھر سے باہر نہ لے جائے گا تو یہ شرط لازم ہوگئی۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا یہی قول ہے۔ ترمذی نے یونہی کہا ہے مگر ترمذی کا یہاں شافعی کے متعلق یہ نقل کرنا غریب ہے۔ بلکہ شافعیہ کے نزدیک اس حدیث سے وہ شروط مراد نہیں جو تقاضائے نکاح کے خلاف ہیں۔ بلکہ وہ شروط مراد ہیں جو نکاح کے مقصدیات سے ہیں اور اس کے مقاصد میں داخل ہیں مثلاً معاشرت بالمعروف کی شرط لگانا اور نفقہ اور لباس اور سکونت اور یہ کہ وہ اس کے حق میں مثلاً باری وغیرہ میں کمی نہ کرے گا۔ یا یہ کہ مثلاً مرد یہ شرط لگائے کہ تو میرے اذن کے بغیر گھر سے باہر نہیں جائے گی، میری فرمانبرداری ہوگی اور میرے ساز و سامان میں میری اجازت کے بغیر تصرف نہ کرے گی۔ لیکن جو شرط مقصدائے نکاح کے خلاف ہے مثلاً یہ کہ میں اس کی باری مقرر نہیں کروں گا یا یہ کہ میں اس کے بعد کوئی لونڈی نہ رکھوں گا یا یہ کہ میں اسے نان و نفقہ نہ دوں گا، یہ شرط پوری کرنا واجب نہیں ہے، بلکہ اگر نکاح کے عقد میں انہیں رکھا گیا تو لغو ہیں۔ اور نکاح ہر مثل کے وجوب کے ساتھ صحیح ہو گیا اور ایک صورت میں مہر مسمیٰ واجب ہو گا اور اس شرط کا کوئی اثر نہیں۔ اور شافعی کے نزدیک نکاح باطل ہوا۔ احمد اور ایک جماعت نے کہا کہ بشرط جو بھی ہو گئی اس کا ایفاء واجب ہے۔ حافظ نے کہا کہ عقبہؓ کی حدیث کو ندب و استحباب پر محمول کرنے کی دلیل یہ ہے کہ وہ اس کے قصے میں حضرت عائشہؓ کی حدیث ہے کہ جو شرط کتاب اللہ میں نہیں ہے وہ

باطل ہے۔ اور یہ حدیث کہ: مسلمان اپنی شرطوں پر عمل کریں گے سوائے اس شرط کے جو حلال کو حرام یا حرام کو حلال کرے، اور یہ حدیث کہ: مسلمان پر اس شرط کو پورا کریں گے جو حق کے موافق ہو۔ طبرانی نے معجم صغیر میں سند حسن کے ساتھ جابر بن عبد اللہ سے روایت کی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے برائین مصروف کی بیٹی امّ بکتر کو پیغام نکاح دیا تو اس نے کہا کہ میں نے اپنے خاوند کے لیے یہ شرط کی ہے کہ اس کے بعد نکاح نہ کروں۔ حضور نے فرمایا کہ یہ شرط نامناسب ہے۔ ترمذی نے کہا کہ علی بن کا قول ہے: اللہ کی شرط اُس کی شرط پر سبقت لے گئی ہے۔ ترمذی نے کہا کہ یہی ثوری اور بعض اہل کوفہ کا قول ہے۔ اس ضمن میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایات متضاد ہیں۔

## بَابُ فِي حَقِّ الزَّوْجِ عَلَى الْمَرْأَةِ

بیوی پر خاوند کے حق کا باب

۲۱۴۰ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ أَنَا اسْحَقُ بْنُ يُونُسَ عَنْ شَرِيكٍ عَنْ حُصَيْنٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ قَبِيصِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ أَتَيْتُ الْحَيْرَةَ فَرَأَيْتُهُمْ يَسْجُدُونَ لِمَرْزُبَانَ لَهُمْ فَقُلْتُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَقُّ أَنْ يَسْجُدَ لَهُ قَالَ فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ إِنِّي أَتَيْتُ الْحَيْرَةَ فَرَأَيْتُهُمْ يَسْجُدُونَ لِمَرْزُبَانَ لَهُمْ فَأَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحَقُّ أَنْ تَسْجُدَ لَكَ قَالَ أَرَأَيْتَ كَوَمَرَدَتْ بِقَبْرِىَ أَكُنْتُ تَسْجُدُ لَهُ قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ فَلَا تَفْعَلُوا كَوَكُنْتُ أَمْرًا أَحَدًا أَنْ يَسْجُدَ لِأَحَدٍ لَا مَرَّةً لِلنِّسَاءِ أَنْ يَسْجُدَ لِأَزْوَاجِهِنَّ لِمَا جَعَلَ اللَّهُ لَهُمْ عَلَيْهِنَّ مِنَ الْحَقِّ -

قیس بن سعد نے کہا کہ میں حیرہ میں گیا تو وہاں کے لوگوں کو دیکھا کہ وہ اپنے ایک سردار کو سجدہ کرتے ہیں۔ پس میں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سجدہ کے زیادہ مستحق ہیں۔ قیس نے کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ میں حیرہ میں گیا تھا اور انہیں اپنے مرزبان کو سجدہ کرتے دیکھا تھا۔ یا رسول اللہ آپ تو اس کے زیادہ مستحق ہیں کہ ہم آپ کو سجدہ کریں۔ حضور نے فرمایا: اگر تو میری قبر کے پاس گزرے تو کیا اسے سجدہ کرے گا؟ قیس کہتا ہے کہ میں نے کہا نہیں۔ حضور نے فرمایا: پس مجھے سجدہ مت کرو اگر میں کسی کو حکم دیتا کہ کسی کو سجدہ کرے تو غور توں کو حکم دیتا کہ اپنے خاوندوں کو سجدہ کریں کیونکہ اللہ نے ان پر خاوندوں کا براحق رکھا ہے۔

ترمذی عن ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ، مسند احمد عن معاذ بن جبل ابن مایہ، نسائی عن انس رضی اللہ عنہ، احمد عن قیس بن سعد رضی اللہ عنہ

شرح: یہ مضمون کئی احادیث میں وارد ہے۔ ترمذی نے حدیث ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کے بعد کہا ہے کہ اس باب

میں معاذ رضی اللہ عنہ، اسحاق بن عمار رضی اللہ عنہ، ابن عباس رضی اللہ عنہ، ابن ابی اوفیٰ رضی اللہ عنہ، طلحہ بن علی رضی اللہ عنہ، ام سلمہ رضی اللہ عنہ، انس رضی اللہ عنہ اور ابن عمر رضی اللہ عنہ سے روایات موجود ہیں۔ ابن ابی اوفیٰ رضی اللہ عنہ کی حدیث جو مسند میں ہے اس کا مضمون یہ ہے کہ معاذ رضی اللہ عنہ جب شام سے آیا تو اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سجدہ کیا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسے معاذ یہ کیا؟ اس نے کہا کہ میں شام میں گیا تھا اور ان لوگوں کو اپنے مذہبی پادریوں اور پیشواؤں کو سجدہ کرتے دیکھا تھا۔ میرا جی چاہا کہ ہم آپ کو سجدہ کیا کریں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ایسا مت کر، اگر میں کسی کو حکم دیتا کہ کسی کو اللہ کے سوا سجدہ کرے تو عورت کو حکم دیتا کہ اپنے خاوند کو سجدہ کرے۔ اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے، عورت اپنے خدا کا حق ادا نہیں کر سکتی جب تک کہ اپنے خاوند کا حق ادا کرے۔ وہ اگر تنور پر ہو اور خاوند اس سے اس کے نفس کا مطالبہ کرے تو اسے نہ روکے۔ نسائی کی روایت جو انس رضی اللہ عنہ سے ہے اس کے الفاظ یہ ہیں کہ اگر کسی بشر کا سجدہ کسی بشر کے لیے صحیح ہوتا تو میں عورت کو حکم دیتا کہ اپنے خاوند کو سجدہ کیا کرے کیونکہ اس کا حق عورت پر بہت بڑا ہے۔

مرزبان نمبر دار، چوہدری یا رئیس یا سردار کو کہتے ہیں۔ اصل لفظ فارسی ہے جس کا معنی ہے مرد شجاع۔ حضورؐ نے قیسؓ سے یہ جو فرمایا تھا کہ اگر تو میری قبر پر گزرے تو کیا سجدہ کرے گا؟ اس کا مطلب یہ ہے کہ سجدہ فقط اس زندہ کے لیے ہے جس کے لیے موت نہیں یعنی اللہ وحدہ۔

۲۱۴۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الرَّازِيِّ نَاجِيْرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا ادَّعَا الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَلَمْ تَأْتِهِ قَبْلَ أَنْ غَضِبَ أَنْ عَلَيْهَا لَعْنَتُهُمَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تَصْبِيحَ.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب مرد اپنی بیوی کو اپنے بستر بلائے اور وہ نہ آئے اور وہ بجاات غضب رات گزارے تو صبح تک فرشتے اس پر لعنت کرتے رہتے ہیں (بخاری، مسلم اور نسائی) عورت جب حقوق زوجیت سے انکار کرتی ہے تو اس سے معاشرے میں خرابیاں پیدا ہونے کا قوی اندیشہ ہوتا ہے۔ خاوند کا دل پھر جھٹے تو وہ جائز یا ناجائز ذرائع سے اپنی تسکین چاہے گا اور گھریلو امن برباد ہو جائے گا۔ بعض دفعہ ایک ذرا سی بات بڑھ کر تفریق و طلاق کا باعث بن جاتی ہے۔ فرشتوں کی لعنت کا یہی راز ہے کہ انہیں فتنہ و فساد اور غوریزی سے شدید نفرت ہے اور عورت کا یہ فعل اس کا سبب بن سکتا ہے۔

## بَابُ فِي حَقِّ الْمَرْأَةِ عَلَى زَوْجِهَا

عورت کے حق کا باب ہذا خاوند

۲۱۴۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِيْدٌ أَنَا أَبُو قُرْعَةَ الْبَاهِلِيُّ

عَنْ حَكِيمِ بْنِ مُعَاوِيَةَ الْقَشِيرِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا حَقُّ زَوْجَةٍ أَحَدِنَا عَلَيْهِ قَالَ تَطْعِمَهَا إِذَا طَعِمْتَ وَتَكْسُوَهَا إِذَا اكْتَسَيْتَ وَلَا تَضْرِبَ الْوَجْهَ وَلَا تُقَبِّحَ وَلَا تَهْجُرَ إِلَّا فِي الْبَيْتِ .

معاویہ بن حنیدہ قشیری نے کہا کہ میں نے کہا یا رسول اللہ ہم میں سے کسی کی بیوی کا اس پر کیا حق ہے؟ فرمایا کہ جب تو کھائے تو اسے کھلائے اور جب پہنے تو اسے پہنائے، یا یہ کہ جب تو کھائے تو اسے پہنائے اور جہرے پر ضرب نہ لگائے اور اسے گالیاں نہ دے اور اس سے قطع تعلق نہ کرے مگر گھر میں۔ ابو داؤد نے کہا کہ لَا تُقَبِّحَ کا معنی یہ ہے کہ تو اسے برا بھلا نہ کہے، بد کلامی نہ کرے۔ (ابن ماجہ اور نسائی)

شرح: معاملہ اس میں خطاباً نے کہا ہے کہ اس حدیث میں عورت کے نان و نفقہ اور لباس کا ذکر ہے مگر اس کی کوئی مقرر حد نہیں ہے۔ وہ معروف کے مطابق ہے (یعنی جیسا وقت کا بھلا رواج ہو) اور خاوند کی وسعت کے مطابق۔ حضورؐ نے اسے عورت کا حق لازم فرمایا ہے پس خاوند موجود ہو تب بھی یہ اس کا حق ہے اور سفر وغیرہ پر ہو تب بھی۔ اگر اس کے پاس نہ ہو تو دوسرے واجب حقوق کی مانند یہ اس کے ذمہ فرض ہوگا۔ قاضی نے اگر اس کے لیے غیر حاضری کے دنوں کے لیے مقرر کیا ہو یا نہ کیا۔ منہ پر مارنے کی ممانعت سے بطور دلالت یہ نکلتا ہے کہ جہرے کے علاوہ تادیباً مارنا جائز ہے بشرطیکہ غضو کا نقصان نہ ہو۔ حضورؐ نے جہرے پر مارنے سے عام حکم کے طور پر روکا ہے، آدمی کا چہرہ ہو یا حیوان کا۔ لاشعرا کا مطلب یہ ہے کہ اگر شرعی مصلحت ہو تو عورت کو گھر میں رہتے ہوئے اس کا بستر الگ کیا جاسکتا ہے مگر خود کسی اور جگہ جا رہنا یا اسے بھیج دینا جائز نہیں جہاں شرف الاعضاء ہے اور اس میں سر، ناک، کان، آنکھیں، زبان جیسے اعضائے رئیسہ ہیں۔ یہ حدیث قرآن کی اُس آیت کی وضاحت کرتی ہے جس میں فرمایا ہے۔ فَاضْرِبُوهُنَّ۔ فتاویٰ قاضی خاں میں ہے کہ عورت کو چار اسباب پر پٹیا جاسکتا ہے۔ ایک ترکِ زینت ہے، یعنی جب مرد زینت چاہے تو وہ ترکِ زینت کرے۔ دوسرا ترکِ جماع ہے، یعنی جب خاوند بلائے تو انکار کرے بشرطیکہ پاکیزگی کی حالت میں ہو۔ تیسرا بعض روایات میں ترکِ صلوٰۃ بہر اہتمام کے غسل کے ترک پر اور حیض سے پاکیزگی پر ترکِ غسل پر کیونکہ یہ بھی ترکِ صلوٰۃ کی مانند ہے۔ چوتھے خاوند کے گھر سے اس کے اذن کے بغیر نکل جانا۔

۲۱۴۳ - حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ نَائِبُ حِجْلِي نَابَهُ عَنْ بَنِي حَكِيمٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عَجَلَى قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ نِسَاءُ مَا نَأْتِي مِنْهُنَّ وَمَا نَذَرُ قَالَ إِنِّي حَدَّثُكَ أَنِّي شِئْتُ وَأَطْعِمَهَا إِذَا طَعِمْتَ وَاكْسُهَا إِذَا اكْتَسَيْتَ وَلَا تُقَبِّحَ الْوَجْهَ وَلَا تَضْرِبَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَى شُعْبَةُ تَطْعِمَهَا إِذَا طَعِمْتَ وَتَكْسُوَهَا

إِذَا اَلْكُتَيْتِ -

بہز بن حکیم نے کہا کہ میرے باپ نے مجھے میرے دادا کی طرف سے (معاویہ بن حیدہ) حدیث سنائی کہ اس نے کہا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ہم عورتوں کے کس مقام کو اختیار کریں اور کس کو ترک کریں؟ فرمایا: اپنی کہیتی میں جاؤ جس طرح چاہو۔ اور جب کھلاؤ تو اسے کھلاؤ، جب پہنو تو اسے پہناؤ اور چہرہ مت بگاڑو اور ضرب مت لگاؤ (سنائی، ابن ابی شیبہ، مسند احمد، ابوداؤد نے کہا کہ شعبہ نے روایت کی: جب تو کھائے تو اسے کھلائے اور جب پہنے تو اسے پہنائے۔ (شعبہ کی روایت ابن ابی شیبہ میں ہے)

۲۱۴۴ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ الْمُهَلَّبِيُّ النَّيْسَابُورِيُّ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَزِينَ نَا سَقِيَانُ بْنُ حُسَيْنٍ عَنْ دَاوُدَ الْوَدَاعِيِّ عَنْ بَهْزِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ مُعَاوِيَةَ الْقُشَيْرِيِّ قَالَ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَقُلْتُ مَا تَعُولُ فِي نِسَاءِنَا قَالَ أَطْعِمُوهُنَّ مِمَّا تَأْكُلُونَ وَاكْسُوهُنَّ مِمَّا تَكْتَسِبُونَ وَلَا تَضْرِبُوهُنَّ وَلَا تُقَيِّحُوهُنَّ -

معاویہ القشیری نے کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا، اس نے کہا کہ میں نے کہا: آپ ہماری عورتوں کے متعلق کیا فرماتے ہیں؟ فرمایا: جو خود کھاؤ وہ انہیں کھلاؤ اور خود پہنو وہ انہیں پہناؤ اور نہیں مت پیٹو اور مت گالیاں دو (سنائی)

بَابُ فِي ضَرْبِ النِّسَاءِ

عورتوں کو پیٹنے کا باب

۲۱۴۵ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَبَّادٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ نُمَيْرٍ عَنْ أَبِي حُرَيْرَةَ الرَّقَاشِيِّ عَنْ عَمِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَإِنْ خِفْتُمْ نَشْوَرَنَّهُنَّ فَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَصَاحِرِ قَالَ حَبَّادٌ يَعْنِي فِي السَّكَاحِ -

ابو حریرہ رقاشی نے اپنے چچا عمر بن حمزہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اگر تمہیں عورتوں کے نشوور (اعراض، بے پروائی، نافرمانی) کا خطرہ ہو تو انہیں بستروں سے الگ کر دو۔ (حماد نے کہا کہ یعنی جماع ترک کر دو۔ مسند احمد میں یہ حدیث بہت طویل ہے لیکن اس میں حماد کی تفسیر مذکور نہیں ہے)

۲۱۴۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَلْفٍ وَ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ السَّرْحِ قَالَ قَالَ ابْنُ السَّرْحِ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ذُبَابٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَضْرِبُوا إِمَاءَ اللَّهِ فَجَاءَ عُمَرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ذَرُونِ الْيَسَاءَ عَلَى أَزْوَاجِهِمْ فَدَخَصَ فِي ضَرْبِهِنَّ فَأُطْفِئَ بِالنَّارِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسَاءً كَثِيرٌ يَشْكُونَ أَزْوَاجَهُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ طَافَ بِإِلَى مُحَمَّدٍ يَسَاءً كَثِيرٌ يَشْكُونَ أَزْوَاجَهُمْ لَيْسَ أَوْلَىكَ بِخِيَارِكُمْ.

ایاس بن عبد اللہ بن ابی ذباب (جس کی صحابیت میں اختلاف ہے) نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ کی بندہوں کو مت پیٹو۔ پھر عمر رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے تو کہا: عورتیں اپنے خاوندوں پر جبری ہو گئی ہیں۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں پیٹنے کی رخصت دی۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھروں میں بہت سی عورتیں اپنے خاوندوں کا شکوہ لے کر آئیں۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: بہت سی عورتیں آل محمد (حنوفہ کی ازواج مطہرات) کے ہاں آئی ہیں جو اپنے خاوندوں کا شکوہ کرتی ہیں۔ وہ مرد تمہارے اچھے لوگ نہیں ہیں (ابن ماجہ، بخاری، ترمذی، کبیر، لیکن بخاری نے ایاس کے صحابی ہونے سے انکار کیا ہے۔ ابن ابی حاتم نے اپنے والد ابو حاتم اور ابو زرعہ کے حوالے سے بقایا کہ ایاس صحابی تھے۔ شیخ: مولانا نے شرح السنہ سے نقل کیا ہے کہ عورت اگر حقوق نکاح کی ادائیگی سے گریز کرے تو اسے معمولی ہلکی مار مارنا جائز ہے۔ احتمال یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نزول آیت: فَاضْرِبُوهُنَّ الْخُلُوفَ کے نزول سے قبل مارنے سے روکا تھا۔ پھر جب عورتیں جبری اور خود سر ہو گئیں تو آپ نے اجازت دے دی اور قرآن اسی کے موافق نازل ہو گیا۔ پھر جب مار پیٹ میں مبالغہ ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بتایا کہ تحمل تو بہر حال بہتر ہے اور ان کی خود سری اور بد خلقی کو مشہور نہ کیا جائے اور ترک ضرب افضل و اجل ہے۔ امام شافعیؒ سے اسی قسم کے الفاظ منقول ہیں۔

۲۱۴۷۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ تَابِعُ الدَّرَجَيْنِ عَنْ هَمْدَانَ بْنِ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْدِيِّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُسَلِّيِّ عَنْ الْأَشْجَثِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُسَلُّ

الرَّجُلُ فِيْمَا ضَرَبَ امْرَأَتَهُ -

حضرت عمر بن الخطابؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ حضورؐ نے فرمایا: آدمی سے یہ نہ پوچھا جائے کہ اس نے اپنی بیوی کو کیوں پیٹا (ابن ماجہ اور نسائی) ضرب سے مراد وہی ضرب خفیف ہے اور مرد کو چونکہ عورت کے نشوونہ کی صورت میں ہی پیٹنے کی اجازت دی گئی ہے لہذا اگر وہ پیٹے گا (بشرطیکہ حدود شرع کے اندر رہو) تو اس سے پوچھا نہ جائے ورنہ عورت کی رسوائی ہوگی۔

## بَابُ مَا يُؤْمَرُ بِهِ مِنْ غَضِّ الْبَصَرِ

باب غض بصر کے حکم کے بیان میں

۲۱۴۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سَفْيَانُ حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ

عُبَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي ذُرْعَةَ عَنْ جَرِيرٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ تَنْظَرَةِ الْفَجَاءَةِ فَقَالَ اصْرِفْ بَصْرَكَ -

جریرؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اچانک نگاہ کے متعلق پوچھا تو فرمایا کہ نگاہ پھیر لو (مسلم، ترمذی، احمد و نسائی)

تشریح: خطابؓ نے فرمایا کہ ایک روایت میں اَلْهَرَقُ بَصْرَكَ بھی آیا ہے جس کا معنی ہے کہ: اپنی آنکھ جھکا لو۔ مطلب یہ ہے کہ اچانک نظر تو معاف ہے مگر دوسری نظر مت ڈالو کیونکہ وہ نظر قصداً ہوگی۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: مومن مردوں سے کہو کہ اپنی نظریں جھکائیں قاضی عیاضؒ نے کہا کہ اس حدیث میں یہ دلیل موجود ہے کہ عورتوں کے لیے چہرہ چھپانا ایک پسندیدہ سنت تو ضرور ہے مگر فرض نہیں ہے ورنہ غض بصر کے حکم کا کیا معنی ہو سکتا ہے؟ میں یہ گزارش کرتا ہوں کہ اس مسئلے پر گفتگو کی گنجائش موجود ہے جس کا مقام یہ نہیں ہے۔

۲۱۴۹ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى الْقَزَّازِيُّ أَنَا شَرِيكٌ عَنْ ابْنِ أَبِي بَيْعَةَ

الْأَيْدِيِّ عَنِ ابْنِ بَرِيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَلِيٍّ يَا عَلِيُّ لَا تَتَّبِعِ النَّظْرَةَ النَّظْرَةَ فَإِنَّ لَكَ الْإِلْهَافَ وَلَيْسَتْ لَكَ الْآخِرَةُ -

بریدہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے علیؓ سے فرمایا: ایک نظر کے بعد دوسری نظر مت ڈالو کیونکہ پہلی تو تمہیں معاف ہے مگر دوسری جائز نہیں (ترمذی)

تشریح: خطابؓ نے کہا ہے پہلی نظر کا جواز اسی وقت ہے جبکہ وہ اچانک (جیسا کہ اوپر کی حدیث میں آیا ہے) دوسری



نظر کا جواز نہیں خواہ از سر نو ہو یا پہلی نظر کا دوام ہو۔ جب نظر مٹانی جائے گی تو یہ کام باعث اجر ہو گا اسی چیز کو نکاح کے لفظ سے بیان فرمایا ہے۔

۲۱۵۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ أَبِي عَوْرَانَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ

عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبَايَسُوا الْمَرْأَةَ  
الْمَرْأَةَ لَتَنْتَعْتَهَا لِرَوْحِهَا كَأَنَّكُمْ تَنْظُرُونَ إِلَيْهَا۔

ابن مسعودؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ایک عورت دوسری عورت سے اس عزم سے  
مباشرت نہ کرے کہ اسے اپنے خاوند سے یوں بیان کرے گویا وہ اسے دیکھ رہا ہے (بخاری، ترمذی، احمد، نسائی شاید  
سنن کبریٰ میں)

شرح: مباشرت کا لفظ شہرہ سے نکلا ہے جس کا معنی ہے انسان کا عریاں جسم۔ یہاں پر اس سے مراد ہے: لمس اور  
مخالطت وغیرہ۔ طبعی نے کہا ہے اس حدیث میں عورتوں کے باہم ایک دوسری کے مستور جسم کو دیکھنے یا مس کرنے کی  
مخالفت ہے۔

۲۱۵۱۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ نَا هِشَامُ عَنْ أَبِي الرَّبِيعِ عَنْ جَابِرِ

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى امْرَأَةً فَدَخَلَ عَلَى زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ  
فَقَضَى حَاجَتَهُ مِنْهَا ثُمَّ خَرَبَهُ إِلَى أَصْحَابِهِ فَقَالَ لَهُمْ إِنَّ الْمَرْأَةَ تُقْبِلُ فِي  
صُورِكَ شَيْطَانٍ فَمَنْ وَجَدَ مِنْ ذَلِكَ فَلْيَاكِ أَهْلَهُ فَإِنَّهُ يَضْمُرُ مَا فِي نَفْسِهِ۔

جاہرہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک عورت دیکھی تو آپؐ زینب بنت جحش کے ہاں تشریف  
لے گئے اور ان سے ملاقات کی، پھر اپنے اصحاب کی طرف نکلے تو فرمایا کہ عورت ایک شیطان کی صورت میں سامنے آتی  
ہے، پس جو اس چیز کو پائے وہ اپنے اہل کے پاس جائے کیونکہ جماع اس کے خیال کو کمزور کر دیتا ہے (مسلم، ترمذی،  
نسائی)

شرح: ابن مسعودؓ کی روایت میں زینب بنت کے بجائے سودہ بنت کا ذکر ہے۔ حضور ص کی یہ نظر اچانک تھی مسلم اور  
ترمذی کی روایت میں حضرت زینب بنت کا ذکر ہے۔ واری کی ابن مسعودؓ کی روایت میں شاید کسی راوی کو وہم ہوا  
ہے۔ اور اس نے سودہ بنت کا ذکر کر دیا فی سورۃ شیطان اس لیے فرمایا کہ عورت کو دیکھنا باعث فساد ہے اور  
فساد شیطان فی کام ہے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم معصوم تھے مگر انسانی عوارض تو آپؐ میں بھی تھے، علاوہ انہیں  
ہر بات میں امت کے لیے ایک نمونہ پیش کرنا نہ نظر تھا۔ صحیح مسلم میں یہی حدیث جاہرہ سے مروی ہے اور اس کے باب

کا عنوان یوں ہے، باب من رآی امراةً فو قعت فی نفسہ الی ان یأتی امراةً او جابر یتہ فیہا فتہا اس کے تحت میں حدیث جابرؓ کی شرح میں حضرت الاستاذ شیخ الاسلام عثمانؒ نے نوویؒ سے نقل کیا ہے کہ علماء نے کہا ہے کہ حضورؐ نے یہ کام لوگوں کے ارشاد ہدایت کیلئے کیا تھا تاکہ اگر اس قسم کی صورت پیش آئے تو وہ یوں کریں۔ قاضی ابوبکر بن العربیؒ نے کہا ہے کہ یہ حدیث غریب المعنی ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جو کچھ گزرا اور آپؐ نے جو کچھ کیا وہ ایک خفیہ چیز تھی جسے اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہ جانتا تھا، مگر حضورؐ نے تعلیم کی خاطر اس کی اشاعت کر دی۔ اور حضورؐ کے دل میں جو اس عورت کو دیکھ کر خیال گزرا اس سے کوئی مواخذہ نہیں ہو سکتا نہ اس سے آپؐ قدر و منزلت کم ہوتی ہے کیونکہ یہ اصنافی جبلت کا معاملہ ہے۔ (آخر آدمی دو چہرے دیکھتا ہے ایک حسین و جمیل اور دوسرا قبیح، تو پہلے کا حسن اور دوسرے کا قبیح جو اس کے دل میں آتا ہے یہ اصنافی نظرت میں داخل ہے) حضورؐ پر باعث عصمت اس جبلت پر غالب تھے مگر جبلت کی نفی تو نہیں ہوتی تھی۔ اس حالت میں گھر تشریف لانا اور بیوی سے ملنا اصنافی جائز خواہش کے تقاضے سے ہوا۔ حضرت الاستاذؒ نے فرمایا کہ حضورؐ کا میلان اس عورت کو دیکھ کر اس کی شخصیت کی طرف نہیں ہوا تھا اور نہ یہ آپؐ نے اصحاب سے فرمایا تھا بلکہ اسے دیکھ کر جنس النساء کی طرف خیال گیا تو گھر داخل ہوئے۔ فرمایا اس سے یہ بھی لازم نہیں آتا کہ حضورؐ نے اصحاب کو یہ بتایا ہو کہ آج یہ یہ واقعہ پیش آیا ہے۔ پوری حدیث جو ترمذی میں ہے اس میں یہ لفظ بھی ہیں کہ اگر کسی کے ساتھ یہ پیش آئے تو وہ اپنے گھر جائے اور گھر والوں سے ملے کیونکہ اپنی بیوی کے پاس بھی وہ کچھ موجود ہے جو کسی اور عورت کے پاس ہے۔ حضرتؐ نے فرمایا کہ ان الفاظ نے مطلع صاف کر دیا اور واضح ہو گیا کہ حضورؐ کا خیال کسی غیر عورت کی طرف نہیں گیا بلکہ ایک فوری اچانک واقعہ کی بناء پر عورت کی جنس کی طرف گیا اور آپؐ اپنے ہاں تشریف لے گئے۔ حضرتؐ نے فرمایا کہ اس میں ان نام نہاد صوفیوں کا رویہ جو شہوت کا قلع قمع کرنے کے درپے ہیں اور کہتے ہیں کہ عورت اور دیوار برابر ہو جائے، بالائدین میں رہبانیت نہیں ہے (فتح الملہم ۳۸)

۲۱۵۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ نَا ابْنُ شَوَّازٍ عَنْ مَعْمَرٍ أَنَّ ابْنَ طَاوُسٍ

عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَشْبَهَ بِاللَّحْمِ مِمَّا قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ عَلَى ابْنِ آدَمَ حَقْلَهُ مِنَ الزَّنا أَدْرَكَ ذَلِكَ لَا مَحَالَةَ فَرَزْنَا الْعَيْنَيْنِ النَّظَرَ وَرَزْنَا اللِّسَانَ الْمَنْطِقُ وَالنَّفْسُ تَمَنَّى وَتَشْتَهَى وَالْفَرْجُ يُصَدِّقُ ذَلِكَ وَيُكَذِّبُهُ

ابن عباسؓ نے کہا کہ میں نے کوئی چیز ظلم کے ساتھ اس سے زیادہ مشابہ نہیں دیکھی جو ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے بیان کی کہ اللہ تعالیٰ نے ابن آدمؑ پر زنا میں سے اس کا حصہ لکھ دیا ہے جسے وہ پاکر ہی رہتا ہے۔ پس آنکھوں کا زنا ناظر ہے، زبان کا زنا گفتگو ہے اور نفس میں تمنا اور خواہش ہوتی ہے اور شرکاء اس کی تصدیق اور تکذیب کرتی ہے (بخاری، مسلم اور نسائی)

شرح: علامہ خطابی نے کہا ہے کہ لہم سے مراد مغیرہ نگاہ ہیں اور سورہ نجم کی آیت ۳۷ کا یہی مطلب ہے: **الَّذِي يُخَيِّطُ بُيُوتَ كِبَارِهِمُ الزُّنُوفِ وَالْفُؤَادِ حَشًّا أَلَّا لَتَشْكُرُوا اللَّهَ** اس آیت میں کبار و فؤاد حش کے مقابلے میں لہم کا لفظ آیا ہے۔ اور یہ وہ نگاہ ہیں جن سے وہی بچے گا جسے اللہ کی عصمت یا حفاظت حاصل ہو۔ نظر اور قول کو مقدّمات زنا ہونے کے باعث زنا کا نام دیا گیا کیونکہ آنکھ قاصد ہے اور بان غلب ہے اور شرم گاہ زنا کی مصدق اور بالفعل اسے ثابت کرنے والی ہے۔

حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ ان ذنوب کے بارے میں جہنم کی دھمکی موجود ہے جو انہیں صغائر سے نکال کر کبار میں پہنچاتی ہے مگر نصوص موجود ہیں کہ کبار کی یہ ایک ایسی قسم ہے جن کی مغفرت دوسری حسنات مثلاً نماز وغیرہ کے ساتھ ہو جاتی ہے۔ بعض احادیث میں نظر بازی کی سزا یہ مذکور ہے کہ آنکھوں میں جلتا ہوا چونا ڈالا جائے گا۔ والعیاذ باللہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کا مطلب یہ ہے کہ یہ صغائر مشہور کبار کے مقابلے میں ہر حال صغائر ہی ہیں۔ دراصل جن طرح کفر اور شرک دونوں شرک کا قاعدہ ہے کہ بعض چیزیں کفر و شرک ہونے کے باوجود بعض اور چیزوں کی نسبت سے ہر صورت کم تر اور ہلکی ہوتی ہیں اس طرح کبار کا حال بھی ہے کہ بعض بہت ہی بڑے ہیں مثلاً جن کے لیے اکبر الکبار بڑا فرمایا گیا ہے اور بعض وہ ہیں جو حسنات کے باعث ساتھ ہی ساتھ معاف ہو جاتے ہیں اور بعض ایسے ہیں جو بغیر توبہ یا رحمت خداوندی کے معاف نہیں ہوتے۔ اور یہ جو فرمایا ہے کہ شرم گاہ اس کی تصدیق و تکذیب کرتی ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ معاملہ جب انتہاء کو پہنچے تو آنکھ کی دیدہ بازی اور زبان کے چٹکارے کی عملاً تصدیق یا تکذیب ہوتی ہے۔ ورنہ اگر کوئی ناگہانی رکاوٹ آجائے مگر انسان کا دل ہر حال یہی چاہتا ہو کہ میں اس گناہ کو منور کر کے گزروں تو عند اللہ اس کا ارتکاب ہو چکا، اگر بالفعل نہیں ہوا تو کوئی رکاوٹ آگئی تھی۔ اور اس مسئلے کے مختلف پہلوؤں کی تفصیل کا یہ محل نہیں ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

۲۱۵۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَحْنُ أَحْمَدُ عَنْ سَهِيلِ بْنِ أَبِي حَصْلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِكُلِّ بَيْنِ آدَمَ حَقْلَةٍ مِنَ الزَّيْتَانِ بِهَذِهِ الْفِقْصَةِ قَالَ وَالثَّيِّكَةِ إِن تَزْنِيَانِ فِزْنَا هُمَا الْبَطْشُ وَالزَّجْلَانِ تَزْنِيَانِ فِزْنَا هُمَا الْمَشْيُ وَالْفَقْمُ يَزِي فِي فِزْنَا كَالْقَبْلِ۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: آدم کے ہر بیٹے کے لیے اس کے زنا کا حصہ ہے الخ یہی قصہ جو گزرا۔ پس ہاتھ زنا کرتے ہیں اور ان کا زنا پکڑنا درست درازی، ہاتھ ڈالنا، ہے اور پاؤں زنا کرتے ہیں پس ان کا زنا چل کر جانا ہے اور منہ زنا کرتا ہے اور اس کا زنا بوسہ بازی ہے (مسلم میں بھی یہ حدیث مروی ہے)

۲۱۵۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ عَنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِي مَالِكٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ

قَالَ وَالْأُدُنُ زَيْنَاهَا إِلَّا سُبْحَانَا

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اسی قصے کی روایت نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کرتے ہیں، اس میں یہ بھی فرمایا کہ کانوں کا زنا سنا ہے (یعنی اجنبی عورت کی آواز کو شنوت و تلفذ کے ساتھ سنا کان کا زنا ہے) اس لفظ کا اضافہ اسی ادھر کی حدیث متعلق ہے

## بَابُ فِي وَطْئِ السَّبَايَا

لوڈیوں کی رکھی کا باب

۲۱۵۵۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَيْسَرَةَ نَا يَزِيدُ ابْنُ زُرَيْعٍ

نَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ صَالِحِ أَبِي الْخَلِيلِ عَنْ أَبِي عَلْقَمَةَ الْهَاشِمِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ يَوْمَ حَنْزَلٍ بَعْثًا إِلَى أَوْطَاسٍ فَلَقُوا عَدُوَّهُمْ فَقَاتَلُوهُمْ فَظَهَرُوا عَلَيْهِمْ وَأَصَابُوا لَهُمْ سَبَايَا فَكَانَ أُنَاسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخُوضُونَ مِنْ غَشَايِهِمْ مِنْ أَجْلِ أَرْوَاجِهِمْ مِنَ الشُّرَكِيِّينَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي ذَلِكَ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ أَوْ فُتِنَ لَهُمْ حَلَالٌ إِذَا انْقَضَتْ عِدَّتُهُمْ

ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جنگ حنین میں ایک لشکر اوطاس کی طرف بھیجا۔ انہوں نے دشمن کا مقابلہ کیا، ان سے لڑے اور فتح پائی اور کچھ قیدی عورتیں گرفتار کیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کچھ اصحاب اس بناء پر ان لوڈیوں سے مقابلہ بت گناہ سمجھے کہ ان کے مشرک خاوند موجود تھے۔ پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری: وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ الْفُتْنُ یعنی وہ ان کے لیے حلال ہیں جبکہ ان کی عدت گزر جائے (مسلم، ترمذی، نسائی)

شرح: یہ آیت سورہ نساء کی ۲۴ ویں آیت ہے۔ معالم السنن میں خطابی نے کہا ہے کہ محصنات کا معنی ہے متزوجات۔ اور اس سے یہ مسئلہ نکلتا ہے کہ مشرک زوجین یا ان میں سے ایک جنگ میں مسلمانوں کے ہاتھوں گرفتار ہو جائیں تو ان میں فرقت واقع ہو جاتی ہے۔ شافعی اور ابو ثور اور مالک کا مذہب یہی ہے اور ان کا استدلال یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قیدیوں کو تقسیم کر دیا تھا اور حکم دیا تھا کہ حاملہ عورت جب تک کچھ نہ جہی لے اور حاملہ جب تک ہاک نہ ہو لے اس کے طے نہ کی جائے، اور یہ نہیں پوچھا تھا کہ وہ خاوند والی تھیں یا نہیں یا آیا ان کے ساتھ ان کے خاوند بھی گرفتار ہوئے تھے یا نہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ اس باب کا حکم ایک ہی تھا۔ اور

ابو حنیفہ نے کہا کہ جب مشرک یا کافر زوجین قید ہو جائیں تو ان کا پہلا نکاح برقرار ہے۔ اور اسی نے کہا کہ جو زوجین مالی غنیمت کی تقسیم میں آجائیں ان کا نکاح قائم ہے۔ اگر کوئی شخص ان دونوں کو خرید لے اور دونوں کو بوی خاوند کی حیثیت سے جمع کر دے تو جائز ہوگا۔ اور اگر چاہے تو ان میں تفریق کر دے اور ایک خفیض آجائے پس عورت سواپنی لوڈی بنا لے خطابی نے کہا کہ اس حدیث کا لفظ: إِذَا انْقَضَتْ عِدَّتُهُمْ اس پر دلالت کرتا ہے کہ اہل شرک کے

باہمی نکاح معتبر ہیں ورنہ عدت کا کوئی معنی نہ تھا ہاں ان کی عدت مختلف ہے یعنی نقطہ ایک حیض اور اس عباس نے اس آیت کے معنی میں فرمایا کہ اگر کوئی شخص لونڈی خریدے اور اس کا خاوند بھی موجود تھا تو اس کی بیع ہی اس کی طلاق ہے اور خریدارا سے اپنے لیے رکھ سکتا ہے، مگر یہ قول عام علماء کے قول کے خلاف ہے اور اس قول کے خلاف بریرہ رضی کی حدیث دلیل ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ لونڈی جب فروخت ہو جائے اور اس کا کوئی مسلم خاوند ہو تو ابن عباس کے سوا کوئی بھی اس کے نکاح کے منہج کا قائل نہیں ہے اور قیدی کا فرو مشرک عورت جو اہل کتاب میں سے نہ ہو اس کے ساتھ محض ملکیت کی بنا پر وطی کرنا علماء کے نزدیک جائز نہیں جب تک کہ وہ اسلام نہ لے لے۔ نووی نے کہا اس مسئلہ میں حنفی اور شافعی فقہاء کا مسلک یہی ہے اس حدیث کا مطلب یہ لیا جائے گا کہ قید ہونے والی مشرک عورتیں (کیونکہ وہ بت پرستوں کی عورتیں تھیں) مسلم ہو گئی تھیں پھر بھی چونکہ متزوجات تھیں لہذا لوگوں نے ان سے وطی کرنا جائز نہ جانا تھا۔ واللہ اعلم۔

۲۱۵۶۔ حَدَّثَنَا الثَّقَفِيُّ نَا مَسْكِيْنٌ نَا شُعْبَةُ عَنْ يَزِيْدَ بْنِ اَبِيْ خَصْبَرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ثَعْبَانَ عَنْ اَبِي الدَّرْدَاءِ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِيْ غَزْوَةٍ قَرَأَى اَمْرًا مَّجِيْحًا فَقَالَ لَعَلَّ صَاحِبَهَا لَمْ يَهَاقِلُوْا نَعْمَ قَالَ لَقَدْ هَمَمْتُ اَنْ اَلْعَنَهُ لَعْنَةً تَدْخُلُ مَعَهُ فِيْ قَبْرِهِ كَيْفَ يُوْرِثُهُ وَلَا يَحِلُّ لَهٗ وَكَيْفَ يَسْتَحْدِمُهُ وَهُوَ لَا يَحِلُّ لَهٗ۔

ابوالدرداء سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک غزوہ میں تھے۔ آپ نے ایک حاملہ عورت دیکھی جس کا وضع حمل قریب تھا، فرمایا: شاید اس کے مالک نے اس سے وطی کی ہے؟ لوگوں نے کہا کہ ہاں! آپ نے فرمایا کہ میں نے ارادہ کیا تھا کہ اس پر ایسی لعنت کروں جو اس کے ساتھ اس کی قبر میں جائے۔ وہ اس بچے کا وارث کیسے بنے گا جبکہ وہ اس کے لیے حلال نہیں اور وہ اس سے کیوں خدمت لے گا جبکہ وہ اس کے لیے حلال نہیں (صحیح مسلم میں بھی یہ حدیث مروی ہے)۔

شرح: لونڈی کے ساتھ جن شرائط سے وطی جائز ہے ان میں سے ایک یہ ہے کہ ایک حیض اسے آجائے جسے استبراء کہتے ہیں۔ چونکہ اُس شخص نے اس فریضے کو ترک کیا تھا لہذا حضور نے یہ شدید الفاظ استعمال فرمائے مطلب یہ ہے کہ اگر کوئی شخص استبراء کے بغیر لونڈی سے مقاربت کرے اور اس کے ہاں پھر ماہ بعد بچہ پیدا ہو جائے تو ممکن ہے کہ وہ اسی کا ہو کیونکہ حمل کی کم از کم مدت یہی ہے۔ بعض دفعہ کسی بیماری مثلاً نفخ وغیرہ کے عورت کا پیٹ پھول جاتا ہے اور حمل کا شبہ ہوتا ہے۔ پھر وہ بیماری جاتی رہے تو معلوم ہو جاتا ہے کہ حمل نہ تھا۔ اب ایسی حالت میں اگر کوئی وطی کرے تو لونڈی کے حاملہ ہونے کا امکان ہوتا ہے۔ اور یہ بھی امکان ہے کہ وہ

حمل واقعی حمل ہوا اور بچہ پہلے مشرک خاوند کا ہوا، اور جب وہ اس دوسرے شخص کا نہیں تو وہ اسے کیسے وارث قرار دے سکتا ہے۔ اور اگر فرض کر دو کہ یہ بچہ اسی کا ہے اور وہ شخص پہلے کا سمجھ کر اسے غلام سمجھے اور اس سے غلاموں کی مانند خدمت لے تو یہ بھی جائز نہیں۔ غرض کسی صورت میں بھی یہ اس کے لیے جائز نہیں ہوگا۔ یہ حدیث اسی پر دلالت کرتی ہے کہ حاملہ لونڈی سے وضع حمل تک اور غیر حاملہ سے ایک حیض آئے بغیر وطی جائز نہیں ہے۔ شوکانی نے کہا کہ یہی مذہب شافعی، حنفی، ثوری، مالکی اور عترت کے علماء کا ہے اور ابراہیم نخعی کا بھی یہی قول ہے۔

۲۱۵۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ وَبْنُ عَوْنٍ أَنَا شَرِيكُ عَنْ قَلْبِسِ بْنِ وَهْبٍ عَنْ أَبِي  
الْوَدَّاءِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَرَفَعَهُ أَنَّهُ قَالَ فِي سَبَايَا أَوْطَاسٍ لَا تُوطَأُ  
حَامِلٌ حَتَّى تَضَعَ وَلَا غَيْرُ ذَاتِ حَمْلٍ حَتَّى تَحِيضَ حَيْضَةً.

ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ نے منقول حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اوطاس کی قیدی عورتوں کے متعلق فرمایا کہ کسی حاملہ عورت کے ساتھ وضع حمل تک وطی نہ کی جائے اور غیر حاملہ کے ساتھ جب تک اسے ایک حیض نہ آجائے وطی نہ کی جائے۔

مشرح: خطابی نے کہا کہ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ قید ہو جانا (یعنی جنگ میں کا فر عورت کا مسلمانوں کے ہاتھ قید ہو جانا) پہلے ملک کو توڑ دینا ہے اور نکاح کو منسوخ کر دینا ہے (اس میں کچھ اختلاف ہے جس کا ذکر اور پھر ذکر اور لونڈی جب نئے ملک میں جائے تو استبراء واجب ہے۔ پس نیت ہو یا کنواری جب تک ایک حیض نہ آئے اس سے وطی نہیں ہو سکتی۔ اور اس میں وہ مکاتب عورت بھی داخل ہے جو بدل کتابت دینے سے عاجز ہو جائے اور پہلے مطلق ملک میں واپس آجائے۔ اسی طرح بیع کے بعد اگر بیع کا قائم ہو جائے اور لونڈی پہلے ملک میں آجائے۔ چاہے وہ لونڈی کسی سے خریدی ہوئی ہو یا کسی کی بیوی تھی۔ اور یہ قول کہ: حَتَّى تَحِيضَ اس سے ثابت ہوا کہ جب وہ ملک میں ہی حالت حیض میں آئے تو وہ حیض استبراء شمار نہ ہوگا بلکہ اس کا استبراء آئندہ حیض سے ہوگا۔ اور اس حدیث میں یہ دلیل بھی ہے کہ حاملہ کو جو خون آئے وہ حیض نہیں ہوتا اور اس کا حکم صلا و صوم میں حیض کا نہیں ہے۔ اس کا سبب یہ ہے کہ حیض کے خون کو رحم کے استبراء یعنی صفائی کا سبب قرار دیا گیا ہے اب اگر یہ مانا جائے کہ حاملہ کو حیض آ سکتا ہے تو استبراء میں اس کی دلالت جاتی رہے گی، یعنی ایک حیض کے ساتھ استبراء کے سبب سے بھی حمل کا امکان ماننا پڑے گا۔ اور جو فرق اس حدیث میں آیا ہے اس کا کوئی معنی درہمیکا حنفی فقہاء کا یہی مذہب ہے۔ مگر امام شافعی نے کہا کہ حاملہ کو جو خون حیض آ سکتا ہے اور جب اسے حسب عادت خون آجائے تو صلوٰۃ و صوم میں اس کا وہی حکم ہے جو عام حیض کی صورت میں ہوتا ہے۔ اس کی بناء پر شافعی نے بہت سے مسائل میں حنفی فقہاء سے اختلاف کیا ہے۔

۲۱۵۸۔ حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ بْنُ مَحْمَدَ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَقَ

حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي مَرْثُوقٍ عَنْ حَكْنِشِ الصَّنَعَانِي عَنْ دُوَيْغِ بْنِ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَامَ فِينَا خَطِيبًا قَالَ أَمَّا إِنِّي لَا أَقُولُ لَكُمْ إِلَّا مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَوْمَ حَنْبِنٍ قَالَ لَا يَحِلُّ لِأَمْرِي يَوْمَ مِنْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تَسْقَى مَاءً كَأَنَّكَ غَيْرُهُ يَعْنِي إِنْ كَانَ الْحَبَالِيُّ وَلَا يَحِلُّ لِأَمْرِي يَوْمَ مِنْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَكْبِيَكَ مَغْنَمًا حَتَّى يُقَسِّمَ

ربیع بن ثابت انصاری نے خطبہ دیا تو کہا کہ میں تمہیں وہی کچھ کہوں گا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا۔ غزوہ حنین میں حضور نے فرمایا تھا کہ: جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہو اس کے لیے حلال نہیں ہے کہ اپنا پانی غیر کی کھیتی کو پلائے۔ یعنی حاملہ لونڈیوں سے جماع نہ کیا جائے۔ اور خدا اور قیامت پر ایمان رکھنے والے کے لیے حلال نہیں کہ کسی لونڈی سے وطی کرے جب تک کہ استبراء نہ کرے۔ اور اللہ اور قیامت پر ایمان رکھنے والے کے لیے حلال نہیں کہ تقسیم سے قبل مال غنیمت کو فروخت کرے (ترمذی نے اسے روایت کر کے اسے حسن کہا ہے)

۲۱۵۹۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ ثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ ابْنِ إِسْحَقَ

بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ حَتَّى يَسْتَبْرِئَهَا بِحَيْضَتِهَا زَادَ وَمَنْ كَانَ يَوْمَ مِنْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَرْكَبُ دَابَّةً مِّنْ فِيءِ الْمُسْلِمِينَ حَتَّى إِذَا أَعْجَفَهَا ذَكَهَا فِيهِ مَنْ كَانَ يَوْمَ مِنْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَلْبَسُ ثَوْبًا مِّنْ فِيءِ الْمُسْلِمِينَ حَتَّى إِذَا خَلَعَهَا ذَكَهَا فِيهِ قَالَ أَبُو ذَاوَدَ الْحَيْضَةُ لَيْسَتْ بِمَحْفُوظَةٍ

گزشتہ حدیث کی دوسری روایت اس میں ابو معاویہ راوی نے: بِحَيْضَتِہَا کا لفظ بڑھایا، جو اس حدیث میں ابو معاویہ کا وہم ہے مگر ابوسعیدؓ کی حدیث میں صحیح ہے۔ اور جو شخص اللہ اور قیامت پر ایمان رکھتا ہے اسے مسلمانوں کی فئی میں سے کوئی سواری کے لیے کہ اس پر سوار ہونا اور ٹھکانا پھر واپس کر دینا جائز نہیں۔ اور جو شخص اللہ اور قیامت پر ایمان رکھتا ہو وہ مسلمانوں کی فئی میں سے کوئی کپڑا نہ لے کر پہنے کہ پڑا نہ کر کے پھر اسے واپس کر دے گا۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث میں الْحَيْضَةُ کا لفظ محفوظ نہیں اور ابو معاویہ کا وہم ہے۔ (ترمذی) مطلب یہ کہ جب تک مال غنیمت یا مال فئی تقسیم نہ ہو وہ کسی کی ملک میں نہیں جاتا لہذا اس میں تصرف جائز نہیں ہے۔

## بَابُ فِي جَامِعِ النِّكَاحِ

نکاح میں ایک جامع باب

۲۱۶۰ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ قَالَا نَابُؤُ خَالِدٍ

عَنِ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا تَزَوَّجَ أَحَدُكُمْ امْرَأَةً أَوْ اشْتَرَى خَادِمًا فَلْيَتْلُ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَإِذَا اشْتَرَى بَعِيرًا فَلْيَأْخُذْ بِذُرْوَةِ سَنَامِهِ وَلْيَهْلُ مِثْلَ ذَلِكَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ زَادَ أَبُو سَعِيدٍ ثُمَّ لِيَأْخُذْ بِنَاصِيَتِهَا وَلْيَدْعُ بِالْبَرَكَةِ فِي الْمَرْأَةِ وَالْمَرْأَةِ وَالْخَادِمِ -

عبداللہ بن عمرو بن العاص نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی کسی عورت سے نکاح کرے یا کوئی لونڈی غلام خریدے تو یہ دعا کرے۔ اے اللہ میں تجھ سے اس کی خیر طلب کرتا ہوں اور اس کے بہتر جبلتی و فطری اخلاق مانگتا ہوں۔ اور تجھ سے اس کے شر سے اور اس کے بُرے جبلتی و فطری اخلاق سے پناہ مانگتا ہوں۔ اور جب کوئی اونٹ خریدے تو اس کی کویاں کی چوٹی پکڑ کر اس طرح کہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ ابو سعید (عبداللہ بن سعید راوی) نے یہ اضافہ کیا ہے کہ: اس کی پیشانی کے بال پکڑے اور برکت کی دعا کرے عورت اور لونڈی کے بارے میں (ابن ماجہ اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے)

۲۱۶۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْسَى تَابَ جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ

أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَرَأَنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا ارَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا ثُمَّ إِنْ قُدِّرَ أَنْ يَكُونَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ لَمْ يَصْرُكَ شَيْطَانٌ أَبَدًا -

ابن عباس نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی اپنی بیوی سے مقاربت کرنا چاہے



تو اگر یہ دعا کر لے کہ: اللہ کے نام سے، اے اللہ ہمیں شیطان سے بچاؤ تو اور لاہی عطا کرے اسے بھی شیطان سے بچاؤ، تو اس جماع سے اگر کچھ ہونا مقدر ہے شیطان اسے کبھی ضرر نہ دے سکے گا (بخاری کئی مقامات پر، مسلم، ترمذی، ابن ماجہ، سنن کبریٰ نسائی، مسند احمد اور دارقطنی)

شرح: اس حدیث سے تو عدم ضرر کا عموم ثابت ہوتا ہے مگر حدیث صحیح میں یہ بھی ہے کہ بچہ پیدائش کے وقت جو روٹا پیدا ہوتا ہے وہ شیطان کے کچھ کے سبب سے ہوتا ہے اور ظاہر ہے کہ یہ بھی ضرر کی ہی ایک نوع ہے۔ پس اس حدیث میں بیان شدہ ضرر سے یہ مراد لیا جائے گا کہ وہ بچہ شیطان کے تسلط سے محفوظ ہوگا: اتنی عبادی لئیس لئیکم سلطان۔ اس کا مطلب یہ نہیں کہ وہ کبھی معصیت کر ہی نہ سکے گا بلکہ یہ مطلب ہے کہ وہ اللہ کے تابع و عابد مومن بندوں میں سے ہوگا، اے دین یا خدا! خود اسے کا فر و مرتد نہ ہوگا۔ بخاری سے منقول ہے کہ یہ دعا اگر عربی میں یاد نہ ہو تو کسی اور زبان میں بھی ہو سکتی ہے۔

۲۱۶۲۔ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ عَنْ وَكِيعٍ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ مُخَلَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَلْعُونٌ مَنْ آتَىٰ مَرَأَةً فِي دُبُرِهَا۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ملعون ہے وہ شخص جو عورت کی پچھلی طرف جماع کرے (ابن ماجہ، نسائی)

شرح: یہ حدیث اور اس باب میں وارد ہونے والی بہت سی احادیث فرؤا فرداً اگرچہ ضعیف ہیں مگر ان کا مجموعہ ایک دوسری کی تقویت کرتا ہے۔ ان سے ثابت ہوتا ہے کہ عورتوں سے دُبُر میں جماع کرنا حرام ہے۔ اس مضمون پر قرآن کی آیت: لَا تَوَاحُشُوا مَا ظَهَرَ مِنْكُمْ لَا تَحْشَوْا شَيْئًا لِّمَا فَعَلْتُمْ لَا تَحْشَوْا شَيْئًا لِّمَا فَعَلْتُمْ لَا تَحْشَوْا شَيْئًا لِّمَا فَعَلْتُمْ (نور) اپنی کہتی ہیں جس طرح چاہو آؤ۔ اور یہ بات تو ظاہر ہے کہ حرث کہتی ہیں۔ سامنے کی طرف ہے نہ کہ پچھلی طرف۔ اور قرآن کہتا ہے: قُلْ هُوَ أَذًى فَاعْتَزِلُوا التَّنَاسُؤَ فِي الْهَيْضِ ۚ لَكُمْ بِهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ (نور) کہو کہ وہ ایک تکلیف دہ چیز ہے پس غم نہ مانتے حیض عورتوں سے الگ رہو، گویا اللہ تعالیٰ نے حالتِ عورت سے وطی کو اذی کی علت کے باعث حرام ٹھہرایا۔ اور وطی فی الدبر میں تو بہت سے مفاسد اور اذیت ناک تکالیف ہیں لہذا بطور دلالتہ النفس اس آیت نے وطی فی الدبر کو حرام کیا ہے۔ شوکانی اور حافظ ابن حجر نے اس سلسلے میں امام شافعیؒ اور امام محمد بن الحسن کے ایک منظرے کا ذکر کیا ہے۔ اس کے الفاظ کی رکاکت اور مضمون کی ظاہری عریانی ہمیں اجازت نہیں دیتی کہ اسے یہاں پر درج کریں۔ مولانا نے سچ فرمایا کہ یہ قصہ ہی سرے سے غلط ہے۔ ایک عامی بھی وہ زبان استعمال نہیں کر سکتا جو اس قصے میں اُمت کے ان دو عظیم عالموں کی طرف منسوب کی گئی ہے۔ جو لوگ اس سلسلے میں احادیث کو ضعیف کہہ کر زیادہ زور دیتے ہیں ان کی نہ صرف سخن فہمی بلکہ اعلیٰ ذوق بھی ظاہر ہوتا ہے۔ والعیاذ باللہ۔ اگر غیر مسلموں یا مخصوص متشرفین کی دشمنی اسلام و غیبت جماعت کے ہاتھ میں یہ ہتھیار دے دیا جائے تو معلوم

نہیں کتنے لوگوں کے دین و ایمان کو متزلزل کرنے کا ایک حربہ ان کے ہاتھ میں آجائے گا۔ حافظ ابن القیم نے اس فعل بد کے دینی و دنیوی مفاسد پر مٹھب کلام کیا ہے۔ اس فعل کی حساست کی اس سے بڑی دلیل اور کیا ہو سکتی ہے کہ روافض کے سوا اور کوئی مسلمان بھی اسے اپنی یا اپنے کسی رہنما کی طرف منسوب کرنے کو آمادہ نہیں۔ روافض کے نزدیک یہ فعل محض معمولی مکروہ ہے اور انہوں نے کہا ہے کہ جو ایسا کرے وہ اپنی بیوی کو نطفے کا عومن دس دینار جرمانہ ادا کرے۔ اور یہ مسئلہ ان کے ان مسائل میں سے ہے جو شاذ ہیں۔ امام مہدی نے تمام عزت سے اور اکثر فقہاء سے اس کی حرمت نقل کی ہے۔ حاکم نے کہا ہے کہ شاید شافعی کا قول قدیم اس فعل کی حرمت کو اتنا شدید نہ جانتا ہو مگر قول جہدید میں ان کا مشہور قول یہ ہے کہ یہ فعل حرام ہے۔ ماوردی نے الحادی میں اور ابو نصر صباغ شافعی میں اور ان کے علاوہ اور علمائے ربیع سے نقل کیا ہے کہ واثقان عبدالحکم نے جہوٹ کہا، شافعی نے سات کتابوں میں اس کی حرمت کی تصریح کی ہے۔ بعض مغربی اور مصری مالکیوں نے امام مالک سے بھی اس قسم کی روایت بیان کی ہے مگر عراقی مالکی اس کی صراحتہ نفی کرتے ہیں۔

۲۱۶۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ تَابِعًا عَبْدُ الرَّحْمَنِ نَاسِفِيَانُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ السُّنْدُكِيرِ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ إِنَّ الْيَهُودَ يَقْتُلُونَ إِذَا اجْتَمَعَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ فِي فَرْجِهَا مِنْ دَرَأِهَا كَانَ وَلَدُهَا أَحْوَلُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ نِسَاءَكُمْ حَرَّتْ لَكُمْ قَاتُوا حَرْثَكُمْ أَتَى شَيْئُكُمْ .

جابرؓ کہتے تھے کہ یہودیوں کا قول ہے: جب مرد اپنی بیوی کے ساتھ فرج میں پھیل طرف سے جماع کرے تو اس کا بچہ بھینگا ہو گا پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری: نِسَاءُكُمْ حَرْثُكُمْ أَتَى شَيْئُكُمْ۔ تمہاری عورتیں تمہارے لیے کھیتی ہیں سو تم اپنی کھیتی میں جیسے چاہو آؤ۔ البقرہ ۲۳۳ (بخاری، مسلم، ترمذی، ابن ماجہ اور اسحاق یعنی جب جماع قبل میں ہو تو جس طور پر بھی ہو حرج نہیں۔

۲۱۶۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى ابْنُ الْأَصْبَغِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ أَبَانَ بْنِ صَالِحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِنَّ ابْنَ عُمَرَ وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَهُ أَوْ هَمَّ اسْمًا كَانَ هَذَا الْحَيُّ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ أَهْلٌ وَثَنَ مَعَ هَذَا الْحَيِّ مِنْ يَهُودٍ وَهُمْ أَهْلُ كِتَابٍ وَكَانُوا يَرَوْنَ لَهُمْ فَضْلًا عَلَيْهِمْ فِي الْعِلْمِ فَكَانُوا يَقْتَرُونَ بِكَثِيرٍ مِنْهُمْ فَعَلِمُوا وَكَانَ مِنْ أَمْرِ أَهْلِ الْكِتَابِ أَنْ لَا يَأْتُوا النِّسَاءَ إِلَّا عَلَى حَوْفٍ وَذَلِكَ أَسْتَرَمًا

تَكُونُ الْمَرْأَةُ فَكَانَ هَذَا الْحَيُّ مِنَ الْأَنْصَارِ قَدْ أَخَذُوا بِذَلِكَ مِنْ فِعْلِهِمْ فَكَانَ  
هَذَا الْحَيُّ مِنْ قُرَيْشٍ يَشْمَحُونَ النِّسَاءَ شَرْحًا مُذَكَّرًا وَيَتَكَذَّبُونَ مِنْهُنَّ  
مُتَبِيلَاتٍ وَمُدْبِرَاتٍ وَمُسْتَلْقِيَاتٍ فَلَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُونَ الْمَدِينَةَ تَزَوَّجَ  
رَجُلٌ مِنْهُمْ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ فَذَاهَبَ يَصْنَعُ بِهَا ذَلِكَ فَانْكَرَتْ عَلَيْهِ  
وَقَالَتْ إِنَّمَا كُنَّا نُوْتِي عَلَى حَرْفٍ فَاصْنَعِ ذَاكَ وَإِلَّا فَاجْتَنِبْنِي حَتَّى شَرِيَّ امْرَأَتِي  
فَبَدَعَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَانْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ نِسَاءَكُمْ  
حَرِّتُ لَكُمْ فَاتُوا أَحَدَكُمْ أَوْ شِئْتُمْ أَوْ مُتَبِيلَاتٍ وَمُدْبِرَاتٍ وَمُسْتَلْقِيَاتٍ يَعْنِي  
بِذَلِكَ مَوْضِعَ الْوَلَدِ -

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ انصار ابن عمر رضی اللہ عنہما کو بخشے، اُسے یہ وہم ہوا بات تو یہ تھی کہ قبیلہ انصار جب نبوت پرست  
تھا تو یہودیوں کے قبائل کے ساتھ رہتا تھا اور انہیں علم میں اپنے سے افضل جانتا تھا، پس بہت سے کاموں  
میں ان کی اقتدا کرتا تھا۔ اور اہل کتاب کا طریقہ یہ تھا کہ عورتوں سے صرف ایک طریقے سے یعنی پہلو پر لٹا کر جماع  
کرتے تھے اور اس طرح عورت کا ستر زیادہ محفوظ رہتا تھا۔ اور انصار نے ان کا یہ فعل بھی اختیار کر لیا تھا اور  
اور قریش کے لوگ عورتوں کو بڑی طرح لٹاتے تھے اور آگے سے اور پیچھے سے ان سے لذت حاصل کرتے تھے  
اور پہلو پر لٹا کر بھی۔ جب مہاجرین مدینہ میں آئے تو ان میں سے ایک مرد نے ایک انصار کی عورت سے نکاح کیا  
اور اس کے ساتھ اسی طرح کرنے لگا۔ اس نے اس کا انکار کیا اور کہا کہ ہم سے تو جماع پہلو کے بل ہوتا تھا، پس  
تو ویسا ہی کرو ورنہ مجھ سے پرے رہ۔ ان کا یہ معاملہ کھل گیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی پہنچا تو اللہ  
تعالیٰ نے یہ آیت اتاری، تمہاری عورتوں تمہارے لیے کھینچاں ہیں، پس تم اپنی کھینچی میں جیسے چاہو آؤ۔  
یعنی اگلی طرف سے، پچھلی طرف سے اور لٹا کر، یعنی جب کہ بچے کی پیدائش کی جگہ مقصود ہو۔

شرح: خطابی نے کہا ہے کہ روایت میں اُوْھَم کا لفظ آیا ہے مگر صحیح لفظ اُوْھَم ہے جس کا معنی ہے غلطی میں  
پڑا، اسے وہم ہوا اور اُوْھَم کا معنی ہے کہ اس کا وہم فلاں چیز کی طرف گیا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما یہ پتہ چلا تھا کہ

ابن عمر رضی اللہ عنہما اس آیت کی تفسیر اور طرح سے کرتے ہیں اس لیے انہوں نے یہ کہا، شرح کا لفظی معنی سمجھا نا ہے اور اسی سے  
مسئلے کی شرح کرنا، شرح صدر وغیرہ الفاظ نکلتے ہیں۔

## بَابُ فِي اِتِّيانِ الْحَائِضِ وَمَبَاشَرَتِهَا

حائضہ عورت سے جماع اور ہم آغوش کا باب

۲۱۶۵ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَحْنُ أَتَانَا بِتِ الْبَنَاتِ يُعْنَى

النَّسَبُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ الْيَهُودَ كَانَتْ إِذَا حَاضَتْ مِنْهُمُ امْرَأَةٌ أَخْرَجُوها مِنَ الْبَيْتِ فَسُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذَى فَأَعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ إِلَى الْاِحِرَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ مَعْهُنَّ وَالْبُيُوتُ وَاصْنَعُوا كُلَّ شَيْءٍ غَيْرِ النِّكَاحِ فَقَالَتِ الْيَهُودُ مَا يَرِيدُ هَذَا الرَّجُلُ أَنْ يَدَعَ شَيْئًا مِنْ أَمْرِنَا إِلَّا خَالَفَنَّا فِيهِ فَجَاءَ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ وَعَبْدُ بْنُ بُشَيْرٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْيَهُودَ يَقُولُ كَذَا وَكَذَا أَفَلَا تَنْكِحُهُنَّ فِي الْمَحِيضِ فَتَمَعَّرَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّ قَدْ وَجَدَ عَلَيْهِمَا فَخَرَجَا فَاسْتَقْبَلَهُمَا هَدِيَّةٌ مِنْ لَبَنٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ فِي أَثَرِهِمَا فَظَنَنَّا أَنَّهُ لَمْ يَجِدْ عَلَيْهِمَا

انس بن مالک سے روایت ہے کہ جب یہودیوں کی کوئی عورت حیض میں ہوتی تو وہ اسے کمرے سے نکال دیتے اور اس کے ساتھ کھا نا پینا رک کر دیتے تھے اور گھر میں اس کے ساتھ اکٹھے نہ رہتے تھے۔ پس اس بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا تو اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے یہ آیت اتاری: وَكَذَلِكَ نَذَرُكَ عَنِ الْمَحِيضِ طَقْلٌ هُوَ أَذَى فَأَعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ آئمہ (البقرہ ۲۲۲) پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم گھروں میں عورتوں کے ساتھ اکٹھے رہو اور جماع کے سوا سب کچھ کرو۔ اس پر یہودیوں نے کہا کہ یہ شخص کوئی کام نہیں چھوڑنا چاہتا جس میں میری مخالفت نہ کرے۔ پس اسید بن حضیرؓ اور عبد بن بشرؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور کہا: یا رسول اللہ یہودی ایسا اور ایسا کہتے ہیں، کیا ہم حیض کی حالت میں عورتوں سے جماع نہ کر لیا کریں؟ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ متغیر ہو گیا حتیٰ کہ ہم نے سمجھا کہ آپ ان پر ناراض ہو گئے ہیں۔ پس وہ باہر نکلے تو انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھیجا ہوا دودھ کا تحفہ آتا ہوا ملا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے پیچھے آدمی بھیجے تو ہم

نے سمجھ لیا کہ آپ ان پر ناراض نہیں ہیں (مسلم، ترمذی، نسائی، دارقطنی، ابن ماجہ، احمد)  
 شرح: حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرے کا رنگ متغیر ہونے کا باعث یا تو یہود کا یہ اعتراض تھا کہ یہ شخص ہر بات  
 میں ہماری مخالفت کرتا ہے، حالانکہ ان کی شریعت محرف و مبدل اور منسوخ تھی اور حضور پر جو کچھ اترتا وہ کچھلی  
 شریعتوں، رسموں اور رواجوں کا نسخ تھا، پس یہ اعتراض محض ہوا پرستی اور عداوت کا نتیجہ تھا۔ یا رنگ بدلنے کا  
 باعث ان حضرات کا یہ قول تھا مگر آپ نے فرمایا کچھ نہیں کیونکہ انہیں اس قول پر اُکسانے والی چیز یہود کا جہلانہ  
 اور متعصبانہ اعتراض تھا۔ حضور نے ان حضرات کو تحفہ دے کر ثابت کیا کہ آپ ان سے ناراض نہیں ہیں۔

مولانا نے فرمایا کہ اس آیت میں دو دفعہ حیض کا لفظ آیا ہے۔ پہلے لفظ سے تو بالاتفاق خون مراد ہے کیونکہ  
 اللہ تعالیٰ نے اسے اذی فرمایا ہے۔ دوسرے لفظ میں تین اقوال ہیں۔ ایک یہ کہ اس سے بھی خون مراد ہے۔ دوسرا یہ کہ  
 اس سے زمانہ حیض مراد ہے اور تیسرا یہ کہ اس سے جائے حیض مراد ہے یعنی شرم گاہ۔ جمہور مفسرین اور اوزار و اج رض  
 مطہرات کا قول یہی ہے۔ اذی کا معنی ہے: دکھ دینے والی چیز، چونکہ اس خون کا رنگ مکروہ، بدبو نہایت متعفن ہوتی  
 ہے اور وہ ایک ایسی نجاست ہے جو عبادت سے مانع ہے ہذا اس کا یہ نام ہوا۔ پس غائض لُؤا کا معنی یہ ہے کہ  
 صرف جماع سے پرہیز کرو اور کسی شے سے نہیں۔ یہ حدیث کتاب الطہارت میں اسی سند اور متن کے ساتھ گزر چکی  
 ہے اور اس پر وہاں گفتگو ہو چکی ہے۔ دیکھئے حدیث نمبر ۲۵۸۱۔

۲۱۶۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا يَحْيَى عَنْ جَابِرِ بْنِ صَبِيحٍ سَمِعْتُ حَلَّاسًا  
 الْهَجَرِيَّ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَقُولُ كُنْتُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيتٌ فِي الشَّعَارِ الْوَاحِدِ إِنَّا حَائِضٌ طَامِثٌ فَإِنْ  
 أَصَابَهُ مِثِّي شَيْءٌ غَسَلَ مَكَانَهُ لَمْ يَعُدْهُ وَإِنْ أَصَابَ تَعْنَى ثَوْبَهُ مِنْهُ  
 شَيْءٌ غَسَلَ مَكَانَهُ لَمْ يَعُدْهُ وَصَلَّى فِيهِ۔

خلاص ہجری نے کہا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ایک ہی کپڑے میں رات  
 گزارتے اور میں ماہواری ایام میں ہوتی تھی۔ پس اگر آپ کو مجھ سے کوئی چیز یعنی خون لگ جاتا تو صرف اس جگہ کو  
 دھو دیتے تھے اور اس سے آگے نہ جاتے اور اگر آپ کے کپڑے کو کچھ لگ جاتا تو صرف اسی جگہ کو دھو دیتے اس سے  
 تجاوز نہ کرتے اور اس میں نماز پڑھ لیتے تھے۔ (یہ حدیث اوپر کتاب الطہارۃ میں گزر چکی ہے نمبر ۲۶۹۔  
 نسائی میں بھی ہے)

۲۱۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَمُسَدَّدٌ قَالَا نَا حَفْصُ عَنِ  
 الشَّيْبَانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَدَّادٍ عَنْ خَالَتِهِ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّ رَسُولَ

اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يُبَايِعَ امْرَأَةً مِنْ نِسَائِهِ وَهِيَ حَائِضٌ أَمَرَهَا أَنْ تَتَزَوَّرَ ثُمَّ يُبَايِعُهَا.

میمونہ رابعت الحارث سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب اپنی کسی بیوی سے حالت حیض میں چاہتے تو اسے حکم دیتے کہ کھڑا باندھ لے۔ پھر اس سے ملتے پھرتے یہ حدیث بھی اوپر کتاب الطہارت میں ۲۶۸ نمبر پر گزر چکی ہے۔ اور اسے بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کیا ہے اس حدیث پر بھی گنتگو وہیں گزری، دیکھ لیا جائے۔

## بَابُ فِي كَفَّارَةِ مَنْ أَتَى حَائِضًا

حائضہ عورت کے ساتھ جماع کرنے والے کے کفارے کا باب

۲۱۶۸ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ عَنْ يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ خَيْرَةَ عَنْ سَعِيدٍ

حَدَّثَنَا الْحَكَمُ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ مِقْسَمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الَّذِي يَأْتِي امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَتَالَ بِدَيْنَارٍ أَوْ بِنِصْفِ دَيْنَارٍ.

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اس شخص کے متعلق جو اپنی عورت سے حالت حیض میں جماع کرے، یہ روایت کی ہے کہ وہ ایک دینار یا نصف دینار صدقہ کرے یہ حدیث بھی اوپر سنن ابی داؤد میں نمبر ۲۶۸ پر گزر چکی ہے۔ اس پر کلام بھی وہیں ہوا۔ ترمذی، نسائی، ابن ماجہ اور احمد نے بھی اسے روایت کیا ہے،

۲۱۶۹ - حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامُ بْنُ مَطَرٍ نَا جَعْفَرٌ يَعْنِي ابْنَ سُلَيْمَانَ عَنْ

عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ الْبُخَارِيِّ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْجَزْرِيِّ عَنْ مِقْسَمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِذَا أَصَابَهَا فِي الدَّمِ قَدِ يَنَارٌ وَإِذَا أَصَابَهَا فِي الْقَيْطَاءِ الدَّمُ فَنِصْفُ دَيْنَارٍ.

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اگر وہ عورت سے خون کے اندر جماع کرے تو ایک دینار ہے اور اگر خون منقطع ہو گیا تھا تو نصف دینار نسائی نے بھی اسے روایت کیا، شرح: اس حدیث کی سند اور متن میں اضطراب ہے کبھی مرفوع اور کبھی موقوف مروی ہے۔ کبھی مرفوع یعنی:

مَقْسَمٌ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَوْ كَبْهَى مُعْضَلٌ يَعْنِي: عَبْدًا مُحْمِدًا بَنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَبْهَى شَكَّ كَيْ سَاخَتْ مَرُوى سَے کہ دینا ریا نصف دینا۔ اور کَبْهَى اَوَّل دم اور آخر دم میں تفرقہ کرتے ہوئے۔ اسی لیے مَنذَرِی نے کہا ہے کہ شافعی نے اسے غیر ثابت کہا ہے اور یہ فعل کرنے والے کو توبہ و استغفار کرنے کو کہا ہے۔ یہ حدیث بھی کتاب الطہارت میں گزر چکی اور اس پر وہاں گفتگو ہو گئی تھی۔

## بَابُ مَا جَاءَ فِي الْعَزْلِ

عزل میں جو کچھ آیا ہے اس کا باب

۲۱۶۰ - حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الطَّلَقَانِيُّ تَأْسُفِيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ قَزَعَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ دُرَيْدٍ ذَلِكَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْنِي الْعَزْلَ قَالَ فَلَمْ يَفْعَلْ أَحَدُكُمْ وَلَمْ يَقُلْ وَلَا يَفْعَلْ أَحَدُكُمْ فَإِنَّهُ لَيْسَتْ مِنْ نَفْسٍ مَخْلُوقَةٍ إِلَّا اللَّهُ خَالِقُهَا قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَزَعَةُ مَوْلَى زِيَادٍ -

ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس عزل کا ذکر ہوا آپ نے فرمایا: تم میں سے کوئی ایسا کیوں کرتا ہے؟ اور یہ نہ فرمایا کہ کوئی ایسا نہ کرے، (فرمایا) جو محان پیدا ہونے والی ہے اللہ اسے ضرور پیدا کرے گا۔ ابو داؤد نے کہا کہ قزعة (راوی حدیث) زیاد کا غلام تھا۔ (مسلم، ترمذی، نسائی) شرح: عزل کا معنی ہے جماع کرنا مگر انزال کے وقت نطفہ باہر صینک دینا اس حدیث سے فقط یہ پتہ چلا کہ عزل ایک بے فائدہ فعل ہے اور اگر بچہ پیدا ہونے ہی والا ہے تو وہ ہو کر رہے گا۔ یہ محض ایک انسانی تدبیر ہے۔

۲۱۶۱ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَابَانُ تَائِيحِي أَنْ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ شَوْبَانَ حَدَّثَنَا أَنَّ رِفَاعَةَ حَدَّثَنَا عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْحُدْرِيِّ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي جَارِيَةً وَأَنَا أَعْرِضُ عَنْهَا وَأَنَا أَكْرَهُ أَنْ تَحْمِلَ وَأَنَا أُرِيدُ مَا يُرِيدُ الرِّجَالُ وَإِنَّ الْيَهُودَ تُحَدِّثُ أَنَّ الْعَزْلَ مُؤَدَّةٌ الصُّغْرَى قَالَ كَذَبَتْ يَهُودُ كَوَارِءُ اللَّهِ أَنْ يَخْلُقَهُ مَا اسْتَطَعَتْ أَنْ تَصْرِفَهُ

ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک مرد نے کہا یا رسول اللہ میری ایک لونڈی ہے، میں اس سے عزل کرتا ہوں اور اس کا حاملہ ہونا پسند نہیں کرتا اور ارادہ رکھتا ہوں جو لوگ ارادہ کیا کرتے ہیں (کہ اسے بیچ کر رقم کماؤں۔ حمل سے اس کی قیمت گھٹ جائے گی) اور یہود کہتے ہیں کہ عزل چھوٹی موڑدہ ہے (زندہ درگور لڑکی) حضورؐ نے فرمایا کہ یہود نے جھوٹ کہا اور اللہ اگر پیدا کرنا چاہے گا تو اسے پھر نہ سکے گا۔  
 لشرح: منذری نے کہا ہے کہ اس حدیث میں یحییٰ بن ابی کثیر پر اختلاف کیا گیا ہے کسی نے کہا: عن یحییٰ عن محمد بن عبد الرحمن بن ثوبان عن جابر بن عبد اللہ۔ اسے منذری اور نسائی نے روایت کیا۔ اور کسی نے کہا: عن رفاعہ، کسی نے کہا: عن ابی مطیع عن رفاعہ، اور کسی نے کہا: عن ابی رفاعہ۔ مولانا نے فرمایا کہ مسلم کی حدیث جو جابر سے روایت ہے اس میں حضورؐ کا یہ ارشاد منقول ہے کہ: یہ مخفی و اوتہ ہے (و اوتہ کا معنی لڑکی کو زندہ کاڑ دینا) شوکانی نے حافظ ابن حجر سے نقل کیا ہے کہ یا تو اسے کراہت تنزیہ پر محمول کریں گے اور یہ بھی قاطع ہے۔ بعض نے جدامہ کی حدیث کو ضعیف کہہ دیا کیونکہ دوسری احادیث جن کے طرق زیادہ ہیں یہ ان کے خلاف ہے۔ حافظ نے کہا کہ اس کا مطلب احادیث صحیحہ کا انکار ہے۔ اور وہ بھی محض وہم کے ساتھ۔ جدامہ کی حدیث بلاریب صحیح ہے اور اسے دوسری احادیث کے ساتھ جمع کرنا ممکن ہے، اور جس نے اسے منسوخ کہا ہے وہ اس کا اپنا خیال ہے کیونکہ نسخ کے لیے مقدم و مؤخر کا علم ضروری ہے۔

طحاوی نے کہا ہے کہ ممکن ہے جدامہ کی حدیث اس وقت کی ہو جبکہ ان امور میں اہل کتاب کی موافقت کی جاتی تھی جن میں وحی کا نزول نہ ہوا ہوتا، پھر اللہ تعالیٰ نے حضورؐ کو مطلع فرمادیا تو آپ نے یہود کی تکذیب فرمائی، ابن رشد اور ابن العری نے طحاوی کا تعقب کیا اور کہا کہ محض یہودی موافقت میں ممکن نہ تھا کہ حضورؐ پہلے ایک کام کو حرام ٹھہرائیں اور پھر ان کی تکذیب کی صراحت فرمائیں علماء میں سے بعض نے جدامہ کی حدیث کو صحیح کہہ کر دوسری احادیث کو اضطراب متن و سند کے باعث ضعیف کہا ہے (جیسا کہ اوپر منذری سے نقل کیا گیا) حافظ نے اس تاویل کو بھی یہ کہہ کر رد کر دیا ہے کہ کسی حدیث کی ایک سند میں اگر اضطراب ہو یا اس کے متن میں ہو تو اس کے باعث دوسری احادیث کو رد نہیں کیا جاسکتا، اور ان احادیث کو جمع کرنا ممکن ہے۔

ابن حزم نے یہ کہہ کر جدامہ کی حدیث کی ترجیح تحریم کی بناء پر ہے اور دوسری احادیث سے اہانت ثابت ہوتی ہے لہذا انہیں ترک کر دیں گے۔ اور جس نے یہ کہا ہے کہ پہلے حرمت کا حکم تھا اور پھر اہانت کا ہوا۔ اسے یہ ثابت کرنا پڑے گا۔ ابن حزم کا تعقب اس طرح کیا کہ جدامہ کی حدیث سے حرمت ثابت نہیں ہوتی، اس میں تو لفظ ایک تشبیہ ہے کہ وہ خفیہ و اوتہ، گویا اسے داد کے ساتھ تشبیہ دی گئی۔ ابن القیم نے ان احادیث کو اس طرح جمع کیا ہے کہ جس حدیث میں حضورؐ نے یہود کی تکذیب فرمائی ہے اس میں ان کے اس قول کی تکذیب ہے کہ عزل سے محل کا تصور نہیں ہو سکتا، حالانکہ ایسا نہیں ہے، اس کے باوجود محل ممکن ہے۔ چونکہ یہود نے عزل کو قطع نسل کا باعث بتایا تھا لہذا ان کی تکذیب کی گئی کیونکہ عزل حقیقت میں واد نہیں ہے جیسا کہ یہود سمجھتے تھے۔ اور جدامہ کی حدیث میں جو اسے واد خفی فرمایا ہے وہ اس بناء پر کہ آدمی عزل کرتا اسی لیے ہے کہ وہ محل سے جاگنا چاہتا ہے، اس کا یہ مقصد ایک چھاپا ہوا واد ہے، اور واد اور عزل میں فرق یہ رہا کہ فعل اور مباشرة کے باعث واد تو قصد اور نسل کا مجموعہ ہو گیا اور



عزل میں محض مقصد ہے فعل و آدمی نہیں ہے لہذا اسے داؤد غنی فرمایا۔ اور ابن القیم کا یہ جمع قوی ہے۔ بعد امر کی حدیث کے آخر میں جو اضافہ ہے وہ لفظ سعید بن ابی ایوب عن ابی الاسود کی روایت میں ہے، اور نہ اس حدیث کو ابوالاسود سے مالک اور یحییٰ نے روایت کیا ہے تو اس میں یہ اضافہ نہیں ہے۔ اور اس اضافے کو سنن اربع میں کسی اور نے روایت نہیں کیا۔

۲۱۶۲ - حَدَّثَنَا الْقَعْدِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانٍ عَنْ ابْنِ مُحَيْرِيزٍ قَالَ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَرَأَيْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْعَزْلِ فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ بَنِي الْمُصْطَلِقِ فَاصْبَدْنَا سَبَايَا مِنْ سَبْيِ الْعَرَبِ فَأَشْتَهَيْنَا النِّسَاءَ وَاشْتَدَّتْ عَلَيْنَا الْعُرْبُ وَاجْبَيْنَا الْفِدَاءَ فَأَمَرْنَا أَنْ نَعْزَلَ ثُمَّ قُلْنَا نَعْزِلُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبِينُ أَظْهَرَنَا قَبْلَ أَنْ نَسْأَلَهُ عَنْ ذَلِكَ فَسَأَلْنَاهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ مَا عَلَيْكُمْ أَنْ لَا تَفْعَلُوا مَا مِنْ نَسَمَةٍ كَأَيْتَةٍ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ إِلَّا وَهِيَ كَأَيْتَةٌ.

ابن محیریز نے مسجد میں داخل ہو کر ابوسعید رضی اللہ عنہ سے عزل کے متعلق سوال کیا تو ابوسعید رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ہم لوگ غزوہ بنی مصطلق میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ گئے اور عرب کے قیدیوں میں سے ہمیں قیدی سو تیس ملیں۔ پس ہمیں غلاموں کی خواہش پیدا ہوئی اور بیویاں نہ ہونے کے باعث ہمیں شدید تنگی محسوس ہوئی اور ہم بوندیوں کی قیمت کو بھی محبوبہ کہتے تھے لہذا ہم نے عزل کا ارادہ کیا۔ پھر ہم نے کہا کہ ہم عزل کرتے ہیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے اندر موجود ہیں تو آپ سے پوچھیں بغیر یہ کیسے کریں۔ پس ہم نے آپ سے دریافت کیا تو آپ نے فرمایا کہ اگر تم یہ نہ کرو تو کوئی حرج نہیں، جو جان بھی قیامت تک آنے والی ہے وہ اگر ہی رسیکل (بخاری و مسلم، نسائی)

شمارح: یہ وہ غزوہ تھا جسے غزوہ مرسیع بھی کہا گیا۔ تو دوسری نے کہا ہے کہ اس حدیث میں جمہور کی دلیل ہے اس مسئلے میں کہ عجم کی مانند اہل عرب پر بھی غلامی جاری ہوئی ہے کیونکہ انہیں نے کہا: فَأَجْبَيْنَا سَبَايَا مِنْ سَبْيِ الْعَرَبِ۔ بنی المصطلق جن کے افراد کو قید کیا گیا یہ عرب تھے۔ جب عرب مشرک ہوں اور انہیں قید کیا جائے تو غلامی ان پر نافذ ہوگی۔ یہی قول مالک کا اور شافعی کا جدید قول ہے اور جمہور علماء یہی کہتے ہیں۔ شافعی کا قدیم قول یہ ہے اور ابو حنیفہ کا مذہب بھی کہ عرب کے شرک کے باعث ان پر غلامی جاری نہیں ہوتی۔ مولانا نے فرمایا کہ حنفیہ کا مذہب اس مسئلے میں بقول صاحب الہدایہ یہ ہے کہ عرب کے مشرکوں پر جزیہ عائد نہیں ہوتا اور نہ مرتدوں پر کیونکہ ان کا کفر دوسروں کی نسبت زیادہ شدید ہے۔ مشرکین عرب اس لیے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے

اندر نشوونما پائی اور قرآن ان میں اترا، ان کی زبان میں اترا لہذا قرآن مجیزہ ان کے حق میں ظاہر تر ہے۔ مزید اس لیے کہ وہ اسلام لاکر پھر گیا۔ اسلام لاکر گمراہ ہو گیا، لہذا ان دونوں فریقوں سے اسلام یا تلوار کے سوا کچھ قبول نہیں کیا جاتا کیونکہ ان کی عقوبت شدید تر ہے اور امام شافعی کے نزدیک مشرکین عرب کو غلام بنایا جاسکتا ہے اور اس کا جواب یہ ہے کہ جب مسلمان ان پر غالب آئیں تو ان کی عورتیں اور بچے مال فنی ہیں کیونکہ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہم نے مرتدین بنی حنیفہ کی عورتوں اور بچوں کو غلام بنایا تھا اور انہیں گرفتار کرتے والوں میں تقسیم کیا تھا۔ اور ابن النہم نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے واس اور ہوازن کی عورتوں اور بچوں کو غلام بنایا تھا۔ اس سے ثابت ہوا کہ حنیفہ کی طرف جو یہ بات منسوب ہے کہ وہ اہل عرب کو غلام بنانے کو ناجائز کہتے ہیں، یہ نسبت صحیح نہیں ہے۔ جہاں تک عزل کا تعلق ہے اس پر ابھی گفتگو کر رہی تھی۔ اس حدیث کے الفاظ: مَا عَلَيَّكَ اَنْ كُنَّا نَفْعُوكَ سے بھی اس کی اباحت ثابت ہوتی ہے۔ زیادہ سے زیادہ ان الفاظ سے یہ نکلتا ہے کہ یہ فعل کرنا بہت تنزیہ سے خالی نہیں۔ واللہ اعلم۔

۲۱۷۳۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ نَا زُهَيْرٌ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ لِي جَارِيَةً أَطُوفُ عَلَيْهَا وَأَنَا أَكْرَهُ أَنْ تَحْمِلَ فَقَالَ أَعَزَلُ عَنْهَا إِنْ شِئْتَ فَإِنَّهُ سَيَأْتِيهَا مَا قَدَّرَ لَهَا قَالَ فَلَيْتَ الرَّجُلُ شَمَاتَا هُ فَقَالَ إِنَّ الْجَارِيَةَ قَدْ حَمَلَتْ قَالَ قَدْ أَخْبَرْتُكَ أَنَّ سَيَأْتِيهَا مَا قَدَّرَ لَهَا جابر سے روایت ہے کہ ایک انصاری رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہا کہ میری ایک لونڈی ہے جس کے ساتھ میں جماع کرتا ہوں اور اس کے حاملہ ہوجانے کو ناپسند کرتا ہوں۔ حضور نے فرمایا: تم اگر چاہو تو اس سے عزل کرو کیونکہ جو کچھ مقدر ہے وہ تو اس پر آکر ہی رہے گی۔ پس وہ آدمی کچھ عرصہ ٹھہرا اور پھر حاضر ہوا تو کہا کہ اس لونڈی کو حمل ہو گیا ہے۔ حضور نے فرمایا کہ میں نے تو بتا دیا تھا کہ جو تقدیر میں ہے وہ ہو کر رہے گا (مسلم اور ابن ماجہ)۔

شمس: معالم السنن میں خطابی نے فرمایا کہ اس حدیث میں لونڈیوں سے عزل کا جواز ثابت ہوتا ہے، بعض صحابہ اور تابعین نے اس کی رخصت دی ہے اور بعض نے اسے مکروہ بتایا ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ آزاد عورت سے عزل اس کے مشورے کے بغیر نہیں ہوتا اور لونڈی سے مشورے کی حاجت نہیں اور یہی احمد بن حنبل کا قول ہے۔ مالک سے بھی ایسی ہی روایت اتنی ترمیم کے ساتھ مروی ہے کہ لونڈی اگر بیوی ہو تو اس کے مالکوں کے اذن کے بغیر عزل جائز نہیں۔ اس حدیث میں یہ دلالت بھی موجود ہے کہ مرد جب اپنی لونڈی سے وطی کر لے گا تو اگر کمرے کے عزل کا دعویٰ ہو تو بھی اولاد اسی کی شمار ہوگی۔ کیونکہ بقول تورق کبھی کبھی لفظ عزل پر سبقت سے جاتا ہے حضرت

علی رضی سے مروی ہے کہ جو آدمی عزل کرے مگر بول سے قبل پھر وطی کرے تو اس کی بقیہ منی ذکر کے اندر ہونے کے باعث دوسری مرتبہ انزال سے پہلے ہی قرار پاسکتی ہے۔ اسی بنا پر امام ابو حنیفہ نے کہا کہ جو آدمی بول سے قبل غسل جنابت کرے، پھر بول کرے اور منی نکلے تو اس پر غسل کا اعادہ واجب ہے۔

شوکانی نے کہا ہے کہ سلف میں عزل کے بارے میں اختلاف تھا۔ فتح الباری میں ابن عبد البر سے منقول ہے کہ علماء میں اس مسئلے میں کوئی اختلاف نہیں کہ آزاد بیوی سے اجازت کے بغیر عزل جائز نہیں کیونکہ جماع اس کے حقوق میں داخل ہے جس کا وہ مطالبہ کر سکتی ہے اور عزل کے ہوتے ہوئے جماع معروف نہیں رہتا۔ حافظ نے کہا کہ اس نقل میں ابن ہبیرہ نے ابن عبد البر کی موافقت کی موافقت کی ہے لیکن اس کا تعقب اس بنا پر کیا گیا ہے کہ شافعیہ کے نزدیک جماع آزاد بیوی کے حقوق میں شامل نہیں لہذا ان کے اس قول کا متفقین یہ ہو کہ آزاد بیوی سے عزل کی اجازت ضروری نہیں۔ نوٹڈی اگر بیوی ہے تو اس کا حکم بھی یہی ہے۔

## بَابُ مَا يَكْرَهُ مِنْ ذِكْرِ الرَّجُلِ مَا يَكُونُ مِنْ أَصَابَتِهِ أَهْلَهُ

مرد کے لیے اپنی بیوی کے ساتھ خاص معاملات کا ذکر کرنا اور سے کرنا مکروہ ہے

۲۱۷۴ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ بَشَّرْتَنَا الْجَرِيرِيُّ ح وَحَدَّثَنَا مُرْمِلٌ نَا

اسْمَعِيلُ ح وَحَدَّثَنَا مُوسَى نَا حَمَّادٌ كُلُّهُمُ عَنِ الْجَرِيرِيِّ عَنِ أَبِي نَضْرَةَ حَدَّثَنِي شَيْخٌ مِنْ طُفَاوَةَ قَالَ تَشَوَّيْتُ أَبَاهُ رِيْرَةَ بِالْمَدِينَةِ فَلَمْ أَرِ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشَدَّ تَشْمِيرًا وَلَا أَقْوَمَ عَلَى ضَيْفٍ مِنْهُ فَبَيْنَمَا أَنَا عِنْدَهُ يَوْمًا وَهُوَ عَلَى سَرِيرٍ لَهُ مَعَهُ كَيْسٌ فِيهِ حَصَى أَوْ نَوَى وَاسْفَلَ مِنْهُ جَارِيَةٌ لَهُ سَوْدَاءُ وَهُوَ يُسَبِّحُ بِهَا حَتَّى إِذَا نَفَدَ مَا فِي الْكَيْسِ الْفَاءُ إِلَيْهَا فَجَمَعْتُهُ فَأَعَادَتْهُ فِي الْكَيْسِ فَرَفَعْتُهُ إِلَيْهِ فَقَالَ أَلَا أَحَدَثْتُكَ عَنِّي وَعَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُلْتُ بَلَى قَالَ بَيْنَا أَنَا وَأُوعَكَ فِي الْمَسْجِدِ إِذْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَقَالَ مَنْ أَحْسَنَ الْفَتَى الدَّوْسِيُّ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ هُوَ ذَا يُوعَكَ فِي جَانِبِ الْمَسْجِدِ فَأَقْبَلَ يَمْشِي حَتَّى أَتَى قَوْصَ يَدَاهُ

عَلَى فِتْنَالِ لِي مَعْرُوفًا فَتَهَضَّتْ فَانْطَلَقَ يَمْشِي حَتَّى آتَى مَقَامَهُ الَّذِي يُصَلِّي فِيهِ فَاقْبَلَ عَلَيْهِمْ وَمَعَهُ صَفَّانِ مِنْ رِجَالٍ وَصَفٌّ مِنْ نِسَاءٍ أَوْ صَفَّانِ مِنْ نِسَاءٍ وَصَفٌّ مِنْ رِجَالٍ فَقَالَ إِنَّ نِسَاءِي الشَّيْطَانُ شَيْئًا مِنْ صَلَواتِي فَلْيَسْتَرْ الْقَوْمُ وَلْيَصِغْنَ النِّسَاءُ قَالَ فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَنْسَ مِنْ صَلَواتِهِ شَيْئًا فَقَالَ مَجَالِسُكُمْ مَجَالِسُكُمْ زَادَ مُوسَى هَهُنَا ثُمَّ حَمِدَ اللَّهَ وَآثَنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ أَمَا بَعْدُ ثُمَّ اتَّفَقُوا ثُمَّ اقْبَلَ عَلَى الرِّجَالِ قَالَ هَلْ مِنْكُمْ الرَّجُلُ إِذَا آتَى أَهْلَهُ فَأَعْلَقَ عَلَيْهِ بَابَهُ وَآلَقَى عَلَيْهِ سِتْرَهُ وَاسْتَتَرَ بِسِتْرِ اللَّهِ قَالُوا نَعَمْ قَالَ ثُمَّ يَجْلِسُ بَعْدَ ذَلِكَ فَيَقُولُ فَعَاثَ كَذَا فَعَلْتُ كَذَا قَالَ فَسَكَتُوا قَالَ فَاقْبَلَ عَلَى النِّسَاءِ فَقَالَ هَلْ مِنْكُمْ مَنْ يُحَدِّثُ فَسَكَتْنَ فَجَنَّتْ فَتَاءٌ عَلَى أَحَدَى رُكْبَتَيْهَا وَتَطَاوَلَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَرَاهَا وَيَسْمَعَ كَلَامَهَا فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُمْ لَيَتَحَدَّثُونَ وَإِنَّهُمْ لَيَتَحَدَّثُنَّ فَقَالَ هَلْ تَدْرُونَ مَا مِثْلُ ذَلِكَ فَقَالَ لَيْسَ مِثْلُ ذَلِكَ مِثْلُ شَيْطَانَةٍ لَقِيَتْ شَيْطَانًا فِي السَّكَةِ فَقَضَى مِنْهَا حَاجَةً وَالنَّاسُ يَنْظُرُونَ إِلَيْهِ إِنَّ طَيْبَ الرِّجَالِ مَا ظَهَرَ رِيحُهُ وَلَمْ يَظْهَرْ لَوْنُهُ أَلَا إِنَّ طَيْبَ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ لَوْنُهُ وَلَمْ يَظْهَرْ رِيحُهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ مِنْ هُنَا حَفِظْتُهُ عَنْ مُؤَمِّلٍ وَمُوسَى أَلَا لَا يُفْضِيَنَّ رَجُلٌ إِلَى رَجُلٍ وَلَا امْرَأَةٌ إِلَى امْرَأَةٍ إِلَّا إِلَى وَلَدٍ أَوْ إِلِدٍ أَوْ ذَكَرٍ ثَالِثَةٍ فَلَسِيَّتُهَا وَهُوَ فِي حَدِيثٍ مُسَدَّدٍ وَلَكِنِّي لَمْ أَتَقِنَهُ وَقَالَ مُوسَى تَأَحُّدًا عَنِ الْجَدِيدِ عَنِ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ الطَّعَاوِي .

اخْرُجَ كِتَابُ النِّكَاحِ

طفادہ کے ایک بزرگ کا بیان ہے کہ میں ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کے ہاں مہمان ہوا تو میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سے کسی کو بھی اتنا عبادت گزار اور اس قدر مہمان نواز نہیں پایا۔ ایک دن میں جب اس کے پاس تھا اور وہ اپنی چار پائی پر تھا، اور اس کے پاس ایک تھیلی تھی جس میں کنکریاں یا گٹھلیاں تھیں اور چار پائی کے آگے زمین پر ان کی ایک سیاہ خام لونڈی بیٹھی تھی حتیٰ کہ جب تھیلی کی تمام کنکریاں ختم ہو گئیں تو اس نے تھیلی اس کی طرف پھینکی اس نے کنکریاں جمع کیں اور انہیں دوبارہ تھیلی میں ڈال کر اسے واپس دے دی۔ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ کیا میں تجھے اپنا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قصہ نہ سناؤں؟ طفادہ نے کہا کہ میں نے کہا ہاں۔ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ایک دن مجھے مسجد میں بخارا تھا کہ ایک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں تشریف لائے اور فرمایا: دوسری جوان کے متعلق کون کچھ جانتا ہے؟ میں بار فرمایا: ایک شخص بولا یا رسول اللہ وہ یہ مسجد کی ایک جانب میں بخارا میں مبتلا پڑا ہے پس حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف تشریف لائے اور اپنا ہاتھ مجھ پر رکھا اور تسلی آمیز باتیں فرمائیں۔ پس میں اٹھ کھڑا ہوا تو آپ پھر چل کر اس جگہ تشریف لے گئے جہاں پہلے آپ نماز پڑھتے تھے اور لوگوں کی طرف تو جہر فرمائی اور اس وقت آپ کے ساتھ مردوں کی دو صفیں اور عورتوں کی ایک صف تھی یا عورتوں کی دو صفیں اور مردوں کی ایک صف تھی۔ پس آپ نے فرمائی: اگر شیطان مجھے کچھ نماز میں بھلانے کی کوشش کرے تو مردوں کو تسبیح اور عورتوں کو تصنیف (ہاتھ پر ہاتھ مارنا) کرنی چاہیئے۔ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھائی اور کچھ نہ بھڑکے۔ پھر فرمایا: اپنی اپنی جگہ پر بیٹھ رہو۔ موسےٰ راوی نے: ھاھنا (یہاں) کے لفظ کا (احنافہ کیا) پھر آپ نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا بیان فرمائی۔ پھر فرمایا: اتا بعد (یہاں سب راوی متفق ہو گئے ہیں) پھر مردوں کی طرف منہ کر کے فرمایا کہ کیا تم میں سے وہ مرد موجود ہے کہ جب اپنے گھر جائے اور اپنا دروازہ بند کرے اور پردہ گرا دے اور اللہ کے پردے میں چھپ جائے، لوگوں نے کہا ہاں۔ فرمایا کہ پھر وہ اس کے بعد بیٹھ جائے اور کہے میں نے یوں کیا، میں نے یوں کیا۔ ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اس پر لوگ خاموش رہے۔ پھر آپ نے عورتوں کی طرف منہ کیا اور فرمایا کہ کیا تم میں سے کوئی اس قسم کی گفتگو کرتی ہے؟ پس وہ خاموش رہیں پس ایک جوان لڑکی گھٹنوں کے بل ہو گئی، رسول نے اپنی حدیث میں کہا کہ: وہ ایک نو جوان لڑکی تھی، وہ اپنے ایک گھٹنے کے بل ہوئی اور گردن اٹھا کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف متوجہ ہوئی تاکہ آپ اسے دیکھ لیں اور اس کی بات سُن لیں۔ پس وہ بولی کہ: مرد بھی اس قسم کی باتیں کرتے ہیں اور عورتیں بھی کرتی ہیں۔ پس حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تمہیں معلوم ہے اس کی کیا مثال ہے؟ پھر فرمایا اس کی مثال یہ ہے کہ ایک شیطان عورت ایک شیطان مرد سے گلی میں ملے اور وہ مرد اس سے اپنی حاجت پوری کرے درآنحالیکہ لوگ اس کی طرف دیکھ رہے ہوں۔ خبردار! مردوں کی خوشبو وہ ہے جس کی ہوا غالب ہو اور رنگ ظاہر نہ ہو اور عورتوں کی خوشبو وہ ہے کہ اس کا رنگ غالب ہو اور ہوا ظاہر نہ ہو۔

ابو داؤد نے کہا کہ میں نے یہاں سے موطا اور موسیٰ سے حدیث یاد کی کہ: خبردار کوئی مرد کسی مرد کے بستر پر نہ جائے اور نہ عورت کسی عورت سے یوں ملے، مگر اپنی اولاد سے یا والدین سے۔ اور راویوں نے ایک تیسری بات بھی بیان کی جسے میں بھول گیا۔ اور مسند کی حدیث میں ہے کہ وہ مجھے اس قدر یاد نہیں جتنی میں چاہتا ہوں۔ اور موسیٰ نے کہا: ہم سے حماد نے حدیث بیان کی اس نے جریر سے اس نے ابو نفیرہ سے اس نے طفادہ سے سنی الترمذی

نے اسے روایت کر کے تحسین کی ہے مگر کہا کہ طفاوی اس حدیث کے سوا غیر معروف ہے اور اس کا نام معلوم نہیں۔  
ابو الفضل محمد بن طاہر نے کہا کہ طفاوی مجہول ہے۔ ابو موسیٰ اصلمانی نے اسے مرسل بتایا مگر اس میں کلام ہے۔ یہ  
ایک مجہول کی روایت ہے۔ سلم نے ابو سعید خدری سے روایت کی ہے کہ: قیامت کے دن بڑے ٹھکانے والوں میں  
سے وہ مرد بھی ہوگا جو اپنی عورت سے ملاقات کرے اور وہ اس سے ملے، پھر وہ اس کا بھید ظاہر کرے  
کتاب النکاح تمام ہوئی اور آگے کتاب الطلاق شروع ہے۔ اس میں پچاس باب اور ۱۳۸ حدیثیں ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## أَوَّلُ كِتَابِ الطَّلَاقِ

بَابُ تَفْرِيعِ أَبْوَابِ الطَّلَاقِ بَابُ فِي مَنْ خَبَّبَ امْرَأَةً عَلَى زَوْجِهَا

اس شخص کا باب جو کسی عورت کو اس کے خاوند کے خلاف اکسائے اور بگاڑے،

۲۱۷۵ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَزَّادُ بْنُ الْحُبَابِ تَاعَمَدُ بْنُ

رُتَيْقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ مِمَّا مِنْ خَبَّبِ امْرَأَةٍ عَلَى  
زَوْجِهَا أَوْ عَبْدًا أَعْلَى سَيِّدًا ۝

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: وہ ہم میں سے نہیں جو کسی عورت کو اس کے خاوند  
پر بگاڑے یا غلام کو اس کے مالک پر بگاڑے (نسائی) مرد کو عورت سے متنفر کیا جائے اور اس کے خلاف اکسایا جائے  
تو اس کا حکم بھی یہی ہے مگر عورتیں مردوں کی نسبت چونکہ جلدی بڑھک اٹھتی اور جلدی آمادہ فساد ہو جاتی ہیں لہذا  
ان کا ذکر فرمایا اور اس قسم کی حرکت چونکہ طلاق تک نوبت پہنچا دیتی ہے لہذا اس کا ذکر ابو داؤد نے کتاب الطلاق  
کی ابتدا میں کیا ہے۔

بَابُ فِي الْمَرْأَةِ تَسْأَلُ زَوْجَهَا طَلَاقَ امْرَأَةٍ لَهُ

اس عورت کا باب جو کسی دوسری عورت کی طلاق اپنے خاوند سے طلب کرے

۲۱۷۶۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسْأَلُ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْنِهَا لِتَسْتَفْرِغَ صَحْفَتَهَا وَلِتُنْكِحَ فَإِنَّمَا كَيْهَا مَا فُتِّرَ لَهَا۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ عورت اپنی بہن کی طلاق طلب نہ کرے تاکہ اُس کا پیالہ (اچھے برتن میں) اُنڈیلے۔ اسے نکاح کرنا چاہیے جو اس کے مقدر میں ہو گا وہ اُسے ملے گا۔ (بخاری، مسلم، نسائی اور ترمذی)

شرح: استفراغ صحفہ ایک غاورانی کلام ہے جس کا مطلب ہے: دوسرے کی چیز کو خود سے لینا۔ اس حدیث میں جو ممانعت ہے وہ بہت وسیع ہے۔ اس میں وہ عورت بھی داخل ہے جو کسی دوسری عورت کی طلاق دلو کر خود نکاح کی خواہشمند ہو، وہ بھی جو اپنی سوت کو طلاق دلوانے کا قصد کرے تاکہ اس کا حصہ بھی اس کو مل سکے اور لتکح کے لفظ کا معنی یہ بھی ہے کہ یہ عورت کسی اور کو طلاق دلوانے کے بجائے خود کسی اور مرد سے نکاح کر لے یا یہ کہ اُس مرد سے طلاق دلو کر خود نکاح کرنے کی خواہش میں اگر یہ کوشش کرے گی تو ناجائز ہو گا۔ یا وہ اگر سوت کو طلاق دلو کر ناجائز ہوتی ہے تو اس کے بجائے خود اس خاوند سے خلاصی حاصل کرے (اگر کوئی جائز سبب طلاق کا موجود ہو تو) کسی اور مرد سے نکاح کرے۔ علماء نے عورت کے اس فعل کو حرام تک کہا ہے۔

## بَابُ فِي كَرَاهِيَةِ الطَّلَاقِ

یہ باب طلاق کی کراہیت میں ہے۔

۲۱۷۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ تَا مُعَيْرُفٌ عَنْ مَحَارِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَحَلَّ اللَّهُ شَيْئًا أَبْغَضَ إِلَيْهِ مِنَ الطَّلَاقِ۔

محارب نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے طلاق سے زیادہ کوئی اپنے کو نا پسندیدہ چیز حلال نہیں فرمائی (یہ حدیث مرسل ہے خطابی نے لکھا ہے کہ اس میں ابن عمرؓ کا ذکر نہیں ہے۔ اس میں کراہیت اس سبب کی طرف منسوب ہے جو باعث طلاق ہو، مثلاً بدخلی، حقوق و فرائض میں کوتاہی وغیرہ۔ ورنہ جہاں تک صرف طلاق کا سوال ہے وہ جائز اسباب کی بنا پر خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بعض عورتوں کو دی اور پھر رجوع فرمایا اور ابن عمرؓ نے اپنے والد حضرت عمرؓ کے حکم سے ایک محبوب بیوی کو طلاق دے دی تھی اور حضرت عمرؓ کا حکم ایسا نہیں ہو سکتا تھا جسے اللہ ناپسند کرتا ہو اور پھر بھی وہ اس پر اصرار کرتے۔ حاکم نے بقول مولانا راس حدیث کو ابن عمرؓ سے موصول کیا ہے اور اس کی تصحیح کی ہے اور ذہبی نے اس کی موافقت کی ہے۔ بیہقی نے بھی اسے مرسل روایت کیا ہے۔ ابو حاتم دارقطنی اور بیہقی نے اس کے مرسل ہونے کو راجح کہا ہے)

۳۱۷۸۔ حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ عَبِيدٍ تَابَ مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ عَنْ مَعْرِفِ بْنِ  
وَاصِلٍ عَنْ مُحَارِبِ بْنِ دَتَّارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ ابْغَضُ الْحَلَائِلَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ الطَّلَاقُ۔

ابن عمرؓ سے روایت کی ہے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کے نزدیک حلال چیزوں میں سے مبغوض ترین طلاق ہے (ابن ماجہ)۔  
تفسیر: اس حدیث کے مرسل یا موصول ہونے پر گفتگو اور پرکھ رہی ہے۔ علامہ علی القاری نے کہا ہے کہ طلاق کا مبغوض ہونا اس کے حلال ہونے کے منافی کہا گیا ہے کیونکہ اس کا مبغوض ہونا یہ تقاضا کرتا ہے کہ اس کے ترک کو فعل پر ترجیح حاصل ہو اور حلال ہونا یہ تقاضا کرتا ہے کہ اس کا فعل اور ترک مساوی ہو۔ اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ حلال سے مراد یہ نہیں کہ اس کی دونوں طرفیں برابر ہوں کیونکہ حلال مشروع ہیں مگر اللہ تعالیٰ کو ناپسند ہیں مثلاً گھر میں بلا عذر نماز ادا کرنا، مغموب زمین میں نماز پڑھنا، جمعہ کے دن نداء کے وقت بیع و شراء اور غیو معتکف کے لیے مسجد میں کھانا پینا وغیرہ۔ اور چونکہ شیطان کی پسندیدہ ترین چیز زومین کی تفریق ہے لہذا طلاق اللہ کے نزدیک مبغوض ترین ہے۔ یہ طبیعی وغیرہ کا قول ہے اور سمجھنی نے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ حلال سے مراد یہاں وہ چیز ہے جس کا ترک لازم نہ ہو اگرچہ مندوب، واجب، مکروہ اور مباح سب کو مشتمل ہے۔ اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ طلاق کو فی نفسہ حلال ہے لیکن اس کا ابغض ہونا معصیت اور نتائج کے لحاظ سے ہے۔

## بَابُ فِي طَلَاقِ السَّنَةِ

طلاق سنت کا باب

۳۱۷۹۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ تَائِفٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ  
أَنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَسَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امْرَأَةٌ فَلْيَرِ اجْعَلْهَا ثُمَّ لِيْمَسْكُهَا حَتَّى تَطْهَرُ  
ثُمَّ تَحِيضَ ثُمَّ تَطْهَرُ ثُمَّ إِنْ شَاءَ أَمْسَكَ بِكَ بَعْدَ ذَلِكَ وَإِنْ شَاءَ طَلَّقَ قَبْلَ  
أَنْ يَمَسَّ فَبِتِلْكَ الْعِدَّةُ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ أَنْ تُطْلَقَ لَهَا النِّسَاءُ۔

عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے اپنی عورت کو حالت حیض میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے



زمانے میں طلاق دی۔ پس حضرت عمر بن الخطاب نے اس بارے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اسے حکم دو کہ وہ اس سے رجوع کرے، پھر پاک ہونے تک اسے روک رکھے پھر اسے حیض آئے اور پھر پاک ہو تو اس کے بعد اگر چاہے تو اسے روک رکھے اور اگر چاہے تو اسے چھوٹنے سے پہلے طلاق دیدے، پس یہ وہ عدت ہے جس کا اللہ تعالیٰ نے عورتوں کو طلاق دینے کے لیے حکم دیا ہے (مسلم، ابن ماجہ، نسائی، شریح: خطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث میں یہ دلیل موجود ہے کہ عدت کا حساب حیض سے نہیں بلکہ طہر کے اعتبار سے ہوگا۔ بحث آگے آتی ہے) اور اس میں یہ دلیل ہے کہ حیض میں طلاق دینا بدعت ہے اور جو شخص مدخول بہا عورت کو طلاق دے اور اگر طلاق میں سے کچھ باقی ہو (یعنی طلاق ثلاثہ مغلطہ نہ ہو) تو اسے رجوع کرنا چاہیے اور یہ لفظ کہ: طلق قبل ان یمس، ثابت کرتا ہے کہ جس طہر میں عورت سے ہم بستری کی ہو اگر اس میں طلاق دی جائے تو یہ خلاف سنت ہے اور طلاق دینے والے کو رجوع کرنا چاہیے۔ اور اس میں یہ بھی دلیل ہے کہ طلاق بدعت بھی اسی طرح واقع ہو جاتی ہے جیسے کہ طلاق سنت واقع ہوتی ہے۔ خوارج اور واقف نے کہا ہے کہ حیض میں طلاق سرے سے واقع نہیں ہوتی۔ اور حدیث میں یہ دلیل بھی ہے کہ مراجعت کے لیے ولی کا اذن یا عورت کی رضا مندی ضروری نہیں کیونکہ حضورؐ نے یہ حکم مطلقاً دیا ہے اس میں کوئی شرط نہیں رکھی۔ اور اس حدیث میں یہ دلیل بھی ہے کہ سنت یہی ہے کہ فقط ایک طلاق دی جائے اگر بیک وقت دو یا تین طلاق دے گا تو بدعت ہوگی، گو واقع ہو جائے گی۔ یہ مالک اور حنفیہ کا قول ہے۔ شافعیؒ نے کہا ہے کہ طلاق سنت میں فقط وقت کا لحاظ ہے کہ طہر میں ہو، عدت میں کوئی لحاظ نہیں۔ پس بیک وقت ایک، دو یا تین طلاق دی جا سکتی ہیں اور ایسا کہ نا طلاق بدعت نہیں ہے مولانا نے فرمایا کہ بخاری نے اپنی صحیح میں کہا ہے کہ طلاق سنت یہ ہے کہ طہر تہی حالت میں جماع کے بغیر طلاق دی جائے اور دو گواہ مقرر کئے جائیں۔

علامہ عینی نے شرح بخاری میں کہا ہے کہ بقول بخاری ان میں شرطوں میں سے ایک نہ پائی جائے تو طلاق بدعی شمار ہوگی۔ فقہاء کا طلاق سنت میں اختلاف ہے۔ مالکؒ نے کہا کہ طلاق سنت یہ ہے کہ آدمی طہر میں بیوی کو صرف ایک طلاق دے اور اس طہر میں اس سے جماع نہ کرے، اسے چھوڑ دے حتیٰ کہ اس کی عدت گزر جائے تو میرے حیض کے شروع ہوتے ہی گزر جائے گی۔ لیث اور اوزاعی کا قول بھی یہی ہے۔ ابو حنیفہؒ نے کہا کہ یہ طلاق حسن ہے۔ اور ابو حنیفہ کا ایک اور قول بھی ہے کہ جب آدمی اسے تین طلاقیں دینا چاہے تو ہر طہر میں جماع کے بغیر ایک طلاق دے اور یہی قول ثوری اور اشعث کا ہے۔ مرغینانی نے کہا کہ اصحاب ابی حنیفہ کے نزدیک طلاق کی تین صورتیں ہیں۔ احسن، حسن اور بدعی۔ احسن یہ ہے کہ مدخول بہا بیوی کو طہر میں ایک طلاق بلا جماع دے اور اسے چھوڑ دے حتیٰ کہ اس کی عدت گزر جائے۔ اور حسن جو طلاق سنت بھی ہے وہ یہ ہے کہ مدخول بہا کو تین طہر میں بلا جماع تین طلاق دے، اور بدعی یہ ہے کہ ایک ہی کلمہ کے ساتھ تین طلاق دے دے یا ایک طہر میں تین طلاق دیدے، یہ طلاق واقع ہو جائے گی مگر دینے والا گنہگار ہوگا۔ مولانا نے فرمایا کہ اسی طرح اگر کوئی حالت حیض میں طلاق دے تو وہ بھی بدعی ہوگی اور واقع ہو جائے گی مگر واقع نہ ہوئی ہو تو حضور ابن عمرؓ کو رجوع کا حکم نہ دیتے۔

مولانا فرماتے ہیں کہ اس ضمن میں صاحب البدائع کے قول کا خلاصہ یہ ہے کہ صفت کے لحاظ سے طلاق کی دو قسمیں ہیں، ایک طلاق سنت اور دوسری طلاق بدعت۔ پھر طلاق سنت کی دو قسمیں ہیں، ایک کا تعلق وقت سے ہے اور دوسری کا عدسے۔ اور ان دونوں میں ہر ایک کی دو دو قسمیں ہیں، احسن اور حسن۔ اور ان طلاقوں میں سے ہر ایک کی معرفت اس وقت تک ممکن نہیں جب تک کہ عورتوں کی اصناف کی معرفت حاصل نہ ہو جائے۔ اصولی طور پر عورتوں کی دو قسمیں ہیں: آزاد اور غلام، اور انہیں سے ہر ایک کی دو قسمیں ہیں، حالات اور حالات۔ پھر حالات کی دو قسمیں ہیں: حیض والیاں اور عیمنوں کے حساب والیاں۔

صاحب البدائع نے کہا کہ پھر ہم کہتے ہیں کہ احسن طلاق حیض والیوں میں یہ ہے کہ انہیں طہر کی حالت میں، جس میں جماع نہ کیا ہو ایک رجعی طلاق دی جائے، اور کوئی طلاق نہ دے، حیض کی حالت میں نہ دے اور جماع نہ کرے، اور پھر اس مطلقہ کو چھوڑ دے حتیٰ کہ اس کی عدت تین حیض گزر جائے، بشرطیکہ آزاد ہو اور لونڈی ہو تو دو حیض گزر جائیں۔ اور اس میں بنیاد ابراہیم نخعی کی روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب اس کو مستحسن جانتے تھے کہ بطور طلاق سنت صرف ایک طلاق دیں پھر عدت گزر جانے تک کوئی طلاق نہ دیں اور دوسری روایت کے الفاظ یہ ہیں کہ یہ بات ان کے نزدیک اس صورت کی نسبت احسن تھی کہ آدمی تین طہر میں تین طلاق دے۔ اور آزاد عورت میں جو حیض والی بھی ہو طلاق حسن یہ ہے کہ اسے تین طہر میں تین طلاق بلا جماع دے۔ اگر لونڈی ہو تو اسے طہر میں ایک طلاق دے پھر جب وہ حیض سے پاک ہو جائے تو دوسری طلاق دے (یعنی اسی طرح بلا جماع) اور یہ عام علماء کا قول ہے مگر امام مالکؒ نے کہا کہ میں طلاق سنت صرف اس کو جانتا ہوں کہ بیوی کو ایک طلاق دے اور پھر اسے چھوڑ دے حتیٰ کہ اس کی عدت گزر جائے۔

علامہ ابن رشد نے ہدایۃ المجتہد میں کہا ہے کہ علماء کا اس پر اجماع ہے کہ مدخول بہا عورت کی طلاق سنت یہ ہے کہ اسے طہر میں ایک طلاق دے اور اس طہر میں اسے مس نہ کرے۔ جماع کر چکنے کی صورت میں یا نہ مانہ حیض میں طلاق دینے والا طلاق سنت نہیں دے رہا۔ اور فقہاء نے اس باب میں تین جگہوں پر اختلاف کیا ہے۔ پہلی یہ کہ کیا اس کی یہ شرط بھی ہے کہ پھر وہ عدت گزرنے تک اسے اور طلاق نہ دے؟ دوسری یہ کہ ایک لفظ کے ساتھ تین طلاق دینے والا آیا سنت کے مطابق طلاق دینے والا ہے یا نہیں؟ تیسری یہ کہ جو شخص حیض میں طلاق دے اس کا کیا حکم ہے؟

پہلی بات میں مالکؒ اور ابو حنیفہؒ اور ان کے متبعین میں اختلاف ہے، مالکؒ نے کہا کہ اس کی شرط یہ ہے کہ پھر عورت کو عدت میں طلاق نہ دے، مگر ابو حنیفہؒ نے کہا کہ اگر وہ اسے طہر پر ایک طلاق دے تو یہ طلاق سنت ہی ہوگی۔ دوسری بات میں مالکؒ کا موقف یہ ہے کہ ایک ہی لفظ سے تین طلاق دینے والا خلاف سنت طلاق دیتا ہے اور شافعیؒ نے کہا کہ وہ سنت کے مطابق ہے۔ اختلاف کا باعث یہ ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے جس شخص نے تین طلاقیں دی یقیناً اور حضورؐ نے انہیں برقرار رکھا تھا یہ اقرار کتاب اللہ کے مفہوم کے خلاف ہے جو تین طلاق والی عورت کے بارے میں ہے۔ اور جس حدیث سے شافعیؒ نے استدلال کیا ہے وہ یہ ہے کہ یہ ثابت ہو چکا ہے کہ عجلانیؒ نے اپنی بیوی کو طلاق سے فراغت کے بعد تین طلاق دی یقیناً۔ اگر یہ طلاق بدعت ہو تو اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قائم نہ رکھتے۔ مالکؒ نے جب دیکھا کہ تین کے ایک ہی لفظ

کے ساتھ طلاق دینے والا اس رخصت کو رفع کرتا ہے جو اللہ نے عدد میں مقرر کی ہے لہذا اس نے کہا کہ یہ طلاق خلاف سنت ہے۔ اور مالک کے اصحاب نے عجلانی کے واقعہ والی حدیث کا یہ عذر پیش کیا کہ خود تلامذہ ہی فریقین میں فرقت واقع ہو گئی تھی اور وہ طلاق ثلاثہ بے محل تھی لہذا نہ وہ سنت تھی نہ بدعت۔ اور مالک کا قول یہاں پر شافعی کے قول سے زیادہ واضح ہے۔

نوروی نے تہذیب میں کہا ہے کہ جس عورت کو ابن عمرؓ نے طلاق دی تھی اس کا نام آمنہ بنت عوف تھا اور سند احمد میں ہے کہ اس کا نام نوار تھا شاید نام آمنہ اور لقب نوار ہو۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ابن عمرؓ کو جو امر جمعیت کا حکم دیا تھا جمہور کے نزدیک وہ استصحاب پر مبنی تھایمیں احمد کی مشہور روایت بھی ہے، اور ایک روایت میں احمد سے اور مالک کے مذہب میں ایسی صورت میں رجوع واجب ہے۔ حنفیہ میں سے صاحب ہدایہ بھی اسے واجب بتاتے ہیں۔

حضورؐ نے یہ جو فرمایا کہ: یہ وہ عدت ہے جس کے متعلق اللہ نے حکم دیا ہے کہ اس کے لیے عورتوں کو طلاق دی جائے، اس کا ارشاد اس آیت کی طرف ہے: فَطَلَّقُوهُنَّ إِعْذَارًا مِّنْهُنَّ۔ یعنی ایسے طور پر طلاق دو جس سے عورتوں کی عدت صحیح طور پر شمار ہو۔ اور وہ یہی ہے کہ طہر میں بلا جماع طلاق دی جائے تاکہ اس کے بعد پورے تین حیض عدت شمار ہو سکے۔ اگر عدت کا حساب طہر سے کیا جائے جیسے کہ شافعی مذہب میں ہے تو تین طہر سے کم رہیں گے یا بڑھ جائیں گے۔ جس طہر میں طلاق دی ہے اس کو شمار کریں تو تین سے کم اور شمار نہ کریں تو تین مزید طہر شمار کئے جائیں گے اور عدت کا عدد تین سے بڑھ جائے گا، لہذا اس میں یہ دلیل موجود ہے کہ اقراء سے مراد حیض میں کیونکہ اس صورت میں پورے تین حیض ہوں گے اور عورت کی عدت تین سے کم یا زیادہ نہ ہوگی۔

۲۱۸۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا لَتَيْثُ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ

طَلَّقَ امْرَأَةً لَهُ وَهِيَ حَائِضٌ تَطْلِيقَةً بِمَعْنَى حَدِيثِ مَالِكٍ۔

نافعؓ نے کہا کہ ابن عمرؓ نے اپنی ایک بیوی کو ایک طلاق دی جبکہ وہ عائلہ تھی۔ گزشتہ حدیث کے معنی میں اس حدیث میں تطلیقۃ کا لفظ ہے جس کے باعث ابو داؤد نے اسے یہاں درج کیا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ ”ایک طلاق“ تھی۔

۲۱۸۱۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا دَاوُدُ عَنْ سُهَيْبَانَ عَنْ مُحَمَّدٍ

ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ مَوْلَى آلِ طَلْحَةَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَةً

وَهِيَ حَائِضٌ فَذَكَرَ ذَلِكَ عُمَرُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَمْرَةً فَلْيُرَاجَعَا

لَمْ لِيُطْلَقْهَا إِذَا طَهَّرْتَ أَوْ وَهِيَ حَامِلٌ۔

سالم نے ابن عمر سے روایت کی کہ انہوں نے اپنی بیوی کو حالت حیض میں طلاق دی تو عمر رضی اللہ عنہ نے یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ذکر کی، آپ نے فرمایا: اُسے حکم دو کہ وہ اُس سے رجوع کرے پھر وہ اسے اس وقت طلاق دے جبکہ پاک ہو، یا تب جبکہ وہ حاملہ ہو۔

تشریح: غطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ آدمی جب بیوی کو حالت حمل میں طلاق دے تو یہ بھی طلاق سنت ہے اور وہ جب بھی چاہے حمل میں طلاق دے سکتا ہے اور عامرہ علیہا کا یہی قول ہے۔ ابو حنیفہؒ اور ابو یوسفؒ نے کہا کہ ہر دو طلاق میں ایک ماہ کا فاصلہ رکھے حتیٰ کہ تین طلاقیں پوری ہو جائیں۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ ابو داؤد نے اس روایت کو اس لیے بیان کیا ہے تاکہ یہ ظاہر کرے کہ یہ طریق گزشتہ حدیث کے خلاف ہے۔ اس میں گزشتہ حدیث کے یہ الفاظ نہیں آئے: پھر اسے حیض آئے اور پھر وہ پاک ہو۔ علامہ علی القاریؒ نے کہا ہے کہ بقول شارح طیبی یہ حدیث حیض اور حمل کے اجتماع پر دلالت کرتی ہے، اور کہا گیا ہے کہ حاملہ عورت جب حیض میں ہو تو اسے طلاق دینا حلال ہے (مگر یہ تو گزشتہ حدیث کے صریح خلاف ہے!) کیونکہ عدت میں تطویل نہیں ہے اور اس کی عدت وضع حمل تک ہے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ بقول قاریؒ حاملہ کو حیض نہیں آتا، اگر خون آئے تو وہ استحاضہ ہے (اور مجدد و قدیم طب کا بھی یہی فیصلہ ہے کہ حاملہ کو حیض نہیں آتا، مولاناؒ فرماتے ہیں کہ اس حدیث میں یہ دلیل تو نہیں ہے کہ حاملہ کو حیض آتا ہے بلکہ اس کے برعکس اس میں یہ دلیل ہے کہ اسے حیض نہیں آتا کیونکہ اس حدیث کے مطابق حضورؐ نے ظاہرہ اور حاملہ ہر دو کو طلاق دینے میں برابر کیا ہے۔ اور اس سے قبل یہ گزر چکا ہے کہ عائشہ کی طلاق بدعت ہے اور اس سے معلوم ہو گیا کہ حاملہ کو حیض نہیں آتا اسی لیے اسے ظاہرہ کے مساوی ٹھہرایا ہے۔

۲۱۸۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَاعِبِسَةَ نَأْيُوسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّكَ طَلَقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَذَكَرَ ذَلِكَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ مَرَّةٌ فَلْيُرَاجِعْهَا ثُمَّ لَيْسَ لَهَا حَتَّى تَطْهَرَ ثُمَّ تَحِيضَ فَتَطْهَرَ ثُمَّ لَيْسَ لَهَا طَلَقُهَا طَاهِرًا قَبْلَ أَنْ يَبْسَ فَذَلِكَ الطَّلَاقُ لِلْعِدَّةِ كَمَا أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى ذِكْرًا.

سالم بن عبد اللہ نے اپنے باپ سے روایت کی کہ اس نے حالت حیض میں اپنی بیوی کو طلاق دی اور اس ذکر عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غضب ناک ہو گئے، پھر فرمایا: اُسے حکم دو کہ وہ اس سے رجوع کرے پھر اسے روک رکھے حتیٰ کہ پاک ہو جائے، پھر حیض آئے پھر پاک ہو پھر اگر چاہے تو پاکیزگی میں اسے طلاق دے قبل اس کے کہ اسے چھوئے۔ پس یہ ہے طلاق عدت والی (یعنی قرآن کی مذکورہ) جیسا کہ اسے اللہ تعالیٰ نے بیان کیا ہے (بخاری، مسلم) اس حدیث میں رجوع کے

بعد دو طہر کا ذکر ہے اور یہ نافع کی حدیث کی تائید کرتی ہے۔ رجوع کے بعد پہلے، دوسرے یا تیسرے طہر میں طلاق دینے پر کوئی پابندی نہیں اور اس کی کئی قانونی اور معاشرتی مصلحتیں ہیں۔

۲۱۸۳ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاعِبُكَ الرَّمَّاقِ أَنَا مَعْمَرُ عَدِ

أَيُّوبَ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ جَبْرِ أَنَّكَ سَأَلَ ابْنَ عُمَرَ فَقَالَ كَمْ طَلَّقْتَ  
أَمْوَآتَكَ فَقَالَ وَاحِدَةً -

یونس بن جبیر نے ابن عمرؓ سے پوچھا کہ آپ نے اپنی بیوی کو کتنی طلاقیں دی تھیں؟ انہوں نے کہا کہ ایک۔

۲۱۸۴ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ نَائِرُ بْنُ إِدْرِيسَ أَبُو أَهْلِيكَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ

حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ جَبْرِ قَالَ سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ قُلْتُ دَجُلٌ طَلَّقَ امْرَأَةً  
وَهِيَ حَائِضٌ قَالَ تَعْرِفُ ابْنَ عُمَرَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ عُمَرُ فَإِنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ طَلَّقَ  
امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَأَتَى عُمَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ  
مُرُّهُ فَكَلِمَاتُهَا ثُمَّ لِيُطَلِّقَهَا فِي قُبُلِ عِدَّتِهَا قَالَ قُلْتُ فَيَعْتَدُ بِهَا قَالَ فَمَرَّةً  
أَرَأَيْتَ إِنْ عَجَزَ وَاسْتَحَقَّقَ -

یونس بن جبیر نے کہا کہ میں نے عبداللہ بن عمرؓ سے پوچھا کہ ایک آدمی حالت حیض میں اپنی بیوی کو طلاق دے دے (تو اس کا کیا حکم ہے) ابن عمرؓ نے کہا: کیا تو ابن عمرؓ کو بھیجتا ہے؟ میں نے کہا کہ ہاں۔ اس نے کہا کہ پس عبداللہ بن عمرؓ نے اپنی بیوی کو حالت حیض میں طلاق دی تھی۔ پس عمر رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور آپ سے سوال کیا۔ حضورؐ نے فرمایا کہ اسے رجوع کرنے کا حکم دو پھر اس کی عدت کی ابتداء میں اسے طلاق دے (یعنی جبکہ عدت صحیح طور پر شمار ہو سکے) یونس نے کہا کہ میں نے پوچھا کیا یہ طلاق شمار ہوگی؟ ابن عمرؓ نے کہا: اور کیا؟ بھلا اگر وہ عاجز رہا اور حماقت کی (تو کیا طلاق شمار نہ ہوگی؟) بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ نے بھی اسے روایت کیا ہے۔

شبی ح: یونس کا مطلب شاید یہ تھا کہ کیا حیض میں دی جانے والی واقع ہو جائے گی؟ ابن عمرؓ نے جواب دیا کہ کیوں نہیں؟ گو اس طلاق دینے والے نے جہالت و حماقت کا ارتکاب کیا مگر وہ طلاق تو ضرور شمار ہوگی، اسی لیے تو حضورؐ نے رجوع کا حکم دیا تھا۔ یا اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر طلاق دینے والا ازراہ جہالت و حماقت رجوع نہ کرے تو بھی اس کی دی ہوئی طلاق نافذ ہوگی۔ ایک مطلب اور بھی ہے کہ اس کے بعد اگر وہ شخص ازراہ جہالت و حماقت پھر اور طلاق دے گا تو مثلاً اگر ایک دے گا تو دودھو جائیں گی اور دوسرے گا تو تین ہو جائیں گی کیوں کہ

ایک شخص کے پاس بیوی کے لیے بس ہی تین طلاقیں ہیں۔ اگر ایک یا دو دے کر رجوع کرے اور پھر بعد میں مزید طلاق دیدے تو پہلی بھی شمار ہو جائے گی۔ واللہ اعلم بالصواب

۲۱۸۵ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَاعِبُ الدَّرَّاقِ أَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي

أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي مَرْثَدَةَ مَوْلَى عُمَرَ وَكَانَ يَسْأَلُ ابْنَ عُمَرَ وَأَبُو  
الزُّبَيْرِ يَسْمَعُ قَالَ كَيْفَ تَرَى فِي رَجُلٍ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ حَائِضًا قَالَ طَلَّقَ عَبْدُ اللَّهِ  
ابْنَ عُمَرَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَسَأَلَ عُمَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنْ عَبْدُ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ طَلَّقَ  
امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ فَردِّهَا عَلَيَّ وَلَمْ يَرَهَا شَيْئًا وَقَالَ إِذَا  
طَهَرَتْ فَلْيُطَلِّقْ أَوْ لِيُمْسِكْ قَالَ ابْنُ عُمَرَ وَقَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ فِي قُبُلِ عَدَّتِهِنَّ قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ يُوثِقُ بْنُ جُبَيْرٍ وَأَنَسُ بْنُ سِيرِينَ وَسَعِيدُ  
بْنِ جُبَيْرٍ وَزَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ وَأَبُو الزُّبَيْرِ وَمَنْصُورٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ مَعْنَاهُمْ كُلُّهُمْ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَنْ يُرَاجَعَهَا حَتَّى تَطْهَرَ ثُمَّ أَنْ شَاءَ  
طَلَّقَ وَإِنْ شَاءَ أَمْسَكَ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ سَالِمٍ عَنْ  
ابْنِ عُمَرَ وَإِسْمَاعِيلَ بْنِ زُهَيْرٍ عَنْ سَالِمٍ وَنَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَنْ يُرَاجَعَهَا حَتَّى تَطْهَرَ ثُمَّ تَحِيضُ ثُمَّ تَطْهَرَ ثُمَّ أَنْ  
شَاءَ طَلَّقَ أَوْ أَمْسَكَ وَرَوَى عَنْ عَطَاءِ بْنِ الْحَرَسِ عَنْ الْحَسَنِ بْنِ ابْنِ عُمَرَ  
نَحْوَ رِوَايَةِ نَافِعٍ عَنْ زُهَيْرٍ وَالْأَحَادِيثُ كُلُّهَا عَلَى خِلَافٍ مَا قَالَ أَبُو  
الزُّبَيْرِ -

ابو الزبیر نے عبد الرحمن بن ابی مرقہ (مولائے عمروہ کو ابن عمرؓ سے سوال کرتے سنا اور ابو الزبیر وہیں سن رہا

تھا کہ آپ کا اس شخص کے متعلق کیا خیال ہے جو اپنی بیوی کو عات حیف میں طلاق دیدے۔ انہوں نے کہا کہ عبد اللہ بن عمر نے (یعنی خود میں نے) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں اپنی عورت کو طلاق دی تھی۔ پس عمر رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ عبد اللہ بن عمر نے عات حیف میں اپنی بیوی کو طلاق دے دی ہے، ابن عمر نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس طلاق کو مجھ پر رد کر دیا (اور مجھے رجوع کا حکم دیا) اور اس طلاق کو کچھ نہ سمجھا (بحث آگے دیکھئے) اور فرمایا کہ جب وہ عورت پاک ہو پھر چاہے طلاق دے چاہے روک رکھے۔ ابن عمر نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت پڑھی تھی: اے نبی! مومنوں سے کہہ دو کہ جب تم عورتوں کو طلاق دو تو انہیں اُن کی عدت کی ابتداء میں طلاق دو (یہ حدیث نسائی میں بھی ہے اور اس میں: وَكَمْ يَكْهَأُ شَيْئًا كَالْفُطَيِّئِ) ابوداؤد نے کہا کہ اس حدیث کو ابن عمر نے یونس ابن جبیر اور اس بن سیرین اور سعید بن جبیر اور زید بن اسلم اور ابو الزبیر اور منصور نے عن ابی وائل روایت کیا اور ان سب کا معنی یہ ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ابن عمر کو رجوع کا حکم دیا تھا حتیٰ کہ وہ پاک ہو جائے، پھر اگر چاہے تو طلاق دے اور چاہے تو روک دے۔ اور اسی طرح محمد بن عبد الرحمن نے عن سالم عن ابن عمر روایت کی۔ لیکن زہری کی روایت جو سالم اور نافع سے عن ابن عمر ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے رجوع کا حکم دیا حتیٰ کہ وہ پاک ہوئے پھر اسے حیف آئے پھر پاک ہو، پھر اگر چاہے تو طلاق دے اور چاہے تو روک دے۔ اور عطاء الخراسانی سے عن الحسن عن ابن عمر کے طریق سے روایت ہے وہ بھی نافع اور زہری کی روایت کی طرح ہے (کہ اس میں دو طہر کا ذکر ہے) اور تمام احادیث اس کے خلاف ہیں جو ابوالزبیر نے کہا (یعنی یہ لفظ کہ: وَكَمْ يَكْهَأُ شَيْئًا) ناشیخ؛ منذری کا قول ہے کہ ناشیخ نے کہا کہ نافع عن ابن عمر کی روایت ابوالزبیر کی روایت سے ثابت تر ہے اور حدیثوں میں اختلاف ہو تو اُثبت کی حدیث کا لینا ادنیٰ ہے۔ جیسا کہ تمام احادیث میں ہے کہ ابن عمر کی طلاق واقع ہو گئی تھی اس لیے حضورؐ نے رجوع کا حکم دیا عطاء اور ابوداؤد کی محدثانہ بحث سے بھی یہی ثابت ہوا اور بقول منذری امام ناشیخ کے قول سے بھی یہی معلوم ہوا، لہذا: وَكَمْ يَكْهَأُ شَيْئًا کے لفظ کا معنی اگر یہ لیا جائے کہ وہ طلاق واقع نہ ہوئی تھی تو یہ تمام احادیث کے خلاف ہو گا۔ پس ترجیح کے قاعدے سے تو ابوالزبیر کی روایت کو رجوع قرار دیا جائے گا اور دیگر احادیث کو راجح کہیں گے مگر مولانا نے اس کی ایک لطیف تاویل کی ہے جس سے اس حدیث کو دوسری احادیث کے ساتھ جمع کیا جاسکتا ہے، اور یہ کہ: وَكَمْ يَكْهَأُ شَيْئًا کا معنی یہ ہے کہ حضورؐ نے اس طریقے کو غیر مشروع ٹھہرایا یا یہ کہ حضورؐ اس طلاق کو رجوع سے مانع قرار نہ دیا۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ ہا کی ضمیر کو رجعت کی طرف پھیریں اور مطلب یہ لیں کہ حضورؐ نے رجوع کو اس صورت میں کوئی ممنوع چیز نہ جانا۔ مولانا نے فرمایا کہ ابوداؤد نے اپنی بحث میں جن روایات کا حوالہ دیا ہے ان میں سے یونس بن جبیر کی روایت اوپر گزری۔ انس بن سیرین کی حدیث صحیح مسلم میں ہے۔ سعید بن جبیر کی حدیث کو نسائی نے مختصر روایت کیا۔ زید بن اسلم کی حدیث مجھے نہیں ملی۔ ابوالزبیر کی حدیث ابھی گزری اور منصور عن ابی وائل کی روایت مجھے اپنے ذخیرہ حدیث میں نہیں ملی۔ ان سب کی حدیث میں اُس حیف کے گزرنے کے بعد اگلے طہر میں ابن عمر کو طلاق دینے یا روک لینے کا اختیار نہ ہو رہا۔ محمد بن عبد الرحمن کی حدیث میں بھی دوسرے طہر کا ذکر نہیں آیا۔ سالم کی

روایت جو زہری نے کی ہے اس میں دو طہروں کا ذکر ہے، نافع کی روایت میں دو طہروں کا ذکر ہے، عطاء الخراسانی کی روایت میں بھی دو طہروں کا ذکر ہے۔ گویا ابوداؤد نے دو طہروں کی روایت کو ایک طہر والی روایات پر ترجیح دی ہے۔ حافظ نے کہا ہے کہ ثقہ کا اضافہ مقبول ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اضافہ اس صورت میں مقبول ہے جبکہ وہ اصل حدیث کے خلاف اور معارض نہ ہو۔ اور خود حافظ کا اصول مانتے ہیں۔ یہاں پر یہی صورت ہے کہ ثقہ کا اضافہ ثقہ ترکی روایت کے خلاف اور معارض ہے۔ ابوداؤد کی بحث سے بھی یہی ثابت ہوتا ہے کہ وہ اس اضافے کو شاذ کہتے ہیں۔ پس ابوداؤد کی بحث سے دو باتیں ثابت ہوں گی ایک طہر کے ذکر والی روایات قابل ترجیح ہیں (۲) وَلَمْ يَكُنْهَا مُشْتَكَاً كَافِئَةً لِمَا ذَكَرْنَا مِنْهُ لَمْ يَكُنْهَا مُشْتَكَاً كَافِئَةً لِمَا ذَكَرْنَا مِنْهُ

## بَابُ فِي نَسْخِ الْمَرَّاجِعَةِ بَعْدَ التَّطْلِيقَاتِ الثَّلَاثِ

تین طلاقیں کے بعد رجوع کے منسوخ ہونے کا باب  
عمول المعبود کے نسخے میں باب کا عنوان یہ ہے: بَابُ الرَّجْعِ إِلَى الْمَرْجِعِ وَلَا يُشْتَكَاً كَافِئَةً لِمَا ذَكَرْنَا مِنْهُ  
وہی ہے جو اوپر درج ہوا۔ محض نسخے میں عنوان المعبود والا عنوان درج ہے۔

۲۱۸۶۔ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ هِلَالٍ أَنَّ جَعْفَرَ بْنَ سُلَيْمَانَ حَدَّثَهُمْ عَنْ  
يَزِيدَ الرَّشَكِيِّ عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ سَعَلَ عَنِ الرَّجْلِ  
يُطَلِّقُ امْرَأَتَهُ ثُمَّ يَقْعُرُ بِهَا وَلَمْ يُشْهَدْ عَلَى طَلَاقِهَا وَلَا عَلَى رَجْعَتِهَا فَقَالَ  
طَلَّقْتَ لِغَيْرِ سِتَّةٍ وَرَاجَعْتَ لِغَيْرِ سِتَّةٍ أَشْهَدُ عَلَى طَلَاقِهَا وَعَلَى رَجْعَتِهَا  
وَلَا تُعَدُّ۔

عمران بن حصین سے اس شخص کے متعلق پوچھا گیا جو اپنی عورت کو طلاق دے پھر اس سے جماع کرے  
اور اس نے نہ اس کی طلاق پر گواہی رکھی نہ رجوع پر، پس عمران نے کہا: تو نے خلاف سنت طلاق دی اور خلاف  
سنت رجوع کیا، اس کی طلاق اور رجوع پر گواہ رکھ اور پھر ایسا کرنا راہیہ  
شرح: اس حدیث کا راوی یزید الرشک متکلم فیہ ہے۔ مشکوٰۃ نے کہا کہ جن لوگوں نے طلاق اور رجوع پر  
گواہ رکھنا واجب کہا ہے انہوں نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے۔ اور عدم وجوب کے قائلین ابوحنیفہ  
اور ان کے اصحاب، قاضیہ اور ایک قول میں شافعی ہیں۔ اور ان کا استدلال ابن عمرؓ کی گزشتہ حدیث سے ہے  
کہ حضورؐ نے انہیں رجوع کا حکم تو دیا مگر گواہ مقرر کرنے کا نہیں دیا تھا۔ مالک، شافعی (ایک قول میں) اور  
ان صر گواہ رکھنے کو واجب کہتے ہیں۔ نہایت اجماع میں عدم وجوب کی یہ دلیل مذکور ہے کہ یہ ان امور میں  
سے ہے جن کو انسان اپنے لیے انشاء کرتا ہے اور ان میں اشد واجب نہیں ہے۔ اور عدم وجوب کے



دلائل میں سے ایک یہ ہے کہ طلاق میں گواہ رکھنے کے عدم وجوب پر اجماع ہو چکا ہے جیسا کہ قیسر البیان میں موزعی نے بیان کیا ہے اور رجوع بھی طلاق کی ساتھی ہے لہذا اس میں بھی اشد واجب نہیں ہے۔ اور یہ اثر جو ایک صحابی عمران رضی اللہ عنہ کا قول ہے اس سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ یہ قول ایک ایسے امر میں ہے جس میں اجتہاد چل سکتا ہے اور جس چیز کی حیثیت یہ ہو اس سے استدلال صحیح نہیں ہوتا۔ مولانا نے فرمایا کہ عمران رضی اللہ عنہ کا قول: تو نے خلاف سنت طلاق دی اور خلاف سنت رجوع کیا، اس میں کوئی حجت نہیں ہے اور اس سے ایجاب ثابت نہیں ہوتا۔ کیونکہ احتمال موجود ہے کہ ان کی مراد یہ ہو کہ اشد واجب و مستحب ہے (تاکہ بعد میں تنازع نہ ہو) اس حدیث کی مناسبت عنوان المعبود کے نسخے کے مطابق ترجمۃ الباب سے ہے اور کسی اور نسخے کے مطابق بالکل نہیں ہے۔

الف ۲۱۸۶ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْكَلْبِيُّ وَنَزَّيْتُ حَدَّثَنَا شَيْخُ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ ابْنِ وَاقِدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ يَزِيدَ النَّحْوِيِّ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ الْمَطْلَقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ الْآيَةَ وَذَلِكَ أَنَّ الرَّجُلَ كَانَ إِذَا طَلَّقَ أَمْرًا أَتَى فَمِنْهُوَ أَحَقُّ بِرَجْعَتِهَا إِنْ طَلَّقَهَا ثَلَاثًا فَتُسَخَّرُ ذَلِكَ فَقَالَ الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ الْآيَةُ

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ: وَالْمَطْلَقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ الْآيَةَ وَذَلِكَ أَنَّ الرَّجُلَ كَانَ إِذَا طَلَّقَ أَمْرًا أَتَى فَمِنْهُوَ أَحَقُّ بِرَجْعَتِهَا إِنْ طَلَّقَهَا ثَلَاثًا فَتُسَخَّرُ ذَلِكَ فَقَالَ الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ الْآيَةُ۔ اس میں مراد یہ ہے کہ مرد جب اپنی عورت کو طلاق دیتا تھا تو وہ اس سے رجوع کا نہ یا وہ حق دار ہوتا تھا اگرچہ وہ تین طلاق دیتا۔ پس اللہ تعالیٰ نے اسے منوع کر دیا اور فرمایا: اَلطَّلَاقُ مَرَّتَانِ۔ اس نے بھی اسے روایت کیا، ابو داؤد کا جیسے نسخہ ہم نے احادیث کے عدد میں بنیاد بنا رکھا ہے، اس میں یہ حدیث ۲۱۸۵ ہے لیکن ہم نے اپنا شمار درست رکھنے کی غرض سے اسے درج تو نہیں کیا جہاں بدلہ مجموعہ کے نسخے میں ہے اور آسانی کی خاطر اس پر ۲۱۸۶ الف کا عدد لکھا ہے۔ مزید وضاحت آگے آتی ہے۔

شرح: مولانا نے اس حدیث کے ضمن میں ایک طویل بحث فرمائی ہے جس کا خلاصہ ہم درج کرنے کی کوشش کریں گے۔ فرمایا کہ: اللہ تعالیٰ نے اس آیت، اَلطَّلَاقُ مَرَّتَانِ میں فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے رجوع کا اختیار جس طلاق میں دیا ہے وہ دو عدد تک ہے پس جب کوئی آدمی تین طلاق دے دے تو اسے رجوع کا اختیار نہیں رہتا۔ عنوان المعبود میں ہے کہ تین طلاقیں صرف اس وقت نافذ ہیں جب کہ انہیں متفرق طور پر دیا جائے یعنی تین اٹھارہ میں، اور جب یہ طلاقیں ایک ہی مجلس میں ہوں تو وہ حدیث ابن عباس کی بناء پر ایک طلاق ہوگی ابن عباس نے کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابو بکر و عمر کے زمانے میں (خلافت فاروقی میں پہلے دو سال تک) طلاق ثلاثہ ایک شمار ہوتی تھی۔ مسلم اور ابو داؤد میں یہ حدیث آئی گی۔ پس جس شخص نے اپنی

بیوی کو ایک مجلس میں تین طلاق دی ہوں اس کے لیے رجوع جائز ہے جیسا کہ ایک طلاق کے بعد رجوع جائز ہے  
حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں کہا ہے کہ بخاری نے باب کا عنوان رکھا ہے: باب فی من جَوَّزَ الطَّلَاقَ  
الثَّلَاثَ۔ اس عنوان میں یہ اشارہ موجود ہے کہ سلف میں سے کچھ لوگوں نے طلاق ثلاثہ کا وقوع جائز نہیں رکھا  
شاید بخاری کی مراد یہ ہو کہ بیک لفظ طلاق ثلاثہ دینا چونکہ جائز نہیں لہذا ان کا وقوع نہیں ہوتا اور یہ شیعہ اور  
بعض ظاہریہ کا قول ہے اور بعض لوگوں نے عائشہ کی طلاق میں بھی یہی کہا ہے کہ وہ واقع نہیں ہوتی اور یہ  
قول شاذ ہے۔ اور کثیر سلف کا یہی مذہب ہے کہ یہ طلاق ممنوع ہونے کے باوجود نافذ ہو جاتی ہے اور بعض نے اس پر  
نسائی کی حدیث محمود بن لبید سے استدلال کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو غیر ملی کہ ایک شخص نے تین طلاقیں  
بیک وقت دی ہیں تو آپ غضب ناک ہو کر اٹھے اور فرمایا: کیا میری موجودگی میں اللہ کی کتاب سے کھیلا جاتا ہے  
اس حدیث کے رجال ثقہ ہیں۔ اور اس کا جواب یہ ہے کہ اول تو محمود بن لبید کی پیدائش حضور صلی اللہ علیہ وسلم  
کے وقت میں ثابت ہے سماع ثابت نہیں ہوا اور اسے صحابہ میں اس لیے شمار کرتے ہیں کہ اسے حضور کی رؤیت  
حاصل ہوئی۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ نسائی نے اس حدیث کی تخریج کے بعد کہا ہے کہ میں نہیں جانتا اسے تخریج نہ  
بکیر بن ربیعہ کے علاوہ کسی اور نے روایت کیا ہو اور کہا گیا ہے تخریم کو اپنے باپ بکیر سے سماع کا موقع  
نہیں ملا۔ تیسرا جواب یہ ہے کہ حدیث محمود بن لبید کی حجت کی تقدیر پر اس میں یہ نہیں آیا کہ حضور نے آیا اس طلاق کو  
نافذ قرار دیا تھا یا نہیں (کیونکہ بیک وقت تین طلاق ممنوع ہونے کے باوجود نافذ ہیں) پس کم از کم اس حدیث  
سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ یہ لفظ حرام ہے۔ اگرچہ لازم ہو گیا جیسا کہ حدیث ابن عمر میں طلاق حائض کے میں گزرتے کہ میں طلاق دینے والے کو انہوں نے یہ کہا  
تھا کہ تو نے اپنے رب کی نافرمانی کی اور میری جگہ ہو گئی۔ اور ابو داؤد نے سند صحیحہ کے ساتھ مجاہد سے نقل کیا ہے کہ اس نے کہا میں ابن عباس کے پاس تھا  
تو ایک آدمی آیا اور کہا کہ میں نے اپنی بیوی کو طلاق ثلاثہ دی ہے پس ابن عباس رضی اللہ عنہما موش رہے حتیٰ کہ میں نے کہا  
کہ وہ اس کی طلاق کو رد کر دیں گے، مگر ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ تم میں سے کوئی آدمی حماقت پر سوار ہو جاتا ہے پھر  
کہتا ہے اے ابن عباس! اے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے کہ: جو اللہ سے ڈرے اللہ اس کے لیے  
خروج بنا دیتا ہے اور تو اللہ سے نہیں ڈرا، تو نے اپنے رب کی نافرمانی کی اور تیری بیوی تجھ سے بائن ہو گئی ہے۔  
دعا صحت کی بحث جاری ہے) تخریم اور لزوم کے قائلین میں سے بعض نے کہا ہے کہ یہ فعل حرام ہے مگر ایک  
طلاق واقع ہو جاتی ہے اور یہ قول محمد بن اسحاق صاحب مغازی کا ہے۔ اور اس کی دلیل داؤد بن حصین عن عکرمہ  
عن ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث ہے کہ رکانہ بن عبد بنید نے ایک مجلس میں تین طلاقیں دیں آپ اور اس میں یہ ہے کہ نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ ایک ہی ہے تو ہے تو چاہے تو رجوع کرے، اور یہ حدیث اس مسئلہ میں نقص  
ہے اور اس کے چار جواب ہیں: پہلا یہ ہے کہ محمد بن اسحاق اور اس کا استاد دونوں مختلف فیہ ہیں مگر اس کا یہ  
جواب دیا گیا ہے کہ علماء نے چند احکام میں انہیں معتبر مانا ہے جن میں سے ایک یہ سند بھی ہے۔ دوسرا جواب یہ  
ہے کہ یہ روایت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے فتوے سے معارضہ ہے جیسا کہ اوپر گزرا۔ پس ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ ظن نہیں ہو  
سکتا کہ ان کے پاس نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم ہوا اور پھر بھی وہ اس کے خلاف فتویٰ دیں جب تک کہ کسی قابل ترجیح  
دلیل کا علم نہ ہو جائے۔ حدیث کا راوی دوسرے سے سن کر روایت کرتا ہے، ضروری نہیں کہ اس کا اپنا علم اور

راے بھی وہی ہو، اور اس جواب کا جواب الجواب یہ دیا گیا ہے کہ راوی کی روایت کا اعتبار ہے نہ کہ اس کی رائے کا تیسرا جواب یہ ہے کہ ابو داؤد نے اس بات کو ترجیح دی ہے کہ رکنا نہ منے اپنی بیوی کو طلاق البتہ دی تھی، جیسے کہ ابو داؤد نے رکنا نہ کے گھر والوں سے روایت درج کی ہے۔ اور یہ ایک قوی تعلیل ہے کیونکہ جائز ہے کہ کسی راوی نے البتہ کو تین سمجھ کر تین کی روایت کر دی ہو۔ اور اس نکتے کے ساتھ ابن عباس رضی کی حدیث سے بھی استدلال متوف ہو سکتا ہے۔ چونکہ جواب یہ دیا گیا ہے کہ یہ ایک شاذ مذہب ہے لہذا اس پر عمل نہیں کیا جاسکتا۔ اس کا یہ جواب الجواب دیا گیا ہے کہ اسی طرح کا مسلک علی رضی، ابن مسعود رضی، عبدالرحمن بن عوف رضی اور زبیر رضی سے منقول ہوا ہے اور غنوی نے قرطبہ کے کچھ مشائخ، جیسے محمد بن یحییٰ بن خالد اور عبدالسلام خثعمی سے اسے نقل کیا ہے اور ابن المنذر نے اسے ابن عباس رضی کے اصحاب مثلاً عطاء بن طاؤس اور عمرو بن دینار سے نقل کیا ہے۔ ابن عباس رضی کی مذکورہ حدیث کو مسلم کی حدیث ابن عباس رضی فوت دیتی ہے کہ ابن عباس رضی نے کہا: رسول اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں، ابو بکر رضی کے دور میں اور عمر رضی کی خدمت کے پہلے دو سال میں تین طلاقیں ایک ہوتی تھیں پس عمر بن الخطاب رضی نے کہا کہ لوگوں کو جس معاملے میں ڈھیل تھی انہوں نے اس میں جلدی کی ہے پس اگر ہم ان پر جاری کر دیں تو بہتر ہے، پس حضرت عمر رضی نے اسے لوگوں پر جاری و نافذ کر دیا۔ اور ایک روایت میں ہے کہ ابو العصباء نے ابن عباس رضی سے کہا کہ کیا ایسا نہ تھا کہ تین طلاقیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابو بکر رضی کے عہد میں اور حضرت عمر رضی کی امارت کے تین سالوں میں ایک شمار ہوتی تھیں؟ ابن عباس رضی نے کہا کہ ہاں! اور ایک اور روایت میں ابن عباس رضی نے اس کا سبب یہ بتایا کہ حضرت عمر رضی کے زمانے میں لوگ دھڑا دھڑا طلاق دینے لگے تو حضرت عمر رضی نے اسے ان پر جاری کر دیا، اور اس آخری روایت کی تخریج ابو داؤد نے بھی کی مگر اس میں ایک لفظ زائد ہے کہ: لوگ عورت کی خلوت سے پہلے اسے تین طلاق دیتے تو اسے ایک ہی شمار کرتے تھے؟ پس جن لوگوں نے حدیث ابن عباس رضی کو معول ٹھہرایا ہے وہ اس لفظ سے متشکک کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ابن عباس رضی کا قول غیر مدخول بہا عورت کے متعلق تھا، اور اس حدیث کے کئی جوابوں میں سے یہ ایک جواب ہے۔ یہ جواب اسحاق بن راہویہ نے اور ایک جماعت نے دیا ہے اور شافعیہ میں سے ذکر یا سماجی نے اسے جزم کے ساتھ کہا ہے۔ اور اس کی توجیہ انہوں نے یہ کی ہے کہ غیر مدخول بہا ایک طلاق سے ہی بائن ہو جاتی ہے لہذا باقی کا عدد لغو ہے۔ قرطبی نے اسی پر یہ تعقب کیا ہے کہ آدمی جب ایک لفظ سے تین طلاقیں دیتا ہے کہ: انت طالق ثلاثاً، تو یہ اس کا ایک متصل کلام ہوتا ہے نہ کہ منفصل، پس اسے دو کلمے قرار دینا اور ہر ایک کو الگ الگ حکم دینا کیونکر جائز ہو گا؟

جہاں تک دوسرے جواب میں طاؤس کی روایت کے شاذ ہونے کا سوال ہے یہ طریقہ بہیقی نے اختیار کیا ہے۔ اس نے ابن عباس رضی کی وہ روایات بیان کی ہیں جن میں تین کا لزوم ثابت ہے۔ پس ابن المنذر کا کلام نقل کیا ہے کہ ابن عباس رضی سے یہ امید نہیں ہو سکتی کہ انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا کوئی حکم یاد ہو اور پھر اس کے خلاف فتویٰ دیں، پس ضروری ہو کہ ترجیح کا طریقہ اختیار کیا جائے۔ اور اگر شرکے قول کو سینا ایک کے قول کو اختیار کرنے سے اولیٰ ہے جس نے اکثر کی مخالفت کی ہے۔

تیسرے جواب میں بہیقی نے شافعی سے نقل کیا ہے کہ معلوم ہوتا ہے ابن عباس رضی کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ

وسلم سے نسخ کا علم ہو گیا تھا۔ بہتقی نے کہا ہے کہ ابو داؤد کی روایت نسخ کی تائید کرتی ہے کہ: یزید النخوی عن عکرمہ عن ابن عباس رضی اللہ عنہما کہ انہوں نے کہا کہ آدمی جب اپنی بیوی کو طلاق دیتا تو اس سے رجوع کرنے کا اسی کو زیادہ حق ہوتا تھا مگر چہ اس نے تین طلاقیں دی ہوں، پھر یہ حکم منسوخ ہو گیا۔ مازنی نے دعوائے نسخ کا انکار کیا ہے اور کہا ہے کہ بعض کا یہ خیال غلط ہے کہ یہ نسخ تھا کیونکہ حاشاؤ کلا عمرہ کسی حکم کو منسوخ نہ کر سکتے تھے اور اگر وہ ایسا کرتے تو صحابہ فی الفور اس کا انکار کر دیتے۔ اور اگر نسخ کا قائل یہ کہتا ہے کہ نسخ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ہوا تھا تو یہ حدیث اس کے خلاف جاتی ہے کیونکہ اس صورت میں یہ حکم حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے عہد میں اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ابتدائی عہد میں کیوں کر باقی رہا؟ مولانا نے فرمایا کہ حافظ ابن حجر نے نسخ پر ایک طویل بحث کی ہے جسے ہم نے اختصار کی خاطر چھوڑ دیا ہے۔

چوتھا جواب حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما میں اضطراب کا دعویٰ ہے۔ علامہ قرطبی نے کہا ہے کہ اس حدیث میں ابن عباس رضی اللہ عنہما پر اختلاف کے علاوہ لفظی اضطراب بھی پایا جاتا ہے۔ اس حدیث کا سابق بظاہر یہ بتاتا ہے کہ یہ چیز تمام صحابہ سے مروی ہوئی چاہیے تھی کیونکہ جو چیز رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دور میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے دور میں اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ابتدائی دور میں اتنی مشائخ و ذرائع تھی کہ اکثر لوگ اسے جانتے تھے تو یہ کہہ کر ممکن ہوا کہ وہ فقط واحد حدیث سے روایت ہوئی ہے؟ پس جب اتنی مشہور چیز کا راوی فقط ایک ہے تو اس سبب سے اس پر عمل میں توقف لازم ہے، یعنی کم از کم توقف، گو اس کا بطلان ہونا چاہیے تھا۔

پانچواں جواب یہ کہ اس طلاق کے الفاظ کسی خاص صورت میں وارد ہوتے تھے، ابن کثیر رحمہ اللہ وغیرہ کا قول ہے کہ قول ابن عباس رضی اللہ عنہما کا یہ ہو سکتا ہے کہ پہلے وقت میں شاید لوگ اپنی بات کی محض تاکید کے لیے دو یا تین بار: انت طالق، انت طالق، انت طالق کہتے ہوں گے ان کے دنوں میں سادگی اور زبان پر صداقت طاری ہوتی تھی۔ طلاق ہو چکنے کے بعد وہ کہتے تھے کہ ہم نے دوسرے دو الفاظ محض پہلے لفظ کی تائید کے لیے بولے تھے اور ان کی نیک دلی اور غلو ص کے باعث ان کا دعویٰ قبول کر لیا جاتا تھا۔ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کے دور میں جب لوگوں کی تعداد بڑھ گئی اور دھوکا فریب تر تھی پذیر ہونے لگا تو پھر ان کا دعویٰ کہ ہم نے محض ایک طلاق دی تھی مگر اس لفظ کی تاکید کے لیے دو یا تین بار یہ کلمہ کہا تھا تو اب نئے وقت اور نئے لوگوں کا باعث ان کی یہ بات نہیں مانی جا سکتی تھی لہذا حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے الفاظ کے تکرار کو حقیقت تکرار اور تعدد طلاق پر محمول کرنا ضروری سمجھا اور فرمادیا کہ کوئی جتنی بار طلاق دے گا وہی شمار ہوگی۔ قرطبی نے اس جواب کو پسند کیا ہے اور اسے جناب عمر رضی اللہ عنہ کے اس قول سے قوی کیا ہے کہ جس معاملے میں لوگوں پر ڈھیل تھی انہوں نے اس میں جلدی شروع کر دی ہے۔ نووی نے کہا ہے کہ یہ صحیح ترین جواب ہے۔

چھٹا جواب یہ ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کے لفظ واحدہ کی تاویل کی جائے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ لوگ پہلے زمانے میں فقط ایک طلاق دیتے تھے اور اس پر اکتفا کرتے تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دور میں تین طلاقیں دینا شروع کر دیں۔ مطلب یہ کہ پہلی ایک طلاق ہوتی تھی اب تین ہونے لگیں پہلے ایک سے ہی وہ کام لیا جاتا تھا جواب تین سے لیا جانے لگا، پہلے ایک ہی طلاق کو کافی سمجھتے تھے مگر اب حد سے بڑھ کر تین تین دینے لگے جس کا سد باب

جناب عمرؓ نے کیا۔ اور اُمّ مضاء اور اجازہ کا معنی یہ ہے کہ حضرت عمرؓ نے جس طرح پہلے ایک کو ایک سمجھا تھا اب تین کو تین ہی سمجھنے لگے۔ اس تاویل کو ابن العربی نے ترجیح دی ہے اور اسے ابو ذرؓ کی طرف منسوب کیا ہے۔ نووی نے کہا کہ اس صورت میں حدیث کا معنی یہ ہے کہ لوگوں کی عادت بدل گئی تھی نہ یہ کہ ایک یا تین کا حکم بدل گیا تھا۔ ساتواں جواب یہ ہے کہ اس حدیث کے موقوف ہونے کا دعویٰ کیا جائے کیونکہ اس میں یہ بات بالکل نہیں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی لوگوں کے اس فعل کی خبر پہنچی تھی اور آپؐ اس پر خاموش رہے تھے، اور محبت تو صریح قول و فعل و تقریر رسولؐ ہے۔ لیکن اس جواب کا تعقب یہ کہہ کر کیا گیا ہے کہ صحابی کا یہ قول: **كُنَّا نَفْعَلُ كَذَا فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْلِي رَاجِحٌ** کی بنا پر حدیث مرفوعہ کے حکم میں ہے۔ اس قسم کے معاملات کی خبر حضورؐ کو ہو جاتی تھی، ثنوں وحی کا زمانہ تھا، احکام حلت و حرمت دیئے جا رہے تھے۔ لہذا یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اتنی ضروری بات مخفی رہ گئی ہو۔

آٹھواں جواب یہ ہے کہ ابن عباسؓ کے قول **ثَلَاثًا** سے مراد البتہ لیا جائے جیسا کہ حدیث رکائہ میں گزرا اور وہ بھی ابن عباسؓ ہی کی روایت ہے۔ اس کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ بخاری نے اس باب میں وہ آثار داخل کئے ہیں جن میں البتہ کا لفظ یا ذکر ہے اور وہ آثار بھی جن میں ثلاث کا ذکر ہے گویا وہ اس چیز کی طرف اشارہ کر رہا ہے کہ اُس وقت البتہ اور ثلاث میں فرق نہیں کرتے تھے اور البتہ کا لفظ بول کر ثلاث مراد لیتے تھے لیکن اگر اس لفظ سے طلاق دینے والا ایک کا ارادہ کرتا تو اس کی بات قبول کی جاتی تھی پس ان الفاظ کی اس وقت مشابہت کے باعث راوی نے البتہ سے مراد ثلاث لے لیں ورنہ اصل میں البتہ مراد ہے حضرت عمرؓ کے دور میں ثلاث سے ثلاث ہی مراد لیا جائے گا۔

الغرض اس مسئلے میں جو کچھ واقع ہوا ہے وہ بھی متعدد کے مسئلہ کی مانند تھا، یعنی جاہلۃ کا قول کہ: یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں اور حضرت ابو بکر صدیقؓ کے دور میں اور خلافت فاروقی کے ابتدائی وقت میں ہوا کرتا تھا، پھر حضرت عمرؓ نے اس سے روک دیا۔ مطلب وہاں بھی یہی ہے کہ متعہ حرام ہو چکا تھا اور اس کے نسخ کا صحابہ کو علم تھا مگر بعض سے مخفی تھا لہذا جماع نے اُس نسخ کی بنا، پر از سر نو اس حکم نسخ کو تازہ اور واضح کیا تھا۔ طلاق ثلاث میں بھی شاید کچھ غفلا اور غلط فہمی ہو گئی جس کا فیصلہ جماع سے ہو گیا اور اب اس جماع کو توڑنے والا مجبور کے نزدیک بدعتی ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

## بَابُ فِي سُنَّةِ طَلَاقِ الْعَبْدِ

غلام کی طلاق کی سنت کا باب

۲۱۸۷۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَعْنَى بْنُ سَعِيدٍ نَا

عَلَى بْنِ الْمُبَارَكِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْمُعْتَبِ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَنَا حَسَنَ مَوْلَى بَنِي تَوَيْلٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ اسْتَفْتَى ابْنَ عَبَّاسٍ فِي مَمْلُوكٍ كَانَتْ

تَحْتَهُ مَمْلُوكَةٌ فَطَلَّقَهَا التَّطْلِيقَتَيْنِ ثُمَّ عَتَقَ بَعْدَ ذَلِكَ هَلْ يَصْدَحُّ لَهُ أَنْ يَخْطُبَهَا  
قَالَ نَعَمْ قَضَى بِذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

ابو حسن مولائے بنی نوفل نے ابن عباسؓ سے اس غلام کا مسئلہ پوچھا جس کے نکاح میں ایک لونڈی تھی اور اس نے اسے دو طلاقیں دے دیں، پھر اس کے بعد وہ دونوں آزاد ہو گئے تو کیا اب اس کے لیے درست ہے کہ اس عورت کو پیغام نکاح دے؟ ابن عباسؓ نے کہا ہاں! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہی فیصلہ فرمایا تھا (مسند احمد، منذری نے اسی کی سند کو حسن کہا ہے)

شرح: خطابی نے کہا کہ میرے علم کے مطابق علماء میں سے کسی نے یہ نہیں کہا۔ اس کی سند میں کلام ہے۔ ابو داؤد نے احمد بن حنبل، عن عبد الرزاق کے حوالے سے ابن المبارک کا یہ قول نقل کیا ہے کہ یہ ابوالحسن کون ہے جس نے اتنی بڑی چٹان اٹھالی ہے؟ خطابی نے کہا کہ تمام علماء کا مذہب یہی ہے کہ صورت مذکورہ میں وہ عورت دو طلاقوں سے ہی (بوقت طلاق لونڈی ہونے کے باعث) جدا ہو چکی اور اب دوسرے خاوند سے نکاح کئے بغیر وہ اس مرد کے لیے حلال نہیں رہی۔ اس حدیث کے راوی عمر بن معتب پر بھی شدید تنقید ہوئی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ ابو داؤد کا یہ قول عن العبد کے نسخے کے سوا اور کہیں نہیں مل سکا۔ بہر حال اس حدیث پر کسی کا عمل نہیں ہے۔

۲۱۸۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى تَابِعُ عِثْمَانَ بْنِ عَمْرٍو أَنَا عَلِيُّ بْنُ إِسْنَادِهِ

وَمَعْنَاهُ بِلَا رِجَابٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ بَقِيَّتُ لَكَ وَاحِدَةٌ قَضَى بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

اسی حدیث سابق کی دوسری روایت۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ: تیرے لیے ایک طلاق اور باقی ہے یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فیصلہ ہے (ابن ماجہ اور نسائی میں بھی یہ روایت آئی ہے) شرح: شوکانی نے کہا کہ اس حدیث سے یہ استدلال کیا گیا ہے کہ غلام بھی آزاد کی مانند نہیں طلاقوں کا مالک ہے۔شافعی نے کہا کہ غلام کی بیوی لونڈی ہو یا آزاد، دونوں صورتوں میں اسے صرف دو طلاق کا اختیار ہے۔ ابو حنیفہ اور انصاری نے کہا کہ غلام کو لونڈی میں صرف دو طلاق کا اختیار ہے اور آزاد عورت میں تین کا۔ اور ان کا استدلال ابن مسعودؓ کی حدیث سے ہے کہ: «الطلاق بالمرء والعدة بالنساء» طلاق کا حساب مردوں سے اور عدت کا عورتوں سے چلتا ہے (دارقطنی، ہیثمی) اس کا جواب یہ دیا گیا کہ یہ موقوف ہے، دارقطنی نے ابن عباسؓ سے بھی اسی مضمون کی موقوف حدیث روایت کی ہے۔ احمد نے علیؓ سے بھی ایک موقوف حدیث اسی معنی کی روایت کی ہے۔ ابن ماجہ، دارقطنی اور ہیثمی نے ابن عمرؓ سے حدیث مرفوع روایت کی ہے کہ: لونڈی کی طلاق دو عدد اور اس کی عدت دو حیض ہے۔ دوسری طرف سے کہا گیا کہ اس کی سند میں عمر بن شیبہ اور عطیہ عوفی

ہر دو راوی ضعیف ہیں اور دارقطنی اور سہمی نے کہا کہ صحیح یہ ہے کہ یہ موقوف ہے۔ پھر سنن میں حضرت عائشہؓ کی ایک مرفوع روایت اسی مضمون کی ہے جس کی سند میں مظاہر بن اسلم ہے۔ ترمذی نے مظاہر کے باعث اس حدیث کو عزیز کہا ہے اور بتایا ہے کہ اس کی صرف یہی ایک روایت ہے جو مرفوع نہیں ہے۔ مگر صحابہ کا عمل اسی پر تھا اور سفیان ثوری اور شافعی کا یہی قول ہے۔

محقق ابن الہمام نے فتح القدیر میں کہا ہے کہ عیسیٰ بن ابان نے امام شافعی سے پوچھا اے فقیہ! آزاد مرد کو تین طلاق کا اختیار ہو تو وہ طلاق سنت کیوں کر دے؟ شافعی نے کہا کہ طہر میں ایک طلاق دے، پھر دوسرے طہر میں دوسری طلاق دے۔ پھر جب شافعی نے یہ کہنا چاہا کہ جب وہ عورت دوسرے حیض سے پاک ہو جائے تو تیسری طلاق دے تو عیسیٰ بن ابان بولا: بس بس اس کی عدت تو گزر چکی، شافعی حیران ہو گئے تو کہا کہ: اکٹھی طلاقوں میں کوئی بدعت اور متفرق میں کوئی سنت نہیں ہے۔ مولانا نے کہا کہ اوپر کی بحث میں جس قدر موقوف حدیثیں تھیں کہ ان سے استدلال کیا گیا ہے وہ مرفوعات کے حکم میں ہیں کیونکہ یہ مسئلہ رائے اور اجتہاد پر مبنی نہیں ہے، لہذا موقوفات سے بھی اسی طرح استدلال کیا جائے گا جیسا کہ مرفوعات سے کیا جاتا ہے۔ ابن الہمام نے فتح القدیر میں کہا ہے کہ ہماری دلیل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول ہے: لونڈی کی طلاق دو عدد ہے اور اس کی عدت دو حیض (ابوداؤد، ترمذی، ابن ماجہ، دارقطنی، حضرت عائشہؓ نے اسے مرفوع بیان کیا ہے اور یہی راجح اور ثابت ہے بر خلاف شافعی کی روایت کے۔ اگر کہا جائے کہ مظاہر بن اسلم کی وجہ سے بقول ترمذی یہ حدیث ضعیف ہے تو ہمارا جواب یہ ہے کہ کسی شخص کی تضعیف کا مطلب یہ نہیں کہ وہ حدیث معدوم ہو گئی۔ دوسری بات یہ کہ یہ تضعیف ضعیف ہے کیونکہ ابن عدی نے مظاہر سے عن المقبری، عن ابی ہریرہؓ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم یہ حدیث روایت کی ہے کہ حضورؐ ہرات کو آل عمران کی آخری دس آیات پڑھتے تھے اور اس طرح طہرائی میں بھی ہے۔ پھر بعض محدثین نے مظاہر کو فقط ابی عاصم نبیل میں ضعیف قرار دیا ہے اور ابن حبان نے اسے نفعہ کہا ہے۔ حاکم نے کہا ہے کہ ہمارے متقدمین اساتذہ میں سے کسی نے اس میں جرح نہیں کی۔ پس یہ حدیث اگر معیج نہیں تو کم از کم حسن ہے۔ اور اس کی صحت کی ایک دلیل علماء کا اس کے موافق عمل ہے جو ترمذی نے اس کی تضعیف کے بعد کہا ہے کہ صحابہ وغیرہم کا عمل اسی پر ہے۔ دارقطنی نے کہا کہ اسلم اور القاسم نے کہا: اس حدیث پر سب مسلمانوں کا عمل ہے۔ مالک نے کہا ہے کہ مدینہ میں حدیث کی شہرت اس کی سند کی صحت سے اسے بے نیاز کر دیتی ہے۔

۲۱۸۹ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَسْعُودٍ نَا أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ مُظَاهِرٍ عَنِ الْقَسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ طَلَقُ أَلَا مَةٍ تَطْلِيْقَتَانِ وَقَوْلُهُمَا حَيْضَتَانِ قَالَ أَبُو عَاصِمٍ حَدَّثَنِي مُظَاهِرٌ حَدَّثَنِي الْقَسِمُ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ وَعِدَّتُهُمَا

حَيْضَتَانِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ حَدِيثٌ مَجْهُولٌ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ: لونڈی کی طلاق دو عدد ہے اور اس کی عدت دو حیض، ابو عاصم نے کہا کہ مجھ سے مظاہر نے حدیث بیان کی اس نے القاسم کے حوالہ سے اس نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اُسی روایت کی مانند مگر اس میں یہ لفظ ہیں: وَعِدَّتُهُمَا حَيْضَتَانِ (اوپر بتا: وَ قَرَأَ هَا حَيْضَتَانِ) ابو داؤد نے کہا کہ یہ مجہول حدیث ہے (ترمذی، ابن ماجہ) شیح: اس حدیث پر کچھ گفتگو اوپر گذر چکی ہے۔ خطابی نے کہا ہے کہ اس مسئلے میں علماء کا اختلاف ہے۔ ایک گروہ نے کہا ہے کہ طلاق کا حساب مردوں سے اور عدت کا عورتوں کے موافق ہے۔ یہ ابن عمرؓ زید بن ثابتؓ اور ابن عباسؓ رضی اللہ عنہم سے مروی ہے اور عطاء، مالک، شافعی، احمد اور اسحاق کا یہی مذہب ہے۔ جب آزاد مرد کے نکاح میں لونڈی ہو تو اس کی عدت دو قرء اور طلاق تین عدد ہے۔ اگر آزاد عورت غلام کے نکاح میں ہو تو اس کی طلاق دو عدد اور عدت ان حضرات کے نزدیک تین قرء ہے۔ ابو حنیفہؒ اور ان کے اصحاب اور سفیان ثوری نے کہا کہ آزاد عورت تین حیض سے عدت گزارے گی اور اس کی طلاق تین عدد ہے خواہ آزاد کے نکاح میں ہو یا غلام کے۔ اور لونڈی عدت بہر حال دو قرء ہے اور طلاق دو عدد ہے خواہ غلام کے نکاح میں ہو یا آزاد کے۔ خطابی نے کہا کہ یہ حدیث اگر ثابت ہو تو اہل عراق کی حجت ہے مگر محدثین نے اسے ضعیف قرار دیا ہے اور بعض نے اس کی یہ تاویل کی ہے کہ یہ وہ صورت ہے جب کہ خاوند غلام ہو۔ اوپر بحث ہو چکی ہے۔ اور ترمذی نے باوجود اس حدیث کی تضعیف کے صحابہ وغیر صحابہ کا عمل اس پر بتایا ہے اور مالک کے نزدیک سند سے زیادہ کسی حدیث کی مدینہ میں شہرت کا اعتبار ہے۔

## بَابُ فِي الطَّلَاقِ قَبْلَ النِّكَاحِ

۲۱۹۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ جُوْنَانَ بْنِ الصَّبَّاحِ نَاعِبِدُ الْعَزِيزِيِّ عَنْ عَبْدِ الصَّمَدِ قَالَ نَا مَطَرُ الْوُثَّاقِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا طَلَاقَ إِلَّا فِيمَا تَمْلِكُ وَلَا عَتَقَ إِلَّا فِيمَا تَمْلِكُ وَلَا بَيْعَ إِلَّا فِيمَا تَمْلِكُ زَادَ ابْنُ الصَّبَّاحِ وَلَا وَفَاءَ نَذَرَ إِلَّا فِيمَا تَمْلِكُ۔

عبد اللہ بن عمرو بن العاص سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: طلاق صرف



اس وقت ہے جبکہ تو اس کا مالک ہو اور عتق (آزاد کرنا) صرف اس صورت میں ہے کہ تو اس چیز کا مالک ہو اور پہلے صرف اس چیز کی ہے جس کا تو مالک ہو۔ ابن الصبح نے اضافہ کیا کہ: نذر پوری کرنا صرف اس چیز میں ہے جس کا تو مالک ہو ابن ماجہ اور ترمذی، ترمذی نے اسے حدیث حسن کہا ہے اور اس باب میں اسے احسن چیز قرار دیا ہے۔

شرح: خطابی نے کہا ہے کہ لا طلاق سے یہ مراد ہے کہ جو عورت تمہارے عقد نکاح میں نہیں اس پر تم طلاق مرس نہیں وار کر سکتے خواہ ایک معین عورت ہو یا کئی غیر معین عورتیں۔ علی، ابن عباس اور عائشہ رضی اللہ عنہم سے یہی مروی ہے کہ طلاق صرف بعد از نکاح ہے۔ بشریح، ابن المسیب، عطاء، طاؤس، سعید بن جبیر، عروہ، عکرمہ قتادہ اور شافعی کا یہی مذہب ہے۔ اور ابن مسعودؓ سے قبل از نکاح طلاق کا واقعہ کرنا مروی ہے یہی قول زہری کا ہے اور حنفیہ کا مذہب یہی ہے۔ مالک اور اوزاعی نے کہا کہ اگر کسی معین عورت کو مخصوص کیا ہو یا کسی قبیلہ یا شہر کا نام لیا ہو تو جائز ہے ورنہ کوئی چیز نہیں۔ ابن ابی سیل کا بھی یہی مذہب ہے۔ ربیعہ بن ابی عبد الرحمن کا بھی یہی قول ہے اور سفیان ثوری نے بھی اسی طرح کہا بشرطیکہ مثلاً ایک سال تک یا معین وقت تک کی قید لگائی ہو۔ احمد بن حنبل اور ابو عبیدہ نے کہا کہ اگر وہ نکاح کر چکا ہو تو جدائی کا حکم نہ دیا جائے اور اگر نکاح نہ کیا ہو تو ترویج کا حکم نہ دیا جائے اور اسی طرح کا قول اوزاعی سے منقول ہے خطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث کے متعلق سب سے بہتر مسلک ان لوگوں کا جو اس کے ظاہر کے قائل ہیں اور یہ حدیث حسن ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ حدیث کا راوی ابن الصبح معلوم نہیں کونسا ہے کیونکہ ابوداؤد کے تین استادوں کا یہی نام تھا۔ ایک محمد بن الصبح جرجانی، دوسرا محمد الصبح دولابی اور تیسرا الحسن بن الصبح البزار۔ علامہ محدث علی القاریؒ نے کہا کہ احناف کے نزدیک سببیت ملک کی طرف طلاق کا اضافہ کرنا صحیح ہے۔ مثلاً اگر کوئی کسی اجنبی عورت سے کہے کہ اگر میں تجھ سے نکاح کر دوں تو تجھے طلاق ہے تو جب اس سے نکاح کرے گا طلاق واقع ہو جائے گی درمطلب یہ کہ یہ طلاق فی الحال نہیں جس کی حدیث میں نفی ہے جس سے یہ حدیث خاموش ہے۔ اگر کوئی شخص کسی اجنبی عورت سے یوں کہے کہ تجھے طلاق ہے تو یہ ایک لغو کلام ہے کیونکہ وہ طلاق کا محل ہی نہیں ہے۔ اور قاری کی بیان کردہ صورت میں طلاق کی نسبت ملک کے سبب کی طرف ہے مان دونوں صورتوں میں فرق ہے اسی طرح اگر کوئی شخص غلام کی ملک کی طرف آزادی کو منسوب کرے، یعنی یوں کہے کہ اگر میں کسی غلام کا مالک بنوں تو وہ آزاد ہے۔ پس آزادی اس وقت ہوگی جبکہ ملک کا وجود ہوگا اور حدیث میں نفی اس صورت کی ہے کہ کسی ایسے غلام کو یا شخص کو آزاد کرے جس پر اس کا ملک ثابت نہیں تو یہ بھی ایک لغو کلام ہوگا۔ جہاں تک بیع کا تعلق ہے اس کے لیے واقعی ملک شرط ہے کیونکہ ملک کے بغیر بیع کا تصور ہی نہیں ہو سکتا فضولی کی بیع مالک کی اجازت پر موقوف ہے۔ فضولی وہ ہے جو کسی کی چیز کو اس کی اجازت کے بغیر بیچے، یہ بیع منعقد نہیں، ہاں اگر مالک اسے جائز ٹھہرائے تو اس کا انعقاد صحیح ہے۔ فضولی کی بیع میں حکیم بن حزام کی حدیث ہے کہ حضورؐ نے اسے ایک دینار دیا اور ایک بکری خرید لانے کا حکم دیا اس نے اس دینار کے ساتھ دو بکریاں خریدیں اور ایک کو ایک دینار میں بیچ کر دینار اور ایک بکری حضورؐ کو لادی۔ حضورؐ نے اس کے لیے برکت کی دعا

فرمائی۔ اب یہ بیع صراحۃً ففضو کی تھی کیونکہ حضورؐ نے تو اسے صرف ایک بکری لانے کا حکم دیا تھا، آگے جو کچھ حکیمؒ نے کیا وہ از خود کیا اور حضورؐ نے اسے جائز رکھا۔ یہ حدیث ابو داؤد اور ترمذی میں ہے اور اس پر بحث النشا، اللہ اس کے مقام پر آئے گی۔

حدیث زیر بحث میں مطر الوراق متکلم فیہ ہے۔ نذر کا بھی یہی حال ہے۔ اگر اس کا متعلق مال سے ہے تو غیر مملوکہ چیز کی نذر صحیح نہیں اگر ملک یا سبب ملک کی طرف ہے تو جائز ہے مثلاً: کل جو کچھ میں کھاؤں گا وہ صدقہ ہے۔ پس یہ صدقہ سبب ملک کی طرف منسوب ہے اگر وہ کل کچھ کھائے گا تو صدقہ ہو جائے گا۔ ہاں اگر کسی چیز کو جو اس کی ملک میں نہیں اپنی نذر میں یوں استعمال کرے کہ اگر میرا فلاں کام ہو جائے تو یہ اونٹ صدقہ ہے، حالانکہ وہ اونٹ اس کا نہیں، لہذا یہ کلام لغو ہے۔

۲۱۹۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَنَا أَبُو سَامَةَ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْحَارِثِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ بِإِسْنَادِهِ مَعْنَاهُ زَادَ وَمَنْ حَلَفَ عَلَى مَعْصِيَةٍ فَلَا يَمِينُ لَهُ وَمَنْ حَلَفَ عَلَى قِطْعَةٍ رَحِمَ فَلَا يَمِينُ لَهُ۔

وہی اور یہی حدیث سنن او معن۔ اس میں یہ اضافہ بھی ہے کہ: جس نے معصیت پر قسم کھائی اس کی کوئی قسم نہیں اور جس نے قطع رحمی پر قسم کھائی اس کی کوئی قسم نہیں (ابن ماجہ اور ترمذی) شرح: معنالم السنن میں خطاب نے کہا کہ اس میں دو احتمال ہیں، ایک یہ کہ حضورؐ کی مراد یمن مطلقہ ہے یعنی وہ شخص قسم پوری نہ کرے بلکہ اسے توڑ دے اور کفارہ ادا کرے، جیسا کہ حدیث میں ہے کہ جو کوئی قسم کھائے اور پھر کسی اور چیز کو اس سے بہتر دیکھے تو اس بہتر چیز کو اختیار کرے اور قسم کا کفارہ دے دے، غلامہ یہ کہ قسم تو منعقد ہوگئی مگر حکم یہ ہوا کہ اسے توڑ ڈالو، پس نفی سے مراد یہی ہے۔ دوسرا احتمال یہ ہے کہ اس سے مراد وہ قسم ہے جو دراصل نذر ہے مگر بطور قسم مانی گئی ہے مثلاً: اگر میں ایسا کروں تو اللہ کی طرف سے مجھ پر واجب ہے کہ اپنے بیٹے کو ذبح کر دوں، پس یہ ایک باطل قسم ہے اور اس کا کوئی ایفاء نہیں ہے۔ نہ اس کا کوئی کفارہ یا فدیہ ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ اس مسئلے میں حنفیہ کا مذہب وہ ہے جو صاحب البدائع نے بیان کیا ہے کہ یمن معقودہ (منعقدہ) یعنی وہ قسم جو مستقبل کے بارے میں کھائی جائے تو وہ یا تو کسی واجب پر ہوگی یا کسی مستحب کے ترک پر یا ترک مباح پر یا اس کے فعل پر۔ پس اگر وہ کسی واجب فعل پر ہے مثلاً یوں کہنا کہ: واللہ آج میں نماز ظہر ضرور پڑھوں گا یا رمضان کا روزہ ضرور رکھوں گا، تو اس کا ایفاء واجب ہے اور اس سے امتناع جائز نہیں ہے کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے کہ جو اللہ کی اطاعت کی قسم کھائے تو وہ ضرور طاعت کرے، اور اگر وہ باز رہے گا تو گنہگار بھی ہوگا اور قسم بھی ٹوٹے گی اور اس کا کفارہ لازم آئے گا۔ یہ احتمال تو پہلے سے ہی فرض تھے، قسم سے یہ فرق پڑا کہ عدم ادائیگی کی صورت میں گناہ کے ساتھ ساتھ قسم کا کفارہ بھی واجب ہوگا۔

اگر قسم کسی واجب کے ترک پر یا گناہ پر ہو تو اسے فوراً توبہ واستغفار سے کفارہ لازم ہے اور قسم توڑ کر قسم کا کفارہ دے۔ مثلاً یوں کہنا کہ واللہ میں فرض نماز نہ پڑھوں گا، یا واللہ میں شراب پئوں گا، یا فلاں کو قتل کروں گا یا بدکاری کروں گا۔ یا واللہ میں اپنے باپ سے کلام نہ کروں گا۔ پس اس قسم کا منع قدر گناہ ہے اور اس کا کفارہ توبہ واستغفار ہے جیسا کہ تمام جنایات جن کا کوئی مقررہ کفارہ نہیں ہوتا۔ اور حضور کا وہ ارشاد اسی پر محمول ہے کہ فرمایا: جس نے کوئی قسم کھائی اور پھر اس کے سوا اور چیز کو بہتر دیکھا تو وہ اس بہتر کام کو کرے اور قسم کا کفارہ ادا کرے۔ اور عامرہ علماء کا یہی قول ہے مگر شعبی نے کہا کہ گناہ پر قسم کھانے سے کفارہ معصودہ واجب نہیں کہو تا اگرچہ وہ قسم کو توڑ بھی دے۔

۲۱۹۲ - حَدَّثَنَا ابْنُ الشَّرْحِ نَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

سَالِمٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ الْمَخْزُومِيِّ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي هَذَا الْخَبَرِ زَادَ وَلَا تَذُرْ إِلَّا فِيمَا ابْتَغَى بِهِ وَجْهَ اللَّهِ تَعَالَى ذِكْرُكَ -

عبدالرحمن بن عمر وابن العاص سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس حدیث میں فرمایا اَلَمْ اور اس میں یہ اضافہ ہے کہ نذر صرف اس چیز میں ہے جس سے کہ اللہ تعالیٰ کی رضا مقصود ہو (ابن ماجہ وترمذی) معاصی کی نذر کا لغو ہے کیونکہ نذر تو ہوتی ہی رضائے الہی کے لیے ہے اور معصیت سے رضا الہی کا حصول محال ہے۔

## بَابُ فِي الطَّلَاقِ عَلَى غِيْظٍ

۲۱۹۳ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدٍ الرَّهْرِيُّ أَنَّ يَعْقُوبَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ

حَدَّثَهُمْ نَا أَبِي عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ عَنْ قُورَيْبِ بْنِ يَزِيدَ الْحِمْصِيِّ عَنْ مُحْتَدِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ الذِّنِّيِّ كَانَ كَيْسَكُنْ أَيْلِيَا قَالَ خَرَجْتُ مَعَ عِدِّي بَيْنَ أَبِي عِدِّي الْكِنْدِيِّ حَتَّى قَدِمْنَا مَكَّةَ فَبِعَثْنِي إِلَى صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ وَكَانَتْ قَدْ حَفِظَتْ مِنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا طَّلَاقَ وَلَا عِتَاقَ فِي غِلَاقٍ قَالَ أَبُو دَاوُدَ الْغِلَاقُ أَظْلُسُهُ فِي الْغَضَبِ -

محمد بن عبید بن ابی صراح جو بیت المقدس میں رہتا تھا اس نے کہا کہ میں عدی بن عدی کنندی کے ساتھ مکہ پہنچا، پس اس نے مجھے مصفیہ بنت شیبہ کی طرف بھیجا اور مصفیہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کئی احادیث یاد کی تھیں۔ اس نے کہا کہ میں نے عائشہ رضی اللہ عنہا کو کہتے سنا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا کہ مجبوری میں طلاق اور عتاق نہیں۔ ابو داؤد نے کہا کہ میرے خیال میں غلاق کا معنی ہے غضب میں (ابن ماجہ) شرح: متدرسی نے کہا کہ بعض نسخوں میں غلاق لفظ ہے اور محفوظ غلاق ہے اور اس کی تفسیر اکراہ ہے کیونکہ جسے مجبور کیا گیا ہو یا کہ اس کا تصرف بند کر دیا گیا۔ غلاق یا غلاق بقول ابی داؤد غضب کو بھی کہتے ہیں کیوں کہ وہ حالت بھی انسان کے امور کو بند کر دیتی ہے اور ایک قول یہ ہے کہ بیک مرتبہ تین طلاقیں دے کر نہ وہیں پر ایک دوسرے کی راہ بند کر دینا مراد ہے کیونکہ اس صورت میں پھر اور کوئی چیز باقی نہیں رہ جاتی۔ پس اس سے روکا گیا اور طلاق سنت کا حکم دیا گیا۔ ابن السید نے ابو داؤد کا قول کہ غلاق کا معنی غضب ہے یہ کہہ کر رد کیا ہے کہ پھر تو کوئی طلاق واقع ہی نہ ہوگی کیونکہ طلاق تو ہوتی ہے غیظ و غضب کی وجہ سے ہے۔ یعنی خوشی سے تو کوئی اپنا گھر برباد نہیں کرتا۔ طلاق کا تو منشاء ہی غضب ہے۔

اس حدیث کی بناء پر کہا گیا ہے کہ مکہ کی طلاق نہیں ہوتی اور یہ عمرؓ، علیؓ، ابن عباسؓ، ابن عمرؓ، زبیرؓ، حسنؓ، بصریؓ، عطافؓ، مجاہدؓ، طاؤسؓ، شرحؓ، اوزاعیؓ، حسن بن صالحؓ، مالکؓ، شافعیؓ، مروی ہے اور دیگر حضرات سے منقول ہے کہ مکہ کی طلاق ہو جاتی ہے اور یہ نخعیؓ، ابن المسیبؓ، ثوریؓ، عمر بن عبد العزیزؓ، ابو حنیفہؓ اور ان کے اصحاب سے مروی ہے (مشکوٰۃ) مولانا نے فرمایا کہ ہمارے نزدیک اکراہ کے باوجود مکہ کی طلاق واقع ہو جاتی ہے۔ نصوص کا اطلاق و عموم ہی تقاضا کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: فَطَلَّ طَوْهً لِّعَدَّتِهِمْ اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا قول ہے: كُلُّ طَلَّاقٍ جَائِزٌ إِلَّا طَلَّاقَ الصَّبِيِّ وَ الْمَغْنُومِ بَعْجَے اور مجنون کے سوا ہر ایک کی طلاق جائز ہے (ہو جاتی ہے)۔ اکراہ سے اگر کوئی خیر فوت ہوتی ہے تو وہ فقط طبعی رضاء ہے اور وہ وقوع طلاق میں شرط نہیں ہے کیونکہ ہازل (حسنی حسنی) کی طلاق واقع ہو جاتی ہے اور وہ بھی طبعاً اس پر راضی نہیں ہوتا۔ اور بعض دفعہ آدمی صاحب حسن و جمال بیوی کو محض حسنی مذاق میں طلاق دے بیٹھتا ہے اور دل سے راضی نہیں ہوتا۔ حدیث کا جہاں تک سوال ہے اس سے مراد اکراہ علی الکفر کیا گیا ہے نہ کہ اکراہ علی الطلاق، کیونکہ وہ لوگ نو مسلم تھے اور ان دنوں انہیں فتنے میں مبتلا کیا جانا عام تھا لہذا خطا یا سہو سے کلمات کفران کی زبان پر جاری ہو جاتے تھے جنہیں اللہ تعالیٰ نے معاف فرما دیا تھا۔

## بَابُ فِي الطَّلَاقِ عَلَى الْهَزْلِ

برہنائے ہزل طلاق کا باب

۲۱۹۴۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ كَأَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ عُبَيْدِ

الرَّحْمَنِ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ عَنْ ابْنِ مَاهِكٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثٌ جِدُّ هُنَّ جِدٌّ وَهِنَّ لُهُنَّ جِدُّ النَّكاحِ وَالطَّلَاقُ وَالرَّجْعَةُ۔

ابو ہریرہ رضی سے روایت ہے کہ تین چیزیں جان بوجھ کر کسی جائیں تو بھی واقع ہو جاتی ہیں اور اگر منہسی مزاج میں کسی جائیں تب بھی واقع ہو جاتی ہیں، نکاح، طلاق اور رجوع (قرہ مذی اور ابن ماجہ) شریح: شوکانی نے کہا ہے کہ اس حدیث کو حاکم نے روایت کر کے اس کی تصحیح کی ہے۔ اور اس قسم کی حدیث طبرانی میں فضالہ بن عبید اللہ سے آئی ہے کہ حفصہ نے فرمایا: میں چیزوں میں کھیل جائز نہیں، طلاق، نکاح اور عتق۔ اور اس حدیث کا مفاد یہ ہے کہ جس شخص نے منہسی منہسی میں نکاح، طلاق، رجوع یا عتاق (غلام آزاد کرنا) لفظ بول دیا تو وہ واقع ہو گئیں، طلاق میں تو خفیہ اور شائع وغیرہ وغیرہم کا یہی مذہب ہے احمد اور مالک نے اس کے خلاف کہا ہے۔ انہوں نے کہا کہ لفظ صریح نیت کا محتاج ہے، اور ائمہ کی ایک جماعت کا یہی مذہب ہے مثلاً صادق، باقر اور ناصر کا۔ اور ان کا استدلال اس آیت سے ہے: ذَرْنِ عَنْهُمَا الطَّلَاقَ۔ پس طلاق کے لیے عزم کی ضرورت ہے اور مائل کا عزم نہیں ہوتا۔ صاحب بحر نے آیت و حدیث کو جمع کر کے اس دلیل کا یہ جواب دیا ہے کہ عزم کا اعتبار صریح میں ہے، صریح میں اس کا اعتبار نہیں ہوتا۔ اور آیت ثوئی (ایلا کنندہ) کے متعلق ہے لہذا اس میں یہ مسئلہ ہے ہی نہیں، قاری نے کہا کہ نکاح، طلاق، رجعت، عتاق، مہر اور بیع وغیرہ تمام تصرفات میں جبر و نہل برابر ہیں اور حدیث میں ان تین کا ذکر اس لئے ہے کہ یہ بڑی بڑی چیزیں ہیں اور ان کا گناہ زیادہ ہے۔ قاضی نے کہا کہ اہل علم کا اس پر اتفاق ہے کہ کسی عاقل و بالغ کی زبان پر صریح طلاق کا لفظ جاری ہو جائے تو وہ لازم ہو گیا جابہ وہ یہ کہنے کہ میں مزاج کرتا تھا۔ اگر اس کی یہ بات مان لیں تو سارے احکام شرع معطل ہو جائیں گے اور ہر شخص ہی بہانہ بنا لیا کرے گا۔

## بَابُ يَقِيَّتِهِ نَسْخِ الْمَرَّاجِعَةِ بَعْدَ التَّطْلِيقَاتِ الثَّلَاثِ

طلاق ثلاثہ کے بعد رجوع کے نسخ کا بقیہ باب

یہ باب اس سے قبل گزر چکا ہے جس میں ایک حدیث طلاق ثلاثہ کے بعد رجوع کے نسخے پر روایت ہوئی، لہذا یہاں پر بقیہ کے لفظ کا اضافہ کیا گیا۔ اس باب میں جو پہلی حدیث آئی ہے یہ اس سے پہلے نمبر الف ۲۱۸۶ میں گزر چکی ہے۔ ہم نے اس کتاب کے اعداد کو درست رکھنے کے لیے یہ طریقہ اختیار کیا ہے ورنہ بذال مجہود کے نسخے میں یہ حدیث یہاں نہیں بلکہ نمبر ۲۱۸۶ پر درج ہے۔ یہاں نمبر ۲۱۹۵ جو حمصی نسخے کا ہے اسے بذل کے ساتھ ملا کر ہم نے ۲۱۹۵ اور مالک حدیث کے نمبر کو ۲۱۹۶ لکھا ہے۔

۲۱۹۵ اس کا ترجمہ اور شرح دیکھئے نمبر الف ۲۱۸۶ پر۔ جس میں وَالْمُطَلَّاتُ يَتَرَبَّصْنَ الْخَ کی تفسیر ابن عباس رضی عنہ۔

۲۱۹۵  
۲۱۹۶

حَدَّثَنَا

أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَاعِبُ الدَّرَمَانِيِّ جَرِيحٌ أَخْبَرَنِي بَعْضُ  
 بَنِي أَبِي دَاوُدَ مَوْلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عِكْرَمَةَ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ  
 ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ طَلَّقَ عَبْدُ يَزِيدَ أَبُو دُرْكَانَةَ وَارْخُوتَهُ أُمُّ دُرْكَانَةَ وَنَكَحَ امْرَأَةً  
 مِنْ مُزَيْنَةَ فَجَاءَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ مَا يَنْبَغِي عَلَيَّ إِلَّا مَا يَنْبَغِي لِهَذِهِ الشَّعْرَةِ  
 لَشَعْرَةٍ أَخَذَتْهَا مِنْ رَأْسِهَا فَفَرَّقَ بَيْنِي وَبَيْنَتَهُ فَأَخَذَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ حِمِيَّتَهُ فَنَدَّ عَابِرُكَانَةَ وَارْخُوتَهُ ثُمَّ قَالَ بِجُكْسَائِهِمُ اتَّزَوْنَا فَلَا نَا  
 يَشْبِيهِهُ مِنْهُ كَذَا وَكَذَا مِنْ عَبْدِ يَزِيدَ وَفَلَا نَا يَشْبِيهِهُ مِنْهُ كَذَا وَكَذَا أَقَالُوا نَعَمْ  
 قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَبْدِ يَزِيدَ طَلِّقْهَا فَقَعَلَ قَالَ رَاجِعِ امْرَأَتَكَ  
 أُمُّ دُرْكَانَةَ وَارْخُوتَهُ فَقَالَ إِنِّي طَلَّقْتُهَا ثَلَاثًا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ قَدْ عَلِمْتُ لِحَمِيَّتِهَا  
 وَتَلَايَا يَتُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
 حَدِيثُ نَافِعِ بْنِ عَجَّازٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ دُرْكَانَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دُرْكَانَةَ  
 طَلَّقَ امْرَأَتَهُ فَزَوَّجَهَا إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَحُّ لَا تَنْهَكُهُمُ وَلَدُ  
 الرَّجُلِ وَأَهْلُكَ أَعْلَمُ بِهِ أَنَّ دُرْكَانَةَ إِثْنَا طَلَّقَ امْرَأَتَهُ أَلْبَتَّةَ فَجَعَلَهَا النَّبِيُّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاحِدَةً.

ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ عبد یزید نے ار جو رکاز اور اس کے بھائیوں کا باپ تھا، ام رکاز کو طلاق دے دی اور مزینہ کی ایک عورت سے نکاح کر لیا۔ پس وہ مزینہ کی عورت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور اپنے سر کا ایک بال کپڑے کر بولی کہ وہ میرے اتنے کام بھی نہیں آتا جتنا یہ بال ہے (یعنی وہ نامرد ہے) سو آپ مجھ میں اور اس میں تفریق فرمائیے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو غیرت آگئی اور رکاز اور اس کے بھائیوں کو بلایا، پھر اپنے ساتھیوں سے فرمایا کہ کیا تم دیکھتے ہو کہ ان میں فلاں کی عبد یزید کے ساتھ فلاں فلاں چیز میں مشابہت ہے؟ اور فلاں کی فلاں چیز میں! پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عبد یزید سے فرمایا کہ اسے طلاق دے دو پس اس نے ایسا ہی کیا۔ آپ نے فرمایا اپنی بیوی ام رکاز سے رجوع کر لو۔ اس نے کہا

یا رسول اللہ! میں اسے تین طلاق دے چکا ہوں۔ آپ نے فرمایا مجھے معلوم ہے اس سے رجوع کر لو اور یہ آیت تلاوت فرمائی: اے نبی جب تم لوگ عورتوں کو طلاق دو تو ان کی عدت کے حساب سے طلاق دو۔ ابو داؤد نے کہا: اور نافع بن عجم اور عبد اللہ بن علی بن یزید بن رکانہ کی حدیث اپنے باپ سے اس کی اپنے دادا سے کہ رکانہ نے اپنی عورت کو طلاق دی تو پھر اسے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اُسے اُس کی طرف لوٹا دیا بہت صحیح ہے کیونکہ وہ اس کی اولاد تھے اور گھر والے آدمی کو زیادہ جانتے ہیں کہ رکانہ دفن نے اپنی عورت کو طلاق البتہ دی تھی نہ کہ ثلاثہ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے ایک قرار دیا۔ مسند احمد ایک دوسری سند کے ساتھ جو صحیح متصل ہے: (رواؤد بن الحکمین عن عکرمہ ...)

شرح: خطابی نے اس حدیث کی سند میں گفتگو کی ہے کہ ابن جریر صحیح کا استاد مبہم و مجہول ہے۔ اور ابو داؤد نے ہی اسے ایک جید تر سند سے روایت کیا ہے کہ رکانہ نے اپنی بیوی کو طلاق بتہ دی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بہتہ چلا تو حضورؐ نے فرمایا: کیا تیرا ارادہ فقط ایک کا تھا؟ اس نے کہا کہ فقط ایک کا۔ پس اس بیوی کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے واپس کر دیا۔ اس نے دوسری طلاق حضرت عمرؓ کے دور میں اور تیسری حضرت عثمانؓ کے زمانے میں دی۔ خطابی نے کہا کہ احتمال یہ ہے کہ حدیث ابن جریر صحیح کو راوی نے معنی پر روایت کیا ہو، اور وہ یوں کہ بہتہ کے معنی میں لوگوں کا اختلاف ہے۔ بعض نے اسے طلاق ثلاثہ ٹھہرایا ہے اور بعض نے ایک، پس راوی کا مذہب یہ تھا کہ بہتہ سے مراد ثلاثہ ہے لہذا اس نے اسے اسی لفظ ثلاثہ سے روایت کر دیا۔

واللہ اعلم۔ اور احمد بن حنبل ان سب احادیث کے طرق کو ضعیف کہتے ہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ یہی حدیث حاکم نے مستدرک میں اپنی سند سے عن ابن جریر عن محمد بن عبد اللہ بن ابی رافع مولیٰ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن عکرمہ عن ابن عباسؓ بیان کی ہے اور اس میں ثلاثہ کا ذکر نہیں ہے۔ حاکم نے اسے صحیح الاسناد کہا ہے۔ لیکن محمد بن عبد اللہ مذکور بہت ضعیف ہے بخاری نے اسے منکر الحدیث، ابن معین نے لکھیں بشیخی ابو حاتم نے منکر الحدیث ضعیف الحدیث، حذافہا جب کہا ہے۔ ابن عدی نے اسے کوئی روا فضل میں شمار کیا ہے۔ دارقطنی نے اسے متروک کہا ہے اور یہ کہ اس کی بہت سی مفصل احادیث ہیں۔ ذہبی نے یہ بھی کہا ہے کہ یہ حدیث غلط ہے عبد یزید نے قاسد کو پایا کہ میں ابن القیم نے الہدیٰ میں کہا کہ ابن جریر کا مبہم استاد اگر عبد اللہ ہے تو وہ ثقہ معروف ہے اگر کوئی اور ہے تو مجہول العداکت ہے اور اس سے محبت قائم نہیں ہو سکتی۔

مولانا نے فرمایا ہے کہ اس حدیث کے بارے میں احسن بات یہی ہے کہ عبد یزید کی طلاق البتہ تھی جسے کسی راوی نے اپنے خیال سے غلط بنا دیا یہ حدیث آگے باب البتہ میں آتی ہے اور اس پر مزید کلام وہاں ہوگا۔

۲۱۹، - حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ مَسْعَدَةَ نَا سَمِعِيلُ أَنَا أَيُّوبُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

ابْنِ كَثِيرٍ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ فَبَجَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ إِنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ ثَلَاثًا قَالَ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ رَاذُهَا إِلَيْهِ ثُمَّ قَالَ يَنْطَلِقُ

أَحَدُكُمْ فَيَرْكَبُ الْحُمُوقَةَ ثُمَّ يَقُولُ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ فَإِنَّ اللَّهَ قَالَ  
وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَإِنَّكَ لَمِنَ تَتَّقِ اللَّهَ فَلَا أُجِدُكَ فَخُورًا عَصَيْتَ  
نَبِيَّكَ وَبَانَ مِنْكَ أَمْرُكَ وَاللَّهُ قَالَ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ  
فَطَلِّهُنَّ فِي قُبُلٍ عَدَّتِهِنَّ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ حُمَيْدُ الْأَعْرَجِ  
وَعَبِيدُ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَرَوَاهُ شُعْبَةُ عَنْ عُمَرَو بْنِ مُرَّةَ عَنْ سَعِيدِ  
ابْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَآيُوبُ وَابْنُ جُرَيْجٍ جَمِيعًا عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ  
عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ نَافِعٍ عَنْ عَطَاءٍ  
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ كُلُّهُمْ قَالُوا فِي الطَّلَاقِ الثَّلَاثُ أَتَمُّ أَجَاذَ هَذَا قَالَ وَبَانَ مِنْكَ  
نَحْوُ حَدِيثِ إِسْمَاعِيلَ وَرَوَاهُ الْأَعْمَشُ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحَارِثِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ  
وَابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عُمَرَو بْنِ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ آيُوبَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَثِيرٍ قَالُوا  
دَاوُدَ رَوَى حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ آيُوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ إِذَا قَالَ أَنْتَ  
طَالِقٌ ثَلَاثًا بِفِعٍّ وَاحِدٍ فَهِيَ وَاحِدَةٌ وَرَوَى إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ آيُوبَ  
عَنْ عِكْرِمَةَ هَذَا قَوْلُهُ لَحْمِيدُ كِرَابْنِ عَبَّاسٍ وَجَعَلَهُ قَوْلُهُ عِكْرِمَةَ قَالَ أَبُو  
دَاوُدَ وَصَادَ قَوْلُ ابْنِ عَبَّاسٍ فِيهِمَا.

مجاہد نے کہا کہ میں ابن عباسؓ کے پاس تھا تو ایک آدمی ان کے پاس آیا اور کہا کہ میں نے اپنی بیوی کو تین  
طلاق دی ہے۔ مجاہد نے کہا کہ ابن عباسؓ رضی اللہ عنہما غاموش رہے حتیٰ کہ میں نے سمجھا وہ اس عورت کو واپس روک رہے  
پھر کہا اتم میں سے کوئی جا کر حماقت و جہالت پر سوار ہوتا ہے پھر کہتا ہے: اے ابن عباسؓ! اے ابن عباسؓ!  
اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: اور جو اللہ سے ڈرے اللہ اس کے لیے نکلنے کا راستہ بنائے گا اور تو اللہ سے  
نہیں ڈرا پس میں تیرے لیے کوئی مخرج نہیں پاتا۔ تو نے اپنے رب کی نافرمانی کی اور تیری عورت تجھ سے جدا ہو گئی  
اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: اے نبی! جب تم عورتوں کو طلاق دو تو ان کی عدت کی ابتدا میں دو۔ البوداؤد نے  
کہا کہ یہ حدیث حمید الاعرج وغیرہ نے عن مجاہد عن عباس رضی اللہ عنہما روایت کی ہے۔ اور اسے شعبہ نے عن عمرو بن مرقہ عن  
سعيد بن جبیر عن ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت کیا۔ اور ایوب اور ابن جریر دونوں نے عن عکرمہ بن خالد عن سعید بن



جُحَیْرُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَوَايَتُ كِيَا۔ اور ابن جُحَیْرُج نے عن عبد الحمید نے رافع عن عطاء عن ابن عباس رَوَايَتُ كِيَا۔  
 اور انمش نے اسے عن مالک بن الحارث عن ابن عباس رَوَايَتُ كِيَا۔ اور ابن جُحَیْرُج نے عن عمرو بن دینار عن ابن  
 عباس رَوَايَتُ كِيَا۔ ان سب نے کہا کہ ابن عباس رَوَايَتُ كِيَا سے نافذ کیا اور کہا کہ عورت تجھ سے بھلا ہوگئی۔ جیسا کہ اسمعیل  
 کی حدیث میں عن ایوب عن عبد اللہ بن کثیر آیا ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ حماد بن زید نے عن ایوب عن عمر بن عبد الرحمن ابن عباس  
 سے روایت کی کہ جب کوئی بیک لفظ کہے: تجھے تین طلاق ہیں وہ ایک ہے۔ اور اسے اسماعیل بن ابراہیم نے  
 عن ایوب عن عمر بن عبد الرحمن روایت کیا بطور قول عمر بن عباس کا ذکر نہیں کیا اور اسے عمر بن عبد الرحمن کا قول بتایا۔  
 شرح: جیسا کہ واضح ہے اصل حدیث میں یہ فتویٰ ابن عباس رَوَايَتُ كِيَا سے پھر کسی روایت میں یہ عمر بن عبد الرحمن کا قول بتایا گیا اور  
 زیادہ تر راوی اسے ابن عباس کا فتویٰ قرار دیتے ہیں۔ مزید وضاحت اگلی روایت میں ہے۔

۲۱۹۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى وَ هَذَا أَحَدُ يَتِّ  
 أَحْمَدُ قَالَ لَا نَأْبُو عَبْدَ الرَّحْمَنِ أَقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَكَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
 وَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَوْبَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِيَّاسٍ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ وَ أَبَا  
 هُرَيْرَةَ وَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو وَ ابْنَ الْعَاصِ سَأَلُوهُ عَنِ الْبِكْرِ يُطْلِقُهَا زَوْجَهَا ثَلَاثًا  
 فَكُلُّهُمْ قَالَ لَا تَحِلُّ لَهُ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَ قَالَ أَبُو دَاؤُدُ وَ رَوَى مَالِكٌ عَنْ  
 يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَشَّجِ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي عَيَّاشٍ أَنَّهُ شَهِدَ هَذِهِ  
 الْقِصَّةَ حِينَ جَاءَ مُحَمَّدُ بْنُ إِيَّاسٍ ابْنُ الْبَكْرِ إِلَى ابْنِ الزُّبَيْرِ وَ عَامِرِ بْنِ عَمْرٍو  
 فَسَأَلَهُمَا عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ أَذْهَبَ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ وَ ابْنِ هُرَيْرَةَ فَإِنِّي تَرَكْتُهُمَا عِنْدَ  
 عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ثُمَّ سَأَلَ هَذَا الْخَبَرَ۔

محمد بن ایاس سے روایت ہے کہ ابن عباس رَوَايَتُ كِيَا اور ابو ہریرہ رَوَايَتُ كِيَا اور عبد اللہ بن عمرو بن العاص رَوَايَتُ كِيَا سے پوچھا گیا کہ  
 دو چیز ہوں جو جب اس کا غاوند طلاق ثلاثہ دیدے تو ان سب نے کہا کہ دوسرے غاوند سے نکاح کیے بغیر اب وہ اس کے  
 لیے حلال نہیں رہی۔ ابو داؤد نے کہا کہ مالک کی سند سے محمد بن ایاس سے مروی ہے کہ اس نے ابن زبیر رَوَايَتُ كِيَا اور عامر بن  
 بن عمر سے یہ سوال کیا، انہوں نے کہا کہ ابن عباس رَوَايَتُ كِيَا اور ابو ہریرہ رَوَايَتُ كِيَا سے پاس جاؤ جنہیں ہم نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے  
 ہاں بھجوڑا ہے، پھر یہ حدیث بیان کی۔ ابو داؤد نے کہا کہ ابن عباس کا یہ قول ہے کہ مدخولہ عورت ہو یا غیر مدخولہ  
 وہ تین طلاق سے بھلا ہو جاتی ہے اور دوسرے غاوند سے نکاح ہوئے بغیر اس کے لیے حلال نہیں۔ یہ بیع صرف دلی  
 حدیث کی مانند ہے۔ اس میں یہ کہا کہ ابن عباس رَوَايَتُ كِيَا سے رجوع کر لیا تھا۔ بیع صرف کا مسئلہ یہ تھا کہ ابن عباس کا

قول پہلے یہ تھا کہ سونے پاندی کی بیع بطور اُدھار حرام ہے پھر انہوں نے اس سے رجوع کیا، اسی طرح پہلے ان کا قول تھا کہ تین طلاقیں ایک ہیں مگر پھر اس سے رجوع کر لیا تھا

۲۱۹۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَرْزُوقٍ أَنَّ أَبَا النَّعَّانِ نَاحِمًا  
بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَبِي يُوَيْبَ عَنْ غَيْرِهِ أَحَدٍ عَنْ طَاوُسٍ أَنَّ رَجُلًا يُقَالُ لَهُ أَبُو الصَّهْبَاءِ  
كَانَ كَثِيرَ السُّؤَالِ لِابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَمَّا عَلِمْتُ أَنَّ الرَّجُلَ كَانَ إِذَا طَلَّقَ امْرَأَتَهُ  
ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ بِهَا جَعَلُوهَا وَاحِدَةً عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَصَدْرًا مِنْ إِمَارَةِ عُمَرَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ بَلَى كَانَ الرَّجُلُ إِذَا  
طَلَّقَ امْرَأَتَهُ ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ بِهَا جَعَلُوهَا وَاحِدَةً عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَصَدْرًا مِنْ إِمَارَةِ عُمَرَ فَكَمَا دَعَى النَّاسُ قَدْ تَابَعُوا  
فِيهَا قَالَ أَحَبُّهُدُ هُنَّ عَلَيْهِمْ

طاووس سے روایت ہے کہ ایک شخص جسے ابو الصہبہ کہا جاتا تھا، ابن عباسؓ سے بہت سوال کیا کرتا تھا، اس نے ابن عباسؓ سے کہا کہ کیا آپ کو معلوم نہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے اور حضرت ابو بکرؓ کے زمانے میں اور حضرت عمرؓ کی خلافت کے شروع سالوں میں جب کوئی آدمی عورت سے غلط کئے بغیر اسے تین طلاق دیتا تو اسے ایک سمجھتے تھے؟ ابن عباسؓ نے کہا کہ ہاں! جب کوئی آدمی بیوی سے ملے بغیر اسی کو طلاق ثلاثہ دیتا تھا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دور میں اور حضرت ابو بکرؓ کے دور میں اور حضرت عمرؓ کی خلافت کے پہلے سالوں میں اسے ایک قرار دیتے تھے۔ پھر جب حضرت عمرؓ نے دیکھا کہ لوگوں نے اس قسم کی طلاق دھڑا دھڑا دینا شروع کر دی ہے تو کہا کہ: تین طلاق کو لوگوں پر جاری کر دو۔

شرح: خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ یہ اس حدیث (ابن عباسؓ) کی تیسری تاویل ہے کہ یہ حدیث غیر منقول بہا عورت کے بارے میں تھی نہ کہ مطلقاً طلاق ثلاثہ میں۔ اصحاب ابن عباسؓ سے سعید بن جبیرؓ، طاووسؓ، ابو اشعثؓ، عطاء اور عمرو بن دینار کا یہی قول ہے کہ دو شیعہ کی طلاق ثلاثہ ایک ہے۔ مگر عام اہل علم اس کو بھی تین طلاق کہتے ہیں۔ پس ربیعہ، ابن ابی لیلیٰ، اوزاعی، لیث بن سعد اور مالک بن انس نے کہا کہ جس نے اپنی بیوی سے غلط نہیں کی اور اسے کہا، تجھے طلاق، تجھے طلاق، تجھے طلاق، تو اب وہ اس پر حرام ہے جب تک کہ کسی اور شخص سے نکاح نہ کرے۔ لیکن مالک نے کہا کہ یہ تب ہے جب اس کی کوئی نیت نہ ہو۔ سفیان ثوری، حنفیہ، شافعی، احمد اور اسحاق نے کہا کہ وہ پہلی طلاق سے جدا رہا، ہو گئی اور بعد والی طلاق کا کوئی حکم نہیں (وہ لغویں)

حافظ ابن القیم نے الحدی میں کہا ہے کہ طہ و امہ کے ساتھ تین طلاق کے وقوع میں لوگوں کا اختلاف ہے

اس میں چار مذاہب ہیں: پہلا یہ کہ وہ واقع ہو جاتی ہیں۔ یہ ائمہ اربعہ، جمہورتا بعین اور کثیر صحابہ کا مذہب ہے۔ دوسرا یہ کہ وہ واقع نہیں ہوتی بلکہ حرام بدعت ہونے کے باعث اسے رد کیا جائے گا کیونکہ حضورؐ نے فرمایا ہے: جس نے کوئی ایسا کام کیا جو ہمارے امر کے موافق نہیں تو وہ مرد و عورت اس مذہب کو ابن حزم کے متعلق بیان کیا گیا ہے اور امام احمد سے روایت کیا گیا مگر انہوں نے کہا کہ یہ تو روافض کا قول ہے تیسرا یہ کہ اس سے ایک رجعی طلاق واقع ہوگی اور یہ ابن عباسؓ سے ثابت ہے اور ابو داؤد نے ان سے اس کا ذکر کیا ہے۔ اور امام احمد نے کہا کہ یہ ابن اسحاق کا مذہب ہے، وہ کہتا ہے کہ اس نے خلاف سنت کیا پس اسے سنت کی طرف پھیرا جائے گا۔ اور یہ طاؤسؓ اور عکرمہؓ کا اور اسی کو شیخ الاسلام ابن تیمیہؒ نے اختیار کیا ہے۔ چوتھا مذہب یہ ہے کہ مدخول بہا اور غیر مدخول بہا میں اس مسئلے میں فرق کیا جائے گا پس مدخول بہا کو تین اور غیر مدخول بہا کو ایک واقع ہوگی۔ اور اصحاب ابن عباسؓ کی ایک جماعت کا یہ قول ہے اور یہی اسحاق بن راہویہ کا مذہب ہے جیسا کہ محمد بن نصر روزی نے اختلاف العلماء میں ذکر کیا ہے۔

مولاناؒ نے فرمایا کہ طاؤسؓ کی حدیث جس میں ابو الصمبہ، کا ابن عباسؓ سے سوال مذکور ہے اس میں نہ باعتبار سند اور نہ باعتبار متن کوئی حجت ہے۔ سند کے لحاظ سے یوں کہ طاؤسؓ یہ نہیں جانتا کہ آیا وہ اس سوال کے وقت حاضر تھا اس لیے وہ ابن عباسؓ سے روایت کرتا ہے۔ اگر یہ روایت ابو الصمبہ سے ہے تو نسائی نے اسے ضعیف اور ابوزرعه نے ثقہ کہا ہے۔ پس اس کی توثیق میں اختلاف ہو گیا۔ اگر خود طاؤسؓ ابن عباسؓ سے روایت کرتا ہے تو پھر حجت ہے۔ پس اس حدیث سے احتجاج حسب قاعدہ محدثین نہیں ہو سکتا کیونکہ ان کے ہاں جب کسی حدیث میں اس قسم کا اختلاف ہو جائے تو وہ اسے لائق احتجاج نہیں مانتے کیونکہ جرح کو توثیق پر مقدم کیا جاتا ہے۔ پھر یہ حدیث فتوئے ابن عباسؓ سے بھی خلاف ہے اور ابن عباسؓ سے بقیہ روایات جو اوپر گزریں ان کے بھی خلاف ہے کیونکہ ان میں گزر چکا کہ ابن عباسؓ نے تین کو تین کہا اور اس کے اجزاء کا حکم دیا جہاں تک اس کے متن کا تعلق ہے اس میں بہت سے احتمالات ہو سکتے ہیں۔ پہلا یہ کہ اس میں یہ جو کہا گیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیں یوں ہوتا تھا، اس میں صراحت نہیں ہے کہ یہ حضورؐ کے حکم سے ہوتا تھا یا آپ کو اس کی خبر تھی لہذا آپ کی تقریر و توثیق سے ہوتا تھا پس اس میں یہ احتمال ہے کہ یہ حضورؐ کے حکم کے بغیر ہوتا تھا، اور زمانہ جاہلیت سے رواج پہلا آتا تھا اور ابتدائے اسلام میں بھی یہی رہا کہ تین طلاق دینے والا رجوع کا حقدار ہوتا تھا پھر یہ منسوخ ہوا۔ پس ہو سکتا ہے کہ جن کو نسخ نہیں پہنچا تھا وہ ایسا کرتے ہو جیسا کہ متعہ کے مسئلہ میں ہوا تھا۔ اور اگر تسلیم کر لیا جائے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں ایسا ہوتا تھا تو شاید وہ اس صورت کے بارے میں ہو جس نے کہا انجد کو طلاق، انجد کو طلاق، یعنی الفاظ کی تفریق نہ کرے۔ اور لوگ حضورؐ کے عہد میں اور ابوبکرؓ کے عہد میں صدق و سلامتی پر تھے، ان میں دھوکا فریب نہ تھا، پس اس صورت میں جب وہ کہتے کہ ہم نے طلاق تو ایک دی تھی مگر اس کی تاکید و توثیق کے لیے دوسرا یا تیسرا لفظ بولا تھا تو ان کی تصدیق کر دی جاتی مگر حضرت عمرؓ نے اپنے وقت میں جب لوگوں میں تغیر و تبدل دیکھا تو ان الفاظ کو تاکید پر محمول کرنے سے روک دیا اور تینوں طلاقیں لازم کر دیں۔ اور مسلم کی حدیث میں حضرت عمرؓ کا قول اس کی تصدیق کرتا ہے کہ: لوگوں نے

ایک معاملے میں جلدی کر ڈالی جس میں ان پر آسانی اور نرمی تھی لہذا کیوں نہ اب ہم ان میں کوئی لازم کر دیں۔ اور علمائے اس حدیث میں اور کئی احتمالات کا بھی ذکر کیا ہے، پس ان کی موجودگی میں اس سے استدلال نہیں ہو سکتا نیز مسلم کی حدیث میں ہے کہ ابو الصمبہ نے ابن عباسؓ سے کہا: ہاتھ من ہفتا تک۔ نوویؒ نے کہا کہ اس کا مطلب ہے عجیب و غریب امور۔ اور یہ امر چونکہ غریب تھا اور اسلام میں شائع نہ تھا لہذا اس سے احتجاج نہیں ہو سکتا۔

حدیث میں ہے کہ حضرت عمرؓ نے صحابہ کی موجودگی میں یہ حکم دیا تھا اور انہوں نے اس پر نگیں نہ کی۔ پس اول تو حضرت عمرؓ کے متعلق یہ گمان غلط ہے کہ وہ کسی صریح امر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مخالفت کرتے اور پھر صحابہؓ سے یہ گمان ناممکن تھا کہ ایسی صورت میں وہ خاموش رہتے پس اس مسئلے پر جماع ہو گیا اور باطل پر جماع ممکن نہیں۔

۲۲۰۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ أَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي

ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ أَبَا الصَّهْبَاءِ قَالَ لِابْنِ عَبَّاسٍ أَتَعْلَمُ إِشْمَاكَ كَانَتْ  
الثَّلَاثُ تَجْعَلُ وَاحِدَةً عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابْنُ بَكْرٍ وَثَلَاثًا  
مِنْ إِمَادَةٍ عَمَّا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَعَمْ۔

طاؤس سے روایت ہے کہ ابو الصمبہ نے ابن عباسؓ سے کہا: کیا آپ جانتے ہیں کہ تین کو ایک بنایا جاتا تھا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں بھی۔ ابو بکرؓ کے دور میں بھی اور عمرؓ کی امارت کے تین سالوں میں؟ ابن عباسؓ نے کہا کہ ہاں اور مسلم نسائی، نسائی نے عنوان باب میں ظاہر کر دیا ہے کہ یہ متفرق تین الفاظ میں تھا (خطابی نے معاملہ اس میں کہا ہے کہ بعض لوگوں کا یہ قول غلط ہے کہ حضرت عمرؓ نے طلاق ثلاثہ کے ایک ہونے کے حکم کو منسوخ کر دیا تھا۔ نسخ کا سوال حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے وقت تو تھا مگر حضرت عمرؓ کے زمانے میں نہیں، نبوت ختم ہو چکی تھی وحی کا نزول بند تھا۔ اس دور میں اجتہاد کا سوال تھا نسخ کا نہیں۔ پھر علامہ خطابی نے اپنی سند کے ساتھ ابن عباسؓ سے نقل کیا جو اس حدیث کے یکسر خلاف ہے، اور کہا کہ ابن عباسؓ پر یہ گمان غلط ہے کہ ان کے پاس حضورؐ کا کوئی حکم ہوتا اور اس کے خلاف فتویٰ دیتے۔

خطابی نے کہا ہے کہ اس طلاق ثلاثہ سے مراد البتہ بھی ہو سکتی ہے۔ رکائے کی حدیث میں ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم البتہ کو ایک سمجھتے تھے اور حضرت عمرؓ رضی اللہ عنہ بھی اسے ایک جانتے تھے۔ پھر جب لوگوں نے دھڑلہ دھڑلہ طلاق ثلاثہ دینا شروع کر دی تو حضرت عمرؓ نے اسے لازم کر دیا۔ اور کئی صحابہ کا یہی مذہب تھا۔ علیؓ بن ابی طالب سے روایت ہے کہ انہوں نے البتہ کو تین قرار دیا اور عیسیٰ ابن عمرؓ سے مروی ہے، اور طلاق البتہ کو تین قرار دینے کا مذہب سعید بن المسیب، عروہ، عمر بن عبد العزیز، زہری اور مالک، اور اسحاق اور ابن ابی لیلیٰ اور احمد بن حنبل کا ہے۔ بعض لوگوں کا خیال یہ ہے کہ طلاق ثلاثہ بالفاظ متفرقہ کو ایک سمجھا جاتا تھا کیوں کہ ان لوگوں میں سلامتی اور شکی کا غلبہ تھا اور مکر و فریب نہیں تھا۔ جب وہ تین لفظوں سے تین مرتبہ طلاق کا لفظ کہتے تو ان کا یہ قول مان لیا جاتا تھا کہ ہماری مراد پہلی ایک طلاق کی تاکید ہے۔ جب حضرت عمرؓ کے دور میں

اس کی کثرت ہو گئی تو انہوں نے اسے تین قرار دے دیا۔

## بَابُ فِي مَا عَنِ بِلِ الطَّلَاقِ وَالنِّيَّاتِ

طلاق کے الفاظ اور نیتوں کا باب

۲۲۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ

مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيُّ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَقَّاحٍ اللَّيْثِيُّ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَإِنَّمَا لِامْرِئٍ مَّا نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَإِنَّمَا لِامْرِئٍ مَّا نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَا فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ.

حضرت عمر بن الخطاب کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ یقیناً اعمال نیتوں پر ہیں اور آدمی کے لیے وہی کچھ ہے جو اس نے نیت کی۔ پس جس کی ہجرت اللہ اور اس کے رسول کی طرف ہو تو اس کی ہجرت اللہ اور اس کے رسول کی طرف ہے اور جس کی ہجرت دنیا حاصل کرنے کی ہو یا کسی عورت سے نکاح کرنے کی ہو تو اس کی ہجرت اسی کی طرف ہے جس کی طرف اس نے ہجرت کی (بخاری ۸ جگہ) مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، احمد، دارقطنی، ابن حبان، بیہقی، مؤطا امام محمد

شرح: حسی اور مادی لحاظ سے تو بلا نیت بھی اعمال کا صدور ممکن ہے، مثلاً غلط، و نسیان اس کا واضح ثبوت ہے۔ پس کسی چیز کو مقدر ماننا پڑے گا تاکہ نفعی اعمال کو اس کی طرف متوجہ کیا جاسکے۔ امام شافعیؒ کی رائے میں تو ضمیمہ یا تصحیح مقدر ہے یعنی انما الاعمال بالنیات۔ اور امام ابو حنیفہؒ اور ان کے اصحاب کی رائے میں کابلۃ یا مکمل مقدر ہے یعنی انما الاعمال تکمل بالنیات اور زیادہ ظاہر یہ ہے کہ معتبرۃ یا معتبر کو مقدر مانا جائے یعنی انما الاعمال معتبر بالنیات۔ تاکہ حدیث سب اعمال کو عادی ہو سکے خواہ وہ محض عبادات ہوں جن کی صحت کے لیے اجماعاً نیت معتبر ہے مثلاً نماز، روزہ، اور زکوٰۃ و حج وغیرہ اور طاعات کی شروط میں نیت معتبر ہے مثلاً ستر عورت اور طہارت، ان میں حصول ثواب کے لیے نیت شرط ہے نہ کہ صحت کے لیے عندا للحنفہ (شافعیؒ) کا اس میں اختلاف ہے اور مباح امور کبھی نیت کے باعث نیکی بن جاتے ہیں اور کبھی بدی (یعنی جلیبی نیت ہو) حدیث میں کسی عورت کے ساتھ نکاح کی نیت کا ذکر ہے یہ تعمیم کے بعد تعمیص کے طور پر ہے، کیونکہ پہلے دنیا کا ذکر ہوا ہے جو عام ہے اور عورت کا نکاح بھی اس میں داخل تو ہے مگر یہ بتانے کے لیے کہ حدیث کا مورد ایک خاص واقعہ تھا ایسا فرمایا گیا ہے۔ اور وہ خاص مورد حسب روایت ابن مسعودؓ (طبرانی) ایک شخص تھا جس نے

ام قیس نامی ایک عورت کی خاطر ہجرت کی تھی، اور اس بنا پر اسے مہاجر ائم قیس کہا جاتا تھا۔ اس حدیث کی نسبت باب کے ساتھ یہ ہے کہ طلاق کے بعض الفاظ مانگو ہونے کے لیے نیت کے محتاج ہیں۔ اور وہ کنایات ہیں جہاں تک صریح لفظ طلاق کا سوال ہے اس میں نیت ہو یا نہ ہو طلاق واقع ہو جاتی ہے کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے طلاق میں جد و ہزل کو برابر ٹھہرایا ہے۔ یہ حدیث گزر چکی ہے۔

۲۲۰۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ السَّرْحِ وَسَيِّمُ بْنُ دَاوُدَ قَالَ أَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ قَالَ خُبَيْرٌ فِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بَيْنَ مَا لَكَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ وَكَانَ قَائِدَ كَعْبٍ مِنْ بَنِيهِ حَبِيبٌ عَمِي قَالَ سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ فَسَاقَ قِصَّةً فِي تَبْوُكَ قَالَ حَتَّى إِذَا مَضَتْ أَرْبَعُونَ مِنَ الْخَمْسِينَ إِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِي فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِي أَنْ تَعْتَزَلَ أَمْرًا نَكَتَ فَقُلْتُ أَطْلِقُهَا أَمْ مَاذَا أَفْعَلُ قَالُوا لَا بَلْ أَعْتَزِلُهَا فَلَا تَقْرُبْهَا فَقُلْتُ لَا مَرَأَى الْحَقُّ بِأَهْلِكَ فَكُونِي عِنْدَهُمْ يَقْضَى اللَّهُ تَعَالَى فِي هَذَا الْأَمْرِ۔

عبداللہ بن کعب بن مالک سے واقعہ تبوک کے سلسلے میں سنا کہ انہوں نے کہا: جب پچاس میں سے چالیس دن گزر گئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قصد میں نے آتا دیکھا، اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تجھے حکم دیتے ہیں کہ تو اپنی عورت سے الگ رہے۔ کعب بن مالک نے کہا کہ میں نے پوچھا کہ آیا میں اسے طلاق دے دوں یا کیا کروں؟ اس نے کہا نہیں بلکہ اس سے الگ رہ اور اس کے قریب مت جا۔ پس میں نے اپنی بیوی سے کہا کہ تو اپنے والدین کے گھر چلی جا اور جب تک اللہ تعالیٰ اس امر کا فیصلہ نہ کر دے انہیں کے پاس رہ (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی)۔

شرح: کعب بن مالک ان تین اصحاب میں سے تھے جن کا معاملہ جنگ تبوک میں بلا عذر شامل نہ ہونے کے باعث مؤخر کیا گیا اور بعد میں ان کی توبہ قبول ہوئی تھی۔ باقی دو ہلال بن امیہؓ اور مرارہ بن ربیعؓ تھے سورہ توبہ میں یہ قصہ مذکور ہے۔ کعب بن مالک نے اپنی بیوی کو اس کے میکہ بھیجنے کے لیے اٹھتی دیکھ کر فرمایا تھا یہ لفظ طلاق کے کنایات میں سے ہے جبکہ بہ نیت طلاق بولا جائے، لیکن انہوں نے طلاق کی نیت سے نہیں بولا تھا لہذا طلاق واقع نہ ہوئی۔ صریح الفاظ کا معاملہ دوسرا ہے۔

## بَابُ فِي الْخِيَارِ

۲۲۰۳ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا أَبُو عَوَاتٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي الصُّحَّحِ عَنْ

مُسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَيَّرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْتَرَنَاهُ  
فَلَمْ يَعْهَدْ ذَلِكَ شَيْئًا.

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں اختیار دیا تو ہم نے آپ کو اختیار کر لیا اور اسے کچھ بھی (طلاق وغیرہ میں سے) شمار نہ کیا گیا (بخاری، مسلم، نسائی، ترمذی، ابن ماجہ)  
تشریح: اختیار کا معنی یہ ہے کہ مرد اپنی بیوی کو اختیار دیدے۔ جب تک بیوی اس اختیار کو استعمال نہ کرے طلاق واقع نہ ہوگی۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ازواجِ مکہ کے کچھ مطالبات پر بطور اظہارِ ناراضگی پہلے تو ایک ماہ تک ان سے علیحدگی اختیار کی اور ان دنوں میں آپ کو ایک چوٹ بھی لگی ہوئی تھی لہذا مسجد کے بلائوں میں فرکش رہے۔ پھر آیتِ تنجیہ اُتری تو حضورؐ نے باری باری سب پر وہ پیش کی اور انہوں نے حضورؐ کو اختیار کیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ عورت اگر طلاق کو اختیار نہ کرے تو اس تنجیہ کی صورت میں طلاق نہیں ہوتی۔

علامہ شوکانی نے کہا ہے کہ اس حدیث سے ان علماء نے استدلال کیا ہے جن کے نزدیک تنجیہ سے کچھ واقع نہیں ہوتا جبکہ بیوی خاوند کو اختیار کرے۔ جمہور صحابہ و تابعین اور فقہائے ائمہ کا یہی مذہب ہے۔ لیکن جب وہ اپنے نفس کو اختیار کرے تو اس میں اختلاف ہے کہ آیا اس صورت میں صرف ایک رجعی یا بائن یا تین طلاق واقع ہوں گی۔ ترمذی نے علی رضی اللہ عنہ سے حکایت کی ہے کہ عورت جب اپنے نفس کو اختیار کرے گی تو ایک بائن، خاوند کو اختیار کرے گی تو ایک رجعی طلاق واقع ہو جائے گی۔ زید بن ثابت سے مروی ہے کہ اگر وہ اپنے نفس کو اختیار کرے تو ایک بائن اور ایک رجعی کی روایت بھی ہے، اور اگر خاوند کو اختیار کرے تو کچھ نہیں ہوگا۔ اور جمہور کے قول کی تائید یہ چیز کرتی ہے کہ تنجیہ کا معنی ہے دو چیزوں میں اختیار دینا، پس اگر خاوند کو اختیار کرنے کی صورت میں بھی طلاق ہو جائے تو اپنے نفس کو اختیار کرنا اور خاوند کو اختیار کرنا برابر ہو جائیں گے اور تنجیہ کا معنی باطل ہوگا۔ پس اس سے یہ دلیل نکلی کہ عورت کا اپنی جان کو اختیار کرنا بمعنی اُفاق ہے اور خاوند کو اختیار کرنا اس کے نکاح میں رہنے کا ہم معنی ہے۔ اور ابن ابی شیبہ نے زاذان کے طریق سے روایت بیان کی ہے، اس نے کہا کہ ہم حضرت علیؓ کے پاس بیٹھے تھے کہ آپ سے خیار کے بارے میں سوال کیا گیا تو علیؓ نے کہا یہ سوال مجھ سے حضرت عمرؓ نے بھی کیا تھا تو میں نے کہا تھا کہ اگر عورت اپنے نفس کو اختیار کرے تو ایک بائن طلاق اور اگر خاوند کو اختیار کرے تو ایک رجعی طلاق، حضرت عمرؓ نے فرمایا تھا کہ بات یوں تھیں جو تو نے کہی بلکہ اگر وہ اپنے خاوند کو اختیار کرے تو کچھ بھی واقع نہیں ہوتا۔ پس نے اس کی متابعت کے بغیر چارہ نہ پایا۔

پھر جب میں والی ہوا تو اپنی اسی بات کی طرف رجوع کر لیا جو مجھے معلوم تھی۔ علیؑ نے کہا کہ عمرؓ نے زید بن ثابتؓ کو بلا بھیجا اور ان سے بھی وہی کچھ ذکر کیا جو ترمذی نے بیان کیا ہے۔

امام مالکؒ نے زید بن ثابتؓ کا قول اختیار کیا ہے اور ان کے بعض پیروؤں نے اس کے لیے یہ دلیل دی ہے کہ جب وہ اپنے نفس کو اختیار کرے تو تین طلاقیں اس لیے واقع ہوتی ہیں کہ اختیار کا معنی یہ ہے کہ دو طریقوں میں سے ایک کے ساتھ علقہ ہو جا، یا خاوند کو اختیار کر کے یا اسے ترک کر کے۔ اور اگر ہم کہیں کہ اپنے نفس کو اختیار کرنے کی صورت میں ایک رجعی طلاق آئے گی تو یہ مقتضائے لفظ کا لحاظ نہ ہوگا کیونکہ وہ اس کے بعد بھی خاوند کی قید میں رہے گی۔ اس کی مثال یوں ہوں گی کہ کسی کو دو امور میں اختیار ملا مگر اس نے تیسرا امر اختیار کر لیا۔

امام ابو حنیفہؒ نے حضرت عمرؓ اور ابن مسعودؓ کے قول کو لیا ہے کہ جب بیوی اپنے نفس کو اختیار کرے تو ایک بائن طلاق ہوگی۔ امام شافعیؒ نے کہا کہ تخیر کنایہ ہے، پس جب خاوند عورت کو اختیار دے کہ عورت اس سے آزاد ہو جائے یا اس کے قبضے میں رہے، پس اس نے اپنے نفس کو اختیار کر لیا تو اگر اس نے اس سے مراد طلاق لی ہو تو طلاق واقع ہوگی اور اگر وہ کہے کہ میں نے اپنے نفس کو اختیار کرنے میں طلاق کا ارادہ نہیں کیا تو اس کی تصدیق کی جائے گی۔

مولاناؒ نے فرمایا کہ آیت تخیر کا ظاہر بتاتا ہے کہ اپنے نفس کو اختیار کرنے کی صورت میں طلاق اور حضورؐ کو اختیار کرنے کی صورت میں آجنا ب کے نکاح میں رہنے کے اندر تخیر نہ تھی۔ بلکہ آیت تخیر اس لیے نازل ہوئی کہ اگر ازواجؓ دنیوی زندگی اور اس کی زینت کو پسند کریں تو جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انہیں طلاق دیکر الگ کر دیں اور اگر وہ یہ ظاہر کریں کہ وہ اللہ و رسولؐ اور آخرت کی زندگی چاہتی ہیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی عصمت میں رہیں گی اور اجڑ عظیم کی حقدار بنیں گی، پس اس آیت میں یہ مصلحت ہے کہ جب وہ دنیوی زندگی اور اس کی زینت و آرائش کو اختیار کر لیتیں تو پھر انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم طلاق دے کر شخصیت فرماتے۔ پس صرف دنیوی زندگی کو اختیار کرنے کی صورت میں طلاق واقع ہو جانے کا اس میں ذکر ہی نہیں اور نہ اس آیت سے یہ استدلال کیا جاسکتا ہے۔ واللہ اعلم بالصواب

## بَابُ فِي أَمْرِكِ بَيْدِكَ

باب امرک بیدک کے بیان میں

۲۲۰۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاسِكِيْمُنْ بِنُ حَرْبٍ عَنْ حَتْمَا دِيْنِ بَيْدَا

قَالَ قُلْتُ لَا يُوْبَ هَلْ تَعْلَمُ أَحَدًا قَالَ يَقُوْلُ الْحَسَنُ فِي أَمْرِكِ بَيْدَكَ قَالَ لَا

إِلَّا نَشَى حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ كَثِيْرٍ مَوْلَى بِنِ سَمْرَةَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ



عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْحَوِي قَالَ آيُوبُ فَقَدِمَ عَلَيْنَا كَثِيرًا فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ مَا حَدَّثْتُ بِهَذَا أَقَطُّ فَذَكَرْتُهِ لِقَتَادَةَ فَقَالَ بَلَى وَلَكِنَّا نَسِي.

حما و بن زید کا بیان ہے کہ میں نے ایوب سے پوچھا کیا آپ کوئی شخص جانتے ہیں جس نے انحرک بیدک میں حسن جیسی بات کہی ہو؟ اس نے کہا نہیں۔ ہاں..... ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی طرح کی روایت کی ہے۔ ایوب نے کہا کہ پھر کثیر ہمارے پاس آیا تو میں نے اُس سے اس روایت کے متعلق پوچھا تو اس نے کہا کہ میں نے کبھی یہ روایت نہیں کی۔ پھر میں نے قتادہ سے یہ ذکر کیا تو اس نے کہا: کیوں نہیں؟ لیکن وہ (یعنی کثیر) بھول گیا ہے (نسائی نے اسے روایت کر کے حدیث منکر کہا، ترمذی نے روایت کر کے اسے حدیث غریب کہا اور بخاری نے نقل کیا کہ یہ حدیث موقوف ہے مرفوع نہیں)۔

شرح: الحسن کا قول یہ ہے کہ جو مرد اپنی بیوی سے کہے: تیرا معاملہ تیرے ہاتھ میں ہے (انحرک بیدک) تو یہ تین طلاقیں ہیں۔ ترمذی نے یہ حدیث روایت کر کے کہا ہے کہ اصحاب میں سے عمر بن الخطابؓ اور ابن مسعودؓ کا قول یہ ہے کہ یہ ایک طلاق ہے اور یہی کئی تابعین اور ان کے اتباع کا مذہب ہے۔ اور عثمان بن عفانؓ اور زید بن ثابتؓ نے کہا کہ اس چیز کا فیصلہ خود وہ عورت کرے گی۔ ابن عمرؓ نے کہا کہ اس صورت میں عورت نے اگر اپنے آپ کو تین طلاقیں دے دیں مگر خاوند نے کہا کہ میں نے تو اسے صرف ایک کا اختیار دیا تھا تو خاوند کو قسم دلوں گے اور اس کا قول مقید ہوگا۔ سفیان ثوریؓ اور اہل کوفہ حضرت عمرؓ اور عبداللہ بن مسعودؓ کے قول کو اختیار کرتے ہیں۔ مالک بن انسؓ نے کہا کہ اس کا فیصلہ عورت کے ہاتھ میں ہوگا اور یہی احمد کا قول ہے۔ مگر اسحاقؓ نے ابن عمرؓ کا قول اختیار کیا ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ اس باب میں حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ جب مرد اپنی بیوی سے کہے: انحرک بیدک تیرا معاملہ تیرے ہاتھ میں ہے، پس یہ مرد کی طرف سے تمکین ہے، اب وہ اس میں نہ رجوع کا مالک ہے اور نہ فیسخ کا۔ وجہ یہ کہ اُس نے عورت کو طلاق کا مالک بنا دیا ہے اور جو شخص کسی اور کو اپنی کسی چیز کا مالک بنا دے اس کی ملکیت کا اقتدار زائل ہو جاتا ہے۔ لیکن اس میں شرط یہ ہے کہ خاوند نے طلاق کی نیت کی ہو کیونکہ یہ طلاق کے کنایات میں سے ہے لہذا نیت کے بغیر صحیح نہیں ہوتا سوائے اس صورت کے وہ غضب و خصومت کی حالت ہو یا مذکرہ طلاق کی حالت ہو تو ایسے شخص کو قضا میں سچا نہیں سمجھا جائے گا کیونکہ احوال و قرائن ارادہ طلاق پر دلالت کرتے ہیں اور یہ چیز ظاہر ہے جس سے عدول نہیں کیا جاسکتا۔

دوسری شرط یہ ہے کہ عورت کو اگر وہ غائب ہو، یا حاضر ہو مگر سنی نہ ہو، اس بات کا علم ہونا ضروری ہے، اگر اس کے نفس کا معاملہ اس کے اختیار میں دے دیا گیا ہے۔ پس اگر عورت کو علم نہ ہوا تو اس کے نفس کا اختیار اسے حاصل نہ ہوگا جب تک کہ وہ سن نہ لے یا اسے خبر نہ پہنچ جائے۔ اور جب یہ اختیار مطلق ہو، وغیرہ معلق ہو اور مؤقت نہ ہو (اس میں کسی وقت کی قید نہ ہو) تو اس کی شرط مجلس کا باقی رہنا ہے۔ یعنی تفویض کے بارے میں عورت کے علم کی مجلس۔ سو جب تک وہ اس مجلس میں ہوگی اُسے اختیار باقی ہوگا، بالفاظ دیگر جب تک وہ مجلس قائم رہے گی عورت کا

معاملہ اس کے ہاتھ میں رہے گا۔ سو اگر وہ اپنی مجلس سے اٹھ گئی تو اختیار باطل ہو جائے گا۔ کیونکہ مجلس سے اٹھ کھڑا ہونا اعراض کی دلیل ہے۔ سو گویا اس نے تمذیک کو رد کر دیا۔ اسی طرح اگر اس کا کوئی فعل یا قول ایسا پایا گیا جو اعراض کی دلیل ہو تو یہی اختیار باطل ہو گیا۔ مثلاً اس نے کھانے کے لیے کھانا منگو لیا یا اپنے وکیل کو کسی بات کا حکم دے دیا وغیرہ۔

اور تفویض کی وجہ سے جو حکم ثابت ہے وہ عورت پر لازم نہیں ہوتا کیونکہ وہ اسے رد کرنے کا اختیار صراحتاً یا دلالتاً رکھتی ہے۔ کیونکہ تخیر لزوم کے ثمنانی ہے اور یہ اختیار اسے صرف ایک بار حاصل ہو گا کیونکہ مرد کا قول: "اُنْزُکْ بِدِرْکْ تَقَارُ نَارِ نَهْنِیْنِ کَرْتَا۔" لیکن اس قول کے ساتھ اگر مرد کوئی ایسا لفظ ملا دیتا ہے جو تکرار کا مقتنی ہے تو تکرار ثابت ہو گا۔ مثلاً وہ کہے: "تو جب کبھی چاہے تیرا معاملہ تیرے اختیار میں ہے" اس صورت میں وہ عورت ہر مجلس میں اپنے نفس کو ایک طلاق دے سکتی ہے حتیٰ کہ تین کا عدد پورا ہو جائے اور وہ اس مرد سے جدا ہو جائے۔ لیکن اس صورت میں اسے ہر مجلس میں صرف ایک طلاق کا اختیار ہے کیونکہ مرد گویا ہر مجلس میں اسے ایک اختیار دے رہا ہے، پس جب اس نے یہ اختیار استعمال کر لیا تو اس تمذیک کا موجب ختم ہو گیا۔

اب رہی یہ بات کہ امر بالید کا جواب کون کون سے الفاظ سے درست ہے اور کون سے الفاظ سے درست نہیں ہے، تو اس معاملے میں اصل یہ ہے کہ جو الفاظ خاوند کی طرف سے طلاق ہونے کی صلاحیت رکھتے ہیں وہی عورت کی طرف سے جواب ہونے کی صلاحیت رکھتے ہیں اور جو الفاظ خاوند اگر بولے تو طلاق نہیں ہو سکتے وہ عورت کی طرف سے امر بالید کے جواب میں بھی طلاق نہیں ہو سکتے۔ مثلاً جب وہ جواب میں کہے: میں نے اپنے نفس کو طلاق دی، یا میں نے اپنے نفس کو بائن کیا یا میں نے اپنے نفس کو حرام کیا تو ان الفاظ سے واقع ہونے والی طلاق ایک بائن طلاق ہوگی (حنفیہ کے نزدیک) بشرطیکہ تفویض قریۃ طلاق سے مطلق ہو، مثلاً مرد نے کہا: تیرا معاملہ تیرے ہاتھ میں ہے۔ اور اس نے عین طلاق کی نیت نہیں کی۔ اور ایک طلاق اس لیے واقع ہوگی کہ تفویض میں کوئی لفظ ایسا نہ تھا جو عدد کی خبر دیتا۔ اور یہ طلاق بائن اس لیے ہے کہ یہ الفاظ طلاق بائن کے کئے کے جواب میں ہیں اور کئے ہمارے نزدیک طلاق بائن کو واجب کرتے ہیں۔ اگر مرد نے کہا: تیرا معاملہ تیرے ہاتھ میں ہے۔ اور تین کی نیت کی تو جب عورت اپنے آپ کو تین طلاق دے دے گی تو وہ واقع ہو جائے گی، کیونکہ مرد نے اس کا معاملہ مطلقاً اس کے ہاتھ میں دیا تھا۔ اس صورت میں ایک کا بھی احتمال ہے، اور تین کا بھی۔ اور جب اس نے تین کی نیت کر لی تو ایک ایسے امر کی نیت کی جسے مطلق امر میں مراد لینے کا احتمال موجود تھا۔ اور اس صورت میں جب وہ دو کی نیت کرے تو ہمارے اصحاب ثلاثہ کے نزدیک تو ایک ہوگی مگر اس میں امام زفر کا اختلاف ہے۔

ابن مدنی کی سند اس قبیل سے ہے جسے کہا جاتا ہے کہ: فلاں نے روایت کی اور پھر بھول گیا اس میں محدثین کا مذہب وہ ہے جو حافظ ابن حجر نے شرح منخبہ میں بیان کیا ہے کہ جس استاد سے کسی نے روایت کی اور استاد اس کا انکار کرے، پس اگر انکار جزم و یقین کے الفاظ کے ساتھ ہو مثلاً: اس نے مجھ پر جھوٹ بولا، یا یہ کہ

میں نے یہ روایت اس سے نہیں کی۔ تو اس صورت میں وہ روایت رد کی جائے گی کیونکہ ان میں سے ایک نے جھوٹ ضرور بولا ہے گو یہ نہیں معلوم کہ کس نے بولا ہے۔ اور چونکہ تعارض موجود ہے لہذا ان میں سے کسی کی عدالت میں یہ قاض نہ ہو گا۔ اور انکار اگر احتمال کے طور پر ہو مثلاً مجھے یہ یاد نہیں، یا میں اسے نہیں پہچانتا، تو صحیح ترین قول میں اس حدیث کو قبول کیا جائے گا۔ کیونکہ اسے استاد کی نیان پر محمول کیا جائے گا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ حدیث قبول نہیں کی جائے گی کیونکہ فرع اصل کے تابع ہوتی ہے، سو جب اصل کی حدیث ثابت نہیں یعنی استاد کی تو فرع یعنی شاگرد کی کیسے قبول ہوگی؟ اس حدیث میں صورت یہی پہلی ہے کہ کثیر نے جزم و یقین کے ساتھ انکار کیا ہے کہ میں نے یہ حدیث نہیں بیان کی۔ یہ تو ہے ابو داؤد کی روایت میں۔ ترمذی کی روایت میں کثیر نے جزم و یقین کے ساتھ انکار نہیں کیا بلکہ اجمال و ابہام لکھا ہے لہذا حسب قاعدہ محدثین سنن ابی داؤد کی یہ روایت غیر مقبول ہے مگر ترمذی کی روایت میں ابہام ہے لہذا اسے بھی ابو داؤد کی روایت پر محمول کیا جائے گا۔

۲۲۰۵ - حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ نَاهِشَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ الْحُسَيْنِ

فِي أَمْرِكَ بِيَدِكَ قَالَ ثَلَاثٌ .

حسن بصری سے امیرک بیدک میں مروی ہے کہ وہ تین طلاق ہیں رکن ششہ حدیث میں اس کا ذکر نہ ملتا

## بَابُ فِي الْبَتَّةِ

یہ باب البتہ میں ہے

۲۲۰۶ - حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ وَأَبُو إِهْيَمُ بْنُ خَالِدٍ الْكَلْبِيُّ فِي آخِرِينَ

قَالُوا إِنَّا مُحَمَّدُ بْنُ إِدْرِيسَ الشَّافِعِيُّ حَدَّثَنِي عَمِّي مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ شَافِعٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الشَّائِبِ عَنْ تَافِعِ بْنِ عَجْصِرٍ عَنْ عَبْدِ يَزِيدَ بْنِ رُكَّانَةَ أَنَّ رُكَّانَةَ بْنَ عَبْدِ يَزِيدَ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ سَهْمِيَّةَ الْبَتَّةِ فَأُخْبِرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ وَقَالَ وَاللَّهِ مَا أَرَدْتُ إِلَّا وَاحِدَةً فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ مَا أَرَدْتُ إِلَّا وَاحِدَةً فَقَالَ رُكَّانَةُ وَاللَّهِ مَا أَرَدْتُ إِلَّا وَاحِدَةً . . . فَرَدَّهَا إِلَيْهِ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَلَّقَهَا الثَّانِيَةَ فِي زَمَانِ عُمَرَ وَالثَّلَاثَةَ فِي زَمَانِ عُثْمَانَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ أَوَّلُهُ لَفْظُ إِبْرَاهِيمَ وَآخِرُهُ لَفْظُ ابْنِ السَّرْحِ

رکانہ ابن عبد بنید نے اپنی بیوی سیمہ کو طلاق البتہ دے دی۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ خبر دی گئی تو رکانہ نے کہا: واللہ میرا ارادہ فقط ایک طلاق کا تھا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: واللہ تیرا ارادہ فقط ایک کا تھا، رکانہ نے کہا: واللہ میں نے صرف ایک کا ارادہ کیا تھا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ عورت اس کی طرف لوٹا دی۔ پھر اس نے دوسری طلاق حضرت عمرؓ کے زمانہ میں اور تیسری حضرت عثمانؓ کے زمانہ خلافت میں دی۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کی ابتدا میں ابراہیم کے اور آخر میں ابن اسرح کے الفاظ ہیں شرح: طلاق البتہ کنایات میں سے ہے اور کنایہ سے نیت کے ساتھ ایک طلاق بائن واقع ہوتی ہے۔ پس حنفیہ کے نزدیک رکانہؓ کی بیوی جو واپس لوٹائی گئی اس کا مطلب یہ ہے کہ نکاح کے ساتھ امام شافعیؒ کے نزدیک یہ طلاق رجعی تھی (جیسا کہ خطابی نے معالم السنن میں صراحت کی ہے) لہذا رکانہؓ کی بیوی ان کے نزدیک نکاح کے بغیر لوٹائی گئی تھی۔ ترمذی نے کہا ہے کہ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے البتہ کو ایک طلاق قرار دیا ہے۔ اور ایک روایت کے مطابق حضرت علیؓ نے تین طلاق قرار دیا ہے۔ بعض اہل علم نے کہا کہ اس میں مرد کی نیت کا اعتبار ہے، ایک کی نیت کرے تو ایک، تین کی نیت کرے تو تین اور دو کی صورت میں بھی ایک طلاق ہوگی، اور یہ ثوری اور فقہائے کوفہ کا مذہب ہے۔ امام مالکؒ کے نزدیک اگر مدخول بہا عورت ہو تو تین طلاق ہیں۔ امام شافعیؒ نے کہا کہ ایک کی نیت کرے تو ایک رجعی طلاق ہے، دو کی کرے تو دو اور تین کی کرے تو تین۔

۲۲۰۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ النَّسَائِيُّ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُمْ

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ رَأًى دِرْسِيَّ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ عَنِ ابْنِ السَّائِبِ عَنْ نَافِعٍ

ابْنِ عَجَّيْنٍ عَنْ رُكَانَةَ بِنِ عَبْدِ يَزِيدَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ

اس حدیث کی یہ دوسری روایت ہے جو حسب سابق ہے۔

۲۲۰۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ دَاوُدَ وَنَاجِيَةُ بْنُ حَارِثٍ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ

سَعْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا أَرَدْتُ قَالَ وَاحِدَةً قَالَ اللَّهُ قَالَ

اللَّهُ قَالَ هُوَ عَلَى مَا أَرَدْتُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ جُرَيْجٍ أَنَّ

رُكَانَةَ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ ثَلَاثًا لَا تَهْمُ أَهْلُ بَيْتِهِ وَهُمْ أَعْلَمُ بِهِ وَحَدِيثُ ابْنِ

جُرَيْجٍ دَوَاهُ عَنْ بَعْضِ بَنِي أَبِي رَافِعٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ.

رکانہ سے روایت ہے کہ اس نے اپنی بیوی کو طلاق بتہ دے دی پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس

آیا اور کہا کہ میرا ارادہ فقط ایک کا تھا، حضورؐ نے فرمایا کیا اللہ کی قسم کھاتے ہو؟ اس نے کہا ہاں اللہ کی قسم کھاتا ہوں۔ حضورؐ نے فرمایا: وہ تیرے ارادے کے مطابق ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ یہ حدیث ابن جریر کی حدیث سے صحیح تر ہے جس میں ہے کہ رکازہ نے اپنی بیوی کو تین طلاقیں دی تھیں، سبب یہ ہے کہ رکازہ نے روایت کرنے والے اس حدیث میں اس کے گھر کے لوگ ہیں اور وہ اسے زیادہ جانتے تھے۔ اور حدیث ابن جریر عن بعض بنی ابی رافع عن عکرمۃ عن ابن عباس سے ہے۔ (اصل حدیث ترمذی اور ابن ماجہ نے روایت کی ہے ترمذی نے اسے حدیث غریب کہا ہے اور بخاری کے حوالے سے اس میں اضطراب بتایا ہے۔ بخاری نے کہا ہے کہ اس حدیث کی روایت میں کبھی ایک کا اور کبھی تین کا ذکر آیا ہے اور صحیح تر بات یہ ہے کہ وہ البتہ قطعی اور روایت بالمعنی کے طور پر ثلاث کہہ دیا گیا)

شرح: مولانا نے فرمایا کہ ابو داؤد کے سب نسخوں میں ایسا ہی ہے کہ ابن جریر کی حدیث میں رکازہ کے تین طلاقیں دینے کا ذکر ہے حالانکہ حقیقت میں اس حدیث میں رکازہ کے باپ عکرمۃ نے یہ کہہ دیا کہ اس حدیث پر کچھ دیر پہلے ہی بحث ہو چکی ہے۔

## بَابُ فِي الْوَسْوَسةِ بِالطَّلَاقِ

باب طلاق میں وسوسہ کے متعلق

۲۲۰۹۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِیْهِ هِشَامٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ زُرَّارَةَ

بِنِ ابْنِ اَوْ فِي عَنْ ابْنِ اَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِمَتَّى عَمَّا لَمْ يَتَكَلَّمْ بِهِ أَوْ تَعْمَلْ بِهِ وَيَمَا حَدَّثَتْ بِمِ انْفُسَهَا۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ آپؐ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے میری امت کے لیے ان چیزوں سے درگزر فرمایا ہے جو زبان سے نہ کہیں یا ان پر عمل نہ کریں اور جو کچھ ان کے دل میں بے اختیار گزرے (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ)

شرح: غلطی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ اس حدیث میں فقہی مسئلہ یہ ہے کہ حدیث النفس اور انسان کے دلی وساوس کو دینی امور میں کسی حکم کے تحت نہیں لایا گیا۔ اور اس سے معلوم ہوا کہ اگر کوئی اپنے دل سے بیوی کو طلاق دے تو جب تک زبان سے نہ بولے گا طلاق واقع نہ ہوگی۔ یہی مذہب عطاء بن ابی رباح، سعید بن جبیر، قتادہ، ثوری، حنفیہ، شافعی، احمد اور اسحاق کا ہے۔ زہری اور مالک کا قول یہ ہے کہ جب طلاق کا عزم کر لیا تو زبان سے بولے یا نہ بولے، طلاق واقع ہو گئی۔ اور یہ حدیث ان پر حجت ہے۔ اس مسئلے پر علماء کا اجماع ہے کہ ظہار کے عزم سے کچھ نہیں ہوتا جب تک زبان سے اس کا اظہار نہ ہو۔ اگر کسی کے دل میں بطور حدیث النفس قذف کا خیال آئے تو یہ قذف نہیں۔ نماز میں اگر حدیث النفس واقع ہو تو نماز کا اعادہ نہیں ہوتا۔ اللہ تعالیٰ نے نماز میں کلام کو

حرام کیا ہے پس حدیث النفس اگر کلام کے حکم میں ہوتی تو نماز باطل ہو جاتی۔ کتابت چونکہ ایک عمل ہے لہذا زبان سے ادا نہ بھی ہو تب بھی کتابت سے طلاق ہو جاتی ہے۔ محمد بن الحسن نے یہی کہا ہے۔ اور احمد بن حنبل کا بھی یہی قول ہے۔ مگر مالک اور ازاہی نے کہا کہ طلاق لکھ کر گواہی بھی ڈال دی جائے تو جب تک اسے بھیجا نہ جائے، جب بیوی کو طلاق بھیج دی تو واقع ہو گئی، اگر بے ارادہ لکھ ڈالی تو واقع نہیں ہوئی۔ یہ قول شافعی کا ہے۔ بعض فقہاء نے کہا کہ کتابت کے سامان مثلاً کاغذ وغیرہ پر لکھنے اور زمین پر لکھنے میں فرق ہے۔ زمین پر لکھنے سے کچھ نہیں ہوتا۔

مولانا نے فرمایا کہ وسوسہ زدہ، بے عقل اور مجنون کی طلاق اس حدیث کی رو سے واقع نہیں ہوتی۔ امام طحاوی نے جمہور کے حق میں اس حدیث سے مسئلہ نکالا ہے کہ اگر کوئی آدمی لفظ صریح سے اپنی بیوی کو کہے: تجھے طلاق ہے، اور دل میں نیت تین کی کمرے تو صرف ایک واقع ہوگی۔ کیونکہ صرف نیت کے ساتھ طلاق واقع نہیں ہوتی جب تک اس کے مطابق لفظ نہ بولا جائے۔ اس حدیث کی آسانیاں امت مسلمہ کے لیے ہیں پس جو شخص دل سے کفر و شرک پر مفسر ہو وہ جو نکاح میں داخل نہیں لہذا اُسے ان آسانوں سے کوئی فائدہ نہیں پہنچ سکتا۔ اسی طرح کی گزشتہ معصیت پر اصرار یا آئندہ کے لیے کسی گناہ کا پختہ ارادہ بھی حدیث النفس اور وسوسے میں نہیں آتا۔ یہ چیزیں اعمال سے متعلق ہیں نہ کہ خطرات نفس سے۔

## بَابُ فِي الرَّجُلِ يَقُولُ لِامْرَأَتِهِ يَا أُخْتِي

اس شخص کا باب جو اپنی بیوی کو اے بہن کہہ کرے

۲۲۱۰۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِمًا دُحْرًا وَأَبُو كَامِلٍ

الْوَاحِدِ وَخَالِدُ الطَّحَّانُ الْمَعْنَى كُلُّهُمْ عَنْ خَالِدٍ عَنْ أَبِي تَمِيمَةَ الْهَجَبِيِّ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِامْرَأَتِهِ يَا أُخْتِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُخْتُكَ هِيَ فَكِرَةٌ ذَلِكَ وَنَهَى عَنْهُ

ابو تميمہ مجبھی سے روایت ہے کہ ایک مرد نے اپنی عورت کو کہا: اے میری پیاری بہن! پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کیا یہ تیری بہن ہے! پس آپ نے اسے ناپسند فرمایا اور اس سے منع کیا۔

شرح: یہ حدیث مرسل ہے۔ بقول منذری ابو تميمہ کا نام طریق بن خالد بصری تھا جو تابعین کے طبقہ ثانیہ میں سے تھا اور حدیثین کے نزدیک وہ جلیل القدر ثقہ ہے۔ خطابی نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص کی بات کو اس لیے ناپسند فرمایا کہ اس میں تحریم کا گمان موجود تھا۔ یہ اس لیے کہ اگر کوئی شخص ظہار کے ارادے سے اپنی عورت کو یوں کہہ دے: تو میرے لیے یوں ہے جیسے میری بہن ہے۔ یا مثلاً مال، بیٹی، بھانجی، بھتیجی جیسی حرمت سے اُسے تشبیہ دیدے تو ظہار ہو جائے گا اور کفارہ واجب ہو گا۔ عام اہل علم یا ان میں سے اکثر اس پر

متفق ہیں کہ یہ ظہار ہے، ابو یوسف کا قول ہے کہ اگر کہنے والے کی نیت کوئی نہ ہو تو اس سے مراد تحریم ہوگی اور محمد بن الحسن نے اسے بھی ظہار قرار دیا۔ ابراہیمؒ کا قول برحق تھا کیونکہ سارہ ان کی چچا زاد تھیں۔ لہذا اس قصے کو اس سے مشابہت دینا درست نہیں ہے۔

۲۲۱۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبرَاهِيمَ الْبَزَّازُ نَا أَبُو نَعِيمٍ نَاعِدُ

السَّلامُ يَعْنِي ابْنَ حَرْبٍ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ عَنْ أَبِي تَيْمِيَّةَ عَنْ رَجُلٍ مِّنْ قَوْمِهِ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ لَا مَرَاتِمَ يَا أَخِيَّةَ فَتَهَاةُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْمُحْتَارِ عَنْ خَالِدٍ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ عَنْ أَبِي تَيْمِيَّةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَوَاهُ شُعْبَةُ عَنْ خَالِدٍ عَنْ رَجُلٍ عَنْ أَبِي تَيْمِيَّةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

اسی حدیث کی دوسری روایت جس میں ابو تیمہ اپنی قوم کے کسی آدمی سے روایت کرتا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرد کو اپنی عورت کو اے میری پیاری بہن "کہتے سنا تو اسے منع فرمایا، ابو داؤد نے کہا کہ ابو عثمان کی روایت میں ابو تیمہ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مرسل روایت کرتا ہے اور خالد کی روایت میں ایک وہمہ (مجهول) شخص کے واسطے سے نبی صلی اللہ علیہ وسلم روایت کرتا ہے۔ (حافظ ابن حجر نے التقریب میں اس وہمہ شخص کا نام ابو جرہنی بتایا ہے، حافظ نے اس روایت کو متصل کہا ہے۔

۲۲۱۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَا عَبْدُ الْوَهَّابِ نَا هِشَامُ عَنْ

مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ إِبرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلامُ لَمْ يَكُنْ بِقَطْرٍ إِلَّا ثَلَاثًا ثَلَاثِينَ فِي ذَاتِ اللَّهِ قَوْلُهُ إِيَّيْ سَقِيمٌ وَقَوْلُهُ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا وَبَيْنَمَا هُوَ كَيْسِرٌ فِي أَرْضِ جَبَّارٍ مِنَ الْجَبَّارَةِ إِذْ نَزَلَ مَنَزِلًا فَأَتَى الْجَبَّارَ فَقِيلَ لَهُ إِنَّهُ نَزَلَ هُنَا رَجُلٌ مَعَهُ امْرَأَةٌ هِيَ أَحْسَنُ لِلنَّاسِ قَالَ فَأَرْسَلْ إِلَيْهِ فَنَسَا لَهُ عَنْهَا فَتَالَ إِنَّهَا أَحْتَى فَلَمَّا رَجَعَ إِلَيْهَا قَالَ إِنَّ هَذَا سَأَلَنِي عَنْكَ فَأَنْبَأْتَهُ أَنَّكَ أُخْرِي وَرَأَيْتَهُ لَيْسَ الْيَوْمَ مُسْلِمٌ غَيْرِي وَغَيْرِكَ وَأَنَّكَ أُخْرِي فِي كِتَابِ اللَّهِ فَلَا تَكُنْ بَيْنِي عُنْدَكَ وَسَاقِ الْحَدِيثِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَى هَذَا الْحَبَرُ

شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَزْمَةَ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْمَاجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ .

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ ابراہیم علیہ السلام نے تین بار کے سوا کبھی جھوٹ نہیں بولا۔ دو تو اللہ تعالیٰ کی خاطر تھے: اس کا یہ قول کہ: میں بیمار ہوں اور اس کا یہ قول کہ: بلکہ یہ کام اُن کے اس بڑے (نبت) نے کیا ہے۔ اور اس دوران میں کہ وہ جہادوں میں سے ایک جہاد کی سرزنہ میں (حکومت - علاقہ) میں سے گزر رہا تھا کہ ایک فرد گاہ میں اُترا۔ اس جہاد کے پاس کوئی شخص آیا اور اس سے کہا گیا کہ یہاں پر ایک مرد اُتر رہا ہے اس کے ساتھ ایک نہایت حسین عورت ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اُس نے ابراہیم کو بلا بھیجا اور اس سے اس عورت کے متعلق پوچھا تو ابراہیم نے کہا کہ یہ میری بہن ہے۔ پھر جب ابراہیم سارہ کی طرف واپس لوٹے تو کہا کہ اس شخص نے مجھے تیرے متعلق پوچھا تھا اور میں نے کہا کہ تو میری بہن ہے اور آج میرے اور تیرے سوا اور کوئی مسلم نہیں اور تو خدا کی کتاب میں میری بہن ہے پس اس کے پاس میری تکذیب نہ کرنا۔ اور پھر پوری حدیث بیان کی۔ ابو داؤد نے کہا کہ یہ حدیث شعیب بن ابی حمزہ نے اپنی سند سے مرفوعاً بیان کی ہے (بخاری، مسلم، ترمذی، احمد، نسائی، ترمذی نے اس کی تصحیح کی ہے)

شرح: مسلم کی ایک روایت میں تین کذبات کا ذکر ہے جو حدیث الشفاعة میں ہے۔ دوسری روایت میں ابراہیم کا قول سارہ کے متعلق کہ: ہذا رقی ابی مذکور ہے۔ بقول قرطبی اس حساب سے یہ چار واقعات ہو گئے نہ کہ تین اور کوکب کے متعلق تاویل کرنی ضروری ہو گئی۔ حافظ صاحب نے فرمایا کہ بظاہر یہ کسی لاوی کا وہم ہے کہ سارہ کے متعلق جو قول تھا اس کی بجائے اس نے کوکب والا قول نقل کر دیا۔ اور حدیث کے تمام طرق میں اس پر اتفاق ہے کہ یہاں پر سارہ کا ذکر ہے نہ کہ کوکب کا۔ اور باوجودیکہ سارہ کے ذکر کے بارے میں جو کچھ مروی ہے اس سے زیادہ کوکب والا قول کذبات میں دخل رکھتا ہے، اسے اس لیے بیان نہیں کیا گیا کہ یہ ابراہیم کے بچپن کا قصہ تھا اور بچپن کی عمر تکلیف شرعی سے خارج ہے اور جس طریق میں یہ وارد ہے کہ یہ بچپن کا قصہ ہے وہ ابن اسحاق کی روایت ہے۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ابراہیم کا یہ قول بلوغت کے بعد کا ہے اور انہوں نے یہ کفار سے بطریق استفہام کہا تھا جس سے مراد تو بیخ و تکلیف تھی۔ اور ایک قول یہ ہے کہ یہ بات ابراہیم نے اپنی قوم پر توحید تمام کرنے کو کہی تھی تاکہ ثابت کر دیں کہ جسے غیر آجہائے وہ معبود نہیں ہو سکتا۔ اور اکثر کا قول یہی ہے کہ یہ قول تو بیخ و تکلیف تھا۔ حافظ نے کہا کہ اسی پر اعتماد ہے۔ اس لیے اسے کذبات میں شمار نہیں کیا گیا۔

ان تین امور پر کذبات کا اطلاق اس لیے ہے کہ سننے والا اسے کذب سمجھ گا مگر حقیقت میں وہ کذب نہیں تھے۔ یعنی یہ اقوال معارض کی قسم سے تھے جن میں دونوں احتمال ہوتے ہیں۔ (یعنی شقیقہ کا یہ مطلب ہو سکتا ہے کہ میں عنقریب بیمار ہونے والا ہوں، یا کہ میں تمہارے شرک کے باعث دل ہی دل میں کٹر رہا ہوں۔ میرا دل بیزار ہے۔ یا یہ کہ تمہارے ساتھ میلے میں جانے کی میری حجت سقیم ہے، یا یہ کہ مستقبل اور موت کے خوف سے میرا دل سقیم ہے اور نووی کا یہ قول بعید ہے کہ ابراہیم کو اس وقت بخار ہوا کرتا تھا، کیونکہ اگر ایسا ہوتا تو یہ قول نہ صرف نہ تعریضاً



کذب ہوتا۔ مولانا نے فرمایا کہ اگر ابراہیمؑ کو نبوت کا بخار ہوا کرتا تھا اور وہ دن بخار کا نہ تھا بلکہ عالمی تھا، پھر بھی کمزور کے باعث یہ کہنا صحیح تھا کہ میں بیمار ہوں۔ کیونکہ طویل بیماری سے جب تک پوری طرح چھٹکارا نہ ہو جائے اسے بیماری کی حالت ہی مانا جاتا ہے۔

اور ابراہیمؑ کا یہ قول کہ: **بَلْ فَعَلَهُ كَيْدُ هُمْ هَذَا**، بقول قرطبی مشرکین کے خلاف استدلال کی تمہید تھا کہ اصنام معبود نہیں ہو سکتے کیونکہ ان میں کوئی طاقت نہیں ہے۔ اس کی دلیل یہ ہے کہ اس کے بعد ابراہیمؑ نے فرمایا **فَأَسْأَلُكُمْ أَنْ تَكُونُوا بَيْنَ يَدَيْهِمْ**۔ گویا وہ مشرکوں کے منہ سے کہلوانا چاہتے تھے کہ یہ ثابت ہو جاتے ہیں اور جب بولتے نہیں تو نفع و نقصان کے مالک کیونکر ہو سکتے ہیں؟ ابن قتیبہ نے کہا کہ اصل عبارت شرط اور جواب شرط ہے: ”اگر یہ بولتے ہیں تو ان سے پوچھو، ان کے بڑے نے ہی یہ کام کیا ہے۔“ یعنی اگر ان میں بولنے یا کچھ کرنے کی طاقت ہے تو پھر یہ کام اس بڑے کا ہے۔ جب یہ کلام شرط و مشروط ہو گیا تو کذب کا سوال جاتا رہا۔

رہا تیسرا قول کہ یہ میری بہن ہے۔ اس سے مراد اسلامی اخوت کی بہن تھی (اور رشتے میں بھی وہ چچا زاد تھی) ابن عقیل نے کہا ہے کہ عقل کی دلالت ظاہر ابراہیمؑ پر کذب کا اطلاق ہمیں کر سکتی کیونکہ رسول کی رسالت اس کے صدق پر مبنی ہوتی ہے۔ اگر اس میں کذب کا نشا ثبہ بھی آجائے تو جو کچھ اللہ کی طرف لاتا اور پیش کرتا ہے اُس پر سے اعتقاد اٹھ جائے گا۔ یہ اقوال چونکہ بصورت کذب تھے کہ سامع ان کا مطلب کچھ اور سمجھ گئے اور حقیقت میں کذب نہ تھے، لہذا ان پر کذب کا اطلاق کیا گیا۔ شدت خوف و اضطراب کے مواقع میں تو کذب محض بھی جائز ہو جاتا ہے بلکہ بعض احوال میں فرض ہوتا ہے اصل بات یہ ہے کہ کذب کا لفظ چونکہ صدق کے مقابلے میں آتا ہے اور ابراہیمؑ کو اللہ تعالیٰ نے صِدْقًا نَبِیًّا فرمایا ہے لہذا ان جوابات کی ضرورت پڑتی ہے، ورنہ نفث میں کذب کے لفظ کے جو معانی آتے ہیں ان پر اگر کھوکھو کریں تو غبار چھٹ جاتا ہے۔ اس حدیث میں فرمایا گیا ہے کہ دو کذب اللہ کی خاطر تھے۔ لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ تیسرا کذب ابراہیمؑ کی ذات کی خاطر تھا، وہ بھی اللہ کی خاطر تھا مگر بظاہر اس میں ابراہیمؑ کی ذات کا بھی سوال تھا اس لیے یہ فرمایا گیا۔ اور بعض روایات میں یہ لفظ بھی آیا ہے کہ یہ تینوں کذب محض اللہ کے لیے تھے۔ مصر کے جس جبار کا ذکر حدیث میں ہے اس کا نام عمرو بن امرؤ القیس بن سبا آیا ہے۔ ابن قتیبہ نے اس کا نام صادق لکھا ہے اور یہ کہ وہ اردن کا بادشاہ تھا۔ طبری نے اس کا نام سنان بن علوان بتایا ہے ابراہیمؑ کا سارہ سے یہ کہنا کہ آج میرے اور تیرے سوا کوئی بھی مسلم نہیں ہے اس سے مراد یہ ہے کہ اُس ملک میں اور کوئی مسلم نہ تھا۔ ورنہ قرآن خود کہتا ہے کہ: **فَأَمْسَى لَهُ لُحُوطٌ**۔ مگر لُحُوطُ اس وقت سر زمین مصر میں ابراہیمؑ کے ساتھ نہ تھے۔ بخاری میں یہ روایت بھی ہے جس میں آیا ہے کہ اُس جبار نے سارہ کو بلوایا اور بد نیتی سے دست دلا دی کا ارادہ کیا مگر ہاتھ شل ہو کر رہ گیا۔ پھر باجرہ کو ان کے ساتھ کیا اور عزت و احترام سے پیش آیا وغیرہ۔ حافظ صاحب نے کہا ہے کہ اس حدیث سے کئی مسائل ثابت ہوتے ہیں مثلاً، اسلامی اخوت کا مشروع ہونا، معارف کا مباح ہونا، ظالم کی بوقت ضرورت اطاعت کرنا، مشرک کا ہدیہ قبول کرنا، خلو من نیت سے دعا کی جائے تو اس کا مقبول ہونا۔ ابو داؤد نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ اگر کسی شرعی ضرورت سے بیوی کو بہن کہہ دیں تو نکاح پورا اثر نہیں پڑتا۔

(الف) ۲۲۱۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْبُزَارِيُّ كُنَا عَلَى سُبْحَرِ النَّقَّانِ نَاهِشًا  
ابْنُ يُوسُفَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ امْرَأَةً  
تَارِبَتِ بْنِ قَيْسٍ اخْتَلَعَتْ مِنْهُ فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَّتَهَا حَيْضَةً  
قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا الْحَدِيثُ رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ  
عِكْرِمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا.

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ثابت بن قیس کی بیوی نے اس سے خلع حاصل کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی عدت ایک حیض ٹھہرائی۔ ابو داؤد نے کہا عبد الرزاق نے یہ روایت عکرمہ سے مرسل بیان کی ہے۔  
یہ حدیث حمصی نسخے کے ۲۲۱۲ نمبر پر ہے اعدا کا حساب درست رکھنے کی خاطر ہم نے اس پر الف ۲۲۱۲ کا عدد لکھا  
ہے اسے ترمذی اور نسائی نے بھی روایت کیا ہے،

تفسیر: ثابت بن قیس بن شماس خطیب الانصار اور ایک عظیم صحابی تھے۔ ان کی اس بیوی کا نام جمیدہ تھا اور وہ  
عبد اللہ بن ابی رئیس المناقین کی بہن یا بعض کے نزدیک اس کی بھانجی تھی۔ نسائی اور طبرانی کی روایت میں اُسے  
عبد اللہ بن ابی کی بیٹی بتایا گیا ہے۔ پہلے اس کا نکاح حنظلہ بن عامر غسیل الملائکہ کے ساتھ تھا، وہ جنگ احمس میں شہید  
ہوئے تو ثابت نے اس سے نکاح کیا اور اس کے ہاں محمد بن ثابت پیدا ہوا۔ پھر ثابتؓ سے خلع کے بعد اس کا  
نکاح مالک بن دحشم سے اور پھر اس کے بعد نجیب بن اساف سے ہوا۔ دارقطنی میں اس کا نام زینب بنت  
عبد اللہ بن ابی آیا ہے دارقطنی کی روایت مرسل ہے لہذا صحیح ترمذی کی بات ہے نووی اور ابن الاثیر کے نزدیک  
جمیدہ کا عبد اللہ بن ابی کی بہن ہونا صحیح تر ہے۔

خلع میں اختلاف ہے کہ آیا وہ طلاق ہے یا فسخ۔ ابو حنیفہ اور ان کے اصحاب اور ابن ابی لیلیٰ اور شافعیؒ کے  
ایک قول میں یہ طلاق بائن ہے اور یہ حضرت عمرؓ، عثمانؓ، علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔ اور احمد بن حنبلؓ، طاووسؓ  
اسحاقؓ، ابو ثورؓ ابن المنذرؓ اور دوسرے قول میں شافعیؒ کے نزدیک یہ فسخ ہے طلاق نہیں، اور یہ ابن عباسؓ  
اور عکرمہ سے منقول ہے۔ ان حضرات کا استدلال اس حدیث سے ہے کہ اگر یہ طلاق ہوتی تو عدت ایک حیض  
نہ ہوتی بلکہ تین حیض ہوتی۔ ایک حیض کی عدت بتاتی ہے کہ یہ فسخ تھا، بعض علماء نے اس کا جواب یہ دیا ہے  
کہ حیض سے مراد ایک حیض نہیں بلکہ جنس حیض ہے، یعنی اس کی عدت حیض کے حساب سے تھی نہ کہ مہینوں سے۔  
نسائی میں حیض واحدہ کا لفظ اس جواب کے خلاف ہے مگر کہا گیا ہے کہ وہ راوی کا اپنا فہم ہے۔ فسخ الودود میں  
ہے کہ تین قروء کا لفظ نفق قرآنی میں موجود ہے لہذا جو لوگ خلع کو طلاق کہتے ہیں ان کے نزدیک نفق قرآنی کو  
خبر واحدہ کے ساتھ ترک نہیں کیا جاسکتا۔ اور ابن عباسؓ کی حدیث میں موجود ہے کہ حضورؐ نے ثابت کو طلاق کا  
حکم دیا تھا اور دارقطنی میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خلع کو ایک بائن طلاق قرار دیا۔ بکریؒ اس روایت

میں ایک لادھی عباد متروک ہے۔ عبدالرزاق نے سعید بن المسیب سے مرسل روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خلع کو ایک بائن طلاق ٹھہرایا تھا اس طرح ابن ابی شیبہ میں بھی ہے۔ مالک نے اپنی سند سے حضرت عثمان کا فتویٰ اور فیصلہ روایت کیا ہے کہ خلع ایک بائن طلاق ہے۔ ابن ابی شیبہ نے ابن مسعود کا قول نقل کیا ہے کہ فدیر یا ایلا میں طلاق بائن شمار ہوتی ہے۔ اسی طرح کی روایت حضرت علیؓ سے بھی ہے۔ حافظ زبیدی نے نصب الراية میں ابن عمر کا فتویٰ نقل کیا ہے کہ خلع کی عدت مطلقہ جیسی ہے۔ مالک نے سعید بن المسیب، سلیمان لیسار اور ابن شہاب سے ہی نقل کیا ہے کہ خلع کی عدت طلاق جیسی۔ سعید بن المسیب کے مراسل میں ہے کہ خلع ایک بائن طلاق ہے۔

(ب) ۲۲۱۲ - حَدَّثَنَا الْقَنْبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ عِدَّةُ الْمُحْتَلَعَةِ حَيْضَةٌ۔

مالک کی روایت میں ابن عمر کا قول ہے کہ خلع والی کی عدت ایک حیض ہے (یا حیض سے شمار ہوگی) یہ روایت محض نسخے میں ۲۲۳۰ نمبر پر آئی ہے لہذا ہم نے اس پر عدد درست رکھنے کے لیے ۲۲۱۲ کا عدد لکھا ہے۔

## بَابُ فِي الظَّهَارِ

ظہار کا باب

۲۲۱۳ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ الْمَعْنَى قَالَا نَاهُنْ إِدْرِيسُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَطَاءٍ قَالَ ابْنُ الْعَلَاءِ بْنُ عَلْقَمَةَ بْنُ عَيَّاشٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ كَيْسَارٍ عَنْ سَكْمَةَ بْنِ صَخْرِ قَالَ ابْنُ الْعَلَاءِ الْبَيَاضِيُّ قَالَ كُنْتُ أَمِيرًا أُصِيبُ مِنَ النِّسَاءِ مَا لَا يُصِيبُ غَيْرِي فَلَمَّا دَخَلَ شَهْرُ رَمَضَانَ خِفْتُ أَنْ أُصِيبَ مِنْ أَمْرَاتِي شَيْئًا يَتَابِعُنِي حَتَّى أُصِيبَ فَنَظَاهَرْتُ مِنْهَا حَتَّى يَنْسَلِمَ شَهْرُ رَمَضَانَ فَبَيْنَمَا هِيَ تَخْدُمُنِي ذَاتَ لَيْلَةٍ إِذْ تَكَشَّفَ لِي مِنْهَا شَيْءٌ فَلَمْ أَلْبَسْ أَنْ تَزِدْتُ عَلَيْهَا فَلَمَّا أَصْبَحْتُ خَرَجْتُ إِلَى قَرْنِي فَأَخْبَرْتُهُمُ الْخَبِيرَ وَقُلْتُ أَمْسُوا مَعِيَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا لَا وَاللَّهِ فَإِنْ طَلَقْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتَهُ فَقَالَ أَنْتَ بِنَاكَ

يَا سَلَمَةَ قُلْتُ اَنَا بِذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَرَّتَيْنِ وَاَنَا صَابِرٌ لَا مَرِ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ  
فَأَحْسَكُمْ فِي مَا آدَاكَ اللَّهُ قَالَ حَرِّمَ رَقَبَةً قُلْتُ وَالَّذِي بَخَلْتُكَ بِالْحَقِّ مَا أَفْلِكَ  
رَقَبَةً غَيْرَهَا وَضَرَبْتُ صَفْحَةَ رَقَبَتِي قَالَ فَصُمُّ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ  
وَهَلْ أَصَبْتُ الَّذِي أَصَبْتُ إِلَّا مِنَ الصَّيَّامِ قَالَ فَأَطْعِمُ وَسَقَامِنْ تَعْمِيرَيْنِ  
سِتِّينَ مُسْكِينًا قَالَ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَقَدْ بَدْنَا وَحَشْبَيْنِ مَا لَنَا طَعَامُ  
قَالَ فَأَنْطَلِقُ إِلَى صَاحِبِ صَدَقَةٍ بَنِي زُرَيْقٍ فَلْيَدِّ فَعْمَا إِلَيْكَ فَأَطْعِمُ سِتِّينَ  
مُسْكِينًا وَسَقَامِنْ تَعْمِيرٍ وَكُلَّ أَنْتَ وَعِيَا لَكَ بِقِيَّتِهَا وَتَرَجَعْتُ إِلَى قَوْمِي فَقُلْتُ  
وَجَدْتُ عِنْدَ كَوْمِ الضَّيِّقِ وَسُوءَ الرَّأْيِ وَوَجَدْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ السَّعَةَ وَحَسَنَ الرَّأْيِ وَقَدْ أَمَرَنِي بِصَدَقَتِكُمْ زَادَ ابْنُ الْعَلَاءِ قَالَ ابْنُ  
أَدْرِيسَ وَيَا صَدِّقُ بَطْنُ مَنْ بَنِي زُرَيْقٍ .

سلمہ بن صحز بنیاضی نے کہا کہ میں ایک ایسا مرد تھا کہ عورتوں کی رغبت اور قوتِ جماع مجھ میں اتنی تھی جتنی کسی  
اور میں نہ تھی۔ پس جب ماہِ رمضان داخل ہوا تو مجھے خوف ہوا کہ میں اپنی بیوی کو چھیڑ بیٹھوں اور اس کا شر مجھے  
چمٹ جائے حتیٰ کہ صبح ہو جائے۔ پس میں نے اس سے ظہار کر لیا تاکہ رمضان تو گزر جائے۔ پس ایک دن جبکہ وہ میری  
خدمت کر رہی تھی کہ اچانک اس کا کوئی عضو کھل گیا تو میں صبر نہ کر سکا فوراً اس پر کود پڑا جب صبح ہوئی تو میں  
اپنی قوم کی طرف نکلا اور یہ بات انہیں بتا دی اور ان سے کہا کہ میرے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے  
پاس چلو۔ انہوں نے کہا کہ نہیں واللہ ہم نہیں جاتے۔ پس میں خود نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گیا اور کہہ کر  
قصہ بتا دیا۔ آپ نے فرمایا: اے سلمہ تو نے یہ فعل کیا؟ میں نے کہا یا رسول اللہ میں نے یہ فعل کیا۔ دوسرے یہ بات ہوئی  
اور میں اللہ تعالیٰ کے حکم کے لیے صابر ہوں پس جو اللہ نے آپ کو بتایا ہے میرا وہ فیصلہ فرمادیجئے۔ آپ نے  
فرمایا: ایک گروں آزاد کر میں نے کہا جس نے آپ کو برحق بھیجا اسی کی قسم میں اس گروں کے سوا کسی اور کا مالک نہیں،  
اور میں نے اپنی گروں کے ایک طرف اپنا ہاتھ مارا فرمایا پھر دو ماہ کے مسلسل روزے رکھ۔ سلمہ نے کہا کہ جو کچھ مجھ پر  
گزارا ہے وہ روزے کے باعث گزرا ہے آپ نے فرمایا ایک وسق کھجور ساٹھ محتاجوں میں تقسیم کر۔ میں نے کہا:  
اُسی ذات کی قسم جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے کہ ہم دونوں میاں بیوی رات بھر خالی پیٹ رہے ہیں۔  
آپ نے فرمایا کہ تو بنی زُرَیق کے صدقہ کے تحصیلدار کے پاس جاوہ تجھے کھجور دے گا تو انہیں ساٹھ مسکینوں  
کو کھلا دے (کھجور کا ایک وسق) اور باقی تو اور تیرے گھر والے کھالیں۔ پس میں اپنی قوم میں واپس آیا اور کہا:

میں نے تمہارے پاس تنگی اور بُری رائے پائی تھی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس وسعت اور اچھی رائے پائی ہے اور حضورؐ نے مجھے مدقے کا حکم دیا ہے۔ ابن العلاءؒ نے کہا کہ بقول ابن ادریسؒ بیاہتہ بنی زریق کی ایک شاخ تھی (ترمذی، ابن ماجہ، ترمذی نے اسے حدیث حسن کہا ہے)

شمس ح: ظہار کا معنی ہے کسی شخص کا اپنی بیوی سے یہ کہنا کہ: تو مجھ پر میری ماں کی پشت کی مانند ہے۔ (ظہر پشت) کا خصوصی ذکر اس لئے ہے کہ ان کی پشت پر سواری کی جاتی ہے اور اُسے ظہر بھی کہتے ہیں۔ بیوی کو اس سے بدیں سبب تشبیہ دی گئی کہ وہ مرد کی سواری ہے اگر کسی اور عضو سے تشبیہ دے مثلاً پیٹ تو شافعی کی ظاہر ترین روایت کے مطابق وہ بھی ظہار ہوگا۔ اگر ماں کے علاوہ کسی اور محرم کا نام لے مثلاً بہن، تو شافعی کے قول قدیم میں ظہار نہ ہوگا کیونکہ قرآن نے اسے ماں سے مخصوص کیا ہے اور خود کی حدیث میں بھی ایسا ہی ہے۔ مگر شافعی رو کے قول جدید میں یہ بھی ظہار ہے۔ اور یہی جمہور کا قول ہے۔ اور ان محرمات میں جوابدہی نہیں پس شافعی کا قول یہ ہے کہ ظہار نہیں ہے۔ امام مالکؒ سے روایت ہے کہ وہ ظہار ہے اور امام احمدؒ سے دونوں روایتیں ہیں۔ اگر کوئی ظہار اپنی کئے تو جمہور کے نزدیک ظہار نہیں ہوتا مگر احمدؒ کی ایک روایت میں یہ بھی ظہار ہے۔ اور احمدؒ نے کہا کہ ہر وہ چیز جس سے وطی حرام ہے اس سے تشبیہ دے دینے سے ظہار ہو جاتا ہے حتیٰ کہ جہیمہ سے بھی (فتح الباری) حنفیہ کے نزدیک ظہار کی تعریف یہ ہے کہ زوجہ کو یا اس کے کسی شائع جزء کو، یا ایسے جز کو جس سے کل مراد ہو سکے کسی اہل محرم سے یا اُس کے کسی ایسے جزء سے تشبیہ دینا جس کی طرف نظر کرنا جائز نہیں، اگرچہ یہ حرمت رخصت سے ہو یا صہریت کے رشتے سے ظہار ہے۔ اور اس میں کوئی فرق نہیں کہ وہ عضو پشت ہو یا کوئی جز جس کی طرف نظر حرام ہے۔ اور اسے ظہار اس لیے کہا گیا کہ یہ نام اس پر غالب آ گیا ہے کیونکہ یہ عربوں کے استعمال میں تھا اور وہ زمانہ جاہلیت میں ظہار کرتے تھے اور اس سے عورت حرام ہو جاتی تھی۔ اہل جاہلیت کی تقریق بن النزد وجہ تین چیزوں سے ہوتی تھی: طلاق، ظہار اور ایلاء۔ پس اللہ تعالیٰ نے طلاق کو قائل رکھا اور ظہار اور ایلاء کے کچھ اور حکم بیان فرمائے جو قرآن میں موجود ہیں۔ عورت میں ظہار کی شرط یہ ہے کہ وہ بیوی ہو اور مرد میں یہ شرط ہے کہ وہ اہل کفارہ میں سے ہو۔ پس ذمی، بائعے اور مجنون کا ظہار درست نہیں۔

آیات ظہار کے نزول کا سبب یہ تھا کہ خورہ بنت ثعلبہ ایک جسیم عورت تھی، اس کے خاوند نے اسے سجدے کی حالت میں دیکھا اور اس کے سر میں پر نظر پڑی۔ جب اس نے نماز ختم کی تو خاوند نے اسے چھیڑنا چاہا مگر وہ باز رہی۔ اس کا خاوند کچھ جلد باز آدمی تھا اور تیز مزاج تھا۔ وہ بولا: تو مجھ پر میری ماں کی پشت کی مانند ہے۔ پھر اس پر نادم ہوا، اور ظہار اور ایلاء جاہلیت میں طلاق سمجھی جاتی تھی پس مرد بولا کہ میرے خیال میں تو مجھ پر حرام ہو گئی ہے۔ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور کہا کہ یا رسول اللہ میرے خاوند اوس بن صامت نے میری بیوی میں مجھ سے نکاح کیا، میں مالدار بھی تھی اور خاندان والی بھی۔ پس اس نے میرا مال کھالیا اور میری جوانی فنا کر دی میرا خاندان بکھر گیا اور میری عمر زیادہ ہو گئی اور اب وہ شرمندہ ہے سو کیا کوئی ایسی چیز ہے جو اسے اور مجھے کٹھا کر سکے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تو اس پر حرام ہو گئی۔ اس نے کہا یا رسول اللہ اس خدا کی قسم جس نے آپؐ پر کتاب اتاری، اوس نے طلاق کا ذکر نہیں کیا اور وہ میری اولاد کا باپ ہے اور مجھے

سب لوگوں سے زیادہ محبوب ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تو اس پر حرام ہو گئی۔ غولہ بولی: میں اپنے فائقے اور تنہائی کی شکایت اللہ سے کرتی ہوں، میرا خداوند کے ساتھ تعلق طویل ہو چکا اور میری اولاد کثیر ہو گئی ہے پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: میرا تو یہی خیال ہے کہ تو اس پر حرام ہو چکی اور ابھی مجھے تیرے بارے میں کوئی حکم نہیں ملا۔ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بار بار یہی کچھ کہتی رہی اور جب بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس سے فرماتے کہ تو اس پر حرام ہو چکی تو وہ ٹھنڈا سا سن لیتی اور کہتی: میں اپنے فائقے اور شدت مال کی شکایت اللہ ہی سے کرتی ہوں، اے اللہ اپنے نبی پر حکم نازل کر۔ اور اسلام میں یہ پہلا ظہار تھا، پس اللہ تعالیٰ نے پارہ ۲۸ کی پہلی آیات نازل فرمائیں۔ **كَلَّا سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ لَئِيْلٍ مُّثْجِرٍ مُّثْجِرٍ فِي خَدْرٍهَا وَلَتْكَ لِئَالِي اللَّهِ** حضور نے فرمایا اپنے خدا کو بلا۔ وہ آیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے سامنے یہ آیات پڑھیں پھر فرمایا: کیا تو ایک غلام یا لونڈی آزاد کر سکتا ہے؟ اس نے کہا لونڈی غلام منگے ہیں، اس طرح تو میرا سارا مال جاتا رہے گا اور میں قلیل المال ہوں، حضور نے فرمایا کیا تو مسلسل دو ماہ کے روزے رکھ سکتا ہے؟ اس نے کہا واللہ یا رسول اللہ اگر میں دن بھر میں تین بار نہ کھاؤں تو میری آنکھ پتھر جائے اور خطرہ ہے کہ اندھی ہو جائے۔ آپ نے فرمایا کہ تو ساعط مساکین کو کما سکتا ہے؟ اس نے کہا: نہیں واللہ یا رسول اللہ جب تک آپ مدد نہ فرمائیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں پندرہ صاع کے ساتھ تیری مدد کروں گا۔ یوں ان میال بیوی کا معاملہ اجتماع پر ختم ہوا۔

خطابی نے سلمہ ابن صخری حدیث کے ذیل میں کہا ہے کہ ظہار مؤقت دھیساکہ سلمہ بنے کیا تھا، ظہار مطلق کی مانند ہے، اگر اس بیان کو وہ مدت میں بیوی کے پاس جائے گا تو کفارہ لازم ہوگا۔ اگر کوئی شخص یہ قسم پوری کر دے اور حائض نہ ہو تو مالک اور ابن ابی بلی نے کہا کہ کفارہ تب بھی لازم ہوگا۔ اکثر اہل علم کا قول یہ ہے کہ اگر ظہار مؤقت میں بیوی سے نہ ملے تو کچھ ٹہنی لازم نہ ہوا، اور ثانی کے ظہار مؤقت میں دو قول ہیں: ایک یہ کہ وہ کوئی ظہار نہیں۔ اور اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ قرآن کے لفظ **ثُمَّ يَعْوِذُوكَ لِيَمْلَأُوا كَفَاً** کا معنی نہیں ہے بعض ظاہر یہ نے لیا ہے کہ دو بارہ ظہار کریں، بلکہ یہ کہ نادم ہو کر بیوی کو بسانا چاہیں۔ اور اس حدیث میں ابو حنیفہ کے قول کی دلیل بھی ہے کہ پندرہ صاع سے ظہار کا کفارہ ادا نہیں ہوتا، لیکن تیس صاع سے دہر مسکین کے لیے نصف صاع ادا ہو جاتا ہے۔

۲۲۱۲۔ **حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ تَابِعِيُّ بْنُ إِدْرِيسَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَنْظَلَةَ عَنْ يُوْسُفَ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ عَنْ خُوَيْلَةَ بِنْتِ مَالِكِ بْنِ ثَعْلَبَةَ**

**قَالَتْ ظَاهَرَهُ مِنِّي ذَوْجِي أَوْسُ بْنُ السَّامِتِ فِجَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْكُوا إِلَيْهِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجَاذِلُنِي فِيهِ وَيَقُولُ أَتَيْتُ اللَّهَ فَإِنَّهُ ابْنُ عَمِّكَ فَمَا بَرَحْتُ حَتَّى نَزَلَ إِلَيَّ أَنْ شَدَّ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ**

الَّتِي تَجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا إِلَى الْمَرْحَضِ فَقَالَ يَعْتَقُ رَقَبَهُ قَالَتْ لَا يَجِدُ قَالَ  
فِي صَوْمِ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ شَيْخٌ كَبِيرٌ مَا يَهْمُ مِنْ  
صِيَامٍ قَالَ فَلْيُطْعِمِ سِتِّينَ مَسْكِينًا قَالَتْ مَا عُدَّكَ مِنْ شَيْءٍ يَتَصَدَّقُ بِهِ قَالَتْ  
فَإِنِّي سَاعَتِيذٍ بِعَرَقٍ مِنْ تَرَقُّدْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَإِنِّي أُعِينُهُ بِعَرَقٍ الْخَرَقَ قَالَ قَدْ  
أَحْسَنْتِ أَذْهَبِي فَأُطْعِمِي بِهَا عَنَّةَ سِتِّينَ مَسْكِينًا وَارْجِعِي إِلَى ابْنِ عَمَلِكٍ قَالَ وَالْعُرْقُ  
سِتُّونَ صَاعًا قَالَ أَبُودَا وَذَهَابَ إِلَيْنَا كَفَرَتْ عَنْهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ تَسْتَأْمَرَ.

خولہ بنت مالک بن ثعلبہ نے کہا کہ میرے خاوند اوس بن صامت نے مجھ سے ظہار کیا تو میں شکایت  
کرنے کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس میں مجھ سے جھگڑاتے تھے  
اور فرماتے تھے: خدا سے ڈرو تیرا چچا زاد ہے میں برابر شکایت کرتی رہی حتیٰ کہ قرآن کی آیات نازل ہوئیں :  
قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا۔ یہاں سے لے کر کفارے کے حکم تک۔ پس حضور نے فرمایا کہ  
وہ ایک گمراہ دن آزاد کرے، خولہ نے کہا کہ اس کے پاس تو نہیں ہے۔ فرمایا مسلسل دو ماہ کے روزے رکھے۔ وہ  
بولی یا رسول اللہ وہ بوڑھا آدمی ہے روزے نہیں رکھ سکتا۔ فرمایا پھر ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلائے، خولہ نے کہا:  
اس کے پاس کفارہ ظہار میں صدقہ کرنے کو کچھ نہیں۔ اسی وقت مجھ کو کا ایک ٹوکرا لایا گیا، وہ بولی یا رسول اللہ میں ایک  
اور ٹوکرا لے کر ساتھ اس کی مدد کروں گی۔ فرمایا بہت اچھا تو جا اور اس کی طرف سے ساٹھ مسکینوں کو کھلا دے  
اور اپنے چچا زاد (اوس) کی طرف واپس ہو جا۔ یحییٰ بن آدم نے کہا کہ ٹوکرا (عرق) ساٹھ صاع کا ہوتا ہے۔ ابو داؤد  
نے کہا کہ خولہ (باخوئیہ) نے خاوند کے اذن کے بغیر اس کی طرف سے کفارہ دیا تھا (مگر حدیث میں اس کی کوئی  
دلیل نہیں۔ وہ دونوں اس وقت حضور کے پاس موجود تھے) ابو داؤد نے کہا کہ اوس بن صامت کا بھائی تھا  
شعیب: اس حدیث میں اُس عورت کا نام خولہ بنت مالک بن ثعلبہ ہے۔ بقول حافظ ابن حجر اسے خولہ بنت  
ثعلبہ بن مالک بھی کہا جاتا ہے، بعض روایات میں اسے بنت صامت بتایا گیا ہے (تہذیب التہذیب مختصر)  
اس حدیث کا سیاق دوسری احادیث کے بظاہر خلاف ہے اس میں تو ہے کہ وہ خاوند کی شدت اور کھردرے  
پن کی شفا کی تھی اور دوسری روایت میں ہے کہ شکایت دراصل اس کے ظہار کے بعد والی حالت فاقہ کشی اور  
تنہائی کی تھی۔ مولانا نے فرمایا کہ دراصل اس حدیث میں اختصار ہوا ہے۔ تمام احادیث کو ملائیں تو نتیجہ یہ  
نہتا ہے کہ اُس نے دونوں شکایتیں کی تھیں۔ پہلے خاوند کی شکایت کی اور جب معلوم ہوا کہ اب وہ اس پر حرام ہو  
چکی ہے تو آپس بھرنے اور روکنے لگی اور تنہائی اور غربت کی شکایت کرتی رہی۔

اس حدیث میں اختصار ہے دراصل حضورؐ نے اس کے غاوند اور اس کو بھی بلوایا تھا۔ مطول حدیث مسند احمد میں ہے۔ کجور کے ٹوکے ۱۵ تین اور ۶۰ صاع کے ہوتے تھے لہذا ٹوکے کی مقدار میں روایات میں اختلاف ہو گیا ہے۔

۲۲۱۵۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاعِبُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ يَحْيَى نَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ ابْنِ اسْحَقَ بِهَذَا الْإِسْتِثْنَاءِ نَحْوَهُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ وَالْعَرَقُ مِثْلُ كَيْسَةِ ثَلَاثِينَ صَاعًا قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ أَدَمَ

گزشتہ سند سے وہی اوپر والی حدیث مگر اس میں عبد العزیز بن یحییٰ نے کہا کہ: عرق ایک بکتل (ٹوکہ) نہیں تھا جس میں تیس صاع ہوتے تھے۔ ابو داؤد نے کہا کہ یہ یحییٰ بن آدم کی حدیث سے صحیح تر ہے (مولا ناؒ نے فرمایا کہ اس قول کا سبب نامعلوم ہے کیونکہ یحییٰ بن آدم کی حدیث کے رجال: یحییٰ بن آدم اور ابن اور تیس، اس عبد العزیز کی حدیث کے رجال سے زیادہ قوی ہیں۔ اگر اصحح ہونے کا باعث یہ ہے کہ اس میں ٹوکے کی مقدار تیس صاع بتائی گئی ہے اور اوپر کی حدیث میں ساٹھ صاع، اور ساتھ ہی اسی مقدار کی اور اعانت کا ذکر ہے، اگر مقدار ۶۰ صاع تھی تو اعانت کا سوال نہ تھا لہذا یہ تیس صاع والی روایت صحیح تر ہے اور خطابی نے اس کے متعلق کہا ہے کہ یہ ابو حنیفہؒ کی دلیل ہے کہ گندم کا نصف صاع مٹر کے ایک صاع کے برابر ہوتا ہے)

۲۲۱۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا أَبَانُ نَا يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ يَعْنِي الْعَرَقُ زَنْبِيلًا يَأْخُذُ خَمْسَةَ عَشَرَ صَاعًا۔ اسی حدیث کی ایک اور روایت جس میں: عرق ایک زنبیل تھی جس میں پندرہ صاع آتے تھے (اوپر گورچکا ہے کہ زنبیل مختلف مقدار کی ہو سکتی ہے لہذا یہ سب قول درست ہیں)

۲۲۱۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ نَا ابْنُ وَهَبٍ أَخْبَرَنِي ابْنُ لُحَيْعَةَ وَعَمُّ ابْنِ لُحَيْعَةَ وَعَمُّ ابْنِ الْحَارِثِ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ الْأَشَجِّ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ كَيْسَانَ بِهَذَا الْخَبَرِ قَالَ فَإِنِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَمِّ فَا عَطَاكَ أَيَاكَ وَهُوَ قَرِيبٌ مِّنْ خَمْسَةِ عَشَرَ صَاعًا قَالَ تَصَدَّقُ بِهَذَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَى أَفْقَرِ مِنِّي وَمِنْ أَهْلِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّهُ أَنْتَ وَاهْلُكَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَرَأْتُ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ وَبَائِرٍ



الْبَصِيرِي قُلْتُ لَهُ حَدَّثَكُمْ بِشَرِّ بْنِ بَكْرِ نَا الْأَوْثَرِ أَعِجُّ نَا عَطَاءٌ عَنْ  
 أَوْسِ أَخِي عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَا  
 خَمْسَةَ عَشَرَ صَاعًا مِّنْ شَعِيرٍ إِطْعَامَ سِتِّينَ مَسْكِينًا قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
 عَطَاءٌ لَّمْ يُدْرِكْ وَسَارَ هُوَ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ قَدِيمِ الْمَوْتِ وَالْحَدِيثِ  
 مُرْسَلٌ -

اسی حدیث کی چوتھی روایت۔ اس میں ہے کہ راوی نے کہا: پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس کھجور  
 لائی گئی جو آپ نے اسے عطا کر دی، اور وہ پندرہ صاع کے قریب تھی۔ آپ نے فرمایا: اسے صدقہ بطور کفارہ  
 کر دے تو اس نے کہا (بقول مولانا مسلم بن صحیح) کیا میں اپنے سے اور اپنے گھر والوں سے زیادہ محتاج پر صدقہ  
 کروں؟ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تو اور تیرے گھر والے اسے کھالیں۔  
 شرح: خطابی نے کہا کہ محمد بن اسحاق کی روایت میں تو کمرے کی مقدار میں صاع آئی ہے، ابو سلمہ نے پندرہ صاع  
 بتائی ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ یہ تو کمرے مختلف مقدار کے ہوتے تھے۔ مثلاً نفعی نے ابو ہریرہؓ کی حدیث کو اختیار  
 کر کے کہا کہ رمضان میں جماع کرنے والے کا کفارہ پندرہ صاع ہے مگر مسلم بن صحیح کی حدیث تو یہ بتاتی ہے  
 کہ جماع تو اس نے بوقت شب کیا تھا نہ کہ دن کے وقت، اور دراصل وہ بیوی سے ظہار کر چکا تھا، اور اس کی اور  
 احمد بن حنبل کا بھی یہی قول ہے کہ ایک مسکین کو ایک مد دیا جائے۔ مالک نے یہی کہا مگر مدہ شام کا اعتبار کیا جو  
 اُمد تھا۔ سفیان ثوریؒ اور حذیفہؒ نے مسلم بن صحیح کی حدیث پر اعتبار کیا اور یہ زیادہ محتاط بات ہے۔ ہو سکتا ہے  
 کہ واجب تو اس پر ساٹھ صاع تھے مگر پندرہ صاع اسے دیئے گئے کہ یہ تو لو اور صدقہ کرو۔ اس کا مطلب یہ  
 نہ تھا کہ پورا کفارہ ادا ہو گیا بلکہ باقی اس کے فخر رہا۔ خطابی نے کہا کہ ابو ہریرہؓ کی حدیث اتصال کے لحاظ سے  
 مسلم بن صحیح کی حدیث سے زیادہ جید ہے۔ ترمذی نے بحوالہ بخاری بتایا ہے کہ سلیمان بن یسار کی حدیث مُرْسَل  
 ہے، اس نے سلمہؒ کو نہیں پایا۔

مولانا نے فرمایا کہ یہ حدیث سلمہ بن صحیحؒ کی گوشتہ حدیث کے خلاف ہے جس میں سلمہؒ کو بی زر بقی کے  
 تحصیل دار کے پاس جانے کا حکم ملا تھا۔ اور یہاں یہ ہے کہ حضورؐ کے پاس تقریباً پندرہ صاع کھجور آئی اور  
 آپؐ نے اسے عطا فرمائی۔ ان حدیثوں کو یوں جمع کیا جا سکتا ہے کہ سلمہؒ کی تنگ دستی کی بنا پر آپؐ نے اسے یہ  
 کھجور بھی عنایت فرمائی اور پھر تحصیل دار کے پاس جانے کا حکم بھی دیا ہو گا تاکہ کفارہ بھی ادا کرے اور گھر والوں  
 کو بھی کھلانے۔ واللہ اعلم۔ میں عرض کرتا ہوں کہ اگر اس شخص کو صرف پندرہ صاع دیئے گئے اور صدقہ کرنے  
 اور کھانے کا حکم ملا تو شاید اسے خاص اس حال کی بنا پر حضورؐ کی خصوصیت بھی شمار کیا جا سکے۔ ورنہ دلائل شرع  
 سے ساٹھ مسکین کا کھانا بطور کفارہ لازم تھا اور ظاہر ہے کہ اس صورت میں یہ مقدار نہایت کم تھی۔

عبادہ بن الصامتؓ کے بھائی اوسؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے پندرہ صاع جو ساٹھ مسکینوں کا کھانا دیا تھا۔ ابو داؤد نے کہا کہ اوسؓ کے ساتھ عطاءؓ کی ملاقات نہیں ہوئی۔ اوسؓ اہل بدر میں سے تھا اور اس کی موت پہلے ہو چکی تھی۔ یہ حدیث مُرسَل ہے (لاویوں نے اس کی روایت یوں کی ہے کہ عن الاوزاعی عن عطیہ بن اوس بن الحارث) اس فقے میں بہت اختلاف ہے۔ اوپر یوسف بن عبد اللہ بن سلام کی روایت میں گزرا کہ وہ پندرہ صاع کھجور تھی اور یہاں جو کا ذکر ہے۔

۲۲۱۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاحِيْدٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عَمْرٍوَةَ أَنَّ خَوْلَةَ كَانَتْ تَحْتَ أَوْسِ بْنِ الصَّامِتِ وَكَانَ رَجُلًا بَشِيًّا لَكُمْ فَكَانَ إِذَا اشْتَدَّ لَمُّهُ ظَاهَرَ مِنْ أَمْرَاتِهِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِيهِ كَفَّارَةَ الظَّهَارِ۔

ہشام بن عمرو سے روایت ہے کہ جلیلہ اوسؓ بن صامتؓ کی بیوی تھی اور وہ آدمی کچھ بیمار و ذہنی طور پر تھا اور جب اسے جوش آتا تو اپنی بیوی سے ظہار کرتا تو اللہ تعالیٰ نے اسی کے بارے میں کفارۃ الظہار اتارا۔ شرح: لَمُّ کا معنی خجل اور جنون ہے۔ معالم السنن میں خطابی نے (اور ابن الاثیر نے بھی) لکھا ہے کہ لَمُّ سے مراد یہاں پر عورت کی شدید خواہش اور جماع کی سخت حرص ہے، کیونکہ اگر اسے جنون ہوتا تو اس کا ظہار ناقابل اعتبار ہوتا اور یہ سارا بھگڑا ہی کھڑا نہ ہوتا لیکن علامہ خطابیؒ نے شاید سہو و نسیان سے حوالہ جس حدیث کا دیا ہے کہ: ”میں ایک ایسا شخص تھا جسے دوسرے سے بہت زیادہ عورتوں کی خواہش تھی“ یہ اوسؓ کا واقعہ نہیں بلکہ سلمہ بن صخرؓ کی حدیث میں اُس کا قول ہے (مولاناؒ نے فرمایا کہ خطابیؒ اور ابن الاثیرؒ کی لَمُّ کی تفسیر مستدرک حاکم اور سنن بیہقی کی روایات کے خلاف ہے کہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ حمیدؓ بن اوس بن الصامتؓ کی بیوی تھی اور اسے کچھ جنون تھا، پس جب اس کا جنون شدت اختیار کرے تو اپنی بیوی سے ظہار کرتا تھا۔ طبقات ابن سعد میں ہے کہ اسلام میں سب سے پہلا ظہار اوسؓ بن صامتؓ نے کیا تھا۔ اور اسے جنون تھا۔ اور کبھی کبھی افاقہ ہوتا تھا۔ ایک دفعہ ہوش و حواس کی حالت میں اس نے اپنی بیوی خولہؓ بنت ثعلبہ سے بھگڑا کیا اور ظہار کے الفاظ بول دیئے۔ بعد میں نادم ہوا۔ پس ان احادیث سے پتہ چلا کہ لَمُّ مراد یہاں پر دوسرے کی کیفیت ہے اور ظہار افاقہ کے وقت واقع ہوا تھا۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ ابو داؤد کی روایت کے الفاظ: جب شدید لَمُّ کی حالت ہوتی تو ظہار کرتا۔ اوپر کی احادیث کے خلاف ہیں، پس لَمُّ سے مراد یہاں جنون نہیں بلکہ بے سوچے سمجھے کام کرنا اور شدت غضب میں وہ کام کرنا ہے جو اور لوگ نہیں کرتے (شاہ ولی اللہ، اور عون المعبود میں جو خطابیؒ کے حوالے سے اس کا معنی مذکور ہے جس کا ذکر ہو چکا) وہ درست نہیں ہے۔ اور اس پر استدلال سلمہ بن صخرؓ کے الفاظ سے کہنا اور بھی غلط ہے۔ اوسؓؓ ایک ضعیف بوڑھا آدمی تھا جیسا کہ اپنی روایات میں آیا ہے۔

۲۲۲۰۔ حَدَّثَنَا هُرُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ نَا حَمَّادُ

بْنُ سَلَمَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُمَرَ وَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

مَثَلَهُ -

اوپر کی حدیث عائشہؓ کی دوسری روایت۔

۲۲۲۱۔ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الطَّالِقَانِيُّ نَا سُفْيَانُ نَا الْحَكَمُ

بْنُ أَبَانَ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّ رَجُلًا ظَاهَرَ مِنْ امْرَأَتِهِ ثُمَّ وَاقَعَهَا قَبْلَ أَنْ يُكْفَرَ

فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاحْبَرَهُ فَقَالَ مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا صَنَعْتَ

قَالَ رَأَيْتُ بَيَاضَ سَاقَيْهَا فِي الْفَمِ قَالَ فَاَعْتَزَلْتُهَا حَتَّى تُكْفَرَ عَنْكَ -

عکرمہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے اپنی عورت سے ظہار کیا پھر کفارہ دینے سے پہلے اس سے جماع کر لیا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ کو بتایا۔ حضورؐ نے فرمایا: اس کام پر تجھے کس چیز نے آمادہ کیا؟ اس نے کہا کہ میں نے چاندنی میں اس کی پنڈلیوں کی سفیدی دیکھی۔ فرمایا جب تک تو اپنے ظہار کا کفارہ ادا نہ کرے اس سے الگ رہ (ابن ماجہ، ترمذی، نسائی، ترمذی نے اسے حسن صحیح کہا اور نسائی نے کہا کہ یہ مرسل سند سے زیادہ درست ہے)

شرح: بشو کاٹی نے کہا کہ اس میں یہ دلیل ہے کہ کفارہ ظہار ادا کرنے سے پہلے وطی حرام ہے۔ اور یہ اجماعی مسئلہ ہے اور کفارہ وطی سے ساقط نہیں ہوتا۔ حسن بصری اور ابراہیم نخعی سے سعید بن منصور نے روایت کیا ہے کہ کفارے سے پہلے وطی کرنے والے پر تین کفارے واجب ہیں۔ ثوری، سعید بن جبیر اور ابو یوسف کا مذہب یہ ہے کہ وطی سے کفارہ ساقط ہو جاتا ہے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ ابو یوسف کی اس روایت سے میں واقف نہیں، کتب حنفیہ میں یہ نہیں اور نہ اس کا کوئی نام و نشان ہے۔ عبد اللہ بن عمر وابن العاص سے مروی ہے کہ اس شخص پر دو کفارے واجب ہو جاتے ہیں اور عبد اللہ بن عمر بن ہمدانی کا یہی مذہب ہے۔ جمہور اور ائمہ اربعہ کا مذہب یہ ہے کہ کفارہ ایک ہی ہوگا۔ جہاں تک مقدمات وطی کا تعلق ہے۔ جمہور نے انہیں بھی حرام کہا ہے بدلیل آیت۔ قَبْلَ أَنْ يُكْفَرَ بِهَا - ثوری اور شافعی نے کہا کہ وطی حرام ہے نہ کہ اس کے مقدمات۔

۲۲۲۲۔ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ نَا إِسْمَاعِيلُ نَا الْحَكَمُ بْنُ أَبَانَ

عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ وَ لَمْ

يَذْكُرِ السَّاقَ -

اوپر کی حدیث کی ایک روایت ذرا سے لفظی اختلاف کے ساتھ یہ روایت عکرمہ عن ابن عباسؓ

مرفوع ہے اور اس میں پٹلی کا ذکر نہیں۔

۲۲۲۳ - حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ أَنَّ عَيْدَ الْعَزِيزِ بْنِ الْمُحْتَارِ حَدَّثَهُمْ  
نَاخَالِدٌ حَدَّثَنِي مُحَدِّثٌ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
نَحْوَ حَدِيثِ سَفْيَانَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَسَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ عِيسَى يُحَدِّثُ بِي  
نَا مُعْتَمِرٌ قَالَ سَمِعْتُ الْحَكَمَ بْنَ أَبَانَ يُحَدِّثُ بِهَذَا الْحَدِيثِ وَلَمْ يَذْكُرْ  
ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَتَبْتُ إِلَى الْحُسَيْنِ بْنِ حُرَيْثٍ قَالَ أَنَا الْفَضْلُ  
بْنُ مُوسَى عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الْحَكَمِ بْنِ أَبَانَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ بِمَعْنَاهُ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -

اسی حدیث کی عکرمہ سے مرسل روایت جو حدیث سفیان کی مانند ہے۔  
حکم بن ابان سے وہی اوپر والی حدیث اور اس میں ابن عباسؓ کا ذکر نہیں ہے  
حکم بن ابان سے یہی روایت جس میں ابن عباسؓ کا ذکر ہے اور مرفوع ہے۔

## بَابُ فِي الْخُلْعِ

خلع کا باب

۲۲۲۴ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ نَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي  
قِلَابَةَ عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ آيَتُنَا امْرَأَةٌ سَأَلَتْ زَوْجَهَا هَلْ أَتَانِي غَيْرِ مَا بَاسٍ فَحَرَّمَ عَلَيْهَا  
رَأْيَ حَتَّى الْبَحْتِ -

ثوبانؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو عورت بلا وجہ اپنے خاوند سے  
طلاق طلب کرے تو جنت کی ہوا اس پر حرام ہے۔  
شرح: خلع کا معنی ہے اتارنا، الگ کرنا، نکالنا، دور کرنا، مثلاً کپڑا اتارنا، جوتا اتارنا وغیرہ۔ خلع کا معنی ہے  
مال لے کر عورت کو جدا کر دینا۔ عورت بھی مرد کا لباس ہے اس لیے اس سے بدائی اختیار کرنے کو ایک خاص  
صورت میں خلع کہا گیا۔ خلع میں مال لینا ہی عورت کی بدائی کا عوض نہیں ہوتا بلکہ کسی قرض و قصاص وغیرہ

کے عوض میں بھی خلع ہو سکتا ہے۔ مرد اگر کچھ بھی نہ دے تب بھی خلع ہو سکتا ہے۔ حنفیہ کے نزدیک خلع طلاق ہے اور یہ حضرت عمر و عثمان رضی اللہ عنہما سے مروی ہے۔ شافعی کا ایک قول حنفیہ کی مانند ہے اور دوسرا یہ ہے کہ یہ نسخ ہے طلاق نہیں۔ اور یہ ابن عباسؓ سے مروی ہے۔ اختلاف کا نتیجہ یہ ہے کہ خلع کے بعد اگر زوجین میں پھر نکاح ہو جائے تو حنفیہ کے نزدیک اب معتقل ہونے کے لیے مرد کے پاس صرف دو طلاقیں ہیں مگر امام شافعی کے نزدیک نئے سرے سے تین طلاقوں والی ہو کر واپس آئے گی۔ شافعی کا استدلال: اَطْلَاقُ مَرْثَانِ کی آیت سے ہے کہ اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے خلع کا ذکر الگ فرمایا ہے: فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ۔ اس کے بعد پھر تمیزی طلاق کا ذکر ہے: فَإِنْ طَلَقَهَا۔ پس شافعی کہتے ہیں کہ اگر خلع طلاق ہے تو یہ چار طلاقیں ہو گئیں حنفیہ نے اس کا جواب یہ دیا ہے، کہ اس آیت میں خلع کا ذکر پہلی دو طلاقوں کی طرف راجع ہے لیکن پہلے عوض کا ذکر نہ ہوا لہذا ان کے بعد عوض کا ذکر آیا پھر تمیزی طلاق کا بیان ہوا۔ اس حدیث میں جس طلاق کے سوال کا ذکر ہے یہ بلا عوض بھی ہو سکتی ہے اور عوض بھی، دوسری صورت میں خلع ہو گا۔

۲۲۲۵ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ

بْنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ زُرَّارَةَ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ عَنْ حَبِيبَةَ بِنْتِ سَهْلٍ الْأَنْصَارِيَّةِ أَنَّهَا كَانَتْ تَحْتَ ثَابِتِ بْنِ قَيْسٍ بْنِ شَمَّاسٍ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ إِلَى الصُّبْحِ فَوَجَدَ حَبِيبَةَ بِنْتِ سَهْلٍ عِنْدَ بَابِهِ فِي الْغُلَسِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ هَذِهِ قَالَتْ أَنَا حَبِيبَةُ بِنْتُ سَهْلٍ قَالَ مَا شَأْنُكَ قَالَتْ لَا أَنَا وَلَا ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ لَزُوجَهَا فَلَمَّا جَاءَ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ حَبِيبَةُ بِنْتُ سَهْلٍ فَذَكَرْتُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ تَذْكُرَ وَقَالَتْ حَبِيبَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كُلُّ مَا أُعْطَانِي عِنْدِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِثَابِتِ بْنِ قَيْسٍ خُذْ مِنْهَا فَاخْذْ مِنْهَا وَجَلَسْتُ فِي أَهْلِهَا۔

حبیبہ بنت سہل انصاریہ سے روایت ہے کہ وہ ثابت بن قیس بن شماس کے نکاح میں تھی اور رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم صبح کی نماز کے لیے برآمد ہوئے تو آپؐ نے حبیبہ بنت سہل کو اندھیرے میں اپنے دروازے کے پاس پایا، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یہ کون عورت ہے؟ اس نے کہا میں حبیبہ بنت سہل ہوں۔ فرمایا کیا بات ہے؟ اس نے کہا کہ میں اور میرا خاوند ثابت بن قیس اکٹھے نہیں رہ سکتے۔ پس جب ثابت بن قیس آیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا: یہ حبیبہ بنت سہل ہے اور اس نے بیان کیا جو اللہ نے چاہا تھا کہ بیان کرے۔ اور حبیبہؓ نے کہا یا رسول اللہ اس نے جو کچھ مجھے دیا وہ میرے پاس ہے، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ثابت بن قیس سے فرمایا: وہ اس سے لے لو، پس اس نے وہ لے لیا اور حبیبہؓ اپنے گھر والوں (خاندان) میں جا بیٹھی۔ (نسائی نے بھی اسے روایت کیا ہے)

شرح: خطابی نے لکھا ہے کہ اس حدیث میں اس امر کی دلیل ہے کہ خلع فسخ ہے طلاق نہیں، اگر طلاق ہوتی تو اس میں شرائط طلاق کو مثلاً ظہر میں واقع ہونا، صرف خاوند کی طرف سے بلا حصول رضا عورت ہونا وغیرہ ملحوظ رکھا جاتا۔ حضورؐ نے ان میں سے کوئی بات نہیں پوچھی اور تفریق کر دی۔ ابن عباسؓ کا یہی مذہب ہے اور انہوں نے اس پر سورہ بقرہ کی آیات ۲۲۸-۲۳۰ سے استدلال کیا ہے، کہ طلاق کا ذکر اور خلع کا ذکر الگ الگ ہوا ہے یہی دلیل امام شافعیؒ نے اپنی ہے جس کا ذکر اوپر گذر رہا، اور حضرت عثمان، علی، ابن مسعود رضی اللہ عنہم سے مروی ہے کہ خلع ایک بائن طلاق ہے۔ حسن بصری، ابراہیم نخعی، عطاء، ابن المسیب، شریح، شعبی، کھول، مجاہد، زہری، سفیان، مالک، و زاعم، حنفیہ اور شافعی (ایک قول میں) کا یہی مذہب ہے جو صحیح تر ہے ابن عباسؓ کے مذہب کو طاؤسؒ، عکرمہ، شافعی، ایک قول میں) احمد بن حنبل، اسحاق بن زہبویہ اور ابو ثورؒ نے اختیار کیا ہے۔ حدیث میں یہ دلیل بھی ہے کہ کراہت کے باوجود خاوند کی ماریٹ اور اذیت کے باعث خلع جائز ہے اور خاوند اس سے اپنا سب کچھ لے سکتا ہے۔ سعید بن المسیبؓ نے کہا کہ سب کچھ لینا مکروہ ہے اور اگر لینا ہی ہو تو صرف اتنا لے جو اسے دے چکا تھا۔ اکثر فقہاء کا مذہب یہ ہے کہ یہ معاملہ تراضی طرفین پر منحصر ہے۔ اور اس میں یہ دلیل بھی ہے کہ خلع لینے والی عورت کو مکان وغیرہ نہیں ملتا۔ اس مسئلہ پر کچھ گفتگو اوپر گذری۔

۲۲۲۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ نا أَبُو عَامِرٍ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ

عَمْرِ وَ نا أَيُّوَعِي وَالسَّدُّوسِيُّ الْمَدِينِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ  
بْنِ عَمْرِو بْنِ حَذْرٍ عَنْ عَمَّةٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ سَهْلٍ كَانَتْ  
عِنْدَ ثَابِتِ بْنِ قَيْسِ بْنِ شَمَّاسٍ فَضَرَبَهَا فَكَسَّرَ بَعْضَهَا فَأَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ الصُّبْحِ فَأَشْتَكَتْهُ إِلَيْهِ فَدَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ ثَابِتًا فَقَالَ خُذْ بَعْضَ مَا رِيهَا وَفَارِقْهَا فَقَالَ وَيَصْلَحُ ذَلِكَ يَا رَسُولَ

اللّٰهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَإِنِّي أَصَدُّ قُتْبَهَا حَدَّ يُقْتَلِينَ وَهَمَّا بِيَدِهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذْ فَفَارَهَا فَفَعَلَ -

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حبیبہ بنت سہل ثابت بن قیس بن شماس کے نکاح میں تھی۔ ثابت بن قیس نے اسے بیٹا اور اس کا کوئی عفتور لگے تو لڑ دیا، پس وہ صبح کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور آپ سے شکایت کی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ثابت کو بلایا اور فرمایا کہ اس کا کچھ مال لے لو اور اسے جدا کر دو۔ اس نے کہا یا رسول اللہ کیا یہ اچھی بات ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں۔ اس نے کہا کہ میں نے اسے مہر میں دو باغ دیئے تھے جو اس کے قبضے میں ہیں۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ باغ لے لو اور اس سے الگ ہو جاؤ۔ سو اس نے یہی کیا۔ روایات اس میں مختلف ہیں یہاں تو حبیبہ بنت سہل کا قصہ ہے اور بعض اور حدیثوں میں عورت کا نام جمیلہ بنت عبد اللہ بن ابی یامخت عبد اللہ آیا ہے۔ حضرت ثابت بن قیس مزاج تھے محسن تھے کہ دونوں واقعات پیش آئے ہوں۔

۲۲۲۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ الْبَزْازِيُّ ثنا عَلِيُّ بْنُ بَجْرِ الْقَطَّانُ تَاهَنُ شَامِرُ بْنُ يُونُسَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ أُمَّ رَأًةً ثَابِتِ ابْنِ قَيْسٍ اخْتَلَعَتْ مِنْهُ فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَّتَهَا حَيْضَتَهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا الْحَدِيثُ رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرْسُلاً -

۲۲۲۸ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ عِدَّةُ الْمَخْتَلِعَةِ حَيْضَتُهُ - یہ دونوں احادیث مع ترجمہ اوپر گزر چکی ہیں۔ ترتیب درست رکھنے کی خاطر یہاں ان کے نمبر دیئے گئے ہیں۔

بَابُ فِي الْمَمْلُوكَةِ تَعْتِقُ وَهِيَ تَحْتَ حَرٍّ أَوْ عَبْدٍ

جب لونڈی آزاد ہو اور وہ آزاد یا غلام کے نکاح میں ہو اس کا باب

عنوان کا یہ مطلب ہے کہ آیا اسے آزاد ہونے پر بیخ نکاح کا اختیار ہے یا نہیں؟ اگر لونڈی کی آزادی کے وقت اس کا خاوند غلام ہو تو بالاتفاق اسے اختیار حاصل ہے۔ لیکن جب خاوند آزاد ہو تو اس میں اختلاف ہے کہ اختیار

ہوگا یا نہیں۔ جمہور کا مذہب یہ ہے کہ نہیں ہوگا کیونکہ پہلی صورت تو وہ ہے کہ غلام خاوند آزاد عورت کا کفو نہیں ہوتا پس جو زانیہ کی علت عدم کفایت ہے۔ اس کی تائید اس حدیث میں حضرت عائشہؓ کا قول ہے کہ اگر بریرہؓ کا خاوند آزاد ہوتا تو اسے خیال فریح نہ ہوتا۔ جواب میں کہا گیا ہے کہ یہ حضرت عائشہؓ کا نہیں بلکہ عروہؓ کا قول ہے جیسا کہ نسائی کی روایت میں اور ابو داؤد کی مالک والی روایت میں صراحت ہے۔ اگر یہ تسلیم بھی کہ اس حدیث میں حضرت عائشہؓ کا قول ہے تو بھی یہ ان کا اجتہاد ہے جو اوروں پر حجت نہیں۔ شعبی، بخاری، ترمذی اور حنفیہ کا قول یہ ہے کہ آزاد ہونے والی عورت کا خاوند کو آزاد ہو، اسے اختیار حاصل ہے۔ اور انہوں نے اس روایت سے استدلال کیا ہے جس میں آیا ہے کہ بریرہؓ کا خاوند آزاد تھا (نیل الاوطار) حافظ ابن القیمؒ نے کہا ہے کہ حدیث عائشہؓ کے تین راوی ہیں: اسود، عروہ اور قاسم۔ اسود کی روایت میں تو اختلاف نہیں کہ وہ آزاد تھا۔ عروہ سے دو صحیح مرفوع روایتیں ہیں ایک یہ کہ وہ آزاد تھا اور دوسری یہ کہ وہ غلام تھا۔ عبد الرحمن بن القاسم سے دو صحیح روایتیں ہیں ایک یہ ہے کہ وہ آزاد تھا اور دوسری میں شک کا اظہار ہے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ پہلے وہ غلام تھا مگر اب آزاد ہو چکا تھا پس جس نے کہا کہ وہ غلام تھا وہ پہلی حالت کے پیش نظر کہا ہوگا۔

۲۲۲۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَحْنُ أَحْمَدُ بْنُ خَالِدٍ الْحَذَّائِيُّ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ مَعْثَرًا كَانَ عَبْدًا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اشْفَعْ لِي رَأَيْتُهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا بَرِيرَةُ أَتَلْقِي اللَّهَ فَإِنَّهُ زَوْجُكَ وَأَبُو ذَكَرِكَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَأْمُرُنِي بِذَلِكَ قَالَ لَا إِنَّمَا أَنَا شَافِعٌ فَكَانَ دُمُوعُهُ تَسِيلُ عَلَى خَدَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَبَّاسٍ أَلَا تَعْجَبُ مِنْ حُبِّ مَعْثَرٍ بِرَيْرَةٍ وَبَعْضُهَا إِيَّاهُ۔

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ مَعْثَر (بریرہؓ کا خاوند) غلام تھا، پس اس نے کہا یا رسول اللہؐ بریرہؓ سے میری سفارش فرمائیے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے بریرہؓ! اللہ سے ڈر کیونکہ وہ تیرا خاوند اور تیری اولاد کا باپ ہے۔ بریرہؓ نے کہا یا رسول اللہؐ کیا آپؐ مجھے میرے لیے آپؐ کا حکم ہے؟ حضورؐ نے فرمایا: نہیں، میں تو صرف سفارش کرتا ہوں۔ مَعْثَرؓ کے آنسو اس کے رخساروں پر بہتے تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عباسؓ سے فرمایا: کیا تمہیں اس پر حیرانی نہیں کہ مَعْثَرؓ کو بریرہؓ سے کتنی محبت ہے اور بریرہؓ کو اس سے کتنا بغض ہے؟ (بخاری نے کتاب الطلاق میں اسی معنی کی روایت کی ہے)

شرح: خطابی نے امام شافعیؒ کا قول نقل کیا ہے کہ نکاح میں مکافات (کفایت) کے مسئلے میں حدیث بریرہؓ



بنیاد ہے اور مجھے اس میں کوئی اختلاف معلوم نہیں کہ لونڈی کی آزادی کے وقت اس کا خاوند اگر غلام ہو تو آزاد ہونے والی کو فسخ نکاح کا اختیار ہے۔ اور اختلاف اس صورت میں ہے جبکہ خاوند آزاد ہو۔ اور اختلاف کا باعث بھی اختلاف روایات ہے۔ اور ان میں ترجیح کے اسباب فقہاء نے تلاش کئے ہیں، حضرت عائشہؓ سے اہل حجاز (عروہ و قاسم) کی روایت یہ ہے کہ وہ غلام تھا، اہل عراق (اسود) کی روایت یہ ہے کہ وہ آزاد تھا۔  
بریرہؓ ایک ذہین عورت تھی، اس نے صراحت کر لی کہ یا رسول اللہ یہ حکم ہے یا نہیں؟ کیونکہ حکم کی صورت میں طاعت واجب ہوتی اور سرتابی کی گنجائش نہ تھی۔ دوسری صورت میں فیصلہ اس کی مرضی پر موقوف تھا۔

۲۲۳۰۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ تَنَاوَعًا كُنَّا هَنَاءَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ نَازِبَةَ بَرِيرَةَ كَانَتْ عَبْدًا اسْوَدَ لَيْسَتْ مُغِيثًا فَخَيَّرَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَرَهَا أَنْ تَعْتَدَ.

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ بریرہؓ کا خاوند ایک سیاہ فام غلام تھا جسے مغیث کہتے تھے۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بریرہؓ کو اختیار دے دیا اور اسے عدت گزارنے کا حکم دیا (بخاری، ترمذی، ابن ماجہ، نسائی، داؤد طبری) شرح: ابن ماجہ کی حدیث عائشہؓ میں ہے کہ حضورؐ نے اسے تین حیض عدت گزارنے کا حکم دیا (قداس سے یہ وضاحت بھی ہو گئی کہ قرؤء سے مراد حیض ہیں طہر نہیں۔

۲۲۳۱۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ تَاجِرِيٌّ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ فِي قِصَّةِ بَرِيرَةَ قَالَتْ كَانَ زَوْجُهَا عَبْدًا فَخَيَّرَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْتَارَتْ نَفْسَهَا وَلَوْ كَانَ حُرًّا لَمْ يُخَيَّرْهَا.

حضرت عائشہؓ سے بریرہؓ کے قصے میں روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا اس کا خاوند غلام تھا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے اختیار دیا اور اس نے اپنے نفس (کی آزادی) کو اختیار کر لیا۔ اگر وہ آزاد ہوتا تو حضورؐ اسے اختیار نہ دیتے (مسلم، ترمذی، نسائی) نسائی نے مجتبیٰ میں کہا ہے کہ عروہؓ نے کہا اگر وہ آزاد ہوتا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بریرہؓ کو اختیار نہ دیتے۔ اس سے پتہ چل گیا کہ یہ قول مدرج ہے اور عروہ کا قول ہے۔

۲۲۳۲۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ تَاجِرِيٌّ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ بَرِيرَةَ خَيَّرَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ زَوْجُهَا عَبْدًا.

القاسم نے حضرت عائشہؓ سے روایت کی کہ بریرہؓ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اختیار دیا تھا اور اس کا خاوند غلام تھا (مسلم اور نسائی) شرح اوپر گزر چکی

## بَابُ مَنْ قَالَ كَانَ حُرًّا

ان کا باب جنہوں نے کہا کہ وہ آزاد تھا

۲۲۳۳ - حَدَّثَنَا ابْنُ كَثِيرٍ أَنَا سَفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ

عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ زَوْجَ بَرِيرَةَ كَانَ حُرًّا حِينَ أُعْتِقَتْ وَاتَّهَا

خَيْرَتٌ فَقَالَتْ مَا أَحْبَبْتُ أَنْ أَكُونَ مَعَهُ وَلَا لِي كَيْدًا وَكَذًّا -

اسود سے روایت ہے کہ انہوں نے حضرت عائشہؓ سے روایت کی کہ بریرہؓ جب آزاد ہوئی تو اس کا خاوند آزاد تھا اور بریرہؓ کو اختیار دیا گیا تو اس نے کہا کہ میں پسند نہیں کرتی کہ مجھے فلاں چیز حاصل ہو جائے اور اس کے ساتھ رہوں (بخاری، ابن ماجہ، نسائی)

شرح: کذا وکذا بطور محاورہ بولا جاتا ہے، یعنی اگر کوئی بہت بڑا انعام بھی مل جائے میں تب بھی اس کے ساتھ نہ رہوں۔ بریرہؓ ایک حسین و جمیل عورت تھی اور مغیث کا کلا کھٹا آدمی تھا۔ اس حدیث کے یہ الفاظ لکے: جب بریرہؓ نے

آزاد ہوئی تو اس کا خاوند آزاد تھا۔ یہ ظاہر کرتے تھے کہ اس سے قبل وہ غلام رہ چکا تھا۔ پس اس طرح سے ان روایات کو جمع کرنا آسان ہے کہ وہ پہلے غلام تھا مگر بریرہؓ کی آزادی کے وقت آزاد تھا۔ علامہ عینی نے بخاری کی شرح میں

لکھا ہے کہ جس وقت بریرہؓ کی آزادی کا واقعہ پیش آیا تھا اس وقت کے متعلق یہ کہنا کہ مغیث بھی غلام تھا صحیح نہیں ہے۔ اسی طرح ابن عباسؓ کا یہ قول کہ وہ غلام تھا اس بات کی دلیل نہیں کہ بریرہؓ کی آزادی کے وقت بھی وہ غلام ہی

تھا۔ ان احادیث میں دو ایسی صفات کا ذکر ہے یعنی غلامی اور آزادی، جن کا ایک وقت میں اجتماع محال ہے

لہذا یہ کہنا زیادہ صحیح ہے کہ دونوں قسم کی احادیث دو مختلف اسوال کو ظاہر کرتی ہیں۔ جن میں اس کی غلامی کا ذکر ہے

ہے ان سے مراد یہ ہے کہ وہ پہلے غلام تھا، اور جن میں اس کی آزادی کا بیان ہے ان کا مطلب یہ ہے کہ وہ بریرہؓ کی

آزادی کے وقت آزاد تھا۔ اس کا سبب یہ ہے کہ غلامی پہلے اور آزادی بعد میں ہوتی ہے۔ اب یہ تو ناممکن ہے کہ

پہلے وہ آزاد ہو اور پھر غلام ہو جائے لہذا ماننا پڑے گا کہ غلامی متقدم اور آزادی متاخر تھی۔ اگر بالفرض یہ مان لیں

کہ ان سب روایات میں مغیث کی غلامی کا ذکر ہے تو بھی ہمیں کوئی نقصان نہیں پہنچتا کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا

یہ ارشاد کہیں منقول نہیں کہ میں نے بریرہؓ کو اس بنا پر اختیار دیا ہے کہ اس کا خاوند غلام ہے۔ اور یہ بات تو مسلم

ہے کہ بریرہؓ کو اختیار دیا گیا، اور اس بنا پر دیا گیا کہ وہ آزاد ہو گئی تھی۔ پس ہاں اس کا خاوند غلام ہو چاہے آزاد، اختیار تو بہر حال اسے مل گیا تھا۔ اور ہم نے تمام روایات کو صحیح جان کر انہیں جمع ہی کر دیا ہے، ترجیح

کا سوال ان لوگوں کے نزدیک پیدا ہو گا جو آزاد شدہ لونڈی کو صرف اس صورت میں اختیار کے قائل ہیں جبکہ اس کا خاوند غلام ہو۔

## بَابُ حَتَّى مَتَى يَكُونُ لَهَا الْخِيَارُ

۲۲۳۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ يَحْيَى الْحَرَّاقِيُّ حَدَّثَنَا ثَعْلَبَةُ بْنُ مَحْمَدٍ  
يَعْنِي ابْنَ سَكَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ وَعَنْ أَبَانَ بْنِ صَالٍ  
عَنْ مَجَاهِدٍ وَعَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ بَرِيرَةَ أُمِّ عَقَّتْ  
وَهِيَ عِنْدَ مُغِيثِ بْنِ عَبْدِ لَاحٍ أَبِي أَحْمَدَ فَخَيَّرَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَقَالَ لَهَا إِنَّ قَرِيبَكَ فَلَا خِيَارَ لَكَ

حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ بریرہؓ آزاد ہوئی تو وہ مغیث کی بیوی تھی جو ابوالاحمد کے گھرانے کا غلام  
تھا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے اختیار دیا اور فرمایا کہ اگر وہ تیرے قریب گیا تو تجھے کوئی اختیار  
نہ رہے گا (یہاں قرب سے مراد جماع ہے)

شرح: اس حدیث کی سند میں محمد بن اسحاق عن کے لفظ سے روایت کر رہا ہے اور ایسی روایت محمد بن کے  
ہاں قابل قبول نہیں ہوتی کیونکہ دیگر تنقید کے علاوہ وہ مدس بھی ہے۔ پھر اس کا استاد کون ہے؟ اس کا پتہ نہیں چل  
سکا۔ بقول حافظ دارقطنی نے علل میں: جعفر بن محمد بن علی بن ابیہ عن عائشہؓ اس روایت کا ذکر کیا ہے۔ اس میں  
نہ مجاہد کا ذکر ہے نہ ابن اسحاق کا۔ بہر حال اس سند میں بڑی پائی جاتی ہے۔ مغیث سے تعلق یہ بھی اختلاف ہے کہ  
وہ کس کا غلام رہا تھا۔ ترمذی میں ہے کہ وہ بنی مغیرہ کا غلام تھا۔ ابن مندہ لے کہا کہ احمد بن محمد بن جحش کا غلام تھا اور  
یہاں ابوداؤد کی روایت میں ہے کہ وہ آل ابی احمد کا غلام تھا۔ حافظ ابن عبد البر کات کا قول ہے کہ وہ بنی مطیع کا  
غلام تھا۔ ان روایات کا جمع کرنا ممکن نہیں ہے کیونکہ یہ الگ الگ قبائل و اشخاص کے نام ہیں۔ لہذا صحیح سند کی  
بنیاء پر ترجیح ترمذی کی روایت کو ترجیح دی جائے گی۔

شکوہ کافی نے کہا ہے کہ یہ حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ آزاد ہونے والی عورت کا اختیار فوراً  
ختم نہیں ہوتا اور اگر وہ غنا و مذکور قریب آنے دے تو اختیار باطل ہو جاتا ہے۔ یہی مذہب مالک، حنفیہ، ہادیہ  
کا ہے اور شافعی کا بھی ایک قول یہی ہے۔ اور دوسرا قول یہ ہے کہ اگر وہ فی الفور اعلان نہ کرے تو اس کا اختیار  
باطل ہو جاتا ہے۔ ان کی ایک اور روایت میں ہیں دن کا اختیار ایک قول یہ بھی ہے کہ اس مجلس سے اٹھنے تک اسے اختیار  
باقی ہے۔ اور یہ دو آخری قول بعض احناف کے بھی ہیں۔ اور قول اول زیادہ واضح اور ظاہر ہے کیونکہ تجزیہ  
حبس مطلق ہے تو اس کی حد یہی ہوگی کہ غنا و مذکور قریب نہ کرے۔ مسند احمد کی ایک روایت اس کی تائید کرتی ہے  
اور دارقطنی نے بھی سنن میں اسی قسم کی روایت بیان کی ہے۔

ابداً منع میں ہے کہ یہ اختیار قول و فعل یا دلالت سے باطل ہو جاتا ہے۔ قول کا مطلب تو واضح ہے،

فعل سے مراد ہے کہ وہ کوئی ایسا کام کرے جس سے اس کی نکاح پر رضائے ثابت ہو جائے۔ اور مجلس سے اٹھ کھڑی ہو تو بھی باطل ہو جاتا ہے کیونکہ یہ اعراض کی علامت ہے۔ اور سکوت سے باطل نہیں ہوتا ۱۶

## بَابُ فِي الْمَمْلُوكِينَ يُعْتَقَانِ مَعَاهُ تَحْثِيرُ امْرَأَتِهِ

باب غلام زوجین اسٹھے آزاد ہوں تو کیا عورت کو اختیار ملتا ہے

۲۲۳۵ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَنَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَا نَرَاهُ يَرْوَاهُ عُبَيْدُ

اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ ثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَوْهَبٍ عَنِ الْقَسِيمِ عَنْ عَائِشَةَ إِنَّهَا أَرَادَتْ أَنْ تُعْتِقَ مَمْلُوكَيْنِ لَهَا زَوْجٌ قَالَ فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهَا أَنْ تَبْدَأَ بِالرَّجُلِ قَبْلَ الْمَرْأَةِ قَالَ نَصْرُ أَخْبَرَنِي أَبُو عَلِيٍّ الْحُسَيْنِيُّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ -

عائشہؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے اپنے دو غلاموں کو جو زوجین تھے، آزاد کرنے کا ارادہ کیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا تو آپؐ نے حکم دیا کہ پہلے مرد کو آزاد کرو پھر عورت کو۔ نصر بن علی (ابو داؤد کا استاد) نے کہا کہ مجھے ابو علی الحنفی نے عبید اللہ کی طرف سے خبر دی (ابن ماجہ، نسائی)

شرح: خطابی اور شوکانی دونوں نے کہا ہے کہ مرد کو پہلے آزاد کرنے کا مطلب یہ تھا کہ عورت جب آزاد ہو تو خاوند کے آزاد ہونے کے باعث اسے کوئی اختیار وضع کا نہ رہے۔ لیکن یہ حدیث ضعیف ہے کیونکہ اس کا راوی عبد اللہ بن عبد الرحمن ضعیف ہے اور بقول عقیلی یہ حدیث صرف اس سے مروی ہے۔ ابن حزم نے اس حدیث کی صحت سے انکار کیا ہے کہ اگر صحیح ہوتی پھر بھی اس میں کوئی دلیل نہ تھی کیونکہ زوجین نہ تھے، اگر زوجین بھی تھے تو بھی اس لیے حکم فرمایا کہ مرد کو آزاد کرنا عورت کی نسبت افضل ہے جیسا کہ حدیث صحیح میں آچکا ہے۔ حدیث میں جو زوج کا لفظ ہے یہ ان کے زوجین ہونے میں مترجح نہیں ہے کیونکہ اس لفظ کا معنی جوڑا ہے جو ہر دو چیزوں پر بولا جاتا ہے۔

## بَابُ إِذَا اسْلَمَ أَحَدُ الزَّوْجَيْنِ

باب جب زوجین میں سے ایک مسلمان ہو جائے

۲۲۳۶ - حَدَّثَنَا عَثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَاوُكِبَعٌ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ

سَمَاءَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ مُسْلِمًا عَلَى عَهْدِ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ جَاءَتْ امْرَأَتُهُ مُسْلِمَةً بَعْدَهُ  
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا قَدْ كَانَتْ أَسْلَمَتْ مَعِيَ فَزَوَّجَهَا عَلَيْكَ .

ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں ایک مرد مسلم ہو کر آیا پھر اس کی بیوی بھی اس کے بعد مسلم ہو کر آگئی تو مرد نے کہا یا رسول اللہ: یہ میرے ساتھ ہی مسلم ہو چکی تھی۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ عورت اس کو نوٹا دی (ترمذی نے روایت کر کے اس کی تصحیح کی ہے)۔  
شرح: علامہ خطابیؒ نے معالم السنن میں کہا ہے کہ اس حدیث میں یہ دلیل موجود ہے کہ جب زوجین میں نکاح کا علم ہو اور عورت فرقت طلب کرے تو اس بارے میں مرد کا قول معتبر ہے اور ابطال نکاح میں عورت کا قول غیر معتبر ہے اور شک یقین کی مزاحمت نہیں کر سکتا۔ اور مجھے اس میں بھی کوئی اختلاف معلوم نہیں کہ جب دونوں مباح بیوی اکٹھے مسلمان ہوں تو وہ نکاح اولیٰ پر ہیں اور اگر عورت مدغول ہوا اور عدت گزرنے سے قبل ہی وہ بھی خاوند کے بعد اسلام لے آئے یا مرد کا اسلام مقدم تھا اور وہ عدت گزرنے سے پہلے اسلام لے آئی تو وہ پہلے نکاح قائم ہوں گے، یہ قول ذہری، شافعی، احمد اور اسحاق کا ہے۔ مالک بن انس نے کہا ہے کہ جب مرد پہلے مسلمان ہو اور وہ عورت پر اسلام پیش کرے اور وہ قبول نہ کرے تو ان میں بیدائی واقع ہو گئی۔ اور سفیان ثوری نے کہا کہ جب عورت مسلمان ہوئی اور اس نے خاوند پر اسلام پیش کیا تو اگر وہ اسلام لے آیا تو ان کا پہلا نکاح قائم ہے اور اگر اس نے مسلمان ہونے سے انکار کیا تو ان میں تفریق کر دی جائے گی۔ اور اسی طرح حنفیہ نے کہا جبکہ مرد دارالاسلام میں ہو۔ اور اگر عورت مسلمان ہو گئی پھر مرد دارالکفر میں پہلا گیا تو افتراق دین کے باعث ان میں فرقت واقع ہو گئی۔ اگر زوجین دارالحرب میں مسلمان ہوئے اور وہ دونوں یا ان میں سے ایک دارالاسلام کی طرف نہ آیا تو مرد اس عورت کا زیادہ قفل سے بشرطیکہ وہ عورت کی عدت گزرنے سے پہلے اسلام لے آئے لیکن اگر عدت گزرنی تو اب اس مرد کو اس عورت پر کوئی بالادستی یا اختیار نہیں۔ ابن شبرہ نے کہا کہ عورت مسلمان ہوتے ہی کافر خاوند سے جدا ہو جاتی ہے۔ اگر بعد میں مرد مسلمان ہو جائے تو نئے سرے سے خطبہ اور نکاح کرے۔ یہی قول ابو ثور کا ہے اور حسن، عکرمہ، عمر بن عبدالعزیز، عطاء اور طاؤس سے بھی یہی مروی ہے۔ ابو داؤد کے عنوان باب کا مطلب یہ معلوم ہوتا ہے کہ زوجین میں سے ایک اسلام لے آئے، پھر دوسرا بھی مسلم ہو جائے اور پتہ چل جائے کہ وہ کسے ہی اسلام لائے

۴۲۳۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ أَخْبَرَنِي أَبُو أَحْمَدَ عَنْ إِسْرَائِيلَ

عَنْ سَمَاءَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَسْلَمَتِ امْرَأَةٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَزَوَّجَتْ فَجَاءَ زَوْجُهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ كُنْتُ أَسْلَمْتُ وَعَلِمْتُ بِإِسْلَامِي فَأَنْتَ تَزَوَّجُهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ زَوْجِهَا الْأَخْوَرِ وَدَّهَا إِلَى زَوْجِهَا الْأَوَّلِ .

ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں ایک عورت اسلام لائی اور اس نے مدینہ میں نکاح بھی کر لیا، پھر اس کا پہلا خاوند آیا اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں مسلم ہو چکا تھا اور اسے میرے اسلام کا علم تھا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے دوسرے خاوند سے واپس لیا اور پہلے خاوند کے سپرد کر دیا (ابن ماجہ)

شرح: علامہ علی القاریؒ نے کہا کہ اس حدیث میں یہ دلیل موجود ہے کہ جب زوجین کے نکاح کا علم ہو اور عورت فراق کی مدعی ہو تو خاوند کے انکار کی صورت میں اس کا قول معتبر ہوگا اور اس سے قسم لی جائے گی۔ چاہے وہ عورت کسی اور سے نکاح کر چکی ہو یا نہ۔ اسی طرح جب قبل از دخول زوجین اسلام لے آئیں اور پھر ان میں اختلاف ہو جائے، خاوند کہے کہ ہم اکٹھے مسلمان ہوئے تھے اور بیوی کہے کہ نہیں تو بھی ان کا نکاح قائم ہے۔ اگر عورت یہ کہے کہ ہم یکے بعد دیگرے مسلم ہوئے تب بھی خاوند کا قول معتبر ہوگا۔ اسی طرح بعد از دخول اگر عورت مسلم ہو کر دعویٰ کرے کہ وہ پہلے مسلم ہوئی تھی تو بھی مرد کا قول معتبر ہوگا۔ مولانا فرماتے ہیں کہ اس مسئلہ میں ظاہر حدیث سے پتہ چلتا ہے کہ خاوند مدعی ہے کیونکہ بقائے نکاح اور عدم فسخ کا وہی مدعی ہے اور بیوی نے انکار کیا اور دوسرا نکاح کر لیا لہذا وہ مدعی علیہا ہوئی۔ مرد پر مدعی کی تعریف یوں بھی صادق آتی ہے کہ مدعی وہ ہے جب پہلے اپنا دعویٰ اور مطالبہ ترک کر دے۔ پس جب مرد نے کہا کہ میں مسلم ہو چکا تھا اور یہ میرے اسلام کو جانتی تھی تو شاید عورت نے بھی اس چیز کا اعتراف کر لیا تھا اور اس کا انکار نہ کیا تھا لہذا مرد کا دعویٰ ثابت ہو گیا اور عورت کے اعتراف کے باعث اس کا پہلا نکاح فسخ نہ ہوا۔ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے صدق کو وحی سے جان لیا تھا لہذا آپؐ نے اس عورت کو دوسرے سے چھین کر پہلے کے سپرد کر دیا۔ یہ بحث اس لیے پیدا ہوئی ہے کہ جب قاعدہ شرع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فریق ثانی کا بیان نہیں سنا تھا اس سے قسم لی اور نہ اس کا کوئی عذر دیا تھا فرمایا تھا۔

علامہ علی القاریؒ نے منظر کا قول نقل کیا کہ جب عورت کی عدت گزرنے سے قبل میاں بیوی ہر دو مسلم ہوں تو ان کا پہلا نکاح ثابت رہے گا چاہے وہ دونوں ایک مذہب پر تھے، مثلاً یہودی یا عیسائی۔ یا دونوں بت پرست تھے، یا دونوں کا دین اسلام کے سوا، الگ الگ تھا، چاہے وہ دارالاسلام میں تھے یا دارالحرب میں یا ایک دارالحرب میں اور دوسرا دارالاسلام میں، یہ شافعیؒ اور احمد بن حنبلؒ کا مذہب ہے۔ ابو حنیفہؒ نے کہا کہ تین امور میں سے ایک کے ساتھ ان میں فرقت واقع ہو جاتی ہے (۱) عدت کا گزر جانا (۲) دوسرے پر اسلام کا پیش کیا جانا اور اس کا اس سے باز رہنا (۳) ان میں سے کسی ایک کا دارالاسلام سے دارالحرب میں اس کے برعکس منتقل ہو جانا۔ اور ابو حنیفہؒ کے نزدیک خواہ اسلام دخول سے پہلے ہو خواہ بعد میں۔ ابن الہمامؒ نے کہا کہ اس مسئلہ میں اختلاف ہوا ہے کہ حقیقہ یا حکماً تباہین دارین یعنی ایک کا دارالاسلام میں ہونا اور دوسرے کا دارالحرب میں ہونا زوجین کے درمیان کیا فرقت کو واجب کرتا ہے یا نہیں کرتا؟ حنفیہ کا جواب اثبات میں ہے اور شافعیؒ کا نفی میں۔ اور اس میں بھی اختلاف ہے کہ آیا قیدی ہو جانا فرقت کو واجب کرتا ہے یا نہیں کرتا؟ ہمارا جواب نفی میں ہے اور امام شافعیؒ کا اثبات میں۔ اور مالکؒ اور احمدؒ کا قول بھی شافعی کی مانند ہے۔

محقق ابن الہمام کہتے ہیں کہ مسئلے کی چار صورتیں بنتی ہیں، دو وفاق اور دو خلا فی (۱) زوجین ذمی یا مسلم ہو کر دارالاسلام میں چلے آئیں یا اس حاصل کر کے آئیں پھر وہ دونوں اسلام لے آئیں یا ذمی بن جائیں تو ان میں بالاتفاق فرقت نہیں ہوتی (۲) دونوں میں سے ایک جنگی قیدی ہو جائے تو بالاتفاق فرقت ہو جائے گی، امام شافعی کے نزدیک قید کے باعث اور حنفیہ کے نزدیک تباہی داریں کے باعث۔ یہ دو مسئلے اتفاقی تھے (۳) جب ان میں سے ایک ذمی یا مسلم یا مستامن ہو کر دارالاسلام میں آ جائے، پھر وہ اسلام لے آئے یا ہمیں رہ کر ذمی ہو جائے تو ہمارے نزدیک فرقت واقع ہو جاتی ہے۔ اگر وہ آذمی ایسا ہو کہ اسے فی الحال چار سے نکاح ملال ہو اور اس کی دارالحرب والی بیوی بائن ہو جائے گی اور اگر عورت دارالاسلام میں ہے اور دارالحرب میں تو بھی فرقت ہو جائے گی۔ اور شافعی کے نزدیک اس مرد کے درمیان اور اس کی اس بیوی کے درمیان جو دارالحرب میں ہے فرقت نہ ہوگی سوائے اس عورت کے جو اپنے خاوند پر غلبہ پانا چاہتی ہو پس وہ اس ارٹے کے باعث بائن ہو جائے گی (۴) زوجین اکٹھے قید ہو گئے ہیں تو امام شافعی کے نزدیک ان میں فرقت ہو جائے گی، قید کرنے والا اس عورت سے وطی کر سکتا ہے راستہ ہذا کے بعد اور حنفیہ کے نزدیک فرقت واقع نہ ہوگی کیونکہ وہ دونوں حقیقتہً اور حکماً ایک ہی علاقے۔ دارالاسلام میں ہیں۔ اگر کہا جائے کہ اس باب کی دو حدیثیں حنفی مذہب کے خلاف ہیں کیونکہ ان کا مذہب یہ ہے حقیقتہً اور حکماً جب زوجین کے دائر مختلف ہوں تو فرقت واجب ہوگی، مگر یہاں یہ ہے کہ ان میں سے ایک تو ہجرت کر کے دارالاسلام میں آ گیا اور دوسرا دارالحرب میں رہ گیا اور اس طرح حقیقتہً اور حکماً تباہین داریں متحقق ہو گیا، کیونکہ ان میں سے مسلم تو دارالاسلام میں تھا اور دوسرا فریق دارالحرب میں تھا۔ ہمارا جواب یہ ہے کہ ہمیں تسلیم ہے کہ یہاں پر زوجین میں حقیقتہً تباہین داریں تھا، مگر یہ تسلیم نہیں ہے کہ ان میں حکماً بھی تباہین داریں موجود تھا کیونکہ وہ دونوں جب دارالحرب میں اسلام لائے اور ایک ہجرت کر آیا تو دوسرا دارالحرب میں رہنے کا عزم نہیں رکھتا بلکہ وہ بھی ہجرت کا ارادہ رکھتا تھا پس وہ حکماً دارالاسلام میں تھا پس وہ ایک دوسرے سے جدا نہ ہوئے۔ علاوہ ازیں شمس المائیں نے مبسوط میں لکھا ہے کہ بقول امام نہ ہری دارالاسلام اور دارالحرب کا اختیار صرف فتح مکہ کے بعد پیدا ہوا تھا، لہذا جس وقت کے بارے میں یہ احادیث ہیں اس وقت تک ابھی تباہین داریں کا سوال پیدا نہ ہوا تھا۔

## بَابُ إِلَى مَتَى تُرَدُّ عَلَيْهِ أُمْرَاتُهُ إِذَا أَسْكَمَ بَعْدَهَا

باب جب مرد بعد میں اسلام لائے تو کب تک عورت اسے لوٹائی جاسکتی ہے

۲۴۳۸ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ التُّفَيْلِيُّ نَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ

ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو الرَّازِيُّ نَا سَلَمَةُ يَعْنِي ابْنَ الْفَضْلِ ح وَ نَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَا يَزِيدُ الْمَعْنَى كُلُّهُمْ عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحُصَيْنِ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ رَدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنَتَهُ

رَزِيْبٌ عَلَى أَبِي الْعَاصِ بِالتَّكَاحِ الْأَوَّلِ لَمْ يَحْدِثْ شَيْئًا قَالَ مُحَمَّدٌ بْنُ  
عَمْرِو فِي حَدِيثِهِ بَعْدَ سِتِّ سِنِينَ وَ قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بَعْدَ سِتِّ سِنِينَ .

ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیٹی زینبؓ کو ابو العاصؓ پہر پہلے نکاح کے ساتھ  
لوٹایا تھا، کوئی نئی بات نہ کی تھی۔ محمد بن عمروؓ نے اپنی حدیث میں چھ سال کے بعد کا لفظ بولوا، اور حسن بن علیؓ نے  
دو سال کہا، ترمذی اور ابن ماجہ نے بھی یہ حدیث روایت کی۔ ترمذی کی روایت میں چھ سال اور ابن ماجہ میں دو سال  
کا ذکر ہے۔

شرح: حافظ ابن حجرؒ نے کہا ہے بعض روایات میں دو سال اور بعد میں تین کا ذکر ہے۔ یہ اختلاف اس طرح جمع کیا  
جا سکتا ہے کہ چھ سال سے مراد حضرت زینبؓ کی ہجرت اور ابو العاصؓ کے اسلام کا درمیانی فاصلہ ہے۔ اور مغازی میں  
یہ بات واضح ہے کیونکہ ابو العاصؓ جنگ بدر میں قید ہوئے پھر انہوں نے اپنے فدیے میں زینبؓ کو مکہ سے مدینہ بھیج  
دیا۔ ان کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی یہی شرط ہوئی تھی جسے انہوں نے پورا کیا، اور جن روایات میں دو یا تین  
سال کا ذکر ہے ان سے مراد اس آیت کے نزول: لَا هُنَّ حِلٌّ لَكُمْ وَأَنْتُمْ حِلٌّ لَهَا سے پہلے کا درمیانی فاصلہ  
ہے کیونکہ ان دونوں واقعات میں دو سال چند ماہ کا فاصلہ تھا۔ اور اس اصل مسئلے میں دو متعارض حدیثیں وارد ہیں  
ایک یہ ہے اور اسے احمدؒ نے اور اصحاب سنن نے (نسائی کے سوا) محمد بن اسحاق کے طریق سے روایت کیا ہے۔  
ترمذی نے کہا کہ اسکی سندیں کوئی نقص نہیں اور حاکم نے اس کی تصحیح کی ہے (ہاوجود محمد بن اسحاق کے اور اس کے  
عنعنہ کے) دوسری حدیث کو ترمذی اور ابن ماجہ نے حجاج بن ارطاة عن عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جده الہ روایت  
کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی بیٹی زینبؓ کو نئے نکاح اور نئے مہر کے ساتھ واپس کیا تھا۔ ترمذی نے  
کہا کہ اس کی سند میں کلام ہے۔ پھر زید بن ہارون سے روایت کی کہ اس نے یہ دونوں حدیثیں عن ابن اسحاق عن جہاج  
بن ارطاة روایت کی ہیں۔ پھر زید نے کہا کہ حدیث ابن عباسؓ کا قائل ہونے کے لحاظ سے قوی تر ہے مگر فقہائے عراق کا  
عمل عمرو بن شعیب کی حدیث پر ہے۔ ترمذی نے حدیث ابن عباسؓ کے متعلق کہا ہے کہ: لَا يُعْرَفُ وَجْهُهُ اس  
سے ترمذی نے یہ اشارہ کیا ہے کہ دو تین اور چھ سال میں تعارض ہے کیونکہ یہ بات بعید ہے کہ عورت اتنی مدت تک  
عدت ہی میں رہے (گو خطابی نے یہی لکھا ہے کہ کسی عارضے کے باعث عدت طویل ہو گئی تھی) اور کسی کا بھی یہ مذہب  
نہیں ہے کہ مشرک کا اسلام جب بیوی کے اسلام سے متاخر ہو تو عورت کو اتنی مدت تک مشرک ہی کے حق میں ہے  
حالانکہ عدت بھی گزر چکی ہو۔ اور جن لوگوں نے اس پر اجماع نقل کیا ہے ان میں سے حافظ ابن عبد البرؒ بھی ہے اور  
اس طرف اشارہ کیا ہے کہ بعض اہل ظاہر نے اس کا جواز بتایا ہے مگر ان کا قول اجماع کے باعث مردود ہے۔ ابن عبد البرؒ  
کا تعقب کیا گیا ہے کہ اس مسئلہ میں قدیم سے اختلاف موجود ہے۔ اور یہ علیؓ اور ابراہیمؓ غنمیؓ سے منقول ہے جسے  
ابن ابی شیبہؒ نے روایت کیا ہے اور ان روایات کی اسناد قوی ہیں اور ابو حنیفہؒ کے استاد حمادؒ نے یہی فتویٰ دیا تھا۔



علامہ خطابی نے اس اشکال کا یہ جواب دیا ہے کہ اتنی مدت تک عدت کی بقاء ممکن ہے اگرچہ غالب عادت کے یہ خلاف ہے بالخصوص اس وقت ممکن ہے جبکہ مدت دو سال چند ماہ ہو، کیونکہ حیض کبھی کبھی ذات الاقراء حائض عورتوں سے کسی عارضے یا علت کے باعث متاخر ہو جاتا ہے اور اسی قسم کا جواب بیہقی نے دیا ہے اور اس پر اعتقاد اولیٰ ہے۔ ابن عبد البر عمر بن شعیب کی حدیث کی ترجیح کی طرف مائل ہوئے ہیں۔ اور کہا ہے کہ ابن عباسؓ کی حدیث اس کے خلاف نہیں ہے اور اس قسم کے معاملات میں کسی حدیث کو پھینک دینے سے انہیں جمع کرنا بہتر ہوتا ہے۔ پس ابن عبد البر نے کہا کہ حدیث ابن عباسؓ میں جو نکاح اول کا لفظ ہے اس سے مراد پہلے نکاح کی شرط ہے۔ اور لم یحدث شنیئاً کا مطلب یہ ہے کہ آپؐ نے اُس پہلے نکاح کی شرائط پر اضافہ نہ فرمایا، اور عمر بن شعیب کی حدیث کو اصول کی تائید حاصل ہے اور اس میں یہ صراحت موجود ہے کہ جدید نکاح ہوا اور جدید مہر رکھا گیا، اور صریح کو افذ کہ نامتمحل کو افذ کرنے کی نسبت اولیٰ ہے۔ اور ابن عباسؓ کا اپنا مذہب جو باب کے شروع میں بیان ہوا وہ بھی عمر بن شعیب کی حدیث کے مطابق ہے۔ علاوہ انہیں عمر بن شعیب کی حدیث میں ایک اضافہ ہے جو ابن عباسؓ کی حدیث میں نہیں۔ اور مثبت نافی پر مقدم ہوتا ہے۔ لیکن اگر حدیث نے حدیث ابن عباسؓ کو سند کے باعث ترجیح دی ہے۔ پھر حدیث ابن عباسؓ کو ایک ایسی وجہ پر محمول کیا جاسکتا ہے جو ممکن ہے۔ اور عدت کا اتنا قول ہونا کہ وہ آیت تحریم کے نزول سے لے کر ابواصالحؓ کے اسلام تک مختدر ہے ممکن ہے۔ اور یہ بھی گزر چکا ہے کہ دارالاسلام اور دارالکفر کا امتیاز فتح مکہ سے پیدا ہوا تھا جیسا کہ زہری کا قول ہے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## بَابُ فِي مَنْ أَسْلَمَ وَعِنْدَهُ نِسَاءٌ أَكْثَرُ مِنْ أَرْبَعٍ

جو شخص اسلام لائے اور اس کے پاس چار سے زیادہ عورتیں ہوں یا دو بہن ہوں

۲۲۳۹ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاهُشِيمٌ ح وَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةٍ نَاهُشِيمٌ عَنْ  
ابْنِ أَبِي كَيْسٍ عَنْ حُمَيْصَةَ بْنِ الشَّامِرِ دَلِ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ قَالَ مُسَدَّدٌ  
ابْنُ عُمَيْرَةَ وَقَالَ وَهْبُ الْأَسَدِيُّ قَالَ أَسْلَمْتُ وَعِنْدِي ثَمَانُ نِسْوَةٍ قَالَ  
كَذَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اخْتَرِ مِنْهُنَّ أَرْبَعًا وَحَدَّثَنَا  
بِهِ أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ نَاهُشِيمٌ بِهَذَا الْحَدِيثِ فَقَالَ قَيْسُ بْنُ الْحَارِثِ مَكَانَ  
الْحَدِيثِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ هَذَا هُوَ الصَّوَابُ يَعْنِي قَيْسُ بْنُ  
الْحَارِثِ

حارث بن قیس بن عمار السدی نے کہا کہ میں اسلام لایا تو میرے پاس آٹھ عورتیں تھیں۔ اس نے کہا کہ میں نے اس کا ذکر نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کیا تو آپ نے فرمایا ان میں سے چار کو رکھ لو (ابن مابہ، ترمذی، احمد) ابو داؤد نے کہا کہ احمد بن ابی ایہم نے ہم سے یہ حدیث بیان کی تو حارث بن قیس کے بجائے قیس بن الحارث کہا اور اس کو درست بتایا تھا۔

شرح: حمیفہ بن شمر دہلوی حدیث کا نام ابن مابہ میں حمیفہ بنت شمر دہلوی آیا ہے۔ یہ مستحکم فیہ راوی ہے۔ ابن القفطان نے اسے جھوٹا کہا ہے۔ ابن السکس اس کی حدیث کو ضعیف بتایا ہے، عقیلی اور ابن الجارود نے اسے منعوفہ میں شمار کیا ہے۔ بخاری نے کہا ہے کہ اس کی حدیث میں کلام ہے۔ علامہ شوکانی کہتے ہیں کہ اس حدیث سے جمہور نے چار بیویوں پر اضافے کی حرمت پر استدلال کیا ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ اس نے نو تک کو حلال کہا ہے اور شاید اس کی وجہ آیت قرآنی مَثَلٰی ذٰلٰکَ وَ ذٰلٰکَ اَنْتُمْ عَلٰیہِمْ کٰفِرٌ اِنْ کُنْتُمْ مُّسْلِمِیْنَ (حرف عطف سے شاید انہوں نے یہ سمجھا) اور قیس بن الحارث، عیسیٰ بن ثقفی اور حسب روایت شافعی توفیل بن معاویہ کی حدیث کا جواب انہوں نے یہ دیا ہے کہ ان احادیث میں کلام ہے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نو عورتیں کو سب وقت رکھا تھا اور اللہ تعالیٰ کا قول ہے: لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْغَبُ فِي الدُّنْيَا وَالْآٰخِرَةِ وَلَمْ يُكُنْ مِنْ الْمُنَافِقِیْنَ (علامہ نے کہا کہ اس کا جواب یہ دیا جاسکتا ہے کہ ان احادیث کا مجموعہ انہیں حسن لغیرہ کے درجے تک پہنچا دیتا ہے اگرچہ ان میں سے ہر ہر حدیث میں کلام ہے۔ اور اس کی تائید اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ فرد ج میں اصل حرمت ہے اور ان میں سے کسی میں بلا کسی پختہ دلیل کے اقدام جائز نہیں۔ نیز ظاہر یہ ہے کہ اختلاف سے قبل ہی چار سے زائد کی حرمت پر اجماع منعقد ہو چکا تھا جیسا کہ البحر میں ہے۔ اور حافظ نے فتح الباری میں کہا ہے کہ چار عورتوں سے زیادہ کو بیک وقت نکاح میں رکھنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خصما نص میں سے تھا اور اس مسئلے پر علماء کا اتفاق ہے۔ علامہ نے کہا کہ صحابہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اتباع شدید حد تک تھا، ان کی قوت کثیر تھی اور عورتوں میں ان کی رغبت قوی تھی مگر ان میں سے کسی نے بھی چار سے زائد کو جمع نہیں کیا۔ پس یہ بات گویا اس بات کی تصریح ہے کہ چار سے زائد بیویاں رکھنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیت تھی پھر نہ کوئی نے کہا کہ جب کوئی کافر مسلمان ہوا اور اس کے نکاح میں دو بہنیں ہوں تو اسے ایک کی طلاق پر مجبور کیا جائے گا۔ اور اس سے یہ نہ پوچھا جاتا کہ پہلے کس سے نکاح کیا تھا اس بات کی دلیل ہے کہ کفار کے عقود بجا کرتے کفر ہمارے قانون میں صحیح سمجھے جاتے ہیں (ورنہ اس کا دوسری سے نکاح سرے سے منعقد نہ ہو سکتا تھا) ہاں جب وہ مسلمان ہوں گے تو ہم ان پر اسلامی نکاح و طلاق کے قوانین جاری کریں گے۔ اور مالک، شافعی، احمد اور داؤد کا یہی مذہب ہے۔ اور ائمہ عرت، ابو حنیفہ، ابو یوسف، ثوری، اوزاعی، زہری اور ایک قول میں شافعی کا یہ مسلک ہے کہ کفار کے نکاح صرف وہی جائز ہیں جو موافق اسلام ہوں۔ پس اس بناء پر انہوں نے کہا کہ دو بہنوں سے نکاح والا جب اسلام لائے تو جس کا عقد بعد میں ہوا تھا اسے الگ کرنا واجب ٹھہرے گا۔ اس طرح جب اس کے پاس پانچ سے زائد ہوں تو آخری نکاح والی عورت کو الگ کر دے گا اور پہلی چار کو رکھے گا۔

مولانا نے فرمایا کہ البدائع میں ہے کہ ہر عقد جو مسلمانوں میں جائز ہے یعنی جس میں جواز کی شرعی شرطیں ہوں

وہ اہل ذمہ کے درمیان بھی جائز ہے۔ اور مسلمانوں کے اندر جو نکاح فاسد ہیں وہ کفار کے حق میں دو اقسام پہ تقسیم ہوتے ہیں (۱) وہ جو صحیح ہیں (۲) وہ جو فاسد ہیں اور یہ ہمارے اصحاب ثلاثہ کا قول ہے۔ زفر نے کہا کہ ہر وہ نکاح جو مسلمانوں میں فاسد ہے وہ بلا تفریق اہل ذمہ میں بھی فاسد ہے۔ حتیٰ کہ اگر وہ گواہوں کے بغیر علی الاعلان نکاح کریں گے تو ان پر اعتراض کیا جائے گا اور انہیں اسلامی احکام پر عمل کرنے کو کہا جائے گا اگرچہ وہ اپنے مقدمات ہمارے پاس نہ لائیں۔ اگر وہ زوجین (جو بلا شہود حالت کفر میں نکاح کر چکے تھے) مسلمان ہو جائیں گے تو ائمہ ثلاثہ کے نزدیک ان میں تفریق نہیں کی جائے گی اور زفر کے نزدیک انہیں جدا کر دیں گے۔ زفر نے کہا کہ ہر عقد فاسد جو کفار میں ہوا اگر حرجی کا فرہ تو اس کا عقد بھی فاسد ہے کیونکہ فاسد قرار دینے والی علت ان دو قسم کے کافروں کو جدا نہیں کرتی۔ اور اگر کسی کا فر نے پانچ عورتوں سے نکاح کیا یا دو بہنوں سے نکاح کیا پھر مسلمان ہو گیا تو اگر یہ نکاح ایک ہی عقد میں ہوئے تھے تو ان سب کو الگ کر دیں گے اور اگر متفرق عقدوں میں ہوئے تھے تو پہلی چار کا نکاح درست تھا اور پانچویں کا باطل۔ اسی طرح دو بہنوں کا معاملہ بھی ہے کہ پہلی کا نکاح صحیح اور دوسری کا باطل ہے۔ اور یہ قول ابو حنیفہؒ اور ابو یوسفؒ کا ہے اور احمدؒ نے کہا کہ وہ پانچ میں چار کو حرجی لے اور دو بہنوں میں سے ایک کو رکھ لے۔ خواہ اس نے یہ نکاح یعنی پانچ یا دو والا ایک عقد میں یا دو عقدوں میں کیا تھا۔ اور یہی قول شافعی کا ہے۔ محمد بن الحسن کی دلیل عثمان ثقفیؒ والی حدیث ہے کہ جب وہ مسلمان ہوا تو اس کے پاس دس بیویاں تھیں، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے چار کا انتخاب کر لینے کا حکم دیا تھا۔ اور مروی ہے کہ قیس بن عمارؓ جب مسلمان ہوا تو اس کے آٹھ عورتیں تھیں پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اُسے چار کو حرجی لینے کا حکم دیا تھا۔ اور مروی ہے کہ فیروز دیلمیؒ جب مسلمان ہوا تو اس کے پاس دو بہنیں تھیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو ایک رکھ لینے کا حکم دیا تھا اور یہ نہ پوچھا تھا کہ ان کا نکاح بیک مرتبہ ہوا تھا یا ترتیب سے، اگر ان ملکوتوں کا حکم مختلف ہوتا تو حضورؐ اس سے دریافت فرماتے۔ پس معلوم ہوا کہ شرعی حکم اس میں یہی ہے کہ مطلقاً اختیار دیا جائے۔ اور ابو حنیفہؒ اور ابو یوسفؒ کی دلیل یہ ہے کہ اس طرح جمع کرنا مسلم و کافر سب کے لیے حرام ہے کیونکہ اس کی حرمت عقلی دلیل سے ثابت ہے یعنی ان میں جو رکھنا خوف اور قطع رحمی۔ اور یہ معنی مسلم و کافر میں فرق نہیں کرتا۔ لیکن قیام حرمت کے باوجود اگر ذمی لوگ اس قسم کا نکاح کریں تو ہم ان سے تعرض نہیں کرتے کیونکہ یہ ان کے مذہب کا معاملہ ہے جس میں ہم مداخلت نہیں کر سکتے اور یہ چیز ان کے عہد ذمہ میں داخل ہے۔ ہمیں اس سے روکا گیا ہے کہ ان کے اس قسم کے معاملات میں مداخلت کریں اور ہمیں اہل حرب کے معاملات میں دخل اندازی کرنے کی قوت ہی حاصل نہیں ہے مگر جب کوئی ذمی یا حربی مسلمان ہو جائے تو رکاوٹ دور ہوگی۔ اسلام کے بعد اب کثیر عورتوں کو نکاح میں رکھنا ممکن نہیں۔ جب کسی کا فر نے ایک ہی عقد میں پانچ عورتوں سے نکاح کیا تھا تو ان سب کا نکاح اکٹھا ہونے کے باعث کسی ایک کو دوسری پر ترجیح دینا ممکن نہیں اور جمع کرنا حرام تھا اور اب تعرض کا مانع دور ہو چکا ہے پس تفریق کے ساتھ اعتراض ناگزیر ہو گیا ہے۔ اور اس طرح جب دو بہنوں کا نکاح ایک عقد میں کیا ہو تو ان میں سے ایک کو دوسری پر ترجیح حاصل نہیں ہوتی اور اسلام اس سے روکتا ہے اور اب تعرض کا مانع دور ہو چکا ہے لہذا تفریق کر دی جائے گی۔ لیکن جب ان کا نکاح ترتیب کے ساتھ متفرق

طور پر ہوا ہو تو ان میں سے چار کا نکاح تو صحیح واقع ہوا تھا کیونکہ آزاد مرد مسلم ہو یا کافر چار کا اختیار رکھتا ہے اور پانچویں کا نکاح صحیح نہ تھا لہذا اسلام کے بعد اسے الگ کر دیا جائے گا۔

اب جہاں تک احادیث کا سوال ہے انہیں مسلم زوج کو اختیار دینا ثابت ہے مگر ان میں یہ صراحت نہیں کہ پہلے ہی نکاح کے ساتھ یا بعد نکاح کے ساتھ ہے۔ پس ان میں احتمال ہے کہ نو مسلم کو نکاح مجدد کے ساتھ اختیار دیا گیا ہو اور یہ بھی احتمال ہے کہ پہلے عقد کے ساتھ رکھ لینے کا اختیار ملا ہے پس اس احتمال کی موجودگی میں ان میں کوئی حجت نہیں رہتی۔ علاوہ ازیں یہ بھی مروی ہے کہ یہ واقع جمع کی حرمت سے پہلے کا ہے۔ روایت میں ہے کہ غیلان ثقفی اسلام لایا اور وہ یہ نکاح زمانہ جاہلیت میں کر چکا تھا، اور معمول سے روایت ہے کہ یہ واقع نزول فرائض سے پہلے کا ہے۔ اور جمع کی تحریم سورہ نساء سے ثابت ہوئی ہے جو مدنی ہے۔ اور مروی ہے کہ فیروز دہلی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف ہجرت کی اور آپ کو بتایا کہ میرے نکاح میں دو بہنیں ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ماؤ اور ان میں سے ایک کو طلاق دے دو۔ اور یہ بات تو معلوم ہی ہے کہ طلاق صرف نکاح صحیح میں ہوتی ہے، پس معلوم ہو گیا کہ وہ عقد دراصل صحیح واقع ہوا تھا اور تحریم جمع سے پہلے ہوا تھا لہذا اس میں کوئی کلام نہ رہا۔

۲۲۴۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ نَا بَكْرُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

قَاتِلِ الْكُوفَةِ عَنْ عِيسَى بْنِ الْمُحْتَارِ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ حَبِصَةَ بِنِ الشَّامِرِ دَلَّ عَنْ قَيْسِ بْنِ الْحَارِثِ بِمَعْنَاهُ -

یہ اسی حدیث کی دوسری روایت ہے۔

۲۲۴۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ نَا وَهْبُ بْنُ جَدْرِ عَنْ أَبِي قَالَ

سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ أَيُّوبَ يُحَدِّثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي وَهْبٍ الْجَيْشَانِيِّ عَنِ الصَّخَالِيِّ بْنِ فَيْرُوزٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَسْلَمْتُ وَتَحَقَّقْتُ أَحْتَارُ قَالَ طَلَّقْ أَيْتَهُمَا نَشِئْتَ -

صخاک بن فیروز نے اپنے باپ سے روایت کی، اس نے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ یا رسول اللہ میں مسلم ہو گیا ہوں اور میرے گھر میں دو بہنیں ہیں جنھوں نے فرمایا: ان میں سے جسے چاہو طلاق دے دو (ابن ماجہ اور ترمذی۔ ترمذی کے الفاظ یہ ہیں کہ: اِخْتَارَ أَيْتَهُمَا شِئْتَ)

مشکیح: جھوٹے مدعی نبوت اسود غسانی کا قاتل یہی فیروز دہلی صحابی یمانی ہے۔ اس حدیث پر اس کے متعلقہ مسائل پر بحث گزر چکی ہے۔

## بَابُ إِذَا أَسْلَمَ أَحَدُ الْآبَوَيْنِ لِمَنْ يَكُونُ لَهُ الْوَلَدُ

باب جب والدین میں سے ایک اسلام لے آئے تو اولاد کس کی ہوگی؟

۲۲۴۲۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي هَيْمٍ عَنْ مُوسَى الرَّازِيِّ أَنَا عَيْسَى بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ

ابْنِ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي رَافِعِ بْنِ سِنَانٍ أَنَّهُ أَسْلَمَ وَأَبَتْ أُمُّ أَسْمَانَ  
تَسْلِمَ فَتَأْتِ التِّيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ ابْنَتِي وَهِيَ فَطِيمَةُ أَوْشِبُهُ  
وَقَالَ رَافِعُ ابْنَتِي فَقَالَ لَهُ التِّيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْعُدْ نَاحِيَةَ وَقَالَ  
لَهَا اقْعُدِي نَاحِيَةَ وَأَقْعُدِ الصَّبِيَّةَ بَيْنَهُمَا ثُمَّ قَالَ ادْعُوَهَا فَمَالَتْ الصَّبِيَّةُ  
إِلَى أُمِّهَا فَقَالَ التِّيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُمَّ اهْدِهَا فَمَالَتْ إِلَى أَبِيهَا  
فَاتَّخَذَهَا

جعفر نے اپنے باپ رافع بن سنان کے متعلق بتایا کہ وہ مسلم ہو گیا تو اس کی بیوی نے اسلام لانے سے  
انکار کر دیا۔ پس وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور بولی کہ یہ میری بیٹی ہے جس کا دودھ پھرا دیا گیا ہے یا پھر ایسا  
جانے والا ہے، اور رافعؓ نے کہا کہ یہ میری بیٹی ہے۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تو ایک طرف بیٹھ جا اور عورت  
سے فرمایا تو دوسری طرف بیٹھ جا اور بچی کو ان دونوں کے درمیان بٹھا دیا، پھر فرمایا: تم دونوں اسے بلاؤ، پس بچی اپنی ماں  
کی طرف مائل ہوئی تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے اللہ اسے ہدایت دے، پس وہ اپنے باپ کی طرف مائل ہو گئی  
اور اس نے اسے پکڑ لیا (نسائی)

شرح: اس حدیث کی سند میں بہت اختلاف ہے، کہیں تو عبد الحمید بن سلمہ عن ابیہ عن جدہ آتا ہے، کہیں عبد الحمید  
بن سلمہ عن ابیہ اور کہیں عبد الحمید بن جعفر عن ابیہ عن جدہ۔ دارقطنی نے کہا ہے کہ عبد الحمید، اس کا باپ اور اس کا  
دادا سب مہمول ہیں۔ اور اسے عبد الحمید بن یزید بن سلمہ بھی کہا جاتا ہے۔ ابن القطان نے کہا کہ یہ دو عبد الحمید  
تھے، یعنی ابن سلمہ اور یہ اور ابن جعفر اور یہ۔ مولانا نے فرمایا کہ اگر یہ پہلا ہے تو رافع بن سنان اس کا دادا تھا  
اگر دوسرا ہے تو وہ اس کا نانا تھا۔ نسائی نے اس روایت کو بیان کیا ہے تو ان کی لڑکی کا ذکر نہیں کیا بلکہ ایک نابالغ  
لڑکے کا ذکر کیا ہے۔ حافظ زلیعی نے نصب الراية میں کہا ہے کہ اس حدیث کو ابو داؤد کی سند کے ساتھ حکم نے  
مستدرک میں روایت کر کے صحیح قرار دیا ہے۔ دارقطنی نے یہ روایت کی تو اسی چھوٹی لڑکی کا نام عمیرہ بتایا  
ہے۔ مسند احمد کی روایت میں ذکر صغیر کا لفظ ہے۔ ابن القطان نے اسے روایت کیا تو دو واقعات قرار دیئے  
کہ ایک میں لڑکا تھا اور دوسرے واقعہ میں لڑکی۔ پھر ابن القطان نے ان روایات کو غیر صحیح قرار دیا ہے کیوں کہ  
عبد الحمید، اس کا باپ اور دادا غیر معروف ہیں۔ حنفیہ نے اختیار کا مسئلہ بالغ کے متعلق بتایا ہے اور اس کی دلیل

اسی حدیث کی وہ روایت ہے جو صاحب البدائع نے نقل کی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ماں سے فرمایا کہ جب تک تو نکاح نہ کرے یہ بچہ تیرے پاس رہے گا۔ اور عمارہ بن ربیعہ کی حدیث میں حضرت علیؑ کا فیصلہ ہے کہ انہوں نے بالغ بچے کو اختیار کا حق دیا اور اس کے چھوٹے بھائی کے متعلق فرمایا کہ اگر یہ بالغ ہوا تو اسے بھی اختیار دیا جائیگا اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے بیٹے عاصم کی ماں کو طلاق دی تھی تو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے بچے کو اس کی ماں کے سپرد کیا تھا اور یہ فیصلہ معاہدہ کی موجودگی میں ہوا تھا۔

## بَابُ فِي اللَّعَانِ

لعان کا باب

۲۲۴۳ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ أَنَّ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَوْيِمَ بْنَ أَشْقَرَ الْعَجَلَانِيَّ جَاءَ إِلَى عَاصِمِ بْنِ عَدِيٍّ فَقَالَ يَا عَاصِمُ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا يَقْتُلُهُ فَتَقْتُلُونَهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ سَلُّي يَا عَاصِمُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَسَأَلَ عَاصِمُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسَائِلَ وَعَابَهَا حَتَّى كَبُرَ عَلَى عَاصِمٍ مَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا رَجَعَ عَاصِمٌ إِلَى أَهْلِهِ جَاءَهُ عَوْيِمٌ فَقَالَ يَا عَاصِمُ مَاذَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَاصِمٌ كَمَا تَأْتِي بِخَيْرٍ قَدْ كَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسَالَاتِ الَّتِي سَأَلْتَهُ عَنْهَا فَقَالَ عَوْيِمٌ وَاللَّهِ لَا أَنْتَهَيْ حَتَّى أَسْأَلَهُ عَنْهَا فَأَقْبَلَ عَوْيِمٌ حَتَّى أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ سَطُ النَّاسِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا يَقْتُلُهُ فَتَقْتُلُونَهُ أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَنْزَلَ فِيكَ وَفِي صَاحِبَتِكَ قُرْآنٌ فَأَذْهَبْ فَأُتِيَ بِهَا قَالَ سَهْلٌ فَتَلَاَعْنَا وَأَنَا مَعَ النَّاسِ

عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا فَرَغَا قَالَ عُوَيْمِرُ كَذَبْتَ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ أَمْسَكْتُهَا فَطَلَقَهَا عُوَيْمِرُ ثَلَاثًا قَبْلَ أَنْ يَأْمُرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ شَهِابٌ فَلَا نَتِ ثَلَاثُ سُنَّةٍ الْبَتْلَاءُ عَنِ بْنِ

سہل بن سعد نے کہا کہ عویمیر بن اسقر عجمی بن عامر بن مدی کے پاس آیا اور بولا، اے عامر! یہ بتاؤ کہ ایک مرد اگر اپنی بیوی کے ساتھ کسی اور مرد کو پائے تو اسے قتل کر دے تو اسے (قصاص میں) قتل کر دینگے تو وہ کیا کرے؟ اے عامر میرے لیے یہ مسئلہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھو۔ پس عامرؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سوالات کو ناپسند فرمایا اور انہیں عیب دار فرمایا حتیٰ کہ عامرؓ نے جو کچھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا اسے شاق گزارا کہ کاش میں نہ پوچھتا، جب عامرؓ اپنے گھر واپس آیا تو عویمیرؓ اس کے پاس آیا اور کہا: اے عامر! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا فرمایا؟ عامرؓ نے کہا کہ تم میرے پاس کوئی اچھی بات لے کر نہ آئے تھے۔ میں نے اس سلسلے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے جو سوال کیا آپ نے اسے ناپسند فرمایا۔ پس عویمیرؓ بولا کہ واللہ میں باز نہ رہوں گا جب تک کہ یہ مسئلہ پوچھ نہ لوں۔ پس عویمیرؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپؐ اس وقت لوگوں کے درمیان تشریف فرما تھے۔ پس اس نے کہا یا رسول اللہ! یہ تو فرمائیے کہ ایک مرد اپنی بیوی کے پاس کسی غیر مرد کو پائے اور اسے قتل کر دے تو آپؐ اسے قتل کر دیں گے یا وہ کیا کرے؟ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تیرے اور تیری بیوی کے بارے میں قرآن کا حکم نازل ہو گیا ہے پس تو اسے لے آ۔ سہلؓ نے کہا کہ پھر ان دونوں نے لعان کیا اور میں لوگوں کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس موجود تھا۔ پس جب وہ فارغ ہوئے تو عویمیرؓ نے کہا: یا رسول اللہ! اگر میں اسے رکھوں تو میں نے اس پر جھوٹ بولا۔ پس عویمیرؓ نے اسے تین طلاق دے دی قبل اس کے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسے حکم دیتے۔ ابن شہابؓ نے کہا کہ لعان کرنے والوں کے لیے یہی طریقہ جاری ہو گیا (بخاری، مسلم اور ابن ماجہ) شرح: لعان کا لفظ لعن سے مشتق ہے جس کا معنی ہے پھینکنا اور دور کرنا۔ یعنی وہ دونوں ایک دوسرے کو دور کرتے ہیں۔ یا یہ کہ وہ رحمت سے بعید ہوتے ہیں۔ پھر کبھی آپس میں نہیں مل سکتے۔ چونکہ اس صورت میں زوجین باہم پر توبہ بھونٹا ہونے کی صورت میں اپنے نفس پر لعنت کرتے ہیں۔ شرعی طور پر یہ قسمیہ شہادتیں ہوتی ہیں جن کے ساتھ لعنت کا لفظ بولا جاتا ہے۔ اس کا ذکر قرآن پاک میں سورہ نور میں آیا ہے۔ عویمیرؓ بن اشقر بدری صحابی تھے۔ انہوں نے اپنی بیوی پر شریک بن سہاء کے ساتھ بدکاری کا الزام لگایا تھا جس کے باعث لعان ہوا۔ عامرؓ بن عدی بنی عجلان کے سردار بدری صحابی تھے۔ یہ عویمیرؓ کے باپ کے چچا زاد تھے۔ اگر کوئی شخص اپنی بیوی کے ساتھ کسی غیر مرد کو پائے اور اسے قتل کر دے تو اگر شہادت شرعی سے زنا ثابت ہو جائے یا مقتول کے وارث اسکی تصدیق کرے تو اسے قصاص میں قتل نہیں کیا جاتا اور نہ اس کی سزا قتل ہے، جہور کا یہی مذہب ہے۔ یہ تو ہے دنیا میں قانونی اور انتظامی مسئلہ، لیکن اگر وہ سچا تھا تو اللہ تعالیٰ کے ہاں قتل کی باز پرس نہ ہوگی۔ حضورؐ نے نزول حکم سے پہلے اخلاقا اور حیاءؓ اس سوال کو ناپسند فرمایا کیونکہ اس قسم کی چیزوں کی اشاعت اچھی نہیں ہوتی۔ یا لوں

کہو کہ حضورؐ کو چونکہ واقعہ کا علم نہ تھا لہذا آپؐ نے سمجھا کہ یہ سوال برائے سوال ہے واقعہ نہیں۔ عومیرؓ کی بیوی جس کے ساتھ اس کا لعان ہوا تھا اس کا نام خولہ بنت قیس تھا یا خولہ بنت عامر بن عدی یا وہ عاصمہ کی بھینچی تھی۔ ابن شہاب کے قول کا مطلب یہ ہے کہ لعان کرنے والوں کے درمیان فرقت یا خاوند کی طرف سے بیوی کو طلاق، یہ رسم آئندہ کو جاری ہو گئی۔

لعان کے حکم میں اختلاف ہے۔ ائمہ ثلاثہ حنفیہ کا قول ہے کہ اس سے وجوباً تفریق ہو جاتی ہے اور یہ حال لعان کے باعث ہے نہ کہ نفس لعان سے اور تفریق کے لیے حاکم کا حکم لازم ہے یا زوج کی طلاق۔ وہ اس حال میں اس سے ظہار دیا بھی کر سکتا ہے اور تفریق سے قبل اگر کوئی مرد جائے تو دوسرا وارث ہو گا۔ امام زفرؒ اور شافعیؒ کے نزدیک نفس لعان سے تفریق واقع ہو جاتی ہے زفرؒ کے نزدیک دونوں کے لعان کے بعد اور شافعیؒ کے نزدیک خاوند کے لعان سے ہی قبل اس کے کہ عورت لعان کرے۔ شافعیؒ نے کہا کہ فرقت ایک ایسا امر ہے جس کا تعلق خاوند سے جیسا کہ طلاق میں بھی ایسا ہی ہے۔ اور زفرؒ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول سے استدلال کیا ہے کہ: لعان کرنے والے کبھی جمع نہیں ہو سکتے، اگر نکاح کا بقا ہو تو یہ اجتماع ہو گا اور یہ خلاف نص ہے۔ ائمہ ثلاثہؒ نے کہا کہ نافع نے ابن عمرؓ سے روایت کی ہے۔ ایک مرد نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں اپنی عورت سے لعان کیا اور اس کے بچے کی نفی کر دی، پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان میں تفریق کر دی اور بچہ عورت کو دے دیا۔ اور ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ جب عامر بن عدیؓ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں اپنی عورت سے لعان کیا تو حضورؐ نے ان میں تفریق کر دی۔ اور حدیث میں ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے عجلانی اور اس کی عورت کے درمیان لعان کر لیا، جب وہ دونوں لعان سے فارغ ہوئے تو حضورؐ نے ان میں تفریق کر دی۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ جانتا ہے تم میں سے ایک جھوٹا ہے پس کوئی ہے جو تائب ہو بہ تین مرتبہ فرمایا۔ جب ان دونوں نے انکار کیا تو آپؐ نے ان میں تفریق کر دی۔

پس یہ حدیث دلالت کرتی ہیں کہ مرد کے لعان یا عورت کے لعان کے سبب سے فرقت واقع نہیں ہوتی، اگر ایسا ہوتا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ احتمال نہ تھا کہ فرقت واقع ہو جانے کے بعد بھی دونوں میں سے کسی کو توبہ کی دعوت دیتے۔ پھر البدائع کے مصنف نے کہا ہے کہ اس مسئلہ میں علماء کا بھی اختلاف ہے۔ ابو حنیفہؒ اور محمد رحمہما اللہ نے کہا کہ لعان میں فرقت ایک بائن طلاق کے ساتھ فرقت ہے پس ملک نکاح زائل ہو جاتا ہے، حرمت اجتماع ثابت ہو جاتی ہے جب تک وہ دونوں لعان کی حالت میں رہیں گے۔ پھر اگر مرد اپنے نفس کی تکذیب کر دے تو اسے حد لگائی جائے گی یعنی حد قذف۔ اور اگر عورت اپنی تکذیب کر دے، یعنی خاوند کی تصدیق کر دے تو ان کا نکاح جائز ہو گا اور اجتماع ہو سکے گا، ابو یوسفؒ، زفرؒ اور الحسن بن زیاد نے کہا کہ یہ بلا طلاق فرقت ہے اور اس کے باعث حرمت ابدی قائم ہو جاتی ہے جیسی کہ رضاعت یا مصاہرت کی حرمت ہے۔ اور ان کا استدلال نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اس قول سے ہے کہ: لعان کرنے والے کبھی جمع نہیں ہو سکتے اور یہ حدیث اس باب میں نص ہے۔ اور یہی روایت صحابہؓ کی ایک جماعت سے ہے، یعنی عمرؓ، علیؓ، عبداللہ بن مسعودؓ وغیرہم رضی اللہ عنہم کہ متلعنان کبھی جمع نہیں ہو سکتے۔ ابو حنیفہؒ اور محمدؒ کی دلیل حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا وہ ارشاد ہے



جو آپؐ نے عویضہ عجلان اور اس کی عورت کے درمیان لعان کے بعد ارشاد ہوا تھا کہ عویضہؓ نے کہا یا رسول اللہ اگر میں اسے رکھ لوں تو گویا میں نے اس پر جھوٹ باندھا تھا، پس اسے تین طلاق ہے۔ اور بعض روایات میں ہے کہ: اگر میں اسے بدلانہ کر دوں تو میں نے اس پر جھوٹ بولا، پس اسے تین طلاقیں ہیں، پس مرد کی طلاق لعان کے بعد لعان کرنے والوں کی سنت بن گئی۔ کیونکہ عویضہؓ نے لعان کے بعد اپنی بیوی کو طلاق ثلاثہ دی تھی اور رسول اللہؐ کے سامنے یہ ہوا اور آپؐ نے اسے نافذ کر دیا تھا۔ پس ہر ملامت پر طلاق واجب ہوئی، اگر وہ نہ دے تو قاضی اس کا قائم مقام ہو گا اور وہ انہیں تفریق کر دے گا جو ایک طلاق ہوگی، جیسا کہ نامرد کے معاملے میں ہوتا ہے۔ اور یہ سبب بھی ہے کہ اس فرقت کا سبب مرد کا قذف ہے جو لعان کو واجب کرتا ہے اور لعان فرقت کو (تفریق قاضی) واجب کر دیتا ہے، پس فرقت ان واسطوں سے سابق قذف کی طرف ہی منسوب ہوگی۔ اور ہر فرقت جو خاوند کی طرف سے ہو یا خاوند کا فعل اس کا سبب بنے وہ طلاق ہے جیسا کہ عتین، قلع اور ایلا و غیرہ میں ہوتا ہے۔ یہی قول سلف کا ہے مثلاً ابراہیم نخعی، حسن بصری، سعید بن جبیر اور قتادہ وغیرہم۔

۲۲۴۶۔ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ ابْنِ مَسْلَمَةَ عَنْ

مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ سَهْلٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ النَّخَعِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعَاصِمِ بْنِ عَدِيٍّ أَمْسِكِ الْمَرْأَةَ عِنْدَكَ حَتَّى تَلِدِي.

سہلؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عاصم بن عدیؓ سے فرمایا کہ عورت کو بچہ جننے

تک اپنے پاس رکھ۔

شرح: عاصمؓ بن عدی قبیلہ کے سردار تھے اور وہ عورت ان کی بیٹی یا بھتیجی تھی۔ اس بناء پر اسے یہ حکم دیا گیا۔

۲۲۴۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَا ابْنُ وَهَبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ

شِهَابٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ حَضَرْتُ لِعَانَهُمَا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا ابْنُ خُمُسٍ عَشْرَةَ سَنَةً وَسَاقِ الْحَدِيثَ قَالَ فِيهِ ثُمَّ خَرَجَتْ حَامِلًا فَكَانَ الْوَلَدُ يَمُوتُ عَلَى أُمِّهِ.

سہل بن سعدؓ نے کہا کہ میں ان دونوں کے لعان کے وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس

موجود تھا اور اس وقت میں پندرہ سال کا تھا۔ اور اس نے ساری حدیث بیان کی جس میں کہا کہ پھر وہ عورت حمل کی حالت میں چلی گئی اور اس کا بچہ اُسی سے منسوب ہوتا تھا۔

۲۲۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ الْوُرْكَانِيُّ أَنَا بِرَاهِيْمُ بْنُ يَحْيَى عَنْ سَعْدِ

عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ فِي خَبَرِ الْمَتْلَعَيْنِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْصُرُوا هَافَانِ جَاءَتْ بِهِ أَدْعَمُ الْعَيْنَيْنِ عَظِيمَا الْإِلْتِمَاسِ  
فَلَا أُمَامَهُ إِلَّا قَدْ صَدَقَ وَإِنْ جَاءَتْ بِهِ أُحْيَمَرُكَانَهُ وَحَرَّةٌ فَلَا أُمَامَهُ إِلَّا  
كَاذِبًا قَالَ فَجَاءَتْ بِهِ عَلَى النَّعْتِ الْمَكْرُوهِ

سہل بن سعد سے دو لعان کرنے والوں کے قصے میں روایت ہے، اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم اس ملاعن عورت کو غور سے دیکھنا اگر یہ ایسا بچہ جنے جس کی آنکھیں سیاہ ہوں اس پر بٹے ہوں تو میرے خیال میں عویمیر نے سچ کہا ہے۔ اور اگر وہ ایسا بچہ جنے جو مٹرخمی مائل ہو گویا کہ وہ مٹرخ گرگٹ ہو تو میرے خیال میں وہ جھوٹا ہو گا سہل نے کہا کہ اس عورت نے ناپسندیدہ صفات کا بچہ بنا لیا یعنی جس سے عویمیر کے بیان کی تائید ہوتی تھی اور وہ بچہ جائز نہ تھا۔

۲۲۴۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ نَا الْفَرِيَّابِيُّ عَنِ الْأَدَمَاءِ عَنِ  
الزُّهْرِيِّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ بِهَذَا الْخَبَرِ قَالَ كَانَ يُدْعَى عَلَى يَحْيَى  
الْوَلَدِ كَامَهُ

زہری نے یہ حدیث سہل بن سعد ساعدی سے روایت کی ہے۔ اس میں زہری نے کہا کہ وہ بچہ ماں کی طرف منسوب ہوتا تھا۔

شرح: ابدائع میں ہے کہ وہ حکم جو لعان کا اصلی حکم نہیں (بلکہ اس کی فرع اور نتیجہ ہے) تو وہ یہ ہے کہ قذف کی دو قسموں میں سے ایک میں قطع نسب واجب ہو جاتا ہے اور وہ قذف اولاد کے ساتھ ہے۔ کیونکہ روایت میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب ہلال بن اُمیہ اور اس کی بیوی کے درمیان لعان کر لیا تو دونوں میں تفریق کر دی اور بچے کی ہلال سے نفی کر دی اور اس کو عورت سے ملحق کر دیا، پس لعان کے دو حکموں میں سے ایک یہ ہوا کہ بچے کی والد سے نفی ہو گئی اور اس بناد پر ہم کہتے ہیں کہ جب قذف لعان کا موجب نہ بنے یا وجوب کے بعد لعان ساقط ہو جائے۔ اور حد واجب ہو یا نہ ہو، یا لعان ساقط تو نہ ہو مگر زوجین لعان نہ کریں تو اس صورت میں بچے کے نسب کی نفی باپ کی طرف سے نہ ہو گی۔ فتح الباری میں حافظ ابن حجر کا قول ہے کہ صرف لعان سے ہی بچے کا نسب منفی ہو جاتا ہے اگرچہ مرد لعان میں اس کا ذکر نہ پھیرے اور اس میں کلام ہے کیونکہ اگر مرد بچے کو لینا چاہے تو لے سکتا ہے۔ ہاں لعان کا اثر یہ ضرور ہے کہ مرد سے قذف کی حد دور ہو جاتی ہے اور عورت کے زنا کا ثبوت ہوتا ہے۔ پھر دونوں کے لعان کے باعث عورت سے بھی حد دور ہو جاتی ہے۔

امام شافعی کا قول یہ ہے کہ اگر مرد نے لعان میں بچے کے نسب کی نفی کی تو وہ منفی ہو جاتا ہے اور اگر اس نے اس

بات کو نہ چھیڑا تو اگر وہ نفی کرنا چاہے تو دوبارہ لعان کرے گا، مگر عورت پر اعادة نہیں ہوگا۔

۲۲۵۰. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ نَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ عِيَاضِ بْنِ

عَبْدِ اللَّهِ الزُّهْرِيِّ وَغَيْرِهِ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ فِي هَذَا الْخَبَرِ قَالَ  
قَطَلَهَا ثَلَاثَ تَطْلِيقَاتٍ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْفَكَاهُ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ مَا صَنِعَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُنَّةَ  
قَالَ سَهْلٌ حَضَرْتُ هَذَا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَضَتْ السَّنَةُ  
بَعْدَ فِي الْمُتَلَاعِنِينَ أَنْ يُفَرَّقَ بَيْنَهُمَا ثُمَّ لَا يَجْتَمِعَانِ أَبَدًا.

ایک اور سند سے زہری نے سہل بن سعد سے یہ روایت کی، اس میں کہا کہ پس اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس تین طلاقیں دیں۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے نافذ کر دیا سو جو کچھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے کیا گیا وہ سنت ہو گیا۔ سہلؓ نے کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس حاضر تھا پس اس کے بعد لعان کرنے والوں میں یہ طریقہ چل پڑا کہ متلاعنین میں تفریق کی جائے اور وہ کبھی جمع نہ ہوں (اور اس مسئلے پر بحث ہو چکی ہے کہ جب تک لعان کرنے والے اپنے لعان پر قائم رہیں انہیں اجتماع نہیں ہو سکتا، اگر ان میں سے کوئی اپنے آپ کو جھوٹا قرار دے دے تو حسب تو اعدہ شریعہ ان میں اجتماع ہو سکتا ہے۔)

۲۲۵۱. حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَوَهْبُ بْنُ بَيَّانٍ وَأَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ وَ

عَمْرٍو بْنُ عُثْمَانَ قَالُوا حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ  
مُسَدَّدٌ قَالَ شَهِدَاتُ الْمُتَلَاعِنِينَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَأَنَا ابْنُ خَمْسٍ عَشْرَةَ فَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ  
تَلَاعَنَا وَثُمَّ حَدِيثُ مُسَدَّدٍ وَقَالَ الْآخَرُونَ أَنَّ شَهِدَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَسَلَّوْا فَرَّقَ بَيْنَ الْمُتَلَاعِنِينَ فَقَالَ الرَّجُلُ كَذَبْتُ عَلَيْهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَمْسَكْتُمَا  
بَعْضُهُمْ لَمْ يَقُلْ عَلَيْهَا قَالَ أَبُو دَاوُدَ لَوْ يَتَابِعُ ابْنُ عُيَيْنَةَ أَحَدًا عَلَى أَنَّهُ فَرَّقَ  
بَيْنَ الْمُتَلَاعِنِينَ.

سہل بن سعد نے کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں لعان کرنے والوں کے پاس موجود تھا

اور میری عمر اس وقت پندرہ سال تھی پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جب وہ لعان کر چکے تو ان میں تفریق کر دی۔ یہ مسئلہ کی روایت میں ہے۔ دوسروں نے کہا کہ: سہل بنہ کے سامنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لعان کرنے والوں میں تفریق کی۔ پس مرد بولا: یا رسول اللہ اگر میں اس کو روک کر رکھوں تو میں نے اس پر جھوٹ بولا۔ بعض نے علیہا کا لفظ نہیں بولا۔ ابو داؤد نے کہا کہ ابن عیینہ کی اس لفظ پر کسی نے متابعت نہیں کی کہ حضورؐ نے لعان کرنے والوں میں تفریق کر دی۔

۲۲۵۲۔ حَدَّثَنَا سَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَتَكِيُّ نَافِلِيٍّ عَنِ الذَّهْرِيِّ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ وَكَأَنَّكَ حَامِلًا فَأَنْكَرَ حَمْلَهَا فَكَانَ إِبْنُهَا يُدَّعِي إِلَيْهَا ثُمَّ جَرَتْ السُّنَّةُ فِي الْمِيرَاثِ أَنْ يَرِثَهَا وَتَرِثَ مِنْهُمَا فَرَضَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهَا۔

یہی سہل بن سعد کی حدیث ایک اور سند سے۔ اور وہ عورت حاملہ تھی تو اس شخص نے اس حمل کا انکار کیا پس اس کا بیٹا اس کے نام سے (عورت کے نام سے) پکارا جاتا تھا۔ پھر میراث میں سنت جاری ہو گئی کہ وہ لڑکا اس عورت کا وارث بنے اور وہ عورت اس لڑکے کی وارث اللہ تعالیٰ کے مقرر کردہ حصے کے مطابق ہو۔

تشریح: ہذا میں ہے کہ جب غاوند بیوی سے کہے: تیرا حمل مجھ سے نہیں ہے تو اس میں لعان نہ ہو گا کیونکہ قیام حمل کا یقین نہیں ہو سکتا لہذا وہ قاذف نہ ہوا۔ یہ ابو حنیفہؒ اور زفرؒ کا قول ہے۔ ابو یوسفؒ اور محمدؒ نے کہا کہ حمل کی نفی سے لعان واجب ہے جبکہ بچہ چھ ماہ سے کم عرصہ میں پیدا ہو کیونکہ اس صورت میں ہمیں یقین ہو گا کہ حمل اس کے پاس تھا لہذا یہ قاذف ہے۔ ہم کہتے ہیں کہ جب یہ فی الحال قذف نہیں تو یہ یوں ہو گیا جیسے کسی شرط سے متعلق ہو تو گویا اس کی عمارت بول ہو گئی کہ اس نے کہا: اگر تجھے حمل ہے تو یہ میرا نہیں ہے۔ اور قذف کو کسی شرط کے ساتھ متعلق کرنا صحیح نہیں۔ اس حدیث میں لعان صرف حمل کی نفی سے نہ تھا بلکہ قذف کے باعث تھا جیسا کہ دوسری روایات میں موجود ہے۔

مسئلہ میراث کی تفصیل میں کچھ اختلاف بھی ہے۔ البحر میں ہے کہ جب بچے کا نسب باپ سے منقطع ہو کر صرف ماں سے ملحق ہو گیا تو میراث کے سوا باقی تمام احکام مثلاً شہادت، زکوٰۃ اور باپ کے اس کو قتل کرنے کے باعث قصاص نہ لیا جاتا وغیرہ کا تعلق باپ ہی سے رہے گا کیونکہ حدیث میں وراثت کی نفی اور اس کے فروع تو نفی سے ثابت ہوئے مگر چونکہ لعان دراصل صرف مرد کے ظن اور قول پر ہوا ہے اور دیگر قواعد شرع اس سے متاثر نہیں ہوتے لہذا اس نفی کے باوجود وہ بچہ اس کے بستر پر پیدا ہونے کے باعث اسی کا ہو گا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا قول ہے: اولاد اُس کی ہے جس کے بستر پر ہوئی۔ لہذا باقی احکام میں میراث والا حکم نہیں چلتا۔

۲۲۵۳۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَافِلِيٍّ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ

عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ إِنَّا لَكُنَّا جُمُعَةٍ فِي الْمَسْجِدِ إِذْ دَخَلَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ لَوَاتٌ رَجُلًا وَجَدَا مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا فَتَكَلَّمُوا بِهِ جَلْدًا ثَمُوَّةٌ أَوْ قَتَلَ قَتَلْتُمُوهُ فَإِنْ سَكَتَ سَكَتَ عَلَى غَيْظٍ وَاللَّهُ لَأَسْأَلَنَّ عَنْهُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ لَوَاتٌ رَجُلًا وَجَدَا مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا فَتَكَلَّمُوا بِهِ جَلْدًا ثَمُوَّةٌ أَوْ قَتَلَ قَتَلْتُمُوهُ أَوْ سَكَتَ سَكَتَ عَلَى غَيْظٍ فَقَالَ اللَّهُمَّ اهْزِمْنِي وَجَعَلْ يَدَا عَوْفَ نَزَلَتْ آيَةُ اللَّعَانِ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَنْهُمْ وَاجِبُكُمْ وَكَوَيْكُنْ تَهُمْ شَهَدَاءُ هَذِهِ الْآيَةِ فَأَبْتَلَى بِهِ ذَلِكَ الرَّجُلُ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ فَجَاءَ يَهُودًا وَامْرَأَتَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَلَا عَنَّا فَشَهِدَ الرَّجُلُ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ثَمَّ لَعَنَ الْخَامِسَةَ عَلَيْهِ إِنَّ كَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ قَالَ فَذَهَبَتْ لَتَلْتَعَنَ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَهْ فَأَبَتْ فَفَعَلَتْ فَلَمَّا أَذْبَرَ قَالَ لَعَلَّهَا أَنْ تَجِيَّ بِهَا أَسْوَدُ جَعَدًا لَعَاءَتْ بِهِ أَسْوَدُ جَعَدًا ۱-

عبداللہ بن مسعودؓ نے کہا کہ ہم لوگ ایک دفعہ جمعہ کی رات کو مسجد میں تھے کہ اہل انصاریں سے ایک مرد مسجد میں داخل ہوا اور بولا، اگر کوئی مرد اپنی عورت کے ساتھ کسی غیر مرد کو پائے اور وہ اس کا ذکر کرے تو تم اسے کوٹے مارتے ہو، یا اگر وہ غیر مرد کو اس وقت قتل کر دے تو تم اسے قتل کر دیتے ہو۔ پس اگر وہ خاموش رہے تو غم و غصہ میں خاموش رہے گا، واللہ میں یہ بات ضرور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھوں گا۔ پس جب دوسرا دن ہوا تو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ سے سوال کیا اور کہا: اگر کوئی آدمی اپنی بیوی کے ساتھ کسی غیر مرد کو پائے تو اس کے بولنے پر آپ اسے سزا دیتے ہیں یا اگر وہ قتل کر دے تو اسے قتل کرتے ہیں، یا اگر وہ خاموش رہے تو غیظ و غضب کو دبا لے پھر تائب ہے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا: اسے اللہ کھول دے اور آپ دعا کرتے رہے پس لعان کی آیت اتری: وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَنْهُمْ وَاجِبُكُمْ وَلَمْ يُكُنْ لَهُمْ شَهِدَاتُ ۱۔ پس لوگوں میں سے وہی مرد اس میں مبتلا ہوا۔ پس وہ اور اس کی بیوی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے پس انہوں نے لعان کیا اور اس مرد نے اللہ کی قسم کھا کر چار مرتبہ شہادت دی کہ وہ سچا ہے پھر پانچویں مرتبہ اس جھوٹا ہونے کی صورت میں اپنے اوپر لعنت کی۔ عبداللہؓ نے کہا کہ پھر وہ عورت لعان کرنے لگی تو رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے فرمایا: ٹھہر جا۔ مگر اس نے انکار کیا اور لعان کر ڈالا۔ پھر جب وہ واپس گئے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: شاید یہ عورت کا بے رنگ کا گھنگریا بے بالوں والا بچہ جنے گی۔ پس اس نے کالا گھنگریا بے بالوں کا بچہ جنا (مسلم اور ابن ماجہ) بخاری کی حدیث کے مطابق اس عورت کا بچہ اس مرد سے مشابہ تھا جس کے متعلق اس کے خاوند نے اس پر زنا کا الزام لگایا تھا۔ اس حدیث میں بیان ہونے والے مرد کے متعلق روایات میں اختلاف ہے۔ بعض میں تو ہے کہ وہ عویمر بن عجلانی تھا اور بعض کے مطابق ہلال بن اُمیۃ (ان میں شخصوں میں سے ایک جن کی توبہ قصہ غزوہ تبوک میں مذکور ہوئی ہے) اور اس توبہ کے ذکر کے باعث سورۃ برآۃ کا نام سورہ توبہ بھی ہے) حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ شاید سوال کرنے والے یہ دونوں یکے بعد دیگرے ہوں، اور یہ احتمال بھی ہے کہ پہلے سوال عاصم بن عدی نے کیا پھر ہلال بن اُمیۃ کے بعد آیا اور اس نے بھی پوچھا اور پھر عویمر بن اُمیۃ کے بعد آیا۔ یہی سبب ہے کہ آیت کا نزول کبھی ایک سے اور کبھی کسی اور سے منسوب ہوا۔

۲۲۵۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا ابْنُ أَبِي عَدَايٍ أَنبَانَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ

حَدَّثَنِي عِكْرِمَةُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ هِلَالَ بْنَ أُمِيَّةَ خَذَفَ امْرَأَتَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرِيكِ بْنِ سَحْمَاءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَيْتَ أَوْ حَدَّثَنِي طَهْرُكُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِذَا مَا أَى أَحَدَنَا رَجَلًا عَلَى امْرَأَتِهِ يُلْمِسُ أَلَيْتَ فَجَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَلَيْتَ وَإِلَّا فَحَدَّثَنِي طَهْرُكُ فَقَالَ هِلَالٌ وَاللَّهِ بَعَثَكَ بِالْحَقِّ إِنِّي لَصَادِقٌ وَيُبْزِلُكَ اللَّهُ فِي أَمْرِي مَا يُبْرِئِي طَهْرُكِي مِنَ الْحَدِّ فَزَلْتُ وَالَّذِينَ يُزْمُونَ أَرْوَاجَهُمْ وَكُورِيكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ أُولَئِكَ أَنفُسُهُمْ قَدْ أَحْتَى بَلَمٌ مِنَ الصَّادِقِينَ فَأَنْصَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرْسَلَ إِلَيْهَا فَجَاءَ أَفْقَامَ هِلَالَ بْنَ أُمِيَّةَ فَشَهِدَهَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ يُعْلَمُ أَنَّ أَحَدًا كَمَا كَذِبَ فَهَلْ مِنْكُمَا مِنْ تَائِبٍ ثَوَقَا مَت فَشَهِدَاتُ فَلَمَّا كَانَ عِنْدَ الْخَامِسَةِ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ وَقَالُوا لَهَا إِنَّهَا مُوجِبَةٌ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَتَلَكَّاتُ وَنَكَصَتْ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهَا سَتَرْجِعُ فَقَالَتْ لَا أَفْضَحُ قَوْمِي سَائِرَ يَوْمٍ فَمَضَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبْصُرُوهَا فَإِنْ

جَاءَتْ بِهِ أَكْحَلُ الْعَيْنَيْنِ سَابِعَ الْإِثْنَيْنِ خَدَّيْهِ السَّاقَيْنِ فَهُوَ لِشَرِيكَ بْنِ سَحْمَاءَ فُجَاءَتْ  
بِهِ كَذَلِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوْلَا مَا مَضَى مِنْ كِتَابِ اللَّهِ لَكَانَ  
لِي وَلَهَا شَانُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَهَذَا مِمَّا تَفَرَّدَ بِهِ أَهْلُ الْمَدِينَةِ حَدِيثُ ابْنِ  
بَشَّارٍ حَدِيثُ هَلَالٍ -

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ ہلال بن اُمیہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس اپنی بیوی پر شریک بن سحما کے بارے میں زنا کا الزام لگایا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یا گواہی لاؤ یا تمہاری پشت پر کوڑے پڑیں گے۔ اس نے کہا یا رسول اللہ! کہ کوئی آدمی اپنی بیوی پر کوئی مرد دیکھ کر گواہی تلاش کرے تا پھر لگے؟ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم کہتے رہے: یا ثبوت دو یا تمہاری پشت پر کوڑے پڑیں گے۔ پس ہلالؓ بولا: جس خدا نے آپؐ کو سچا نبی بنا کر بھیجا مجھے اس کی قسم کہ میں سچا ہوں اور اللہ تعالیٰ میرے معاملے میں ضرور حکم اتارے گا جس سے میری پیٹھ کو سزا سے بچائے گا۔ پس یہ آیت اُتری (النور ۶): اور جو لوگ اپنی بیویوں پر الزام لگائیں اور اپنے سوا ان کا کوئی گواہ نہ ہو اچھ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آخر تک (مِنَ الصُّدُورِ قَبْلَ تَمَكِّ) یہ آیت پڑھی پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے منہ پھیرا اور ان زوجین کو بلایا۔ وہ آئے تو ہلالؓ بن اُمیہؓ اٹھا اور اس نے شہادت دی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے جاتے تھے: اللہ جانتا ہے کہ تم میں سے ایک جھوٹا ہے، کیا تم میں سے کوئی گواہ کرے گا؟ پھر وہ عورت اٹھی اور اس نے شہادت دی۔ پس جب وہ پانچویں شہادت کے قریب تھی کہ اگر وہ سچا ہے تو مجھ پر اللہ کا غضب ہوا اور لوگوں نے اس سے کہا کہ یہ قسم فیصلہ کن ہوگی۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ وہ جھبی اور پیچھے کو ہٹی حتیٰ کہ ہم نے جانا کہ اب وہ رجوع کر لے گی، وہ کہنے لگی: میں دن بھر نبی قوم کو رسوا نہ کروں گی، پس اس نے لعان پورا کر دیا۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسے غور سے دیکھنا کہ اگر یہ عورت سُرنگین آنکھوں والا بڑے سُرینوں والا، موٹی پنڈیوں والا بچہ جننے تو وہ شریک بن سحما کا ہوگا۔ پس اُس نے اس طرح کا بچہ جتنا تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر اللہ کا حکم نہ آچکا ہوتا تو پھر اس عورت کے ساتھ سزا کا سلوک کرتا۔ ابو داؤد نے کہا کہ یہ حدیث جو ہلالؓ کے قصے میں ابن بشارؓ سے آئی ہے اس میں اہل مدینہ منتفر ہیں (بخاری، ترمذی، ابن ماجہ) شرح: علامہ خطابی نے کہا کہ اس حدیث سے جو قانونی مسائل نکلتے ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ خاوند جب اپنی عورت پر کسی معین مرد کے ساتھ زنا کا الزام لگائے، پھر انہیں لعان ہو تو حد ساقط ہے۔ اور اُس مرد (ذانی) پر جو الزام لگایا ہو گا وہ تبعاً ہو گا اور اس کا حکم معتبر نہ ہو گا۔ کیونکہ جب تک لعان نہ ہوا حضورؐ نے یہ فرمایا کہ گواہ لاؤ یا تمہیں حد قذف لگے گی۔ مگر لعان کے بعد حضورؐ نے ہلالؓ کو کوئی سزا نہ دی اور نہ کسی روایت میں آیا ہے کہ شریک بن سحما نے اسے معاف کیا تھا۔ اس سے معلوم ہو گیا کہ قذف کے باعث ہلالؓ پر جو حد آتی تھی وہ لعان کے باعث ساقط ہو گئی۔ کیونکہ اس صورت میں قاذف اپنا بچاؤ کرنے کی خاطر مقذوف کا ذکر کرنے پر مجبور تھا لہذا یہ نہ سمجھا گیا کہ اس نے قذف سے اُس پر کوئی ضرر نازل کیا ہے۔ شافعیؒ نے کہا کہ یہ

مرد صرف اس صورت میں ساقط ہوگی جبکہ وہ لعان میں اُس ملزم کا نام لے، ورنہ اُسے مددگارنی ہائے گی۔ ابوحنیفہ نے کہا کہ حد لازم ہے اور وہ ملزم اس کا مطالبہ کر سکتا ہے۔ مالک نے کہا کہ زوہبہ کے ساتھ تو لعان ہوگا مگر ملزم کے باعث مدد لگے گی۔ اور حضور نے یہ جو فرمایا کہ: شہادت لاؤ یا تم کو سزا ملے گی (ظاہر ہے کہ یہ آیت لعان کے نزول سے پہلے فرمایا تھا) اس سے معلوم ہوا کہ اگر خاوند نہ گواہی لائے اور نہ لعان کرے تو اس پر حد آئے گی۔ ابوحنیفہ نے کہا کہ لعان نہ کرنے کی صورت میں بھی خاوند پر حد نہیں ہے (کیوں کہ یہ فرمان نزول آیت سے قبل کا ہے)۔

۲۲۵۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ الشَّعْبِيُّ نَا سُفْيَانَ عَنْ عَا صِهِ بْنِ كَلْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ رَجُلًا جُنَّ أَمْرًا مُتَلَاعِنِينَ أَنْ يَتْلَا عَنَا أَنْ يَضَعَ يَدَهُ عَلَى فِيهِ عِنْدَ الْخَامِسَةِ يَقُولُ إِنَّهَا مُوجِبَةٌ.

ابن عباس سے روایت ہے کہ جب حضور نے لعان کرنے والوں کو لعان کا حکم دیا تو ایک شخص کو حکم دیا کہ پانچویں شہادت کے وقت وہ خاوند کے منہ پر ہاتھ رکھے اور کہے: یہ قسم فیصلہ کن ہے ورنہ ساقی۔ یہ حکم اس لیے تھا کہ اگر وہ جھوٹا ہے تو یہ قسم عذاب اور لعنت کو واجب کر دے گی لہذا سوچ سمجھ لے!

۲۲۵۶۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَنَا عَبْدُ بَنٍ مَنصُورًا عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ هَلَالُ ابْنِ أُمِّيَّةَ وَهُوَ أَحَدُ الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ فَجَاءَ مِنْ أَرْضِهِ عِشَاءً فَوَجَدَ عِنْدَ أَهْلِهِ رَجُلًا فَرَأَى بَيْنِيَّةً وَسَمِعَ بِأُذُنَيْهِ فَلَاحَ بِهَجْعَةٍ حَتَّى أَصْبَحَ ثُمَّ غَدَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي جِئْتُ أَهْلِي عِشَاءً فَوَجَدْتُ عِنْدَهُمْ رَجُلًا فَرَأَيْتُ بَيْنِيَّةً وَسَمِعْتُ بِأُذُنَيْ فَكِرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا جَاءَ بِهِ وَاشْتَدَّ عَلَيْهِ فَنَزَلْتُ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَرْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَهَادَةٌ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمُ الْآيَتَيْنِ كُلَّتِيهَا فَمَرَّي عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبْشُرْ يَا هَلَالُ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَكَ فَرَجًا وَمَخْرَجًا قَالَ هَلَالٌ قَدْ كُنْتُ أَرْجُو ذَاكَ مِنْ رَبِّي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْ سَلُوا إِلَيْهَا فَجَاءَتْ فَتَلَا عَلَيْهَا رَسُولُ



اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرْهُمَا وَأَخْبَرَهُمَا أَنَّ عَذَابَ الْآخِرَةِ أَشَدُّ  
 مِنْ عَذَابِ الدُّنْيَا فَقَالَ هَلَالٌ وَاللَّهِ لَقَدْ صَدَقْتُ عَلَيْهَا فَقَالَتْ قَدْ  
 كَذَبَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا عُنُوةَ بَيْنَهُمَا فَيُقْبَلُ لِهَلَالٍ  
 إِشْهَادُ فَشْهَادَايَ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنْ الصَّادِقِينَ فَلَمَّا كَانَتْ الْخَامِسَةُ  
 قِيلَ يَا هَلَالُ اتَّقِ اللَّهَ فَإِنَّ عِقَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ وَ  
 إِنَّ هَذِهِ الْمُوجِبَةُ الَّتِي تُوجِبُ عَلَيْكَ الْعَذَابَ فَقَالَ وَاللَّهِ لَا يُعَذِّبُنِي  
 اللَّهُ عَلَيْهَا كَمَا لَوْ يُجْلِدُنِي عَلَيْهَا فَشْهَادَايَ الْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنَّ  
 كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ثُمَّ قِيلَ لَهَا إِشْهَادُ فَشْهَادَاتُ أَرْبَعِ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّكَ مِنَ  
 الْكَاذِبِينَ فَلَمَّا كَانَتْ الْخَامِسَةُ قِيلَ لَهَا اتَّقِ اللَّهَ فَإِنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ  
 مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ وَإِنَّ هَذِهِ الْمُوجِبَةُ الَّتِي تُوجِبُ عَلَيْكَ الْعَذَابَ فَتَلَكَّاتُ  
 سَاعَةً ثُمَّ قَالَتْ وَاللَّهِ لَا أَفْضَحُ قَوْمِي فَشْهَادَاتُ الْخَامِسَةِ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا  
 إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ فَفَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمَا وَ  
 قَضَى أَنْ لَا يُدْعَى وَلَدَاهَا لِأَبٍ وَلَا تُرْمَى وَلَا يُرْمَى وَلَدَاهَا وَمَنْ رَمَاهَا أَوْ رَمَى  
 وَلَدَهَا فَعَلَيْهِ الْحَدُّ وَقَضَى أَنْ لَا يَبْتَ لَهَا عَلَيْهِ وَلَا قُوَّةَ مِنْ أَجْلِ أَنَّهَا  
 يَتَفَرَّقَانِ مِنْ غَيْرِ طَلَاقٍ وَلَا مَتْرُوقٍ عَنْهَا وَقَالَ أَنْ جَاءَتْ بِهِ أُصَيْبُهَا أَمْ يُعَيِّمُ  
 أُتَيْبُ خُمُسَ السَّاقِينَ فَهُوَ لِهَلَالٍ وَإِنْ جَاءَتْ بِهِ أَوْرَقُ جَعَدًا أَجْمَلًا خَدَّيْ  
 السَّاقِينَ سَابِعَ الْإِلْيَتَيْنِ فَهُوَ لِلَّذِي رُمِيَتْ بِهِ فَبَاءَتْ بِهِ أَوْرَقُ جَعَدًا أَجْمَلًا  
 خَدَّيْ السَّاقِينَ سَابِعَ الْإِلْيَتَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ  
 الْإِيمَانُ لَكَانَ لِي وَلَهَا شَانٌ قَالَ عِكْرِمَةُ فَكَانَ بَعْدَ ذَلِكَ أَمِيرًا عَلَى مُضَرَ وَمَا  
 يُدْعَى لِأَبٍ.

ابن عباسؓ نے کہا ہلال بن امیہ آیا اور وہ ان تین میں سے ایک تھا جن کی توبہ اللہ تعالیٰ نے قبول کی تھی، پس وہ عشاء کے وقت اپنی زمین سے آیا تو اس نے اپنی گھر والی کے پاس ایک مرد دیکھا۔ اس نے اپنی آنکھوں سے دیکھ لیا اور کانوں سے سنی لیا، پس اس نے اسے کچھ نہ کہا حتیٰ کہ صبح ہوئی تو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گیا اور کہا: یا رسول اللہ میں عشاء کو اپنے گھر والوں میں آیا تو ان کے پاس ایک مرد پایا، پس میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا اور اپنے کانوں سے سنا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی لائی ہوئی خبر کو ناپسند فرمایا اور آپؐ پر یہ بات شاق گزری، پس یہ آیت اتری: وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَكُنُفَهُمْ شُهَدَاءُ أَنْفُسِهِمْ فَتَمْنَوْنَ أَكْثَاحِدٍ هُمْ أَمْحَدُ آیتوں تک۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے وہ نزول وحی کی کیفیت زائل ہوئی تو فرمایا: اے ہلالؓ! خوش ہو جا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے تیرے لیے آسانی اور مشکل سے نکلنے کا راستہ بنا دیا ہے۔ ہلالؓ نے کہا: مجھے اپنے رب سے یہی امید تھی۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اس عورت کو بلاؤ۔ پس وہ آئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دونوں میاں بیوی پر وہ آیتیں تلاوت فرمائیں اور انہیں نصیحت فرمائی اور خبر دی کہ آخرت کا عذاب دنیا کے عذاب سے سخت تر ہے۔ پس ہلالؓ بولا: واللہ میں نے اس پر سچے بولا ہے، وہ بولی اس نے جھوٹ کہا ہے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ان دونوں میں لعان کرو۔ پھر ہلالؓ سے کہا گیا کہ تو شہادت دے تو اس نے اللہ کی قسم کھا کہ چار مرتبہ شہادت دی کہ وہ سچا ہے، پھر جب پانچویں کا وقت آیا تو کہا گیا: اے ہلالؓ! اللہ سے ڈر کیونکہ دنیا کی سزا آخرت کے عذاب سے آسان تر ہے اور یہ شہادت فیصلہ کن ہے تو تجھ پر عذاب کو واجب کر دے گی۔ اس نے کہا کہ واللہ اللہ تعالیٰ مجھے اس پر عذاب نہ دے گا جیسا کہ اُس نے مجھے اس پر کوڑے نہیں لگوائے۔ پھر اس نے پانچویں شہادت دی کہ اگر وہ جھوٹا ہے تو اس پر خدا کی لعنت ہو۔ پھر اس عورت سے کہا گیا کہ تو شہادت دے۔ پس اس نے چار بار شہادت کہ وہ جھوٹا ہے۔ پھر جب پانچویں کا وقت آیا تو اس سے کہا گیا کہ تو اللہ سے ڈر کیونکہ دنیا کی سزا آخرت کے عذاب سے آسان تر ہے۔ اور یہ فیصلہ کن ہے جو تجھ پر عذاب کو واجب کر دے گی۔ پس وہ کچھ دیر جھکی پھر بولی: واللہ میں اپنی قوم کو کوسموانہ کر دوں گی، پس اس نے پانچویں شہادت دے دی کہ اگر وہ سچا ہے تو اس پر (عورت پر) اللہ کا غضب ہو۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں میں تفریق کر دی اور فیصلہ فرمایا کہ اس کا بچہ اُسی کی (عورت کی) طرف منسوب ہو اور اسے الزام نہ دیا جائے اور نہ اس کے بچے کو الزام دیا جائے، اور جو اس پر یا اس کے بچے پر الزام لگائے تو اس پر مد ہوگی۔ اور فیصلہ فرمایا کہ اُسے نہ رہائش دی جائے اور نہ خرچ کیونکہ وہ دونوں طلاق کے بغیر جدا ہو رہے تھے اور نہ اس کا خاوند فوت ہوا تھا۔ اور فرمایا کہ اگر اس کا بچہ سُرخ مائل سیاہ بالوں والا ہو، اُس کے سر میں ابھرے ہوئے ہوں۔ کندھوں کے نیچے کا حصہ ابھرا ہوا ہو۔ پنڈلیاں پتلی پتلی ہوں تو وہ ہلالؓ کا ہوگا۔ اور اگر اس کا بچہ گندم گون ہوا، گھنگرے یا سبے بالوں والا ہو، بھرے بھرے اعضاء والا ہو، موٹی پنڈلیوں والا ہو، بڑے بڑے سر میں والا ہو تو وہ اُس کا ہوگا جس کے متعلق الزام لگایا گیا ہے۔ پس اس کا بچہ پیدا ہوا تو وہ گندم ہوں، بھرے بھرے اعضاء والا، موٹی موٹی پنڈلیوں والا ابھرے ہوئے سرینوں والا تھا پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اگر لعان والی قسمیں نہ ہوں تو میں اس

عورت سے منٹ لیتا۔ عکرمہ نے کہا کہ وہ بچہ بعد میں قبیلہ مضر کا امیر بنا اور اسے کسی باپ کی طرف نہیں منسوب کیا جاتا تھا۔ مسند احمد، مسند طحاوی،

شمس: شواکافی نے لکھا ہے کہ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ فسخ اور طلاق کی عدت میں فرق ہے۔ فسخ کی عدت میں عورت کو کوئی خرچ اور رہائش نہیں ملتی، خصوصاً جبکہ فسخ لعان کے ساتھ ہو۔ اور ابو حنیفہ اور محمد نے کہا ہے کہ لعان طلاق ہے لہذا نفقہ اور رہائش واجب ہے۔ اور یہ حدیث ان کے خلاف حجت ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہ حدیث ضعیف ہے۔ اس میں عباد بن منصور ایک ضعیف راوی ہے۔ دوسری نے ابن معین سے نقل کیا کہ وہ کچھ نہیں اور وہ قدری تھا۔ ابو زرہ نے اسے نرم کہا۔ ابو حاتم نے کہا کہ وہ ضعیف الحدیث تھا اور ہمارے خیال میں اس نے یہ حدیثیں عن ابراہیم بن یحییٰ عن داؤد بن الحسین عن عکرمہ روایت کی ہیں۔ ابو داؤد نے کہا کہ اسے پانچ بار بصرہ کا قاضی بنایا گیا اور وہ لائق اعتماد نہ تھا اور اس کی بعض احادیث میں نکارت ہے اور محدثین نے کہا کہ وہ متغیر ہو گیا تھا۔ نسائی نے کہا کہ وہ حجت نہیں ہے اور ایک جگہ نسائی نے اسے غیر قوی کہا ہے۔ دارقطنی نے اسے غیر قوی کہا ہے۔ منہا نے احمد سے نقل کیا کہ اس کی احادیث منکر ہیں اور وہ قدسی اور مدلس تھا۔ ابو بکر بزار نے کہا کہ اس نے عکرمہ سے احادیث روایت کی ہیں مگر اس سے اسے سماع حاصل نہیں تھا۔ ابن سعد نے اسے ضعیف کہا ہے اور اس کی احادیث منکر ہیں۔ جرہانی نے کہا کہ اس کا حافظہ خراب تھا اور آخری عمر میں بگڑ گیا تھا۔

محقق ابن الہمام نے فتح القدیر میں اس حدیث سے بہت سی استدلال کے متعلق کہا ہے کہ اگر صرف لعان سے فرقت واقع ہو جاتی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کی طلاق کو ناپسند فرماتے۔ یعنی آپ نے تین طلاقوں کو جاری کیا۔ اور یہ حدیث ان لوگوں کے خلاف دلیل ہے جو تین طلاقوں کے واقع ہونے کے یا تین کی صورت میں صرف ایک واقع ہونے کے قائل ہیں۔ پھر یہ حدیث ابن عباسؓ کی اس حدیث سے بہتر ہے جس میں اس کے خلاف ہے۔

۲۲۵۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاسُفِيَانُ بْنُ عَمِيْنَةَ قَالَ سَمِعْتُ عَمْرُو بْنَ سَعِيدٍ بْنَ جُبَيْرٍ يَقُولُ سَمِعْتُ ابْنَ عَمْرِو يَقُولُ قَالَ مَا سَأَلَ اللَّهُ صَلَّي اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمُتَدَلِّعَيْنِ حَسَابُكُمَا عَلَى اللَّهِ أَحَدُكُمَا كَاذِبٌ لَا سَبِيلَ لَكَ عَلَيْهَا قَالَ يَا مَسْئُورَ اللَّهُ مَا لَكَ لَا مَالَ لَكَ إِنْ كُنْتَ صَدَقْتَ عَلَيْهَا فَهَرَبَ مَا اسْتَحَلَّتْ مِنْ فَرْجِهَا وَإِنْ كُنْتَ كَذَبْتَ عَلَيْهَا فَذَاكَ الْبَعْدُ لَكَ۔

ابن عمرؓ کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لعان کرنے والوں سے فرمایا: تمہارا حساب اللہ پر ہے، تم میں سے ایک جھوٹا ہے تمہیں اس عورت پر زیادتی کا حق نہیں ہے، اس نے کہا یا رسول اللہ میرا مال؟ آپؐ

نے فرمایا: تیرا کوئی مال نہیں۔ اگر تو نے اس کے خلاف سچ بولا ہے تو میرا مال اس کے عوض گیا جو تو نے اس کی شرم گاہ کو حلال کیا تھا اور اگر تو نے اس پر جھوٹ بولا ہے تو مال کا مطالبہ تیرے سے بہت ہی بعید ہے۔  
(بخاری، مسلم، نسائی، احمد)

۲۲۵۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَنْبَلٍ نَا سَمِيعُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ رَجُلٌ قَذَفَ امْرَأَتَهُ قَالَ فَفَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ أَخَوَيْ بَنِي الْعَجْلَانِ وَقَالَ اللَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ يُرَدُّدَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَأَبَيَا فَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا۔

سعید بن جبیر نے کہا کہ میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا: اگر کوئی مرد اپنی بیوی پر زنا کا الزام لگانے (تو کیا ہوگا؟) ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بنی عجلان کے دو میاں بیوی کے درمیان تفریق کر دی تھی اور فرمایا تھا کہ اللہ جانتا ہے، تم میں سے ایک جھوٹا ہے، پس کیا تم میں سے کوئی تائب ہوتا ہے؟ ہمیں مرتبہ یہ دہرایا۔ تو ان دونوں نے انکار کیا اور حضورؐ نے ان میں تفریق کر دی۔ (مسند احمد)

۲۲۵۹۔ حَدَّثَنَا الْقُعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَانْتَفَى مِنْ وَلَدِهَا فَفَرَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمَا وَالْحَقُّ الْوَلَدُ بِالْمُرَاةِ۔

ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ ایک مرد نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وقت میں اپنی عورت سے لعان کیا اور اس کے بیٹے کی نفی کر دی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے درمیان تفریق کر دی اور بچے کے نسب کو عورت کے ساتھ جوڑ دیا (بخاری، مسلم، نسائی، ترمذی، ابن ماجہ، مؤطا، مسند احمد)  
شرح: سنن ابی داؤد کے حصی نسخے میں اس حدیث کے بعد یہ عبارت ہے: ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث میں وَالْحَقُّ الْوَلَدُ بِالْمُرَاةِ کے الفاظ کی روایت میں مالک متفقہ ہیں۔ اور یونس نے زہری سے سہل بن سعد کے حوالے سے لعان کی حدیث میں یہ لفظ روایت کئے کہ: اور اس کے حمل کا انکار کیا پس اس کا بیٹا اسی کے نام سے پکارا جاتا تھا۔

## بَابُ إِذَا شَكَّ فِي الْوَلَدِ

باب جب بچے میں شک کرے

۲۲۶۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي خَلْفٍ نَاسُفِيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدٍ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ بَنِي  
فَزَارَةَ فَقَالَ إِنَّ امْرَأَتِي جَاءَتْ بَوَلِيدٍ أَسْوَدَ فَقَالَ هَلْ لَكَ مِنْ ابْنٍ قَالَ  
نَعَمْ قَالَ مَا أَلَوْنَهَا قَالَ حُمْرٌ قَالَ فَعَلْ فِيهَا مِنْ أَوْرَقٍ قَالَ إِنَّ فِيهَا لَوْسًا  
قَالَ فَأَتَى مُدَاهُ قَالَ عَلَى أَنْ يَكُونَ نَزْعُهُ عِرْقٌ قَالَ وَهَذَا عَلَى أَنْ  
يَكُونَ نَزْعُهُ عِرْقٌ.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ بنو فزارہ کا ایک مرد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ میری عورت نے  
سیاہ بچہ جنا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کیا تیرے کچھ اونٹ ہیں؟ وہ بولا کہ ہاں۔ فرمایا کہ ان کے  
رنگ کیا کیا ہیں؟ اس نے کہا کہ سرخ۔ فرمایا کیا ان میں کوئی خاکستری رنگ کا بھی ہے؟ اس نے کہا کہ بے شک  
ان میں خاکستری رنگ والے بھی ہیں۔ حضورؐ نے فرمایا کہ یہ رنگ کیوں کر ہوئے؟ اس نے کہا ممکن ہے ان کے بڑوں  
میں کوئی اس رنگ کا ہو۔ حضورؐ نے فرمایا اسی طرح ممکن ہے تیرے بیٹے کا رنگ بھی کہیں اوپر سے آیا ہو۔  
(بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ)

شرح: کہتے ہیں کہ اس شخص کا نام ضمیم بن قتادہ تھا جیسا کہ کتاب الغوامض میں عبد الغنی بن سعید نے بیان  
کیا ہے۔ اور وہاں یہ بھی ہے کہ اس شخص کے پاس کچھ بڑی بوڑھیاں آئیں اور بتایا کہ اس شخص کی ایک نانی یا دادی یاہ  
فام تھی۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ رنگ روپ کی مانند بعض دفعہ امراض بھی موروثی ہوتے ہیں۔ اس شخص نے صرف شک  
ظاہر کیا تھا لہذا یہ قذف نہ تھا۔ قذف صراحت کے ساتھ زنا کا الزام لگانے کا نام ہے۔ صرف رنگ مختلف ہونے کی  
بنا پر اولاد کی نفی ناجائز ہے، قرطبی اور ابن رشد نے اس پر اجماع نقل کیا ہے لیکن حافظ نے کہا کہ بعض شافعی کا  
اس مسئلہ میں اختلاف موجود ہے، جنہوں نے یہ کہا ہے کہ رنگ کے اختلاف کے ساتھ اگر زنا کا کوئی قرینہ پایا  
جائے تو نفی جائز ہے۔ جنابہ کے نزدیک محض قرینہ کی وجہ سے نفی جائز ہے، رنگ مختلف ہو یا نہ ہو۔

۲۲۶۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاعِبُهُ الرَّزَّاقُ أَنَا مَعْمَرُ عَنِ الزُّهْرِيِّ

بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ قَالَ وَهُوَ جَنِيذٌ يُعْرِضُ بَأَنُ يَنْفِيَهُ.

اسی حدیث کو عبد الرزاق نے معمر سے اور اس نے زہری سے اسی سند اور معنی کے ساتھ روایت کیا ہے۔  
اس حدیث میں معمر نے یہ اضافہ کیا کہ وہ شخص اس وقت تعریفیں و اشارہ کے ساتھ بچے کی نفی کرنا چاہتا تھا۔  
شرح: اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ محض تعریف کے ساتھ قذف نہیں ہوتا اور نہ اس سے لعان واجب ہوتا ہے۔

اگر کہا جائے کہ یہ تعریف نہ تھی بلکہ تصریح تھی کیونکہ اگلی حدیث میں ہے: وَإِنِّي أَشْكُرُكَ - تو ہم کہتے ہیں کہ یہ تصریح نہیں بلکہ تعریف ہی ہے۔ اس کے قول کا معنی یہ ہو سکتا ہے کہ: میں نے اس کو ایک ناپسند امر سمجھا ہے۔ حافظ نے اس کا معنی یہ لکھا ہے کہ: میرا دل نہیں مانتا کہ یہ بچہ میرا ہے، گو یا زبان سے اس نے نفی نہیں کی صرف دل میں شک تھا۔

۲۲۶۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ أَعْمَرَ ابْنًا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أُمْرَأَتِي وَلَدَتْ غُلَامًا أَسْوَدَ وَإِنِّي أُنْكِرُهُ فَذَكَرْهُمُ عَنَّا -

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ایک اعرابی نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آکر کہا کہ میری عورت نے ایک کالا لڑکا جنا ہے اور میں نے اس کا انکار کیا ہے (یعنی اس معاملے کو دل سے مشکوک اور بُرا جانتا ہوں)

### بَابُ التَّغْلِيظِ فِي الْإِنْتِفَاءِ بِجَعْلِ نَفْيٍ كِي سَلْبِي كَابَاب

۲۲۶۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنِ ابْنِ الْهَادِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يُونُسَ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ سَمْعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ حِينَ نَزَلَتْ آيَةُ التَّلَاعِينِ أَيْمَانُ امْرَأَةٍ أَدْخَلْتُ عَلَى قَوْمٍ مَنْ لَيْسَ مِنْهُمْ فَكَيْسَتْ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ وَلَنْ يُدْخِلَهَا اللَّهُ جَنَّتَهُ وَأَيْمَانُ امْرَأَةٍ جَحَدًا وَلَدَا وَهُوَ يُنْظَرُ إِلَيْهِ إِحْتَجَبَ اللَّهُ تَعَالَى مِنْهُ وَفَضَحَهُ عَلَى رُؤُوسِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ -

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ اُس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا جبکہ لعان کی آیت اتری تھی: جس عورت نے کسی قوم میں ایسی اولاد داخل کی جو ان کی نہیں ہے تو اس کا اللہ کی رحمت سے کوئی تعلق نہیں اور اس سے اپنی جنت میں ہرگز داخل نہ کرے گا۔ اور جس مرد نے اپنے بچے سے انکار کیا اور بچہ اس کی طرف (رحم طلب نظروں سے) دیکھتا تھا تو اللہ اسے اپنی رحمت سے دور کر دے گا اور اگلوں پھلوں کے سامنے اسے سُورا کر دے گا (نسا فی اور ابن ماجہ)



مِنْ أَمَةٍ لَمْ يَمْلِكْهَا أَوْ مِنْ حُرَّةٍ عَاثَرَ بِهَا فَاثْتَهُ لَا يَحْتَبِرُ بِهِ وَلَا يَرِثُ وَ  
إِنْ كَانَ الَّذِي يُدْعَى لَهُ هُوَ ادَّعَاهُ فَهُوَ وَلَكُمَا ذَنْبٌ مِّنْ حُرَّةٍ كَانَ أَوْ أَمَةٍ

عبداللہ بن عمرو بن العاصؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ فرمایا کہ ہر وہ بچہ جس کو وارثوں نے اپنے نسب سے ملایا ہو، اس شخص کی موت کے بعد جس کی طرف وہ منسوب تھا اور اس کے وارثوں نے اس کا دعویٰ کیا تھا، پس حضورؐ نے فیصلہ فرمایا کہ جو اولاد کسی لونڈی سے ہو جس کے مالک نے ملکیت کے بعد اس سے جماع کیا تھا پس وہ اس سے مل سکتا ہے جس نے اپنی زندگی میں اسے ملا لیا تھا یعنی مالک نے انکار نہ کیا تھا، وہ اسے اپنا ہی سمجھتا تھا، اور اس سے پہلے جو میراث تقسیم ہو چکی اس میں سے اسے کوئی حصہ نہیں مل سکتا اور جو میراث اس نے بے تقسیم پائی تو اس میں سے اس کا حصہ ہے۔ اور بچہ ملحق نہیں ہو سکتا جبکہ اس کے باپ نے جو اس کی ماں کا مالک تھا اور یہ اس کی طرف منسوب تھا، اس کا اپنی اولاد ہونے سے انکار کیا تھا۔ اور اگر وہ کسی ایسی لونڈی سے ہو جس کا یہ مالک نہ تھا یہ کسی آزاد عورت سے جس سے اس نے زنا کیا تھا، پس وہ اس سے ملحق نہیں ہو سکتا اور نہ اس کا وارث ہو سکتا ہے، اور اگر یہ جس کا پکارا جاتا ہے اس نے بھی اس کا صرف دعویٰ ہی کیا تھا پس وہ زنا کی اولاد ہے چاہے آزاد عورت سے ہو یا لونڈی سے ہو۔

شرح: علامہ خطابی کا قول ہے کہ یہ احکام طہر کے ادلل کے تھے اور اس حدیث میں بظاہر الجھن اور اشکال ہے۔ اہل جاہلیت کی لونڈیاں کرائے پر چلتی تھیں اور وہ وہی بغایا تھیں جن کا ذکر سورہ نور میں ہے: وَلَا تُكْرِهُوا فَتْكَا تَكْرُهًا عَلَى الْبَغَاءِ۔ اپنی لونڈیوں کو بدکاری پر مجبور مت کرو۔ ان کے مالک بھی ان سے جماع کرتے تھے اور ان سے بدکاری بھی کراتے تھے۔ جب اولاد ہوتی تھی تو مالک مدعی ہوتا کہ یہ میری ہے اور زانی دعویٰ کرتا کہ یہ میری اولاد ہے۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ فرمادیا کہ اولاد مالک کی ہے کیونکہ لونڈی اس کی موطوءہ ہوتی تھی اور زانی سے آپ نے اس کی نفی کر دی۔ پس اگر وہ بچہ زانی کی طرف ایک مدت تک منسوب رہا یہاں تک کہ مالک مر گیا مگر اس نے اپنی زندگی میں نہ اس کا دعویٰ کیا تھا نہ انکار کیا تھا، پھر مرنے والے کے وارثوں نے اس کے بعد اس کا دعویٰ کیا اور اس کا نسب اپنے ساتھ ملا لیا تو وہ اسی مرنے والے مالک کا ہوا۔ اب یہ اس کا بیٹا تو ہو گیا مگر جو میراث اس سے قبل تقسیم ہو گئی تھی اس میں اس کا کوئی حصہ نہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے کچھ حصہ بھی بلا تقسیم باقی معاملات جیسا قرار دیا اور اسے نہیں چھیڑا۔ لیکن اگر اس کی ماں کے مالک کی میراث یا اس کا کچھ حصہ بھی بلا تقسیم باقی تھا تو یہ اس میں شریک ہو گا۔ اسی طرح اس کے بعد اس کے بھائیوں وغیرہ میں سے اگر کوئی مرے گا تو یہ اس کا بھی وارث ہو گا۔ یہ تو وہ صورت ہے کہ لونڈی کے مالک نے اس کے بیٹا ہونے سے انکار نہ کیا تھا، لیکن اگر اس نے اپنی زندگی میں اس کا انکار کیا تھا تو اب اسے کسی طرح اس کا بیٹا قرار نہیں دیا جاسکتا۔ اس جیسا قصہ عبد بن زمرہ اور سعد بن مالک کا ہوا تھا۔ سعد نے ایک لڑکے کا دعویٰ کیا کہ یہ میرے بھائی کا بیٹا ہے اور عبد بن زمرہ نے کہا کہ یہ میرا بھائی ہے جو میرے باپ کے بستر پر پیدا ہوا تھا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ فرمایا کہ بچہ اس کا ہے جس کے بستر پر جانا۔ پس وہ زمرہ کا بیٹا ٹھہرا، لیکن یہ چونکہ محض ایک قانونی فیصلہ تھا لہذا حضورؐ نے ام المؤمنینؓ



سودہ بنت زمعہ کو اس سے پردہ کرنے کا حکم دیا۔ یہ حدیث آگے آئے گی انشاء اللہ تعالیٰ۔ غلامہ یہ کہ بچہ قریش سے تعلق ہوا اور زانی کا دعویٰ خارج کیا گیا۔ مگر دیگر احکام اور ان کی تفصیل چھوڑ دی گئیں کیونکہ واقعہ جاہلیت کا تھا۔ واللہ اعلم۔

۲۲۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ نَا ابْنِي عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ رَاشِدٍ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ زَادَ وَهُوَ وَلَدُ زَيْنٍ لِأَهْلِ أُصْبَهٍ مِنْ كَانُوا مُحَرَّرَةً أَوْ أَمَةً وَذَلِكَ فِيمَا اسْتُلْحِقَ فِي أَوَّلِ الْإِسْلَامِ فَمَا اقْتَسَمَ مِنْ مَالٍ قَبْلَ الْإِسْلَامِ فَقَدْ مَضَىٰ .

یہی حدیث محمد بن راشد سے آئی ہے، اس میں یہ اضافہ ہے کہ: وہ زنا کی اولاد تھا اور اس کی ماں کے گھر والوں کا تھا خواہ وہ کوئی بھی تھے، اور یہ عورت آزاد تھی یا غلام۔ اور یہ فیصلہ اس بچے کا ہے جو ابتدائے اسلام میں تعلق کیا گیا، مگر اسلام سے پہلے جو مال تقسیم ہوا وہ جاتا رہا اس میں اس کا کوئی حصہ نہ تھا۔ محمد بن راشد کوئی ثقہ ہے گو قدری تھا۔ بخاری نے تاریخ کبیر میں اس کے حالات لکھے ہیں اور کوئی جرح نہیں کی۔ عمرو بن شعیب صحیح الحدیث ہے، اس کی سند درست ہے۔

## بَابُ فِي الْقَافَةِ

قیافہ مشائخ کا باب

۲۲۶۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ الْمَعْنَى وَابْنُ التَّرْجِمَانِ قَالُوا نَاسُفِيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مُسَدَّدٌ وَابْنُ التَّرْجِمَانِ يَوْمًا مَسْرُورًا وَقَالَ عُثْمَانُ نَعْرِفُ أَسَارِيرَ وَجْهِهِ فَقَالَ أُمِّي عَائِشَةُ أَلَمْ تَرَ أَنَّ مُجَزَّزًا الْمُدَّحِجِي رَأَى زَيْنًا أَوْ أَسَامَةً قَدْ غَطَّيَا رُءُوسَهُمَا بِقُطْبُفَةٍ وَبَدَأَتْ أَقْدَامُهُمَا فَقَالَ إِنَّ هَذِهِ الْأَقْدَامُ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَانَ أُسَامَةُ أَسْوَدَ وَكَانَ زَيْنًا أَبْيَضَ .

سفیرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خوش خوش میرے گھر تشریف لائے، بقول راوی عثمان: آپ کے چہرے پر مسرت کی علامتیں پہچانی جاتی تھیں۔ پس فرمایا: اے عائشہ! کیا تجھے معلوم نہیں کہ مجزیز مدحجی نے زین اور اسامہ کو دیکھا کہ انہوں نے اپنے سر ایک منقش چادر میں لپیٹے ہوئے تھے اور ان کے پیر ننگے تھے۔ تو اس نے کہا: یہ قدم ایک دوسرے میں سے ہیں۔ ابو داؤد نے کہا کہ اسامہ سیاہ فام تھا اور

زید بن سفید رنگ کا بھائی، بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، احمد

شرح: علامہ خطابی نے کہا کہ لوگوں کو زید اور اسماء کے متعلق شک تھا اور وہ بعض بُری باتیں کیا کرتے تھے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تکلیف دیتی تھیں۔ مجاز مذہبی ایک قیافہ شناس تھا۔ جب اس نے باپ بیٹے کے پاؤں دیکھ کر کہا کہ یہ باپ بیٹے کے پاؤں ہیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک طبعی سرور ہوا۔ بقول نووی: چونکہ اسماء کے شرعاً صحیح النسب ہونے کے باوجود لوگ جاہلیت کے رواج کے مطابق اس کے نسب میں باتیں بناتے تھے اور زمانہ جاہلیت میں قیافہ شناسوں پر بہت اعتناء دیا جاتا تھا، لہذا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مجاز مذہبی کی بات اچھی لگی کیونکہ اس میں لوگوں کے لیے زجر و توبیخ پائی جاتی تھی۔ اسماءؓ کی ماں ایک سیاہ فام حبشی عورت بکرہ نامی تھی جس کی کنیت اُمّ ایمن تھی۔ فقہاء میں اختلاف ہے کہ آیا نسب کے الحاق میں قیافہ شناس کی بات کا اعتبار ہے یا نہیں۔ جو لوگ اس کے قائل ہیں وہ یہ شرط لگاتے ہیں کہ قائل عادل ہو اور اس حدیث کی رو سے ایک ہی قائل کافی ہے۔ انہوں نے کہا کہ قائل کے قول پر فیصلہ جائز ہے اور ائمہ ثلاثہ کا یہی مذہب ہے۔ ابو حنیفہؒ نے اس میں ان سے اختلاف کیا ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ اس حدیث میں علم قیافہ کے ذریعے سے ثبوت نسب کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ قیافہ سے صرف تقویت ہو سکتی ہے اور ایک باطل دھم دور ہو سکتا ہے، تمہمت کی (جو بلا دلیل ہو) نفی ہو سکتی ہے مگر اسے شرعی حکم قرار نہیں دے سکتے۔ اس کی مثال یہ ہے کہ ایک عادل شخص کسی رؤیتِ حلال کی شہادت تو مقبول ہے مگر ایک منجم اگر علم نجوم کے ساتھ اس کی تائید کر دے تو یہ محض ایک تقویت ہوگی مستقل دلیل نہیں ہوتی نہ نفی میں نہ اثبات میں۔ خطابی اور قاضی نے قائل کی بات کو شرعی دلیل مانا ہے اور کہا ہے کہ اگر ایسا نہ ہو تا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس پر فرحت و سرور کا اظہار نہ فرماتے۔ انہوں نے یہ بھی کہا ہے کہ صحابہ میں سے حضرت عمرؓ، ابن عباسؓ اور انسؓ وغیرہ کا یہی مذہب تھا۔ عطاء، مالک، ابو زاعی، شافعی، احمد اور عاتقہ محدثین کا یہی مسلک ہے۔ ابو حنیفہؒ اور ان کے اصحاب نے قائل کے قول کا بطور دلیل شرعی کوئی اعتبار نہیں کیا۔

محقق ابن العمام نے کہا ہے کہ جب لونڈی دو مشرکوں کی ہو اور اس کے ہاں بچہ پیدا ہو اور ان میں سے ایک اس کا مدعی بنے تو اس کا نسب اس سے ثابت ہو جاتا ہے۔ چاہے وہ لونڈی بیمار ہو یا صحت مند، اور وہ بالاتفاق اس کی اُمّ ولد بن جائے گی، مگر وہ اپنے شریک کے لیے ضامن ہو گا اور اگر دونوں ایکٹھے اس کے نسب کا دعویٰ کریں تو اس کا نسب ان دونوں سے ثابت ہو گا اور لونڈی دونوں کی اُمّ ولد ہوگی اور وہ باری باری دونوں کی خدمت کرے گی۔ جب دونوں میں سے ایک مر گیا تو وہ آزاد ہوگی اور لڑکا ان دونوں سے پورے بیٹے کی میراث پائے گا، اور وہ دونوں اس کی میراث بحیثیت ایک باپ کے پائیں گے۔ جب دونوں میں سے ایک مر گیا تو بیٹے کی پوری میراث دوسرے زندہ کے لیے ہوگی۔ ابن العمام نے کہا کہ یہی قول ثوری اور اسحاق بن راہویہ کا ہے۔ اور شافعی کا قول قدیم بھی یہی ہے۔ اور احمد بن حنبل نے اس پر قیافہ کی حدیث کو ترجیح دی ہے۔ لیکن کہا ہے کہ اگر قیافہ شناس نہ ملے تو اس قول پر عمل کیا جائے گا۔ اور شافعی رحمہ اللہ نے کہا کہ قیافہ شناس اگر نہ ملے تو لڑکے کی بلوغت تک وقفہ کریں گے۔ لڑکا بالغ ہو کر جسے چاہے اپنا باپ قرار دے لے۔ اور اگر ان دونوں میں سے کسی کی طرف منسوب نہ ہو تو اس کا نسب

موقوف ہوگا جو صرف ماں سے چلے گا۔

مولاناؒ نے فرمایا کہ ان حضرات کے استدلال کا حاصل جواب یہ ہے کہ ان کا استدلال محض اس واقعہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی فرحت و انبساط پر ہے کہ آپ قائف کے قول پر خوش ہوئے، حالانکہ یہ خوشی دو چیزوں سے ممکن تھی۔ ایک یہ کہ آپ قائف کے قول پر راضی ہوئے کہ اس نے اُسامہؓ کا نسب ثابت کر دیا ہے (کیا اس سے پہلے وہ نسب ثابت نہ تھا؟) اور دوسرا احتمال یہ ہے کہ اہل جاہلیت کو اس سے تنبیہ مقصود تھی کہ تم بلا سبب اور بلا دلیل اس نسب پر شک کرتے تھے اور قائفوں پر تمہیں اعتماد رہا ہے سولو! تمہارا وہم و گمان تمہارے قائف نے بھی دور کر دیا ہے! اور یہ بات تو ثابت شدہ ہے کہ اُسامہؓ کا نسب شرعاً پہلے ہی ثابت تھا: اَلْوَکُلُّ لِقُرَاشٍ زَیْدِ بْنِ حَارِثَہٗ اور اُمِّ امینؓ رضہؓ دو سابقوں اَدُلُونِ میں سے تھے اور مہاجرین کی بھی پہلی صف کے لوگ تھے۔ اُمِّ امینؓ کو حضورؐ اپنی ماں جیسا جانتے تھے اور وہ آپ کے بچپن سے ساتھ رہی تھی۔ حضورؐ کو اس نسب میں کوئی شک و شبہ نہ تھا۔ پھر قائف سے کس نے فیصلہ چاہا تھا؟ اتفاقاً وہ آیا اور زیدؓ و اُسامہؓ کے پاؤں دیکھ کر کہا کہ یہ باپ بیٹے ہیں۔ نہ اس میں مقدمہ لے جانے، دعویٰ کرنے اور فیصلہ دینے کا سوال پیدا ہوا کہ اس سے قائف کے قول کا شرعی اعتماد ثابت کیا جاسکے اور نہ حضورؐ نے کوئی ایسی بات فرمائی کہ قائف کا قول یا شرعی فیصلہ ہے پس اس چیز میں کوئی شک و شبہ نہ رہا کہ حضورؐ کا خوش ہونا پہلے احتمال پر تھا نہ کہ دوسرے پر۔ فرض کرو کہ دونوں احتمال مساوی ہیں تب بھی اس میں کوئی استدلال شرعی نہ رہا، چہ جائیکہ دوسرا احتمال تو ممکن ہی نہیں۔ حضورؐ کو اس نسب پر کبھی شک نہیں رہا تھا۔

اب حدیث لعان سے ان حضرات نے جو قیافہ کی صحت پر استدلال کیا ہے کہ حضورؐ نے ہلال بن اوسؓ کی بیوی کے متعلق فرمایا کہ اگر فلاں شکل و صورت کا بچہ ہوا تو خاوند کا ہوگا ورنہ زانی کا۔ سو اس کا جواب یہ ہے کہ حضورؐ کا حکم قیافہ پر مبنی نہ تھا، نہ آپؐ کبھی قیافہ شناس رہے تھے اور نہ عمر بھر میں کبھی آپؐ نے قیافہ شناسی کی۔ آپؐ کے متعلق قیافہ شناسی سے ایک شرعی حکم دینا آپؐ کی رسالت کی توہین اور قدح ہے۔ آپؐ کا یہ حکم وحی الہی پر مبنی تھا۔ اگر قیافہ کا حکم معتبر ہوتا تو لعان ایک لغو کام ہو کر رہ جاتا اور فیصلہ قیافہ پر مبنی کیا جاتا۔ معاذ اللہ نہ

۲۲۶۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَرْثَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ قَالَ

تَبَرَّقَ إِسَارِيْرُ وَجْهِهِ۔

لیٹ سے یہ حدیث زہری سے اس کی سند سے روایت کی۔ اس میں یہ لفظ ہیں۔ حضورؐ کے چہرے کی علامات چمک رہی تھیں۔ سنن ابی داؤد کے نو مطبوعہ جمعہ نسخے میں یہ عبارت نازل ہے کہ: اساریر وجہہ کا لفظ ابن عیینہ نے محفوظ نہیں رکھا۔ ابوداؤد نے کہا کہ اساریر وجہہ کا لفظ ابن عیینہ کی تدلیس ہے، یہ لفظ اس نے ابن شہاب زہری سے نہیں سنا بلکہ اوروں سے سنا ہے۔ اور یہ لفظ لیٹ وغیرہ کی حدیث میں ہے۔ ابوداؤد نے کہا کہ میں نے احمد بن صالح سے سنا، وہ کہتا تھا کہ اُسامہؓ بہت سیاہ، روغن قاز کی مانند تھا اور زیدؓ کیپس کی مانند سفید تھا۔



بن التحلیل کو بخاری نے کہا ہے کہ اس کی متابقت نہیں ہوئی۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اس موقع پر مہنسی کا باعث علیؓ کی حاضر و ماضی معاملہ فہمی اور تیز فہانت تھی۔ شوکانی نے کہا ہے کہ اس حدیث کے ظاہر پر اسحاق بن راہویہ کا عمل ہے اور اس نے کہا کہ اس قسم کے تنازع میں یہی سنت ہے (خطابی) شافعیؒ کا قول قدیم بھی یہی تھا۔ احمد نے کہا کہ قیافہ کی حدیث مجھے اس سے زیادہ پسند ہے۔ بعض نے کہا ہے کہ قرعہ اندازی کی حدیث منسوخ ہے۔ بمقابلہ ابی حاتم نے کہا ہے کہ جب کسی شرعی طریقے سے فیصلہ نہ ہو سکے تو قرعہ اندازی کی جائے گی۔ قرعہ کے شرعی حکم ہونے سے حنفیہ اور ہادیہ نے انکار کیا ہے۔ انہوں نے کہا کہ مذکورہ صورت میں بچہ سب سے صحیح ہو گا کیونکہ ترجیح کی کوئی صورت نہیں ہے۔ اور یہ حدیث اصول دین کے خلاف ہے۔ کیونکہ جس عورت سے ایک طہر میں تین شخصوں نے وطی کی وہ یا تو ان کی لونڈی ہوگی یا نہیں۔ اگر لونڈی تھی جیسا کہ علامہ ابن تیمیہ نے منتفی میں کہا ہے اور یہ بھی کہا ہے کہ یہ دیت ان دو شرکا کو نہیں ملتی بلکہ لونڈی کی قیمت کا ہے کیونکہ اب وہ ایک شخص کی ام ولد ہو گئی۔ اور اگر وہ غیر مملوک عورت تھی تو اس سے نسب ثابت نہیں ہو سکتا کیونکہ ان سب نے نہ ناکا اعتراف کیا، نہ کایا نکاح کا دعویٰ نہیں کیا۔ پس وہ عورت ان کی فراش نہ تھی اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا حکم ہے کہ اولاد فراش والے کی ہے اور زانی کے لیے پتھر یا رجم کی سزا ہے۔ اس بناء پر اس حدیث کو غیر ثابت یا منسوخ کہا گیا ہے۔

۲۲۷۔ حَدَّثَنَا خَشِيشُ بْنُ أَحْمَرَ مَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ أَنَا التَّوْرِيُّ عَنْ صَالِحِ  
الْهَمْدَانِيِّ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَبْدِ خَيْرٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ أَنَّ عَلِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
بِخَلَاتَةٍ وَهُوَ بِالْيَمَنِ وَقَعُوا عَلَى امْرَأَةٍ فِي طَهْرٍ وَاحِدٍ فَسَأَلَ اثْنَيْنِ اتَّعَرَّانِ  
بِهَذَا بِالنَّوْكِ قَالَ لَا حَتَّى سَأَلَهُمْ جَمِيعًا فَعَمَلُ كُلِّمَا سَأَلَ اثْنَيْنِ قَالَ لَا فَاقْرَعُ  
بَيْنَهُمْ فَالْحَقُّ النَّوْكِ بِالَّذِي صَادَتْ عَلَيْهِ الْفُرْعَةُ وَجَعَلَ عَلَيْهِ ثَلَاثِي الدِّيَةِ قَالَ  
فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضَحِكَ حَتَّى بَدَأَتْ نَوَاجِدُهُ.

زید بن ارقمؓ سے روایت ہے کہ علی رضی اللہ عنہ جب یمن میں تھے تو ان کے پاس تین آدمی لائے گئے جنہوں نے ایک طہر میں ایک عورت سے وطی کی تھی۔ علیؓ نے دو سے پوچھا کیا تم اس کے لیے بچے کا اقرار کرتے ہو؟ انہوں نے کہا کہ نہیں۔ حتیٰ کہ ان سب سے پوچھ لیا۔ پس جب وہ دو سے پوچھتے تو وہ انکار کرتے۔ پس انہوں نے ان میں قرعہ اندازی کی اور جس کے نام کا قرعہ نکلا بچہ اس کو دے دیا اور اس دیت کے دو ٹکٹ ڈال دیئے۔ زیدؓ نے کہا کہ یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے بیان کی گئی تو آپؐ مہنس پڑے حتیٰ کہ آپ کی کچلیاں ظاہر ہو گئیں (نسائی) ابن ماجہ شیح اسنن نے کہا کہ اس حدیث کا ارسل صحیح ہے۔

۲۲۷۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ نَا ابْنُ نَاسِعَةَ عَنْ سَلَمَةَ سَمِعَ الشَّعْبِيَّ  
عَنِ الْخَلِيلِ أَوْ ابْنِ الْخَلِيلِ قَالَ أُنْقِيَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي امْرَأَةٍ  
وَلَدَتْ مِنْ ثَلَاثَةِ نَحْوِكَ لَمْ يَذْكُرِ الْيَمَنَ وَلَا اللَّيْلِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا  
قَوْلَنَا طَيِّبًا بِالْوَكْدِ -

شعبی نے خلیل یا ابن الخلیل سے روایت کی ہے کہ علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ کے پاس میں کے تین شخص  
میں سے ایک عورت کے متعلق جس نے ان تینوں سے بچہ جنا تھا یمن کا ذکر نہیں کیا، نہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
کا اور نہ علیؑ کا یہ قول کہ: تم دو بخوشی بیڑ کا اسے دے دو۔

بَابُ فِي وُجُوهِ النِّكَاحِ الَّتِي كَانَ يَتَنَاقَرُ بِهَا أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ -

باب۔ نکاح کی وہ صورتیں جو جاہلیت میں تھیں

۲۲۷۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ نَا عَنبَسَةَ بِنُ خَالِدٍ حَدَّثَنَا ثَوْبِيُّ يُونُسَ  
ابْنُ يَزِيدَ قَالَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ بِنُ شَهَابٍ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بِنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ  
عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا نَزَّاجَ اللَّيْلِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهَا وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ النِّكَاحَ كَانَ  
فِي الْجَاهِلِيَّةِ عَلَى أَرْبَعَةِ أَشْخَاءَ فَنِكَاحٌ مِنْهَا نِكَاحُ النَّاسِ الْيَوْمَ يَخْطُبُ الرَّجُلُ إِلَى  
الرَّجُلِ وَلَيْتَنَهُ فَيُصَدِّقُهَا ثُمَّ يَنْكِحُهَا وَنِكَاحٌ الْخُرُكَانِ الرَّجُلُ يَقُولُ لَا مَرَأَتِي أَذَا  
كَلَّمْتُ مِنْ كَلِمَتِهَا أَمْسَيْتُ إِلَى فُلَانٍ فَاسْتَبْضَعِي مِنْهُ وَيَعْتَدِلُهَا زَوْجُهَا وَلَا يَمْسُهَا  
أَبَدًا حَتَّى يَتَبَيَّنَ حَمْلُهَا مِنْ ذَلِكَ الرَّجُلِ الْكَذِبِيُّ تَسْتَبْضِعُ مِنْهُ فَإِذَا تَبَيَّنَ حَمْلُهَا  
أَصَابَهَا زَوْجُهَا إِنْ أَحَبَّ وَإِذَا يَفْعَلُ ذَلِكَ رَغْبَةً فِي نِكَاحِهَا أَلَا فَمَا كَانَ هَذَا  
النِّكَاحُ يُسَمَّى نِكَاحَ الْإِسْتَبْضَاعِ وَنِكَاحُ الْخُرُكَةِ الْخُرُكَةُ دُونَ الْعَشْرَةِ فِيهِ  
فَيَدْخُلُونَ عَلَى الْمَرْأَةِ كُلُّهُمْ يُصِيبُهَا فَإِذَا حَمَلَتْ وَوَضَعَتْ وَمَرَّ لَيْالٍ بَعْدًا  
أَنْ تَضَعَ حَمْلَهَا أَمَّا سَلْتُ إِلَيْهِمْ فَلَمْ يَسْتَطِعْ رَجُلٌ مِنْهُمْ أَنْ يَمْنَنَ حَتَّى

يَجْتَمِعُوا عِنْدَهَا فَتَقُولُ لَهُمْ قَدْ عَزِمْتُ بِالَّذِي مِنْ أَمْرِكُمْ وَقَدْ وَلَدْتُ وَهُوَ  
ابْنُكَ يَا فَلَانُ فَتَسْتَسْئِلُ مَنْ أَحَبَّتْ مِنْهُمْ بِاسْمِهِ فَيُلْحَقُ بِهِ وَلَدُهَا وَنِكَاحُ مَا بَعَثَ  
يَجْتَمِعُ النَّاسُ الْكَثِيرُ فَيَدْخُلُونَ عَلَى الْمَرْأَةِ لَا تَسْتَنِمُ مِمَّنْ جَاءَهَا وَهِيَ الْبَغْيَا  
كُنَّ يَنْصِبْنَ عَلَى أَبْوَابِهِنَّ رَايَاتٍ تَكُنُّ عَلَمًا لِمَنْ أَرَادَهُنَّ دَخَلَ عَلَيْهِنَّ فَإِذَا  
حَمَلَتْ فَوَضَعَتْ حَمْلَهَا جَمَعُوا إِلَيْهَا وَدَعَا لَهُمْ لِلْقَافَةِ ثُمَّ الْحَقُّوْا وَلَدَهَا بِالَّذِي  
يَرُونُ فَالْتَسَاطَلُ وَدُعِيَ ابْنُهُ لَا يَمْتَنِعُ مِنْ ذَلِكَ فَلَمَّا بَعَثَ اللَّهُ مُحَمَّدًا صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا نِكَاحُ أَهْلِ الْجَاهِلِيَّةِ كُلِّهِ إِلَّا نِكَاحَ أَهْلِ الْإِسْلَامِ الْيَوْمَ -

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زور بہ مطہرہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے عروہ بن زبیر کو بتایا کہ نکاح زمانہ باہلیت میں چار  
طرح پر ہوتا تھا۔ ایک نکاح تو وہی جو آجکل لوگوں میں ہوتا ہے کہ ایک شخص دوسرے سے اُس کی ولیہ دہیٹی، بہن وغیرہ  
جس کا وہ شخص ولی ہوتا، کا نکاح مانگتا، اسے حق مہر دیتا اور نکاح کر لیتا۔ ایک اور نکاح یہ تھا کہ جب کسی کی بیوی حیفی  
سے پاک ہوتی تو وہ اس سے کہتا کہ فلاں شخص کو بلالو اور اس سے جماع کرادو۔ اور اس کا خاوند اس سے جدار ہتا اور بدینک  
عورت کا محل وامنع نہ ہو جاتا، اُس شخص سے جس سے کہ اُس نے جماع کروایا تھا، پس جب محل ظاہر ہو جاتا تو اگر چاہتا  
اس سے مباشرت کرتا۔ اور یہ کام وہ اس لیے کرتا کہ بچے میں نجاست و شرافت پیدا ہو جائے۔ اور اس نکاح کا نام  
نکاح استبضاع تھا۔ اور ایک اور نکاح تھا، وہ یہ کہ دس سے کم اشخاص جمع ہو کر ایک عورت کے پاس جاتے اور  
سب کے سب اس سے مباشرت کرتے تھے۔ پس جب وہ حاملہ ہو جاتی اور بچہ پیدا ہو جاتا اور پیدائش پر کچھ دن  
گزرتے تو وہ انہیں بلا بھیجتی اور کوئی بھی آنے سے انکار نہ کر سکتا، وہ سب اس کے پاس جمع ہوتے۔ وہ ان سے کہتی کہ تمہیں  
یاد ہے جو معاملہ ہوا تھا اور میں نے بچہ جنا ہے اور وہ اسے فلاں تیرا بچہ ہے۔ وہ جس کا نام چاہتی لیتی پس اس سے ملحق  
ہو جاتا۔ اور جو بچہ نکاح یہ تھا کہ بہت سے لوگ جمع ہوتے اور عورت کے پاس جاتے اور وہ ان میں سے کسی کو نہ روکتی  
اور وہ عورتیں بقایا (کنچنیاں) ہوتی تھیں جو اپنے دروازوں پر جھنڈے گاڑ دیتی تھیں جو ان کی علامت ہوتی تھی  
جو چاہتا جاتا اور ان سے جماع کرتا۔ جب وہ حاملہ ہوتیں اور وضع حمل کرتیں تو لوگ اس کے پاس جمع ہو جاتے  
اور قیافہ شناس کو بلاتے اور (اس کے فیصلے پر) وہ کسی ایک کے ذمہ وہ بچہ ڈال دیتے، وہ بچے کو اپنی طرف دھک مینا اور وہ  
اس کا بیٹا کہہ کر پکارا جاتا تھا۔ پس جب اللہ نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو مبعوث کیا تو آپ نے اہل اسلام کے موجودہ  
نکاح کے علاوہ ہر نکاح کو کالعدم کر دیا۔ (بخاری)

## بَابُ الْوَلَدِ لِلْفِرَاشِ

بچہ بستر والے کا ہے

۳۲۷۳۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ وَمُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ قَالَا نَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اخْتَصَمَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ وَعَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ابْنِ أُمِّهِ زَمْعَةَ فَقَالَ سَعْدُ أَوْصَانِي أَخِي عُنْبَةَ إِذَا قَدِمْتُ مَكَّةَ أَنْ أَنْظُرَ لِي ابْنُ أُمِّهِ زَمْعَةَ فَأَقْبِضَهُ فَإِنَّ ابْنَهُ وَقَالَ عَبْدُ بْنُ زَمْعَةَ أَخِي ابْنُ أُمِّهِ ابْنِي وَلِيَا عَلَى فِرَاشِ ابْنِي فَكَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهَابَيْنَا بَعْنَةَ فَقَالَ الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَ لِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ وَاجْتَجِبِي مِنْهُ يَا سَوْدَةُ زَادَ مُسَدَّدٌ فِي حَدِيثِهِ فَقَالَ هُوَ أَخُوكَ يَا عَبْدُكَ .

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ سعد بن ابی وقاص اور عبد بن زمعہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے اپنا تنازعہ پیش کیا جو زمعہ کی لونڈی کے بچے کے متعلق تھا۔ پس سعدؓ نے کہا کہ میرے بھائی عتبہ نے وصیت کی تھی کہ میں جب مکہ ہاؤں تو زمعہ کی لونڈی کے بچے کو دیکھوں اور اس پر قبضہ کروں کیونکہ وہ اس کا بیٹا ہے۔ اور عبد بن زمعہ نے کہا کہ یہ میرا بھائی ہے، میرے باپ کی لونڈی کا بچہ ہے اور میرے باپ کے بستر پر پیدا ہوا ہے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بچے کی واضح مشابہت عتبہ کے ساتھ دیکھی پھر فرمایا کہ بچہ اس کا ہے جس کے بستر پر پیدا ہوا اور زانی کے لیے پتھر ہیں اور اے سودہ! تو اس سے پرہیز کر۔ مسدّد نے اپنی حدیث میں یہ اضافہ کیا کہ حضورؐ نے فرمایا: اے عبد وہ تیرا بھائی ہے، بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ، دارمی، ترمذی، ابن ابی شیبہ، بیہقی، ابن ماجہ، ابی امامہؓ

شرح: یہ ہے وہ شرعی اصول جس کے سامنے قیافے، مشابہت اور قرعہ اندازی وغیرہ کی کوئی حیثیت نہیں ہے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے عتبہ کے ساتھ اس بچے کی واضح مشابہت کے باوجود فیصلہ اس اصول پر کیا کہ: الْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَ لِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ۔ اور حضرت سودہؓ کو پردے کا حکم اس لیے دیا کہ فیصلہ گو اس اصول پر ہوا تھا مگر معلوم یوں ہوتا تھا کہ وہ عتبہ کا نطفہ ہوگا جو یا پردے کا حکم بطور تقویٰ واستحباب تھا۔ ازواج مطہرات کو تو اور بھی احتیاط کی ضرورت تھی اور ان کی ذمہ داری بحیثیت اہتمام المؤمنین ہونے کے زیادہ تھی۔ یہ عتبہ وہ شخص تھا جس نے جنگِ احد میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا دانت توڑا تھا۔ عبد بن زمعہ شریف سردار اور عظیم صحابی تھے۔ عتبہ کی وصیت رسم جاہلیت کے مطابق تھی مگر اسلام نے اسے باطل قرار دے دیا۔



۲۲۷۴۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ نَا يُزَيْدُ بْنُ هَارُونَ أَنَا حُسَيْنُ الْمَعْلَمُ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فُلَانًا ابْنِي عَاهَرْتُ بِأَمِّهِ فِي الْبَجَاهِيَّةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا دَعْوَةَ فِي الْأُسْلَامِ ذَهَبَ أَمْرُ الْبَجَاهِيَّةِ الْوَلَدُ لِلْفَرْاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ۔

عبداللہ بن عمرو بن العاصؓ نے کہا کہ ایک آدمی اٹھا اور کہنے لگا یا رسول اللہؐ فلاں شخص میرا بیٹا ہے میں نے جاہلیت میں اس کی ماں سے زنا کیا تھا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسلام کی کوئی دعوت زنا کی اولاد کا دعویٰ کرنا نہیں۔ جاہلیت کا معاملہ ہمارا رہا۔ بچہ بستر واسے کا ہے اور زانی کے لیے پتھر میں دیہ لفظ و دعوت ہے دعوت نہیں، اس کا معنی دوسرا ہے۔ یہ جو فرمایا کہ زانی کے لیے پتھر ہے، یہ محاورے کی بات ہے جیسے کہتے ہیں۔ اُس کے منہ میں خاک۔ یعنی زانی کو سوائے محرومی کے کچھ حاصل نہیں۔ اور بعض زانی سنگ سار بھی ہوتے ہیں تو ان کے لیے مادی طور پر بھی پتھر ہیں۔

۲۲۷۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ تَامَهُدِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ أَبُو يَحْيَى نَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ أَبِي يَعْقُوبَ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ سَعْدِ مَوْلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنْ رَبَاحٍ قَالَ رَوَّجَنِي أَهْلِي أُمَّةً لَهُمْ رُومِيَّةٌ فَوَقَعْتُ عَلَيْهَا فَوَلَدَتْ غُلَامًا أَسْوَدَ مِثْلِي فَسَمَّيْتُهُ عَبْدًا لِلَّهِ ثُمَّ وَقَعْتُ عَلَيْهَا فَوَلَدَتْ غُلَامًا أَسْوَدَ مِثْلِي فَسَمَّيْتُهُ عَبْدًا لِلَّهِ ثُمَّ طَلَبْتُ نَهَا غُلَامًا لِأَهْلِي رُومِيٍّ يُقَالُ لَهُا يُوْحَنَّةُ فَرَأَظْنَهَا بِلِسَانِهَا فَوَلَدَتْ غُلَامًا كَانَتْهُ وَرَغَتًا مِنَ الْوَنَاءِ غَابَتْ فَقُلْتُ لَهَا مَا هَذَا قَالَتْ هَذَا ابْنُ يُوْحَنَّةَ فَرَفَعْنَا إِلَى عُثْمَانَ أَحْسِبُهُ قَالَ مَهْدِيُّ قَالَ فَسَأَلَهُمَا فَاعْتَرَفَا فَقَالَ لَهُمَا أَنْتَرَضِيَانِ أَنْ أَقْضِيَ بَيْنَكُمَا بِقَضَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى أَنَّ الْوَلَدَ لِلْفَرْاشِ وَأَحْسِبُهُ قَالَ فَجَلَدَهَا وَجَلَدَهَا وَكَانَا مُسْلُوكَيْنِ۔

رباح (کوئی) سے روایت ہے کہ میرے گھر والوں نے ایک رومی لونڈی سے میرا نکاح کیا، میں اس سے مقاربت کی تو اس نے میری مانند ایک سیاہ فام لڑکا جنا جس کا نام میں نے عبداللہ رکھا۔ پھر میں نے اس سے جماع کیا تو اس نے

میری طرح کا ایک سیاہ فام لڑکا جنا جس کا نام میں نے عبید اللہ رکھا، پھر اسے میرے خاندان کے ایک رومی غلام نے بگاڑ دیا جس کا نام یوحنا تھا، پس اس نے اس کے ساتھ اپنی زبان میں بات چیت کی اور اسے اپنی طرف مائل کیا، تو اس نے ایک لڑکا جنا گویا کہ وہ ایک چھپکلی کی مانند تھا۔ میں نے اس سے کہا کہ یہ کیا ہے؟ اس نے کہا کہ یہ لڑکا یوحنا کا ہے۔ پس ہم یہ مقدمہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے پاس لے گئے، میرے خیال میں یہ بات راوی ہمدی نے کسی حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے پوچھا تو انہوں نے اعتراف کر لیا۔ پس حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے فرمایا کیا تم اس پر راضی ہو کہ میں تمہارا فیصلہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے فیصلے کے مطابق کروں؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فیصلہ فرمایا کہ بچہ اس کا ہے جس کے بستر پر ہوا۔ اور میرے خیال میں راوی ہمدی نے کہا کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے ان دونوں کو کوڑے لگوائے اور وہ دونوں مملوک تھے (مسند احمد)

شرح: اس راوی رباح کو قریب میں مجہول کہا گیا ہے۔ اس کا پتر نشان اور نسب وغیرہ نامعلوم ہے گو بس جہاں نے اسے ثقافت میں شمار کیا ہے اور خطابی و منذری بھی ابوداؤد کی مانند اس کے متعلق خاموش ہیں۔

## بَابُ مَنْ أَحَقُّ بِالْوَلَدِ

باب: بچے کا زیادہ حقدار کون ہے؟

۲۲۷۶ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ السَّيِّدِيُّ نَا الْوَلِيدُ عَنْ أَبِي عَمْرٍو يَعْنِي

الْأَوْثَرِ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو  
أَنَّ امْرَأَةً قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنِي هَذَا كَانَ بَطْنِي لَمْ يَعْزَّ وَلَمْ يَكُنْ لِي  
سِقَاءٌ وَتَجَرَّدِي لَمْ يَحَوَّاءَ وَإِنَّ أَبَاهُ طَلَّقَنِي وَأَمَّا إِذَا أَنْ يَنْتَزِعَنَا مِنِّي فَقَالَ لَهَا رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْتِ أَحَقُّ بِهَا مَا لَوْ تَنَكَّحِي.

عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک عورت نے کہا یا رسول اللہ میرا یہ جو بچہ ہے، میرا بیٹا اس کا غلام رہا، میرا بھائی اس کے پینے کی چیز تھی اور میری گود اس کی حفاظت کرتی تھی۔ اس کے باپ نے مجھے طلاق دے دی ہے اور اس کو مجھ سے پھینکنا چاہتا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تک تو نکاح نہ کرے تو ہی اسکی زیادہ حق دار ہے۔

شرح: خطابی نے کہا ہے کہ اس مسئلے میں کوئی اختلاف نہیں۔ طلاق کی صورت میں ماں ہی بچے کی حقدار ہے الا یہ کہ وہ اور نکاح کرے۔ اس صورت میں اس کی مانی زیادہ حقدار ہے۔ یہ بچہ بقول صاحب الجمع ابھی سن تمیز کو نہ پہنچا تھا اس لیے حضانت کے لیے ماں کو مقدم فرمایا۔ اور ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی آئندہ حدیث میں جس بچے کا ذکر ہے وہ بالغ تھا لہذا اسے اختیار دیا گیا۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ماں جب نکاح کرے تو اس کا حق حضانت ساقط ہو جاتا ہے۔ ابن المنذر نے کہا ہے کہ حسن بصری کے سوا اس مسئلے پر سب اہل علم کا اتفاق ہے اور احمد سے بھی ایک روایت یہی ہے کہ

جدید نکاح سے مال کا حق ساقط نہیں ہوتا۔ بقول شوکانی حضرت عثمانؓ سے بھی یہ مروی ہے اور ابن حزم کا بھی یہی قول ہے۔ ان کی دلیل حضرت ام سلمہؓ کا نکاح ہے کہ حضورؐ کے ساتھ نکاح کے باوجود ابوسلمہؓ کی اولاد انہی کے پاس رہی اور پتی۔ اس کا جواب یہ ہے کہ کسی اور نے دعویٰ نہ کیا تو اولاد حضرت ام سلمہؓ کے پاس رہی، اس میں اس بات کی دلیل نہیں ہے کہ کسی دعویٰ کی موجودگی میں بھی مال کا ہی حق فائق ہو گا۔ شوکانی نے کہا کہ حنفیہ اور ہادیہ کا قول ہے کہ عورت اگر بچے کے کسی محرم سے نکاح کرے تو عورت کا حق حصانت باطل نہیں ہوتا۔ ابوسلمہؓ کی اولاد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی محرم قرابت دار تھی کیونکہ ابوسلمہؓ حضورؐ کا رضاعی بھائی تھا ابو داؤد کی کتاب النکاح میں یہ قصہ گزر چکا ہے، امام شافعیؒ نے کہا کہ عورت کا حق بہر حال باطل ہو جائے گا کیونکہ نفق مطلق ہے اس میں کوئی تفصیل نہیں آئی۔ لیکن عبدالرزاق کی ایک حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ ایک بچے کے محرم قرابت دار کے ساتھ نکاح کی صورت میں عورت کا حق باطل نہیں ہوتا، وہ حدیث ابوسلمہ بن عبد الرحمن کی روایت ہے کہ ایک عورت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور بولی کہ میرے باپ نے میرا نکاح ایک آدمی سے کیا ہے جسے میں نہیں چاہتی اور اس نے میری اولاد کے چچا کو ترک کیا ہے اور اس نے مجھ سے میرا بچہ چھین لیا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے باپ کو مٹلایا۔ پھر فرمایا: تو جا اور اپنی اولاد کے چچا سے نکاح کرے۔ مگر یہ حدیث مرسل بھی ہے اور اس میں ایک جمہول راوی بھی ہے، اور اس میں یہ صراحت نہیں ہے کہ اس عورت کا خاوند اس کی اولاد کا محرم تھا۔

مولانا نے فرمایا کہ مرسل روایت ہمارے نزدیک حجت ہے لہذا اس کا ارسال نہیں مفسر نہیں ہے۔ راوی کی جہالت کا جہاں تک سوال ہے اس کا جواب یہ ہے کہ بعض دفعہ راوی ایک کے نزدیک جمہول ہوتا ہے مگر دوسروں کے نزدیک معروف ہوتا ہے۔ تیسری بات کا جواب یہ ہے کہ اس عورت نے دو باتوں کا دعویٰ کیا تھا، ایک یہ کہ میرے باپ نے میرا نکاح ایسے شخص سے کر دیا ہے جسے میں نہیں چاہتی۔ دوسرا یہ کہ میرے باپ نے میرا نکاح میرے بچے کے چچا سے نہیں کیا۔ اس سے معلوم ہو گیا کہ بچے کا باپ اس وقت موجود نہ تھا۔ اگر وہ موجود ہوتا تو بچے کا چچا اسے ناحق نہ لیتا۔ پہلی بات کا فیصلہ حضورؐ نے یہ کیا کہ اس کا نکاح باطل کہہ دیا کیونکہ وہ عورت کو ناپسند تھا اور فرمایا کہ تو اپنے بچے کے چچا سے نکاح کرے اور دوسرے دعویٰ کے فیصلہ سے سکوت فرمایا اور سکوت اس بات کی دلیل نہیں کہ حضورؐ نے بچے کے متعلق اس کا حق ساقط فرما دیا تھا۔ اور حدیث میں یہ دلیل بھی ہے کہ بچے کے غیر محرم سے عورت نکاح کرے تو اس کا حق حصانت ساقط ہے۔

۲۶۷۷۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاعِبُ الدَّرَاقِيِّ وَأَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ

جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي زَيْدٌ عَنْ هِلَالِ بْنِ أَسَمَةَ أَنَّ أَبَا مَيْمُونَةَ سُلَيْمِي مَوْلًى مِنْ أَهْلِ السَّيِّدِ يُنْتَبِهُ رَجُلٌ صَدِيقٌ قَالَ بَيْنَمَا أَنَا جَالِسٌ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ جَاءَتْهُ امْرَأَةٌ فَارْسَيْتُهُ مَحْجَرًا بَنَ لَهَا فَأَدْعَايَاهُ وَقَدْ خَلَعَهَا زَوْجَهَا فَقَالَتْ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ

رَظَنْتُ بِالْفَارِسِيَّةِ زَوْجِي يُرِيدُ أَنْ يَذْهَبَ بِابْنِي فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ اسْتَرْهَمَا عَلَيْهِ وَرَظَنْ لَهَا بِذَلِكَ فَجَاءَ زَوْجُهَا فَقَالَ مَنْ يَحَاقِنِي فِي وَلَدِي فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ اللَّهُمَّ إِنِّي لَا أَقُولُ هَذَا إِلَّا أَنِّي سَمِعْتُ امْرَأَةً جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا قَاعِدٌ عِنْدَهُ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ زَوْجِي يُرِيدُ أَنْ يَذْهَبَ بِابْنِي وَقَدْ سَقَانِي مِنْ بَيْتِ ابْنِي عِنَبَةً وَقَدْ نَفَعَنِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَرْهَمَا عَلَيْهِ فَقَالَ زَوْجُهَا مَنْ يَحَاقِنِي فِي وَلَدِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْبُوكُ وَهَذِهِ أُمُّكَ فَخُذْ بَيِّدَايَمَا شِئْتَ فَاخْذَا بَيِّدَايَمَا فَانْطَلَقَتْ بِهِمَا -

ابو ہریرہ نے کہا کہ میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ اس کے پاس ایک فارسی عورت اپنے لڑکے سمیت آئی۔ پس اُس نے اور اس کے خاوند نے بچے کا دعویٰ کیا اور خاوند اسے طلاق دے چکا تھا۔ وہ عورت بولی اے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ، اور اس نے فارسی میں کلام کیا، میرا خاوند (یعنی جو پہلے خاوند تھا) میرے بچے کو لے جانا چاہتا ہے۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فارسی زبان میں کہا کہ تم اس پر قرعہ اندازی کرو۔ اس کا خاوند آگے آکر بولا، میرے بچے میں مجھ سے جھگڑا کر نے والا کون ہے؟ پس ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ: اے اللہ میں یہ بات صرف اس لیے کہتا ہوں کہ میں نے ایک عورت کا مقدمہ سنا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آکر کہنے لگی، اور میں اس وقت حضورؐ کے پاس بیٹھا ہوا تھا، یا رسول اللہ میرا خاوند میرے بیٹے کو لے جانا چاہتا ہے حالانکہ اس نے مجھے ابو عنبہ کے کنوئیں سے پانی پلایا اور مجھے نفع پہنچایا ہے۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اس پر قرعہ اندازی کرو۔ پس اس کا خاوند بولا کہ کون ہے جو میرے بیٹے کے بارے میں مجھ سے جھگڑا کرے؟ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یہ تیرا باپ ہے، اور یہ تیری ماں ہے، تو جس کا ہاتھ چاہے پکڑ لے پس اس نے اپنی ماں کا ہاتھ پکڑ لیا اور وہ اسے لے گئی (نسائی، ابن ماجہ، ترمذی)

شرح: خطاب نے کہا ہے کہ اس عورت نے اپنے کلام سے ظاہر کر دیا تھا کہ بچہ بڑا ہو گیا تھا اور ماں کی خدمت کرتا تھا، ایسے بچے کو اختیار دیا جاتا ہے اور حضورؐ نے جو استہام (قرعہ اندازی) کا ذکر فرمایا تھا اس سے غالباً یہی مراد تھی کیونکہ قرعہ اندازی دو برابر چیزوں میں محض قطع نزاع کے لیے ہوتی ہے۔ یا شاید اس وقت تک حضورؐ کو یہ نہ معلوم تھا کہ بچہ اتنا متمیز ہو چکا ہے کہ وہ ماں کی خدمت کے قابل ہے یا پہلا حکم شاید اجتہاد کی بناء پر تھا اور دوسرا وحی کی بناء پر۔ بہر حال یہی دوسرا حکم نافذ ہوا۔ حدیث ابی ہریرہ میں اختصار ہو گیا ہے ورنہ شاید ابو ہریرہؓ نے بھی یہ دو ہی فیصلے بتائے ہوں گے۔ چنانچہ حافظ زبیلی نے ابن حبان کی حدیث کا حوالہ دے کر بتایا ہے کہ

ابو ہریرہؓ نے اس لڑکے کو اختیار دیا تھا۔ ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے حضرت عمرؓ کے خرد سال بچے کا فیصلہ اس کی ماں کے حق میں کیا تھا اور صحابہ کی موجودگی میں کیا تھا، کسی نے اعتراض نہیں کیا۔ پس معلوم ہوا کہ اختیار بڑے بچے کو ملتا ہے نہ کہ صغیر السن کو۔

۲۲۷۸ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ نَاعْبُدُ الْمَلِكِ. بْنُ عَمْرِوَنَا  
عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْهَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ نَافِعِ  
ابْنِ عَجْبَرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ خَرَجَ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ إِلَى  
مَكَّةَ فَقَدِمَ بِابْنَةٍ حَمْرَةٍ فَقَالَ جَعْفَرُ أَنَا أَخُذُهَا أَنَا أَحَقُّ بِهَا ابْنَةُ عَمِّي وَعِنْدِي  
خَالَتُهَا وَإِنَّمَا الْخَالَتُ أُمٌّ فَقَالَ عَلِيٌّ أَنَا أَحَقُّ بِهَا ابْنَةُ عَمِّي وَعِنْدِي ابْنَةُ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ أَحَقُّ بِهَا فَقَالَ زَيْدٌ أَنَا أَحَقُّ بِهَا أَنَا خَرَجْتُ إِلَيْهَا  
وَسَافَرْتُ وَقَدِمْتُ بِهَا فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ حَدِيثًا قَالَ  
وَأَمَّا الْجَارِيَةُ فَأَقْضَى بِهَا لَجَعْفَرٍ تَكُونُ مَعَ خَالَتِهَا وَإِنَّمَا الْخَالَتُ أُمٌّ -

علی رضی اللہ عنہ نے کہا کہ زید بن حارثہؓ لڑکی اور حضرت حمزہؓ کی بیٹی کو لایا۔ پس جعفرؓ نے کہا کہ اسے میں لیتا ہوں، میں اس کا زیادہ حقدار ہوں۔ یہ میرے چچا کی بیٹی ہے اور میرے گھر میں اسکی خالہ ہے اور خالہ ماں کی مانند ہوتی ہے۔ علیؓ نے کہا کہ میں اس کا زیادہ حقدار ہوں، یہ میرے چچا کی بیٹی ہے اور میرے گھر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بیٹی ہے جو اس کی زیادہ حق دار ہے۔ زیدؓ بولا کہ میں اس کا زیادہ حقدار ہوں، میں مکہ گیا، سفر کیا اور اسے لے کر آیا۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم باہر تشریف لانے تو علیؓ نے یا کسی اور نے یہ واقعہ بیان کیا۔ حضورؐ نے فرمایا کہ لڑکی کا فیصلہ تو میں یہ کرتا ہوں کہ وہ جعفرؓ کے ہاں اپنی خالہ کے پاس رہے گی اور خالہ بھی تو ماں ہی ہے۔ (ترمذی عن البراء بن عازبؓ بخاری ایضاً عن البراءؓ)

شرح: یہ واقعہ عمرۃ القنداء کا ہے جبکہ حضورؐ مرزا الظہران یا بطن یا حج میں فروکش تھے۔ حمزہؓ کی بیٹی کا نام عمارہ مشہور ہے اسے فاطمہ، امامہ، امۃ اللہ سلی بھی کہا گیا ہے۔ اس حدیث میں زید بن حارثہؓ کے اُسے لانے کا ذکر ہے اور اگلی حدیث میں آتا ہے کہ اُسے پکڑنے والے علیؓ تھے۔ مزید بحث آگے آتی ہے۔ سفر سے مراد یہاں سفر شرعی نہیں بلکہ مکہ سے مرزا الظہران تک کا سفر ہے حافظ نے کہا کہ ان تینوں حضرات کا جھگڑا مرزا الظہران میں پیش آیا تھا۔ اور حضورؐ کے سامنے یہ مقدمہ مدینہ میں پیش ہوا تھا جیسا کہ مسند احمد، مستدرک حاکم اور مغازی ابی الاسود سے ثابت ہے۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ پہلا جھگڑا تو مرزا الظہران میں ہوا۔ پھر راستے میں آکر علیؓ نے وہ لڑکی کی حضرت فاطمہؓ کے سپرد کر دی اور فیصلہ کن اختلاف مدینہ میں ہوا جس کا فیصلہ حضورؐ نے فرمایا تھا۔

۲۲۷۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْسَى نَاسُفِيَانُ عَنْ أَبِي فَرْوَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
ابْنِ أَبِي لَيْلَى بِهَذَا الْخَبَرِ وَلَيْسَ بِتَمَامِهِ قَالَ وَقَضَى بِهَا جَعْفَرًا لِأَنَّ خَالَتَهَا  
عِنْدَكَ۔

عبد الرحمن بن ابی لیلی نے یہ حدیث نا تمام روایت کی ہے۔ راوی نے کہا کہ حضور نے اس کا فیصلہ جعفر کے  
حق میں کیا تھا کیونکہ لڑکی کی خالہ جعفر کے گھر میں تھی۔

۲۲۸۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ مُوسَى أَنَّ إِسْمَاعِيلَ بْنَ جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا عَنْ  
إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ هَانِئٍ وَهَبِيزَةَ عَنْ عِيْنٍ قَالَ لَمَّا خَرَجْنَا مِنْ مَكَّةَ  
تَبِعَتْنَا بِنْتُ حَمْزَةَ تُنَادِي يَا عَمْرُو يَا عَمْرُو فَتَنَّا وَلَهَا عَلِيٌّ فَاخْذَابِيهَا وَقَالَ  
دُونَكِ بِنْتُ عَمْرٍو فَعَمَلَتْهَا فَقَصَّ الْخَبَرَ قَالَ وَقَالَ جَعْفَرُ ابْنَةُ عَمِّي وَخَالَتَهَا  
تَحْتِي فَقَضَى بِهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحَالَتِهَا وَقَالَ الْحَالَةُ عَمْرُوتُ الْأُمِّ

علیؐ نے روایت ہے کہ انہوں نے کہا: جب ہم مکہ سے نکلے تو حمزہؓ کی بیٹی: اے میرے چچا، اے میرے  
چچا، پکارتی ہوئی ہمارے پیچھے بھاگ آئی، پس علیؐ نے اسے پکڑ لیا اور اس کا ہاتھ فاطمہؓ کو تھما دیا اور کہا: یہ لوانے  
چچا کی بیٹی۔ پس فاطمہؓ نے اسے سوار کر لیا۔ پھر ابو اسحاقؓ راوی نے یہ حدیث بیان کی، کہا کہ جعفرؓ نے کہا: یہ میرے  
چچا کی بیٹی ہے اور اس کی خالہ میرے نکاح میں ہے، پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس فیصلہ خالہ کے حق میں فرمایا اور  
فرمایا کہ: خالہ ماں کی مانند ہوتی ہے۔

شرح: حضرت علیؓ اس حدیث کے دو راوی ہیں، ایک ہانی بن ہانیؓ دوسرا ہبیرہ بن یزیدؓ شیبانی۔ دونوں کو بعض  
محدثین نے مجہول کہا ہے اور ہبیرہ کو تو ابن فراسؓ نے ضعیف بھی کہا ہے۔ حمزہؓ کی بیٹی نے جو چچا کہہ کر پکارا رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے تھا۔ حضورؐ حمزہؓ کے رضاعی بھائی تھے۔ پہلی روایت کے مطابق مکہ سے اسے لانے والا  
زید بن حارثہؓ تھا۔ حضورؐ کو اس کا علم مدینہ پہنچ کر ہوا تھا جیسا کہ سلیمانؓ کی منازسی سے حافظ نے نقل کیا ہے۔ پھر  
جب وہ فروگاہ میں پہنچی تو یا علمؓ، یا علمؓ پکارتی رہی۔ حضرت علیؓ نے اسے پکڑ کر فاطمہؓ کے حوالے کر دیا جیسا کہ  
ابن سعدؓ کی ایک مرسئل روایت میں ہے جو کہ محمد الباقیؒ سے آئی ہے۔ واضح رہے کہ عورتیں یا بچے صلح حدیبیہ  
کے معاہدے میں مذکور نہ تھے۔

## بَابُ فِي عِدَّةِ الْمُطَلَّاقَةِ

مطلقہ کی عدت کا باب

۲۲۸۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ الْبَهْرَانِيُّ ثَنَا يَحْيَى بْنُ

مَرْيَمَ نَا سَمِعِلِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ حَدَّثَنِي عُمَرُو بْنُ مُهَاجِرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَسْمَاءَ  
بِنْتِ يَزِيدَ بْنِ السَّكَنِ الْأَنْصَارِيَّةِ أَنَّهَا طَلَّقَتْ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَكُنْ لِلْمُطَلَّغَةِ عِدَّةٌ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ حِينَ طَلَّقَتْ  
أَسْمَاءُ بِالْعِدَّةِ لِلطَّلَاقِ فَكَانَتْ أَوَّلَ مَنْ أُنْزِلَتْ فِيهَا الْعِدَّةُ لِلْمُطَلَّغَاتِ.

اسماء بنت یزید بن اسکن انصاریہ سے روایت ہے کہ اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں طلاق ہو گئی اور اس وقت تک طلاق کی عدت نہ تھی، پس جب اسماء کو طلاق ملی تو اللہ تعالیٰ نے عدت کا حکم پہلے پہل اسی کے متعلق اتارا تھا۔

شمس: مندرجی نے کہا ہے کہ اسماء مباہیات میں سے تھی، معاذ بن جبل کی چچا زاد بہن تھی اور عورتوں کے مسائل حضورؐ کی خدمت میں لایا کرتی تھی۔ اس نے جنگ یرموک میں غیمہ کی چوب کے ساتھ نوروجی کا فرقت کئے تھے۔ حدیث کی سند میں سلیمان بن عبد الحمید البهرانی جو ابو داؤد کا شیخ بھی ہے، مختلف فیہ ہے۔ نسائی نے اسے کذاب تک کہا ہے اور اس کی ثقاہت کی نفی کی ہے۔ ابن حبان اسے ثقہ بتاتا ہے مگر ساتھ ہی اسے نامحبی ٹھہراتا ہے۔

## بَابُ فِي نَسِيخِ مَا اسْتَتْنِي بِهِ مِنْ عِدَّةِ الْمُطَلَّغَاتِ

مطلقات کی عدت میں نسخ و استثناء کا باب

۲۲۸۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَرْوَزِيُّ حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ

عَنْ أَبِيهِ عَنْ يَزِيدَ النَّخَوِيِّ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ وَالْمُطَلَّغَاتُ  
يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ قَالَ وَاللَّيْ يَسْنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ  
إِنْ أَرْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ فَنَسِيخٌ مِنْ ذَلِكَ وَقَالَ وَإِنْ طَلَّقْتُمُوهُنَّ مِنْ  
قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا.

ابن عباسؓ نے کہا کہ: وَالْمُطَلَّغَاتُ آہ "طلاق دی گئی عورتیں اپنے آپ کو تین قرو (حیض) تک روکے رکھیں" اور کہا کہ: وَاللَّيْ يَسْنَ مِنَ الْمَحِيضِ آہ "اور تمہاری عورتوں میں سے جو حیض سے مایوس ہو گئی ہوں، اگر تمہیں شک ہو تو ان کی عدت تین ماہ ہے، پس وہ پہلی آیت اس دوسری کے ساتھ منسوخ ہوئی۔ اور ابن عباسؓ نے

کہا کہ: وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ أَمْراً اور اگر تم انہیں چھوئے سے قبل طلاق دو تو ان کے ذمہ تمہارے لیے کوئی عدت نہیں جو وہ گزاریں "نسائی۔ مندرجی نے اس کے راوی حسین بن واقد کو ضعیف بتایا ہے۔ شرح: جیسا کہ شاہ ولی اللہؒ نے الغوز الکبیر میں لکھا ہے نسخ کا لفظ وضاحت، کسی شے کو دُور کرنے، کسی حکم کے ایک جز کو بدلنے یا ابہام کو دور کرنے پر بھی بولا جاتا ہے۔ اس حدیث میں پہلی آیت سورہ البقرہ کی ہے (نمبر ۲۲) دوسری سورہ طلاق کی (نمبر ۱) تیسری سورہ احزاب کی (نمبر ۴۰) پہلی آیت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ہر مطلقہ عورت کی عدت تین حیض ہے مگر دوسری نے وضاحت کر دی کہ جنہیں حیض نہ آئے، یا بوجہ نابالغی ابھی حیض کی عمر کو نہ پہنچی ہوں ان کی عدت تین ماہ ہے۔ اسے ابن عباسؓ نے نسخ کے لفظ سے ظاہر کیا۔ اسی طرح تیسری آیت میں ان مطلقہ عورتوں کا حکم ہے جنہیں خلوت سے پہلے طلاق دی گئی ہو کہ ان کی کوئی عدت نہیں کیونکہ خاوند نے انہیں چھو ا تک نہیں۔ گویا سورہ البقرہ کے عموم سے یہ احکام مستثنی ہو گئے ہیں۔

## بَابُ فِي الْمُرَاجَعَةِ

مر اجعت کا باب

۲۲۸۳۔ حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الزُّبَيْرِ الْعُسْكِرِيُّ نَا بِحَيْثُ بْنُ زَكْرِيَّا

ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ صَالِحِ بْنِ صَالِحٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَّقَ حَفْصَةَ ثُمَّ رَاجَعَهَا۔

ابن عباسؓ نے عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حفصہؓ کو طلاق دی پھر

اس سے رجوع کر لیا (نسائی، ابن ماجر)

شرح: نسائی کی روایت میں ابن عمرؓ کا لفظ ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اس میں ابن کا لفظ غلط ہے، کاتب کی غلطی ہے۔ مولانا شاہ عبد الغنی مجاہد مدنی نے انجیح الحاجہ میں کہا ہے کہ شیخ عبد الحق محدث دہلوی نے مدارج النبوة میں کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حفصہؓ کو ایک طلاق دی۔ جب حضرت عمرؓ کو پتہ چلا تو انہیں بہت غم ہوا، نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو بذریعہ وحی کہا گیا کہ حفصہؓ سے رجوع کر لیجئے وہ بڑی روزہ دار ہے اور بڑی مماندی ہے اور جنت میں آپ کی بیوی ہو گی۔ حاکم نے مستدرک میں انسؓ کی روایت درج کی ہے کہ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حفصہؓ کو طلاق دی تو آپؐ کو رجوع کا حکم ملا اور آپؐ نے رجوع کر لیا۔ حاکم نے اسے صحیح قرار دیا ہے کہ یہ بخاری و مسلم کی شرط پر ہے۔

## بَابُ فِي نَفَقَةِ الْمَبْتُوتَةِ۔

مبتوتہ کے نفقہ کا باب



۲۲۸۴۔ حَدَّثَنَا الْقُفْعَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ مَا مَوْلَى الْأَسْوَدِ بْنِ سُفْيَانَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ أَنَّ أَبَا عَمْرٍو ابْنَ حَفْصٍ طَلَّقَهَا الْبَتَّةَ وَهُوَ غَائِبٌ فَأَمَّا سَلِ إِلَيْهَا وَكَيْلُهَا بِشَعِيرٍ فَتَسَخَّطَتْهُ فَقَالَ وَاللَّهِ مَا لَكَ عَلَيْكَ مِنْ شَيْءٍ فَجَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ لَهَا لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِ نَفَقَةٌ وَأَمْرُهَا أَنْ تَعْتَدَ فِي بَيْتِ أُمِّ شَرِيكَ ثُمَّ قَالَ إِنَّ تِلْكَ امْرَأَةً يَغْشَاهَا أَصْحَابِي إِنْ عَتَدْتُ فِي بَيْتِ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ فَإِنَّهَا رَاجِلٌ أَعْلَى تَضْعِيعَيْنِ ثِيَابِكَ وَإِذَا حَلَلْتَ فَأَدِيبِي قَالَتْ فَلَمَّا حَلَلْتُ ذَكَرْتُ لَهُ أَنَّ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ وَأَبَا جَهْرٍ خَطَبَانِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا أَبُو جَهْرٍ فَلَا يَضَعُ عَصَاهُ عَنْ عَاتِقِهِ وَأَمَّا مُعَاوِيَةُ فَصُغْلُوكُ لَا مَالَ لَهُ إِنْ كُنِيَ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ قَالَتْ فَكِرْهُتُهُ ثُمَّ قَالَ إِنْ كُنِيَ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ فَانْكَحْتَهُ فَعَمَلُ اللَّهِ تَعَالَى فِيهِ خَيْرًا وَأَعْتَبْتُ.

فاطمہ بنت قیس سے روایت ہے کہ ابو عمرو بن حفص نے اسے طلاق بتہ دے دی جبکہ وہ گھر سے غائب تھا۔ اس کے وکیل نے فاطمہؓ کو جو بھیجے تو فاطمہؓ سخت ناراض ہوئی، وکیل نے کہا واللہ میرے ذمہ تمہارا کچھ نہیں آتا۔ پس وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور آپ سے یہ بیان کیا تو آپ نے اس سے فرمایا کہ اس کے ذمہ تیرا کوئی نفقہ نہیں تو آپ نے اسے ام شریک کے گھر میں عدت گزارنے کو فرمایا۔ پھر فرمایا کہ وہ ایک ایسی عورت ہے جس کے گھر میرے اصحاب آتے جاتے رہتے ہیں۔ تو ابن ام مکتومؓ کے گھر میں عدت گزارے، وہ ایک اندھا شخص ہے، تو وہاں کپڑے وغیرہ اتار سکتی ہے، اور جب تو ملال ہو جائے تو مجھے بتانا۔ فاطمہؓ نے کہا کہ جب میری عدت گزر گئی تو میں نے آپ کو بتایا کہ معاویہؓ بن ابی سفیان اور ابو جہمؓ نے مجھے پیغام نکاح بھیجا ہے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ابو جہمؓ تو اپنا نڈا اپنے کندے سے نہیں اتارتا اور معاویہؓ مفلس شخص ہے۔ اس کے پاس کوئی مال نہیں، اسامہ بن زیدؓ سے نکاح کرے۔ فاطمہؓ نے کہا کہ میں نے اس بات کو پسند نہ کیا تو آپ نے دوبارہ فرمایا کہ تو اسامہ بن زیدؓ کے ساتھ نکاح کرے۔ پس میں نے اس سے نکاح کر لیا پس اللہ تعالیٰ نے اس میں خیر و برکت دی اور پھر پر رشک کیا گیا۔ مسلم اور نسائی نے بھی اسے روایت کیا۔

شرح: بتوتہ کا لفظ بت سے نکلا ہے، یعنی جسے طلاق البتہ ہو جائے۔ اور یہ طلاق بائن اور ثلاثہ ہر دو کو مشتمل

ہے۔ وضاحت سے پتہ چلتا ہے کہ یہ بڑے کوفی ہے۔ فاطمہ بنت قیسؓ مہاجرات میں سے تھی، منہاک بن قیسؓ رضی اللہ عنہ کی بڑی بہن تھی، صاحب عقل و جمال تھی۔ حضرت عمرؓ کی شہادت کے بعد اسی کے گھر میں اصحابِ شوریٰ کا اجتماع ہوا تھا یہاں بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس کے خاوند نے طلاق سفر میں دی تھی (وہ حضرت علیؓ کے ساتھ یمن کو روانہ ہوا تھا) طحاوی کی روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ طلاق دے کر یمن گیا تھا۔ مسلم کی حدیث سے اس کی تائید ہوتی ہے کہ اس نے دو طلاقیں مدینہ میں دی تھیں اور تیسری یمن سے بھیجی تھی۔ ابوہریرہؓ بن جعفرؓ کا وکیل عیاش بن ابی ریعہؓ تھا اور دوسرا وکیل مارث بن ہشامؓ تھا۔ اُمّ شریک النضرؓ یہ بہت مال دار عورت تھی اور اس کے ہاں اکثر مہمان آتے رہتے تھے۔ ابوہریرہؓ اپنی عورتوں پر سختی کرنے میں مشہور تھا، تاجرہؓ آدمی تھا اور کثیر الاسفار تھا۔ وُذْئَا کُند سے نہ اتارنے کے دونوں معنے ہو سکتے ہیں۔ فاطمہؓ بہت صاحب عقل و جمال تھی اور اُس کا منہ سیاہ فام تھا۔ لہذا پہلے اس نے طبعاً اسے ناپسند کیا اور پھر حضورؐ کے حکم سے نکاح کر لیا۔

اس حدیث سے استدلال کیا گیا ہے کہ مہتوتہ کو نفقہ اور رہائش نہیں ملتی۔ اور یہ ایک اختلافی مسئلہ ہے۔ اس حدیث کی زیر نظر روایت میں واضح طور پر آگیا ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: اُس کے ذمہ تیرا کوئی نفقہ نہیں یعنی علماء کے نزدیک مہتوتہ کو نفقہ اور رہائش نہیں ملتی مثلاً احمد، اسحاق، ابو ثور، داؤد اور ان کے متبعین۔ بعض نے کہا کہ اس کو نفقہ نہیں ملتا مگر رہائش ملتی ہے اور وہ شافعی ہے اور جمہور کا قول ہے۔ اور ان کی دلیل اثبات رہائش کے لیے یہ ہے: وَ اَسْكُنُوْهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ دُجْنٍ كَمَا آتَاہُمْ "تم انہیں وہاں ٹھہراؤ جہاں حسب توفیق خود ٹھہرتے ہو، اور نفقہ کے اسقاط کے لیے انہوں نے اللہ تعالیٰ کے اس قول کے مفہوم سے استدلال کیا ہے، فَانْفِقُوا عَلَيْهِمْ حَيْثُ يَضَعُونَ حَتْمَهُمْ" انہیں وضع حمل تک نفقہ دو، گویا اس کا مفہوم یہ ہوا کہ غیر حاملہ کے لیے نفقہ نہیں ہے۔ ورنہ . . . خاص طور پر حاملہ کا ذکر کرنے کی وجہ کوئی نہ تھی۔ اور سیاق سے پتہ چلتا ہے کہ یہ حکم غیر رجعی طلاق والی میں ہے کیونکہ رجعی طلاق والی کا نفقہ تو واجب ہے گو وہ حاملہ نہ ہو۔ اور عمر بن الخطابؓ، عبداللہ بن مسعودؓ، عمر بن عبدالعزیزؓ، سفیان ثوریؓ، فقہائے کوفہ خواہ حنفی ہوں یا غیر حنفی اس طرف گئے ہیں کہ مہتوتہ کے لیے نفقہ و سکینہ دونوں واجب ہیں۔ ان کی دلیل یہ ہے: يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ، آتَاہُمْ لَا تَخْرُجُوْهُنَّ مِنْ بَيْتِهِمْ آتَاہُمْ آیت کا آخری حصہ جس میں عورتوں کو گھروں سے نکلانے کی ممانعت ہے نفقہ اور رہائش کے وجوب پر دلالت کرتا ہے۔ البحر میں احمد بن حنبل سے مروی ہے کہ یہ عورت نفقہ کی حقدار ہے رہائش کی نہیں۔ اور نفقہ کے وجوب پر انہوں نے اس آیت سے استدلال کیا ہے: وَلِلْمُطَلَّقاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ آتَاہُمْ اور اس آیت سے بھی کہ: لَا نَفْصَارَ دُھَنَ۔ اور عقلی دلیل یہ دی ہے کہ بائن طلاق والی خاوند کے سبب سے مجبوس ہے۔ اور جنہوں نے کہا کہ رہائش واجب نہیں ان کی دلیل یہ آیت ہے: وَ اَسْكُنُوْهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مَّا لَہُمْ اس میں اس عورت کا وہاں رہنا واجب ہے جہاں خاوند بطور یہ بائن طلاق میں نہیں ہوتا۔

فاطمہ بنت تیس کی حدیث سے استدلال کا جواب یہ ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسے رد کر دیا تھا اور کہا تھا کہ ہم اپنے اللہ کی کتاب کو اور اپنے نبیؐ کی سنت کو ایک عورت کے قول پر نہیں چھوڑتے، کیا پتہ اسے بات یاد

رہی یا بھول گئی۔ اور اُس امر بن زید نے بھی اس کا انکار کیا تھا جب فاطمہؓ یہ بات بیان کرتی تو وہ جو کچھ ہاتھ میں ہوتا اس پر پھینک دیتا تھا۔ اور اسی طرح حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اس کا انکار کیا ہے۔ انہوں نے کہا کہ: فاطمہؓ کے لیے بہتر ہے کہ یہ حدیث بیان نہ کیا کرے یعنی اس کا یہ قول کہ متبوتہ کے لیے نفقہ اور رہائش نہیں۔ طحاوی نے یہ اقوال نقل کئے ہیں۔ پھر روایت کیا کہ ابوسلمہ بن عبدالرحمن نے کہا: لوگ فاطمہؓ پر اس حدیث کی روایت کے باعث تکبر کرتے تھے، نیز یہ کہ نکاح حلال ہونے کے قبل اُس کا گھر سے خروج جو وہ بیان کرتی تھی۔ حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ نے صحابہ کی جماعت کی موجودگی اس کا انکار کیا اور کسی نے کچھ بھی نہ کہا، اس سے معلوم ہوا کہ اس معاملے میں سب اصحاب کا یہی مذہب تھا۔

اس مسئلے میں بحث کا خلاصہ یہ ہے کہ خاوند پر اپنی زوجہ کا نفقہ واجب ہے۔ اس کے وجوب پر کتاب و سنت کے دلائل موجود ہیں اور اجماع اور عقل و استدلال کا بھی یہی تقاضا ہے۔ کتاب اللہ کا حکم یہ ہے: **اَسْكُنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ** یعنی اپنی قدرت و استطاعت کے موافق انہیں سکونت دو جیسی کہ خود تمہاری ہے۔ اور جب سکونت کا حکم ثابت ہے تو نفقے کا از خود ثابت ہو گیا۔ کیونکہ عورت نفقہ حاصل کرنے کے لیے باہر نکلنے اور الکتاب پر مجبور ہوگی۔ اور عبد اللہ بن مسعودؓ کی قرأت میں یہاں نفقہ کا لفظ موجود ہے: **وَاَسْكُنُوهُنَّ مِنْ وُجْدِكُمْ وَانْفَقُوا عَلَيْهِنَّ** من وُجْدِكُمْ اور یہ نص ہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **وَلَا تُنْفِرُوا مِنْهُمْ لِيُغْنُوا عَنْكُمْ** انہیں تنگ کرنے کی خاطر مت ستاؤ، یعنی انہیں نفقہ کی تنگی میں مبتلا مت کرو اور نہ انہیں دکھ دے کہ نکالنے کی کوشش کرو۔ وہ اس طرح کہ اس حالت میں اطلاع دینے بغیر اجازت کے حصول کے بغیر اندر چلے جاؤ تو وہ تنگ ہوں اور رہائش نہ پا کر گھر سے نکل جائیں۔ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ: **وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حُمْلٍ فَأَنْفَقُوا عَلَيْهِنَّ** حتیٰ یَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ۔ اور اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد بھی ہے: **وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ**۔ کہا گیا ہے کہ اس سے مراد مہر اور نفقہ ہے۔

سنت کے احکام اس کے متعلق یہ ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: **وَلَهُنَّ عَلَيْكُمْ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ** یعنی تم پر عورتوں کا خرچ اور لباس حسبِ معمول واجب ہے۔ یا ایک جگہ یہ آیا ہے کہ: جب خود خاوند کھائے تو اُسے بھی کھلائے اور جب خود پہنے تو اُسے بھی پہنائے۔ اور حضورؐ نے ابوسفیانؓ کی بیوی ہندؓ سے فرمایا تھا کہ: ابوسفیانؓ کے مال سے اتنا لے لیا کرو جتنا تمہارے لیے اور تمہارے بچوں کے لیے حسبِ رواج کافی ہو۔ اگر نفقہ واجب نہ ہوتا تو حضورؐ اسے بلا اذن لینے کا حکم نہ دیتے۔ اور اس مسئلہ پر اُمت کا اجماع بھی ہے کہ عورت کا نفقہ و رہائش واجب ہے۔ اور غنئی دلیل اس کی یہ ہے کہ عورت خاوند کے حق میں اس کی خاطر مجبوس ہوتی ہے۔ وہ خود اکتساب نہیں کر سکتی، پس اگر خاوند نان و نفقہ نہ دے گا تو وہ ہلاک ہو جائے گی اور عورت کی مجبوسیت کا نفع مرد کی طرف عائد ہوتا ہے لہذا اس کی کفایت بھی اُس پر واجب ہے کیونکہ حضورؐ نے فرمایا: **الْخُرْجُ بِالْفَقْمَانِ** "خرچ ذمہ داری کی وجہ سے ہے" اور یہی دلیل اس امر کی ہے کہ قاضی کا رزق بیت المال پر رکھا گیا ہے کیونکہ وہ مسلمانوں کے حق میں مجبوس ہے اور خود کسب سے معذور ہے اس کا نفقہ بیت المال پر آیا جو مسلمانوں کا مال ہے۔

اس نفقہ کے وجوب کے سبب میں علماء کا اختلاف ہے۔ ہمارے علمائے حنفیہ کا قول ہے کہ نکاح کے باعث خاوند کی طرف سے عورت پر جو جس ثابت ہوا ہے یہ نفقہ اُسی کے باعث ہے۔ امام شافعی نے اس کا باعث زوجیت کو قرار دیا۔ اور علمائے یہ بھی کہا کہ چونکہ خاوند کا ملک نکاح اس پر ثابت ہے لہذا یہ نفقہ واجب ہے۔ اور بعض نے کہا کہ اس کا سبب مرد کی قوامیت ہے۔ اَلرَّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ آخر اس میں مرد کے قوام اور گھربار کا منتظم ہونے کے باعث اس کے ذمہ نفقہ واجب کیا گیا ہے۔ اور قوامیت نکاح سے ثابت ہوتی ہے لہذا وجوب نفقہ کا باعث نکاح ہوا۔ مملوک پر مالک کا جو حق ملک ہے اس کے باعث مملوک کی اصلاح و انتظام مالک کے ذمہ واجب ہو جاتا ہے۔ پس خاوند کے لیے عورت پر جو حق جس ثابت ہے نفقہ کا وجوب اسی کے باعث ہے۔

یہ آیات و احادیث گوزدہ کے متعلق ہیں مگر مطلقہ معتدہ بھی اسی حکم میں داخل ہے۔ وہ جب تک اس کی عدت میں ہے من وجہ اسی کے حق میں ہے لہذا جس طرح اس سے قبل نفقہ و رہائش کی حقدار تھی اب بھی ہے۔ بلکہ عدت میں یہ تو حق اور بھی زیادہ ہو گیا ہے کیونکہ شرع نے اس کا حق جس عدت کے ذریعے سے لازم ٹھہرا دیا ہے۔ پس رجعی طلاق کی صورت میں تو اسے نفقہ و سکنتی کا حق ملتا ہے اس میں کوئی اختلاف نہیں کیونکہ رجوع کے حق کے باعث ابھی نکاح قائم ہے۔ پس قبل الطلاق والا حال قائم ہے۔ اگر طلاق ٹلاش ہو یا بائن ہو اور عورت حاملہ ہو تب بھی نفقہ اور سکنتی کا حق بالاجماع ثابت ہے اور اس کی دلیل آیت قرآنی ہے: **وَاِنْ كُنَّ اُولَاتٍ حَمْلًا فَلْيَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ**۔ غیر حاملہ کی صورت میں شافعی کے نزدیک صرف رہائش واجب ہے نفقہ نہیں۔ ابن ابی لیلیٰ نے کہا کہ نہ نفقہ واجب رہا نہ سکنتی کیونکہ آیت نے نفقہ کا وجوب صرف حاملہ کے لیے ٹھہرایا ہے، غیر حاملہ اس میں داخل نہیں۔ اور انہوں نے فاطمہ بنت قیس کی حدیث سے بھی استدلال کیا ہے۔ اور عقلی دلیل یہ دی ہے کہ نفقہ وغیرہ ملک کے باعث ہے، جب ملک نہ رہا یعنی طلاق ٹلاش یا طلاق بائن کے باعث تو اس کی فرع بھی باطل ہوئی۔ مگر شافعی نے کہا کہ حاملہ کی صورت میں میں نے رہائش کا وجوب نص سے جانا ہے جو بائن کی صورت میں نہیں ہے۔

حنفیہ کی دلیل قرآنی آیت ہے: **وَأَسْكِنُوهُنَّ مِمَّا تَكْنَنُ مِّنْ دُجْدِكُمْ**۔ اور عبد اللہ بن مسعودؓ کی قرأت میں ہے: **وَأَسْكِنُوهُنَّ مِمَّا تَكْنَنُ وَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ مِمَّا تَكْنَنُ**۔ دونوں قرأتوں میں کوئی اختلاف نہیں بلکہ دوسری قرأت پہلی کی تفسیر ہے جیسا کہ: **وَأَسْكِنُوهُنَّ مِمَّا تَكْنَنُ** فَا تَقْطَعُوهُمَا اِنْ يَكُنَّ مِمَّا تَكْنَنُ۔ اور عبد اللہ بن مسعودؓ کی قرأت ہے: **فَا تَقْطَعُوهُمَا اِنْ يَكُنَّ مِمَّا تَكْنَنُ**۔ اور یہ اختلاف قرأت نہیں بلکہ اس کی قرأت ظاہر قرأت کی تفسیر ہے۔ اسی طرح یہاں بھی ہے۔ اور جب اللہ تعالیٰ نے اسکا حکم دیا تو نفقہ خود اس میں داخل ہو گیا، کیونکہ عورت جب گھر میں بند ہوگی، خروج سے ممنوع ہوگی نفقہ کمانے کی قدرت نہ رکھے گی تو اس کا نفقہ اگر خاوند پر نہیں تو کس پر ہوگا۔ وہ تو اس طرح ہلاک ہو جائے گی۔ یہ بات قرآن کی آیات اور سنت کے خلاف ہے۔ **لِيَنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ**۔ اور: **وَمِنْ قَدَرٍ عَلَيْهِ رِزْقُهُ** فَلْيَنْفِقْ مِمَّا آتَاكَ اللَّهُ اسلاف میں بعد از طلاق یا قبل از طلاق کا کوئی امتیاز نہیں ہے۔ قبل از طلاق بھی نفقہ و رہائش جس کے باعث

ہے کہ عورت خاوند کے حق میں اس کی خاطر گھر میں پرہیز ہے۔ یہ پھر بعد از طلاق باقی ہے بلکہ اور بھی مؤکد ہو گئی ہے قبل از طلاق کا حبس تو صرف خاوند کی خاطر تھا اور بعد از طلاق والا حبس تو بحق شرع ثابت ہو چکا۔ پس اس دوسری صورت میں نفقہ اور سکنت کا وجوب پہلی حالت کی نسبت زیادہ مؤکد ہوا۔ اور آیت میں حاملہ کے لیے تو نفقہ وغیرہ صراحتاً واجب ہے مگر غیر حاملہ سے آیت کفياً واثباتاً ساکت ہے، اور جب غیر حاملہ کے لیے بھی دلیل قائم ہے تو وہ بھی اس حکم میں داخل ہو گئی۔

حدیث فاطمہ بنت قیسؓ کے متعلق حضرت عمرؓ کا جو قول اور پھر راکہ ہم ایک عورت کے قول پر کتاب وسنت کو نہیں چھوڑ گئے، شاید حضرت عمرؓ کی قرأت بھی عبدالرحمنؓ جیسی تھی۔ یا انہوں نے یہ آیت مراد لی: لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ۔ اور سنت سے ان کی راہ وہ حدیث ہے جو خود عمرؓ سے ہی روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا: اس عورت کے لیے نفقہ اور سکنت ہے۔ اور فاطمہ بنت قیسؓ کو سکنت نہ دیئے جانے کا شاید یہ تھا کہ کہا گیا ہے وہ خاوند کے گھر والوں پر زبان درازی کرتی تھی لہذا حضورؐ نے اسے وہاں سے ابن ام مکتومؓ کے ہاں منتقل ہونے کا مشورہ دیا۔ اور اسے نفقہ بھی نہ دیا کیونکہ وہ گویا ناشعزہ و خاوند سے فراری تھی اور ایسی عورت کو نفقہ وغیرہ نہیں دیا جاتا۔

۲۲۸۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا أَبَانَ بْنُ يَزِيدَ الْعَطَّارُ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ قَيْسٍ حَدَّثَتْهُ أَنَّ أَبَا حَفْصٍ بْنَ الْمُغِيرَةِ طَلَّقَهَا ثَلَاثًا وَسَاقَ الْحَدِيثَ فِيهِ وَأَنَّ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ وَنَفَرًا مِنْ بَنِي مَخْزُومٍ أَتَوْا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا يَا نَبِيَّ اللَّهِ إِنَّ أَبَا حَفْصٍ بْنَ الْمُغِيرَةِ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ ثَلَاثًا وَارْتَكَ لَهَا نَفَقَةً يَسِيرَةً فَقَالَ لَا نَفَقَةَ لَهَا وَسَاقَ الْحَدِيثَ وَحَدِيثُ مَالِكٍ أَشْكُرُ۔

فاطمہ بنت قیسؓ نے ابو سلمہ بن عبد الرحمنؓ کو بتایا کہ ابو حفصؓ بن المغیرہ نے اسے طلاق ثلاثہ دے دی آخر اور اس حدیث میں یہ ہے کہ خالد بن الولیدؓ اور بنی مخزوم کے کچھ لوگ بھی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور کہا: اے نبی اللہ! ابو حفص بن المغیرہؓ نے اپنی عورت کو طلاق ثلاثہ دی ہے اور اس کے لیے تھوڑا سا نفقہ چھوڑ گیا ہے تو آپؐ نے فرمایا: اس کے لیے کوئی نفقہ نہیں آتا اور پہلی مالک کی حدیث زیادہ مفصل ہے ابو حفصؓ طلاق دینے والے آنے والوں کی برادر کی کا آدمی تھا۔ ان کے آنے کا باعث یہی تھا، مسلم، ترمذی، نسائی۔

۲۲۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ نَا الْوَلِيدُ نَا أَبُو عَمْرٍو عَنْ يَحْيَى حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ حَدَّثَنَا فَاطِمَةُ بِنْتُ قَيْسٍ أَنَّ أَبَا عَمْرٍو بْنَ حَفْصٍ الْمَخْزُومِيَّ طَلَّقَهَا ثَلَاثًا وَسَاقَ الْحَدِيثَ وَخَبَرَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ قَالَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَتْ لَهَا نَفَقَةٌ وَلَا مَسْكَنٌ قَالَ فِيهِ وَأَمَّا سَلَّ إِلَيْهَا رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ لَا تَسْبِقِيَنِي بِنَفْسِيكَ -

وہی حدیث ابوسلمہ سے دوسری سند سے مروی ہے کہ ابوعمر بن حفص خزرجی نے فاطمہ بنت قیسؓ کو طلاق ثلاثہ دی تو اس میں ہے کہ خالد بن الولیدؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اس کے لیے کوئی نفقہ اور مسکن نہیں۔ اس میں یہ بھی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے پیغام بھیجا کہ اپنا فیصلہ کرنے میں مجھ سے جلدی نہ کرنا (یعنی عدت کے بعد مشورہ کر لینا)

۲۲۸۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جَعْفَرٍ حَدَّثَهُمْ أَنَّ مُحَمَّدَ  
ابْنَ عَمْرِو عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ قَالَتْ كُنْتُ عِنْدَ  
رَجُلٍ مِنْ بَنِي مَخْرُومٍ فَطَلَّقَنِي أَلْبَتَّةَ شَرَسَاقٍ نَحْوَ حَدِيثِ مَالِكٍ قَالَ فِيهِ  
وَلَا تَفُوتِيَنِي بِنَفْسِيكَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَذَا لَكَ رَوَاهُ الشَّعْبِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ وَعَطَاءُ  
عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَاصِمٍ وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي الْجَهْمِ كُلُّهُمَا عَنْ فَاطِمَةَ  
بِنْتِ قَيْسٍ أَنَّ زَوْجَهَا طَلَّقَهَا ثَلَاثًا -

ابوسلمہ نے فاطمہ بنت قیسؓ سے روایت کی، اس نے کہا کہ میں ایک خزرجی کے نکاح میں تھی اور اس نے مجھے طلاق البتہ دے دی۔ پھر راوی محمد بن عمروؓ نے مالک کی حدیث کی مانند بیان کی۔ اس میں حضورؐ کا یہ قول نقل کیا کہ اپنے متعلق مجھ سے بالابلا فیصلہ کر لینا۔ ابوداؤد نے کہا کہ اسی طرح شعبی اور وہی اور عطاءؓ نے عبد الرحمن بن عاصمؓ سے روایت کی اور ابوبکر بن ابی الجهمؓ نے بھی کہ انہوں نے فاطمہ بنت قیسؓ سے نقل کیا کہ اس کے خاوند نے اسے تین طلاقیں دے دی تھیں۔

۲۲۸۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَّ سَفْيَانَ نَاسَلَمَةَ بْنَ كُهَيْلٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ  
عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ أَنَّ زَوْجَهَا طَلَّقَهَا ثَلَاثًا فَلَمْ يَجْعَلْ لَهَا النِّبْيَ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفَقَةً وَلَا مَسْكَنًا

شعبی نے فاطمہ بنت قیسؓ سے روایت کی کہ اس کے خاوند نے اسے تین طلاق دے دی تھیں پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے لیے نہ نفقہ کا حکم دیا نہ مسکن کا۔

۲۲۸۹۔ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدٍ الرَّمْلِيُّ نَا لَلْبَيْتِ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ أَنَّهَا أَخْبَرَتْ أَنَّهَا كَانَتْ عِنْدَ أَبِي حَفْصٍ بْنِ الْمُغِيرَةِ وَأَنَّ أَبَا حَفْصٍ بْنُ الْمُغِيرَةِ طَلَّقَهَا آخِرَ ثَلَاثِ تَطْلِيقَاتٍ فَرَعِمَتْ أَنَّهَا جَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَفْتَتْهُ فِي خُرُوجِهَا مِنْ بَيْتِهَا فَأَمَرَهَا أَنْ تَنْتَقِلَ إِلَى ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ الْأَعْمَى فَأَبَى مُرَوَّانٌ أَنْ يُصَدِّقَ حَدِيثَ فَاطِمَةَ فِي خُرُوجِ الْمُطَلَّغَةِ مِنْ بَيْتِهَا قَالَ عُرْوَةُ أَنْكَرْتُ عَائِشَةَ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ وَابْنُ جُرَيْجٍ وَشُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمْزَةَ كُلُّهُمْ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ أَبُو دَاوُدَ شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمْزَةَ وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ حَمْزَةَ دُبَيَّا زَوْهُ مَوْلَى زِيَادٍ -

ابو سلمہ نے فاطمہ بنت قیسؓ سے روایت کی کہ فاطمہؓ نے اسے بتایا کہ وہ ابو حفص بن مغیرہ کے نکاح میں تھی، پس اس نے اسے تین طلاقیں میں سے آخری طلاق دے دی۔ اس نے کہا کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئی اور اپنے (پہلے) گھر سے خروج کا مسئلہ دریافت کیا تو حضورؐ نے اسے حکم دیا کہ وہ نابینا صحابی ابن ام مکتومؓ کے ہاں منتقل ہو جائے۔ پس مروانؓ نے فاطمہؓ کی حدیث کا اس بنا پر انکار کیا کہ اس میں مطلقہ کے اپنے گھر سے خروج کا ذکر ہے۔ عروہؓ نے کہا کہ عائشہ رضی اللہ عنہا نے فاطمہؓ بنت قیسؓ پر تکفیر فرمائی تھی ابو داؤد نے کہا کہ اسی طرح صالح بن کیسانؓ نے اور ابن جریرؓ اور شعب بن ابی حمزہؓ سب سے زہریؓ سے روایت کی ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ شعب بن ابی حمزہ کے باپ ابو حمزہ کا نام دینار تھا اور وہ زیاد کا مولیٰ تھا مسلم، نسائی، داؤد قسطنطینی مروان کے انکار کا باعث یہ آیت ہے لَا تَخْرُجُوهُنَّ مِنْ بَيْوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجُنَّ

۲۲۹۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ نَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ أُرْسِلَ مُرَوَّانٌ إِلَى فَاطِمَةَ فَسَأَلَهَا فَأَخْبَرَتْ أَنَّهَا كَانَتْ عِنْدَ أَبِي حَفْصٍ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَبَ عَلَى ابْنِ أَبِي طَالِبٍ يَعْنِي عَلَى بَعْضِ الْيَمَنِ فَخَرَجَ مَعَهَا زَوْجُهَا فَبِعَتْ إِلَيْهَا بِطَلِيقَةٍ كَانَتْ بَقِيَتْ لَهَا وَأَمَرَ عِيَّاشُ بْنُ أَبِي رَبِيعَةَ وَالْحَارِثُ بْنُ هِشَامٍ أَنْ يَنْفِقَا عَلَيْهَا فَقَالَا وَاللَّهِ مَا لَهَا

نَفَقَةٌ إِلَّا أَنْ تَكُونَ حَامِلًا فَأَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا نَفَقَةَ لَكَ إِلَّا أَنْ تَكُونِي حَامِلًا وَسَازِدْنَتُهُ فِي الْإِسْتِقَالِ فَأَذِنَ لَهَا فَقَالَتْ أَيْنَ أَتَقَرُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ وَكَانَ أَعْمَى تَضَعُ نَبِيَّاهَا عِنْدَكَ وَلَا يُجْعِرُهَا فَكَوَتْزَلْ هُنَاكَ حَتَّى مَضَتْ عِدَّتُهَا فَأُنْكَحَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسَامَةَ فَرَجَعَ قَبِيصَةَ إِلَى مَرْوَانَ فَأَخْبَرَهُ ذَلِكَ فَقَالَ مَرْوَانُ كَمْ نَسَمِعُ هَذَا الْخَبْرَ لَا مِنْ امْرَأَةٍ فَسَأَلْنَا بِأَلْعَصَةِ الَّتِي وَجَدْنَا النَّاسَ عَلَيْهَا فَقَالَتْ فَأُطِمْتُ حِينَ بَلَغَهَا ذَلِكَ بِيَدِي وَبَيْنَكُمْ كِتَابُ اللَّهِ فَطَلَقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ حَتَّى لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ امْرَأَاتٍ فَأَتَى امِيرُ مُحَدَّثَاتِ بَعْدَ الثَّلَاثِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَلِكَ رَوَاهُ يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَأَمَّا الزُّبَيْدِيُّ فَرَوَى الْحَدِيثَيْنِ جَمِيعًا حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بِمَعْنَى مَعْمَرٍ وَحَدِيثُ أَبِي سَلَمَةَ بِمَعْنَى عُقَيْلٍ وَرَوَاهُ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنِ الزُّهْرِيِّ أَنَّ قَبِيصَةَ بِنْتُ ذُوَيْبٍ حَدَّثَتْهُ بِمَعْنَى ذَلِكَ عَلَى خَيْرِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ حِينَ قَالَ فَرَجَعَ قَبِيصَةَ إِلَى مَرْوَانَ فَأَخْبَرَهُ بِذَلِكَ.

عبد اللہ نے کہا کہ مروان نے فاطمہ بنت قیسؓ کو آدمی بھیج کر دیہ قبیسہ بن ذؤیبؓ سے ملنا، معلوم کر لیا اس نے بتایا کہ وہ ابو حفص کے نکاح میں تھی اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے علی بن ابی طالبؓ کو یمن کے ایک حصے کا امیر بنایا تھا اور اس کا خاندان بھی علیؓ کے ساتھ چلا گیا اور اس کی ایک طلاق جو باقی تھی وہ اس نے اسے بھیج دی اور عیاش بن ربیعہ اور حارث بن ہشامؓ کو حکم دیا کہ اس کا نفقہ ادا کریں۔ پس ان دونوں نے کہا واللہ اس کا کوئی نفقہ نہیں سوائے اس صورت کے کہ وہ حاملہ ہو۔ پس وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی تو آپؐ نے فرمایا کہ حاملہ ہونے کی صورت میں تو نفقہ ہے ورنہ نہیں۔ اور فاطمہؓ نے حضورؐ سے گھر سے انتقال کی اجازت مانگی تو آپؐ نے اجازت دے دی۔ اس نے کہا یا رسول اللہ میں کہاں منتقل ہوں؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ابن ام مکتومؓ کے پاس، اور وہ نابینا تھا، وہ اس کے ہاں رہ کرے، کپڑے وغیرہ اتار سکتی تھی اور وہ نہ دیکھ سکتا تھا، پس وہ وہیں رہی حتیٰ کہ اس کی عدت گزر گئی۔ پھر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا نکاح اسامہؓ سے کر دیا۔ پس قبیسہؓ مروانؓ کے پاس واپس آیا اور اسے



یہ خبر سنادی۔ پس مروان نے کہا کہ ہم نے یہ حدیث صرف ایک عورت سے سنی ہے لہذا ہم تو اسی قوی مسئلے کو لیں گے جس پر لوگوں کو پایا ہے۔ جب فاطمہ بن کو یہ بات پہنچی تو اس نے کہا میرے اور تمہارے درمیان فیصلہ کن اللہ کی کتاب ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ: **فَطْلِقُوهُنَّ بَعْدَ تَرْجُوْنَهُنَّ... لَا تَذَرُوْنَهُنَّ لَعَلَّ اللّٰهُ يَجْعَلَ لَكُم مِّنْ دَوْلَةٍ** آمنا۔ فاطمہ نے کہا کہ تین طلاق کے بعد اور نئی چیز کیا پیدا ہو سکتی ہے؟ ابوداؤد نے کہا کہ اسی طرح اسے یونس نے نہر سی سے روایت کیا ہے۔ لیکن زبیدی نے دونوں حدیثیں روایت کیں۔ یعنی عبد اللہ کی حدیث معمر اور ابوسلمہ کی حدیث بمعنی عقیل۔ اور اسے محمد بن اسحاق نے نہری سے روایت کیا کہ قبیسہ بن ذؤیب نے اس طرح کی حدیث بتائی جو عبد اللہ بن عبد اللہ کی حدیث پر دلالت کرتی ہے یعنی یہ کہ قبیسہ نے واپس آکر مروان کو یہ واقعہ سنایا اور اصل حدیث مسلم میں بھی ہے۔ ابومسعود دمشقی نے اس حدیث کو مرسل کہا ہے (شرح: فاطمہ نے جو آیت پیش کی ہے اس سے مراد یہ ہے کہ اس کے نزدیک یہ آیت بائن مطلقہ کو شامل نہیں ہے یہ طلاق رجعی کے بارے میں ہے کیونکہ جس امر کی امید ہو سکتی ہے وہ رجوع ہے اور تین طلاق کے بعد رجوع ختم ہو جاتا ہے۔ فاطمہ نے اس کی تفسیر کے موافق قتادہ، حسن بصری اور متحاک کا قول ہے۔ اور دوسرے حضرات نے کہا ہے کہ امر سے مراد نسخ یا تخصیص و استثناء ہے۔ اس حدیث کی کئی باتیں گزشتہ اعلویش کے خلاف ہیں مثلاً جب یہ بات طے شدہ تھی کہ حضور نے خود فاطمہ فرما دیا ہے کہ اسے کوئی نفقہ نہیں ملے گا تو پھر گزشتہ احادیث کے مطابق خالد بن الولید بعض بنی مخزوم کو ساتھ لے کر حضور سے کیا پوچھنے گئے تھے؟ اور ان کے اس قول کی کیا ضرورت تھی کہ فاطمہ کا خاوند اس کے لیے تھوڑا سا نفقہ چھوڑ کر گیا ہے؟

مروان چونکہ جانتا تھا کہ یہ قسم کئی لوگوں کے سامنے گزرا تھا مگر اس کی روایت صرف ایک عورت کرتی ہے حالانکہ بہت سوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دہن مبارک سے سنا ہوگا۔ پھر اس نے دیکھا کہ سب لوگوں کا عمل اس حدیث کے خلاف ہے تو اس نے خیال کیا کہ یہ صحابہ کے اجماع کے خلاف ہے اس لیے اس نے یہ کہنے کی جرات کی کہ ایک سنت متواترہ کو ہم ایک عورت کے قول سے نہیں چھوڑ سکتے۔ اور حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کا بھی اسی قسم کا ایک قول گورجھا ہے۔

## بَابُ مَنْ أَنْكَرَ ذَلِكَ عَلَى فَاطِمَةَ

۲۲۹۱۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ أَخْبَرَنِي أَبُو أَحْمَدُ نَاعِمَارُ بْنُ رُزَيْقٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ كُنْتُ فِي الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ مَعَ الْأَسْوَدِ فَقَالَ أَتَتْ فَاطِمَةَ بِنْتُ قَيْسٍ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ مَا كُنَّا لِنَدْعُكِ كِتَابَ رَبِّنَا وَسَنَةَ نَبِيِّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِقَوْلِ امْرَأَةٍ لَا نَدَارِي أَحْفَظْتُ أَمْرًا۔

الاسود نے کہا کہ فاطمہ بنت قیسؓ عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ کے پاس آئی تو انہوں نے کہا: ہم ایسے نہیں ہیں کہ اپنے رب کی کتاب کو اور اپنے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کو ایک عورت کے قول کی خاطر چھوڑ دیں ہم نہیں جانتے کہ اس نے بات یاد رکھی کہ بھول گئی (مسلم، ترمذی، نسائی)

لشرح: یہ حدیث مسند احمد میں بھی ہے۔ طحاوی نے یہ روایت اس طرح بیان کی ہے کہ جامع مسجد میں شعبی نے فاطمہ بنت قیسؓ کی حدیث بیان کی تو الاسود نے اس پر کنکریاں پھینکیں اور کہا: تیرا براہو اس قسم کی بات مت بیان کہ۔ حضرت عمرؓ کے سامنے جب اسے بیان کیا گیا تھا تو انہوں نے کہا تھا کہ ہم اپنے رب کی کتاب کو اور اپنے نبی کی سنت کو ایک عورت کے قول سے ترک کرنے والے نہیں ہیں، معلوم نہیں اس نے شاید غلط بیانی کی۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: انہیں گھروں سے مت نکالو نہ وہ خود باہر نکلیں۔ طحاوی نے اسی قسم کی روایت ابراہیم نخعی کے حوالے سے بیان کی کہ یہ معاملہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے سامنے پیش ہوا تھا تو انہوں نے کہا تھا کہ ہم اپنے رب کی کتاب کو اور اپنے نبی کی سنت کو ایک عورت کے قول کے باعث نہیں چھوڑ سکتے، ایسی مطلقہ کے لئے نفقہ بھی ہے اور مسکن بھی، پھر ابراہیم نخعی سے روایت کی کہ حضرت عمرؓ اور عبداللہ بن مسعودؓ مطلقہ ثلاثہ کے لیے نفقہ اور مسکن واجب قرار دیتے تھے۔ پھر حضرت عمرؓ سے ایک اور سند سے روایت بیان کی جس کی جس کے آخر میں ہے کہ میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا تھا کہ اس کے لیے نفقہ اور مسکن ہے۔ اور یہ حدیث فاطمہؓ کی حدیث کے برخلاف نص صریح ہے۔ حافظ ابن القیم نے بڑے زور شور سے اس حدیث کو رد کیا ہے مگر تعجب ہے کہ انہوں نے ایک معتبر ثابت شدہ مرفوع حدیث کا یوں رد کیا ہے۔ مولاناؒ فرماتے ہیں کہ جس طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر جھوٹ باندھنا فعل حرام ہے اسی طرح ایک ثابت شدہ صحیح مرفوع حدیث کا رد محض فرقہ داری، جانب داری اور تعصب کے باعث فعل حرام ہے۔ اس حدیث میں کوئی تدرج نہیں، سوائے اس کے کہ نخعی عن عمرؓ کے باعث منقطع ہے۔ لیکن نخعی سے مراد اگر الاسود نخعی ہے (کہ وہ بھی نخعی ہے) تو اس میں کوئی انقطاع نہیں ہے۔ جیسا کہ طبقات الموہب جال جاننے والوں پر واضح ہے۔ الاسود کی روایات صحابہ سے مشہور ہیں وہ ام المؤمنین عائشہؓ سے بھی روایت کرتا ہے۔ اور طحاوی کی بیان کردہ ابواسحاق سلیمی کی حدیث اس پر دلالت کہ الاسود نے یہ حدیث خود جناب عمر رضی اللہ عنہ سے سنی۔ شعبی نے فاطمہ بنت قیسؓ کی حدیث بیان کی تو الاسود نے حدیث عمر بن الخطابؓ سے اس کا رد کیا۔ اور نخعی سے مراد اگر ابراہیمؓ ہے تو گو اس نے عمرؓ کو نہیں پایا مگر بقول ابن معین اس کی مراسیل دو کے سوا سب صحیح ہیں۔ اور یہ حدیث ان دو میں سے نہیں ہے۔ التہذیب میں سے کہ نخعی (ابراہیم نخعی) کی مراسیل اس کی مسانید سے بھی قوی تر ہیں۔ حافظ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ ابراہیمؓ کی مراسیل ابن مسعودؓ سے اور حضرت عمرؓ سے ہیں اور سب صحیح ہیں۔ یحیی القطان وغیرہ نے بھی یہی کہا ہے۔ حافظ ابن حجر تہذیب التہذیب میں کہا ہے کہ بقول حافظ علیؓ ابراہیم نخعی اکثر ارسال کرتا ہے اور ائمہ کی ایک جماعت نے اس کی مراسیل کی تصحیح کی ہے۔ پس یہ روایت اگر ابراہیم نخعی کی ہے تو مرسل ہے اور ائمہ کے نزدیک صحیح ہے اس سے ابن القیم کی تکذیب غلط ثابت ہو گئی۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اس قول سے روز روشن کی طرح عیاں ہے کہ ان کے نزدیک متوتہ کے نفقہ و

مسکن کا مسئلہ کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت تھا اس لیے وہ اس کے خلاف کوئی بات کسی سے سننے کو تیار نہ ہوئے۔

۲۲۹۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ نَابُنْ وَهَبٍ أَخْبَرَ فِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ

ابْنِ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُمَرَوَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَقَدْ عَابَتْ ذَلِكَ عَائِشَةُ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهَا أَكْثَرَ الْعَيْبِ يُعْنَى حَدِيثَ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ وَقَالَتْ إِنَّ فَاطِمَةَ كَانَتْ

فِي مَكَانٍ وَحِشٍ فَخِيفَ عَلَى نَاحِيَتِهَا فَلِذَلِكَ رَخَّصَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَمْرُوهُ كَابِيَانِ هے کہ عائشہ صدیقہؓ نے فاطمہ بنت قیسؓ کی حدیث پر شدید عیب لگایا اور فرمایا کہ فاطمہؓ ایک خالی ٹولی غیر مسکون جگہ میں رہتی تھی اس وجہ سے خطرہ تھا، اس بنا پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے مکان چھوڑنے کی رخصت دی (ابن ماجہ اور بخاری تعلیقاً) ایک سبب یہ بھی بھیجے گزرا کہ وہ ذرا تیز زبان عورت تھی۔ دونوں اسباب میں کوئی اختلاف نہیں۔

۲۲۹۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَيْسِ عَنْ

أَبِيهِ عَنْ عُمَرَوَةَ بِنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهَا قِيلَ لِعَائِشَةَ أَلَمْ تَدْرِي إِلَى قَوْلِ فَاطِمَةَ قَالَتْ أَمَا

إِنَّمَا أَخْبَرْتُهَا فِي ذِكْرِ ذَلِكَ۔

عمرہ بن زبیرؓ سے روایت ہے کہ حضرت عائشہؓ سے کہا گیا: کیا آپ کو فاطمہؓ کا قول معلوم نہیں ہوا؟ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ بہتر یہ ہے کہ وہ اس کا ذکر نہ کیا کرے، اس کے ذکر میں کوئی عجلائی نہیں (بخاری و مسلم) یعنی مباد لوگ اس کے باعث غلطی میں پڑ جائیں اور مطلقات گھروں سے نکل کھڑی ہوں؟

۲۲۹۴۔ حَدَّثَنَا هَرُونَ بْنُ زَيْدٍ أَنَا أَبِي عَنْ سُفْيَانَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ

سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ فِي خُرُوجِ فَاطِمَةَ قَالَ إِنَّمَا كَانَ ذَلِكَ مِنْ سُوءِ الْخُلُقِ۔

سلیمان بن یسارؓ سے خروج فاطمہؓ کے بارے میں مروی ہے کہ یہ اجازت صرف سوئے خلق (زبان درازی) کے باعث تھی۔ (منذری نے سعید بن المسیبؓ سے بھی یہی سبب نقل کیا ہے کہ وہ اپنے سسرالی رشتہ داروں سے زبان درازی سے پیش آتی تھی لہذا اسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مشغل ہونے کی اجازت دے دی تھی)

۲۲۹۵۔ حَدَّثَنَا الْقُعَيْبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَحْيَى ابْنِ سَعِيدٍ عَنِ الْقَاسِمِ

بْنِ عُسَيْدٍ وَسُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ أَنَّ سَمْعَ مَائِدَا كُرَانِ أَنَّ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ ابْنَ

الْعَامِ طَلَّقَ بِنْتَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَكْرِ ابْنَةَ فَانْتَقَلَهَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ  
فَارْسَلَتْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا إِلَى مَرْوَانَ ابْنِ الْحَكْرِ وَهِيَ أُمِيرُ الْمَدِينَةِ  
فَقَالَتْ لَهَا إِنَّ اللَّهَ وَارَدَ الْمَرْأَةَ إِلَى بَيْتِهَا فَقَالَ مَرْوَانُ فِي حَدِيثِ سَلِيمَانَ  
أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ غَلَبَنِي وَقَالَ مَرْوَانُ فِي حَدِيثِ الْقَاسِمِ أَوْ مَا بَلَغَكَ شَأْنُ  
فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ فَقَالَتْ عَائِشَةُ لَا يُضْرَكَ أَنَّ لَا تَذْكُرُ حَدِيثَ فَاطِمَةَ فَقَالَ  
مَرْوَانُ إِنْ كَانَ بِكَ الشَّرُّ فَحَسْبُكَ مَا كَانَ بَيْنَ هَذَيْنِ مِنَ الشَّرِّ.

القاسم بن محمد اور سلیمان بن یسار دونوں نے ذکر کیا کہ یحییٰ بن سعید بن العاص نے بنت عبد الرحمن بن الحکم کو بترہ طلاق دے دی تو عبد الرحمن نے اسے (اپنے ہاں) منتقل کر لیا۔ پس حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے امیر مدینہ (اُس وقت) مروان بن الحکم کو پیغام بھیجا کہ اللہ سے ڈر اور عورت کو اس کے گھر واپس کر دے۔ سلیمان کی حدیث میں ہے کہ مروان نے کہا کہ عبد الرحمن مجھ پر غالب آ گیا ہے۔ اور القاسم کی حدیث میں مروان نے کہا کہ: کیا آپ کو فاطمہ بنت قیس کا حال نہیں معلوم؟ تو عائشہ نے فرمایا کہ اس میں ضرر نہیں کہ فاطمہ کی حدیث کا ذکر نہ کرے۔ مروان نے کہا کہ آپ کے نزدیک اگر فاطمہ کے خروج کا باعث رشتہ داروں میں شرف و فساد تھا تو یہاں بھی ان دونوں فریقوں میں کافی شر و فساد موجود ہے۔ صیح مسلم، بعض کے نزدیک جس طرح فاطمہ کے واقعہ میں معتدہ ہونے کے باوجود اس کے گھر سے نکلنے کا باعث لڑائی جھگڑا اور فتنہ فساد تھا وہی سبب یہاں موجود ہے۔

۲۲۹۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ نَزَاهِيدًا جَعْفَرُ بْنُ بَرْقَانَ نَا مَيْمُونُ  
بْنُ مَهْرَانَ قَالَ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَدَفَعْتُ إِلَى سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ فَقُلْتُ  
فَاطِمَةُ بِنْتُ قَيْسٍ طَلِّقَتْ فَخَرَجَتْ مِنْ بَيْتِهَا فَقَالَ سَعِيدٌ تِلْكَ امْرَأَةٌ فَتَنَتْ  
النَّاسَ إِنَّهَا كَانَتْ لِسَنَةٍ فَوُضِعَتْ عَلَى يَدَايَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ لَأَعْمَى.

میمون بن مہران نے کہا کہ میں مدینہ گیا تو سعید بن المسیب کے ہاں پہنچا اور کہا کہ فاطمہ بنت قیس کو طلاق ملی تو وہ اپنے گھر سے نکل گئی۔ پس اس سے اس امر کا جواب معلوم ہوا تو سعید نے کہا کہ اس عورت نے لوگوں کو اپنی حدیث سے فتنہ میں ڈال دیا ہے وہ ایک تیز زبان عورت تھی اس لیے اسے ابن ام مکتومؓ نامی اعمیٰ کے گھر میں بھیج دیا گیا۔

## بَابُ فِي الْمَبْتُوتَةِ تَخْرِجُ بِالنَّهَارِ

مبتوتہ دن کو گھر سے نکل سکتی ہے

۲۲۹۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي أَبُو الزَّبِيرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ طَلَّقْتُ خَالَتِي ثَلَاثًا فَخَرَجَتْ تَحَدًّا نَحْلًا لَهَا فَلَقِيَهَا رَجُلٌ فَتَهَاهَا فَأَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ لَهَا أَخْرِجِي فَجَدَّيْ نَحْلُكَ لَعَلَّكَ أَنْ تَصَدَّقِي مِنْهُ أَوْ تَفْعَلِي خَيْرًا۔

جابرؓ نے کہا کہ میری خالہ کو طلاق ثلاثہ ہو گئی۔ پس وہ اپنے ایک کھجور کے درخت کا پھل توڑنے باہر نکلی تو ایک آدمی اس سے ملا اور اسے منع کیا۔ پس وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئی اور آپ سے یہ واقعہ بیان کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تو نکل کر اپنی کھجور کا پھل توڑنا یہ تو اس میں سے صدقہ کرے یا کوئی بھلائی کرے (مسلم، نسائی، ابن ماجہ) صدقہ سے مراد صدقہ واجبہ اور خیر سے مراد یہاں صدقہ نافلہ اور ہدیہ وغیرہ ہے۔

شرح: متوکاتی نے کہا ہے کہ ظاہر حدیث مبتوتہ کے لیے گھر سے خروج کا جواز بتاتا ہے اور یہی مذہب علیؓ والہو صحیفہ القاسم اور المنصور باللہ کا ہے۔ اور کسی مخالفین دین یا دنیوی عرض کے اعتبار پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد بطور تعلیل دلالت کرتا ہے۔ اور اس حدیث میں اور اللہ تعالیٰ کے قول: وَلَا تَخْرُجُوا هُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ میں کوئی تعارض نہیں، مطلب یہ ہے کہ کسی جائز غرض اور حاجت کے لیے وہ گھر سے نکل سکتی ہے۔ ثوریؒ، لیثؒ، مالکؒ، شافعیؒ اور احمدؒ وغیرہم دن کے وقت مطلق خروج کے جواز کے قائل ہیں۔

## بَابُ نَسَمِ مَتَاعِ الْمَتَوِّفِيِّ عَنْهَا بِمَا فَرَضَ لَهَا مِنَ الْمِيرَاثِ

باب میراث کے تعین کے باعث بیوہ کے متاع کا نسخ

۲۲۹۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُرُوزِيُّ حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ يَزِيدَ النَّحْوِيِّ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَوْلَهُ تَعَالَى وَالَّذِينَ يَتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا لِي الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَنَسَمُ ذَلِكَ بَابُ الْمِيرَاثِ بِمَا فَرَضَ لَهُنَّ مِنَ الرُّبْعِ وَالْتَمَنَ وَنَسَمُ أَجَلَ الْحَوْلِ بِأَنْ جَعَلَ أَجَلُهَا أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ: وَالَّذِي يَنْتَهِى عَنْ مَنَافِعِ الْمَنِّ "تم میں سے جو لوگ دنیا سے گزر جائیں اور بویاں چھوڑ جائیں تو بویوں کے لیے وصیت کر جائیں کہ انہیں ایک سال کا خرچ دیا جائے اور گھروں سے نہ نکالا جائے" پس یہ آیت میرا شکی آیت سے منسوخ ہو گئی کیونکہ خورقوں کا حصہ ہے اور یہ مقرر ہو گیا ہے اور ایک سال کی مدت کو ہمارا ماہ دس دن کی مدت کے حکم نے منسوخ کر دیا۔ نسائی، حدیث کا راوی واقعہ مشکم فیہ ہے۔

## بَابُ أَحَدِ الْمُتَوَقِّعَاتِ عَنْهَا زَوْجَهَا

بہوہ کے سوگ کا باب

۲۲۹۹۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ نَافِعٍ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ بِهَذَا الْاِحَادِيثِ الثَّلَاثَةِ قَالَتْ زَيْنَبُ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ حَبِيبَةَ حِينَ تُوُفِّيَ أَبُوهَا أَبُو سَفْيَانَ فَدَاعَتْ بِطَبِيبٍ فِيهِ صَفْرَاءُ خُلُقٍ أَوْغِيْرُهُ فَدَا هَنَّتْ مِنْهُ جَارِيَةً ثُمَّ مَسَّتْ بِعَارِضَتِهَا ثُمَّ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا لِي بِالطَّبِيبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُوْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحَدَّ عَلَى مَيِّتٍ فَوَقَّ ثَلَاثَ لَيَالٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا قَالَتْ زَيْنَبُ وَدَخَلْتُ عَلَى زَيْنَبِ بِنْتِ جَحْشٍ حِينَ تُوُفِّيَ أَخُوهَا فَدَاعَتْ بِطَبِيبٍ فَسَسَتْ مِنْهُ شَرْوَةً قَالَتْ وَاللَّهِ مَا لِي بِالطَّبِيبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ وَهُوَ عَلَى الْمَنَبْرِ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُوْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحَدَّ عَلَى مَيِّتٍ فَوَقَّ ثَلَاثَ لَيَالٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا قَالَتْ زَيْنَبُ وَسَمِعْتُ أُتِيَّ أُمِّ سَلَمَةَ تَقُولُ جَاءَتْ امْرَأَةً إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ ابْنَتِي تُوُفِّيَ زَوْجَهَا عَنْهَا وَقَدْ اشْتَكَّتْ عَيْنُهَا فَتَحْكُمُهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا مَرْتَبِينَ أَوْ ثَلَاثًا كُلُّ ذَلِكَ يَقُولُ لَا شَرْقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَمَاهِي أَرْبَعَةٌ

أَشْهَرُ وَعَشْرًا وَقَدْ كَانَتْ إِحْدَاكَتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ تَرْمِي بِالْبَعْرَةِ عَلَى رَأْسِ الْحَوْلِ  
قَالَ حَبِيبٌ فَقُلْتُ لَزَيْنَبَ وَمَا تَرْمِي بِالْبَعْرَةِ عَلَى رَأْسِ الْحَوْلِ فَقَالَتْ مَا يُنْبِ  
كَانَتْ الْمُرَاةُ إِذَا تُرْمِي عَنْهَا زَوْجُهَا دَخَلَتْ حَفْشًا وَكَيْسَتْ شَرْتَيَا بِهَا وَلَوْ  
كَمَسَ طَبِيبًا وَلَا شَيْئًا حَتَّى تَمُوتَ بِهَا سَنَةً ثُمَّ تُرْمِي بِهَا ابْنَةُ حَمَامٍ أَوْ شَاةٍ أَوْ طَائِرٍ  
فَتَقْتَضُ بِهِ فَقَلَمًا تَقْتَضُ بِشَيْءٍ إِلَّا مَاتَ ثُمَّ تَخْرُجُ فَتُعْطِي بَعْرَةً فَتَرْمِي بِهَا  
ثُمَّ تَرْجِعُ بَعْدَ مَا شَاعَتْ مِنْ طَبِيبٍ أَوْ غَيْرِهِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ الْحَفْشُ بَيْتٌ صَغِيرٌ

حمید بن نافع نے روایت کی کہ زینب بنت ابی سلمہ نے اسے یہ تین حدیثیں بتائیں پہلی یہ کہ زینب نے  
کہا میں ام حبیبہؓ کے پاس گئی جبکہ ان کا باپ ابوسفیان فوت ہوا تھا۔ پس انہوں نے خوشبو منگائی جس میں زرد رنگ  
تھا، وہ غلوک تھا یا کچھ اور پس انہوں نے اس میں سے ایک لٹری (یا لونڈی) کو تیل ملا پھر اپنے رخساروں کو مس کیا اور کہا  
واللہ مجھے خوشبو کی کوئی حاجت نہیں مگر میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا تھا کہ آپ فرماتے تھے: اللہ  
اور قیامت کے دن پر ایمان رکھنے والی عورت کے لیے یہ حلال نہیں ہے کہ کسی مرد کے لیے پر تین دن سے زیادہ سوگ  
کرے، سوائے خوند کے کہ اس پر چار ماہ دس دن تک سوگ کرے۔ دوسری حدیث یہ کہ زینب نے کہا کہ میں زینب  
بنت جحش کے پاس گئی جبکہ ان کا بھائی فوت ہوا، پس انہوں نے خوشبو منگائی اور اس میں سے کچھ لگائی۔ پھر فرمایا:  
واللہ مجھے خوشبو کی کوئی حاجت نہیں، لیکن میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو برسر منبر فرماتے سنا تھا کہ جس عورت  
کا اللہ اور قیامت پر ایمان ہے اس کے لیے حلال نہیں کہ تین دن سے زیادہ کسی میت پر سوگ کرے، سوائے خوند  
کے، اس پر چار ماہ دس دن سوگ کرے۔ تیسری حدیث یہ ہے کہ زینب نے کہا: میں نے اپنی ماں ام سلمہؓ کو یہ کہتے سنا  
کہ ایک عورت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور بولی: یا رسول اللہ میری بیٹی کا خاوند گزر گیا ہے اور اس کی  
آنکھیں خراب ہیں کیا ہم اسے سُرمر لگائیں۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دو یا تین بار نہ "فرمایا۔ ہر بار بار فرمایا  
"نہ"۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ تو چار ماہ دس دن کی مدت ہے اور تم میں سے کوئی زمانہ جاہلیت میں  
سال گزرنے پر مینگنی پھینکتی تھی۔ حمید بن نافع نے کہا کہ میں نے زینب سے پوچھا: یہ کیا بات ہے کہ سال گزرنے پر  
مینگنی پھینکتی تھی؟ تو زینب نے کہا کہ جب عورت کا خاوند فوت ہو جاتا تو وہ ایک چھوٹی سی کٹیا میں داخل ہو جاتی  
تھی اور اپنے خراب ترین کپڑے پہن یعنی ہٹی اور خوشبو وغیرہ نہ لگاتی تھی حتیٰ کہ اسی طرح ایک سال گزر جاتا، پھر کسی جانور  
مثلاً گدھے یا بکری کو یا کسی پندے کو لایا جاتا تھا تو وہ اس کے ساتھ اپنا جسم رگڑتی تھی اور جس پندے سے وہ جسم کو رگڑتی  
تھی بمشکل ہی بچتا تھا پھر وہ باہر نکلتی تو اسے ایک مینگنی دی جاتی اور وہ اسے پھینکتی تھی۔ پھر اس کے بعد خوشبو وغیرہ  
جو چاہتی استعمال کرتی تھی۔

شرح: اس حدیث میں معتدۃ الوفات کے لیے بطور عادت سُرمر لگانا حرام آیا ہے۔ مگر مؤطا میں ام سلمہؓ کی روایت

میں ہے کہ: رات کو سرمہ لگاؤ اور دن کو پونچھ ڈالو۔ مطلب یہ ہوا کہ سرمہ لگانا بہر حال اچھا نہیں مگر بوقت حاجت رات کو لگا یا جلے تاکہ زینت ظاہر نہ ہو۔ اعداد کا معنی ہے ترک زینت اور اظہار رنج و غم اسی صورت میں کہ معمولی کپڑے پہنے، بھڑک دار لباس اور خوشبو وغیرہ سے پرہیز کرے۔ ابوسفیان کی وفات مدینہ میں ہوئی تھی لیکن بخاری کی روایت میں شام کا ذکر ہے۔ یہ صرف سفیان بن عیینہ کی روایت میں ہے جو بقول حافظ وہم ہے۔ زوج علاوہ کسی اور کی موت پر جو اعداد ہے اس میں اور خاندان کے اعداد میں فرق ہے۔ پہلی صورت میں فقط اظہار غم و حزن کا جواز ہے اور دوسری میں ترک زینت واجب ہے۔

## بَابُ فِي الْمَتَوَفَّى عَنْهَا تَنْقُلُ

باب۔ کیا بیوہ گھر سے منتقل ہو سکتی ہے

.. ۴۳۳ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِسْحَقَ بْنِ كَعْبٍ بْنِ عَجْرَةَ عَنْ عَمَّتِهِ زَيْنَبَ بِنْتِ كَعْبٍ بْنِ عَجْرَةَ أَنَّ الْفُرَيْعَةَ بِنْتَ مَالِكِ بْنِ سِنَانٍ وَهِيَ أُخْتُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَخْبَرَتْهَا أَنَّهَا جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْأَلُهُ أَنْ تَرْجِعَ إِلَى أَهْلِهَا فِي بَنِي خُدَّادَةَ فَإِنَّ زَوْجَهَا خَرَجَ فِي طَلَبِ أَعْبِدٍ أَبْقُوا حَتَّى إِذَا كَانُوا بِطَرَفِ الْقَدَاوِمِ لِحَقْمِهِمْ فَفَتَلَوْهُ فَسَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَمَّا جِعَ إِلَى أَهْلِي فَإِنِّي لَوَيْتُ رُكْنِي فِي مُسْكِنٍ يَمْلِكُهُ وَلَا نَفَقَةَ قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ قَالَتْ فَخَرَجْتُ حَتَّى إِذَا كُنْتُ فِي الْحُجْرَةِ أَوْ فِي الْمَسْجِدِ دَعَانِي أَوْ أَمْرِي فَدُعِيتُ لَهَا فَقَالَ كَيْفَ قُلْتُ فَرَدَدْتُ عَلَيْهِ الْقِصَّةَ الَّتِي ذَكَرْتُ مِنْ شَأْنِ زَوْجِي قَالَتْ فَقَالَ أُمْكِي فِي بَيْتِكَ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَ قَالَتْ فَأَعْتَدْتُ فِيهِ أَمْرًا بَعَثَ أَشْهُرَ وَعَشْرًا قَالَتْ فَلَمَّا كَانَ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ أَرْسَلَ إِلَيَّ فَسَأَلَنِي عَنْ ذَلِكَ فَأَخْبَرْتُهُ فَأَتْبَعَهُ وَقَضَى.

زینب بنت کعب بن عجرہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ فریدہ بنت مالک بن سنان نے، جو ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی بہن تھی اسے یہ خبر دی کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئی اور آپ کو بتایا کہ اس کا خاندان اپنے بھائے ہوئے



غلاموں کے پیچھے مقام قدوم کی طرف گیا اور اہل بیت میں سے اسے قتل کر ڈالا۔ فریغہ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ کیا میں اپنے میکہ والوں میں آ جاؤں کیونکہ خاوند میرے لیے نہ کوئی مکان چھوڑ کر گیا ہے جس کا مالک ہوتا اور نہ کوئی نفقہ۔ فریغہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہاں! پس میں ماہر نکل آئی حتیٰ کہ جب میں ابھی حجرہ ہی میں تھی یا مسجد میں، کہ آپ نے مجھے بلایا یا بلوایا اور فرمایا: تو نے کیا سوال کیا تھا؟ فریغہ نے کہا کہ میں نے قصۃ پھر دہرا دیا جو میں نے اپنے خاوند کے بارے میں بتایا تھا۔ فریغہ نے کہا کہ حضور نے فرمایا: تو اپنے گھر میں ٹھہر جب غم کا لکھا حکم اپنی مدت کو پہنچ جائے۔ فریغہ نے کہا کہ میں نے عدت چار ماہ دس دن تک وہیں گزار دی فریغہ نے کہا کہ جب حضرت عثمان بن عفان کا دور آیا تو انہوں نے پیغام بھیج کر مجھ سے یہ قصۃ پوچھا میں نے انہیں یہ بتایا اور انہوں نے اس کا اتباع کیا اور اس پر فیصلہ دیا۔ (ترمذی، نسائی، ابن ماجہ)

شرح: ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی بہن فریغہ بیعت رضوان میں حاضر تھیں۔ قدوم تحفین۔ قدوم تحفین و تشدید وال کے ساتھ، مدینہ سے چھ میل دور ایک مقام کا نام تھا۔ بعض نے اسے ایک پہاڑ کا نام بتایا ہے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بیوی کی عدت اسی گھر میں گزارے گی جہاں وہ خاوند کی موت کی خبر سنیے۔ یہی صحابہ و تابعین کی ایک جماعت اور مالک، ابوصنفیہ، شافعی، اوزاعی، اسحاق اور ابو عبیدہ کا مذہب ہے۔ حافظ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ فریغہ کی حدیث پر کوئی طعن نہیں کیا گیا اور فقہائے اعمصار (عجاز، شام، عراق اور مصر) کا یہی مذہب ہے۔ کسی عذر کی بنا پر ان میں سے بعض سے خروج کا جواز آیا ہے مثلاً حضرت عمرؓ، زید بن ثابتؓ، ابن عمرؓ اور ابن مسعودؓ وغیرہ پھر بھی یہ یاد رہے کہ انتقال اور خروج میں فرق ہے خروج تو اس وقت بھی تھا جبکہ فریغہ یہ مسئلہ پوچھنے آئی تھی۔ پس انتقال کی اجازت نہیں حسب ضرورت خروج کی اجازت ہے اور یہ اجازت صحابہؓ سے بھی ثابت ہے۔

## بَابُ مَنْ رَأَى التَّحَوُّلَ

باب جنہوں نے تحوّل کو جان کر کھا

۲۳۰۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ السُّرُورِيُّ نَا مُوسَى بْنُ مَسْعُودٍ نَا شَبْلٌ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ قَالَ قَالَ عَطَاءُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ نَسَخَتْ هَذِهِ الْآيَةُ عَدَّتْهَا عِنْدَ أَهْلِهَا فَتَعَتَّتْ حَيْثُ شَاءَتْ وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ غَيْرِ اخْرَاجِ قَالَ عَطَاءُ إِنْ شَاءَتْ رَعَتَتْ عِنْدَ أَهْلِهَا وَسَكَنْتُ فِي وَصِيَّتِهَا وَإِنْ شَاءَتْ خَرَجَتْ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فَإِنْ خَرَجَنْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ قَالَ عَطَاءُ ثُمَّ جَاءَ الْمِيزَاتُ فَنَسَخَ السُّكْنَى تَعَتَّتْ حَيْثُ شَاءَتْ۔

ابن عباسؓ نے کہا کہ اس آیت نے بیوہ کی عدت اس کے گھر والوں کے پاس منسوخ کر دی ہے، پس وہ جہاں چاہے عدت گزارے۔ اور وہ اللہ تعالیٰ کا یہ قول ہے: غَيْرِ اخْرَاجِ۔ عطاء نے کہا کہ اگر چاہے تو خاوند

کے رشتہ داروں کے پاس عدت گزارے اور اپنی وصیت میں سکونت رکھے اور اگر چاہے تو حلیٰ جائے۔ کیونکہ اللہ عزوجل نے فرمایا: **فَإِنْ خَرَجْتَ مِنْكُمْ فَجَنَّاكَ عَلَيْهِمْ فَطْرًا فَعَلْنِ**۔ عطاء نے کہا کہ پھر میراث آئی تو اس نے مسکن منسوخ کر دیا وہ جہاں چاہے عدت گزارے (بخاری، نسائی)

شرح: اس حدیث کا راوی محدثین کے نزدیک: لاشئ، ضعیف، ناقابل احتجاج، کثیر الوهم، سیئ الحفظ ہے۔ دارقطنی نے کہا ہے کہ مَنَا عَلَی الْحَوْلِ عَلَی الْخَوَاجِ والی آیت جمہور کے نزدیک سرے سے ایک سال کی عدت ہے ہی نہیں کہ بقول عطاء اس کے منسوخ ہونے کا سوال پیدا ہوتا۔ اس میں تو صرف اتنا ہے کہ نزل میراث سے قبل عورتوں کے حق میں وصیت کی جاتی کہ انہیں ایک سال تک خاوند کے گھر میں ٹھہرنے سے، اگر وہ رہنا چاہیں تو نہ روکا جائے۔ بخاری اور ابن جریر نے مجاہد سے جو تفسیر نفل کی ہے وہ یہی ہے کہ عورتوں کی عدت تو بہر حال خاوند کی موت پر چار ماہ دس دن ہے مگر پہلے حکم تھا کہ اگر وہ خاوند کے گھر میں رہنا چاہیں تو ایک سال رہنے کی اجازت دے دی جائے۔ عطاء نے اس کی تفسیر اور طرح سے کی ہے۔ پس اصحاب ابن عباسؓ میں اس آیت کی تفسیر میں اختلاف ہے۔ جمہور کے نزدیک ایک سال کی وصیت والی آیت مقدم تھی پھر چار ماہ دس دن والی آیت نازل ہوئی تو ایک سال کی وصیت والی آیت منسوخ ہو گئی د یعنی اس کا حکم وجوبی نہ رہا۔ یوں بطور استصحاب اگر کوئی تبرعاً یہ وصیت کر جائے اور وارث اسے پورا کر دیں تو مستحب ہوگا جیسا کہ شاہ ولی اللہ نے لکھا ہے، لیکن مجاہد اور عطاء نے ابن عباسؓ سے جو روایت کی ہے اس میں یہ ہے کہ چار ماہ دس دن تک خاوند کے گھر میں رہنے کا حکم وجوبی تھا اور ایک سال وصیت والی آیت نے اسے منسوخ کیا ہے۔ پس عدت تو واجب رہی مگر خاوند کے گھر میں اس کا گزارنا ضروری نہ رہا، جہاں چاہے گزارے، یوں خاوند کے رشتہ داروں کو اسے ایک سال تک گھر سے نہ نکالنا چاہیے۔ وہ خود نکل جائے تو اس کی مرضی پھر آیت میراث نے یہ ایک سال والا حکم بھی منسوخ کر ڈالا۔ ابو داؤد کے عنوان کا تقاضا یہ ہے کہ یہ بعض علماء کا مسلک ہے جمہور کا نہیں۔

بَابُ فِيمَا تَحْتَنِبُ الْمُعْتَدَّةُ فِي عِدَّتِهَا

باب۔ عدت میں معتدہ کن چیزوں سے پرہیز کرے

٢٣٠٢ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ الدَّورَقِيُّ كَأَيْحَى بْنُ أَبِي بَكْرٍ نَابِرَاهِيمُ  
 بْنُ طَهْمَانَ حَدَّثَنَا ثَنِي هِشَامُ بْنُ حَسَّانٍ وَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْجَرَّاحِ الْقَهْطَانِيُّ  
 عَنْ عَبْدِ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ بَكْرٍ السَّهْمِيَّ عَنْ هِشَامٍ وَهَذَا لَفْظُ ابْنِ الْجَرَّاحِ عَنْ حَفْصَةَ  
 عَنْ أُمِّ عَيْتَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُحَدِّثُ الْمَرْأَةُ فَوْقَ ثَلَاثٍ  
 إِلَّا عَلَى نَاحِيَةٍ فَإِنَّمَا تُحَدِّثُ عَلَيْهِ أَرْبَعَةٌ أَشْهُرٌ وَعَشْرٌ أَوْ لَا تَلْبَسُ ثَوْبًا مَصْبُوعًا

إِلَّا ثَوْبَ عَصَبٍ وَلَا تَتَّخِذَ وَلَا تَمَسَّ طَبِيًّا إِلَّا أَدْنَىٰ طَهْرَتِهَا إِذَا طَهَّرْتَ مِنْ  
مَجْبُضَةٍ بِنْدَاةٍ مِنْ قُسْطٍ وَأُظْفَارٍ قَالَ يَعْقُوبُ مَكَانَ عَصَبٍ إِلَّا مَغْسُوكًا وَنَزَادَ  
يَعْقُوبُ وَلَا تَخْتَصِمُ.

ام عطیہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: عورت تین دن سے زیادہ خاوند کے سوا کسی  
پر سوگ نہ کرے، خاوند پر وہ چار ماہ دس دن سوگ کرے اور رنگدار کپڑا نہ پہنے سوائے عصب کے کپڑے کے۔  
دھواں بیدار کپڑا اور نہ سرمہ لگائے اور نہ خوشبو لگائے مگر حیض سے پاگیزی کے وقت تھوڑا سا قسط (عود مہندی) اور  
اظفار۔ یعقوب نے عصب کی جگہ مغسول (دھویا ہوا) کا لفظ بولا اس نے مہندی نہ لگانے کا لفظ بھی بڑھا یا۔  
(بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ)

شرح: اعداد کا اصلی معنی ترک زینت ہے ہر زینت کے کپڑے وغیرہ سے پرہیز لازم ہے۔ اگر صرف رنگدار  
کپڑا ملے تو حسب ضرورت جائز ہے، رنگدار کپڑے سے مراد وہ کپڑا ہے جسے بننے کے بعد رنگا گیا ہو۔ اگر بُنائی ہی  
ایسی ہے کہ اس سے قبل سُوت کو رنگا گیا تھا مثلاً دھاری دار کپڑا تو وہ جائز ہے۔ اُسے آنکھیں جاتی رہنے کا  
خوف ہے تو دیگر ادویہ کی مانند مُرمہ بھی جائز ہے۔

خاوند پر سوگ فی الجملہ ایک اجتماعی مسئلہ ہے اختلاف  
محض تفصیل و فروع میں ہو سکتا ہے۔ کوئی فقہاء اور حنفیہ کے نزدیک اعداد کا حکم مسلم عورت کے ساتھ خاص ہے  
شافعی اور دیگر علماء کے نزدیک اس حکم میں چھوٹی بڑی، مدخولہ وغیرہ مدخولہ، شیب و کنواری، مسلم و کتائبہ سب  
عورتیں داخل ہیں۔ حنفیہ نے کہا کہ شارع کا خطاب صرف مومنوں کے لیے ہے: "خدا و قیامت پر ایمان رکھنے والی  
عورت کے لیے تین دن سے زیادہ خاوند کے علاوہ سوگ حلال نہیں" امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک نابالغ لڑکی  
اور لونڈی پر سوگ نہیں۔ خاوند کے علاوہ کسی کے لیے سوگ کا نہ ہونا غیر اختلافی مسئلہ ہے، یعنی تینوں دن کی  
مدت سے زائد جیسا کہ حدیث میں استثناء موجود ہے۔ اور وہ سوگ بھی احکام میں بیوہ کے احکام سے مختلف ہے

۳۰۳۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَمَالِكُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ الْمُسَمِّيُّ  
قَالَا نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ حَفْصَةَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ وَكَيْسٌ فِي تَمَامِ حَدِيثٍ يَرْيَا قَالَ الْمُسَمِّيُّ قَالَ  
يَزِيدُ وَلَا أَعْلَمُ إِلَّا فِيهِ وَلَا تَخْتَصِمُ وَنَزَادَ فِيهِ هَارُونُ وَلَا تَلْبَسُ ثَوْبًا مَصْبُوغًا  
إِلَّا ثَوْبَ عَصَبٍ -

ام عطیہ سے گزشتہ حدیث کی ایک اور روایت ذرا لفظی اختلاف کے ساتھ۔

۲۳۰۴۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ نَا يَحْيَى بْنُ أَبِي مُبَكِّرٍ نَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ حَدَّثَنِي بُدَّيْلٌ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُسْلٍ عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ الْمَتَوِّفِيُّ عَنْهَا زَوْجَهَا لَا تَلْبَسُ الْمُعْصِفَرَمَ مِنَ الثِّيَابِ وَلَا الْمُمَشَّقَةَ وَلَا الْحِجْلَى وَلَا تَخْتَضِبُ وَلَا تَكْتَحِلُ.

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ ام سلمہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ حضور نے فرمایا: بیوہ عورت معصفر کہے نہ پہنے نہ مشق پہنے، نہ زیور پہنے، نہ خضاب (مندی وغیرہ) لگائے اور نہ سرمہ (نسائی) معصفر وہ کہے تھے جو معصفر بوی سے رنگے جاتے تھے اور مشق وہ جو مشق سے رنگتے تھے جسے معصرہ کہتے ہیں۔ خضاب سے مراد مندی ہے اور سرمہ وہ سیاہ رنگ کا ہوا اور بطور زینت استعمال ہوتا ہو ممنوع ہے۔

۲۳۰۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَالٍ نَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ الْمُخَيْرَةَ بِنَ الصَّخَالِكِ يَقُولُ أَخْبَرْتَنِي أُمُّ حَكِيمٍ بِنْتُ أَسِيدٍ عَنْ أُمِّهَا أَنَّ زَوْجَهَا تَوَفَّى وَكَانَتْ تَشْنِكُنِي عَيْنَيْهَا فَتَكْتَحِلُ بِالْجَلَاءِ قَالَ أَحْمَدُ الصَّوَابُ بِكُحْلِ الْجَلَاءِ فَأَرْسَلَتْ مَوْلَاةً لَهَا إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَسَأَلَتْهَا عَنْ كُحْلِ الْجَلَاءِ فَقَالَتْ لَا تَكْتَحِلِي بِهِ إِلَّا مِنْ أَمْرٍ لَا بُدَّ مِنْهُ يَشْتَدُّ عَلَيْكَ فَتَكْتَحِلِينَ بِاللَّيْلِ وَتَمْسَحِينَ بِالنَّهَارِ ثُمَّ قَالَتْ عِنْدَ ذَلِكَ أُمُّ سَلَمَةَ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ تَوَفَّى أَبُو سَلَمَةَ وَقَدْ جَعَلْتُ عَلَى عَيْنَيْ صَبْرًا فَقَالَ مَا هَذَا يَا أُمُّ سَلَمَةَ فَقُلْتُ إِنَّمَا هُوَ صَبْرٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَيْسَ فِيهِ جِلْبَبٌ قَالَ إِنَّهُ يَشُبُّ الْوُجْهَ فَلَا تَجْعَلِيهِ إِلَّا بِاللَّيْلِ وَتَنْزِعِيهِ بِالنَّهَارِ وَلَا تَمْتَشِطِي بِالطِّيبِ وَلَا بِالْحِثَاءِ فَإِنَّهُ خِضَابٌ قَالَتْ قُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ بِالسِّدْرِ تَغْلِفِينَ بِهِ رَأْسَكَ.

ام حکیم بنت اسید نے اپنی ماں کی طرف سے روایت کی کہ اس کا غاوند مر گیا تھا اور اس کی آنکھیں خراب تھیں تو وہ جلاد کا سرمہ لگاتی تھی، احمد بن صالح نے کہا کہ کحل الجلاء کا لفظ صحیح ہے۔ احمد نے کہا کہ اس عورت

نے اپنی ایک لونڈی کو ام سلمہؓ کے پاس بھلا، کاسرہ پوچھنے کے لیے بھیجا۔ ام سلمہؓ نے فرمایا کہ بغیر شدید حاجت کے سرہ مت لگاؤ، اس صورت میں بھی رات کو لگاؤ اور دن کو پونچھ ڈالو۔ پھر اس وقت ام سلمہؓ نے کہا کہ ابوسلمہؓ کی وفات کے وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے ہاں تشریف لائے اور میں نے اپنی آنکھوں پر مصبر لگا رکھا تھا۔ حضورؐ نے فرمایا: اے ام سلمہؓ یہ کیا ہے، تو میں نے کہا یا رسول اللہؐ صرف مصبر ہے اس میں خوشبو نہیں۔ حضورؐ نے فرمایا کہ یہ چہرے کو رنگ دار اور املا کرتا ہے، صرف رات کو لگاؤ اور دن کو اسے اتار دو اور خوشبو کے ساتھ لنگھی مت کر واور نہ مہندی کے ساتھ کیونکہ وہ رنگ (خضاب) ہے۔ ام سلمہؓ نے کہا کہ میں نے پوچھا یا رسول اللہؐ چہرہ کا ہے کے ساتھ لنگھی کر دوں؟ آپؐ نے فرمایا یہی کے پتوں سے۔ اسے لپ کر کے سر پر لگا لو۔ (نسائی۔ اس حدیث کی سند میں ام حکیم مہمول ہے اور اس کی مال بھی) ام عطیہؓ کی حدیث میں سرہ لگانے کی مطلق ممانعت گزری ہے اور اس میں رات کو لگانے اور دن کو پونچھ دینے کا ذکر ہے۔ اولیٰ تو یہی ہے کہ اس کا استعمال سرے سے نہ کیا جائے، لیکن بوقت ضرورت شدیدہ رات کو استعمال کرنا جائز ہے۔

## بَابُ فِي عِدَّةِ الْحَامِلِ

حاملہ کی عدت کا باب

۲۳۰۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ التَّمِيمِيُّ أَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ أَبَاكَ كَتَبَ إِلَى عُمَرَ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَرْقَمِ الزُّهْرِيِّ يَا مُرَّةُ أَنْ يَدْخُلَ عَلَى سُبَيْعَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ الْأَسْلَمِيَّةِ فَيَسْأَلُهَا عَنْ حَدِيثِهَا وَعَمَّا قَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ اسْتَفْتَتْهُ فَكَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ يُخْبِرُكَ أَنَّ سُبَيْعَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا كَانَتْ تَحْتَ سَعْدِ بْنِ خَوْلَةَ وَهُوَ مِنْ بَنِي عَامِرِ بْنِ نُؤَيٍّْ وَهُوَ مِنْ شُهَدَا بَدْرٍ أَفْتُوْنِي عَنْهَا فِي حَاجَةِ الْوَدَاعِ وَهِيَ حَامِلٌ فَكُفْتُ نَشَبُ أَنْ وَضَعَتْ حَمْلَهَا بَعْدَ وَفَاتِهِ فَلَمَّا تَعَلَّتْ مِنْ لِقَائِهَا تَجَمَّدَتْ لِلْخُطَابِ فَدَخَلَ عَلَيْهَا أَبُو السَّائِلِ بْنُ بَعَكٍ رَجُلٌ مِنْ بَنِي عَبْدِ الدَّارِ فَقَالَ لَهَا مَا لِي أَرَاكِ مُتَجَمِّدَةً لَعَلَّكَ تَرْتَجِينَ النِّكَاحَ إِنَّكَ وَاللَّهِ مَا أَنْتِ بِنَارِحَةٍ حَتَّى تَمُرَّ عَلَيْكَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا قَالَتْ سُبَيْعَةُ فَلَمَّا قَالَ لِي ذَلِكَ جَمَعْتُ عَلَى

ثِيَابِي حِينَ أُمْسِيتُ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَأَفْتَانِي بِأَنْ قَدْ حَلَلْتُ حِينَ وَضَعْتُ حِمْلِي وَأَمَرَنِي بِالتَّزْوِيجِ إِنْ بَدَأَ لِي قَالَ ابْنُ شَهَابٍ وَلَا أَمْرَ بَأْسًا أَنْ تَتَزَوَّجَ حِينَ وَضَعْتَ وَإِنْ كَانَتْ فِي دِمِهَا غَيْرَاتُكَ لَا يَقْرِبُهَا زَوْجُهَا حَتَّى تَطْمَئِنَّ

عبد اللہ بن عتبہ نے عمر بن عبد اللہ بن الارقم زہری کو لکھا کہ سبیعہ بنت حارث اسلمیہ کے پاس جا کر وہ حدیث دریافت کرے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے سوال پر ارشاد فرمائی تھی۔ پس جواب میں عمر بن عبد اللہ نے عبد اللہ بن عتبہ کو لکھا کہ سبیعہ نے اسے بتایا کہ وہ سعد بن خورمہ کے نکاح میں تھی۔ اور وہ بنی عامر بن لوی میں سے بدری صحابی تھا۔ پس حجۃ الوداع میں وہ فوت ہو گیا اور یہ حاملہ تھی اور اس کی وفات کے بعد جلدی ہی اس کے ہاں بچہ پیدا ہو گیا۔ پس جب وہ اپنے نفاس سے پاک ہوئی تو اس نے پیغام نکاح لانے والوں کے لیے زینت اختیار کی۔ پس ابو السائل بن بکک، بنی عبد الدار میں سے ایک شخص آیا اور بولا: کیا بات ہے کہ میں تجھے زینت کئے ہوئے دیکھ رہا ہوں، شاید تجھے نکاح کی آرزو ہے، واللہ تو چار ماہ دس دن گزرے بغیر نکاح نہیں کر سکتی۔ سبیعہ نے کہا کہ جب اس نے مجھ سے یہ کہا تو میں نے اندھیرا جلنے پر اپنے کپڑے پہنے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس گئی اور آپ سے مسئلہ دریافت کیا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے فتویٰ دیا کہ میں نے جب بچہ جنا تھا تو اسی وقت عدت ختم ہو گئی تھی، اور حنفیہ نے مجھے نکاح کا حکم دیا کہ مجھے خیال ہو تو۔ ابن شہاب زہری نے کہا کہ وضع حمل کے بعد ہی گو وہ نفاس میں ہو نکاح حلال ہے، ہاں جب تک پاک نہ ہوے خاوند اس کے پاس نہ جائے (بخاری، مسلم، نسائی، اور ابن ماجہ)

شرح: علامہ خطابی نے کہا ہے کہ اس مسئلہ میں علماء کا اختلاف ہے۔ علیٰ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ وہ عورت دوین سے طویل تر مدت انتظار کرے گی (یعنی وضع حمل اور چار ماہ دس دن میں سے جو مدت زیادہ طویل ہے وہ اس کی عدت ہے) جمہور علماء کا مذہب یہ ہے کہ وضع حمل کے ساتھ ہی اس کی عدت ختم ہو گئی۔ اور یہ عمر بن مسعود رضی اللہ عنہ، ابن عمر رضی اللہ عنہما، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ وغیرہم صحابہ کا، اور مالک، ثوری، اور اوزاعی اور حنفیہ اور شافعی کا مسلک ہے۔

عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود حضرت عبد اللہ بن مسعود کا بھتیجا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں بہت چھوٹا تھا۔ حافظ ابن عبد البر نے کہا کہ عقیلی نے اسے صحابی کہا ہے مگر یہ صحیح نہیں وہ تابعی ہے۔ ابن البرقی نے اس کی روایت ثابت کی ہے مگر روایت نہیں اس حساب سے بھی وہ صحابی ہوا، بخاری کی روایت میں کسی راوی کے وہم سے عمر بن عبد اللہ بن ارقم کے بجائے ابن الارقم کا لفظ آگیا ہے۔ عبد اللہ بن ارقم زہری مشہور صحابی تھا اور اس حدیث میں عمر بن عبد اللہ بن ارقم ہے۔ حافظ نے کہا ہے کہ شارحین نے غلطی سے عبد اللہ بن ارقم سمجھ لیا ہے۔ سبیعہ کا مرنے والا خاوند وہی سعد بن خورمہ تھا جس کی مکہ میں وفات پر حضور نے اظہار تأسف فرمایا تھا کیونکہ وہ دارالہجرت سے باہر اس مقام پر فوت ہوا جہاں سے ہجرت کی تھی، یہ واقعہ بخاری و مسلم میں سعد سے مروی ہے۔

شوکانی نے لکھا ہے کہ اس مسئلے میں ابن عباسؓ اور ابوالسنابل کا رجوع ثابت ہو چکا ہے۔ اور اس مسئلے پر اجماع منعقد ہو گیا ہے کہ حاملہ کی عدت وضع حمل ہے۔ اجماع کے بعد اگر کوئی اس کے خلاف کہے تو اس کا قول بقول حافظ ابن حجر مردود ہے۔ ابن ابی لیلیٰ سے اس کے خلاف منقول ہے۔

۲۳۰۷۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ عُمَةُ  
حَدَّثَنَا قَالَ ابْنُ الْعَلَاءِ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ نَا الْأَعْمَشُ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
قَالَ مَنْ شَاءَ لَا عِدَّةَ لَأَنْزِلَتْ سُورَةُ الْقَصْرِ بَعْدَ الْأَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا۔

عبداللہ بن مسعودؓ نے کہا کہ جو چاہے میں اس کے ساتھ مباہلہ کر سکتا ہوں کہ سورہ طلاق چار ماہ دس دن کی آیت کے بعد اترتی تھی (رسائی) مطلب عبداللہ کا یہ تھا کہ سورہ بقرہ کی آیت جس میں عدت چار ماہ دس دن مذکور ہے پہلے نازل ہوئی (آیت ۲۳۴ سورہ طلاق جس میں حاملہ کی عدت وضع حمل آئی ہے، بعد میں اترتی تھی) گویا سورہ بقرہ میں غیر حاملہ عورتوں کی عدت ہے اور سورہ طلاق میں حاملہ عورتوں کی عدت مذکور ہے۔

### بَابُ فِي عِدَّةِ أُمِّ الْوَلَدِ

۲۳۰۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جَعْفَرٍ حَدَّثَهُمْ وَ  
ابْنُ الْمُثَنَّى نَاعِمُ الْأَعْلَى عَنْ سَعِيدٍ عَنْ مُطَرِّعٍ عَنْ رَجَاءِ بْنِ حَبُوةٍ عَنْ قَبِيصَةَ بِنْتِ  
ذُو يَبِّ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ لَا تَلْبَسُوا عَلَيْنَا سُنتَهُ قَالَ ابْنُ الْمُثَنَّى سُنَّةَ نَبِيِّنَا  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَّةُ الْمُتَوَفَّى عَنْهَا أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرٌ يَعْنِي أُمَّ الْوَلَدِ۔

عمرو بن العاصؓ نے کہا کہ تم کسی سنت میں گڑبڑ مت کرو، برادری ابن المثنیٰ نے یہ لفظ کہے، ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت میں گڑبڑ مت کرو۔ جس کا خاوند مر گیا اس کی عدت چار ماہ دس دن ہے، یعنی ام الولد۔

شرح: مولانا الشاہ عبدالغنیؒ نے احتجاج الحاجہ میں کہا ہے کہ یہ ہمارے نزدیک اس وقت ہے کہ اس کا مالک بھی مر گیا اور خاوند بھی، اور یہ معلوم نہ ہو کہ پہلے کون مرا، کیونکہ مالک اگر پہلے مرا تھا اور پھر خاوند مرا جبکہ یہ لونڈی بسبب ام الولد ہونے کے آزاد تھی۔ پس مالک کی موت پر اس کے لیے کوئی عدت نہیں۔ اور وہ عدت وفات آزاد عورتوں کی مانند چار ماہ دس دن گزارے گی۔ اور اگر اس کا خاوند پہلے مرا تھا تو لونڈی کی عدت دو ماہ پانچ دن تھی اور مالک کی موت پر اس پر کوئی عدت نہیں آئے گی کیونکہ وہ خاوند کی عدت میں ہے، پس ایک صورت میں اس کی عدت چار ماہ دس دن ہے اور ایک صورت میں دو ماہ پانچ دن، مگر اس صورت میں بھی احتیاطاً اسے چار ماہ دس دن کی عدت گزارنی چاہئے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ یہی حکم اس وقت ہے جبکہ معلوم ہو کہ مالک پہلے مرا تھا اور پھر خاوند مر گیا تو اس کی عدت

چار ماہ دس دن ہے۔ یہ خاوند کی موت کی عدت ہے نہ کہ مالک کی، مالک کی خاطر کوئی عدت نہیں۔ اور اسی طرح حکم اس وقت بھی ہے جبکہ مالک اپنی ام ولد کو آزاد کرے اس سے نکاح کرے پھر وہ مر جائے تو وہ اس کا خاوند بھی ہو نہ تھا لہذا عدت چار ماہ دس دن ہوئی۔ یہ آخری صورت علامہ خطابیؒ نے بھی لکھی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اس مسئلہ میں جو تفصیل ہے اس کا یہ حمل نہیں۔ خطابیؒ نے یہ آخری صورت جو بیان کی ہے اس میں علما کا کوئی اختلاف۔ لیکن عام ام ولد کی عدت اس حدیث کی رُص سے اور زاعمی اور اسحاق کے نزدیک چار ماہ دس دن ہے ابن المسیبہ ابن جبر اور ابن سیرین کا بھی یہی مذہب ہے۔ ثوری اور حنفیہ نے کہا کہ اس کی عدت تین حیض ہے اور یہ علیؑ ابن مسعودؓ، عطاء اور نخعی کا قول ہے۔ مالک، شافعی اور احمد نے کہا کہ اس کی عدت ایک حیض ہے اور یہی قول ابن عمرؓ، عمرہ القاسمؓ، زہری اور شعبی کا ہے۔

## بَابُ الْمَبْتُوتَةِ لَا يَرْجِعُ إِلَيْهَا زَوْجُهَا حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ

بابہ مبتوتہ اپنے خاوند کی طرف نہیں آسکتی جب تک کسی اور خاوند سے نکاح نہ کرے

۲۳۰۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ رَجُلٍ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ يَبْنِي ثَلَاثًا فَتَزَوَّجَتْ زَوْجًا غَيْرَهُ فَمَا خَلَ بِهَا ثُمَّ طَلَّقَهَا قَبْلَ أَنْ يُوَاقِعَهَا أَنْ تَحِلَّ لِزَوْجِهَا الْأَوَّلِ قَالَتْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحِلُّ لِلأَوَّلِ حَتَّى تَذَوُقَ عَسِيلَةَ الْآخِرِ وَيَذَاقَ عَسِيلَةَ تَهَا.

عائشہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ ایک مرد نے اپنی عورت کو طلاق ثلاثہ دے دی اور اس نے کسی اور شخص سے نکاح کر لیا اور اس نے اس کے ساتھ خلوت کر لی لیکن جماع کرنے سے قبل ہی اسے طلاق دے دی، کیا وہ اپنے پہلے خاوند کے لیے حلال ہے؟ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ پہلے کے لیے اس وقت تک حلال نہیں جب تک کہ وہ دوسرے کا مزہ نہ چکھ لے اور وہ مرد اس کا مزہ نہ چکھ لے۔ بخاری نسائی، مسلم، ترمذی، ابن ماجہ

شرح: خطابی نے کہا کہ عسیدہ کا لفظ غسل سے نکلا ہے یعنی اس کی تصغیر ہے اور اس میں ثلاثہ کی نیت پر داخل ہوتی ہے۔ غسل (شہد) بھی مذکور مؤنث دونوں طرح سے استعمال ہوتا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ دونوں فریق جماع کریں تو یہ عورت پہلے کے لیے حسب شرط شرع حلال ہوگی۔ اس مسئلہ میں کسی کا اختلاف نہیں سوائے سعید بن المسیب کے جس نے حنفی مسئلہ کے تحت ذکر کیا ہے کہ صرف دوسرے کے ساتھ نکاح کو کافی کہا ہے مگر جمہور کے نزدیک آیت میں نکاح سے مراد جماع ہے جو اس کا اصلی لغوی معنی ہے۔



## بَابُ فِي تَعْظِيمِ الزَّنا

یہ باب زنا کی سنگینی و شدت میں ہے۔

۲۳۱۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سَفْيَانُ عَنْ مَصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ  
عَمْرِو بْنِ شَرْجَبِيلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَى الذَّانِبَ أَعْظَمُ قَالَ  
أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدَاءً أَوْ هُوَ خَلَقَكَ قَالَ قُلْتُ ثُمَّ أَيْ قَالَ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ خَشِيَةً أَنْ  
يَأْكُلَ مَعَكَ قَالَ ثُمَّ أَيْ قَالَ أَنْ تُزَانِيَ حَلِيلَةَ جَارِكَ قَالَ وَأَنْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقَ قَوْلِ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِينَ لَا يُدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ  
النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ الْآيَةَ۔

عبداللہ بن مسعودؓ نے کہا کہ میں نے کہا یا رسول اللہؐ کو نسا گناہ سب سے بڑا ہے؟ آپؐ نے فرمایا کہ تو اللہ کا  
شریک ٹھہرائے حالانکہ اس نے تجھے پیدا کیا اور معبود و معرف خالق ہی ہو سکتا ہے، عبداللہؓ نے کہا کہ میں نے کہا:  
پھر کو نسا گناہ؟ فرمایا کہ تو اپنی اولاد کو اس خوف سے مار ڈالے کہ وہ تیرے ساتھ کھائے گی۔ عبداللہؓ نے کہا کہ میں نے  
پوچھا پھر کو نسا گناہ؟ فرمایا کہ تو اپنے ہمسائے کی بیوی سے بدکاری کرے۔ عبداللہؓ نے کہا کہ پھر اللہ تعالیٰ نے نبی  
صلی اللہ علیہ وسلم کے قول کی تصدیق اس آیت میں اتاری (جو سورہ فرقان کے اوائل میں ہے): رحمان کے بندے  
وہ ہیں جو اللہ کے ساتھ کسی اور معبود کو نہیں پکارتے اور اللہ نے جس جان کا قتل حرام کیا ہے اسے ناحق قتل نہیں  
کرتے اور زنا نہیں کرتے (بخاری، مسلم، نسائی، احمد)  
شرح: اولاد کا قتل ہر صورت حرام ہے مگر بخوف مفلسی اس کے قتل میں شدت اور بڑھ جاتی ہے۔ زنا  
وہی حرام ہے مگر ہمسائے کے گھر میں یہ فعل زیادہ سنگین ہو جاتا ہے کہ اللہ کا حکم بھی توڑا اور ہمسائے  
کی حق تلفی بھی کی۔

۲۳۱۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ حَجَّاجٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ وَ  
أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ جَاءَتْ مُسِيكَةُ لِبَعْضِ الْأَنْصَارِ  
فَقَالَتْ إِنَّ سَيِّدِي يُكْرِهُنِي عَلَى الْبَغَاءِ فَزَلَّ فِي ذَلِكَ وَلَا تُكْرَهُوا فَتَلَيْتُكُمْ عَلَى الْبَغَاءِ  
جابر بن عبداللہؓ کہتے تھے کہ مسیکہ آئی جو کسی انصاری (عبداللہ بن ابی بن سلول) کی لونڈی تھی اور کہا  
کہ میرا مالک مجھ کو بدکاری پر مجبور کرتا ہے، پس اس بارے میں یہ آیت اتری: اور تم اپنی لونڈیوں کو بدکاری پر

مجبور نہ کرو (عبد اللہ بن ابی رئیس المنافقین کی چھ لونڈیاں تھیں وہ ان بدکاری کہہ داتا اور زنا کی اجرت حاصل کرتا تھا۔ مندرسی نے ان کے نام یہ لکھے ہیں: معاذہ، مسیکہ، اروی، قتیدہ، عمرہ اور غنیمہ۔ یہ لونڈی جس کا ذکر اس حدیث میں ہے انہی میں سے ایک تھی۔

۲۳۱۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ نَا مُعْتَمِرُ عَنْ أَبِيهِ وَمَنْ يُكْرِهُهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ قَالَ قَالَ سَعِيدُ بْنُ أَبِي الْحَسَنِ غَفُورٌ لَهُنَّ الْمَكْرَهَاتِ أَوْ خَرَجَتْ ابِ الطَّلَاقِ -

معتمر نے اپنے باپ سیمان تیمی سے روایت کی کہ: اور جو انہیں مجبور کرے گا تو اللہ تعالیٰ ان کی مجبوری کے باعث غفور رحیم ہے (سورہ نور ۳۳) سعید بن ابی الحسن نے کہا کہ اُن مجبور کی جانے والی عورتوں کے لیے غفور رحیم ہے (مندری نے کہا کہ حسن بصری کا قول ہے کہ اُن کے لیے اور اللہ ان کے لیے غفور رحیم ہے، انہیں مجبور کرنے والوں کے لیے نہیں، واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## أَوَّلُ كِتَابِ الصِّيَامِ

اول کتاب الصیام۔ (روزے کی فرضیت کی ابتدا کا باب)

### مَبْدَأُ فَرْضِ الصِّيَامِ

یہ ۸۱۔ ابواب اور ایک سو چونسٹھ احادیث پر مشتمل ہے۔

۲۳۱۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ شَبُوبَةَ حَدَّثَنَا شَيْخِي عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ عَنْ أَبِيهِ يَزِيدُ بْنُ النَّخْوِيِّ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ فَكَانَ النَّاسُ عَلَى



تھی۔ اس سے پہلے بعض کے نزدیک روزہ باسکل فرض نہ تھا، بعض نے عاشورہ اور ایام بیض کے روزوں کی فرضیت کا ذکر کیا ہے۔ حافظ ابن حجر نے پہلے قول کو ترجیح دی ہے اور کہا ہے کہ شافعی فقہاء کا یہی قول ہے۔ حنفیہ کے نزدیک سب سے پہلے عاشورہ کا روزہ فرض ہوا تھا اور پھر ماہ رمضان کے روزے کی فرضیت سے وہ منسوخ ہو گیا تھا۔ ابن عمر اور عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی حدیثیں جو اس باب میں آتی ہیں ان سے حنفیہ نے استدلال کیا ہے اسی طرح ربیع بنت معاذ کی حدیث جو آرہی ہے اور صحیح مسلم میں بھی موجود ہے اور اسی طرح مسلمہ کی حدیث۔ ابن جریر طبری نے ابن عباس رضی اللہ عنہ کی روایت درج کی ہے کہ پہلے ہل شام کو روزہ کھول کر عشاء تک کھا سکتے تھے، نماز عشاء پڑھ کر کھانا پینا وغیرہ حرام ہو جاتا تھا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ایک دفعہ رات کو بیوی سے ملاقات کر لی اور پھر رونے لگے ابو داؤد کی روایت کردہ اس حدیث سے پتہ چلا کہ وہ اس بات کے قائل تھے کہ رمضان سے قبل کوئی روزہ فرض نہ تھا۔ سید انور شاہ کشمیری رحمہ اللہ کی تحقیق یہ ہے کہ رمضان سے قبل عاشورہ اور ایام بیض کے روزے فرض تھے۔ اور انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ کے اس قول کی کتاب وسنت میں کوئی دلیل نہیں ملتی کہ پہلے روزہ کی رات کو نماز عشاء کے بعد کھانا پینا اور جماع حرام تھا شاید اس میں اہل کتاب کے روزے کو مد نظر رکھا گیا ہو کہ یہود میں یہ رواج تھا۔ اور نفس کی خیانت سے یہ مراد لیا ہے کہ بعد از عشاء اکل و شرب اور جماع کو ناجائز سمجھنے کے باوجود کچھ لوگ ایسا کرتے تھے۔ اور اس مسئلے کی تحقیق تفصیل کا محل دراصل تفسیر ہے۔ رخصت دینے اور آسانی پیدا کرنے کا مطلب یہ ہے کہ اہل کتاب کے ہاں جو نادر و پابندیاں تھیں اللہ تعالیٰ نے اس امت سے انہیں دور فرمایا یہ نہیں کہ پہلے یہاں بھی پابندیاں تھیں۔ اگر ایسا ہوتا تو کتاب وسنت کے کچھ واضح احکام اس سلسلے میں ملتے، واللہ اعلم بالصواب

۲۳۱۴ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ نَصْرِ الْجَهْضِيُّ أَنَا أَبُو أَحْمَدَ أَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْكُبَرَاءِ وَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا صَامَ فَتَامَ لَحْيَا كُلِّ إِلَى مِثْلَهَا وَإِنْ حَرَمَتْهُ بَنَاتُ قَيْسٍ الْأَنْصَارِيِّ أَتَى امْرَأَتَهُ وَكَانَ صَائِمًا فَقَالَ عِنْدَكَ شَيْءٌ قَالَتْ لَا لَعَلِّي أَذْهَبُ فَأَطْلُبُ لَكَ فَذَا هَبْتُ وَغَلَبَتْهُ عَيْنُهُ فَجَاءَتْ فَقَالَتْ خَبَيْتُ لَكَ فَلَوْ يَنْتَصِفُ النَّهَارُ حَتَّى غَشِيَ عَلَيْهِ وَكَانَ يَعْمَلُ يَوْمَهُ فِي أَرْضِهِ فَذَا كَرِذْلُكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَرَلْتُ أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ التَّرَفُّ إِلَى نِسَائِكُمْ قَرَأَ إِلَى قَوْلِهِ مِنَ الْفَجْرِ -

برائے سے روایت ہے کہ آدمی جب روزہ دار ہوتا اور افطار سے قبل بعد از مغرب سو جاتا تو وہ آئندہ رات تک نہ کھاتا۔ ابو حرمۃ انصاری روزہ دار تھا، وہ اپنی بیوی کے پاس آیا اور کہا کہ کیا تیرے پاس رکھانے کوئی کچھ ہے؟

اس نے کہا نہیں، شاید میں جاؤں اور تیرے لیے کچھ لے آؤں۔ پس وہ تو چلی گئی اور ابو صریرہؓ پر نیند کا غلبہ ہو گیا وہ آئی تو بولی: تیرے لیے مرومی ہے۔ پس دوسرے دن ابھی دن نصف نہ گزرا تھا کہ اس پر غشی طاری ہو گئی اور وہ دن بھر اپنی زمین میں کام کرتا تھا، پس یہ واقعہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے بیان کیا گیا تو یہ آیت نازل ہوئی: **أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الْبَقَرَةِ الْمَرْفُوثِ إِلَى نِسَاءِ كَعْبٍ..... مِنَ الْفَجْرِ تَحْتَ بَخَارِي، نِسَائِي، تَرْمِذِي** شریح: یہ آیت سورہ البقرہ کی آیت ۱۸۷ ہے۔ ابن جریر طبری نے ترمذی کے طریق سے بیان کیا ہے کہ یہ حکم اہل کتاب کے روزے کے موافق تھا اور عام احادیث میں نیند کا ذکر ہے کہ اس کے بعد کھانا پینا وغیرہ حرام ہوتا تھا، مگر حدیث ابن عباسؓ میں نماز عشا کا ذکر ہے کہ اس کے بعد یہ حکم نافذ ہوتا تھا۔ مگر حیرت اس پر ہے کہ اس منافعت کے لیے کوئی آیت یا حدیث نہیں ہے، غالباً صرف موافقت اہل کتاب کے باعث ایسا ہوتا تھا کہ ان کے روزے میں یہ پابندیاں سب کو معلوم تھیں لہذا لوگ ان خود ان پر عامل تھے۔ واللہ اعلم

## بَابُ نَسْخِ قَوْلِهِ تَعَالَى وَ عَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ

طاقت کے باوجود فدیے کے جواز کے نسخ کا باب

۳۳۱۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا بَكْرٌ يَنْبَغِيُّ ابْنُ مُعَمَّرٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَارِثِ

عَنْ بُكَيْرٍ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى سَكَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَ عَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ كَانَ مِنْ أَرَادِمِنَا أَنْ يُفْطَرُوا يَفْتَدِي فَعَلَّ حَتَّى نَزَلَتْ الْآيَةُ الَّتِي بَعْدَهَا فَتَنَسَخَتْهَا۔

سلم بن اکوع کے غلام یزید نے کہا کہ جب یہ آیت اتر: اور جو لوگ روزے کی طاقت رکھتے ہیں ان کے ذمہ مسکین کا کھانا بطور فدیہ واجب ہے تو ہم میں سے جو چاہتا کہ روزہ نہ رکھے اور فدیہ دیدے تو ایسا ہی کرتا تھا حتیٰ کہ وہ آیت اتری جو اس کے بعد ہے اور اس نے اسے منسوخ کر دیا (بخاری، مسلم، نسائی، ترمذی) شریح: اور وہ آیت جس نے اسے منسوخ کیا تھا وہ یہ ہے: **شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ الْكَمْلُ أَوْرَاسٍ مِّنْهُ هَدًى وَ بَيِّنَاتٍ لِّقَوْمٍ يُظَاهِرُونَ** میں موجود ہو وہ روزہ رکھے۔ بخاری وغیرہ میں ہے کہ ابن عمرؓ نے بھی یہی کہا کہ: **وَ عَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ** الخ منسوخ ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا کہ ابن عباسؓ نے اس کے خلاف کہا ہے کہ یہ آیت محکم ہے منسوخ نہیں اور اس کا تعلق بہت بوڑھے یا دائم المرض وغیرہ سے ہے۔ اور اس صورت میں **يُطِيقُونَهُ** میں باب افعال کی خاصیت سلب مادہ مراد ہوگی، یعنی **يُطِيقُونَ فَدًى** انہیں بمشکل ہی اس کی طاقت ہے۔

۳۳۱۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ نَا عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ يَزِيدَ

النَّحْوِ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدَايَةَ طَعَامٍ مُسْكِينٍ فَكَانَ مَنْ شَاءَ مِنْهُمْ أَنْ يَفْتَدِيَ بِطَعَامٍ مُسْكِينٍ اِفْتَدَايَ وَتَمَرًا لَهُ صَدُمَةٌ فَقَالَ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ وَقَالَ فَمَنْ شَهِدَا مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ -

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ: وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدَايَةَ طَعَامٍ مُسْكِينٍ۔ پس ان سے جس کا جی چاہتا کہ ایک مسکین کو روزہ سے کافدیہ دے تو وہ فدیہ دے دیتا اور اس کا روزہ رادائے فرض کے لحاظ سے پورا ہو جاتا تھا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا: فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ۔ سو جو بخوشی نیکی کرے تو وہ اس کے لیے بہتر ہے اور تمہارے لیے روزہ رکھنا ہی بہتر ہے اور فرمایا: فَمَنْ شَهِدَا مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ۔ پس جو تم میں سے اس ماہ میں حاضر ہو وہ اس کا روزہ رکھے اور جو بیمار ہو یا مسافر ہو تو اور دنوں سے یہ کمپنی پوری کرے۔ (بخاری، مسلم، نسائی، ترمذی)

شرح: بظاہر ابن عباسؓ کا یہ قول بتاتا ہے کہ وہ: وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدَايَةَ طَعَامٍ مُسْكِينٍ کی آیت کے نسخ کے قائل ہیں۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں کہا ہے کہ یہ احادیث اس پر متفق ہیں کہ یہ آیت منسوخ ہے اور اس میں ابن عباسؓ کا اختلاف ہے کیونکہ انہوں نے اسے محکم بتایا ہے لیکن اسے بہت بوڑھے شخص وغیرہ سے مخصوص مانا ہے اس اشکال کا جواب یہ ہے کہ: (۱) یا تو یہ کہا جائے کہ ابن عباسؓ کی قرأت وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدَايَةَ طَعَامٍ مُسْكِينٍ یہ طاقت ہے، اور یہ بخاری میں عطاء عن ابن عباسؓ آیا ہے: وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدَايَةَ طَعَامٍ مُسْكِينٍ۔ ابن عباسؓ نے کہا کہ یہ منسوخ نہیں بلکہ اس بوڑھے مرد یا بوڑھی عورت کے لیے ہے جن کو صوم کی استطاعت نہیں ہوئی، پس وہ ہر روزہ کے بجائے ایک مسکین کو کھانا کھلا دیں۔ حافظ ابن حجر نے کہا کہ یہ ابن عباسؓ کا مذہب ہے اور اکثر نے اس کی مخالفت کی ہے۔ اور ابو داؤد کی روایت میں جو يُطِيقُونَهُ آیا ہے یہ دراصل يُطِيقُونَهُ ہے جیسا کہ سیوطی نے الدر المنثور میں ابن الانباری سے ابن عباسؓ کی روایت نقل کی ہے کہ یہ لفظ يُطِيقُونَهُ ہے، یعنی وہ تکلف روزہ رکھ سکتے ہیں۔ (۲) یا پھر یوں کہا جائے کہ ابن عباسؓ نے نزدیک یہ آیت عام متکلفین کے حق میں منسوخ ہے مگر بوڑھوں کے حق میں نہیں، چنانچہ اس پر بھی الدر المنثور کی ایک روایت دلالت کرتی ہے کہ یہ آیت شیخ فانی کے حق میں منسوخ نہیں ہے باقی لوگوں کے حق میں منسوخ ہے۔ پس یہ ہمارے اوپر بیان کردہ قول کی ظاہر دلیل ہے۔ اور اس بناء پر ابن عباسؓ کا قول بھی جمہور کے موافق ہے۔ اور شاید ابو داؤد نے یہ حدیث اس باب میں اسی لیے رکھی ہے۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ ابن عباسؓ کا قول پہلے نسخ کا ہو اور پھر انہوں نے رجوع کر لیا ہو۔ اس حدیث میں ابن عباسؓ نے جن دو آیات کا ذکر لیا ہے ان کا حاصل یہ ہے کہ آیت: وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ

اگر دو حکموں پر مشتمل ہے (ا) جو شخص صرف بشکلف و تخیل ہی روزہ رکھ سکتا ہے، ورنہ طاقت اس میں نہیں۔  
تو وہ فدیہ دے اور ایک مسکین کو کھانا کھلائے۔ گویا پہلے لوگوں کو فدیہ اور صوم میں اختیار تھا۔ جب۔ پھر انہیں  
یہ کہ روزے کی ترغیب دی کہ **وَإِذَا تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ**۔ اور یہ دونوں حکم بہت بوڑھے مرد عورت کے لیے ہیں  
اسی طرح دوسری آیت: **فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ** بھی دو احکام پر مشتمل ہے (ا) بوڑھے مرد عورت  
کے علاوہ اور سب جو ماہ رمضان میں موجود ہوں روزہ رکھیں۔ جب۔ مریض اور مسافر جنہیں روزے سے ضرر پہنچتا  
ہے انہیں روزہ ملتوی کرنے کی اجازت ہے۔ رہ گئی حاملہ عورت اور بچے کو دودھ پلانے والی عورت، جبکہ انہیں  
بچے کے ضرر کا اندیشہ ہو تو انہیں افطار کی رخصت اس آیت سے حاصل ہے: **فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى  
سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ**۔ کیونکہ آیت میں کوئی معین مریض مراد نہیں، بلکہ جس مریض کو روزے سے ضرر  
پہنچتا اسے افطار کی اجازت ہے۔ گویا کہ مرض کا ذکر اس امر کا کفایہ ہے کہ کوئی ایسا امر جس کی موجودگی میں روزہ  
ضرر پہنچائے اور حاملہ اور مرض کے معاملے میں وہ امر پایا جاتا ہے لہذا وہ رخصت کے حکم میں داخل ہیں۔ اور نبی کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک حدیث ہے کہ فرمایا: اللہ تعالیٰ نے مسافر سے نصف نماز معاف کی ہے اور حاملہ اور  
مرضیہ سے روزہ اور ان پر قضاء تو ہے مگر فدیہ نہیں۔ امام شافعیؒ کے نزدیک قضاء اور فدیہ دونوں حاملہ اور مرضیہ  
پر واجب ہیں۔ اور یہ مسئلہ صحابہ و تابعین میں بھی مختلف فہم رہا تھا۔ علیؓ اور حسن بصریؒ سے مروی ہے کہ ان پر قضاء  
لازم ہے فدیہ نہیں اور حنفیہ نے اس کو اختیار کیا ہے۔ اور ابن عمرؓ اور جامدؒ سے مروی ہے کہ وہ دونوں قضاء بھی  
کریں اور فدیہ بھی دیں اور اس قول کو شافعیؒ نے اختیار کیا ہے۔ ان کی دلیل یہ آیت ہے: **وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ**  
اور حاملہ و مرضیہ کو طاقت حاصل ہے لہذا وہ آیت کے تحت داخل ہیں لہذا ان پر فدیہ واجب ہے۔ اور حنفیہ کی  
دلیل یہ آیت ہے: **فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ**۔ اور یہی آیت: **وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ**  
کے ساتھ فدیہ بھی بتائے اس نے نص پر اضافہ کیا اور یہ کسی دلیل کے بغیر جائز نہیں۔ اور یہی آیت: **وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ**  
**يُطِيقُونَهُ** الاسواس کے متعلق کہا گیا ہے کہ اس میں لڑکے مفہم ہے اور یہ لغت میں جائز ہے۔ مثلاً: **يُطِيقُونَ** اللہ  
**لَكُمْ أَنْ تَصُومُوا** اور یعنی **أَنْ لَا تَصُومُوا**۔ اور بعض قراءتوں میں **لَا** کا حرف موجود بھی ہے: **وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ**  
**وَلَا يُطِيقُونَهُ** آنے علاوہ انہیں اس آیت سے یہ استدلال ہو بھی نہیں سکتا کیونکہ اس میں تو دو چیزوں میں سے ایک کا  
اختیار ہے: یا فدیہ یا روزہ۔ نہ یہ کہ روزہ بھی فدیہ بھی۔ اور عدم جمع پر یہ قول دلیل ہے: **وَإِنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ**  
اور یہ شہر رمضان کے روزے کی فرضیت کے ساتھ منسوخ ہو گئی تھی۔ اور اللہ تعالیٰ حتمی یہ ہے کہ: **فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ**  
**الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ**۔ گویا اللہ تعالیٰ نے تو پہلی آیت میں اختیار دیا اور دوسری میں حتمی طور پر روزہ فرض کیا اور ان حضرات  
نے نسخ و منسوخ دونوں کو جمع کر کے روزہ کی قضاء بھی واجب کی اور فدیہ بھی۔ اور عقلاً بھی یہ غلط ہے کیونکہ فدیہ  
تو اگر واجب ہوتا تو کسی فوت شدہ چیز کے نقصان کو پورا کرنے کے لیے واجب ہوتا اور جبر نقصان کا معنی تو قضاء  
سے ہی حاصل ہو جاتا ہے۔ پھر فدیہ کی اس میں کیا گنجائش رہی؟ یہی سبب ہے مریض اور مسافر پر بھی سرف قضا واجب  
ہے نہ کہ قضا مع الفدیہ مگر شیخ فانیؒ کے لیے مباح ہے کہ روزہ نہ رکھے کیونکہ وہ روزہ رکھنے سے عاجز ہے  
اور عامۃ علماء کے نزدیک اس پر قضا نہیں بلکہ فدیہ واجب ہے۔ اور اجماع سلف کے بر خلاف امام مالکؒ نے

کہا کہ اس پر فدیہ بھی نہیں۔ حالانکہ اصحاب رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے شیخ فانی پر فدیہ واجب قرار دیا ہے اور اس پر ان کا اجماع ہے۔ امام مالکؒ کی دلیل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فدیہ اس پر واجب کیا ہے جسے روزے کی طاقت ہو اور شیخ فانی کو طاقت نہیں لہذا اس پر فدیہ واجب نہیں (البدائع والسنائع)۔

## بَابُ مَنْ قَالَ هِيَ مُتَبَتَّةٌ لِلشَّيْخِ وَالْحَبْلَى

ان کا باب جنہوں نے اس آیت کو بوڑھے اور حاملہ کے لیے حکم مانا

۲۳۱۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا أَبَانَ نَاقِتَادَةُ أَنَّ عِكْرَمَةَ حَدَّثَتْهُ أَنَّ

ابن عباس قال أثبتت للحبلى والمرضع۔

ابن عباسؓ نے کہا کہ یہ آیت حاملہ اور مرضعہ کے لیے ثابت (غیر منسوخ) ہے وحنفیہ کے نزدیک یہ آیت ہمارے اور شافعیہ کے اتفاق سے غیر منسوخ ہے۔ مالک کے لیے شافعیؒ کے نزدیک غیر منسوخ ہے کیونکہ وہ اس پر قضا اور فدیہ دونوں واجب ٹھہراتے ہیں مگر حنفیہ کے نزدیک اس پر صرف قضا ہے فدیہ نہیں ہے

۲۳۱۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى نَا ابْنُ عَدِيٍّ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِزَّةَ

عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدَايَةُ طَعَامٍ مُسْكِينٍ

قَالَ كَانَتْ رُحَصَةً لِلشَّيْخِ الْكَبِيرِ وَالْمَرْأَةِ الْكَبِيرَةِ وَهُمَا يُطْبِقَانِ الصِّيَامَ أَنْ يَفْطُرَا وَيُطْعِمَا مَكَانَ كُلِّ يَوْمٍ مِسْكِينًا وَالْحَبْلَى وَالْمُرْضِعُ إِذَا خَافَتْ قَالَ أَبُو دَاوُدَ يَعْنِي عَلَى أَوْلَادِهِمَا أَفْطَرَا وَأَطْعَمَتَا۔

ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ آیت: وَ عَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدَايَةُ طَعَامٍ مُسْكِينٍ۔ یہ زیادہ بوڑھے مرد و عورت کے لئے رخصت ہے حالانکہ وہ روزے کی طاقت رکھتے ہوں، وہ روزہ نہ رکھیں اور ہر روز ایک مسکین کو کھانا کھلا دیں۔ اور حاملہ اور مرضعہ عورتیں جب انہیں خوف ہو۔ ابو داؤد نے کہا کہ ابن عباسؓ کی مراد یہ ہے کہ انہیں اولاد پر خوف ہو (تو انظار کر میں اور کھانا کھلا دیں)

شرح: علامہ خطابی اس حدیث کی شرح میں معالم السنن میں رقمطراز ہیں کہ: اس باب میں ابن عباسؓ رضی اللہ عنہما نے مذہب یہ ہے کہ رخصت حاملہ اور مرضعہ کے لیے حکم اور غیر منسوخ ہے اور اس کو بوڑھے کے حق میں جسے روزے کی طاقت ہے، منسوخ ہے۔ وہ روزہ نہ رکھ کر فدیہ نہیں دے سکتا۔ لیکن حاملہ اور مرضعہ کے لیے گو رخصت قائم



ہے لیکن انہیں فدیہ کے ساتھ ساتھ قضاء بھی واجب ہے۔ دونوں چیزوں کا وجوب اس لیے ہے کہ ان کا افطار  
غیر کے لیے ہے کیونکہ وہ بچے پر شفقت و رحمت کے باعث افطار کرتی ہیں۔ لہذا جب شیخ نانی پر فدیہ اس لیے  
واجب ہوا کہ وہ افطار اپنی ذات کے باعث کرتا ہے تو اس سے عقلاً یہ نکلا کہ جو غیر کے لیے افطار کرے اس پر  
فدیہ بدرجہ اولیٰ واجب ہوگا۔ اور یہی مذہب شافعیؒ اور احمدیؒ کا ہے اور مجاہدؒ سے بھی مروی ہے۔

مگر وہ شیخ کبیر جسے روزے کی طاقت نہیں وہ صرف فدیہ دے گا نہ کہ قضا، کیونکہ وہ روزے سے عاجز ہے۔ اور یہ انسان سے مروی ہے کہ جب وہ زیادہ عمر کے ہو گئے تو ایسا ہی کرتے تھے۔ اور یہ قول حنفیہ اشاعی اور اوزاعی کا ہے۔ اور اوزاعی، ثوری اور حنفیہ نے کہا کہ حاملہ عورت اور مرضِ عذر روزہ قضا کریں گی اور فدیہ نہ دینیگی جیسا کہ مریض کا بھی یہی حکم ہے۔ اور یہ حسن بصری، عطاء، نخعی اور زہری سے مروی ہے۔ امام مالک نے کہا کہ حاملہ عورت مر لیٹن جیسی ہے کہ قضا کرے اور فدیہ نہ دے لیکن مرضِ عذر قضا بھی کرے اور فدیہ بھی دے۔

مولاناؒ نے فرمایا کہ حاملہ اور مريضہ کے متعلق روایات مختلف ہیں۔ ابن عباس رضی کی ایک روایت میں ہے کہ جب انہیں خوف ہو تو افطار بھی کریں اور فدیہ بھی دیں۔ اور ان کے ذمہ قضاء واجب نہیں۔ لیکن ابن عباس رضی دوسری روایت میں ہے کہ وہ اس آیت کو: **وَعَلَى الَّذِينَ بَنُوا بُيُوتَهُمْ فَوُكِّلَ بِطَرَفَتَيْهَا أَنْ يَكُونَ حَرَامًا** یعنی ان میں طاقت نہیں بلکہ تکلیف ہوتی ہے۔ ابن عباس رضی نے کہا کہ یہ آیت منسوخ نہیں ہے اور اس میں نہایت بڑا طہارہ اور نہایت بڑا ہی عورت مراد ہے کہ وہ فدیہ دیں اور قضاء نہ کریں۔ اور ایک روایت میں ہے کہ یہ آیت منسوخ نہیں اور اس کی رخصت صرف ان بڑھوں کے لیے ہے جنہیں روزے کی طاقت نہیں یا اس مریض کے لیے جسے شفا پانی کی امید نہیں۔ اور ایک اور روایت میں ہے کہ جو بڑی مشقت کے بغیر روزے کی طاقت نہ رکھے تو وہ افطار کر سکتا ہے اور فدیہ ادا کرے۔ اور حاملہ عورت اور دودھ پلانے والی اور شیخ کبیر اور دلم المرض کا بھی یہی حکم ہے۔ اور ابن عباس رضی سے یہ بھی مروی ہے کہ انہوں نے اپنی ایک حاملہ لونڈی سے کہا: تو اُن لوگوں کی مانند ہے جنہیں روزے کی طاقت نہیں، تو فدیہ ادا کر اور تیرے ذمہ قضاء نہیں ہے۔ اور ابن عباس رضی سے بھی نافع نے اسی قسم کی روایت کی ہے کہ انہوں نے اپنی حاملہ بیٹی کے سوال پر کہا کہ افطار کر اور فدیہ ادا کرے۔

اور اسی طرح سعید بن جبیر سے مروی ہے کہ: قریب الولادات حاملہ اور وہ مريضہ جسے بچے کے منہ کا خوف ہے، دونوں افطار کر سکیں اور فدیہ ادا کر سکیں اور ان پر قضاء واجب نہیں۔ مجاہد سے ایک فتویٰ عثمان بن الاسود نقل کیا ہے کہ حاملہ افطار کرے اور فدیہ دے مگر صحت کی حالت میں قضاء بھی کرے۔ حسن بصری سے منقول ہے کہ مريضہ کو جب خوف ہو تو افطار کرے اور فدیہ ادا کرے اور حاملہ کو جب اپنی جان کا خوف ہو تو افطار کرے کیونکہ وہ مریض کے حکم میں ہے۔ اور حسن سے حاملہ اور مريضہ دونوں کے لیے افطار اور قضاء کا فتویٰ مروی ہے۔ ابراہیم نخعی سے بھی حاملہ اور مريضہ دونوں کے لیے افطار اور قضاء کا فتویٰ مروی ہے۔ یہ سب روایات سیوطی نے الدر المنثور میں درج کی ہیں۔ ان سے معلوم ہو گیا کہ حاملہ اور مريضہ کا مسئلہ مختلف فیہ ہے۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایات جس طرح حاملہ اور مريضہ کے متعلق وجوب فدیہ میں حنفیہ کے خلاف ہیں اسی طرح وجوب قضا میں مثلاً نفعیہ کے بھی خلاف ہیں۔ اور ان روایات کا مدار محض اجتہاد پر ہے لہذا ان میں کوئی شرعی

فیصلہ نہیں ہے۔

ابن رشد نے ہدایۃ المجتہد میں کہا ہے کہ: مرضعہ حاملہ اور شیخ کبیر کے بارے میں دو مشہور مسئلے ہیں۔ پہلا یہ کہ حاملہ اور مرضعہ جب روزہ نہ رکھیں تو ان پر کیا واجب ہے؟ اس مسئلہ میں علماء کے چار مذاہب ہیں۔ پہلا یہ کہ وہ فدیہ دیں اور ان کے ذمہ قضا نہیں اور یہ ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ سے مروی ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ وہ فقط قضا کر میں ان پر فدیہ نہیں ہے اور یہ قول پہلے کے بالمقابل ہے اور ابو حنیفہ اور ان کے اصحاب اور ابو عبد اللہ اور ابو ثور کا یہی مذہب ہے۔ تیسرا قول یہ کہ وہ قضا اور فدیہ دونوں دیں اور یہ شافعیؒ کا قول ہے۔ چوتھا قول یہ کہ حاملہ قضا کرے اور فدیہ نہ دے اور مرضعہ قضا بھی کرے اور فدیہ بھی ادا کرے۔ اور ان کے اختلاف کا سبب یہ ہے کہ حاملہ اور مرضعہ بیک وقت مریض اور شیخ کبیر (جو روزہ بہ مشقت رکھ سکے) ہر دوسے مشابہت رکھتے ہیں۔ سو جس نے انہیں مریض کے مشابہ قرار دیا اس نے کہا کہ ان پر صرف قضا واجب ہے اور جس نے انہیں شیخ کبیر سے تشبیہ دی اس نے ان پر فقط فدیہ واجب کیا۔ اور اس کی دلیل **لِطَوُّ قَوْلِهِ كِي قَرَأَتْ** ہے۔ اور جس نے ان پر دونوں امور کو جمع کیا تو ہو سکتا ہے کہ اس کا باعث یہ ہو کہ انہیں مریض اور شیخ فانی ہر دو کی مشابہت پائی جاتی ہے۔ اسی سبب سے انہوں نے کہا کہ ان پر فدیہ اور قضا دونوں ہیں۔ یعنی مریض کے ساتھ مشابہت کے باعث قضا اور شیخ فانی کے ساتھ مشابہت کی وجہ سے فدیہ۔ اور جنہوں نے حاملہ اور مرضعہ کے حکم میں اختیار کیا انہوں نے حاملہ کو مریض سے ملایا اور مرضعہ کے حکم کو دونوں کا مجموعہ رہنے دیا۔ علامہ ابن رشد نے کہا کہ حاملہ اور مرضعہ میں بلا اختیار تشابہ کا حکم دیا وہ ان سے اولیٰ ہیں جنہوں نے صرف فدیہ کا حکم دیا کیونکہ **لِطَوُّ قَوْلِهِ كِي قَرَأَتْ** غیر متواتر ہے۔ اور شیخ فانی اور بڑا مدیا جو روزے کی طاقت نہ رکھیں ان کے لیے افطار کے جواز پر تو اجماع ہے مگر اس میں اختلاف ہے کہ ان کے ذمہ کیا واجب ہے؟ کچھ لوگوں نے کہا کہ ان پر صرف فدیہ ہے اور بعض نے کہا کہ ان کے ذمہ کوئی فدیہ نہیں۔ پہلا قول ابو حنیفہ اور شافعی کا ہے اور دوسرا مالک کا۔ اور ان کے اختلاف کا سبب قرأت کا اختلاف ہے یعنی **لِطَوُّ قَوْلِهِ كِي قَرَأَتْ** کا۔ پس جن کے نزدیک غیر ثابت شدہ قرأت پر بھی عمل واجب ہو سکتا ہے (یعنی جو قرأت مصحف میں ثابت نہیں) جبکہ وہ خیر واحد کے طور پر عادل راویوں سے ثابت ہو، انہوں نے کہا کہ شیخ فانی ان لوگوں میں سے ہے جن کا ذکر اس قرأت میں ہے۔ اور جس نے کہا کہ غیر ثابت قرأت پر عمل واجب نہیں، اس نے مریض کا حکم، جس کی بیماری دائمی ہو اور موت تک رہے، ہی قرار دیا ہے۔

اس حدیث نمبر ۲۳۱۸ میں ابن عباسؓ کا قول بظاہر آیت کے خلاف ہے، کیونکہ آیت تو اس پر دلالت کرتی ہے کہ روزے کی طاقت رکھنے والے جب روزہ نہ رکھیں تو ان کے ذمہ مسکین کا کھانا بطور فدیہ واجب ہے، پس اس میں شیخ کبیر اور بڑا مدیا داخل نہیں ہے۔ اب ابن عباسؓ کے قول کی دو توجہیں ہو سکتی ہیں۔ یا تو یہ کہا جائے کہ آیت میں **لِطَوُّ قَوْلِهِ كِي قَرَأَتْ** باب افعال سے نہیں ہے بلکہ فیعلہ کے باب سے ہے بمطابق قرأت ابن عباسؓ **لِطَوُّ قَوْلِهِ كِي قَرَأَتْ** ہے۔ پس اس تاویل کی صورت میں ابن عباسؓ کا یہ قول کہ: یہ شیخ کبیر اور بڑی عمر کی عورت رخصت تھی، ٹھیک ہو جاتا ہے۔ یعنی ان کو بمشقت و جہد روزہ رکھنے کی طاقت ہے۔ دوسری توجہ یہ ہو سکتی ہے

کہ یُطَيَّقُونَ، باب افعال سے ہے، تو اس صورت میں کہا جائے گا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے اپنے پہلے قول سے رجوع کر لیا تھا اور جمہور کا قول مان لیا تھا۔ یعنی پہلے یہ حکم روزے کی طاقت رکھنے والوں کے لیے تھا کہ انہیں اختیار ہے کہ فدیہ دیں یا روزہ رکھیں یہ بروایت عکرمہ عن ابن عباس رضی اللہ عنہ پہلے گزر چکا ہے، پھر یہ حکم منسوخ ہو گیا جیسا کہ سیوطی نے درمنثور میں ابن سیرین کی روایت سے بیان کیا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہ خطبہ دے رہے تھے، پس انہوں نے یہ آیت پڑھی: وَعَلَى الَّذِينَ يُطَيَّقُونَ اَلْحَمْدُ فرمایا کہ یہ آیت منسوخ ہو گئی ہے۔ ابن ابی حاتم، نحاس اور ابن مردویہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہ کی روایت نقل کی ہے کہ یہ آیت نازل ہوئی: مَتَى شَهِدَ مِنْكُمْ الشَّهْرُ فَلْيَصُمْهُ تو پہلی آیت منسوخ ہو گئی۔ لیکن شیخ فانی اگرچہ اسے تو افطار کرے اور ہر روز ایک مسکین کو کھلا دیا کرے۔

وَهُمَا يُطَيَّقَانِ الصِّيَامَ کا لفظ ابو داؤد کے سب نسخوں میں اسی طرح لاکے بغیر ہے اور یہ ابن عباس رضی اللہ عنہ کی دوسری سب روایتوں کے خلاف ہے شیخ سیوطی نے کہا ہے کہ سعید بن مسعود، عبد بن حمید، ابو داؤد، ابن جریر، ابن المنذر ابن حاتم اور بیہقی نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے اس آیت کی تفسیر میں نقل کیا ہے کہ شیخ کبیر اور بڑھیا کے لیے رخصت تھی درالخالی کہ انہیں روزے کی طاقت ہو تو وہ افطار کر لیں اور ہر روز ایک مسکین کو کھانا کھلا دیں۔ پھر اس کے بعد یہ منسوخ ہو گئی تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: تم میں سے جو اس ماہ میں موجود ہو وہ اس کا روزہ رکھے اور شیخ کبیر اور بڑھیا کے لیے اس آیت کو حکم رکھا جبکہ انہیں روزے کی طاقت نہ ہو تو وہ افطار کر لیں اور فدیہ دے دیں اور حاملہ عورت اور مرضعہ کے لیے جبکہ انہیں خوف ہو تو افطار کر لیں اور ہر روز کے بدلے ایک مسکین کو کھانا کھلائیں۔ مطلب یہ کہ یہاں کلاً یُطَيَّقَانِ کا لفظ ہے۔ لہذا ابو داؤد کی روایت میں یا تو اس کا یہ مطلب ہو گا کہ: وہ مشقت و کلفت کے ساتھ طاقت رکھیں، یا یہ کہ لا کا لفظ نقل کرنے والے سے چھوٹ گیا ہے یا یہ لفظ مقدّم ہے جیسا کہ آیت میں بھی ایک قول یہی ہے یعنی لَا يُطَيَّقُونَ۔ ابو داؤد نے یہ ظاہر کیا ہے کہ بوڑھے مرد عورت کے لیے تو رخصت ان کی اپنی جان کے باعث ہے اور حاملہ و مرضعہ میں دوسروں کے باعث ہے۔

## بَابُ الشَّهْرِ يَكُونُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ

باب۔ اس مضمون کا کہ مہینہ ۲۹ دن کا بھی ہوتا ہے

۱۴۳۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، نَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ قَبِيْسٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ يَعْنَى ابْنِ سَعِيدٍ ابْنِ الْأَعَاصِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا أُمَّةٌ أَرْمِيَةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسِبُ الشَّهْرَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا وَخَنَسَ سُلَيْمَانُ إِصْبَعَهُ فِي الثَّلَاثَةِ يَعْْنَى تِسْعًا وَعِشْرِينَ وَثَلَاثِينَ۔

ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، ہم ایک اُمّی امت ہیں، لکھنا اور حساب نہیں جانتے دروٹوں ہاتھوں کی انگلیوں کو کھول کر فرمایا، مہینہ یوں اور یوں ہے اور سلیمان راوی نے تیسری مرتبہ میں اپنی ایک انگلی بند کر لی، یعنی ۲۹ دن اور تیس دن (بخاری، مسلم، ابن ماجہ اور نسائی)  
 شرح: خطابی کہتے ہیں کہ جو شخص لکھنا پڑھنا نہ جانتا ہو اُسے اُمّی کہا گیا ہے۔ یہ لفظ اُمّۃ العرب کی طرف منسوب ہے جو لکھنے پڑھنے سے (بالعموم) نا آشنا تھے۔ ایک قول یہ ہے کہ اُمّی اس لیے کہتے ہیں کہ وہ جس حال میں ماں کے پیٹ سے پیدا ہوا تھا تا حال اُسی پر بے لکھے پڑھے باقی ہے (اُمّی کو اُمّ القریٰ یعنی مکہ کی طرف بھی منسوب کیا گیا ہے، انگلی بند کرنے کا اشارہ اس طرف تھا کہ مہینہ کبھی ۲۹ دن کا ہوتا ہے ہمیشہ نہیں، یہ کہنے کی ضرورت اس لیے پیش آئی کہ عرف و عادت میں عموماً مہینہ ۳۰ دن کا شمار ہوتا ہے اور عملاً بھی۔ لہذا اشارے کی ضرورت کم تر اور نادر کے لیے تھی۔ اگر کسی آدمی نے ایک ماہ روزہ رکھنے (وغیرہ) کی قسم کھائی ہو اور وہ مہینہ ۲۹ دن کا نکل آئے تو اس کی قسم پوری ہو گئی (یعنی جبکہ ایک معین ماہ کی قسم ہو) ورنہ اگر بلا تعین قسم کھائی ہو تو تیس دن کی مدت پوری نہ ہوگی۔ اور اس حدیث میں اشارے اور ایماء کے معتبر ہونے کا ثبوت ملتا ہے۔ اگر کوئی شخص تین انگلیاں دکھا کر یوی سے کہے کہ تجھے یہ طلاق۔ تو طلاق ثلاثہ واقع ہو جائے گی کیونکہ یہ اشارہ اس کی نیت و ارادے کا مظہر ہے۔

مولانا نے فرمایا ہے کہ حساب سے مراد اس حدیث میں نجوم کا حساب ہے کیونکہ اہل عرب یہ حساب بھی بہت کم جانتے تھے۔ جیسے کہ لکھنا پڑھنا بھی ان میں کم تھا۔ شریعت کے احکام تیسیر پر مبنی ہیں لہذا چاند ہونے یا نہ ہونے کا حساب دفع حرج کی خاطر روایت پر مبنی کیا گیا ہے (اسلام آفاقی دین ہے چاند کسی علاقے میں نظر آتا ہے کسی میں نہیں لہذا آسانی اسی میں تھی کہ ایام کا حساب روایت پر مبنی کیا جائے ورنہ دنیا بھر میں بہت سی الجھنیں پیش آنے کا احتمال موجود تھا) جب شروع میں یہ حکم دے دیا گیا تو یہی جاری ہے اور جاری رہے گا۔ اس سلسلے میں علم نجوم پر اعتماد دیکر نا غلط ہوگا، گو بعد میں خود بڑے بڑے علماء نجوم خود عربوں میں اور دیگر مسلمانوں میں پیدا ہوئے۔ حدیث کے ظاہری سیاق سے احکام کو مذہب قرار دیا ہے۔ علامہ اباجی نے کہا کہ اجماع سلف اُن کے خلاف حجت ہے۔ ابن ہنرہ نے کہا ہے کہ یہ قول ایک باطل مذہب ہے کیونکہ شرع نے علم نجوم میں نحوض کرنے اور ان کی تاثیرات کا عقیدہ رکھنے سے منع کیا ہے۔ اس کے احکام ظن و تخمین پر مبنی ہیں نہ کہ قسم و یقین پر، بلکہ ظن غالب پر بھی نہیں۔ اگر معاملے کو اس سے مرتبط کیا جاتا تو بیشمار الجھنیں آجاتیں (اس میں کوئی حرج نہیں ہے کہ ایک جگہ کے رمضان کی ابتداء و انتہاء دوسری جگہ سے مختلف ہو، بلکہ دو باتیں عیدیں ہونے میں کوئی حرج نہیں، یہ ایک فطری چیز ہے جس سے شرعی احکام و عقائد متاثر نہیں ہوتے) البوداؤد کی حدیث میں اختصار ہے۔ دراصل ۲۹ کے لیے الگ تین اشارے ہوئے تھے اور تیس کے لیے الگ جیسا کہ مسلم کی روایت میں ہے۔

۲۳۲۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْعَتَكِيُّ نَحْنُ مَا دَنَا يُوْبُ عَنْ نَافِعٍ

عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَسْهَرُ تِسْعًا وَعِشْرُونَ

فَلَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ غُمِرَ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُوا لَهُ  
ثَلَاثِينَ قَالَ فَمَا كَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا كَانَ شَعْبَانُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ نَظَرَ لَهُ فَإِنْ رُئِيَ  
فَذَاكَ وَإِنْ كُوَيْدُوهُ يُحِلُّ دُونَ مَنْظَرِهِ سَحَابٌ وَلَا قَتَرَةٌ أَصْبَحَ مُفْطِرًا فَإِنْ  
حَالَ دُونَ مَنْظَرِهِ سَحَابٌ أَوْ قَتَرَةٌ أَصْبَحَ صَائِمًا قَالَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُفْطِرُ مَعَ  
النَّاسِ وَلَا يَأْخُذُ بِهَذَا الْحِسَابِ -

ابن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مہینہ ۲۹ دن کا بھی ہوتا ہے پس تم چاند دیکھے بغیر  
روزہ نہ رکھو اور چاند دیکھے بغیر روزہ رکھنا ترک نہ کرو، پھر اگر بادل وغیرہ کے باعث چاند نظر نہ آئے تو اس کے  
لیے (تیس دن کا) حساب کرو۔ نافع نے کہا کہ جب شعبان کی ۲۹ ویں تاریخ ہوتی تو ابن عمرؓ کے لیے چاند دیکھا جاتا  
وہ خود آخر میں نابینا ہو گئے تھے، پس اگر وہ نظر آجاتا تو بہتر روزہ اگر چاند کے سامنے بادل یا گرد وغبار حاصل  
نہ ہوتے تو روزہ نہ رکھتے تھے۔ اگر بادل یا غبار حاصل ہوتا تو روزہ رکھ لیتے نافع نے کہا کہ ابن عمرؓ لوگوں کے ساتھ  
ہی افطار کرتے تھے اور اس حساب کو اختیار نہیں کرتے بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ

مشرح: علامہ خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ فاقد رولہ جو فرمایا گیا اس کا مطلب یہ ہے کہ تیس دن  
کی گنتی پوری کرو۔ قدر اور تقدیر دونوں کا معنی شمار کرنا، اندازہ کرنا اور تکمیل کرنا ہے: فَقَدْ رُئِيَ فَنُفِخَ الْفُكُّ دُونَ  
(المسلمات ۲۳) بعض اہل علم نے اس سے مراد منازلِ قمر کا حساب کرنا لیا ہے لیکن پہلا قول درست ہے کیونکہ  
دوسری روایت میں ہے: فَإِنْ غُمِرَ عَلَيْكُمْ فَصُومُوا ثَلَاثِينَ يَوْمًا۔ ابو ہریرہؓ کی اس روایت کو علامہ خطابی  
نے اپنی سند سے نقل کیا ہے۔ اور پھر اس مضمون کی ابن عمرؓ کی روایت اپنی سند سے درج کی ہے جس میں یہ لفظ  
ہے: فَإِنْ غُمِرَ عَلَيْكُمْ فَصُومُوا ثَلَاثِينَ يَوْمًا۔ امام خطابی نے کہا کہ یہی عامۃ اہل علم کا قول ہے، اور  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو یوم شک کے روزے کی ممانعت فرمائی ہے وہ اس کی تائید کرتی ہے۔  
ابن عمرؓ کا مذہب شعبان کے بارے میں وہ ہے جو اس حدیث میں نافع نے نقل کیا ہے اور اسی کو احمد  
بن حنبلؓ نے اختیار کیا ہے۔ لیکن یہ فعل صرف شعبان کے بارے میں تھا جو وہ احتیاطاً کرتے تھے ورنہ عید  
کے بارے میں وہ عام لوگوں کے ساتھ رہتے تھے۔ امام احمدؓ نے ابن عمرؓ کے اتباع میں کہا ہے کہ اگر کسی علتِ سماوی  
کے باعث ۲۹ ویں شعبان کو چاند نظر نہ آئے تو لوگ اگلے دن روزہ رکھیں اور اگر مطلع صاف ہو تو روزہ نہ رکھیں۔  
مسلم نے یہ روایت فقط مستند کی حد تک روایت کی ہے۔ یعنی آگے جو نافع کا قول ابن عمرؓ کے فعل کے متعلق  
ہے وہ روایت نہیں کیا۔

اس حدیث میں جو یہ فرمایا ہے کہ: مہینہ ۲۹ دن کا ہوتا ہے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ کبھی کبھی ایسا بھی ہوتا ہے  
جیسا کہ دوسری روایات میں ہے اور مشاہدہ بھی۔ اس مضمون کی حدیث ابو داؤد اور ترمذی نے ابن مسعودؓ سے

روایت کی ہے جو آگے آئے گی۔ اور مسند احمد میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بھی یہ مروی ہے۔ اور یہ جو فرمایا کہ: چاند دیکھے بغیر روزہ نہ رکھو۔ اس کا مطلب یہ نہیں کہ ہر شخص چاند کو خود دیکھے تو روزہ رکھے، بلکہ مطلب یہ ہے کہ جن لوگوں کے دیکھنے سے رویت کا ثبوت ہو جائے خواہ وہ ایک ہی ہو جیسا کہ کسی علت کے باعث ہر ایک کو نظر نہ آ سکے تو بھی حکم رویت ثابت ہو گا۔ ہاں اگر کوئی گھر دو غبار یا بادل وغیرہ نہ ہوں تو دیکھنے والا ایک جمع ہونا چاہیے جن کی خبر پر یقین ہو سکے۔

رہی یہ بات کہ آیا ہر شہر والوں کے لیے اپنی رویت یا کچھ اور؟ سو اس باب میں چار اقوال ہیں (۱) پہلا یہ کہ ہر شہر کے لیے اس کے باشندوں کی رویت ہی معتبر ہے اور صحیح مسلم کی حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما کی مشابہ ہے۔ ابن المنذر نے یہ قول نے یہ قول عکرمہ، القاسم، سالم، اسحاق سے نقل کیا ہے اور شرمذی نے فقط یہ کہا کہ یہ اہل علم کا قول ہے مگر تفصیل نہیں بتائی، مادرسی نے کہا کہ شافعیہ کا ایک قول یہی ہے (۲) دوسرا قول اس کے بالمقابل ہے کہ جب ایک شہر والوں نے چاند دیکھ لیا تو تمام ملک کے لوگوں کے لیے وہ رویت لازم ہو گئی اور مالکیہ کا بھی مشہور مذہب ہے مگر ابن عبد البر نے اس کے خلاف پورا جماع کا ذکر کیا ہے، اور کہا ہے کہ علماء کا اس پر اجماع ہے کہ بعید کے علاقے مثلاً خراسان اور اندلس کے علاقوں میں ایک دوسرے کی رویت کا اعتبار نہیں ہے۔ قرطبی نے کہا ہے کہ ہمارے اساتذہ نے کہا کہ جب ہلال کی رویت ظاہر اور قطعی ہو تو ایک جگہ پر اس قسم کے ثبوت کے بعد دو آدمی اگر دوسرے علاقوں میں اسے جاکر نقل کریں تو ان پر بھی صوم واجب ہے، ابن الماجہ نے کہا ہے کہ اس شہادت سے صوم کا لزوم صرف اس شہر میں ہو گا جہاں کے لوگوں کو رویت ہوئی ہے۔ لیکن اگر امام اعظم (رحمہم اللہ) کے نزدیک رویت کا ثبوت ہو جائے تو چونکہ اس کے لیے مملکت کے سب شہر برابر ہیں، اس کے حکم و لزوم سے سب شہروں میں روزہ واجب ہو جائے گا جیسا کہ آج کل ہمارے ہاں کا سرکاری انتظام ہے، اس صورت میں ذمہ داری ار باب اقتدار کی ہوگی مگر سب لوگوں کو پابندی لازم ہو جائے گی، الا یہ کہ واضح طور پر ان کے فیصلے میں کسی غرض سے غلطی نظر آتی ہو، اور اس مسئلہ ذرا تفصیل بھی ہے، کیونکہ حاکم اعلیٰ کا حکم تمام بلاد میں نافذ ہوتا ہے۔ بعض شافعیہ نے کہا ہے کہ اگر علاقے قریب قریب ہوں تو ان کا حکم ایک ہو گا۔ اگر بعید ہوں تو اکثر کے نزدیک واجب نہیں اور ابوالطیب اور شوافع کے ایک گروہ نے وجوب کو اختیار کیا ہے۔ اور بغوی نے یہی امام شافعی رضی اللہ عنہ سے نقل کیا ہے۔ لیکن بعد کے ضبط میں کئی وجوہ ہیں، ایک تو اختلاف مطالع ہے جس کا حکم عراقیوں (عراقی شافعیوں) اور صیدلانی نے بالقطع بیان کیا ہے اور نووی نے روزنہ میں اور شرح المذہب میں اس کی تصحیح کی ہے۔ بعد کے ضبط کی دوسری وجہ قصر صلوٰۃ کی مسافت ہے، ایسے امام شافعی اور بغوی نے قطعی طور پر ذکر کیا ہے اور رافعی نے التصغیر میں اور نووی نے شرح مسلم میں اس کی تصحیح کی ہے۔ تیسری وجہ اختلاف اقلیم ہے (اقالیم سے مراد غالباً وہ اقلیم ہیں جو قدیم ہیئت اور جغرافیہ دانوں نے مقرر کی تھیں اور ابن خلدون نے مقدمہ میں ان کا ذکر کیا ہے، چوتھی وجہ سرحدی نے بیان کی ہے اور اور وہ یہ کہ ایک جگہ کی رویت ہر اُس بلد یا علاقے کے لیے لازم ہے جن سے چاند محقق رہنے کا تصور نہ ہو سکے بشرطیکہ کوئی رکاوٹ نہ ہو۔ اوروں کے لیے لازم نہیں۔ پانچویں وجہ ابن الماجہ کیوں کا گذشتہ قول ہے اور اس نے اس سے

یہ استدلال کیا ہے کہ صوم اور فطر اس شخص پر واجب ہے جس نے ہلال کو اکیلے دیکھا ہوگا اس کی شہادت سے دوسرے پر حکم ثابت نہ ہوا ہو۔ صوم کے بارے میں ائمہ اربعہ کا یہی قول ہے اور فطر میں ان کا اختلاف ہے۔ شافعی نے کہا کہ وہ روزہ نہ رکھے مگر پوشیدہ طور پر۔ اکثر کا قول یہ ہے کہ احتیاطاً روزہ رکھے۔

فَإِنْ عَنَّمْ عَلَيْكُمْ فَإِنَّ رُؤْيَا مَوْلَانَا نَسْنَسُ فَمَا يَكُنْ هَاهُنَا بِرَقْدَرَسْ مَرَادُ غُورِ ذِكْرٍ أَوْ تَدْبِيرٍ هُوَ۔ اور حدیث کے ان الفاظ کی تین تاویلیں ہیں۔ ایک وہ جو امام احمد کے ماسواۃ ائمہ ثلاثہ اور جمہور کا مذہب ہے (اور جو اوپر علامہ خطابی کے حوالے سے گزرا) کہ تیس دن کا عدد پورا کرو۔ یعنی جینے کی ابتداء پر غور کرو اور اس کے حساب سے تیس دن شمار کرو۔ اس کی تاویل کی تائید دوسری احادیث سے ہوتی ہے جن میں صریحاً تیس کا عدد پورا کر دو وغیرہ کے الفاظ آئے ہیں، یہ تفسیر بہتر ہے کیونکہ ایک حدیث کی شرح دوسری سے کرنا اولیٰ ہے۔ دوسری تاویل وہ ہے جو علماء کے ایک گروہ سے منقول ہے کہ: اس کے لیے شدت و مضیق اختیار کرو اور بادل کے نیچے تلاش کرو، یا سمجھ لو کہ چاند تو ہوگا مگر تحت السحاب ہے۔ یہی امام احمد کا قول ہے۔ یہ حضرات رمضان کے شک کا روزہ جائز ٹھہراتے ہیں تیسری تاویل اس کی یہ کی گئی ہے کہ چاند کی منزلوں کا حساب کرو۔ ابن العربی نے ابن شریح سے نقل کیا ہے کہ یہ خطاب ان لوگوں کے لیے ہے جن کو اللہ تعالیٰ نے اسی علم کے لیے مخصوص فرمایا ہے اور فَأَكْمَلُوا الْجُودَ فَإِنَّ ثَلَاثِينَ يَوْمًا کا خطاب عوام کے لیے ہے۔ ابن العربی نے کہا کہ اس کا مطلب یہ ٹھہرا کہ ابن شریح کے نزدیک وجوب رمضان کا حکم مختلف ہوگا۔ کچھ لوگوں کے لیے تو شمس و قمر کے حساب سے اور باقی عوام کے لیے دنوں کی تعداد کے لحاظ سے، اور یہ بات بڑی بعید ہے۔ پھر اس مسئلے کی فرع کے طور پر حساب اور منازل کے بارے میں علماء کی متعدد آراء ہو گئیں۔ ایک یہ کہ منازل کے حساب سے ہلال کا فیصلہ جائز ہے مگر اس سے فریضہ ادا نہیں ہوتا۔ دوسری یہ کہ جائز ہے اور فرض بھی ادا ہو جاتا ہے۔ تیسری یہ کہ ہیئت دان کے لیے جائز ہے منجم کے لیے نہیں۔ پانچویں یہ کہ ان دونوں کے لیے بھی اور باقی سب کے لیے بھی جائز ہے۔ ابن الصباغ نے کہا کہ ہیئت کے حساب سے روزہ لازم نہیں ہوتا اور سہارے اصحاب میں یہ مسئلہ اتفاقی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اس سے قبل ہم ابن المنذر کی طرف سے اجماع نقل کئے تھے ہیں۔ اس نے الاشراف میں کہا ہے کہ اس مسئلے پر اُمت کا اجماع ہے کہ مطلع صاف ہو تو شعبان کی ۳ تاریخ کا روزہ جائز نہیں ہے اور اکثر صحابہ و تابعین سے اس کی کراہت ثابت ہوئی ہے۔ پس جو شخص ہیئت دان اور دوسروں میں فرق کرتا ہے اس پر یہ اجماع حجت ہے جو اس سے قبل منعقد ہو چکا۔ امام سبکی شافعی نے اپنی ایک کتاب میں ہیئت دانوں کے حساب کو درست قرار دیا ہے۔ حنفی فقہ کی تقریباً تمام کتابوں مثلاً الدر المختار، رد المحتار، المعراج، النہر اور الایضاح میں ہیئت و نجوم کے حساب کو غیر معتبر قرار دیا گیا ہے۔ حضرت شیخ الاسلام عثمانی نے فی نفع الملکم ص ۱۸۸ عمار بن یاسرؓ کا قول نقل کیا ہے کہ: جس شخص نے شک کے دن کا روزہ رکھا اس نے ابوالقاسم محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی۔ منتقی میں ہے کہ: أَخْرَجَهُ الْحَسَنَةُ الْأَوَّلَةُ احمد۔ ترمذی نے اس کی تصحیح کی ہے اور بخاری اسے یقیناً روایت کیا ہے۔ حافظ نے کہا کہ اس سے یوم الشک کے روزے کی تحریم پر استدلال کیا گیا ہے کیونکہ صحابی اس قسم کی بات اپنی رائے سے نہیں کہا کرتا اور یہ مرفوع کی مانند ہے۔ حافظ ابن عبد البر نے اس حدیث کو مسند احمد میں قرار دیا ہے۔ یہ لفظاً موقوف اور حکماً مرفوع ہے۔

اختلاف مطالع کا حنفی فقہاء نے اعتبار نہیں کیا جبکہ الدر المختار میں ہے اور یہی ظاہر مذہب ہے اور اسی پر اکثر مشائخ ہیں اور اسی پر فتویٰ ہے، پس اگر کسی موجب طریقے سے اہل مشرق پر ثابت ہو جائے کہ اہل مغرب نے چاند دیکھ لیا ہے تو مشرق والوں پر بھی صوم لازم ہو گیا (فتح الملہم) میں یہ گزارش کرنے کی جسارت کروں گا کہ ”موجب طریقے“ کی شرح پر ہی یہاں اس مسئلے کا مدار ہے۔ وادع العلم۔

۲۳۲۱۔ حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ نَاعِبُ الدُّوْهَابِ حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ أَيُّوبُ قَالَ كَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ إِلَى أَهْلِ الْبَصْرَةِ بَلَّغْنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَادُوا إِنَّ أَحْسَنَ مَا يُفْعَلُ لَكُمْ إِذَا رَأَيْتُمْ هِلَالَ شُعْبَانَ بَكَذَا أَوْ كَذَا أَوْ فَالْصَّوْمُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ يَكُونُ وَكَذَا إِلَّا أَنْ يَوْمَ الْإِهْلَالِ قَبْلَ ذَلِكَ۔

ایوب نے کہا کہ عمر بن عبدالعزیز نے اہل بصرہ کو خط لکھا کہ ہم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے خبر پہنچی ہے اسی طرح جیسے ابن عمرؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے، اہل ہلال کے لیے حساب کرنے کا بہترین طریقہ یہ ہے کہ جب ہم نے شعبان کا ہلال فلان فلان دن دیکھا تھا تو روزہ انشاء اللہ فلان فلان دن ہوگا، مگر یہ کہ تم ہلال کو اس سے قبل دیکھ لو تو اگر مثلاً ۲۱ شعبان کو یا بعد نظر آیا تو اگر ۱۰ دن رمضان کا ہوگا،

۲۳۲۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ عَنِ ابْنِ أَبِي زَايْدَةَ عَنْ عِيسَى بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ ابْنِ أَبِي صَدْرٍ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ لَمَّا هُمْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ أَكْثَرَ مِمَّا صُمْنَا مَعَهُ ثَلَاثِينَ۔

ابن مسعودؓ نے کہا کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ۲۹ دن کے روزے ۳۰ دن کی نسبت زیادہ مرتبہ رکھے تھے (ترمذی، مسند احمد) اس حدیث سے گزشتہ احادیث کی تائید ہوئی کہ مہینہ بھی ۲۹ دن کا بھی ہوتا ہے۔

۲۳۲۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ يَزِيدَ ابْنُ زُرَيْعٍ حَدَّثَنَا هُرَيْرُ بْنُ خَالِدٍ الْحَدَّادُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ شَهْرُ رَجَبٍ لَا يَنْقُصَانِ رَمَضَانَ وَدَوْدُ الْحَجَّةِ۔



ابو بکرہ رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ عید کے دو مہینے رمضان اور ذوالحجہ ناقص نہیں ہوتے (بخاری، مسلم، ابن ماجہ اور ترمذی)۔

شرح: غطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ لوگوں نے اس حدیث کے کئی مطلب بیان کئے ہیں۔ ایک یہ کہ دنوں کی تعداد میں چاہے یہ کم ہو جائیں (کہ ۲۹ دن کے ہوں) مگر حکم اور ثواب میں کم نہیں ہوتے (گویا یہ بطور تسلی و تشفی فرمایا گیا کہ اگر پورے تیس دن کا روزہ نہ بھی رکھا ہو تب بھی کوئی بات نہیں۔ اللہ کے نزدیک ماہ رمضان کا روزہ مکمل ہو گیا) بعض نے یہ مطلب بتایا ہے کہ مشاف و نادر ہی ایسا ہوتا ہے کہ ایک سال کے اندر ان ہر دو مہینوں کے دنوں کی تعداد ۲۹، ۲۹ ہو۔ یعنی اگر ایک مثلاً کم ہو تو دوسرا پورے تیس دن کا ہوتا ہے۔ علامہ نے کہا کہ یہ مطلب اگر لیا جائے تو اکثر و بیشتر کی قید کا منافی ضروری ہو گا کیونکہ ممکن ہے کبھی ان دونوں کے دنوں کی تعداد میں تیس دن سے کم ہو۔ اور بعض علماء نے اس کا یہ مطلب لیا ہے کہ حج کے اعمال اگر چہ پورے ماہ ذی الحجہ میں جاری نہیں رہتے اور پہلے عشرے کے دو عین بعد تک ختم ہو جاتے ہیں مگر اس کا اجر بھی رمضان جیسا ہے، اُس سے کم نہیں ہے، یعنی یہ دونوں مہینے دو بڑے اسلامی شعاث کے حامل ہیں اور ہر دو کا اجر برابر ہے۔

حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ جن لوگوں نے ظاہر حدیث سے یہ معنی مراد لیا ہے کہ رمضان اور ذوالحجہ ہر دو ہمیشہ تیس دن کے ہوتے ہیں ان کا قول غلط اور مردود ہے۔ اور یہ مشاہدے اور تجربے کے یک سر فہام ہے۔ اس کے رد کے لیے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول کافی ہے کہ فرمایا: چاند دیکھ کر روزہ رکھو اور دیکھ کر ختم کرو۔ اور اگر ہادل وغیرہ کے باعث چاند نظر نہ آئے تو تیس دن کی گنتی پوری کر لو۔ اگر رمضان ہمیشہ تیس دن کا ہوتا تو روزہ ختم کرنے کے لیے چاند دیکھنے کی کوئی ضرورت نہ تھی جس کا اس حدیث میں حکم دیا گیا ہے۔ ترمذی امام احمد سے اس حدیث کا جو معنی نقل کیا ہے وہ یہ ہے کہ ایک سال میں یہ دونوں مہینے ناقص نہیں ہوتے اگر ایک ۲۹ دن کا ہو تو دوسرا تیس کا ہو گا۔ اور اسحاق بن ابراہیم سے منقول ہے کہ عدد میں ان کا ناقص ہونا ایک سال میں جائز ہے مگر اجر و ثواب میں نہیں۔ حافظ نے علامہ قرطبی سے نقل کیا ہے کہ اس حدیث سے مراد وہ سال تھا جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ فرمایا۔ ہر سال میں ایسا ہو نا ضروری نہیں، ابن رشد اور ابن بزیہ سے بھی یہی معنی منقول ہے۔ یہی اذرا اس سے قبل طحاوی نے بالجزم کہا ہے کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ دونوں مہینے احکام میں ناقص نہیں ہوتے، یعنی ان کے انتہائی دن حکم شرع میں اللہ کے نزدیک تیس شمار ہوتے ہیں۔ بعض علماء نے کہا ہے کہ نفس الامر میں یہ دونوں مہینے کم نہیں ہوتے اگر چہ روایت ہلال کسی علت یا فطری مانع کے باعث نہ ہو سکے لیکن یہ قول بعید ہے۔ طحاوی نے کہا کہ ہم نے تجربے سے اور معائنے سے پایا ہے کہ عدد میں کبھی یہ دونوں ناقص ہوتے ہیں۔ زہری بن المنیر نے کہا کہ بہترین بات یہ ہے کہ یوں کہا جائے: کہ عدد حسنی کے اعتبار سے گوان میں نقص آجائے مگر عید کے مہینے ہونے کے باعث انہیں ناقص کہنا جائز نہیں ہے۔ رمضان پر ماہ عید کا لفظ اس لیے بولا گیا کہ عید اس کا نتیجہ ہے اور اس سے متصل واقع ہے اور بارہا ہلال عید اس مہینے کی ۲۹ یا ۳۰ کو نظر آتا ہے۔ اس کی مثال حدیث میں یہ ہے کہ نماز مغرب کو دن کے فوراً بعد اور متصل ہونے کے باعث وتر النہار فرمایا گیا ہے۔

## بَابُ إِذَا أَخْطَا الْقَوْمُ الْهَلَالَ

باب جب لوگوں کو ہلال نظر نہ آئے

۲۳۲۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ نَا حَمَّادٌ فِي حَدِيثِ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمَكْنُودِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ ذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ قَالَ وَفِطْرُكُمْ يَوْمَ تَفْطَرُونَ وَأَصْحَابُكُمْ يَوْمَ تَضَعُونَ وَكُلُّ عَرَفَةٍ مَوْقِفٌ وَكُلُّ مَيْمَنٍ مَنَحَرٌ وَكُلُّ فِجَاجٍ مَكَّةٌ مَنَحَرٌ وَكُلُّ جَبِّجٍ مَوْقِفٌ .

ابو ہریرہ رضی سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تمہاری عید الفطر اس دن ہے جبکہ تم اسے ادا کرو اور قربانی کی عید وہ ہے جس دن تم قربانیاں کرو اور سارے عرفہ موقوف ہے اور سارا میدان منیٰ خحر کی جگہ ہے اور مکہ کے تمام کھلے راستے خحر کی جگہ ہیں اور سارا مزدلفہ جائے وقوف ہے (ترمذی نے اسے روایت کر کے حسن غریب کہا۔ ابن ماجہ نے ذرا لفظی اختلاف کے ساتھ روایت کی)

شرح: علامہ عطاء اللہ نے فرمایا کہ اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ جو چیزیں صرف اجتہاد سے معلوم ہو سکیں ان میں اگر لوگ خطا کریں تو گنہگار نہیں ہوں گے۔ اگر ایک قوم نے پوری کوشش کی مگر انہیں چاند نیسیوں کے بعد نظر آیا، پس انہوں نے تیس روزے پورے کر کے عید کی پھر ان پر ثابت ہو گیا کہ یہ مہینہ تو ۲۹ دن کا تھا، پس ان کے روزے اور عید درست ہیں۔ ان پر کوئی گناہ یا الزام نہ ہو گا۔ اسی طرح حج کا مسئلہ بھی ہے۔ اگر یوم عرفہ میں خطا ہو گئی تو ان کا حج بھی صحیح ہے اور قربانی بھی جائز ہو گئی، یہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی طرف سے اپنے بندوں کے لیے تخفیف ہے اور اس کی شفقت و رحم ہے۔ اگر انہیں اعادے کا حکم دے دیا جاتا تو ممکن ہے دوسری اور تیسری مرتبہ پر پھر خطا واقع ہو جاتی، پس جو کام اجتہاد پر مبنی ہیں انہیں خطا کا وقوع ممکن ہے اور وہ معاف ہے۔ ترمذی نے کہا ہے کہ اہل علم نے اس حدیث کی شرح یہ بیان کی ہے کہ یہ اس وقت ہے جبکہ لوگوں کی عظیم جماعت مل کر یہ کام کرے اکیلا دو کیلا ایسا کرتا ہے تو درست نہ ہو گا۔ مولانا نے فرمایا کہ اس مسئلہ کی فقہی تفصیل کا یہ مقام نہیں ہے مگر اس حدیث کی رو سے آخرت کی بازیگری اس مذکورہ صورت میں نہ ہو گی۔ راوی حدیث محمد بن المنذر کی ملاقات ابو ہریرہ رضی سے محدثین کے ہاں ثابت نہیں ہے لہذا یہ روایت مرسل ہے۔ ابو زرہ، البرار اور ابن معین نے اس کی ملاقات کا انکار کیا ہے۔

## بَابُ إِذَا أَغْوَى الشَّهْرُ

باب جب مہینہ منحرف رہے

۲۳۲۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ حَدَّثَنَا مَعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَيْسٍ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَفَّظُ مِنْ شَعْبَانَ مَا لَا يَتَحَفَّظُ مِنْ غَيْرِهِ ثُمَّ يَصُومُ رُؤْيَةَ رَمَضَانَ فَإِنْ غُمَّ عَلَيْهِ عَدَا ثَلَاثِينَ يَوْمًا ثُمَّ صَامَ.

عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی تھیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس قدر ماہ شعبان کا تحفظ نہ کرتی فرماتے کسی اور مہینے کی نہ کرتے تھے۔ پھر رمضان کا چاند دیکھ کر روزہ رکھتے اور اگر چاند نظر نہ آتا تو شعبان کے تیس دن پورے کرتے اور پھر روزہ شروع فرماتے تھے ردارقطنی نے اس سند کو صحیح بتایا اور منذری نے کہا کہ اس حدیث کی سند کے تمام راویوں سے بخاری و مسلم نے اجتماعی و انفرادی طور پر تحت پکڑی ہے۔ بعض لوگوں نے معاویہ بن صالح حضرمی حمصی قاضی اندلس نے کلام کیا ہے مگر مسلم نے صحیح میں اس سے روایت کی ہے اور احمد اور ابوزرعہ نے اس کی توثیق کی ہے۔

۲۳۲۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَرَاءُ نَاجِرِيُّ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ الضَّبِّيُّ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ رَبِيعِ بْنِ حَرِاشٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُقْبِلُوا الشَّهْرَ حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ أَوْ تُكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثُمَّ صُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ أَوْ تُكْمِلُوا الْعِدَّةَ.

حذیفہؓ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ماہ رمضان کی ابتدا میں جلدی مت کرو جب تک کہ ہلال کو نہ دیکھو یا شعبان کا شمار پورا نہ کرو۔ پھر روزہ رکھو حتیٰ کہ اگلا چاند دیکھ لو یا گنتی پوری کرو (نسائی ابوداؤد نے کہا کہ اس حدیث کو سفیان وغیرہ نے عن منصور عن ربیع عن رجل من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم روایت کیا ہے اور حذیفہ کا نام نہیں لیا (مگر اس سے یہ حدیث مرسل نہیں ہو جاتی نہ اس میں کوئی قدح لازم آتی ہے کیونکہ اول تو اس حدیث میں حذیفہؓ کا نام ثابت ہے، بالفرض اگر نہ ہو تو صحابی کا ابہام یا نام نہ لیا جانا لازروئے اصول مضر نہیں ہے۔

بَابُ مَنْ قَالَ فَإِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَصُومُوا ثَلَاثِينَ

ان کا باب جنہوں نے کہا کہ چاند نظر نہ آئے تو تیس دن پورے کرو

۲۳۲۷۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاحِيْنٌ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ سِمَاكِ عَنْ  
عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقْدِمُوا  
الشَّهْرَ بِصِيَامٍ يَوْمٍ وَلَا يَوْمَيْنِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ شَيْءٌ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ وَلَا تَصُومُوا حَتَّى  
تَرَوْهُ تَحْصُومُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ هَلْ دُونَهُ عَمَامَةٌ فَأَتِمُوا الْجَدَّةَ ثَلَاثِينَ ثُمَّ  
أَفْطِرُوا وَالشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَدَاةٌ حَاتِمُ بْنُ أَبِي صَغِيرَةَ  
وَشُعْبَةَ وَالْحُسَيْنُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ سِمَاكِ بِمَعْنَاهُ كَمَا يَقُولُوا ثُمَّ أَفْطَرُوا۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ماہ رمضان پر ایک یا دو دن کے روزے  
مقدم مت کرو، مگر یہ کہ کسی کی عادت ہو اور وہ روزہ رکھتا ہو۔ اور چاند دیکھے بغیر روزہ مت رکھو پھر جب تک  
اسے دیکھ نہ لو روزہ رکھتے جاؤ۔ پس اگر اس سے ورے بدل جائے تو میں دن کا شمار پورا کرو اور  
پھر روزہ چھوڑ دو۔ اور عید ۲۹ دن کا بھی ہوتا ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اسے حاتم بن ابی صغیرہ اور شعبہ اور حسن  
بن صالح نے سماع سے اسی معنی میں روایت کیا ہے اور انہوں نے: ثُمَّ أَفْطَرُوا نہیں کہا مسلم ترمذی  
نسائی، ابن ماجہ،

شرح: یہاں پر لَا تَقْدِمُوا کا لفظ ہے مگر بخاری میں لَا يَتَقَدَّمُ مِّنْ أَحَدِكُمْ کے الفاظ ہیں۔ حافظ ابن حجر  
کہا ہے کہ علماء کے نزدیک اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ بطور احتیاط رمضان کی خاطر اس سے قبل  
روزہ نہ رکھو۔ ترمذی نے کہا ہے کہ اہل علم کا عمل اس پر ہے کہ رمضان کی خاطر اس کے دخول سے پہلے ہی  
بطور استقبال رمضان روزہ رکھنا مکروہ ہے۔ اور ان اس کا یہ ہے کہ ماہ رمضان کے روزے رکھنے کی قوت و نشاط  
باقی رہے، مگر اس معنی میں کلام ہے کیونکہ حدیث کا مطلب بظاہر یہ ہے کہ ایک دو روزے پہلے مت رکھو پس اگر کوئی  
اس سے زیادہ رکھے تو بظاہر جائز ہو گا۔ اس بنا پر کہا گیا ہے کہ کہ امت اس سبب سے کہ نفل اور فرض میں  
اختلاط نہ ہونے پائے کیونکہ یہ بھی مقاصد شرع میں سے ہے کہ ہر چیز اپنی اصل حیثیت پر بعینہ قائم رکھی جائے۔  
مگر اس معنی میں بھی کلام ہے کیونکہ اگر کسی کی مثلاً عادت ہو تو حدیث کہتی ہے کہ اس کے لیے روزہ جائز ہے۔ پس اصل باعث  
یہ ہے کہ ایک دو روزے پہلے رکھنا گویا رویت ہلال کے حکم میں طعن کے مراد ہے۔ اگر کسی کا ور وظیفہ یا عادت  
ہو اور وہ روزے ان دنوں میں آ پڑیں تو جائز ہیں کیونکہ وہ استقبال رمضان کے لیے ایسا نہیں کرتا۔ ابو داؤد نے  
کہا کہ حاتم کا باپ مسلم تھا اور ابو صغیرہ اس کی مال کا خاوند تھا۔

## بَابُ فِي التَّقَدُّمِ

ایہ باب تقدّم کے بارے میں ہے، یعنی بعض خاص صورتوں میں رمضان پر روزے کا تقدّم جائز بھی ہے، مطلقاً ممنوع نہیں ہے۔

۲۳۲۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاَحْتَاذُ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ وَسَعِيدِ الْجَرِيرِيِّ عَنْ ابْنِ الْعَلَاءِ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِرَجُلٍ هَلْ صُمْتَ مِنْ سَكْرِ شُعْبَانَ شَيْئًا قَالَ لَا قَالَ فَإِذَا أَفْطَرْتَ فَصُومِ يَوْمًا وَتَسَالَ أَحَدَهُمَا يَوْمَيْنِ۔

عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک آدمی سے فرمایا: کیا تو نے شعبان کے اواخر میں روزہ رکھا ہے؟ اس نے کہا کہ نہیں۔ فرمایا جب رمضان گزر جائے تو ایک دو روزے رکھ لینا (تجاری مسلم نسائی)۔

شرح: ہندی و پاکستانی نسخوں میں منکر شعبان کا لفظ ہے یعنی شعبان کا آخری حصہ جمعہ نسخے میں: منکر شعبان ہے اس بناء پر اس حدیث کا تعلق اواخر شعبان سے نہیں رہتا۔ لیکن بحث جو کی جاتی ہے وہ منکر کے لفظ پر ہے۔ منکر اور سرار دونوں کا معنی اواخر ہے۔ علامہ خطابی نے کہا کہ یہ حدیث بظاہر پھیلی حدیث کے خلاف ہے۔ انہیں جمع یوں کیا جاسکتا ہے کہ جس حدیث میں اجازت یا ترغیب ہے اس سے مراد نذر وغیرہ کا روزہ ہے یا کسی کی عادت ہو اور وہ ان ایام میں واقع ہو جائے تو روزہ اواخر شعبان کا بھی جائز ہے کیونکہ اس میں استقبال رمضان کی علت نہ ہوگی۔ اور جس حدیث میں نہی ہے وہاں یہ نیت استقبال رمضان روزہ رکھنا مراد ہے ورنہ اگر کسی کا ورد ہو یا عادت ہو تو حرج نہیں۔

گزشتہ بحث اس وقت ہے جبکہ حدیث میں منکر کا لفظ مانا جائے اور اس کا معنی اواخر کیا جائے جیسا کہ ابو عبیدہ اور مجہور نے کہا ہے۔ لیکن ابوداؤد نے اوڑا علی اور سعید بن عبد العزیز سے نقل کیا ہے کہ منکر کا معنی اوائل ہے۔ اور ابوداؤد نے ہی اس کا معنی وسط بھی نقل کیا ہے۔ اگر یہ معنی ہو تو پھر اس حدیث کا تعلق تقدّم سے منسب رہتا گو ابوداؤد نے اس پر باب کا عنوان تقدّم ہی لگایا ہے۔ اس حدیث کے آخر میں تو یوم یا یومین کے لفظ میں راویوں کا اختلاف مذکور ہے مگر طحاوی نے جو روایات درج کی ہیں ان میں یومین کا لفظ ہی ہے اور مسلم کی ایک روایت میں بھی صرف یومین کا لفظ آیا ہے۔

۲۳۲۹۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْعَلَاءِ الزُّبَيْدِيُّ مِنْ كِتَابِهِ نَا اَلْوَلِيدُ  
ابْنُ مُسْلِمٍ نَاعَبَنَا اللّٰهُ بْنُ الْعَلَاءِ عَنْ اَبِي الْاَزْهَرِ الْمُغَيَّرَةِ بْنِ فَرْوَةَ قَالَ قَامَ  
مُعَاوِيَةُ فِي النَّاسِ بِدَائِرِ مَسْحَلٍ الَّذِي عَلَى بَابِ حِمَصٍ فَقَالَ يَا اَيُّهَا النَّاسُ  
اِنَّا قَدْ رَأَيْنَا اِلْهْلَاكَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا وَاِنَّا مُتَقِدَاتُمْ بِالصِّيَامِ فَمَنْ اَحَبَّ اَنْ  
يَفْعَلَهُ فَلْيَفْعَلْهُ قَالَ فَقَامَ اِلَيْهِ مَالِكُ بْنُ هُبَيْرَةَ السَّبَاطِيُّ فَقَالَ يَا مُعَاوِيَةُ اَنْشَأْ  
سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمْ شَيْءٌ مِنْ مَّا يَدَّكَ قَالَ سَمِعْتُ  
رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ صُومُوا الشَّهْرَ وَسِرُّهُ۔

ابو الازہر بن مغیرہ بن فرود نے کہا کہ معاویہؓ دبر مسحل کے مقام پر جو محس کے باہر ہے لوگوں میں خطبہ  
نے اٹھے اور کہا کہ اے لوگو! ہم نے فلاں فلاں دن ہلال دیکھا تھا اور میں رمضان سے قبل روزہ رکھوں گا۔  
جو ایسا کرنا چاہے وہ کرے۔ راوی نے کہا کہ مالکؓ بن ہبیرہ سبائی اللہ کر کہنے لگا کہ اے معاویہ! کیا یہ چیز تو رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم سے سنی تھی یا تیری اپنی رائے ہے؛ معاویہؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا تھا  
کہ ماہ شعبان اور اس کے اخیر میں روزہ رکھو (مالکؓ بن ہبیرہ سبائی صحابی تھے)  
شرح: یہ حدیث بھی بظاہر گزشتہ احادیث کے خلاف ہے مگر اس کے معنی پر گفتگو گزر چکی ہے۔ اگر مضمون الشہر  
سے مراد رمضان لیا جائے اور سِرُّہ سے مراد اس سے پہلے ہو تو بھی حرج نہیں مگر خطابی نے یہ معنی رد کیا ہے جیسا کہ  
اگے آتا ہے۔

۲۳۳۰۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّامَشِيُّ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ  
قَالَ الْوَلِيدُ سَمِعْتُ اَبَا عَمْرٍو يَعْزِي الْاَوْسَ اِعْمَى يَقُولُ سِرُّهُ اَوَّلُهُ۔

ابو پر کی حدیث کے راوی ولید کا بیان ہے کہ میں نے ابو عمروؓ والاؤس اعمری کو یہ کہتے سنا کہ سِرُّہ کا معنی اولہ ہے۔  
شرح: اس معنی کی رو سے مضمون الشہر کا معنی ہے کہ شعبان کا روزہ رکھو اور اس کی ابتداء کا بھی۔ علامہ خطابی نے  
کہا ہے کہ میں اس تفسیر کا انکار کرتا ہوں اور سمجھتا ہوں کہ یہ ناقص کی غلطی ہے، اور لغت میں اس کی کوئی وجہ مجھے  
نظر نہیں آتی۔ صحیح یہی ہے کہ سِرُّہ کا معنی آخرہ ہے۔ پھر علامہ نے اپنی سند سے اور اسمی کی روایت نقل کی کہ اس لفظ کا  
معنی آخر ہے۔ اور اس میں کئی لغات ہیں: سِرُّہ، سِرُّر اور سِرار۔ اور مہینہ کے آخر کو سِرُّر اس لیے کہا گیا کہ اس میں  
چاند پوشیدہ ہوتا ہے۔ اور مضمون الشہر کا معنی یہ ہے کہ اہل عرب ہلال کو بھی شہر کہتے ہیں۔ پس معنی یہ ہے کہ شعبان  
کے اوائل اور آخر کا اندازہ رکھو۔

۲۳۳۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ نَا أَبُو سَهْرٍ قَالَ كَانَ سَعِيدٌ كَاتِبِي  
ابْنِ عَبَّادٍ الْعَزِيزِ يَقُولُ سَمِعَهُ أَوَّلَهُ۔

ابو سہر نے کہا کہ سعید بن عبد العزیز کہتا تھا: بسرہ کا معنی ہے اول۔ (گفتگو اور پرکڑ رکھی ہے)

بَابُ إِذَا رَأَى الْهَلَالَ فِي بَدَايَ قَبْلِ الْآخِرِينَ بَلِيلَةً۔

باب جب ایک شہر میں دوسرے سے ایک دن پہلے چاند نظر آئے

۲۳۳۲۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا إِسْمَاعِيلُ يَعْنِي ابْنَ جَعْفَرٍ أَخْبَرَنِي  
مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حَرْمَلَةَ أَخْبَرَنِي كُرَيْبٌ أَنَّ أُمَّ الْفَضْلِ ابْنَةَ الْحَارِثِ بَعَثَتْهُ إِلَى  
مُعَاوِيَةَ بِالشَّامِ قَالَ فَقَدِمْتُ الشَّامَ فَقَضَيْتُ حَاجَتَهَا فَاسْتَهَلَّ رَمَضَانَ وَأَنَا  
بِالشَّامِ فَرَأَيْنَا الْهَلَالَ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ ثُمَّ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فِي الْيَوْمِ فَسَأَلَنِي  
ابْنُ عَبَّاسٍ ثُمَّ ذَكَرَ الْهَلَالَ فَقَالَ مَتَى رَأَيْتُمُ الْهَلَالَ قُلْتُ سَأَيْتُهُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ  
قَالَ أَنْتَ سَأَيْتَهُ قُلْتُ نَعَمْ وَرَأَاهُ النَّاسُ وَصَامُوا وَصَامَ مُعَاوِيَةُ قَالَ لَكُنَا  
رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ السَّبْتِ فَلَا نَزَالَ نَصُومُهُ حَتَّى نُكْمِلَ الثَّلَاثِينَ أَوْ نَرَاهُ فَقُلْتُ  
أَفَلَا تَنْتَقِي بِرُؤْيَيْهِ مُعَاوِيَةَ وَصَيَا مِهْ قَالَ لَا هَكَذَا أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

کریب نے بتایا کہ ام الفضل بنت الحارث نے اسکو شام میں معادیرہ کے پاس بھیجا۔ کریب نے کہا میں شام  
میں گیا اور ام الفضل رضی اللہ عنہا کا کام کیا، پھر رمضان مجھے وہیں شام میں شروع ہو گیا اور ہم نے ہلال جمعہ کی رات کو دیکھا۔  
پھر میں مدینہ میں رمضان کے اواخر میں آیا تو ابن عباس رضی اللہ عنہ نے مجھ سے سوال کیا، پھر ہلال کا ذکر کیا تو کہا کہ تم نے  
ہلال کب دیکھا تھا؟ میں نے کہا کہ میں نے جمعہ کی رات کو دیکھا تھا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا، تو نے خود دیکھا تھا؟ میں نے  
کہا کہ ہاں، اور لوگوں نے بھی دیکھا تھا اور روزہ رکھا تھا اور معادیرہ رضی اللہ عنہ نے بھی روزہ رکھا تھا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا لیکن  
ہم نے ہفتہ کی شام کو چاند دیکھا تھا اور ہم برابر روزہ رکھیں گے جب تک کہ میں دن پورے نہ کر میں یا چاند نہ دیکھ لیں۔  
میں نے کہا کہ کیا آپ معادیرہ رضی اللہ عنہ کی رویت اور روزے پر اکتفا نہ کریں گے؟ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ نہیں۔ اسی طرح میں  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا تھا (مسلم، ترمذی، نسائی، مسند احمد)

مشرح: خطابی نے کہا کہ جب مختلف علاقوں کے لوگوں کی رویت میں اختلاف ہو تو اس مسئلے میں علماء کا اختلاف ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کے ظاہر کے مطابق القاسم، سالم، عکرمہ اور اسحاق کا قول ہے کہ ہر شہر والوں کی اپنی رویت ہے۔ اور ابن المنذر نے کہا کہ اگر فقہاء کا مذہب یہ ہے کہ شرعی قواعد سے ثابت ہو جائے کہ فلاں شہر والوں نے ہم سے پہلے چاند دیکھ لیا تھا تو ان کا جو روزہ رہ گیا تھا اس کی قضا واجب ہے اور یہی قول حنفیہ اور مالک کا ہے اورشافعی اور احمد نے بھی یہی کہا ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ یہ حدیث ان لوگوں کی دلیل ہے جو اختلاف مطالع کے قائل ہیں۔ انہوں نے کہا کہ ہر شہر اور علاقے والوں کی اپنی اپنی رویت ہے، ایک کے روزے سے دوسروں پر واجب نہیں ہوتا۔ یثوقانی نے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اپنی رائے میں کوئی حجت نہیں ہے، ہاں! ان سے اگر حدیث مرفوع آئے تو وہ حجت ہے اور ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول میں ہکذا امرنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ مثلاً الیہ یہ ہے کہ ہم تیس روزے پورے کرنے تک روزہ رکھیں گے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا امر وہ ہے جو بخاری و مسلم وغیرہما نے روایت کیا ہے کہ: لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهِلَالَ وَلَا تَقْطِرُوا حَتَّى تَسُوذَهُ فَإِنْ عُرِّعَ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ۔ اور یہ حکم کسی مخصوص علاقے کے لیے نہیں ہے بلکہ ہر مسلمان کے لیے ہے جس کو خطاب کی صلاحیت ہو۔ پس اس سے یہ استدلال کرنا کہ ہر علاقے کی رویت اسی سے مخصوص ہے درست نہیں بلکہ اس سے ظاہر تراستدلال یہ ہے کہ تمام بلاد مسلمین کو ایک ہی رویت لازم ہو جائے۔ سبب یہ ہے کہ جب ایک علاقے والوں نے چاند دیکھ لیا تو مسلمانوں نے دیکھ لیا لہذا جو امر ان پر لازم آگیا وہ اور وہ پر بھی لازم آگیا۔ اگر بالفرض ہم مان لیں کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کا اشارہ اسی طرف ہے کہ ہر علاقے اور شہر والوں کی رویت صرف انہی کو لازم ہے دوسروں کو نہیں تو اس وقت بھی عقلاً ان علاقوں میں اتنی دوری ہونی لازم ہے جس سے اختلاف مطالع کا اعتبار کیا جاسکے۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما کا عمل کہ انہوں نے اہل شام کی رویت کو معتبر نہ جانا حالانکہ اس بعد میں اختلاف مطالع کا اعتبار نہیں تھا، یہ عمل اجتہاد پر تھا لہذا کسی اور کے لیے حجت نہیں ہے۔ اگر ہم اس معاملے میں عقلی دلیل کو کام میں نہ لائیں تب بھی دلائل شرع کا فیصلہ یہ ہے کہ مختلف علاقوں کے لوگ تمام احکام شرعیہ میں ایک دوسرے کی خبر اور شہادت پر عمل کرتے ہیں اور رویت ہلال بھی ایک حکم شرعی ہے۔ پس چاہے اختلاف مطالع کا اعتبار کیا جائے یا نہ کیا جائے اور چاہے اس اعتبار کے لیے دو علاقوں کے درمیان کافی فاصلہ ہو یا نہ ہو، دلیل شرعی کے بغیر اس حکم شرعی کی تخصیص جائز نہیں ہے۔ اگر کریم کی اس حدیث کو تخصیص کی دلیل گردانا جائے تو اگر کوئی نص معلوم ہو تو اسی کے محل پر اختصار مناسب ہو گا اور اگر نص معلوم نہ ہو تو اس کے مفہوم پر اختصار کیا جائے گا کیونکہ وہ خلاف قیاس وارد ہوئی ہے۔ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس حدیث میں نہ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لفظ بیان کئے ہیں نہ ان کے معانی۔ اگر ایسا ہوتا تو ہم اس کے مخصوص یا عموم میں غور کرتے انہوں نے فقط ایک محل جملہ بولا ہے دگو یا انہوں نے کسی حدیث کا یہ معنی سمجھا ہے جسے ان الفاظ میں بیان کر دیا ہے، جس کا یہ مطلب ہے کہ اہل مدینہ پر اہل شام کی رویت عمل واجب نہیں کرتی۔ اور ممکن ہے کہ اس میں کوئی ایسی حکمت ہو جسے ہم نہیں سمجھتے، شاید انہوں نے اہل مدینہ اور اہل شام کے درمیان فاصلے کو مد نظر رکھا ہو اور اس کا مطلب یہ ہو کہ اس قدر فاصلہ جب دو شہروں میں ہو تو ہر ایک کی رویت اپنی اپنی ہوگی



اور اس سے کم ہو تو ایسا نہ ہوگا۔ مولانا نے فرمایا کہ ممکن ہے کہ ابن عباسؓ نے اس شہادت کو کافی یا معتبر نہ سمجھا ہو۔ اس مسئلے پر گفتگو اور پرکیزہ چکی ہے۔

۲۳۳۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاذٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَتَّاشٍ الْأَشْعَثُ عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ سَاجِلٍ كَانَ بِمِصْرٍ مِنَ الْأَمْصَارِ فَصَامَ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَشَهِدَا رَجُلَانِ اَتَمَّ مِمَّا رَأَيَا الْهَلَالَ لَيْلَةَ الْاَحَدِ فَقَالَ لَا يَقْضِي ذَلِكَ الْيَوْمَ الرَّجُلُ وَلَا أَهْلُ مِصْرِهِ إِلَّا أَنْ يَعْلَمُوا أَنَّ أَهْلَ مِصْرٍ مِنْ أَمْصَارِ الْمُسْلِمِينَ قَامُوا يَوْمَ الْاَحَدِ فَيَقْضُوهُ .

اشعث نے حسن بصریؒ سے ایک ایسے آدمی کے متعلق روایت کی جو کسی شہر میں تھا اور اس نے سوموار کا روزہ رکھا تھا اور دو آدمیوں نے شہادت دی کہ انہوں نے چاند التوار کی رات کو دیکھا تھا اور اس حساب سے اتوار کا روزہ ہوا، پس حسنؒ نے کہا کہ نہ تو وہ آدمی وہ روزہ قضا کرے اور نہ اس کے شہر والے کریں۔ مگر یہ کہ انہیں علم ہو جائے کہ مسلمانوں کے کسی شہر والوں نے اتوار کا روزہ رکھا تھا، پس اس صورت میں وہ قضا کریں گے۔

شرح: حسن کے قول کا مفاد یہی ہے کہ جب تک ان دو آدمیوں کی شہادت پر یہ ثابت نہ ہو جائے کہ فلاں شہر یا علاقے کے لوگوں نے روزہ فلاں دن سے شروع کیا تھا اس وقت تک اس پر عمل نہیں ہو سکتا۔ خلاصہ یہ کہ وقت گزر جانے کے بعد اس قسم کی بعد از وقت اور نامکمل سی شہادت کے باعث مسلمانوں کو الجھن میں ڈال دینا درست نہیں ہے۔ حسن کے قول سے بھی ثابت ہوا کہ ایک علاقے کی رویت جب شرعی دلائل سے ثابت ہو تو دوسروں پر اس کا لزوم ہو جائیگا ورنہ نہیں۔

## بَابُ كَرَاهِيَةِ صَوْمِ يَوْمِ الشَّكِّ .

یوم الشک کے روزے کی کراہت کا باب

۲۳۳۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسِيرٍ نَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ عَمْرِو بْنِ قَبِيْسٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ صَلَٰةٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ عَمَّارٍ فِي الْيَوْمِ الَّذِي يُشَكُّ فِيهِ فَاثْنَا بَشَاةٍ فَتَنَحَّى بَعْضُ الْقَوْمِ فَقَالَ عَمَّارٌ مَنْ صَامَ هَذَا الْيَوْمَ فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

صلہ نے کہا کہ ہم ایک یوم اشک میں عمارت کے پاس تھے، تو ایک بکری (بھٹی ہوئی بکری) لائی گئی اور کچھ لوگ ایک طرف توجہ ہو گئے یعنی وہ روزہ دار تھے، پس عمارت نے کہا کہ جس نے اس دن کا روزہ رکھا اس نے ابوالقاسم صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی کی (ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، ترمذی نے اسے حسن صحیح کہا ہے)

شرح: اس مسئلہ پر اس سے پہلے کچھ گفتگو ہو چکی ہے اُسے دیکھ لیجئے۔ صحابی جب اس قسم کی بات کہے تو اپنی رائے سے نہیں کہتا (جب تک کہ دلائل سے ثابت نہ ہو کہ اس نے اجتہاد سے کسی ہے، گویا یہ مرفوع حدیث کے حکم میں ہے۔ ابن عبد البر نے اس پر اجماع نقل کیا ہے اور جوہری مالکی کا اس میں اختلاف ہے۔ اس نے کہا کہ یہ حدیث موقوف ہے ابن الجوزی نے اس مسئلہ کی تحقیق میں امام احمد سے نقل کیا ہے کہ یہ اس وقت ہے جبکہ ۲۹ شعبان کو آسمان پر گرد و غبار ہوا یا مطلع ابر آلود ہو۔ اس مسئلہ میں تین قول ہیں (۱) اس دن کا روزہ رمضان کا جان کر رکھنا واجب ہے۔ (یعنی اگر نہ رکھیں گے تو قضا آئے گی) (۲) بطور فرض و نفل بائیں جائز نہیں۔ ہاں قضا، کفارہ، نذر اور ورد و وظیفہ کا نفل اگر اس آپڑے تو جائز ہے۔ یہ شافعی کا قول ہے۔ مالک اور ابو حنیفہ نے کہا کہ فرض رمضان کی نیت سے جائز نہیں اور سب طرح جائز ہے۔ (۳) انظار اور صوم میں امام رحاکم علی، کی رائے پر عمل ہو گا۔

خطابی نے اس مسئلہ پر یوں کلام کیا ہے کہ: یوم اشک کے روزے کی نئی کے سبب کے متعلق اختلاف ہے۔ بعض نے کہا کہ نئی کا باعث یہ ہے کہ جب آدمی رمضان کے روزے کی نیت کرے تو یہ ممنوع ہے کیونکہ بالیقین تو وہ رمضان نہیں۔ اگر کوئی شعبان کے کسی دن کی نیت کرے تو ناجائز نہیں، مالک بن انس، اوزاعی، حنفیہ کی یہی رائے ہے اور احمد اور اسحاق نے بھی اس صورت میں رخصت دی ہے۔ کچھ اور لوگوں کا قول ہے کہ اس دن فرض یا نفل وغیرہ کوئی روزہ بھی اس نئی کے باعث نہیں رکھا جاسکتا۔ شعبان اور رمضان میں فاصلہ لازم ہے۔ یہ عکرمہ، ابو ہریرہ اور ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔ اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی صاحبزادیاں عائشہ ام المؤمنینؓ اور اسماءؓ روزہ رکھتی تھیں۔ اور حضرت عائشہؓ کا قول ہے کہ شعبان کا روزہ مجھے اس سے زیادہ محبوب ہے کہ ایک رمضان کا ایک روزہ چھوڑ دوں۔ عبد اللہ بن عمرؓ کا یہی مذہب تھا بشرطیکہ رات کو آسمان پر بادل یا اگر دو غبار ہو، اور اگر دو غبار نہ ہو بلکہ مطلع صاف ہو تو پانچ نظر نہ آنے کی صورت میں لوگوں کے ساتھ روزہ نہ رکھتے تھے۔ اور یہی احمد بن منبل کا مذہب ہے۔ شافعی نے کہا کہ یوم اشک کا روزہ اس صورت میں جائز ہے جبکہ یہ ورد و وظیفہ یا عادت کے دن میں آپڑے مثلاً ایک شخص کی عادت صوم داؤد کی ہو اور یہ دن روزہ کی باری میں آجائے۔

## بَابُ فِي مَنْ يَصِلُ شَعْبَانَ بِرَمَضَانَ

باب جو شعبان کو رمضان کے ساتھ ملائے

۳۳۵۔ سَعْدَانَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ نَا هِشَامُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُقَدِّمُوا صَوْمَ رَمَضَانَ بِيَوْمٍ وَلَا يَوْمَيْنِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَوْمٌ يَصُومُ رَجُلٌ فَلْيَصُمْ ذَلِكَ الصَّوْمَ

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: رمضان کے روزے پر ایک دو دن مت بڑھاؤ۔ مگر یہ کہ کوئی روزہ ہو جسے کوئی شخص رکھتا ہے تو وہ روزہ رکھ لے (بخاری، مسلم، ترمذی)  
 شرح: یہ حدیث پہلے بھی گزری ہے اور اس پر کلام کیا جا چکا ہے۔ استقبال رمضان کے لیے روزہ رکھنا منوط ہے۔ اور یہ بھی نفل کے لیے ہے۔ قضاء اور نذر کی ممانعت نہیں کیونکہ وہ فرض ہیں اور ان کی تاخیر ناپسندیدہ ہے۔ اور جہاں تک ورد کا تعلق ہے اس کا ترک اچھا نہیں کیونکہ افضل عبادت وہ ہے جو دائمی ہو، اور جو آدمی عادی ہو وہ ورد کو ترک نہیں کر سکتا، اصل علت خدا و رسولؐ سے آگے بڑھنا ہے، کیونکہ اللہ کے حکم میں شہر رمضان کا روزہ فرض ہے اور رمضان کی ابتداء رویت ہلال پر یا پچھلے ماہ کے تیس دن مکمل کرنے پر ہوگی۔ جس نے اس سے پہلے یوم الشک کا روزہ رکھ لیا گویا اس نے اس سبب میں ظن کیا۔ نفوذ باللہ منہ

۳۳۳۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ نَا شُعْبَةُ عَنْ تَوْبَةَ الْعَنْبَرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِدْرِيسَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ لَوْ يَكُنْ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ اثْنَا مِائَةَ شَعْبَانَ يَصِلُهُ بِرَمَضَانَ.

ام سلمہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ آپ سال بھر میں شعبان کے سوا کسی کے نفل روزے پورا مہینہ نہ رکھتے تھے، آپ شعبان کو رمضان سے ملاتے تھے (ترمذی، نسائی، ابن ماجہ۔ ترمذی نے اس کی تحسین کی ہے) شرح: نسائی کی روایت کا سابق یہ ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دو ماہ متواتر روزے رکھتے دیکھے کبھی نہیں دیکھا سوائے اس کے کہ آپ شعبان کو رمضان کے ساتھ ملاتے تھے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ حدیث کا پہلا جملہ دو ماہ متواتر روزہ رکھنے کی نفی کرتا ہے، مگر دوسرے جملے سے معلوم ہوتا ہے کہ شعبان میں آپ متواتر روزے رکھتے تھے حتیٰ کہ وہ رمضان کے قریب آپ پہنچتا تھا۔ گویا شعبان اور رمضان کا حقیقی وصل مراد نہیں ہے ورنہ یوں کہا جاتا، اِلَّا شَعْبَانَ وَرَمَضَانَ۔ پس اِنَّكَ كَانَ يَصِلُ الْفَافَا کی زیادتی بتاتی ہے کہ وصول سے مراد یہاں قرب ہے اس کی تائید حضرت عائشہ صدیقہؓ کی روایت سے ہوتی ہے: حضورؐ سارے شعبان کا مگر کچھ کم روزہ رکھتے تھے۔ بلکہ یوں سمجھو کہ سارا ہی شعبان روزہ دار رہتے تھے۔ اور ایک روایت میں ہے کہ: آپ شعبان کا یا اکثر شعبان کا روزہ رکھتے تھے۔ ایک روایت میں ہے: آپ تمام شعبان کا روزہ رکھتے تھے۔ اور ایک روایت میں ہے کہ آپ نے کبھی ہرگز پورے ماہ کا روزہ رمضان کے سوا نہیں رکھا۔ اور ایک حدیث میں ہے کہ جب آپ مدینہ آئے تھے رمضان کے سوا پورے ماہ کا روزہ نہیں رکھا۔ ایک حدیث میں ہے کہ واللہ رمضان کے سوا کسی خاص ماہ کا روزہ آپ نے نہیں رکھا حتیٰ کہ دنیا سے تشریف لے گئے۔ اور نہ پورا مہینہ افطار کیا، کچھ نہ کچھ روزے ہر ماہ سے ضرور رکھتے تھے۔ یہ تمام مختلف روایات سنن نسائی کی ہیں۔ مسلم کے لفظ یہ ہیں: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو رمضان کے علاوہ کسی ماہ کا پورا روزہ نہ رکھتے دیکھا۔ اور رمضان کے بعد سب سے

زیادہ روزے شعبان میں رکھتے تھے۔ ایک روایت میں ہے: میں نے آپ کو شعبان کے سوا کسی ماہ میں زیادہ نفلی روزے رکھتے نہیں دیکھا، آپ شعبان کے صرف چند دن ہی چھوڑتے تھے۔  
ان مختلف روایات کو یوں جمع کیا جاسکتا ہے کہ کل سے مراد اکثر ہے اور وصل سے مراد قرب رمضان ہے۔  
ترمذی نے اس حدیث کی روایت کے بعد عبد اللہ بن المبارک کا قول نقل کیا کہ کلام عرب میں یہ جائز ہے کہ جب اکثر ماہ کا روزہ رکھیں تو کہتے ہیں: سارے ماہ کا روزہ رکھا۔ ابن المبارک نے ان دونوں حدیثوں کو متفق سمجھا ہے اور کل سے مراد اکثر لیا ہے۔

## بَابُ فِي كَرَاهِيَةِ ذَلِكَ

باب اس کی کراہیت میں

۲۳۳۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَاعِبُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ قَدِمَ  
عَبَادُ بْنُ كَثِيرٍ الْمَدِينَةَ فَمَالَ إِلَى مَجْلِسِ الْعَلَاءِ فَآخَذَ بِيَدِهِ فَقَامَهُ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ  
إِنَّ هَذَا يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
إِذَا انْتَصَفَ شَعْبَانُ فَلَا تَصُومُوا فَقَالَ الْعَلَاءُ اللَّهُمَّ إِنَّ أَبِي حَدَّثَنِي عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ .

عباد بن کثیر مدینہ آیا تو العلّاء کی مجلس میں گیا۔ اس کا ہاتھ پکڑ کر اُسے کھڑا کیا، پھر کہا: اے اللہ یہ اپنے باپ سے وہ ابو ہریرہؓ سے حدیث روایت کرتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب شعبان کا نصف ہو جائے تو روزہ مت رکھو۔ پس العلّاء ابن عبد الرحمن نے کہا: اے اللہ مجھ سے میرے باپ نے، اس سے ابو ہریرہؓ نے اور ابو ہریرہؓ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے یہ روایت کی تھی (ترمذی، ابن ماجہ، نسائی، ترمذی نے اس کی تحمیل و تفسیح کی ہے) شریح: امام خطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث کو عبد الرحمن بن ہمدانی نے العلّاء سے روایت کیا ہے مگر امام سلمہؒ کی گزارشت حدیث اس کے برخلاف ہے۔ پھر خطابی نے یہ حدیث اپنی سند سے بیان کی اور کہا کہ العلّاء کی حدیث میں یوم اشک کے روزے کی کراہت کی بڑی دلیل ہے کہ آدمی اس میں مضطرب ہے، یا ممکن ہے کہ روزے دار کو بقیہ شعبان کے روزے سے اس لیے روکا ہو کہ رمضان کے لیے زیادہ قوت پیدا ہو جائے جیسا کہ یوم عرفہ میں حاجیوں کے لیے روزہ کو ناپسند فرمایا گیا ہے تاکہ دعا، عبادت کی قوت حاصل رہے۔

مولاناؒ نے فرمایا ہے کہ اس حدیث کی صحت و صفت میں علماء کا اختلاف ہے۔ ترمذی نے اسے حسن صحیح کہا اور بتایا کہ یہ ہماری دانست میں صرف اسی طریق سے مروی ہے۔ حافظ نے فتح الباری میں کہا ہے کہ نصف شعبان کے بعد جمہور علماء نے نفلی روزہ جائز رکھا ہے اور اس میں وارد حدیث کو ضعیف کہا ہے۔ احمد و ابن معین نے کہا کہ

یہ منکر حدیث ہے۔ اور سہیقی نے: لَا يَتَقَدَّمُ أَحَدُكُمْ رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ کی حدیث سے اس زیر بحث حدیث کو ضعف پر استدلال کیا ہے، اور کہا ہے کہ رخصت والی حدیث العللاء کی حدیث سے صحیح تر ہے۔ اس سے قبل طحاوی نے بھی ایسا ہی کہا ہے اور اس کے خلاف انس رضی اللہ عنہ کی مرفوع حدیث پیش کی ہے: أَفْضَلُ الصَّيَامِ بَعْدَ رَمَضَانَ شَعْبَانُ، مگر اس کی سند ضعیف ہے۔ اور عمران بن الحصین کی سر رمضان والی روایت اس سے پہلے گزر چکی ہے، حدیث سے استدلال کیا ہے پھر دونوں حدیثیں یوں جمع کی ہیں کہ العللاء کی حدیث اس شخص کے بارے میں ہے جو روزے کے باعث ضعیف ہو جائے اور عمران رضی اللہ عنہ کی حدیث اس محتاط شخص کے لیے ہے جو رمضان کے لیے احتیاط کرے۔ علی القاری نے شعبان کے نصف ثانی میں صوم کی ممانعت کی حدیث کا یہ مطلب بتایا ہے کہ اسے نصف اول کے بعض روزوں کے ساتھ ملا دیا اسباب مذکورہ میں سے کسی سبب کے بغیر اگر نصف ثانی کا روزہ رکھو تو نا پسندیدہ ہے۔ اور یہ بھی تنزیہ پر محمول ہے تاکہ رمضان سے پہلے ہی امت کے لوگ ضعف میں مبتلا نہ ہو جائیں، گو یا باعث کارحمت ہے۔ مگر جو سارے شعبان کا روزہ رکھے گا وہ روزے کا عادی ہو جائے گا اور اس کی بہکت دور ہو جائے گی اسی لیے اس نہی کو نصف شعبان سے مفید کیا ہے۔

## بَابُ شَهَادَةِ رَجُلَيْنِ عَلَى رُؤْيَةِ هِلَالِ شَوَّالٍ

ہلال شوال پر دو آدمیوں کی شہادت کا باب

۳۳۸. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَبُو يَحْيَى الْبَزْزَانِيُّ أَنَا سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ سَلَمَةَ بْنَ نَاعِبٍ عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ نَا حُسَيْنِ بْنِ الْحَارِثِ الْجَدَلِيِّ جَدِ ابْنَةِ قَيْسٍ أَنَّ أَمِيرَ مَكَّةَ خَطَبَ ثُمَّ قَالَ عَهْدًا إِيَّانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ نَشُكَ لِلرُّؤْيَةِ فَإِنْ كُنَزَهُ وَشَهِدَا شَاهِدَا عَدِلٍ نَسَكْنَا بِشَهَادَتِهِمَا فَسَأَلْتُ الْحُسَيْنَ بْنَ الْحَارِثِ مَنْ أَمِيرُ مَكَّةَ فَقَالَ لَا أَدْرِي ثُمَّ لَقِيتُنِي بَعْدًا فَقَالَ هُوَ الْحَارِثُ بْنُ حَاطِبٍ أَخُو مُحَمَّدِ بْنِ حَاطِبٍ ثُمَّ قَالَ الْأَمِيرُ إِنَّ فِيكُمْ مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ مِنِّي وَشَهِدَا هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْ مَا بَيَّاهُ إِلَى رَجُلٍ قَالَ الْحُسَيْنُ فَقُلْتُ لِشَيْخٍ إِلَى جَنْبِي مِنْ هَذَا النَّبِيِّ أَوْ مَا لِي بِالْأَمِيرِ قَالَ هَذَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ وَصَدَّقَ كَانَ أَعْلَمُ بِاللَّهِ مِنِّي فَقَالَ بِذَلِكَ أَمْرًا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

حسین بن حارث جدی نے بیان کیا کہ امیر مکہ نے خطبہ دیا، پھر کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سے عہد لیا تھا کہ ہم چاند کی رویت کے ساتھ مناسک حج کا اہتمام کریں۔ پس اگر ہم خود چاند کو نہ دیکھیں تو دو عادل گواہوں کی شہادت پر مناسک ادا کریں۔ راوی ابوالکاکب اشجعی نے کہا کہ میں حسین بن حارث سے پوچھا کہ یہ امیر مکہ کون تھا؟ اس نے کہا مجھے نہیں معلوم۔ پھر وہ اس کے بعد مجھ سے ملا تو کہا کہ وہ الحارث بن حاطب ہے یعنی محمد بن حاطب کا بھائی۔ پھر امیر نے کہا کہ تم میں بعض ایسے لوگ ہیں جو مجھ سے زیادہ اللہ اور اس کے رسول کا علم رکھتے ہیں اور اس نے ہاتھ کے اشارے سے ایک شخص کے متعلق کہا کہ یہ بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اس بات کا گواہ ہے۔ حسین نے کہا کہ میں نے اپنے پہلو میں بیٹھے ہوئے ایک بوڑھے سے پوچھا کہ یہ شخص کون ہے جس کی طرف امیر نے اشارہ کیا ہے؟ اس نے کہا کہ یہ عبداللہ بن عمرؓ ہیں۔ اور امیر نے سچ کہا کہ ابن عمرؓ اس سے اللہ کا زیادہ علم رکھتا تھا۔ پس عبداللہ بن عمرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیں یہی حکم دیا تھا روا رکھنی ہے اس حدیث کی سند کو متصل اور صحیح کہا ہے۔

**شرح:** خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ مجھے اس مسئلے میں علماء کا کوئی اختلاف معلوم نہیں کہ دو عادل مردوں کی شہادت ہلال شوال کی رویت میں مقبول ہے۔ اختلاف اگر ہے تو ایک کی شہادت میں ہے۔ اکثر علماء کا یہی مذہب ہے کہ دو سے کم کی شہادت مقبول نہیں۔ عبدالرحمن بن ابی لیل کے طریق سے حضرت عمر بن الخطابؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے عید الاضحیٰ یا عید الفطر میں ایک مرد کی گواہی جائز قرار دی۔ بعض محدثین اس قول کی طرف مائل ہوئے ہیں۔ ان کا کہنا یہ ہے کہ رویت ہلال اخبار کے قبیل سے ہے نہ کہ شہادات کے قبیل سے۔ اور اس کی دلیل یہ بھی ہے کہ ہلال رمضان میں فقط ایک عادل مرد کی گواہی معتبر ہے۔ پس اسی طرح شوال کے چاند میں بھی مقبول ہونی چاہیے۔ علامہ خطابی کہتے ہیں کہ اگر یہ اخبار کے باب سے ہے تو اس میں پھر یوں کہنا جائز ہوگا: فلاں نے مجھے خبر دی کہ اس نے ہلال دیکھا۔ جب یہ مقبول نہیں تو معلوم ہوا کہ رویت ہلال باب اخبار سے نہیں ہے۔ اور اس کی دلیل یہ ہے کہ وہ کہتا ہے، میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے ہلال دیکھا ہے۔ اور اسی طرح تمام شہادات میں ہوتا ہے۔ لیکن بعض فقہاء اس طرف گئے ہیں کہ ہلال رمضان کی رویت باب اخبار سے ہے اور یہ اس کی خصوصیت سے ہے۔ یہ اس لیے کہ اس میں ایک عادل شخص علماء کی جماعت کے نزدیک کافی ہے۔ اور اس کی دلیل حدیث ابن عمرؓ ہے کہ: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر دی کہ میں نے ہلال دیکھا ہے، پس آپ نے لوگوں کو روزہ رکھنے کا حکم دیا اور اس حدیث سے پتہ چلا کہ یہ مسئلہ باب اجتہاد سے نکل کر باب نصوص میں جا داخل ہوا جن میں عقل محض نہیں چلتی۔ علامہ خطابی نے کہا کہ جو لوگ اس طرف گئے ہیں انہوں نے اس باب میں غور اور غلام کی گواہی کو بھی حجت مانا ہے۔

۲۳۳۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَحَلَفَ بْنُ هِشَامٍ الْمُقَرِّيُّ قَالَا نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ حِرَاشٍ عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اُخْتَلَفَ النَّاسُ فِي آخِرِ يَوْمٍ مِنْ رَمَضَانَ فَقَدِمَ أَعْرَابِيَانِ فَشَهِدَا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّهِ لَا هَلَا أَهْلَالِ أَمْسٍ عَشِيَّةً فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّاسُ أَنْ يَفْطُرُوا مَا دَخَلَتْ فِي حَدِيثِهِ وَأَنْ يَغْنَمُوا وَإِلَى مَصْلَاحِهِمْ۔

ربعی بن حراش نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سے ایک مرد سے روایت کی کہ اس نے کہا: رمضان کے آخری دن میں لوگوں کا اختلاف ہو گیا تو دو صحابی شخص آئے اور انہوں نے اللہ کی قسم کھا کر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے گواہی دی کہ انہوں نے گزشتہ شام کو چاند دیکھا تھا۔ پس نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو افطار کا حکم دے دیا۔ خلف کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ: اور یہ حکم بھی دیا کہ پہلے پھر عید گاہ کو چلیں رہتی کا قول ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سب اصحاب ثقہ ہیں خواہ ان کا نام آئے یا نہ آئے،

شرح: رمضان کے آخری دن میں اختلاف کا مطلب یہ ہے کہ ان کے حساب سے وہ رمضان کا آخری تیسواں دن تھا اور بعض کے نزدیک وہ شوال کا پہلا دن تھا۔ پس ان اعرابوں کی شہادت سے فیصلہ ہو گیا کہ وہ شوال کا پہلا دن یعنی عید الفطر کا دن تھا۔ حضرت الاستاذ شیخ الاسلام رحمہ اللہ نے فرمایا ہے: رفع العلم ۱۱ کہ ابن عباس ۱۲ نے کُریب کی شہادت سے ثبوت فطر کا انکار کیا تھا اور اس بات کو نہیں چھیڑا تھا کہ آیا اس کی شہادت سے صوم کا وجوب بھی ثابت ہوا یا نہیں۔ حدیث ابن عباس ۱۳ سنن ابی داؤد میں اوپر گزر چکی ہے، حضرت الاستاذ نے فرمایا کہ میں نے ترمذی کے درس میں اپنے استاذ رحمہ اللہ سے یہ جواب سنا تھا و اب ابن قدامہ حنبلی کی المغنی میں بعینہ ہی تقریر ملی ہے ابن قدامہ نے لکھا ہے کہ حدیث کُریب نے یہ دلیل مہیا کی ہے کہ لوگ صرف ایک کُریب کی شہادت پر عید الفطر نہ کریں اور ہمارا بھی یہی مسلک ہے۔ رہ گیا پہلے روزے کی قضا کا وجوب، سو حدیث کُریب میں اس کا کوئی ذکر نہیں ہے۔

بَابُ فِي شَهَادَةِ الْوَاحِدِ عَلَى مَوْتِهِ هَلَالِ رَمَضَانَ

ہلال رمضان رویت پر ایک شخص کی شہادت کا باب

۲۳۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكَّارٍ بْنُ الرَّيَّانِ نَا الْوَلِيدُ يَعْنِي ابْنَ أَبِي ثَوْبَانَ وَحَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَا الْحُسَيْنُ يَعْنِي الْجَعْفَى عَنْ نَا إِسْدَةَ الْمَعْنَى عَنْ سَمَاءَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ أَعْمَارُ ابْنِ أَبِي النَّبْتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُ الْهَلَالَ قَالَ الْحَسَنُ فِي حَدِيثِهِ يَعْنِي رَمَضَانَ فَقَالَ أَتَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ أَتَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ قَالَ يَا بِلَالُ أَذِنَ فِي النَّاسِ فَلْيَصُومُوا غَدًا۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما کہہ کر ایک اعرابی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ میں نے چاند دیکھا ہے، حسن نے اپنی حدیث میں کہا: یعنی رمضان کا چاند پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کیا تو گواہی دیتا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی الٰہ نہیں؟ اس نے کہا ہاں۔ فرمایا کیا تو گواہی دیتا ہے کہ محمد اللہ کا رسول ہے؟ اس نے کہا ہاں۔ حضور نے فرمایا اے بلال! لوگوں میں اعلان کر دو کہ وہ کل روزہ رکھیں، ترمذی، ترمذی نے اس پر کلام کہتے ہوئے کہا کہ حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما کے اسناد و ارسال میں اختلاف ہے۔ سماک کے اکثر اصحاب نے اسے عن عمرہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم مسلاً روایت کیا ہے۔

شرح: خطابی نے کہا کہ جو لوگ روایت ہلال کی خبر کو بمنزلة شہادت نہیں بلکہ بمنزلة اخبار قرار دیتے ہیں انہوں نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے۔ اور اس سے یہ بھی ثابت کیا گیا ہے کہ اہل اسلام میں اصل چیز عدالت ہے (جس تک کوئی جرح ثابت نہ ہو جائے ہر مسلمان کو عادل کہیں گے) اس کا سبب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بدو اسلام کی شہادت کے سوا کوئی چیز طلب نہیں کی اور اس کے صدق و عدالت کی چھان بین نہیں کی تھی۔

مولانا نے فرمایا کہ البدائع کے بیان کے مطابق مطلع صاف ہونے کی صورت میں بہت سے آدمیوں کی شہادت درکار ہوگی اور جب آسمان ابر آلود ہو یا کوئی اور علت ہو تو ایک عادل کی شہادت مقبول ہے پہلی صورت میں بھی ابو حنیفہ سے الحسن بن زیاد کی روایت کے مطابق ایک عادل کی شہادت کی قبولیت کی روایت موجود ہے کیونکہ یہ از قبیل اخبار ہے نہ کہ از قبیل شہادت۔ اور یہی ایک روایت شافعی کی بھی ہے۔ اس کی مثال پانی کی طہارت و نجاست کی خبر ہے۔ مگر حنفیہ کی ظاہر روایت اس کے خلاف ہے۔ اس کے مطابق مطلع صاف ہونے کی صورت میں بہت سے لوگوں کی شہادت ضروری ہے۔ ابر آلود ہونے کی صورت میں ایک شخص کی شہادت کا مقبول ہونا نقص سے ثابت ہے جو خلاف قیاس ہے لہذا اس پر کسی اور چیز کو قیاس نہیں کیا جاسکتا۔ مسئلہ کی بعض تفصیل گزر چکیں۔

۳۴۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ أَخْبَرَنَا عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّهُمْ شَكَّرُوا فِي هَلَالِ رَمَضَانَ مَرَّةً فَأَمَّا أَدُوْا أَنْ لَا يَقُومُوا وَلَا يَصُومُوا فَجَاءَ أَعْرَابِيٌّ مِنَ الْحَرَّةِ فَشَهِدَ أَنَّهُ سَأَى الْهِلَالَ فَأَتَى بِهَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَتَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ وَشَهِدَ أَنَّهُ سَأَى الْهِلَالَ فَأَمَرَ بِلَا فَنَادَى فِي النَّاسِ أَنْ يَقُومُوا وَأَنْ يَصُومُوا قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ جَمَاعَةٌ عَنْ سِمَاكِ عَنْ عِكْرِمَةَ مُرْسَلًا وَكُورِيْدًا كُرِ الْفِيَامَ أَحَدًا إِلَّا أَحْمَادَ بْنَ سَكْمَةَ۔

عکرمہ سے روایت ہے کہ ایک بار لوگوں نے ہلال رمضان کے متعلق شک کیا اور چاہا کہ نہ تراویح پڑھیں نہ



صبح کا روزہ رکھیں پس تہرہ سے ایک اعرابی آیا اور اس نے شہادت دی کہ اس نے چاند دیکھا ہے۔ پس لوگ اسے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے گئے تو آپ نے فرمایا کیا تو شہادت دیتا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی الہ نہیں اور یہ کہ میں (خود حضور کی ذات گرامی) اللہ کا رسول ہوں؟ اس نے کہا کہ ہاں۔ اور اس نے گواہی دی کہ اس نے ہلال دیکھا ہے۔ پس حضور نے ہلال کو حکم دیا اور اس نے منادی کی کہ لوگ تراویح پڑھیں اور روزہ رکھیں۔ ابوداؤد نے کہا کہ جماعت نے یہ روایت عکرمہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم مرسل بیان کی ہے۔ اور حماد بن سلمہ کے سوا کسی اور نے قیام کا ذکر نہیں کیا اور ترمذی نے اسے مستند اور مرسل دونوں طرح روایت کیا ہے اور نسائی اور ابن ماجہ نے بھی۔ اور ترمذی نے کہا ہے کہ اس میں اسناد و ارسال کا اختلاف ہے۔ نسائی نے کہا کہ اس حدیث کا مرسل ہونا زیادہ درست ہے۔ سماک جب کسی حدیث میں منفرد ہو تو حجت نہیں ہے کیونکہ وہ لوگوں کی تلقین قبول کر لیتا تھا۔ مندرجہ

۲۳۲۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ التَّمِيمِيُّ

وَأَنَا لِحَدِيثِهِ أَتَقْنُ قَالَ لَنَا مَرْوَانُ هُوَ ابْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَهَبٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَالِمٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ نَافِعٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ تَرَى النَّاسَ الْهَلَالَ فَأَخْبَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي رَأَيْتُكَ فَصَامَ وَأَمَرَ النَّاسَ بِصِيَامِهِ۔

ابن عمرؓ نے کہا کہ لوگوں نے ہلال دیکھنے کی کوشش کی، پس میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر دی کہ میں نے چاند دیکھا ہے اس پر حضورؐ نے خود بھی روزہ رکھا اور لوگوں کو بھی روزے کا حکم دیا (مندرجہ نے کہا ہے کہ بقول دارقطنی مروان بن محمد اس کی روایت میں منفرد ہے اور وہ ثقہ ہے)

شرح: مولاناؒ نے فرمایا کہ ایک شخص کی غیر ہلال رمضان میں اس وقت مقبول ہے جبکہ مطلع صاف نہ ہو۔ معالم السنن میں خطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث کی رو سے ایک عادل مرد کی شہادت رویت ہلال رمضان میں مقبول ہے۔ شافعی کا ایک قول یہی ہے اور یہی احمد بن حنبل کا مذہب ہے ابو حنیفہؒ اور ابو یوسفؒ ہلال رمضان پر ایک آدمی کی شہادت کو جائز رکھتے تھے گو وہ غلام ہو۔ اور اسی طرح ایک عورت، اگرچہ وہ لونڈی ہو۔ اور ہلال فطر میں ان کے نزدیک دو مردوں یا ایک مرد اور دو عورتوں کی شہادت مقبول ہے۔ اور شافعی اس مسئلہ میں عورتوں کی شہادت کے جواز کے قائل نہیں۔ مالک، اوزاعی اور اسحاق بن راہویہ ہلال رمضان و فطر ہر دو میں دو عادل مردوں کی شہادت قبول کرتے تھے۔ اور ابن عمرؓ کے قول میں خبر واحد کے مقبول ہونے کی دلیل ہے۔ مگر جب مطلع صاف ہو تو جماعت کی شہادت مقبول ہوگی نہ کہ خبر واحد۔ لیکن خطابی نے اس آخری بات کا رد کیا ہے اور کہا ہے کہ سب لوگوں کی نظر میں برابر نہیں ہوتیں۔

## بَابُ فِي تَوْكِيدِ السُّحُورِ

سحور کی تاکید کا باب۔

۲۳۴۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ مُوسَى بْنِ عَلِيٍّ ابْنِ رَبَاحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي قَيْسٍ مَوْلَى عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ فَضْلَ مَا بَيْنَ صِيَامِنَا وَصِيَامِ أَهْلِ الْكِتَابِ أَكْلَةُ السُّحْرِ۔

عمر ابن العاصؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہمارے روزے میں اور اہل کتاب کے روزے میں یہ فرق ہے کہ ہم سحری کھاتے ہیں (مسلم، نسائی، ترمذی)۔  
 شرح: خطابی نے کہا کہ اس کلام میں سحری کھانے کی ترغیب ہے اور یہ بتایا گیا ہے کہ یہ دین آسانی پر مبنی ہے، اس میں کوئی تنگی نہیں۔ اہل کتاب جب سو جاتے تھے تو ان پر کھانا پینا حرام ہو جاتا تھا (یعنی افطار کے بعد جب سو جاتے) اور ابتدائے اسلام میں اسی پر عمل تھا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اسے منسوخ کیا: وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَذَبِئَ لَكُمْ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ آخ۔ (البقرہ ۱۸۷) شوکانی نے کہا ہے کہ ابن المنذر نے سحری کے استحباب پر اجماع نقل کیا ہے مگر یہ واجب نہیں، بلکہ حضورؐ سے اور آپؐ کے اصحاب سے بعض دفعہ وصال ثابت ہے۔ البدائع میں ہے کہ سحری میں تاخیر مسنون ہے جیسا کہ حدیث میں ہے کہ یہ مرسلیں کی سنت ہے۔

## بَابُ مَنْ سَمِيَ السُّحُورَ الْغَدَا

باب۔ جنہوں نے سحور کو غدا کا نام دیا۔

۲۳۴۴۔ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ النَّاقِدُ ثَنَا حَمَّادُ بْنُ خَالِدٍ الْخِطَّاطُ نَا مَعَاوِيَةَ بْنَ هَاشِمٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ سَيْفٍ عَنِ الْحَارِثِ ابْنِ رِزَايَا عَنْ أَبِي رُحَيْمٍ عَنِ الْإِمَامِ بَازِئِ بْنِ سَامِرَةَ قَالَ دَعَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى السُّحُورِ فِي رَمَضَانَ فَقَالَ هَلُمَّ إِلَى الْغَدَاةِ الْمُبَارَكِ۔

عرباض بن ساریہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے رمضان میں سحری کھانے کی دعوت دی اور فرمایا کہ مبارک غدا کی طرف آ۔ (نسائی۔ ابو حنیفہ کا نام احزاب بن اسید رضی اللہ عنہ تھا)

شرح: سحور اس کھانے کو کہتے ہیں جو بوقت سحر کھایا جائے اور یہ لفظ اسم فعل بھی ہے۔ اسی طرح فطور اس چیز کا نام ہے جس سے روزہ افطار کر لیں۔ آج کل صبح کے ناشتے کو فطور کہتے ہیں۔ غذا دراصل دن کا کھانا ہے۔ سحری کو غذا اس لیے فرمایا کہ یہ دن کے روزے پر تقویت کا سبب ہے۔ وقت سحر سے لے کر طلوع شمس تک کسی کام کو جائیں تو کھا جاتا ہے، غذا فلاں الی حاجتہ۔ حضورؐ نے اسے غذائے مبارک فرمایا اور اس کی ترغیب دی کیونکہ یہ صوم کو آسان بنا دیتا ہے۔

۲۳۴۵۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ الْحُسَيْنِ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي

الْوَزِيرِ أَبُو الْمُطَرِّفٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعْمُ سَحُورُ الْمُؤْمِنِ التَّمَرُ.

ابو ہریرہ رضی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ حضورؐ نے فرمایا: مومن کا بہت اچھا سحور کھجور ہے۔

### بَابُ وَقْتِ السَّحُورِ.

سحور کے وقت کا باب

۲۳۴۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ ناَحْمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَوَادَةَ

الْقَشِيرِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ سَمُرَةَ بْنَ جَنْدَبٍ يَخْطُبُ وَهُوَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَمْنَعَنَّ أَحَدُكُمْ مِنْ سَحُورِ كَوْمَاذَاتٍ بِلَالٍ وَلَا بِيَاضٍ إِلَّا فَنِي هَكَذَا أَحْتَى يَسْتَطِيرُ.

سوادہ قشیری نے کہا کہ میں نے سمرہ بن جندبؓ کو خطبہ دیتے سنا۔ وہ یہ کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: بلالؓ کی اذان تمہیں سحری کھانے سے نہ روکے اور نہ افاق کی سفیدی حتیٰ کہ وہ اس طرح (دائیں بائیں) پھیل جائے۔ (مسلم، نسائی اور ترمذی)

شرح: خطابی نے کہا کہ مستطیر کا معنی ہے منتشر، پھیلنے والی۔ افاق کے عرض پر چھانے والی پہلی سفیدی صبح کاذب کی ہے جو سیدھی آسمان کو چڑھتی نظر آتی ہے۔ دوسری پھیلنے والی سفیدی صبح صادق کی ہے۔ بلالؓ کی اذان رمضان میں سحری کے لیے ہوتی تھی اور عبد اللہ بن ام مکتوم کی فجر کے لیے جیسا کہ صحاح میں موجود ہے اور اگلی حدیث میں آتا ہے۔

۲۳۴۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ ناِيحْيَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَناَاَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ ناَاهِرَبَا

سُلَيْمَانَ النَّبِيِّ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَمْنَعَنَّ أَحَدُكُمْ أَذَانَ بِلَالٍ مِنْ سُحُورِهِ فَإِنَّهُ يُؤَذِّنُ  
أَوْ قَالَ يَنَادِي لِيَرْجِعَ قَائِمُكُمْ وَيَنْتَبِهَ نَائِمُكُمْ وَلَيْسَ الْفَجْرُ أَنْ يَقُولَ هَكَذَا وَجَمَعَ  
يَحْيَى كَفَّهُ حَتَّى يَقُولَ هَكَذَا أَوْ مَثَلًا يَحْبِي بِأَصْبَعِيهِ السَّبَابَتَيْنِ.

عبد اللہ بن مسعود نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے کسی کو بلالؓ کی اذان سحری  
کھانے سے نہ روکے کیونکہ وہ تو اذان دیتا ہے، یا راوی نے کہا کہ وہ نداء کرتا ہے تاکہ تم میں سے نماز پڑھنے والے  
گھر آجائیں اور سونے والے جاگ اٹھیں اور فجر یہ نہیں ہے جو یوں ظاہر ہو، اور یحییٰ راوی نے اپنی معطلی بند کر لی،  
بلکہ وہ جو یوں ظاہر ہو، اور یحییٰ نے دو سبابۃ انگلیوں کو پھیلا یا۔ (بخاری، مسلم، ابن ماجہ، مسند احمد)  
شرح: یحییٰ کے پہلے اشارے سے مراد صبح کا ذب ہے جو سیدھی اوپر کو اٹھتی ہوئی دکھائی دیتی ہے اور دوسرے  
اشارے سے مراد صبح صادق ہے جو افق پر پھیلتی ہے۔ اس حدیث میں صراحت موجود ہے کہ رمضان میں بلالؓ  
کی اذان نماز فجر کے لیے نہ تھی بلکہ لوگوں کو جگانے اور سحری کی تیاری کرانے کے لیے تھی۔ فجر کی اذان عبد اللہ بن ام  
مکتوم دیتے تھے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ علماء نے اس مسئلہ میں اختلاف کیا ہے کہ آیا کھانا پینا رمضان میں طلوع  
فجر سے ہی حرام ہو جاتا ہے یا دیکھنے والوں پر وہ واضح اور ظاہر ہو جائے تو اس وقت ہوتا ہے، کیونکہ قرآن میں  
ہے، وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَسْمُرَ الْوُجُوهُ، بعض جماعت کی ایک جماعت، بعض تابعین اعلمش اور ابو بکر بن عیاش کا یہ  
مذہب ہے کہ فجر کے واضح ہونے تک کھانا پینا ہائز ہے۔ سعید بن منصور نے اپنی سند سے حذیفہؓ کی حدیث  
بیان کی ہے کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سمور کیا، واللہ بالکل دن چڑھا ہوا تھا لیکن سورج طلوع  
نہ ہوا تھا، طحاوی نے اسے دوسری سند سے روایت کیا ہے۔ اسی طرح ابن ابی شیبہ اور عبد الرزاق نے اسے حذیفہؓ  
سے صحیح سندوں کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اور ابن المنذر نے صحیح سند کے ساتھ علیؓ سے روایت کیا ہے کہ انہوں  
نے صبح کی نماز پڑھی پھر کہا کہ یہ وہ وقت ہے جبکہ سفید دھاگہ سیاہ دھاگے سے واضح ہو گیا ہے۔ ابن المنذر  
نے کہا کہ بعض علماء کا یہ مذہب ہے کہ تبیین سے مراد یہ ہے کہ دن کی سفیدی رات کی تاریکی سے جدا ہو جائے،  
یعنی سفیدی راستوں، گلیوں اور گھروں میں پھیل جائے۔ اور سالم بن عبد اللہ شجعی صحابی سے صحیح سند سے مروی ہے  
کہ حضرت ابو بکرؓ نے ان سے فرمایا: باہر جا کر دیکھ کیا فجر طلوع ہو گئی ہے؟ انہوں نے کہا کہ میں نے دیکھا اور واپس  
آ کر کہا کہ سفیدی ہو گئی ہے اور اوپر اٹھ چکی ہے۔ پھر فرمایا جا اور دیکھ کیا طلوع فجر ہو گیا ہے، پس میں نے دیکھا تو  
کہا کہ اب سفیدی افق پر چوڑائی کے رخ پھیل گئی ہے۔ اس پر حضرت ابو بکرؓ صدیق نے فرمایا: اب مجھے میرا مشروب  
مہیا کر دو۔ اسحاق نے کہا کہ ان لوگوں نے رات کا اوپر ذکر ہوا، طلوع فجر کے بعد کھانے پینے اور نماز (تہجد) کا جواز  
سمجھا ہے۔ یعنی افق پر پھیلنے والی روشنی کا، جبکہ دن کی سفیدی رات کی تاریکی سے واضح ہو جائے۔ اسحاق نے کہا کہ میرا  
قول پہلا ہے مگر میں دوسرے قول والوں پر، جو رخصت کے قائل ہیں، طعن نہیں کرتا۔ اور ایسے شخص پر قضا اور کفارہ  
نہیں آتا را جہاد کے باعث مولاناؒ نے فرمایا کہ شامی میں ہے کہ اس میں اختلاف ہے کہ تبیین فجر سے مراد آیا طلوع

کا وقت ہے یا روشنی پھیل جانے کا۔ اول میں احتیاط ہے اور دوسرے قول میں وسعت ہے۔ اور تفصیلی بحث ابن رشد نے بدایۃ المجتہد میں کی ہے،

۲۳۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى نَا مُلَازِمُ ابْنِ عَمْرٍو عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
التَّحْمَنِ حَدَّثَنَا ثَنِي قَيْسُ بْنُ طَلْقٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كُلُّوْا وَاشْرَبُوا وَلَا يَمِيْهِيْدَا نَكْمُو السَّاطِعُ الْمُصْبِعُ نَكْلُوْا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَعْزِضَ  
لَكُمْ الْأَحْمَرُ۔

طلح بن علیؒ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کھاؤ اور پیو اور تمہیں سیدھی اور پرکھنی والی سفیدی پریشان نہ کرے، پس کھاؤ پوحتی کہ چوڑائی کے رخ پر سرخ رنگ نہ پھیل جائے۔ ابوداؤد نے کہا کہ یہ روایت ان میں سے ہے جن کو صرف اہل یمامہ نے بیان کیا ہے (ترمذی نے روایت کر کے اسے حسن غریب کہا ہے) شرح: خطابی نے کہا ہے کہ اہل عرب صبح کو گھوڑوں کے بلق رنگ سے تشبیہ دیتے ہیں کیونکہ اس میں سفیدی کے فوراً بعد سرخی آجاتی ہے۔ اور احمر سے مراد اس حدیث میں وہ پھیل ہوئی سفیدی ہے جس کے بعد سرخی آجاتی ہے۔ درجات میں ہے کہ جب سفیدی کا طلوع تام ہو جائے تو سرخی کی ابتداء ہو جاتی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اس کا احمر ہونا صرف اس وقت صبح ہو سکتا ہے جبکہ یہ: حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ سے نزول سے قبل مانا جائے۔ کیونکہ سرخی تو طلوع شمس سے کچھ پہلے آتی ہے اور یہ وقت دن میں شامل ہے اور یہ چیز آیت کے برخلاف ہے۔ یہ تب ہے جبکہ اس کا ظاہری لفظی معنی مراد لیں، ورنہ سفید پر بھی احمر کا لفظ بولا جاتا ہے۔ اور اس صورت میں حدیث اور آیت میں تعارض نہیں رہتا۔

۲۳۴۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا حُصَيْنُ بْنُ نُبَيْرٍ وَنَاعِمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ  
نَا ابْنُ إِدْرِيسَ الْمُعْنَى عَنْ حُصَيْنٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَبْدِ مَنَاسٍ قَالَ قَالَ  
نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ قَالَ  
أَخَذْتُ عِقَالًا أَبْيَضَ وَعِقَالًا أَسْوَدَ فَوَضَعْتُهُمَا تَحْتَ وَسَادَتِي فَظَهَرَتْ فَكُمُ  
أَتَبَيَّنَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضَحِكِي فَقَالَ إِنَّ وَسَادَكَ  
إِذَا طَوِيلَ عَرِيضُ إِثْمَا هُوَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَقَالَ عُثْمَانُ إِنَّمَا هُوَ سَوَادُ اللَّيْلِ وَ  
بَيَاضُ النَّهَارِ۔

عدی بن حاتم نے کہا کہ جب یہ آیت نازل ہوئی، **حَقَّقْ بِكَبِّ بْنِ نَكْرٍ الْحُطَّاءَ الْبَيْضُ مِنَ الْحُطَّاءِ السُّودِ** تو میں نے ایک سفید ڈوری اور ایک سیاہ ڈوری لی اور انہیں اپنے ٹکئیے کے نیچے رکھ لیا۔ پھر میں نے ان کی طرف نظر کی تو ان میں امتیاز نہ ہوا۔ پس میں نے یہ بات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے بیان کی تو آپ ہنس پڑے اور فرمایا کہ تیرا تکیہ تو پھر بڑا طویل و عریض ہے، اس سے تو دن اور رات مراد ہے۔ عثمان نے کہا کہ: وہ تو رات کی سیاہی اور دن کی سفیدی ہے (بخاری، مسلم، ترمذی)۔

شیح: علامہ خطابی نے معالم السنن میں کہا کہ: **إِنَّ وَ سَادَكَ إِذَا انْعَرَضَتْ** کے معنی میں دو قول ہیں۔ ایک یہ کہ وساد سے نوم کا کتا یہ کیا گیا ہو اور معنی یہ ہو کہ: تب تیری نیند بڑی عریض ہے۔ کیونکہ سونے والا گویا نیند کو تکیہ بناتا ہے۔ یا یہ مراد ہے کہ تیری رات طویل ہے کہ تو کھانے پینے سے اس وقت تک باز نہیں رہتا جب تک کہ ڈوری کی سیاہی اور سفیدی میں امتیاز نہ کرسے۔ اور دوسرا قول یہ ہے کہ وساد سے مراد وہ جگہ ہے جہاں سونے والا سر رکھتا ہے اور اپنی گردن کو سوتے وقت ٹکئیے پر ٹکاتا ہے اہل عرب کہتے ہیں کہ فلاں آدمی عریض گدڑی دلا ہے جب کہ اس میں غبارت و غفلت پائی جائے۔ اور اس حدیث کی دوسری روایت میں **عَرِضُ الْقَفَا** کا لفظ آیا ہے اور اہل عرب صبح کی سفیدی کو ظاہر ہوتے ہی غیظ کہتے ہیں۔ زنجشری نے اس حدیث کا دوسرا معنی مراد لیا ہے جس میں غفلت و سادگی مراد ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ یہ لفظ حضورؐ نے عدیؓ کے لیے بطور مذمت نہیں بولا، بلکہ یہ مسئلہ سمجھایا ہے کہ غیظ سے ڈوری مراد لے کر اسے اپنے ٹکئیے کے نیچے رکھ لیا تو گویا تو نے سارا افق اپنے ٹکئیے کے نیچے رکھ لیا، اس سے تو یہ پتہ چلا کہ تیرا تکیہ بہت بڑا ہے جس میں سارا افق سما گیا۔ اور اس معنی کی دلیل آخری بات ہے کہ اس سے تو مراد رات کی سیاہی اور دن کی سفیدی ہے۔ اور حضورؐ نے یہ بات محبت و شفقت کی راہ سے فرمائی تھی نہ کہ ازراہ مذمت۔ اور پیار کو آپؐ کی مہنسی نے ظاہر کر دیا کہ تیرا اجتہاد عجیب و غریب ہے کہ غیظ سے مراد تو نے واقعی دھاگہ اور ڈوری سمجھ لیا ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ عدیؓ کی اس حدیث کا تقاضا یہ معلوم ہوتا ہے کہ **مِنَ الْفَجْرِ** کا لفظ آیت میں متصل اتر چکا تھا۔ عدیؓ بن حاتم کے اسلام کے متعلق ثابت ہے کہ نویں یا دسویں ہجری کا واقعہ ہے۔ شاید عدیؓ نے **مِنَ الْفَجْرِ** کے لفظ کو سببیت کے لیے لیا ہو یا اس لفظ سے نسیاں ہو گیا ہو ورنہ آیت کے الفاظ ظاہر کرتے ہیں کہ سفید دھاگے سے مراد صبح کی سفیدی تھی۔ لیکن سہل بن سعد کی حدیث جو صحیح بخاری میں ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ **كُلُّوْا دَاشِرُؤْا** سے لے کر **الْحَيْطُ الْاَسْوَدُ** تک کی آیت پہلے اُتری تھی اور **مِنَ الْفَجْرِ** کا لفظ اشکال کو رفع کر کے اور وضاحت کے لیے اُترا تھا اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ان دونوں کے نزول میں ایک سال کا فاصلہ تھا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ عدیؓ کا اسلام متاخر تھا اور وہ اس وہ اس واقعہ کو نہ جانتا تھا جو سہلؓ کی حدیث میں وارد ہے۔ اس نے صرف آیت کو سن کر وہ معنی لیا جس کی اصلاح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائی۔

## بَابُ الرَّجُلِ يَسْمَعُ النِّدَاءَ وَالْإِنَاءَ عَلَى يَدِهِ

اس شخص کا باب جو اذان سننے اور برتن اس کے ہاتھ میں ہو

۲۳۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ نَا حَمَّادُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ وَهَّابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَمِعَ أَحَدُكُمْ لِنِدَاءِ الْإِذَا نَاءَ عَلَى يَدِهِ فَلَا يَضَعُهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَاجَتَهُ مِنْهُ.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی اذان سننے دریاغیا لیکہ برہنہ اس کے ہاتھ میں ہو تو جب تک اس سے اپنی حاجت پوری نہ کرے اسے نیچے نہ رکھے (مسند احمد) مشر ح: بقول علامہ خطابی جس آدمی کو دلائل سے طلوع فجر کا علم ہو جائے اس کے لیے اذان سننے سے کوئی فرق نہیں پڑتا اور اس کے لیے طلوع فجر کے بعد کھانا پینا ناجائز ہے۔ پس یہ حکم اس شخص کے لیے ہے جو طلوع فجر کا علم حاصل کرنے کے لیے اذان کا منتظر ہو یا طلوع فجر میں اسے شک ہو۔ اس سے مراد بعض علماء و مشر ح لے ہلال ربی کی اذان لی ہے جو طلوع فجر سے قبل ہوتی تھی۔ مگر اس صورت میں یہ اشکال ہے کہ اس اذان کے متعلق تو حضور نے لوگوں کو بتا دیا تھا کہ سوتے سو جگائے اور نمازی کو سحری کھانے کا پیغام دینے کے لیے ہوتی تھی اور ظاہر ہے کہ وہ طلوع فجر سے پہلے ہوتی تھی لہذا اس کے متعلق تو کوئی شک و شبہ نہ تھا کہ یہ طلوع فجر کی اذان نہیں ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ میرے نزدیک اس کی بہترین تاویل یہ ہے کہ اس قول میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ اشارہ فرمایا ہے کہ اکل و شرب کی حرمت کا معاملہ مؤذن کی اذان کے ساتھ وابستہ نہیں ہے بلکہ طلوع فجر کے ساتھ ہے۔ مؤذن کسی وقت غلطی بھی کر سکتا ہے کہ وہ بھی آخر ایک انسان ہے اور انسان ... عوارض اس کے ساتھ بھی ہیں۔ پس اس حدیث کا حکم ان لوگوں کے لیے ہے جو طلوع فجر کو خود پہچان سکتے ہیں کہ وہ مؤذن کی اذان پر انحصار نہ کریں بلکہ خود یقین حاصل کریں کہ طلوع فجر ہوئی ہے یا نہیں۔ لیکن عوام کو اس معاملے میں احتیاط لازم ہے کیونکہ وہ بالعموم اذان پر ہی انحصار رکھتے ہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ پھر میں کہتا ہوں کہ یہ حدیث ان لوگوں کے قول پر محمول ہے جو یہ کہتے ہیں کہ اکل و شرب میں فجر کے اچھی طرح واضح ہو چکنے کا اعتبار ہے صرف طلوع فجر کا نہیں کیونکہ اذان تو طلوع فجر کی ابتداء میں شروع ہوتی ہے اور ان کے نزدیک اذان مانع نہیں بلکہ فجر کا تبیین و وضاحت مانع ہے حضرت گنگوہی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ علماء سے مراد اگر اذان مغرب ہے تو معنی واضح ہے کہ غروب شمس ہو چکنے کے بعد اس چیز کا انتظار نہ کیا جائے کہ اذان ختم ہوئے تو پھر افطار کریں گے۔ بلکہ جیسا کہ دوسری صحاح میں آپ کا ہے غروب کے بعد افطار میں جلدی کرنا واجب ہے۔ اور اگر نداء سے مراد اذان فجر ہے تو مطلب یہ ہے کہ اذان پر در و مدار نہیں بلکہ طلوع فجر پر ہے۔ پس مؤذن اذان دیدے اور روزہ دار کو معلوم ہے کہ ابھی فجر طلوع نہیں ہوئی تو اس کے لیے ضروری نہیں کہ محض اذان کی وجہ سے کھانا پینا چھوڑ دے، بلکہ اپنی حاجت پوری کرے اور پھر ختم کرے۔ اور اس حدیث سے اور آیت کے لفظ تبیین سے معلوم ہوتا ہے کہ مراد فجر کی وضاحت ہے نہ کہ محض طلوع فجر۔ شرع کی آسانوں کے پیش نظر یہ مطلب عوام کی حالت کے زیادہ مناسب حال ہے۔ حالت تو یہ ہے کہ اکثر خواص بھی اس کی حقیقت کے ادراک سے عاجز ہوتے ہیں تو بچارے عوام اس کی تہ تک کیسے پہنچ سکیں گے۔ پس ابتدائے صوم کو بعض طلوع فجر سے والبتہ

کہنا حرج اور تکلیف سے خالی نہیں اور حرج اور تکلیف بالذیقا کی اس دین حق میں گنجی نش نہیں۔ اور اس حدیث کو حالت صوم پر ہی نہیں بلکہ عام حالات پر بھی محمول کیا جاسکتا ہے پھر اس میں فجر اور مغرب یا ترک اکل و شرب اور افطار کا بھی سوال نہ رہے گا، بلکہ یوں کہئے کہ یہ حدیث امر صلوٰۃ میں وارد ہے جیسے کہ یہ حدیث جب رات کا کھانا اور نماز عشاء اکٹھے آجائیں تو پہلے کھانا کھا لو۔ ان دونوں حدیثوں سے مراد دراصل نمازی کے دل کو تشویش اور اشتغال بغیر الصلوٰۃ سے خالی نہ رہے تاکہ اطمینان قلب کے ساتھ نماز پڑھ سکے، واللہ اعلم بالصواب۔

## بَابُ وَقْتِ فِطْرِ الصَّائِمِ

روزہ دار کے وقت افطار کا باب۔

۲۳۵۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاوِيكُمُ نَاهِشَامُ ح وَنَا مُسَدَّدٌ نَاعْبُدُ اللَّهَ  
ابْنُ دَاوُدَ عَنْ هِشَامِ بْنِ أَلْمُعْنَى قَالَ هِشَامُ بْنُ عَمْرٍوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ  
عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَاءَ اللَّيْلُ مِنْ هَهُنَا  
ذَهَبَ إِلَهُنَا مِنْ هَهُنَا إِذَا مُسَدَّدٌ غَابَتِ الشَّمْسُ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ

عمر بن الخطابؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب رات ادھر سے (مشرق سے) آجائے اور دن (ادھر سے) (مغرب سے) جاتا رہا، مسدّد نے اضا فہ کیا: اور سورج غائب ہو جائے تو روزہ دار روزہ افطار کرے (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی)

شرح: فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ کا لفظی معنی ہے کہ: "پس روزہ دار نے روزہ افطار کر لیا" علامہ خطابی نے کہا ہے کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ روزہ دار اس وقت مفطر کے حکم میں ہو گیا خواہ افطار کرے نہ کرے۔ اور دوسرا معنی یہ ہے کہ: وہ افطار کے وقت میں داخل ہو گیا اور وقت آگیا کہ وہ روزہ کھول لے۔ جیسے کہ صبح کے وقت میں داخل ہونے کو کہتے ہیں: قَدْ أَصْبَحَ الرَّجُلُ۔ اور یہی حال ظہر اور عشاء وغیرہ کا بھی ہے۔ اور اس حدیث میں صوم وصال کے باطل نہ ہونے کی دلیل موجود ہے کیونکہ بقول حافظ ابن حجر دلائل شرع سے ثابت ہے کہ رات روزے کا محل نہیں ہے: ثُمَّ أَتَمُّوا الصَّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ۔ اگر اس سے یہ مراد لیا جائے کہ وہ مفطر ہو گیا جیسا کہ خطابی اور حافظ نے کہا ہے، تو تمام روزوں کا افطار ایک ہی ہو گا اور تعمیل افطار کی ترغیب کا کوئی معنی نہ رہے گا۔ مولا نانائے فرمایا کہ اس کا جواب یہ دیا جاسکتا ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ حتیٰ طور پر فعل افطار کر لو کیونکہ شرعاً تو تم مفطر ہو چکے مگر اس میں شک نہیں کہ پہلا معنی زیادہ راجح ہے یعنی یہ خبر معنی امر ہے۔ کتاب و سنت میں خبر معنی امر کی بیشمار مثالیں موجود ہیں۔

۲۳۵۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاعْبُدُ الْوَاحِدَ نَا سَيْكَمَانُ الشَّيْبَانِي سَمِعْتُ



عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُوْفَى يَقُولُ سَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ صَائِمٌ فَلَمَّا غَرَبَتِ الشَّمْسُ قَالَ يَا بِلَالُ انْزِلْ فَاجْعِدْ لَنَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَوْنَا مُسَيِّتٍ قَالَ انْزِلْ فَاجْعِدْ لَنَا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عَلَيْكَ نَهَامًا قَالَ انْزِلْ فَاجْعِدْ لَنَا فَتَنَزَّلَ فَجَمَعَ فَشَرِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ إِذَا رَأَيْتُمُ اللَّيْلَ قَدْ أَقْبَلَ مِنْ هَهُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِعُونَ وَأَشَامَ بِاصْبِعِهِ قَبْلَ الْمَشْرِقِ.

عبداللہ بن ابی اوفی کہتے تھے کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سفر پر تھے اور آپ روزہ دار تھے، جب سورج غروب ہو گیا تو فرمایا اے بلال! سواری سے اترو اور ہمارے لیے ستو گھوڑو بٹال بنانے کا حکم دیا رسول اللہ ذرا دیر کرتے تو بہتر تھا۔ حضور نے فرمایا: اترو اور میرے لیے ستو گھوڑو اس نے کہا یا رسول اللہ ابھی تو دن ہے فرمایا اترو اور ستو گھوڑو پس بلال! اترو اور ستو گھوڑے پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انہیں پیادہ اور پیچ فرمایا: جب تم رات کو دیکھو کہ ادھر سے آگئی ہے (مشرق سے) تو روزے دار کا افطار کا وقت ہو گیا، اور آپ نے اپنی انگلی سے مشرق کی طرف اشارہ فرمایا (بخاری، مسلم، نسائی) شرح: حافظ نے کہا ہے کہ ممکن ہے بلال نے ابھی غروب شمس نہ سمجھا ہو یا راستے میں کوئی پہاڑ وغیرہ حائل ہو یا مطلع صاف نہ ہو اس صورت میں مانتا ہوں کہ گاکہ: وَعَنْكَ بَيْتُ الشَّمْسِ رَاوِي کے اپنے علم یا گمان پر بولا گیا ہے۔ بہر حال بلال پر شاید سمجھتے تھے کہ ابھی پوری طرح غروب نہیں ہوا یا اس وقت تک ان کے خیال میں غروب کے بعد بھی ذرا دیر کی ضرورت تھی۔ پس ان کا توقف ازراہ نافرمانی نہ تھا بلکہ حقیقت حال کی وضاحت یا احتیاط کی بناء پر تھا۔

## بَابُ مَا يُسْتَحَبُّ مِنْ تَجْمِيلِ الْفِطْرِ

تجمیل افطار کے استحباب کا باب۔

۲۳۵۳۔ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ حَمْدٍ يَعْنِي ابْنَ عَمْرِو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَزَالُ الدِّينُ ظَاهِرًا مَا عَجَلَ النَّاسُ الْفِطْرَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَالنَّصَامَى يُؤَخَّرُونَ.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا: دین برابر غالب رہے گا جب تک کہ لوگ جلدی افطار کرتے رہیں گے کیونکہ یہود و نصاریٰ افطار میں تاخیر کرتے ہیں (ابن ماجہ اور نسائی اور سہل بن سعد سے بخاری، مسلم، نسائی، ترمذی اور ابن ماجہ نے اسی طرح کی روایت کی ہے)

شرح: اہل کتاب ستارے چڑھنے تک افطار میں تاخیر کرتے تھے۔ ان دشمنانِ دین کی مخالفت بھی اسلام میں ایک مقصود چیز ہے۔ جب تک لوگ خدا و رسول کے دشمنوں کی مخالفت کرتے رہیں گے اس وقت تک دین زندہ اور چمکدار رہے گا۔ اس میں آمیزش نہ ہونے پائے گی اور غیروں کی سازشیں کامیاب نہ ہوں گی۔ اور اس کی حکمت بقول حافظ ابن حجر یہ ہے کہ دن اور رات کا امتیاز برقرار رہے۔ اگر افطار کا وقت ہو جانے کے باوجود کوئی روزہ نہ کھوے تو اس نے گویا رات کا کچھ حصہ دن میں داخل کر دیا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ثُمَّ أَتَمُّوا السَّيِّئَاتِ إِلَى اللَّيْلِ۔ جو شخص رات آچکنے پر بھی افطار نہیں کرتا وہ دین میں اپنی رائے کو داخل کرنے کا ارتکاب کرتا ہے۔ نفس کے مقابلے میں اجتہاد باطل ہے۔ پس یہ مسئلہ اجتہادی بھی نہیں۔ روزہ وقت پر کھون اسی طرح ضروری ہے جیسے وقت پر رکھنا۔ اس سے عبادت پر قوت بھی حاصل ہوتی ہے احکامِ خداوندی کی اطاعت فرض ہے نہ کہ نفس کو مشقت میں ڈالنا، صحت و قوت کو بحال رکھنا لازم ہے ورنہ جہاد، امر بالمعروف اور نہی المنکر جیسے ضروری فرائض کی ادائیگی ممکن نہیں رہتی۔ غروبِ شمس جب خود دیکھ کر یا دو عادل مسلمانوں کی خبر سے متحقق ہو جائے تو افطار واجب ہو جاتا ہے۔ بلکہ اس مسئلے میں تو ایک عادل کی خبر کافی ہے۔ رمضان میں طلوعِ فجر سے پہلے ہی یا غروبِ آفتاب کے کچھ دیر بعد اذان دینا اور اسے احتیاط کا نام دینا بدعات میں سے ہے جس کی اسلام میں کوئی گنجائش نہیں۔ ان بدعات سے سحور میں تعجیل لازم آئی اور افطار میں تاخیر اور یہ دونوں خلافِ سنت ہیں۔ حافظ ابن عبد البر نے کہا ہے کہ تاخیر سحور اور تعجیل افطار کی احادیث صحاح میں اور درجہ تو اترا تک پہنچ گئی ہیں۔ عبد الرزاق نے سند صحیح کے ساتھ عمرو بن مہمون الدودی سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب سحور میں تاخیر اور افطار میں تعجیل کرتے تھے۔

۵۴۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عُمَارَةَ بْنِ عَبْدِ  
عَنْ أَبِي عَظِيظَةَ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ أَنَا وَمَسْرُوقٌ فَقُلْنَا يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ  
رَجُلَانِ مِنَ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدُهُمَا يُعَجِّلُ الْإِفْطَارَ  
وَيُعَجِّلُ الصَّلَاةَ وَالْآخَرُ يُؤَخِّرُ الْإِفْطَارَ وَيُؤَخِّرُ الصَّلَاةَ قَالَتْ أَيْمَهُمَا يُعَجِّلُ  
الْإِفْطَارَ وَيُعَجِّلُ الصَّلَاةَ قُلْنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ كَذَلِكَ كَانَ يَصْنَعُ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔

ابو عظیظہ نے کہا کہ میں اور مسروق دونوں حضرت عائشہؓ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور کہا کہ اے ام المؤمنین محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اصحاب میں سے دو شخص ہیں۔ ان میں ایک افطار اور نماز پڑھنے میں تعجیل کرتا ہے اور دوسرا افطار میں بھی تاخیر کرتا ہے اور نماز میں بھی حضرت عائشہؓ نے پوچھا کہ افطار اور نماز میں جلدی

کرنے والا کونسا ہے؟ ہم نے کہا عبد اللہ بن مسعودؓ اور دوسرا ابو موسیٰ اشعریؓ تھا، حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی اسی طرح کرتے تھے (مسلم، نسائی اور ترمذی) شرح: مسلم کی روایت میں دوسرے شخص کا نام ابو موسیٰ اشعری آیا ہے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ نماز سے مراد غالباً نماز مغرب ہے۔ کیونکہ افطار کے ساتھ ذکر کی مناسبت اسی میں پائی جاتی ہے۔ بقول علامہ طیبی عبد اللہ نے عزیمت پر عمل کیا اور اشعریؓ نے رخصت پر۔ اور یہ اس وقت ہے جبکہ اس اختلاف کو فقط فعلی لیا جائے۔ اگر یہ قولی اختلاف ہے تو پھر عبد اللہؓ کا قول مباغض پر مبنی ہوگا اور ابو موسیٰؓ کا عدم مباغض پر۔ ورنہ رخصت پر تو سب کا اتفاق ہے۔ اور احسن یہ ہے کہ عبد اللہؓ کے عمل کو سنت پر اور ابو موسیٰؓ کے عمل کو جواز پر محمول کیا جائے۔

## بَاب مَا يُفْطَرُ عَلَيْهِ

باب کس چیز سے روزہ کھوے۔

۲۳۵۵۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاعِبُكَ الْوَاحِدُ بْنُ زِيَادٍ عَنْ عَاصِمِ

الْأَحْوَلِ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنِ الزَّبَّابِ عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ عَمَّهَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ صَائِمًا فَلْيُفْطِرْ عَلَى التَّمْرِ فَإِنْ لَمْ يَجِدِ التَّمْرَ فَعَلَى الْمَاءِ فَإِنَّ الْمَاءَ طَهُورٌ۔

سلمان بن عامر نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جب تم میں سے کسی کا روزہ ہو تو کھجور سے افطار کرے اور کھجور نہ پائے تو پانی سے افطار کرے کیونکہ پانی طہور ہے (ترمذی، ابن ماجہ، نسائی، ترمذی) نے اسے حسن صحیح کہا ہے، یہ امر استحبابی ہے۔ اطباء نے کھجور کے بے شمار فوائد لکھے ہیں۔ یہ مقوی معدہ بھی ہے۔ اور پانی تو ایک ناگزیر ضرورت ہے۔

۲۳۵۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاعِبُكَ الرَّمَّانِيُّ نَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ

أَنَا ثَابِتُ الْبُنَانِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْطِرُ عَلَى رُطَبَاتٍ قَبْلَ أَنْ يُصْبِيَ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ فَعَلَى تَمْرَاتٍ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ حَسَا حَسَوَاتٍ مِنْ مَاءٍ۔

ثابت بنانی نے انس بن مالکؓ کو کہتے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نماز سے قبل چند تر کھجوروں سے افطار فرماتے تھے، اگر تر نہ ہوتیں تو خشک کھجوروں سے، اگر وہ بھی نہ ہوتیں تو پانی کے چند گھونٹوں سے روزہ افطار فرماتے تھے (ترمذی نے اسے روایت کر حسن غریب کہا ہے)

## بَابُ الْقَوْلِ عِنْدَ الْإِفْطَارِ

افطار کے وقت دعا کا باب

۲۳۵۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ يَحْيَى نَاعِلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ أَنَا الْمُحْسِنُ  
ابْنُ وَاقِدٍ نَا مَرْوَانَ يَعْنِي ابْنَ سَالِحٍ الْمُفَقَّعَ قَالَ مَا آيَةُ ابْنِ عُمَرَ يَقْبِضُ  
عَلَى لِحْيَتِهِ فَيَقْطَعُ مَا مَادَتْ عَلَى الْكَفِّ وَقَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذَا افْطَرَ قَالَ ذَهَبَ الظَّمْأُ وَابْتَلَّتِ الْعُدُوقُ وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

سالم المقفع نے کہا کہ میں نے ابن عمرؓ کو دیکھا کہ وہ اپنی ڈاڑھی کو پکڑتے اور جو ہتھیلی سے زائد ہوتی ہے  
کاٹ دیتے اور ابن عمرؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب افطار کرتے تھے تو کہتے: پیاس جاتی رہی اور رگیں  
تر ہو گئیں اور خدا نے چاہا تو ابرہہ ثابت ہو گیا (نسائی)، اصل مقصود تو روایت سے یہ افطار کی دعا کا بیان تھا  
مگر یہاں حصہ اس لیے روایت کیا گیا تاکہ سالم کی ابن عمرؓ سے ملاقات اور سماع ثابت ہو۔

۲۳۵۸۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا هُشَيْمٌ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ مُعَاذِ بْنِ نَاهِرَةَ أَنَّهُ  
بَلَغَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا افْطَرَ قَالَ اللَّهُمَّ لَكَ  
صُمْتُ وَعَلَى رِزْقِكَ افْطَرْتُ.

معاذ بن نہرہ سے روایت ہے کہ اسے خبر پہنچی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب افطار کرتے تو یوں دعا  
کرتے تھے: اے اللہ میں نے تیرے لیے (تیرے حکم پر اور تیری رضا کی خاطر) روزہ رکھا اور تیرے رزق پر  
نظار کیا (یہ حدیث مرسل ہے اور معاذ بن زہرہ ثقہ تابعی ہے، شارح طیبی نے کہا ہے کہ لک کا لفظ اور  
علیٰ رزقک، دونوں جگہ ضمیمہ مقدم ہے تاکہ اختصار ثابت ہو کہ روزہ فقط اللہ کے لیے ہے اور افطار  
بھی اُسی کے رزق پر ہے۔ گو یا عبادت اور شکر دونوں اسی سے خاص ہیں۔)

## بَابُ الْفِطْرِ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ

غروب آفتاب سے پہلے افطار کا باب -

۲۳۵۹۔ حَدَّثَنَا هَرُونَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ الْمُعْنَى قَالَا نَا

أَبُو سَامَةَ نَاهِشَامُ بْنُ عَمْرٍوَةَ عَنْ قَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ  
قَالَتْ أَفْطَرْنَا يَوْمًا فِي رَمَضَانَ فِي غَيْمٍ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ ثُمَّ طَلَعَتِ الشَّمْسُ قَالَ أَبُو سَامَةَ قُلْتُ لِهَشَامٍ أُمِرُوا بِالْقَضَاءِ قَالَ وَ  
جِدُّ مِنْ ذَلِكَ -

اسماء بنت ابی بکرؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں ہم نے ایک بادل والے دن میں ماہ رمضان  
میں روزہ افطار کیا پھر سورج ظاہر ہو گیا۔ ابو اسامہ کا بیان ہے کہ میں نے ہشام سے کہا: کیا لوگوں کو قضا کا حکم  
دیا گیا؟ تو اس نے کہا: اس کے بغیر کوئی چارہ بھی تھا؛ (بخاری اور ابن ماجہ)  
شرح: بخاری کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ معمر نے کہا میں نے ہشام کو کہتے سنا کہ: مجھے علم نہیں کہ انہوں نے روزہ  
قضا کیا یا نہ۔ خطابی نے کہا کہ اکثر اہل علم اس قسم کے واقعہ میں قضا کو واجب کہتے ہیں۔ اسحاق بن راہویہ اور اہل  
ظاہر نے کہا کہ ایسے شخص پر قضا نہیں۔ دن کا باقی حصہ کھانے پینے سے رکا رہے حتیٰ کہ سورج ڈوب جائے۔  
اور یہی روایت حسن بصری سے ہے۔ انہوں نے اسے نسیان کی مانند قرار دیا ہے۔ خطابی نے کہا کہ نسیان والے  
کے لیے تو بھول کر کھانے سے بچنا ممکن نہ تھا اور اس شخص کے لیے سورج کے غروب کا یقین حاصل کرنے تک رُک  
جانا ممکن تھا نسیان تو فعل میں غلط ہے مگر یہ وقت وزمان میں غلط ہے جس سے پرہیز ممکن ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ  
ہے کہ اگر رجبہ کا یہی مذہب ہے کہ قضا واجب ہے۔

## بَابُ فِي الْوَصَالِ

یہ باب وصال کے متعلق ہے۔

۲۳۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ  
ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ الْوَصَالِ قَالُوا فَإِنْ لَمْ  
تُواصِلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنْ لَمْ تَكُنْ كَهَيْئَتِي كُنْ أَوْ أَطْعَمْ وَأُسْقَى -

ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صوم وصال سے منع فرمایا تھا۔ لوگوں نے کہا:  
یا رسول اللہ! آپ لگا تار روزہ رکھتے ہیں؟ فرمایا میں تمہاری مانند نہیں، مجھے کھلایا اور پلایا جاتا ہے بخاری،  
مسلم، مسند احمد

شرح: ہمیں حدیث میں خود حضورؐ کی صراحت موجود ہے کہ صوم وصال آپؐ کی خصوصیت ہے اور دوسروں کے لیے جائز نہیں۔ اس نہی کا سبب شاید وہ ضعیف ہے جو صوم وصال سے لاحق ہو جاتا ہے، اس صورت میں وہ شخص جو اس کا تکلف کرے فرض کی ادائیگی سے بھی عاجز رہے گا۔ یہ بھی احتمال ہے کہ آدمی اس قدر تھک جائے اور عاجز ہو جائے کہ باقی تمام فرائض کی ادائیگی کے قابل بھی نہ رہے۔ اسلام توازن و اعتدال کا دین ہے اور یہ بات اس میں ممنوع ہے۔ اور حدیث کے آخری فقرے کا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جتنی قوت تمہیں اکل و شرب پر ملتی ہے مجھے باذن الہی ویسے ہی حاصل ہو جاتی ہے لہذا اس معاملے میں میرا حال تم سے مختلف ہے۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ آپؐ کو بطور معجزہ واقعی کھلایا پلایا جاتا ہو۔ واللہ اعلم بالصواب۔ ایک روایت کے الفاظ ہیں: **أَيْكُمُ مِثْلِي**۔ اور ایک روایت میں ہے: **إِنِّي أَبَيْتُ لِيَطْعَمَنِي رَبِّي وَكَسَقَيْنِي**۔ ذکر و عبادت ملائکہ کی غذا ہے اور عقلاً عین ممکن ہے کہ جس شخص کو ملائکہ سے مشابہت ہو جائے وہ انسان ہونے کے باوجود بعض خاص احوال میں اکل و شرب سے بے نیاز ہو کر محض ذکر و فکر اور عبادت و طاعت پر قانع ہو سکے۔

۲۳۶۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ أَنَّ بَكْرَ بْنَ مُضَرَ حَدَّثَهُمْ عَنْ ابْنِ

الْهَادِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبَّابٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تُوَاصِلُوا فَأَيْكُمُ أَرَادَ أَنْ يُوَاصِلَ فَيُؤَاصِلَ حَتَّى السَّحَرِ قَالُوا فَإِنَّكَ تُوَاصِلُ قَالَ إِنِّي لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ لِي مَطْعَمًا يُطْعَمَنِي وَسَاقِيًا يُسْقِينِي۔

ابو سعید خدریؓ سے روایت ہے کہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا۔ صوم وصال متدرک ہو۔ اور تم میں سے جو صوم وصال ضرور رکھنا چاہے وہ سحری سے سحری تک ملائے۔ لوگوں نے کہا کہ: پھر آپ کیوں صوم وصال رکھتے ہیں؟ فرمایا کہ میں تمہارے جیسا نہیں ہوں۔ مجھے ایک کھلانے والا کھلاتا ہے اور ایک پلانے والا پلاتا ہے (مسلم۔ بخاری)

شرح: حافظ ابن حجرؒ لکھتے ہیں کہ صحیح ابن خزمہ میں ابو ہریرہؓ کی ایک حدیث ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سحر سے سحر تک وصال فرماتے تھے۔ بعض اصحاب نے ایسا کیا تو حضورؐ نے اس سے منع فرمایا تھا۔ یہ حدیث بظاہر حدیث ابی سعیدؓ کے خلاف ہے جس میں اصحاب کو سحر سے سحر تک وصال کی اجازت دی گئی۔ اور ابو صالحؓ عن ابی ہریرہؓ کی محفوظ روایت مطلق وصال کو بیان کرتی ہے، پس سبب یہ ہے کہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرنے والے سب اس پر متفق ہوئے ہیں، پس وہ روایت جس میں حضورؐ کے سحر سے سحر تک وصال کا ذکر ہے شاذ ہے۔ ابو معاویہؓ جو امش کا بہت مضابط شاگرد ہے اس نے اس میں یہ بیان نہیں کیا۔ اگر یہ روایت شاذ نہ سمجھی جائے تو ابن خزمہ نے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ پہلے حضورؐ نے مطلقاً وصال سے منع فرمایا ہو گا اور پھر استثناء فرمادیا ہو گا یا پھر نہی کو تنزیہ پر محمول کریں گے۔

## بَابُ الْعِبَةِ لِلصَّائِمِ

روزہ دار کے لیے غیبت کا باب

۲۳۶۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ ثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ الْمُقْبِرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كُتِرَ يَدَاؤُهُ قَوْلَ الذُّوْرِ وَالْعَمَلِ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ أَنْ يَدَّعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ قَالَ أَحْمَدُ فَهَمْتُ إِسْنَادَهُ مِنْ ابْنِ أَبِي ذَيْبٍ وَأَخْبَنِي الْحَدِيثُ رَجُلٌ إِلَى جَنْبِهِ أَمَّا هُوَ ابْنُ أَخِيهِ.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس نے جھوٹ کہنا اور اس پر عمل کا کرنا نہ چھوڑا تو اللہ کو اس کی کوئی حاجت نہیں کہ وہ اپنا کھانا پینا ترک کرے۔ احمد بن یونس نے کہا کہ میں نے اس کی سند کو ابن ابی ذئب سے سمجھا اور اس کے پہلو میں ایک آدمی نے مجھے سمجھایا جو میرے خیال میں اس کا بھتیجا تھا بخاری، ترمذی، ابن ماجہ، نسائی،

شرح: ”اللہ کو حاجت نہیں یہ ایک اظہار ناراضگی و عدم قبولیت کا عنوان ہے ورنہ اللہ کو کسی چیز کی بھی حاجت نہیں۔ جو شخص حالت صوم میں ان کلمات سے بچتا ہے اللہ تعالیٰ محتاج تو اس کے روزے کا بھی نہیں، مگر اسے نفل و رحمت اور قبولیت و رضا حاصل ہوتی ہے جس سے دوسرا شخص محروم رہتا ہے۔ قول الزور سے مراد جھوٹ، بہتان طرازی، غیبت و افتراء، قذف، سب و شتم اور لعنت وغیرہ سب کچھ ہے۔ والعلل یہ ہے مراد نواحش کا ارتکاب ہے۔ ابن بطال نے کہا کہ اس کا مطلب یہ نہیں کہ ایسے شخص کو ترک صوم کا حکم دیا جائے بلکہ مراد صرف یہ ہے کہ ان نواحش سے اسے خبردار کیا جائے کہ یہ روزے کی مقصد کے خلاف ہیں۔ مقصد صوم حصول تقویٰ ہے اور یہ نواحش اس کے معارض ہیں۔

۲۳۶۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ صَائِمًا فَلَا يَفْرُثْ وَلَا يَجْهَلْ فَإِنْ أَمْرُؤُ قَاتَلَهُ أَوْ سَاتَمَهُ فَلْيَقُلْ إِنِّي صَائِمٌ إِنِّي صَائِمٌ

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا (صوم ڈھال ہے) جب تم میں سے کوئی روزہ دار ہو تو بخش گوئی نہ کرے اور جہالت کا کام نہ کرے۔ اگر کوئی آدمی اس سے لڑائی کرے یا گالی گلوچ کرے تو کہے: میں روزہ دار ہوں (بخاری، مسلم، نسائی)

شرح: مطلب یہ نہیں ہے کہ روزہ کے بغیر ان سب افعال جہالت کی کھلی چھٹی ہے۔ بلکہ یہ مطلب ہے کہ روزہ میں ان کاموں کی شدت اور برائی بہت بڑھ جاتی ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا کہ سب روایات اس پر متفق ہیں کہ اسے یہ کہنا چاہیے: میں روزہ دار ہوں۔ بعض میں اس کا ذکر دومرتبہ آیا ہے اور بعض میں ایک مرتبہ۔ اور کہنا یا تو رد بقول علامہ خطابیؒ، زبان سے ہو گا تاکہ دوسرا شخص شرم و حیا کر کے اس سے پرے ہٹ جائے اور تعرض نہ کرے، یا روزہ دار یہ بات اپنے دل میں کہے گا کہ میں روزہ دار ہوں اور صوم کا تقاضا یہ ہے کہ اس کی فضول بات کا جواب نہ دوں مبادا میرا ثواب کم ہو جائے اور روزہ (حقیقت میں نہ کہ ظاہری احکام میں) فاسد ہو جائے۔ حافظ ابن حجر نے کہا ہے کہ ثانی تکرار منکر ہے، باب مفاد سے ہیں جس کا تقاضا یہ ہے کہ یہ فعل دونوں جانب سے واقع ہو، حالانکہ صائم سے یہ افعال صادر نہیں ہو سکتے بالخصوص مقاتلہ۔ اس کا جواب یہ ہے کہ دوسرے کی گالی وغیرہ روزہ دار کو بھی کم از کم دفاع پر تیار کرتی ہے اور غدشہ ہوتا ہے کہ وہ اس کام پر آمادہ ہو کر اسے گزرے اس لیے یہ باب استعمال فرمایا گیا۔

## بَابُ السَّوَالِ لِلصَّائِمِ

روزہ دار کے لیے مسواک کا باب

۲۳۶۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ نَاشِرُ لَيْكُحَ وَنَا مُسَدَّدٌ نَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ رَيْجَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَاكُ وَهُوَ صَائِمٌ نَزَّادٌ مُسَدَّدٌ مَا كَا أَعَدَّ وَلَا أَحْصَى.

عامر بن ربيعةؓ نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو روزے کی حالت میں مسواک کرتے دیکھا، مسدود نے اتنا اضافہ کیا کہ، بے حد بے شمار مرتبہ (ترمذی، بخاری، تعلقا، ترمذی نے اسے حدیث حسن کہا مگر بخاری نے اس کے راوی عامر بن عبید اللہ کو منکر الحدیث (ضعیف) قرار دیا ہے)

شرح: عامر بن ربيعةؓ قدیم الاسلام صحابی تھے۔ نسائی، عسری تھے اور حضرت عمرؓ کے والد کے خاندان کے حلیف تھے۔ انہوں نے بیوی سمیت دونوں ہجرتیں کیں ابن سعدؒ کے بقول حضرت عمرؓ کے والد خطابؓ نے عامرؓ کو متبہی بنا لیا تھا اور جب تک حما نعت نہیں آئی وہ عامرؓ بن الخطابؓ کہلاتے رہے۔ ترمذی نے کہا کہ اہل علم روزہ دار کے لیے مسواک میں کوئی حرج نہیں جانتے۔ بعض نے ترمذی کو بالخصوص دن کے آخری حصے میں اچھا نہیں سمجھا۔



جمہور ائمہ کا مذہب یہی ہے کہ دن کے پہلے یا پچھلے حصے میں تر یا خشک مسواک میں کوئی حرج نہیں۔ بقول شوکانی، شافعی اور ابویوسف سے دن کے آخر میں یا تر مسواک کے متعلق کچھ کلام منقول ہے مگر حدیث واضح ہے اور حضورؐ کے فعل کے علاوہ قول بھی منقول ہے کہ روزہ دار کا بہترین خلال مسواک ہے۔

## بَابُ الصَّائِمِ يَصُبُّ عَلَيْهِ الْمَاءَ مِنَ الْعَطَشِ وَيُبَالِغُ فِي الْإِسْتِنْشَاقِ

باب۔ روزہ دار پیاس کے باعث اپنے اوپر پانی ڈالے اور ناک کی صفائی میں مبالغہ کرے۔

۲۳۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سُهَيْبِ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرًا النَّاسُ فِي سَفَرِهِ عَامَ الْفَتْحِ بِالْفِطْرِ وَقَالَ تَقَوُّوا الْعِدَا وَكُمُوصَامُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ الَّذِي حَدَّثَنِي لَقَدْ مَا أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُرْجِ يَصُبُّ عَلَى رَأْسِهِ الْمَاءَ وَهُوَ صَائِمٌ مِنَ الْعَطَشِ أَوْ مِنَ الْحَرِّ۔

ابو بکر بن عبد الرحمن نے بعض اصحاب انبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو فتح مکہ کے سال لوگوں کو افطار کا حکم دیتے دیکھا۔ حضورؐ نے فرمایا: اپنے دشمن کے لیے قوی رہو۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خود روزہ رکھا۔ ابو بکرؓ نے کہا کہ مجھ سے حدیث بیان کرنے والے نے کہا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مقام عرج میں پیاس کے باعث اپنے سر پر پانی بہاتے دیکھا اور آپ روزہ دار تھے، یا گرمی کے باعث۔ دسائی مختصر، اگر روئے اصول صحابی کا ابہام مفسر نہیں کیونکہ سب صحابہ عادل تھے۔

شرح: البدائع میں ابو حنیفہؒ سے مروی ہے کہ روزہ دار کے لیے غسل کرنا، ناک میں پانی ڈالنا، سر پر پانی بہانا، ترکیز اس پر یا جسم پر لپیٹنا مکروہ ہے لیکن ابویوسفؒ نے اس حدیث سے استدلال کرتے ہوئے کہا کہ یہ مکروہ نہیں۔ ابو حنیفہؒ نے کہا کہ اس میں عبادت سے ٹھکن اور اکتاہٹ کا اظہار ہوتا ہے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا فعل ایک مخصوص حالت پر محمول ہے۔ وہ یہ کہ گرمی کی شدت سے مہار افطار کی نوبت آجائے اور اسی طرح ابن عمرؓ کا فعل۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ حنفیہ کا فتویٰ اس مسئلہ میں ابویوسفؒ کے قول پر ہے کہ الدر المختار وغیرہ میں ہے۔

۲۳۶۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا يُحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ كَثِيرٍ

عَنْ عَاصِمِ بْنِ لَقِيطٍ عَنْ صَبْرَةَ عَنْ أَبِيهِ لَقِيطِ بْنِ صَبْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَالِغٌ فِي الْإِسْتِنْشَاقِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَائِمًا.

لقیط بن صبرہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: استنشاق میں مبالغہ نہ سوائے اس حالت کے کہ تو روزہ دار ہو۔ (ترمذی، نسائی۔ اس سے قبل سنن ابی داؤد میں کتاب الطہارۃ کے اندر ۴۲ نمبر پر ابن ماجہ) شیح: علامہ خطابی نے فرمایا ہے کہ اس حدیث میں فقہی مسئلہ ہے کہ پانی اگر موضع دماغ تک جا پہنچے تو روزہ فاسد ہو جاتا ہے جبکہ یہ اس کے (روزہ دار کے) اپنے فعل سے ہو۔ اور اسی طرح ہر وہ چیز جو حقنہ وغیرہ سے موضع طعام و غذا میں پہنچ جائے اس کا بھی یہی حکم ہے۔ اور اس حدیث سے ان لوگوں نے استدلال کیا ہے جو طہارت و وضو میں استنشاق کے وجوب کے قائل ہیں۔ وجہ استدلال یہ ہے کہ اگر یہ واجب نہ ہوتا تو صائم سے احتیاطاً اسے بالکل موقوف کر دیا جاتا۔ یہ اسحاق بن راہویہ کا مذہب ہے مگر فقہی نقطہ نظر سے یہ استدلال تام نہیں ہے۔ اسے فقط تبعاً کسی اور صریح دلیل کے ساتھ تو بیان کیا جاسکتا ہے صرف اسی پر انحصار کر کے استنشاق کا وجوب ثابت کرنا درست نہ ہوگا۔ اور بحث اس پر کتاب الطہارۃ میں متعلقہ احادیث کے ضمن میں ہو چکی ہے، مولانا نے ترمذی کا قول کہ: نسوار لینا حالت صوم میں مکروہ (تحریمی) ہے، بیان کر کے کہا ہے کہ اگر ناک کی راہ سے لی جانے والی چیز دماغ میں جا پہنچے تو روزہ ٹوٹ جاتا ہے، یہی حنفیہ کا قول ہے۔ اور استنشاق میں مبالغہ سے ممانعت کی علت یہی ہے۔ اس ضمن میں شوکانی کے قول سے معلوم ہوتا ہے کہ روزہ اس وقت تک فاسد نہ ہوگا جب تک کہ پانی یا وہ چیز جسے ناک میں چڑھایا گیا ہو، حلق میں نہ ٹپک پڑے۔ شاید یہی ان کا مذہب تھا یا دماغ تک جا پہنچنا چونکہ حلق میں ٹپکنے کا باعث ہوتا ہے لہذا یہ کہا گیا۔ واللہ اعلم

## بَابُ فِي الصَّائِمِ يَحْتَجُّهُ

روزہ دار کے سینگی گوانے کا باب۔

۲۳۶۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَائِيحِي عَنْ هِشَامٍ ح وَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا حَسَنُ بْنُ مُوسَى نَا شَيْبَانُ جَمِيعًا عَنْ يَحْيَى عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ يَعْنِي الرَّحْبِيَّ عَنْ ثَوْبَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَفْطَرُ الْحَاجُّ وَالْمَحْجُومُ قَالَ شَيْبَانُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو قِلَابَةَ أَنَّ أَبَا أَسْمَاءَ الرَّحْبِيَّ حَدَّثَهُ أَنَّ ثَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ثوبان رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ نے فرمایا: حجامت کرنے والا اور حجامت کروانے والا ہر دو کا روزہ جاتا رہا۔ حدیث کی دوسری روایت کے لفظ ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے آزاد کردہ غلام ثوبان نے خبر دی کہ اس نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ ابن ماجہ، نسائی فی السنن الکبریٰ

شرح: منذری نے کہا ہے کہ اس حدیث کی سند آئندہ حدیث سے زیادہ حید ہے۔ احمد بن حنبل نے حدیث شیبان کو دوسری کی نسبت زیادہ صحیح کہا ہے۔ خطابی نے کہا کہ اس حدیث کی تاویل میں اہل علم کا اختلاف ہے بعض نے ظاہر حدیث کو لیا کہ حاجم و محجوم دونوں کا روزہ باطل ہو گیا۔ یہ احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہ کا قول ہے انہوں نے کہا کہ اس سے قضا واجب ہوتی ہے کفارہ نہیں۔ خطاء نے قضا اور کفارہ ہر دو واجب قرار دیئے ہیں۔

صحابہ کی ایک جماعت مثلاً ابن عمرؓ، ابو موسیٰ اشعریؓ اور انس بن مالکؓ رات کے وقت سینگی لگواتے تھے مسروق حسن اور ابن مسیرؓ نے صائم کے لیے حجامت جائز نہیں رکھی، اوزاعیؓ نے اسے مکروہ کہا ہے۔ ابن المسیبؓ، شعبیؓ اور شعبیؓ نے کہا کہ اس کی کراہت صفت کی علت سے ہے سفیان ثوریؓ، مالک بن انسؓ، شافعیؓ اور حنفیہ صائم کے لیے اس میں حرج نہیں جانتے تھے۔ اور بعض شراح حدیث نے حدیث کا معنی یہ لیا ہے کہ صفت کے باعث اس فعل کا نتیجہ افطار اور صوم سے عاجزی نکلتا ہے، گویا کراہت اس حجت سے ہے نہ کہ نفس فعل کے مفطر ہونے کے سبب سے۔

حاجم کے لیے کراہت اس لیے ہے کہ وہ جب خون کو منہ اوپر کھینچے گا تو اس کے حلق میں چلے جانے کا احتمال ہے۔ پس جس طرح کسی دم جو شخص کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ ہلاک ہوا۔ یعنی اس ہلاکت کے اسباب اختیار کئے، اسی طرح یہاں بھی ہے کہ حاجم اور محجوم نے وہ فعل کیا جو افطار کا سبب بن سکتا ہے۔ گویا وہ بطور مال و نتیجہ مفطر ہوں گے۔ اسی طرح حدیث میں ہے کہ: سے فاسد بنایا گیا اسے چھری کے بغیر ذبح کر دیا گیا، یعنی قضا کا انجام ہلاکت ہو سکتا ہے کہ بے احتیاطی کے باعث آدمی بے انصافی، رشوت، سفارش، خوشامد وغیرہ کے حکم میں آکر ہلاک ہو جائے گا۔ اس حدیث کی ایک اور تاویل بھی ہے۔ خطابی نے کہا کہ بعض احادیث میں وارد ہے کہ

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حاجم و محجوم کو پھیلے ہر حجامت کستے کرتے دیکھا تو فرمایا: اَظْهَرَ الْحَاجِمِ وَالْمَحْجُومِ یعنی یہ دونوں وقت افطار کے قریب پہنچ گئے ہیں۔ اس صورت میں ان کی طرف سے یہ ایک عذر ہو گا نہ کہ مذمت اور اظہار حکم افطار۔ اَصْحٰی اور امسیٰ کا معنی ہوتا ہے کہ فلاں شخص صبح یا شام کے وقت میں داخل ہو گیا ہے۔

بعض کے نزدیک اس حدیث میں یہ الفاظ حاجم و محجوم کے لیے اسی طرح بطور بعد آئے ہیں جیسے فرمایا ہے کہ جس نے صوم ادا کر رکھا اس نے در روزہ رکھنا افطار کیا۔ یعنی وہ تو ایک عادی شخص ہے اس کا کوئی روزہ نہیں۔ اسی طرح گویا ان دونوں کے حقیقی یا حسی روزے کی نفی فرمائی گئی ہے۔

مولانا نے اس حدیث کی تقریر میں فرمایا ہے کہ جمہور علماء کا مذہب یہی ہے کہ حجامت سے روزہ نہیں ٹوٹتا لیکن بعض شوافع نے اس بارے میں امام احمد کا قول اختیار کر کے کہ روزہ فاسد ہو جاتا ہے۔ یہ حضرات یہ ہیں: ابن حزمیہؒ، ابن المنذرؒ، ابوالولید نیشاپوریؒ، ابن حبانؒ اور ترمذیؒ نے بحوالہ زعفرانیؒ، امام شافعیؒ کا قول یہ نقل کیا ہے کہ اگر یہ حدیث صحیح ہو تو میں فساد صوم کا قائل ہوں ورنہ نہیں۔ مالکیہ میں سے داؤدی کا یہی مذہب ہے۔ علامہ ابن رشد نے بدایت المجتہد میں اس باب میں تین مذاہب نقل کئے ہیں (۱) روزہ ٹوٹ جاتا ہے۔ یہ احمد

داؤد، اور اسحاق بن راہویہ کا مذہب ہے۔ (۲) حجامت صائم کے لیے مکروہ ہے مگر مفطر نہیں۔ یہ مالک، شافعی اور ثوری کا مذہب ہے۔ (۳) حجامت نہ مکروہ ہے نہ مفطر صوم۔ یہ قول ابو حنیفہ اور ان کے اصحاب کا ہے۔ اور اختلاف کا باعث یہ ہے کہ اس باب میں مختلف متعارض آثار آئے ہیں۔ اس مضمون میں دو احادیث آئی ہیں۔ پہلی وہ ہے جو ثوبانؓ کے طریق سے اور رافع بن خدیجؓ کے طریق سے مروی ہے کہ حفصہؓ علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا: اَفْطَرُ الْحَاجِمَ وَالْمَحْجُومَ اور ثوبانؓ کی حدیث کہ احمد بن حنبلؓ نے صحیح کہا ہے۔ دوسری حدیث عمرہؓ نے ابن عباسؓ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بجالت صوم حجامت کروائی تھی۔ اور ابن عباسؓ کی یہ حدیث صحیح ہے۔ پس ان حدیثوں میں تعارض کے باعث علماء کتبیں مسلک ہو گئے۔ ایک ترجیح کا مذہب، کہ ان میں سے کسی ایک حدیث کو کسی دلیل سے ترجیح دی جائے۔ دوسرا جمع کا مذہب کہ کسی ایک کی تاویل کر کے اسے دوسری کے مطابق کیا جائے۔ اور تیسرا یہ کہ تعارض کے باعث انہیں ساقط کیا جائے اور ناسخ و منسوخ کا علم نہ ہونے کے باعث انہیں موقوف کیا جائے۔ پس جس نے ترجیح کا مذہب اختیار کیا اُس نے ثوبانؓ کی حدیث کو ترجیح دی کیونکہ وہ ایک حکم کی موجب ہے اور حدیث ابن عباسؓ اس حکم کو اٹھانے والی ہے۔ اور بہت سے علماء کے نزدیک موجب کو رافعؓ پر ترجیح حاصل ہوتی ہے۔ کیونکہ جب کوئی حکم ایسے طریقے سے ثابت ہو جو عمل کو واجب کرے تو صرف اسی طریقے سے رفع ہوگا جو اس کے رفع کے حکم کو واجب کرتا ہو۔ اور حدیث ثوبانؓ پر عمل واجب ہے کہ وہ موجب ہے، درآنحالیکہ حدیث ابن عباسؓ میں منسوخ ہونے کا احتمال موجود ہے اور یہ احتمال شک ہے اور نہ شک کسی عمل کو واجب کرتا ہے نہ موجب عمل کو رفع کرتا ہے۔ جو لوگ عمل میں شک کو مؤثر نہیں جانتے ان کا عمل اس طریقے پر ہے۔ اور جن لوگوں نے ان دونوں حدیثوں کو جمع کرنے کا ارادہ کیا اس نے نبی کی حدیث کو کمرہ ہیت پر محمول کیا اور حجامت کرانے کی حدیث کو حرمت رفع کرنے پر محمول کیا (یعنی حجامت حرام تو نہیں مکروہ ضرور ہے) اور جن لوگوں نے ان دونوں حدیثوں کو تعارض کے باعث ساقط کیا ہے انہوں نے اصل براءت کا حکم قائم رکھتے ہوئے صائم کے لیے حجامت کو مباح قرار دیا ہے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ جن لوگوں نے حدیث ابن عباسؓ کو ترجیح دی ہے اور اس پر عمل کیا ہے انہوں نے:

اَفْطَرُ الْحَاجِمَ وَالْمَحْجُومَ کی تاویل کی ہے کہ اس سے مراد مال و نتیجہ ہے کہ وہ عنقریب افطار کریں گے جیسے کہ قول النبی جو مصری ساقی شاہ کے قول کی حکایت ہے کہ: اَللّٰی اَعْطٰی خَمْلًا اِسی طرح بغوی نے شرح السنہ میں کہا ہے کہ وہ دونوں یعنی حجام و محجوم افطار کے عنقریب واقع ہونے والا کام کر رہے ہیں۔ پہلا اس لیے کہ جب وہ محجوم کا خون اوپر کو کھینچے گا تو کچھ خون کے اس کے پیٹ میں چلے جانے کا اندیشہ ہے۔ کیونکہ خون کو زور سے چڑھنے کا یہ نتیجہ ہو سکتا ہے۔ محجوم اس لیے کہ وہ ضعف کے باعث افطار پر مجبور ہوگا۔ اس کا یہ معنی بھی کیا گیا ہے کہ اَفْطَرُ کا معنی ہے مکروہ کام کیا یعنی حجامت گویا انہوں نے ایک مکروہ فعل کیا۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ دونوں کسی کی غیبت کر رہے تھے اس لیے حفصہؓ نے انراہ تشدید و تشنیع یہ فرمایا۔

ابن حزم کا قول ہے کہ افطار الحجام و المحجوم والی حدیث صحیح ہے مگر ہم نے ابو سعیدؓ کی حدیث کو اس سے متعارض پایا اور اس کی سند صحیح ہے پس اس کو لینا واجب ہوگا کیونکہ اس میں رخصت ہے جو عزیمت کے بعد ہوتی

ہے، گویا حدیث ابی سعید رضی اللہ عنہ نسخ ہوئی اور حدیث ثوبان رضی اللہ عنہ منسوخ۔ حدیث ابی سعید رضی اللہ عنہ کے رفع و وقف میں اختلاف ہے مگر اسے نسائی، ابن خزیمہ اور دارقطنی نے روایت کیا ہے اور اس کے راوی ثقہ ہیں۔ اور اس کی شہادت نسائی کی حدیث ہے جس کی روایت دارقطنی نے کی ہے اور اس کے الفاظ یہ ہے کہ صائم کے لیے حجامت کی کراہت کا باعث یہ ہوا کہ جعفر بن ابی طالب نے حالت صوم میں حجامت کرائی پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وہاں سے گزرے تو فرمایا کہ یہ دونوں مفطر ہو گئے۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بعد میں صائم کے لیے حجامت کی رخصت دے دی تھی۔ اس حدیث کے سب راوی ثقات ہیں اور بخاری کے راویوں میں سے ہیں۔ مگر اس کے متن میں نکارت بائی جاتی ہے کیونکہ اس میں ہے کہ یہ واقعہ فتح مکہ کا تھا اور جعفر رضی اللہ عنہ کی شہادت اس سے پہلے ہو گئی تھی۔ عبد الرزاق نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ عن رجل من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ضعف کے باعث اس سے منع فرمادیا تھا اور صوم وصال سے بھی، اور انہیں حرام نہیں کیا تھا۔ نبی کا باعث اپنے اصحاب پر شفقت و رحمت تھی۔ اور یہ روایت مصنف ابن ابی شیبہ میں بھی موجود ہے۔

۲۳۶۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاحِصُنْ بْنُ مُوسَى نَاشِيبَانُ عَنْ  
يَحْيَى حَدَّثَنِی أَبُو قِلَابَةَ الْجَرْمِیُّ اَنْتَا أَخْبَرَهُ اَنَّ شَدَّادَ بْنَ اَوْسٍ بَيْنَمَا هُوَ یَمْشِی  
مَعَ النَّبِیِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ نَحْوَهُ۔

ابو قلابہ جرمی نے بتایا کہ شہاد بن اوس رضی اللہ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جا رہے تھے کہ آنے اور پر کی حدیث کی مانند ابن ماجہ، نسائی

۲۳۶۹۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاضِيبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ  
أَبِي الْأَشْعَثِ عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ اَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ آتَى عَلَى  
رَجُلٍ بِالْبَقِيعِ وَهُوَ یَحْتَجُّهُ وَهُوَ أَخَذَ بِیَدِیْ رِثْمَانَ عَشْرَةَ خَلَّتْ مِنْ رَمَضَانَ فَقَالَ  
أَفْطَرَ الْحَاجُّ وَالْمَحْجُومُ قَالَ أَبُو ذَاوَدَ مَا وَی خَالِدٌ الْحَدَّثَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ  
بِإِسْنَادٍ أَیُوبَ مِثْلَهُ۔

شہاد بن اوس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بقیع مقام پر ایک آدمی کے پاس پہنچے اور وہ حجامت کرا رہا تھا، اس وقت حضور میرا ہاتھ پکڑے ہوئے تھے اور رمضان کی ۱۸ تاریخ تھی پس آپ نے فرمایا: حاجم اور محجوم دونوں مفطر ہو گئے، اس حدیث پر منذری نے لکھا ہے کہ احمد بن حنبل نے کہا: أَفْطَرَ الْحَاجُّ وَالْمَحْجُومُ کی حدیثیں اور لَا نِكَاحَ إِلَّا بِوَلِیِّ کی حدیثیں ایک دوسری کو تقویت پہنچاتی ہیں اور یہی میرا مذہب

ہے۔ میں گزارش کرتا ہوں کہ اگر ان میں سے کوئی حدیث واقعی درجہ صحت تک پہنچتی تو احمد یہ نہ فرماتے ان کے قول کا مطلب یہ ہے کہ گواں افزائی طور پر یہ صحیح نہیں مگر ایک دوسری کی تقویت کرتی ہیں۔ بحث اوپر گزر چکی ہے ابو داؤد نے کہا ہے کہ اس حدیث کو خالد الخذاء نے بھی ابو قتلابہ سے اسی طرح روایت کیا ہے۔ خالد الخذاء کی روایت کو احمد نے مسند میں روایت کیا ہے۔ مگر اس کی سند اور متن میں کچھ اختلاف ہے۔ ایک روایت میں داؤد ابی ہند کا واقعہ ہے کہ وہ حجامت کروا رہے تھے۔ مولا ثانی نے فرمایا کہ یہ ان احادیث کا اضطراب ہے جسے ترمذی کے بقول بخاری نے اٹھانکی کوشش کی ہے مگر اضطراب پھر اضطراب ہے)

۲۳۷۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ حَرْوَانَ  
عُثْمَانُ بْنُ أَشْيَبَةَ نَا إِسْمَاعِيلُ يَعْنِي ابْنَ إِدْرِاهِيَمَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنِي مَكْحُولٌ  
أَنَّ شَيْخًا مِنْ آلِ حِجِّي قَالَ عُمَانُ فِي حَدِيثِهِ مَصْدَقٌ أَخْبَرَهُ أَنَّ ثَوْبَانَ مَوْلَى  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
أَفْطَرِ الْحَاجِمُ وَالْمَحْجُومُ -

ثوبان مولا نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث افطر الحاجم والمحجوم ایک دوسری سند کے ساتھ اس میں ایک مہجول روای ہے۔

۲۳۷۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ نَا مَرْوَانُ نَا الْهَيْثَمُ بْنُ حَبِيبٍ نَا  
الْعَلَاءُ بْنُ الْحَارِثِ عَنْ مَكْحُولٍ عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ الرَّحْبِيِّ عَنْ ثَوْبَانَ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَفْطَرِ الْحَاجِمُ وَالْمَحْجُومُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ  
ابْنُ ثَوْبَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَكْحُولٍ مِثْلَهُ يَأْسَنَادُهُ -

حدیث ثوبان نے ایک اور سند سے ابو داؤد نے کہا کہ ابن ثوبان نے اپنے باپ سے اور اس نے مکحول سے اسی طرح کی روایت کی ہے (یہ ابن ثوبان، محمد بن عبد الرحمن مدنی ہے۔ مولا ثانی فرماتے ہیں کہ مجھے اس کا کوئی اتہ پتہ نہیں مل سکا اور صاحب عون المعبود نے اس کے بیان میں غلطی کی ہے)

## بَابُ فِي الرِّخْصَةِ

اس میں رخصت کا باب

۲۳۷۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو نَاعْبُدُ الْوَارِثَ عَنْ  
 أَيُّوبَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 اخْتَجَرَ وَهُوَ صَائِتٌ قَالَ أَبُو ذَاؤُدَّ رَوَاهُ وَهَيْبُ بْنُ خَالِدٍ عَنْ أَيُّوبَ بِإِسْنَادِهِ  
 مِثْلَهُ وَجَعْفَرُ بْنُ رَبِيعَةَ وَهَشَامُ بْنُ يَعْنَى ابْنُ حَسَّانٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ  
 ابْن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بجا میں صوم حجامت کروائی۔ ابو داؤد نے  
 کہا کہ اسے وہیب بن خالد نے، جعفر بن ربیعہ، ہشام بن عسان نے بھی عن عکرمہ عن ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے  
 (بخاری، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، مالک)

شرح: حافظ ابن عبد البر نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے کہ حدیث ثواب منسوخ ہے کیونکہ اس کے بعض طرق  
 میں ہے کہ یہ واقعہ حجۃ الوداع کا ہے۔ ابن خزیمہ نے اس کی عجیب تاویل کی ہے جو عقل و فکر میں کم آتی ہے کہ حضورؐ  
 اس وقت مسافر تھے اور آپ کا روزہ حجامت سے ناسد ہو گیا تھا جو حالت سفر میں جائز ہے۔ لیکن اس حدیث میں اس  
 تاویل کا کوئی اثر بہتہ نہیں ملتا لہذا تاویل غلط ہے۔ خطابی نے بھی اسے رد کیا ہے۔

۲۳۷۳۔ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ نَاشِعَةُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ عَنْ  
 مَقْسَمٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَجَرَ وَهُوَ  
 صَائِتٌ مُحْرِمٌ۔

ابن عباسؓ سے روایت ہے (عن مقسم) کہ حضورؐ نے حالت احرام و صیام میں حجامت کروائی تھی (ترمذی، ابن  
 ماجہ، نسائی)

۲۳۷۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَاعْبُدُ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ عَنْ  
 سُفْيَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى حَدَّثَنِي رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْحَجَامَةِ  
 وَالْمُؤَاَصَلَةِ وَكَمْ يُحَرِّمُهُمَا إِبْقَاءً عَلَى أَصْحَابِهِمْ فَقِيلَ لَهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ  
 تَوَاصَلُ إِلَى السَّحَرِ فَقَالَ إِنِّي إِذَا صَلَّيْتُ إِلَى السَّحَرِ وَرَبِّي يُطْعِمُنِي وَيَسْقِيُنِي۔

عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ نے کہا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک صحابی نے حدیث سنائی کہ رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم نے حجامت اور صوم وصال سے منع فرمایا اور انہیں حرام نہیں فرمایا تھا، ممانعت کا باعث اپنے اصحاب پر شفقت تھی۔ آپ سے کہا گیا کہ یا رسول اللہ آپ تو سحر تک صوم وصال رکھتے ہیں۔ فرمایا میں سحر تک صوم وصال رکھتا ہوں اور میرا رب مجھے کھلاتا پلاتا ہے (اذا روئے اصول حدیث صحابی کا ابہام مفسر نہیں۔ یہ حدیث اور ابن عباس رضی اللہ عنہ کی حدیث صائم کے لیے حجامت کی رخصت پر دلالت کرتی ہیں۔ کچھ بحث اوپر گزر چکی ہے)

۵۳۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ نَاسِيَمَانُ يَعْنِي ابْنَ الْمُبَيْرَةِ عَنْ ثَابِتٍ قَالَ قَالَ أَسْنَمَا كُنَّا نَدْعُو الْحُجَامَةَ لِلصَّائِمِ وَلَا كَرَاهَةَ الْجُرْعَةِ۔

انس نے کہا کہ ہم حجامت کو صائم کے لیے ترک کرتے تھے کہ مبادا وہ مشقت میں مبتلا ہو جائے (بخاری) شرح: بخاری نے اس حدیث کو ذرا مفصل الفاظ سے روایت کیا ہے۔ اس میں ہے کہ انس رضی اللہ عنہ سے سوال کیا گیا کہ رسول اللہ صائم بنانی راوی حدیث تھا کہ کیا آپ لوگ صائم کے لیے حجامت کو مکروہ جانتے تھے؟ تو انس رضی اللہ عنہ نے کہا نہیں مگر صرف ضعف کے باعث۔ اسماعیل، ابو نعیم اور بیہقی کی روایت دلالت کرتی ہے کہ سائل خود ثابت تھا۔

### بَابُ فِي الصَّائِمِ يَحْتَلِمُ تَهَارًا فِي رَمَضَانَ

روزہ دار کو رمضان میں احتلام ہو جانے کا باب

۵۳۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سُفْيَانُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَوَ عَنْ مَاجِلٍ

مِنْ أَصْحَابِهِ عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ التَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُفْطِرُ مَنْ قَاءَ وَلَا مَنِ احْتَلَمَ وَلَا مَنِ احْتَجَمَ۔

زید بن اسلم اپنے ایک ساتھی سے اور وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک ساتھی سے روایت کرتا ہے اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اس کا روزہ نہیں ٹوٹتا جسے قے آئے اور نہ جسے احتلام ہو اور نہ وہ جس نے حجامت کروائی (ترمذی)

شرح: اس کی سند میں ایک مجہول شخص ہے۔ اور یہ روایت عبد الرحمن بن زید بن اسلم نے اپنے باپ سے، اس نے عطاء بن یسار سے، اس نے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً کی ہے لیکن عبد الرحمن ضعیف ہے۔ ترمذی نے اسے ذاہب الحدیث کہا ہے اور کئی لوگوں نے یہ روایت زید بن اسلم سے مرسل کی ہے۔ خطابی نے اپنی سند سے مجلی بن معین کا قول روایت کیا ہے کہ زید بن اسلم کی حدیث جس میں یہ تین باتیں ہیں لاشی ہے۔ منذری نے بھی اسے غیر ثابت کہا ہے۔ دارقطنی نے یہ حدیث ہشام بن سعد عن زید بن یسار عن ابی سعید الخدری سے باختلاف الفاظ روایت کی ہے۔ ہشام بن سعد متکلم فیہ ہے مگر مسلم کا راوی ہے اور بخاری نے اس سے استشاد کیا ہے۔



حافظ ذہبی نے نصب الراية میں مسند بزار کی حدیث ہشام بن سعد عن زید بن اسلم عن عطاء بن یسار عن ابن عباس بن مروان روایت کی ہے جس کے الفاظ یہ ہیں: تین چیزیں روزہ دار کا روزہ نہیں توڑتیں، قے، احتلام اور حجامت یہ سند صحیح ہے۔ طبرانی نے یہ روایت ثوبان بن یزید سے اپنی سند سے نقل کی ہے اور کہا ہے اس حدیث کی ثوبان سے فقط یہی روایت ہے۔ خطابی نے اس حدیث پر لکھا ہے کہ اگر یہ صحیح ہے تو قے سے مراد وہ ہے جو از خود آئے۔ جان بوجھ کر نہ کی جائے۔ مزید بحث آگے آتی ہے۔

## باب فی الکحل عند النوم

سوئے وقت سر مل لگانے کا باعث

۲۳۷۷۔ حَدَّثَنَا النُّفَيْلِيُّ نَاعِلِيُّ بْنُ ثَابِتٍ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ النُّعْمَانِ بْنِ مَعْبُدٍ عَنْ هُوَذَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَمَرَ بِالْإِثْمِدِ الْمُرْوَجِ عِنْدَ النَّوْمِ وَقَالَ يَنْتَفِهِ الصَّائِمُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ لِي يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ هُوَ حَدِيثٌ مُنْكَرٌ يَعْنِي حَدِيثَ الْكُحْلِ۔

معبد بن ہوذہ بن انصاری نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے سوئے وقت خوشبو دار سر مل لگانے کا حکم دیا اور فرمایا کہ صائم اس سے پرہیز کرے۔ ابو داؤد نے کہا کہ مجھ سے یحییٰ بن معین نے کہا، یہ سر ملے والی حدیث منکر ہے۔

شرح: اس حدیث کی سند میں عبد الرحمن بن نعمان راوی کو یحییٰ بن معین نے ضعیف اور علی بن المدینی نے قرار دیا ہے۔ عن ابی عن عبدہ کی خبروں میں بھی محدثین کو کلام ہے کہ ان سے مراد کون سے اشخاص ہیں۔ عمدہ سے مراد بعض نے ہوذہ لیا ہے مگر دوسروں نے کہا کہ صحابی تو معبد ہے جو ہوذہ کا بیٹا ہے نہ کہ خود ہوذہ۔ پھر اس کی نسبت میں بعض نے عبد الرحمن بن نعمان بن معبد بن ہوذہ کہا ہے اور بعض نے عبد الرحمن بن ہوذہ اور بعض نے عبد الرحمن بن معبد بن ہوذہ۔

نیل الاوطار میں شوکانی نے کہا ہے کہ ابن شبرمہ اور ابن ابی لیلیٰ نے اس حدیث کی بناء پر کہا ہے کہ سر مل مفسد صوم ہے۔ ائمہ عہد اور فقہاء وغیرہم نے ان کے خلاف کہا ہے کہ سر مل مفسد صوم نہیں ہے۔ حدیث کا جواب یہ ہے کہ ضعیف اور اس سے استدلال درست نہیں۔ ان دونوں نے بخاری کی ایک متعلق روایت سے جتنے بیہقی، دارقطنی اور ابن ابی شیبہ نے موصول بیان کیا ہے، بھی استدلال کیا ہے کہ افطار ان چیزوں سے ہے جو داخل ہوں اور وضو ان چیزوں سے ہے جو خارج ہوں۔ اور اس کی سند میں الفضل بن مختار بہت ضعیف ہے اور شعبہ مولائے ابن عباس بھی ضعیف ہے، اور ابن عدی نے کہا کہ دراصل یہ حدیث موقوف ہے۔

جمہور کی دلیل ابن ماجہ کی حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے رمضان میں حالتِ صومِ شرمہ لگایا اس کی سند میں بقیہ ہے جو بقول بیہقی مجہول اور بقول نووی ضعیف ہے۔ بیہقی نے اسے ایک اور طریق سے روایت کیا ہے کہ ابورافع رضی اللہ عنہ کے بقول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم روزے کی حالت میں شرمہ لگاتے تھے، ابو عاصم نے اس حدیث کو منکر کہا کیونکہ ابورافع کا پوتا اس حدیث کا راوی محمد منکر الحدیث ہے اور اسی طرح بخاری نے بھی کہا ہے۔ ابن حبان نے اس حدیث کو ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے اور اس کی سند اچھی ہے۔ اور ابن ابی عاصم نے اپنی کتاب الصیام میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ان الفاظ کے ساتھ روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمارے پاس تشریف لائے اور آپ کی آنکھیں شرمے سے پُر تھیں اور یہ رمضان کا واقعہ ہے۔ اور ترمذی نے حدیث انس رضی اللہ عنہ کی ہے کہ جس کی آنکھیں خراب ہوں اُسے شرمے کی اجازت ہے۔ ترمذی نے کہا ہے کہ اس کی سند قوی نہیں اور اس باب میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی چیز صحیح طور پر ثابت نہیں۔ ابو داؤد نے اُسے انس رضی اللہ عنہ کا فعل بتایا ہے اور حافظ ابن حجر نے اس کی سند کو لا باس بہ کہا ہے۔ حافظ نے کہا کہ اس باب میں طبرانی نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی آزاد کردہ لونڈی بریرہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی ہے اور بیہقی نے شعب الایمان میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت درج کی ہے مولانا نے فرمایا کہ البدائع میں ہے کہ صائم کے لیے اُحْمَد وغیرہ کا شرمہ لگانے میں کوئی حرج نہیں اور اس سے روزہ نہیں ٹوٹتا۔ اگرچہ اس کا اثر ملق میں محسوس کیا جائے۔ عائمہ علما، کا یہی مذہب ہے۔ آنکھ کا کوئی منفذ پیٹ کی طرف نہیں ہے۔

۲۳۷۸۔ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةٍ أَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ عُبَيْةَ ابْنِ مُعَاذٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ كَانَ يَكْتَحِلُ وَهُوَ صَائِمٌ  
انس بن مالک سے روایت ہے کہ روزے کی حالت میں شرمہ لگاتے تھے۔

۲۳۷۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ الْمُخَرَّمِيُّ وَيَحْيَى بْنُ مُوسَى الْبَلَخِيُّ قَالَا نَا يَحْيَى بْنُ عِيسَى عَنِ الْأَعْمَشِ قَالَ مَا مَا أَتَيْتُ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِنَا يَكْرَهُ الْكُحْلَ لِلصَّائِمِ وَكَانَ إِبْرَاهِيمُ يَرْتَحِصُ أَنْ يَكْتَحِلَ الصَّائِمُ بِالصَّبْرِ۔

اعمش نے کہا کہ میں نے اپنے دوستوں (محدثین و فقہاء) میں سے کسی کو بھی روزہ دار کے لیے شرمہ لگانے کو مکروہ جانتے نہیں دیکھا اور ابراہیم سختی صائم کو مصبر کا شرمہ لگانے کی رغبت دیتے تھے (شاید یہ بھی شرمے کی کوئی قسم ہو یا آنکھ کی دوائی ہو)۔

## بَابُ الصَّائِمِ يَسْتَقِي عَامِدًا

روزہ دار کے عمامے کا باب

۲۳۸۰۔ حَدَّثَنَا مَسَدُ بْنُ عَيْسَى بْنُ يُونُسَ نَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانٍ عَنْ مُحَمَّدٍ

ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ذَرَعَهُ  
تِيٌّ وَهُوَ صَائِمٌ فَلَيْسَ عَلَيْهِ قَضَاءٌ وَإِنْ اسْتَقَاءَ فَلْيَقْضِ -

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس شخص کی تے خود بخود نکل آئے اور وہ روزہ دار ہو تو اس پر قضا نہیں اور اگر عمدتاً تے کرے تو روزہ قضا کرے (ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ) حصی نسخے میں یہ اضافہ بھی ہے کہ: ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کو حفص بن غیاث نے بھی ہشام سے اسی طرح روایت کیا ہے۔ خطابی کے نسخے میں یہ اضافہ ہے کہ: ابو داؤد نے کہا: میں نے احمد بن حنبل کو کہتے سنا کہ اس سے کچھ نہیں ہوتا۔

شمس: شوکانی نے کہا ہے کہ اس حدیث کو ابن حبان، دارقطنی اور حاکم نے بھی روایت کیا ہے اور اس کے کئی الفاظ ہیں۔ نسائی نے کہا کہ عطاء نے اس کو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ پر موقوف کیا ہے۔ ترمذی نے کہا کہ ہم اسے صرف ہشام عن محمد بن ابی ہریرہ کے طریق سے جانتے ہیں اور اس میں عیسیٰ بن یونس متفرد ہے۔ بخاری نے کہا کہ میں اسے محفوظ نہیں سمجھتا اور یہ کئی وجوہ سے مروی ہے مگر اس کی سند صحیح نہیں ہے۔ حاکم نے اسے شیخین کی شرط پر صحیح کہا ہے۔ مؤطا میں ابن عمر پر موقوف ایک روایت اسی مضمون کی ہے اور اسے شافعی نے بھی روایت کیا ہے کہ: جو شخص روزے میں عمدتاً تے کرے تو اس پر قضا ہے اور جس کو زبردستی تے آگئی اس پر قضا نہیں۔ اور اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ عمدتاً تے کی صورت میں روزہ باطل ہے اور قضا واجب ہے اور خود بخود تے آجائے تو نہ روزہ باطل ہو نہ قضا واجب ہوئی۔ اور یہ مذہب علی بن عمر، ابن عمر، زید بن ارقم، زید بن علی رحمہ اللہ اور شافعی کا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ حنفیہ کا قول بھی یہی ہے۔ اور ابن مسعود، عکرمہ، ربیعہ، الہادی اور القاسم کے نزدیک روزہ نہیں ٹوٹتا چاہے تے کا غلبہ ہو یا عمدتاً نکالی جائے جب تک کہ اس میں کچھ عمدتاً او اس پر نہ لے جاتی جائے۔ اور انہوں نے ابوسعیدؓ کی حدیث سے استدلال کیا ہے کہ: ہمیں چیزیں روزہ کو نہیں توڑتیں۔ اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ اس حدیث میں کلام ہے جو گنہگار چکا لہذا اس سے استدلال نہیں ہو سکتا۔ اگر تسلیم کریں کہ اس سے استدلال ہو سکتا ہے تو اس سے مراد خود بخود آنے والی تے ہے جیسا کہ بیہقی نے کہا۔ احادیث کو جمع اسی طرح کیا جاسکتا ہے۔

۲۳۸۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ نَا الْحُسَيْنُ

عَنْ يَحْيَى حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْأَوْثَارِ عَنْ يَعِيشَ بْنِ الْأُولِيَا  
بْنِ هِشَامٍ أَنَّ أَبَاكَ حَدَّثَهُ حَدَّثَنِي مَعْدَانُ بْنُ طَلْحَةَ أَنَّ أَبَا الدَّارِ حَدَّثَهُ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَاءَ وَأَفْطَرَ فَلَقِيتُ ثَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مُسْجِدٍ دَمِشْقَ فَقُلْتُ إِنَّ أَبَا الْكَارِذَاءِ حَدَّثَ شَيْئًا أَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَافْتَرَقَ لَصَدَقَ وَأَنَا صَبَبْتُ لَهَا وَضُوءًا

ابوالدرداءؓ نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قے کی اور روزہ افطار کیا۔ پھر میں ٹوبانج مولائے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مسجد دمشق میں ملا اور میں نے کہا قاتل معدان بن طلحہ راوی سے کہ ابوالدرداءؓ نے مجھے حدیث سنائی تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قے کی اور روزہ افطار کر لیا تو اس نے کہا کہ اس نے سچ کہا، اور وضوء کے لیے پانی میں نے ڈالا تھا (ترمذی اور نسائی)

شرح: ترمذی نے کہا کہ یہ حدیث ٹوبانجؓ، ابوالدرداءؓ اور فضالہ بن عبید سے مروی ہے۔ اور اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا روزہ نفلی تھا اور قے کے باعث ضعف ہوا تو روزہ افطار کر لیا۔ بعض احادیث میں یہ اسی طرح با تفسیر روایت ہوئی ہے۔ اور اہل علم کا عمل اُنہیں پر ہے کہ جو حدیث الی ہرگز میں وارد ہے کہ تے خود بخود آجائے تو اس پر قضا نہیں (کیونکہ روزہ نہیں ٹوٹا) اور جو عمدہ قے کرے اس پر قضا ہے (کیونکہ اس کا روزہ باطل ہوا) اور یہی قول شافعی، ثوری، احمد اور اسحاق کا ہے۔ زبیری نے نصب الراية میں کہا ہے کہ اس حدیث کو ابن حبان اور حاکم نے روایت کیا ہے اور علی شرط الشیخین اسے صحیح کہا ہے۔ دارقطنی نے اسے اپنی سنن میں روایت کیا اور کہا کہ اس کے سب راوی ثقہ ہیں۔ علامہ قاری نے کہا کہ تیرک کا قول ہے کہ اس حدیث سے ابو عقیفہ، احمد، اسحاق ابن المبارک اور ثوری نے قے کے ناقص وضوء ہونے پر استدلال کیا ہے، لیکن شافعی نے اس وضوء سے مراد منہ اور ہاتھ دھونا لیا ہے اور کہا ہے کہ قے کے بعد وضوء مستحب ہے، لیکن وضوء سے شرعی معنی مراد لینا ہی اولیٰ ہے کیونکہ شارع کے کلام کو بلا سبب لغوی معنی پر محمول کرنا جائز نہیں۔

## بَابُ الْقُبْلَةِ لِلصَّائِمِ

روزہ دار کے لیے بوسے کا باب

۲۳۸۲۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ

الْأَسْوَدِ وَعَلْقَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُ

وَهُوَ صَائِمٌ وَيُبَاشِرُ وَهُوَ صَائِمٌ وَلَيْتَهُ كَانَ أَمْلَكَ لِأَرْبِهِ

عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم روزے کی حالت میں بوسہ لیتے اور بغل گیر

ہوتے تھے لیکن آپؐ کو اپنی خواہش پر بہت قوت دکنٹرول حاصل تھی (بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ)

شرح: معالم السنن میں خطاب نے لکھا ہے کہ ارب کا لفظ دو طرح سے مروی ہے۔ ارب اور ارب۔ دونوں کا معنی ایک ہی ہیں یعنی نفس کی خواہش اور حاجت۔ اسی طرح اربۃ اور ناربۃ بھی ہے۔ اور ارب عضو مخصوص کو بھی

کہا جاتا ہے۔ روزہ دار کے لیے بھولے کے جواز میں علماء کا اختلاف ہے۔ ابن عمرؓ نے اس سے روکا ہے اور ابن مسعودؓ نے کہا کہ جو ایسا کرے وہ ایک دن کا روزہ قضاء کرے۔ ابن المسیب سے بھی یہی روایت ہے ابن عباسؓ نے کہہ کر جو ان کے لیے مکروہ ہے اور بوڑھے کے لیے جائز۔ اور یہی مذہب مالک بن انس کا ہے۔ رخصت دینے والوں میں عمر بن الخطابؓ، ابو ہریرہؓ، عائشہؓ، عطاء بن شعبیؓ اور الحسنؓ ہیں۔ شافعیؒ نے کہا کہ اگر اس سے شہوت میں حرکت نہ ہو تو جائز ہے اور احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہؒ کا بھی یہی قول ہے۔ ثوریؒ نے کہا کہ اس سے روزہ نہیں ٹوٹتا لیکن بچنا بہتر ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ مباشرت کا معنی ہے: **الْبَشْرَةُ بِالْبَشْرَةِ**۔ جسم کے ساتھ جسم ملانا، لمس کرنا، بغل گیر ہونا ام المؤمنین کے قول کا مطلب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی خواہش پر غلبہ حاصل تھا، بوسے اور بغل گیری کے باوجود آپؐ اس بات پر پوری طرح قادر تھے کہ ہمیں پر رک جائیں، آگے نہ بڑھیں۔ حضورؐ کو ہادی اور اسوہ ہونگی بنا، یہ حلت و حرمت اور اباحت و استحباب کے معاملات میں ہر چیز کے اندر امت کے لیے نمونہ قائم کرنا تھا۔ اس لحاظ سے آپؐ کے فرائض رسالت نہایت دقیق اور نازک تھے اگر اس قسم کی احادیث کو بہانہ بنا کر انکار حدیث مطلب ہے جیسا کہ دور جدید کے ملحدین کا شیوہ ہے تو وہ اپنے تو وہ اپنے گریبان میں منہ ڈال کر سوچیں کہ کیا ایک اچھے خاوند کے اپنی بیوی کے ساتھ یہ تعلقات نہیں ہوتے؟ کیا تم لوگ اپنے گھروں میں بھی کچھ نہیں کرتے؟ اگر دیانت و حیا موجود ہو تو اس قسم کے واقعات کو تو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی عظمت و رفعت پر محمول کیا جائیگا اور یہ مقام بڑا ہی نازک ہے کہ ایک شخص اپنی زندگی کے نازک ترین پوشیدہ لمحات کی رپورٹ بھی امت تک پہنچائے اور اس کی پاکیزہ زندگی کا کوئی گوشہ بھی لوگوں کی نگاہوں سے اوجھل نہ رہ جائے۔ فصلی اللہ علیہ وسلم۔

حافظ ابن حجرؒ نے فرمایا کہ صائم کے لیے بوس و کنار کو کچھ لوگوں نے مکروہ جانا ہے۔ مالکیہ کا مشہور مذہب یہی ہے اور ابن ابی شیبہ کی روایت کے مطابق ابن عمرؓ اسے مکروہ جانتے تھے۔ ابن المنذر وغیرہ نے اس کی تحریم ایک قوم سے نقل کی ہے اور دلیل اس کی آیت: **كَانَ لَكُمْ بَاسِرٌ وَهُنَّ كِي آیت بیان کی ہے۔ اور کہا ہے صائم کے لیے دن کو اس آیت میں مباشرت سے روکا گیا ہے۔ جواب اس کا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی شریعت کو بیان کرنے والے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تھے اور جب آپؐ نے دن کو مباشرت یعنی بوس و کنار کو مباح ٹھہرایا تو معلوم ہو گیا کہ آیت میں مباشرت سے جماع مراد ہے اور اس سے کمتر افعال کی حرمت بیان نہیں ہوئی۔ دراصل مباشرت کا لغوی معنی تو فقط جسم سے جسم مس کرنا ہے اور اس کے دو افراد ہیں۔ ایک جماع اور دوسرا صرف بوس و کنار۔ اب یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قول و فعل سے واضح ہو گا کہ کہاں آپؐ اس لفظ سے کیا مراد ہے۔**

بوسے سے روزہ فاسد ہو جانے کا فتوے ایک کوئی فقیہ ابن شبرمہ کا ہے اور طحاوی نے نام لیے بغیر اسے ایک جماعت کا مذہب قرار دیا ہے۔ کچھ لوگوں نے بوسہ مطلقاً صائم کے لیے جائز رکھا ہے اور یہ صحیح طور پر ابو ہریرہؓ سعد بن ابی وقاصؓ اور سعیدؓ سے منقول ہے۔ بلکہ بعض اہل ظاہر نے ازراہ مبالغہ اسے مستحب ٹھہرایا ہے۔ ابن عباسؓ نے جو ان اور بوڑھے میں فرق بتایا اور کچھ لوگوں نے کہا کہ جن لوگوں کو اپنی خواہش پر غلبہ و قوت حاصل ہو وہ ایسا کر سکتے ہیں۔ اور اس مسئلہ میں اختلاف ہے کہ اگر اس فعل سے یا صرف نگاہ ڈالنے سے انزال ہو جائے

یا مذی بہ نکلے تو کیا حکم ہے۔ فقہائے کوفہ اور شافعی نے کہا کہ روزہ باطل ہے، قضاء کرے جبکہ انزال ہو جائے، مذی میں کچھ نہیں ہوتا۔ مالک اور اسحاق نے دونوں صورتوں میں قضاء کا حکم دیا ہے اور کفارے کا بھی سوائے مذی کے۔ اس میں فقط قضاء ہے۔ مولا ناز نے فرمایا کہ اس مسئلہ میں حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ صرف چھوٹے اور بوس و کنار سے انزال کی صورت میں قضاء ہے۔ صرف بوسہ بلا انزال ہو، یا صرف نگاہ ڈالنے سے انزال ہو جائے یا سوچنے سے انزال ہو جائے، یا سبیلیں (اگلے کچھلے راستے) کے علاوہ اگر جماع کر بیٹھے مگر انزال نہ ہو تو قضاء نہیں ہے۔ باقی صورتوں میں قضاء اور کفارہ دونوں ہوں گے۔

۲۳۸۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ الرَّبِيعُ بْنُ نَافِعٍ ثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقْبِلُ فِي شَهْرِ الصَّوْمِ۔

ام المؤمنین عائشہ سلام اللہ علیہا نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ماہ صیام میں بوسہ لیتے تھے (یعنی دن کو بحالت صوم)۔ مسلم، ترمذی، ابن ماجہ، نسائی

۲۳۸۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ نَافِعُ بْنُ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ عَثْمَانَ الْقُرَشِيِّ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقْبِلُنِي وَهُوَ صَائِمٌ وَأَنَا صَائِمَةٌ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے بوسہ لیتے تھے (راخا لیکہ آپ اور میں دونوں روزے سے ہوتے تھے) نسائی

۲۳۸۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ نَا الْكَثْمُ وَحَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ حَمَادٍ نَا الْكَثْمُ عَنْ سَعْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ هَشَشْتُ فَقَبَّلْتُ وَأَنَا صَائِمٌ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَنَعْتُ الْيَوْمَ أَمْرًا عَظِيمًا قَبَّلْتُ وَأَنَا صَائِمٌ قَالَ أَرَأَيْتَ لَوْ مَضَمْتُ مِنَ الْمَاءِ وَأَنْتَ صَائِمٌ قَالَ عِيسَى بْنُ حَمَادٍ فِي حَدِيثِهِ قُلْتُ لَا بَأْسَ قَالَ قَبْلَهُ۔

جابر بن عبد اللہ نے کہا کہ میں نے خوش ہو کر بحالت صوم (اپنی زوجہ کا) بوسہ لے لیا۔ پھر میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا: یا رسول اللہ! آج مجھ سے ایک بڑا کام سرزد ہو گیا ہے کہ میں نے روزے میں بوسہ لے لیا ہے۔ حضور نے ارشاد فرمایا کہ اگر تم حالت صوم میں پانی سے گلی کر لو تو (کیا حرج ہو گا؟) راوی عیسیٰ بن حماد کی حدیث میں ہے کہ میں نے (حضرت عمر رضی اللہ عنہ) سے کچھ حرج نہیں ہوتا۔ تو حضور نے فرمایا: پھر اس سے کیا ہو گیا؟ (مسند احمد، نسائی، حاکم، فی المستدرک، حاکم اور ذہبی دونوں نے اسے صحیح علی شرط الشیخین کہا ہے۔ اور بقول شوکانی: ابن خزمہ اور ابن حبان)

مشریح: خطاب کی نے کہا ہے کہ اس حدیث میں قیاس کا ثبوت ہے کہ ایک چیز کو دوسری کے ساتھ جمع کریں اور دونوں کا حکم ایک ٹھہرائیں جبکہ ایک کا حکم پہلے سے معلوم ہو۔ اور یہ اسی طرح ہے کہ پانی سے گلی کرنا حلق تک پانی اُترنے اور پیٹ میں چلے جانے کا سبب ہو سکتا ہے، لیکن جب احتیاط کی جائے اور پانی صرف منہ کے اندر رہے تو روزہ متاثر نہیں ہوتا، اسی طرح بوس و کنار کو جماع کا مقدمہ و تمہید ہے مگر جب آگے نہ بڑھا جائے اور معاملہ ہمیں پررک جائے تو کوئی حرج نہیں ہو گا۔ مطلب یہ کہ دونوں کاموں میں مشابہت پائی جاتی ہے، پس جب ایک سے روزہ فاسد نہیں ہوتا تو دوسری سے بھی نہ ہو گا۔ فقہ میں مرنہ تنبیہ کا حکم ہے جسے کسی چیز کی طرف متوجہ کرنے یا باز رکھنے کے لیے بولتے ہیں۔

## بَابُ الصَّائِمِ يَكْلُمُ الرَّثِيقَ

روزہ دار کے حق کو نکلنے کا باب۔

۲۳۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى نَا مُحَمَّدُ بْنُ دِينَارٍ نَا سَعْدُ بْنُ أَوْسٍ الْعَبْدِيُّ عَنْ مَصْدَعِ ابْنِ يَحْيَى عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْبَلُهَا وَهُوَ صَائِمٌ وَيُصَلِّى لِسَانَهَا۔

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بحالت صوم ان کا بوسہ لیتے اور زبان چوستے تھے (ابن الاعرابی۔ راوی ابو داؤد نے کہا کہ مجھے ابو داؤد سے خبر پہنچی ہے کہ اس نے کہا: یہ اسناد صحیح نہیں ہے) شرح: محمد بن دینار راوی پر بڑی تنقید ہوئی ہے۔ بعض نے اسے متروک الحدیث اور ضعیف کہا ہے مثلاً ابن معین اور دارقطنی۔ نسائی نے کہا کہ حدیث کا آخری لفظ صرف اسی محمد بن دینار کی روایت میں ہے۔ اس کا شیخ سعد بن اوس العبیدی بھی متکلم فیہ ہے اور کئی غلط روایات کا راوی ہے، ابن معین نے اسے ضعیف کہا ہے۔ چنانچہ اس حدیث پر کلام کرتے ہوئے علامہ قاری نے میرک سے یہ سب کچھ نقل کیا ہے۔ دوسرے کے حق کو نکلنے سے بالاجماع روزہ فاسد ہو جاتا ہے۔ اس حدیث کے الفاظ میں وضاحت بھی نہیں کہ (بالفرض اگر اس کا اعتبار کیا جائے تو) آیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اُس رلیق کو باہر پھینک دیتے تھے یا نہیں؟ اس احتمال کی وجہ سے اس میں ویسے بھی کوئی استدلال نہیں ہے۔ خفیہ کے نزدیک زوجین میں اگر یہ معاملہ پیش آئے تو تفشاء اور کفارہ دونوں واجب ہوتے ہیں

## ۳۵ کَرَاهَتُهُ لِلشَّابِّ

جوان کے لیے اس کی کراہیت کا باب ۔

۲۳۸۷۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ أَنَا أَبُو حَمْدٍ يَعْنِي الزُّبَيْرِيَّ نَا إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي النَّعْبَسِ عَنِ الْأَعْرَعِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُبَاشَرَةِ لِمَا يُفْرَخُ لَهَا وَأَتَاَهَا أَخْرَفَهَا فَأَذَا الدَّيْ رَخْصَ لَهَا شَيْئًا وَالْدَّيْ نَهَاهُ شَابًّا.

ابو ہریرہ رضی سے روایت ہے کہ ایک مرد نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے صائم کے لیے بغل گیری کے متعلق سوال کیا تو آپ نے اسے رخصت دی۔ اور دوسرا آیا تو اس کے سوال پر آپ نے اسے منع فرمایا۔ جسے رخصت دی تھی وہ بوڑھا تھا اور جسے منع فرمایا تھا وہ جوان تھا۔ کیونکہ بوڑھوں پر عموماً شہوت کا سکون غالب ہوتا ہے اور نفع کا خوف کم تر ہوتا ہے۔ اور جوان کو اس لیے روکا کہ وفور شہوت کے باعث نفع کا خوف تھا۔ بوس و کنا ر فی نفسہ ناجائز نہ تھا اسے اعتیاداً منع فرمایا گیا۔ بہت سے مباحات حرام کا مقدمہ بن جاتے ہیں لہذا ان سے رکا اور روکنا ہی بہتر ہے۔

## ۳۶ مَنْ أَصْبَحَ جُنْبًا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ

ماہ رمضان میں بحالت جنابت صبح کرنے کا باب

۲۳۸۸۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ نَاعِبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ (بْنِ) إِسْحَاقَ الْأَذْرَمِيِّ نَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ رَبِّهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُمَا قَالَتَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصْبِحُ جُنْبًا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ الْأَذْرَمِيُّ فِي حَدِيثِهِ فِي رَمَضَانَ مِنْ جَمَاعٍ غَيْرِ اخْتِلَامٍ ثُمَّ يُصُومُ.



نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی دوا زواج مطہرات عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بوقت صبح حالت جنابت میں بھی ہوتے تھے۔ عبد اللہ اذرحی نے اپنی حدیث میں کہا کہ: رمضان میں جماع کے باعث نہ کہ احتلام کے سبب سے۔ پھر آپ روزہ رکھ لیتے (بخاری، مسلم، نسائی)

شرح: علامہ خطابی نے معالم السنن میں فرمایا کہ علماء کا اس پر جماع ہے کہ جب کوئی شخص رمضان صبح کو بحالت جنابت ہو تو وہ روزہ پورا کرے اور یہ جائز ہے۔ مگر ابراہیم نخعی نے فرض اور نفل روزے میں فرق کیا ہے۔ اس نے کہا کہ نفلی روزے میں تو یہ جائز ہے مگر فرض میں قضا واجب ہے۔ اور یہ لفظ جو اذرحی نے روایت کیا ہے اگر یہ ثابت ہے تو بطور نقص ابراہیم نخعی کے خلاف دلیل ہے ورنہ باقی تمام روایات بطور عموم اس کے خلاف حجت ہیں۔ ابوہریرہؓ کا فتویٰ یہ تھا کہ جو صبح کو جنبی ہو اس کا کوئی روزہ نہیں اور یہ سہیذہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتا تھا، مگر جب عائشہؓ اور ام سلمہؓ کی حدیث پہنچی تو کہا: وہ اس مسئلہ سے زیادہ واقف ہیں۔ مجھے تو یہ فضل بن عباسؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حوالے سے بتایا تھا۔ لوگوں نے اس میں کلام کیا ہے مگر بہترین تاویل وہی ہے جو ابوہریرہؓ نے خود اس میں روایت کی، پس وہ پہلی حدیث نسخ پر محمول ہوگی۔ اور اس کا باعث یہ ہے کہ ابتدائے اسلام میں نیند کے بعد صائم پر جماع حرام تھا جیسے کہ کھانا پینا بھی۔ پس جب اللہ تعالیٰ نے جماع کو طلوع فجر تک مباح ٹھہرا دیا تو جنبی کے لیے جائز ہو گیا کہ غسل سے قبل ہی روزہ رکھے کیونکہ سابق عمرت ثواب اٹھ چکی ہے۔ پس اس حدیث: مَنِ اصْبَحَ جُنُبًا فَلَا يَصُومُ۔ جو صبح کو جنبی ہو وہ روزہ نہ رکھے کا مطلب یہ ہے کہ جس شخص نے نیند کے بعد رمضان میں جماع کیا اس کے لیے دوسرے دن کا روزہ جائز ہوا کیونکہ جنابت تو اسی صورت میں ہو سکتی ہے کہ وہ طلوع فجر سے ذرا پہلے جماع کرے۔ پس ابوہریرہؓ کا فتویٰ اسی حدیث پر تھا جو اس نے الفضل بن عباسؓ سے سنی تھی۔ اور یہ نسخ سے پہلے کی بات تھی اور اسے نسخ معلوم نہ تھا، سو جب اس نے حضرت عائشہؓ اور ام سلمہؓ کی حدیث سنی تو اسے اختیار کر لیا۔ ابن السیب سے بھی مروی ہے کہ ابوہریرہؓ نے اس فتوے سے رجوع کر لیا تھا۔ خطابی کہتے ہیں کہ اس حدیث کا ایک اور معنی بھی ہے جس سے نسخ لازم نہیں آتا، اور وہ یہ کہ "جو شخص طلوع فجر کے وقت جماع کر رہا ہو اس کا کوئی روزہ نہیں ہے" گو یا جماع کو جنابت سے تعبیر کیا گیا کیونکہ اس کا نتیجہ اور نال جنابت تھی۔

ابوداؤد کا قول سنن کے حمصی نسخے میں اس حدیث کے بعد یوں منقول ہے کہ: ابوداؤد نے کہا کہ جو یوں کہتے ہیں کہ: یعنی يَضْبِعُ جُنُبًا فِي ذِمَّتِكَ مَصْنَعَانِ کا لفظ صرف عبد اللہ اذرحی کی روایت میں ہے۔ مجھے یاد پڑتا ہے کہ مصنف عبد الرزاق کے رجال میں ایک غزرمی بھی ہے معلوم نہیں وہ اذرحی ہے یا کوئی اور، اور اس غزرمی پر کچھ کلام ہوا ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ مسلم کی روایت میں فی رمضان کا ذکر نہیں ہے۔ اور ابوہریرہؓ نے جس حدیث کی بناء پر عدم صوم کا فتویٰ دیا تھا۔ اسے طحاوی نے محمد بن خزيمة کے طریق سے روایت کیا ہے۔ اور بخاری نے یقیناً اس کا ذکر کیا ہے۔ قرطبی نے بقول حافظ ابن حجرؒ کہا ہے کہ اس حدیث سے دو مسئلے نکلے، ایک یہ کہ آپؐ بیان جواز کے لیے غسل جنابت کو مؤخر فرماتے تھے۔ دوسرا یہ کہ یہ غسل جماع کے باعث تھا نہ کہ احتلام سے۔ حضورؐ کو احتلام نہیں

ہوتا کیونکہ احتلام شیطانی وسوسے سے ہوتا ہے اور آپ اس سے معصوم تھے۔ قرطبی کے علاوہ بعض اور علمائے کبار نے کہا ہے کہ اہمات المؤمنین کا یہ قول کہ من جماع غیر احتلام ظاہر کرتا ہے کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کو احتلام ہو سکتا تھا ورنہ اس استثناء کا کوئی معنی نہیں۔ اور اس کا رد یہ کیا گیا ہے کہ حضور احتلام سے پاک تھے کیونکہ وہ شیطانی وسوسے کا اثر ہے اور آپ اس سے معصوم تھے۔ اس کا یہ جواب دیا گیا ہے کہ احتلام سے مراد انزال ہے جو خواب میں کچھ دیکھے بغیر بھی ہو سکتا ہے۔ اور ازواج مطہرات نے یہ لفظ اس لیے بولے تھے کہ مبادا کوئی سمجھ جائے کہ شاید بغسل بلا جماع تھا اور اس کا باعث احتلام تھا۔ گویا انہوں نے اس بات پر زور دیا کہ رمضان کی راتوں میں اس بنا پر جماع سے گریز کرنا کہ مبادا صبح کو بلا غسل ہی مخرج طلع جائے کوئی چیز نہیں ہے۔ اور یہ بھی معلوم ہو گیا کہ عدا ایسا کرنا بھلا جب کوئی ناجائز کام نہیں کر رہا تو خطا و نسیان سے اگر کوئی بلا غسل روزہ رکھے تو بطریق اولیٰ اس کا روزہ صحیح ہو گا۔ ابن دقیق العید نے کہا کہ احتلام غیر اختیاری چیز ہے لہذا اس کا ذکر کیا گیا کہ غیر اختیاری طور پر ایسا نہ ہوتا تھا جو کہ اختیاری چیز ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ اس مذہب پر سب ائمہ کا اجماع ہے اور جمہور کا یہی قول ہے بقول ترمذی بعض تابعین کا عمل حدیث الی ہریرہ بن زبیر باقی رہا تھا۔ جمہور کے مذہب کی دلیل آیت قرآنی ہے: اَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ اِلٰى نِسَائِكُمْ۔ اس سے رمضان کی راتوں میں وطی کا جواز نکلتا ہے اور رات کا حصہ وہ بھی ہوتا ہے جو طلوع فجر سے ذرا پہلے ہو پس اس میں بھی وطی جائز ہوئی۔ اور اس کا لازمی نتیجہ یہ ہو گا کہ ایسا کرنے والا بوقت صبح مجنبی ہو۔ ابو ہریرہؓ کا رجوع نسخ کو ثابت کرتا ہے اور اس کا ثبوت بخاری کی روایت میں ہے۔ ابن جریر نے صراحۃ ابو ہریرہؓ کے رجوع کا ذکر کیا ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ سنن ابی داؤد کے حاشیے پر جو عبارت درج ہے اس سے پتہ چلتا ہے کہ فی رمضان کا ذکر بہت کم راویوں نے کہا ہے مگر اذرحی کے علاوہ مسلم کی روایت میں یونس بن اشعث عن ابن شہاب عن عروۃ والی بکر بن عبد الرحمن عن عائشہ کے طریق سے فی رمضان کا لفظ موجود ہے۔ اور مسلم نے مالک کے طریق سے یہ حدیث عائشہ وام سلمہ رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے اس میں بھی فی رمضان کا لفظ موجود ہے۔ یہ روایات صحیح ہیں اور ان میں اذرحی کا کوئی اثر پتہ نہیں ہے۔

۲۳۸۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ يَعْنِي الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَعْمَرٍ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ أَبِي يُونُسٍ مَوْلَى عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنْ عَائِشَةَ نَرْوِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ وَقَفَ عَلَى الْبَابِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصِيحُّ جُنُبًا وَأَنَا أُرِيدُ الصِّيَامَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَصِيحُّ جُنُبًا وَأَنَا أُرِيدُ الصِّيَامَ فَاغْتَسِلْ وَأَصُومْ فَقَالَ الرَّجُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ

إِنَّكَ لَسِتَ مِثْلَنَا قَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَحْسَنُكُمْ اللَّهُ وَأَعْلَمُكُمْ مَا أَتَّبِعُ.

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہ رضی سے روایت ہے کہ ایک آدمی جبکہ وہ دروازے پر کھڑا تھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہا: یا رسول اللہ میں صبح کو صُغْبی ہوتا ہوں اور روزے کا ارادہ ہوتا ہے، تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں بھی صبح کو صُغْبی ہوتا ہوں اور روزے کا ارادہ رکھتا ہوں، پس غسل کر کے روزہ رکھ لیتا ہوں۔ اس شخص نے کہا کہ یا رسول اللہ! آپ ہمارے جیسے نہیں ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کے اگلے پچھلے گناہ معاف کر دیئے ہیں۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو غصہ آگیا اور فرمایا: واللہ مجھے امید ہے کہ میں تم سب سے زیادہ اللہ تعالیٰ کا خوف رکھنے والا ہوں اور جو اعمال کرتا ہوں ان کا تم سب سے زیادہ جاننے والا ہوں (مسلم، نسائی)

شرح: اس حدیث سے یہ ثابت ہو گیا کہ صیام کی فجر کے وقت جنابت کا ہونا کسی کے روزے کو مفسد نہیں، نہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے نہ آپ کی امت کے لیے۔ اس سے یہ بھی پتہ چل گیا کہ خدا کی خشیت خود ساختہ پابندیوں میں نہیں بلکہ اتباع رسول میں ہے۔ بعض نام نہاد صوفیوں نے جو اپنی الگ شریعت ایجاد کر رکھی ہے اور بعض لوگوں کے متعلق جو مشہور ہے کہ انہوں نے ایک ٹانگ پر کھڑے ہو کر دریا میں اتنے سال عبادت کی یا کنوئیں میں اتنی دیر اٹے ٹنگے رہے، یہ سب افسانے ہیں، دین رسول کا ان سے کوئی تعلق نہیں۔ حضور کا سب سے بڑا کہ خوف خدا والا ہونا ثابت شدہ حقیقت ہے مگر آپ نے ازراہ انکسار وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَحْسَنُكُمْ مَا أَتَّبِعُ دلیل ہے۔

### ۳۷۰ كَفَّارَةٌ مَنْ أَتَى أَهْلَهُ فِي رَمَضَانَ

رمضان میں بیوی سے جماع کرنے والے کے کفارے کا باب

۲۳۹۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَمُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى الْمَعْنَى قَالَا نَا سُفْيَانُ قَالَ مُسَدَّدٌ قَالَ نَا الزُّهْرِيُّ عَنْ حَبِيبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ هَلَكْتُ قَالَ مَا شَأْنُكَ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ قَالَ فَهَلْ تَجِدُ مَا تُعْتِقُ رَقَبَةً قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيعُ

أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُطْعِمَ سِتِينَ  
مُسْكِينًا قَالَ لَا قَالَ اجْلِسْ فَأَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْرِي فِيهِ  
تَمْرٌ فَقَالَ تَصَدَّقْ بِهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ  
لَا بَيْنَهُمَا أَهْلٌ بَيْتٍ أَفْقَرُمِنَا قَالَ فَطَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
حَتَّى بَكَتْ ثَنَائِيَاهُ قَالَ فَأَطْعَمَهُ إِيَّاهُمْ وَقَالَ مَسَدَدٌ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ ثَنَائِيَاهُ -

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ ایک آدمی نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ میں ہلاک ہو گیا۔ حضورؐ نے فرمایا: کس وجہ سے؟ اس نے کہا کہ میں نے رمضان میں اپنی بیوی سے جماع کر لیا ہے۔ حضورؐ نے فرمایا: کیا تیرے پاس اتنا مال ہے کہ تو ایک غلام آزاد کر سکے؟ اس نے کہا نہیں۔ آپؐ نے فرمایا پھر کیا تو متواتر دو ماہ کے روزے رکھ سکتا ہے؟ اس نے کہا کہ نہیں۔ فرمایا کیا تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلا سکتا ہے؟ اس نے کہا کہ نہیں۔ آپؐ نے فرمایا بیٹھ جا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک ٹوکرا لایا گیا جس میں کھجوریں تھیں۔ آپؐ نے فرمایا انہیں صدقہ کر دو۔ اس نے کہا یا رسول اللہ مدینہ کے دونوں اطراف کے درمیان ہمارے گھر سے محتاج ترکوئی نہیں۔ ابو ہریرہؓ نے کہا کہ اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہنس پڑے حتیٰ کہ آپؐ کے سامنے والے دانت ظاہر ہو گئے، فرمایا: پس تو یہ کھجوریں انہیں ہی کھلا دے۔ اور مسددؓ نے ایک اور جگہ کہا: آپؐ کی کچلیاں ظاہر ہو گئیں (بخاری، مسلم، ترمذی، ابن ماجہ، نسائی) شکر: امام غزالی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ اس حدیث سے جو فقہی مسئلہ معلوم ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ رمضان میں دن کے وقت عدا جماع کرنے والے پر قضا، اور کفارہ ہر دو واجب ہیں۔ یہی جمہور اہل علم کا قول ہے۔ سعید بن جبیر، ابراہیم نخعی اور قتادہ نے کہا کہ اس پر قضا ہے کفارہ نہیں اور ہو سکتا ہے کہ انہیں حدیث ابی ہریرہؓ پر ترجیح ہو۔ اور حدیث سے ثابت ہوا کہ کفارہ اس ترتیب سے ہے کہ جو غلام آزاد کرنے کی طاقت رکھتا ہو اس کے لیے روزے یا کھانا کھلانا جائز نہیں۔ کیونکہ بیان اسی ترتیب سے آیا ہے کہ پہلے غلام آزاد کرنا، پھر روزے اور پھر کھانا کھلانا مذکور ہے۔ جیسا کہ کفارہ ظہار میں بھی ایسا ہی ہے۔ اور یہی اکثر علماء کا مذہب ہے، مگر مالک بن انس نے کہا کہ اُسے ان تین چیزوں میں کسی ایک کا اختیار ہے۔

اور مالک سے حکایت کی گئی ہے کہ کھانا کھلانا میرے نزدیک عتق سے زیادہ بہتر ہے۔ اور اس میں بظاہر یہ دلالت بھی ہے کہ طعام کا کفارہ ہر مسکین کے لیے ایک مَد ہے کیونکہ ۱۵ صاع جب ساٹھ پر تقسیم ہوں تو ہر مسکین کو ایک مَد سے زیادہ نہیں ملے گا اور مالک وشافعی کا یہی مذہب ہے حنفیہ نے کہا ہے کہ ہر مسکین کو نصف صاع کھلائے اور حضورؐ کا یہ قول کہ ایک دن کا روزہ رکھ اور اللہ سے استغفار کر، یہ بیان ہے کہ قضا کے دن والا روزہ

دوماہ کے کفارے والے صیام میں داخل نہیں ہوگا۔ اور عامۃ اہل علم کا یہی مذہب ہے۔ مگر اور اعلیٰ نے کہا کہ قضاء کا روزہ انہی ساٹھ دنوں میں داخل ہے۔ مگر اور اعلیٰ نے کہا کہ اگر وہ غلام آزاد کرے یا مساکین کو کھانا کھلائے تو قضاء کا روزہ الگ رکھنا ہوگا۔

خطابی نے کہا کہ اس جنابت کی بناء پر حضورؐ اس شخص کو کفارے کا حکم دینا اس بات کی دلیل ہے کہ عورت پر بھی اسی طرح کفارہ واجب ہے کیونکہ شریعت نے احکام میں سب لوگوں کو برابر رکھا ہے، سوائے ان چند مواضع کے جہاں تخصیص و استثناء کی دلیل موجود ہے۔ پس جب عورت پر قصد اجماع کے باعث قضاء واجب ہوئی تو اسی علت سے اس پر کفارہ بھی واجب ہے جیسے کہ مرد پر واجب ہے۔ اور اکثر علماء کا یہی مذہب ہے۔ مگر شافعی نے کہا کہ دونوں کی طرف سے ایک کفارہ کافی ہے جو مرد کے ذمہ ہوگا۔ اور یہی اور اعلیٰ کا قول بھی ہے لیکن اس نے کہا کہ اگر کفارہ صیام سے ادا ہوگا تو دونوں پر دو دوماہ کا روزہ واجب ہے۔ ان حضرات کی دلیل یہ ہے کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس مرد سے پوچھا اور اس نے بتایا کہ میں نے بیوی سے رمضان میں جماع کیا ہے تو آپؐ نے صرف ایک کفارہ واجب کیا جو مرد پر تھا اور حضورؐ نے عورت کا کوئی ذکر نہیں کیا حالانکہ وہ بھی اس فعل میں شریک تھی۔ پس معلوم ہوا کہ دونوں کی طرف سے ایک کفارہ کافی تھا۔ تم دیکھتے نہیں ہو کہ حضورؐ نے انیس لاکھ اس عورت کی طرف روانہ فرمایا تھا کہ اگر وہ زنا کا اعتراف کرے تو اسے جہم کر دے۔ گو یا آپ کے حضور سے اس کا غائب ہونا اُسے سزا سے نہ بچا سکا کیونکہ وہ بھی اس فعل میں برابر کی شریک تھی، اس قصے میں بھی اگر عورت پر کفارہ واجب ہوتا تو آپؐ خاموش نہ رہتے بلکہ وضاحت کر دیتے کہ اُس پر الگ کفارہ واجب ہے۔

خطابی نے کہا کہ یہ لازم نہیں آتا کیونکہ یہ خاص حال کی حکایت ہے جس میں عموم نہیں۔ ممکن ہے عورت روزہ دار نہ ہو یا مثلاً مرض یا سفر وغیرہ کے کسی عذر میں ہو، یا مجبور ہو، یا اُسے نسیان ہو گیا ہو، غرض کئی وجوہات ہو سکتی ہیں۔ اور جب بات یہ ہے تو ان حضرات کی دلیل میں کوئی حجت نہیں جس پر فیصلہ ہو سکے۔ اور ان حضرات نے کچھ الفاظ سے بھی استدلال کیا ہے جو میں برابر انہیں اس حدیث میں روایت کرتے سنا کرتا ہوں۔ وہ یہ کہ اس شخص نے کہا: میں ہلاک ہوا اور میں نے ہلاک کیا۔ پس اس کا یہ قول: اُھلکْتُ اس بات کی دلیل ہے کہ وہ عورت جنابت میں شامل تھی کیونکہ ہلاک کے لیے ہلاک لازم ہے جیسا کہ قطع کے لیے انقطاع لازم ہے۔ خطابی نے کہا کہ میں کہتا ہوں یہ لفظ اس حدیث کی کسی روایت میں موجود نہیں ہے۔ اور سفیان کے شاگردوں نے اُس سے اس کو روایت نہیں کیا، بلکہ اُس شخص کا قول اُھلکْتُ ہی روایت کیا ہے۔ لیکن میرے بعض دوستوں نے مجھے بتایا ہے کہ معنی بن منصور نے سفیان سے یہ حدیث روایت کی ہے اور اس میں یہ لفظ مروی ہے۔ مگر یہ غیر محفوظ ہے کیونکہ معنی کا حفظ و اتقان میں کوئی مقام نہیں۔ ابو داؤد نے اسی قصے میں حضرت عائشہؓ سے جو روایت کی ہے اس میں ایک لفظ موجود ہے جو ہمارے قول کی صحت پر دلالت کرتا ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ حضورؐ کی خدمت میں پیش ہونے والا یہ شخص بقول حافظ ابن حجر سلمہ بن ضمر بیان تھا، مگر یہ صحیح نہیں ہے (سلمہ بن ضمر کا واقعہ بوقت شب پیش آیا تھا، نیز اس نے ظہر رکھا تھا جس کے باعث اس پر کفارہ واجب ہوا۔ یہ قصہ اوپر باب اللعان سے قبل گزر چکا ہے) مولانا نے فرمایا کہ عنقریب یہ آئے گا۔ حافظ نے ایک

اور مقام پر لکھا ہے کہ مجھے اس شخص کا نام معلوم نہیں مگر عبدالغنی نے مہات میں اور اس کی متابعت میں ابن بشکوال نے لکھا ہے کہ یہ سلمان یا سلمہ بن ضریر یا ضی تھا۔ ان کی دلیل ابن ابی شیبہ وغیرہ کی روایت ہے جو سنن ابی داؤد میں بھی گزر چکی ہے کہ سلمہ بن ضریر نے رمضان میں اپنی بیوی سے ظہار کیا اور پھر اس سے وطی کر لی آپ مگر بظاہر یہ دو واقعات ہیں کیونکہ زبیر نظر حدیث میں ہے کہ جماع کرنے والا روزہ دار تھا اور سلمہ بن ضریر کا واقعہ رات کا تھا میں ان دونوں میں فرق ہے۔ ان دو فقہوں کے بعض واقعات واحوال کا ایک جیسا ہونا مثلاً دونوں بنی بیاضہ میں پیش آئے، دونوں میں کفارہ ترتیب کے ساتھ بیان ہوا، دونوں میں صاحب قصہ نے ایک جیسی باتیں کیں، دونوں واقعات میں کھجور کے بڑے ٹوکے کا ذکر آیا، دونوں آدمی سخت محتاج تھے دونوں کو حکم ملا کہ جاؤ ان کھجوروں کو گھر لے جا کر خود دکھانا اور گھر والوں کو کھلاؤ، وغیرہ وغیرہ یہ اس بات کی دلیل نہیں ہے کہ قصہ ایک ہو یا ایک ہی شخص کا ہو۔ یہ دونوں قصے متغایر تھے جس کی واضح دلیل آگے آتی ہے۔ ابن عبد البر نے تمہید میں سعید المسیب سے نقل کیا ہے کہ صوم رمضان میں جماع کرنے والے کا نام سلمان بن ضریر تھا اور پھر ابن عبد البر نے کہا ہے کہ قول وہم ہے کیونکہ محفوظ یہ ہے کہ سلمہ بن ضریر یا سلمان نے اپنی بیوی سے ظہار کیا تھا اور رات کو بیوی سے جماع کر لیا تھا اور یہ موجودہ واقعہ دن کا ہے بحالت صوم۔ شرح ابن الحاجب میں ہے کہ یہ شخص ابو بردہ بن یسار تھا، مگر یہ بھی وہم ہے جیسا کہ ابن الحاجب کا باقی کلام دلالت کرتا ہے۔

حنوف نے اسے گردن آذا کرنے کا حکم دیا کیونکہ وہ معصیت کے ساتھ اپنی جان کو ہلاک کر چکا تھا پس ضروری ہوا کہ جان کا فدیہ جان سے دے اور صحیح حدیث میں آچکا ہے کہ آزاد شدہ غلام کے ہر عضو کے بدلے آزاد کرنے والے کو جہنم سے رہائی ملتی ہے۔ روزے کا حکم اس لیے ہے کہ قصاص جنس کا جنس سے لیا جائے۔ اور دو ماہ کے روزے اس لیے کہ مسلم کو رمضان کے ہر دن کا احترام کرنے کا حکم دیا گیا ہے، جس نے ایک دن کی حرمت کو عداً توڑا گویا کہ اس نے مہینے بھر کی حرمت توڑی، پس ایک ماہ کے بدلے ایک ماہ نہیں بلکہ اس سے دگنی سزا دی گئی۔ ساٹھ مسکینوں کے کھانے کو ساٹھ روزوں سے مشابہت حاصل ہے، ہر روزے کو ایک مسکین کے کھانے کے ساتھ۔

مولانا نے فرمایا کہ اس حدیث کی رو سے باجماع علماء قضا، وکفارہ دونوں واجب ہوئے مگر ان لوگوں کا قول شاذ ہے جنہوں نے اس کے خلاف کہا ہے یا تو انہیں حدیث نہیں پہنچی یا انہوں نے اس حکم کو استحباب پر محمول کر لیا۔ انہوں نے کہا کہ اگر یہ حکم وجوبی ہوتا تو غلام آزاد نہ کر سکنے کی صورت میں اور اطعام کی استطاعت نہ رکھنے کے باعث اس پر دو ماہ کا روزہ فرض تھا اور وہ کوئی مرلیف بھی نہ تھا بلکہ صحت مند تھا۔ پھر جب اس نے اپنی اور اہل خانہ کی محتاجی کا ذکر کیا تو حضور نے وہ کھجوریں انہیں خود دکھانے کا حکم دیا۔ یہ تمام علامات اس امر کی ہیں کہ یہ حکم وجوبی نہ تھا۔ انہوں نے یہ بھی کہا کہ حدیث میں صرف کفارہ مذکور ہے قضا، کا ذکر نہیں لہذا ایسے شخص پر قضا بھی نہیں آتی۔ قضا کا حکم قرآن میں ان لوگوں کے لیے ہے جنہیں روزہ نہ رکھنا جائز ہو مثلاً مسافر یا مریض وغیرہ۔ پھر اس امر میں بھی علماء کا اختلاف ہے کہ جس طرح عداً جماع سے قضا وکفارہ واجب ہوتا ہے آیا اکل و شرب کا بھی یہی حکم ہے یا نہیں؟ نیز اگر کوئی سمو سے جماع کرے تو اس کا حکم کیا ہے؟ نیز عورت کا حکم کیا ہے؟ آیا جب وہ مجبور نہ ہو تو اس پر بھی قضا وکفارہ ہے یا نہیں؟ نیز کفارہ آیا اسی ترتیب سے ہے جو حدیث میں موجود

ہے یا اس میں ادا کرنے والے کو اختیار ہے؟ پھر اس میں اختلاف ہے کہ ہر مسکین کے طعام کی مقدار کیا ہے؟ ایک اختلافی مسئلہ یہ بھی ہے کہ آیا اگر جماع بار بار ہوا تو کفارہ متکرر ہوگا یا ایک ہی بار۔ نیز یہ کہ اگر وہ شخص مفلس ہے طعام کی طاقت نہیں رکھتا تو کیا وہ طعام کو ملتوی کر سکتا ہے کہ جب استطاعت ہو تو کھلا دے؟

مولانا نے فرمایا کہ پہلا مسئلہ اکل و شرب کا ہے، اس میں مالک اور ان کے ساتھی، ابو حنیفہ اور ان کے ساتھی، ثوری اور ایک جماعت اس طرف گئے ہیں کہ جس شخص نے عمدً روزہ توڑ ڈالا خواہ اکل و شرب سے ہو، اس پر قصداً اور کفارہ دونوں واجب ہیں۔ شافعی، احمد اور اہل ظاہر کا یہ مذہب ہے کہ کفارہ صرف جماع کی صورت میں واجب ہوتا ہے۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ کفارہ بظاہر غلات قیاس واجب ہوا ہے کیونکہ اس کا وجوب کفارہ کو دور کرنے کے لیے ہوا ہے حالانکہ گناہ دور کرنے کے لیے فقط توبہ کافی تھی۔ نیز کفارہ مقادیر کے باب سے ہے اور قیاس مقداروں کی تعیین سے قاصر ہے۔ ان کا وجوب نقص سے ہوا ہے اور نقص صرف جماع میں وارد ہوئی ہے۔ اکل و شرب جماع کی مانند نہیں ہیں کیونکہ جماع کی حرمت ان سے شدید تر ہے۔ یہی سبب ہے کہ اس میں (رذائی صورت میں) حد واجب ہوئی ہے۔ اور نقص جو جماع کے بارے میں آئی ہے اس سے اکل و شرب کا حکم نہیں نکالا جاسکتا، پس کفارہ صرف وہیں آئے گا جہاں نقص موجود ہے۔ ابو حنیفہ، مالک اور ان کے اصحاب وغیرہم کی دلیل یہ ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث مروی ہے کہ رمضان میں عمدً روزہ توڑنے والے پر وہی کفارہ ہے جو ظہار کرنے والے پر ہوتا ہے۔ اور کتاب اللہ نے ظہار والے پر کفارہ مقرر کیا ہے لہذا وہی دوسرے طریقوں سے عمدً روزہ باطل کرنے والے پر ہوگا۔ اور قیاس کا تقاضا بھی یہی ہے کیونکہ جو شخص رمضان میں عمدً جماع سے روزہ توڑے اس کا کوئی عذر نہیں ہے، اسی طرح بلا عذر اکل و شرب کا بھی یہی حکم ہوگا۔ دونوں جگہ افادہ صوم بلا عذر درمض و سفر موجود ہے۔ پس جب ایک صورت میں اس فعل قبیح کے گناہ کو رفع کرنے کے لیے کفارہ ہے تو دوسری جگہ بھی اسی قسم کے اور اتنے ہی سنگین گناہ کا کفارہ ہوگا تاکہ گناہ کو رفع کرے۔ یہ حکم صرف تعلیل سے نہیں بلکہ نقص سے ہی ثابت سمجھا جائے گا۔ امام سرخسی نے مبسوط میں کہا ہے کہ ابو داؤد نے ذکر کیا ہے کہ اس شخص نے کہا تھا، میں نے رمضان میں پانی پی لیا ہے۔ اور علیؓ کا قول ہے کہ کفارہ اکل و شرب اور جماع میں ہے (روزہ بھی بظاہر اپنی تین چیزوں سے کامل پرہیز کا نام ہے) جب ایک ہی کفارہ ہے تو دوسری دو میں کیوں نہ ہوگا؟ پھر ہم کفارہ قیاس سے واجب نہیں ٹھہرتے بلکہ نقص سے استدلال کر کے واجب قرار دیتے ہیں (قیاس اور استدلال بالنقص میں فرق ہے)!

بقول امام سرخسی رحمہ اللہ نقص ہے استدلال کی صورت یہ ہے: مسائل نے جماع کا ذکر کیا تھا جو اس کی بیوی کے ساتھ ہونے کے باعث فی نفسہ جنایت نہ تھا۔ اس میں جنایت اگر تھی تو وہ روزے کا افطار تھا، اس سے ثابت ہوا کہ کفارے کا موجب افطار تھا۔ اور رمضان میں افطار دن کو بلا عذر شرعی جنابت ہے کیونکہ جنابت کا کفارہ افطار کی طرف منسوب ہوا ہے، اور واجبات کی اضافت ان کے اسباب کی طرف ہوتی ہے۔ اور اس کی دلیل یہ ہے کہ وہ نسیان والے پر واجب نہیں کیونکہ نسیان کی صورت میں افطار معدوم ہے۔ اور افطار جو کہ کامل جنابت ہے وہ اکل و شرب عمدً سے حاصل ہو جاتی ہے جیسا کہ جماع سے حاصل ہوتی ہے۔ کیونکہ وہ آگ ہے اور حکم سبب متعلق ہے نہ کہ آلے کے۔ بلکہ اکل کی صورت میں کفارے کا واجب کرنا اوّلیٰ ہے کیونکہ کفارہ نہ جبر کے لیے واجب ہوا ہے اور طبیعت حالت صوم میں جماع کی نسبت اکل و شرب کی طرف زیادہ راغب ہوتی ہے اور اکل و شرب پر صبر کرنا جماع پر صبر کرنے سے شدید تر ہے۔

پس اس میں کفارہ واجب کرنا جماع سے بھی اولیٰ ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے والدین کو اُفت کھنے سے منع فرمایا ہے اور تانیف اُفت کھنا کی حرمت سے گالی گلوچ کی حرمت شدید تر ہے۔ پھر یہ بھی ہے کہ جماع اور اکل و شرب کی حرمت عبادت کے لیے مساوی ہے۔ مگر یہ معاملہ بیوی تک ہے۔ اگر غیر مملوک فرج میں وطی کرے گا تو اس سے جماع کی حرمت اور بڑھ جائے گی بلکہ وہ کھانے پینے کی حرمت سے غلیظ تر ہو جائے گی۔

حنفیہ کا استدلال نفق سے یہ بھی ہے کہ صوم سے جماع کی قابلیت کم ہوتی ہے مگر اس کے باوجود شرع نے جماع کی صورت میں کفارہ واجب کیا ہے تو اکل و شرب کے لیے زجر و توبیخ کی ضرورت نہ زیادہ رہی کیونکہ صوم سے طبعاً کھانے پینے کی رغبت اس طرح کم نہیں ہوتی جس طرح جماع کی شہوت کم ہوتی ہے۔ پس زجر کی حاجت اکل و شرب میں زیادہ ہے۔

دوسرا مسئلہ بھول کر جماع کرنے کا ہے۔ اگر کسی نے روزے سے نسیان کے باعث جماع کیا تو شافعی اور ابوحنیفہ کے نزدیک اس پر نہ قضاء ہے نہ کفارہ۔ مالک نے کہا کہ قضاء ہے کفارہ نہیں۔ احمد اور ظاہریہ نے کہا کہ اس پر قضاء اور کفارہ دونوں واجب ہیں۔ ابوحنیفہ اور شافعی کی دلیل وہ حدیث ہے جسے بخاری و مسلم نے ابوہریرہؓ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس شخص نے بھول کر روزے میں کھالیا تو وہ اپنا روزہ پورا کرے، اسے اللہ نے ہی کھلایا ہلا یا ہے۔ اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے اس ارشاد کا عموم بھی اس کا شاہد ہے کہ یہی امت سے غطاء اور نسیان اٹھالیا گیا ہے (یعنی اس پر کوئی حکم مترتب نہیں ہوتا)۔

تیسرا مسئلہ عورت پر وجوب کفارہ کا ہے۔ اس میں فقہاء کا اختلاف ہے یہ اختلاف جبر کی صورت میں نہیں بلکہ رضا کی صورت میں ہے (پس اس میں ابوحنیفہ اور ان کے اصحاب نے اور مالک اور ان کے اصحاب نے عورت پر کفارہ واجب کیا ہے۔ شافعی اور داؤد نے کہا کہ عورت پر کوئی کفارہ نہیں۔ مولانا نے فرمایا کہ اس مسئلہ میں شافعی کے دو قول ہیں: ایک یہ کہ عورت پر کفارہ بالکل واجب نہیں دوسرا یہ کہ کفارہ تو واجب ہے مگر برداشت اس کی طرف سے مرد کے گار خطابی نے یہی مذہب اختیار کیا ہے اور اس کے دلائل دیئے ہیں) اور عامہ علماء کے نزدیک کفارہ کے ساتھ قضاء بھی واجب ہے (یہ مسئلہ بھی اوپر خطابی سے نقل ہو چکا ہے) اور اسی کا قول ہے کہ کفارہ جب صوم کی حالت میں ادا ہو تو قضاء کا روزہ اس میں داخل ہو جاتا ہے۔ مگر ان دونوں کا وجوب اور مشروعیت الگ الگ ہے لہذا داخل کا سوال کیونکر پیدا ہوگا؟

چوتھا مسئلہ یہ ہے کہ آیا یہ کفارہ بھی اُسی ترتیب سے ہے جیسے کہ کفارہ ظہار ہے یا اس میں اختیار ہے کہ تینوں میں سے کوئی چیز لے لی جائے۔ ترتیب سے مراد یہ ہے کہ جو شخص پہلی چیز یعنی عتق سے عاجز ہوگا اس کے لیے دوسری چیز یعنی دو ماہ کا متواتر روزہ ہے، اور جو اس سے بھی عاجز ہو اس کے لیے ساٹھ مساکین کا کھانا ہے۔ ابوحنیفہ، شافعی اور ثوری کا قول ہے کہ یہ کفارہ بھی اس حدیث کی رو سے مرتب ہے کیونکہ حضورؐ نے یکے بعد دیگرے تین چیزیں پیش فرمائیں اور ایک سے جب عاجزی کا اظہار سائل نے کیا تو پھر دوسری و علیٰ ہذا القیاس تیسری کا حکم دیا تھا۔ باقی فقہائے کوفہ کا بھی یہی مذہب ہے۔ مالک نے کہا کہ کفارہ تخیر پر مبنی ہے۔ مگر مدونہ میں ہے کہ مالک کے نزدیک اطعام کے سوا اور کوئی چیز نہیں ہے۔ ابن دینار العبد نے کہا کہ یہ ایک لایخیل مسئلہ ہے کہ ایک ثابت شدہ



حدیث کے باوجود امام مالک نے یہ کیسے کہ دیا؟ مگر بعض مالکی محققین اس کا مطلب یہ لیتے ہیں کہ امام مالک کا مطلب استحب ہے، یعنی اطعام پسندیدہ تر ہے۔

پانچواں مسئلہ مقدار طعام کا ہے۔ مالک اور خافعی اور ان کے اصحاب کا مذہب یہ ہے کہ طعام ہر مسکین کے لیے ایک مدہ ہے اور خفابی نے عرق رزنبیل، ٹوکرا کی مقدار پندرہ صاع مان کر اسے حدیث سے ثابت کرنے کی کوشش کی ہے۔ حالانکہ عرق کی مقدار مختلف ہو سکتی ہے۔ اس سے قبل کفارہ ظہار کے باب میں ہم اس پر بحث کر چکے ہیں۔ ابوحنیفہ اور ان کے اصحاب نے مدقہ فطر پر قیاس کر کے ہر مسکین کے لیے نصف صاع کی مقدار بتائی ہے۔ سنن ابی داؤد کی بعض احادیث اس کی تائید میں ہیں جنہیں ہم اوپر بیان کر چکے ہیں۔

چھٹا مسئلہ یہ ہے کہ آیا تکرار افطار سے تکرار کفارہ لازم آتا ہے یا نہیں؟ علماء کا اس پر اجماع ہے کہ جس نے رمضان کا روزہ توڑا اور اس کا کفارہ ادا کر دیا، اس کے بعد پھر توڑا تو اس پر دوسرا کفارہ واجب ہوگا، اور جس نے ایک دن میں کئی بار فعل افطار کیا تو اس پر ایک ہی کفارہ ہے۔

ساتواں مسئلہ یہ ہے کہ جو شخص کفارہ کے وجوب کے وقت مفلس تھا، ادا نہ کر سکتا تھا، آیا وہ استطاعت ہونے پر ادا کر سکے گا یا نہیں؟ بالفاظ دیگر: آیا کفارہ ملتوی ہو سکتا ہے یا نہیں؟ اوزاعی نے کہا کہ متعسر یعنی مفلس و محتاج کے ذمہ کچھ نہیں۔ شافعی نے اس مسئلہ میں تردد کیا۔ فقہاء کا اختلاف اس سبب سے ہوا کہ یہ ایک سکوت حکم ہے (شرع میں اس کی صراحت و وضاحت نہیں آئی)، اس میں یہ احتمال بھی ہے کہ یہ قرض سے مشابہ ہو، یعنی ادائیگی کے وقت جب متعسر کی استطاعت لوٹ آتی ہے تو دیون کا وجوب بھی لوٹ آتا ہے۔ اور یہ بھی احتمال ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شخص سے یہ نہیں فرمایا تھا کہ اب نہیں تو پھر ادا کر دینا۔ علامہ عینی نے لکھا ہے کہ بکشل، عرق (رزنبیل یا ٹوکرا)، کی مقدار ابن ابی حنفہ کی روایت ۱۵ صاع، مؤمل عن سفیان کی روایت میں ۱۵ صاع یا اتنا ہی۔ ابن خزمیہ کی روایت میں پندرہ یا بیس صاع اور اسی طرح مالک کی روایت میں ہے۔ سنن دارقطنی میں سعید بن المسیب کی مرسل روایت میں جزم کے ساتھ بیس صاع آئی ہے۔ ابن خزمیہ میں حضرت عائشہ رضی کی روایت میں بیس صاع آئے ہیں۔ مسلم کی حدیث جو حضرت عائشہ رضی سے ہے اس میں ہے کہ حضور کے پاس دو ٹوکرا آئے جن میں طعام تھا۔ اور دو عرق کی مقدار میں صاع بنتی ہے۔ خطابی نے اس اور مسلم کی حدیث میں کفارہ ظہار میں وسق کا لفظ آیا ہے جو ساٹھ صاع کا ہوتا ہے۔ اوپر گزر چکا ہے کہ حضور نے جو اس شخص کو کھجور گھرے جانے ادر اہل و عیال کو کھلا دینے کی اجازت دی تھی، اوپر گزر چکا ہے کہ یا تو اسے خصوصیت پر محمول کیا جائے گا یا اس پر کہ فی الحال خود کھا لو کفارہ بعد میں دے دینا۔ واللہ اعلم بالصواب

۲۳۹۱۔ حَدَّثَنَا أَحْسَنُ بْنُ عَمْرِو بْنِ نَاعِبٍ التَّمِيمِيُّ أَنَا مَعْمَرُ بْنُ الزُّهْرِيِّ

بِهَذَا الْحَدِيثِ بِمَعْنَاهُ نَأَادُ الزُّهْرِيُّ وَإِنَّمَا كَانَ هَذَا رُخْصَةً لَكَ خَاصَّةً

فَلَوْ أَنَّ رَجُلًا فَعَلَ ذَلِكَ الْيَوْمَ لَمْ يَكُنْ لَكَ بُتًا مِنَ التَّكْفِيرِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ

الَّتِيْتُ بْنُ سَعْدٍ وَالْأَوْزَاعِيُّ وَمَنْصُورُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ وَعِرَالُ بْنُ مَالِكٍ عَلَى  
مَعْنَى ابْنِ عُيَيْنَةَ مَنْ أَحْرَقَ فِيهِ الدُّنْمَا (رَعَى) وَاسْتَغْفَرَ اللَّهَ -

یہی حدیث معمر بن الزہری کے طریق سے اس میں زہری نے یہ اضافہ کیا کہ یہ رخصت اسی شخص کے ساتھ مخصوص تھی اگر کوئی اب ایسا کرے تو کفارہ ناگنہ یہ ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس حدیث کو لیث بن سعد اور زاعمی منصور بن معمر اور عراق بن مالک نے ابن عیینہ کے معنی کے مطابق روایت کیا ہے اور زاعمی نے یہ اضافہ کیا ہے کہ: اور اللہ سے مغفرت طلب کر دمنذری نے زہری کے اس قول کو بے دلیل قرار دیا ہے اور بعض نے اسے منسوخ کہا ہے۔ حافظ ذیلجی نے کہا کہ خود منذری کا قول بھی بے دلیل ہے۔ زہری کے قول کی توجہ موجود ہے مگر منذری نے بلا سبب اور بلا دلیل اسے رد کیا ہے

۲۳۹۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ  
حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا أَفْطَرَ فِي رَمَضَانَ فَأَمَرَهُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُعْتِقَ رَقَبَةً أَوْ يَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ  
أَوْ يُطْعِمَ سِتِّينَ مِسْكِينًا قَالَ لَا أَحَدٌ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَسَلُّوا جُلُوسًا فَاتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدِي فِيهِ تَمْرٌ فَقَالَ  
حُذُّ هَذَا فَتَصَدَّقْ بِهَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا أَحَدٌ أَحْوَجَ مِنِّي فَصَحَّكَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَكَاتَ أَبْيَابُهُ وَقَالَ لَهُ كُلْهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
وَرَوَاهُ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَلَى لَفْظِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا أَفْطَرَ وَقَالَ فِيهِ  
أَوْ تُعْتِقَ رَقَبَةً أَوْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِسْكِينًا -

ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ایک مرد نے رمضان میں افطار کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے حکم دیا کہ ایک غلام آزاد کرے یا دو ماہ کے مسلسل روزے رکھے اور ساٹھ مسکین کو کھانا کھلائے۔ اس نے کہا میرے پاس کچھ نہیں تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا بیٹھ جا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک زنبیل لائی گئی جس میں کھجوریں تھیں۔ پس آپؐ نے فرمایا: یہ لے لے اور صدقہ کر دے پس اُس نے کہا: یا رسول اللہ! مجھ سے زیادہ محتاج کوئی نہیں۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہنس پڑے حتیٰ کہ آپؐ کی کچلیاں ظاہر ہو گئیں اور اُس سے فرمایا: اسے کھاؤ۔ ابو داؤد نے کہا کہ اسے ابن جریر نے زہری سے مالک کے الفاظ کے مطابق روایت

کہا کہ ایک آدمی نے روزہ توڑا۔ اور اس میں یہ کہا کہ: یا تو تو ایک گرون آزاد کرے یا مسلسل دو ماہ کے روزے رکھے یا ساٹھ مساکین کو کھلائے۔

شرح: اس حدیث میں صرف افطار کا ذکر ہے جماع کا نہیں، افطار جس طرح جماع سے ہو سکتا ہے اسی طرح اکل و شرب سے ہو سکتا ہے۔ مالک نے اس حدیث کے سابق سے تخییر کفارہ پر استدلال کیا ہے مگر جمہور ترتیب کے قائل ہیں جیسا کہ گذشتہ حدیث میں اس ترتیب کا خود حضورؐ نے فرمایا کہ پہلے غلام کی آزادی، پھر صیام اور پھر اطعام کا ذکر فرمایا، روایات میں ترتیب و تخییر دونوں کے الفاظ موجود ہیں مگر بقول علامہ شوکانی ترتیب کی روایت زیادہ تر ہیں اور ان میں اضافہ ہے۔ مہذب اور قرطبی نے روایات کو اس طرح جمع کیا ہے کہ واقعات متعدد تھے۔ حافظ نے کہا کہ یہ بعید ہے کیونکہ قصہ ایک ہے، مخرج متحد ہے اور اصل عدم تعدد ہے۔ کچھ رولانے والا آدمی حسب روایت بخاری ایک انصاری تھا اور حسب روایت دارقطنی ایک ثقفی تھا۔

اس حدیث سے بعض نے استدلال کیا ہے کہ جنابت کرنے والا اگر فقیر و محتاج ہو اور اسے کفارہ کی بالکل استطاعت نہ ہو تو کفارہ ساقط ہو جائے گا۔ وجہ یہ کہ کفارہ اپنے یا اہل و عیال پر خرچ نہیں ہو سکتا۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ نہیں فرمایا تھا کہ جب استطاعت ہو تو ادا کر دینا۔ اور اس نے کہا کہ ایسا شخص استغفار کرے اور دوبارہ ایسا نہ کرے۔ اور حدیث میں اس کے اسقاط کی کوئی دلیل نہیں بلکہ اس کے ہمیشہ ذمہ پھر وہ جانیکی دلیل ہے کہ جو عا جزم ہو کفارہ اس کے سر رہے گا اور وہ توبہ و استغفار کرے۔ اور جمہور کا قول یہ ہے کہ مفلس سے کفارہ ساقط نہیں ہوتا اور جو کچھ اس شخص کو کھانے کو دیا گیا تھا وہ کفارہ نہ تھا لہذا وہ ذمہ پر باقی رہا۔ نہ ہری نے کہا کہ یہ اُسی شخص کے ساتھ خاص تھا اور امام الحرمین دشافعی فقیہ کا میلان اسی طرف ہے۔ اور اس قول کو یہ کہ رد کیا گیا ہے کہ اصل عدم خصوصیت ہے اور خصوصیت کی کوئی صریح دلیل یہاں نہیں، جس نے یہ کہا کہ یہ ضووح ہے اس نے ناسخ ظاہر نہیں کیا۔ اس حدیث کی بعض روایات میں یہ لفظ ہیں کہ اپنے عیال کو کھلا، پس جنہوں نے یہ کہا ہے کہ اسے اس لیے کھجور دی گئی تھی کہ ان اقارب میں تقسیم کرے جن کا نفقہ اس پر واجب نہ تھا یہ قول بھی غلط نکلا۔ ظاہر حدیث تو یہ ہے کہ وہ نہایت مفلس و تلاش تھا لہذا اسے کہا گیا کہ کفارہ ان پر صرف کر دے۔ مگر یہ اصول کے خلاف پڑتا ہے۔ شیخ ثقفی الدین سبکی نے کہا ہے کہ قوی تر بات یہ ہے کہ حضورؐ نے اسے جو کچھ دیا تھا وہ بطور کفارہ نہیں بلکہ اس پر صدقہ کے طور پر تھا۔ لیکن اس سے کفارہ ساقط نہیں ہوا، لیکن کفارہ ذمہ میں رہنا اس حدیث سے ماخوذ نہیں، اس کے دلائل اور ہیں۔ ابو داؤد نے ابن جریر کی جس حدیث کا حوالہ دیا ہے وہ مسلم میں مروی ہے۔

۲۳۹۳۔ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُسَافِرٍ نَا ابْنُ أَبِي فَدَالٍ نَاهِشًا مَرَّ ابْنُ

سَعْدٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْطَرَنِي رَمَضَانَ بِهَذَا الْحَبَاثِثِ

فَاتَىٰ يَعَاقِقِ فِيهَا ثَمَرٌ قَدْ رَحِمْتَهُ عَشْرَ صَاعًا وَقَالَ فِيهِ كُلُّهُ أَنْتَ وَاهْلُ بَيْتِكَ  
وَصُمْ يَوْمًا وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہی حدیث دوسرے طریق سے۔ اس میں اُنْظُرْ فِی رَمَضَانَ کا لفظ ہے۔ اور اس میں یہ بھی ہے کہ ایک زنبیل لائی گئی جس میں ۱۵ صاع کی مقدار کھجور تھی۔ اور اس میں یہ بھی ہے کہ حضور نے فرمایا: تو بھی کھا اور تیرے گھروالے بھی، اور ایک روزہ رکھ اور اللہ سے بخشش مانگ۔

شرح و حافظ زبیری نے نصب الرازی میں ابن القطان کے حوالے سے کہا کہ یہ حدیث معلول ہے ہشام بن سعد راوی ضعیف ہے۔ عبدالحق نے احکام میں کہا ہے کہ اس حدیث کے طرق جو مسلم میں ہیں وہ مشہور تہذیب اور صحیح تہذیب ہیں۔ ان میں نہ تو: صَمٌ یَوْمًا کا لفظ ہے، نہ کھجور کے زنبیل کا اور نہ استغفار کا۔ قصداً کی صحیح روایت مُرْسَل ہے۔ اور یہ مُرْسَل روایت مؤطا میں ہے۔ ہشام بن سعد کو علامہ عینی اور ابو عوانہ اسفرائینی نے بھی ضعیف کہا ہے کہ اس کی روایت جماعت حفاظ کے خلاف ہے۔

۲۳۹۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمَهْرِيُّ أَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي  
عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْقَيْسِ حَدَّثَهُ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جَعْفَرِ بْنِ  
ابْنِ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ أَنَّ عَبَادَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ أَنَّ سَمْعَةَ عَائِشَةَ تَرَوُجَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقُولُ أَتَى رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ فِي رَمَضَانَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ احْتَرَقَ  
فَسَأَلَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا شَأْنُكَ فَقَالَ أَصَبْتُ أَهْلِي قَالَ تَصَدَّقْ  
قَالَ وَاللَّهِ مَا لِي شَيْءٌ وَلَا أَقْدِرُ عَلَيْهَا قَالَ اجْلِسْ فَجَلَسَ فَبَيْنَمَا هُوَ عَلَى ذَلِكَ أَتَبَلَ  
رَجُلٌ يَسُوقُ حِمَامًا عَلَيْهِ طَعَامٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ  
الْمُحْتَزِّقِ أَنْفَاقًا الرَّجُلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَدَّقْ  
بِهَذَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعَلَى غَيْرِنَا فَوَاللَّهِ إِنَّا لَنَجِيءُ مَا لَنَا شَيْءٌ قَالَ كُلُّوهُ۔

عباد بن عبد اللہ بن الزبیر نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی۔ وہ فرماتی تھیں کہ ماہ رمضان میں ایک مرد مسجد میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہنے لگا یا رسول اللہ میں جل گیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے دریافت فرمایا کہ کیا بات ہے اُس نے کہا کہ میں نے اپنی بیوی و ملی کی ہے۔ آپ نے فرمایا کہ صدقہ کر۔ اس نے کہا کہ واللہ میرے پاس کچھ نہیں اور میں اس پر قنارہ نہیں۔ آپ نے فرمایا بیٹھ جا پس وہ بیٹھ گیا۔ پس اس اثنا میں کہ وہ اس حال میں تھا ایک آدمی

انہا گدھا یا بکرتا ہوا لایا جس پر کھانے کا سامان تھا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: بھی ابھی جلنے والا کھانا ہے؟ وہ شخص اٹھ کھڑا ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اسے صدقہ کر دے۔ پس اس نے کہا یا رسول اللہ کیا اپنے علاوہ کسی اور پر؟ واللہ ہم بھوکے ہیں ہمارے پاس کچھ نہیں۔ حضورؐ نے فرمایا اسے کھالو (بخاری، مسلم، نسائی، مشرَح، معالم السنن میں علامہ خطابی نے کہا ہے کہ یہ وہی شخص تھا جس کا قول حدیث ابی ہریرہ رضی عنہ میں ھلکئت آیا ہے اور یہاں پر اِحْتَوَتْ پھر خطابی نے نہ ہری کا قول نقل کیا ہے کہ یہ اُس شخص کے ساتھ مخصوص تھا ورنہ کفارہ واجب ہے نہ ہری کے اس دعویٰ کی کوئی دلیل مذکور نہیں۔ جس نے اسے منسوخ کہا اس نے بھی نسخ کی کوئی دلیل نہیں دی۔ خطابی نے کہا کہ اس بارے میں بہترین قول جو میں نے سنا ہے وہ بوہلی کا ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ اس شخص نے ہر قسم کی استطاعت کا انکار کیا اور اپنا اور اہل و عیال کا فقر و فاقہ بیان کیا تو حضورؐ نے اسے وہ کھجور اپنے اور اہل و عیال پر خرچ کرنے کی اجازت دے دی۔ کفارہ وقتی طور پر اس سے ساقط ہو گیا مگر اس کے ذمہ میں رہ گیا، جیسے کہ مفلس کو ادائے قرض میں حلت دیتے ہیں۔ خطابی نے اس زنبیل کی مقدار ۱۵ صاع بتائی ہے اور کہا ہے کہ امام شافعی نے اکثر مواضع پر جہاں اطلاع واجب ہے ہی مقدار بطور بنیاد مانی ہے۔ مگر اس بن صامتؓ اور سلمہ بن صخرؓ کی حدیثوں میں سے ایک میں کفارہ ظہار میں یہ لفظ آیا ہے: ساٹھ مساکین کو ایک وسق کھلا دے اور وسق کی مقدار ساٹھ صاع ہوتی ہے۔ اور دوسری حدیث میں بقول محمد بن اسحاق بن زنبیل کی مقدار تیس صاع تھی۔ ان دونوں حدیثوں کی سند میں کوئی خرابی نہیں گواہ ابو ہریرہ رضی عنہ کی حدیث راویوں کے لحاظ سے مشہور تر ہے۔ اور چونکہ کئی احتمال موجود ہیں لہذا احتیاط یہ ہے کہ ایک مذہب کفلاء نہ کی جائے۔

۳۹۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَوْفٍ أَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ ثَنَا أَبُو أَبِي الزِّنَادِ

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَكَايِثِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَائِشَةَ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ قَالَ قَاتِلِي بَعْرَقِي فِيهِ عَشْرُونَ صَاعًا۔

دوسری سند سے یہی حدیث عائشہ رضی عنہا سے ہے کہ اس میں کہا ہے کہ اس ایک زنبیل لائی گئی جس میں بیس صاع تھے (بخاری، مسلم، نسائی، مگر نسائی میں صاع کی مقدار کا ذکر نہیں۔ اور مسلم کی حدیث میں ہے کہ اس شخص نے کہا:

میں نے رمضان میں دن کے وقت اپنی بیوی سے وطی کی ہے۔ مولانا نے فرمایا ہے کہ عبد الرحمن بن الحارث راوی متکلم فیہ ہے)

## بَابُ التَّغْلِيظِ فِيمَنْ أَفْطَرَ عَمَدًا

عمد افطار کرنے والے پر تشدید کا باب

۲۳۹۶۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ نَأْشِبُهُ ح وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ  
نَأْشِبُهُ عَنْ جَيْبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ عَمَارَةَ بْنِ عَبْدِ عَمْرِو بْنِ أَبِي مُطَوِّسٍ عَنْ أَبِيهِ  
قَالَ ابْنُ كَثِيرٍ عَنْ أَبِي الْمُطَوِّسِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَفْطَرَ يَوْمًا مِنْ رَمَضَانَ فِي غَيْرِ رَحْصَةٍ رَحَصَهَا اللَّهُ  
لَهُ تَمَرٍ يَقْضِي عَنْهُ صِيَامَ الدَّهْرِ۔

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس شخص نے رمضان سے اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی  
رخصت کے بغیر ایک دن کا روزہ افطار کیا ہمیشہ کا روزہ بھی اس کی قضا نہیں بن سکے گا (ترمذی، نسائی، ابن ماجہ،  
بخاری تعلیقاً)  
شرح: بخاری نے یہ حدیث ان الفاظ میں تعلیقاً روایت کی ہے کہ: ابو ہریرہؓ سے مرفوع روایت مذکور ہے کہ:  
جس نے عذر یا مرض کے بغیر کسی دن کا روزہ افطار کیا، صوم الدہر بھی اس کی قضا نہ ہوگا اگرچہ وہ ہمیشہ روزے سے  
رہے۔ اور ترمذی نے کہا کہ: ہم اس حدیث کو نہیں پہچانتے مگر صرف اس طریق سے اور میں نے محمدؐ بخاری کو کہتے  
سنا کہ ابو المطوس کا نام یزید بن المطوس تھا۔ یہ ابو المطوس بھی کہلاتا تھا ابو حاتم بن حبان نے کہا کہ جن  
روایات میں یہ منفرد ہوں اس سے احتجاج جائز نہیں ہے (المندری) ابو حاتم نے کہا ہے کہ یہ صرف کنیت سے مشہور  
تھا نام معلوم نہیں۔ بخاری نے کہا ہے کہ میں نہیں جانتا اس نے ابو ہریرہؓ سے سماع کیا ہے یا نہیں، احمد نے کہا کہ  
میں اسے نہیں جانتا۔ مولانا نے فرمایا کہ حدیث کا مطلب یہ ہے کہ اُس رمضان کی پاکیزگی اور برکت سے وہ محروم ہو گیا۔  
یعنی وہ دن جس کا روزہ اس نے توڑا تھا یا نہ رکھا تھا، وہ تو کبھی واپس نہیں آئے گا۔ کیا پتہ کتنی غیر برکت سے وہ محروم  
ہو گیا ہے۔ شرعی حکم یہ ہے کہ اگر اس روزے کے بجائے جو اس نے نہیں رکھا، رمضان کے بعد ایک دن کا روزہ رکھ  
ے گا تو قانوناً و حکماً قضا ہو جائے گی اور وجوب ماقط ہو جائے گا۔ پس یہ تعلیظ و تشدد کے باب سے ہے۔ یہ تو وہ  
سورت ہے کہ افطار کا معنی "روزہ نہ رکھنا" لیا جائے، ورنہ توڑنے کا حکم اوپر کی احادیث میں گنہگار ہے۔

۲۳۹۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ  
حَدَّثَنَا جَيْبٌ عَنْ عَمَارَةَ عَنْ ابْنِ الْمُطَوِّسِ قَالَ فَلَقِيتُ ابْنَ الْمُطَوِّسِ فَحَدَّثَنِي  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ حَدِيثِ ابْنِ  
كَثِيرٍ وَسُلَيْمَانَ قَالَ أَبُو دَاوُدَ اخْتَلَفَ عَلَى سُفْيَانَ وَشُعْبَةَ عَنْهُمَا ابْنُ الْمُطَوِّسِ  
وَأَبُو الْمُطَوِّسِ۔

ابو ہریرہ رضی عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: "اَوْپر کی حدیث کی طرح۔ ابو داؤد نے کہا کہ سفیان اور شعبہ کے شاگردوں نے ان سے روایت میں اختلاف کیا ہے کہ یہ ابن المطوس ہے، یا ابو المطوس۔ ہے شعبہ کے شاگردوں کا اختلاف تو معنیٰ نے اوپر کی روایت میں خود ظاہر کیا ہے مگر سفیان کے شاگردوں کا اختلاف واضح نہیں کیا۔ احمد بن حنبل کی روایت یعنی یہی جو اس وقت زیر نظر ہے اس ابن المطوس کا لفظ ہے اور سفیان کے کسی شاگرد کی روایت جو ابو المطوس کہتا بیان نہیں کی

## بَابُ مَنْ أَكَلَ نَاسِيًا

بھول کر کھائے والے کا باب

۳۳۹۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَمَّادٌ عَنْ أَيُّوبَ وَجَبِّ وَهْشَامٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَكَلْتُ وَشَرِبْتُ نَاسِيًا وَأَنَا صَائِمٌ فَقَالَ أَطَعَمَكَ اللَّهُ وَسَقَاكَ.

ابو ہریرہ رضی عنہ نے کہا کہ ایک مرد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا: یا رسول اللہ میں نے بھول کر کھائی لیا ہے دراصل ایک میں روزہ سے عطا پس حضورؐ نے فرمایا: تجھے اللہ نے کھلایا اور پلایا بخاری، مسلم، ترمذی، ابن ماجہ اور نسائی

شرح: خطابی نے کہا ہے کہ یہ ارشاد: تجھے اللہ نے کھلایا پلایا اس بات کی دلیل ہے کہ اس پر قضاء نہیں کیونکہ نسیان ضرورت کے باب سے ہے، اور ضرورت اللہ تعالیٰ کا فعل ہوتی ہیں نہ کہ بندوں کا (یعنی فطری وغیرہ آدمی افعال) اسی سبب سے یہاں پر یہ فعل اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب ہوا ہے۔ اور نسیان سے قضاء و کفارہ واجب نہ ہونے پر عامہ اہل علم کا اتفاق ہے، سوائے ابن انس اور ربیعہ بن ابی عبد الرحمن کے کسی کا اختلاف نہیں۔ لیکن جو شخص ازراہ نسیان روزہ کے دن میں اپنی زوجہ سے وطی کرے اس کے متعلق علماء کا اختلاف ہے۔ حنفیہ، ثوری، شافعی اور اسحاق کا قول اس میں بھی بھول کر کھانے پینے جیسا ہے۔ اور حسن اور مجاہد کا بھی مذہب ہے۔ عطاء، اوراعلیٰ، مالک اور لیث بن سعد نے کہا ہے کہ اس کے ذمہ قضاء ہے۔ احمد نے کہا قضا اور کفارہ دونوں ہیں اور اس کی دلیل یہ ہے کہ جس شخص نے نہا پر رمضان میں وطی کا سوال کیا تھا حضورؐ نے اس سے یہ دریافت نہ فرمایا کہ تو نے یہ کام بھول کر کیا ہے یا ارادہ؟ مگر پھلی احادیث میں خود اس شخص کا قول مذکور ہے کہ میں نے عمدۃ یہ فعل کیا ہے!

خطابی نے کہا کہ احمد کی مراد یہ ہے کہ اس فعل سے عموم نکلتا ہے کہ عمدہ و نسیان برابر تھے۔ حالانکہ عموم قول سے نکلتا ہے فعل سے نہیں۔ اور حدیث میں چونکہ فعل کی حکایت اور ذکر آیا ہے لہذا وہ عمدہ و نسیان دونوں پر واقع نہیں ہو سکتا

لہذا عموم باطل ہے۔ دوسری طرف ابو عبد اللہ (رحمہ اللہ) کا مذہب یہ ہے کہ جب کوئی بھول کر کھائے تو اس کا روزہ فاسد نہیں ہوتا کیونکہ یہ فعل اس سے بطور معصیت واقع نہیں ہوا۔ سو اسی طرح جماع میں نسیان کا مسئلہ بھی ہے۔ ہاں جس نے عمدتاً یہ فعل کئے اسے یہ کام بطور معصیت واقع ہوئے اسی لیے کفارہ واجب ہوا۔ حافظ ابن حجر کا بیان ہے کہ اس حدیث میں جس شخص کے اکرم مسئلہ پوچھنے کا ذکر ہے وہ خود ابو ہریرہؓ راوی حدیث تھے

شوکانی نے کہا ہے کہ جمہور کے مذہب میں بھول کر کھانے پینے سے روزہ فاسد نہیں ہوتا اور اس پر نہ قضاء ہے نہ کفارہ مالک اور ابن ابی لیلیٰ نے کہا کہ اس کا روزہ باطل ہے اور قضاء لازم ہو گئی۔ بعض مالکیہ نے اس حدیث کے متعلق یہ عذر پیش کیا ہے کہ یہ خبر واحد ہے جو خلاف قاعدہ (شرعیہ) ہے۔ مگر یہ عذر باطل ہے اور صوم کے باب میں یہ حدیث ایک مستقل قاعدہ ہے۔ اور بعض نے یہ جواب دیا ہے کہ حدیث میں صوم رمضان کی تعیین نہیں ہے لہذا یہ نقلی روزہ تھا اور یہ جواب بھی غیر صحیح ہے۔ دارقطنی کی روایت کے الفاظ: جو رمضان میں بھول کر افطار کرے اس پر نہ قضاء ہے نہ کفارہ، یہ الفاظ مالکیہ کے اس عذر ثانی کو رد کرتے ہیں۔ دارقطنی نے کہا ہے کہ اس حدیث کی روایت میں ابن مزیق متفرد ہے جو انصاری (یحییٰ بن سعید) کے نزدیک فقہ ہے۔ ابن دقین العید نے یہ عذر پیش کیا ہے کہ اس صورت میں صوم کا رکن فوت ہو گیا تھا اور صوم مامورات میں سے ہے اور قاعدہ یہ ہے کہ مامورات میں نسیان کا کوئی اثر نہیں ہوتا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ جس قاعدے کا دعویٰ کیا گیا ہے اس کی غایت یہ ہے کہ یہ بمنزلہ دلیل ہے اور یہ حدیث اس کی مخصص ہے اور حضورؐ کا یہ ارشاد کہ: تجھے اللہ نے ہی کھلایا پلایا، یہ اس بات کا کفایہ ہے کہ تجھے گناہ نہیں ہوا کیونکہ فعل جب اللہ کا ہے تو گناہ منفي ہو گیا۔ اور فقہاء کا جماع کرنے والے کے متعلق باب نسیان میں اختلاف ہے۔ بعض نے اسے اکل و شرب سے ملحق کیا ہے اور بعض نے کہا کہ اس کا حال اکل و شرب والے جیسا نہیں ہے اور بعض نے اکل و شرب میں قلیل و کثیر کا فرق کیا ہے حالانکہ ظاہر حدیث سے یہ فرق معلوم نہیں ہوتا۔ اور اس کی تائید مسند احمد کی اس حدیث سے بھی ہوتی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں کسی عورت نے شربید کھایا اور پھر اسے یاد آیا کہ وہ تو روزے سے تھی۔ ذوالیدین نے کہا کہ اب سیر ہونے کے بعد روزہ یاد آگیا؟ حضورؐ نے فرمایا کہ اپنا روزہ پورا کرے یہ رزق تجھے اللہ نے کھلایا ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ اس باب میں حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ اصل یہ ہے کہ روزہ نام ہے اکل و شرب اور جماع سے رکے رہنے کا، پس جب کسی طرح سے ان تین چیزوں میں سے روزے کا رکن فوت ہو جائے تو روزہ فوت ہو گیا، کیونکہ کسی چیز کے رکن کے فوت ہو جانے سے اس کا ٹوٹ جانا ضروری امر ہے، عذر سے ہو یا بلا عذر، عمدتاً ہو غلطاً، طوعاً ہو یا کرہاً بشرطیکہ اسے اپنا صوم یاد ہو، نہ اسے نسیان ہو اور نہ وہ ناسی کے حکم میں ہو قیاس یہ تھا کہ ناسی ہونے کے باوجود روزہ فاسد ہو جاتا کیونکہ رکن کی ضد پائی گئی۔ اور یہ مالک کا قول ہے۔ لیکن ہم نے نص کے مقابلے میں قیاس کو ترک کر دیا ہے۔ کیونکہ حدیث ابی ہریرہؓ میں نسیان کی صورت میں فعل کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی گئی ہے کیونکہ اس شخص کے قصد و ارادے سے ایسا نہیں ہوا۔ اور امام ابو حنیفہؒ سے مروی ہے کہ ناسی کے ذمہ قضاء نہیں ہے کیونکہ اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث مروی ہے۔ قیاس یہ تھا کہ قضاء لازم ہو مگر نص کا اتباع اولیٰ ہے۔ اور جس حدیث کو ابو حنیفہؒ نے صحیح کہا کوئی اور اس میں تنقید کی جرات نہیں کر سکتا۔



کیونکہ ان کی شرائط صحت بہت سخت ہیں) اور ابو یوسف نے کہا ہے کہ یہ کوئی مثلاً حدیث نہیں جس پر ہم رد کی جرات کر سکیں۔ اور ابو یوسف حدیث کے صرافوں میں سے تھے۔ اور علی بن عمرؓ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی یہی منقول ہے۔ صوم کے باب میں نسیان اکثر ہو جاتا ہے جس کا دفع کرنا ممکن نہیں لہذا دفع حرج کی خاطر اسے عذر شمار کیا گیا ہے۔ عطاء اور ثوری نے اکل و شرب اور جماع میں فرق کیا ہے اور کہا ہے کہ نسیان سے جماع ہو تو روزہ فاسد ہے مگر اکل و شرب ہو تو فاسد نہیں ہے۔ انہوں نے کہا ہم نے نفس کی خاطر قیاس کو ترک کر دیا ہے جو چاہتا تھا کہ اکل و شرب میں بھی روزہ فاسد ہو جائے کیونکہ روزے کا رکن فوت ہو گیا۔ اور نسیان کے باب میں جماع کے متعلق کوئی نفس نہیں لہذا وہ اصل قیاس پر باقی ہے۔ ہم کہتے ہیں کہ بے شک حدیث اکل و شرب کے متعلق ہے مگر اس میں بیان شدہ علت جماع کی صورت میں بھی پائی جاتی ہے، وہ یہ کہ اس فعل کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ کی طرف منسوب فرمایا اور اس کی اعنافت کو بندوں سے قطع کر دیا کیونکہ اس میں اس کا قصد و ارادہ نہ تھا اور یہ معنی ان سب میں پایا جاتا ہے۔ اور اصول کا قاعدہ ہے کہ جب علت نفس میں آجائے تو اس کا حکم بھی منصوص ہوتا ہے۔ اسی طرح حرج کا معنی بھی سب میں موجود ہے (البدائع)

## بَابُ تَاخِيرِ قِضَاءِ رَمَضَانَ

قضاے رمضان میں تاخیر کا باب

۲۳۹۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ

سَعِيدٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهَا سَمِعَتْ عَائِشَةَ تَقُولُ لَنْ كَانَ لِيَكُونَ عَلَى الصَّوْمِ مِنْ رَمَضَانَ فَمَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقْضِيَهُ حَتَّى يَأْتِيَ شَعْبَانُ.

عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی تھیں کہ میرے ذمہ رمضان کے روزے ہوتے تھے مگر دوسرا شعبان آنے تک

میں قضا نہ کر سکتی تھی (بخاری، مسلم، ابن ماجہ، نسائی)  
شرح: حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا، بقول امام خطابی، ان روزوں کی قضا، اس لیے نہ کر سکتیں کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حق کی ادائیگی میں مصروف ہوتی تھیں۔ خطابی اس حدیث سے یہ استدلال بھی کرتے ہیں کہ تمام مہینوں میں سے ام المؤمنینؓ صرف شعبان کا ذکر فرماتی ہیں، اس سے بطور دلالتہ النقص ثابت ہوا کہ اگر کوئی شخص اگلا رمضان داخل ہونے تک قضا نہ کرے تو اس پر کفارہ آئے گا۔ یہ ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ، عطاء، قاسم بن محمد، زہری، مالک، سفیان ثوری، شافعی، محمد بن حنفیہ اور اسحاق بن زہریہ کا قول ہے۔ اور حسن بصری اور ابراہیم نخعی نے کہا کہ اس صورت میں فقط قضا ہے کفارہ نہیں اور یہی حنفیہ کا مذہب ہے۔ سعید بن جبیر اور قتادہ کے نزدیک کفارہ بصورت اطعام ہوگا مگر قضا نہ رہی۔

مولانا نے فرمایا کہ اس حدیث سے استدلال کیا گیا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے نفل روزہ نہیں رکھتی تھیں۔ نہ عشرہ ذی الحجہ میں نہ عاشوراء وغیرہ میں۔ کیونکہ قضاے رمضان جو واجب فقی جب انہوں نے اگلے شعبان تک نہ کی تو نفل روزہ کا ترک تو اس سے اولیٰ تھا۔ اور یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حق کے باعث تھا۔ بخاری کا لفظ ہے: الشغل بالنبی صلی اللہ علیہ وسلم۔ اور مسلم میں ہے: لما کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔ اور اس حدیث دلیل ہے کہ قضاے رمضان میں عذر سے یا بلا عذر تاخیر جائز ہے کیونکہ حدیث میں یہ اصناف: لما کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، حفاظ حدیث کی ایک جماعت کے جزم کے مطابق مخرج ہے۔ لیکن بظاہر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کی اطلاع ہونا بالخصوص اس لیے کہ ازواج مطہرات حضور سے اکثر و بیشتر شرعی مسائل دریافت کرتی تھیں یہ بتایا ہے کہ یہ تاخیر عذر شرعی کی بناء پر تھی۔

قضاء میں اختلاف ہے کہ آیا اسی طرح ترتیب سے جیسے کہ صیام کی فریضیت ہے۔ اور قیاس کا تقاضا یہی ہے۔ مگر جمہور نے متواتر قضاء کو واجب نہیں جانا کیونکہ آیت: فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرٍ میں فقط شمار پورا کرنے کا حکم ہے۔ اور عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ اصل آیت میں مُتَّكِئَاتٍ کا لفظ بھی تھا جو منسوخ ہو گیا۔ اور مؤطا میں ہے کہ یہ ابی بن کعب کی قرأت ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ پہلے متواتر قضاء کا حکم تھا پھر منسوخ ہو گیا۔ مگر تابع بہر صورت اولیٰ ضرور ہے۔

## بَابُ فِيمَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ

باب: جو مر جائے اور اس کے ذمہ روزے ہوں۔

۲۴۰۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ الْحَارِثِ

عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ صَامَ عَنْهُ وَلَيْسَ لَهُ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص مر جائے اور اس کے ذمہ روزے ہوں تو اس کا ولی اس کی طرف سے روزہ رکھے (بخاری و مسلم) ابو داؤد نے کہا کہ یہ نذر میں ہے اور یہ احمد بن حنبل کا قول ہے۔

شرح: طیبی نے اس حدیث کی شرح میں لکھا ہے کہ اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ اس کا ولی کھلا کر اس کا تدارک کرے، گویا یہ اس کی طرف سے روزہ ہوگا۔ علی القاری نے کہا ہے کہ علماء نے اس مسئلہ میں اختلاف کیا ہے کہ مرنے والے کے ذمہ اگر صیام ہوں تو اس کی تلا فی و تدارک کیونکر ہو سکتا ہے اس میں جمہور کا مذہب یہ ہے کہ اس کی طرف سے روزہ نہیں رکھا جاسکتا، مالک، ابو حنیفہ، شافعی (ایک قول میں) کا یہی مذہب ہے۔ اور انہوں نے اس حدیث کی تاویل کی ہے کیوں کہ صحابہ کے فتاویٰ اور قیاس اس کے خلاف ہیں۔ اور اسی طرح آئندہ حدیث بھی

جو اگرچہ موقوف ہے مگر مرفوع کے حکم میں ہے۔ حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں لکھا ہے کہ شافعیؒ کے قول میں بدید کے مطابق اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ مرنے والے کا ولی کوئی ایسا کام کرے جو صوم کے قائم مقام ہو اور وہ اطعام ہے۔ اور اس کی نظیر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ قول ہے کہ: مٹی مومن کا وضوء ہے، یعنی وضوء کا قائم مقام ہے جب کہ وہ پانی نہ پائے۔ پس اس حدیث میں بدل کو مبدل کا نام دیا گیا ہے، اسی طرح یہاں بھی ہے کہ ایسا فعل جو صوم کا قائم مقام ہے اسے صوم کا نام دیا گیا ہے۔

حنفیہ نے ان دونوں حدیثوں کے متعلق یہ غزریاں کیا ہے کہ حضرت عائشہ صدیقہؓ سے ایک مرنے والی عورت کے متعلق سوال کیا گیا تھا جس کے ذمہ روزے تھے، انہوں نے فرمایا کہ اس کی طرف سے کھانا کھلایا جائے اور سنن بیہقی میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا قول مروی ہے کہ اپنے مردوں کی طرف سے روزہ مت رکھو بلکہ کھانا کھلاؤ۔ مصنف عبد الرزاق میں حضرت ابن عباسؓ سے ایک آدمی کے متعلق مروی ہے جو مر گیا تھا اور اس کے ذمہ روزے تھے، انہوں نے کہا کہ اُس کی طرف سے تیس مساکین کو کھانا کھلایا جائے۔ اور نسائی نے ابن عباسؓ سے روایت کی ہے کہ کوئی کسی کی طرف سے روزہ نہیں رکھ سکتا۔ اور ترمذی میں ابن عمرؓ کی مرفوع حدیث ہے کہ جو شخص مر گیا ہو اور اس کے ذمہ رمضان کے روزے ہوں تو اس کی طرف سے ہر روزے کے عوض ایک مسکین کو کھانا کھلایا جائے۔ ترمذی نے کہا کہ اس حدیث کا ابن عمرؓ پر موقوف ہونا صحیح ہے۔ اور مالک نے مؤطا میں ابن عمرؓ سے ایک بلاغی روایت کی ہے کہ ابن عمرؓ سے سوال کیا جاتا تھا کہ کیا کوئی کسی دوسرے کی طرف سے روزہ رکھ سکتا ہے۔ راوی جب اپنی روایت کے خلاف فتویٰ دے تو اذروئے اصول حدیث وہ اس حدیث کو منسوخ جانتا ہے۔ اور نسخ کی ایک دلیل یہ بھی ہے کہ مالکؒ نے فرمایا: میں نے مدینہ میں کسی صحابی یا تابعی کے متعلق یہ نہیں سنا کہ اس نے صوم کے بدلے صوم کا یا نماز کے بدلے نماز کا حکم دیا ہو۔

اس حدیث کے راوی عبید اللہ بن ابی جعفر کو امام احمد نے غیر قوی قرار دیا ہے۔

۲۴۰۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ نَا سُفْيَانَ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ

جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِذَا مَرَضَ الرَّجُلُ فِي رَمَضَانَ ثَوَمَاتٌ وَلَوْ يَصِحُّ أَطْعَمَهُ عَنْهُ وَلَوْ يَكُنْ عَلَيْهِ قَضَاءٌ وَإِنْ نَذَرَ مَا قَضَى عَنْهُ وَيُشْرَ.

ابن عباسؓ نے کہا کہ جب کوئی آدمی رمضان میں بیمار ہو کر مر گیا اور تندرست نہ ہوا تو اس کی طرف سے کھانا کھلایا جائے اور اس پر کوئی قضاء نہیں اور اگر اس نے نذر کی تھی تو اس کا ولی اس نے نذر کی تھی تو اس کا ولی اس کی طرف سے نذر پوری کرے۔ (محضی نسخے میں لم یصم کے بجائے وَلَمْ یَصُمْ کا لفظ ہے، یعنی "وہ روزے رکھے بغیر مر گیا")

شرح: خطابی نے معالم السنن میں اوپر کی مرفوع حدیث کے متعلق لکھا ہے کہ یہ اس شخص کے متعلق ہے جس کے ذمہ رمضان کا یا نذر کا روزہ ہو مثلاً وہ مسافر تھا تو گھر لوٹ آیا اور قضا کر سکتا تھا مگر ازراہ تعریض قضا نہ کی حتیٰ کہ فوت

ہو گیا۔ یا وہ مریض تھا اور تندرست ہو گیا مگر اس کے باوجود روزہ نہ رکھا۔ پس احمد اور اسحاق اس حدیث کے ظاہر کی طرف گئے ہیں اور انہوں نے کہا ہے کہ اس کی طرف سے اس کا ولی روزہ رکھے اور یہی اہل ظاہر کا مذہب ہے۔ اور بعض اہل علم نے اس کا یہ معنی بتایا ہے کہ اس کا ولی اس کی طرف سے کھانا کھلائے، جب اس نے ایسا کیا تو گویا اس کی طرف سے روزہ رکھا۔ اور حدیث میں الطعام کو بطور حجاز و تشابیح صیام کہا گیا ہے۔ وجہ یہ کہ الطعام روزے کی طرف سے کبھی نائب اور قائم مقام ہوتا ہے، مثلاً سورہ المائدہ ۸۰ میں ارشاد خداوندی ہے: **أَوْ عَدَلْتَ ذَا الْمَثَلِ مِثْلًا**۔ اس آیت سے پتہ چلا کہ یہ دونوں ایک دوسرے کے نائب ہیں۔ اور مالک اور شافعی کا مذہب یہ ہے کہ کسی کا دوسرے کی طرف سے روزہ رکھنا جائز نہیں اور یہی حنفیہ کا قول ہے۔ انہوں نے روزے کو نماز اور اسی طرح کے دیگر بدنی اعمال و عبادات پر قیاس کیا ہے کہ ان میں مال کا کوئی دخل نہیں ہوتا۔ اور عامۃ اہل علم اس مسئلے پر متفق ہیں کہ جب کوئی شخص مرض یا سفر میں روزہ نہ رکھے پھر قضا میں تفریط نہ کرے اور مرجعے تو اس کے ذمہ کچھ نہیں اور اس کی طرف سے الطعام واجب نہیں۔ اس مسئلہ میں قتادہ کا اختلاف ہے، اس نے کہا کہ اس کی طرف سے بھی کھانا کھلایا جائے۔ اور یہی مسلک طاؤس یمنی سے بھی مروی ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ ہندی نسخوں میں **لَمْ يَصُفَّ** کا لفظ ہے اور درست وہ ہے جو مصری نسخے میں ہے یعنی **لَمْ يَصُفَّ**۔ اور ہندی نسخوں میں سے قادری اور حجتبائی نسخوں کے حاشیے پر بھی **لَمْ يَصُفَّ** کا لفظ ہے اور اس پر یہ بات بھی دلالت کرتی ہے کہ شیخ الاسلام ابن تیمیہ نے یہ حدیث منتفی الاخبار میں روایت کی ہے اور اس میں بھی **لَمْ يَصُفَّ**۔ اور **لَمْ يَصُفَّ** کا لفظ معنی بھی درست نہیں ہے کیونکہ جب کوئی آدمی رمضان میں بیمار ہو، پھر مرجعے اور مرض سے تندرست نہ ہوا ہو، اور اس نے عداۃ مین آیتام اخذ کی صحت ہی پائی ہو تو اس کے ذمہ نہ روزے کی قضا ہے نہ الطعام۔ پس صحیح لفظ **لَمْ يَصُفَّ** ہے۔ اور اس بناء پر حدیث کا معنی یہ ہے کہ جب کوئی آدمی رمضان میں بیمار ہو اور بیماری کے باعث روزہ نہ رکھ سکے، پھر جب رمضان گزر جائے اور وہ مرض سے شفا یاب ہو جائے اور عداۃ مین آیتام اخذ کو پاسے مگر پھر بھی روزہ نہ رکھے، یعنی قضا نہ کرے تو موت کی صورت میں اس کا ولی اس کی طرف سے کھانا کھلائے۔ ولی کو اس کی طرف سے بطور قضا روزہ رکھنا جائز نہیں۔ اور اگر اس نے نذر مانی، پھر اسے موت آگئی اور اسے اپنی نذر کا پتہ نہ رہا تو ولی اس کی طرف سے نذر کی قضا کا روزہ رکھے۔ پس روزہ رکھنا نذر کے ساتھ خاص ہوا اور رمضان کا روزہ صرف الطعام سے ہی ادا ہو گا اور یہ داؤد کا قول ہے اور علی القاری نے کہا کہ داؤد کے نزدیک بھی صوم رمضان کے لیے الطعام ہے، ولی اس کی طرف سے روزہ نہیں رکھتا۔

## بَابُ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ

سفر میں روزے کا باب۔

۲۴۰۲۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَمُسَدَّدٌ قَالَا نَا حَمَّادٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ

عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ حَمْزَةَ الْأَسْلَمِيَّ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي رَجُلٌ أَسْرُدُ الصَّوْمَ أَفَأَصُومُ فِي السَّفَرِ قَالَ حُمْ إِنْ شِئْتَ  
وَأَفْطِرْ إِنْ شِئْتَ .

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حمزہ رضی اللہ عنہ نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ یا رسول اللہ میں ایک ایسا مرد ہوں جو متواتر روزہ رکھتا ہوں، کیا سفر میں بھی روزہ رکھ لیا کروں؟ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر تو چاہے تو روزہ رکھ لے اور اگر چاہے تو افطار کر لے یعنی روزہ نہ رکھ (بخاری، مسلم، نسائی، ترمذی، ابن ماجہ) شرح: خطابی نے کہا کہ مسافر کے لیے روزہ رکھنے نہ رکھنے کے اختیار میں یہ حدیث نفی ہے۔ اور اس میں یہ بیان ہے کہ مسافر جب فرض روزہ رکھے تو جائز ہے۔ علامہ اہل علم کا یہی قول ہے مگر ابن عمرؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا: اگر سفر میں روزہ رکھے تو حصر میں اسے قضا کرے، گویا ان کے نزدیک مسافر کا روزہ واقع ہی نہیں ہوتا اور اس کے لیے روزہ نہ رکھنا رخصت نہیں بلکہ عزیمت ہے۔ اور ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ سفر کا روزہ نہیں ہوتا۔ متاخرین میں سے اسی قول کی طرف داؤد بن علی ظاہری گئے ہیں۔ جمہور کا گویہ قول نہیں مگر ان کا اس میں اختلاف ہے کہ ان میں سے افضل کونسی چیز ہے۔ پس ایک گمراہ کے نزدیک سفر میں فطر افضل ہے اور یہ ابن السیب، شعبی، اوزاعی، احمد بن حنبل اور اسحاق بن راہویہ کا مسلک ہے۔ انس بن مالکؓ اور عثمان بن ابی العاصؓ نے کہا کہ سفر میں روزہ رکھنا افضل ہے اور یہ سعید بن جبیر، سختی، مالک، ثوری، شافعی اور حنفیہ کا قول ہے۔

ایک تیسرے گمراہ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کے اس قول کے مطابق آدمی پر جو چیز آسان تر ہو وہ افضل ہے: **يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ**۔ اللہ تمہاری آسانی چاہتا ہے نہ کہ تنگی۔ پس اگر روزہ آسان تر ہو تو رکھ لے اور اگر افطار آسان تر ہو تو روزہ نہ رکھ لے۔ یہ بخاری، ابن عمرؓ، عبد العزیزؓ اور قتادہؓ کا مذہب ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ بظاہر یہ حدیث فعلی روزے کے متعلق ہے کیونکہ متواتر روزے رکھنے کا لفظ اس پر دلالت کرتا ہے۔ بقول شوکانی علامہ ابن دقیق العیدؒ نے کہا کہ اس میں ان لوگوں کیلئے کوئی دلیل نہیں جو سفر میں صوم رمضان کو ممنوع کہتے ہیں۔ حافظ نے کہا کہ اس حدیث سے تو یہی ثابت ہوتا ہے مگر مسلم کی ایک روایت میں ہے کہ حضورؐ نے سائل کو یہ جواب دیا تھا کہ یہ اللہ کی طرف سے رخصت ہے پس جو اسے لے وہ بہتر ہے اور جو روزہ رکھنا چاہے اس پر گناہ نہیں۔ اس سیاق سے پتہ چلتا ہے کہ مسائل کا سوال فریضہ کے بارے میں تھا کیونکہ رخصت صوم واجب کے مقابلے میں ہوتی ہے۔ اور اس سے زیادہ صریح ابوداؤد اور حاکم کی روایت ہے کہ حمزہؓ اسلمیؓ کا سوال یہ تھا یا رسول اللہ میں کہ لڑے پر سوار یاں چلاتا ہوں الخ مولانا فرماتے ہیں کہ بظاہر یہ سوال حمزہؓ اسلمیؓ نے دومرتبہ کیا تھا، ایک بار نفلی روزے کے متعلق اور ایک بار فریضہ کے بارے میں۔ پس زیر نظر حدیث فعلی روزے کے بارے میں ہے اور جس حدیث کا حافظ صاحب نے ذکر کیا وہ فرضی روزے کے متعلق تھی۔

۲۴۰۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْفَيْلِيُّ نَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ

الْمَدَنِيُّ قَالَ سَمِعْتُ حَمْزَةَ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنَ حَنْزَلَةَ الْأَسَدِيَّ يَذْكُرُ أَنَّ أَبَاهُ أَخْبَرَهُ

عَنْ جَدِّهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي صَاحِبُ ظَهْرٍ أَعْلَى أَسَافِرُ عَلَيْهِ وَأَكْرِيهِ  
وَلَانَهُ رَبِّمَا صَادَفَنِي هَذَا الشَّهْرُ يَبْنِي رَمَضَانَ وَأَنَا أَجِدُ الْقُوَّةَ وَأَنَا شَابٌ  
فَأَجِدُ بَانَ أَصُومُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَهْوَنُ عَلَيَّ مِنْ أَنْ أُؤَخِّرَهُ فَيَكُونَ دَيْنًا أَفْأَصُومُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ أَعْظَمُ لَأَجْرِي أَوْ أَفْطَرُ قَالَ أَى ذَلِكِ شِئْتَ يَا حَمْرَةَ -

حمزہ اسمی نے کہا کہ میں نے کہا یا رسول اللہ میں سوار یوں والا ہوں، انہیں چلاتا ہوں، ان پر سفر کرتا اور کر لے پر  
چلاتا ہوں اور بار بار ایسا ہوتا ہے کہ یہ مہینہ (یعنی رمضان) آجاتا ہے اور میں قوت پاتا ہوں، جوان آدمی ہوں، تو  
یا رسول اللہ مجھے روزہ رکھنے میں زیادہ اجر ہو گا یا نہ رکھنے میں؟ حضور نے فرمایا: اے حمزہ ان میں سے جو صورت  
مجھے تو چاہے رکھے وہی افضل ہوگی۔ (مسلم اور نسائی)

شرح: اس حدیث میں صراحت ہے کہ حمزہ کا سوال صوم رمضان کے متعلق تھا، جیسا کہ اوپر کی حدیث سے ظاہر  
ہوتا ہے کہ وہ سوال نفلی روزے کے بارے میں تھا۔ اسی لیے مولانا نے فرمایا کہ حمزہ کا سوال دوسرے ہوا ہے۔ اس  
حدیث پر بذل الجہود کے حاشیے میں، باب التاجر یفطر کا عنوان بصورت نسخہ لکھا ہوا ہے، گو ابوداؤد کی باب بندی  
سے واضح نہیں ہوتا کہ آیا وہ اوپر کی حدیث کے سوال کو نقل کے بارے میں جانتے ہیں، لیکن ان کے باب کا عنوان اور  
اس دوسرے باب کا نسخہ پر لکھا ہوا عنوان ظاہر کرتا ہے کہ شاید وہ اس تفریق سے متفق ہوں جو مولانا نے شرح  
میں بیان کی ہے۔ اس روایت کا ایک راوی محمد بن عبد المجید المدنی، یا محمد بن عبد اللہ المجید، یا محمد بن عبد الحمید بقول  
ابن القطان اور ذہبی غیر معروف ہے۔ اور حمزہ اسمی کا پوتا جو اس حدیث کی روایت اپنے باپ کی طرف سے کرتا  
ہے، یعنی حمزہ بن محمد بن حمزہ الاسلمی بقول ابن حزم ضعیف اور بقول ابن القطان مجہول ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ  
متقدمین کا کوئی کلام اس کے بارے میں میں نے نہیں دیکھا۔ محمد بن حمزہ کو بھی ابن حزم نے ضعیف اور ابن القطان  
نے مجہول قرار دیا ہے۔ حلبی نے کہا ہے کہ ابن حزم سے قبل کسی نے اس کو ضعیف نہیں کہا تھا۔ جو شخص سفر میں روزے  
کے باعث جہد و مشقت محسوس کرے اس کیلئے افطار افضل ہے جیسا کہ حضور نے کسی روزہ دار کو دیکھا تھا کہ اس پر  
سایہ کیا جا رہا تھا، آپ نے فرمایا، سفر میں روزہ رکھنا کوئی نیکی نہیں، یعنی اس قسم کا روزہ جس کا نتیجہ یہ ہو۔

۲۴۰۴۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ مَنصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ طَاوُسٍ  
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ  
حَتَّى بَلَغَ عُسْفَانَ ثُمَّ دَعَا بِنَائِرٍ فَرَفَعَهُ إِلَى فَيْهِ لِيُرِيَهُ النَّاسَ وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ  
فَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ قَدْ صَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَفْطَرَ فَمَنْ  
شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ -

ابن عباسؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ سے مکہ کو چلے (فتح مکہ کے سال) یہاں تک کہ عُسْفَانَ پہنچے تو (پانی کا) برتن منگوا یا اور اسے اپنے منہ کی طرف اٹھایا تاکہ لوگ دیکھ سکیں اور یہ رمضان کا واقعہ ہے۔ پس ابن عباسؓ رکعت تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے روزہ بھی رکھا اور افطار بھی کیا، پس جو چاہے روزہ رکھے جو چاہے نہ رکھے۔  
(بخاری، مسلم، نسائی)

شرح: عُسْفَانَ مکہ سے دو مرحلے (۴۶ میل) پر واقع ہے، جن لوگوں نے کہا کہ وہ مدینہ کے قریب ہے سو قلم سے یا غلطی سے لیا گیا ہے۔ اس حدیث میں ابن عباسؓ کا قول صوم و افطار میں تخییر کا ہے مگر ادھر علامہ خطابی سے منقول ہوا کہ ان کے نزدیک سفر میں روزہ سرے سے جائز نہیں۔ اور علامہ قاری نے شرح السنۃ سے نقل کیا ہے، شاید وہ قول ہوں یا ایک سے رجوع کر لیا ہو، مگر قویٰ یہی نظر آتا ہے جو اس حدیث کے آخر میں ہے کیونکہ یہ اس حدیث کی روایت کے ساتھ ہی آیا ہے اور راوی خود ابن عباسؓ ہیں۔

۲۴۰۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ نَا مَنَا إِدَّةُ عَنْ حَمِيدِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ سَأَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ فَصَامَ بَعْضُنَا وَافْطَرَّ بَعْضُنَا فَلَمْ يَجِبِ الصَّائِمُ عَلَى الْفَاطِرِ وَلَا الْفَاطِرُ عَلَى الصَّائِمِ۔

انسؓ نے کہا کہ ہم نے رمضان میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سفر کیا۔ ہم میں سے بعض کا روزہ تھا اور بعض کا نہ تھا۔ پس روزہ دار نے مفطر پر اور مفطر نے روزہ دار پر کوئی عیب نہ رکھا (بخاری، مسلم، مسلم میں ابو سعیدؓ کی اسی مضمون کی حدیث باختلاف الفاظ آئی ہے، جس سے ثابت ہوتا ہے کہ جو قوت پائے وہ روزہ رکھے یہ بھی اچھا ہے اور جو منعت پائے وہ نہ رکھے وہ بھی ٹھیک ہے۔ اس نقص سے اس بارے میں نزاع کا فیصلہ ہو جاتا ہے۔

۲۴۰۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَبِيبٍ وَوَهْبُ بْنُ بَيَّانٍ الْمَعْنِيُّ قَالَا نَا بَنْ وَهْبٍ حَدَّثَنِي مُعَاوِيَةُ عَنْ رَيْمَةَ بْنِ يَزِيدَ أَنَّهُ حَدَّثَهُ عَنْ قَزْعَةَ قَالَ أَتَيْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ وَهُوَ يُفْتِي النَّاسَ وَهُمْ مُكْبِتُونَ عَلَيْهِ فَإِنْتَظَرْتُ خُلُوتَهُ فَلَمَّا خَلَا سَأَلْتُهُ عَنْ صِيَامِ رَمَضَانَ فِي السَّفَرِ فَقَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ عَامَ الْفَتْحِ فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ وَنَحْنُ حَتَّى بَلَغَ مَنْزِلًا مِنَ الْمَنَازِلِ فَقَالَ إِنَّا كُنَّا قَدْ دَنَوْنَا مِنْ عُدُوِّنَا وَالْفِطْرُ أَقْوَى لَكُمُ فَاصْبَحْنَا مِنَّا الصَّائِمُ وَمِنَّا الْفَاطِرُ قَالَ ثَوَّرَ سُرْنَا فَتَزَلْنَا مَنْزِلًا فَقَالَ إِنَّا كُنَّا نَصْبَحُونَ

عَدَاوَتُكُمْ وَالْفِطْرَ اقْوَىٰ لَكُمْ فَأَفْطِرُوا فَكَانَتْ عَزِيمَةً مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ ثُمَّ لَقَدْ رَأَيْتُنِي أَصُومُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ ذَلِكَ وَبَعْدَ ذَلِكَ.

قرآنہ نے کہا کہ میں ابوسعید الخدریؓ کے پاس گیا اور وہ لوگوں کے سوالوں کا جواب دیتے تھے اور لوگ ان پر چمکے ہوئے تھے۔ پس میں نے ان کی خلوت کا انتظار کیا، پس جب وہ تنہا ہوئے تو میں نے ان سے رمضان کے روزے کے سفر میں رکھنے نہ رکھنے کا سوال کیا۔ ابوسعیدؓ نے کہا کہ ہم فتح مکہ کے سال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مدینہ سے نکلے، پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم روزہ رکھتے تھے اور ہم بھی رکھتے تھے۔ جب منزلوں میں سے ایک منزل پر پہنچے تو فرمایا کہ تم اپنے دشمن سے قریب آگئے ہو اور روزہ نہ رکھنا تمہارے لیے زیادہ قوت کا باعث ہے۔ پس صبح کو ہم میں سے بعض کا روزہ تھا اور بعض کا نہیں تھا۔ ابوسعیدؓ نے کہا کہ پھر ہم چلے اور ایک منزل پر پہنچے تو حضورؐ نے فرمایا کہ کل صبح تمہارا دشمن سے آمنہ سامنا ہو گا پس روزہ نہ رکھنا تمہارے لیے زیادہ قوت کا باعث ہے لہذا روزہ مت رکھو۔ پس یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے تاکید تھی۔ ابوسعیدؓ نے کہا کہ پھر میں نے اس سے قبل بھی اور بعد میں بھی اپنے آپ کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ روزہ رکھتے ہوئے دیکھا ہے (مسلم، نسائی، ترمذی)۔ شرح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ سفر میں بھی مختلف احوال ہوتے ہیں، بعض میں صوم و افطار دونوں کا اختیار ہوتا ہے، بعض میں افطار افضل ہے اور جب دشمن رو برو آجائے تو عزیمت واجب یہ ہے کہ روزہ نہ رکھا جائے اس حدیث سے کئی فتویٰ اختلاف کا قطعی فیصلہ ہو جاتا ہے۔ بلکہ حضر میں بھی جب جہاد و قتال کا موقع ہو تو بعض احوال میں روزہ نہ رکھنا افضل بلکہ بعض خاص احوال میں واجب ہو جائے گا جیسا کہ فقہ کی کتابوں میں تفصیل موجود ہے بخطابی نے کہا ہے کہ بعض اہل علم نے کہا ہے: جب رمضان میں سفر شروع کرے تو روزہ توڑنا جائز نہ ہو گا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ۔ مگر اس شہود سے مراد سارے مہینے کا شہود نہیں ہوتا ہے۔ اور اس کی دلیل یہ حدیث ہے کہ حضورؐ نے ہر ہر عام روزہ بوقت نماز رمضان میں بحالت سفر افطار فرمایا اور لوگوں کو دیکھا کہ ایسا کیا تھا۔

## بَابُ مِنْ اخْتَارَ الْفِطْرَ

نظر کے اختیار کا باب۔

۴۴۰۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو أُوَلَيْدٍ الطَّيَالِسِيُّ نَاشِئَةً عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

يَعْنِي ابْنَ سَعْدِ بْنِ زُرَّارَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَرِينٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ



أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يُظَلِّلُ عَلَيْهِمُ وَالرَّحَامُ عَلَيْهِ فَقَالَ  
يَكُنْ مِنَ الْبَرِّ الصَّيَامِ فِي السَّفَرِ -

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مرد کو دیکھا جس پر سایہ کیا جا رہا تھا اور اس پر بھیر لگی ہوئی تھی، تو حضورؐ نے فرمایا: سفر میں روزہ رکھنا کوئی نیکی نہیں (بخاری، مسلم، نسائی) شرح: باب کے عنوان کا معنی یہ ہے کہ جب جہد و مشقت محسوس ہونے لگے تو سفر میں روزے پر افطار کو ترجیح دینا افضل ہے۔ خطاب نے کہا ہے کہ حضورؐ کا یہ کلام ایک سبب سے صادر ہوا تھا لہذا اُسی حالت پر متصور ہو جاؤ اس روزہ دار کی تھی۔ گویا مطلب حضورؐ کا یہ تھا کہ جب سفر میں روزہ اس حالت کو پہنچا دے تو مسافر کو روزہ نہ رکھنا چاہیے ورنہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فتح مکہ کے سال خود بھی روزہ رکھا اور آپؐ کے اصحابؓ نے بھی رکھا پھر بیان جواز کے لیے اُسے افطار بھی کیا۔ جزہ اسلمی کو آپؐ نے روزہ رکھنے نہ رکھنے کا اختیار دیا۔ اور ابوسعیدؓ کی حدیث میں مختلف حالات میں احکام بھی بیان ہوئے ہیں۔ پس اگر روزہ مطلقاً نیکی نہ ہوتا تو ان احادیث کا مطلب مشکل ہو جائے گا۔ بخاری نے بھی ترجمہ الباب میں اسی تاویل کو ترجیح دی ہے کہ جس شخص کے ضعف کی یہ نوبت آجائے اس کے لیے سفر میں روزہ نیکی کا کام نہیں ہے (اس مسئلہ پر بحث تھوڑی دیر پہلے گزر چکی ہے) امام شافعی کا قول ہے کہ جو شخص قبول رخصت سے انکار کرے اس کے حق میں یہ ارشاد ہوا ہے اور اس میں فرض اور نفل روزے کا فرق نہیں۔ شافعیؒ نے ایک اور مطلب بھی بیان کیا ہے جسے ابن خزمیرہ نے اختیار کیا ہے کہ سفر میں روزہ رکھنا کوئی ایسی فرض نیکی نہیں جس کے مقابلے میں گناہ ہو (یعنی اگر روزہ نہ رکھا جائے تو آدمی گناہ کا ٹھہرے) طحاوی نے کہا ہے کہ اس حدیث میں برے مراد کامل نیکی ہے یعنی نیکی کا اعلیٰ ترین مرتبہ۔ کبھی کبھی افطار اعلیٰ ترین برہموتا ہے۔ کامل مسکین نہیں جو ایک دو نفوں یا ایک دو کھجوروں کی خاطر پھرتا رہے یعنی وہ صحیح مسکین نہیں بلکہ بھکاری اور بے صبر مسکین ہے۔ کامل مسکین وہ ہے جو نادار ہونے کے باوجود اندازہ حیا، سوال نہ کرے اور کسی کو اس کی حالت کا بھی پتہ نہ چل سکے۔

۲۴۰۸۔ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخٍ نَا أَبُو هِلَالٍ الدَّارِسِيُّ نَا ابْنُ سَوَادَةَ الْقَشِيرِيُّ

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَجُلٍ مِنْ بَنِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ إِخْوَةُ بَنِي قَشِيرٍ قَالَ أَغَارَتْ عَلَيْنَا خَيْلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَنْتَمَقَيْتُ أَوْ قَالَ فَأَنْطَلَقْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَأْكُلُ فَقَالَ اجْلِسْ فَأَصَبَ مِنْ طَعَامِنَا هَذَا فَقُلْتُ إِنِّي صَائِمٌ قَالَ اجْلِسْ أَحَدًا ثَنِي عَنِ الصَّلَاةِ وَعَنِ الصَّيَامِ إِنَّ اللَّهَ وَضَعَ شَطْرَ الصَّلَاةِ أَوْ نِصْفَ الصَّلَاةِ وَالصَّوْمِ عَنِ الْمُسَافِرِ وَعَنِ الْمُرْضِعِ أَوْ الْمُجْبَلَى

وَاللَّهُ لَقَدْ قَالَ لَهَا جَمِيعًا أَوْ أَحَدَهُمَا قَالَ فَتَلَقَّتْ نَفْسِي أَنْ لَا أَكُونُ أَكَلْتُ مِنْ  
طَعَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

انس بن مالک قشیری (انصاری نہیں) نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک رسالے نے ہم پر غارت ڈالی۔ اس نے کہا کہ میں رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا جبکہ آپ کھانا کھا رہے تھے آپ نے فرمایا بیٹھ جاؤ اور ہمارے ساتھ کھانا کھاؤ، میں نے کہا کہ میں تو روزے سے ہوں۔ حضورؐ نے فرمایا: بیٹھ جاؤ میں تمہیں نماز اور روزے کے متعلق بتاتا ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے مسافر سے نصف نماز اور پورا روزہ ساقط کر دیا ہے اور دودھ پلانے والی سے یا حاملہ سے۔ واللہ حضورؐ نے دونوں یا ایک کا نام لیا، پس مجھے دل میں بہت افسوس رہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کھانے میں سے کیوں نہ کھالیا (ترمذی، نسائی) ابن ماجہ۔ ترمذی نے اسے حدیث حسن کہا،

شرح ترمذی نے کہا کہ اس انس بن مالک قشیری سے صرف یہی ایک حدیث مروی ہے۔ منذری نے کہا ہے کہ انس بن مالک پانچ ہیں، دو صحابی ہیں ایک یہ انس بن قشیری اور دوسرا ابو حمزہ انس بن مالک انصاری رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا خادم۔ تیسرا انس بن مالک امام مالک کا والد ہے جس سے ایک حدیث مروی ہے۔ چوتھا انس بن مالک حمص کا باشندہ تھا۔ پانچواں انس بن مالک کوفی تھا جس نے حماد بن ابی سلیمان اور اسمعش وغیرہ سے روایت کی ہے۔

خطابی نے اس حدیث کے تحت میں لکھا ہے کہ کبھی کبھی سلسلہ کلام میں چند مختلف الاحکام چیزوں کو بھی جمع کر دیا جاتا ہے۔ اب یہاں پر نماز کے نصف کی معافی کا ذکر ہے جو باسکلی معاف ہے اور اس کی قضاء نہیں جبکہ سفر میں روزہ نہ رکھنے کی رخصت دی گئی ہے مگر اس کا سقوط عارضی ہے اور قضاء واجب۔ حاملہ عورت اور مرضہ بچے کی خاطر روزہ افطار کریں گی اور پھر قضاء کریں گی، شوافع کے نزدیک کفارہ بھی دیں گی کیونکہ ان کا افطار غیر کی خاطر تھا (حنفیہ کے نزدیک ان پر صرف قضاء واجب ہے، قضاء اور کفارے کا وجوب شافعی، مجاہد اور احمد کے نزدیک ہے۔ مالک نے کہا: حاملہ قضاء کرے گی اور کفارہ نہ دے گی کیونکہ اس کی حالت مریض جیسی ہے۔ مرضہ قضاء کے ساتھ کفارہ بھی دے گی۔ حسن بصری اور عطاء بن ابی رباح کے نزدیک ان پر قضاء ہے کفارہ نہیں۔ یہی قول حنفیہ، اوزاعی اور ثوری کا ہے۔

اس حدیث کے راوی ابو ہلال راسبی میں کلام کیا گیا ہے۔ بخاری نے اسے منعفاء میں شمار کیا ہے۔ نسائی نے اسے غیر قوی، ابن سعد نے ضعیف ابو داؤد نے ثقہ کہا ہے۔ انس بن مالک قشیری مسلم تھے مگر ان کی قوم ابھی مشرک تھی جس پر مسلمانوں نے حملہ کیا تھا۔ نسائی کی روایت کے مطابق ان کے اونٹ اور مسند احمد کے مطابق ان کے ہمسایوں کے اونٹ پکڑ لیے گئے تھے جن کے سلسلے میں یہ بارگاہ نبوی میں حاضر ہوئے تھے۔ یہ انس بن مالک اس وقت سفر میں تھے اسی لیے حضورؐ نے ان کے سامنے صوم کے بارے میں مسافر کا حکم بیان فرمایا۔

## باب ۳۲ فی من اختار الصیام

باب ان لوگوں کے بیان میں جنہوں نے روزے کو اختیار کیا

۲۲۰۹۔ حَدَّثَنَا مُؤَمِّلُ بْنُ الْفَضْلِ نَا الْوَلِيدُ نَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ حَدَّثَنَا إِسْعَیْلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا ثُنَيْيٌ أُمُّ الدَّارِ عَنْ أَبِي الدَّارِ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْضِ غَزَوَاتِهِ فِي حَرِّ شَدِيدٍ حَتَّى إِنَّ أَحَدَنَا لَيُخَضُّ يَدَاهُ عَلَى رَأْسِهِ أَوْ كَفَّهُ عَلَى رَأْسِهِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ مَا فِينَا صَائِرٌ إِلَّا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ -

ابو الدرداء رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک غزوے میں آپ کے ساتھ گئے، مگر جی شدید تھی حتیٰ کہ ہم میں سے کوئی اپنا ہاتھ یا اپنی ہتھیلی شدت گرمی کے باعث رکھ لیتا تھا۔ ہم میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور عبد اللہ بن رواحہ کے ماسوا کوئی بھی روزہ دار نہ تھا (بخاری، مسلم، ابن ماجہ) مسلم کی بعض روایات میں فی رمضان بھی آیا ہے۔ اس سے ابن قسزم کے اس بیان کا رد ہوتا ہے کہ شدید روزہ نفلی ہوگا۔

۲۲۱۰۔ حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ يَحْيَى نَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ وَنَا عَقَبَةُ بْنُ مُكْرِمٍ نَا أَبُو قَتِيبَةَ الْمَعْنَى قَالَ نَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنِ حَبِيبٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَزْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ سَنَانَ بْنَ سَلَمَةَ بْنِ الْمَحْبِقِ الْهَمْدَانِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهَا حُمُولَةٌ يَأْوِي إِلَى شَبَعٍ فَلْيَصُمْ رَمَضَانَ حَيْثُ أَذْرَكَهَا -

حبیب بن عبد اللہ نے کہا کہ میں نے سنان بن سلمہ بن المحبق ہمدانی کو اپنے باپ (سلمہ بن المحبق) کی طرف سے روایت کرتے سنا اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جس کے پاس سواری ہو اور وہ اپنے گھر (یا جائے آسائش) پر پہنچ جاتا ہو پس رمضان کو وہ جہاں پائے اس کا روزہ رکھے۔

شرح: منذری نے کہا ہے کہ اس حدیث کی سند میں عبد الصمد بن حبیب ازدی بصری ہے جس پر محمد بن تنقید کی ہے۔ احمد نے اسے ضعیف اور بخاری نے اسے مشکوٰۃ الحدیث، ذہب الحدیث کہا ہے اور اس کے باعث اس حدیث کو لاشیٰ کہا ہے۔ وہ صرف اسی حدیث کے باعث پھیلنا جاتا ہے ورنہ مجہول ہے۔ یہ حدیث ضعیف

ٹھہری مگر کسی درجے میں اگر اس کا اعتبار کیا جائے تو یہ امر استحباب کے لیے ہے ورنہ حضورؐ اور آپؐ کے ساتھیوں نے ناشائستہ سفر میں روزہ افطار کیا ہے۔

۲۴۱۱۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ الْمُهَاجِرِ نَاعِبُ الصَّمَدِ يَعْنِي ابْنَ عَبْدِ الْوَارِثِ نَاعِبُ الصَّمَدِ بْنِ جَبِيْبٍ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ سِنَانِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْمُحَبِّقِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَدْرَكَ رَمَضَانَ فِي السَّفَرِ فَذَكَرَ مَعْنَاهُ.

دوسری سند سے سلمہ بن المہدی کی وہی حدیث جو اوپر گزری۔ اس میں یہ لفظ ہے: جس شخص کو رمضان سفر میں آجائے اور نیچے وہی راوی عبد الصمد ہے جو ضعیف ہے۔

## باب مَتَى يُفْطَرُ الْمَسَافِرُ إِذَا خَرَجَ

باب۔ مسافر جب لگے تو کب افطار کرے۔

۲۴۱۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ دَحْ وَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُسَافِرٍ نَاعِبُ اللَّهِ بْنِ يَحْيَى أَلْمَعْنَى حَدَّثَنَا سَعِيدُ يَعْنِي ابْنَ أَبِي أَيُّوبَ زَادَ جَعْفَرُ وَاللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي جَبِيْبٍ أَنَّ كَلْبَ بْنَ ذُهْلٍ الْحَضْرَمِيَّ أَخْبَرَهُ عَنْ عُبَيْدِ قَالَ جَعْفَرُ بْنُ جَبْرِ قَالَ كُنْتُ مَعَ أَبِي بَصْرَةَ الْغِفَارِيِّ صَاحِبِ مَا سَوَّلَ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفِينَةٍ مِنَ الْفُسْطَاطِ مِنْ رَمَضَانَ فَرَفَعْتُ قُرْبَ غَدَاةٍ قَالَ جَعْفَرُ فِي حَدِيثِهِ فَلَمْ يَجِزِ الْبَيُوتَ حَتَّى دَعَا بِالسُّفْرَةِ قَالَ اقْتَرِبْ قُلْتُ أَلَسْتُ تَرَى الْبَيُوتَ قَالَ أَبُو بَصْرَةَ أَتَرْغَبُ عَنْ سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَعْفَرُ فِي حَدِيثِهِ فَآكَلُ.

عُبَید نے کہا کہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ابو بصرہ غفاریؓ کے ساتھ تھا ایک کشتی میں فسطاط سے (سکندریہ کو) سفر پر تھا اور یہ رمضان کے دن تھے۔ پس جہاز کا ٹکڑا اٹھایا گیا، پھر اس کا ناشتہ لایا گیا، دوسری روایت میں ہے کہ ابھی شہر کے گھر گزر رہے ہی تھے کہ دسترخوان طلب کیا اور کہا کہ آؤ (کھانا کھاؤ) میں نے کہا کہ کیا تو

گھروں کو نہیں دیکھ رہا؟ ابو بصرہؓ نے کہا کہ کیا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت سے منہ پھیرتا ہے؟ جعفر نے اپنی حدیث میں کہا کہ: پس اس نے کھانا کھایا۔

شرح: ابو بصرہؓ نے غفاری کا نام تجیک بن وقاصؓ خطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث میں یہ دلیل ہے کہ روزہ دار مقیم جب سفر پر جائے تو افطار کر سکتا ہے اور یہ شعبیؒ اور احمد کا قول ہے۔ حسن بصریؒ نے کہا کہ جب سفر کا ارادہ ہو تو بے شک گھر پر ہی روزہ افطار کرے۔ اسحاق بن راہویہ کا قول ہے کہ سفر شروع کرتے ہی افطار کر سکتا ہے۔

اور یہ توائس بن مالکؓ سے مروی ہے۔ ان حضرات نے اسے بیمار ہو جانے والے مریض سے تشبیہ دی ہے کہ وہ بھی حسب ضرورت روزہ کھول سکتا ہے۔ سفر اور مرض رخصت میں مساوی ہیں خطابی نے کہا کہ سفر اور مرض میں فرق ہے کیونکہ سفر تو آدمی کے فعل و اختیار اور ارادے پر موقوف ہے مگر مرض کا یہ حال نہیں۔ پس روزہ دار مرض میں تو معذور ہے مگر سفر کا یہ حال نہیں۔ اگر کوئی نماز میں بیمار ہو جائے تو بیٹھ کر پڑھ سکتا ہے لیکن سفر شروع کر دے اور ابھی باہر نہ نکلا ہو تو نماز قصر نہیں کر سکتا۔ حنفیہ نے کہا کہ حالت صوم میں سفر شروع کر دے تو روزہ نہ توڑے اور یہی قول مالکؒ، اوزاعیؒ، شافعیؒ، مکیؒ، نخعیؒ اور زہریؒ کا ہے۔ خطابی نے کہا کہ اس میں زیادہ احتیاط ہے کیونکہ جب اقامت اور سفر مخلوط ہو جائیں تو اقامت کے احکام غالب ہوں گے۔ منذریؒ نے کہا فسطاط سے مراد یہاں مصر کا فسطاط ہے ورنہ کوفہ اور بصرہ کی اجتماع گاہوں کا نام بھی فسطاط تھا۔

مولانا نے فرمایا کہ مصر اور اسکندریہ کے درمیان طویل مسافت ہے۔ سفر کا ارادہ اگر رات سے ہو چکا ہو اور روزے کی نیت بھی کر لی اور رکھ بھی لیا؟ تو جمہور کے نزدیک مسافر اثنائے راہ میں روزہ کھول سکتا ہے مگر حنفیہ نے اس سے منع کیا ہے۔ لیکن اگر سفر کی نیت نہ تھی اور روزہ رکھ لیا پھر سفر کی نوبت آگئی تو جمہور کے نزدیک اثنائے راہ میں افطار نہ کرے مگر احمد اور اسحاق کے نزدیک اس صورت میں بھی افطار جائز ہے۔ حنفیہ نے اس صورت میں بھی افطار کو جائز نہیں کہا اور یہ حدیث حنفیہ کے خلاف ہے خواہ ابو بصرہؓ فسطاط میں مقیم تھا یا شافر اس کا جواب یہ ہے کہ شاید یہ ابو ہریرہؓ کا مذہب تھا۔ رہا اس کا سنت ہونا تو وہ شاید اس نے اجتہاد سے سمجھا ہو گا ورنہ اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کوئی نقص نہیں ہے دفع مکہ کے سفر میں بھی نہیں ہے کیونکہ شاید حضورؐ نے رات سے روزے کی نیت نہ کی تھی اور نہ روزہ رکھا تھا مگر لوگوں کو یہی دکھانے کی خاطر سر عام پانی پیا تھا، یہ بھی ممکن ہے کہ ابو ہریرہؓ مصر میں مقیم ہو پھر صبح سے قبل بہ نیت سفر نکل کھڑا ہوا اور روزے کی نیت نہ کی ہو۔ پھر شہر کے مکان یا دکر کے گودہ ابھی نظر آتے تھے، ناشتہ کیا ہو۔ یا شاید ابو بصرہؓ فسطاط مصر میں مسافر ہی تھا اور رات سے روزے کی نیت نہ کی تھی لہذا صبح کے بعد ناشتہ کر لیا۔

## بَابُ مَسِيرَةِ مَا يُفْطَرُ فِيهِ الصَّائِمُ

افطار کے لیے مسافت کی مقدار کا باب۔

۲۴۱۳۔ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ حَمَّادٍ أَنَا اللَّيْثُ يَعْنِي ابْنَ سَعْدٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي جَبِيٍّ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ مَنْصُورٍ الْكَلْبِيِّ أَنَّ دَجِيَّةَ بِنَ خَلِيفَةَ خَرَجَ مِنْ قَرْيَتِهِ مِنْ دِمَشْقَ مَرَّةً إِلَى قَدْرِ قَرْيَةٍ عُقْبَةُ مِنَ الْفُسْطَاطِ وَذَلِكَ ثَلَاثَةُ أَمْيَالٍ فِي رَمَعَانَ ثُمَّ إِنَّهُ أَفْطَرَ وَأَفْطَرَ مَعَهُ نَاسٌ وَكَرِهَ آخَرُونَ أَنْ يُفْطَرُوا فَكُنَّا رَجَعًا إِلَى قَرْيَتِهِ قَالَ وَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُ الْيَوْمَ أَمْرًا مَا كُنْتُ أَهْلُنَ أَتَى أَرَاهُ أَنْ قَوْمًا رَغِبُوا عَنْ هَدْيِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابِهِ يَقُولُ ذَلِكَ لِلَّذِينَ صَامُوا ثُمَّ قَالَ عِنْدَ ذَلِكَ اللَّهُمَّ اقْبِضْهُنِي إِلَيْكَ .

دجیہ بن حنیفہؓ کلبی ایک مرتبہ دمشق کی کسی بستی سے فسطاط سے عقبہ نامی بستی تک کی مسافت کے برابر رمضان میں گئے اور وہ مین میل پر تھی، پھر انہوں نے اور ان کے کچھ ساتھیوں نے افطار کر لیا مگر بعض نے اسے ناپسند کیا۔ پھر جب اپنی بستی میں واپس آئے تو کہا: واللہ آج میں نے ایک ایسا امر دیکھا ہے کہ میں یہ گمان نہ کرتا تھا کہ اسے دیکھوں گا۔ اور یہ کہ ایک قوم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے اصحاب کے طریقے سے اعراض کیا یہ انہوں نے روزہ داروں کے حق میں کہا۔ پھر انہوں نے اس وقت کہا: اے اللہ مجھے اپنی طرف بلا لے۔

تشریح: منذری کے بقول منصور کلبی کے سوا اس حدیث کے سب راوی ثقہ ہیں۔ خطابی نے کہا کہ اس حدیث میں ان لوگوں کے لیے دلیل ہے جو کہتے ہیں کہ صوم کے بارے میں کوئی معین مقدار سفر نہیں ہے، بلکہ صرف سفر کے نماز اور ظاہر پر اعتما کیا جائے گا، اور میرے خیال میں یہ داؤد ظاہری اور دیگر اباب ظواہر کا قول ہے۔ مگر فقہاء کے نزدیک صوم کی رخصت کے لیے بھی مسافت قصر کا ہونا لازم ہے جو اہل عراق کے نزدیک تین دن کی مسافت ہے اور اہل حجاز کے نزدیک دو دن کی۔ اور یہ حدیث قوی نہیں۔ اس میں ایک راوی غیر معروف ہے۔ پھر دجیہؓ نے اس حدیث کی رو سے یہ بھی نہیں بیان کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے معمولی سفر میں افطار کیا تھا (حالانکہ اوپر ابوسعیدؓ کی حدیث میں سفر کے اندر رمضان میں حضورؐ کا روزہ رکھنا ثابت ہو چکا ہے) دجیہؓ نے فقط یہ کہا ہے کہ: کچھ لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقے سے منہ پھیرا۔ مثلاً ان لوگوں نے سفر میں رخصت کا بالکل انکار کر دیا ہو گا۔ یہ احتمال بھی ہے کہ دجیہؓ کا یہ مذہب ہو کہ صرف نام کے سفر میں بھی افطار جائز ہے۔ ان کی مخالفت کئی اصحاب سے ثابت ہے کیونکہ ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ چار بڑے منزل سے کم میں قصر و افطار کے قائل نہ تھے اور وہ دونوں دجیہؓ سے بڑے عالم اور فقیہ تر اور سنت کے زیادہ جاننے والے تھے۔

مولاناؒ نے فرمایا ہے کہ اگر یہ حدیث ثابت مانی جائے تو دجیہؓ کے ساتھ روزہ رکھنے والوں نے شاید رخصت

سے اعراض کے طور پر ایسا کیا ہو نہ کہ عزیمت پر عمل کے طور پر۔ حنفیہ کے نزدیک مسافت افطار بالکل مسافت قصر کی مانند ہے یعنی تین مراحل۔ شافعی، مالک، لیث اور اوزاعی کے نزدیک دوسرے کی مسافت ہے جس کی مقدار ۸۰ م یا شمی میل بنتی ہے۔ انس کے نزدیک، اور یہی اوزاعی سے بھی منقول ہے، ایک رات دن کا سفر۔ گو یا جمہور فقہاء کے نزدیک مسافت افطار مسافت قصر کی مانند ہے۔ عملی اختلاف تو ہم فی المقدار، حافظ نے نفع الباری میں بخاری کا اختیار ایک دن رات کی مسافت نقل کیا ہے۔ اہل ظاہر کے نزدیک کم از کم مقدار ایک میل ہے۔ اور یہ ابن ابی شیبہ کی صحیح سند سے مروی روایت ابن عمر سے ہے کہ: **وَإِذَا خَرَجْتَ فِي الْأَرْضِ مِنْ كَوْنٍ مُعَيَّنٍ مَقْدَارِ بَيَانٍ فَمِنْ هُوَ، نَهَ اللَّهُ تَعَالَى نَهَ أَسْ كَسَ رَسُولُ** اور مسلمانوں نے سفر میں کوئی شخصیں بیان کی ہے۔ پھر ایک میل کے لیے ان کا استدلال یہ ہے کہ حضور و دفن اموات کے لیے بقیع کی طرف نکلے اور دفع حاجت کے لیے باہر تشریف لے گئے اور لوگ آپ کے ساتھ تھے پس اتنی مقدار پر کسی نے قصر نہیں کیا۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ اگر کوئی دفع حاجت کے لیے مثلاً دو میل باہر چلا جائے یا صبح و شام کی سیر کے لیے اتنی ہی دور جانکلے تو ان حضرات کے نزدیک وہ مسافر ہے، بقول محلّی راوی حدیث منصور کلبی ثقہ ہے گو ابن المہدی نے اسے مجہول کہا ہے۔ اگر محلّی کا قول تسلیم کریں تو جمہور کے قول پر اس حدیث کا جواب مشکل بنتا ہے۔

۲۴۱۴۔ **حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ ثَنَا الْمُعَمَّرُ عَنْ عُثَيْدٍ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ**

**عُمَرَ كَانَ يَخْرُجُ إِلَى الْغَابَةِ فَلَا يُفْطِرُ وَلَا يَقْصِرُ۔**

نافع نے روایت کی کہ ابن عمر غابہ کی طرف جاتے تھے تو نہ افطار کرتے نہ قصر کرتے تھے (غابہ بقول واقدی مدینہ سے ایک برید کے قاصد پر شام کی راہ پر واقع ہے)

**بَابُ مَنْ يَقُولُ صُمْتُ رَمْضَانَ كُلَّهُ**

باب۔ اس شخص کے متعلق جو کہے: میں نے سارا رمضان روزہ رکھا۔

۲۴۱۵۔ **حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا يَحْيَى عَنْ اُمِّ هَلَبٍ بِنِ ابْنِ حَبِيبَةَ نَا الْحَسَنُ**

**عَنْ ابْنِ بَكْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ رَاتِي صُمْتُ رَمْضَانَ كُلَّهُ وَقُمْتُ كُلَّهُ فَلَا أَدْرِي أَكْرَهُ التَّزْكِيَةَ أَوْ قَالَ لَا بُدَّ مِنْ نَوْمَةٍ أَوْ قَنَاقَةٍ۔**

ابوبکرہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے کوئی یہ نہ کہے کہ میں نے سارا رمضان رکھا اور سارا رمضان قیام کیا۔ راوی حسن نے کہا: میں نہیں جانتا کہ حضورؐ نے آیا خود ستانی کو ناپسند فرمایا یا یہ مطلب تھا کہ کچھ نہ کچھ سونا اور آرام وغیرہ تو لا بدی اس سے (نسائی)

شرح: یعنی جب آرام، سونے اور چلنے پھرنے، کھانے پینے وغیرہ کے فاصلے بھی بالفرض انہیں گے تو یہ کیسے صحیح ہو کہ میں نے سارا رمضان روزہ رکھا۔ تزکیۃ نفس کی صورت میں تو ویسے ہی خود پسندی و خود ستائی پائی جاتی ہے جو اللہ تعالیٰ کو کسی طرح پسند نہیں مولانا نے فرمایا ہے کہ نسائی کا لفظ یہ ہے: لَا بُدَّ مِنْ عَقْلَةٍ وَ يَقْظَةٍ۔ اور حاشیے کے نسخے پر ہے: وَ زَكَاةٍ اور یہ سیاق اس حدیث کے موافق ہے کیونکہ اس میں روزے اور قیام اللیل دونوں کا ذکر ہے۔ غفلت صوم میں ہو سکتی ہے کہ شاید کسی ایسے امر کا ارتکاب ہو جائے جو روزے کے مناسب نہ ہو اور روقود (سونا) قیام اللیل کے منافی ہے لہذا اس کے لیے اس لفظ کا ذکر مناسب ہوا۔ اور یقظہ کا لفظ جو متن کے ایک نسخے میں ہے اس کی مناسبت نہ تو صوم سے ہے نہ قیام اللیل سے۔ مسند احمد میں قتادہ کی حدیث میں یہ لفظ ہے: مِنْ رُحْنَةٍ أَوْ خَانِدٍ اور دوسری روایت میں ہے: وَلَا بُدَّ مِنْ لُؤْمٍ أَوْ عَقْلَةٍ۔ اور ایک اور روایت میں ہے: مِنْ عَقْلَةٍ أَوْ رُحْنَةٍ۔ پس یہ روایات اور نسائی کی روایت ہی ایک نسخے کے مطابق اس حدیث سے موافق تر ہے۔ علامہ سندھی کا قول ہے کہ: لَا بُدَّ مِنْ عَقْلَةٍ کا یہ مطلب ہے کہ غفلت کے باعث نافرمانی ہو سکتی ہے جو حالت صوم کے مناسب نہ ہو تو پھر کوئی اپنے لیے مہینہ بھر صائم ہونے کا دعویٰ کیونکر کر سکتا ہے۔ اس حدیث سے یہ بھی پتہ چلا کہ رمضان کے ساتھ شہر کے لفظ بغیر اس کا ذکر جائز نہیں۔

## بَابُ فِي صَوْمِ الْعِيَادِينَ

عیدین کے روزے کے باب۔

۲۴۱۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَ هَذَا أَحَادِيثُهُ قَالَ لَا نَأْتِيَنَّ عَيْنَ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ شَهِدْتُ الْيَعْمَاءَ مَعَ عُمَرَ فَبَدَأَ بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلُوهُ عَنْ صِيَامِ هَذَيْنِ الْيَوْمَيْنِ أَمَّا يَوْمُ الْأَضْحَى فَمَا كَلُونِ مِنْ لَحْمٍ نُسَكِكُوا وَأَمَّا يَوْمُ الْفِطْرِ ففَطِّرْكُمُ مِنْ صِيَامِكُمْ۔

ابو عبید نے کہا کہ میں عید میں حضرت عمرؓ کے پاس موجود تھا۔ آپ نے خطبہ سے پہلے نماز پڑھا لی پھر فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں (عیدین) کے روزے سے منع فرمایا ہے۔ جہاں تک عید الاضحیٰ کا تعلق ہے تم اس میں اپنی قربانیوں کا گوشت کھاتے ہو اور عید الفطر کا دن تمہارے روزوں کے بعد افطار کا دن ہے۔ بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ

شرح: خطابی نے کہا کہ یہ حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ جو شخص عید الفطر کے روزے کی نذر مانے اس کی نذر لازم نہیں، نہ اس پر روزہ ہے نہ اس کی قضا، کیونکہ اس دن روزہ نہ رکھنا واجب ہے جس کی علت



حضورؐ نے یہ بیان فرمائی کہ: اَمَّا كُذِّمَ الْفِطْرُ فَفِطْرُ كَلْبٍ صَبَا مَكَّةَ دَاوْرَاسِ كَانَا يَوْمَ الْفِطْرِ هِيَ نَامِي صَوْمُ كَيْ مَنَافِي هِيَ. اگر اس کے صوم کی اجازت دی جاتی تو یہ بات اس کے نام کے ہی خلاف ہوتی۔ اور عام اہل علم کا یہی مذہب ہے کہ عیدین کا روزہ جائز نہیں۔ ہاں فقہائے عراق کہتے ہیں کہ اگر کوئی اس کی نذر مانے تو قضاء لازم ہوگی حالانکہ نذر معصیت میں جائز نہیں ہے اور ان دونوں کا روزہ حضورؐ کے ارشاد کی خلاف ورزی کے باعث معصیت ہے۔ پس اس کی نذر منعقد نہیں ہوتی اور نہ صحیح ہے جیسے کہ عائشہ عورت ایام حیض کے روزوں کی ردا کر دے تو جائز نہ ہوگی۔

مولانا نے فرمایا کہ یہ مسئلہ اجماعی ہے کہ عیدین کے دن نذر، کفارہ یا نفل کا روزہ حرام ہے۔ اگر کسی نے مثلاً ایک دن کے روزے کی نذر مانی اور اس دن عید آپڑے تو اجماعاً روزہ حرام ہے۔ جنتیہ کے نے جو نذر کی صورت میں قضاء کا حکم دیا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ فی نفسہ نذر معصیت نہیں بلکہ طاعت ہے۔

۲۴۱۷۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَاوَهِيْبُ نَاعْمَرُ وَبْنُ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامِ يَوْمَيْنِ يَوْمِ الْفِطْرِ وَيَوْمِ الْأَضْحَى وَعَنْ بَنِي النَّبِيِّ وَالصَّامِ وَأَنْ يُجْتَبَى الرَّجُلُ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فِي سَاعَتَيْنِ بَعْدَ الصُّبْحِ وَبَعْدَ الْعَصْرِ۔

ابو سعید الخدریؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان دونوں کے روزے سے منع فرمایا: یوم الفطر اور یوم الاضحیٰ اور دو لباسوں سے منع فرمایا: ایک تو صائم، اور دوسرا ایک ہی کپڑے میں احتیاء کرنا، اور دو گھڑیوں میں نماز سے منع فرمایا: صبح کے بعد اور عصر کے بعد۔ (نسائی، بخاری، مسلم)

شرح جتاء کا معنی یہ بیان کیا گیا ہے کہ جسم پر ایک ہی کپڑا پہننا اور اسے ایک جانب سے اٹھا دینا اور کندھے پر لٹکا لینا جس سے بے پردگی ہو جائے۔ احتیاء کا معنی یہ ہے کہ دونوں سرین کھڑے کر لینا اور گھٹنوں کو کپڑے باندھ دینا اس صورت میں بھی جب کپڑا ایک ہی ہوگا تو شرم گاہ ننگی ہو جائے گی۔ صائم کا معنی یہ بھی کیا گیا ہے کہ ایک کپڑا اسارے جسم پر اس طرح پہننا کہ ہاتھ بھی اسی میں بندھ جائیں۔ گویا کہ ایک کلمہ پھر بن جائے کیونکہ لغت میں صائم پھر کو کہتے ہیں۔ صلوٰۃ پڑھو کتاب الصلوٰۃ میں گزر چکی ہے۔

## بَابُ صِيَامِ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ

ایام تشریق کے روزے کا باب

۲۴۱۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ الْقَعْبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَلِیَادٍ عَنْ أَبِي

مَرَّةً مَوْلَى أُمِّ هَانِئٍ أَتَاهَا دَخَلَ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَلَى أَبِيهِ عَمْرٍو بْنِ النَّعَاصِ فَقَرَّبَ إِلَيْهِمَا طَعَامًا فَقَالَ كُلْ قَالَ إِنِّي صَائِمٌ فَقَالَ عَمْرٍو كُلْ فَرَفَعَهُ الْكَأَيَّامُ الَّتِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا بِفِطَارِهَا وَيَنْهَى عَنْ صِيَامِهَا قَالَ مُلِكٌ وَهِيَ أَيَّامُ التَّشْرِيقِ.

ابو عمرؓ مولائے اُمّ ہانی سے روایت ہے کہ وہ عبداللہ بن عمروؓ کے ساتھ ان کے باب عمرو ابن النعاصؓ کے پاس گیا تو انہوں نے دونوں کے سامنے کھانا پیش کیا اور کہا، کھاؤ۔ عبداللہؓ نے کہا کہ میں روزے سے ہوں۔ پس حضرت عمروؓ نے کہا کہ کھاؤ، کیونکہ یہ وہ دن ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں ان میں روزہ نہ رکھنے کا حکم دیتے اور ان میں روزہ رکھنے سے منع فرماتے تھے۔ مالکؒ نے کہا کہ یہ ایام التشریق تھے۔

شرح: خطابی نے معالم السنن میں کہا ہے کہ ایام التشریق تین ہیں اور وہ یوم النحر کے بعد ہیں۔ کہا گیا ہے ان کا یہ نام اس لیے ہوا کہ قربانی کا گوشت ان میں ٹکڑے کر کے دھوپ میں سکھایا جاتا تھا۔ شترقہ کا معنی دھوپ ہے، اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ تشریق کا معنی ہے پھیلاتا اور ٹکڑے ٹکڑے کرنا (المصباح) خطابی نے کہا کہ یہ بھی گویا ان دنوں میں روزہ نہ رکھنے کی تعلیل کے طور پر بیان ہوا ہے، اور یہ دن اس معنی کے مستحق ہیں۔ ان کا روزہ رکھنا بطور نذر یا نفل جائز نہیں ہے۔ اور جس منہج نے ذی الحجہ کے عشرے کے آخری دنوں میں تین روزے نہ رکھے ہوں اس کے لیے بھی ان دنوں میں روزہ رکھنا جائز نہیں ہے۔ اور یہ علیؓ کا قول ہے اور حسن بصریؒ اور عطاءؒ اور شافعیؒ کا غالب مذہب ہے۔ مالکؒ، اوزاعیؒ اور اشحاقؒ نے کہا ہے کہ منہج ایام التشریق میں روزہ رکھ سکتا ہے جب کہ اس نے اس سے قبل عشرہ میں روزہ نہ رکھا ہو۔ عائشہؓ، ابن عمرؓ اور عروہ بن زبیرؓ سے یہی مروی ہے۔

موظا میں یہ روایت ابو عمرؓ عبداللہ بن عمروؓ سے کرتا ہے اور یہاں سنن ابی داؤد میں وہ بلا واسطہ حضرت عمروؓ سے کر رہا ہے۔ دونوں کا سیاق مختلف ہے گو حدیث ایک ہی ہے۔ مسئلے پر مزید گفتگو ابھی آتی ہے۔

۲۴۱۹۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَا وَهْبٌ نَا مُوسَى بْنُ عَلِيٍّ ح وَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي

سَيِّبَةَ نَا وَكَيْعَمٌ عَنْ مُوسَى بْنِ عَلِيٍّ وَإِلَّا خَبَرُ رَفِي حَدِيثٍ وَهْبٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي أَنَّهُ سَمِعَ عُقْبَةَ بْنَ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَاتٍ وَيَوْمَ النَّحْرِ وَأَيَّامُ التَّشْرِيقِ عِيْدُنَا أَهْلُ الْإِسْلَامِ وَهِيَ أَيَّامُ أَكْلٍ وَشُرْبٍ -

علی بن ربیع نے عقبہ بن عامرؓ کو کہتے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یوم عرفہ اور یوم النحر اور ایام تشریق ہم اہل اسلام کی عید کے دن ہیں اور یہ کھانے پینے کے دن ہیں (ترمذی ولسانی۔ ترمذی نے اسے حسن صحیح

کہا ہے۔ مسلم نے یہ حدیث کعب بن مالک انصاری سے اور ترمذی نے بھی روایت کی ہے،  
تشریح: مولانا نے فرمایا کہ اس حدیث میں ان پانچ ایام کے روزے سے منع کیا گیا ہے۔ عیدین کے روزے کی  
حرمت پر تو اجماع ہے۔ جہاں تک ایام تشریق کا سوال ہے یوم النحر کے بعد ان کے دو یا تین ہونے میں اختلاف  
ہے اور حنفیہ کے نزدیک یہ تین ہیں ۱۲، ۱۳، ۱۴ ذی الحجہ۔ اس نام کی ایک وجہ تو حافظ نے وہی لکھی ہے جو اوپر خطابی کے  
حوالے سے گزری، دوسری وجہ یہ ہے کہ بدی کو بوقت اشراق شمس تحرکیا جاتا ہے اور بعض نے وجہ تسمیہ یہ بتائی کہ  
نار عید بوقت اشراق ہوتی ہے۔ تشریق کا معنی نمانے کے بعد والی تکبیر بھی ہے جو ان دنوں میں ہوتی ہے۔ یہ ایام قربانی  
میں تو یوم النحر کے ساتھ ملحق ہیں اور دیگر اعمال میں بھی، مگر ان میں بھی یوم النحر کی مانند روزہ ترک ہو گا یا نہیں؟ اور آیا  
ان کا روزہ متمتع کے لیے خاص طور پر جائز ہے یا وہ متمتع کی مانند ہوں، ان تمام مسائل میں علماء کا اختلاف ہے۔ حافظ صاحب  
نے کہا ہے بخاری کے نزدیک متمتع کے لیے ان دنوں میں روزہ جائز ہے۔ ابن المنذر نے زیر بن العوامؒ اور ابوطیحہؒ  
سے مطلق جواز نقل کیا یعنی سب کے لیے ان دنوں میں روزہ جائز ہے، اور علیؒ اور عبداللہ بن عمرؓ والعامرؓ دہا پ  
بیٹے دنوں سے) سے مطلقاً منع منقول ہے۔ اور شافعیہ کا مشہور مذہب یہی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ یہی حنفیہ کا قول بھی  
ہے۔ ابن عمرؓ، حضرت عائشہ اور عبید بن عمرؓ وغیرہم نے متمتع کے لیے جواز رکھا ہے اور ان کے لیے نہیں۔ یہی مالک  
اور شافعی کا قول قدیم ہے اور ازاعلیٰ وغیرہ سے منقول ہے۔ منع کرنے والوں کی دلیل ٹیئشہ ہذلیؒ کی حدیث، کعب  
بن مالک کی حدیث دونوں مسلم میں ہیں اور عمرو بن العاصؓ کی یہ حدیث ہے جو اوپر گزری۔

یوم عرفہ کے روزے کی کراہت بعض اہل علم سے آئی ہے۔ انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع  
میں اس دن روزہ نہیں رکھا تھا کیونکہ اہل موقف کے لیے وہ بھی یوم عید (اجتماع کا دن) ہے اور اس کی تائید اس حدیث  
عقبہ بن عامرؓ سے ہوتی ہے۔ اور اس کی تائید ابوہریرہؓ کی اس حدیث سے بھی ہوتی ہے جسے ابو داؤد، نسائی، ابن خزیمہ اور ماکم  
نے روایت کیا ہے اور مؤثر الذکر دونوں حضرات نے اسے صحیح کہا ہے کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عرفات میں  
یوم عرفہ کے روزے سے منع فرمایا تھا۔ حافظ نے اس حدیث کو نقل کر کے کہا ہے کہ بعض سلف نے اس حدیث کے ظاہر  
کو لیا ہے۔ یحییٰ بن سعید انصاری سے منقول ہے کہ حاجیوں کے لیے یوم عرفہ کو افطار واجب ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ جہور کے نزدیک اس دن کا روزہ مستحب ہے اگرچہ حاجی ہو۔ ہاں جسے ضعف کے باعث  
عرفہ کے وقوف میں تکلیف ہو اس کے لیے مستحب نہیں کیونکہ یہ روزہ وقوف اور دعا میں مغل ہو گا۔ مسلم نے اپنی صحیح میں  
حدیث روایت کی ہے کہ: یوم عرفہ کا روزہ بفضل خدا ایک سال قبل اور ایک سال بعد کا کفارہ ہے۔ عقبہ بنی حدیث میں  
یوم عرفہ کے روزے سے صراحتہً منہی نہیں ہے کیونکہ اس کا عید (اجتماع) ہونا اہل عرفات سے مختص ہے اور روزہ کے  
منافی نہیں۔ اور بظاہر ایام اکل و شرب ہونا یوم النحر اور ایام تشریق کی طرف راجع ہے۔ شوکانی نے نیل الاوطار میں لکھا  
ہے کہ حدیث ابی قتادہؓ مطلقاً یوم عرفہ کے روزے کے استحباب پر دلالت کرتی ہے۔ عقبہ بن عامرؓ کی حدیث  
اس دن کے روزے کو مکروہ ظہراتی ہے اور حدیث ابی ہریرہؓ کا ظاہر یہ ہے کہ میدان عرفات میں روزہ جائز نہیں۔  
پس ان کو یوں جمع کیا جاسکتا ہے کہ اس دن کا روزہ ہر ایک کے لیے مستحب ہے۔ حاجی کیلئے عرفات میں مکروہ ہے  
کیونکہ اس سے ضعف پیدا ہونے کا اندیشہ ہوتا ہے۔

## بَابُ التَّهْمِي أَنْ يَخْصَّ يَوْمُ الْجُمُعَةِ بِصَوْمٍ

یوم الجمعہ کے روزے کے لیے تخصیص کی نہی کا باب۔

۲۴۲۰۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا أَبُو مَعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي

هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَصُومُ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا أَنْ يَصُومَ قَبْلَهُ يَوْمٍ أَوْ بَعْدَهُ.

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تم میں سے کوئی جمعہ کا روزہ نہ رکھے مگر اس صورت میں ایک دن پہلے یا ایک دن بعد کا بھی روزہ رکھے (بخاری، مسلم، ترمذی، ابن ماجہ اور نسائی) شرح: حافظ نے کہا ہے کہ اس حدیث سے صرف یوم جمعہ کا روزہ رکھنے کی ممانعت پر استدلال کیا گیا ہے۔ یہی مسلک احمد، ابن المنذر اور شافعی کا ہے اور ابو جعفر طبری نے کہا کہ عید اور جمعہ میں یہ فرق ہے کہ عید کے روزے کی تحریم پر اجماع ہے گو اس سے پہلے یا بعد میں روزہ رکھا بھی جائے بخلاف یوم جمعہ کے، اس پر اجماع ہے کہ اس سے قبل یا بعد میں روزہ رکھنے والے کے لیے اس کا جواز ہے۔ ابن المنذر اور ابن حزم نے اس کے صوم کی ممانعت علیٰ رضہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ، سلمان رضی اللہ عنہ اور ابو ذر رضی اللہ عنہ سے نقل کی ہے۔ ابن حزم نے کہا کہ ہمیں صحابہ میں سے کوئی ان کا مخالف معلوم نہیں۔ اور جمہور کا مذہب یہ ہے کہ یہ نہی تنزیہ کے لیے ہے تحریم کے لیے نہیں۔ مالک اور ابو حنیفہ سے عدم کراہت منقول ہے۔ مالک نے کہا کہ میں نے کسی لائق اقتداء آدمی کو اس سے منع کرتے نہیں سنا۔ اور حنفیہ نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث سے استدلال کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر ماہ سے تین روزے رکھتے تھے اور جمعہ کے دن کم ہی افطار کرتے تھے۔ الدر المنثور میں ہے کہ جمعہ کے دن کاروزہ مندوب ہے گو منفرد ہو۔ بیہقی نے اسے ابھر سے نقل کیا ہے اور ابھر میں ہے کہ جمعہ کا منفرد روزہ عامۃً مشائخ کے نزدیک سووار اور خمیس کی مانند مستحب ہے، اور بعض نے ان سب کو مکروہ کہا ہے۔ ابو یوسف نے حدیث نہی کی بناء پر کہا ہے کہ احتیاط اسی میں ہے کہ اسے ایک دن قبل یا بعد سے طایا جائے۔ طحاوی نے اسے مکروہ لکھا ہے۔

## بَابُ التَّهْمِي أَنْ يَخْصَّ يَوْمُ السَّبْتِ بِصَوْمٍ

یوم السبت کو روزے کے ساتھ مخصوص کرنے کی نہی کا باب

۲۴۲۱۔ حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ نَا سُفْيَانُ بْنُ حَيْبٍ وَحَدَّثَنَا يَزِيدُ

ابْنُ قُبَيْسٍ مِنْ أَهْلِ جَبَلَةَ نَا الْوَلِيدُ جَمِيعًا عَنْ ثَوْرِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسَيْرٍ السُّكْمِيِّ عَنْ أُخْتِهِ وَقَالَ يَزِيدُ الصَّمَّاءُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَصُومُوا يَوْمَ السَّبْتِ إِلَّا فِيْمَا افْتَرَضَ عَلَيْكُمْ وَإِنْ تَمَرَّ بِجِدِّ أَحَدِكُمْ إِلَّا بِحَاءِ عَيْنٍ أَوْ عَوْدِ شَجَرَةٍ فَلْيَمْضِفْهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا الْحَدِيثُ مَنْسُوخٌ.

تھما بنت بکرؓ مازنیہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یوم السبت کا روزہ مت رکھو مگر جو فرض ہو اور اگر تم میں سے کوئی انگور کے پھل یا درخت کی لکڑی کے سوا کچھ نہ پائے تو اسی کو چبا لے (یعنی جبا کر نگل لے) ابو داؤد نے کہا کہ یہ حدیث منسوخ ہے (ترمذی، ابن ماجہ، نسائی، ترمذی نے اسے حدیث حسن کہا اور اس کی علت یہ بتائی کہ یہ یہود کا تقطیعی دن ہے لہذا منفرڈ اس کا روزہ مکروہ ہے۔ منذری نے کہا ہے کہ یہ حدیث عبد اللہ بن بسرؓ نے بھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی ہے اور صحابہؓ نے اسے حضورؐ کی زوجہ مکرمہ عائشہؓ کی روایت سے مرفوعاً بیان کیا ہے۔ نسائی نے ان احادیث کو مضطرب قرار دیا ہے)

شرح: عثمان بن ابی شیبہ نے اس حدیث کے راوی سفیان بن حبیب کے متعلق کہا ہے کہ اس کی کچھ منکر احادیث بھی ہیں۔ شوکانی نے کہا ہے کہ اس حدیث کو ابن حبان، حاکم، طبرانی، بیہقی نے روایت کیا اور ابن السکین نے اسے صحیح کہا ہے۔ ابو داؤد نے سنن میں کہا ہے کہ بقول مالک یہ حدیث کذب ہے۔ اسے مضطرب بھی کہا گیا ہے مگر عبد اللہ بن بسرؓ خود صحابی ہے لہذا وہ بطور مرسل صحابہ اسے براہ راست بھی روایت کر سکتا ہے، اسی طرح صحابہؓ بھی صحابہؓ ہیں، وہ کبھی حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں اور کبھی براہ راست حضورؐ سے۔ لیکن حافظ نے کہا ہے کہ ایک ہی روایت میں جبکہ اس کا مخرج ایک ہو یہ تو ن و ہم پیدا کرتا ہے۔ ابو داؤد نے اسے شاید اس بناء پر منسوخ کہا ہے کہ اہل کتاب کی مخالفت مطلوب شرع ہے۔ دیگر احادیث میں یوم السبت کے علاوہ یوم الاحد کا روزہ بھی منقول ہے اور اس میں یہ علت ہے کہ یہ دو دن مشرکوں (شاید یہود و نصاریٰ) کی عید کے دن ہیں لہذا حضورؐ ان میں روزہ رکھتے تھے۔ نسائی، بیہقی، ابن حبان، حاکم، اور ترمذی کی حدیث میں ہے کہ حضورؐ مہینے کے شروع میں ہفتہ، اتوار اور سوموار کا روزہ رکھتے تھے اور آخر میں منگل بدھ اور جمعرات کا۔ البدرا المنیر میں ہے کہ ان احادیث میں جہاں نہیں ہے وہ افراد صوم کی طرف متوجہ ہے اور جہاں صوم کا ذکر ہے وہاں دوسرے دنوں کے ساتھ ملا کر آیا ہے جیسا کہ یوم الجمعہ کے ساتھ اگر سبت کا روزہ ملا لیں تو جائز ہے۔ حنفیہ نے یہود کے تشبہ کے باعث سبت کے منقود روزے کو مکروہ کہا ہے۔

## بَابُ الرِّخْصَةِ فِي ذَلِكَ

اس میں رخصت کا باب

۲۴۲۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ ح وَحَدَّثَنَا حَفْصُ

ابْنُ عُمَرَ نَاهَا نَا قَتَادَةُ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ حَفْصُ الْعَتَكِيِّ عَنْ جُوَيْرِيَةَ  
بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ  
وَهِيَ صَائِمَةٌ قَالَ أَصُمْتَ أُمِّسِ قَالَتْ لَا قَالَ تَرِيدِينَ أَنْ تَصُومِي غَدًا  
قَالَتْ لَا قَالَ فَأَفْطِرِي.

حضرت جویریہ بنت الحارث سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے ہاں جمعہ کے دن  
تشریف لائے اور وہ روزہ دار تھیں حضورؐ نے فرمایا: کیا تو نے کل روزہ رکھا تھا، اس نے کہا نہیں، فرمایا کیا تیرا کل  
روزہ رکھنے کا ارادہ ہے؟ اس نے کہا نہیں۔ فرمایا: پھر افطار کرے (بخاری، نسائی اور مسلم نے اسے ابوہریرہؓ سے  
اسی مضمون کے ساتھ ملتے جلتے مضمون سے روایت کیا ہے اور وہ حدیث نسائی میں بھی ہے) یہ حدیث اس  
باب میں نہیں بلکہ صوم یوم جمعہ میں ہونی چاہیے تھی شاید کاتبوں نے غلطی سے یہاں درج کی ہو۔

۲۴۲۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ نَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ سَمِعْتُ  
اللَّيْثَ يُحَدِّثُ عَنِ ابْنِ شَهَابٍ أَنَّهُ كَانَ إِذَا ذَكَرَكَ أَنَّكَ نَهَى عَنْ صِيَامِ  
يَوْمِ السَّبْتِ يَقُولُ ابْنُ شَهَابٍ هَذَا حَدِيثٌ حَمِصِيٌّ.

ابن وہب نے لیث کو ابن شہاب سے ذکر کرتے ہوئے سنا کہ جب ان کے سامنے یوم السبت کے رونے  
کی نہی کی حدیث بیان ہوئی تو وہ کہتے: یہ حمصی حدیث ہے (یعنی ضعیف ہے۔ مالک نے اسے کذب کہا۔ ترمذی نے  
حدیث حسن کہا، بعض نے منسوخ کہا اور بعض نے ضعیف کہا۔ فتح البودود میں ہے کہ اس حدیث کا معنی واضح نہ ہونے  
کے باعث اسے حمصی یعنی ضعیف کہا گیا ہے)

۲۴۲۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ بْنِ سُفْيَانَ نَا الْوَلِيدُ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ  
قَالَ مَا زِلْتُ لَمَّا كَاتِمًا حَتَّى رَأَيْتُهُ أُنتَشِرَ بِعَنِي حَدِيثَ ابْنِ بُسْرِ هَذَا فِي صَوْمِ يَوْمِ  
السَّبْتِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ قَالَ مُلْكُ بْنُ أَنَسٍ هَذَا كَذِبٌ.

اوزاعی نے کہا کہ میں برابر اسے چھپائے رہا حق کہ میں نے دیکھا یہ پھیل ہی گئی یعنی یوم السبت کے متعلق ابن بسرؓ  
کی یہ حدیث۔ ابو داؤد نے کہا کہ مالک نے اسے کذب کہا ہے (پس ان دلائل سے یوم السبت کے روزے کی رخصت  
ثابت ہو گئی جو اس باب کے عنوان سے ابو داؤد کا مقصد ہے)

## بَابُ فِي صَوْمِ الدَّهْرِ تَطَوُّعًا

بطور نفل صوم الدہر کا باب

۲۴۲۵۔ حَدَّثَنَا سَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَمُسَدَّدُ قَالَ نَا حَمَّادُ بْنُ مَرْيَدٍ عَنْ  
غِيلَانَ بْنِ جَرِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْبُدٍ الزَّمَانِيِّ عَنْ أَبِي نَتَادَةَ أَنَّ سَاحِلَ بْنَ  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَصُومُ فغَضِبَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ قَوْلِهِ فَلَمَّا مَرَى ذَلِكَ عَمْرُقَالٌ مَرَّ خِينًا بِاللَّهِ رَبًّا  
وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ وَغَضَبِ رَسُولِهِ فَأَمَّ  
يَزْلُ عَمْرُقَالٌ دُهَا حَتَّى سَكَنَ غَضَبُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ  
اللَّهِ كَيْفَ يَصُومُ الدَّهْرُ كُلُّهُ قَالَ لَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ قَالَ مُسَدَّدٌ كَمْ يَصُومُ  
وَكَمْ يَفْطِرُ وَمَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ شَكَ غِيلَانٌ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يَصُومُ  
يَوْمَيْنِ وَيَفْطِرُ يَوْمًا قَالَ أَوْ يَطِيقُ ذَلِكَ أَحَدًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَكَيْفَ يَصُومُ  
يَصُومُ يَوْمًا وَيَفْطِرُ يَوْمًا قَالَ ذَلِكَ صَوْمٌ دَرْدُودٌ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَكَيْفَ يَصُومُ  
يَصُومُ يَوْمًا وَيَفْطِرُ يَوْمَيْنِ قَالَ وَدِدْتُ أَنْ تَطَوَّقْتُ ذَلِكَ ثُمَّ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثُ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَرَمَضَانَ إِلَى رَمَضَانَ فَهَذَا صِيَامُ  
الدَّهْرِ كُلِّهِ وَصِيَامٌ عُرِفَتْ أَنْتَى أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ وَالسَّنَةَ  
الَّتِي بَعْدَهُ وَصَوْمٌ يَوْمٍ عَاشُورَاءَ أَنْتَى أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ.

ابوقتادہ سے روایت ہے کہ ایک مرد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور بولا یا رسول اللہ آپ روزہ کیونکر رکھتے ہیں؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس کی بات پر ناراض ہوئے۔ پس جب عمر رضی اللہ عنہ نے یہ دیکھا تو کہا: ہم اللہ پر راضی ہوئے کہ وہ ہمارا رب ہے اور اسلام پر بحیثیت دین راضی ہوئے اور محمد پر بحیثیت نبی راضی ہوئے۔ ہم اللہ کی ناراضگی سے اور اس کے رسول کی ناراضگی سے اللہ کی پناہ مانگتے ہیں۔ پھر حضرت عمرؓ اس قول کو برابر دہراتے رہے حتیٰ کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا غصہ ٹھنڈا ہو گیا۔ پس عمرؓ نے کہا یا رسول اللہ جو شخص ہمیشہ روزہ رکھے وہ کیسا ہے؟

حضورؐ نے فرمایا: نہ اس نے روزہ رکھا نہ افطار کیا۔ غیلان راوی کو شک ہے کہ مسند نے: لَمْ يَفْهَمُوا كَيْفَ قَطَرُ کہا تھا یا: مَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ کا لفظ بولنا تھا۔ عمرؓ نے کہا یا رسول اللہ جو شخص دو دن روزہ رکھے اور ایک دن افطار کرے وہ کیسا ہے؟ حضورؐ نے فرمایا: کیا کوئی ایسا کر سکتا ہے؟ حضرت عمرؓ نے کہا یا رسول اللہ جو شخص ایک دن روزہ رکھے اور ایک دن افطار کرے وہ کیسا ہے؟ حضورؐ نے فرمایا یہ داؤدؑ کا روزہ ہے۔ حضرت عمرؓ نے کہا یا رسول اللہ جو شخص ایک دن روزہ رکھے اور دو دن افطار کرے وہ کیسا ہے؟ حضورؐ نے فرمایا: مجھے پسند ہے کہ مجھے اس کی طاقت ملے۔ پھر جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ہر ماہ کے تین روزے اور رمضان سے پھر رمضان تک، پس یہ ہمیشہ کا روزہ ہے اور عرفہ کا روزہ میرے خیال میں بفضلِ خدا ایک سال پہلے اور ایک سال بعد کا کفارہ ہو جاتا ہے اور یوم عاشوراء کے متعلق میرا خیال ہے کہ بفضلِ خدا اس سے پہلے سال کا کفارہ ہو جاتا ہے شرح، سائل کے سوال کا طریقہ غلط تھا۔ اسے یہ پوچھنا چاہیے تھا کہ یا رسول اللہ میں نفلی روزہ کیونکر رکھا کروں؟ یا یہ کہ میں اس طرح یا اس قدر روزے رکھتا ہوں ان کے متعلق ارشاد فرمائیے۔ اپنے روزہ کے بارے میں حضورؐ کا ارشاد معلوم ہی ہے کہ: اَيْكُفُّهُ مِثْلِي جس سے لوگوں کو معلوم ہو چکا تھا کہ صوم وصال رکھنا حضورؐ کی خصوصیت ہے پس آپؐ نے اس کے سوال کا جواب نہ دیا مبادا وہ صوم وصال رکھنے لگے، یا آپؐ کے صوم کی کثرت کا اتباع کرے اور پھر پریشان و ملول ہو اور اس کا حق ادا نہ کر سکے۔ خطابیؒ نے کہا ہے کہ حضورؐ بعض دفعہ اس خیال سے نوافل ترک کر دیتے تھے کہ امت پر فرض نہ ہو یا نہیں اور لوگ ان کا حق ادا نہ کر سکیں جیسا کہ قیام رمضان کو اسی خیال سے باجماعت ترک فرمایا دیا تھا اور یہ جو فرمایا کہ صوم الدہر والے نے نہ روزہ رکھا نہ افطار کیا، یہ بطور زجر و تنبیہ تھا۔ کیونکہ فرائض شرع میں لوگوں کی مشقت نہیں بلکہ آسانی ملحوظ ہے۔ ویسے بھی جو شخص ہمیشہ روزے کا عادی ہو جائے وہ روزہ بطور عادت رکھے گا اور روزے میں دراصل پابندی ملحوظ ہے کہ وقت پر رکھو اور وقت پر افطار کرو، روزہ بھی رکھو اور کبھی نہ بھی رکھو۔ عبادت میں لذت نفس یا محض عادت مطلوب نہیں بلکہ خلوص و تقویٰ مطلوب ہے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ صوم الدہر کی ممانعت اس لیے کی گئی کہ مبادا یہ شخص ممنوع ایام میں۔ مثلاً عیدین اور امام تشریق۔ روز رکھنے لگے۔ بعض دفعہ کسی شرعی مصلحت سے روزہ نہ رکھنا افضل ہوتا ہے بلکہ میدان قتال میں ایسا کرنا واجب ہو جاتا ہے اور صوم لدہر والا ان مناہی کو ملحوظ نہ رکھے گا تو اٹا گنہ گار ہوگا۔ اگر شرعی پابندیوں کو ملحوظ رکھ کر کوئی صوم الدہر رکھے تو بقول خطابیؒ وہ گنہ گار نہ ہوگا۔ بعض لوگ جسم و جان کے بہت قوی ہوتے ہیں مثلاً ابو طلحہ انصاریؓ سفر و حضر میں روزہ رکھتے تھے مگر حضورؐ نے منع نہیں فرمایا۔ وہ آسانی اسے نبھا سکتے تھے۔ عبد اللہ بن عمرؓ بڑے ہلچلے میں کہا کرتے تھے کہ کاش میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دی ہوئی رخصت پر قانع ہو جاتا اور اب اس بڑی عمر میں تکلیف نہ ہوتی۔ اور یہ جو ارشاد فرمایا کہ: کاش میں ایسا کر سکتا، اس کا مطلب یہ ہے کہ زوجات و مکرمات کے حقوق کی ادائیگی بھی لازم تھی جس کے باعث ایسا نہ کر سکتے تھے، یہ مطلب نہیں کہ جسمانی طور پر آپؐ میں ایسا کرنے کی قوت نہ تھی۔

مولاناؒ نے فرمایا ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم مصالح امت کی خاطر عموماً روزہ میں مبالغہ نہیں فرماتے تھے اور آپؐ کا روزہ ایک ہی طرح کا نہ ہوتا تھا بلکہ اختلاف احوال سے مختلف ہوتا تھا کبھی کم، کبھی زیادہ۔ اور رسائل کے



جواب میں یہ مختلف احوال مد نظر نہیں رکھے جاسکتے تھے اس لیے اس کے غلط طریقہ سوال سے آپ ناراض ہوئے بعض دفعہ لوگوں نے آپ کی نفل عبادت کو کم بھی خیال کیا تھا اور آپ نے ان کے اس خیال کی اصلاح فرمائی تھی۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ یوم عرفہ کا روزہ دراصل ممنوع نہیں بلکہ افضل ہے۔ نہی اگر ہوئی تو تنزیہ کے خیال سے۔

۲۴۲۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا مَهْدِيُّ نَا غِيْلَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْبُدٍ الزَّمَّاعِيِّ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ مَا أَذَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ صَوْمُ يَوْمِ الْأَشْنَيْنِ وَيَوْمِ الْخَمِيسِ قَالَ فِيهِمَا وَلِدَتُ وَفِيهِ أَنْزَلَ عَلَى الْقُرْآنِ۔

وہی حدیث دوسری سند کے ساتھ ابوقتادہؓ سے، اس میں یہ اضافہ ہے کہ جناب عمر رضی اللہ عنہ نے کہا یا رسول اللہ صوموار اور خمیس کے روزے کے بارے میں فرمائیے۔ حضورؐ نے فرمایا کہ میں اُسی دن پیدا ہوا اور اسی میں مجھ پر قرآن اُتر اٹھا (مسلم، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ) شرح: مسلم نے اس حدیث کی جو روایت شعبہ سے کی ہے اس میں شعبہ نے خمیس کے ذکر کو دوہم بتایا ہے اور اپنی روایت میں اس کا ذکر نہیں کیا۔ ممکن ہے کہ سوال کا منشا یہ ہو کہ حضورؐ ان دونوں میں زیادہ روزہ کیوں رکھتے ہیں۔ تو حضورؐ نے اس کا یہ سبب بیان فرمایا ہو کہ میری ولادت اور نزول قرآن بروز سوم ہوا تھا لہذا ان انعامات کے شکر کے میں حضورؐ خود روزہ رکھتے تھے، یا ترغیباً یہ فرمایا ہو کہ ان دنوں میں روزہ رکھا جائے۔ یاد رہے کہ کسی دن کا بطور عبادت تقریر و نعتیں صرف خدا و رسول کی طرف سے ہو سکتا ہے اور کسی کا یہ کام نہیں۔ ورنہ ہفتہ بھر کے سات دنوں میں کوئی نہ کوئی عظیم واقعہ تاریخ اسلام میں ضرور ہوا ہے۔

۲۴۲۷۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ نَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ لَقِيتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَلَمْ أَحَدَّثُ أَنَّكَ تَقُولُ لَا قَوْمَ اللَّيْلِ وَلَا صَوْمَ النَّهَارِ قَالَ أَحْسِبُهُ قَالَ نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ قُلْتُ ذَلِكَ قَالَ قُمْ وَنُحْرُوصُهُمْ وَأَفْطِرُ وَصَوْمُ مَنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَذَلِكَ مِثْلُ صِيَامِ الدَّاهِرِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ صُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمَيْنِ قَالَ فَقُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ قَالَ فَصُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمًا وَهَرَّاعْدَالُ الصِّيَامِ وَهُوَ صِيَامُ ذَاكَ قُلْتُ إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالَ مَا سَأَلَكَ اللَّهُ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَسَأَمَّ لَا أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ.

عبداللہ بن عمرو بن العاص نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھ سے ملے تو فرمایا: کیا مجھے بتایا نہیں گیا کہ تم کتنے ہو کہ میں رات بھر نماز پڑھوں گا اور دن کو روزہ رکھوں گا؟ راوی حدیث نے کہا کہ میرا خیال ہے کہ عبداللہ رضی اللہ عنہ نے کہا: ہاں یا رسول اللہ میں نے یہ کہا تھا۔ حضورؐ نے فرمایا: نماز بھی پڑھ اور سو بھی جا اور روزہ بھی رکھ اور نہ بھی رکھ۔ اور ہر ماہ میں تین دن کا روزہ رکھ لیا کرو اور یہ صیام الدہر کی مانند ہے۔ عبداللہ بن عمروؓ نے کہا کہ میں نے کہا یا رسول اللہ مجھے اس سے زیادہ کی طاقت ہے۔ فرمایا پھر ایک دن روزہ رکھ اور دو دن افطار کر۔ عبداللہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ یا رسول اللہ مجھ میں اس سے زیادہ کی طاقت ہے۔ حضورؐ نے فرمایا: پھر ایک دن روزہ رکھ اور ایک دن افطار کر اور یہ سب سے متوازن (افضل) روزہ ہے اور یہ داؤد کا روزہ ہے۔ میں نے کہا کہ مجھ میں اس سے زیادہ طاقت ہے۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اس سے افضل کوئی روزہ نہیں (بخاری، مسلم، نسائی) اس روزے کی پابندی بڑی مشکل ہے کیونکہ اس صورت میں نہ روزے کی عادت ہوتی ہے نہ افطار کی۔ لہذا اس میں صعوبت ہوتی ہے اور یہ نفس پر شاق گزرتا ہے۔

## بَابُ فِي صَوْمِ أَشْهُرِ الْحَرَمِ

باہرمت مہینوں کے روزے کا باب

۲۴۲۸۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَمَّادٌ عَنْ سَعِيدِ الْجَدِيرِيِّ عَنْ أَبِي

السَّيْلِ عَنْ مُجِيبَةَ الْبَاهِلِيِّ عَنْ أَبِيهَا أَوْ عَمَّهَا أَنَّهَا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ انْطَلَقَ فَأَتَاهُ بَعْدَ سَنَةٍ وَقَدْ تَغَيَّرَتْ حَالُهَا وَهِيَ أَتَمُّ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَا تَعْرِفُنِي قَالَ وَمَنْ أَنْتَ قَالَ أَنَا الْبَاهِلِيُّ الَّذِي جِئْتُكَ عَامَ ۱ كَذَا

قَالَ فَمَا غَيَّرَكَ وَقَدْ كُنْتُ حَسَنَ الْهَيَاةِ قُلْتُ مَا أَكَلْتُ طَعَامًا مُنْذُ فَارَقْتُكَ إِلَّا بِلَبٍّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَ عَذَّبْتَ نَفْسَكَ ثُمَّ قَالَ صُمُّ شَهْرٍ الصَّبْرُ وَيَوْمًا مِنْ كُلِّ شَهْرٍ قَالَ زِدْنِي فَإِنِّي قُوَّةٌ قَالَ صُمُّ يَوْمَيْنِ قَالَ زِدْنِي قَالَ صُمُّ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ قَالَ زِدْنِي قَالَ صُمُّ مِنَ الْحَرَمِ وَاتْرُكْ هُمُ مِنَ الْحَرَمِ وَاتْرُكْ هُمُ مِنَ الْحَرَمِ وَقَالَ بِأَصَابِعِهِ الثَّلَاثَةَ فَطَمَّهَا ثُمَّ أَمْسَكَهَا

مجیبہ بابلہ نے اپنے باپ یا چچا سے روایت کی کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا۔ پھر چلا گیا اور ایک سال کے بعد آیا جبکہ اس کی حالت اور ہیئت بدل چکی تھی۔ پس اس نے کہا یا رسول اللہ کیا آپ مجھے نہیں پہچانتے؟ حضورؐ نے فرمایا: اور تو کون ہے؟ اس نے کہا کہ میں وہ باہلی ہوں جو پچھلے سال آپ کے پاس آیا تھا۔ حضورؐ نے فرمایا کہ تو تو ابھی ہیئت میں تھا، تجھے کس چیز نے بدل ڈالا؟ میں نے کہا کہ میں جب سے آپ سے جدا ہوا ہوں صرف رات کو کھانا کھاتا رہا ہوں۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تو نے اپنی جان کو کیوں عذاب دیا؟ پھر فرمایا کہ صبر کا روزہ رکھ اور ہر ماہ سے ایک دن کا۔ اس نے کہا: کچھ زیادہ فرمائیے کیونکہ مجھ میں قوت ہے۔ فرمایا دو روز سے رکھ لیا کر۔ اس نے کہا: زیادہ فرمائیے کیونکہ مجھ میں قوت ہے، فرمایا تین دن کا روزہ رکھ لیا کر۔ اس نے کہا: زیادہ فرمائیے، فرمایا: باحرمیت میں سے روزہ رکھ اور پھر چھوڑ دے، باحرمیت میں سے روزہ رکھ اور پھر چھوڑ دے، باحرمیت میں سے روزہ رکھ اور پھر چھوڑ دے، اور آپ نے اپنی تین انگلیوں سے اشارہ فرمایا۔ آپ نے انہیں ملا یا پھر چھوڑ دیا (اسائی اور ابن ماجہ)۔ نسائی میں مجیبہ باہلی (بصیغہ مذکر) کی روایت اپنے چچا سے ہے۔ ابن ماجہ میں ابو مجیبہ باہلی کی روایت اپنے باپ یا چچا سے ہے۔ ابوالقاسم بغوی نے معجم الصحابہ میں: مجیبہ البابلہ قاتل حدثنی ابی داؤد عنی کہما ہے۔ مجیبہ کے باپ کا نام عبد اللہ بن الحارث تھا۔ منذری شریح: غلطابی نے کہا ہے کہ شہر القبر ماہ رمضان ہے جیسا کہ دوسری احادیث میں اس کا یہی نام وارد ہوا ہے۔ صبر کا اصلی معنی ہے باز رہنا، رکنا، اس ماہ مبارک میں چونکہ بہت سی پابندیاں ہیں اور مضامات سے بھی باز رہنے کا حکم لہذا یہ شہر القبر ہوا۔ باحرمیت میں قرآن میں چار آئے ہیں: مِنْهَا اَرْبَعَةٌ حُرُمٌ (التوبہ ۳۶) یعنی رجب، ذوالقعدہ، ذوالحجہ اور محرم۔ حضورؐ نے اس شخص کو بقول مولانا ماہ رمضان کے روزے کا حکم دیا۔ پھر اشہر حرم میں سے ہر تین روزے رکھ کر تین دن کے افطار کا حکم دیا حتیٰ کہ وہ جیسے ختم ہو جائیں۔ پس رمضان کے علاوہ یہ پورے دو ماہ کا روزہ ہو گیا کیونکہ اشہر حرم چار ہیں۔ باقی تین ماہ رہ گئے تو ان میں سے ہر مہینے میں تین ماہ رہ گئے تو ان میں سے ہر مہینے میں تین دن کے روزے کا حکم دیا۔ اس طرح رمضان تو خیر فرض ہی ہے۔ اس کے نفلی روزے ۲۱ + ۸۱ ہوئے۔ اور یہ احتمال بھی ہے کہ آپؐ نے اسے چار اشہر حرام میں سے ہر ایک میں تین روزے رکھنے کا حکم دیا اور پھر ہر ماہ کے تین روزے چھوڑ دینے کا حکم دیا۔ اس صورت میں اس کے نفلی روزے صرف ساٹھ ہوئے۔ یہ حدیث ابن ماجہ میں مروی ہے مگر باحرمیت مہینوں کے صیام کی تفصیل وہاں نہیں آئی۔ مسند احمد میں یہی حدیث ایک اور سند سے وارد ہوئی ہے جس میں ماہ رمضان کے علاوہ پورے گیارہ مہینوں میں تین تین روزوں کا حکم آیا ہے۔ واللہ اعلم

## باب فی صوم المحرم

محرم کے روزے کا باب

۲۴۲۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَثَّقِيَّةٌ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ لَنَا أَبُو عَرَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ

عَنْ حَبِيبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَأَلُوا أَفْضَلَ الصَّيَامِ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمِ وَإِنْ أَفْضَلَ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْمَفْرُوضَةِ صَلَاةٌ مِنَ اللَّيْلِ كَوَيْقُلُ قَتَيْبَةُ شَهْرُ قَالَ رَمَضَانَ .

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ماہ رمضان کے بعد افضل روزہ اللہ کے چینیہ محرم کا روزہ ہے۔ اور فرض نماز کے بعد افضل نماز تہجد کی ہے۔ قتیبہ راوی نے صرف رمضان کا ذکر کیا، ماہ کا لفظ نہیں بولا۔ (مسلم، ترمذی، ابن ماجہ اور نسائی)

شرح: محرم کو ازراہ تشریف شہر اللہ فرمایا ہے کیونکہ اس کی حرمت من جانب اللہ ہے۔ یا ایک قول کے مطابق یوم عاشوراء کے باعث ترمذی کی روایت جو علی رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً آئی ہے اس سے پتہ چلتا ہے کہ شہر اللہ سے مراد پورا حینہ ہے یعنی پورے ماہ کا روزہ۔ یوم عاشوراء کی افضلیت (روزہ کے باب میں) حدیث میں صراحتاً آئی ہے اور یوم عرفہ کا بہت زیادہ ثواب ثابت ہے مگر افضلیت کی صراحت نہیں ہے۔ علاوہ ازیں یوم عاشوراء کا روزہ متفق علیہ ہے اور یوم عرفہ میں مختلف احادیث کے باعث روزہ کے لحاظ سے اختلاف وارد ہے۔ آپ نے خود اس میں روزہ نہیں رکھا تھا مگر صحاح کی روایت میں ام الفضل بنت الحارث سے ثابت ہے۔ یہی سبب ہے کہ حاجیوں کے لیے روزہ نہ رکھنا اور غیر حاجی کے لیے روزہ مستحب کہا گیا ہے۔ نماز کے بارے میں جو فضیلت فرمائی ہے کہ تہجد سب سے افضل ہے اس کا تعلق نوافل سے ہے بسنن فرائض ہی کے ساتھ متعلق ہیں لہذا وہ اس سے خارج ہیں علاوہ ازیں فجر کی دو رکعات اور وتر کی نماز بھی اس حساب سے باہر ہے۔

## بَابُ فِي صَوْمِ رَجَبٍ

رجب کا روزہ

۲۴۳۔ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَنَّ عِيسَى نَاعِمًا مَنِ يَعْنِي ابْنَ حَكِيمٍ قَالَ سَأَلْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنْ صِيَامِ رَجَبٍ فَقَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ لَا يُفْطِرُ وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ لَا يَصُومُ .

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے سعید بن جبیر کو بتایا کہ رجب کے متعلق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم روزہ رکھتے تھے حتیٰ کہ ہم کہتے کہ افطار نہ کریں گے اور فرماتے تھے یہاں تک کہ ہم کہتے کہ رجب کا روزہ نہ رکھیں گے (بخاری، مسلم، ابن ماجہ، نسائی، ترمذی)

شرح: اس حدیث کا تعلق بظاہر عنوان باب سے کوئی نہیں ہے۔ الایہ کہ ابن عباس کی مراد یہ ہو کہ اس روزے سے مراد ماہ رجب کا روزہ ہے سعید بن جبیر نے شاید اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ ماہ رجب میں کوئی خاص روزہ منقول نہیں بلکہ عام مہینوں کی مانند اس میں بھی حضور بلا تعین روزہ رکھتے تھے۔ ہاں رجب چونکہ ہجرتِ حبشیہ مہینوں کے روزے کی فضیلت وارد ہے لہذا رجب کا روزہ بھی فضیلت رکھتا ہے۔

## بَابُ فِي صَوْمِ شَعْبَانَ

شعبان کا روزہ

۲۴۳۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ  
مَعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَيْسٍ سَمِعَ عَائِشَةَ تَقُولُ كَانَ  
أَحَبَّ الشُّهُورِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَصُومَهُ شَعْبَانُ  
ثُمَّ يَصِلَهُ بِرَمَضَانَ .

عبد اللہ بن ابی قیس نے حضرت عائشہ کو فرماتے سنا کہ روزہ رکھنے کے لحاظ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو  
محبوب ترین مہینہ شعبان تھا، پھر آپ اسے رمضان کے قریب تک لے جاتے تھے (نسائی)  
شرح: اس مضمون میں اولیٰ تر قول وہی ہے جو ایک صحیح حدیث میں آچکا کہ (نسائی، ابوداؤد، ابن خزمیہ، اسلم بن  
زید نے جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے شعبان کے صوم کی کثرت کا باعث پوچھا تو جواب ارشاد ہوا کہ: اس  
مہینے سے لوگ غافل ہیں، یہ رجب اور رمضان کے درمیان واقع ہے اور اس میں اعمال رب العالمین کی طرف  
اٹھائے جاتے ہیں پس میں چاہتا ہوں کہ میرے اعمال بحیثیت صائم اٹھائے جائیں شعبان اور رمضان میں فصل کرنے  
کے احکام پیچھے احادیث میں گزر چکے ہیں اور اسی لیے یوم الشک کا روزہ مکروہ ہے، پس شعبان کو رمضان کے  
ساتھ روزے کا مطلب یہ ہے کہ اس کے اخیر میں زیادہ روزہ رکھتے تھے۔ زین بن النیر نے کہا ہے کہ حضرت  
عائشہ رضی اللہ عنہا کا یہ قول مباغتے پر مبنی ہے اور اس سے مراد صیام کی کثرت ہے۔

صوم شوال کا باب۔

بذل الجہود کے نسخے میں اس باب کا عنوان عاشیہ پر درج ہے۔ دوسرے نسخوں میں محقی سمیت متن میں آیا  
ہے لہذا ہم نے اسے متن میں رکھا۔

۲۴۳۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ الْعَجَلِيُّ نَا عُبَيْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ  
مُوسَى عَنْ هُمَؤْنَ بْنِ سَلْمَانَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْلِمٍ الْقُرَشِيِّ عَنْ أَبِيهِ  
قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامِ الدَّهْرِ فَقَالَ

إِنَّ لِأَهْلِكَ عَلَيْكَ حَقًّا صُمْ رَمَضَانَ وَاللَّيْلِي يَلِيْنِيَا وَكُلَّ أَرْبَعَاءٍ وَخَيْسٍ فَإِذَا  
أَنْتَ قَدْ صُمْتَ الدَّاهِرَ -

عبداللہ بن مسلم قرشی نے اپنے باپ سے روایت کی کہ اس نے کہا: میں نے سوال کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے صیام الدہر کا سوال کیا گیا تو فرمایا: نیزے اہل کا تجھ پر حق ہے۔ رمضان کا روزہ رکھ اور اس کے بعد آنے والے مہینے کا اور ہر مبدہ اور تھیں کا، تب گویا تو نے ہمیشہ کا روزہ رکھ لیا۔ ابو داؤد نے کہا کہ زید العکلی نے ہارون کی موافقت کی اور ابو نعیم نے مخالفت کی اور کہا مسلم بن عبید اللہ (ترمذی نے روایت کر کے اسے حدیث غریب کہا) شرح: عبید اللہ بن مسلم کے باپ صحابی کا نام مسلم بن عبید اللہ، عبید اللہ بن مسلم، مسلم بن مسلم بیان ہوا ہے۔ شاید صحیح نام مسلم بن عبید اللہ ہے جنھوں نے حمزہ بن عمرو اسلمی کو اس کی قوت کے باعث صوم الدہر کی اجازت دی تھی مگر اس صحابی کو نہیں دی۔ اس حدیث سے پورے شوال کا روزہ ثابت ہوا مگر ابویوب رضی کی حدیث میں شوال کے چھ روزوں کا ذکر ہے۔

## باب فی صومِ ستّةِ آیامٍ من شَوَّالٍ

شوال کے چھ روزوں کا باب

۲۴۳۳۔ حَدَّثَنَا النُّفَيْلِيُّ نَاعِبُ الدُّعَيْزِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ  
سُكَيْمٍ وَسَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ ثَابِتٍ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ  
صَاحِبِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ مِنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ اتَّبَعَ بِسِتٍّ مِنْ شَوَّالٍ فَكَانَ مَصَامَ الدَّاهِرَ -

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھی ابویوب رضی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کی کہ حضور نے ارشاد فرمایا: جس نے رمضان کا روزہ رکھا، پھر اس کے بعد شوال کے چھ روزے رکھے تو گویا اس نے ہمیشہ روزہ رکھا، مسلم، ترمذی، ابن ماجہ، نسائی،

شرح: منذری نے کہا کہ ہر نبی کا اجر دس گنا دکر کم ہوتا ہے، اس حساب سے رمضان۔ شوال کے چھ روزے۔ ۳۶ کے برابر ہو گئے پس گویا اس نے پورے سال کا روزہ رکھ لیا۔ اور یہ تفسیر بعینہ ثوبان رضی کی حدیث میں مرفوعاً آگئی ہے اور نسائی نے اسے روایت کیا ہے۔ نووی نے بڑے زور شور کے ساتھ اس حدیث کی شرح میں لکھا ہے کہ ہمارے اصحاب شافعیہ، احمد اور داؤد کا مذہب اس باب میں اس حدیث صریح و صحیح کے عین مطابق ہے جبکہ مالک اور ابو حنیفہ نے اس شوال کے روزے کی کراہت بتائی ہے، مالک کا قول موافق ہے کہ میں نے اہل علم میں سے

کسی کو شوال کے چھ روزے رکھتے نہیں دیکھا۔ شاید انہوں نے یہ سوال اس لیے کہا کہ مبادا کوئی انہیں واجب جان لے۔ اور یوم عرفہ و عاشوراء وغیرہما کے روزے کی فضیلت سے یہ حساب ٹوٹ جاتا ہے۔ نوویؒ نے کہا ہے کہ شوال کے چھ روزے عید الفطر سے متصل متواتر رکھنے افضل ہیں۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ اس باب میں حنفیہ کا مذہب نور الابصار اور اس کی شرح مرآۃ الفلاح وغیرہ میں یہ لکھا ہے کہ مستحب روزے یہ ہیں: ہر ماہ کے تین روزے جو بہتر ہے کہ ایامِ ہجری ہوں (یعنی ۱۳، ۱۴، ۱۵) تا تاریخ سوموار کا روزہ، خمسین کا روزہ اور ماہ شوال کے روزے جو حدیث میں وارد ہیں۔ اور بہتر ہے کہ انہیں عید الفطر کے بعد متواتر رکھا جائے۔ امام حنفیہؒ سے جو کراہت کی روایت ہے وہ متاخرین کے نزدیک صحیح نہیں ہے۔

## بَابُ كَيْفَ كَانَ يَصُومُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے روزے کی کیفیت کیا تھی۔

۲۴۳۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ رَأَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ لَا يُفْطِرُ وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ لَا يَصُومُ وَمَا أَيْتَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَكْمَلَ صِيَامَ شَهْرِ قَطٍ إِلَّا رَمَضَانَ وَمَا رَأَيْتُهُ فِي شَهْرٍ أَكْثَرَ صِيَامًا مِنْهُ فِي شَعْبَانَ۔

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ عائشہؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم روزہ رکھتے تھے حتیٰ کہ ہم کہتے کہ آپ رکھتے ہی جائیں گے، اور کبھی افطار کرتے تو ہم کہتے کہ آپ اب روزہ نہ رکھیں گے۔ اور میں نے آپ کو رمضان کے علاوہ کسی پورے ماہ کا روزہ رکھتے نہیں دیکھا، اور اس کے بعد شعبان سے زیادہ میں نے آپ کو کسی ماہ میں روزہ رکھتے نہیں دیکھا (بخاری، مسلم، نسائی) اس حدیث سے پتہ چلا کہ شعبان کو رمضان سے ملانے کا مطلب اس میں اکثر روزہ رکھنا ہے۔

۲۴۳۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَمَّادُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَاهُ نَرَاكَ كَانَ يَصُومُهُ إِلَّا قَلِيلًا بَلْ كَانَ يَصُومُهُ كُلَّهُ۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے بھی نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے اسی معنی کی حدیث روایت کی ہے، اس میں یہ لفظ ناید میں کہا آپ شعبان کے اکثر مہینے بلکہ پورے کاروزہ رکھتے تھے یہ اصنافہ بخاری، مسلم میں بھی مروی ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ ابوسلمہ عن ابی ہریرہ کی روایت سے یہ اصنافہ حدیث کی کسی کتاب میں نہیں ملا، بلکہ ابوسلمہ کے علاوہ کسی اور نے بھی اسے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت نہیں کیا۔ ہاں ترمذی نے حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا کی تخریج کے بعد کہا ہے کہ اس باب میں انس بن مالک اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی روایت ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ کی روایت سنن ابی داؤد میں مختصر نمبر ۲۴۳۲ پر بھی گزری ہے۔

## بَابُ فِي صَوْمِ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ

سوموار اور خمیس کے روزے کا باب۔

۲۴۳۶۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا أَبَانُ نَا يَحْيَى عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي الْحَكَمِ ابْنِ ثَوْبَانَ عَنْ مَوْلَى قَدَا امَةٍ بِنِ مَطْعُونٍ عَنْ مَوْلَى أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ أَنَّهُ انْطَلَقَ مَعَ أُسَامَةَ إِلَى وَادِي الْقُرَى فِي طَلَبِ مَالٍ لَّهُ فَكَانَ يَصُومُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَيَوْمَ الْخَمِيسِ فَقَالَ لَهُ مَوْلَاهُ لَوْ تَصُومُ الْاِثْنَيْنِ وَيَوْمَ الْخَمِيسِ وَأَنْتَ سَيِّئٌ كَثِيرٌ فَقَالَ إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَصُومُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَيَوْمَ الْخَمِيسِ وَسُئِلَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّ أَعْمَالَ الْعِبَادِ تُعْرَضُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَيَوْمَ الْخَمِيسِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ كَذَا قَالَ هِشَامُ التَّمِمْيُّ عَنْ يَحْيَى عَنْ عُمَرَ بْنِ الْحَكَمِ۔

مولائے اسامہ بن زید کا بیان ہے کہ وہ اسامہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ وادی القریٰ تک ان کے کسی مال کی طلب میں گیا۔ اسامہ سوموار اور خمیس کا روزہ رکھتے تھے، ان کے غلام نے ان سے کہا کہ آپ سوموار اور خمیس کا روزہ کیوں رکھتے ہیں؟ حالانکہ آپ بہت بوڑھے بزرگ ہیں۔ پس اسامہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سوموار اور خمیس کا روزہ رکھتے تھے اور آپ سے اس کے متعلق پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا کہ بندوں کے اعمال سوموار اور خمیس کو پیش کئے جاتے ہیں۔ ابو داؤد نے کہا کہ ہشام دستوائی نے بھی اسی طرح کیا، عن یحییٰ عن عمر بن ابی الحکم (نسائی، اور نسائی نے اسے ابوسعید کیسان المتقری سے روایت کیا ہے اور وہ حدیث بقول مندرجہ حسن ہے۔ ترمذی نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی اور ابن ماجہ نے بھی کہ حضور سوموار اور خمیس کے روزے کو پیش سے رکھتے تھے۔ ترمذی نے اسے حدیث غریب کہا۔

شرح: اس حدیث کی سند میں کچھ گڑبڑ ہے جس کی طرف ابو داؤد نے بھی اشارہ کیا ہے۔ دارمی، مسند احمد اور



مسند ابی داؤد طرابلسی میں عمر بن الحکم بن ثوبان آیا ہے۔ ابو داؤد نے ابو الحکم بن ثوبان کہا ہے حالانکہ ابو الحکم خود ثوبان ہے اس کا بیٹا نہیں۔ پھر مولائے اُس سنانہ بن زید کا اتہ پتہ بقول مولانا کتب رجال میں کہیں نہیں ملتا کہ اس کا نام و مقام کیا ہے۔ اعمال کے حضور خداوندی پیش ہونے کا ذکر کسی حدیث میں روزانہ آتا ہے، اس حدیث میں ہفتہ کے دو دن میں ہے، بعض میں ماہ شعبان کا ذکر ہے، شاید پیشی میں اجمال و تفصیل کا فرق ہوتا ہو۔

## بَابُ فِي صَوْمِ الْعَشْرِ

عشرہ ذی الحجہ کے روزے کا باب

۲۲۳۷۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنِ الْحَرَبِيِّ الْقَتَبِيِّ عَنْ هُنَيْدَةَ بْنِ خَالِدٍ عَنِ امْرَأَتِهِ عَنْ بَعْضِ اَنَارِاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ تِسْعَ ذِي الْحِجَّةِ وَيَوْمَ عَاشُورَاءَ وَثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ أَوَّلَ اثْنَيْنِ مِنَ الشَّهْرِ وَالْخَمِيسِ۔

ہنیدہ ابن خالد نے اپنی بیوی سے اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بعض ازواج کرمات سے روایت کی، انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ذی الحجہ کے پہلے نو روزے، یوم عاشوراء کا روزہ، اور تین دن کے روزے ہر ماہ کے ابتدائی دنوں کے اور جمعین کے پہلے سوم وار اور خمیس کا روزہ رکھتے تھے (نسائی) شرح منذری نے کہا ہے کہ اس سند میں ہنیدہ نے ابو داؤد کی روایت کے علاوہ ایک روایت میں: ہنیدہ عن حفصۃ ام المؤمنین اور ایک روایت میں: ہنیدہ عن ام سلمہ زوجہ النبی بھی روایت کی ہے۔ گویا الفاظ دیگر اس سند کو مضطرب کہا جاسکتا ہے۔ ابو داؤد کی روایت میں ہنیدہ اپنی بیوی سے روایت کرتا ہے جس کے متعلق حافظ نے کہا ہے کہ ہمیں اس کے نام کا پتہ نہیں۔ لیکن اس کی بیوی بھی صحابہ تھی اور ماں بھی جو حضرت عمرؓ کے نکاح میں تھی اس کا مطلب یہ ہوا کہ حدیث مضطرب نہیں، یعنی جس جس سند میں ہنیدہ کی روایت اپنی بیوی سے یا اپنی ماں سے ہے وہ سندیں اضطراب سے خارج ہیں کیونکہ صحابہ کا ابہام از روئے اصول مضر نہیں ہے۔ ابو داؤد کی سند میں جس زوجہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت ہے یہ حضرت ام سلمہؓ ہیں۔ اور جس سند میں ہنیدہ کی روایت ام المؤمنین حفصہؓ سے براہ راست ہے اس میں بھی کوئی اشکال نہیں ہو سکتا۔

۲۲۳۸۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا وَكِيعٌ نَا الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ وَجَاهِدٍ وَمُسْلِمٍ الْبَطِينِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ أَيَّامٍ أَلْعَمَلُ الصَّالِحِ فِيهَا أَحَبُّ إِلَيَّ اللَّهُ مِنْ هَذِهِ

إِلَّا يَوْمَ يَعْزِي آيَّامَ الْعَشْرِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ إِلَّا سَجَلُ خَرَجَ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فَمَا يَرْجِعُ مِنْ ذَلِكَ بِشَيْءٍ

ابن عباسؓ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ان دنوں سے زیادہ کسی دن کا عمل اللہ تعالیٰ کو زیادہ محبوب نہیں ہے یعنی عشرہ ذی الحجہ۔ لوگوں نے کہا یا رسول اللہ کیا جہاد فی سبیل اللہ بھی نہیں؟ فرمایا جہاد فی سبیل اللہ بھی نہیں، مگر وہ شخص جو اپنی جان و مال لے کر گیا اور کچھ بھی واپس نہ لایا۔ (بخاری، ترمذی، ابن ماجہ) شرح: یعنی خود بھی راہ خدا میں قتل ہو کر وہیں رہ گیا اور اس کا مال بھی یعنی گھوڑا، وردی، ہتھیار وغیرہ۔ علامہ عینی نے کہا ہے کہ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ امکانہ کی طرح زمانوں میں بھی بعض کو بعض پر فضیلت حاصل ہے۔ اور اس سے عشرہ ذی الحجہ کی فضیلت معلوم ہوئی۔ اور اس کا فائدہ اس طرح ان پر ہو گا کہ جو شخص افضل الایام کے روزے کی نذر کرے، یا کسی عمل کو افضل الایام کے ساتھ متعلق کرے پس اگر اس نے ایک دن کا ذکر کیا ہو تو یوم عرفہ متعین ہو جائیگا کیونکہ صحیح یہی ہے کہ وہ عشرہ ذی الحجہ میں سے افضل ترین دن ہے۔ اور اگر ہفتہ کے ساتھ دنوں میں سے افضل دن کا ارادہ کرے گا تو یوم الجمعہ متعین ہو جائے گا تاکہ اس حدیث کو اس حدیث الی ہریرہؓ کے ساتھ جمع کیا جاسکے جس میں حضور کا ارشاد ہے کہ بہترین دن جس میں سورج طلوع ہوا ہے وہ جمعہ کا دن ہے۔ مسلم داؤدی نے کہا کہ حضورؐ کی مراد یہ نہیں ہے کہ یہ دس دن یوم جمعہ سے بھی افضل ہیں کیونکہ ان میں بھی جمعہ ضرور آئے گا جس سے کسی چیز کی اپنے نفس پر فضیلت لازم آئے گی۔ اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ عشرہ ذی الحجہ کی افضلیت کا مطلب یہ ہے کہ سال بھر کے دیگر دنوں سے یہ دن افضل ہیں اور جو جمعہ ان میں آئے گا وہ دیگر جمعات سے افضل ہو گا کیونکہ اس میں دو فضیلتیں جمع ہوں گی۔

## ۶۲ فی فطرہ

یہ باب عشرہ ذی الحجہ کے اظہار میں ہے۔

۳۴۹۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَائِمًا الْعَشْرَ قَطُّ.

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو عشرہ ذی الحجہ کا روزے رکھتے کبھی نہیں دیکھا (مسلم، نسائی، ابن ماجہ) ام المؤمنین کی مراد اگر پورا عشرہ ہے تو بات صاف ہے۔ اگر عشرہ کے بعض ایام ہیں تو انہوں نے اپنی روایت کی نفی کی ہے۔ پیچھے گزر گیا ہے کہ حضورؐ ذی الحجہ کے پہلے نو روزے رکھتے تھے۔ عشرہ کے لفظ میں عید کا دن داخل ہے لہذا اس دن کی صریح ممانعت کے باعث پورے عشرے کا روزہ تو حضورؐ سے متصور نہ تھا۔

## ۲۳۳۰ فِی صَوْمِ عَرَفَةَ بِعَرَفَاتَا

عرفات میں یوم عرفہ کے روزے کا باب۔

۲۳۳۰۔ حَدَّثَنَا سَلِيمَانُ بْنُ حَرْبٍ نَحْوُ شَبَابٍ عَقِيلٍ عَنْ مَهْدِيٍّ

الْهَجَرِيِّ نَاعِزِ مَتْنٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ أَبِي هُرَيْرَةَ فِي بَيْتِهِ فَحَدَّثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ بِعَرَفَاتَا۔

عمر مہدی نے کہا کہ ہم ابو ہریرہؓ کے پاس اس کے گھر میں تھے تو اس نے ہمیں حدیث سنائی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے میدان عرفات میں عرفہ کے روزے سے منع فرمایا تھا (نسائی اور ابن ماجہ)

شرح: معلم السنن میں غلطی نے کہا ہے کہ یہ بھی استحباب کے لیے ہے نہ کہ ایجاب کے لیے محرم کو اس سے نہی کی علت یہ ہے کہ مبادا وہ اس مقام پر وعاد و اتہمال سے ضعف کے باعث عاجز رہ جائے۔ جو شخص قوی ہو اور اسے ضعف کا خطرہ نہ ہو تو انشاء اللہ اس کے لیے اس دن کا روزہ وہاں پر افضل ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ یوم عرفہ کا روزہ دو سال کا کفارہ بنتا ہے، ایک سال اس سے پہلے اور ایک سال بعد میں۔ اس مسئلہ میں لوگوں کا کچھ اختلاف بھی رہا ہے۔ عثمان بن ابی العاص اور ابن الزبیرؓ سے مروی ہے کہ وہ یہ روزہ رکھتے تھے۔ احمد بن حنبلؓ نے کہا ہے کہ جو شخص روزے پر قادر ہو وہ رکھ لے ورنہ اس دن قوت کی ضرورت ہوتی ہے افطار کرے تو کیا حرج ہے۔ اسحاقؓ رحا جیوں کے لیے اس روزے کو مستحب مانتے تھے۔ عطاء نے کہا کہ میں یوم سرما میں یہ روزہ رکھ لیتا ہوں مگر گرما میں نہیں رکھتا۔ مالکؓ اور سفیانؓ نے یہ پسند کیا ہے کہ حاجی کے لیے افطار بہتر ہے اور اسی طرح شافعیؒ اور ابن عمرؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے کہا: یہ روزہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ابو بکرؓ، عمرؓ اور عثمانؓ نے نہیں رکھا لہذا میں بھی نہیں رکھتا (اگر غور کیا جائے تو ان حضرات کے اقوال بظاہر مختلف ہیں درحقیقت منشا سب کا ایک ہی ہے)

۲۳۳۱۔ حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ عُمَيْرِ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ

ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ أَنَّ نَاسًا تَمَارَوْا عِنْدَهَا يَوْمَ عَرَفَاتٍ فِي صَوْمِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ هَرَمَ صَائِرٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَيْسَ بِصَائِرٍ فَأُرْسِلَتْ إِلَيْهَا بِقَدَاحٍ لَبِنٍ وَهُوَ قِفٌّ عَلَى بَعْضِهِ بِعَرَفَةَ فَشَرِبَ۔

ام الفضل بنت الحارث سے روایت ہے کہ کچھ لوگوں نے ان کے پاس عرفہ کے دن رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم کے روزے کے بارے میں جھگڑا کیا، بعض نے کہا کہ آپ کا روزہ ہے اور بعض نے کہا نہیں ہے آپ کے پاس دودھ کا پیالہ بھیجا جبکہ آپ عرفہ میں اپنے اونٹ پر وقوف فرما رہے تھے تو آپ نے دودھ پی لیا (بخاری، مسلم، نسائی) ام الفضل رضی اللہ عنہا نے امام المؤمنین کی بہن تھیں۔ بعض روایات میں دودھ کا بھیجنا میمونہ رضی اللہ عنہا کی طرف منسوب ہے۔ وہ اکٹھی تھیں لہذا کبھی ان کی طرف یہ فعل منسوب ہوا۔ اس سے علی رضی اللہ عنہ و اس لا شہادۃ ثابت و واضح ہو گیا کہ حفصہ رضی اللہ عنہا میں عام نہ تھے۔ نسائی کی روایت میں ہے کہ دودھ لے جانے والا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ تھا۔

## بَابُ فِي صَوْمِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ

یوم عاشوراء کے روزے کا باب۔

۲۴۲۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ يَوْمًا تَصُومُهُ قُرَيْشٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُهُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ صَامَهُ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ فَلَمَّا فَرَضَ رَمَضَانَ كَانَ هُوَ الْفَرِيضَةَ وَتَرَكَ عَاشُورَاءَ فَمَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ.

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ قریش زمانہ جاہلیت میں عاشوراء کا روزہ رکھتے تھے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی اس دور میں یہ روزہ رکھتے تھے، پھر جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں تشریف لائے تو آپ نے یہ روزہ رکھا اور اس کا حکم بھی دیا پھر جب رمضان کا روزہ فرض ہوا تو فریضہ وہی رمضان ٹھہرا اور عاشوراء کو ترک کر دیا گیا، جو چاہتا یہ روزہ رکھتا اور جو چاہتا نہ رکھتا (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی)

شرح: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی اس حدیث سے پتہ چلا کہ عاشوراء کا روزہ صرف یہود نہیں قریش بھی رکھتے تھے اور یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی مدینہ تشریف آوری سے قبل یہ روزہ رکھا کرتے تھے۔ پھر اس سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ فرضیت رمضان سے پہلے یوم عاشوراء کا روزہ فرض تھا مگر یہ فرضیت صرف ایک سال رہی اور پھر یہ نفل ٹھہرا۔ دوسرے ہی سال تو صوم رمضان فرض ہو گیا تھا لہذا فرضیت کا سوال صرف ایک سال کے لیے رہا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں ربيع الاول میں تشریف لائے پس آپ کا صوم عاشوراء کا روزہ اور اس کا حکم دوسرے سال کی ابتداء سے متعلق تھا۔ دوسرے ہی سال رمضان کا روزہ فرض ہو گیا۔ پس حدیث صحیحہ کی رو سے

یوم عاشوراء کے روزے کی فرضیت منسوخ ہو گئی۔ بعض علماء کا خیال ہے کہ صوم عاشوراء کبھی فرض نہ تھا، جب اس کا حکم ہوا تو اس وقت بھی بطور استحباب تھا۔ قاضی عیاض نے کہا ہے کہ بعض لوگوں کے خیال میں یوم عاشوراء کے صوم کی فرضیت بعد میں بھی باقی رہی تھی، مگر ایسا کہنے والے ختم ہو چکے ہیں۔ ابن عبد البر نے صوم عاشوراء کے فرض نہ ہونے پر اور اس کے نفل ہونے پر اجماع نقل کیا ہے دسویں یہ گزارش کرنے کی جہارت کرتا ہوں کہ غالباً حافظ ابن عبد البر دعوائے اجماع میں بہت سے مسائل کے اندر سہل انگار رہے ہیں۔ ابن عمرؓ یوم عاشوراء کا روزہ بالیقین رکھنا مکروہ جانتے تھے مگر یہ قول بھی مٹ چکا اب اس کا کوئی قائل نہیں ہے۔ علامہ عینی نے کہا ہے کہ علماء اس پر متفق ہیں کہ عاشوراء کا روزہ سنت ہے واجب نہیں۔ ابتدائے اسلام میں ابو حنیفہؒ کے نزدیک یہ واجب تھا۔ اصحاب شافعی از اول تا ابتدا اس کی سنت کے قائل ہیں اور کبھی واجب نہیں مانتے۔ شافعیہ کا دوسرا قول امام ابو حنیفہؒ کی مانند ہے حضرت عائشہؓ کی اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ پہلے یہ روزہ فرض تھا اور پھر مستحب ٹھہرا۔ اس روزے کی تعیین میں اختلاف ہے اکثر کے نزدیک وہ دس محرم ہے۔ قرطبی نے کہا ہے کہ لفظ عاشوراء بطور مبالغہ مباشرة سے بدلا ہوا ہے اور اس لفظ میں تعظیم کا معنی بھی ملحوظ ہے۔ اور اصل میں یہ دسویں رات کی صفت ہے۔ پس جب کہا جائے: یوم عاشوراء تو گو یا مطلب یہ ہو گا کہ: دسویں رات کا دن۔ اب اس میں اسمیت کا غلبہ ہو گیا ہے اور وصفیت نہیں رہی۔ اب یہ نام بطور علم دسویں محرم کے لیے بولا جاتا ہے۔ ابوالمنصور جو البیہقی کا قول ہے کہ عاشوراء بروزن فاعولاء ہے اور اس وزن پر صرف یہ لفظ آتے ہیں: عاشوراء، ضار وراء، سار وراء۔ دال وراء۔ جو ضار، سار اور دال سے نکلتے ہیں۔ نام اور اشتقاق کا تقاضا یہ ہے کہ یہ دسواں دن ہوا اور بعض کے نزدیک یہ نواں دن ہے جس کے بعد دسویں رات آتی ہے۔ صحرائی لوگ اونٹوں کو آٹھ دن چرا کر نوں دن پانی پلانے لے جاتے تو کہتے: اوردنا عشرًا۔ ابن عباسؓ سے مسلم میں روایت ہے کہ نوں دن کا روزہ عاشوراء کا صوم ہے اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم بھی اسی دن روزہ رکھتے تھے۔ لیکن شاید ابن عباسؓ نے یہ اس لیے کہا کہ حضورؐ نے فرمایا تھا: اگر میں آئندہ سال زندہ رہا تو نوں دن کا روزہ رکھوں گا۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ پہلے حضورؐ دسویں دن کا ہی روزہ رکھا کرتے تھے، یہ حدیث بھی مسلم میں ہے۔ اور زیادہ راجح یہی ہے کہ نوں دسویں محرم دودن کا روزہ رکھا جائے۔ اور اس سے بھی زیادہ بہتر یہ ہے کہ ۹، ۱۰، ۱۱ تاریخ کے تین روزے رکھیں۔

۳۴۴۔ حَسْبُنَا مَسَدًا نَاجِيحِي عَنْ عَجَبِ اللَّهِ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ عَاشُورَاءَ يَوْمًا تَصُومُهُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَمَّا نَزَلَ رَمَضَانُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا يَوْمٌ مِنْ أَيَّامِ اللَّهِ فَمَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ

ابن عمرؓ نے کہا کہ عاشوراء کا روزہ ہم جاہلیت میں رکھتے تھے، پھر جب رمضان نازل ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یہ ایام اللہ میں سے ایک دن ہے سو جو چاہے اس کا روزہ رکھے اور جو چاہے ترک کر دے (بخاری اور مسلم)

شرح: ابن عمرؓ کا مطلب یہ ہے کہ یہ روزہ زمانہ جاہلیت سے چلا آتا تھا اور ہم اسے ابتداء اسلام سے رکھتے تھے۔ آیام اللہ سے مراد وہ دن ہیں جن میں شروع دنیا سے لے کر اب تک اسلامی تاریخ کے کچھ عظیم، عبرت انگیز، نصیحت آموز واقعات پیش آچکے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے ان کی یاد کو باقی رکھنا بذریعہ عبادت مشروع فرمایا ہے۔ قرآن میں ہے کہ موسیٰؑ کو حکم ملا تھا: وَذَكِّرْهُمْ بِآيَامِ اللَّهِ - یعنی بنی اسرائیل کو آیام اللہ کے ساتھ نصیحت کرو جن دنوں میں ان پر احسان و انعام کئے گئے، دشمنوں سے نجات ملی، بڑے بڑے معجزات کا ظہور ہوا وغیرہ۔

۲۴۴۲۔ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَبِي نُبَيْرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَجَدَا لَيْمُودَ يَصُومُونَ عَاشُورًا ارْقَسُوا عَنْ ذَلِكَ فَقَالُوا هُوَ الْيَوْمُ الَّذِي أَظْهَرَ اللَّهُ فِيهِ رَسُولَ اللَّهِ عَلَى فِرْعَوْنَ وَنَحْنُ نَصُومُهُ تَعْظِيمًا لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ أَوْلَى بِمُوسَى مِنْكُمْ وَأَمْرٌ بِصِيَامِهِ

ابن عباس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ میں تشریف لائے تو آپ نے یہود کو عاشوراء کا روزہ رکھتے ہوئے پایا۔ یہود سے اس کے متعلق پوچھا گیا تو انہوں نے کہا یہ وہ دن ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو فرعون پر فتح دی تھی اور ہم اس کی تعظیم کی خاطر اس کا روزہ رکھتے ہیں۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: تمہاری نسبت ہم موسیٰؑ سے اقرب ہیں، اور آپؐ نے اس کے روزے کا حکم دیا بخاری، مسلم، ابن ماجہ شرح: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مدینہ میں تشریف آوری ربیع الاول میں ہوئی تھی۔ اس بنا پر حافظ ابن حجر نے کہا کہ یہ حدیث بظاہر مشکل ہے کیونکہ آپ کی تشریف آوری اور محرم میں دس ماہ کا فاصلہ تھا۔ سو اس کا مطلب یہ ہے کہ مدینہ تشریف آوری کے بعد جب یہود کا یہ دن آیا تو پھر آپ کو ان کے روزے کا علم ہوا۔ یہ بھی احتمال ہے کہ یہود نے عاشوراء کا حساب شمسی سال سے لگایا ہو اور اس حساب سے عاشوراء ربیع الاول میں آ پڑا ہو۔ لیکن احادیث کا سیاق اس احتمال کا ذکر تاہے پہلی بات صحیح ہے۔

۶۵ مَا رَوَى أَنَّ عَاشُورَاءَ الْيَوْمِ الثَّاسِعُ

ان روایات کا باب جن سے عاشوراء نواں دن ثابت ہوتا ہے۔

۲۴۴۵۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمَهْرِيُّ أَنَا ابْنُ وَهْبٍ أَخْبَرَنِي يَحْيَى ابْنُ أَيُّوبَ أَنَّ إِسْمَاعِيلَ بْنَ أُمَيَّةَ الْقُرَشِيَّ حَدَّثَنَا أَنَّ سِمَةَ أَبَا عَظْفَانَ

يَقُولُ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ حِينَ صَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَأَمَرَنَا بِصِيَامِهِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ يَوْمٌ تُعْظِمُهُ أَيْمَهُوْدُ وَالنَّصَارَى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا كَانَ الْعَامُ الْمُقْبِلُ صُمْنَا يَوْمَ التَّاسِعِ فَلَوَيَاتِ الْعَامِ الْمُقْبِلِ حَتَّى تُوَفِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ابو غطفان کو یہ کہتے سنا گیا کہ میں نے عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کو کہتے سنا: جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یوم عاشوراء کا روزہ رکھا اور ہمیں اس کے روزے کا حکم دیا تو لوگوں نے کہا یا رسول اللہ یہ ایک ایسا دن ہے کہ یہود اور عیسائی اس کی تعظیم کرتے ہیں۔ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آئندہ سال ہم نوں کا روزہ رکھیں گے مگر آئندہ آئندہ سال محرم آنے سے قبل ہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دنیا سے تشریف لے گئے (مسلم) شرح: خطابی نے کہا کہ حضور کے اس قول کا سبب یا تو یہود کی مخالفت تھی اور یا یوم عاشوراء تو آپ نے وہی تسلیم فرمایا جسے یہود سمجھتے تھے مگر صوم فرد کی کراہت کے باعث ایک دن پہلے یا ایک بعد میں بھی اس کے ساتھ روزہ رکھنا چاہا تھا۔ جیسا کہ مرفوع یوم الجمعہ کے فرد روزے کی کراہت آئی ہے جب تک کہ اس کے ساتھ پہلا یا پچھلا دن نہ ملایا جائے۔ خطابی نے کہا کہ اونٹوں کو پانی پلانے کے حساب سے، جو عربوں میں رائج تھا، نواں دن کمالات تھا جس کے بعد دسویں رات آتی ہے۔ ممکن ہے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس چیز کے پیش نظر فرمایا ہو کہ نوں کا روزہ رکھوں گا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہی مروی ہے کہ عاشوراء نواں دن ہے۔

اس حدیث سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ حضور اس ارشاد سے قبل عاشوراء کا روزہ دسویں کو رکھتے تھے۔ بظاہر یہ حدیث حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی گزشتہ حدیث کے خلاف نظر آتی ہے۔ اس میں تو یہ ہے کہ حضور خود بھی روزہ رکھتے تھے اور دوسروں کو بھی حکم دیتے تھے حتیٰ کہ لوگوں کے سوال پر آخری عمر میں یہ فرمایا کہ آئندہ سال ہم نوں کا روزہ رکھیں گے۔ مگر حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا میں گزرا کہ صوم رمضان کی فرضیت کے بعد عاشوراء کا روزہ نفل قرار دیا گیا۔ شاید ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کا مطلب یہ ہے کہ حضور بطور نفل خود بھی روزہ رکھتے اور اسی حدیث سے حکم دیتے تھے۔

۲۴۲۶۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا يَحْيَى يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ غَلَابٍ وَنَا مُسَدَّدٌ نَا إِسْمَاعِيلُ أَخْبَرَنِي حَاجِبُ بْنُ عَمْرٍو جَمِيعًا الْمَعْنَى عَنِ الْحَكَمِ بْنِ الْأَعْرَجِ قَالَ أَتَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ وَهُوَ مُتَوَسِّدًا رِدَاءَهُ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَسَأَلْتُهُ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ فَقَالَ إِذَا مَا أُتِيَ هِلَالُ الْمُحَرَّمِ فَأَعْدَدُ

فَإِذَا كَانَ يَوْمُ التَّاسِعِ فَأَصْبَحَ صَائِمًا فَقُلْتُ كَذًا كَانَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ قَالَ كَذًا لَكَ كَانَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ.

الحکم بن الاعرج نے کہا کہ میں ابن عباسؓ کے پاس آیا جبکہ وہ مسجد حرام میں اپنی عبادت کا تکیہ لگائے ہوئے تھے، پس میں نے ان سے صوم عاشوراء کے متعلق پوچھا تو فرمایا کہ جب تو محرم کا چاند دیکھے تو شمار کر، جب نواں دن ہو تو اس دن کا روزہ رکھ۔ میں نے کہا کہ کیا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی اسی طرح روزہ رکھتے تھے تو فرمایا کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسی طرح روزہ رکھتے تھے۔ (مسلم، ترمذی، نسائی) مگر اوپر کی حدیث میں گزرا کہ حضورؐ کو نوں کا روزہ رکھنے کی نوبت نہیں آئی تھی۔ پس بقول شوکانی اس کا مطلب یہ ہے کہ ہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارادہ یہی ہوا تھا کہ آئندہ سال نوں کا روزہ رکھیں گے۔ آپ نے ہمیں یہی فرمایا تھا۔

### بَابُ فِي فَضْلِ صَوْمِهِ

عاشوراء کے روزے کی فضیلت کا باب۔

۲۴۴۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْإِسْمَاعِيلَ نَائِبُ دُنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَسْلَمَةَ عَنْ عَمِّهِ أَنَّ أَسْلَمًا أَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ صُمُّمُ يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا لَا قَالَ فَأَتَمُّوا بِقِيَّتِ يَوْمِكُمْ وَأَقْصَوْهُ قَالَ أَبُودَاؤُدُ يَعْنِي يَوْمَ عَاشُورَاءَ۔

عبدالرحمن بن مسلمہ نے اپنے چچا سے روایت کی کہ قبیلہ اسلم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا تو حضورؐ نے فرمایا: کیا تو نے عاشوراء کا روزہ رکھا ہے؟ انہوں نے کہا کہ نہیں۔ حضورؐ نے فرمایا کہ اپنا بقیہ دن پورا کر اور اسے قضا کرو۔ (نسائی)۔ حافظ ابن القیم نے لکھا ہے کہ اس حدیث میں وَأَقْصَوْهُ کا لفظ صرف ابو داؤد نے روایت کیا ہے اور نسائی نے اس کا ذکر نہیں کیا، بقول حافظ ابن حجر اس مبہم شخص کا نام ابن قانع نے مسئلہ لکھا ہے۔ اس حدیث سے پتہ چلتا ہے کہ اس دن کا روزہ اس وقت واجب تھا۔ ابو داؤد نے کہا کہ حضورؐ کی مراد عاشوراء کا روزہ تھا۔

### بَابُ فِي صَوْمِ يَوْمِ وَفِطْرِ يَوْمِ

ایک دن کے روزے اور ایک دن کے افطار کا باب۔

۲۴۴۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى وَمُسَدَّدُ بْنُ إِخْبَارٍ فِي



حَدَّثَنَا أَحْمَدُ قَالُوا نَا سُفْيَانُ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَوَا قَالَ أَخْبَرَنِي عُمَرُو بْنُ أَوْسٍ  
سَمِعَهُ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَقَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَبُّ  
الصِّيَامِ إِلَى اللَّهِ صِيَامُ رَدَاذُ وَأَحَبُّ الصَّلَاةِ إِلَى اللَّهِ صَلَاةُ دَاوُدَ كَانَ يَنَامُ نِصْفَهُ  
وَيَقُومُ ثُلُثَهُ وَيَنَامُ سُدَّ سُدَّ وَكَانَ يُفْطِرُ يَوْمًا وَيَصُومُ يَوْمًا.

عبداللہ بن عمرؓ نے کہا کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کو پسندیدہ ترین روزہ داؤد کا روزہ ہے اور پسندیدہ ترین نماز اللہ کے نزدیک داؤد کی نماز ہے، وہ نصف رات سوتے تھے اور تیسرا حصہ نماز پڑھتے تھے اور پھر چھٹا حصہ سو رہتے تھے اور ایک دن افطار کرتے اور ایک دن افطار کرتے اور ایک دن روزہ رکھتے تھے (بخاری، مسلم، نسائی، ابن ماجہ، بخاری نے اتنا اضافہ کیا ہے کہ: داؤد میدان جنگ سے فرار نہ کرتا تھا)

### بَابُ فِي صَوْمِ الثَّلَاثِ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ

ہر ماہ کے تین روزوں کا باب۔

۲۴۴۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ نَا هَمَّامٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ  
الْقِسِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا أَنْ نَصُومَ  
الْبَيْضَ ثَلَاثَ عَشْرَةٍ وَأَمْرًا بَعْدَ عَشْرَةٍ وَخَمْسَ عَشْرَةٍ قَالَ وَقَالَ هُنَّ كَهَيَاةِ الدَّاهِرِ.

ابن مالک بن قیس نے اپنے باپ سے روایت کہ اس نے کہا: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں ایام بھین یعنی ۱۳-۱۴-۱۵ تاریخ کے روزے کا حکم دیتے تھے صحابی نے کہا کہ حضورؐ نے فرمایا وہ صوم الدہر کی مانند ہیں (نسائی اور ابن ماجہ۔ ابن مالک کا نام قتادہ بن لیث تھا، لیث بن شیل کو عبدالملک بن لیث کا باپ کہا گیا ہے۔ اور کہا گیا ہے کہ وہ منہال بن لیث کا نام قتادہ بن لیث تھا، لیث بن شیل کو عبدالملک کا باپ تھا، ابن معین نے اس آخری قول کو خطا کہا ہے۔ بخاری نے کہا کہ ہمام کی حدیث شعبہ کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے (منذری)

شرح: بخاری کے قول کا مطلب یہ ہے کہ بقول ابوالولید طیبی شعبہ نے ابن المنہال کہہ کر خطا کی ہے اصل کنیت ابن لیث ہے۔ صحابی کا نام قتادہ ہے۔ بعض نے قدامہ کہا ہے مگر قتادہ بن لیث ہی درست ہے ابن ثابٹ نے سلیمان بنی کے طریق سے جہان بن عیسیٰ روایت کی ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے قتادہ بن لیث کے چہرے پر ہاتھ پھیرا تھا، بڑھاپے میں چہرے کے سوا ان کے جسم کی ہر چیز بوسیدہ ہو گئی تھی مگر چہرہ تازہ تازہ رہتا

تھا۔ جہاں نے کہا کہ میں اس کی موت کے وقت حاضر تھا۔ اس کی بیوی گزری تو اس کا عکس اس کے چہرے پر یوں پڑا جیسا کہ آئینے میں پڑتا ہے۔ ہر ماہ کے تین روزے اجر میں تیس کے برابر ہوئے۔ اس حساب سے یہ ہمیشہ کا روزہ ہوا۔

۲۴۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ نَا أَبُو دَاوُدَ نَا شَيْبَانُ عَنْ عَامِرٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ عَفْرٍ

عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ يَعْنِي مِنْ غُرَّةِ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ۔

عبداللہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر ماہ کے پہلے حصے میں تین روزے رکھا کرتے تھے دترمذی اور

نسائی۔ ان میں یہ اضافہ بھی ہے کہ جمعہ کے دن بہت کم افطار فرماتے تھے

شرح: یعنی کا لفظ راوی کا اضافہ ہے، گویا اس نے اپنے استاد کی روایت کی اپنے الفاظ میں یہ شرط کی ہے۔ مولانا فرماتے ہیں کہ اس بات میں روایات مختلف ہیں، ابن لمحان کی روایت ابو داؤد اور نسائی نے بیان کی، ابو ذرؓ کی حدیث مسند احمد، ترمذی اور نسائی میں ہے۔ ان سب میں ایام بیض یعنی چاند کی ۱۳-۴-۱۵ کی تعیین موجود ہے۔ ابن مسعودؓ کی (زیر نظر) حدیث میں غرہ یعنی ابتدائے ماہ کی تعیین ہے۔ ام المؤمنین حفصہؓ کی حدیث جو ابو داؤد، نسائی نے بیان کی ہے اس میں سوموار، جمعہ اور گلے ہفتے سے سوموار کی تعیین آئی ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث ترمذی میں ہے جس میں ہفتہ، اتوار اور سوموار کی تعیین اور پھر گلے ہفتے میں منگل، بدھ اور جمعرات کی تعیین آئی ہے۔ مسلم میں حضرت عائشہؓ کی حدیث میں ہے کہ چھینے میں تین روزے رکھتے تھے کبھی کوئی کبھی کوئی دن۔

بخاری و مسلم میں ابو ہریرہؓ کی حدیث ہے کہ میرے دوست صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے ہر ماہ میں تین روزے رکھنے کی وصیت فرمائی۔ ابن ماجہ اور ترمذی میں ابو ذرؓ کی حدیث ہے کہ چھینے میں تین روزے رکھنا عیام الدہر ہے شوکانی نے کہا ہے کہ ان تین ایام کی تعیین میں اختلاف ہے جن میں ہر ماہ کے اندر روزہ مستحب ہے۔ پس عمر بن الخطابؓ ابن مسعودؓ اور ابو ذرؓ وغیرہم نے، تابعین کی ایک جماعت نے اور اصحاب شافعی نے ان کی تفسیر ایام بیض سے کی ہے۔ لیکن اس صورت میں حضرت عائشہؓ کا قول مشکل ہے کہ حضورؐ اس بات کا خیال نہ فرماتے کہ چھینے کے کون سے حصے میں یہ روزے رکھیں۔ اس کا جواب دیا گیا ہے کہ یہ روزے تو ایام بیض کے ہی تھے مگر بعض دفعہ کسی عذریہ اشغال کی بنا پر یہ تعیین برقرار نہ رہتی تھی۔ اور بیان حواز کے لیے بھی بعض دفعہ اور دنوں کے روزے رکھتے تھے اور آپؐ کے حق میں یہ سب ایام افضل تھے۔ اور جن دنوں کا حضورؐ نے دوسروں کو حکم دیا اور وصیت فرمائی وہ وہی معین دن تھے یعنی ایام بیض۔ پس جن حدیثوں میں مطلق تین کا لفظ ہے انہیں ان مقید تین پر محمول کیا جائے گا۔ اور صحیحی اور کچھ اور لوگوں نے کہا کہ یہ دن چھینے کے آخر میں ہیں اور حسن بصریؒ اور ایک جماعت نے کہا کہ یہ ابتدائے ماہ کے دن ہیں۔ اور حضرت عائشہؓ اور کچھ اور لوگوں کا قول مختار یہ ہے کہ یہ ایک چھینے سے ہفتہ اتوار اور جمعہ ہیں اور اگلے چھینے سے منگل، بدھ اور جمعرات ہیں۔

بہیقی نے کہا کہ حضورؐ دراصل ہر ماہ میں بلا تعیین تین روزے رکھتے تھے۔ جس کسی نے جو دن دیکھے ان کی روایت

کر دی۔ عائشہؓ نے یہ سب آیام دیکھے انہوں نے یہ آیام مطلق رکھے۔ روایاتی نے کہا کہ دراصل ہر ماہ میں تین روزے مستحب ہیں اور اگر یہ آیام بیض ہوں تو زیادہ مستحب ہیں۔ امام مالکؒ سے مروی ہے کہ وہ ان تین کی تعیین کرنا پسند کرتے تھے۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ حنفیہ کے نزدیک ہر ماہ کے تین روزے مستحب ہیں اور اگر وہ آیام بیض ہوں تو اور بھی بہتر ہے۔ جو تین روزے ہر ماہ سے رکھ لے اسے مندوب کا اجر ملا اور جس نے آیام بیض کے روزے رکھے یہاں سے دو مندوب حاصل ہو گئے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## بَابُ مَنْ قَالَ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيْسَ

جس نے کہا کہ وہ دن سوم وار اور خمیس میں (اور اگلے ہفتے سے سوم وار۔

۲۳۵۱۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَمَّادٌ عَنْ عَاصِمِ بْنِ مِهْدَالَةَ عَنْ سَوَّاءَ الْخَزَاعِيِّ عَنْ حَفْصَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنَ الشَّهْرِ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيْسَ وَالْجُمُعَةَ الْاُخْرَى۔

حضرت حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مہینے کے تین دن کاروزہ رکھتے تھے: سوم، خمیس اور اگلے ہفتے میں سے پھر سوموار (نسائی کی روایت طویل ہے) یعنی پہلے اسبوع سے سوم وار اور خمیس اور دوسرے اسبوع میں سے سوم وار۔

۲۳۵۲۔ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ نَا الْحَسَنُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ هُنَيْدَةَ الْخَزَاعِيِّ عَنْ أُمِّهِ قَالَتْ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ سَلَمَةَ فَسَأَلْتُهَا عَنِ الصِّيَامِ فَقَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنِي أَنْ أَصُومَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ أَوْ لَهَا الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيْسَ وَالْجُمُعَةَ۔

ہنیدہ خزاعی نے اپنی ماں سے روایت کی۔ اس نے کہا کہ میں حضرت اُم سلمہؓ کے پاس گئی اور ان سے صیام کے متعلق سوال کیا۔ انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھے حکم دیتے تھے کہ ہر ماہ کے تین روزے رکھوں یعنی پہلے اسبوع کے سوموار اور خمیس کاروزہ (نسائی)

شرح: ابو داؤد کے زیادہ تر نسخوں میں یہاں تیسرے روزے کا ذکر نہیں آیا۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ مکتوبہ احمدیہ نسخے میں تیسرا روزہ دوسرے اسبوع کا خمیس مذکور ہے۔ اس کی تائید نسائی کی روایت سے ہوتی ہے جس میں ہنیدہ اپنی بیوی سے روایت کرتا ہے اور وہ حضورؐ کی کسی زوجہ مکرمہ سے۔ مگر نسائی کی وہ روایت اس کے خلاف پڑتی

ہے کہ جو ہنیدہ نے اپنی ماں سے کی اور اس نے ام سلمہ سے، اس روایت میں ابتداءً ماہ کے سوم وار اور خمیس کا اور دوسرے اسبوع کے سوم وار کا ذکر ہے۔ مسند احمد میں یہ روایت ہنیدہ نے خود ام سلمہ سے کی ہے اور اس میں ہر ماہ کی ابتداءً سے سوم وار، خمیس اور جمعہ کا روزہ مذکور ہے۔ یہ بحث کچھ اوپر گزر چکی ہے اور ہنیدہ کی حدیث پر بھی کلام ہو چکا ہے۔

## بَابُ مَنْ قَالَ لَا يَبَالِي مِنْ أَيِّ الشَّهْرِ

جن لوگوں نے کہا کہ میں نے کوئی سے تین دن ہوں۔

۲۴۵۳۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَاعِبُهُ الْوَارِثُ عَنْ يَزِيدَ عَنْ مُعَاذَةَ قَالَتْ قُلْتُ لِعَائِشَةَ أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ قَالَتْ نَعَمْ قُلْتُ مِنْ أَيِّ شَهْرٍ كَانَ يَصُومُ قَالَتْ مَا كَانَ يُبَالِي مِنْ أَيِّ أَيَّامِ الشَّهْرِ كَانَ يَصُومُ۔

معاذہ نے کہا کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کیا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہر ماہ کے تین روزے رکھتے تھے؟ انہوں نے فرمایا کہ ہاں! میں نے پوچھا کہ جیسے کون سے دنوں میں؟ انہوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اس بات کی پروا نہ کرتے تھے کہ جیسے کون سے دنوں روزہ رکھیں (مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ) اس حدیث پر بحث اوپر گزری۔

## بَابُ النَّبِيَّةِ فِي الصَّوْمِ

روزے میں نیت کا باب۔

۲۴۵۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَالٍ نَاعِبُهُ اللَّهُ بْنُ وَهَبٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي لَيْسَةَ وَيَعْقِبُ بْنُ أَبِي يُوْبَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ حُذْرٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَمْ يُجَيِّمِ الصِّيَامَ قَبْلَ الْفَجْرِ فَلَا صِيَامَ لَهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ اللَّيْثُ وَاسْتَقْبَحَ ابْنُ حَارِثٍ أَيْضًا جَمِيعًا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي

بِكْرِ مِثْلِهِ وَوَأَفْقَهُ عَلَى حَفْصَةَ مَعْمَرُ بْنُ الزَّيْدِ مِثْلِي وَابْنُ عَيَيْنَةَ وَيُونُسُ الْإِسْكَنْدَرِيُّ.

عبداللہ بن عمرؓ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ حفصہ رضی اللہ عنہا سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے فجر سے قبل روزے کی نیت نہ کی اس کا کوئی روزہ نہیں۔ ابوداؤد نے کہا کہ لیث اور اسحاق بن عازم نے بھی اسی طرح کی روایت کی یعنی مرفوع۔ اور عمرؓ زبیدی، ابن عیینہ اور یونس ایلی نے اسے حضرت حفصہؓ پر موقوف کیا (ترمذی، نسائی، ابن ماجہ) شرح: غطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث سے ہر روزے کی الگ الگ نیت قبل از طلوع فجر کا ضروری ہونا معلوم ہوتا ہے۔ اور یہ کہ ماہ رمضان کی پہلی رات میں پورے مہینے کی نیت کافی نہیں۔ کیونکہ ہر روزہ اپنی الگ حیثیت رکھتا ہے پس ہر ایک کے لیے الگ نیت روزانہ ضروری ہوئی۔ یہی حضرت عمرؓ، عبداللہ بن عمرؓ، حسن بصریؒ، شافعیؒ اور احمد بن حنبلؒ کا قول ہے۔ حنفیہ نے کہا کہ زوال آفتاب سے قبل فرض روزے کی نیت کافی ہے اور نذر، کفارہ اور قضاء کی نیت قبل از فجر ضروری ہے۔ اسحاق نے کہا کہ مہینے کی ابتداء میں پورے ماہ کی ایک ہی نیت کافی ہے۔ اس حدیث کو موقوف کہا گیا ہے کیونکہ عبداللہ بن ابی بکر بن عمرو بن رافعہ حزم نے اسے مستند کیا ہے اور ثقہ کا اضافہ مقبول ہے۔

شوکانی نے کہا کہ رات کے کسی حصے میں روزے کی نیت واجب ہے اور یہ حدیث اس کی دلیل ہے۔ صحابہؓ میں سے ابن عمرؓ اور جابرؓ اور مالکؓ، لیث اور ابن ابی ذئبؓ کا یہی مذہب ہے۔ انہوں نے فرض اور نفل روزے میں تفریق نہیں کی۔ اور ابوطالبؓ، ابو حنیفہؒ، شافعیؒ اور احمدؓ نے کہا کہ نفل میں رات سے نیت کرنا ضروری نہیں اور عائشہؓ سے مروی ہے کہ روزے کی نیت بعد از زوال بھی صحیح ہے۔ علیؓ، ابو حنیفہؒ اور شافعیؒ سے، ایک قول میں مروی ہے کہ بعد از زوال روزے کی نیت صحیح نہیں ہے۔ علیؓ، ابن مسعودؓ اور نخعیؓ سے مروی ہے کہ قضاء، نذر، مطلق اور کفارات کے روزے میں رات سے نیت کرنا واجب ہے اور ان کے علاوہ دوسرے صیام میں پہلے دن کے عروب آفتاب سے لے کر روزے والے دن کے کسی جزء میں نیت کر لینا جائز اور کافی ہے۔ ان کی دلیل سلمہ بن اکوعؓ کی حدیث (متفق علیہ) ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قبیلۂ اسلم کے ایک شخص کو یہ منادی کرنے کا حکم دیا کہ یوم عاشوراء کا روزہ فرض ہو چکا، جس نے فجر کے بعد کھا لیا ہے وہ اب کھانے سے رُک رہا اور جس نے نہیں کھایا وہ روزہ رکھے۔ اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ حضرت حفصہؓ کی حدیث اس سے متاخر ہے اور اس کی ناسخ ہے۔ اور اگر نسخ مانا جائے تو یہ نیت صرف عاشوراء کے دن کے ساتھ مخصوص تھی کیونکہ رات کو واپسی غیر ممکن تھی۔ پس اس صورت میں جو اس شخص کے لیے ہو گا وجوب کا پتہ دن کو لگے مثلاً مجنون جس کو فاقہ ہو جائے، بچہ جو بالغ ہو جائے اور کافر جو مسلم ہو جائے یا مثلاً وہ شخص کہ پہلے اسے معلوم نہ تھا مگر دن کو انکشاف ہو کہ آج رمضان کا روزہ ہے۔ اور انہوں نے حدیث عائشہؓ سے بھی استدلال کیا ہے کہ ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے اور فرمایا کہ کیا تمہارے پاس کوئی چیز ہے؟ (یعنی کھانے پینے کی چیز) ہم نے کہا کہ نہیں۔ اس پر فرمایا کہ تب میرا آج روزہ ہے۔ اور اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ

حضور نے دراصل رات سے روزے کی نیت کر رکھی تھی (مگر اس کی دلیل کیا ہے؟) اور ضعف کے خدشے سے آپ نے افطار کا ارادہ فرمایا مگر یہ صرف ایک احتمال ہے۔ اور اگر یہ احتمال نہ بھی مانا جائے تو زیادہ سے زیادہ یہ ہوگا کہ نیت کے عموم سے نفلی روزے کو مستثنیٰ کر دیں۔

مولانا نے البدائع کی عبارت نقل فرمائی ہے کہ جہاں تک صوم رمضان کا تعلق ہے امام شافعیؒ نے اس کی نیت کی فرضیت کی دلیل یہ پیش کی کہ حضورؐ کا ارشاد ہے: لَا صِيَامَ لِمَنْ لَمْ يَغْزِمِ الصَّوْمَ مِنَ اللَّيْلِ (صحابہ البدائع نے یا تو حدیث کا مطلب اپنے الفاظ میں بیان کیا ہے یا شاید کسی روایت کے ہی الفاظ ہوں۔ مطلب بہر حال وہی ہے جو حدیث ابی داؤد کا ہے) اور عقلی دلیل اس کی یہ ہے کہ روزہ کا رکنا یہی ہے کہ دن کی ابتداء سے انتہائیکہ مفطرات سے رُک جائے، لہذا اس کے لیے نیت ضروری ہوئی۔ اور جب نیت نہ ہوئی (ابتداءئے نہار میں) تو ایسا ک واقع نہ ہوا لہذا یہ روزہ روزہ نہ رہا۔ حنفیہ کی دلیل یہ آیت ہے: اَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ اِلَىٰ نِسَائِكُمْ۔ اس کی رو سے اللہ تعالیٰ نے مومنوں کے لیے کھانا پینا اور جماع رمضان کی راتوں میں مباح کر دیا ہے۔ یہ طلوع فجر تک ہے اور صیام کا حکم طلوع فجر کے بعد اُس پہلے حکم سے متاخر واقع ہوتا ہے کیونکہ ثکوُّ اَيَمُّو الصِّيَامَ اِلَى اللَّيْلِ میں ثکو کا لفظ یہی معنی دیتا ہے کہ اس میں پہلے حکم بعد تراخی بھی ہو۔ پس یہ حکم اول النہار سے متاخر ہوا۔ اور نیت کا حکم اس لیے ہے کہ اس کے بغیر شرعاً روزہ نہیں ہوتا، لہذا یہ نیت اول النہار سے متاخر ہوئی۔ اور جو شخص اس وقت یہ نیت کرے گا اس نے یہ حکم پورا کر دیا۔ اور یہ حدیث آحاد میں سے ہے جو کتاب کی تاریخ نہیں ہو سکتی ہاں! اس کی تکمیل ضرور کر سکتی ہے، پس نفی کو نفی کمال سمجھا جائے گا جیسے حضورؐ کا قول: لَا صَلَوةَ لِجَارِ الْمَسْجِدِ الْاَيْ فِي الْمَسْجِدِ۔ اس طرح سے بقدر امکان دونوں دلیلوں پر عمل ہو جاتا ہے۔ اس حدیث کے رفع و وقف میں اختلاف ہے۔ ترمذی، نسائی، بخاری نے اس کے موقوف ہونے کو ترجیح دی ہے۔ دوسرے بعض ائمہ اسے مرفوع مانتے ہیں۔ راوی اس کے ابن خزيمة، ابن حبان، امام ابن حزم اور دارقطنی کے نزدیک ثقہ ہیں۔

## بَابُ فِي الرَّخْصَةِ فِيهِ

اس میں رخصت کا باب۔

۲۴۵۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ أَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي شَيْبَةَ نَاوِكِيَّةُ جَمِيعًا عَنْ طَلْحَةَ بْنِ يَحْيَى عَنْ عَائِشَةَ بِنْتِ طَلْحَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ عَلَى قَالَ هَلْ عِنْدَكُمْ طَعَامٌ فَإِذَا قُلْتُ لَا قَالَ إِنِّي صَائِمٌ نَزَأَ دَوْكِيَّةً فَدَخَلَ عَلَيْنَا يَوْمًا آخَرَ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَهْدَىٰ لَنَا حَيْسٌ فَحَبَسْنَاكَ لَكَ فَقَالَ أُرِيدُ فَأَصْبَحَ صَائِمًا نَاظِرًا.

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب میرے پاس تشریف لاتے تو فرماتے کیا تمہارے پاس کچھ کھانے کو ہے؟ جب ہم کہتے کہ نہیں تو فرماتے: میں روزہ دار ہوں۔ وکیع نے یہ اصنافہ کیا کہ ایک دن حضور ہمارے پاس تشریف لائے تو ہم نے کہا یا رسول اللہ ہمیں حلیس کا تحفہ آیا ہے، پس ہم نے آپ کے لیے اسے روک رکھا ہے۔ پس حضور نے فرمایا: ادھر لاؤ۔ پس صبح کو آپ روزے سے تھے اور اب افطار فرمایا۔ ابو داؤد کے ایک نسخے کے مطابق یہ آخری قول طلحہ راوی کا ہے۔ (مسلم، نسائی، ترمذی، ابن ماجہ، بیہقی، بیہقی نے اسے صحیح قرار دیا ہے)

شرح: حلیس ایک کھانا تھا جو کھجور، پنیر اور گھی وغیرہ ملا کر بنایا جاتا تھا۔ بعض دفعہ اس میں آٹا بھی ڈالتے تھے۔ خطابی نے کہا کہ اس حدیث میں دو فقہی مسئلے ہیں: ۱۔ نفلی روزے کی نیت میں ابتدائے نہار سے تاخیر کرنا جائز ہے۔ ۲۔ نفلی روزہ قبل از مغرب افطار کرنا جائز ہے۔ اس حدیث میں قضاء کا واجب ہونا بیان نہیں ہوا۔ اور کئی صحابہ اس طرح کرتے تھے مثلاً ابن مسعودؓ، مذیفہؓ، ابوالدرداءؓ اور ابویوبؓ انصاریؓ اور شافعیؓ اور احمد کا یہی قول ہے۔ ابن عمرؓ رات کی نیت کے بغیر نفلی روزہ نہ رکھتے تھے۔ جابر بن زید تابعی نے کہا کہ نفلی روزہ صرف رات کی نیت کے ساتھ جائز ہے۔ مالکؓ کے نزدیک رات کی نیت مستحب ہے۔

ابن المنذرؒ نے کہا کہ نفلی روزے کی نیت رات سے ضروری نہیں، جب جی چاہے اس کی نیت کر کے روزہ رکھ لے۔ شافعیؒ اور احمد کا یہی مذہب ہے۔ امام مالکؓ کے نزدیک متواتر نفلی روزے رکھنے والے کے لیے رات کو نیت کرنا ضروری نہیں۔ حنفیہ کے نزدیک نفلی روزے کی نیت نصف النہار سے قبل جائز ہے بعد از زوں جائز نہیں۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ شافعیہ کا صحیح مذہب یہی ہے۔ نوویؒ نے اس کی تائید کی ہے اور اس حدیث کو بطور دلیل پیش کیا ہے۔ جنہوں نے یہ کہا کہ حضورؐ دراصل روزہ رات کو رکھ لیتے تھے مگر باعث افطار کی نیت سے حضرت عائشہؓ سے دریافت فرماتے تھے کہ کوئی کھانے کی چیز ہے؟ ان کی یہ تاویل فاسد ہے اور ایک بعید تکلف ہے۔ اکثر علماء نے نزدیک نفلی روزہ بلا عذر بھی توڑنا جائز ہے مگر ابو حنیفہؒ نے کہا کہ بلا عذر جائز نہیں۔ نفلی روزہ رکھ کر توڑ دیں تو حنفیہ کے نزدیک اس کا اتمام واجب ہے ورنہ قضاء آنے کی مالکؓ نے بھی کہا کہ بلا عذر توڑے تو قضاء ہے۔ اور حدیث عائشہؓ جس میں قضاء کا حکم ہے وہ مرسل ہے حنفیہ کی دلیل کتاب و سنت اور قیاس ہے۔ کتاب کی دلیل یہ ہے کہ: لَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ۔ اور: وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَأْتُمْ مَا خَلَاكُمْ عَنْهَا فَخَلَّوْا حَقَّ رِعَايَتِهَا۔ اللہ تعالیٰ نے اہل کتاب کی مذمت فرمائی کہ انہوں نے از خود رہبانیت شروع کی مگر اس کا حق بھی ادا نہ کیا۔ پس جب کوئی کسی عمل کو باطل کرے گا تو اس کا فدیہ بطور قضاء لازم ہوگا۔ اور ترمذی کی حدیث عائشہؓ اس کی دلیل ہے۔ قیاس صوم کا حج و عمرہ پر ہے کہ جب نفلی حج و عمرہ فاسد کیا جائے تو قضاء واجب ہوتی ہے، اسی طرح صوم میں بھی۔

۲۴۵۶۔ حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا جَرِيدُ بْنُ عَبْدِ الْحَكِيمِ عَنْ  
يَزِيدَ بْنِ أَبِي نِيَّادٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أُمِّ هَانِئٍ قَالَتْ لَسْنَا كَانُ يَوْمُ

الْفَتْحِ فَتَمَّ مَكَّةَ جَاءَتْ فَاطِمَةُ فَجَلَسَتْ عَنْ يَسَارِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأُمُّ هَانِئٍ عَنْ يَمِينِهِ قَالَتْ فَجَاءَتْ النُّوَيْدَةُ بِإِنَاءٍ فِيهِ شَرَابٌ فَتَوَلَّتْ فَشَرِبَ مِنْهُ ثُمَّ نَازَلْنَا أَقْرَهَانِي فَشَرِبْتُ مِنْهُ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَقَدْ أَفْطَرْتُ وَكُنْتُ صَائِمَةً فَقَالَ لَهَا أَكُنْتَ تَقْضِينَ شَيْئًا قَالَتْ لَا قَالَ فَلَا يَصْرُكُ إِنْ كَانَ تَطَوُّعًا.

عبداللہ بن الحارث سے روایت ہے کہ اس نے کہا جب مکہ فتح ہوا تو اس دن حضرت فاطمہؓ آئیں اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بائیں طرف بیٹھ گئیں اور ام ہانیؓ آپ کے دائیں طرف بیٹھی تھیں۔ ام ہانیؓ نے کہا کہ بونڈی ایک برتن لے کر آئی جس میں مشروب تھا یعنی پانی پس اس نے وہ برتن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیا اور آپ نے اس میں سے پیا۔ پھر آپ نے وہ ام ہانیؓ کو دیا اور اس نے اس میں سے پیا۔ ام ہانیؓ نے کہا یا رسول اللہ میں روزے سے تھی اور میں نے روزہ توڑ ڈالا ہے۔ آپ نے اس سے فرمایا: روزہ کسی اور روزے کی قضاء تو نہیں تھا اس نے کہا نہیں۔ حضورؐ نے فرمایا کہ اگر یہ نفلی روزہ تھا تو تجھے کوئی نقصان نہیں ہوا (ترمذی اور شافعی)

شرح ترمذی نے کہا کہ اس حدیث کی سند میں کلام ہے۔ ام ہانیؓ نے روزہ توڑ کر مسئلہ پوچھا تاکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بچے ہوئے پانی سے تبرک حاصل کر سکے۔ اس حدیث میں قضاء یا عدم قضاء کا مسئلہ زیر بحث نہیں، حدیث کا لفظ: فَلَا يَصْرُكُ إِنْ كَانَ تَطَوُّعًا سے ہی ثابت ہوتا ہے۔ اس نے حضورؐ کا بچا ہوا پانی پیا اور پھر مسئلہ اس خیال سے دریافت کیا کہ نفلی روزہ توڑ دینے سے گناہ گار تو نہیں ہو گئی۔ حضورؐ نے اس کا وہم دور فرمایا کیونکہ نفلی روزہ اس قسم کے عذر میں توڑنا جائز تھا۔ یہ واقعہ فتح مکہ کے زمانے کا ہے صرف اسی خاص دن کا نہیں۔ آپ ان دنوں میں کچھ مدت مکہ میں رہے۔ انہی دنوں میں جنگ خنہین اور طائف وغیرہ کا قصد پیش آیا تھا۔ رمضان کی میں تاریخ کو مکہ فتح ہوا تھا۔ اگر یہ رمضان کے دن ہوتے تو حضورؐ کا یہ سوال کوئی معنی نہیں رکھتا تھا کہ تم کوئی اور واجب تو ادا نہ کر رہی تھیں؟ یا یہ کہ یہ روزہ کسی ضروری قضاء کا تو نہ تھا؟ مثلاً خاص ماہواری آیام کے دنوں کا۔ ویسے تو یہی نے اس حدیث کو اس بنا پر درست قرار نہیں دیا کہ یہ رمضان کا زمانہ تھا۔

## بَابُ مَنْ رَأَى عَلَيْهِ الْقَضَاءَ

باب جن کے نزدیک اس پر قضاء ہے۔

۲۴۵۷. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ أَبِي وَهْبٍ أَخْبَرَنِي جَبَّةُ بْنُ شُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ الْهَادِ عَنْ زَيْدِ بْنِ مَوْلَى عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أُهْدِيَ لِي وَلِحَفْصَةَ طَعَامٌ وَكُنَّا صَائِمَتَيْنِ فَأَفْطَرْنَا ثُمَّ دَخَلَ



رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْنَا لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا أَهْدَيْتَ لَنَا هَذَا يَوْمًا  
فَأَشْتَهَيْنَاهَا فَأَفْطَرْنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا عَلَيْكُمَا صَوْمًا مَكَانَهُ يَوْمًا  
آخِرَ -

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ مجھے اور حفصہؓ کو کچھ کھانا بطور تحفہ بھیجا گیا۔ ہم دونوں روزہ دار تھیں مگر ہم نے  
افطار کر لیا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم گھر تشریف لائے تو ہم نے آپ سے پوچھا کہ یا رسول اللہ ہمیں ایک ہدیہ  
بھیجا گیا تھا۔ ہمیں وہ بہت اچھا لگا تو ہم نے روزہ افطار کر لیا۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کوئی بات  
نہیں، اس کے بجائے ایک اور دن کا روزہ رکھ لو۔ (نسائی)

شرح: خطابی نے کہا کہ اس حدیث میں نفلی روزے کی قضاء کا حکم آیا ہے مگر اس کی سند ضعیف ہے کیونکہ زمیل مجہول  
راوی ہے۔ اس حدیث کی مشہور سند وہ ہے جس میں ابن جریر عن الزہری عن عروہ آیا ہے۔ ابن جریر نے زہری سے  
پوچھا کہ کیا آپ نے یہ حدیث عروہ سے سنی تھی؟ اس نے کہا کہ نہیں عبد الملک بن مروان کے دروازے پر ایک شخص  
نے مجھے بتائی تھی۔ خطابی نے کہا کہ شاید آدمی زمیل ہو۔ اور اگر حدیث ثابت ہو تو یہ حکم استحباب کے لیے تھا بخاری  
نے کہا ہے کہ زمیل کا سماع عروہ سے اور یزید بن الہاد کا سماع زمیل سے ثابت نہیں، اس میں شک نہیں کہ زمیل پر  
کچھ ائمہ نے کلام کیا ہے مگر ابن عدی نے اس کی سند کو اس میں کوئی حرج نہیں، کہا ہے اور نسائی نے یزید کے  
زمیل سے سماع کی صراحت کی ہے۔ اس حدیث سے نفلی روزے کی قضا ثابت ہوتی ہے۔ امر دراصل وجوب کے  
لیے ہوتا ہے الا بدلیل۔

## بَابُ الْمَرْأَةِ تَصُومُ بِغَيْرِ إِذْنِ نَزْوِجِهَا

باب: خاوند کی اجازت کے بغیر عورت کا نفلی روزہ۔

۲۴۵۸۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَاعِبُ الدَّرَّاجِ أَنَا مَعْرُوعٌ عَنْ هَمَّامِ  
ابْنِ مُنْبَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا  
تَصُومُ امْرَأَةٌ وَبَعْلُهَا شَاهِدًا إِلَّا بِإِذْنِهِ غَيْرَ رَمَضَانَ وَلَا تَأْذُنُ فِي بَيْتِهِ وَهُوَ  
شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ -

ہمام بن منبہ نے ابو ہریرہؓ کو کہتے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: خاوند کی موجودگی میں عورت

اس کی اجازت کے بغیر روزہ نہ رکھے، رمضان کے ماسوا اور خاوند کے ہوتے ہوئے اس کے گھر میں کسی کو آنے کی اجازت نہ دے (بخاری، مسلم، ترمذی) اگر خاوند کی لفظی رضاء نہیں صرف علمی رضاء ہو تو بھی حرج نہیں۔

۲۴۵۹۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ عِنْدَكَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ زَوْجِي صَفْوَانُ بْنُ مُعَظِلٍ يَصْرُبُنِي إِذَا صَلَّيْتُ وَيَفْطِرُنِي إِذَا صُمْتُ وَلَا يُصَلِّي صَلَاةَ الْفَجْرِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ قَالَ وَصَفْوَانُ عِنْدَكَ قَالَ فَسَأَلَنِي فَقَالَتْ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَا قَوْلُهَا يَصْرُبُنِي إِذَا صَلَّيْتُ فَأَتَمَّهَا تَقَرُّ بِسُورَتَيْنِ وَقَدْ نَهَيْتُهَا قَالَ فَقَالَ تَوَكَّأْتُ سُورَةً وَاحِدَةً لَكَفَّتِ النَّاسَ وَأَمَّا قَوْلُهَا يَفْطِرُنِي فَأَتَمَّهَا تَنْطَلِقُ فَتَصُومُ وَأَنَا رَجُلٌ شَابٌّ فَلَا أَصْبِرُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ لَا تَصُومُ امْرَأَةٌ إِلَّا بِإِذْنِ نَذِيرِهَا وَأَمَّا قَوْلُهَا إِنِّي لَا أَصَلِّي حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَإِنَّا أَهْلُ بَيْتٍ قَدْ عَرَفْنَا لَكَ لَا نَكَادُ نَسْتَيْقِظُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ قَالَ فَإِذَا اسْتَيْقَظْتَ فَصَلِّ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَاهُ حَمَّادٌ يَعْنِي ابْنَ سَلَمَةَ عَنْ حَمِيدٍ أَوْ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي الْمَوَكَّلِ.

ابو سعید نے کہا کہ ایک عورت نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئی اور ہم آپ کے پاس تھے، پس وہ بولی یا رسول اللہ میرا خاوند صفوان بن معطل مجھے نماز پڑھوں تو پیٹتا ہے اور روزہ رکھوں تو کھلوا دیتا ہے اور نماز فجر اس وقت پڑھتا ہے جبکہ سورج طلوع ہو جائے۔ ابو سعید نے کہا کہ صفوان مجھے بھی وہیں تھا۔ ابو سعید نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے عورت کی شکایت کے متعلق اس سے پوچھا تو اس نے کہا یا رسول اللہ: اس کا یہ کہنا کہ جب نماز پڑھوں تو مجھے مارتا ہے، سو یہ اس لیے ہے کہ یہ دو سورتیں پڑھتی ہے اور میں نے اسے اس سے روکا ہے۔ ابو سعید نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر ایک سورت ہو تو لوگوں کے لیے کافی ہے۔ اور یہی اس کی یہ بات کہ وہ میرا روزہ کھلوا دیتا ہے، تو یہ برابر روزے رکھے چلی جاتی ہے اور میں ایک جوان آدمی ہوں، صبر نہیں کر سکتا۔ پس اس دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کوئی عورت اپنے خاوند کی اجازت کے بغیر روزہ (لفظی) نہ رکھے۔ اور یہ جو اس کی بات ہے کہ میں سورج چڑھے نماز پڑھتا ہوں، تو ہم ایک ایسے گھر کے لوگ ہیں کہ ہمیں یہ بات معروف ہے، ہم سورج طلوع ہونے سے پہلے بیدار ہو سکتے۔ حضور نے فرمایا کہ: پس جب تو بیدار

ہو تو نماز پڑھ لیا کر۔ ابو داؤد نے کہا کہ اسے حماد بن سلمہ نے حمید یا ثابت سے سن ابی المتوکل روایت کیا ہے۔  
 مشرح: خطابی نے کہا ہے کہ اس حدیث میں یہ فقہی مسئلہ ہے کہ عامۃ احوال میں بیوی سے تمتع کرنے اور اس کی عشرت  
 کے منافع مرد کے مملوک ہیں اور اس کا حق اپنی ذات میں کبھی ہے کبھی نہیں ہے۔ اور اس میں یہ بھی ثابت ہے کہ عورت  
 اگر حقوق زوجیت اور انجمنی طرح معاشرت سے انکار کرے تو مرد اُسے معمولی طور پر پیٹ سکتا ہے، اور اس میں یہ دلیل  
 بھی ہے کہ عورت اگر حج کا احرام (پہلے سے ہی) باندھ لے تو مرد اُسے روک سکتا ہے اور اس سے باز رکھ سکتا ہے  
 کیونکہ مرد کا حق اس ذمہ معجل ہے اور حج کے حق میں تاخیر ہو سکتی ہے۔ غطاء بن ابی رباح کا نفلی حج میں یہی  
 مذہب ہے اور علماء میں اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ مرد اُسے نفلی حج سے روک سکتا ہے۔ اور حضور کا صفوان کو  
 یہ فرمان کہ جب تو بیدار ہو تو نماز پڑھ لے اور اُسے ڈانٹ ڈپٹ نہ کرنا اللہ سبحانہ، و تعالیٰ کی طرف سے اپنے بندوں  
 پر ایک عجیب لطف ہے اور پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم اپنی امت پر ایک بڑا عجیب لطف و کرم اور شفقت ہے، اور  
 غالباً یہ اس لیے تھا کہ حضورؐ نے یہ سمجھ لیا کہ یہ اس کی طبعی عادت ہے اور عادت کا اس پر غلبہ ہے۔ پس یہ گویا ایک ایسی  
 چیز تھی جس کے مقابلے میں وہ عاجز تھا۔ اور صفوان کی حالت اس میں بیہوش آدمی جیسی تھی اس لیے آپؐ نے اسے زجر و  
 توبیخ نہ فرمائی۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ یہ بات کبھی کبھی سرزد ہو جاتی ہے، مثلاً جب کسی نے اسے جگایا نہ ہوا اور سوتے سوتے  
 سورج طلوع ہو گیا ہو۔ ہمیشہ کی عادت نہ ہو۔ کیونکہ ہمیشہ ہی اس عادت پر استمرار آدمی سے بعید ہے۔ اور یہ گمان جائز  
 نہ ہو گا کہ کسی کے بیدار کرنے کے باوجود وہ وقت پر کبھی نماز نہ پڑھتا ہو۔

مولانا نے فرمایا کہ سنن ابی داؤد کے زیادہ تر نسخوں میں: فانہما نقرا بسورتی کا لفظ ہے اور حاشیے پر بسورتین  
 کا لفظ ہے۔ مولانا النشا محمد اسحاق مدظلہ نے اسی کو (بسورتین) صحیح کہا ہے اور عون کے نسخے میں، مشکوٰۃ میں  
 اور علامہ قاری کی تصحیح میں بسورتین ہے میں گواہی دیتا ہوں کہ حصی نسخے میں بھی بسورتین کا لفظ ہے شاید  
 کسی کا تب یا نسخ نے اسے بسورتی بنا دیا اور پھر بسورتی پڑھا جانے لگا۔ واضح اور صاف مطلب یہی ہے کہ  
 وہ ایک ایک رکعت میں دو دو سورتیں پڑھتی تھی، حضورؐ نے فرمایا کہ ایک رکعت میں ایک ہی سورت کافی ہے گویا  
 صفوانؓ کی توثیق فرمائی۔ مگر الفاظ ایسے ارشاد ہوئے جن سے دو سورتوں کے پڑھنے کا عدم جواز نہیں نکلتا۔ مسند احمد  
 کی ایک روایت میں تو بسورتین کا لفظ ہے اور اس طرح مطلب واضح ہے۔ دوسری روایت میں بسورتی ہے اور  
 اس میں حضورؐ کا یہ ارشاد مروی ہے کہ "تیری سورت اگر سب لوگ پڑھیں تو تیرا کیا نقصان ہے؟ گویا صفوان کا خیال  
 یہ تھا کہ اسے وہ سورت نہ پڑھنی چاہیے جو میں پڑھتا ہوں (اور شاید یہ صلوٰۃ اللیل کا قصہ ہو) صفوانؓ ایک مزدور  
 آدمی تھے، دیر سے سوتے تھے اور میند کے سخت تھے لہذا ان کے حق میں یہ ایک عذر شمار ہو سکتا ہے۔

حافظ ابن حجر نے اس حدیث کو صحیح کہا ہے اور اشکال یہ پیش کیا ہے کہ حدیث الافک میں ام المؤمنین عائشہؓ  
 کا یہ قول مذکور ہے کہ صفوانؓ نے کہا تھا: میں نے کسی عورت کا پردہ نہیں کھولا۔ بخاری نے اسی اشکال کی بنا پر حدیث  
 ابی سعیدؓ کو ضعیف کہا ہے۔ اور ممکن ہے اس کا یہ جواب دیا جائے کہ اُس وقت اس کا نکاح نہ ہوا تھا۔ یا یہ مطلب کہ:  
 اس نے ازراہ حملہ کسی عورت کا پردہ نہ کھولا تھا۔

## ۵۔ فِی الصَّائِمِ یَدْعِیْ اِلٰی وَلِیْمَةٍ

باب۔ جب روزہ دار کو ولیمہ میں بلایا جائے۔

۲۲۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ نَا أَبُو خَالِدٍ عَنْ هِشَامٍ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ فَلْيُجِبْ فَإِنْ كَانَ مَفْطَرًا فَلْيُطْعَمْ وَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيَصِلْ قَالَ هِشَامٌ وَالصَّلَاةُ التَّعَاذُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ رَوَاهُ حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ أَيْضًا۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کسی کو دعوت دی جائے تو وہ قبول کرے اگر روزہ نہ ہو تو کھانا کھائے اور اگر روزہ دار ہو تو دعا کرے۔ ہشام نے کہا کہ صلوٰۃ (فلیصل) سے مراد دعا ہے۔ ابو داؤد نے کہا کہ اس کو حفص بن غیاث نے بھی روایت کیا۔ مسلم، ترمذی، نسائی، بخاری نے اسے ابن عمرؓ سے ذرا سے لفظی اختلاف سے روایت کیا۔ ابن عمرؓ کی روایت مسلم میں بھی ہے (شرح: دعوت قبول کرنا مسنون ہے جبکہ کوئی شرعی عذر نہ ہو۔ اور یہ امر اسباب کے لیے ہے۔ طبرانی میں فلیصل کا لفظ ابن مسعودؓ سے مروی ہے۔

## بَابُ مَا يَقُولُ الصَّائِمُ إِذَا دُعِيَ إِلَى الطَّعَامِ

باب۔ جب روزہ دار کو کھانے کی دعوت ملے تو کیا کرے۔

۲۲۶۱۔ حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ نَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى الطَّعَامِ وَهُوَ صَائِمٌ فَلْيَقُلْ إِنِّي صَائِمٌ۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اس نے کہا جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب تم میں سے کسی کو کھانے کی طرف دعوت دی جائے تو وہ کہے کہ میں روزہ دار ہوں (مسلم، ترمذی، ابن ماجہ، نسائی) یہ حدیث ابو ہریرہؓ والی کے خلاف نہیں ہے۔ دعا اور یہ قول دونوں جمع بھی ہو سکتے ہیں اور ان میں سے ایک بھی کہا جاسکتا ہے موقع و محل کا لحاظ ہوگا۔

## بَابُ الْأَعْتِكَافِ

اعتکاف کا باب

۲۴۶۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا الْلَيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُمَرَوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ ثُمَّ اعْتَكَفَ أَوْ أَجَدَ مِنْ بَعْدِهِ.

عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے آخری عشرے کا اعتکاف فرماتے تھے حتیٰ کہ اللہ نے انہیں قبض فرمایا۔ ثم آپ کی ازواج رضی عنہن آپ کے بعد اعتکاف کیا (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی) بشرح: اعتکاف کا لغوی معنی ہے کسی چیز کا نزد اور نفس کو اس پر روکنا۔ شرعی تعریف یہ ہے کہ کسی خاص شخص کا ایک خاص صفت کے ساتھ مسجد میں رکے رہنا۔ اعتکاف سنت ہے اور اجتماعاً واجب نہیں ہے۔ مذکور ہو تو وہ دوسرا مسئلہ ہے۔ اسی طرح اگر کوئی شخص اعتکاف شروع کرے اور پھر اسے قطع کرے تو اس پر بھی واجب ہوگا۔ جیسے کہ عمرہ اصل میں واجب نہ تھا مگر رکاوٹ کے باعث اسے قطع کرنا پڑا تو حضور نے صحابہ سمیت اسے قضا فرمایا۔ عفا۔ حنفیہ نے اعتکاف کو سنت مودکہ علی الکفایہ (آخر رمضان میں) قرار دیا ہے۔ کیونکہ سب صحابہ نے تو اعتکاف نہیں کیا تھا اور حضور نے ان پر تکلیف نہ فرمائی۔ ازواج مطہرات کا اعتکاف اپنے گھروں میں تھا نہ کہ مسجد میں۔

۲۴۶۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا حَمَّادٌ نَا ثَابِتٌ عَنْ أَبِي مَرْثَدٍ عَنْ

عَنْ أَبِي بَنْ كَعْبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ رَمَضَانَ فَلَوْ يَعْتَكِفُ عَامًا فَلَمَّا كَانَ فِي الْعَامِ الْمُقْبِلِ اعْتَكَفَ عَشْرِينَ يَوْمًا.

آبی بن کعب سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے آخری عشرے میں اعتکاف فرماتے تھے۔ پس ایک سال اعتکاف نہ فرمایا۔ غالباً یہ فتح مکہ کا سال تھا کہ اس میں جہاد و قتال کا عذر موجود تھا جب اگلا سال ہوا تو آپ نے بیس دن کا اعتکاف فرمایا (ابن ماجہ، نسائی)

شرح: ابن ماجہ کی حدیث میں یہ عذر سفر کا تھا اور علامہ سندھی نے لکھا ہے کہ بظاہر یہ فتح مکہ کا سال تھا۔ فتح مکہ رمضان کا واقعہ ہے۔ حضور کے فوت شدہ اعتکاف کی قضا کا باعث یا یہ ہوگا کہ شاید یہ آپ پر واجب تھا یا اس کی سنیت میں تاکید تھی جس کے اظہار کے لیے ایسا فرمایا۔ ویسے بھی عادت مبارکہ یہی تھی کہ جس نفل کو شروع فرماتے اسے نبھایا کرتے تھے۔ خطابی نے اس حدیث سے نفل کی قضا کا استدلال کیا ہے اور بنی تمیم کے وفد کے موقع پر ظہر کی دو نوت شدہ رکعتوں کو بھی حضور نے بعد از عصر قضا کیا تھا۔ خطابی نے کہا ہے کہ اس سے ان لوگوں کی دلیل بھی نکلی جو اعتکاف کو

بلا صوم جائز ٹھہراتے ہیں کیونکہ حضور کا صوم تو شہر رمضان کے باعث تھا (مگر خطابی نے یہ واضح نہیں کیا کہ یہ دلیل کہاں سے نکلی؟) حسن بصریؒ نے اعتکاف کو بلا صوم جائز کہا ہے اور یہی شافعی کا مذہب ہے۔ علیؓ اور ابن مسعودؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے معتکف کو یعنی جب وہ رمضان کے علاوہ اعتکاف کرے روزہ رکھنے نہ رکھنے کا اختیار دیا ہے۔ اوزاعی اور مالک نے کہا کہ روزے کے بغیر کوئی اعتکاف نہیں اور یہی حنفیہ کا مذہب ہے۔ یہ ابن عمرؓ، ابن عباسؓ اور عائشہؓ صدیقہ سے مروی ہے اور سعید بن المسیبؓ، عروہ بن زبیرؓ اور زہریؓ کا مختار یہی ہے۔

۲۴۶۳۔ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ نَا أَبُو مُعَاوِيَةَ وَ يَعْقُبُ بْنُ عَبِيدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمَرَ أَنْ يُعْتَكِفَ صَلَّى الْفَجْرُ ثُمَّ دَخَلَ مُعْتَكِفَهُ قَالَتْ وَرَأَيْنَا أَرَادَ مَرَّةً أَنْ يُعْتَكِفَ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ خَيْرٍ مِنْ رَمَضَانَ قَالَتْ فَأَمَرَ بِبَنَاتِهِ فَضُرِبَ فَلَمَّا رَأَيْتُ ذَلِكَ أَمَرْتُ بَنَاتِي فَضُرِبَ قَالَتْ وَأَمَرَ غَيْرِي مِنْ أَرْوَاحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبَنَاتِهِ فَضُرِبَ فَلَمَّا صَلَّى الْفَجْرَ نَظَرْتُ إِلَى الْأَنْبِيَةِ فَقَالَ مَا هَذِهِ أَلْبُرْتُوْنَ قَالَتْ فَأَمَرَ بِبَنَاتِهِ فَقَوَّضَ وَأَمَرَ أَرْوَاحَهُمَا بِأَنْبِيَتِهِنَّ فَقَوَّضَتْ ثُمَّ أَخْرَجَ الْإِعْتِكَافَ إِلَى الْعَشْرِ الْأَوَّلِ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ إِعْتَكَفَ عَشْرِينَ مِنْ شَوَّالٍ۔

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب اعتکاف کا ارادہ فرماتے تو نماز فجر پڑھ کر اعتکاف گاہ میں داخل ہو جاتے۔ عائشہؓ نے فرمایا کہ ایک مرتبہ حضورؐ نے رمضان کے آخری عشرے میں اعتکاف کا ارادہ فرمایا۔ فرماتی ہیں کہ آپؐ نے اپنا خیمہ لگانے کا حکم دیا۔ جب میں نے یہ دیکھا تو میں نے بھی اپنا خیمہ لگانے کا حکم دیدیا اور میرے علاوہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی دیگر ازوج نے بھی اپنے اپنے خیموں کے لگانے کا حکم دے دیا اور وہ لگ گئے۔ پس جب آپؐ نے فجر کی نماز پڑھی تو ان خیموں کی طرف نگاہ کی تو فرمایا: یہ کیا ہے؟ کیا تم نکی کا ارادہ رکھتی ہو؟ عائشہؓ نے فرمایا کہ حضورؐ نے اپنا خیمہ اکھاڑنے کا حکم دیا تو اسے اکھاڑ دیا گیا اور آپؐ کی ازوج نے اپنے خیمے اکھاڑ لیا۔ حکم دیا اور وہ اکھاڑ دیے گئے۔ پھر آپؐ نے شوال کے پہلے عشرے تک اعتکاف کو مؤخر فرما دیا (بخاری، مسلم، ابن ماجہ، ترمذی مختصراً)

شرح: ابو داؤد کا قول اس کے آخر میں ہے کہ اسے ابن اسحاق اور اوزاعی نے یحییٰ بن سعید سے اسی طرح روایت کیا ہے اور مالک نے اسے یحییٰ بن سعید سے روایت کیا تو کہا کہ حضورؐ نے شوال کے بیس دن اعتکاف فرمایا۔ خطابی نے کہا ہے

کہ اس حدیث سے پتہ چلا کہ معتکف کو دن کی ابتداء میں اعتکاف شروع کرنا چاہیے اور نماز فجر پڑھ کر معتکف میں داخل ہونا چاہیے۔ اور اسی اور ابو ثور کا یہی مذہب ہے۔ مالک، شافعی اور احمد نے کہا کہ جب کسی معتکف نے معتکف کے اعتکاف کا ارادہ ہو تو عزوب آفتاب سے پہلے اس کی ابتداء کرے۔ اور حنفیہ کا بھی یہی مذہب ہے۔ اور اس میں یہ دلیل بھی ہے کہ اعتکاف اگر نذر کا نہ ہو تو معتکف جب چاہے اسے ترک کر سکتا ہے (قضاء کا مسئلہ الگ رہا) اور اس میں یہ دلیل بھی ہے کہ کسی آفت کے باعث جب اجر منافع ہو جانے کا خدشہ ہو تو نیک عمل کو ترک کر دینا مباح ہے۔ اور اس میں عورتوں کے اعتکاف کے جواز کی دلیل بھی ہے اور یہ بھی کہ بیوی خاوند کی اجازت کے بغیر اعتکاف نہیں کر سکتی اور خاوند اجازت دینے کے بعد بھی اسے کسی مصلحت سے روک سکتا ہے۔ شافعی نے بھی یہی کہا مگر مالک نے کہا کہ خاوند کو اجازت دے کر منع کرنے کا حق نہیں۔ اور اوپر کی حدیث سے معلوم ہوا کہ عورت اپنے گھر میں اعتکاف کر سکتی ہے۔ اور اس کا جواز ابو حنیفہ سے منقول ہے مگر دیکھ لیں اعتکاف کی اجازت نہیں کیونکہ اس کا اعتکاف صرف مسجد میں ہو سکتا ہے۔ حذیفہ بن سلیمان کا قول ہے کہ اعتکاف صرف تین مسجدوں میں جائز ہے: مسجد حرام، مسجد نبوی، اور بیت المقدس۔ عطاء نے بیت المقدس کو حذف کیا ہے۔ علی بن ابی طالب نے سے مروی ہے کہ اعتکاف صرف جامع مسجد میں ہو سکتا ہے۔ زہری، حکم اور حماد کا یہی قول ہے۔ سعید بن جبیر، ابو قتادہ اور شعی نے کہا کہ قبائل (محلّوں اور گلیوں) کی مسجدوں میں اعتکاف جائز ہے اور یہی حنفیہ، شافعی اور مالک کا مذہب ہے۔

مولانا نے فرمایا کہ ائمہ اربعہ اور علماء کی ایک جماعت نے کہا کہ اعتکاف گاہ میں عزوب آفتاب سے ذرا پہلے داخل ہو۔ لیکن اس حدیث سے بعد از نماز فجر کا ذکر ہے۔ اس حدیث کا مطلب انہوں نے یہ لیا ہے کہ حضور ص نے رات تو مسجد میں گزاری مگر اعتکاف کی خاص جگہ میں فجر کے بعد داخل ہوئے اعتکاف کی شرط مسجد میں رہنا ہے۔ خاص جگہ تو اس لیے ہوتی ہے کہ دن میں لوگوں کا آنا جانا رہتا ہے لہذا خلوت گاہ میں اطمینان سے عبادت ادا ہو سکے۔ رات کا وقت خود خلوت کا وقت ہوتا ہے۔ جمہور کی دلیل یہ ہے کہ حضور کا اعتکاف آخری عشرے میں ہوا تھا اور عشرے کا شمار راتوں سے ہے۔ پس ۲۱ کی رات سے ہی اعتکاف شروع ہوگا ورنہ عشرے کا عدد پورا نہیں ہو سکتا۔ اگر کوئی آدمی ۲۱ کی صبح کو اعتکاف شروع کرے تو ایک رات جاتی رہی جو ممکن ہے لیلۃ القدر ہو۔ اعتکاف کا بڑا مقصد اس کا حصول ہے۔ نووی نے کہا ہے کہ حضور رات کو مسجد میں تھے مگر خلوت گاہ میں اگلی صبح کو داخل ہوئے۔ قاضی ابویعلیٰ حنفی نے کہا ہے کہ حدیث عائشہ کا مطلب یہ ہے کہ حضور ۲۰ تاریخ کو ہی بعد از فجر اعتکاف کی خلوت گاہ میں اس لیے داخل ہوئے تھے کہ عشرہ داخل ہونے سے پہلے دن کی روشنی میں کچھ عبادت شروع کر دیں۔ نیز یہ بھی مد نظر ہوگا کہ اگر اگلی رات لیلۃ القدر ہے تو اس کا پتہ چل جائے۔ ویسے بھی حدیث عائشہ سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ یہ ۲۱ کی صبح ہوتی تھی۔ نہ یہ لازم آتا ہے کہ نماز فجر کے فوراً بعد خلوت میں چلے گئے ہوں مقصود صرف یہ تھا کہ ۲۱ کی ابتداء سے پہلے دن کا کچھ حصہ اعتکاف گاہ میں گزرے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

ازدواج مکرمات نے حضور کو دیکھ کر اپنے خیمے کیوں لگائے؟ اور اسی کی روایت میں حافظ ابن حجر کے بقول حضرت عائشہ نے حضور سے اجازت مانگی تو آپ نے انہیں اجازت دے دی۔ حفصہ نے حضرت عائشہ سے اپنے بارے میں اجازت لینے کو کہا تو عائشہ نے ان کے لیے بھی اجازت سے لی مگر ابن فضیل کی روایت میں ہے

کہ حفصہؓ نے اپنا قبہ بلا اجازت لگایا تھا مگر نسائی میں ابن عیینہ کی روایت میں ہے کہ پھر حفصہؓ نے اجازت مانگی تو حضورؐ نے انہیں بھی اجازت مرحمت فرمائی۔ یہ اجازت حماد اور اوزاعی کی روایت کے مطابق عائشہؓ نے لے کر دی تھی۔ فجر کی نماز کے بعد جب حضورؐ اعتکاف گاہ کی طرف چلے تو یہ نصیحت دیکھے اور دریافت فرمایا کہ یہ کیا ہے؟ بتایا گیا کہ ازواج کے غیمے میں حضورؐ نے پھر وہ لفظ ارشاد فرمائے جن کی روایت ابو داؤد نے یہ کہ: **اَللّٰہُ یُکْرِذُنْ**۔ کیا تم نیکی چاہتی ہو؟ بخاری کی روایت میں ہے: **اَللّٰہُ یُکْرِذُنْ** پھر **اَللّٰہُ یُکْرِذُنْ** کو کیا تم سمجھتے ہو کہ یہ نیک کام کر رہی ہیں؟ ایک اور روایت میں ہے: **اَللّٰہُ یُکْرِذُنْ** پھر **اَللّٰہُ یُکْرِذُنْ** کہتے ہو کہ یہ نیکی کا جذبہ ہے جو ان میں ہے؟ اوزاعی کی روایت میں ہے: **اَللّٰہُ یُکْرِذُنْ**۔ کیا انہوں نے نیکی چاہی ہے؟ ابن عیینہ کی روایت میں ہے: **اَللّٰہُ یُکْرِذُنْ** میرے کیا تمہارے خیال میں یہ نیکی چاہتی ہیں؟ اور یہ خطاب حاضرین کے ساتھ ہے۔ اس کے بعد آپؐ نے اپنا خیمہ اکھڑا ڈالا۔ حافظ ابن حجر نے کہا کہ حضورؐ کے ارشاد سے اور خیمہ اکھڑا دینے سے معلوم ہوا کہ آپؐ کو ازواجؓ کے اس فعل سے اندیشہ ہوا تھا کہ مبادا ان میں فخر و مباہات اور رشک و عنیت سے پیدا ہونے والا تنافس پیدا ہو گیا ہو اور وہ نفس انسانی کا خاصہ ہے۔ خاص کر ازواج مطہرات کا تنافس تو حضورؐ کی ذات اقدس کے لیے تھا جسے کسی طرح ناجائز نہ تو نہیں کہا جاسکتا البتہ اس سے مفاسد اور الجھنیں پیدا ہونے کا خدشہ ضرور تھا، اور اس طرح اعتکاف کا مقصد فوت ہو جائے۔ بلکہ اگر مسلمانوں کی بیویاں بھی ہی کام کرتیں تو مسجد میں نماز کی جگہ کہاں رہتی؟ اور عورتوں کے اجتماع سے اعتکاف کی خلوت متاثر ہوتی اور اس کا مقصد فوت ہو جاتا۔ یوں بظاہر ایک معصوم سا جذبہ جو نتائج پیدا کرتا شارح علیہ السلام کی نگاہ دور بین نے اسے بجا نہ لیا اور ہر وقت اس کا تذکرہ فرمادیا۔

بخاری کے الفاظ میں اس کے بعد آپؐ نے شوال میں دس دن کا اعتکاف فرمایا۔ ابو داؤد نے **اَللّٰہُ یُکْرِذُنْ** کی روایت کی ہے بخاری کی دوسری روایت میں بھی **عَشْرًا** مبنی **شَوَّالٍ** کے لفظ ہیں۔ ابن فضیل کی روایت بقول حافظ شوال کے آخری عشرے کے متعلق ہے۔ ابو داؤد نے جن روایات کا حوالہ دے کر **عَشْرَ یَنَ مَبْنِی شَوَّالٍ** کہا ہے وہ بخاری کی حدیث، مالک کے خلاف ہے کہ وہاں دس دن کا ذکر ہے۔ اور یہی روایت مؤطا میں بھی ہے، بلکہ مؤطا کے تمام مختلف نسخوں میں یہی ہے۔ حافظ ابن عبد البر کا یہ کہنا صحیح نہیں کہ یہ غلط اور انتہائی غیر صحیح ہے۔ اسماعیل نے کہا کہ اس سے پتہ چلا کہ اعتکاف بلا صوم صحیح ہے کیونکہ حضورؐ نے جب شوال کے پہلے عشرے کا اعتکاف فرمایا تو اس میں عید الفطر کا دن بھی تھا جس میں روزہ بائز ہی نہیں۔ لیکن اگر پہلے عشرے میں اعتکاف شروع فرمادیا ہو تو اس پر یہ صادق آجاتا ہے کہ آپؐ کا اعتکاف (یعنی اس کا کچھ حصہ) شوال کے پہلے عشرے میں واقع ہوا۔ نفل کو شروع کر کے توڑ دیا جائے تو اس کی قضا واجب ہے یہ حنفیہ اور مالکیہ کا مذہب ہے اور اس کی دلیل یہ حدیث بھی ہے۔ دونوں نے اس قضا کو مندوب و مستحب کہا ہے۔

## بَابُ اَنَّ یَكُوْنُ الْاِعْتِکَافُ

باب اعتکاف کہاں ہوتا ہے؟



۲۴۶۵۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ أَنَّهُ سَمِعَ أُنَا ابْنَ وَهْبٍ عَنْ يُونُسَ أَنَّ نَافِعًا أَخْبَرَهُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَكَبَّرُ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ مِنْ رَمَضَانَ قَالَ نَافِعٌ وَقَدْ أَمَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ الْمَكِّيُّ أَنَّكَ كَانَ يَتَكَبَّرُ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَسْجِدِ۔

ابن عمر سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے آخری دس دنوں میں اعتکاف فرماتے تھے۔ نافع نے کہا کہ عبد اللہ نے مجھے مسجد میں وہ جگہ دکھائی جہاں حضور اعتکاف کرتے تھے (بخاری و مسلم)۔ بخاری نے نافع کا قول روایت نہیں کیا۔

شرح: ابن ماجہ کی روایت ابن عمر سے ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم جب اعتکاف میں ہوتے تو آپ کا بستر لگایا جاتا اور چار پائی "توبہ کے ستون" کے چھ لگا دی جاتی۔ معجم طبرانی میں ہے کہ وہ ستون بجانب قبلہ تھا اور اس کے ساتھ آپ ٹیک لگاتے تھے۔ یہی نافع نے بھی سند حسن کے ساتھ تقریباً انہی الفاظ کی روایت کی ہے۔ نووی نے کہا کہ مسجد میں ہی اعتکاف ہو سکتا ہے یا نہیں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی ازواج و اصحاب نے مسجد میں ہی اعتکاف کیا حالانکہ مسجد میں بند بننے میں مشقت تھی۔ اگر گھروں میں جائز ہوتا تو وہ ایسا کرتے کہ کم از کم ایک مرتبہ سہی، بالخصوص خواتین۔ کیونکہ خواتین کی ضروریات مسجد سے زیادہ گھروں کے متعلق ہوتی ہیں۔ نووی نے کہا یہی مالک، شافعی، احمد، داؤد اور جہور کا مذہب ہے۔ مروی عورت اس میں برابر ہیں۔ ابو حنیفہؒ کے نزدیک عورت کا اعتکاف اس کے گھر کی مسجد (جو جگہ نماز کے لیے گھروں میں مقرر ہوتی ہے) میں جائز ہے اور مرد کے لیے صرف مسجد میں جائز ہے۔ گھر میں نہیں۔ شافعی کا قول قدیم بھی یہی ہے۔ مالک، شافعی اور جہور نے اعتکاف کا جواز ہر مسجد میں رکھا ہے۔ احمد نے کہا کہ صرف ایسی مسجد میں جائز ہے جہاں نماز پنج گانہ باجماعت ہوتی ہو۔ ابو حنیفہ نے کہا کہ ایسی مسجد ہو جہاں سب نماز میں پڑھتی ہوں یعنی نماز پنج گانہ باجماعت شرط نہیں۔ زہری اور کچھ اور لوگوں نے کہا کہ صرف جامع مسجد میں۔ حذیفہؒ کے نزدیک اعتکاف صرف مسجد حرام، مسجد نبوی اور بیت المقدس میں جائز ہے۔ اس مسئلہ پر علماء کا اجماع ہے کہ اعتکاف کے اکثر ایام کی کوئی حد نہیں ہے۔

۲۴۶۶۔ حَدَّثَنَا هَنَّادُ عَنْ ابْنِ بَكْرِ عَنْ ابْنِ حُصَيْنٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَكَبَّرُ كُلَّ رَمَضَانَ عَشْرَةً أَيْامًا فَلَمَّا كَانَ الْعَامُ الَّذِي فُضِّصَ فِيهِ اعْتَكَفَ عَشْرِينَ يَوْمًا۔

ابو ہریرہؓ نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہر رمضان میں دس دن اعتکاف کرتے تھے۔ لیکن جب آپ کا سال وفات ہوا تو آپ نے بیس دن اعتکاف کیا (بخاری، ابن ماجہ، نسائی)۔

شرح: حضورؐ نے عمر کے آخری حلقے میں زیادہ اعتکاف اس لیے کیا کہ اس عمر میں زیادہ اعمال غیر کرنے کا امت کے لیے ایک نمونہ چھوڑیں تاکہ لوگ بہترین اعمال کے ساتھ خدا سے ملیں۔ اس کا ایک سبب یہ بھی بتایا گیا ہے کہ ہیریلؑ ہر سال (نازل شدہ) قرآن کا ایک بار آپ سے دُور کرتا تھا اور اس سال دو مرتبہ یہ دُور ہوا اور اس دُور میں زیادہ وقت مطلوب تھا، شاید باجماعت دونوں حضرات نماز میں دُور کرتے ہوں، ابنِ العری نے کہا کہ جس سال میں حضورؐ نے ازدواج کے رشک کے باعث رمضان کا اعتکاف ترک کیا تھا اور اسے شوال میں قضاء کیا تھا، آئندہ سال میں دن رمضان کا اعتکاف ہوا تاکہ قضا، کا یقین حاصل ہو جائے۔ اس سے قوی تر سبب وہ ہے جو ابنِ حبان وغیرہ نے نقل کیا ہے کہ آخری سال سے قبل آپ مسافرت کے باعث رمضان کا اعتکاف نہیں کر سکے تھے۔ اس مضمون کی حدیث ابو داؤد اور نسائی میں بھی ہے بیس دن کا اعتکاف بھی متعدد بار ہوا ہو کیونکہ حضورؐ کی زندگی نہایت مصروف تھی اور اکثر آپ کو اسفار پیش آتے رہتے تھے۔

## بَابُ الْمُعْتَكِفِ يَدْخُلُ لِبَيْتِ الْحَاجَةِ

حسبِ ضرورت معتکف کے لیے گھر میں داخل ہونے کا باب۔

۲۳۶۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُمَرَ وَعَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اِعْتَكَفَ يَدْخُلُ إِلَى رَأْسِهِ فَأَرْجُلُهُ وَكَانَ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا بِحَاجَةِ الْإِنْسَانِ۔

عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب اعتکاف میں ہوتے تو اپنا سر میری طرف جھکاتے اور میں کنگھی کرتی۔ اور گھر میں آپ انسانی ضرورت کے بغیر داخل نہ ہوتے تھے (بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ)۔

شرح: خطابی نے کہا کہ معتکف ضروری حاجات مثلاً بول و براز کے لیے گھرا سکتا ہے، اگر کھانے پینے کے لیے آئے گا تو اس کا اعتکاف فاسد ہو جائے گا۔ ابو ثور نے وضو کو بھی ایک ضروری حاجت کہا ہے۔ اسحاق بن راہویہ نے کہا کہ صرف بول و براز کے لیے جاسکتا ہے مگر واجب اعتکاف میں تو مریض کی عبادت، جنازہ میں شامل ہونا بھی جائز نہیں اور نفلی اعتکاف میں ابتداء میں یہ شرط کی تو جائز ہے ورنہ نہیں۔ اور اسی نے کہا کہ اعتکاف میں کوئی شرط نہیں ہوتی جتنی نے کہا کہ جمعہ اور بول و براز کے لیے مسجد سے نکلنا جائز ہے اور کسی کام کے لیے نہیں مثلاً مریض کی عیادت یا نماز جنازہ۔ مالک وشافعی نے کہا ہے معتکف عیادت اور جنازہ کی نماز کے لیے نہیں نکل سکتا اور یہی قول عطاء اور حجاز کا ہے۔ کچھ لوگوں نے نماز جمعہ، عیادت مریض اور نماز جنازہ کے لیے نکلنا جائز بتایا ہے۔ یہ قول علی بنی سے مروی ہے، اور سعید بن جبیر، حسن بصری اور حمعی نے اسی کو اختیار کیا ہے۔

حافظ ابن حجر نے کہا کہ بول و براز کے لیے خروج عن المسجد پر سب علماء کا اتفاق ہے مگر کھانے پینے میں اختلاف

ہے اگر وہ نو مسجد سے باہر کرے تو اعتکاف باطل نہیں ہوتا اور نئے اور فسد وغیرہ کی حاجت ہو تو بخروج جائز ہے۔ حافظ صاحب نے خطابی کے برعکس حضرت علیؓ، خنسی اور حسن بصری کے نزدیک نماز جمعہ، عیادت مریض اور نماز جنازہ کے لیے نکلنے کو اعتکاف باطل ہو جانے کا سبب قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ یہی فقہائے کوفہ کا مذہب ہے۔ یعنی جمعہ کے بارے میں حواء اور دیگر میں عدم حواء۔

۲۲۶۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ قَالَ نَا لَلَيْثُ عَنْ

ابن شِهَابٍ عَنْ عُمَرَ وَعُمَرَةُ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ وَكَذَا لَكَ رَوَاهُ يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَكَوْ يَتَابِعُ أَحَدًا مَا لِكَ عَلَى عُمَرَ عَنْ عُمَرَ وَرَوَاهُ مَعْمَرٌ وَزِيَادُ بْنُ سَعِيدٍ وَغَيْرُهُمَا عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ كَيْ طَرِيقٍ سَيِّئٍ يَوْمَ رَوَايَتِ كِي دُوسَرِي سَنَدُ هِي فِي حَضْرَتِ عَائِشَةَ سَعْدُ عَرُودُ عَرُودُ هَرُودُ رَوَايَتِ كِي هِي أَبُو دَاوُدَ نِي كِهَا كِي اِطْرَاحِ يُولُوسُ نِي زُهْرِي سَعْدُ رَوَايَتِ كِي هِي اِدْرَالِكُ سَنَ عَرُودُ عَنِ عُمَرَ عَنِ عَائِشَةَ كِي رَوَايَتِ فِي مَالِكُ كِي مُتَابَعَتِ كَيْ نِي نِي كِي۔ اِدْرَعْمَرُ اِدْرَزِيَادُ بِنِ سَعْدُ وَغَيْرُهُ نِي عَنِ الزُّهْرِي عَنِ عَرُودُ عَنِ عَائِشَةَ كِهَا هِي (عَرُودُ اِدْرَعْمَرُ هَرُودُ حَضْرَتِ عَائِشَةَ رَفِ كِي شَاكِرُ دَرُتْ)

۲۲۶۹۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَمُسَدَّدُ قَالَ نَا حَمَّادُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُمَرَ

عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكُونُ مُعْتَكِفًا فِي الْمَسْجِدِ فَيَنَامُ وَلِي مَأْسَهُ مِنْ خَلِّ الْحُجْرَةِ فَأَغْسِلَ مَأْسَهُ وَقَالَ مُسَدَّدُ فَأَمَّا جَلَّةُ وَأَنَا حَائِضٌ۔

حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد میں معتکف ہوتے تو حجرہ کے دروازے وغیرہ سے اپنا سر میری طرف کرتے اور میں اسے دھو دیتی۔ مسد نے کہا کہ میں ماہواری کے دنوں میں آپ کو اسی طرح لنگھی کر دیتی تھی اس سے ثابت ہوا کہ بدن کی صفائی، لنگھی، ناخن کاٹنا یا کٹوانا، بر منڈ وانا کتر وانا اس حالت میں جائز ہے بشرطیکہ بدن کا کچھ حصہ مسجد کے اندر ہو۔ اس سے معلوم ہوا کہ بخروج کا معنی ہے پاؤں مسجد سے نکال کر اُن پر کھڑے ہو جانا کسی طرح سے سارا جسم مسجد سے خارج کر دینا۔

۲۲۷۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ شَبُوبَةَ الْمُرُوزِي نَاعِبُ التَّرْمَازِي

أَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عِيٍّ بْنِ حُسَيْنٍ عَنْ حَفِيفَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنْكَفًا فَاتَيْتُهُ أَرُورُكَ لَيْلًا فَخَدَّتُهُ ثُمَّ قَمْتُ فَأَنْقَلَبْتُ فَقَامَ مَعِيَ

لِيُقَلِّبَنِي وَكَانَ مَسْكَنُهُمَا فِي دَارِ أَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ فَمَرَّ رَجُلَانِ مِنَ الْأَنْصَارِ فَلَمَّا  
رَأَى الْبَيْتَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَافَقَهُمَا التَّيَّحِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَلَى رِسْلِكُمَا إِنَّمَا صَفِيَّةُ بِنْتُ حِجِّي قَالَا سُبْحَانَ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنْ الشَّيْطَانُ  
بَجَرَنِي مِنَ الْإِنْسَانِ مُجَرِّدُ الدَّمِ فَخَشِيتُ أَنْ يَقْذِفَ فِي قُلُوبِكُمَا شَيْئًا أَوْ قَالَ شَرًّا

علی بن حسین رضی اللہ عنہما نے ام المؤمنین صفیہؓ سے روایت کی، انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اعتکاف میں تھے اور میں رات کے وقت آپ کی زیارت کے لیے آئی۔ پس میں نے آپ سے گفتگو کی اور  
کہہ کر جانے لگی تو آپ میرے ساتھ اٹھے تاکہ مجھے رخصت کریں، اور حضرت صفیہؓ کا مسکن اُسامہ بن زیدؓ کے  
گھر میں تھا، پس دو انصاری مرد گزرے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھ کر تیز تیز چلنے لگے۔ نبی اللہ  
علیہ وسلم نے فرمایا ٹھہر جاؤ۔ یہ صفیہؓ بنت حییٰ ہے۔ وہ بوسے سبحان اللہ یا رسول اللہ (یہ کیا فرمایا) حضورؐ نے  
فرمایا کہ شیطان انسان کے اندر خون کی طرح باری و ساری ہوتا ہے، مجھے خدشہ ہوا کہ مبادا وہ تمہارے دل میں وہ  
چیز یا کوئی بری بات ڈال دے اور حضورؐ پر بدگمانی ایمان ہی جاتا رہے! یہ اور اگلی حدیث بخاری میں تین بار  
ابن ماجرہ، دارمی، مسند احمد، مسلم اور نسائی میں بھی آئی ہے۔

شرح: امام شافعیؒ کا قول ہے کہ حضورؐ نے ان دونوں سے دعا لیا اُسید بن حنیفہؓ اور عباد بن بشرؓ (ازراہ شفقت  
ورحمۃ) یہ فرمایا مبادا حضورؐ کے خلاف بدگمانی دل میں آجائے اور ہلاک ہو جائیں۔ حضورؐ پر بدگمانی کفر ہے۔ دار  
اُسامہ بن زیدؓ سے مراد یہ ہے کہ اُس جگہ پر بعد میں اُسامہؓ کی رہائش رہی تھی۔ بعض روایات سے دیگر ازدواج کا حاصر  
ہونا بھی ثابت ہوتا ہے۔ صفیہؓ نو دیر سے آئی تھیں، دیگر ازدواج پہلے مل کر پہلے چلی گئی تھیں، حضورؐ نے یہ بات پسند نہ  
فرمائی کہ وہ اکیلے جائیں لہذا انہیں رخصت کرنے مسجد کے دروازے تک تشریف لائے۔ صفیہؓ کا مسکن دیگر  
ازواج سے دُور تھا۔

۲۴۷۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ قَائِمٍ س نَا أَبُو إِيْمَانَ نَا شُعَيْبُ عَنِ

الرُّهْمِيِّ بِإِسْنَادِهِ هَذَا قَالَتْ حَتَّى إِذَا كَانَ عِنْدَ بَابِ الْمَسْجِدِ الَّذِي عِنْدَ  
بَابِ أُمِّ سَلَمَةَ مَرَّ بِهِمَا رَجُلَانِ وَسَاقَ مَعْنَاؤُ.

دوسری روایت زہری کی سند کے ساتھ اس میں ہے کہ صفیہؓ نے فرمایا: حتیٰ کہ جب آپ ام سلمہؓ کے گھر کے  
قریب مسجد کے دروازے کے پاس پہنچے تو ہمارے پاس سے دو مرد گزرے، اُسی اوپر والی حدیث کے مطلب  
کے مطابق (حوالہ سابقہ)

## بَابُ الْمُعْتَكِفِ يَعُودُ الْمَرِيضَ

باب۔ کیا معتکف مریض کی عیادت کر سکتا ہے؟

۲۴۷۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ وَ مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى قَالَا لَا نَعْبُدُ السَّلَامَ بْنَ حَرْبٍ أَنَا اللَّيْثُ بْنُ أَبِي سُلَيْمٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ النَّفِيلِيُّ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيرُ بِالْمَرِيضِ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ فَيَسِّرُ كَمَا هُوَ وَلَا يَخْرُجُ يَسْأَلُ عَنْهُ وَقَالَ ابْنُ عِيسَى قَالَتْ إِنْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُ الْمَرِيضَ وَهُوَ مُعْتَكِفٌ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اعتکاف میں ہوتے تو مریض کے پاس گزرتے، پس آپ اُسی طرح گزر جاتے، اس کی طرف متوجہ ہو کر سوال نہ کرتے (یہ نفیل کی روایت ہے، ابن عیسیٰ راوی نے کہا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ اعتکاف میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم بیمار کی عیادت فرماتے تھے۔ شرح: منذری نے کہا کہ اس حدیث کی سند میں لیث بن ابی سلیم راوی پر کلام ہوا ہے۔ مولانا نے فرمایا کہ حنفیہ کے نزدیک معتکف نماز جنازہ کے لیے یا مریض کی عیادت کے لیے مسجد سے نہ نکلے کیونکہ یہ ضروری کام نہیں مریض کی عیادت فراغ میں داخل نہیں ہے بلکہ فتنائل میں سے ہے اور نماز جنازہ فرض عین نہیں بلکہ فرض کفایہ ہے جو دوسروں کے اس کام میں لگ جانے کے باعث ساقط ہو جاتا ہے۔ پس جس اعتکاف میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے ان کی رغبت منقول ہے وہ نفلی اعتکاف ہے، واجب نہیں۔ پس ایسا آدمی مسجد سے جب چاہے نکل سکتا ہے۔ اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ جب معتکف حاجات ضروریہ کے لیے باہر نکلے تو راستے میں مریض کی عیادت کر سکتا ہے اور نماز جنازہ بھی پڑھ سکتا ہے کیونکہ اس کا خروج قصداً اسی غرض کے لیے ہو گا۔ جمعہ چونکہ فرض عین ہے لہذا اس کے لیے وہ نکل سکتا ہے۔ اور چونکہ جمعہ ہر مسجد میں قائم نہیں ہو سکتا لہذا غیر جامع مسجد میں اعتکاف کرنے والا اس فرض کی ادائیگی کے لیے نکل سکتا ہے۔ یہ خروج چونکہ حاجت انسانیہ کی مانند ہے لہذا اس کے اعتکاف کو باطل نہیں کرتا۔ امام شافعی کے نزدیک جمعہ کی خاطر اگر نکلے گا تو اعتکاف باطل ہو جائے گا۔

۲۴۷۳۔ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةٍ أَنَا خَالِدٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْنَى ابْنِ إِسْحَاقَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ أَلَسْتُ عَلَى الْمُعْتَكِفِ أَنْ لَا يَعُودَ مَرِيضًا وَلَا يَشْهَدَ جَنَازَةً وَلَا يَمْسُ مَرْأَةً وَلَا يَبَاشِرَ هَا وَلَا يَخْرُجَ لِحَاجَةٍ

إِلَّا لِمَا أَلْبَدَّ مِنْهُ وَلَا إِعْتِكَافَ إِلَّا فِي مَسْجِدٍ جَامِعٍ قَالَ  
أَبُو دَاوُدَ غَيْرُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ إِسْحَاقَ لَا يَقُولُ فِيهِ قَالَتْ السَّنَةُ قَالَ أَبُو دَاوُدَ  
جَعَلَهُ قَوْلَ عَائِشَةَ -

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ معتکف کے لیے سنت یہ ہے کہ وہ مریض کی عیادت نہ کرے، جنازے پر حاضر نہ ہو، عورت کو ہاتھ نہ لگائے اور نہ اس سے جسم ملائے اور صرف اس حاجت کے لیے باہر نکلے جس کے بغیر پارہ نہ ہو، اور روزے کے بغیر کوئی اعتکاف نہیں اور مسجد جامع کے سوا کوئی اعتکاف نہیں دشنامی، مگر اس میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا والا قول نہیں ہے اور نسائی نے اسے مالک کی روایت سے بیان کیا اس میں بھی یہ سنت والی عبارت نہیں ہے، ابو داؤد نے کہا کہ عبد الرحمن بن اسحاق کے سوا دوسرے راوی یہ نہیں کہتے کہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا سنت آٹھ اور انہوں نے اسے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا قول بتایا ہے نہ کہ حدیث مرفوع۔

شرح: معالم السنن میں خطابی نے کہا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے السنۃ کے لفظ سے اگر یہ مراد لی ہے کہ یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کا قول یا فعل ہے تو پھر یہ احکام نفوس میں جن کے خلاف جائز نہیں ہے۔ اور اگر ان کی مراد سنت سے اپنی سمجھ اور اجتہاد کے مطابق فتویٰ دینا ہے تو ان امور میں سے بعض میں بعض اصحاب ان کے خلاف ہیں۔ صحابہ کا جب کسی مسئلہ میں اختلاف ہو تو فیصلہ نظر و اجتہاد سے ہوتا ہے۔ ابو داؤد کا یہ قول کہ السنۃ کا لفظ صرف عبد الرحمن بن اسحاق کی روایت میں ہے، اس بات کی طرف اشارہ کرتا ہے کہ یہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا فتویٰ ہے۔ اور لَا يَعُوذُ مَرِيضًا کے متعلق کہا جاسکتا ہے کہ وہ اپنے معتکف سے اس قصد و ارادے سے نہ نکلے، لیکن اگر چلتے چلتے پوچھ لے تو ناجائز ہوگا لا یمس امرأۃ میں مس سے مراد اگر جماع ہے تو اس پر سب کا اتفاق ہے کہ اس سے اعتکاف باطل ہو جاتا ہے بغل گیری میں اختلاف ہے، عطار اور شافعی نے کہا کہ بغل گیر ہونے اور بوسہ لینے سے اعتکاف باطل نہیں ہو تا گو انزال ہو جائے۔ مالک اور حنفیہ ان سب چیزوں کو مفسد اعتکاف کہتے ہیں۔ اور جہاں تک مسجد جامع کے سوا اعتکاف نہ ہونے کا سوال ہے اس میں احتمال ہے کہ نفی فضیلت اور کمال کی ہو۔ نفلی اعتکاف میں جامع اور غیر جامع مسجد برابر ہیں۔ نذر کے اعتکاف میں جس نے اتنے دن کی نیت کی کہ جس سے جمعہ فوت ہو جائے تو مکروہ ہے مگر حنفیہ کے نزدیک جمعہ کے لیے اعتکاف سے خدو ج جائز ہے،

مولانا نے فرمایا کہ اعتکاف کے لیے حسب روایت ابن عمر و ابن عباس عن عائشہ رضی اللہ عنہا، ان دونوں حضرات کے نزدیک صوم شرط ہے۔ مالک اور حنفیہ کا یہی مذہب ہے اور احمد و اسحاق کے مذہب میں اس سلسلے میں اختلاف ہے قاضی عیاض نے کہا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے صوم کے بغیر کبھی اعتکاف نہیں کیا یہ اس بات کی دلیل نہیں ہے کہ صوم شرط ہے۔ اور عمر رضی اللہ عنہ کی حدیث سے بھی استدلال کیا ہے کہ انہوں نے حضور سے پوچھا تھا: میں نے زمانہ جاہلیت میں ایک رات مسجد حرام میں اعتکاف کی نیت کی تھی، حضور نے فرمایا کہ اپنی نذر پوری کر۔ وجہ یہ تھی کہ رات روزے کا محل نہیں ہے اور ان کی نذر رات کی تھی۔ بعض روایات میں صرف یوم کا لفظ ہے بعض میں یوم کا و لیلۃ کا لفظ ہے۔ بعض نے

صرف لیلۃ کا ذکر کیا اور اس سے مراد ہم گھنٹے کا دن لیا۔ بعض نے صرف یونہی کہا اور اس سے بھی مراد ہے۔ اور عمر بن دینار کی روایت جو ابن عمر سے ہے اس میں اس حدیث میں روز سے کاصریح حکم موجود ہے مگر وہ ضعیف سند کی روایت ہے۔ حافظ ابن حجر نے کہا کہ علماء اس بات پر متفق ہیں کہ اعتکاف کے لیے مسجد کی شرط ہے۔ ہاں ابن کبابہ مالکی نے کہا ہے کہ اعتکاف ہر جگہ صحیح ہے۔ اور حنفیہ کے نزدیک عورت کے لیے اپنے گھر کی مسجد (نماز گاہ) میں اعتکاف جائز ہے۔ بعض مالکی اور شافعی علماء نے مردوں کے لیے بھی گھر کی مسجد میں اعتکاف جائز رکھا ہے کیونکہ نفل گھر میں افضل ہیں۔ ابو حنیفہ اور احمد کے نزدیک اعتکاف ان مساجد کے ساتھ خاص ہے جہاں باجماعت نماز ہوتی ہو۔ ابو یوسف نے یہ حکم واجب اعتکاف کا بتایا ہے۔ نفل اعتکاف ہر مسجد میں جائز ہے۔ جمہور کے نزدیک تمام مساجد میں اعتکاف جائز ہے مگر جن پر جمعہ فرض ہے اس کے لیے شافعی نے جامع مسجد کو مستحب بتایا ہے۔

۲۴۷۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ نَا أَبُو دَاوُدَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُدَّيْلٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَعَلَ عَلَيْهِ أَنْ يَتَعَتَّكَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ لَيْلَةً أَوْ يَوْمًا عِنْدَ الْكَفَنَةِ فَسَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: «عَتَّكَ وَحَمَّ».

ابن عمر سے روایت ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے زمانہ جاہلیت میں نذر مانی کہ کعبہ کے پاس ایک دن یا ایک رات اعتکاف کروں گا۔ پس انہوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا تو آپ نے فرمایا: اعتکاف کرا اور روزہ رکھ (یہ حدیث سنن ابی داؤد کی کتاب الایمان والاندوہ میں بھی آئے گی حدیث نمبر ۳۲۲۵۔ نسائی اور ترمذی نے اسے آؤت بنڈرٹ کے لفظ سے روایت کیا)

شرح: غلابی نے کہا ہے کہ اس حدیث سے یہ دلیل نکلی کہ زمانہ جاہلیت کی نذر اگر احکام اسلام کے مطابق ہو تو اس پر عمل کیا جائے گا۔ اس حدیث کے راوی عبداللہ بن بدیل پر بعض محدثین نے کلام کیا ہے۔

۲۴۷۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مُحَمَّدٍ ابْنُ أَبِي بَكْرٍ الْقُرَشِيُّ نَاعِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُدَّيْلٍ بِإِسْنَادِهِ نَحْوَهُ قَالَ فَبَيْنَمَا هُوَ مُعَتَّكٌ إِذْ كَبَّرَ النَّاسُ فَقَالَ مَا هَذَا يَا عَبْدَ اللَّهِ قَالَ سُبُّي هُوَ إِنْ أَعْتَقَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَتِلْكَ الْجَارِيَةُ فَأَمْرُ سَلَهَا مَعَهُمْ.

دوسری سند سے بھی حدیث۔ اس میں ابن عمر نے کہا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ اعتکاف کر رہے تھے کہ لوگوں نے نعرہ عکبر بلند کیا۔ حضرت عمر نے فرمایا: اے عبداللہ یہ کیا ہے؟ میں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قبیلہ ہوازن کے

قیدیوں کو رہا کر دیا ہے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اُس لونڈی کو بھی ان کے ساتھ بھیج دو اس حدیث کو بخاری نے دھم کے امانے کے بغیر روایت کیا ہے اور مسلم نے بھی

## بَابُ الْمُسْتَحَاضَةِ تَعْتَكِفُ

مستحاضہ کے اعتکاف کا باب۔

۲۴۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى وَقُتَيْبَةُ قَالَ نَا يَزِيدُ عَنْ خَالِدِ بْنِ عِكْرَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اِعْتَكَفْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امْرَأَةً مِنْ أَمْوَاجِهِ فَكَأَنِّي تَرَى الصُّفْرَةَ وَالْحُمْرَةَ فَرُبَّمَا وَضَعْنَا الطُّسْتَ تَحْتَهَا وَهِيَ تَصَلِّي أَخْرَجَتْ بَابَ الصِّيَامِ وَالْإِعْتِكَافِ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ آپ کی ازواج میں سے ایک نے اعتکاف کیا تو وہ زرد یا سرخ رنگ (کا خون) دیکھتی تھی، پس بارہا ہم اس کے نیچے طشت رکھتے اس حالت میں کہ وہ نماز پڑھ رہی ہوتی تھی (بخاری، ابن ماجہ، نسائی) مافلانے بعض روایات درج کی ہیں جن سے پتہ چلتا ہے کہ یہ تم مسلمہ تھیں۔ استحاضہ سے اعتکاف نہیں ٹوٹتا اور زیادہ خون آجانا ایک عذر ہے جس سے نماز بھی متاثر نہیں ہوتی۔ واللہ اعلم بالصواب۔